THE LIBRARY
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
PROVO, UTAH

M
1503
.R49
S53x
1880

OPÉRA EN 4 ACTES
ET 9 TABLEAUX

de MM

CAMILLE DU LOCLE & ALFRED BLAU

MUSIQUE DE

E. REYER

Partition pour Chant & Piano
Réduite par PAUL VIDAL.
Prix: 20f **net.**

Paris, AU MÉNESTREL 2bis, Rue Vivienne, HEUGEL & Cie Editeurs

Tous Droits de Reproduction de Traduction et de Représentation réservés

THE LIBRARY
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
PROVO, UTAH

SIGURD

OPÉRA

EN QUATRE ACTES ET NEUF TABLEAUX.

Représenté pour la première fois à Bruxelles sur le théâtre de la Monnaie le 7 Janvier 1884

Direction de MM. STOUMON et CALABRÉSI.

Représenté à Paris, à l'Académie Nationale de Musique le 12 Juin 1885.

Direction de MM. RITT et GAILHARD.

PERSONNAGES		DISTRIBUTION BRUXELLES		PARIS
SIGURD, héros Franc	MM	*JOURDAIN.*	MM	*SELLIER.*
GUNTHER, roi des Burgondes		*DEVRIÈS.*		*LASSALLE*
HAGEN, guerrier, compagnon de Gunther		*GRESSE.*		*GRESSE.*
UN PRÊTRE D'ODIN		*RENAUD.*		*BÉRARDI.*
UN BARDE		***		***
RUDIGER		*BOUSSA.*		*LAMBERT.*
IRNFRID (Envoyés d'Attila)		*GOFFOEL.*		*VOULET.*
HAWART (Envoyés d'Attila)		*MANSUÈDE.*		*GIRARD.*
RAMUNC (Envoyés d'Attila)		*STALPORT.*		*CRÉPAUX.*
BRUNEHILD, Valkyrie chassée du ciel	Mmes	*CARON.*	Mmes	*CARON.*
HILDA, sœur de Gunther		*BOSMAN.*		*BOSMAN.*
UTA nourrice d'Hilda		*DESCHAMPS.*		*RICHARD.*

GUERRIERS BURGONDES, PEUPLE BURGONDE, PEUPLE ISLANDAIS, PRÊTRES, FEMMES DES GUERRIERS BURGONDES, SERVANTES DE LA REINE ET D'HILDA, VALETS, Etc., Etc.

BALLETS

réglés par M. L. MÉRANTE:

AU DEUXIÈME ACTE

Les trois Nornes, Valkyries, Nixes, Elfes, Kobolds.

AU TROISIÈME ACTE

Guerriers et Femmes,

APOTHÉOSE

Le Paradis d'Odin

Mise en scène de M. A. LAPISSIDA.

Pour traiter de la location de la partition et des parties d'orchestre s'adresser à Mrs HEUGEL et Cie Édrs à Paris, 2bis rue Vivienne (AU MÉNESTREL) seuls propriétaires pour tous pays.

H. et Cie 7150.

TABLE

ACTE I

			Pages.
OUVERTURE		(Orchestre)	1
Scène I	INTRODUCTION ET CHŒUR	*Brodons des étendards*	21
	UTA	*Toujours songeuse et pâle, Hilda*	31
	HILDA	*Ma mère, un songe malgré moi me glace!*	34
		J'aime! Et j'aime sans espérance	41
Scène II.	UTA	*Je savais tout! J'avais lu dans ton cœur*	55
Scène III.	ENTRÉE DU ROI ET DE SA SUITE	(Orchestre)	63
	CHŒUR	*Quand on court depuis le matin!*	65
	GUNTHER	*Emplissez ma coupe profonde!*	69
		Barde, prends ta harpe sonore!	76
	LE BARDE	*Odin! Dieu farouche et sévère!*	83
Scène IV.	CHŒUR	*Salut! Salut à la plus belle!*	104
Scène V.	ENTRÉE DE SIGURD	*Prince du Rhin, au pays de mon père!*	120
	ENSEMBLE	*Sigurd! Le héros invincible!*	126
	GUNTHER	*O fils de Sigemon! Sigurd!*	131
	SIGURD, GUNTHER	*Nous nous promettons devant vous*	136
	SIGURD	*Dieux! Quel trouble s'empare de mon cœur!*	154

ACTE II

PREMIER TABLEAU

Scène I	CHŒUR DES PRÊTRES	*Dieux terribles!*	170
	LE GRAND-PRÊTRE	*Et toi, Freïa, déesse de l'amour!*	174
Scène II	SIGURD, GUNTHER, HAGEN	*O Brunehild, ô vierge armée!*	185
	LE GRAND-PRÊTRE, LES CHŒURS	*Tremblez!.. Les esprits invisibles*	189
		Bientôt le Kobold alerte	196
		Un seul de Brunehild rompra l'enchantement	204
Scène III	GUNTHER	*Lequel de nous va tenter l'aventure?*	215
	SIGURD	*Moi!.. J'ai gardé mon âme ingénue*	217
	HAGEN, CHŒUR (dans la coulisse)	*Déjà descend vers nous la blanche théorie!*	221
Scène IV	LE GRAND-PRÊTRE	*Prends ce cor sacré*	226
Scène V.	SIGURD	*Le bruit des chants s'éteint dans la forêt immense*	233
		Hilda! vierge au pâle sourire!	236
Scène VI	SIGURD, NORNES, VALKYRIES, KOBOLDS	*Pourquoi vos yeux sont-ils remplis de larmes?*	241
Scène VII	LES MÊMES, NIXES, ELFES	*DANSES* (Orchestre)	250

DEUXIÈME TABLEAU

Scène I.	SIGURD	*La voilà! C'est elle!*	265
	BRUNEHILD	*Salut! Splendeur du jour!*	267
		O mon sauveur silencieux! *La Valkyrie est ta conquête!*	272

ACTE III

PREMIER TABLEAU

Scène I.	CHŒUR INVISIBLE	*A la voix des esprits de l'air*	283
Scène II.	GUNTHER	*Suis-je donc le jouet d'un rêve?*	288
	SIGURD	*Oui, Sigurd est vainqueur!*	292
		Sous ces ombrages frais	293

Scène III.	GUNTHER	*La voilà donc la Déesse endormie!*	296
	CHŒUR INVISIBLE	*Notre tâche est remplie!*	298
	BRUNEHILD	*Où me conduit ma destinée?*	299
	GUNTHER	*Les bords que vous foulez*	300
	BRUNEHILD, GUNTHER	*Vêtu de fer.... la visière baissée*	304
	GUNTHER	*Je suis Gunther, roi des Burgondes!*	308
	BRUNEHILD	*Echangeons nos serments*	311
	GUNTHER	*O Brunehild, jamais vierge plus désirée*	312
Scène IV.	HILDA	*Il m'aime! O ma mère!*	320

DEUXIÈME TABLEAU

Scène V.	CHŒUR	*Les premiers feux du matin*	328
Scène VI.	HAGEN, CHŒUR	*Au nom du roi Gunther*	338
		Semons ces bords de joncs et de rameaux fleuris!	340
Scène VII.	HILDA	*Mes sœurs, Brunehild va paraître!*	344
	ENTRÉE DE BRUNEHILD, CHŒUR	*Soyez la bienvenue ici*	348
	DIVERTISSEMENT. PAS GUERRIER	(Orchestre)	360
Scène VIII.	SIGURD	*Roi Gunther, digne fils des héros!*	369
	ENSEMBLE	*Frappons les airs joyeux!*	378
	UTA	*Ah! je lis dans les cieux!*	379

ACTE IV

Scène I.	CHŒUR DE FEMMES	*Emplissons nos urnes profondes*	386
		Que notre tâche est légère!	394
Scène II.	BRUNEHILD	*Mes filles, menez-moi vers cette source pure*	398
		O palais radieux!	403
Scène III.	HILDA	*Jeune reine, ma sœur,*	421
		Chasse ta farouche tristesse!	422
		Oui!, pour qu'enfin toute espérance	427
	BRUNEHILD	*Le héros que les Dieux ont choisi pour mon maître.*	427
		Brunehild encor vierge et pure	430
	BRUNEHILD, HILDA	*Sigurd m'aime!*	438
Scène IV.	CHŒUR	*La nuit sera belle*	447
Scène V.	HILDA, GUNTHER, HAGEN	*Ah! frappe, frappe mon frère!*	449
Scène VI.	GUNTHER	*Mon orgueil en a perdu!*	450
	HAGEN	*Ce n'est pas toi qui dois mourir!*	451
Scène VII.	SIGURD	*Un souvenir poignant, dans mon âme troublée*	460
Scène VIII.	BRUNEHILD	*Sigurd! les Dieux dans leur clémence!*	463
		Prends ces fleurs de verveine!	467
	SIGURD, BRUNEHILD	*Avec ces fleurs que l'eau traîne en courant*	468
	SIGURD	*O lumière soudaine!*	472
	BRUNEHILD, SIGURD	*Oublions les maux soufferts!*	477
Scène IX.	BRUNEHILD	*Sigurd va mourir!*	481
		Comme un loup altéré de sang	482
	HILDA	*Plutôt que de le voir au bras de ma rivale!*	485
	CHŒUR	*O douleur! O colère!*	492
	SIGURD	*Portez-moi, compagnons!*	493
	HILDA	*Frappe! Que de tes mains*	497
	CHŒUR FINAL	*O prodige!*	500

[illegible]

N° 39 Location Saison 191 Pr HEUGEL & Cie
Location Saison 1913-1914 Pr HEUGEL & Cie

SIGURD

OPÉRA EN QUATRE ACTES ET NEUF TABLEAUX.

Poëme de

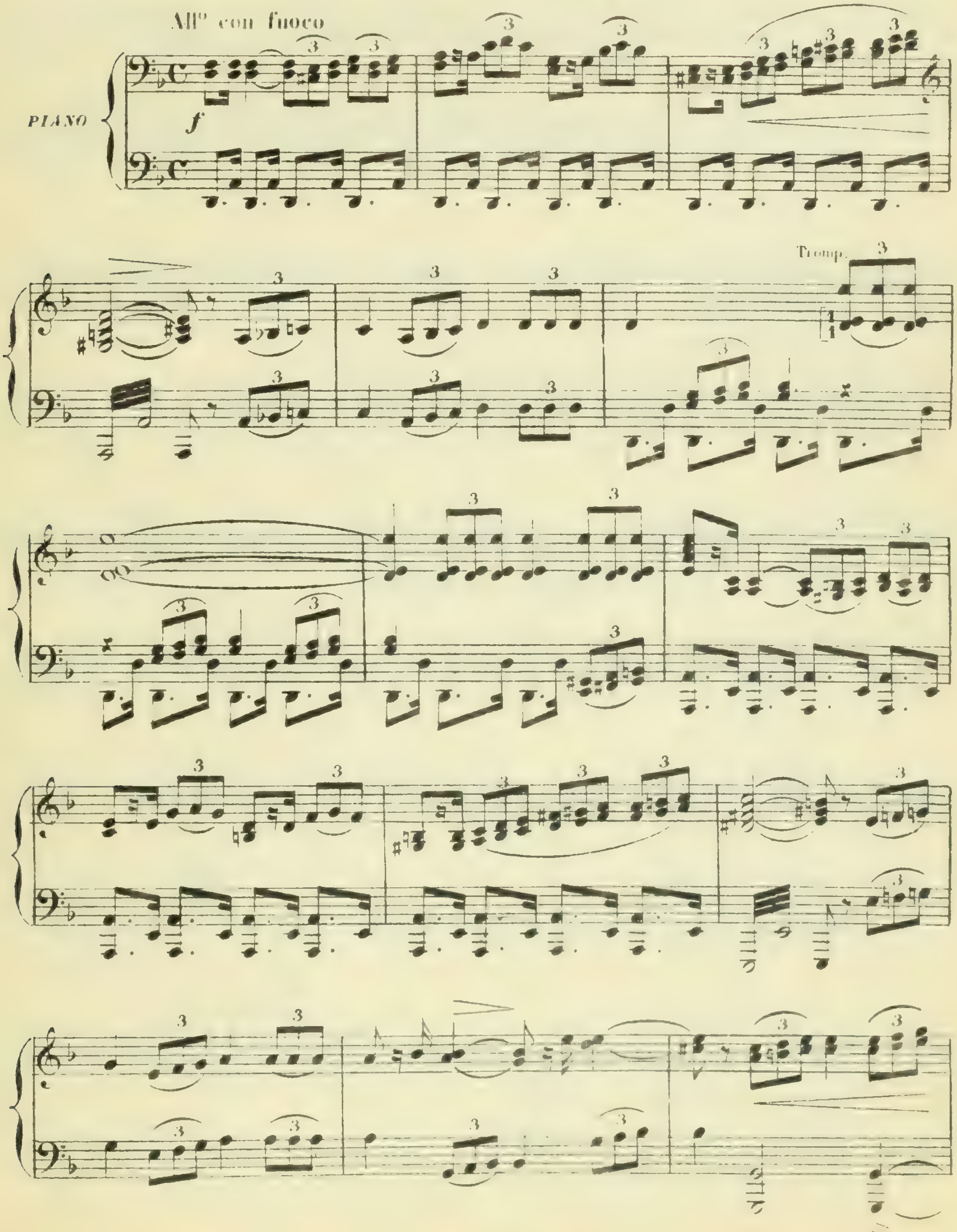
C. DU LOCLE et A. BLAU.

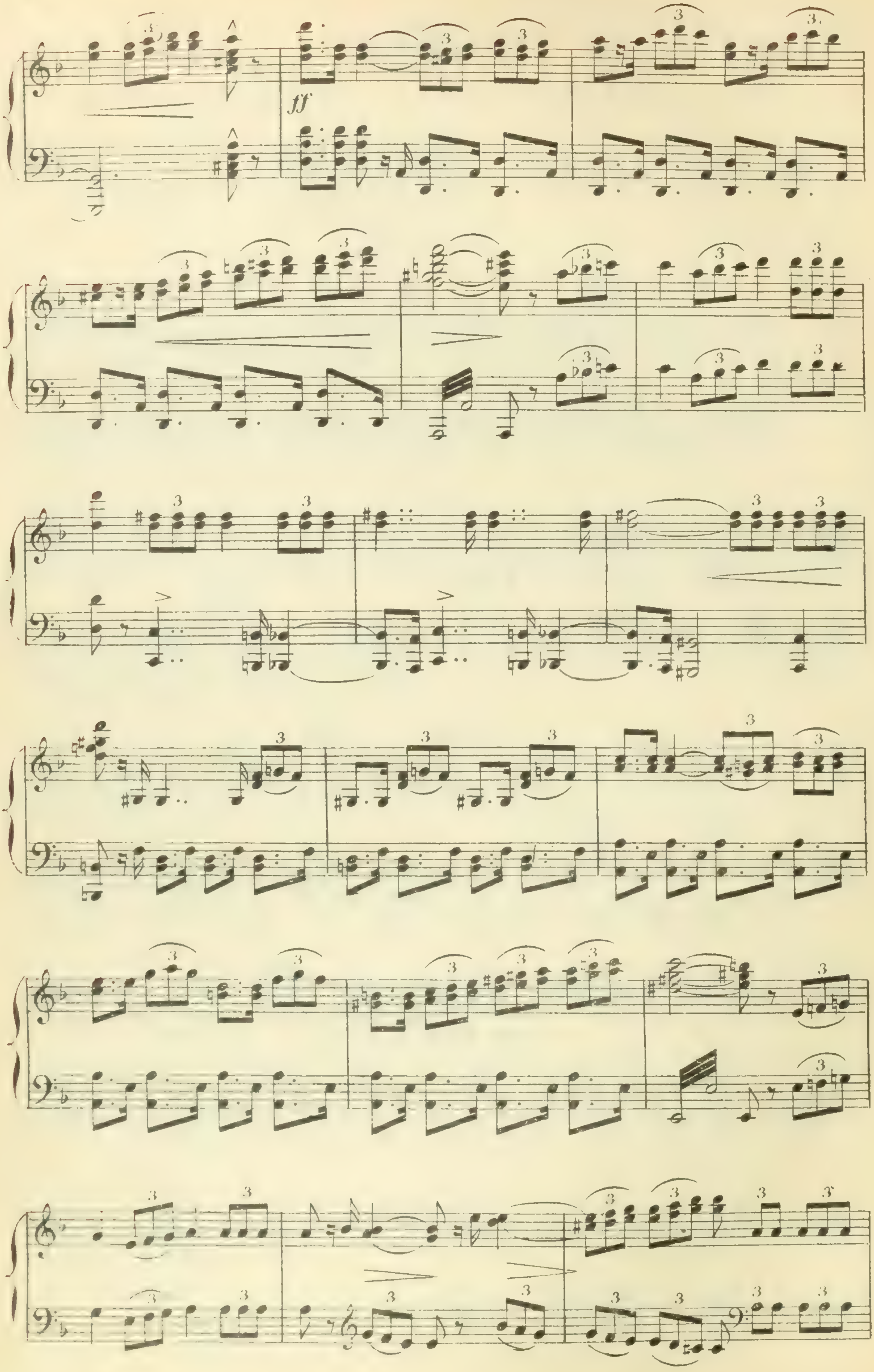
N° 1 Location Saison 191 4 Pr HEUGEL & Cie

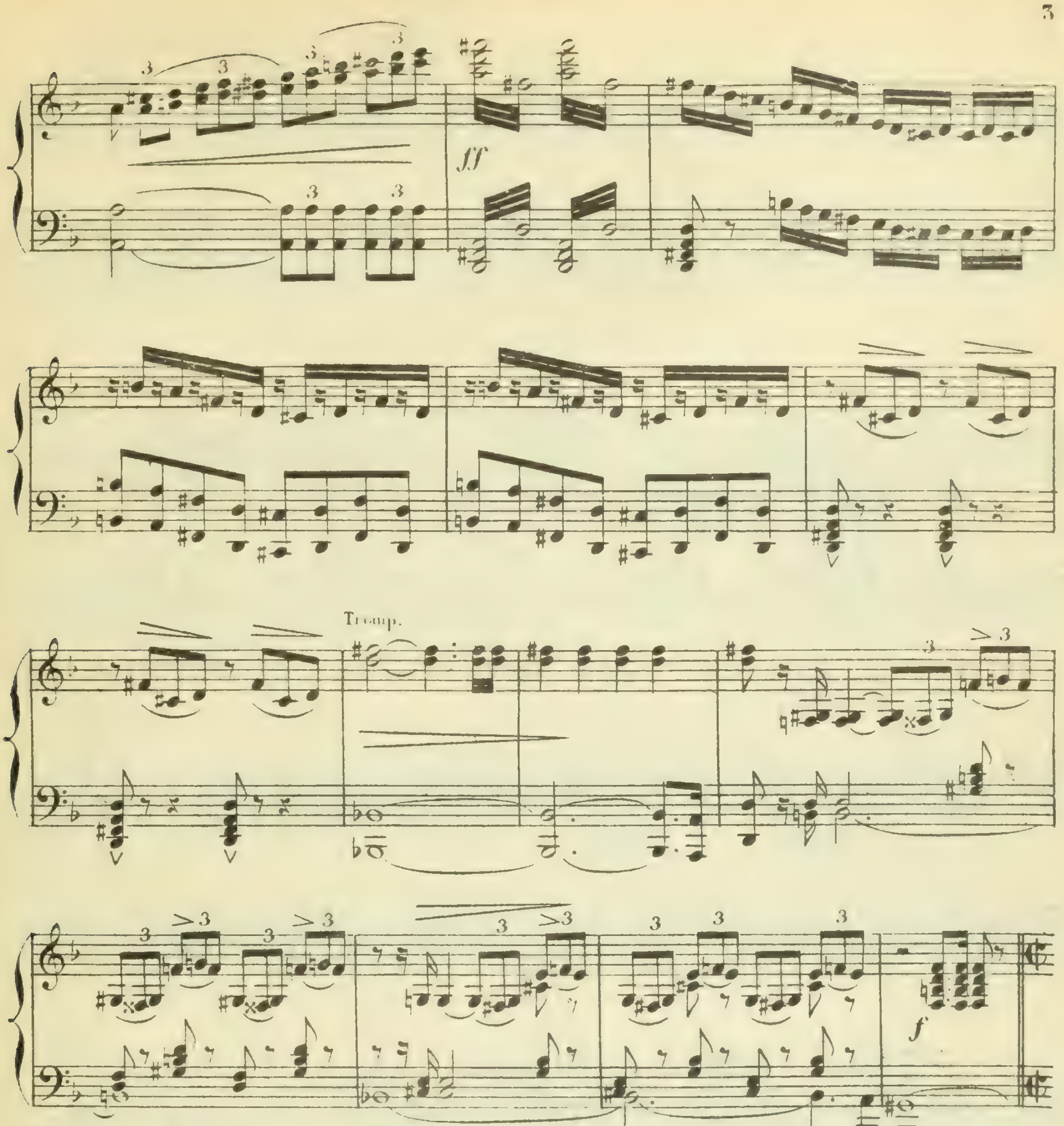
Musique de

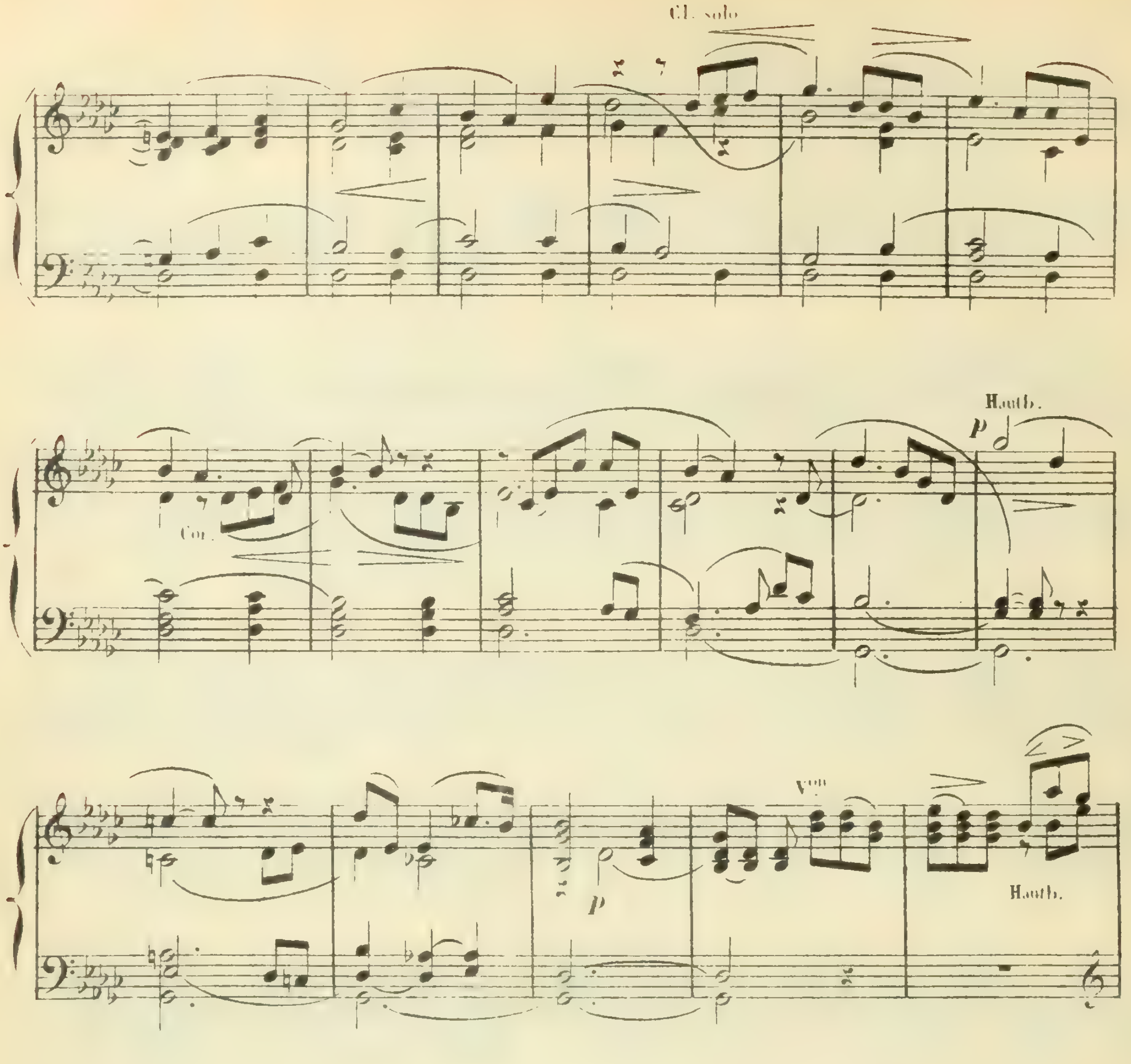
E. REYER.

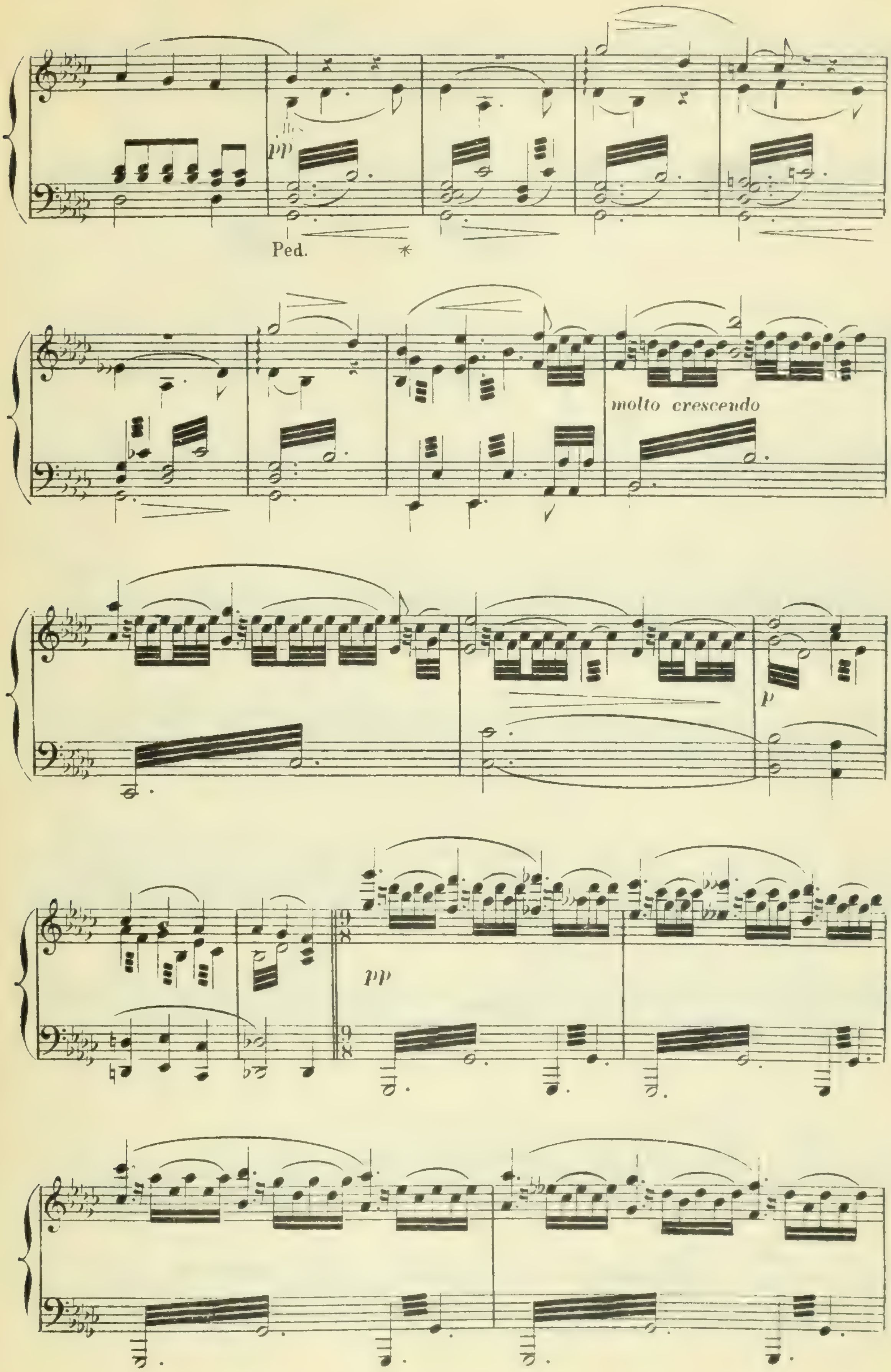
OUVERTURE

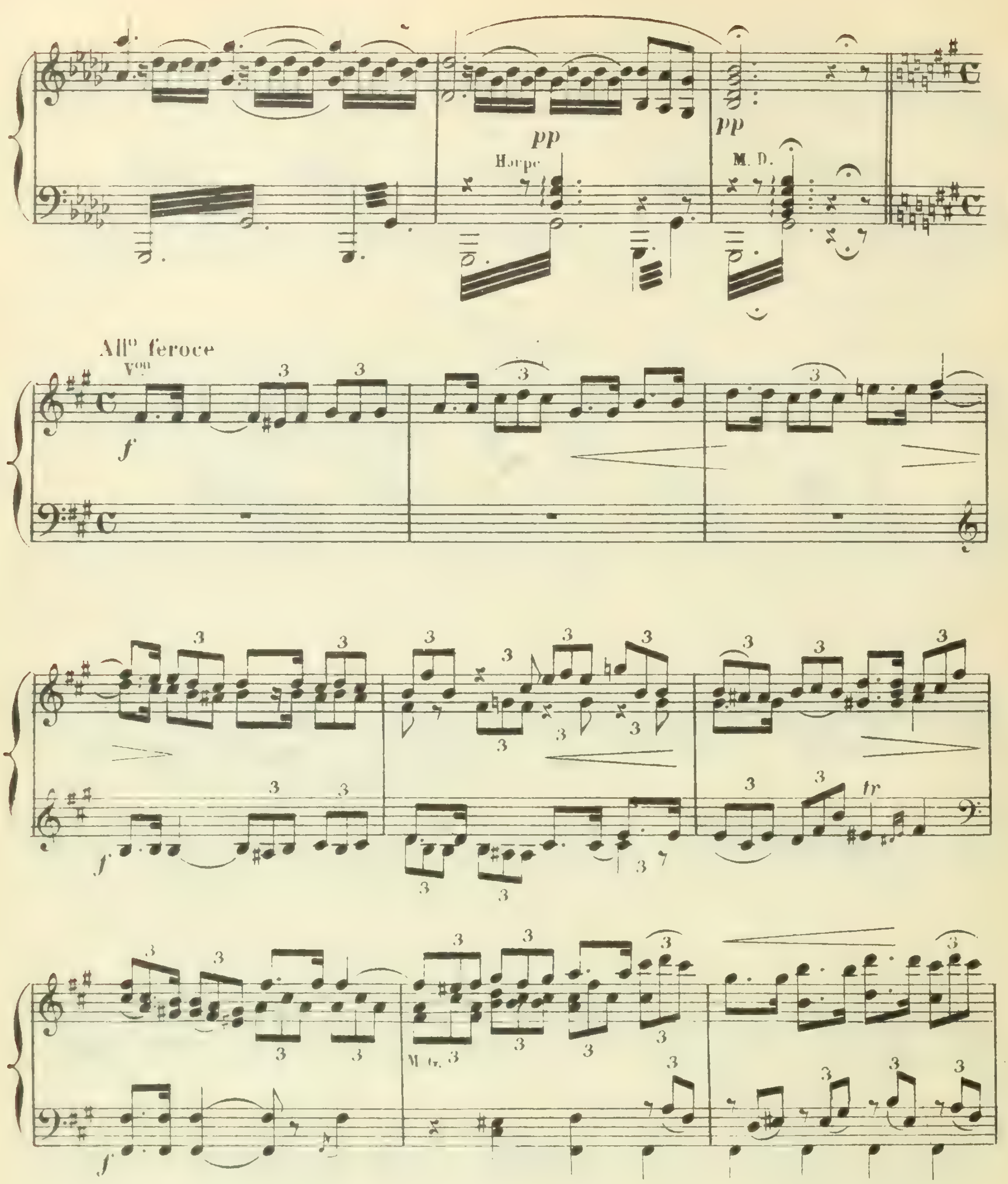


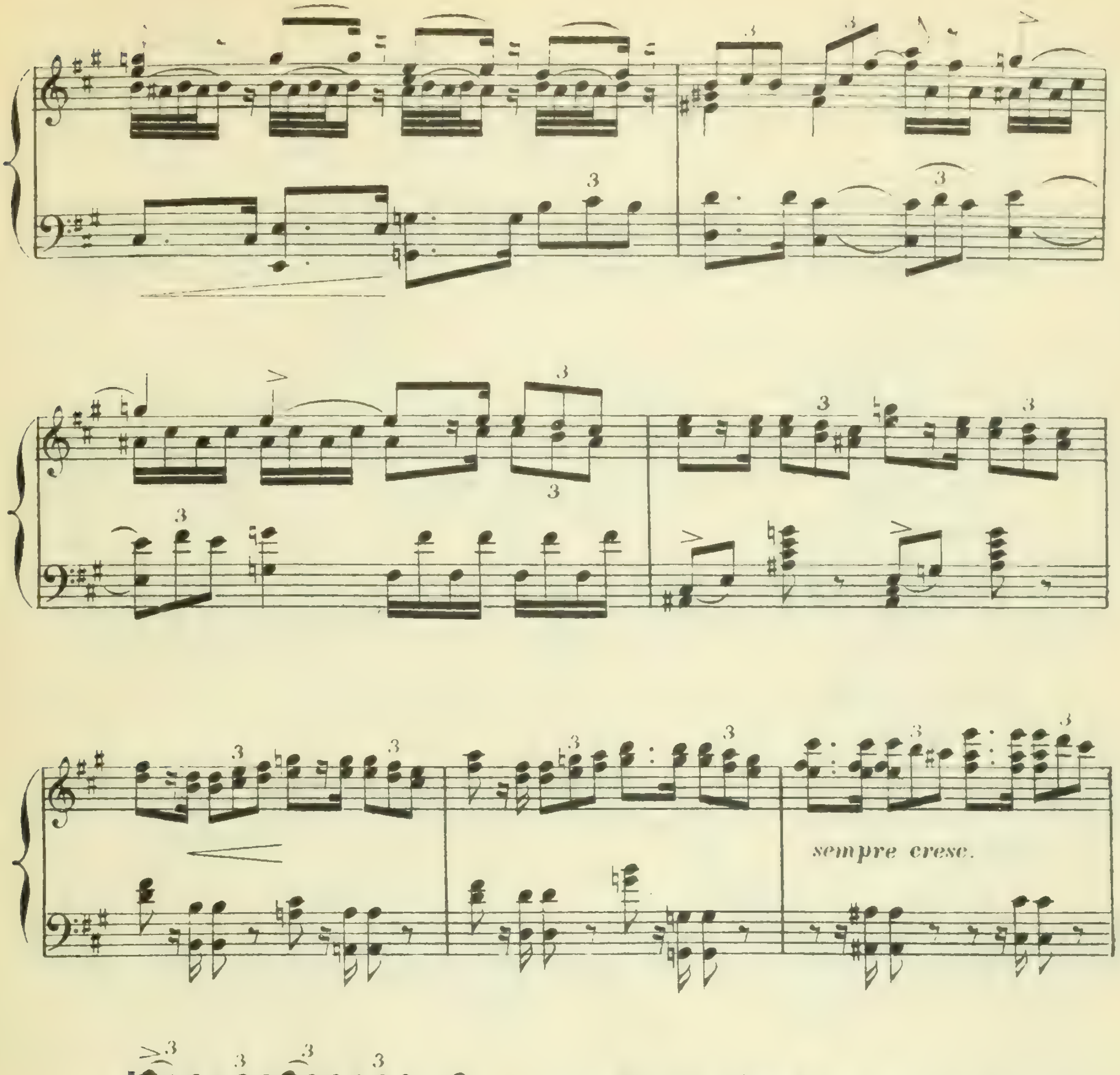

ff

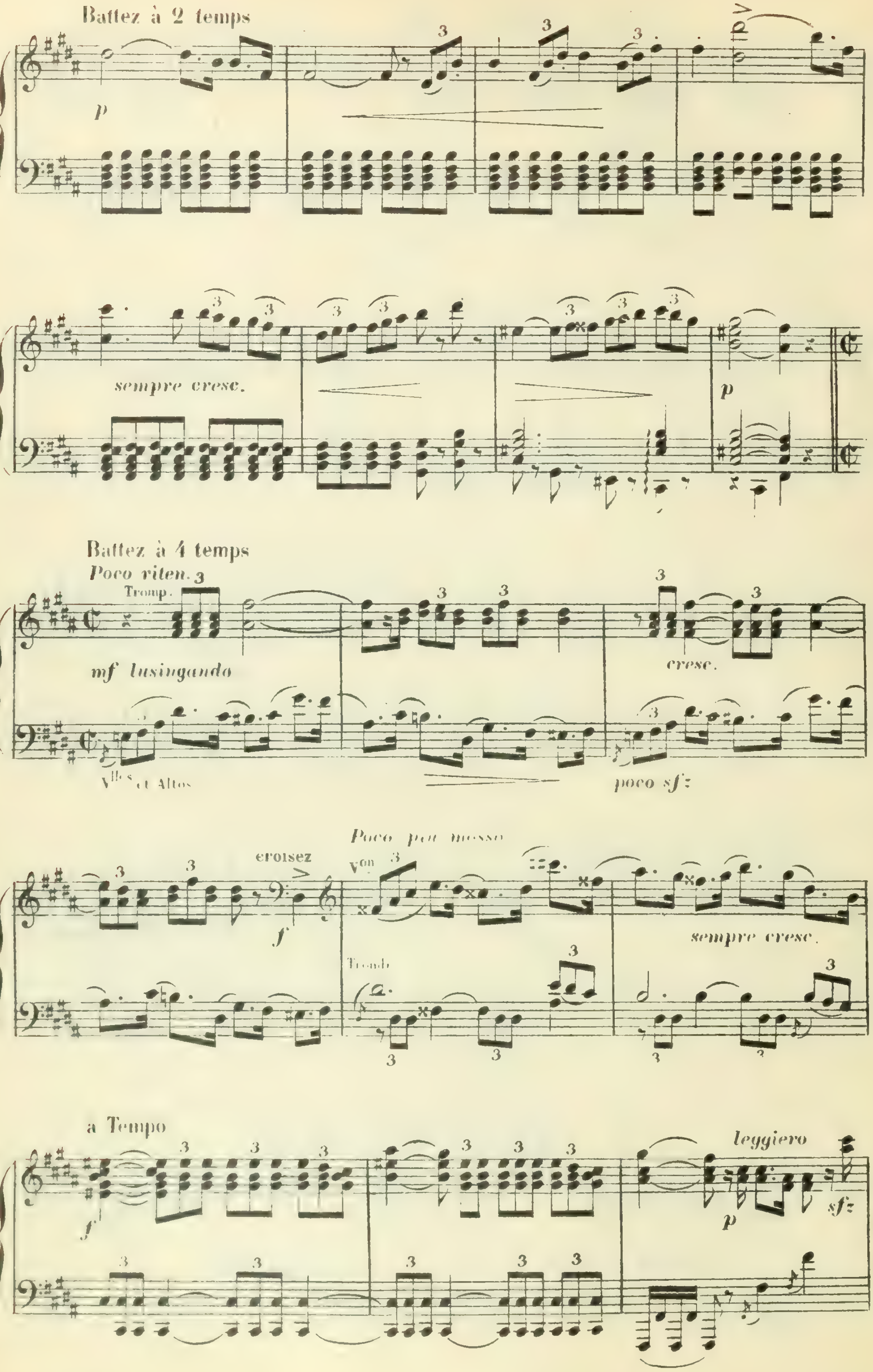

ff
Tromp.
f
Andante
Même mouvt.
long
pp
Poco più mosso
Cl.
p
croisez
pp
Timb.
p

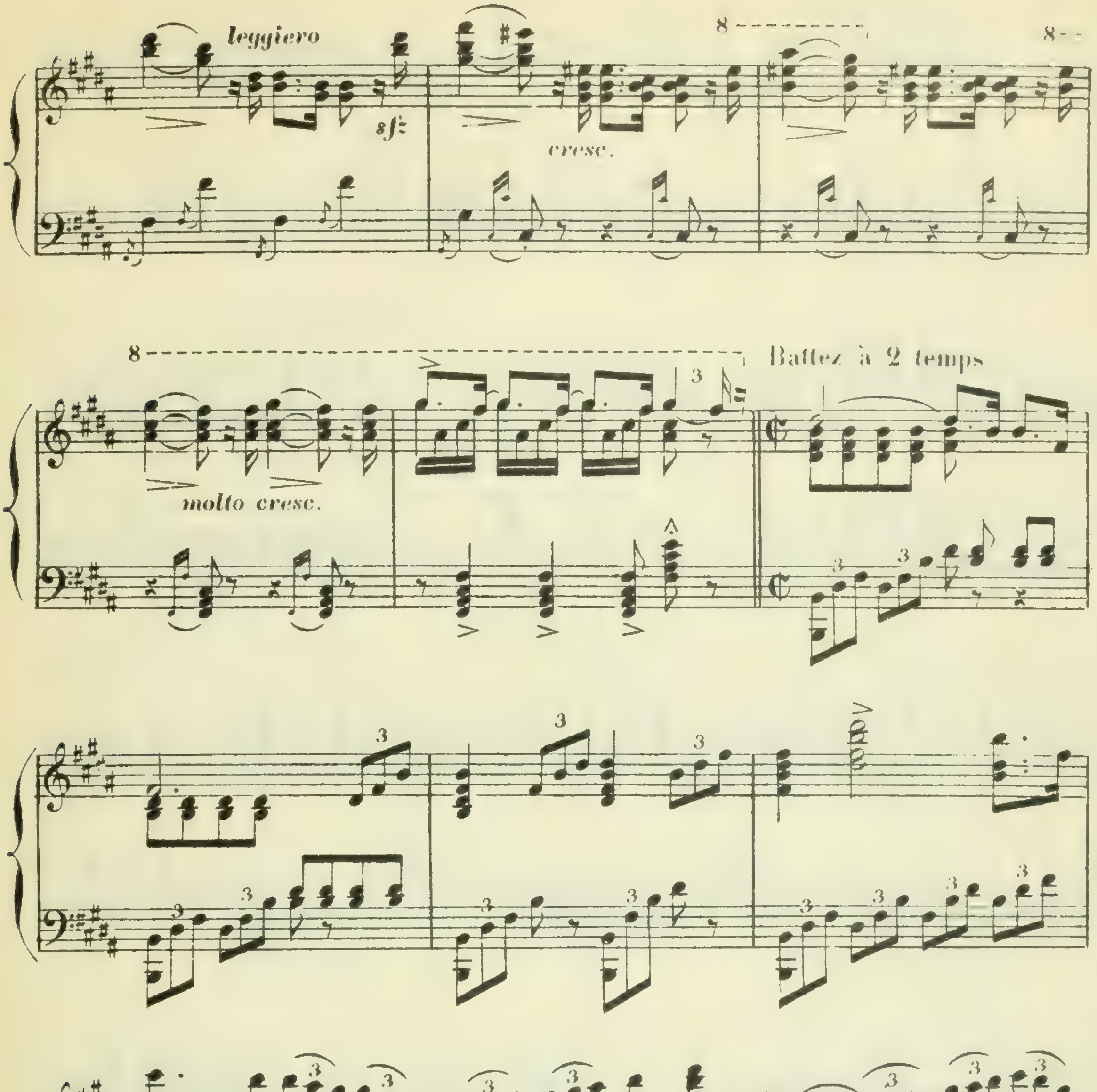

Cl. solo
Cor.
Hautb.
p
p
Vln
Hautb.
Hautb. et Cor
M. D.
sfz
M. G

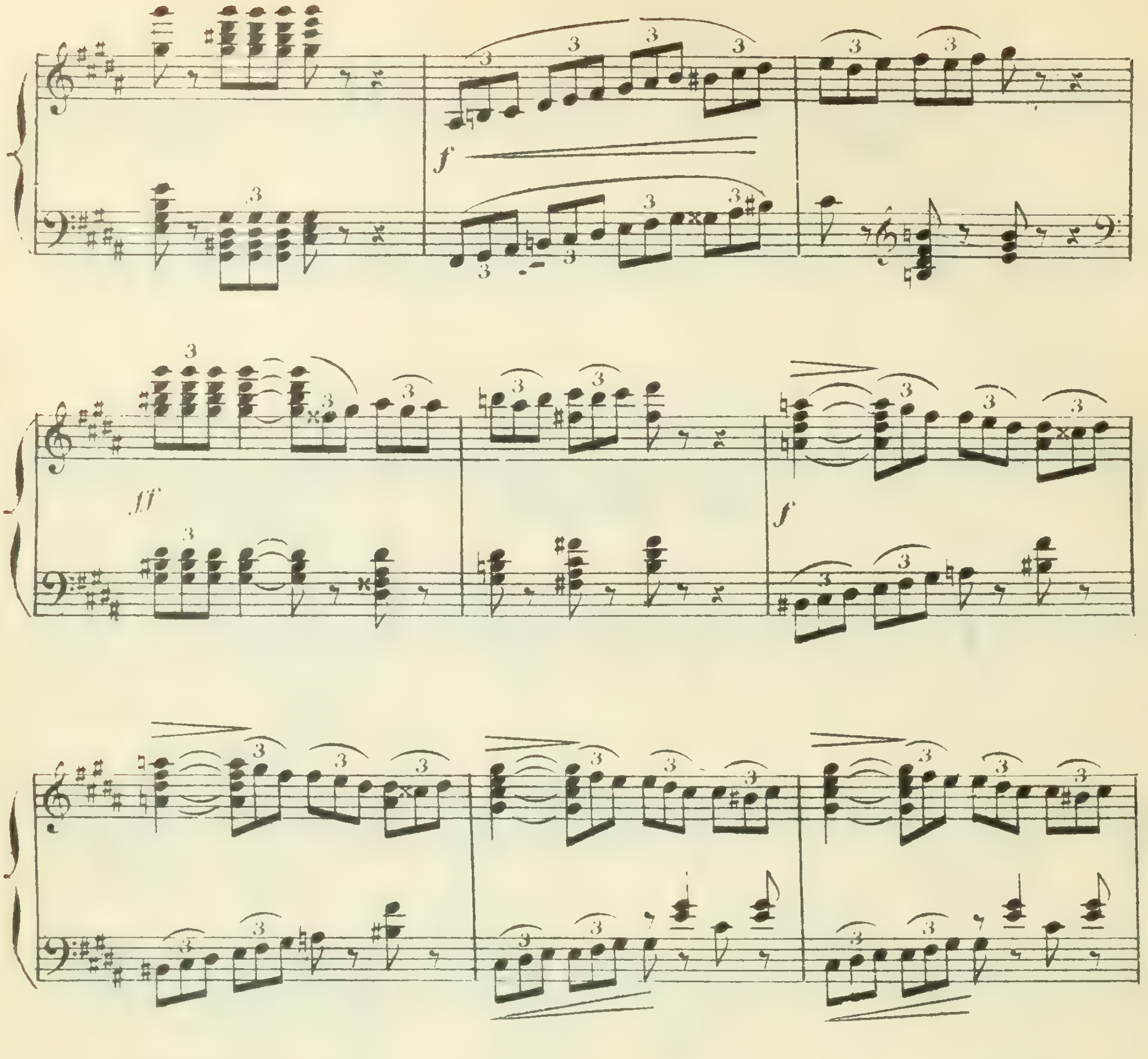

pp
Ped.
molto crescendo
p
pp

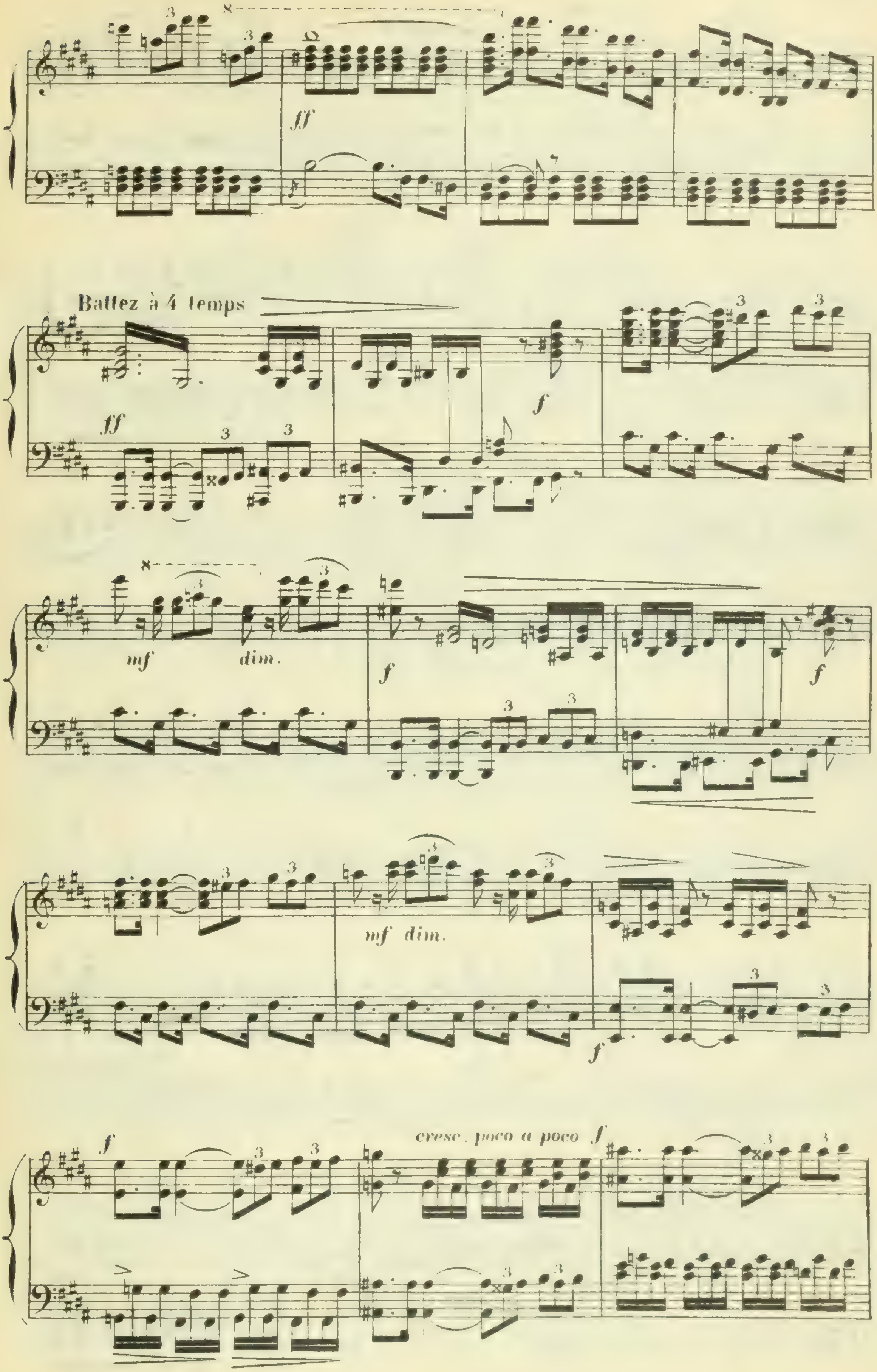

pp
Harpe
pp
M. D.
All° feroce
V°n
f
tr
f
M. G.
f

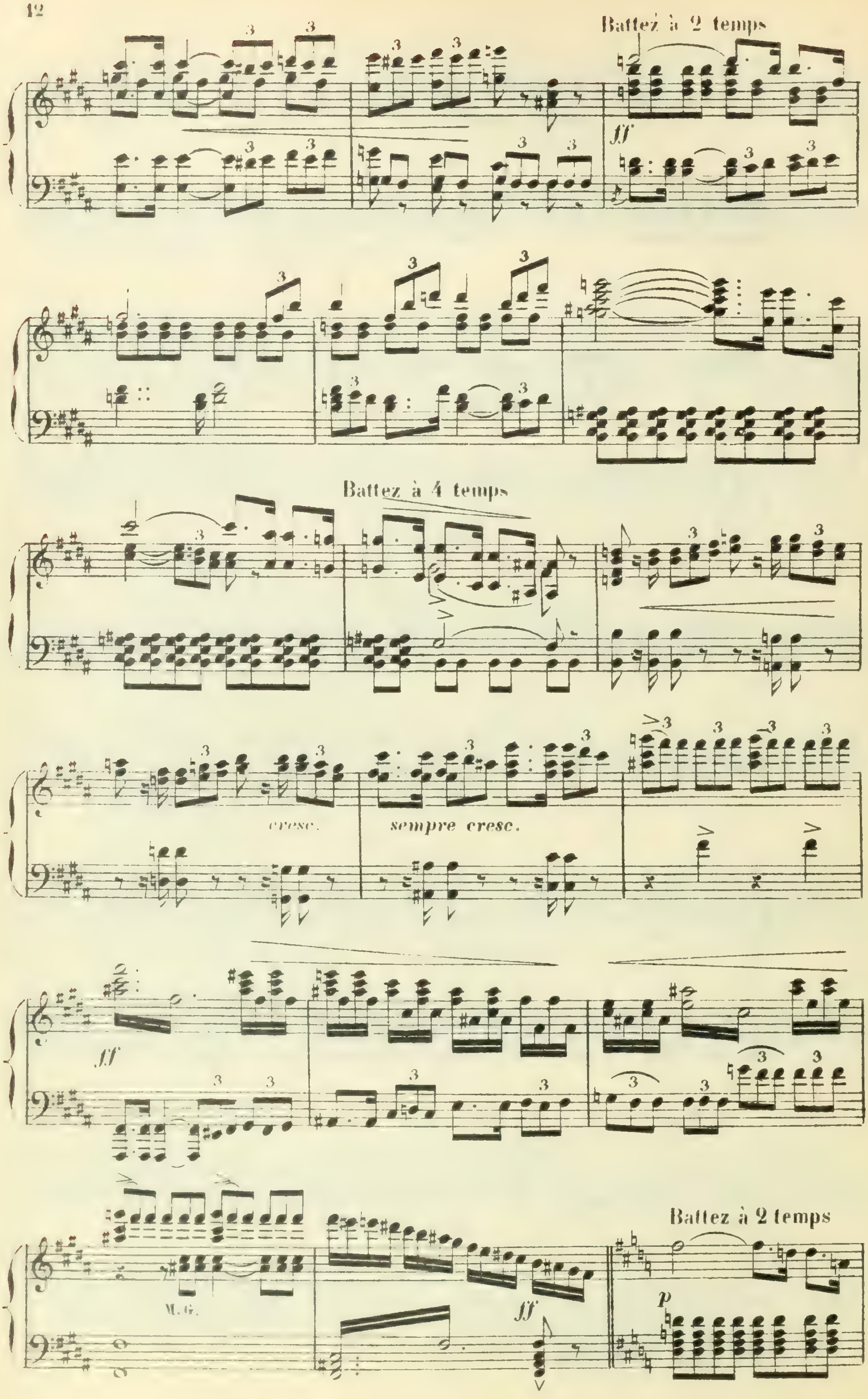

sempre cresc.
ff
ff
M. G
ff

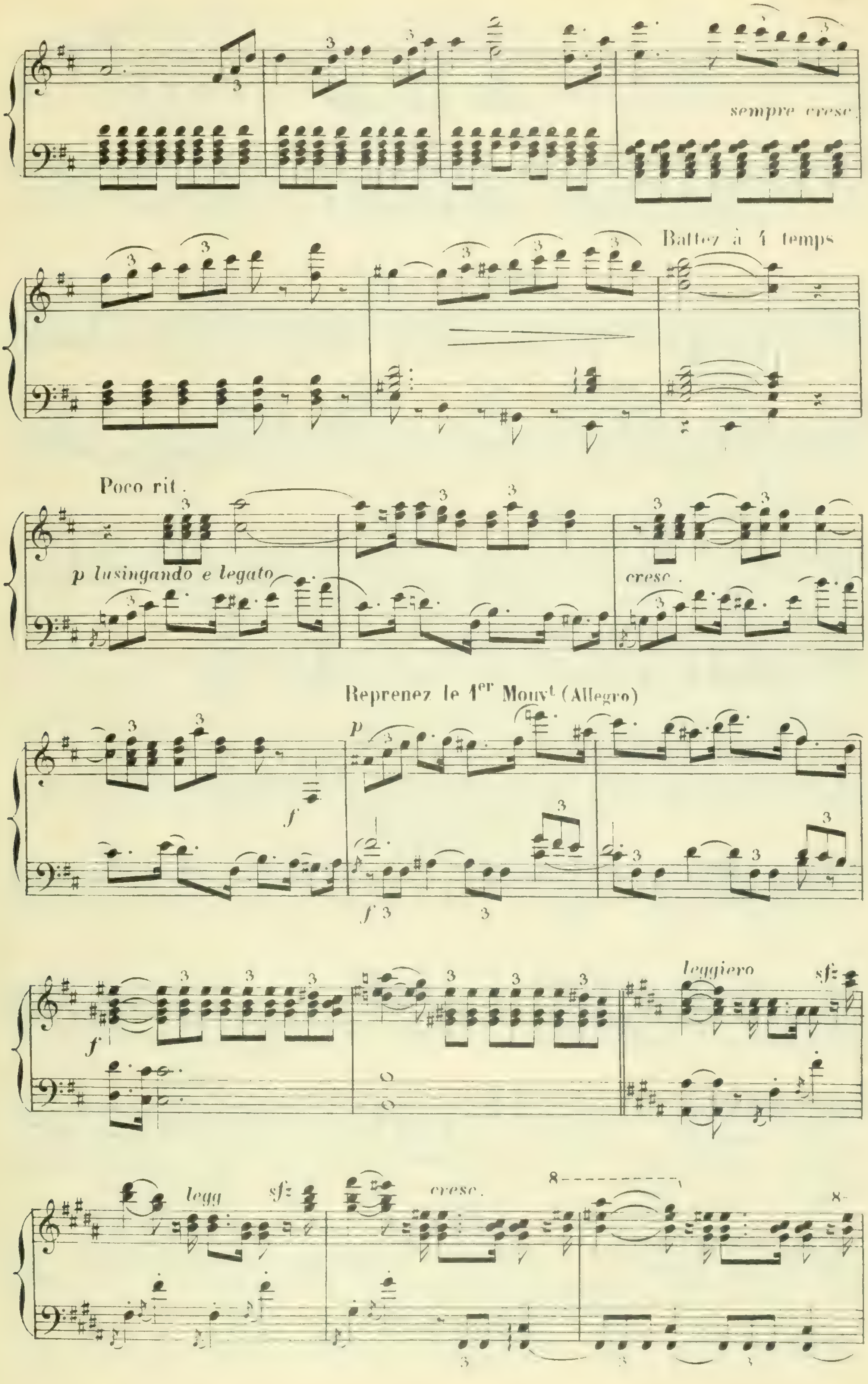

Battez à 2 temps
p
sempre cresc.
p
Battez à 4 temps
Poco riten.
Tromp.
mf lusingando
cresc.
poco sfz
Poco più mosso
croisez
f
sempre cresc.
a Tempo
f
leggiero
p
sfz

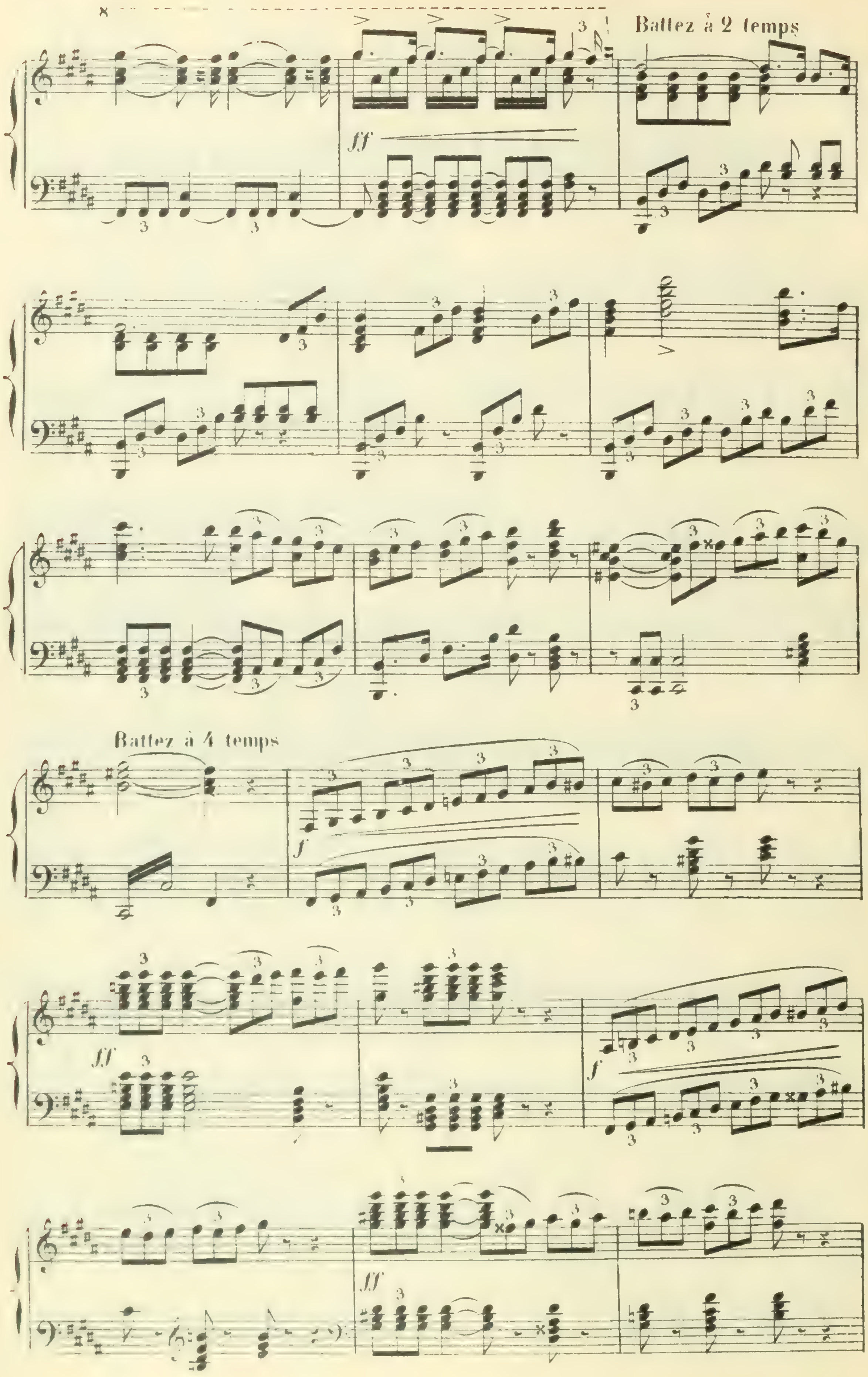

leggiero
sfz
cresc.
molto cresc.
Battez à 2 temps
Battez à 4 temps
f
ff

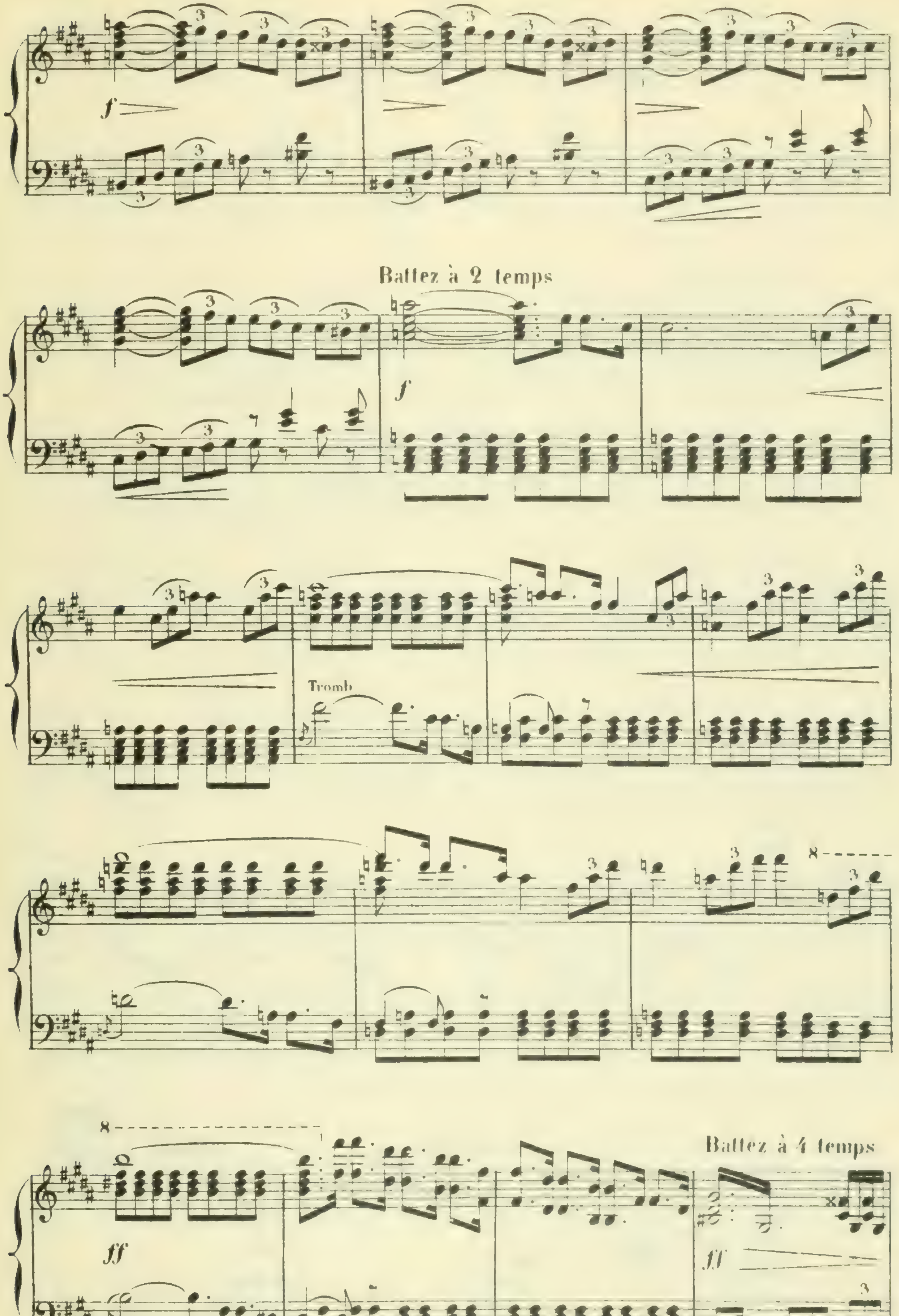

Battez à 2 temps
Tromb.


ff
Battez à 4 temps
ff
f
mf
dim.
f
f
mf dim.
f
f
cresc. poco a poco
f

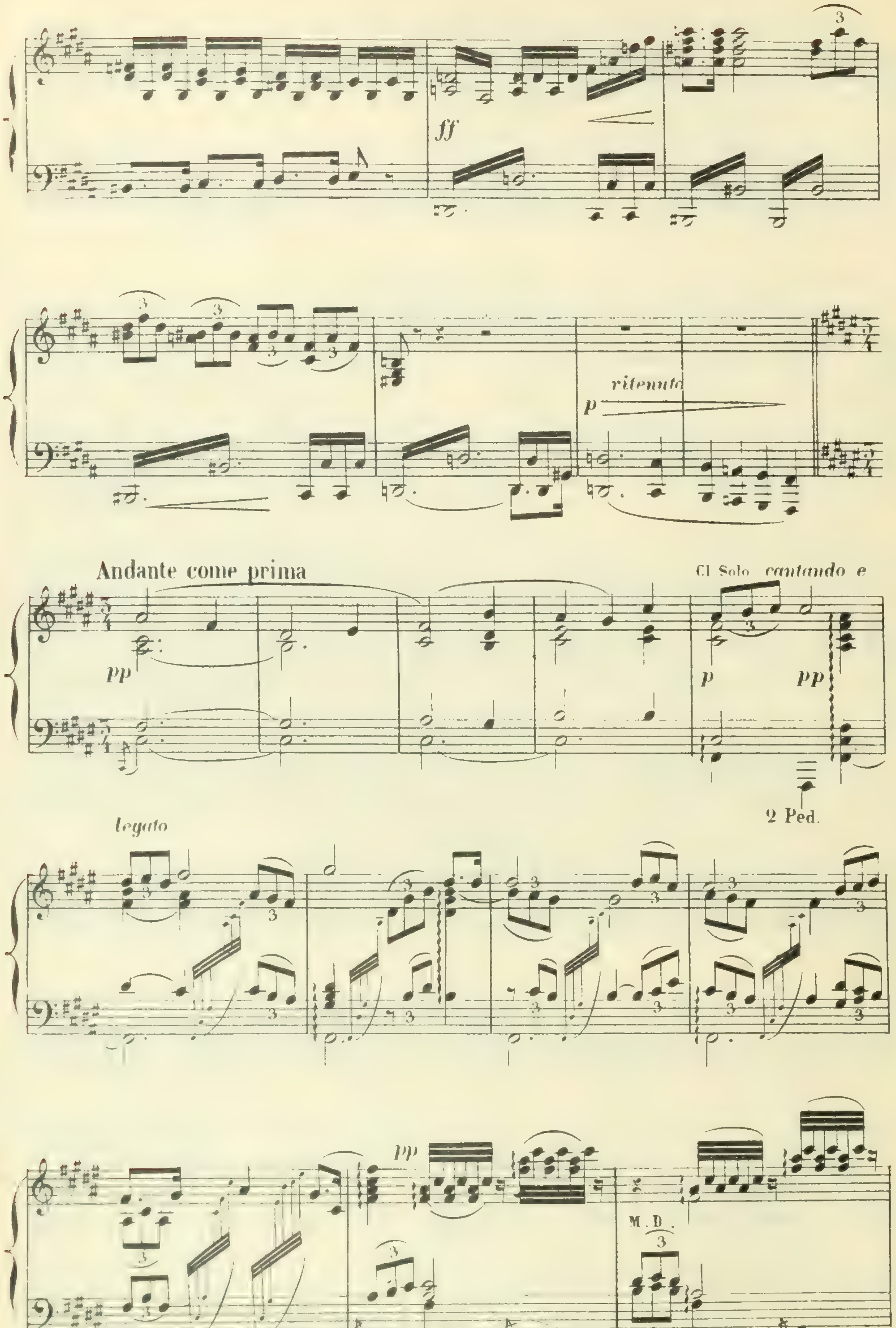

Battez à 2 temps
Battez à 4 temps
cresc.
sempre cresc.
M.G.
Battez à 2 temps

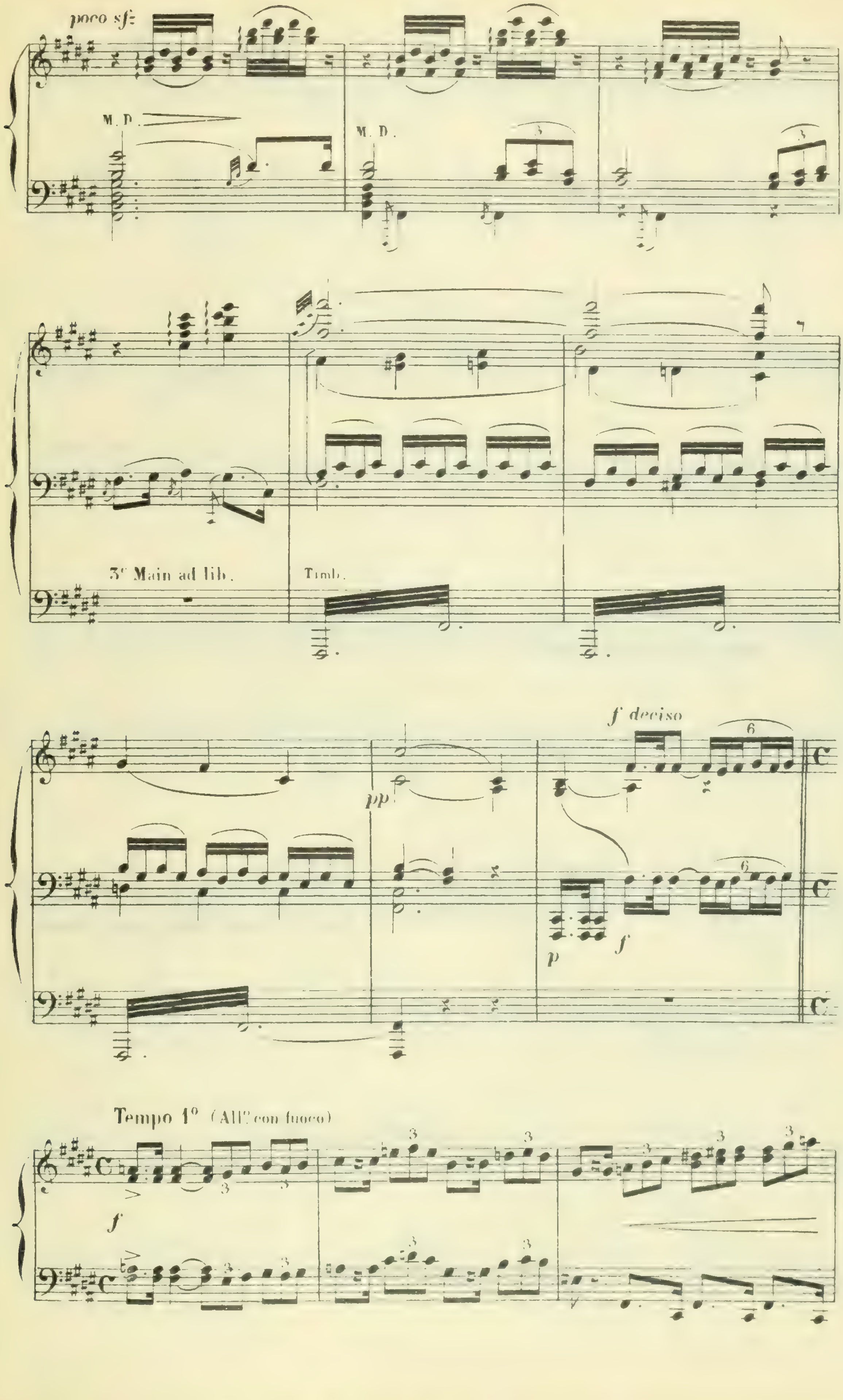

sempre cresc.
Battez à 4 temps
Poco rit.
p lusingando e legato
cresc.
Reprenez le 1er Mouvt (Allegro)
p
f
f
f
leggiero
sf
legg
sf
cresc.
8

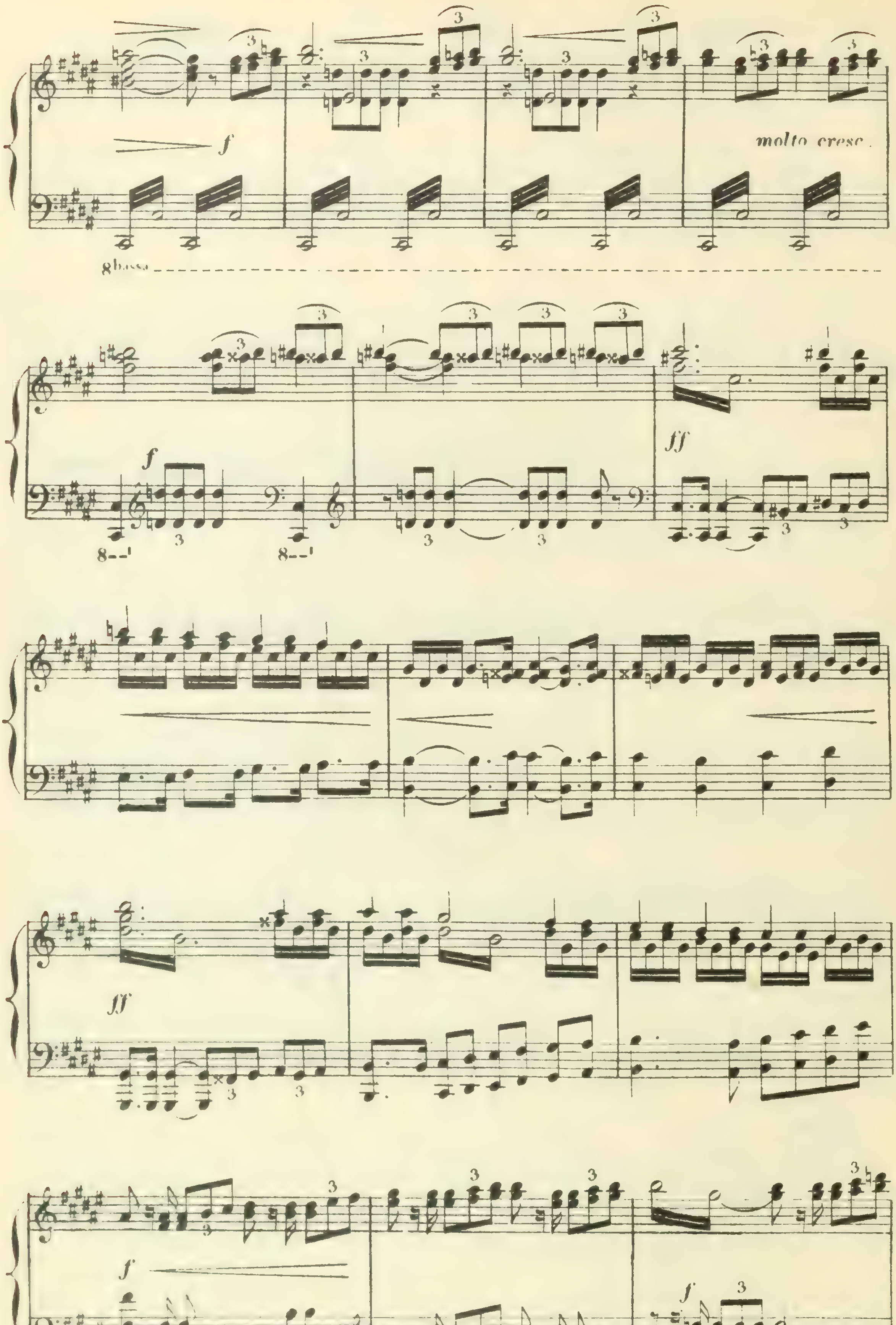

Battez à 2 temps
ff
Battez à 4 temps
f
ff
f
ff



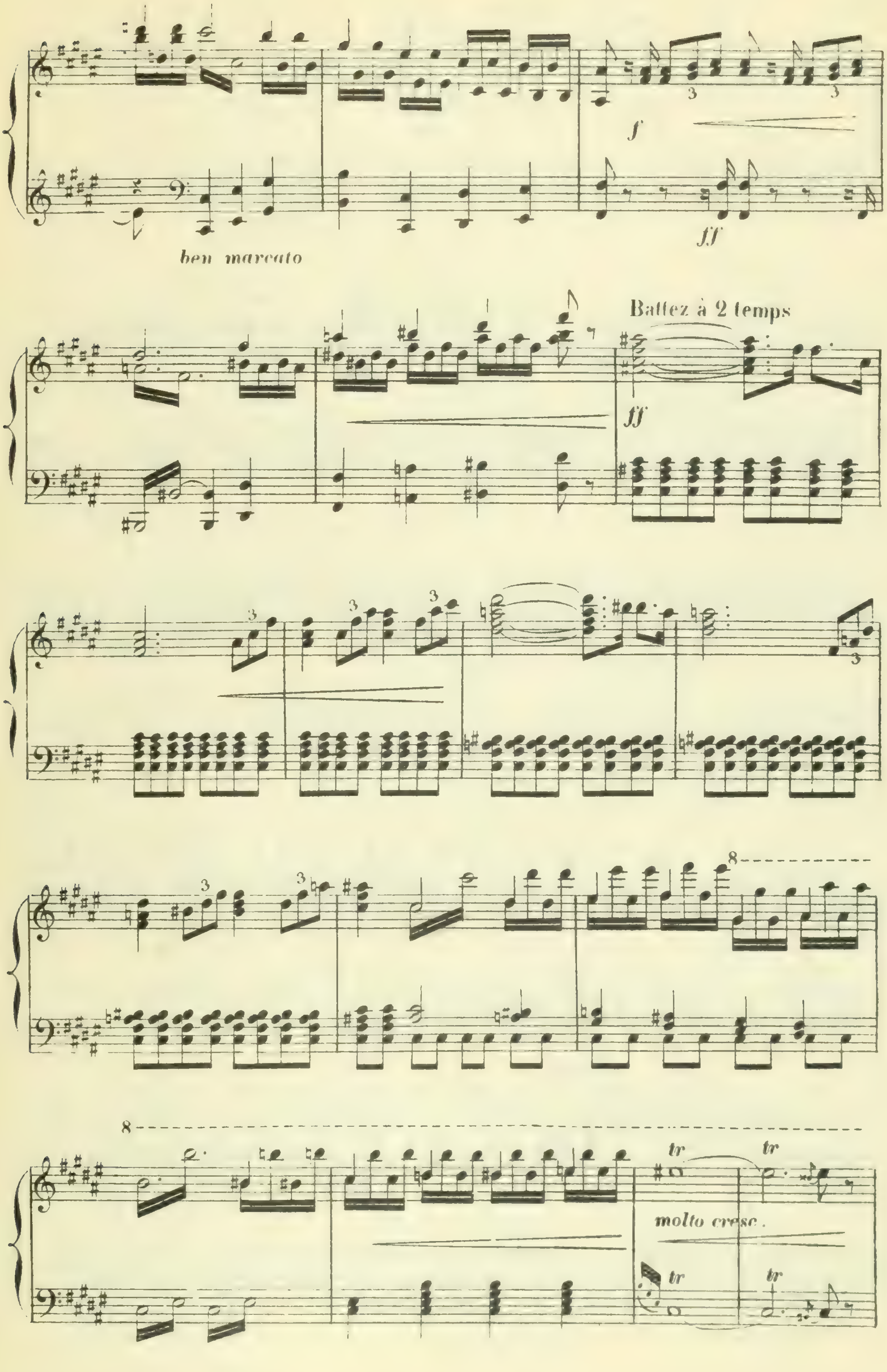
Battez à 2 temps
Tromb
Battez à 4 temps


ff
ritenuto
p
Andante come prima
pp
Cl Solo cantando e
p
pp
2 Ped.
legato
pp
M.D.

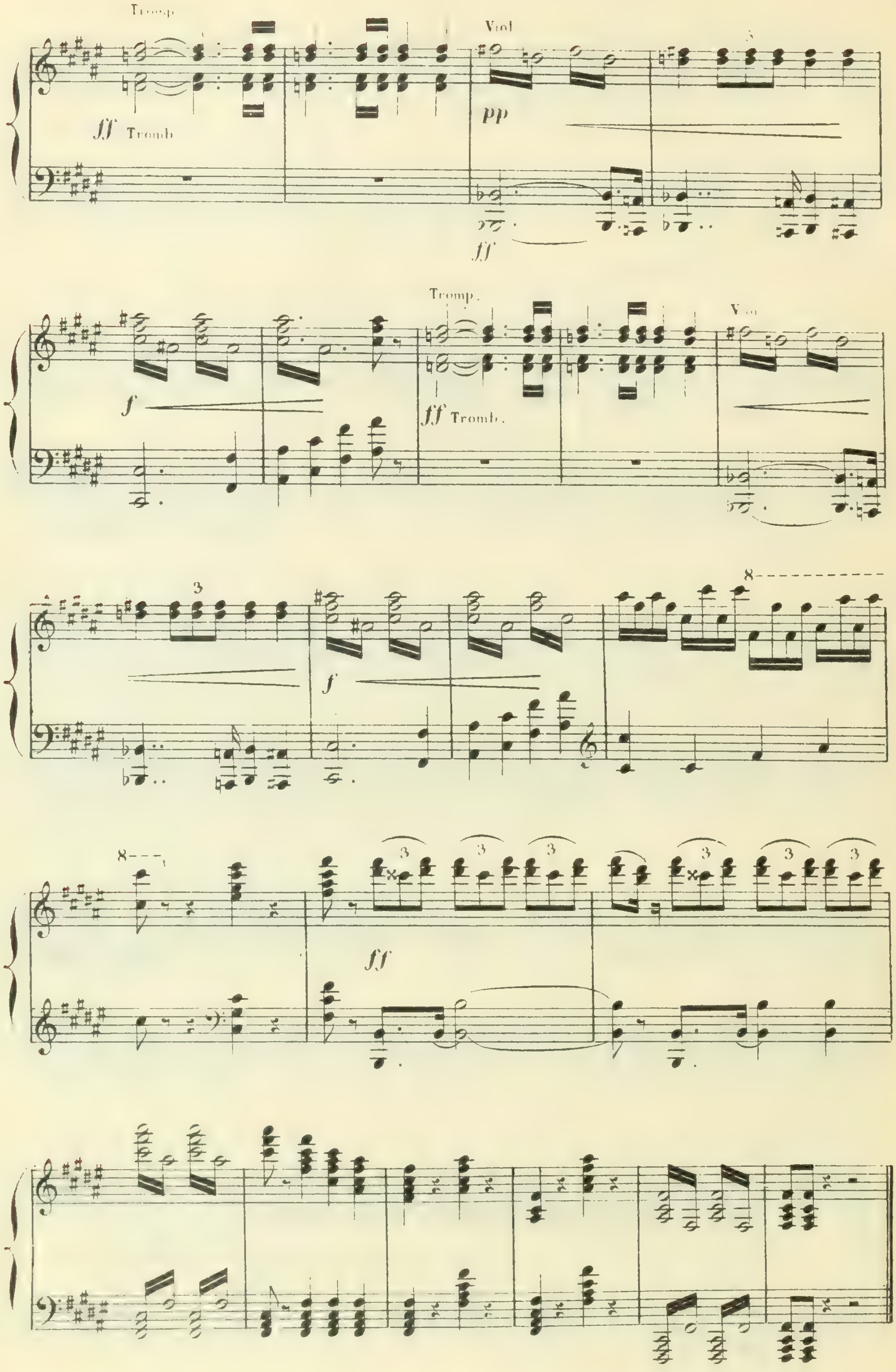

poco sf:
M. D.
M. D.
3
3
3e Main ad lib.
Timb.
f deciso
6
pp
6
p
f
Tempo 1° (All° con fuoco)
f



f
molto cresc.
8bassa
f
8
8
ff
ff
f
f



f
ff
ben marcato
Battez à 2 temps
ff
molto cresc.
tr

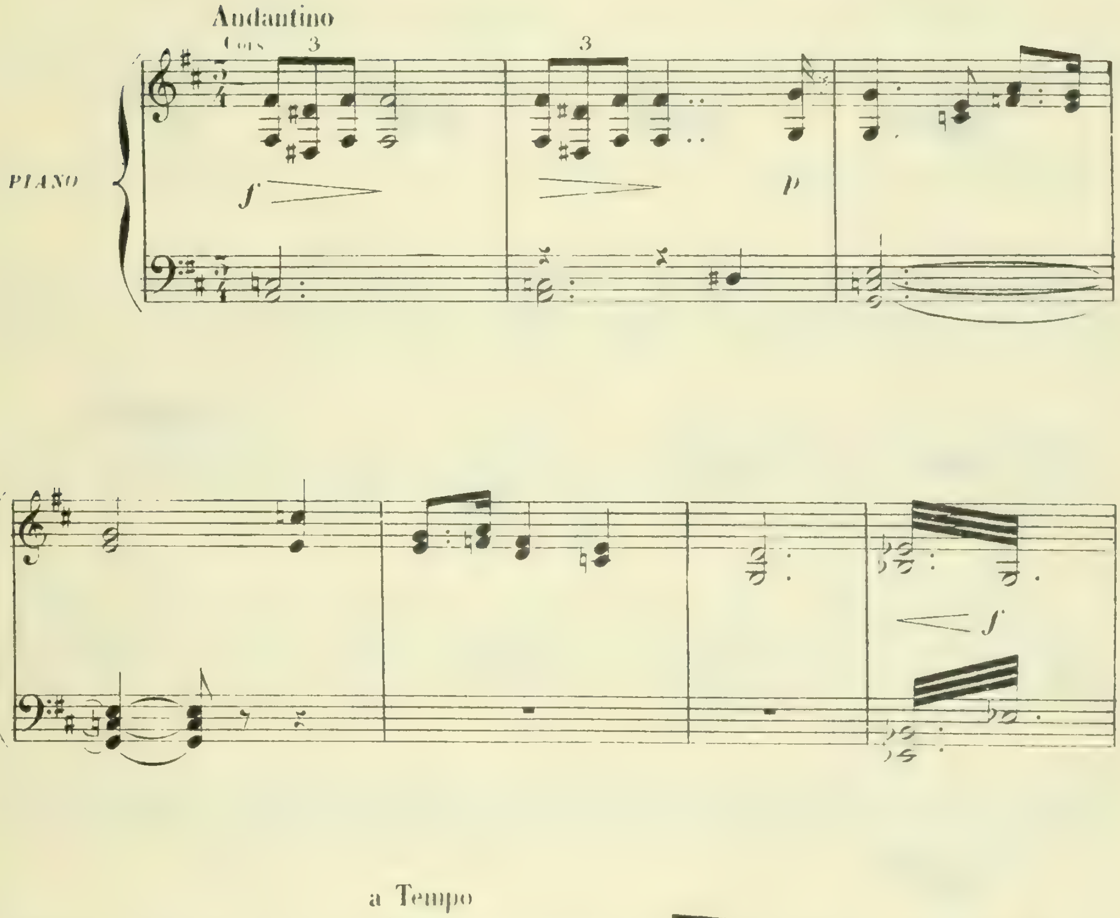


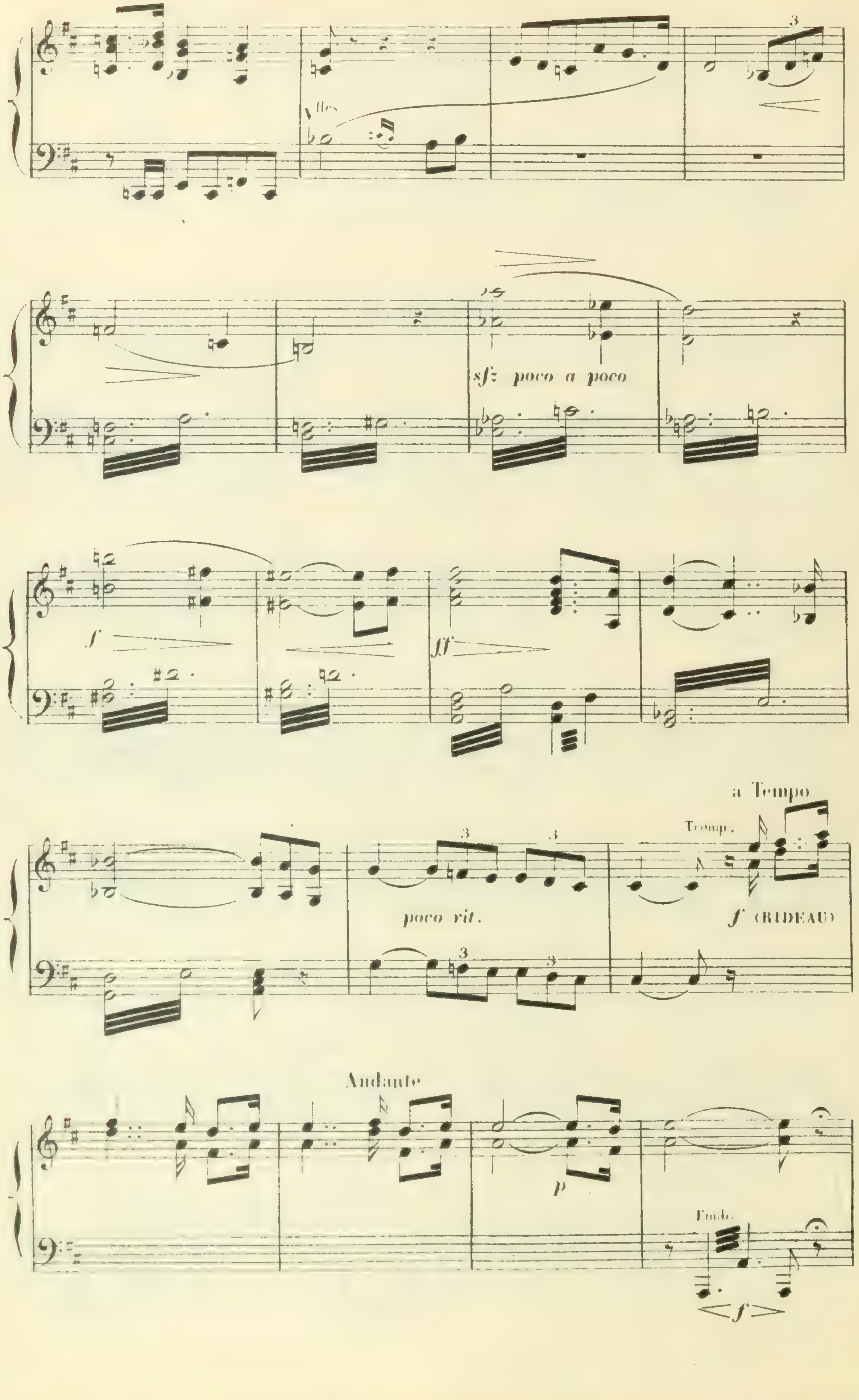
Enchaînez avec l'Introduction

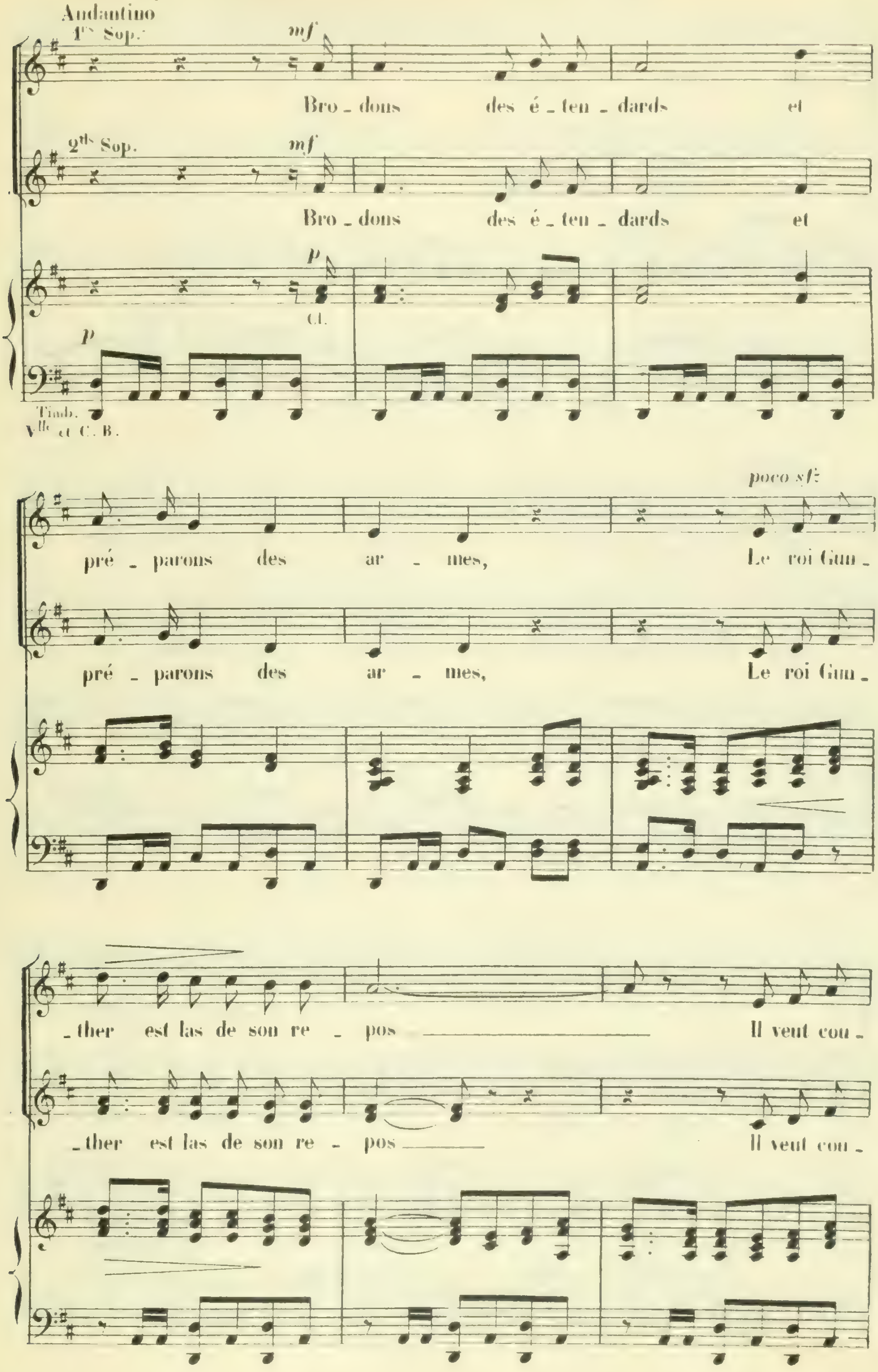
ACTE I

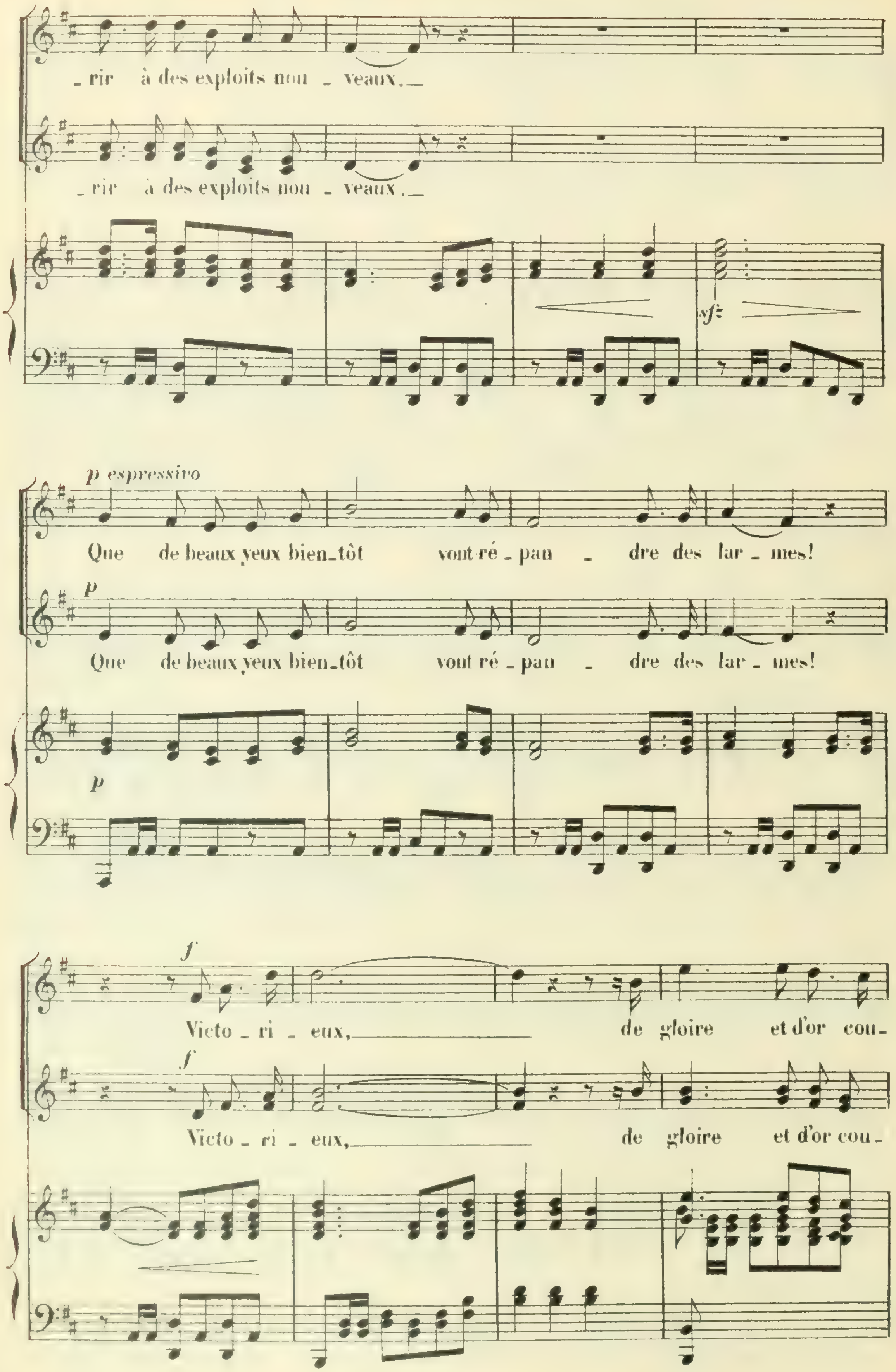
Une salle du burg de Gunther.

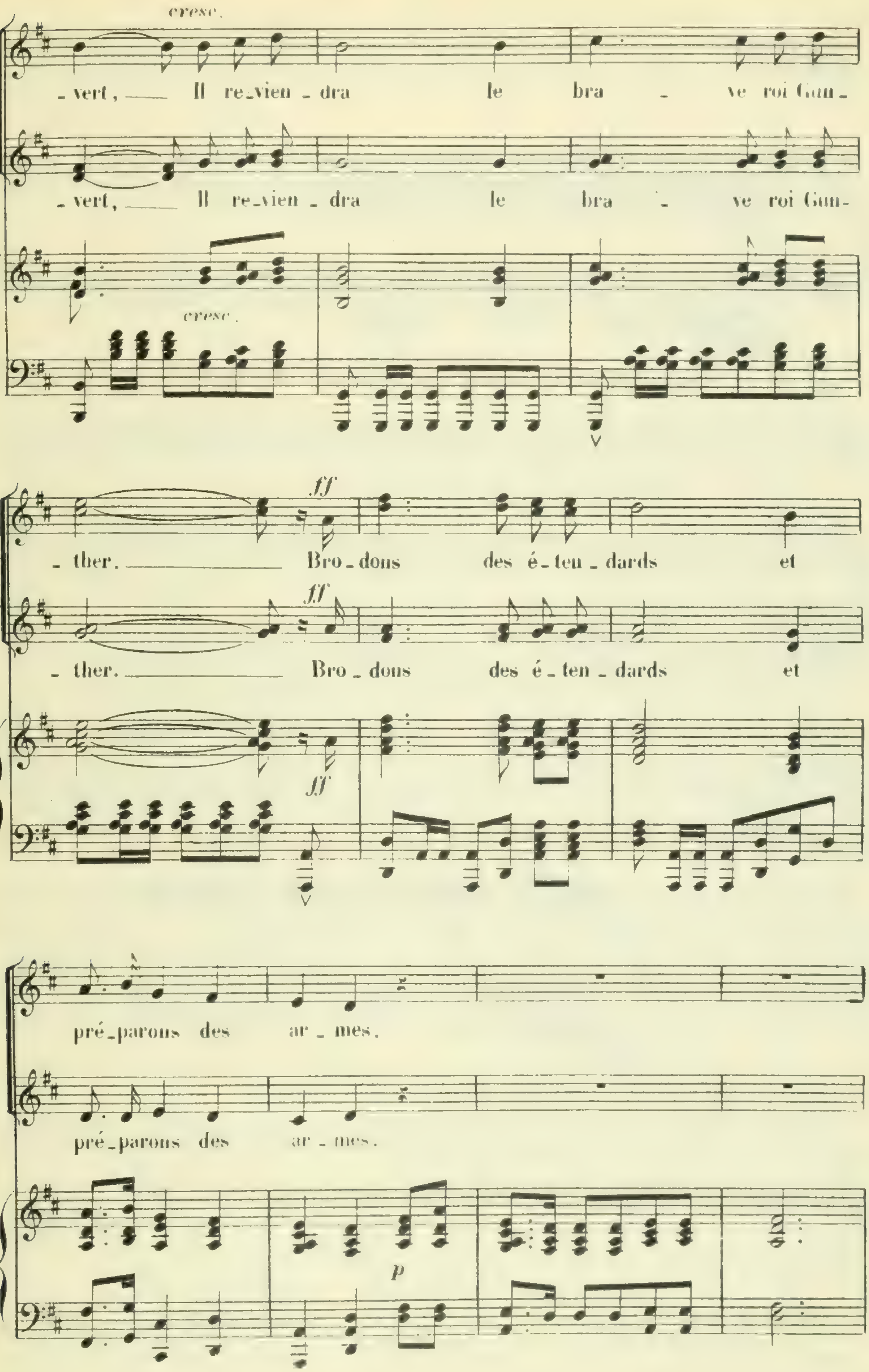
INTRODUCTION

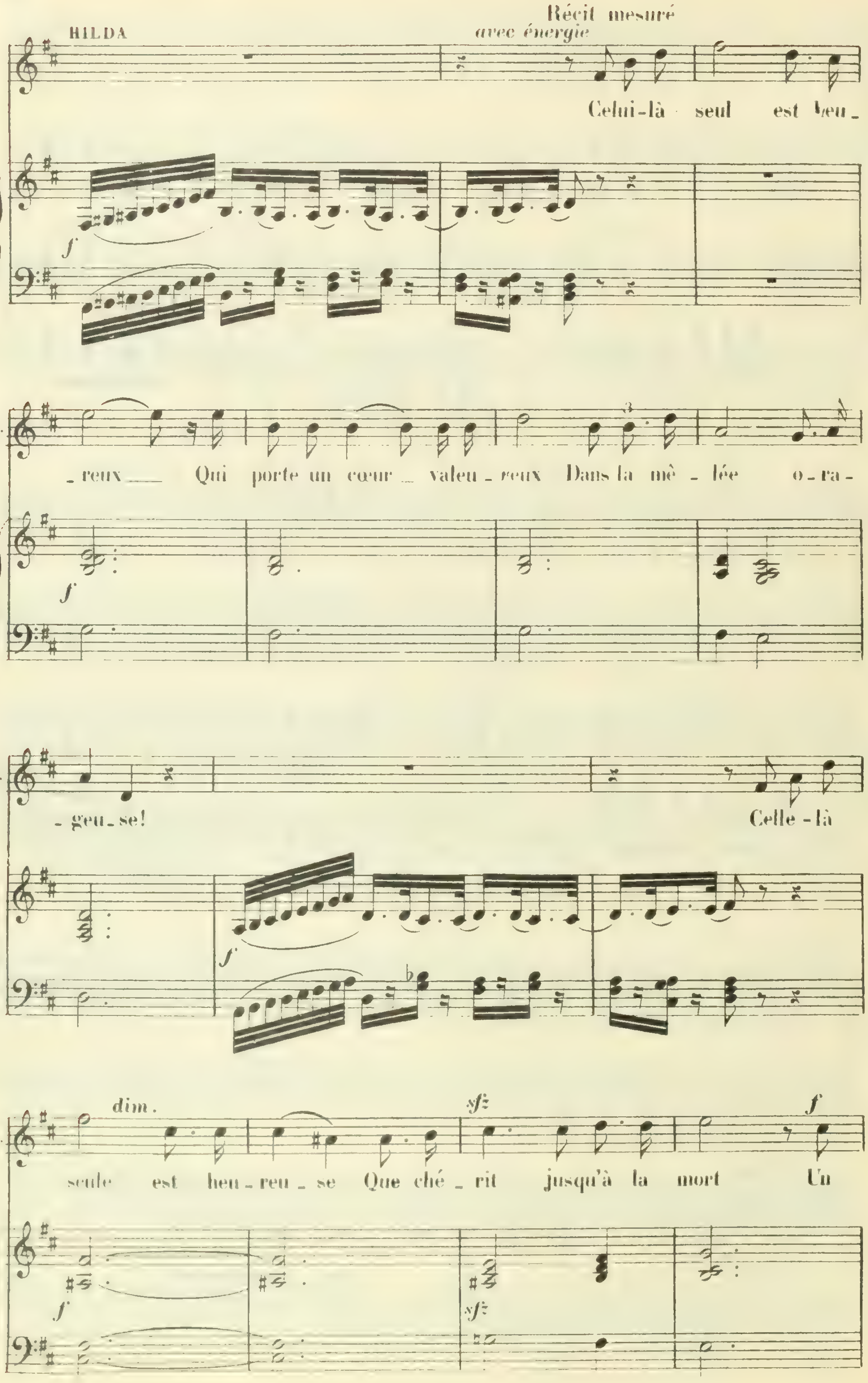


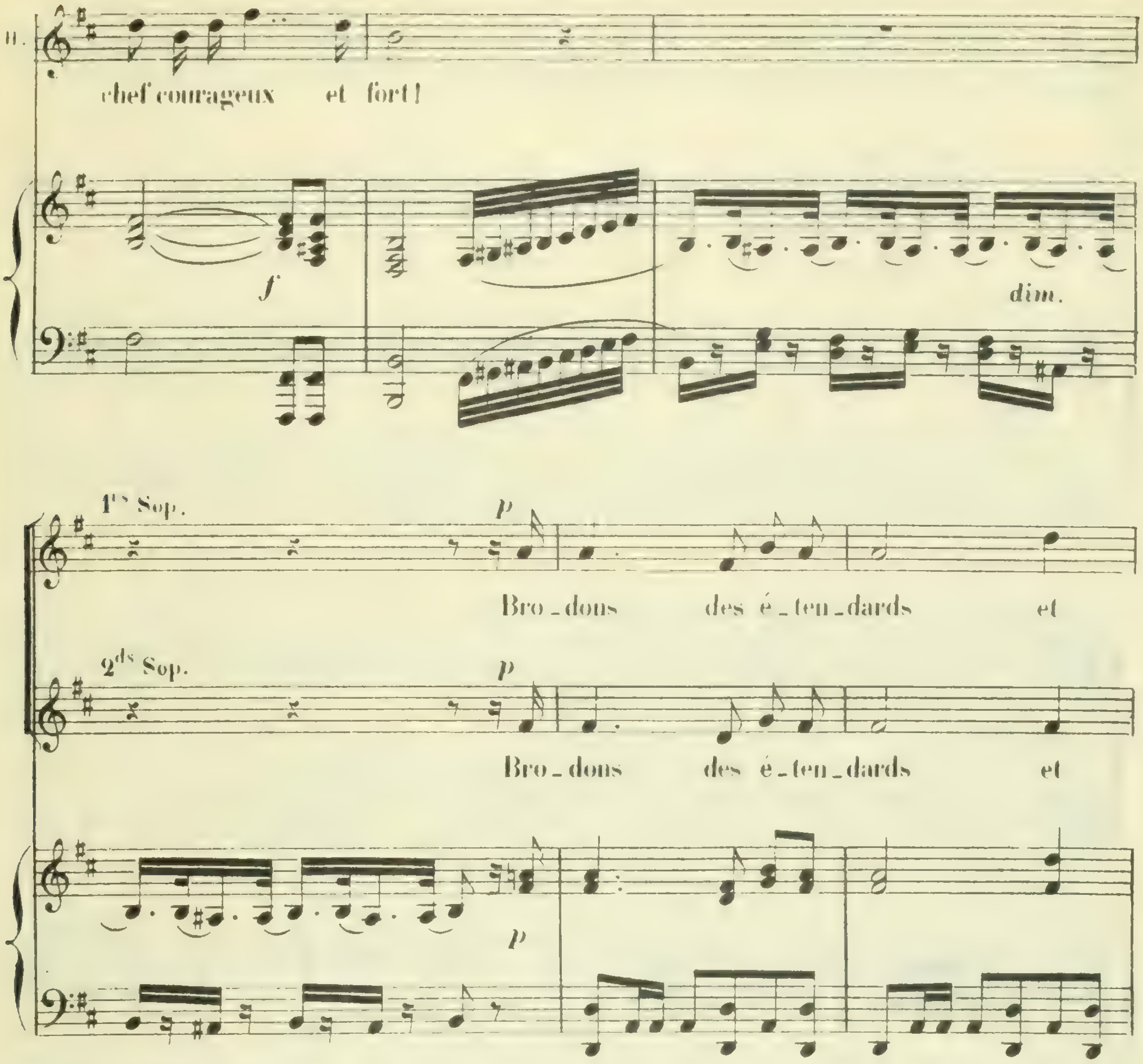

Vlles
sf poco a poco
f
ff
a Tempo
Tromp.
poco rit.
f (RIDEAU)
Andante
p
Timb.
f

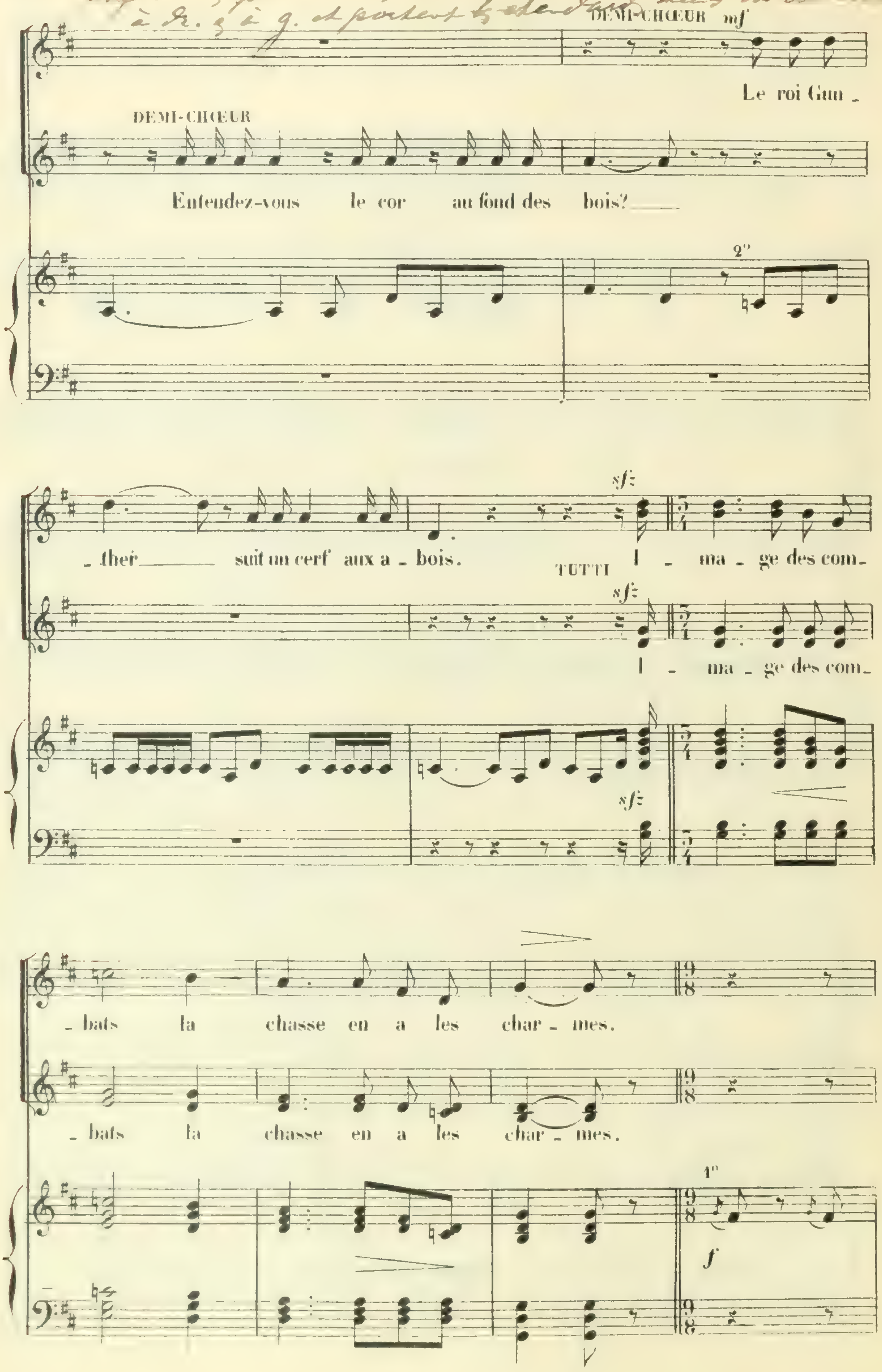

Andantino
1res Sop.
2ds Sop.
mf
p
Cl.
Timb.
Vlles et C. B.
poco sfz
Bro _ dons des é _ ten _ dards et
pré _ parons des ar _ mes, Le roi Gun _
_ ther est las de son re _ pos
Il veut cou _

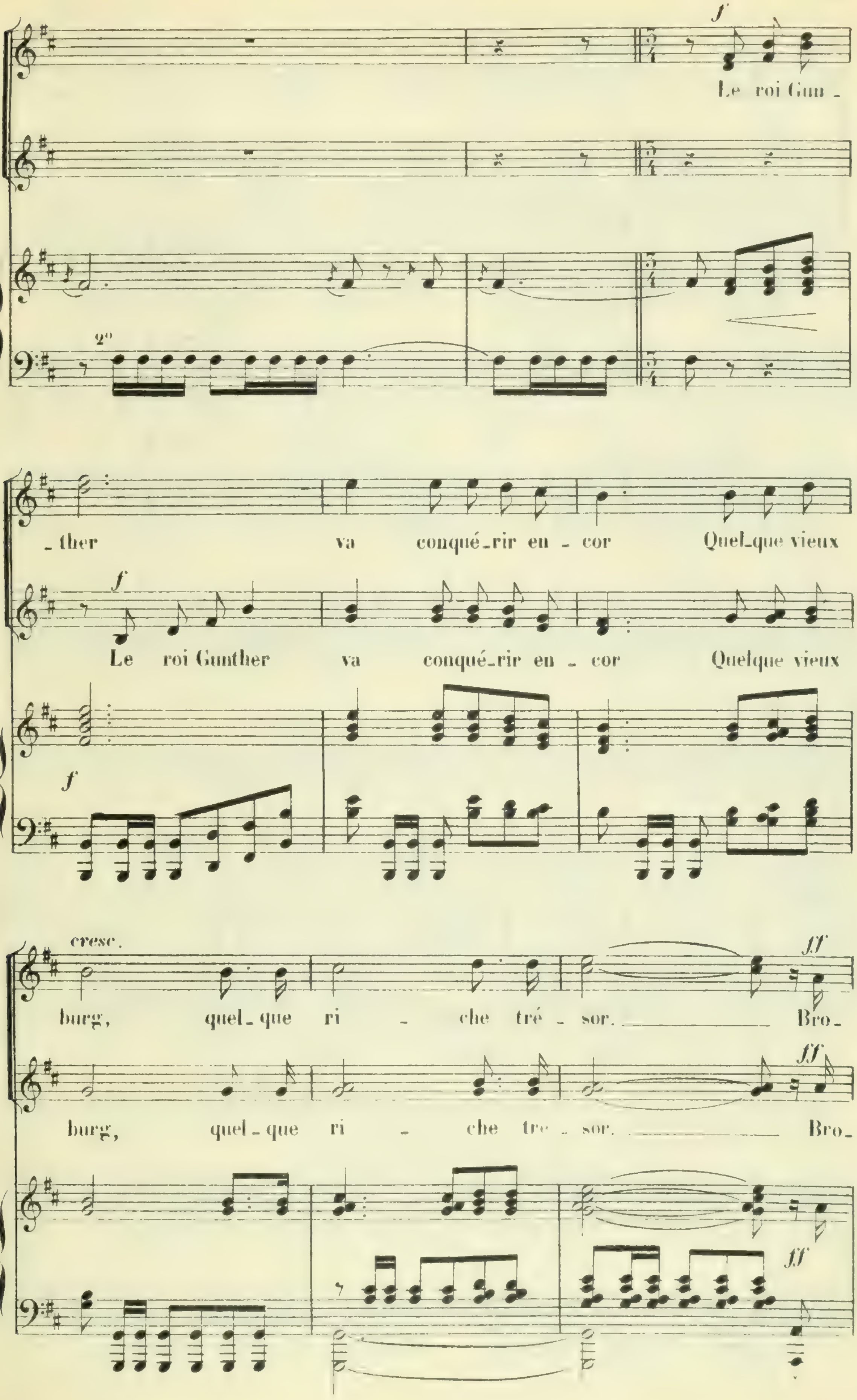

_rir à des exploits nou _ veaux._
_rir à des exploits nou _ veaux._
p espressivo
Que de beaux yeux bien_tôt vont ré _ pan _ dre des lar _ mes!
p
Que de beaux yeux bien_tôt vont ré _ pan _ dre des lar _ mes!
sfz
p
f
Victo _ ri _ eux, de gloire et d'or cou_
f
Victo _ ri _ eux, de gloire et d'or cou_

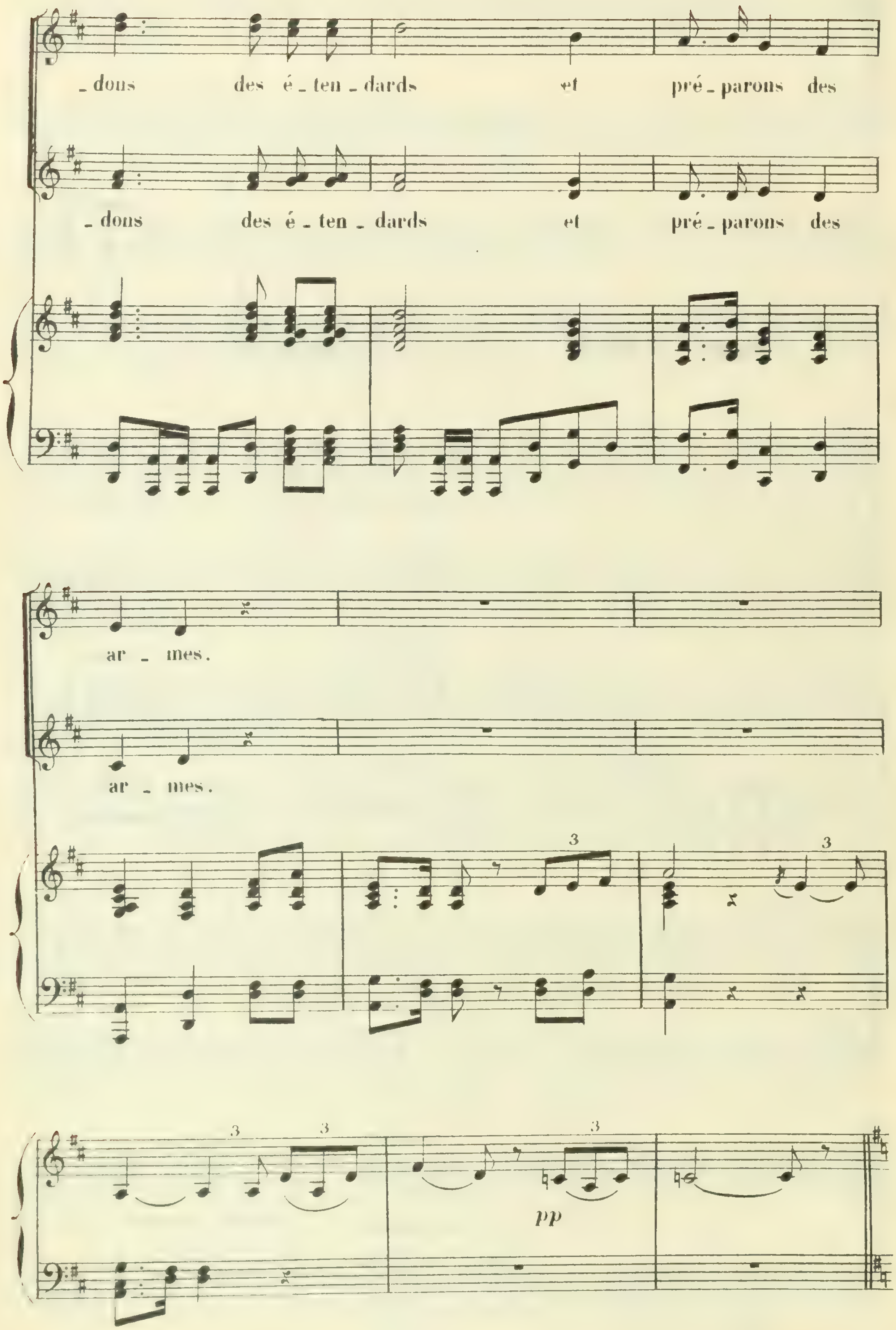

cresc.
_vert, Il re_vien_dra le bra - ve roi Gun_
_vert, Il re_vien_dra le bra - ve roi Gun-
cresc.
ff
_ther. Bro_dons des é_ten_dards et
ff
_ther. Bro_dons des é_ten_dards et
ff
pré_parons des ar_mes.
pré_parons des ar_mes.
p

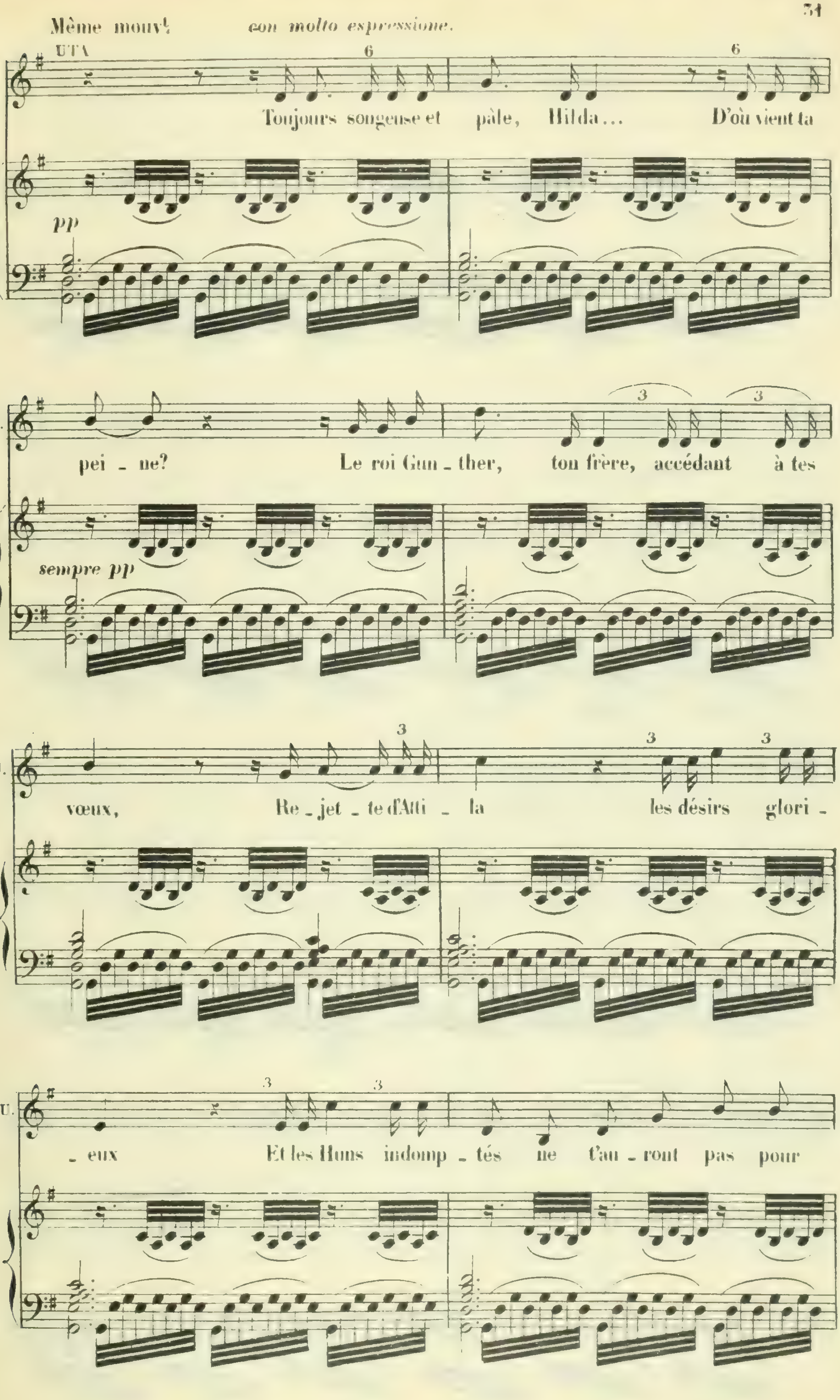

Récit mesuré
HILDA
avec énergie
Celui-là seul est heu_
_reux Qui porte un cœur valeu_reux Dans la mê_lée o_ra_
_geu_se!
Celle-là
dim.
sf
f
seule est heu_reu_se Que ché_rit jusqu'à la mort Un

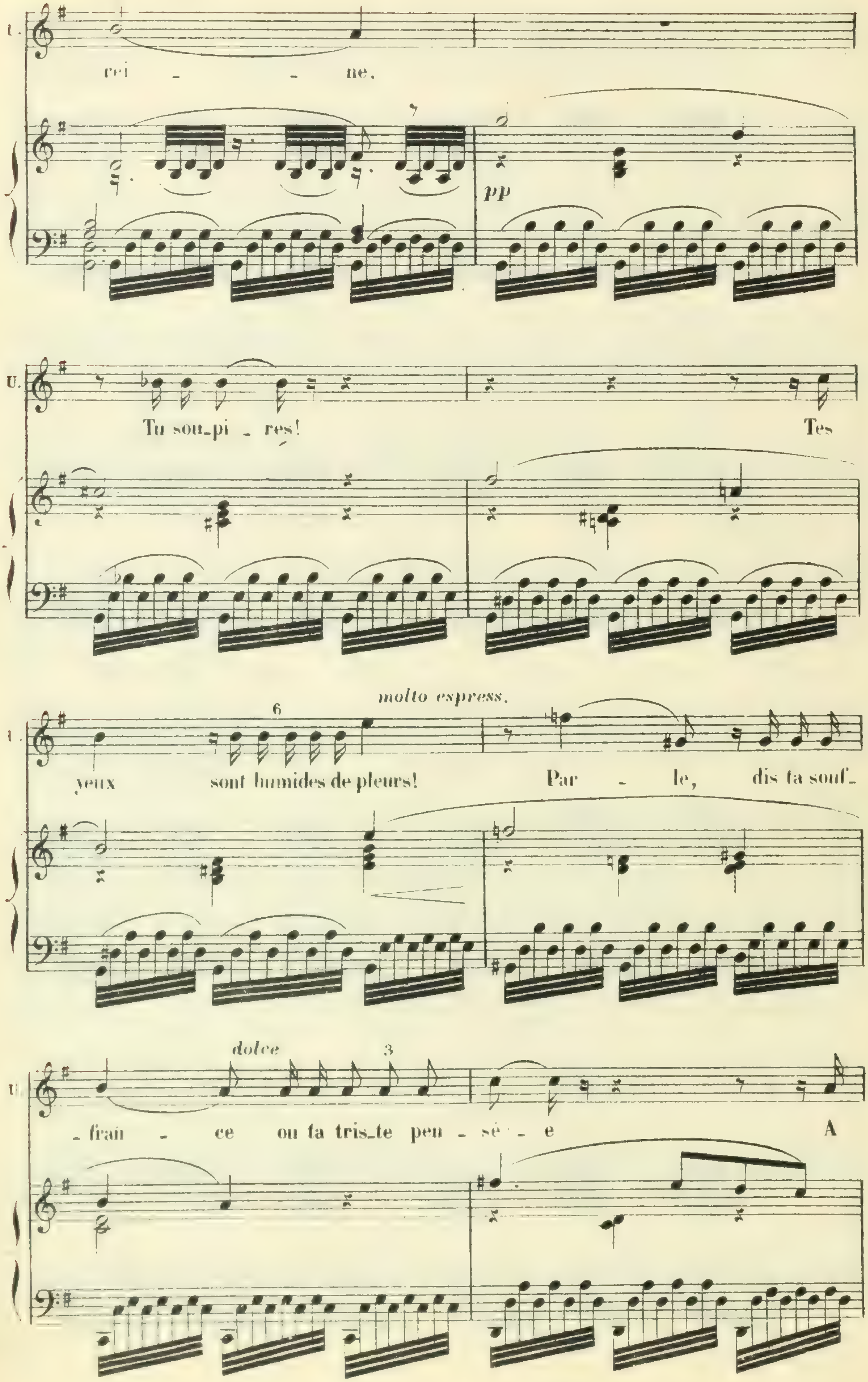

chef courageux et fort!
f
dim.
1^res Sop.
p
Bro_dons des é_ten_dards et
2^ds Sop.
p
Bro_dons des é_ten_dards et
p
pré _ parons des ar _ mes.
pré _ parons des ar _ mes.
2 Cors dans la Coulisse
1°
mf

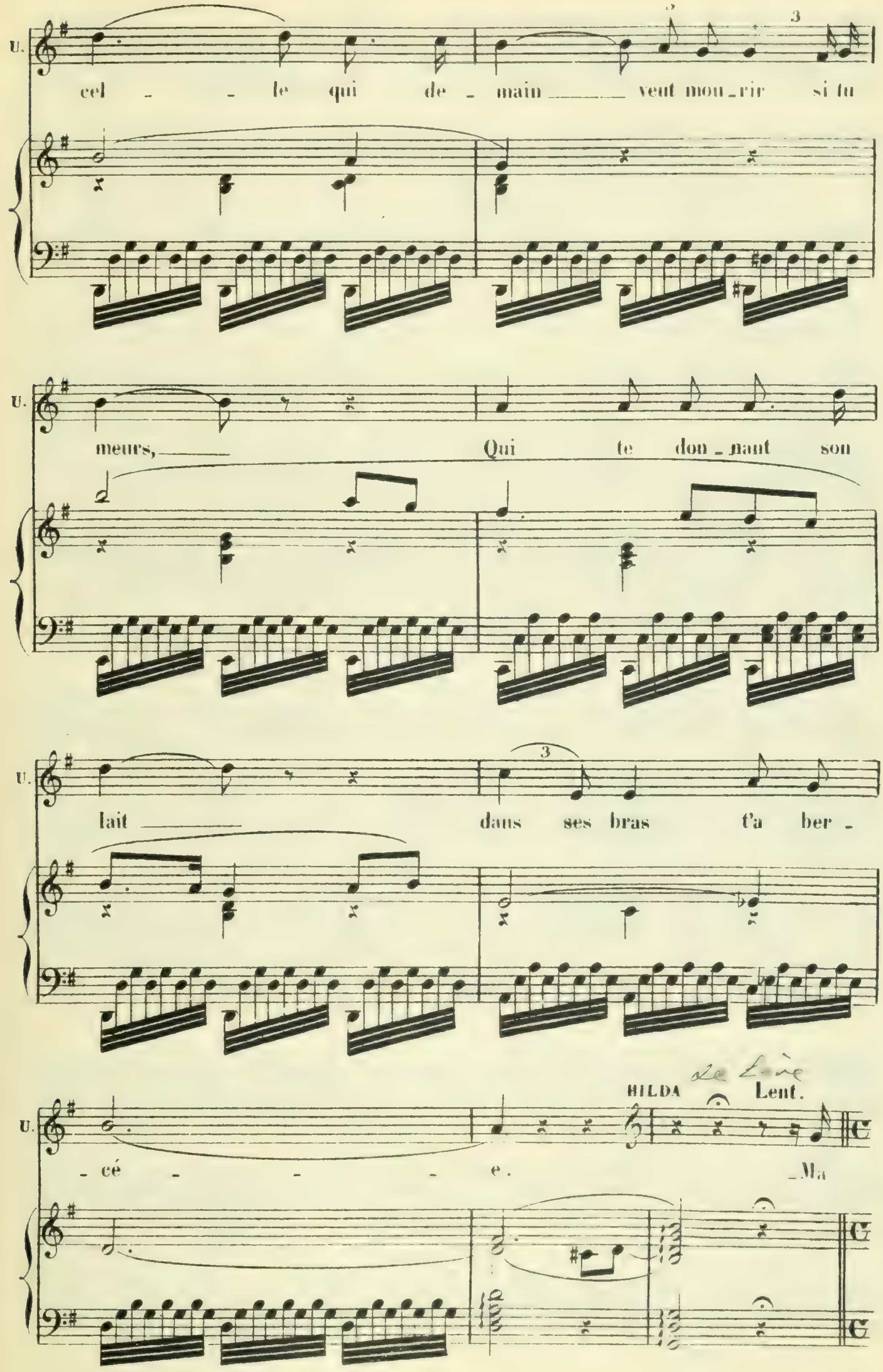

DEMI-CHŒUR mf
Le roi Gun -
DEMI-CHŒUR
Entendez-vous le cor au fond des bois?
2°
- ther suit un cerf aux a - bois.
sf
TUTTI
I - ma - ge des com -
I - ma - ge des com -
- bats la chasse en a les char - mes.
- bats la chasse en a les char - mes.
1°
f

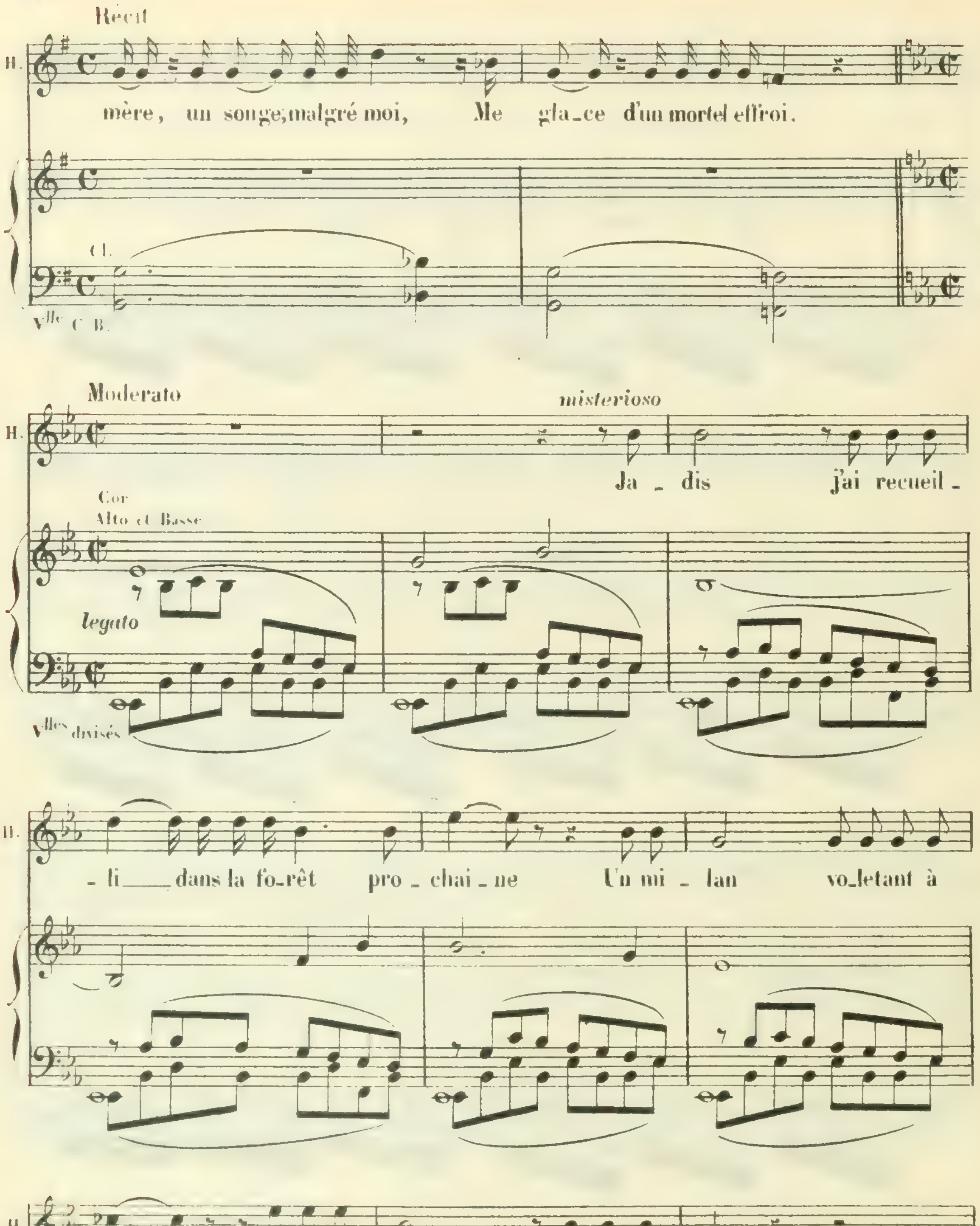

f
Le roi Gun -
2°
- ther
va
conqué_rir en - cor
Quel_que vieux
f
Le roi Gunther
va
conqué_rir en - cor
Quelque vieux
f
cresc.
burg,
quel_que
ri
-
che tré - sor.
ff
Bro_
burg,
quel_que
ri
-
che tre - sor.
ff
Bro_
ff

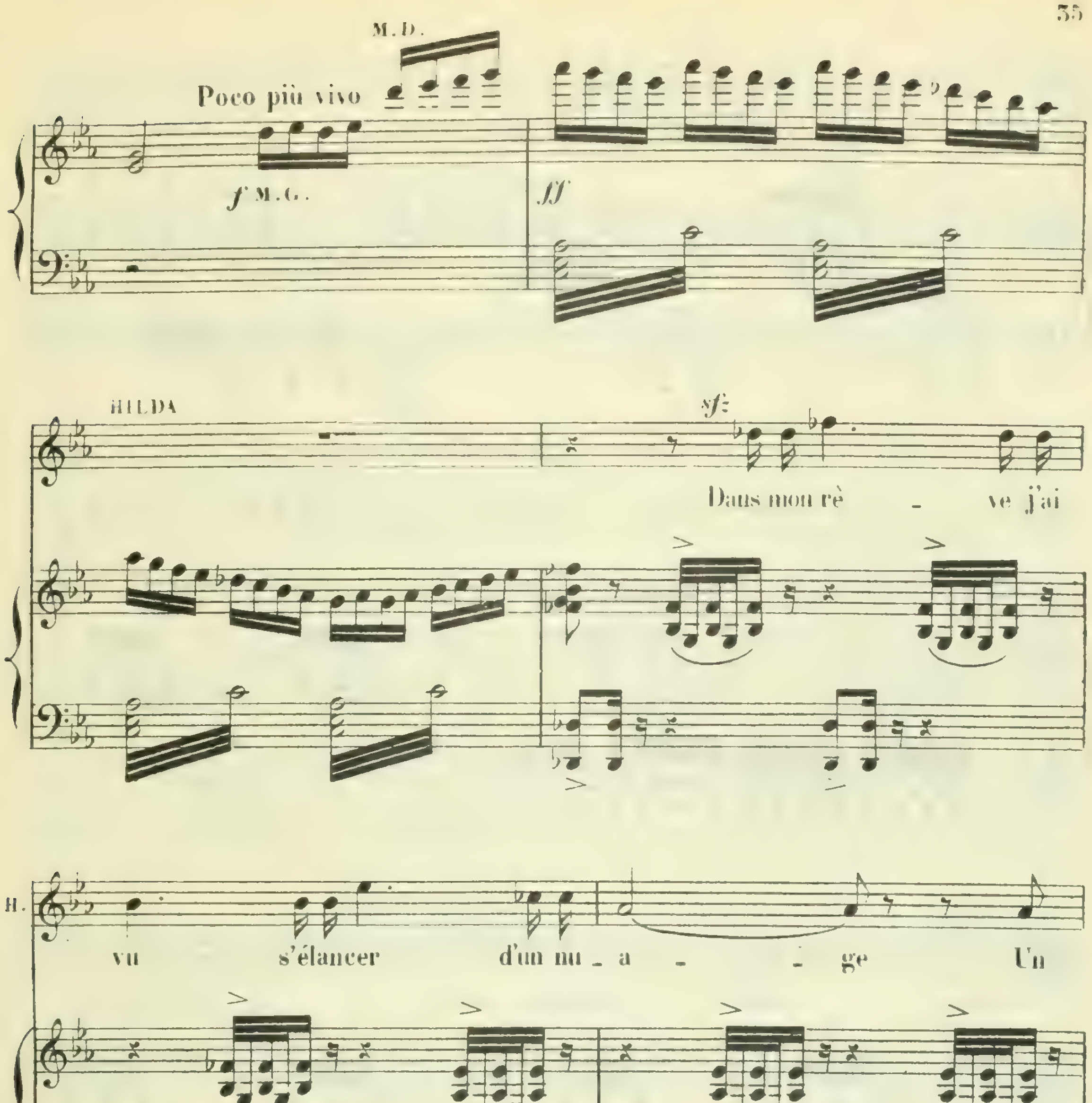

_dons des é_ten_dards et pré_parons des
_dons des é_ten_dards et pré_parons des
ar _ mes.
ar _ mes.
pp

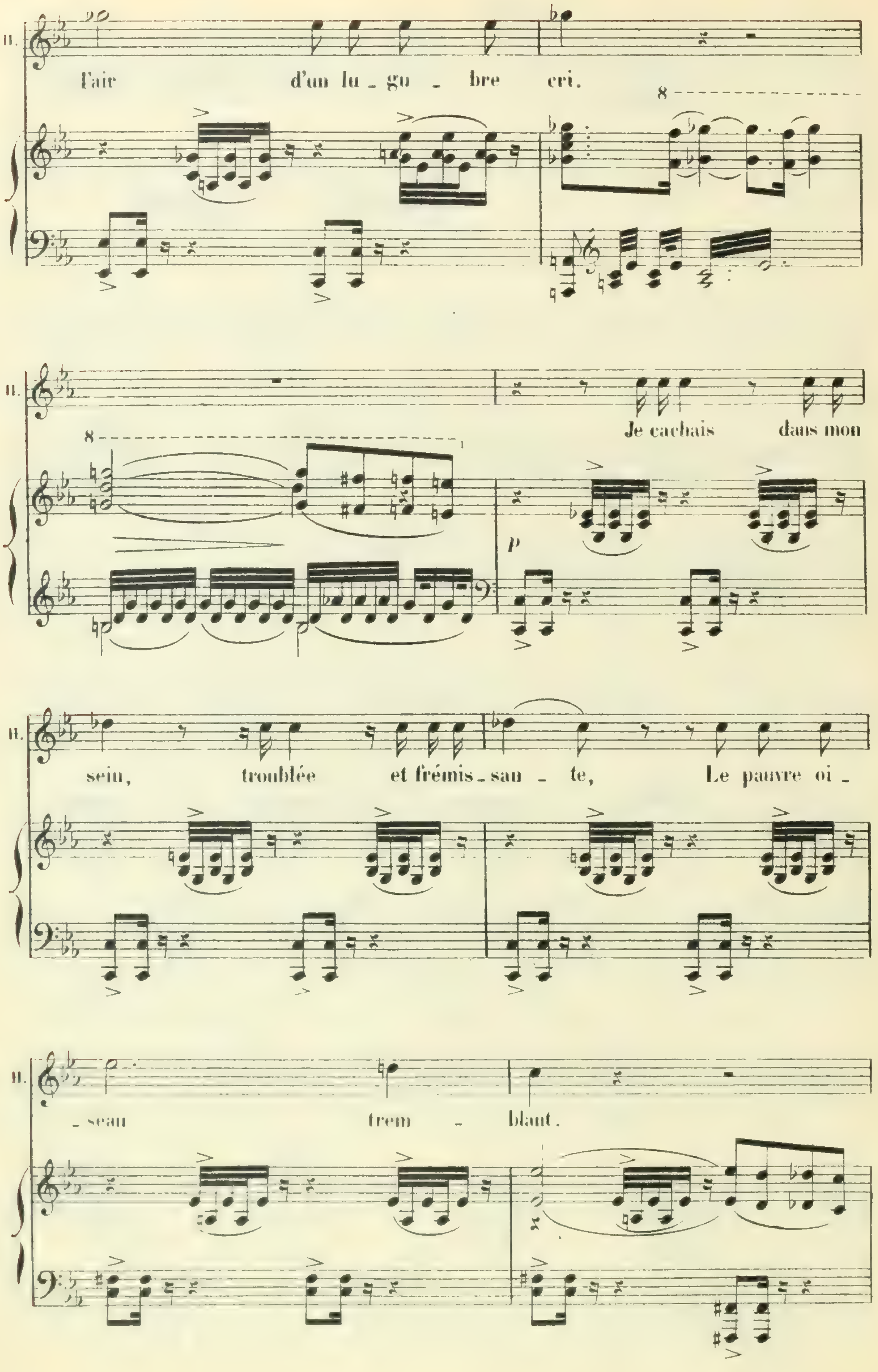

Même mouvt.
con molto espressione.
UTA
pp
Toujours songeuse et pâle, Hilda... D'où vient ta
pei _ ne? Le roi Gun _ ther, ton frère, accédant à tes
sempre pp
vœux, Re _ jet _ te d'Atti _ la les désirs glori _
_ eux Et les Huns indomp _ tés ne t'au _ ront pas pour

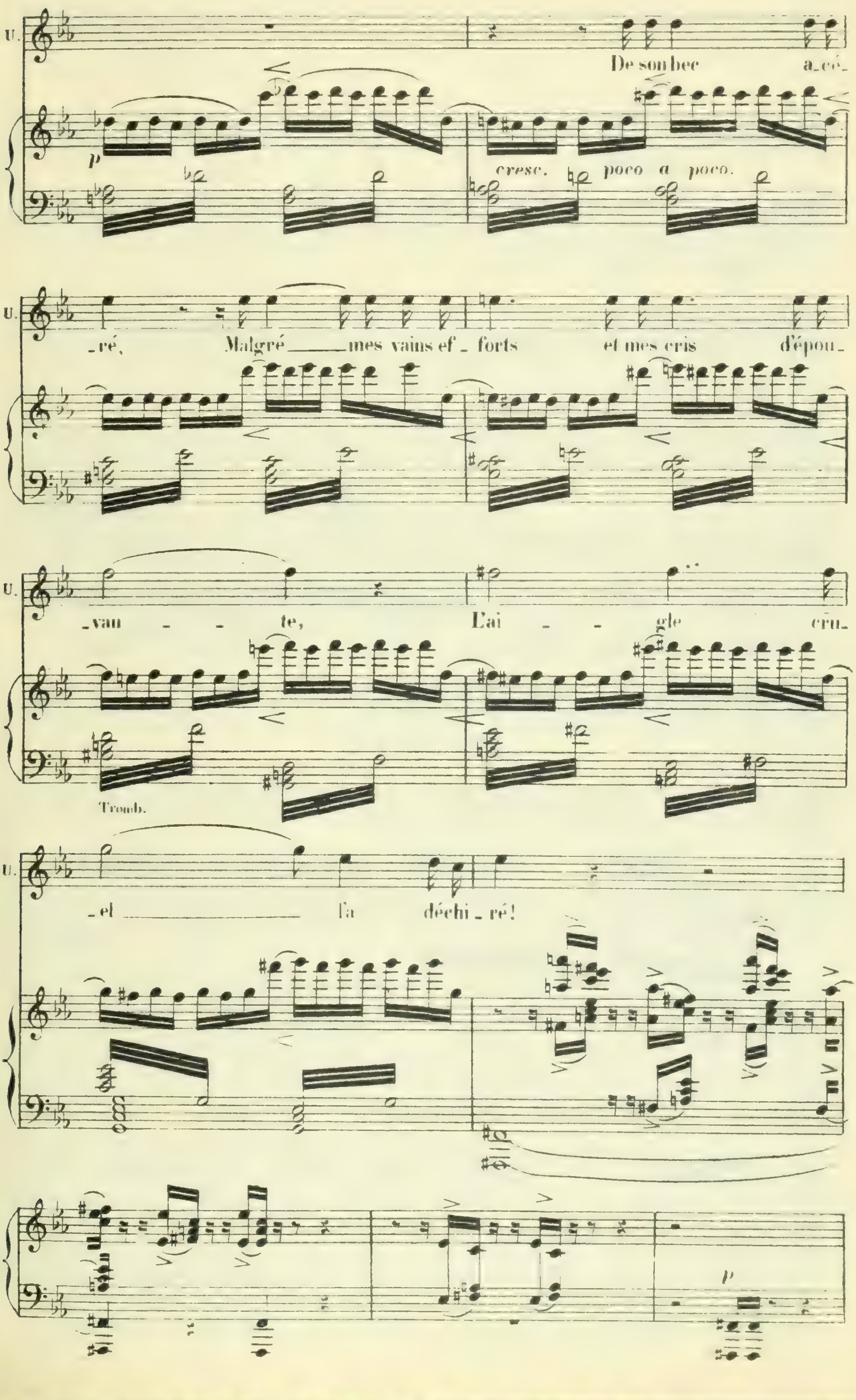

rei - - ne.
pp
Tu sou_pi _ res!
Tes
molto espress.
6
yeux sont humides de pleurs!
Par - le, dis ta souf_
dolce
3
_ fran - ce ou ta tris_te pen - sé - e
A

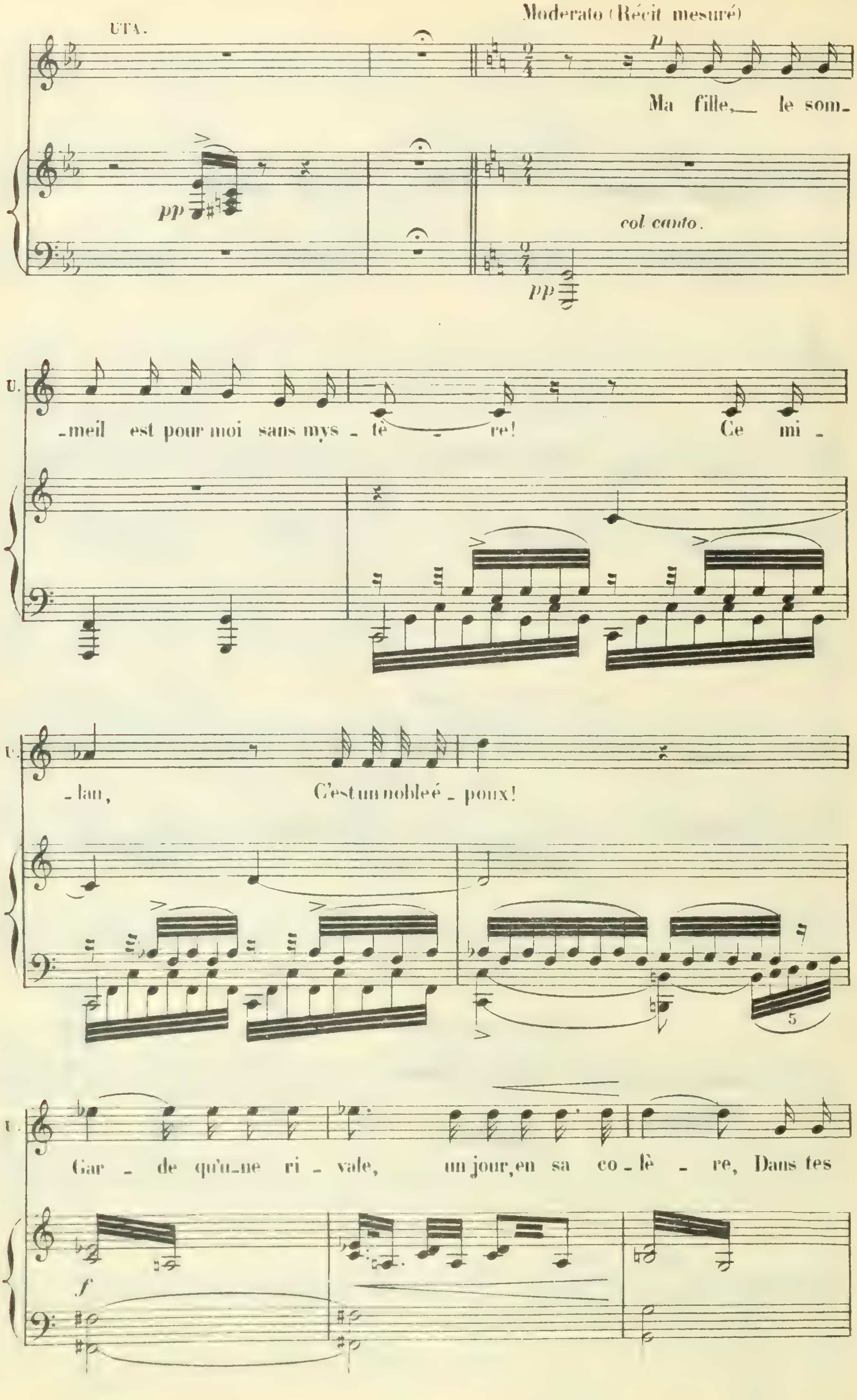

U.
cel - - le qui de - main veut mou_rir si tu
meurs, Qui te don_nant son
lait dans ses bras t'a ber -
_cé - - - e. _Ma
3
HILDA
Lent.

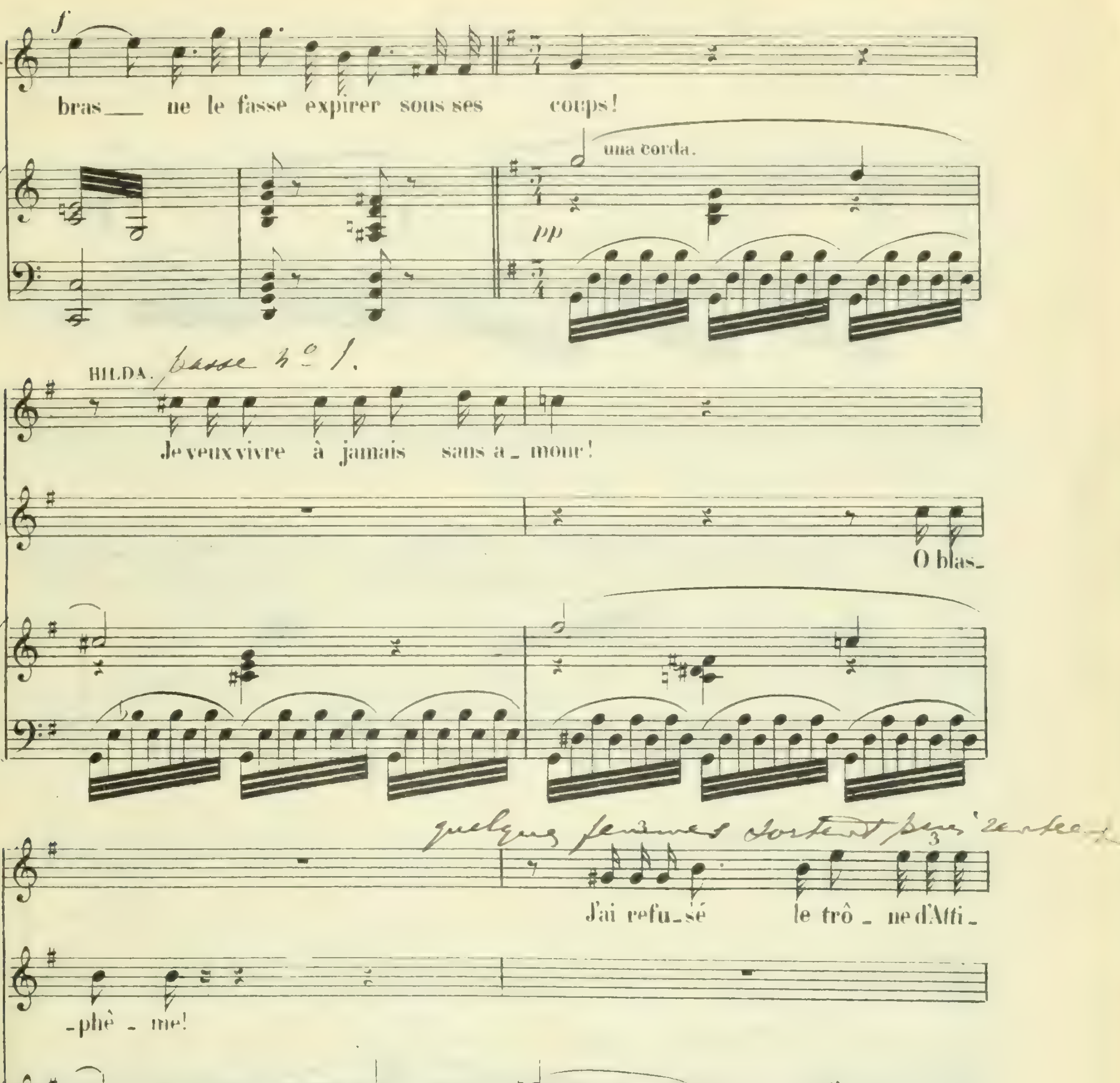

Récit
H.
mère, un songe; malgré moi, Me gla_ce d'un mortel effroi.
Cl.
Vlle C. B.
Moderato
misterioso
Ja _ dis j'ai recueil _
Cor
Alto et Basse
legato
Vlles divisés
_ li dans la fo_rêt pro _ chai _ ne Un mi _ lan vo_letant à
pei _ ne, Et de mes mains je l'ai nour _ ri.

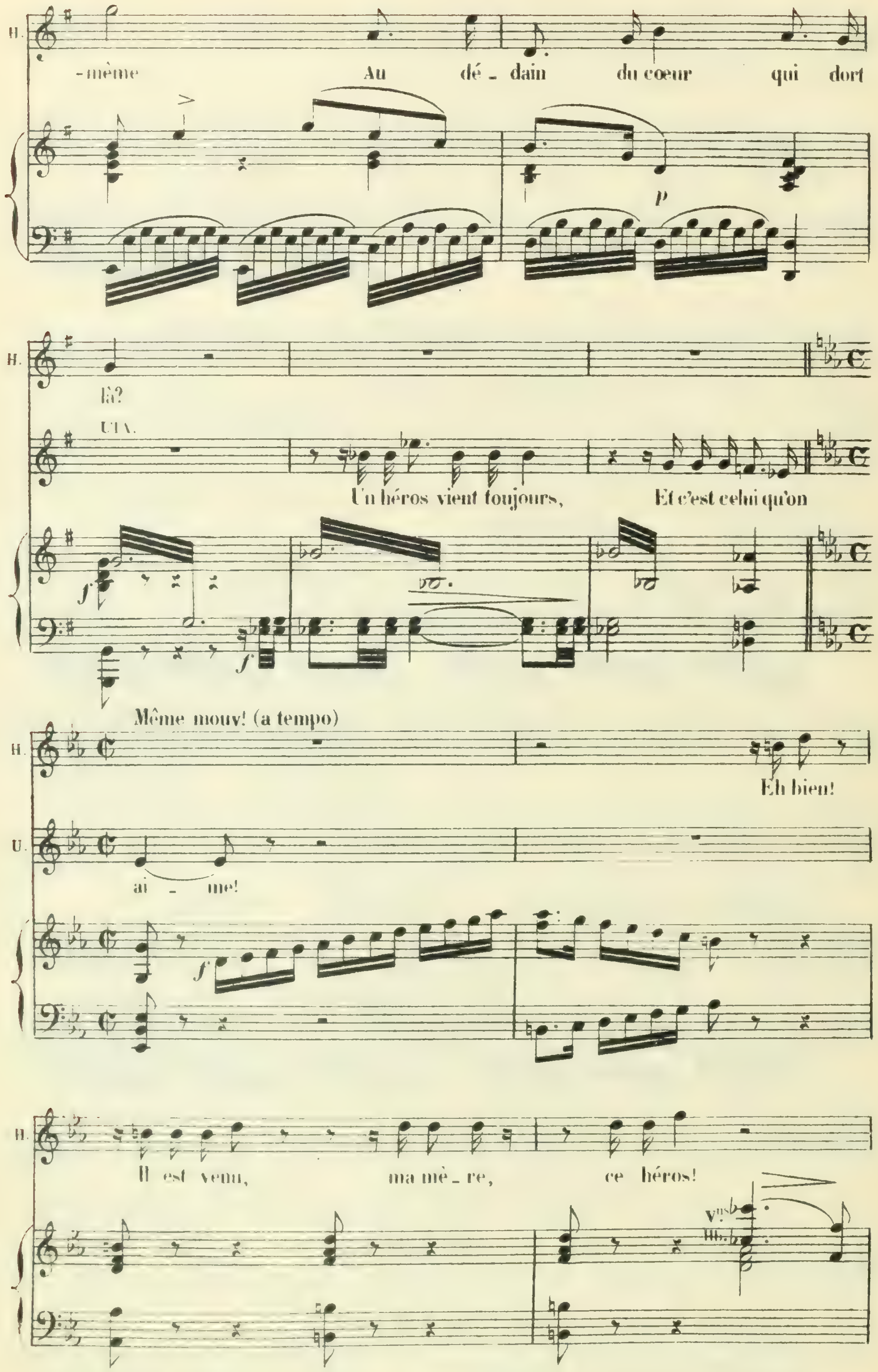

M.D.
Poco più vivo
f M.G.
ff
HILDA
sf
Dans mon rê - ve j'ai
H.
vu s'élancer d'un nu _ a - - ge Un
H.
aigle affamé de car _ na - - ge, Frappant
sempre cresc.

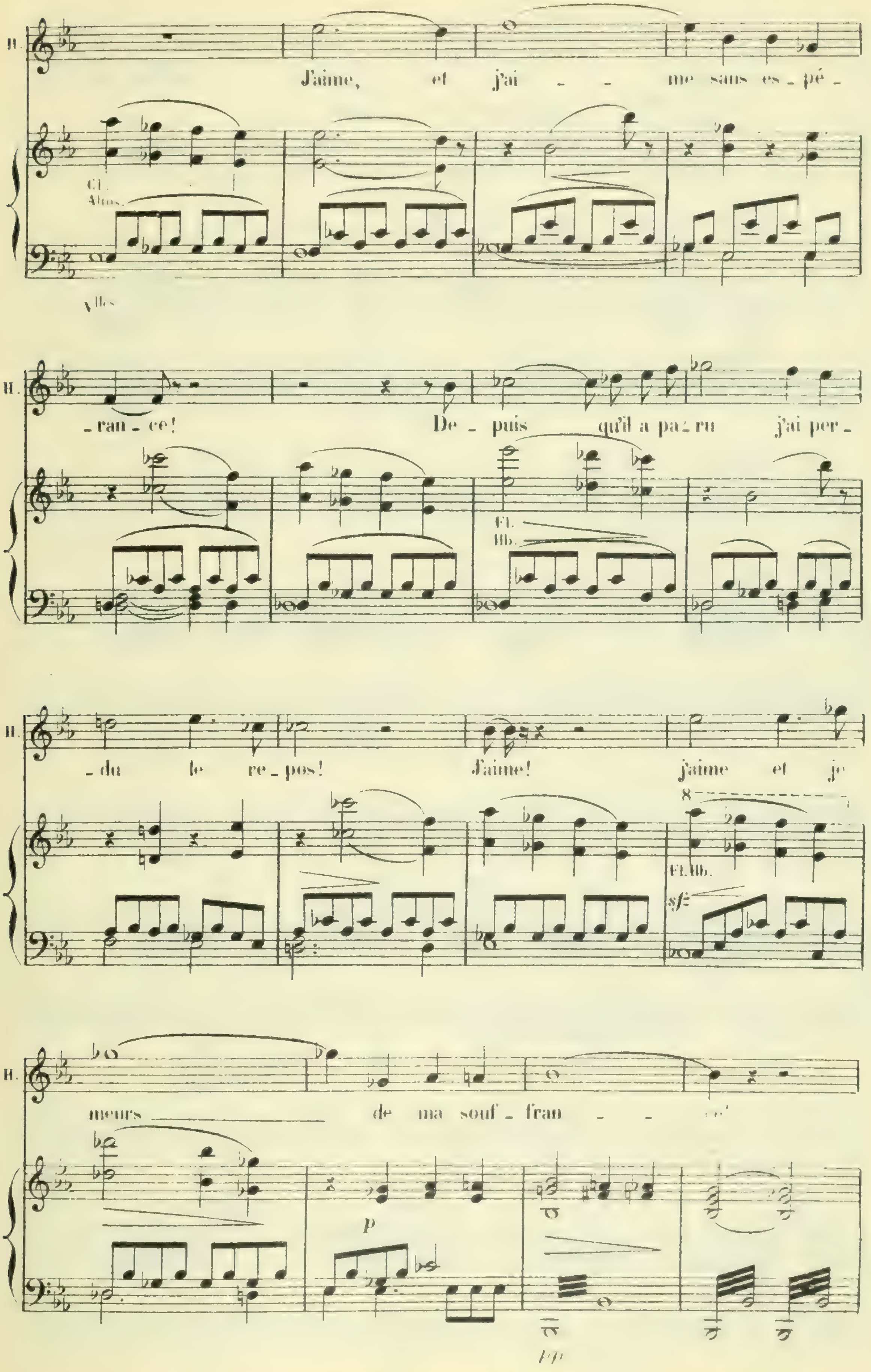

l'air d'un lu_gu_bre cri.
Je cachais dans mon
sein, troublée et frémis_san_te, Le pauvre oi_
_seau trem_blant.

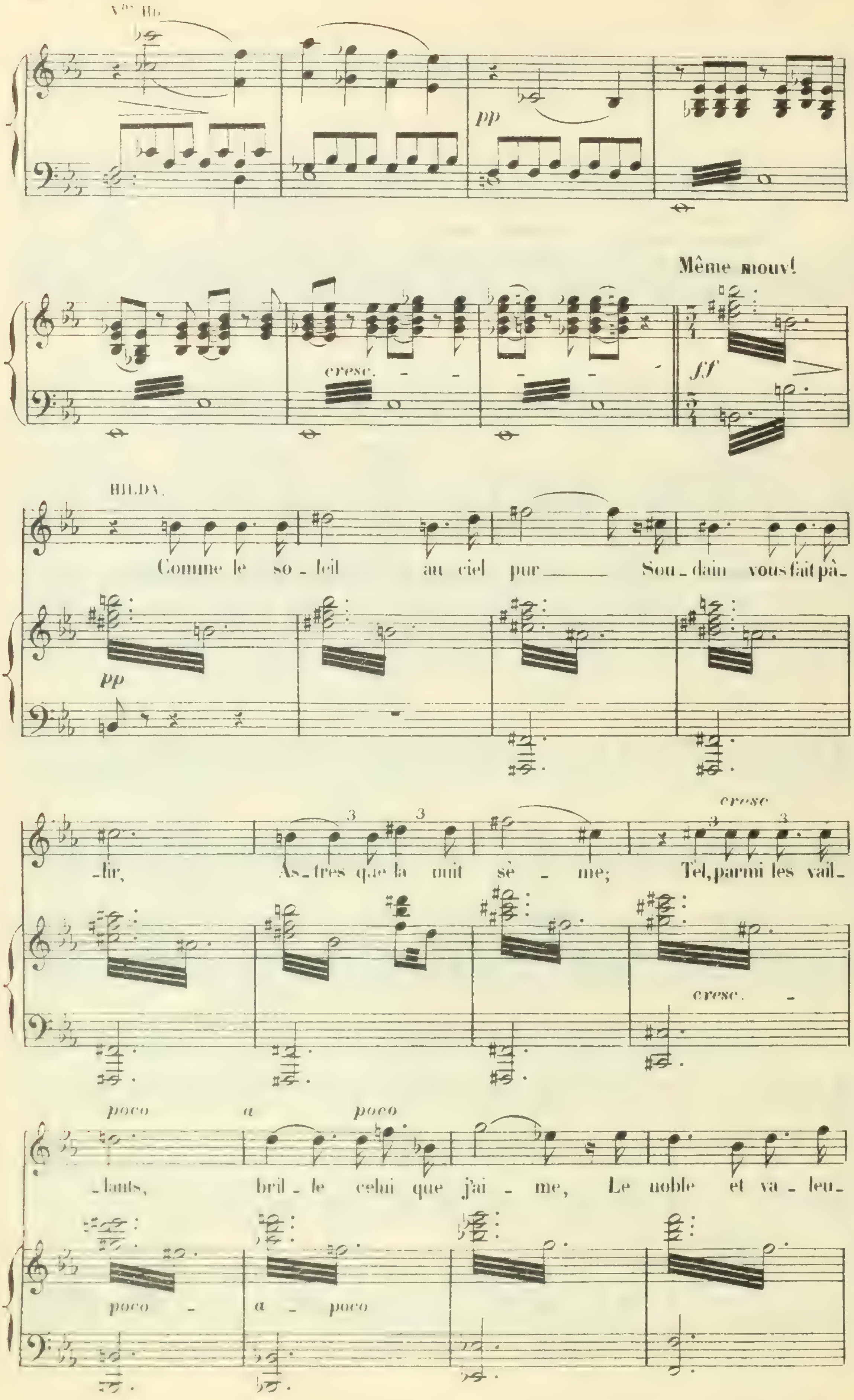

De son bec a_cé_
cresc. poco a poco.
_ré, Malgré ___ mes vains ef_ forts et mes cris d'épou_
van - - te, L'ai - - gle cru
Tromb.
_el ___ l'a déchi_ré!

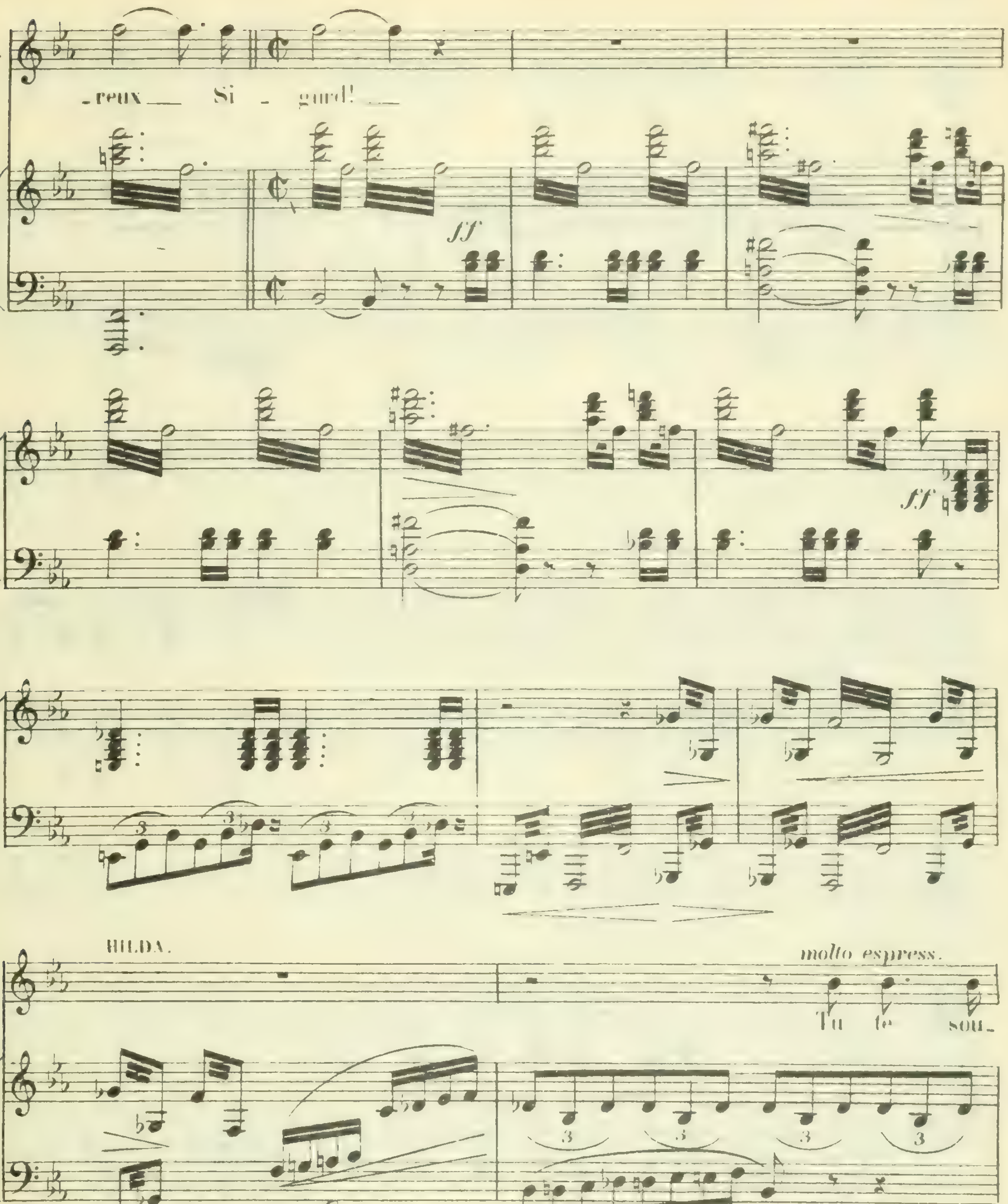

Moderato (Récit mesuré)
UTA.
Ma fille,_ le som_
col canto.
_meil est pour moi sans mys _ tè _ re! Ce mi _
_lan, C'est un noble é _ poux!
Gar _ de qu'u_ne ri _ vale, un jour, en sa co _ lè _ re, Dans tes

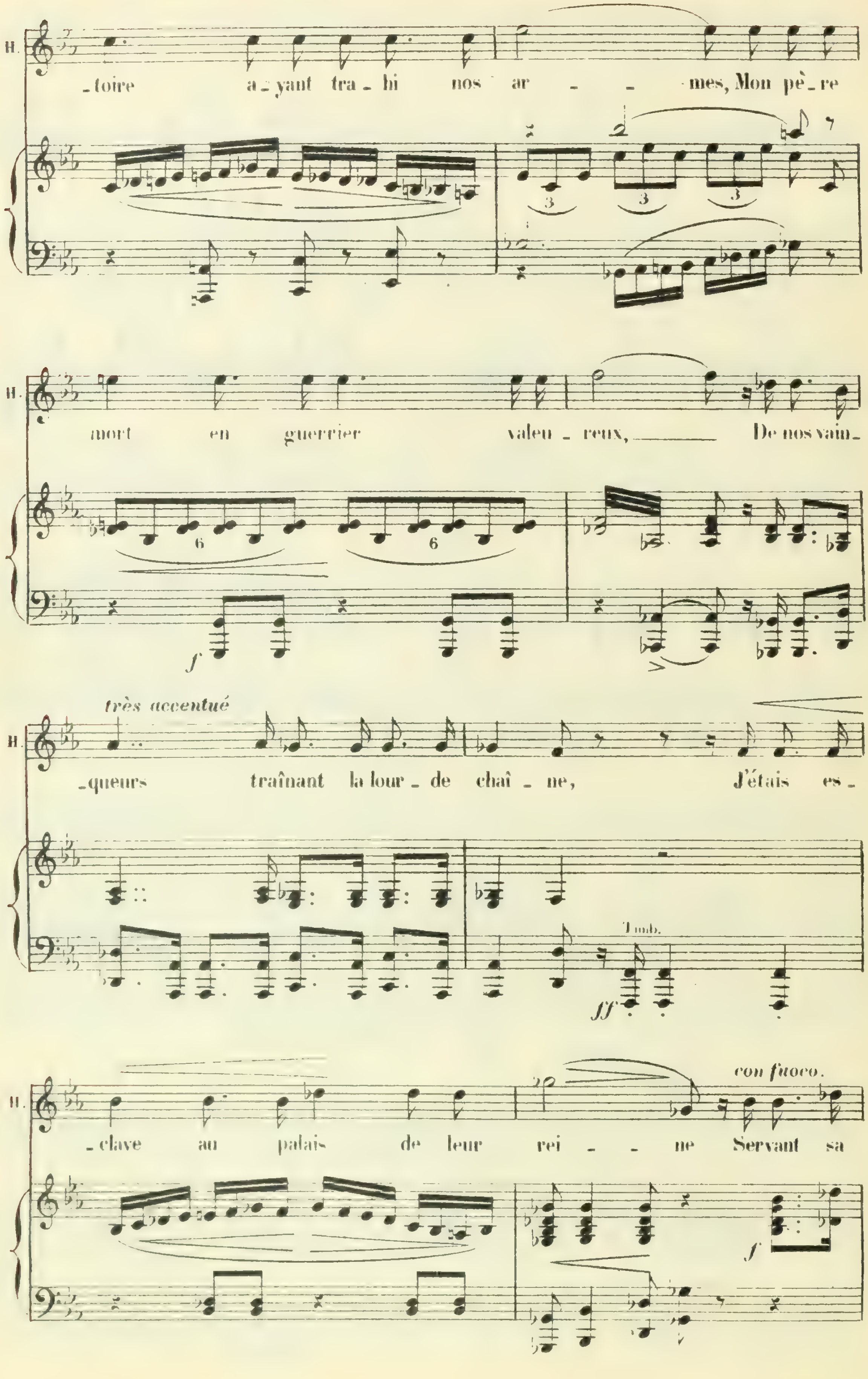

f
bras___ ne le fasse expirer sous ses coups!
una corda.
pp
HILDA.
Je veux vivre à jamais sans a_mour!
O blas_
J'ai refu_sé le trô_ne d'Atti_
_phè_me!
_la; Quel moins di_gne voudrait se con_dam_ner lui_
sfz

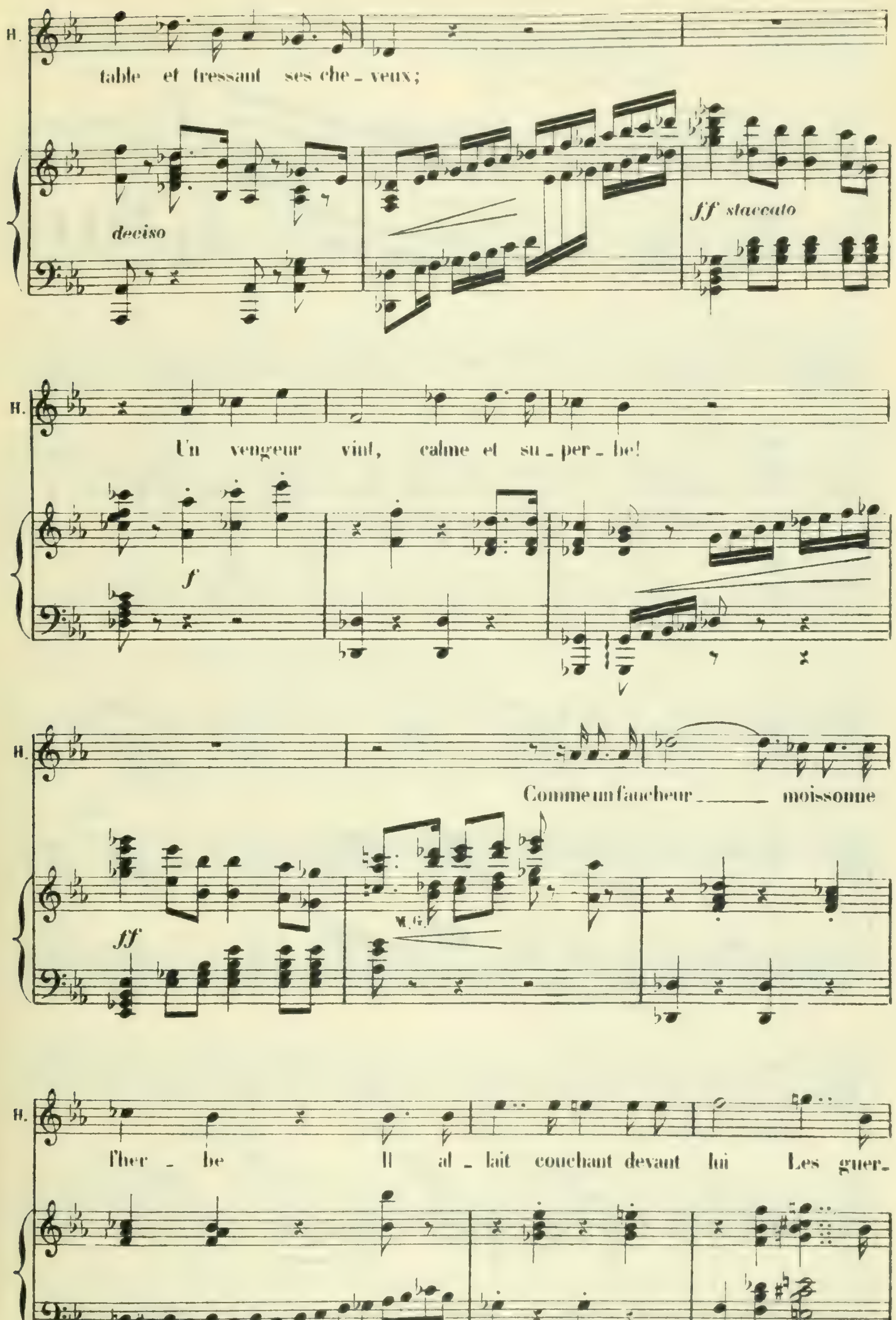

-même
Au dé - dain du cœur qui dort
là?
Un héros vient toujours, Et c'est celui qu'on
Même mouvt (a tempo)
Eh bien!
ai - me!
Il est venu, ma mè - re, ce héros!

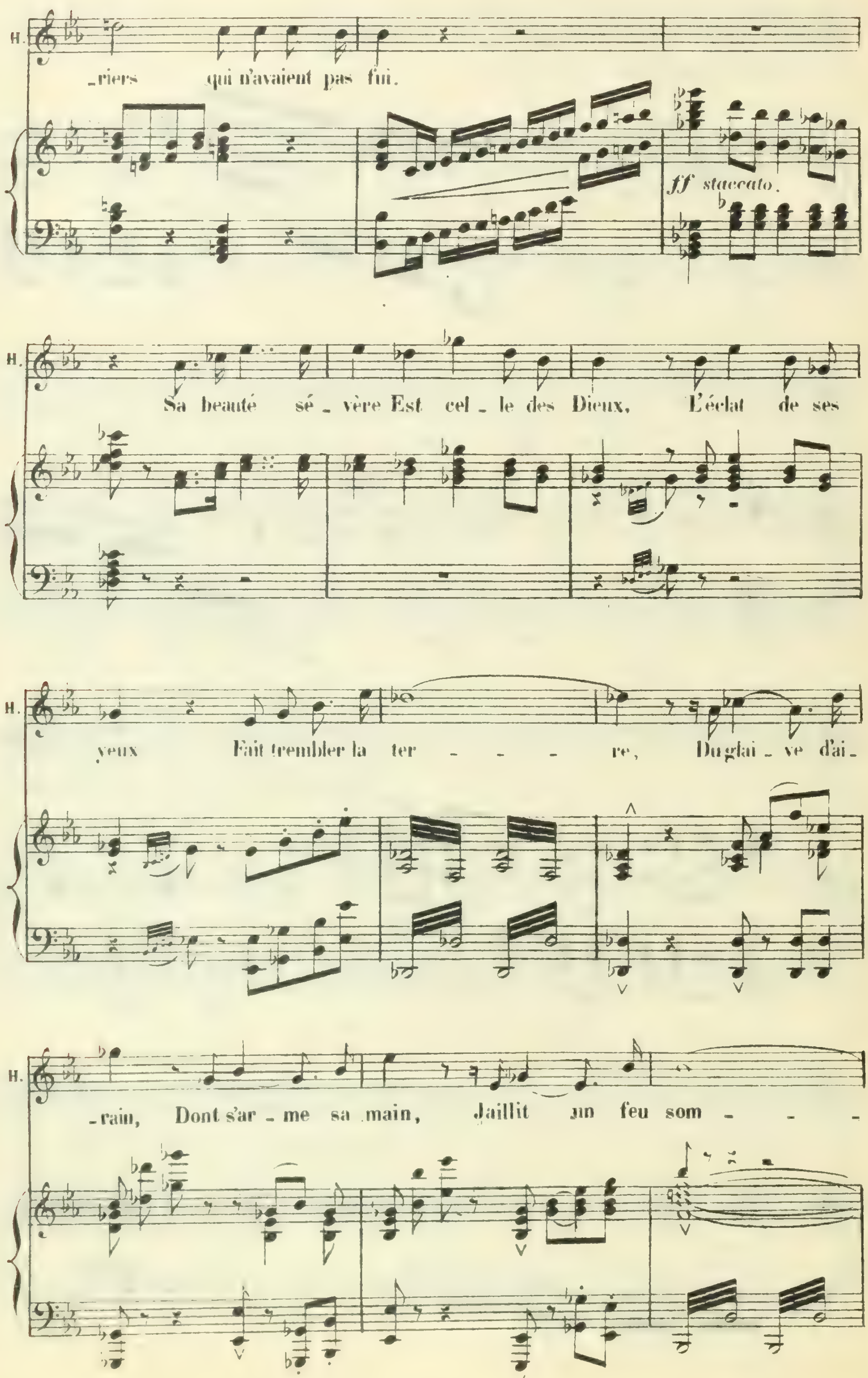

H.
J'aime, et j'ai - - me sans es - pé -
Cl.
Altos.
Vlles
- ran - ce!
De - puis qu'il a pa - ru j'ai per -
Fl.
Hb.
- du le re - pos!
J'aime! j'aime et je
Fl. Hb.
sf
meurs de ma souf - fran - -
p
pp

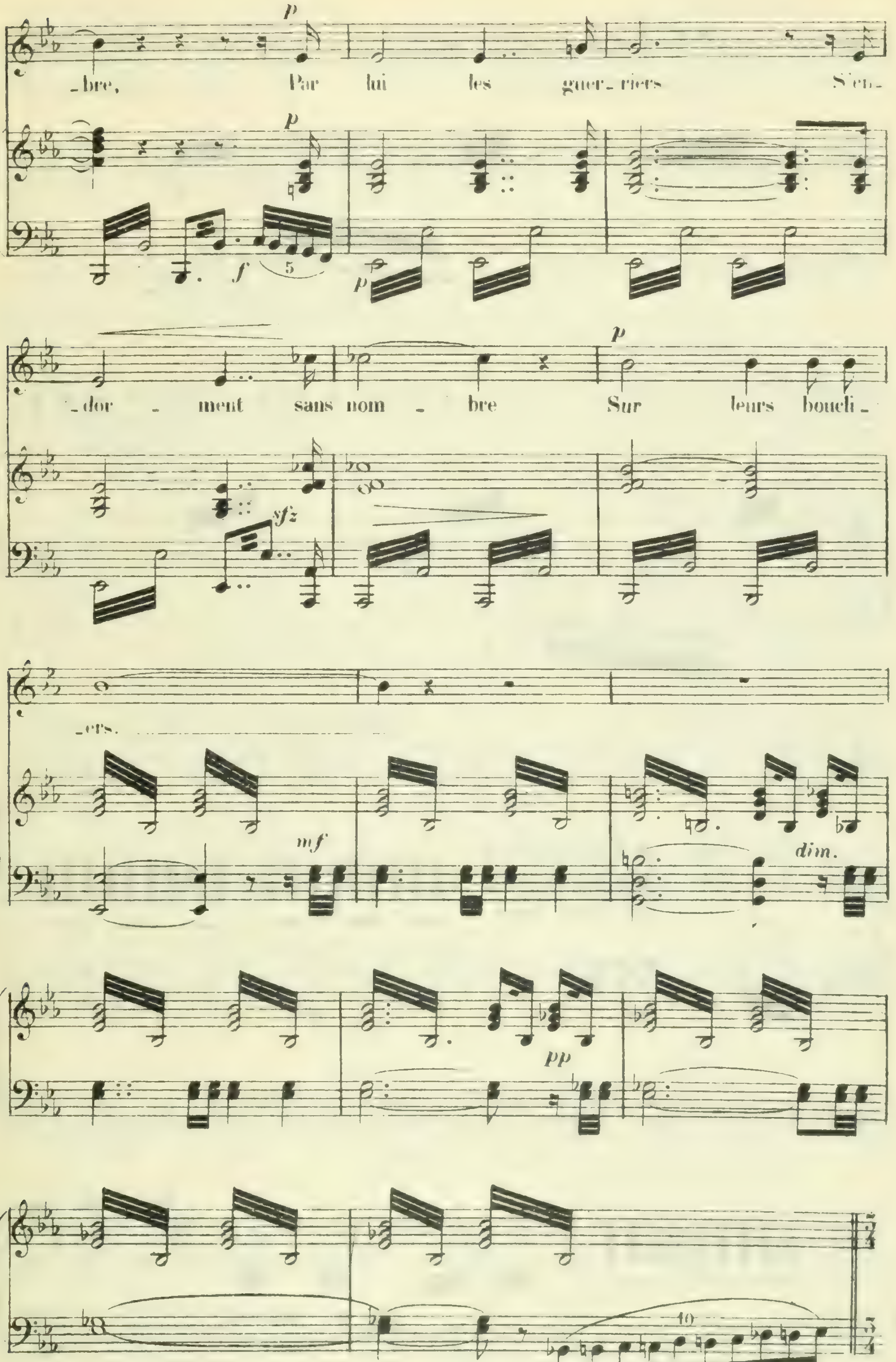

pp
Même mouv!
cresc.
ff
HILDA.
Comme le so_leil au ciel pur___ Sou_dain vous fait pâ_
pp
_lir, As_tres que la nuit sè_me; Tel, parmi les vail_
cresc
cresc.
poco a poco
_lants, bril_le celui que j'ai_me, Le noble et va_leu_
poco _ a _ poco

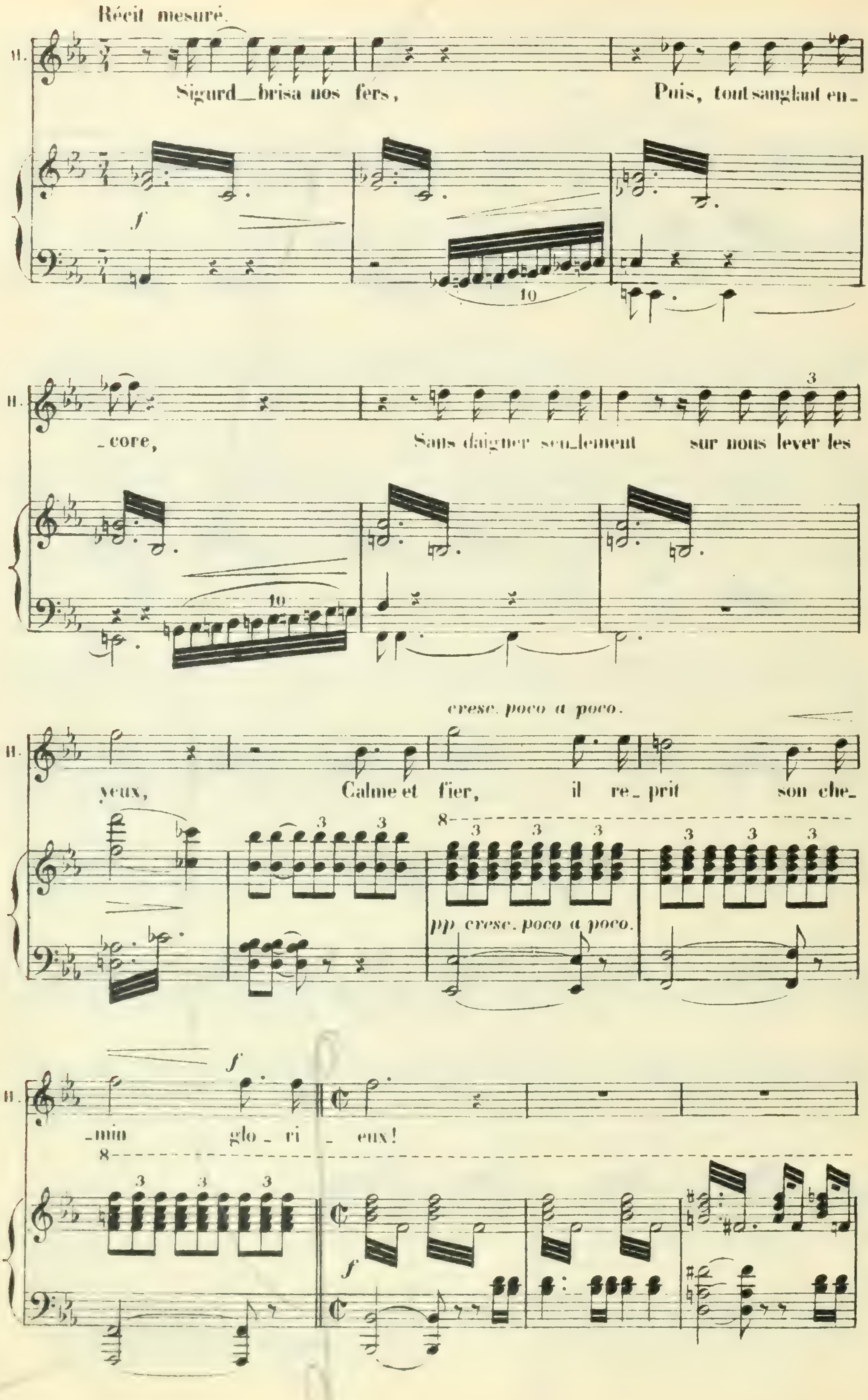

H.
-reux — Si - gurd! —
ff
ff
HILDA.
molto espress.
Tu te sou-
H.
-viens de ces jours pleins de lar - - mes Où la vie-

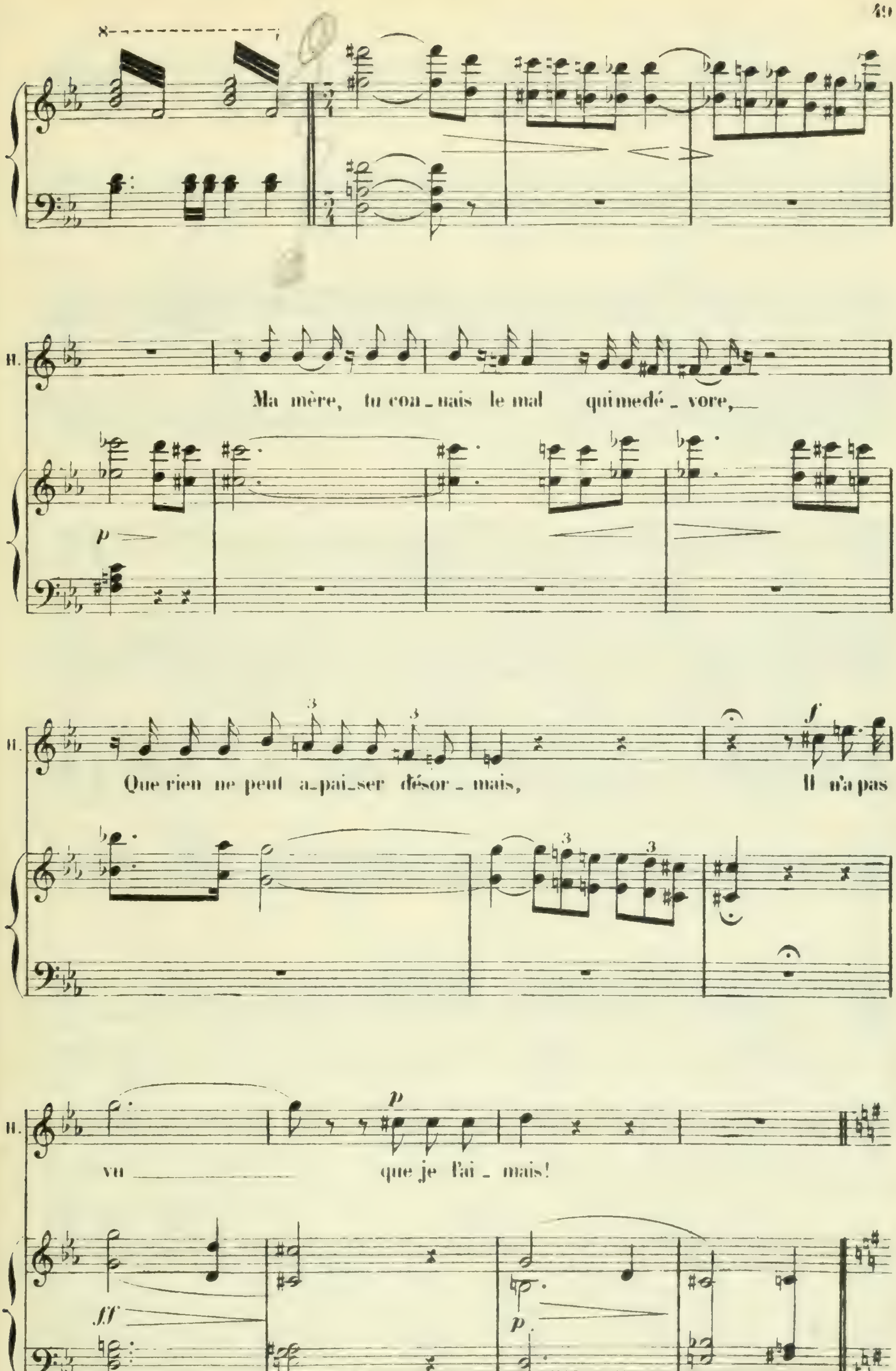

H.
-toire a-yant tra-hi nos ar - - -mes, Mon pè-re
mort en guerrier valeu-reux, De nos vain-
très accentué
-queurs traînant la lour-de chaî-ne, J'étais es-
Timb.
-clave au palais de leur rei - - ne Servant sa
con fuoco.

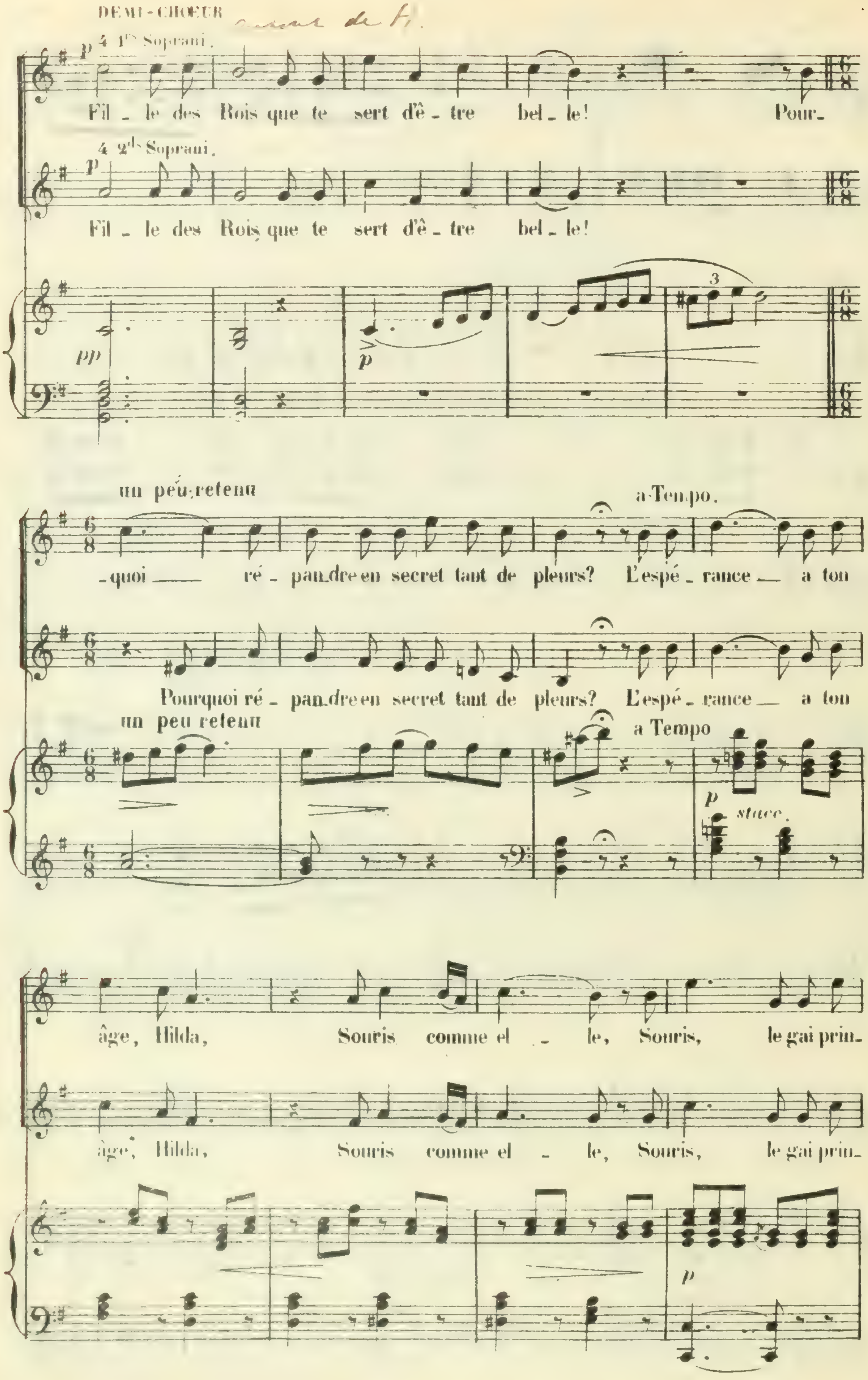

H.
table et tressant ses che _ veux;
deciso
ff staccato
H.
Un vengeur vint, calme et su _ per _ be!
f
H.
Comme un faucheur _____ moissonne
ff
M.G.
H.
l'her _ be Il al _ lait couchant devant lui Les guer_

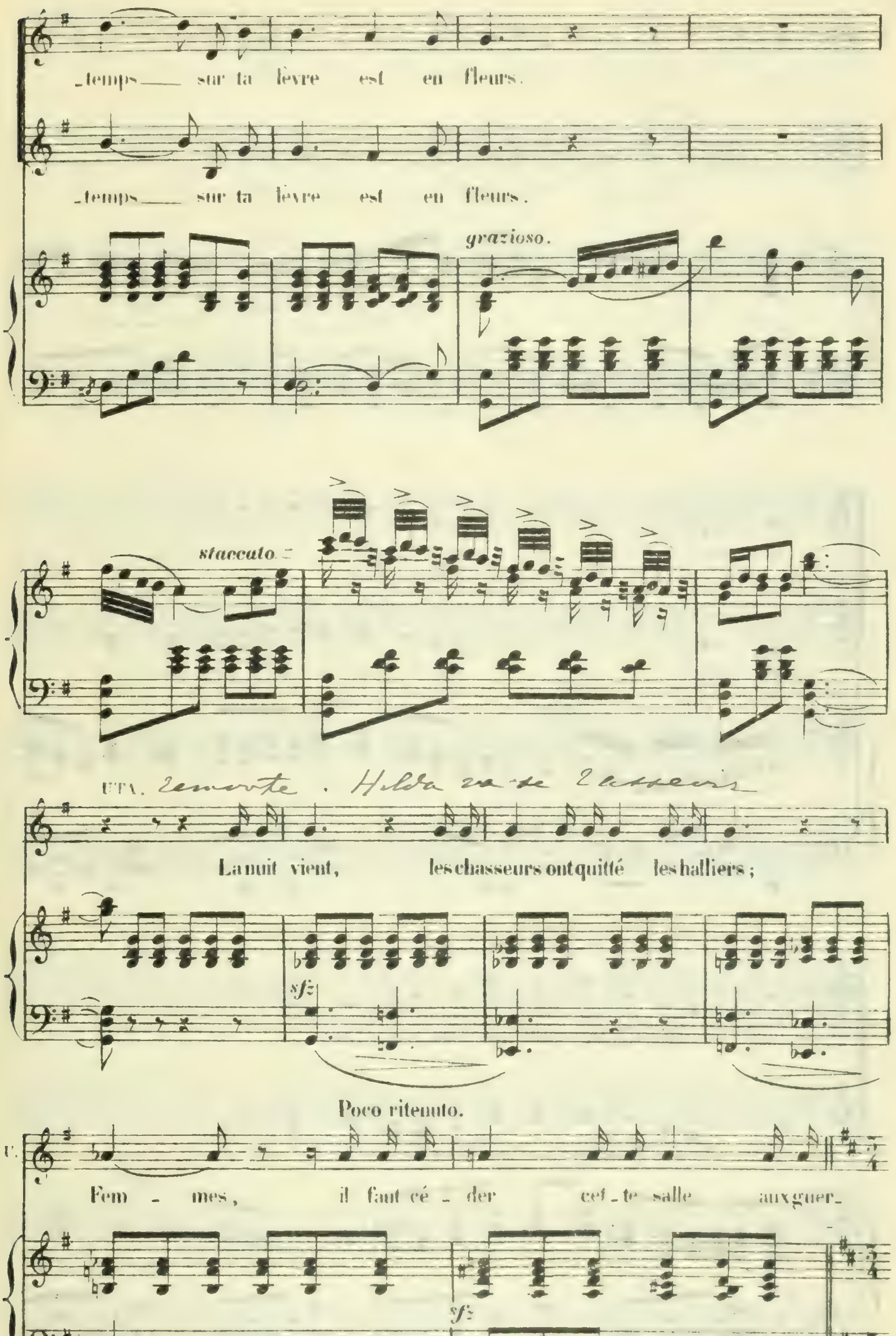

H.
_riers qui n'avaient pas fui.
ff staccato.
Sa beauté sé_vère Est cel_le des Dieux, L'éclat de ses
yeux Fait trembler la ter - - - - re, Du glai_ve d'ai_
_rain, Dont s'ar_me sa main, Jaillit un feu som - - -


p
-bre, Par lui les guer-riers S'en-
f
5
-dor - ment sans nom - bre Sur leurs boucli-
sfz
-ers.
mf
dim.
pp
10

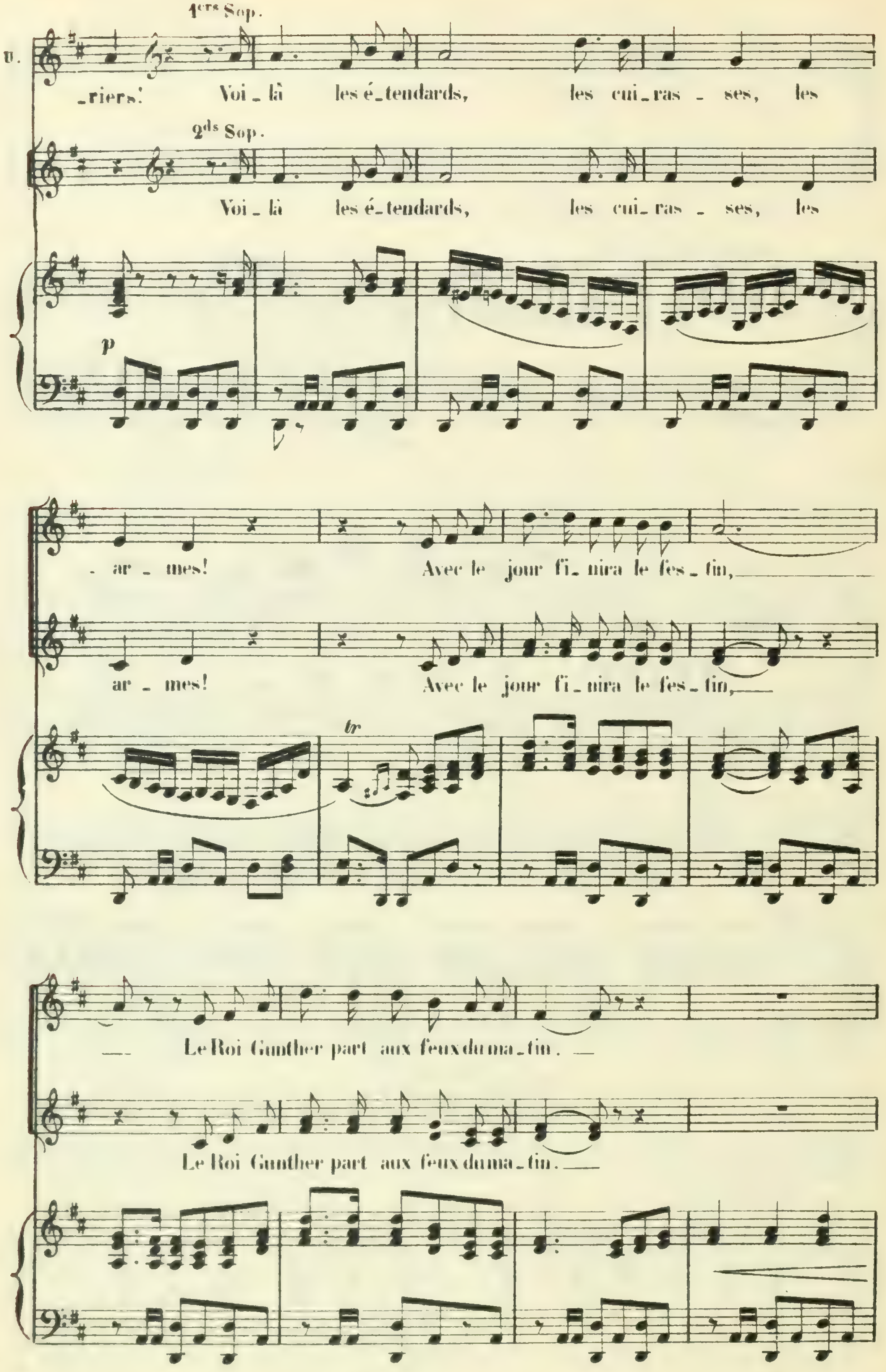

Récit mesuré.
H.
Sigurd_brisa nos fers, Puis, tout sanglant en_
f
10
_core, Sans daigner seu_lement sur nous lever les
10
cresc. poco a poco.
yeux, Calme et fier, il re_prit son che_
pp cresc. poco a poco.
f
_min glo_ri _ eux!
f

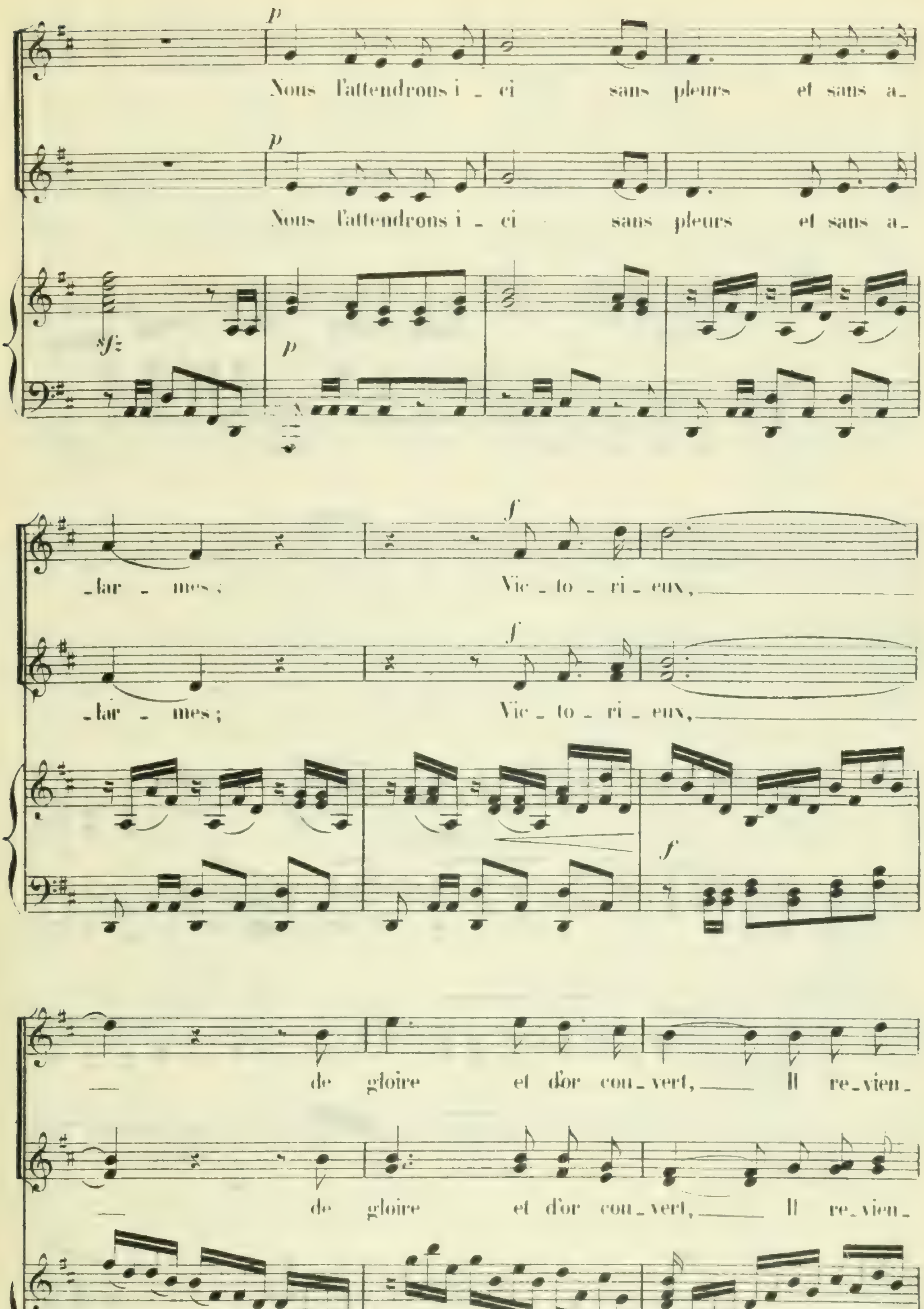

H.
Ma mère, tu con_nais le mal qui me dé_vore,
Que rien ne peut a_pai_ser désor_mais,
Il n'a pas
vu que je l'ai_mais!

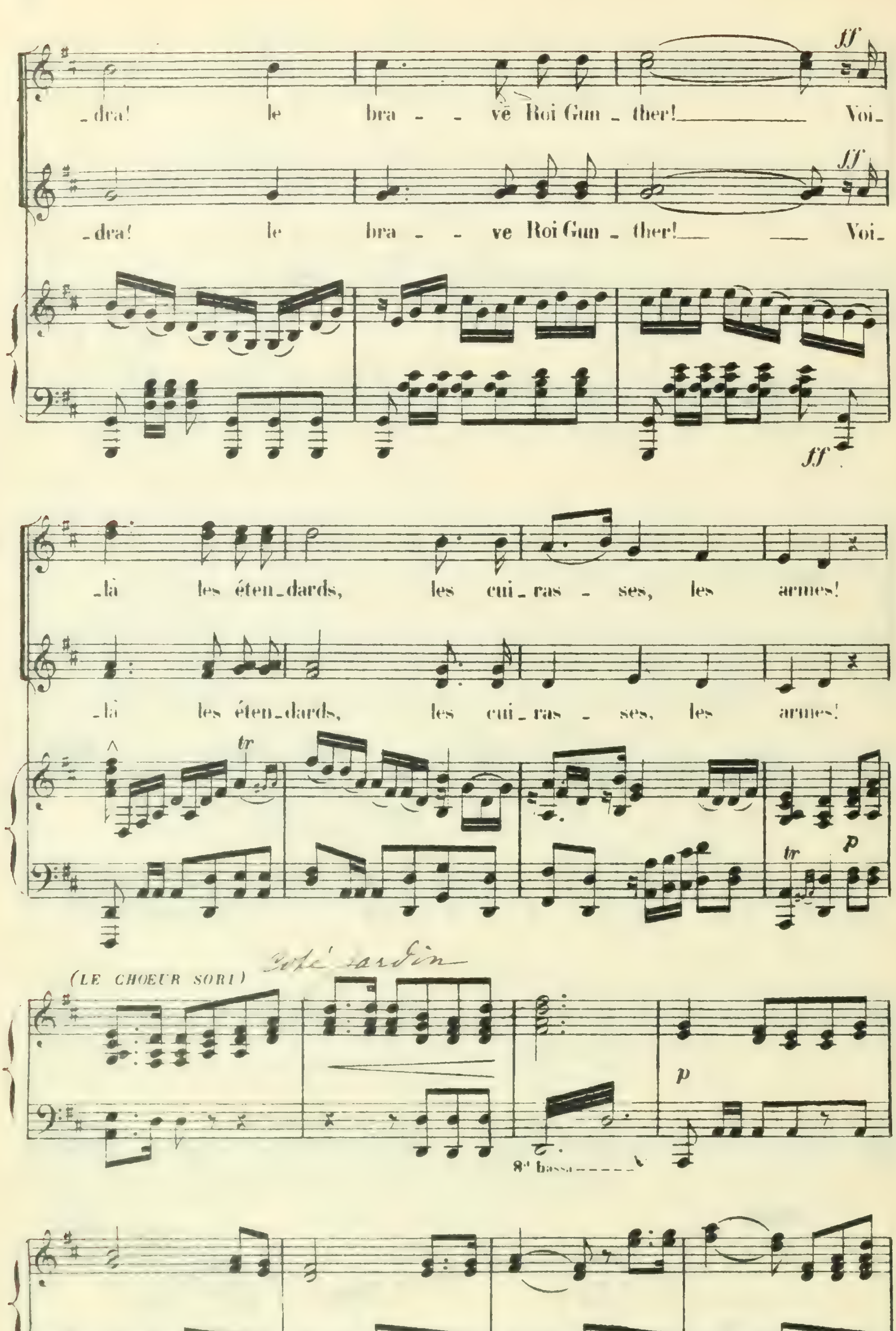

DEMI-CHOEUR
4 1^{res} Soprani.
p
Fil _ le des Rois que te sert d'ê _ tre bel _ le! Pour_
4 2^{ds} Soprani.
p
Fil _ le des Rois que te sert d'ê _ tre bel _ le!
pp
p
un peu retenu
a Tempo.
_quoi ___ ré _ pan_dre en secret tant de pleurs? L'espé _ rance ___ a ton
Pourquoi ré _ pan_dre en secret tant de pleurs? L'espé _ rance ___ a ton
un peu retenu
a Tempo
p
stacc.
âge, Hilda, Souris comme el _ le, Souris, le gai prin_
âge, Hilda, Souris comme el _ le, Souris, le gai prin_
p

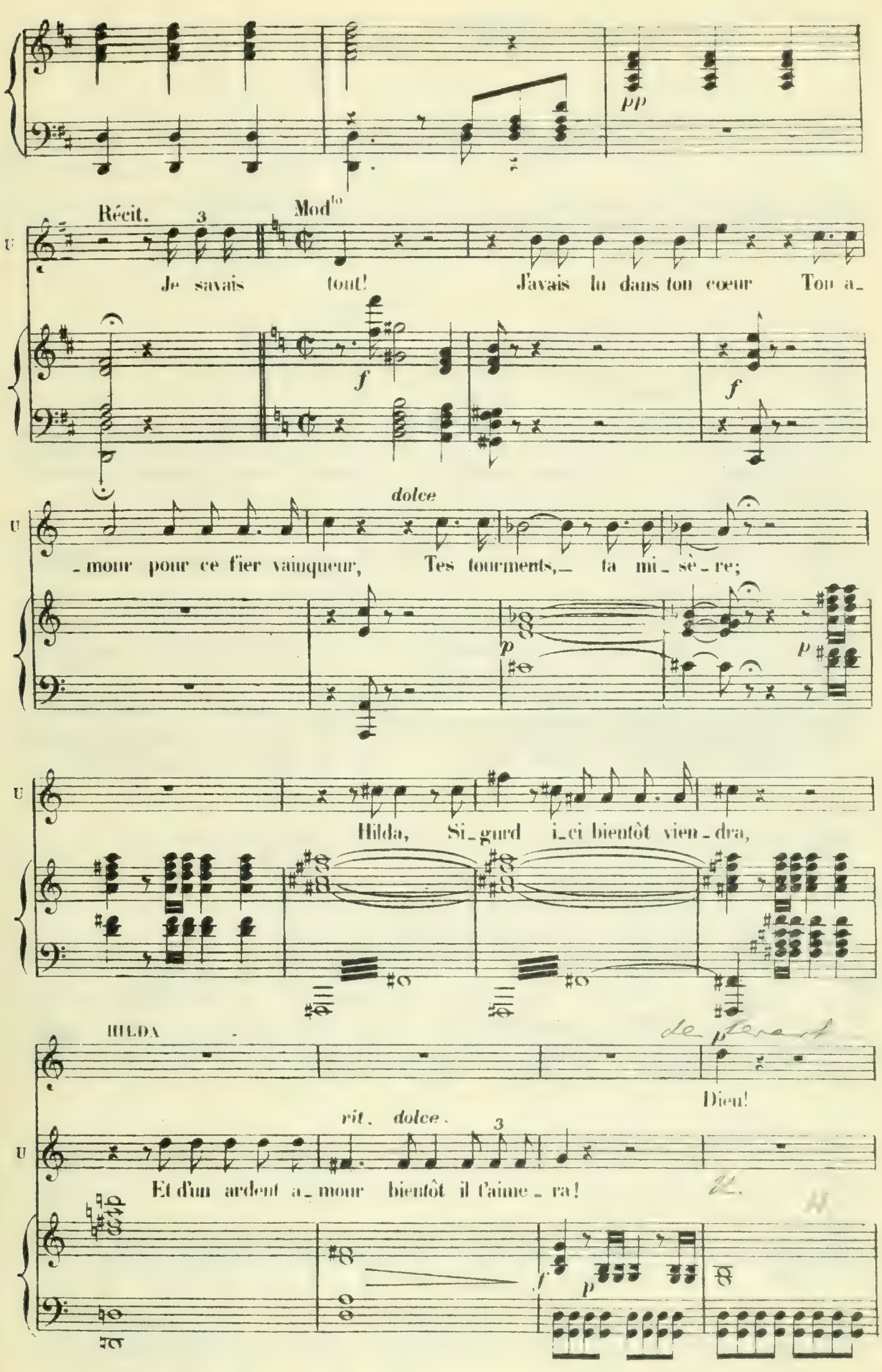


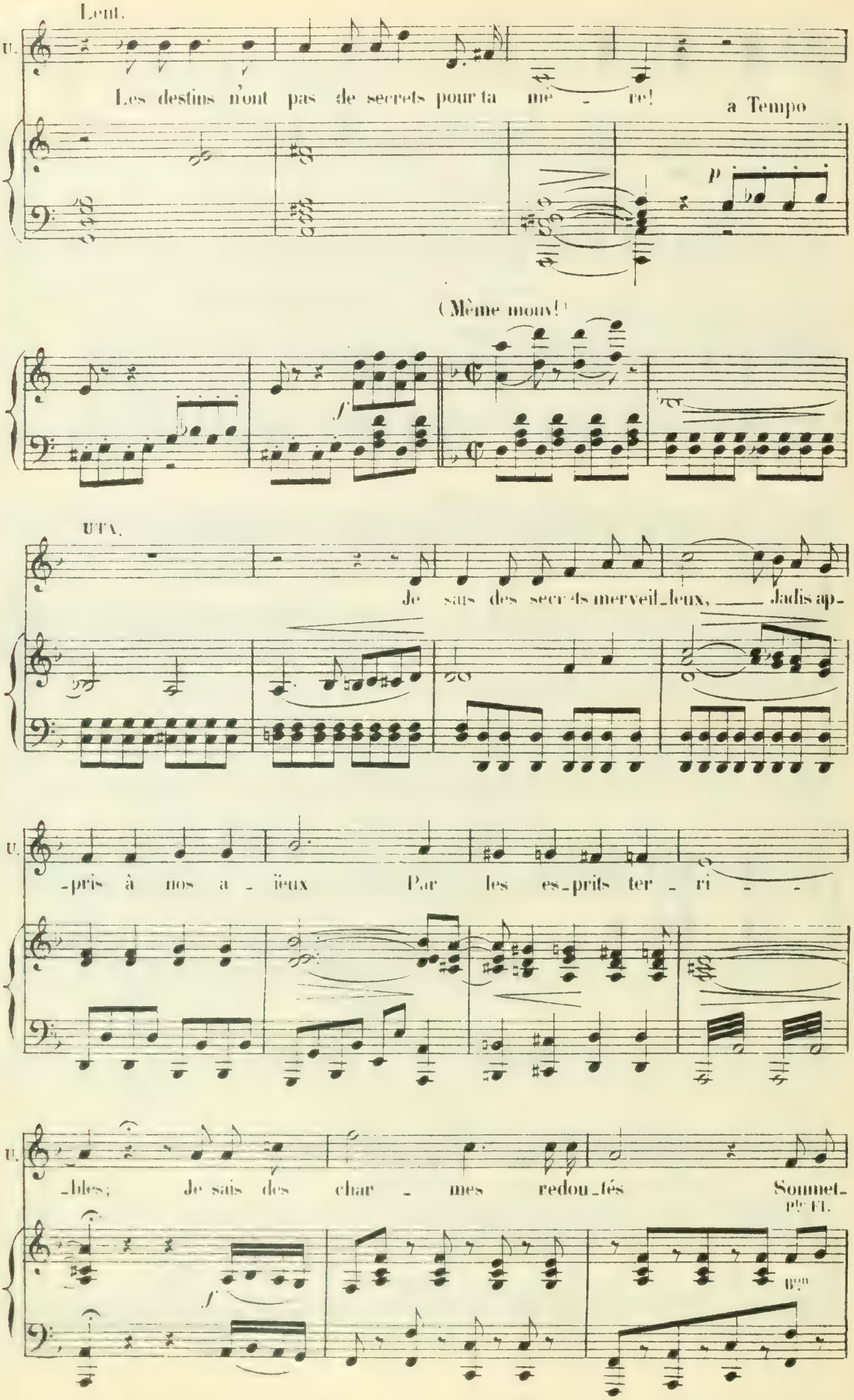
_temps___ sur ta lèvre est en fleurs.
_temps___ sur ta lèvre est en fleurs.
grazioso.
staccato.
La nuit vient, les chasseurs ont quitté les halliers;
sf
Poco ritenuto.
Fem - mes, il faut cé - der cet_te salle aux guer_
sf

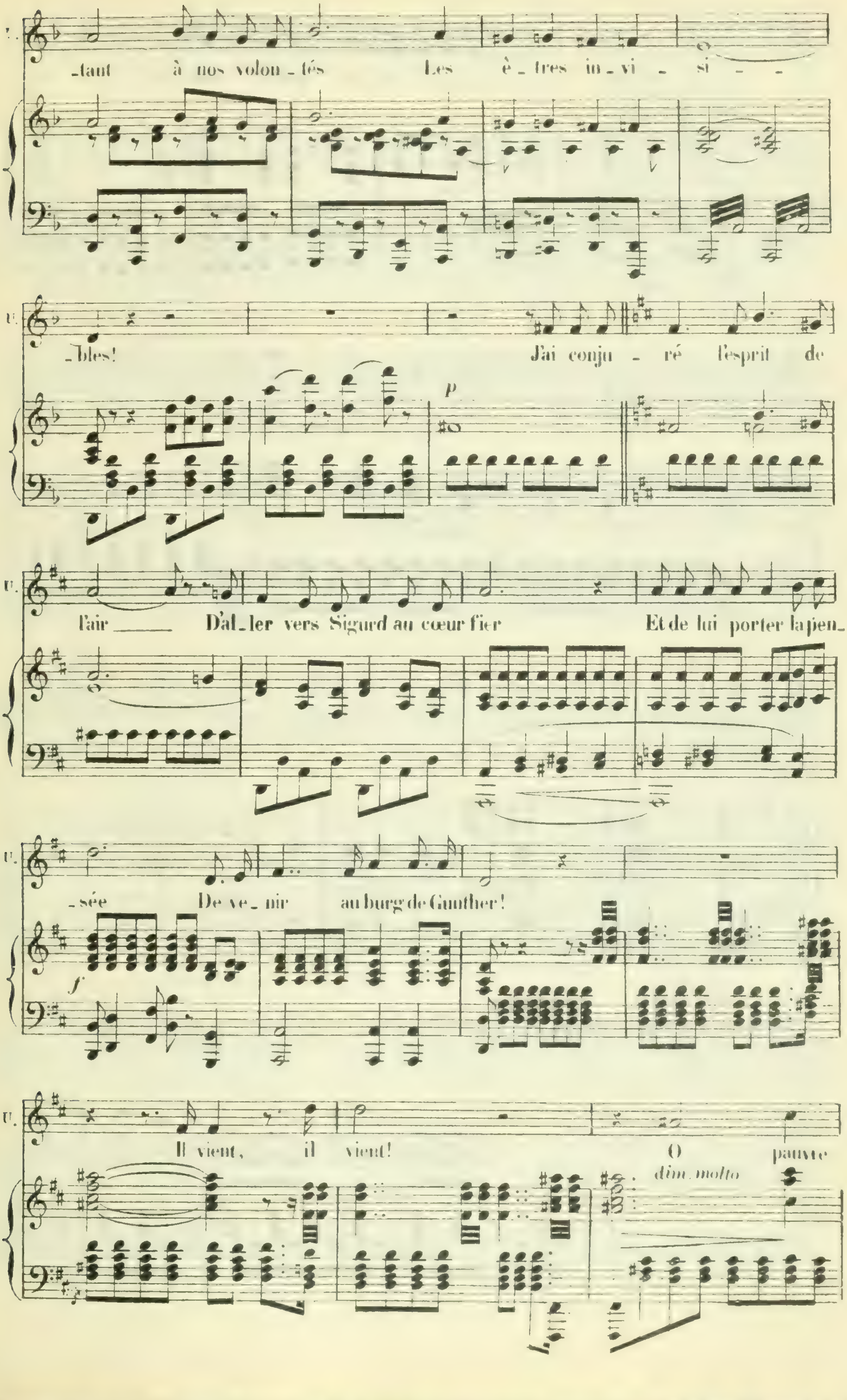

1ers Sop.
_riers! Voi_là les é_tendards, les cui_ras_ses, les
2ds Sop.
Voi_là les é_tendards, les cui_ras_ses, les
p
ar_mes! Avec le jour fi_nira le fes_tin,
ar_mes! Avec le jour fi_nira le fes_tin,
tr
Le Roi Gunther part aux feux du ma_tin.
Le Roi Gunther part aux feux du ma_tin.

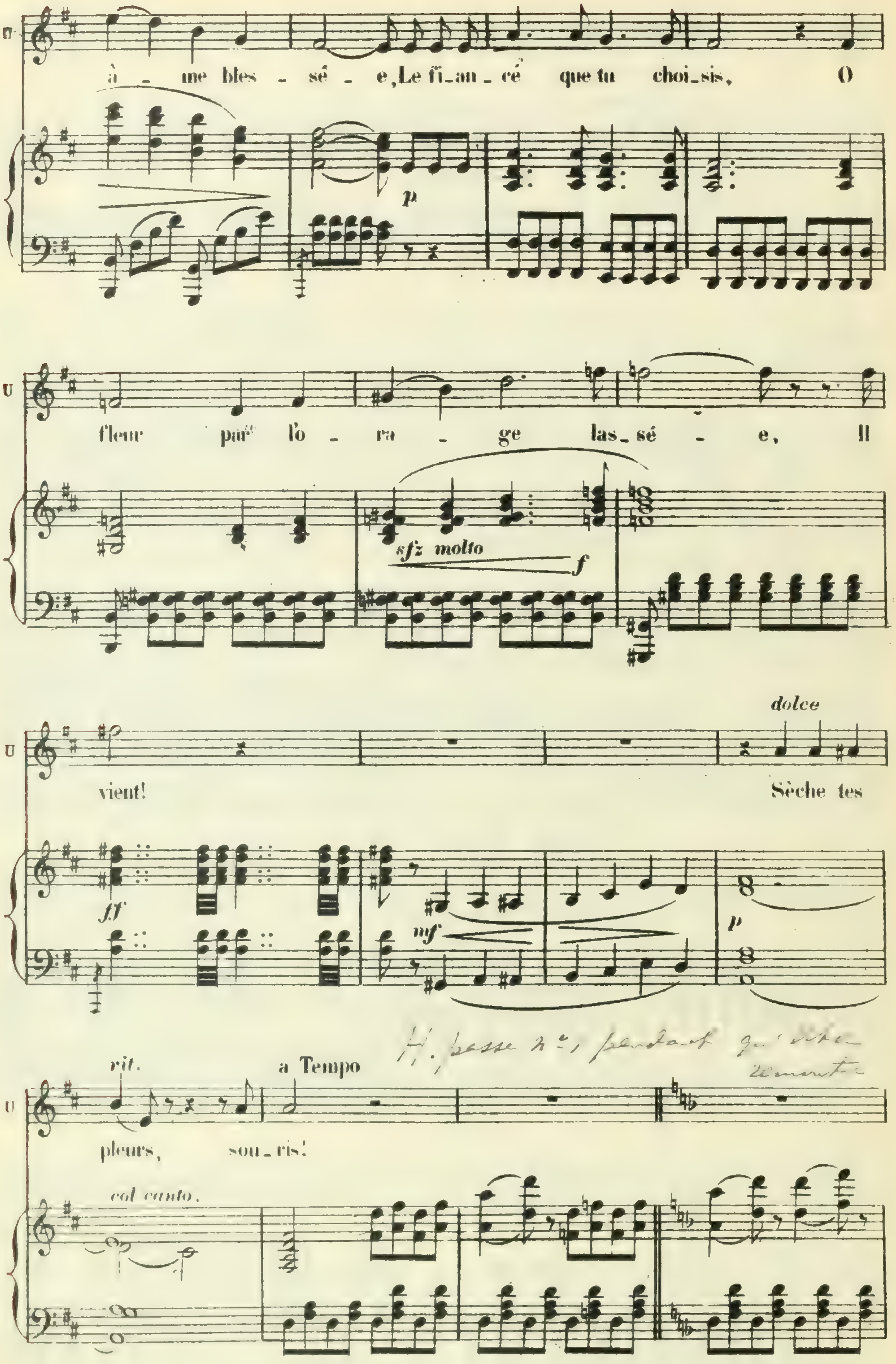

p
Nous l'attendrons i _ ci sans pleurs et sans a_
p
Nous l'attendrons i _ ci sans pleurs et sans a_
sf
p
_lar _ mes ;
f
Vic _ to _ ri _ eux,
_lar _ mes ;
f
Vic _ to _ ri _ eux,
f
de gloire et d'or cou_vert, Il re_vien_
de gloire et d'or cou_vert, Il re_vien_
cresc.

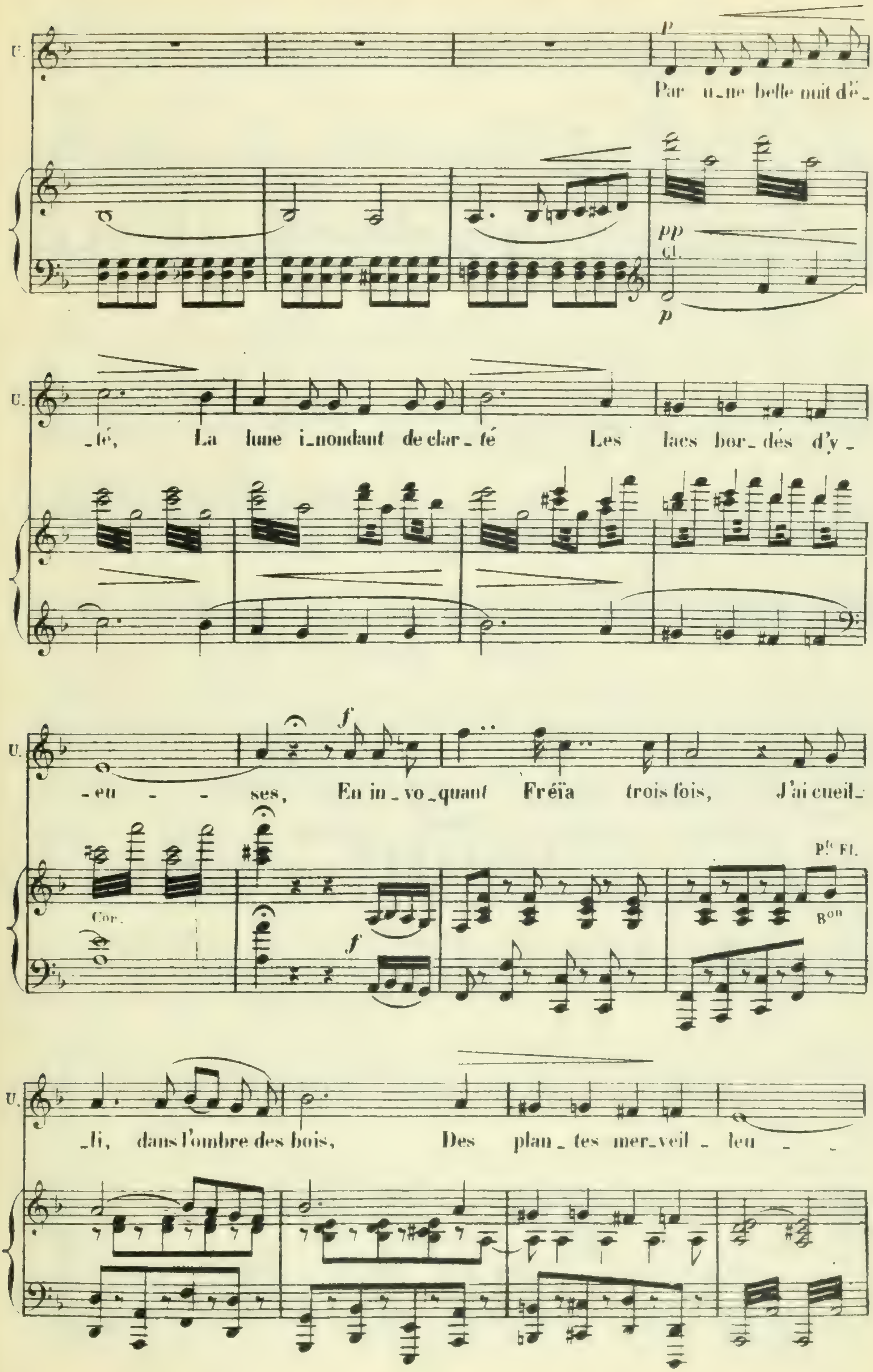

ff
_dra! le bra _ _ vé Roi Gun _ ther! Voi_
ff
_dra! le bra _ _ ve Roi Gun _ ther! Voi_
ff
_là les éten_dards, les cui_ras _ ses, les armes!
_là les éten_dards, les cui_ras _ ses, les armes!
tr
tr
p
(LE CHOEUR SORT)
p
8ª bassa

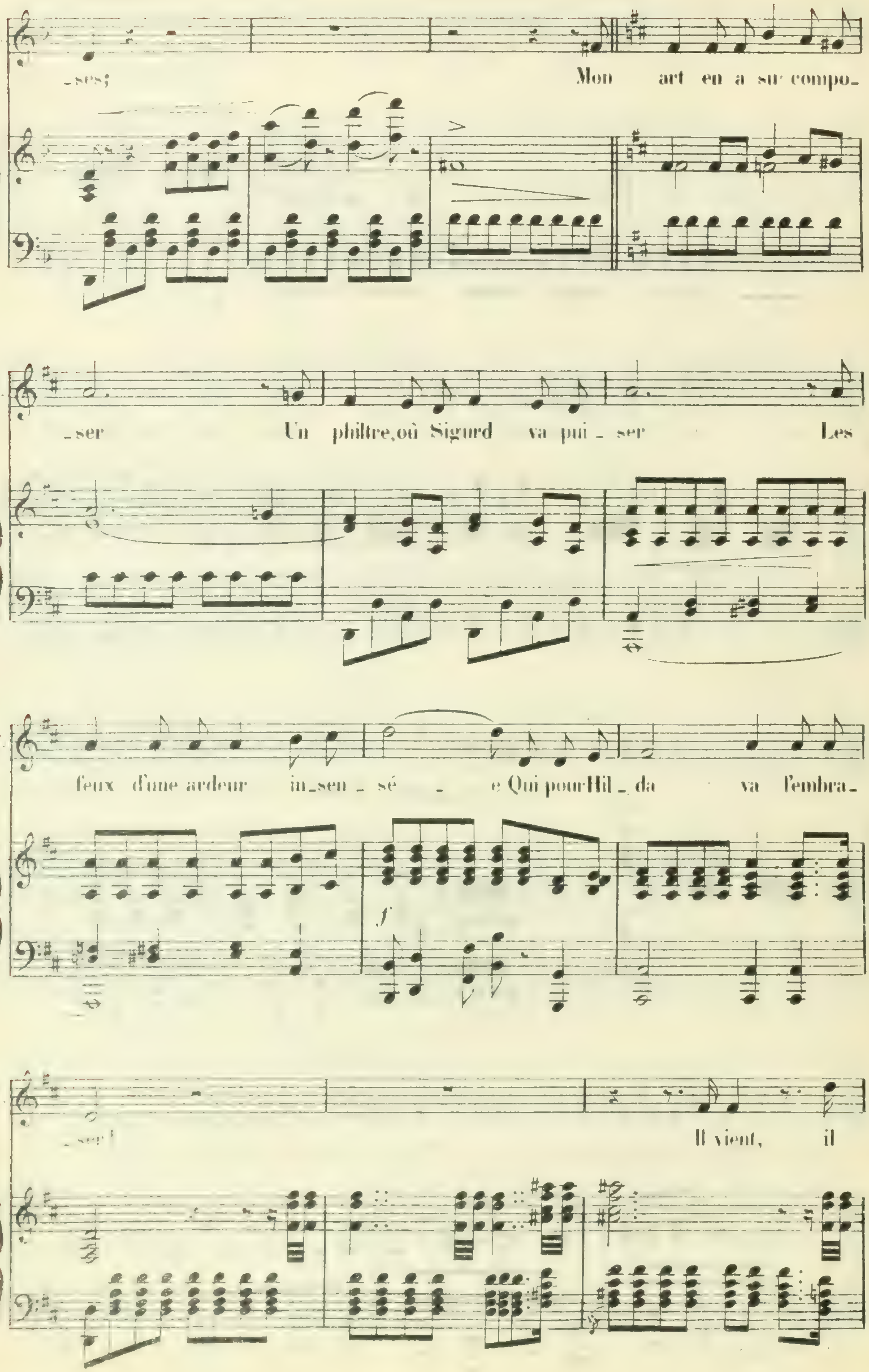

pp
Récit.
Modto
Je savais tout! J'avais lu dans ton cœur Ton a_
f
-mour pour ce fier vainqueur, Tes tourments,_ ta mi_sè_re;
dolce
p
Hilda, Si_gurd i_ci bientôt vien_dra,
HILDA
Dieu!
rit. dolce.
Et d'un ardent a_mour bientôt il t'aime_ra!

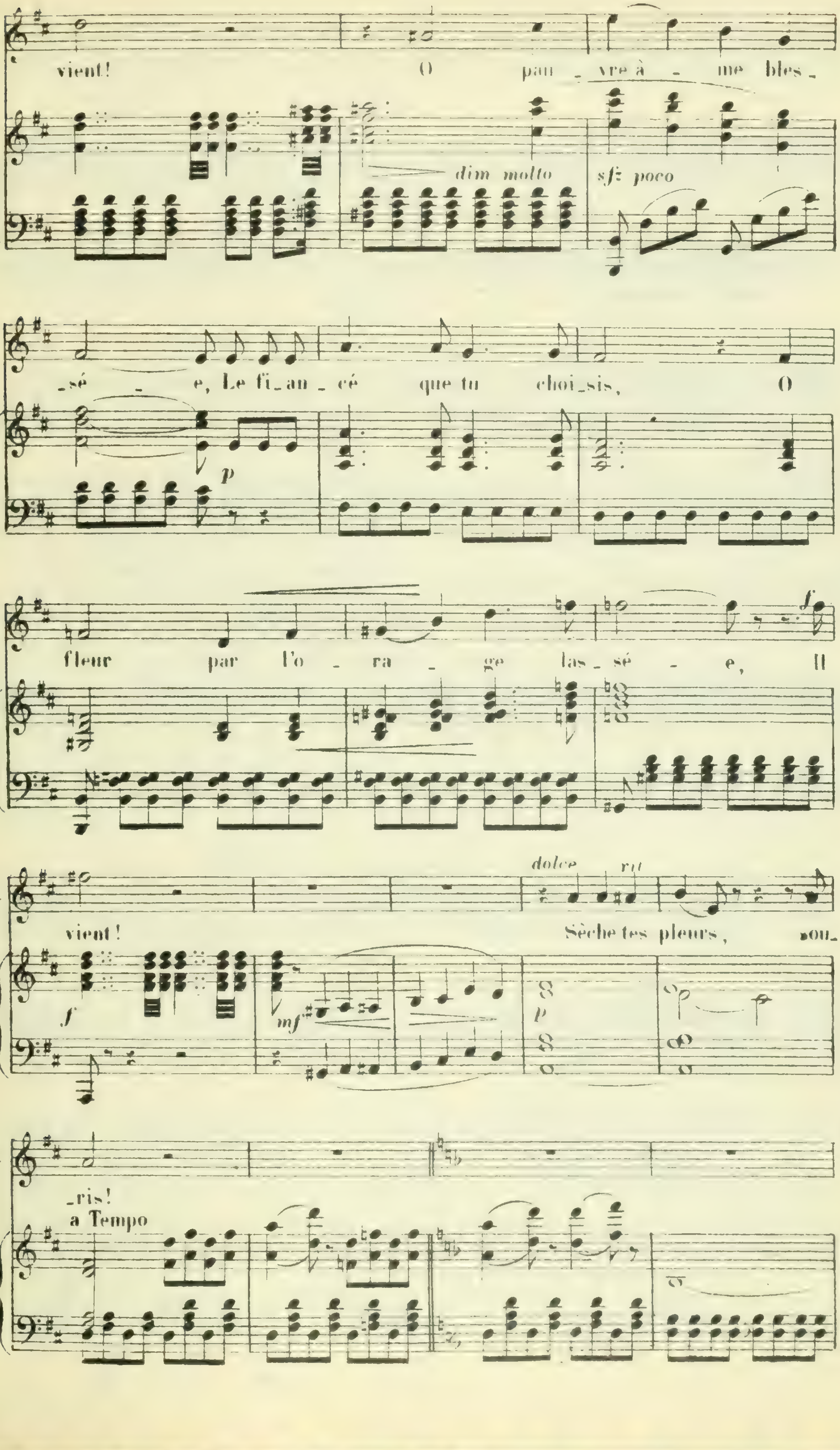

Lent.
U.
Les destins n'ont pas de secrets pour ta mè - re!
a Tempo
p
(Même mouv!)
f
UTA.
Je sais des secrets merveil_leux, Jadis ap_
U.
_pris à nos a _ ïeux Par les es_prits ter - ri - -
U.
_bles; Je sais des char - mes redou_tés Soumet_
f
Pte Fl.
Bon

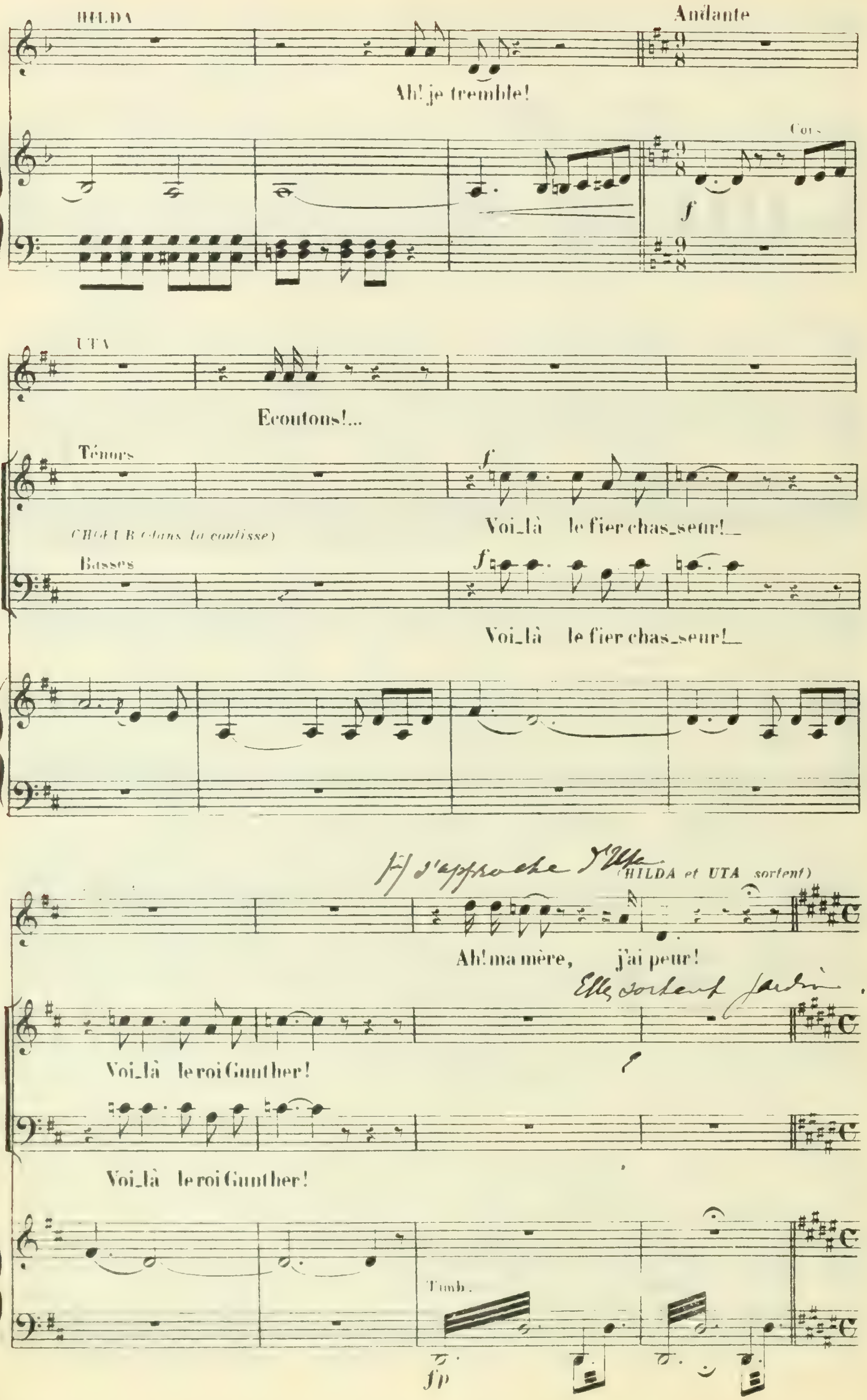

_tant à nos volon_tés Les ê_tres in_vi _ si _ _
_bles! J'ai conju _ ré l'esprit de
p
l'air D'al_ler vers Sigurd au cœur fier Et de lui porter la pen_
_sée De ve_nir au burg de Gunther!
f
Il vient, il vient! O pauvre
dim. molto


à - me bles - sé - e, Le fi_an_cé que tu choi_sis, O
p
fleur par l'o - ra - ge las_sé - e, Il
sfz molto
f
vient!
dolce
Sèche tes
ff
mf
p
rit.
a Tempo
pleurs, sou_ris!
col canto.


Par u_ne belle nuit d'é_
_té, La lune i_nondant de clar_té Les lacs bor_dés d'y_
_eu - - ses, En in_vo_quant Fréïa trois fois, J'ai cueil_
_li, dans l'ombre des bois, Des plan_tes mer_veil_leu - -
Cl.
Cor.
Pl.e Fl.
Bon


U.
ses; Mon art en a su compo
U.
_ser Un philtre, où Sigurd va pui _ ser Les
U.
feux d'une ardeur in_sen _ sé _ e Qui pour Hil _ da va l'embra_
U.
_ ser! Il vient, il
f

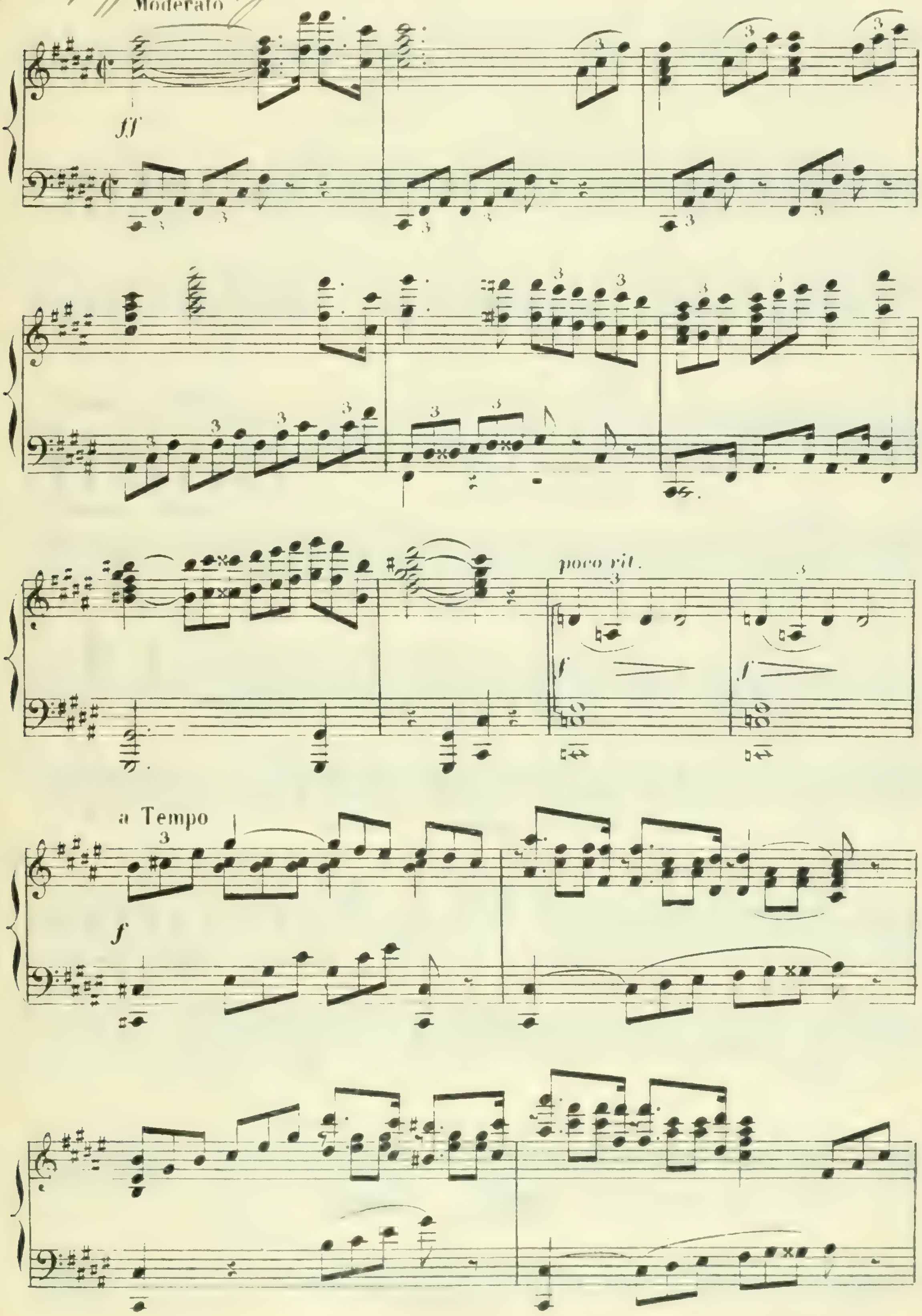

V.
vient! O pau _ vre à _ me bles _
dim molto
sf poco
_sé _ e, Le fi_an_cé que tu choi_sis, O
p
fleur par l'o _ ra _ ge las_sé _ e, Il
f
vient! Sèche tes pleurs, sou_
dolce
rit
f
mf
p
_ris!
a Tempo


HILDA
Andante
Ah! je tremble!
Cors
UTA
Ecoutons!...
Ténors
CHŒUR (dans la coulisse)
Basses
Voi_là le fier chas_seur!_
Voi_là le fier chas_seur!_
(HILDA et UTA sortent)
Ah! ma mère, j'ai peur!
Elles sortent jardin
Voi_là le roi Gunther!
Voi_là le roi Gunther!
Timb.
fp

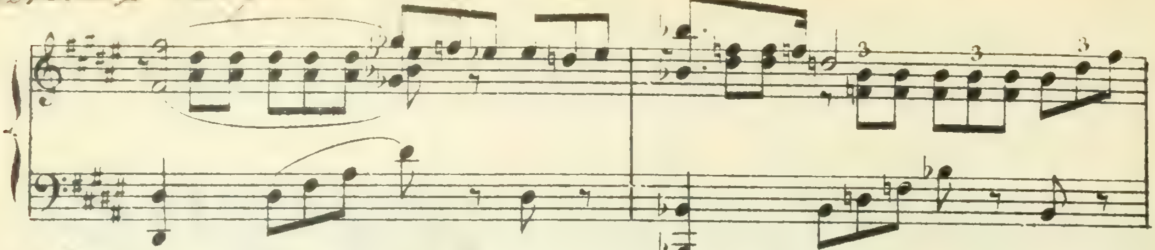
4 valets avec torches au fond. Les choeurs de fond Cour, Les Ténors & les tailles descend Cour. Les basses, jardin. Le Roi

ENTRÉE DU ROI ET DE SA SUITE

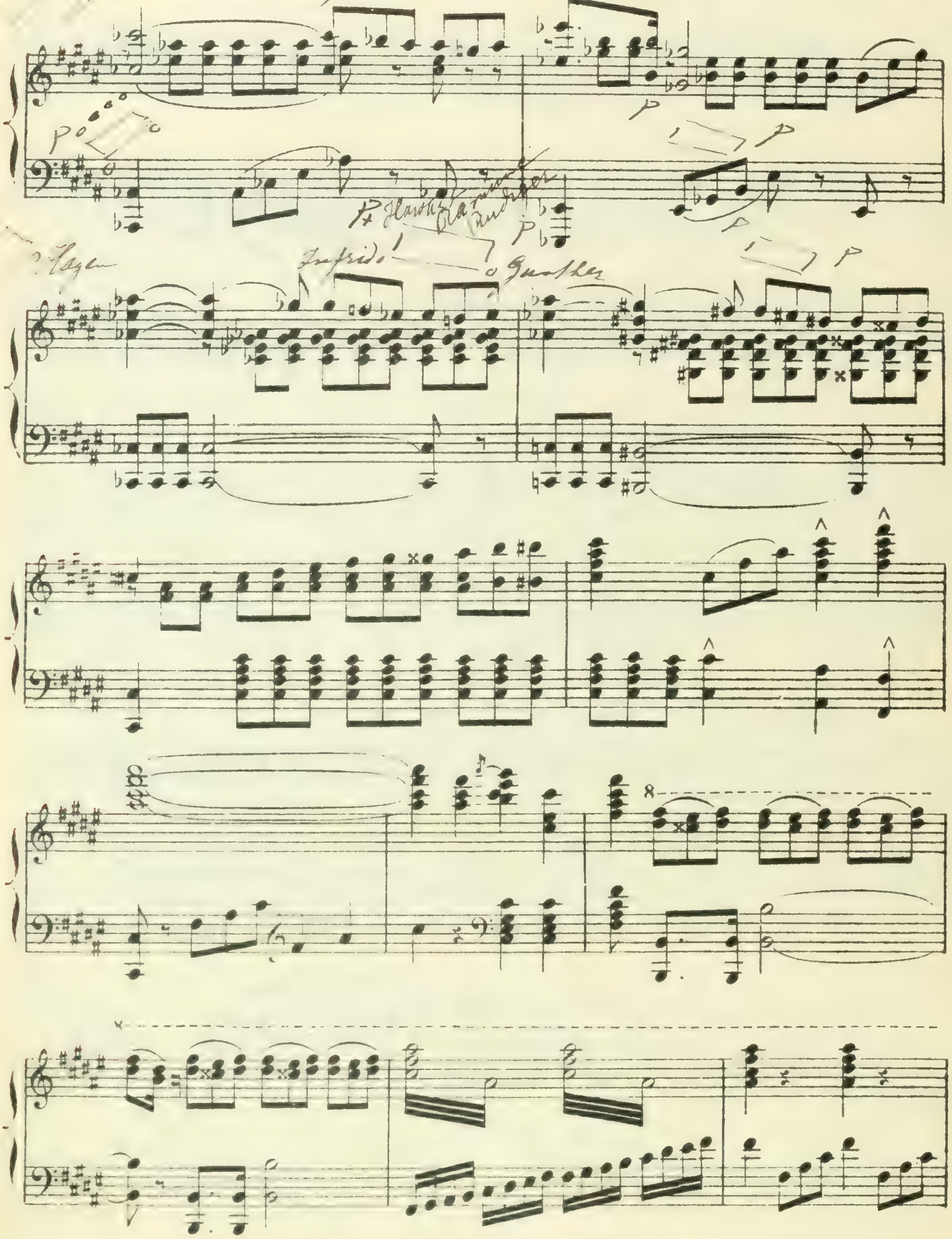
Hagen sort suivi de 4 Ambassadeurs qui descendent Cour, et de 4 officiers, jardin.

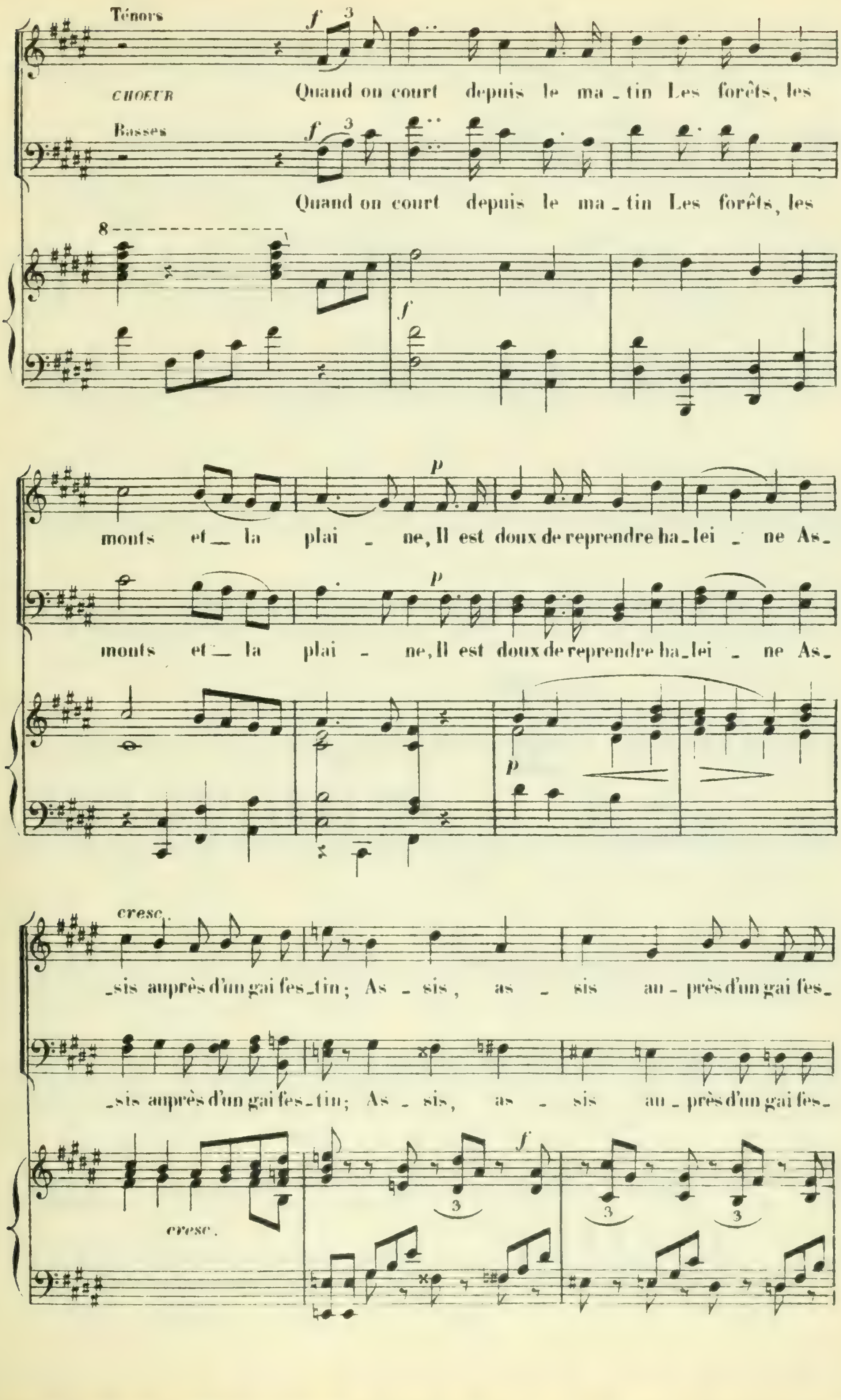


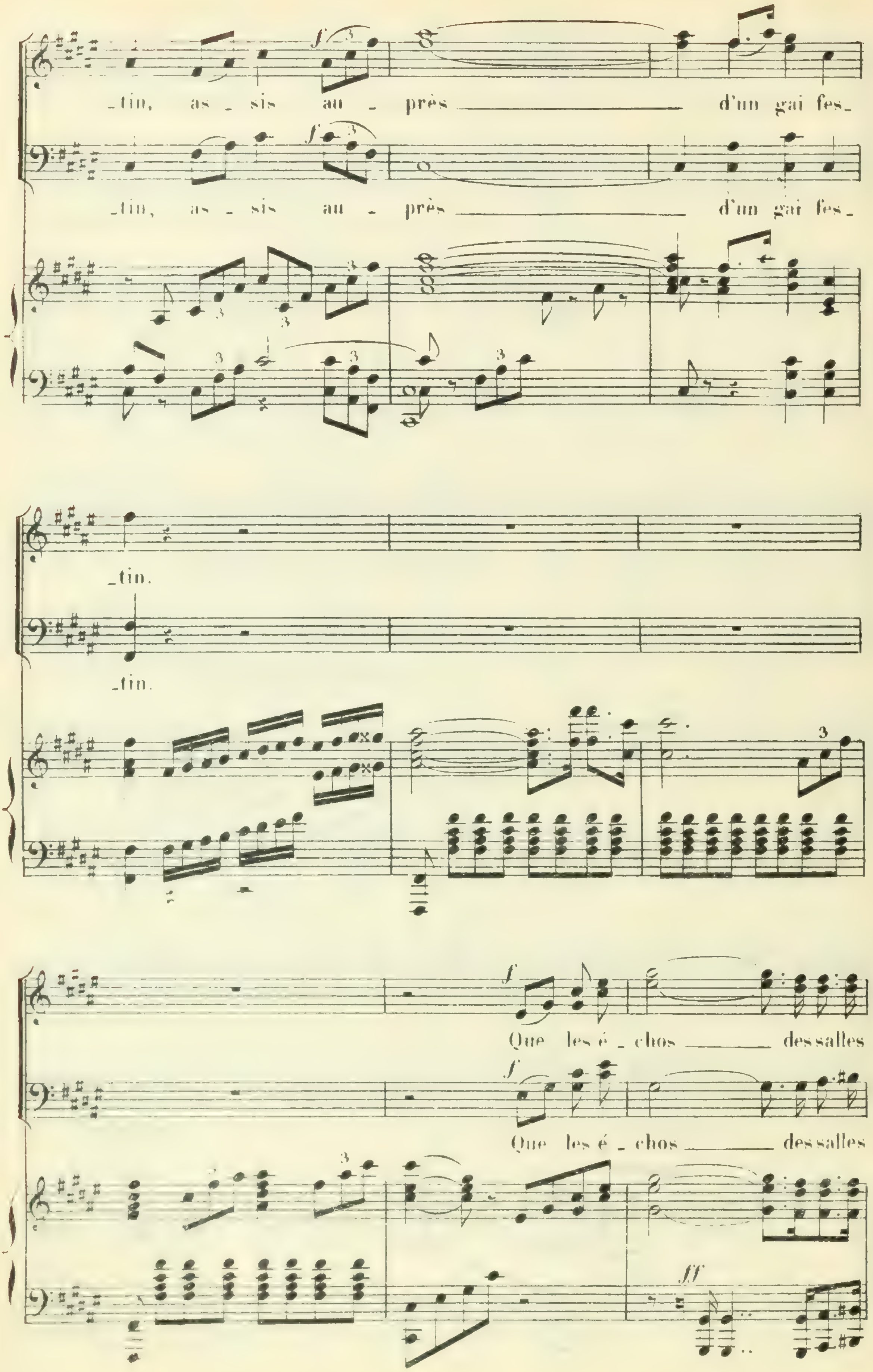
Les valets apportent une grande table qui se retirent au fond de la galerie.

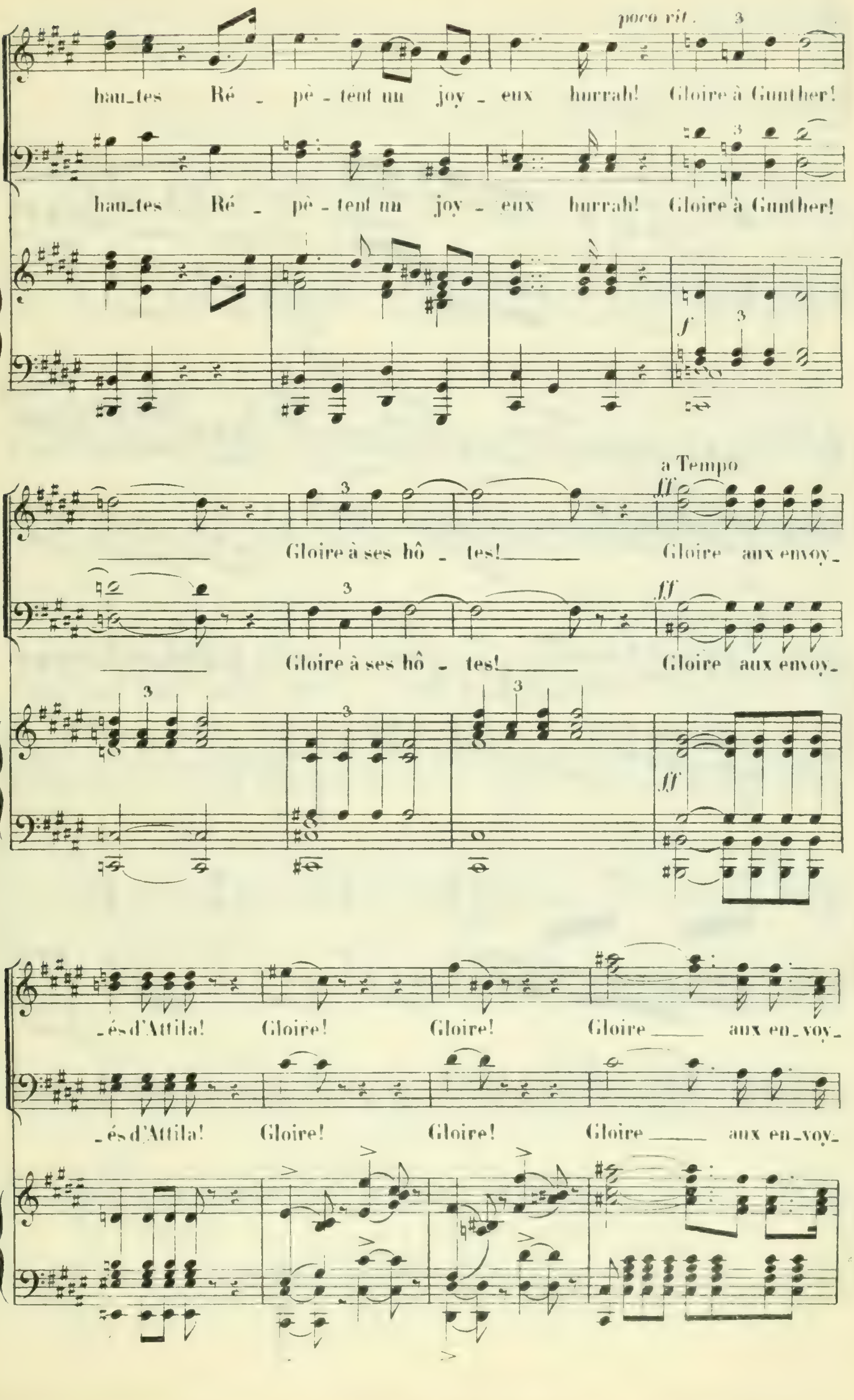


12 pages avec amphores.

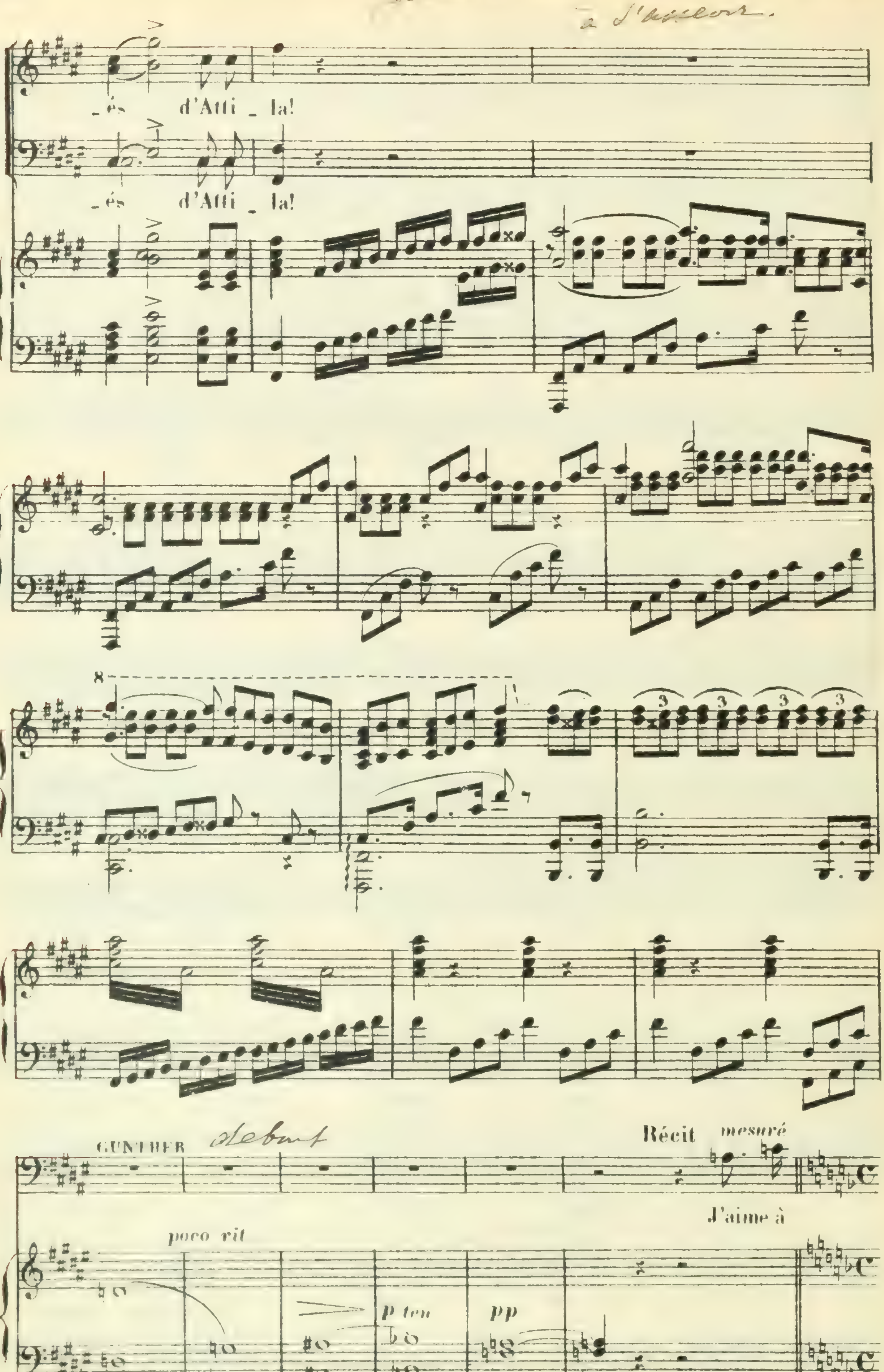


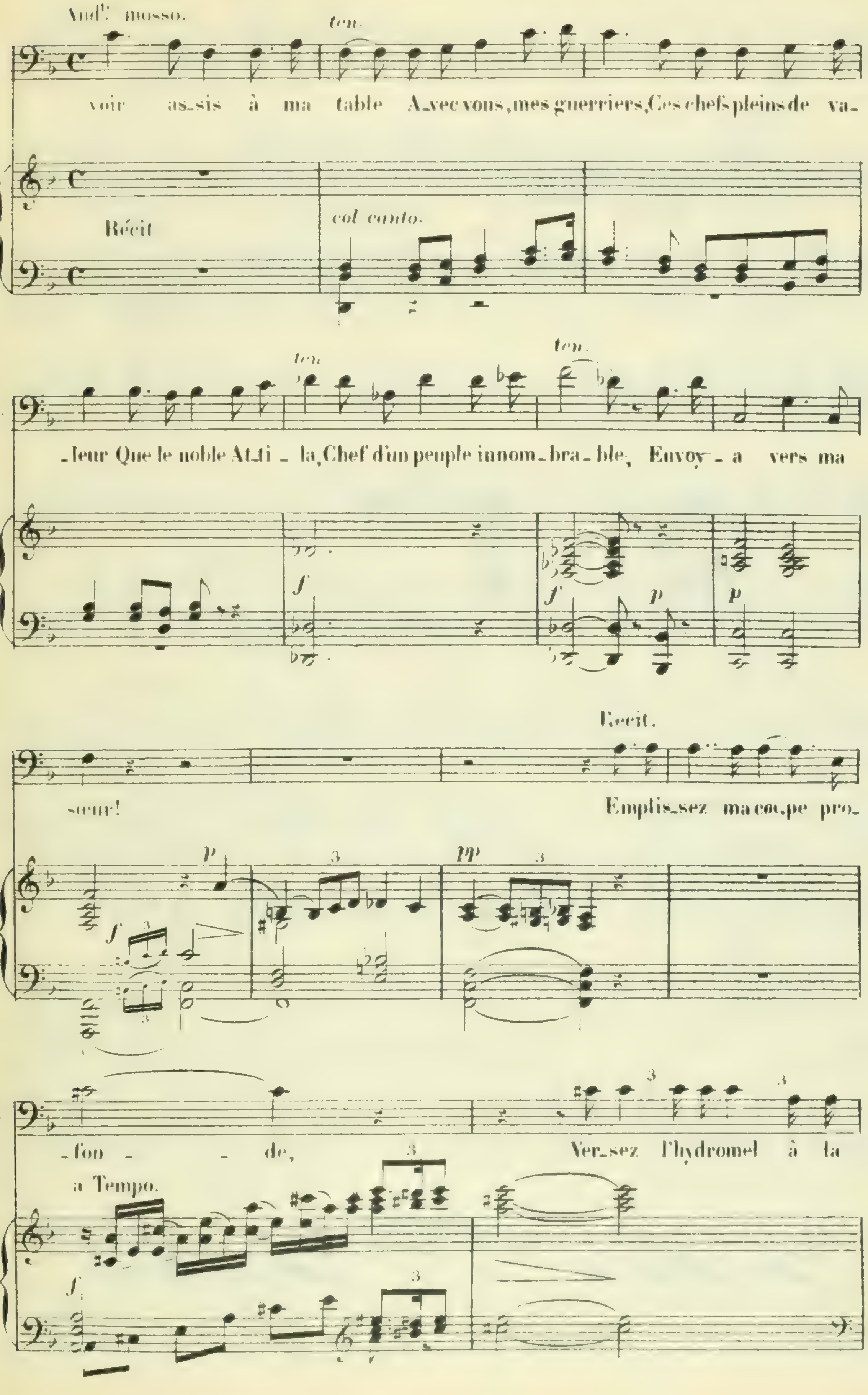

Ténors
CHOEUR
Quand on court depuis le ma_tin Les forêts, les
Basses
Quand on court depuis le ma_tin Les forêts, les
monts et_la plai _ ne, Il est doux de reprendre ha_lei _ ne As_
monts et_la plai _ ne, Il est doux de reprendre ha_lei _ ne As_
cresc.
_sis auprès d'un gai fes_tin; As _ sis, as _ sis au _ près d'un gai fes_
_sis auprès d'un gai fes_tin; As _ sis, as _ sis au _ près d'un gai fes_
cresc.

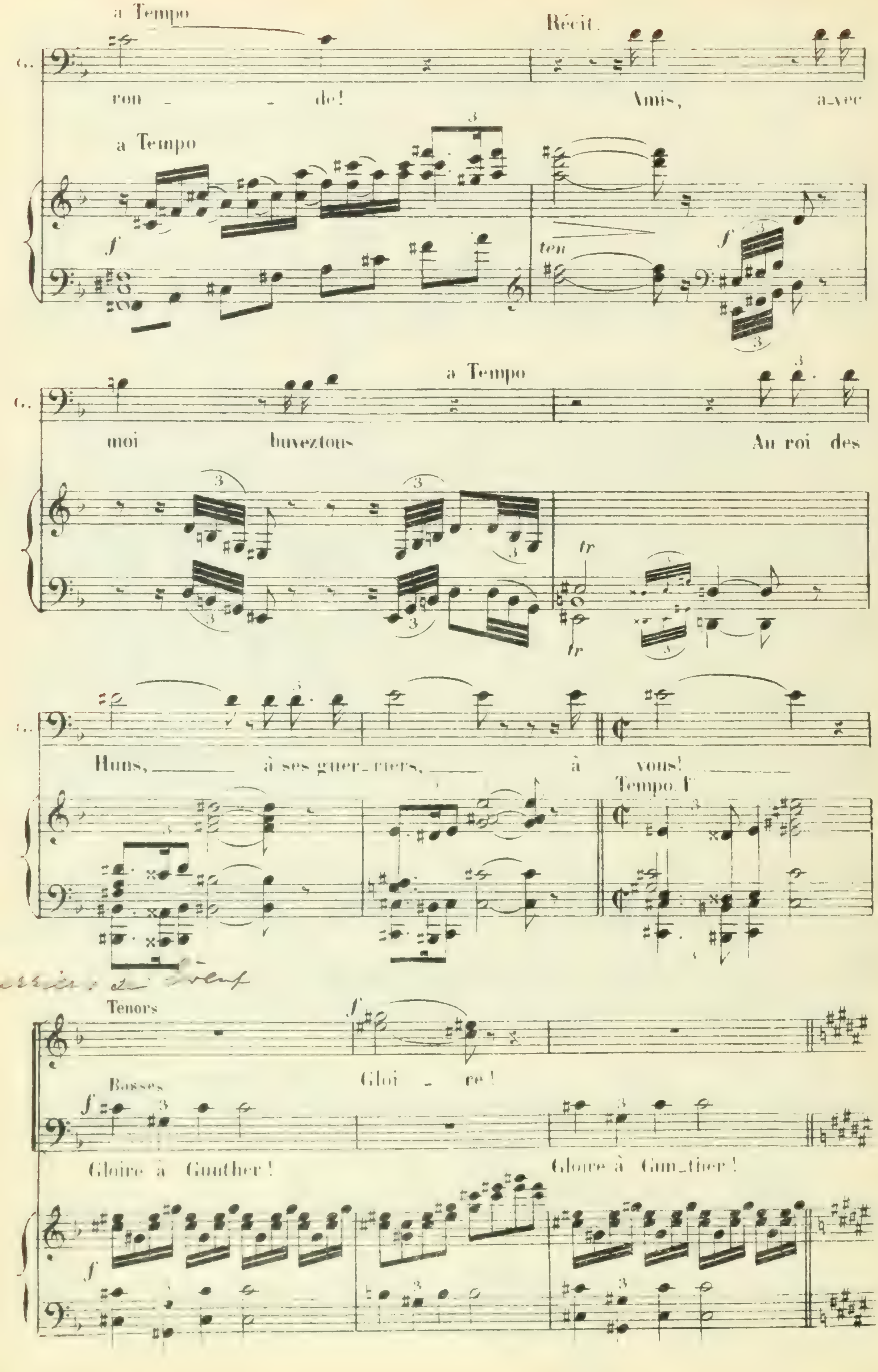

_tin, as _ sis au _ près d'un gai fes_
_tin, as _ sis au _ près d'un gai fes_
_tin.
_tin.
Que les é _ chos des salles
Que les é _ chos des salles

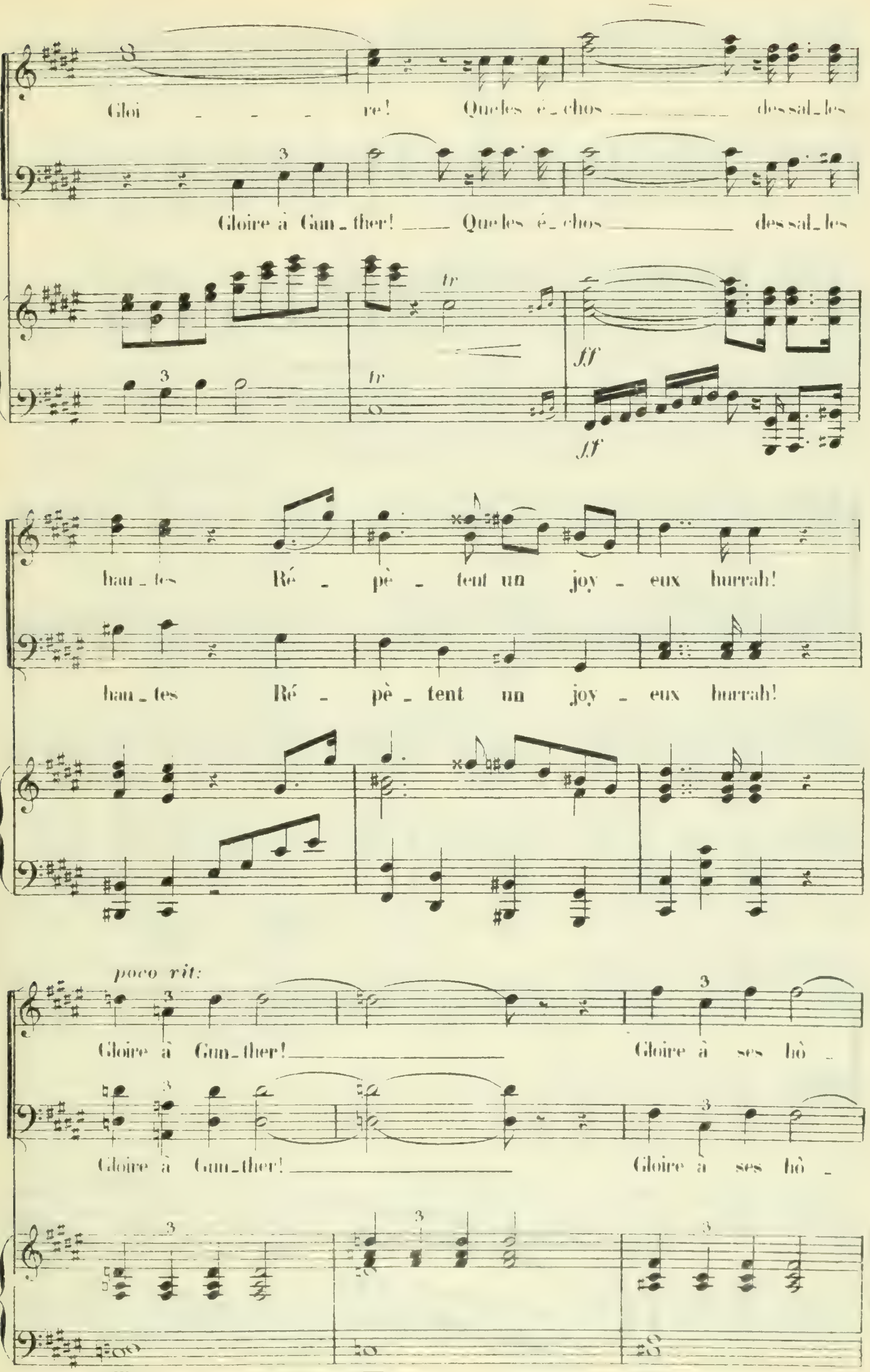

poco rit.
hau_tes Ré _ pè _ tent un joy _ eux hurrah! Gloire à Gunther!
hau_tes Ré _ pè _ tent un joy _ eux hurrah! Gloire à Gunther!
f
a Tempo
ff
Gloire à ses hô _ tes! Gloire aux envoy_
ff
Gloire à ses hô _ tes! Gloire aux envoy_
ff
_és d'Attila! Gloire! Gloire! Gloire aux en_voy_
_és d'Attila! Gloire! Gloire! Gloire aux en_voy_

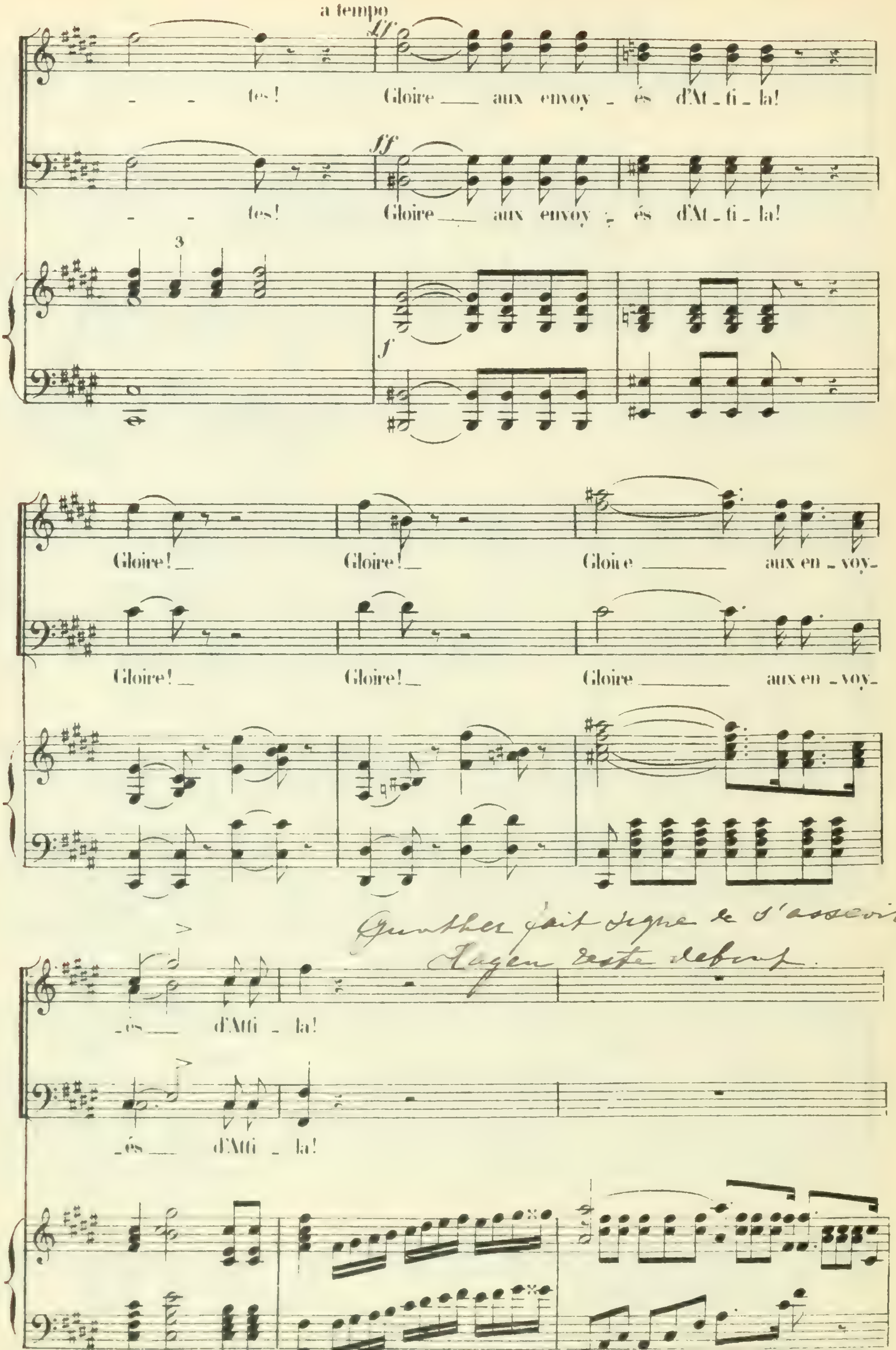
Gunther invite tout le monde à s'asseoir.

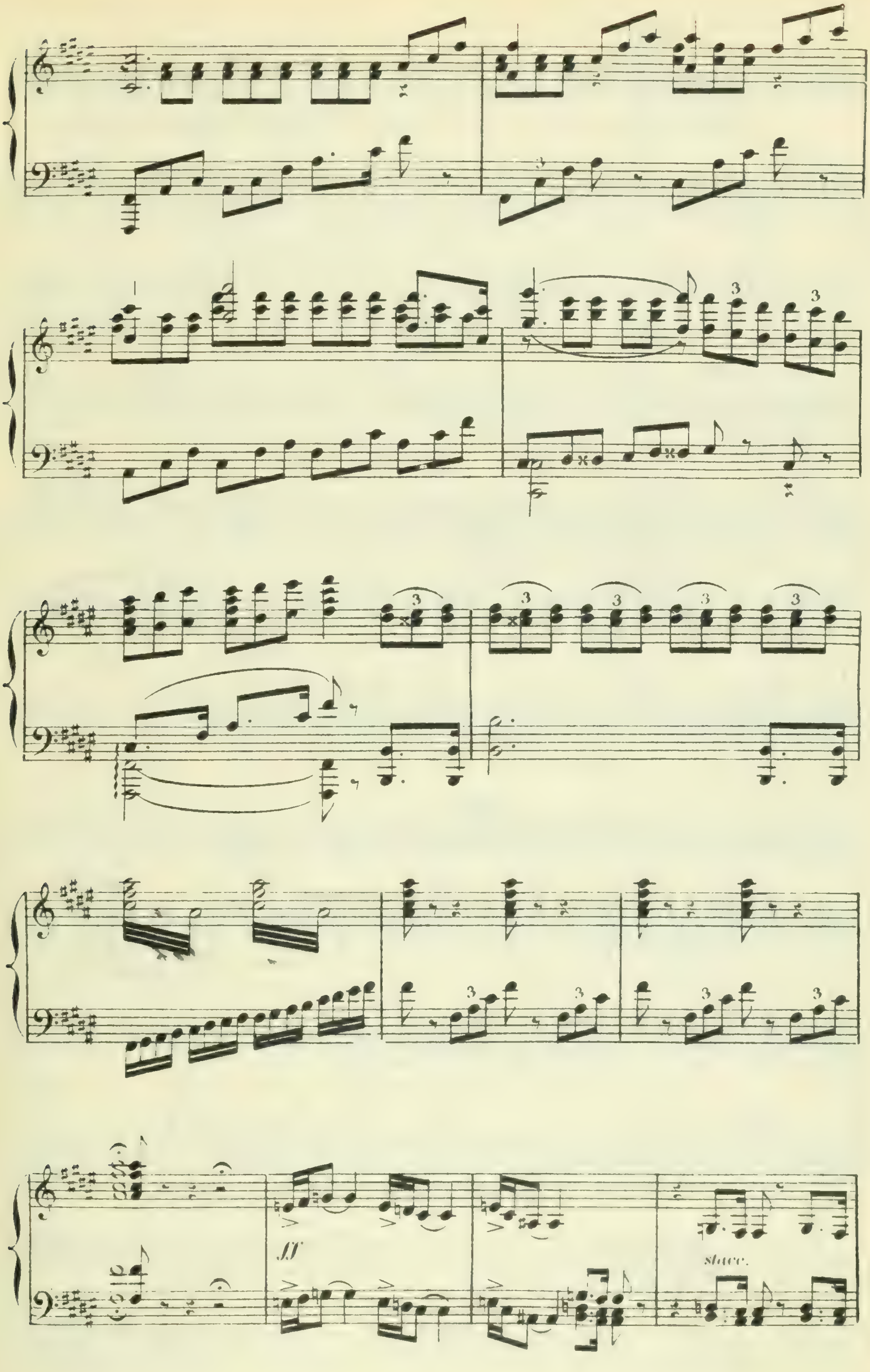


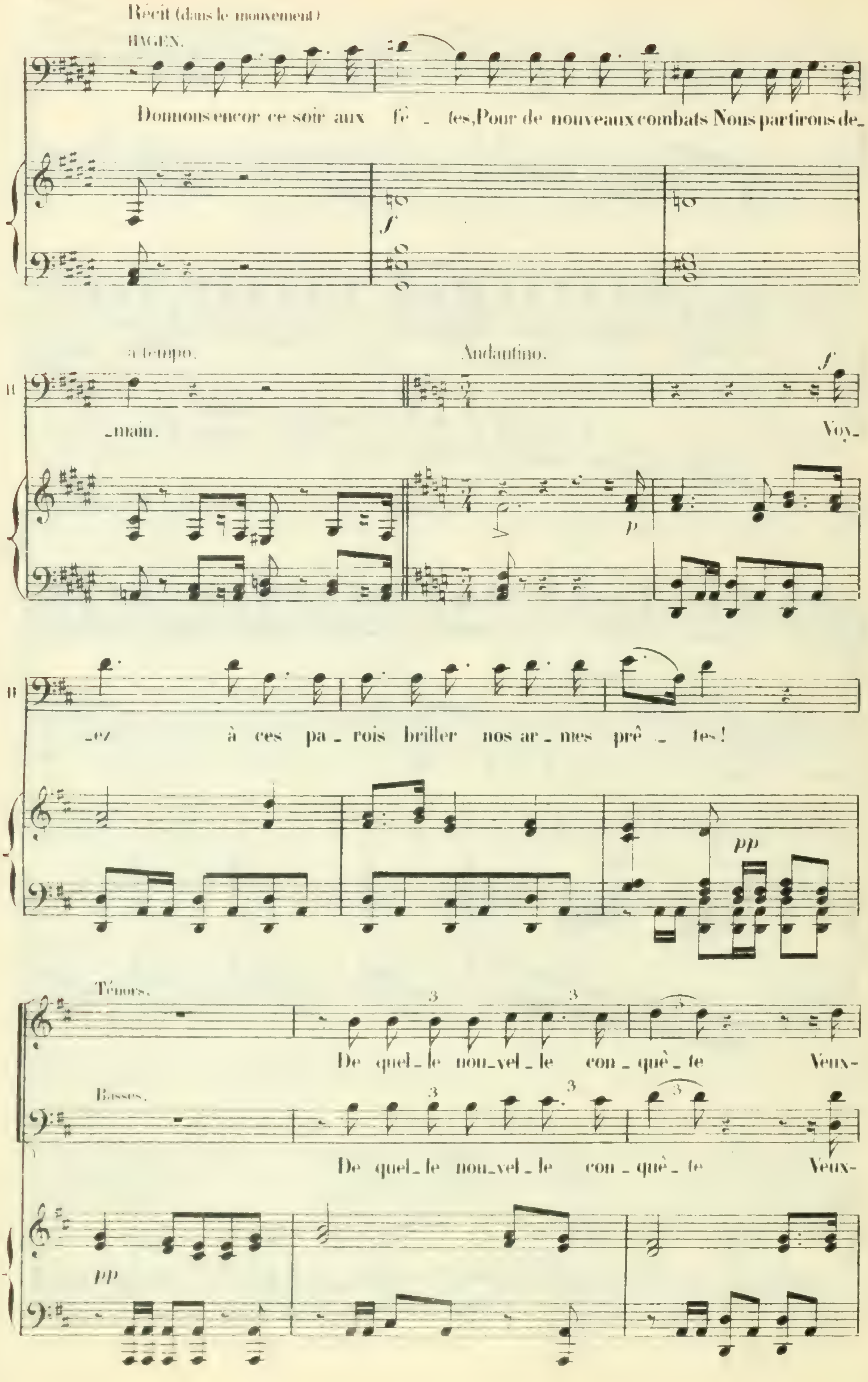

And.te mosso.
ten.
voir as_sis à ma table A_vec vous, mes guerriers, Ces chefs pleins de va_
Récit
col canto.
ten.
ten.
_leur Que le noble At_ti _ la, Chef d'un peuple innom_bra_ble, Envoy _ a vers ma
f
f
p
p
Récit.
sœur!
Emplis_sez ma cou_pe pro_
p
f
pp
_fon _ _ de,
Ver_sez l'hydromel à la
a Tempo.
f

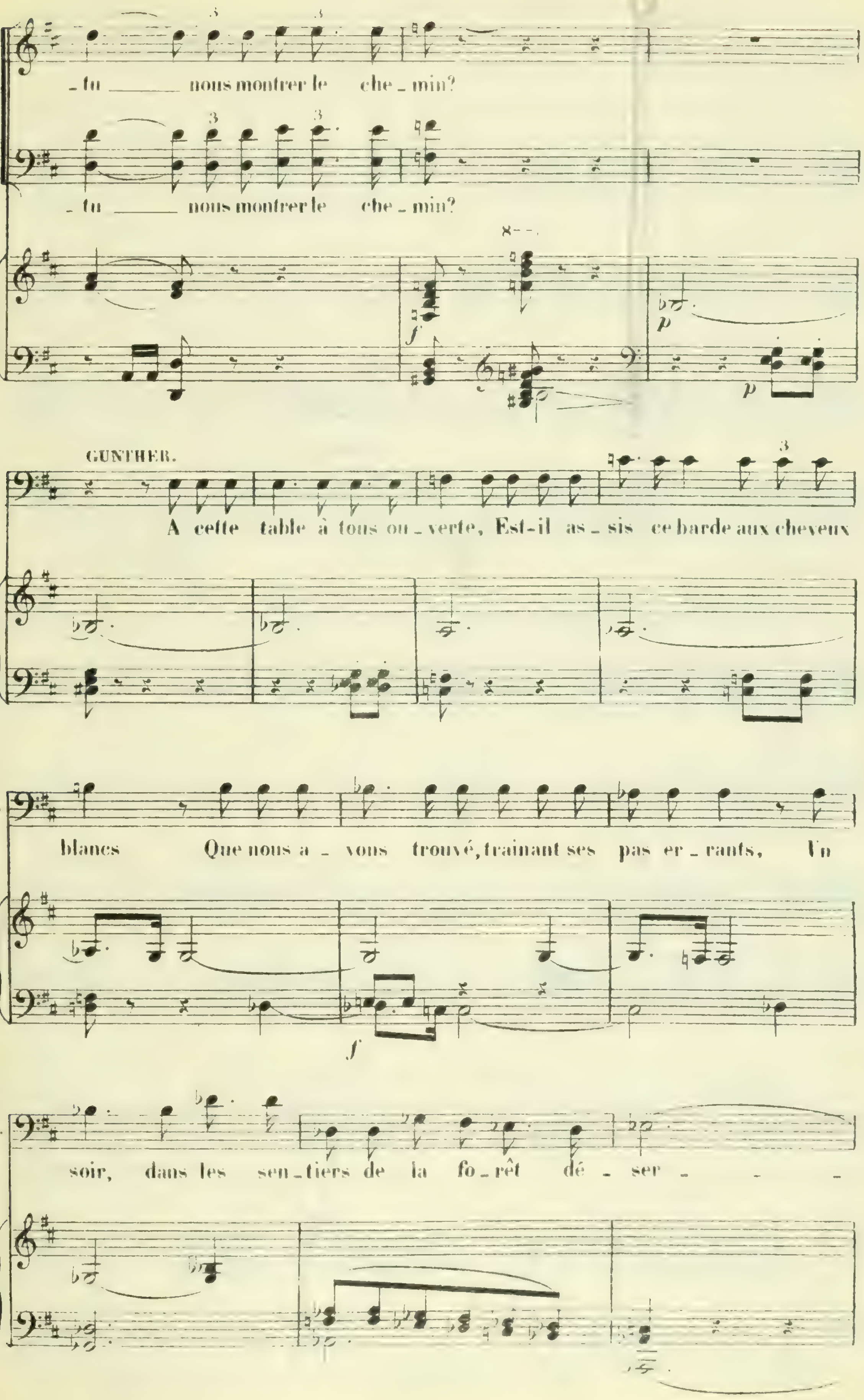

a Tempo
Récit.
G.
rou - - de!
Amis, a_vec
a Tempo
f
ten
f
a Tempo
moi buveztous
Au roi des
tr
tr
Huns, à ses guer_riers, à vous!
Tempo I°
Ténors
f
Gloi - re!
Basses
f
Gloire à Gunther!
Gloire à Gun_ther!
f

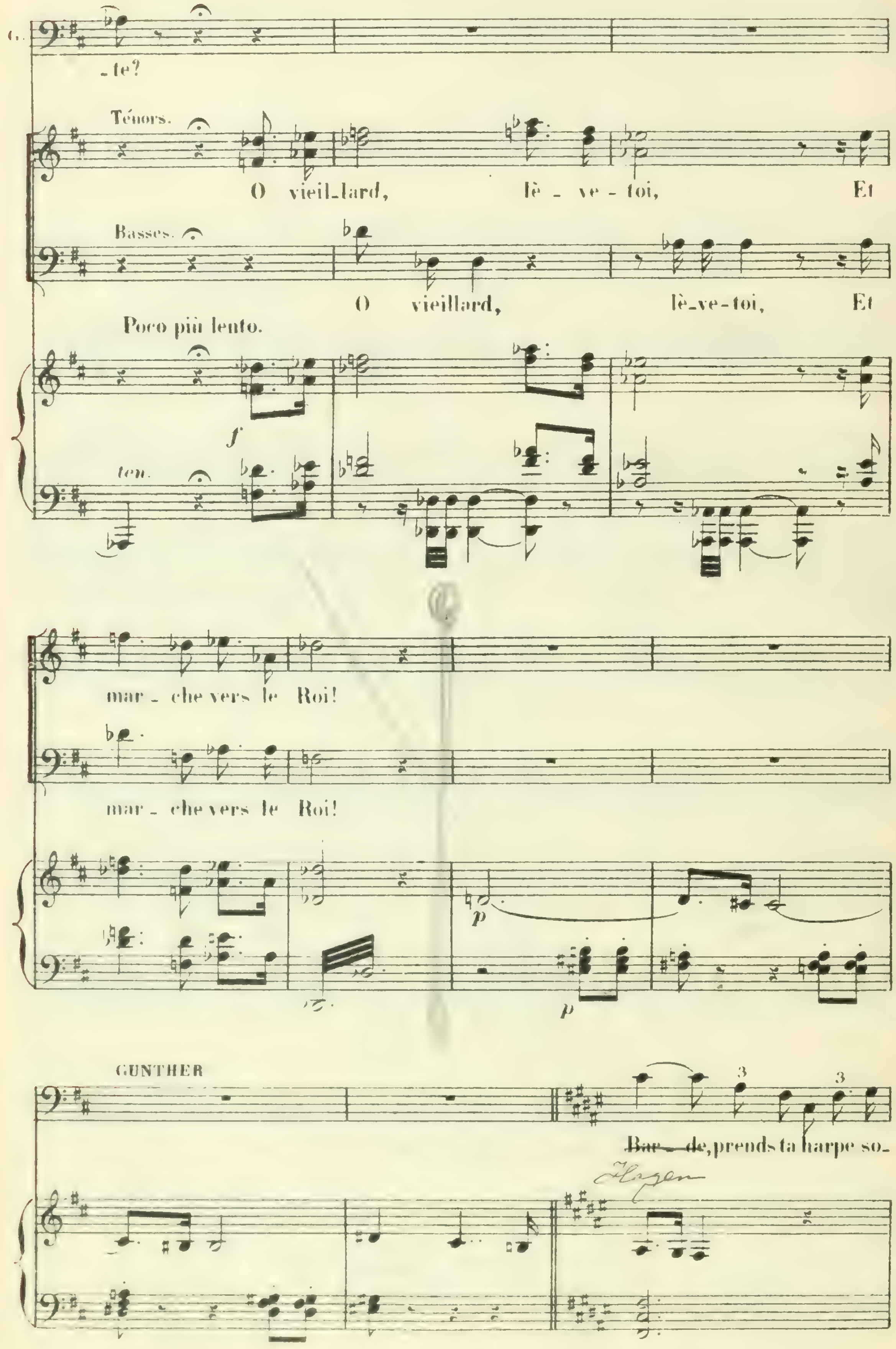

Gloi - - - re! Que les é_chos des sal_les
Gloire à Gun_ther! Que les é_chos des sal_les
tr
tr
ff
ff
hau_tes Ré - pè - tent un joy - eux hurrah!
hau_tes Ré - pè - tent un joy - eux hurrah!
poco rit:
Gloire à Gun_ther! Gloire à ses hô -
Gloire à Gun_ther! Gloire à ses hô -

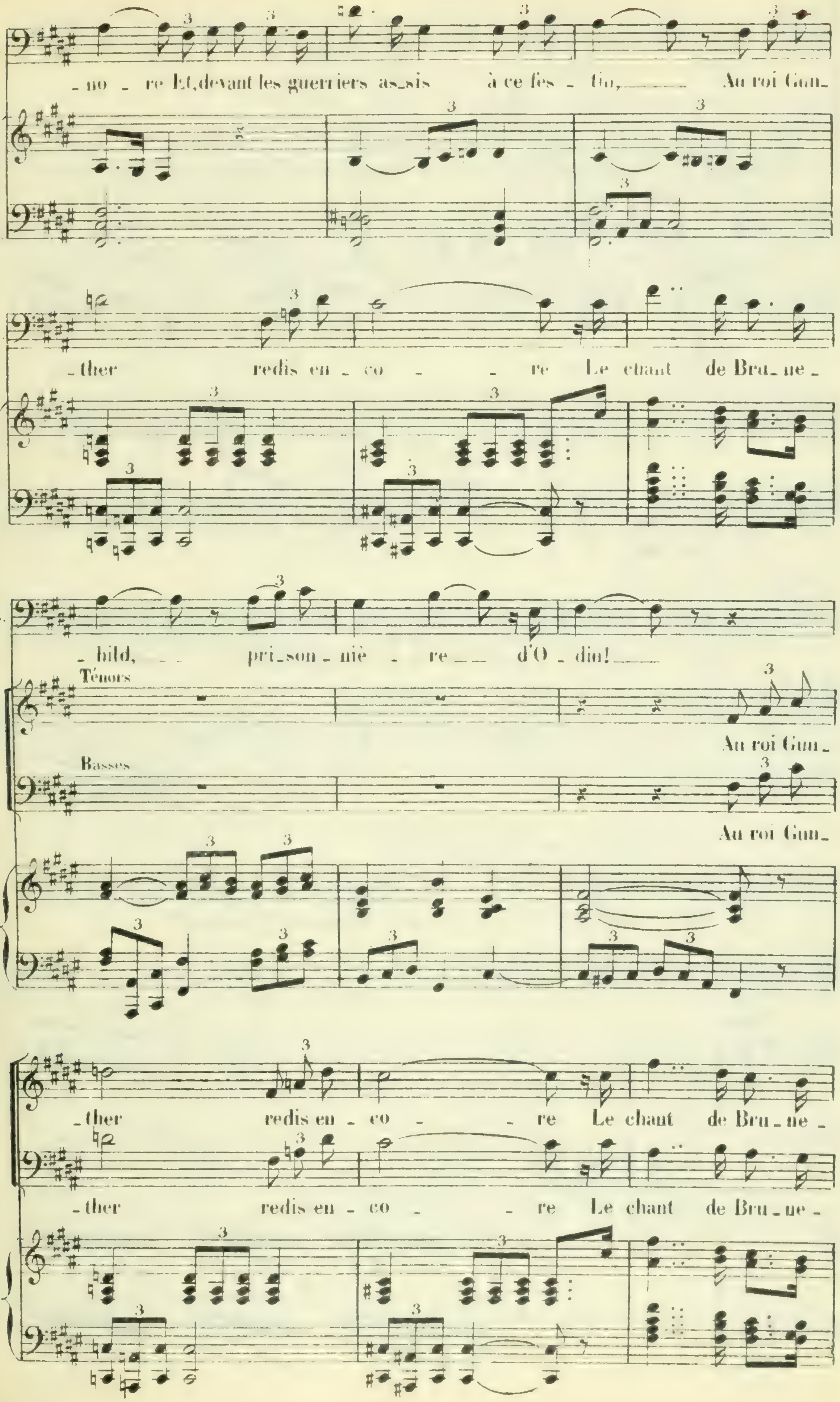

a tempo
ff
- - tes! Gloire — aux envoy - és d'At - ti - la!
ff
- - tes! Gloire — aux envoy - és d'At - ti - la!
3
f
Gloire! — Gloire! — Gloire — aux en - voy-
Gloire! — Gloire! — Gloire — aux en - voy-
Gunther fait signe de s'asseoir
Hagen reste debout
-és — d'Atti - la!
-és — d'Atti - la!

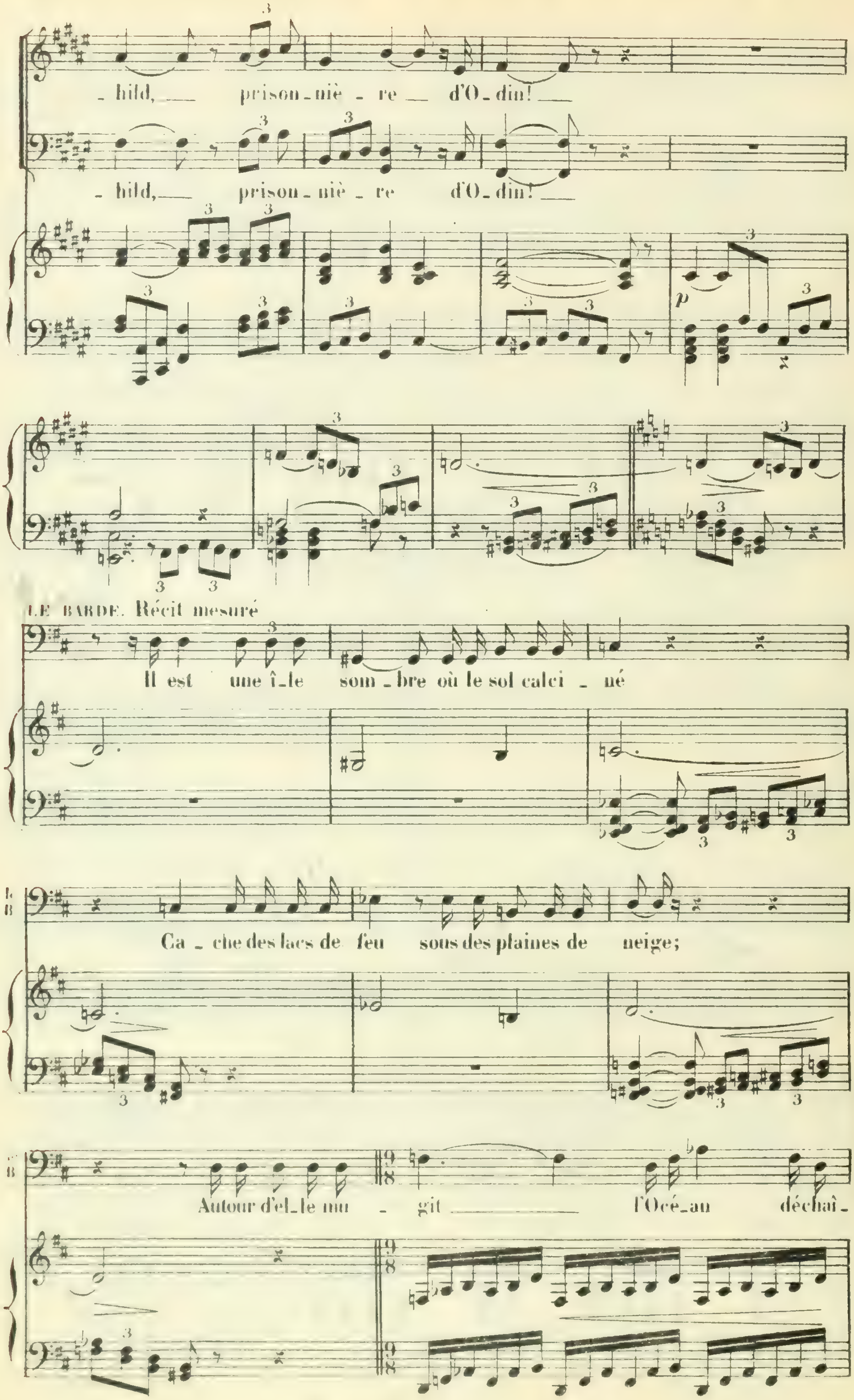

ff
stacc.


Récit (dans le mouvement)
HAGEN.
Donnons encor ce soir aux fê _ tes, Pour de nouveaux combats Nous partirons de_
a tempo.
Andantino.
_main.
Voy_
_ez à ces pa _ rois briller nos ar _ mes prê _ tes!
Ténors.
De quel _ le nou_vel _ le con _ quê _ te Veux-
Basses.
De quel _ le nou_vel _ le con _ quê _ te Veux-

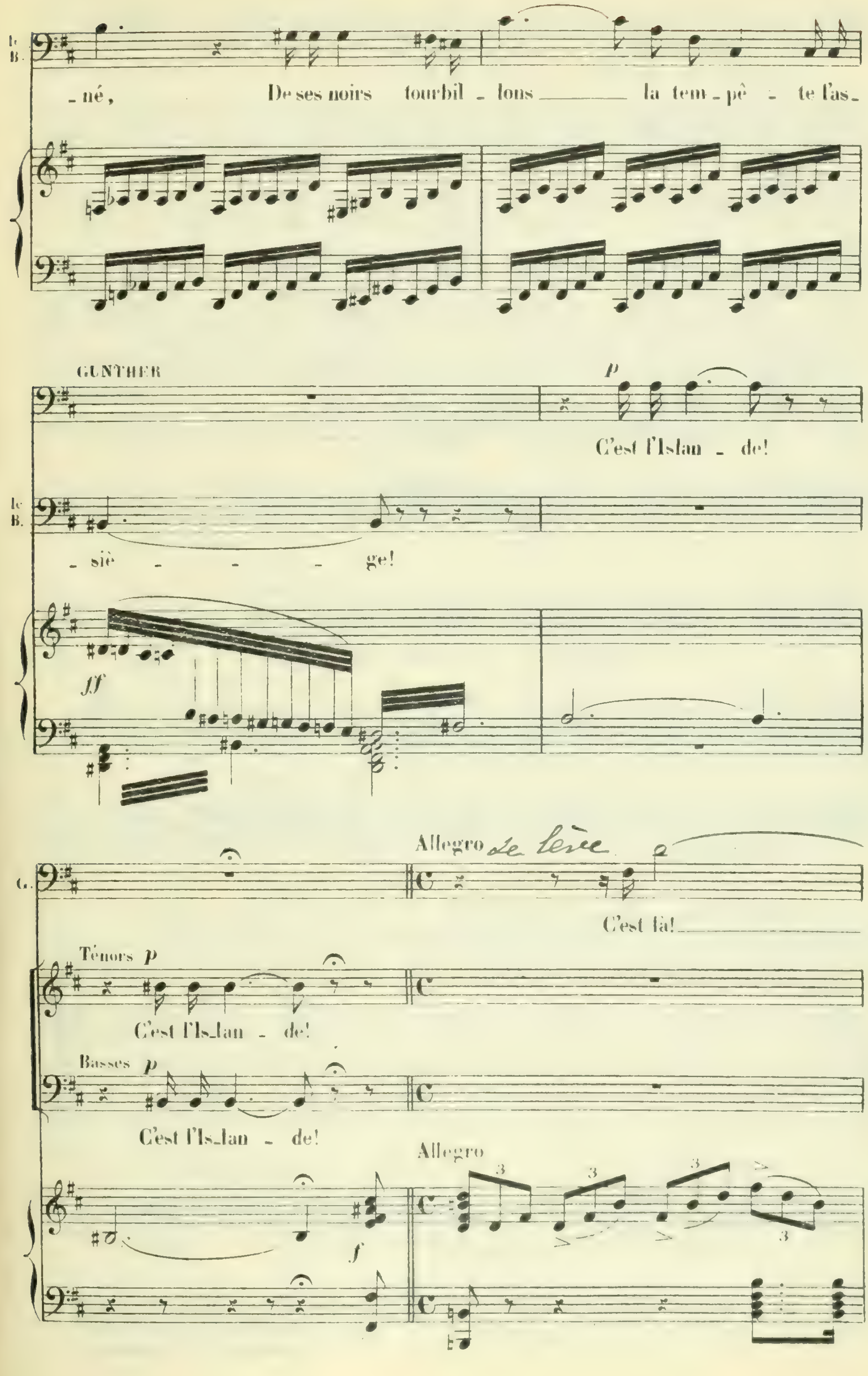

-tu nous montrer le che-min?
-tu nous montrer le che-min?
f
p
p
GUNTHER.
A cette table à tous ou-verte, Est-il as-sis ce barde aux cheveux
G.
blancs Que nous a-vons trouvé, trainant ses pas er-rants, Un
f
G.
soir, dans les sen-tiers de la fo-rêt dé-ser - - -

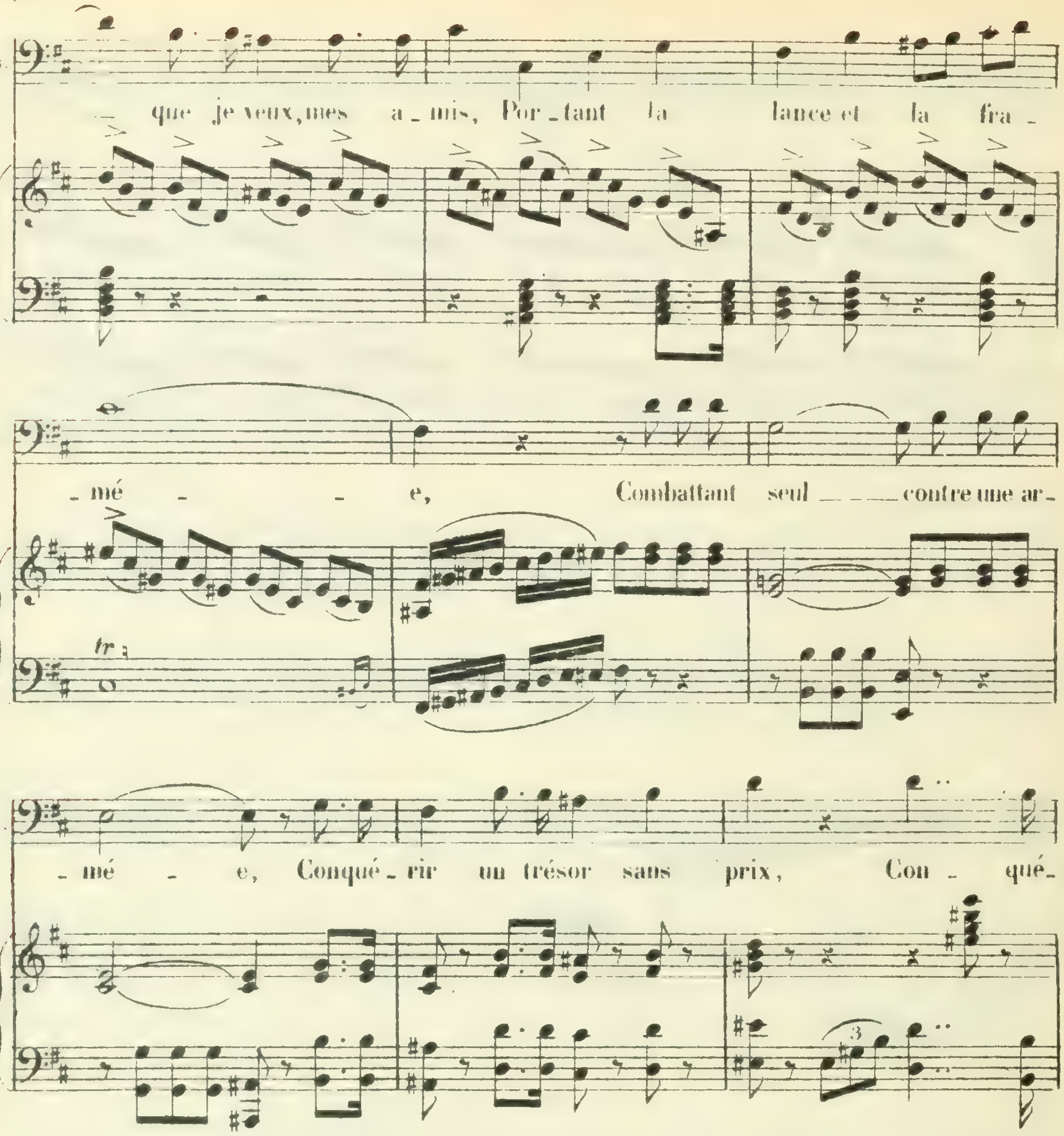

G.
-te?
Ténors.
O vieil-lard, lè - ve - toi, Et
Basses.
O vieillard, lè-ve-toi, Et
Poco più lento.
f
ten.
mar - che vers le Roi!
mar - che vers le Roi!
p
p
GUNTHER
Bar - de, prends ta harpe so-
Hagen


G.
_no _ re Et, devant les guerriers as_sis à ce fes _ tin, Au roi Gun_
G.
_ther redis en _ co _ _ re Le chant de Bru_ne _
G.
_hild, prisonniè _ re d'O _ din!
Ténors
Au roi Gun_
Basses
Au roi Gun_
_ther redis en _ co _ _ re Le chant de Bru_ne _
_ther redis en _ co _ _ re Le chant de Bru_ne _

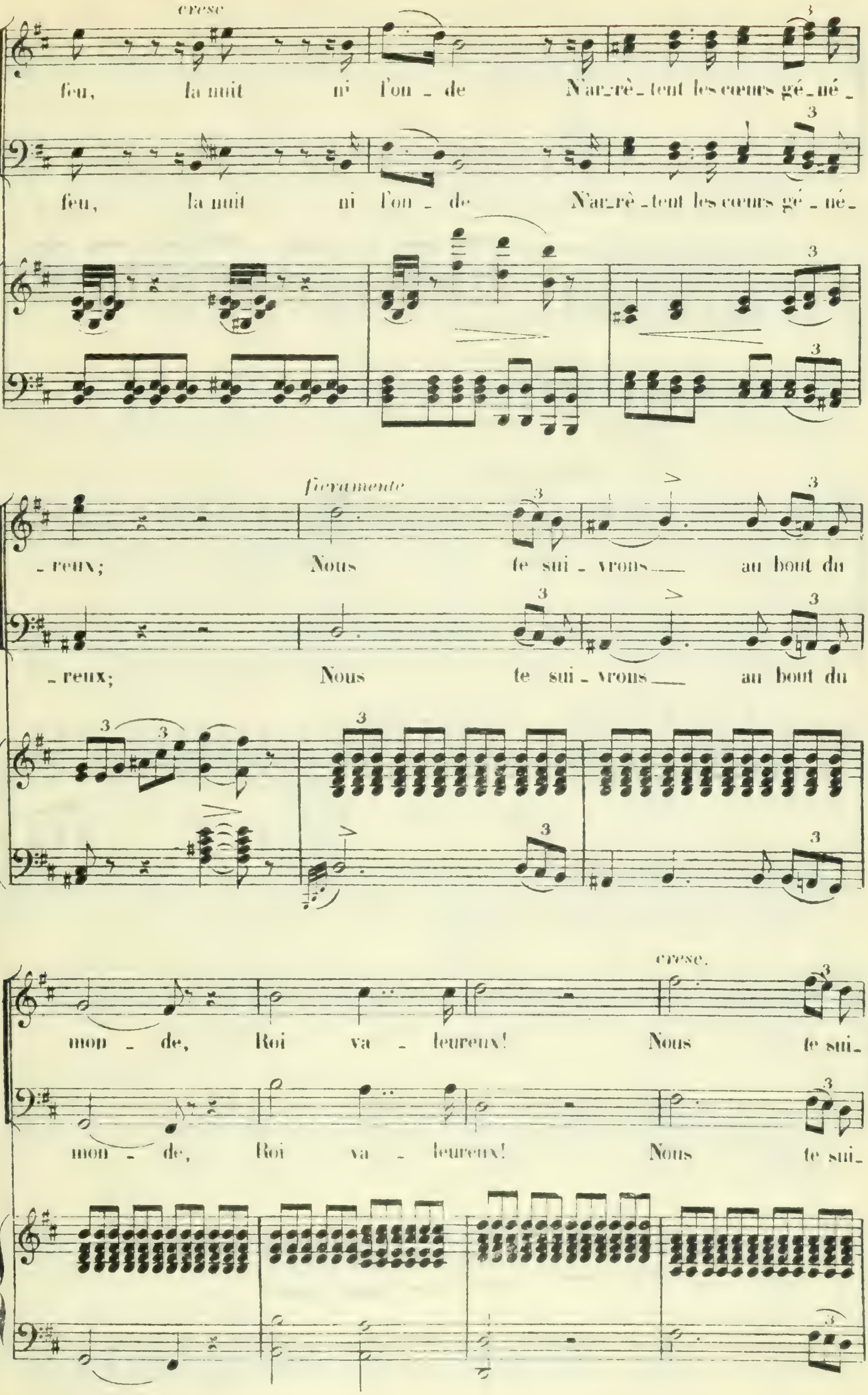


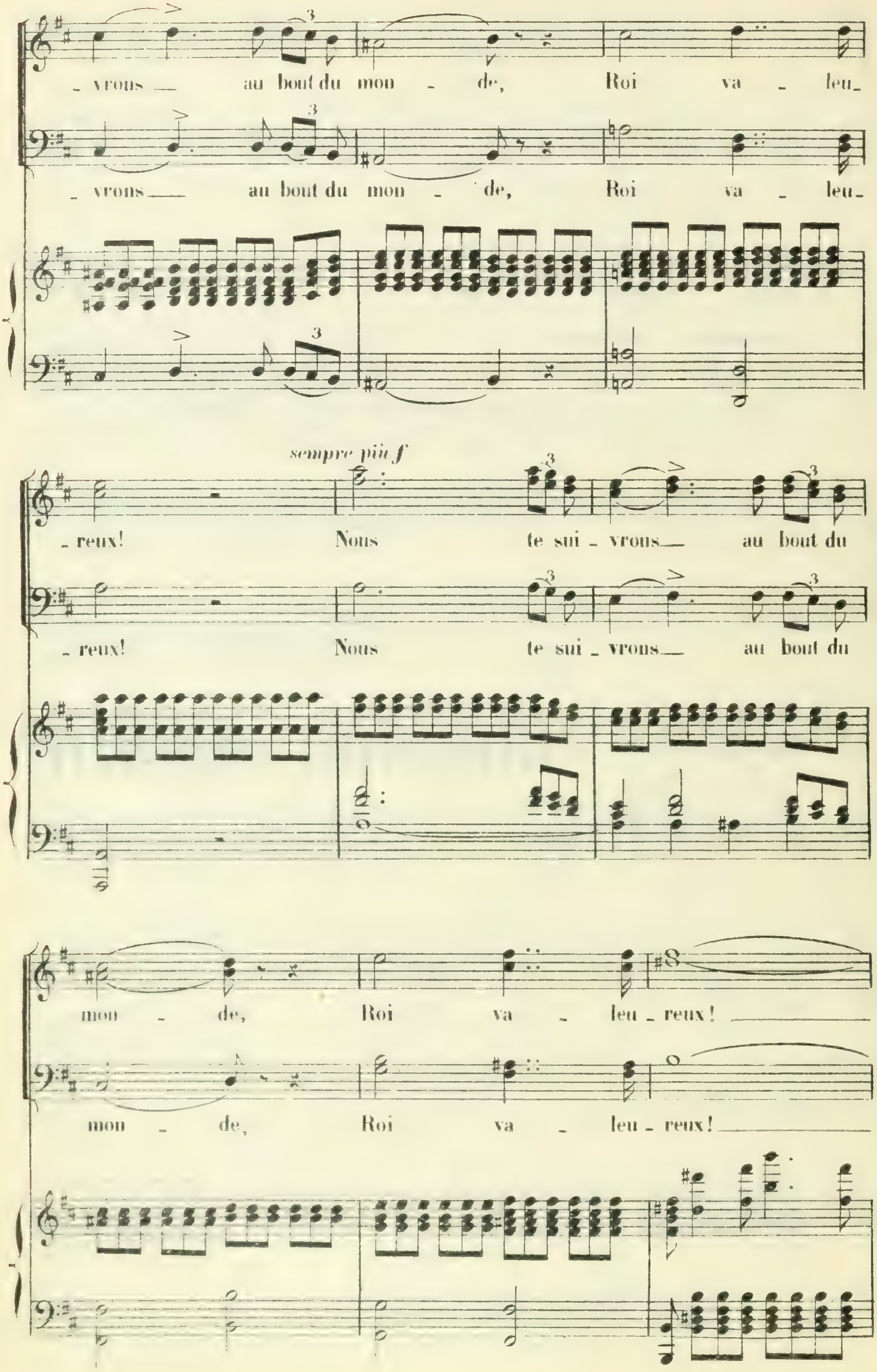
_ hild, ___ prison _ niè _ re __ d'O _ din! ___
_ hild, ___ prison _ niè _ re d'O _ din! ___
LE BARDE. Récit mesuré
Il est une î _ le som _ bre où le sol calci _ né
Ca _ che des lacs de feu sous des plaines de neige;
Autour d'el _ le mu _ git ______ l'Océ _ an déchaî _

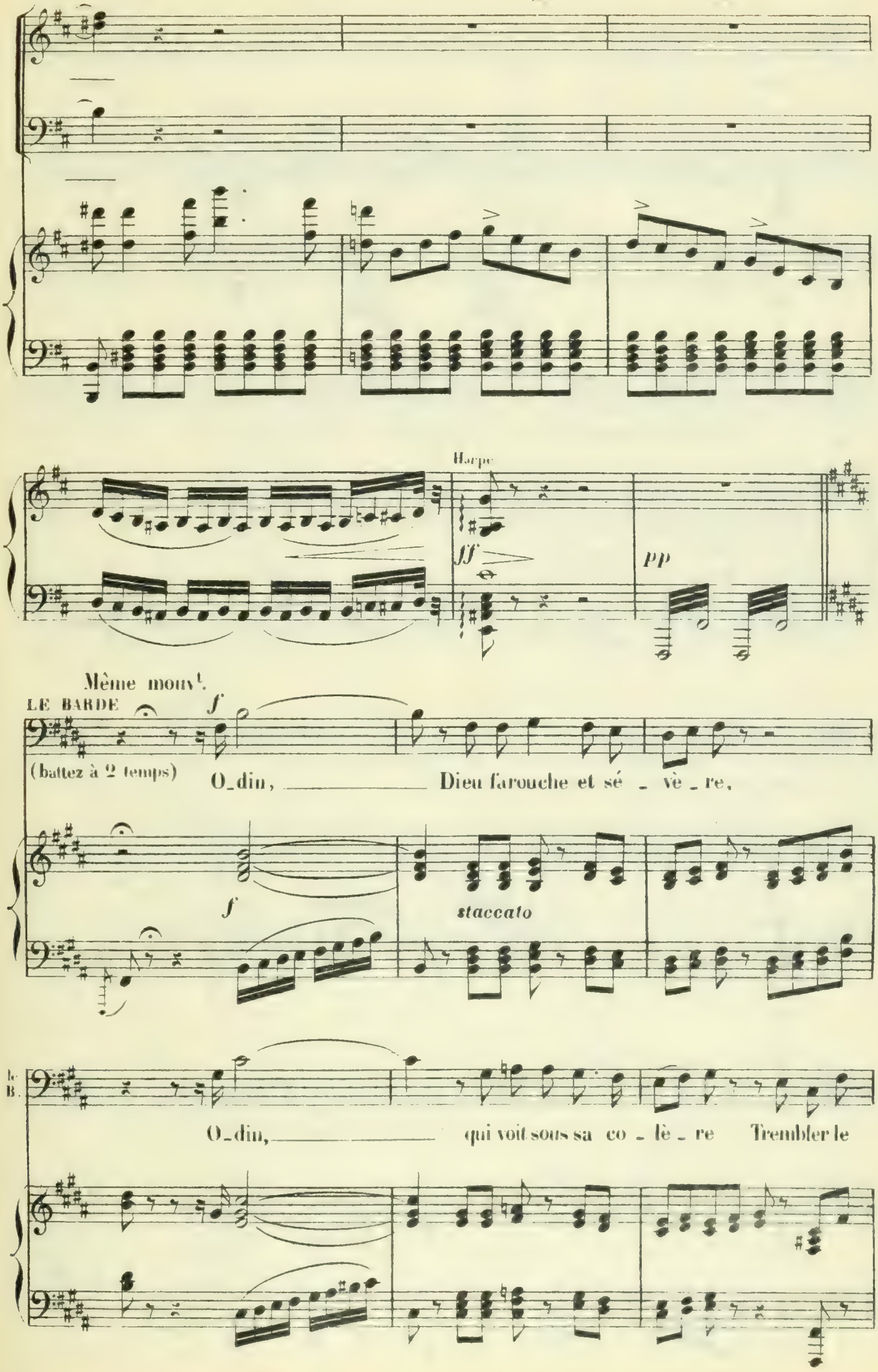

le B.
_né, De ses noirs tourbil _ lons la tem_pê _ te l'as_
GUNTHER
p
C'est l'Islan _ de!
le B.
_siè _ _ _ ge!
ff
Allegro se lève
G.
C'est là!
Ténors p
C'est l'Is_lan _ de!
Basses p
C'est l'Is_lan _ de!
Allegro
f

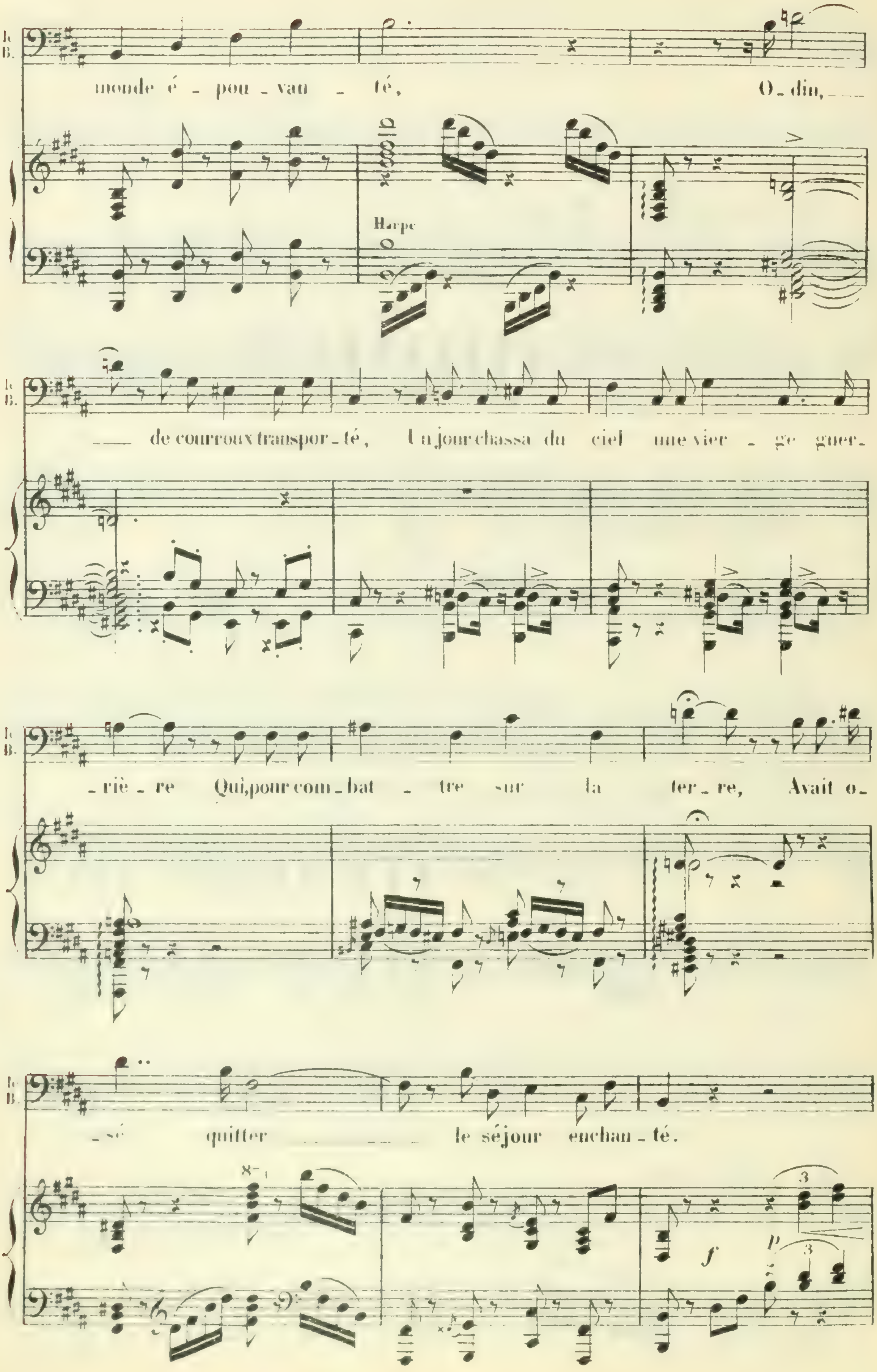


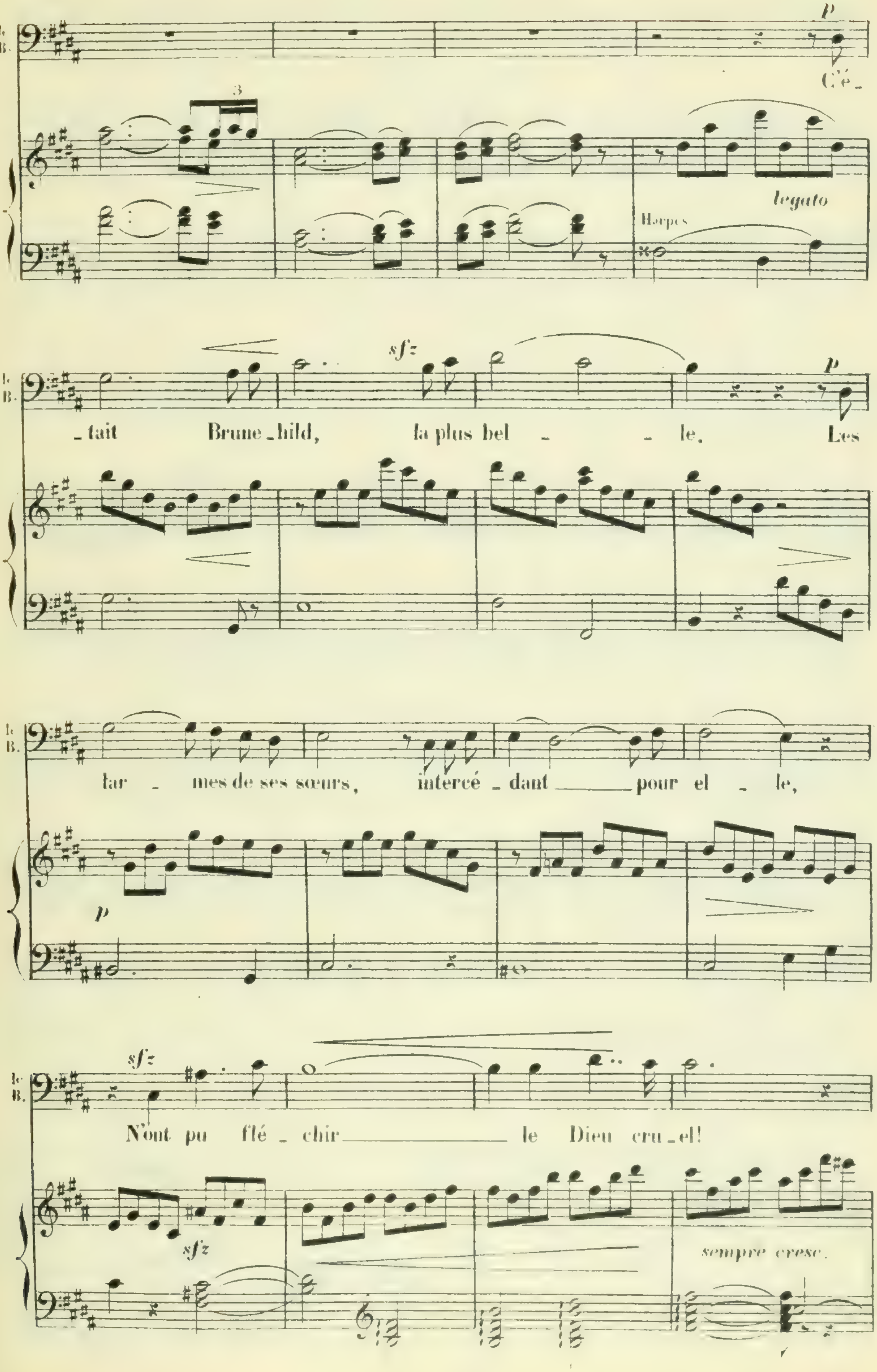
G.
_ que je veux, mes a _ mis, Por _ tant la lance et la fra _
_ mé _ _ e, Combattant seul ___ contre une ar _
_ mé _ e, Conqué _ rir un trésor sans prix, Con _ qué _
_ rir __ un trésor sans prix.
Ténors
mf
Le froid, le
Basses
mf
Le froid, le

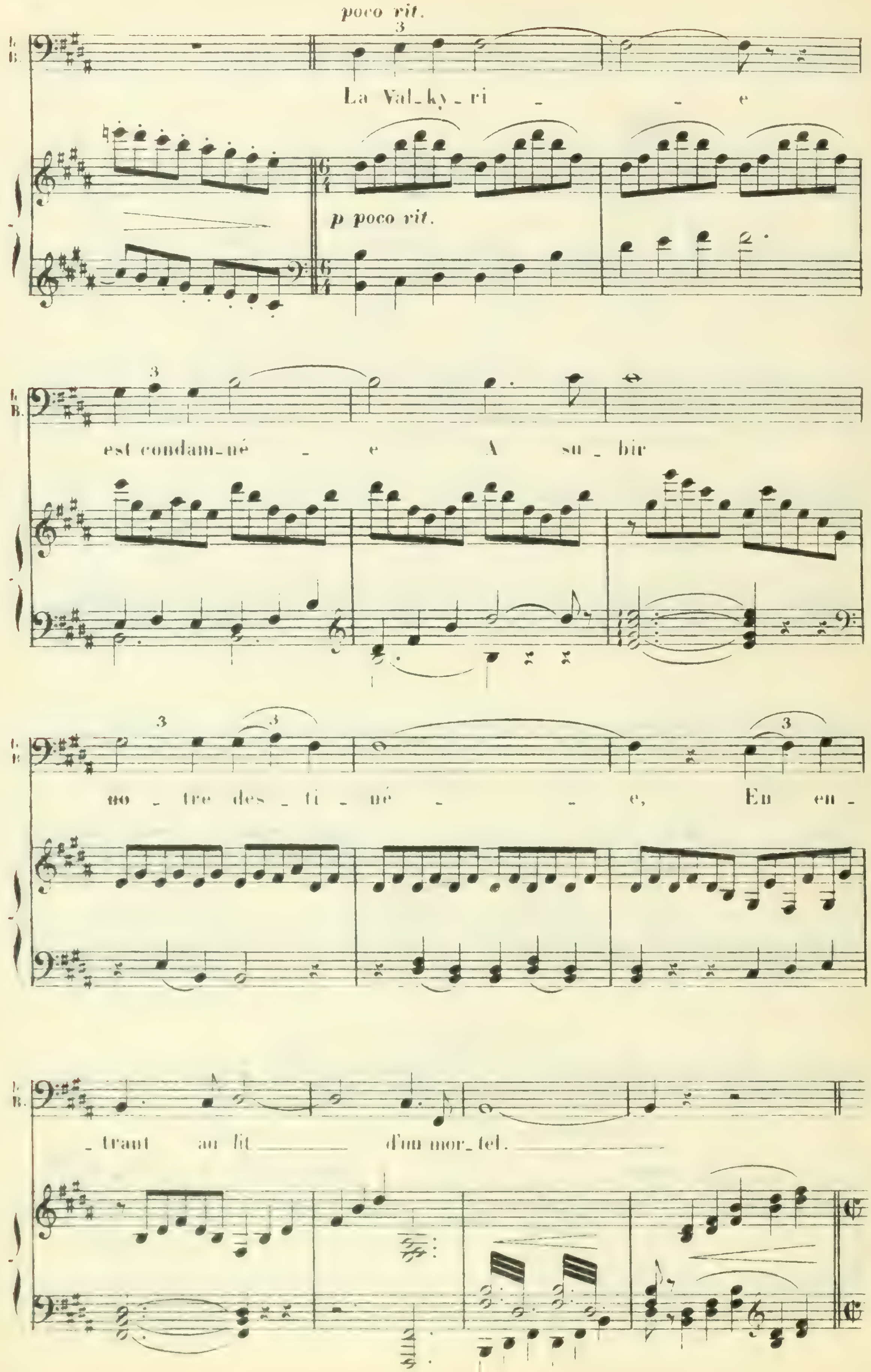

cresc
feu, la nuit ni l'on - de N'ar-rê - tent les cœurs gé - né -
feu, la nuit ni l'on - de N'ar-rê - tent les cœurs gé - né-
3
fieramente
- reux; Nous te sui - vrons au bout du
- reux; Nous te sui - vrons au bout du
cresc.
mon - de, Roi va - leureux! Nous te sui-
mon - de, Roi va - leureux! Nous te sui-

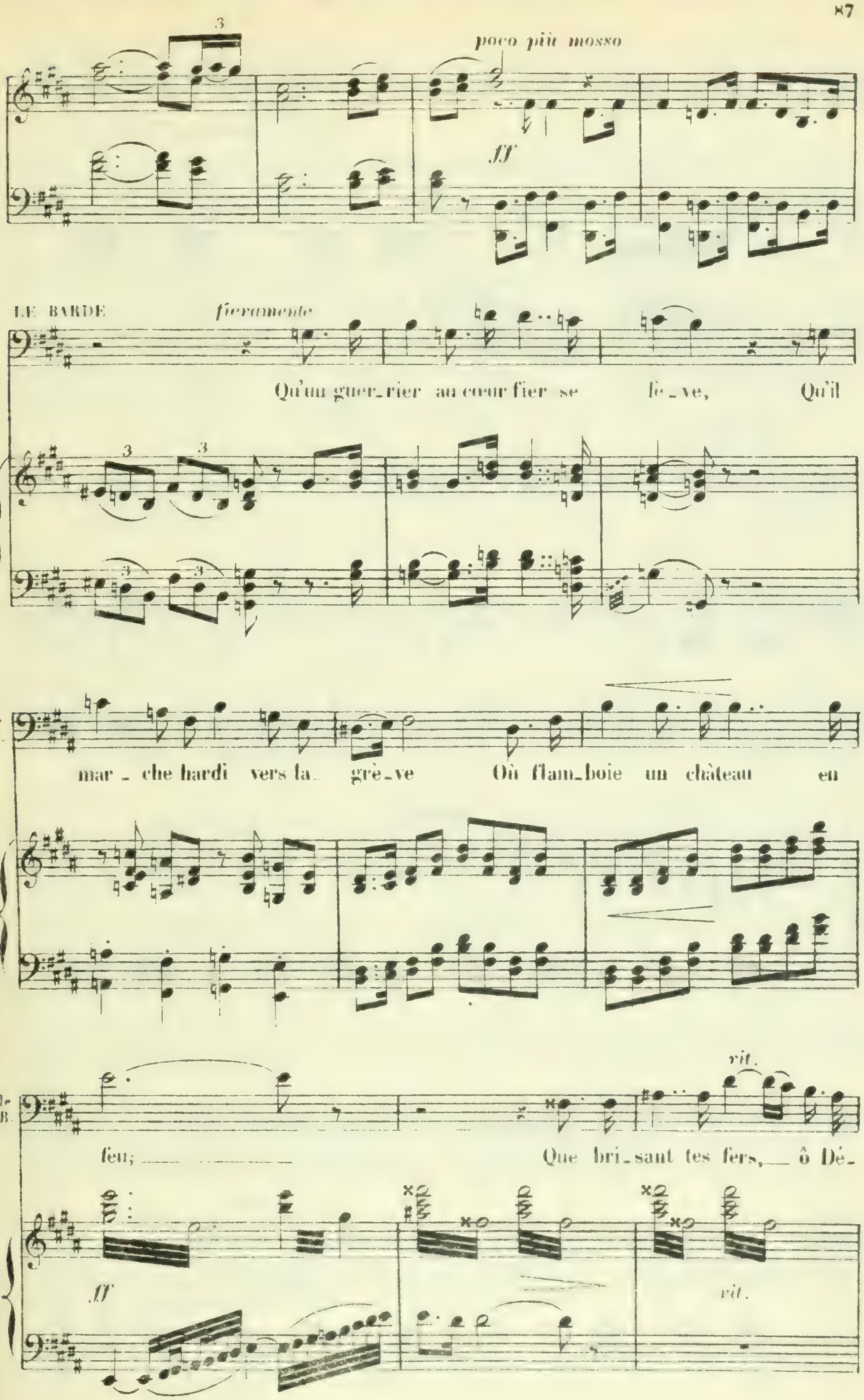

-vrons au bout du mon - de, Roi va - leu-
-vrons au bout du mon - de, Roi va - leu-
sempre più f
-reux! Nous te sui - vrons au bout du
-reux! Nous te sui - vrons au bout du
mon - de, Roi va - leu - reux!
mon - de, Roi va - leu - reux!

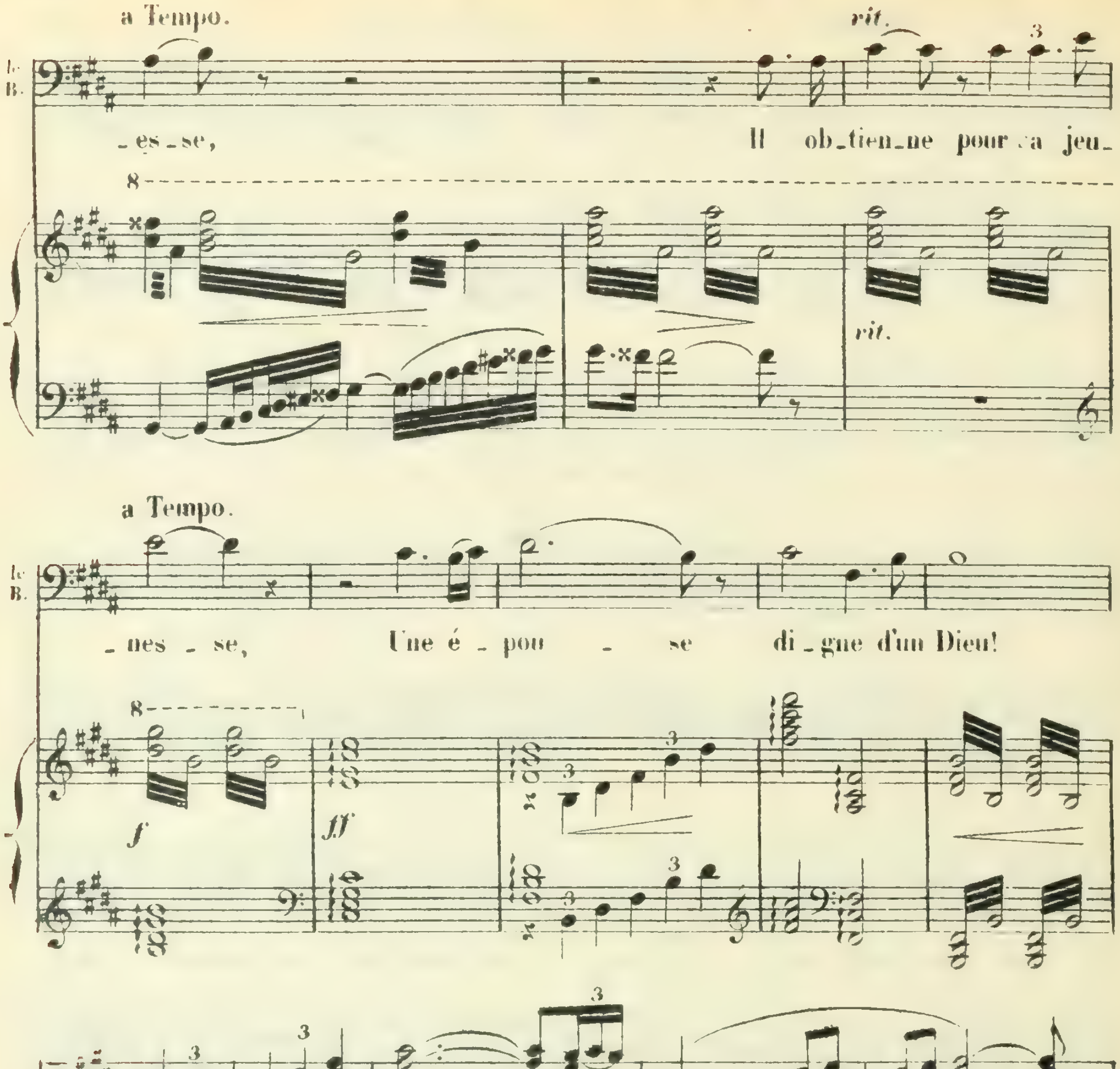

Harpe
ff
pp
Même mouvt.
LE BARDE
f
(battez à 2 temps)
O_din, Dieu farouche et sé_vè_re,
staccato
le B.
O_din, qui voit sous sa co_lè_re Trembler le

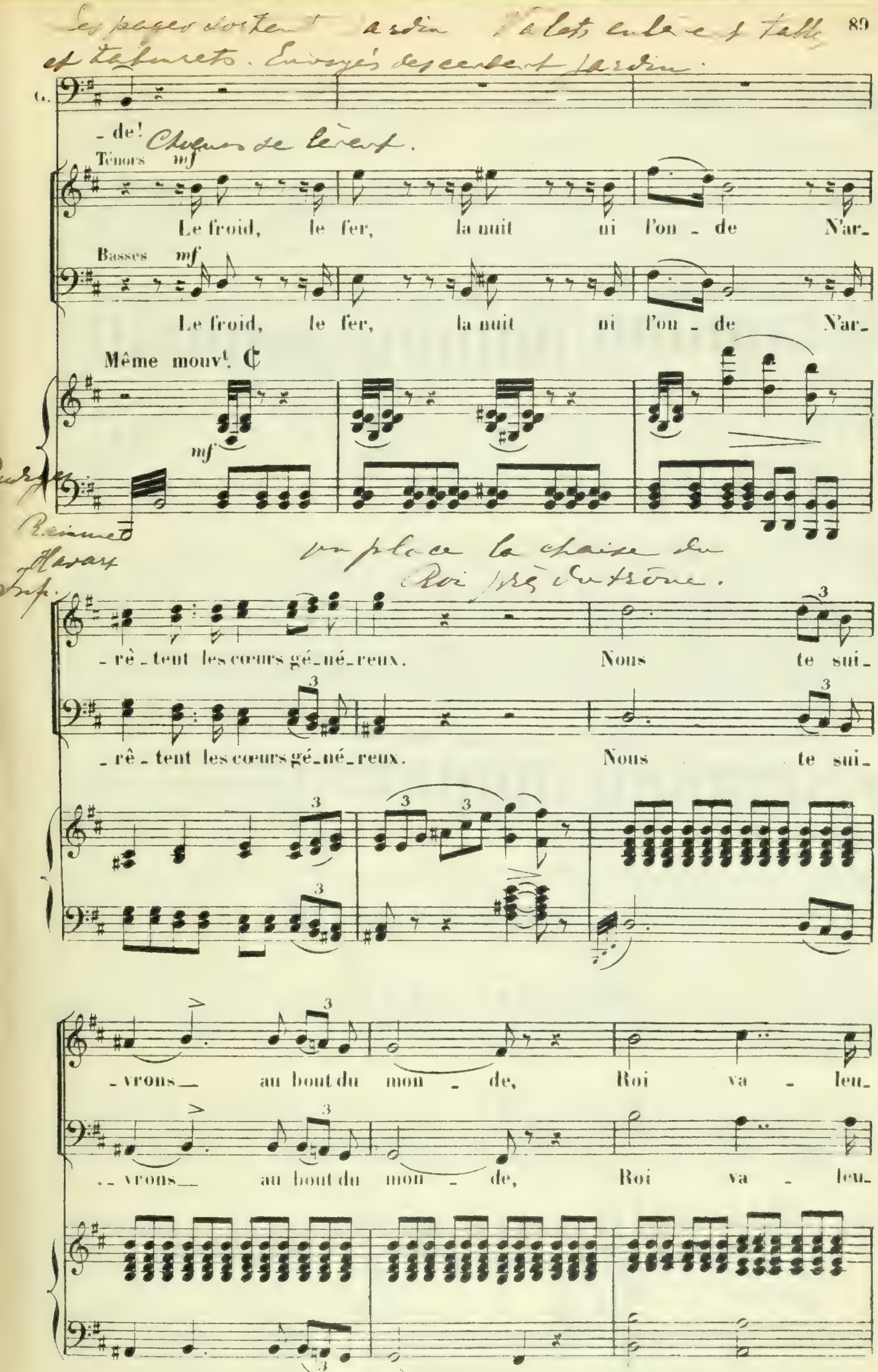

monde é - pou - van - té, O - din,
Harpe
de courroux transpor - té, Un jour chassa du ciel une vier - ge guer-
- riè - re Qui, pour com - bat - tre sur la ter - re, Avait o-
- sé quitter le séjour enchan - té.

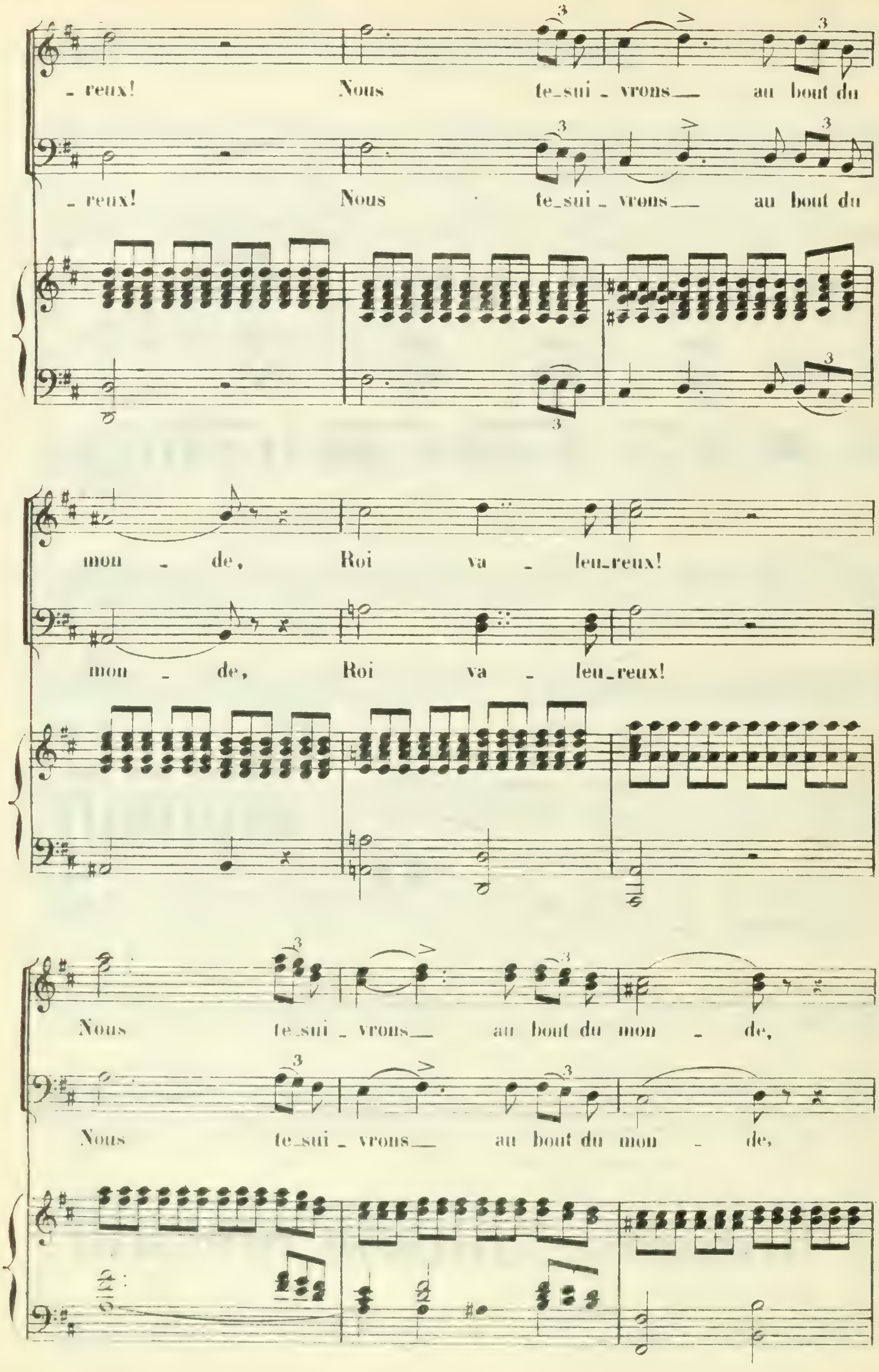

p
Cé_
legato
Harpes
sfz
p
_tait Brune_hild, la plus bel - - le. Les
p
lar - mes de ses sœurs, intercé_dant pour el - le,
sfz
N'ont pu flé_chir le Dieu cru_el!
sfz
sempre cresc.

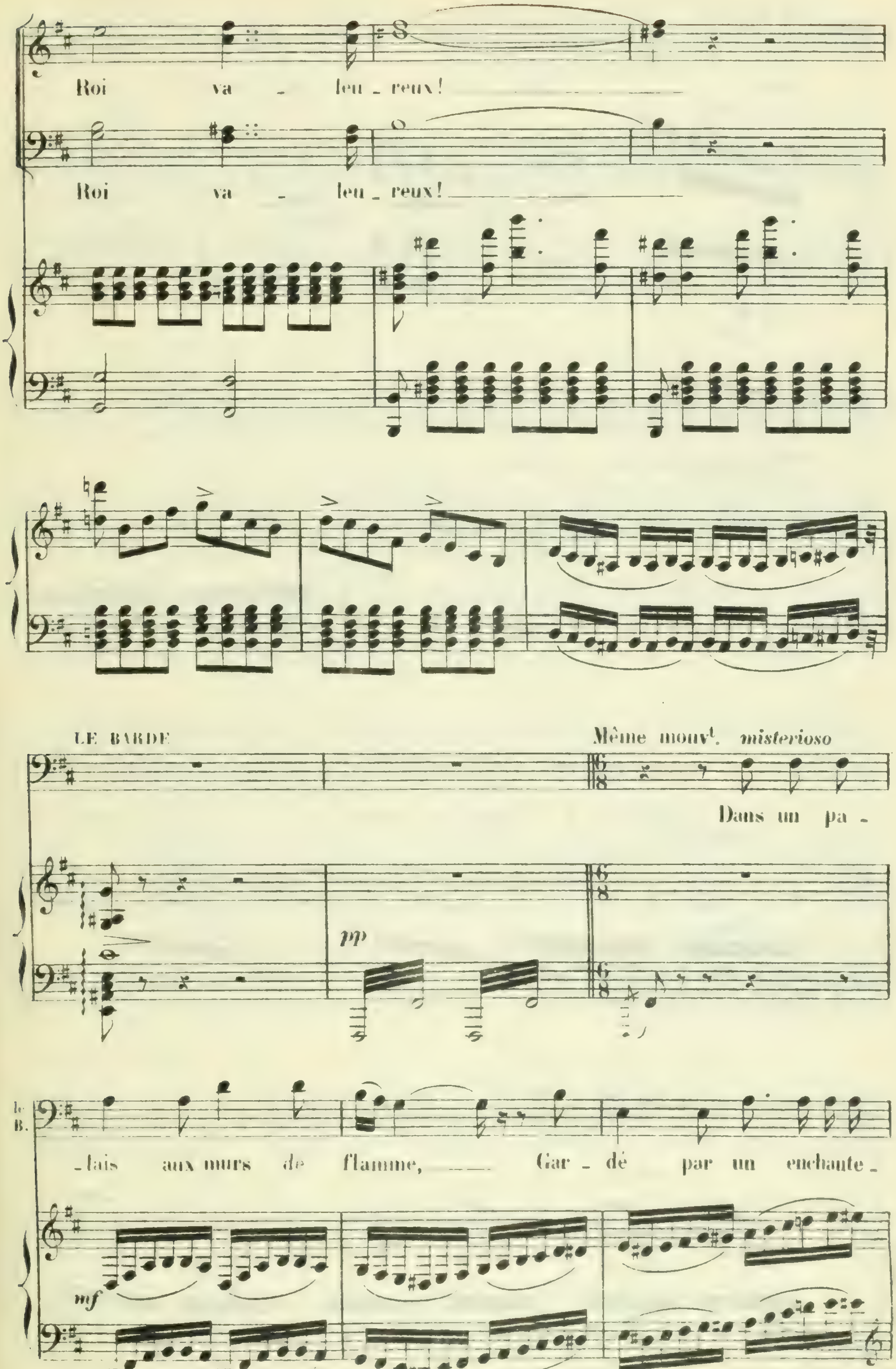

poco rit.
La Val_ky_ri _ _ e
p poco rit.
est condam_né _ e A su_bir
no _ tre des _ ti _ né _ _ e, En en_
_trant au lit d'un mor_tel.

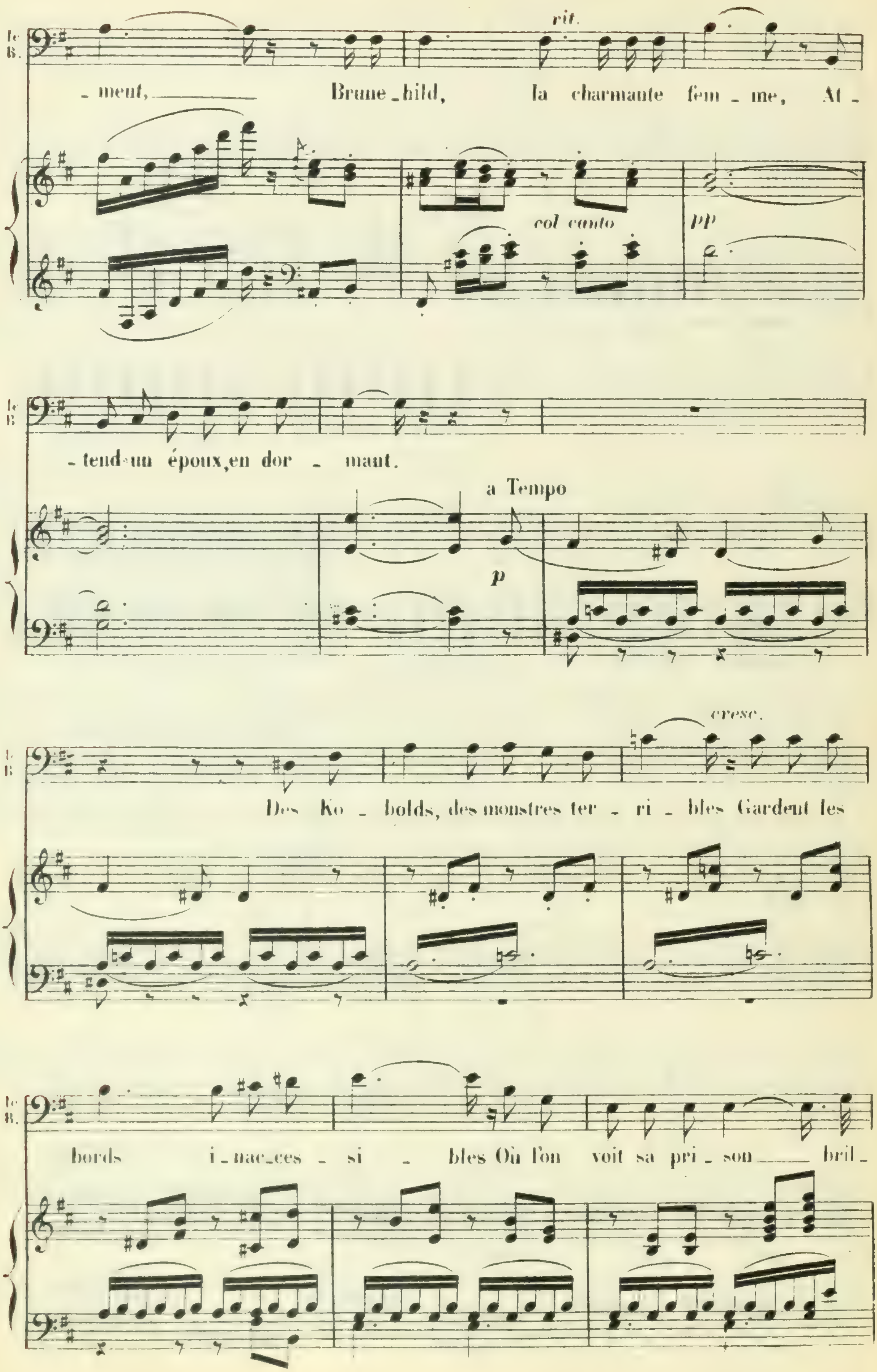

poco più mosso
ff
LE BARDE
fieramente
Qu'un guer_rier au cœur fier se lè_ve, Qu'il
le B.
mar_che hardi vers la grè_ve Où flam_boie un château en
feu; Que bri_sant tes fers, ô Dé_
rit.
ff
rit.

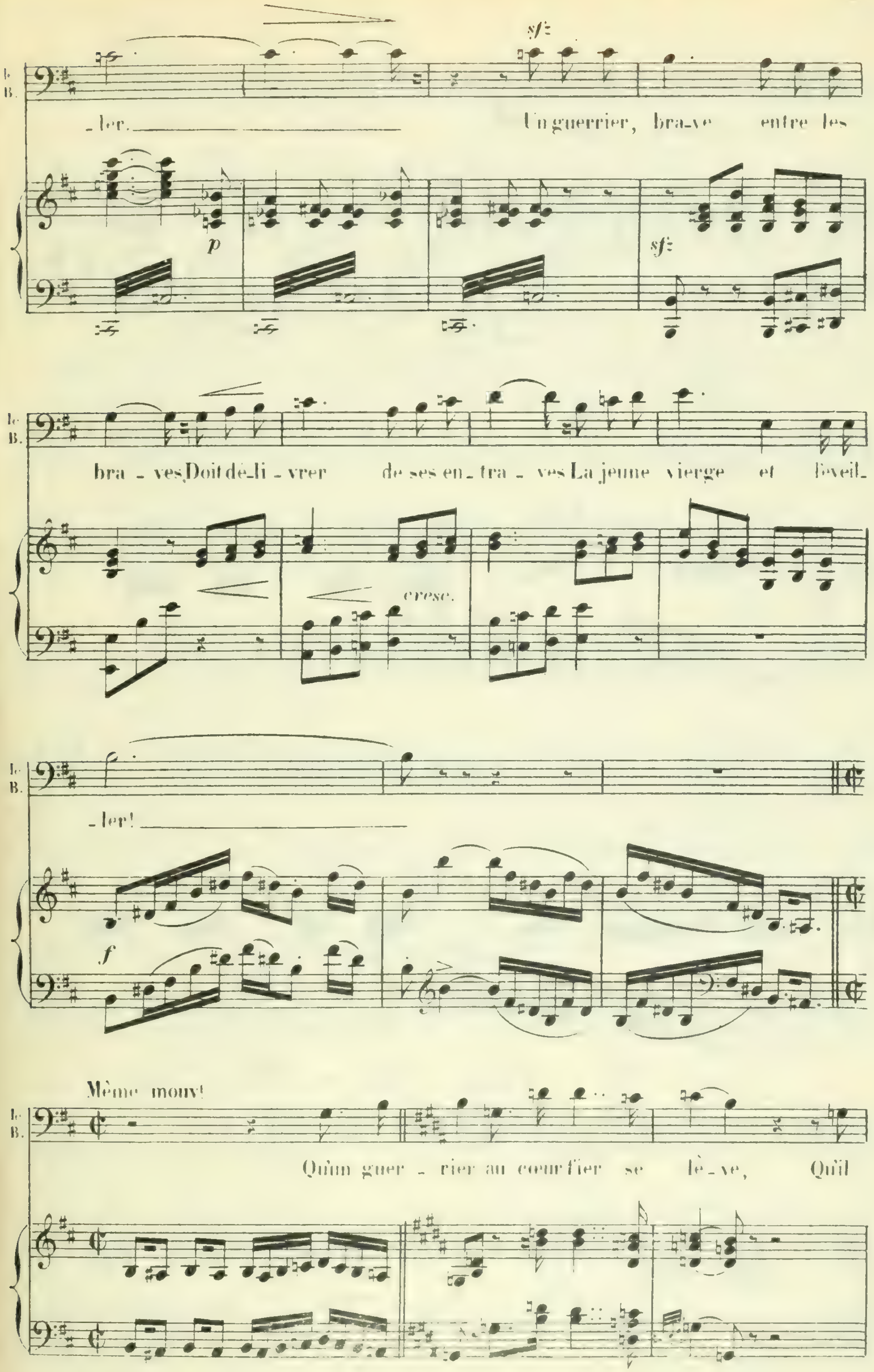

a Tempo.
rit.
Le B.
-es-se, Il ob-tien-ne pour sa jeu-
8
rit.
a Tempo.
Le B.
-nes - se, Une é - pou - se di - gne d'un Dieu!
8
f
ff
p
lève
GUNTHER
Je franchirai de-main ton gouffre, ô mer pro-fon -

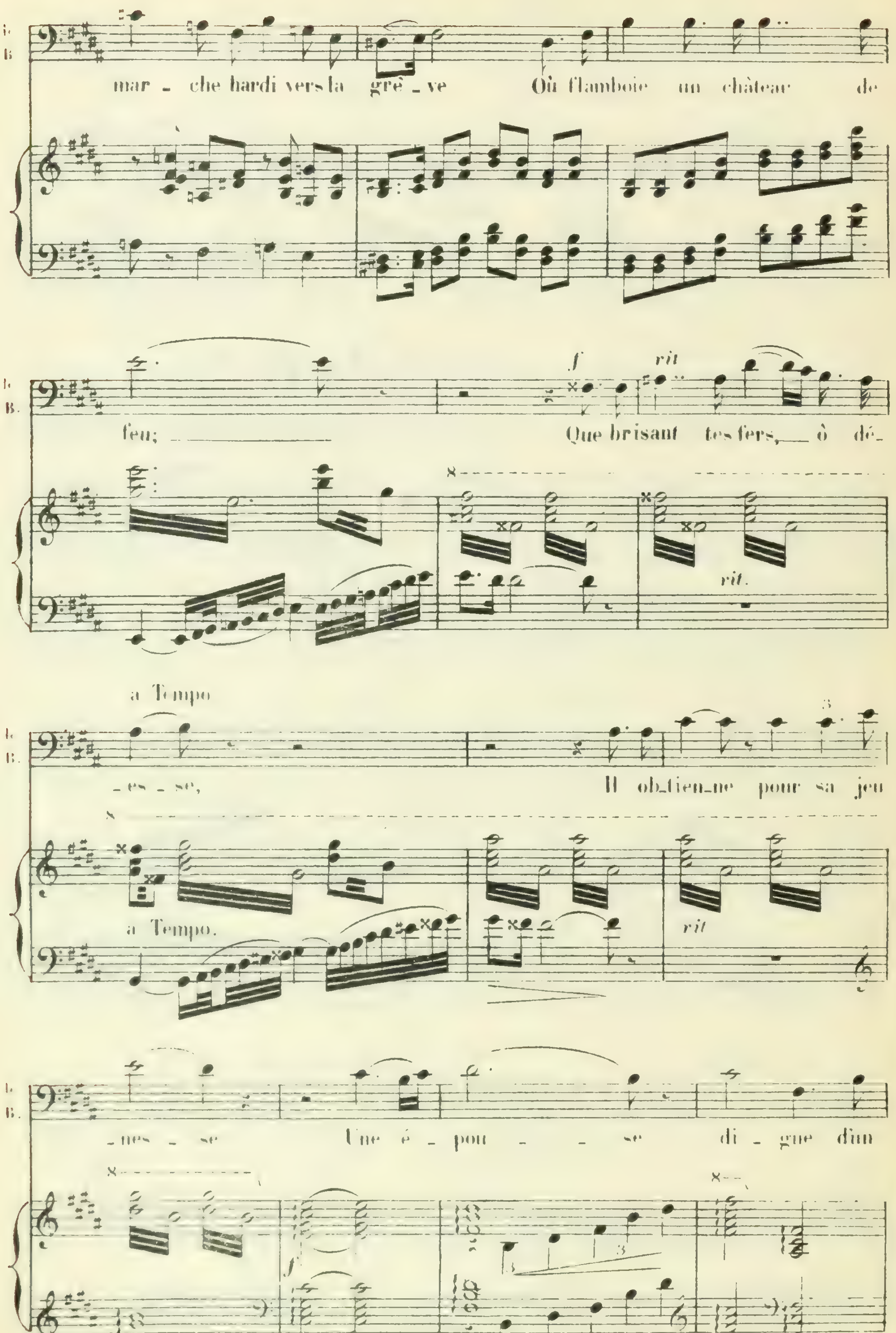

Les pages sortent jardin. Valets entrent table et tabourets. Envoyés descendent jardin.
G.
-de!
Chœurs se lèvent.
Ténors mf
Le froid, le fer, la nuit ni l'on-de Nar-
Basses mf
Le froid, le fer, la nuit ni l'on-de Nar-
Même mouvt.
mf
-rê-tent les cœurs gé-né-reux. Nous te sui-
-rê-tent les cœurs gé-né-reux. Nous te sui-
-vrons au bout du mon-de, Roi va-leu-
-vrons au bout du mon-de, Roi va-leu-

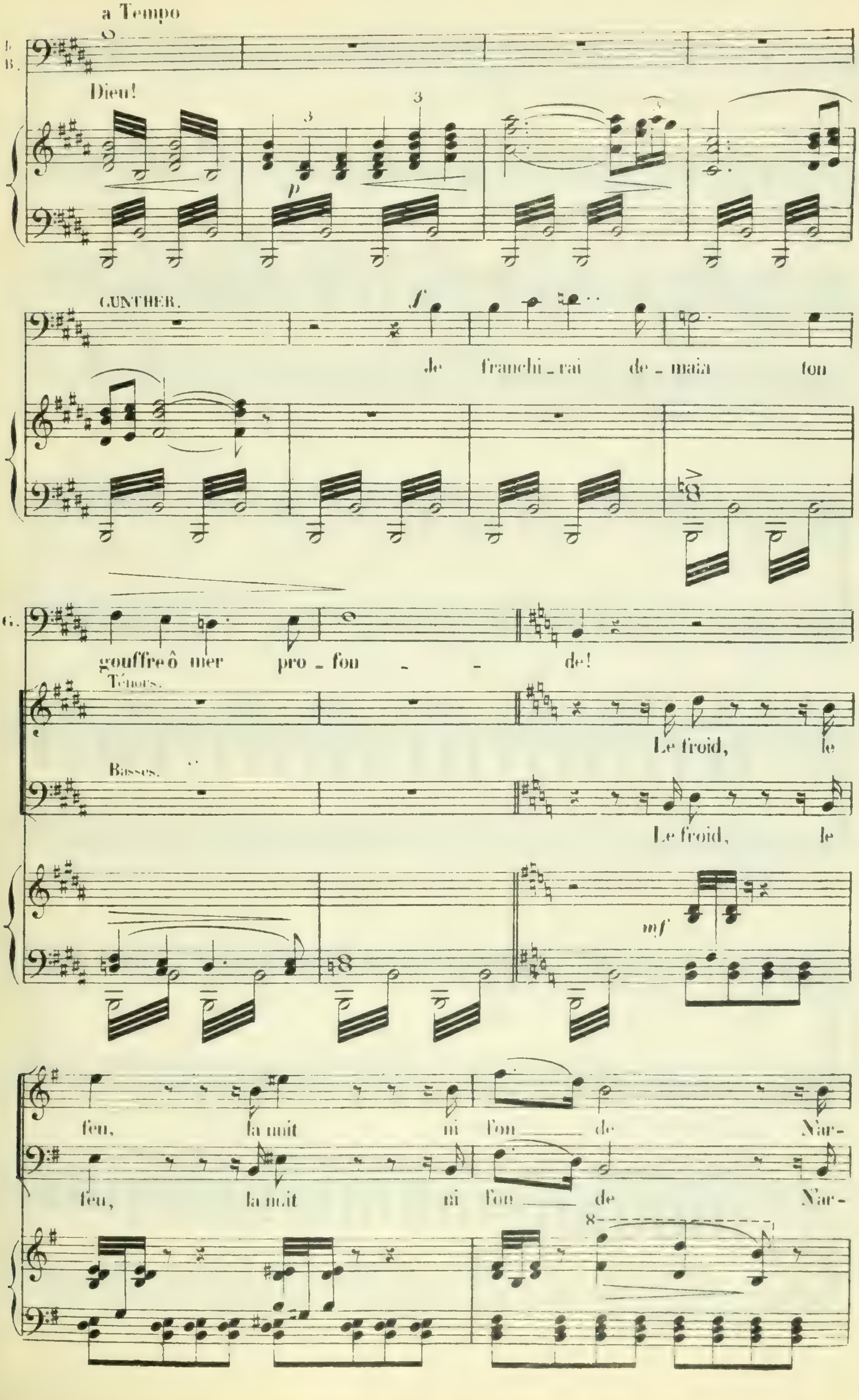

-reux! Nous te-sui-vrons au bout du
-reux! Nous te-sui-vrons au bout du
mon - de, Roi va - leu-reux!
mon - de, Roi va - leu-reux!
Nous te-sui-vrons au bout du mon - de,
Nous te-sui-vrons au bout du mon - de,

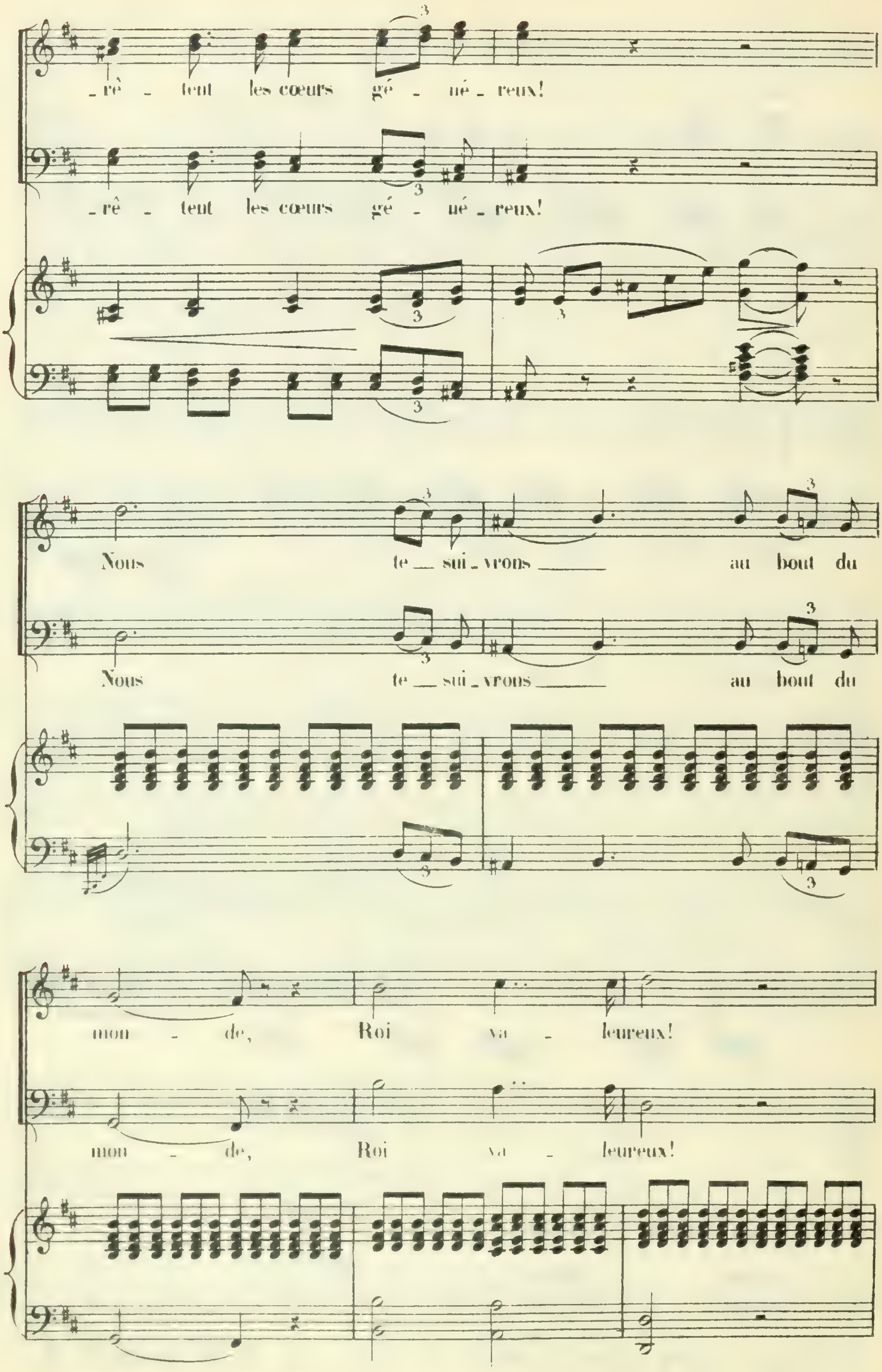

Roi va - leu - reux!
Roi va - leu - reux!
LE BARDE
Même mouvt. misterioso
Dans un pa -
pp
le B.
- lais aux murs de flamme, Gar - dé par un enchante -
mf

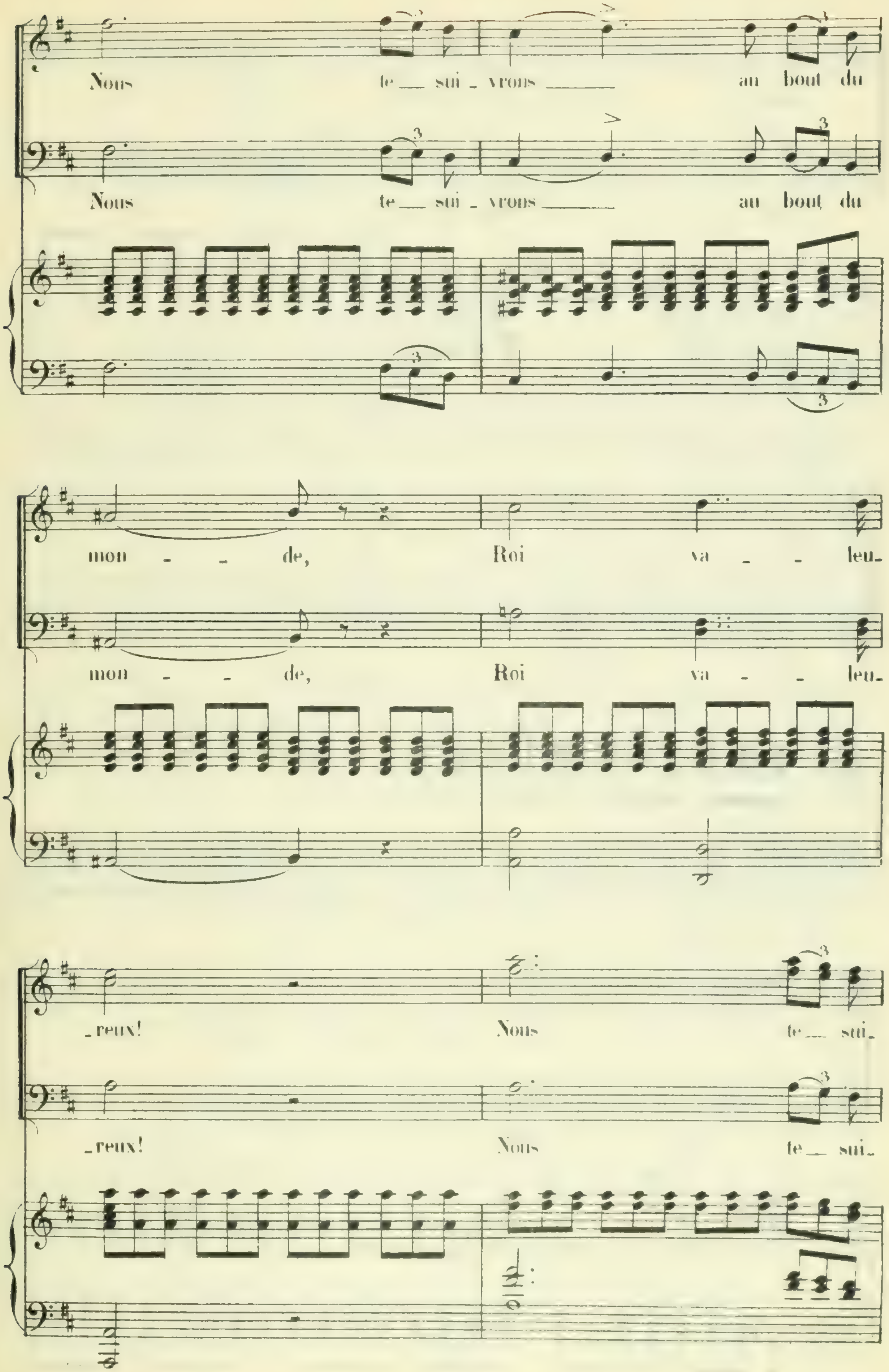

rit.
le B.
_ ment, Brune _ hild, la charmante fem _ me, At _
col canto
pp
_ tend un époux, en dor _ mant.
a Tempo
p
cresc.
Des Ko _ bolds, des monstres ter _ ri _ bles Gardent les
bords i _ nac _ ces _ si _ bles Où l'on voit sa pri _ son bril _

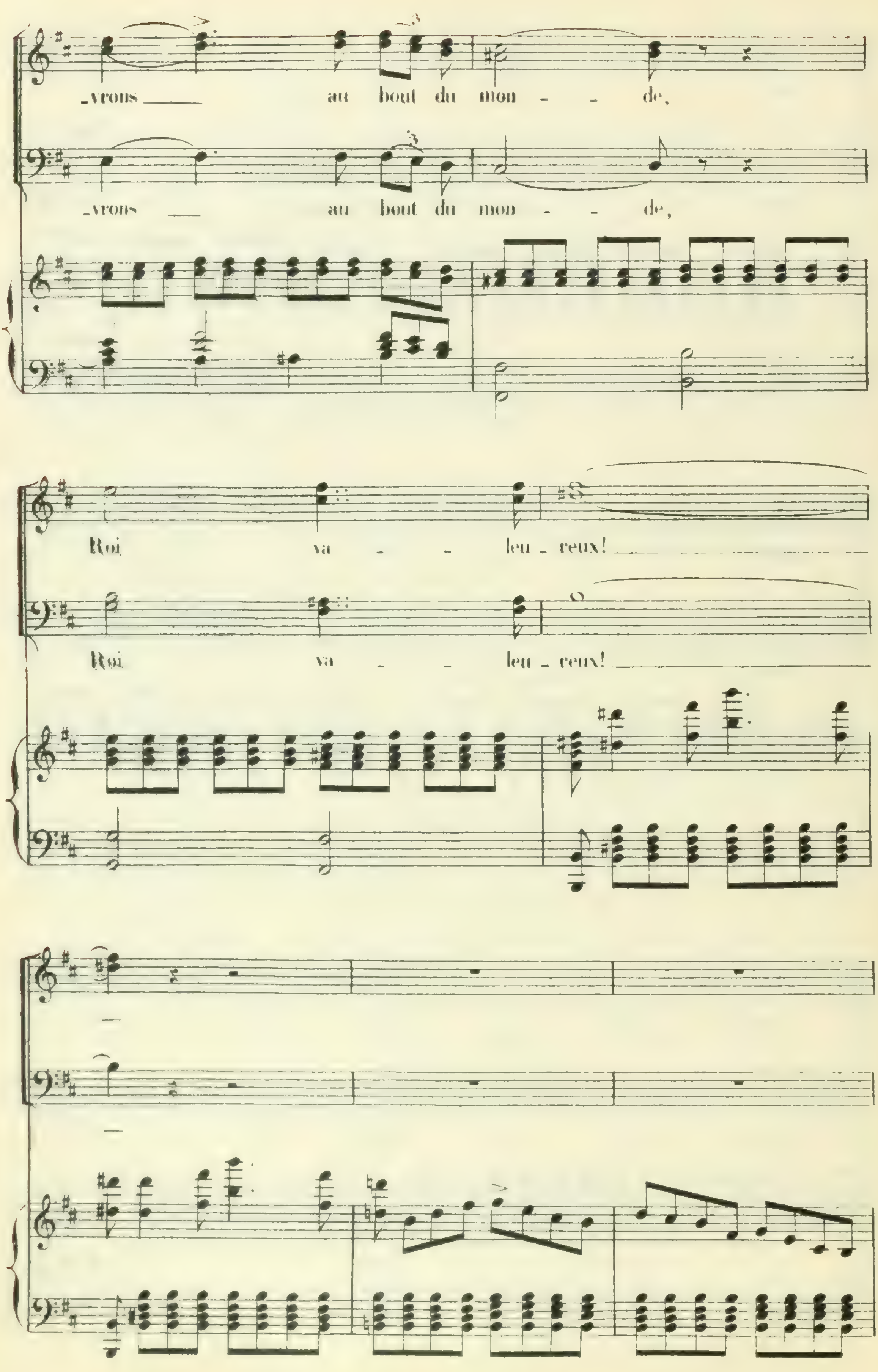

le B.
_ler.
Un guerrier, bra_ve entre les
sf:
p
sf:
bra _ ves Doit dé_li _ vrer de ses en_tra _ ves La jeune vierge et l'éveil_
cresc.
_ler!
f
Même mouvt
Qu'un guer _ rier au cœur fier se lè_ve, Qu'il

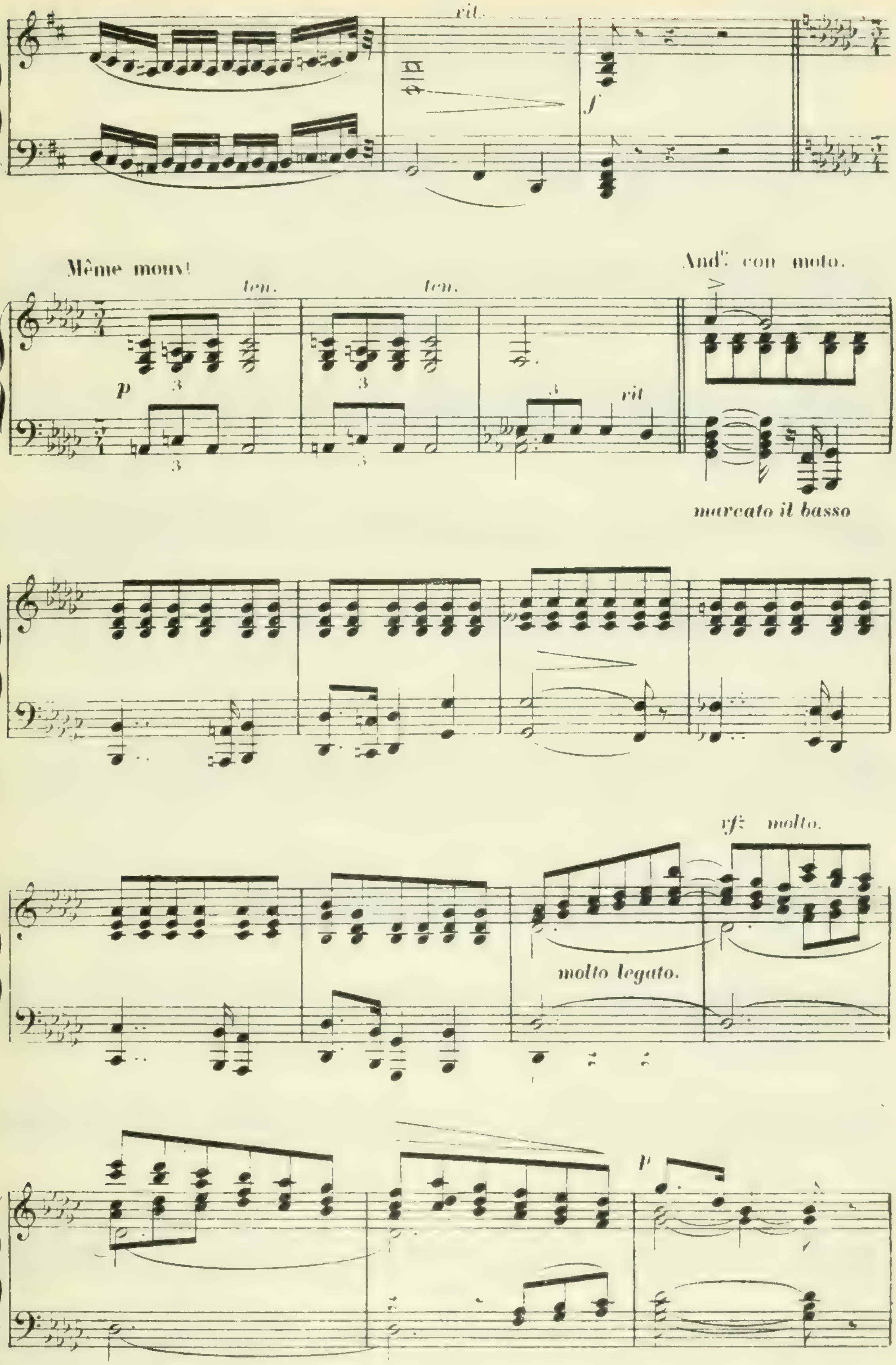

mar - che hardi vers la grè - ve Où flamboie un château de
feu;
f rit
Que brisant tes fers, ô dé-
rit.
a Tempo
- es - se, Il ob-tien-ne pour sa jeu
a Tempo.
rit
-nes - se Une é - pou - - se di - gue d'un
f

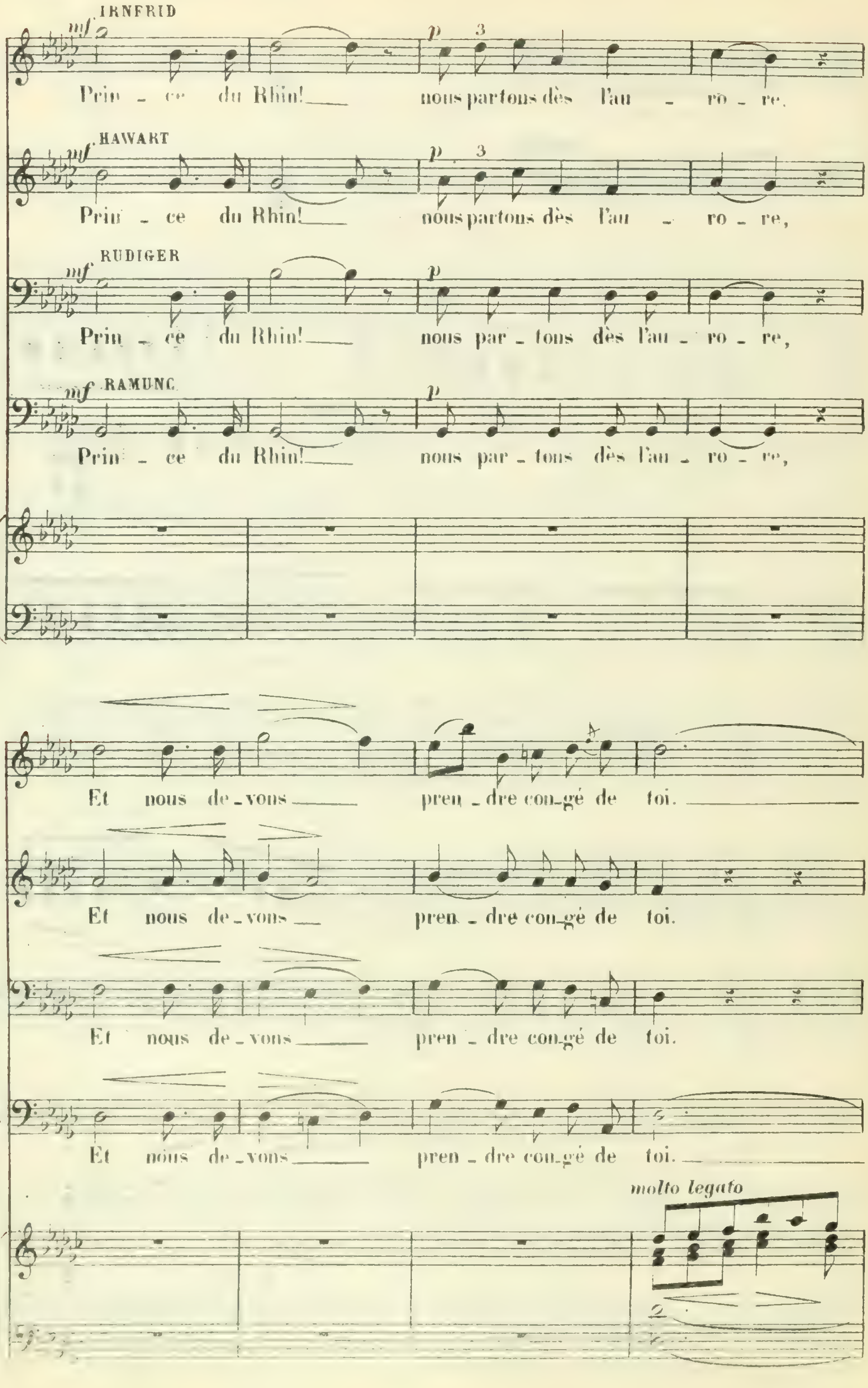

a Tempo
Dieu!
GUNTHER.
Je franchi_rai de_main ton
gouffre ô mer pro_fon - - de!
Ténors.
Le froid, le
Basses.
Le froid, le
feu, la nuit ni l'on ___ de Nar-
feu, la nuit ni l'on ___ de Nar-

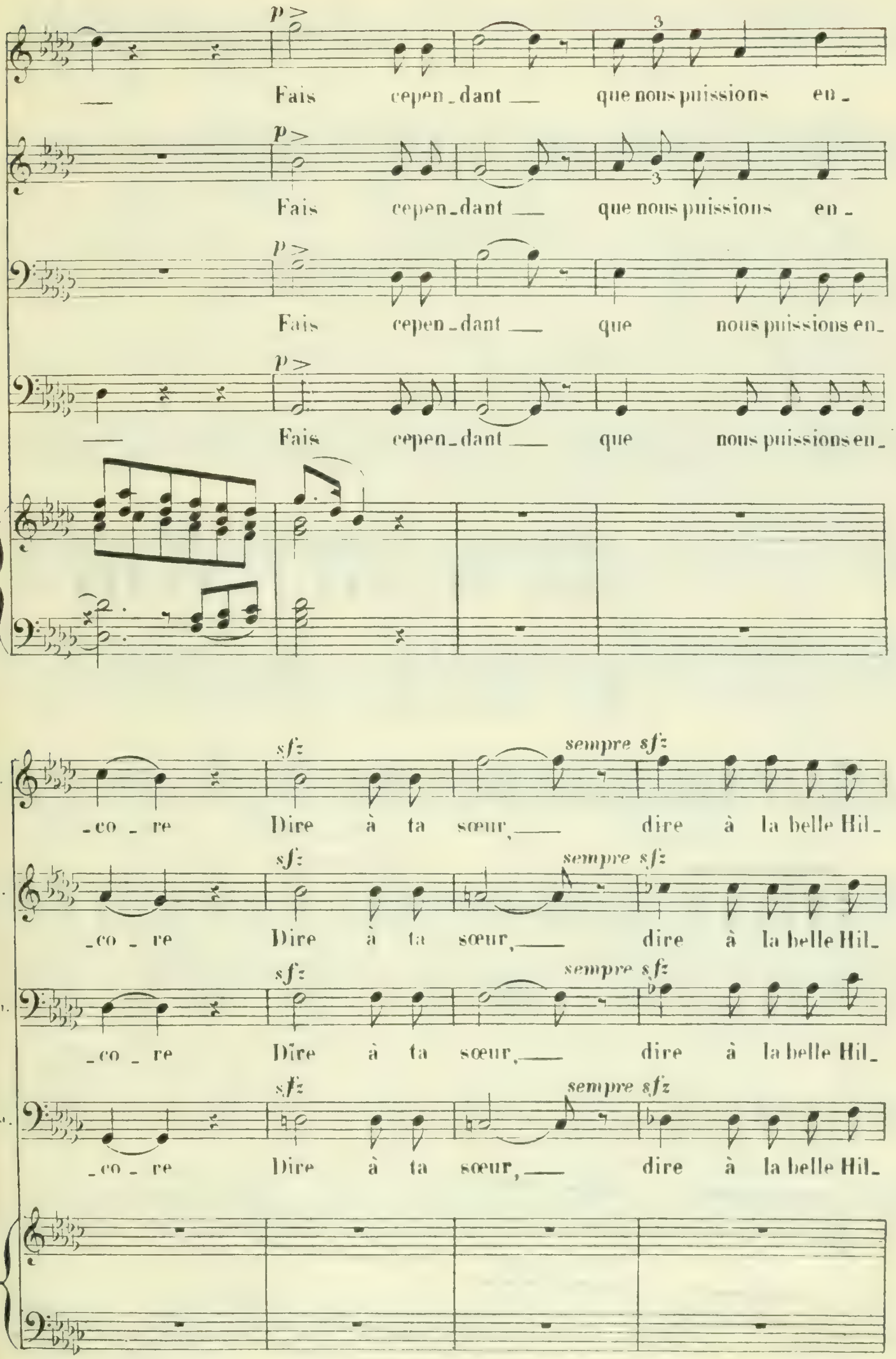

_rê _ tent les cœurs gé _ né _ reux!
_rê _ tent les cœurs gé _ né _ reux!
Nous te __ sui _ vrons ______ au bout du
Nous te __ sui _ vrons ______ au bout du
mon _ de, Roi va _ leureux!
mon _ de, Roi va _ leureux!

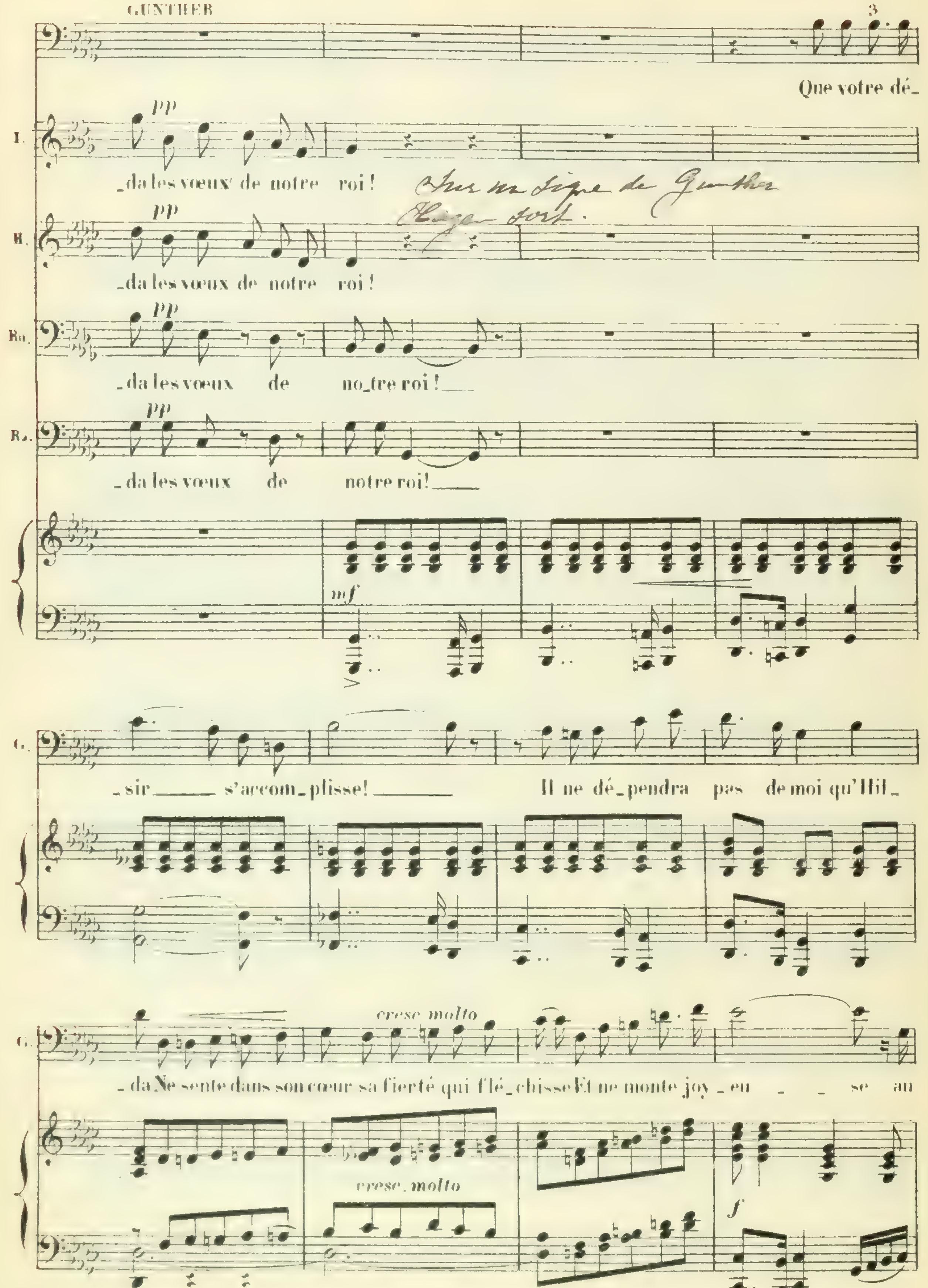

Nous te _ sui _ vrons au bout du
Nous te _ sui _ vrons au bout du
mon - - de, Roi va - - leu_
mon - - de, Roi va - - leu_
_reux! Nous te _ sui_
_reux! Nous te _ sui_


_vrons au bout du mon - - de,
_vrons au bout du mon - - de,
Roi va - - leu _ reux!
Roi va - - leu _ reux!

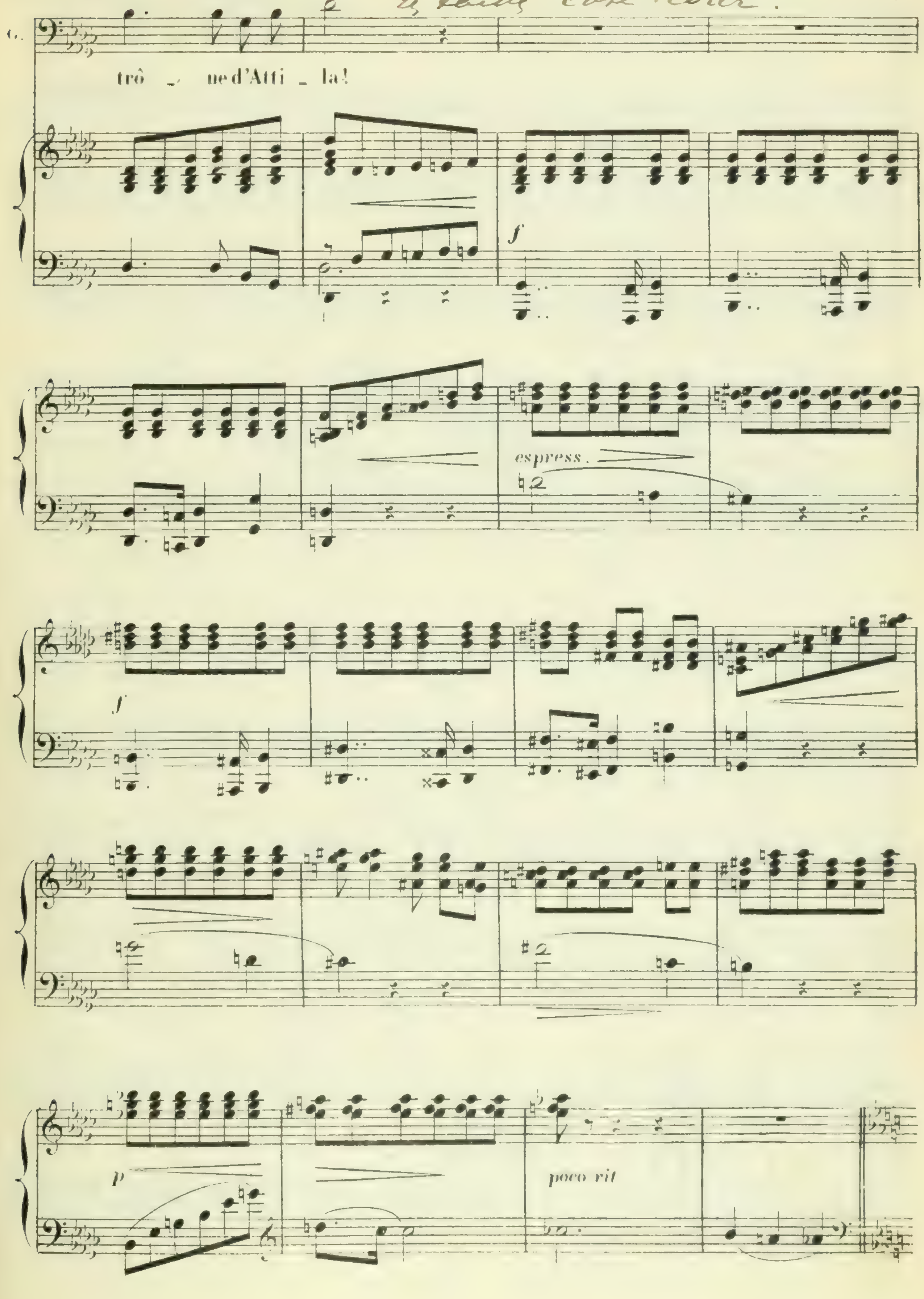

rit.
f
Même mouv!
ten.
ten.
p
rit
And! con moto.
marcato il basso
rf: molto.
molto legato.
p

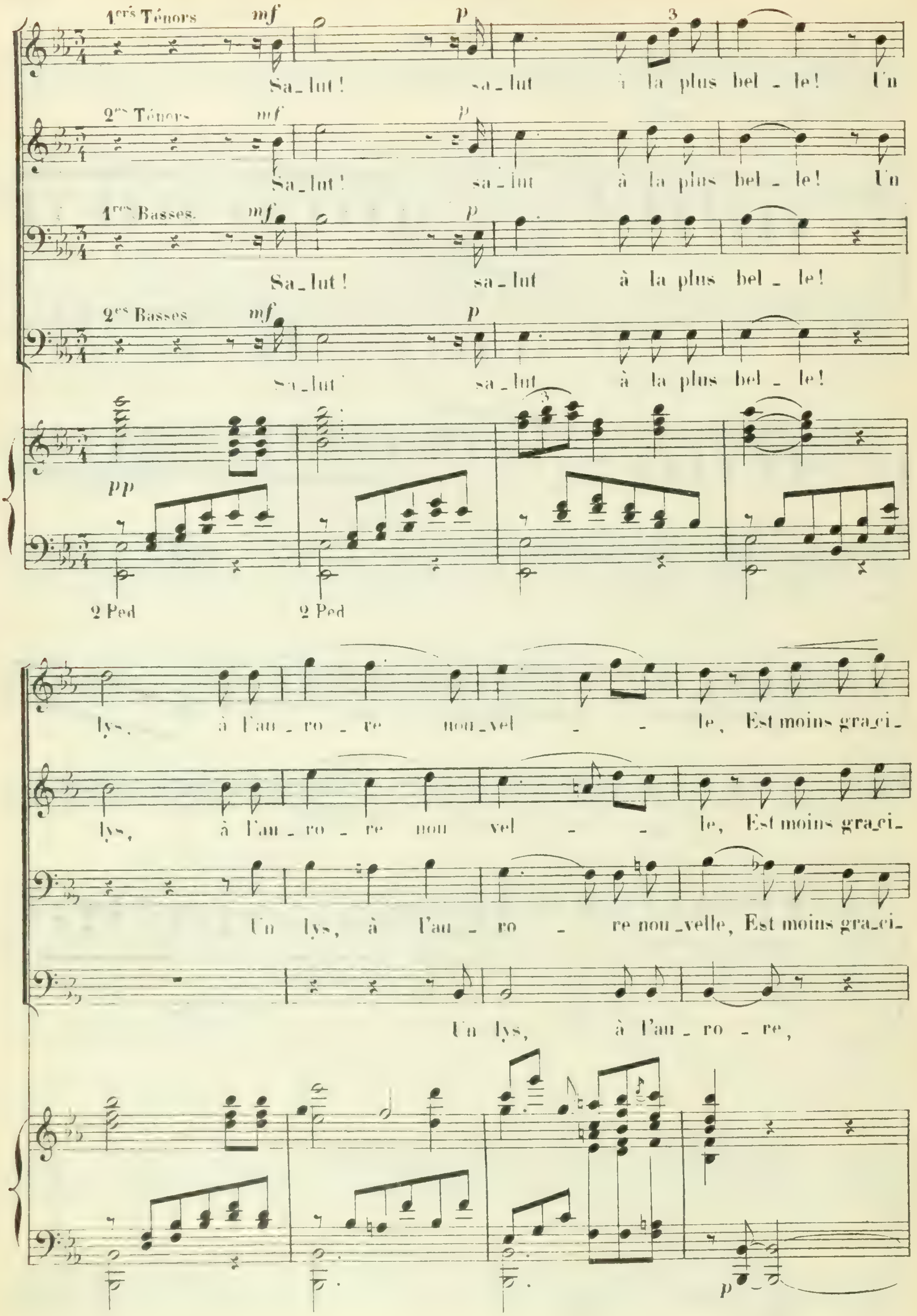

IRNFRID
mf
Prin - ce du Rhin! nous partons dès l'au - ro - re.
HAWART
mf
Prin - ce du Rhin! nous partons dès l'au - ro - re,
RUDIGER
mf
Prin - ce du Rhin! nous par - tons dès l'au - ro - re,
RAMUNC
mf
Prin - ce du Rhin! nous par - tons dès l'au - ro - re,
p
3
I.
Et nous de - vons pren - dre con - gé de toi.
H.
Et nous de - vons pren - dre con - gé de toi.
Ru
Et nous de - vons pren - dre con - gé de toi.
Ra.
Et nous de - vons pren - dre con - gé de toi.
molto legato

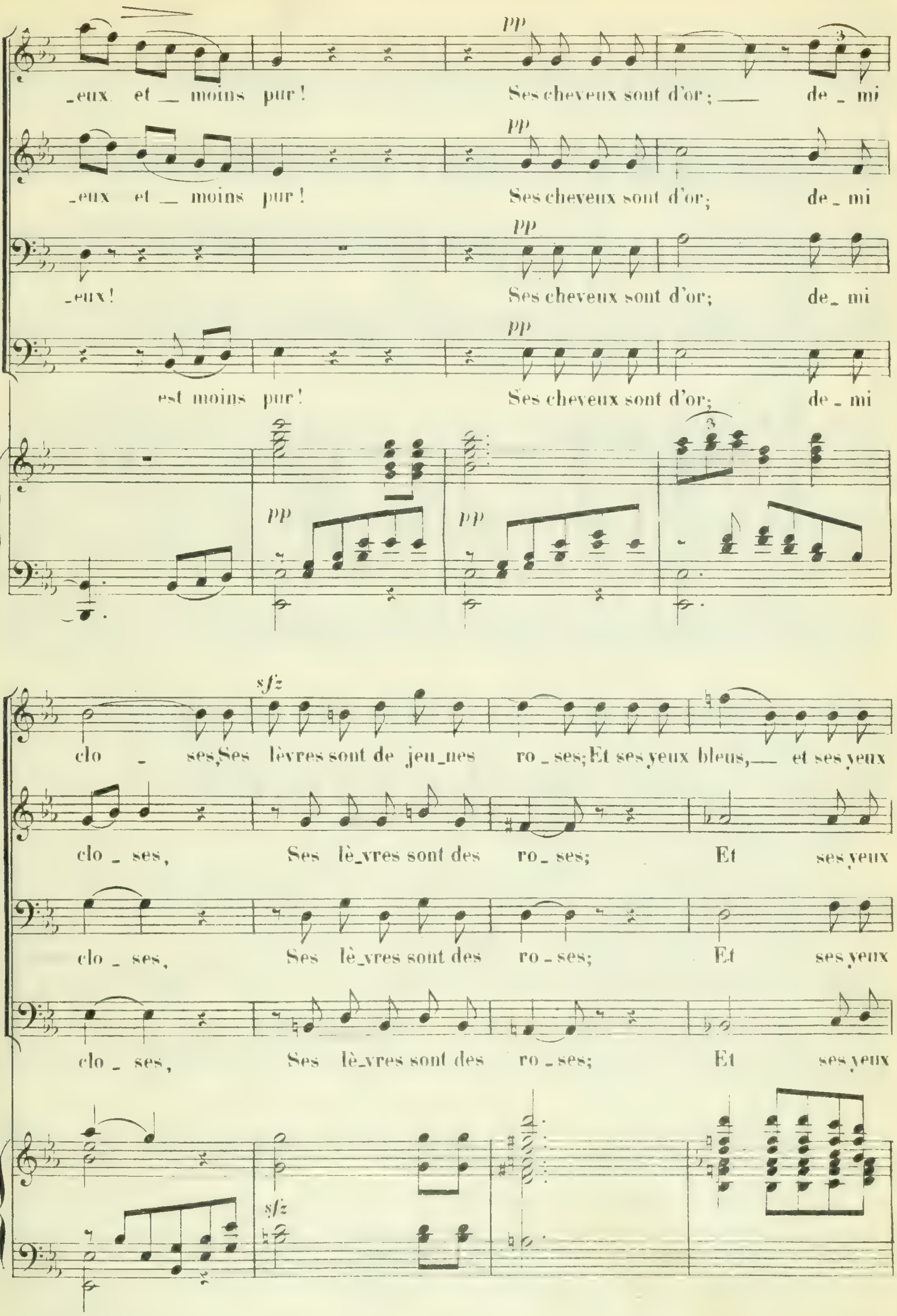

I.
H
Bn.
B.
p
Fais cepen_dant que nous puissions en_
Fais cepen_dant que nous puissions en_
Fais cepen_dant que nous puissions en_
Fais cepen_dant que nous puissions en_
sfz
sempre sfz
_co _ re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_
_co _ re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_
_co _ re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_
_co _ re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_

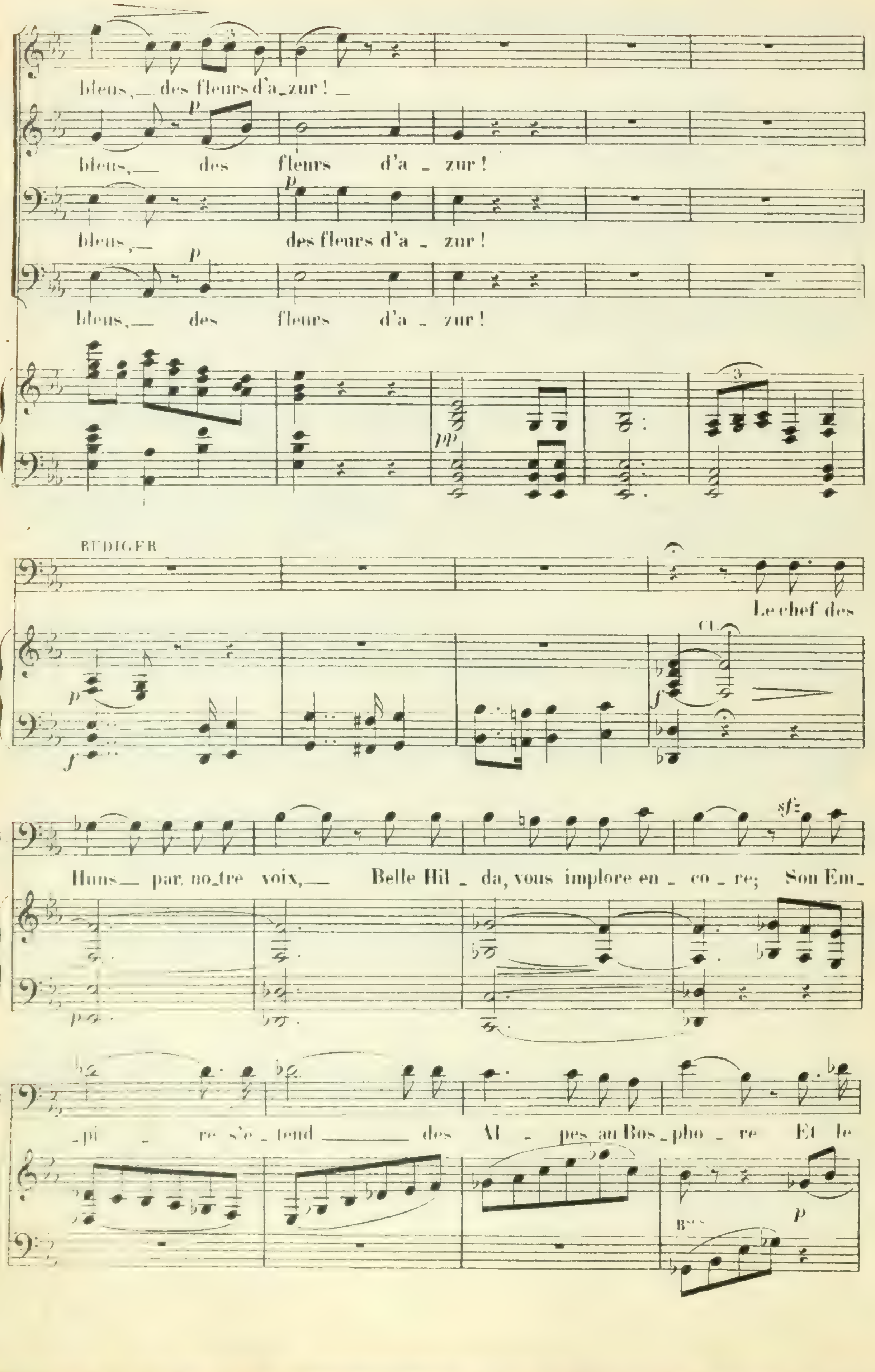

GUNTHER
3
Que votre dé_
I.
_da les vœux de notre roi!
Sur un signe de Gunther Hagen sort.
II.
_da les vœux de notre roi!
Ra.
_da les vœux de no_tre roi!
R2.
_da les vœux de notre roi!
pp
mf
G.
_sir s'accom_plisse! Il ne dé_pendra pas de moi qu'Hil_
crese molto
_da Ne sente dans son cœur sa fierté qui flé_chisse Et ne monte joy_eu _ _ se au
crese. molto
f

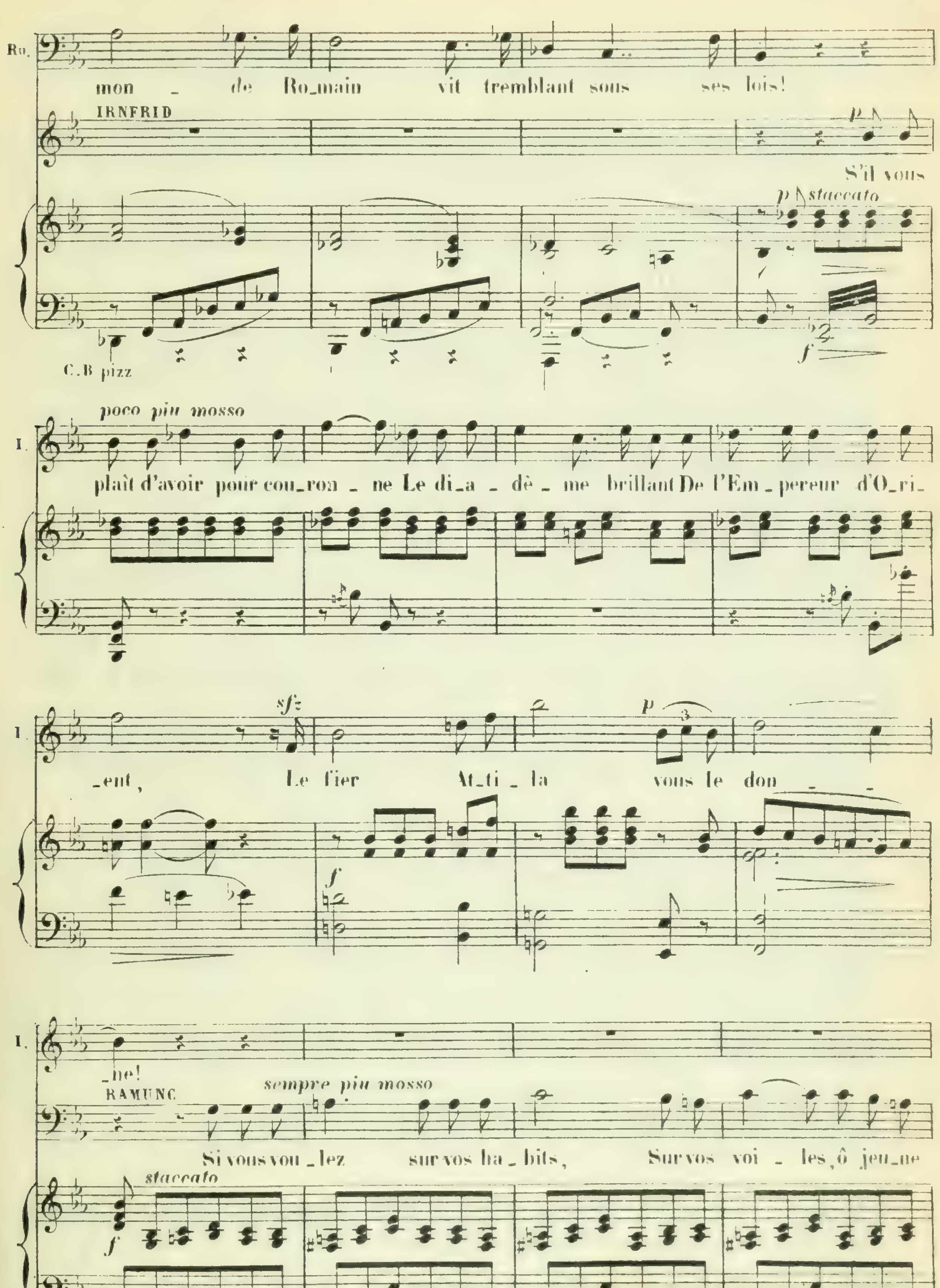
Hagen se rend.
Les 1rs Basses rejoignent
la taille côté Cour.

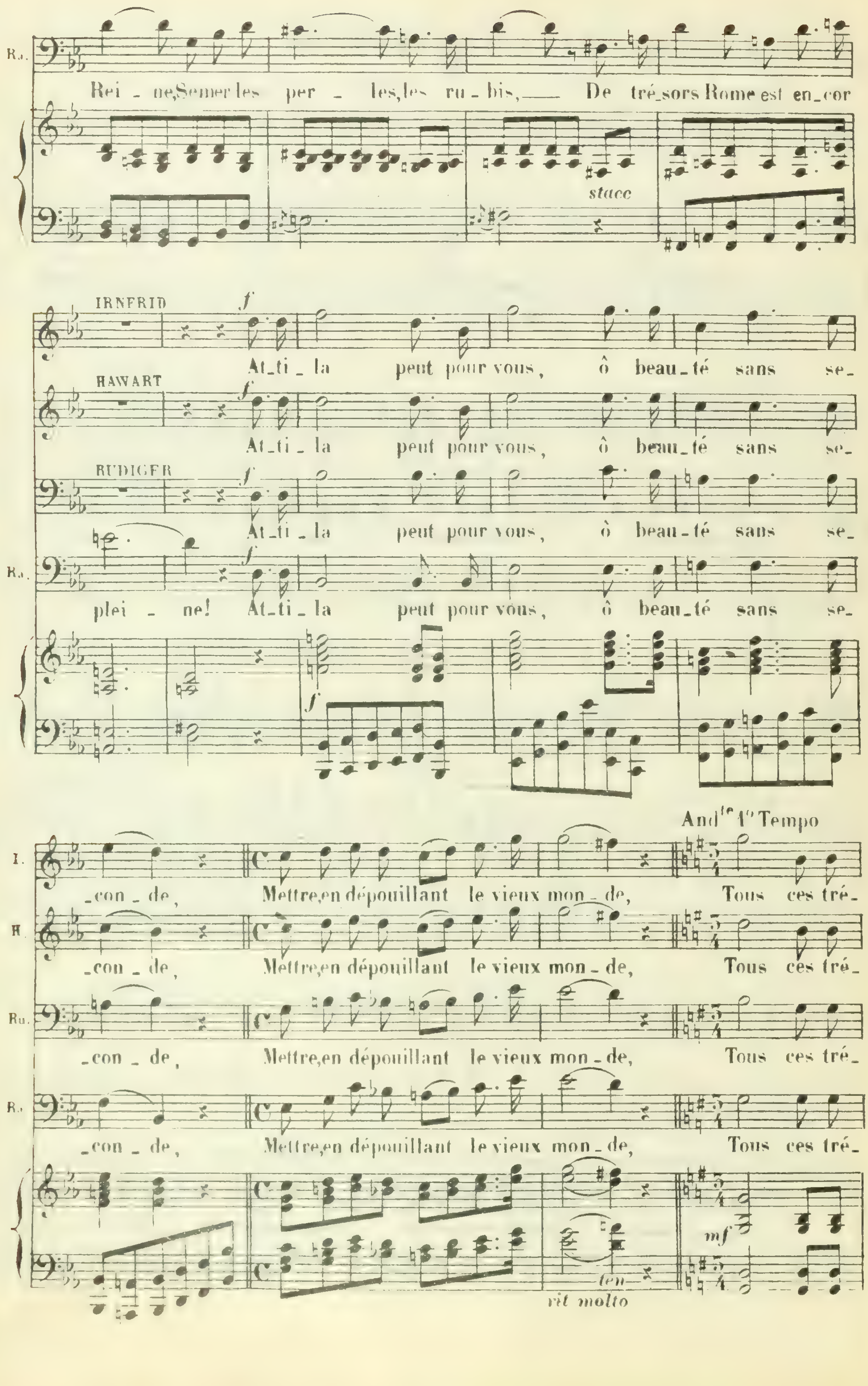


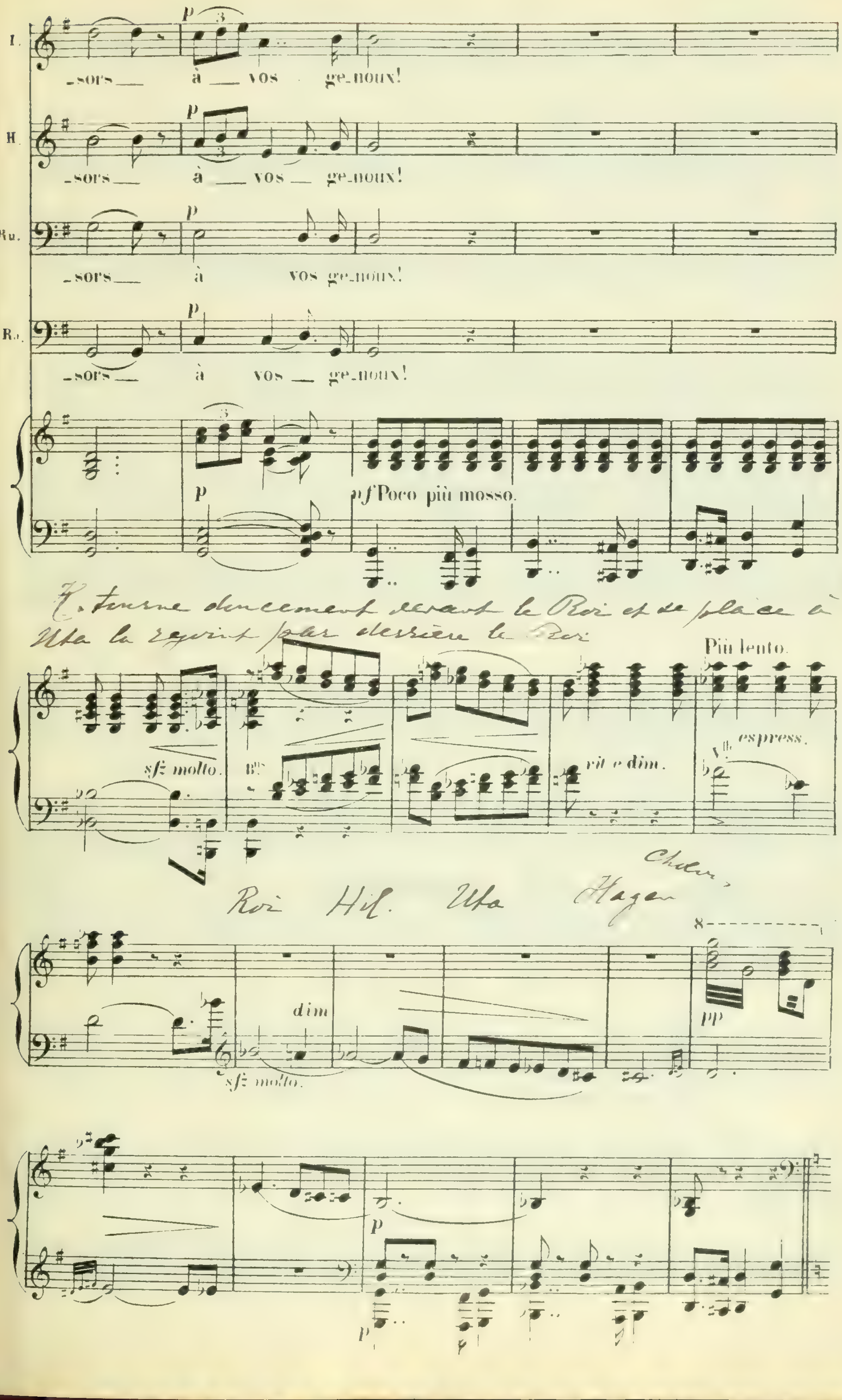

1ers Ténors
2es Ténors
1res Basses.
2es Basses
mf
p
pp
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le! Un
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le! Un
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le!
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le!
2 Ped
2 Ped
lys, à l'au_ro_re nou_vel_le, Est moins gra_ci_
lys, à l'au_ro_re nou vel_le, Est moins gra_ci_
Un lys, à l'au_ro_re nou_velle, Est moins gra_ci_
Un lys, à l'au_ro_re,

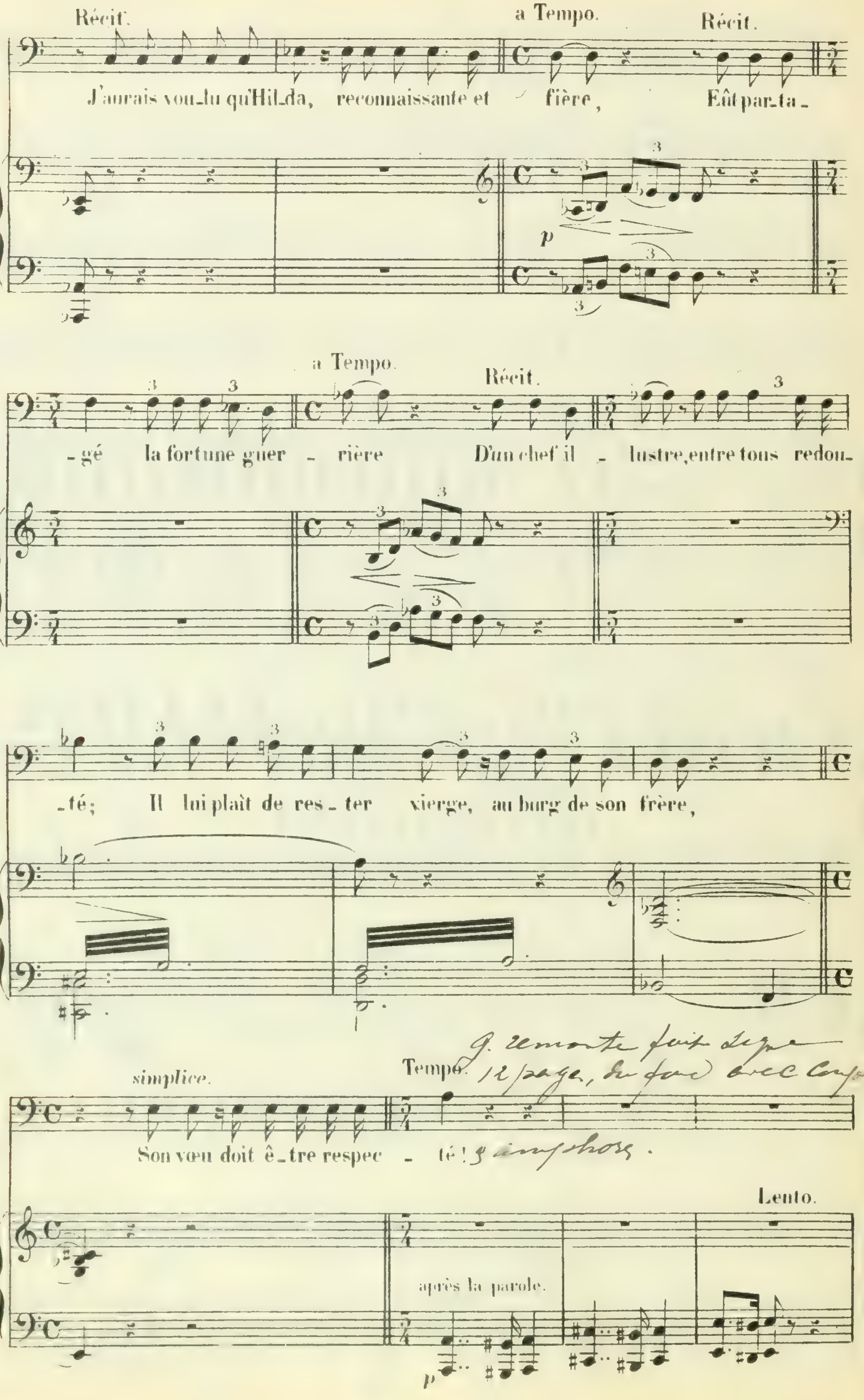

pp
_eux. et _ moins pur! Ses cheveux sont d'or; _ de _ mi
_eux et _ moins pur! Ses cheveux sont d'or; de _ mi
_eux! Ses cheveux sont d'or; de _ mi
est moins pur! Ses cheveux sont d'or; de _ mi
sfz
clo _ ses, Ses lèvres sont de jeu_nes ro _ ses; Et ses yeux bleus, _ et ses yeux
clo _ ses, Ses lè_vres sont des ro _ ses; Et ses yeux
clo _ ses, Ses lè_vres sont des ro _ ses; Et ses yeux
clo _ ses, Ses lè_vres sont des ro _ ses; Et ses yeux

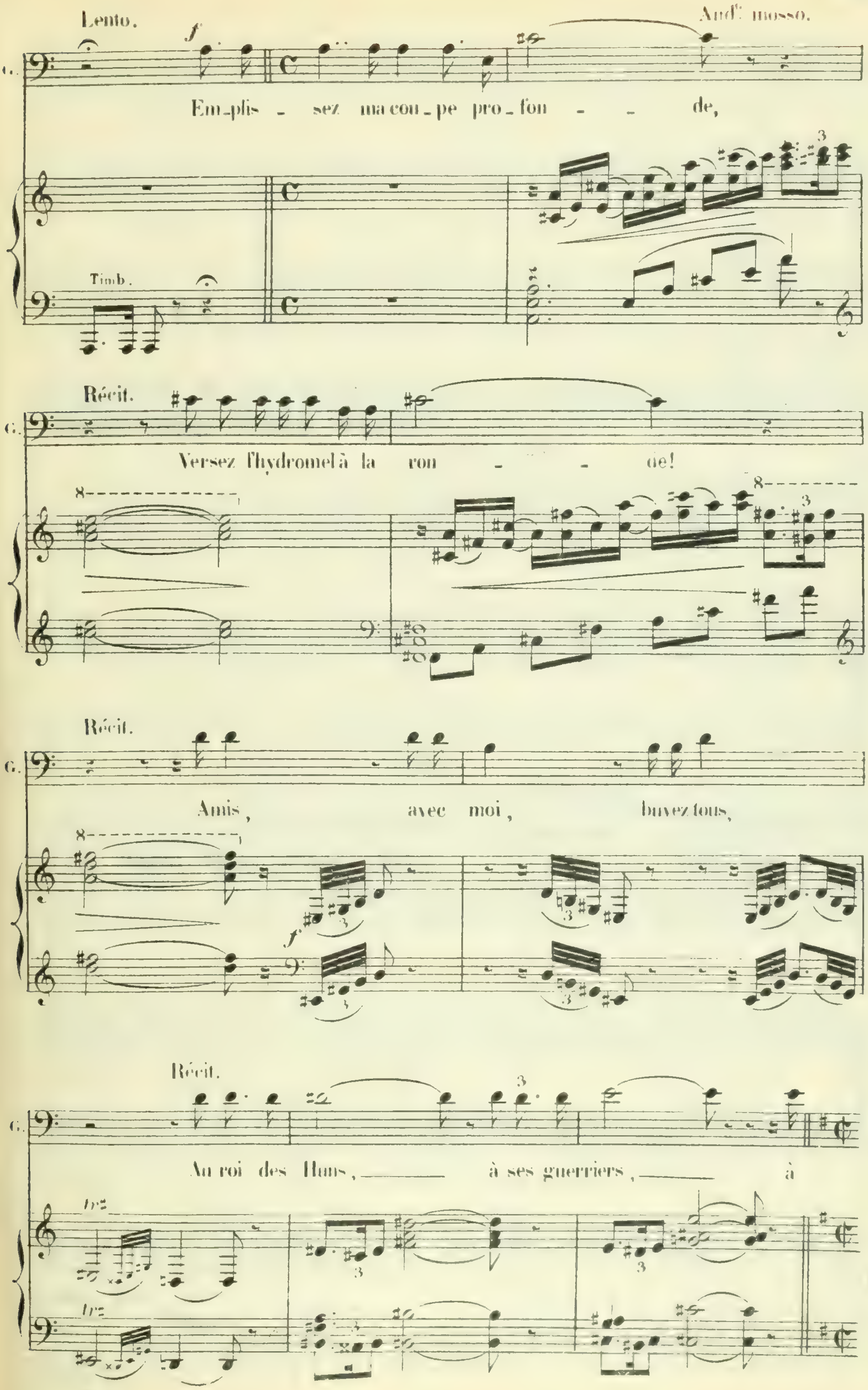

bleus, _ des fleurs d'a_zur ! _
bleus, _ des fleurs d'a _ zur !
bleus, _ des fleurs d'a _ zur !
bleus, _ des fleurs d'a _ zur !
RUDIGER
Le chef des
Cl.
Huns _ par no_tre voix, _ Belle Hil _ da, vous implore en _ co _ re; Son Em_
_pi _ re s'é _ tend _ des Al _ pes au Bos _ pho _ re Et le

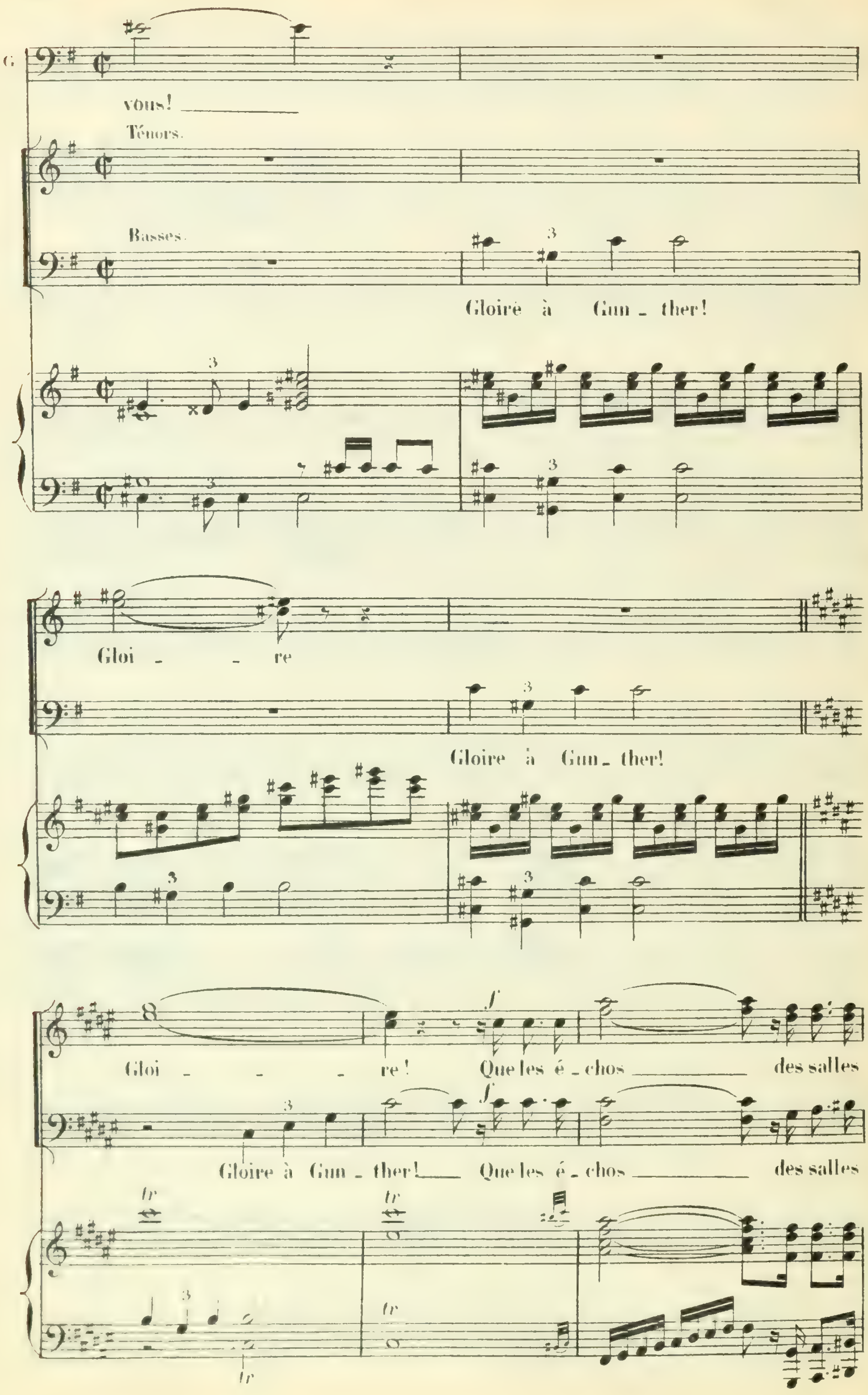

Ro.
mon - de Ro_main vit tremblant sous ses lois!
IRNFRID
p
S'il vous
p staccato
C.B pizz
f
poco piu mosso
I.
plaît d'avoir pour cou_roa _ ne Le di_a _ dè _ me brillant De l'Em _ pereur d'O_ri_
sf
_ent, Le fier At_ti _ la vous le don _ _
p
3
f
I.
_ne!
RAMUNC
sempre piu mosso
Si vous vou _ lez sur vos ha _ bits, Sur vos voi - les, ô jeu_ne
staccato
f

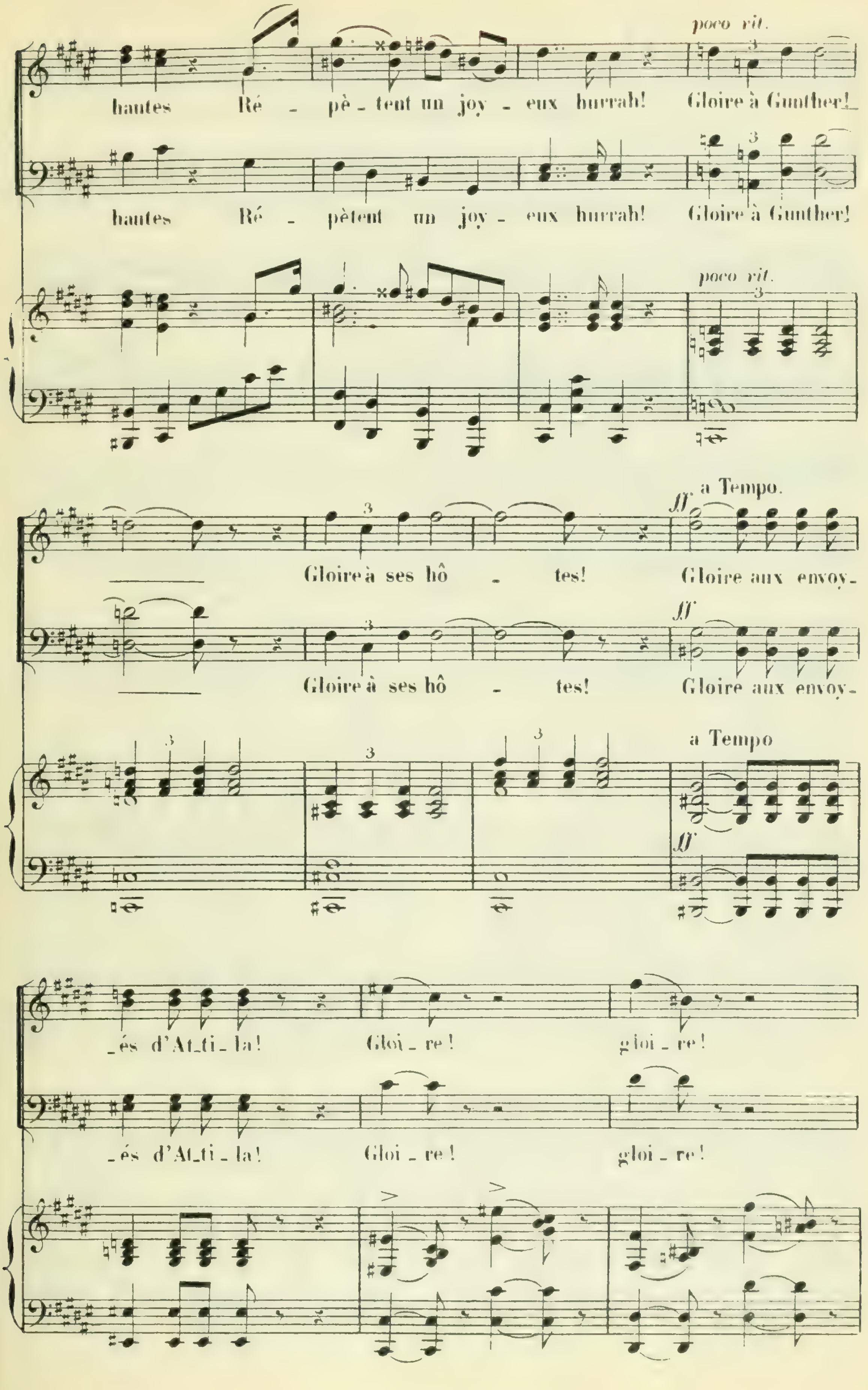

Ru.
Rei _ ne,Semer les per _ les,les ru _ bis,___ De tré_sors Rome est en_cor
stacc
IRNFRID
f
At_ti _ la peut pour vous, ô beau_té sans se_
HAWART
f
At_ti _ la peut pour vous, ô beau_té sans se_
RUDIGER
f
At_ti _ la peut pour vous, ô beau_té sans se_
Ru.
f
plei _ ne! At_ti _ la peut pour vous, ô beau_té sans se_
f
And^te 1^o Tempo
I.
_con _ de, Mettre,en dépouillant le vieux mon _ de, Tous ces tré_
H.
_con _ de, Mettre,en dépouillant le vieux mon _ de, Tous ces tré_
Ru.
_con _ de, Mettre,en dépouillant le vieux mon _ de, Tous ces tré_
R.
_con _ de, Mettre,en dépouillant le vieux mon _ de, Tous ces tré_
mf
ten_
rit molto

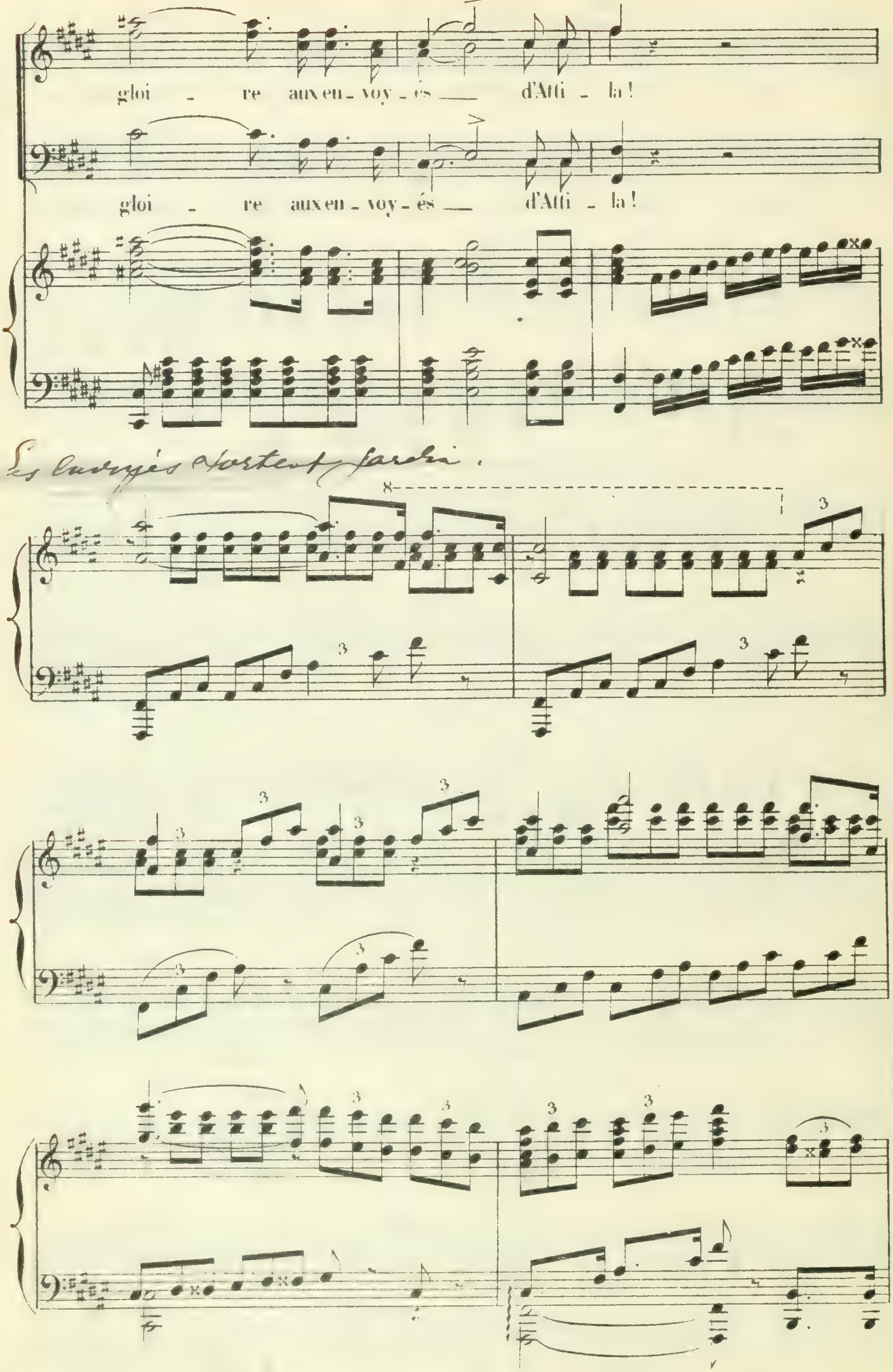

I.
H.
Ru.
Ro.
_sors__ à __ vos _ ge_noux!
_sors__ à __ vos __ ge_noux!
_sors__ à vos ge_noux!
_sors__ à vos __ ge_noux!
Poco più mosso.
sfz molto.
rit e dim.
Più lento.
espress.
dim
sfz molto.
pp

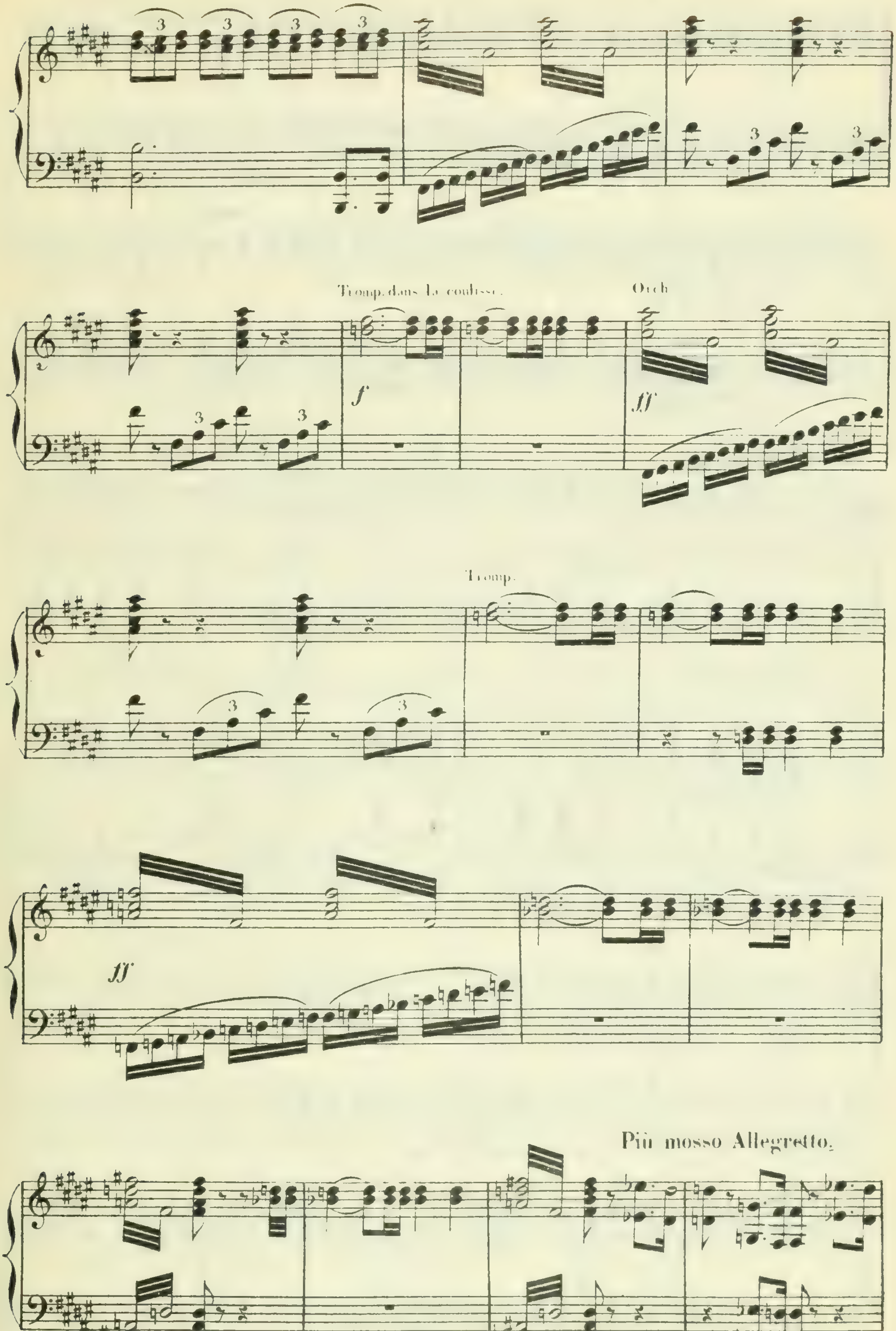

GUNTHER
Récit.
a Tempo.
Récit.
J'aurais vou_lu qu'Hil_da, reconnaissante et fière, Eût par_ta_
p
a Tempo.
Récit.
_gé la fortune guer _ rière D'un chef il _ lustre, entre tous redou_
_té; Il lui plaît de res _ ter vierge, au burg de son frère,
simplice.
Tempo.
Son vœu doit ê_tre respec _ té!
Lento.
après la parole.
p

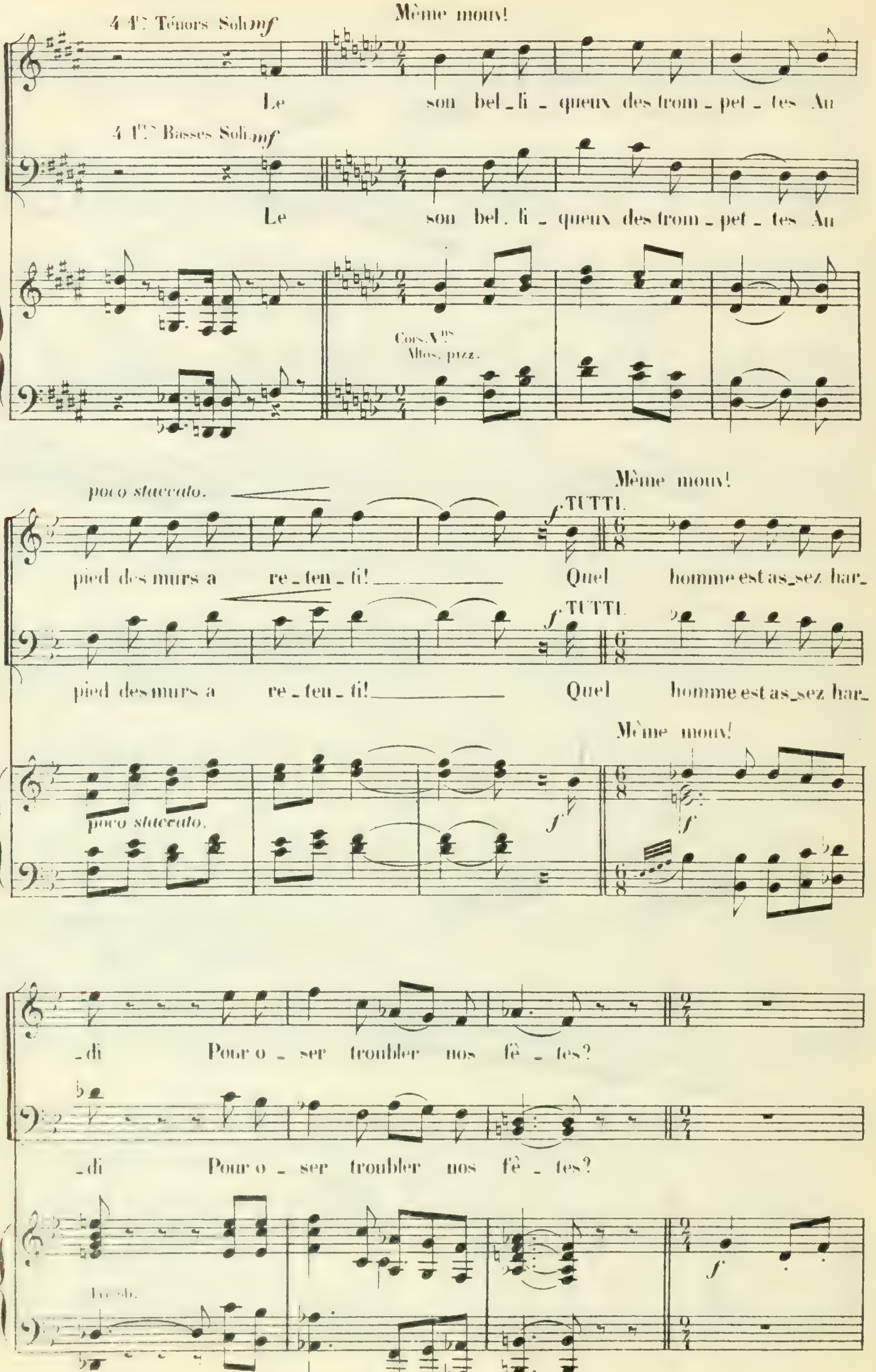

Lento.
Andt. mosso.
Em_plis _ sez ma cou_pe pro_fon _ _ de,
Timb.
Récit.
Versez l'hydromel à la ron _ _ de!
Récit.
Amis, avec moi, buvez tous,
Récit.
Au roi des Huns, à ses guerriers, à

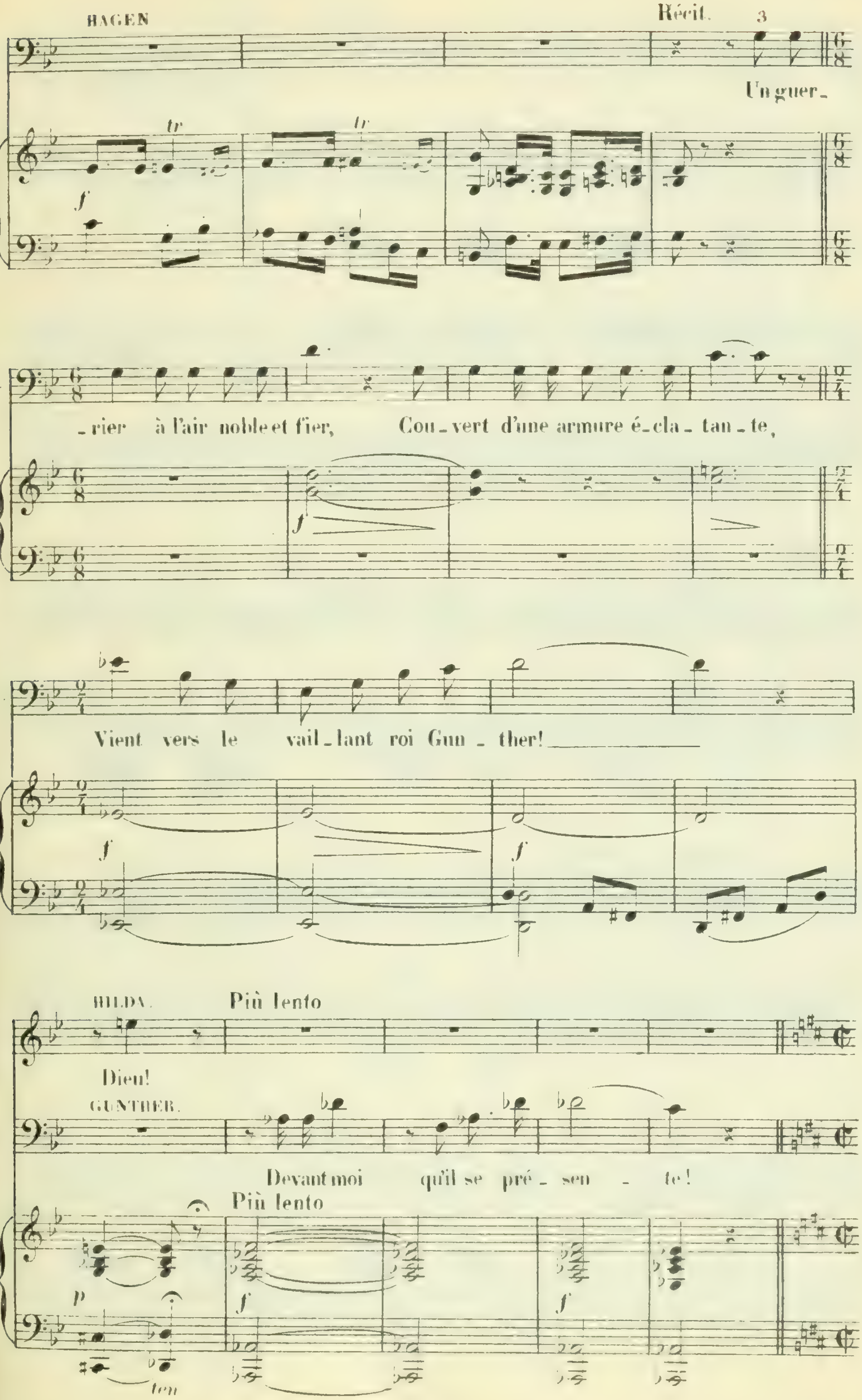

G.
vous!
Ténors.
Basses.
Gloire à Gun _ ther!
Gloi _ _ re
Gloire à Gun _ ther!
Gloi _ _ _ re! Que les é _ chos des salles
Gloire à Gun _ ther! Que les é _ chos des salles

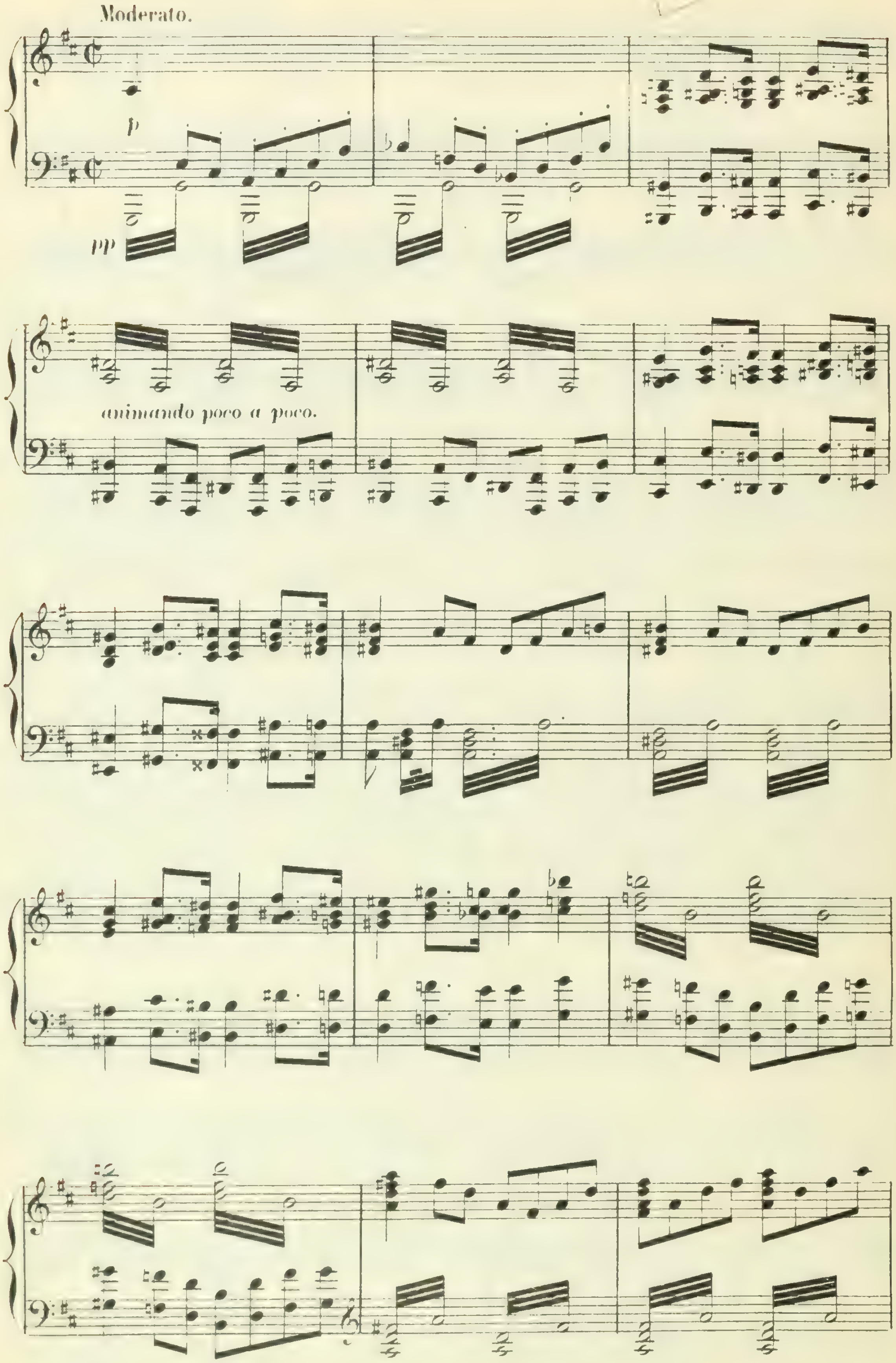

poco rit.
hautes Ré - pè - tent un joy - eux hurrah! Gloire à Gunther!
hautes Ré - pètent un joy - eux hurrah! Gloire à Gunther!
poco rit.
a Tempo.
ff
Gloire à ses hô - tes! Gloire aux envoy-
ff
Gloire à ses hô - tes! Gloire aux envoy-
a Tempo
ff
-és d'At-ti-la! Gloi-re! gloi-re!
-és d'At-ti-la! Gloi-re! gloi-re!

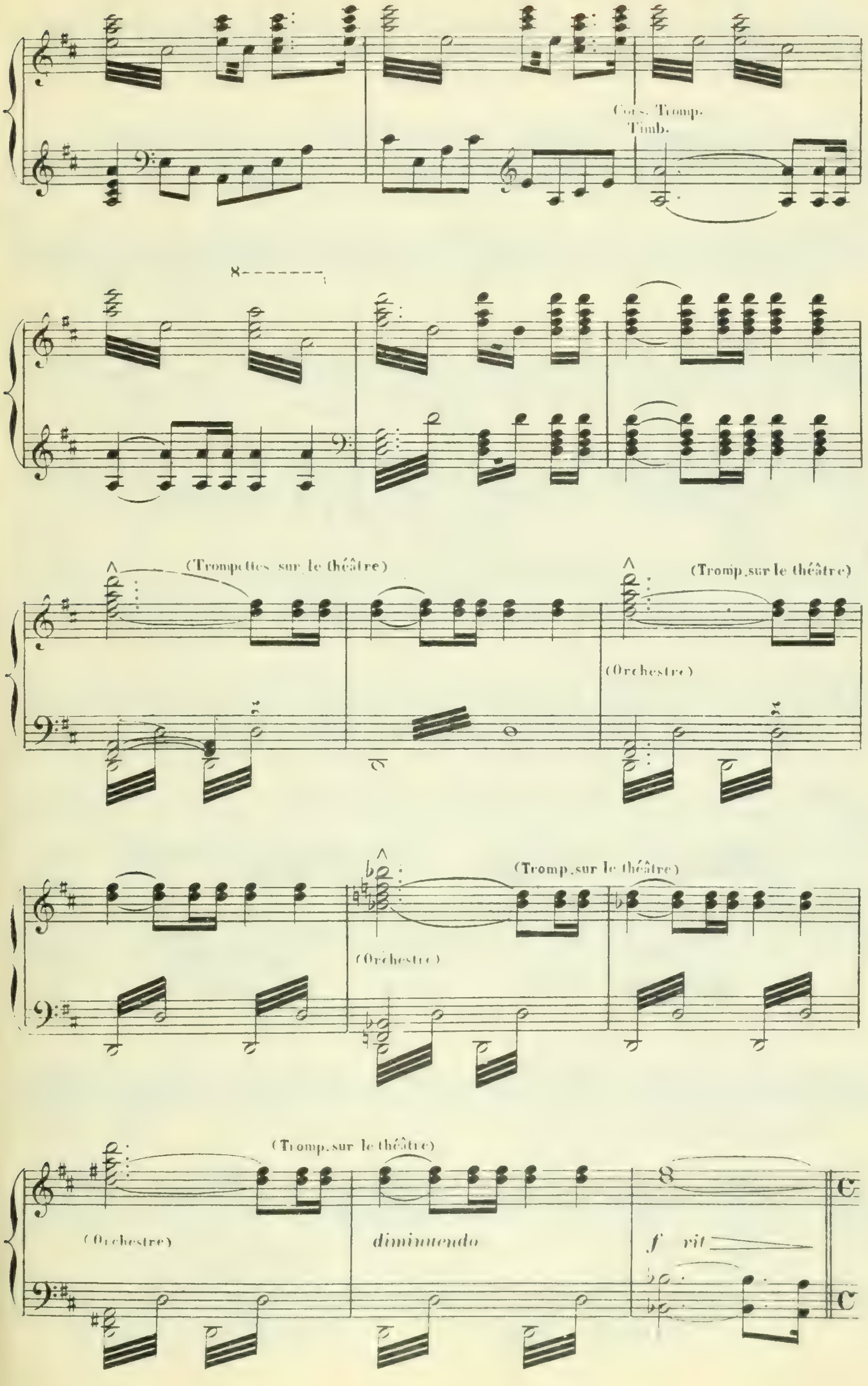

gloi - re aux en - voy - és d'Atti - la!
gloi - re aux en - voy - és d'Atti - la!

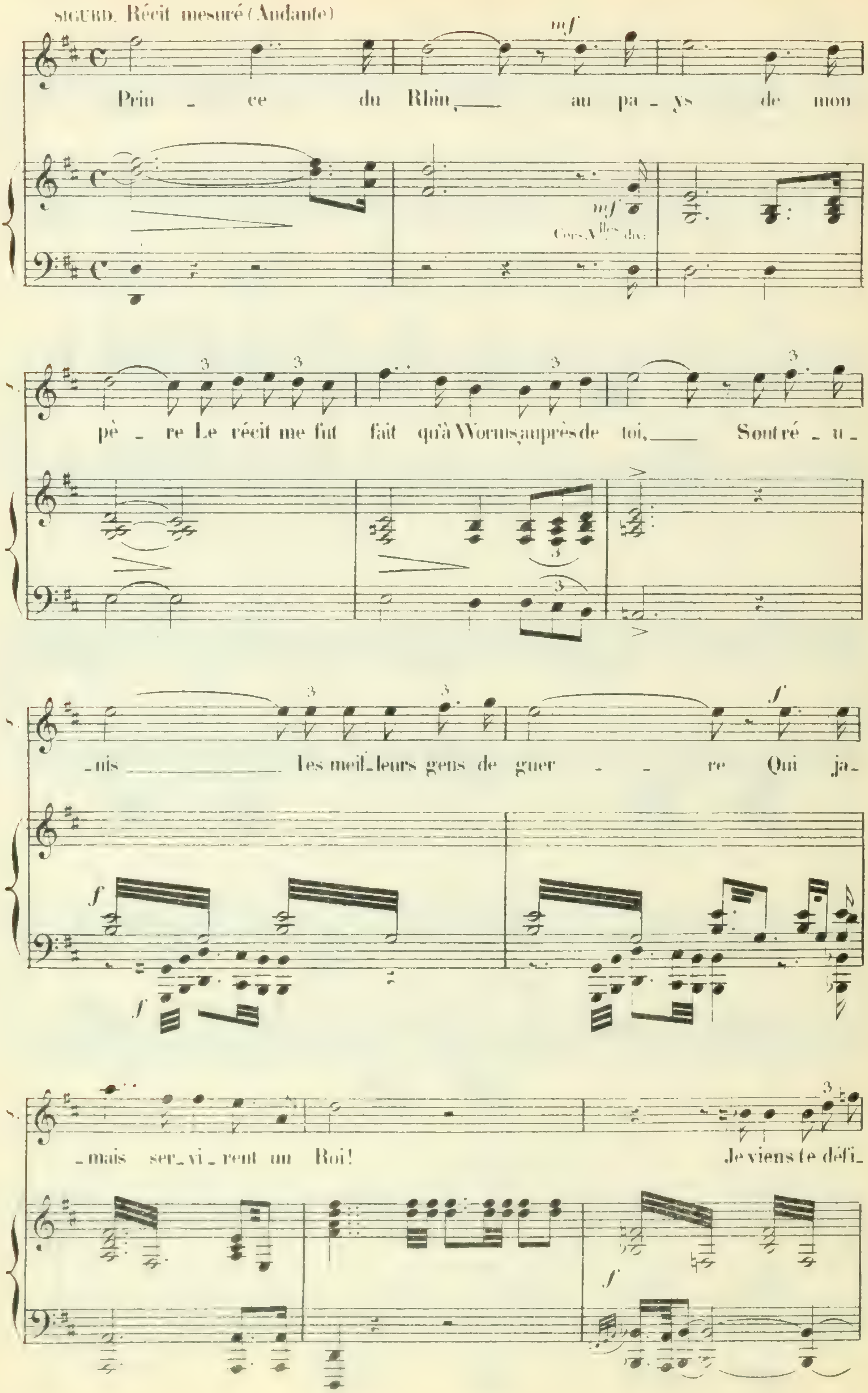

Tromp. dans la coulisse.
Orch
f
ff
Tromp.
ff
Più mosso Allegretto.

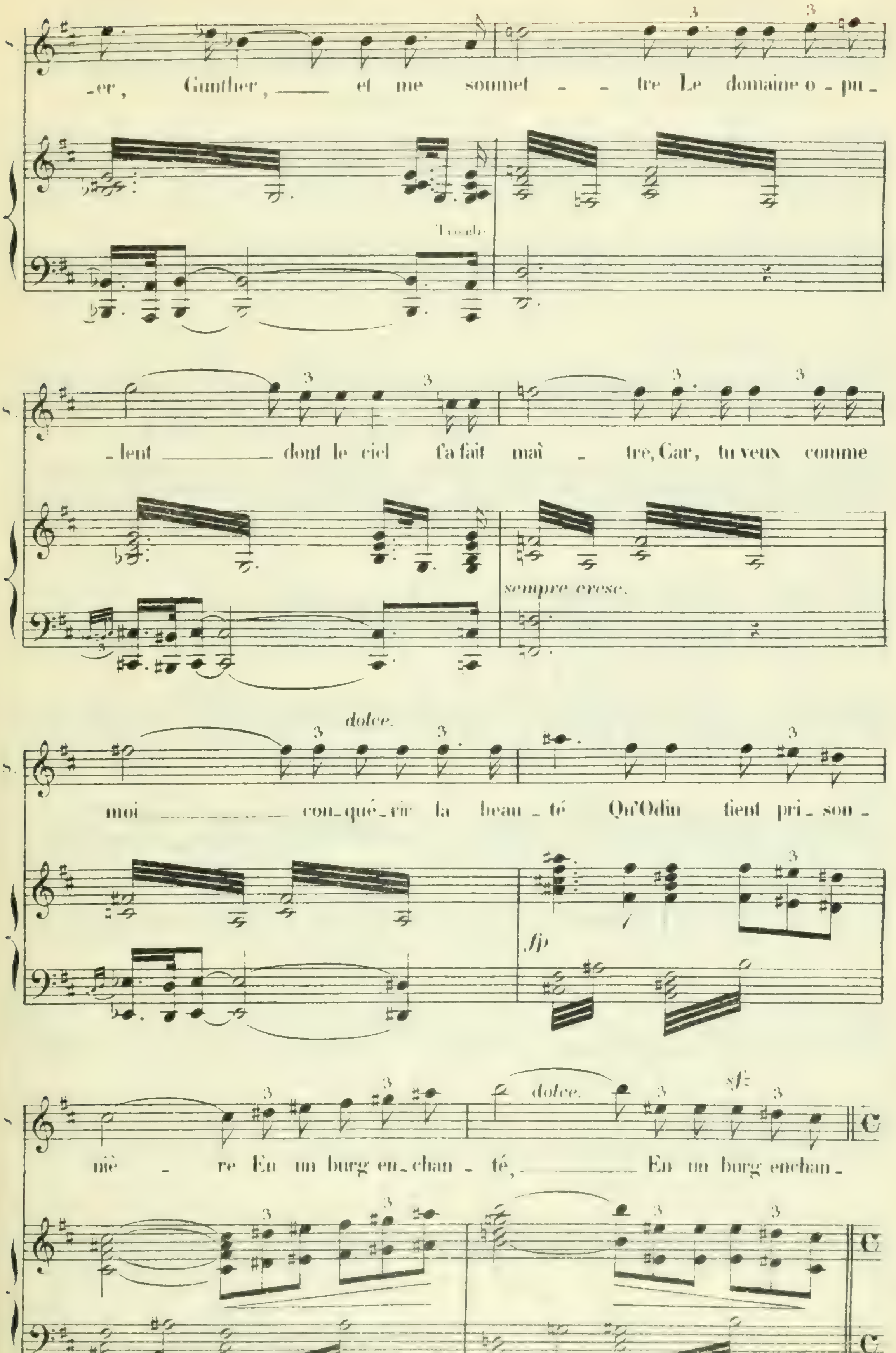

4 1ers Ténors Soli mf
Même mouv!
Le son bel_li_queux des trom_pet_tes Au
4 1res Basses Soli mf
Le son bel.li_queux des trom_pet_tes Au
Cors. Vons
Altos. pizz.
poco staccato.
TUTTI.
Même mouv!
pied des murs a re_ten_ti! Quel homme est as_sez har_
TUTTI.
pied des murs a re_ten_ti! Quel homme est as_sez har_
Même mouv!
poco staccato.
_di Pour o_ser troubler nos fê_tes?
_di Pour o_ser troubler nos fê_tes?


HAGEN
Récit.
Un guer_
_rier à l'air noble et fier, Cou_vert d'une armure é_cla_tan_te,
Vient vers le vail_lant roi Gun_ther!
HILDA.
Più lento
Dieu!
GUNTHER.
Devant moi qu'il se pré_sen_te!
Più lento
ten

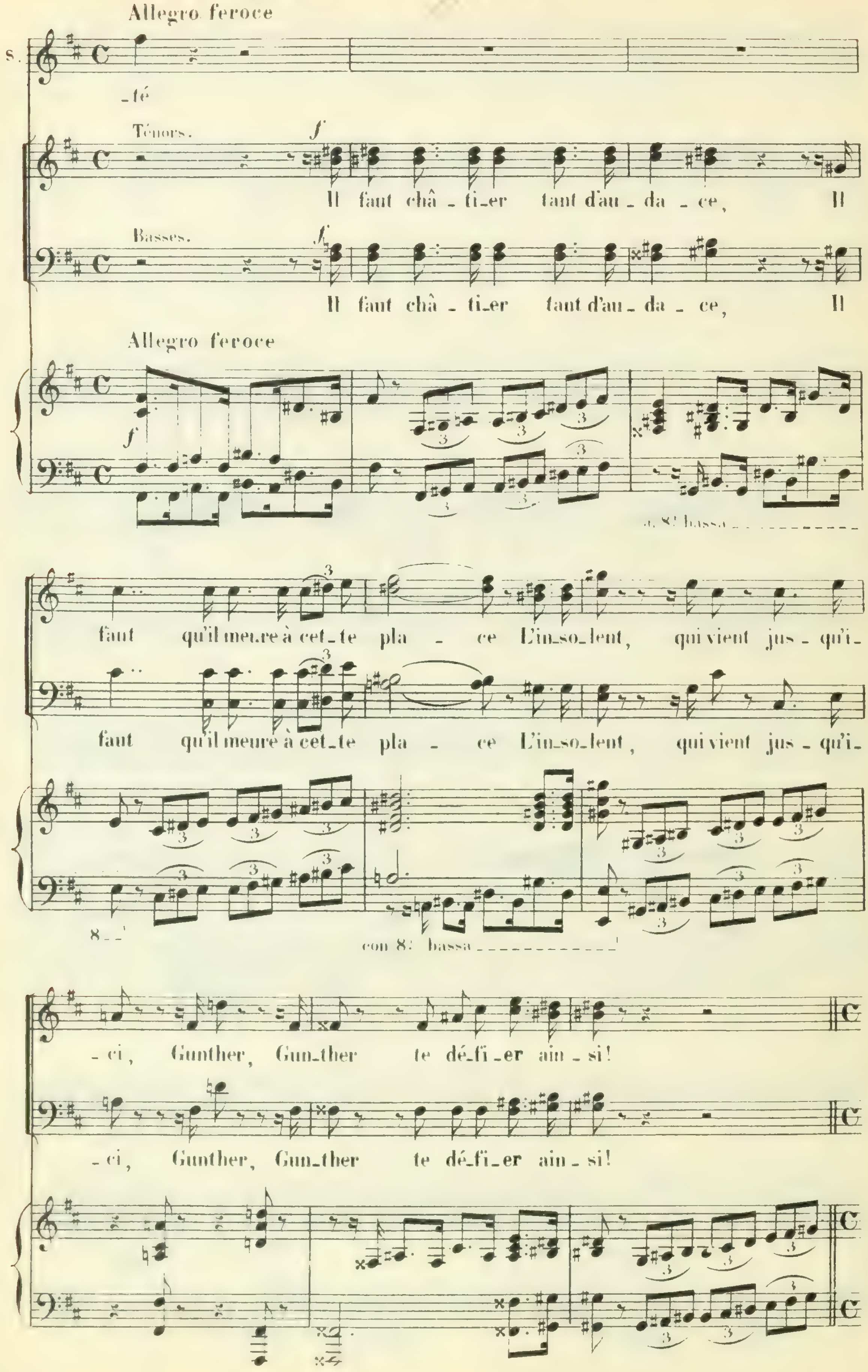

Moderato.
p
pp
animando poco a poco.

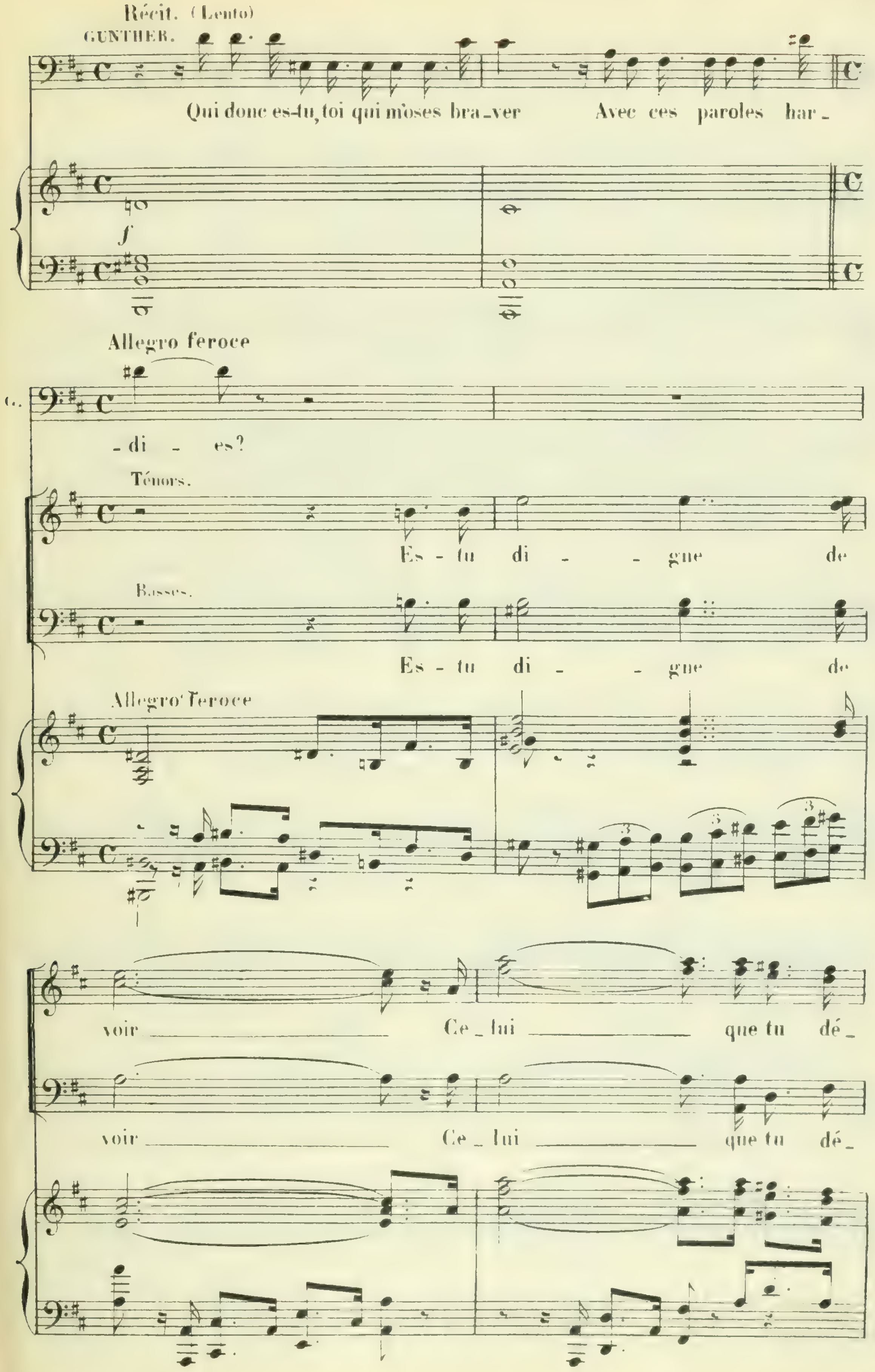

Cors. Tromp.
Timb.
(Trompettes sur le théâtre)
(Tromp. sur le théâtre)
(Orchestre)
(Tromp. sur le théâtre)
(Orchestre)
(Tromp. sur le théâtre)
(Orchestre)
diminuendo
f rit

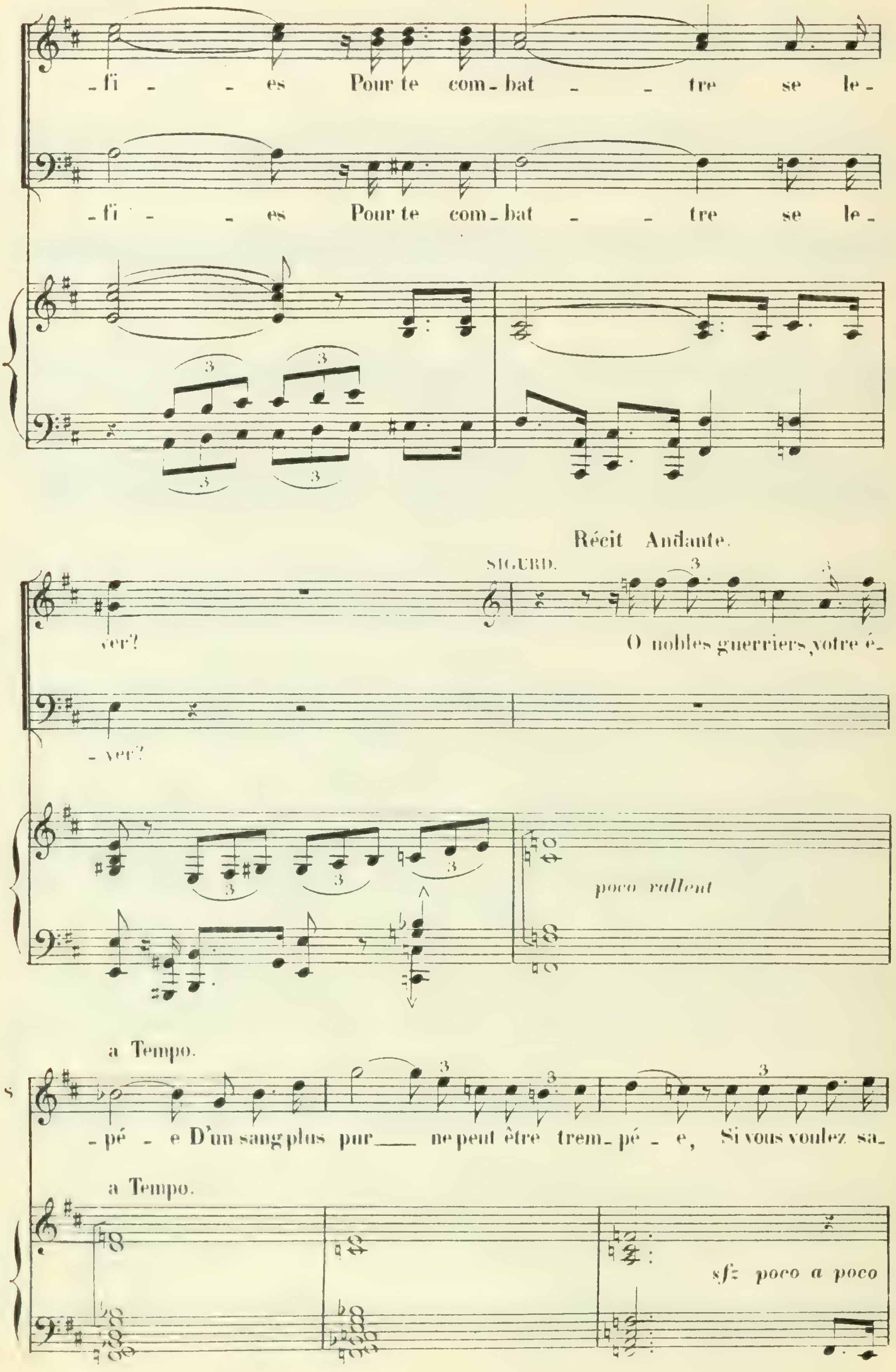

SIGURD. Récit mesuré (Andante)
mf
Prin _ ce du Rhin, au pa _ ys de mon
Cors, Vlles div.
pè _ re Le récit me fut fait qu'à Worms, auprès de toi, Sont ré _ u_
_nis les meil_leurs gens de guer _ _ re Qui ja_
f
_mais ser_vi_rent un Roi! Je viens te défi_

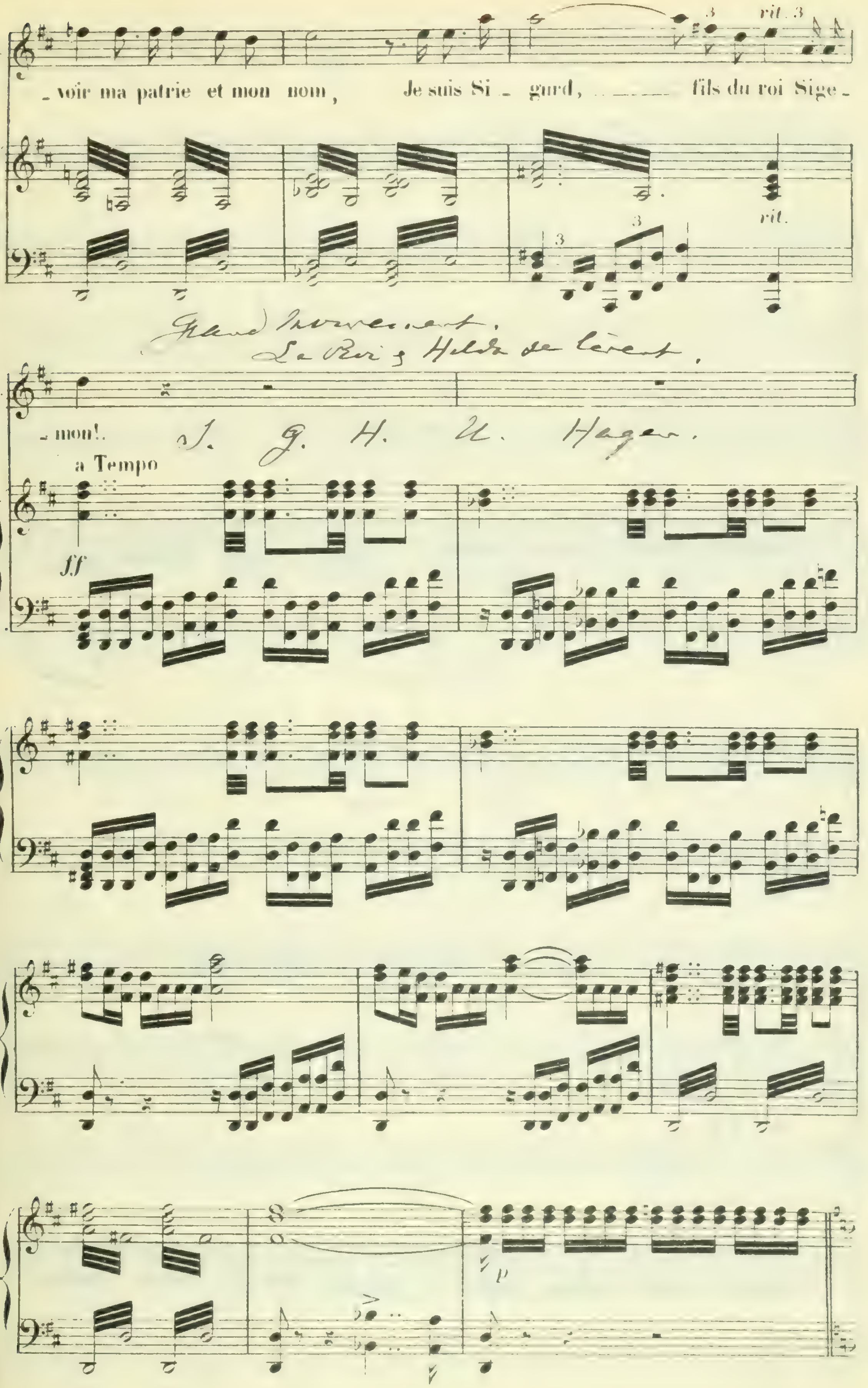

S.
_er, Gunther, ___ et me soumet _ _ tre Le domaine o _ pu _
Tromb.
_lent ________ dont le ciel t'a fait maî _ tre, Car, tu veux comme
sempre cresc.
dolce.
moi _______ con_qué_rir la beau_té Qu'Odin tient pri_son_
fp
niè _ re En un burg en_chan _ té, _______ En un burg enchan_
dolce.
sf

Les 2e basses passent au milieu.
Les Dames descendent jardin.

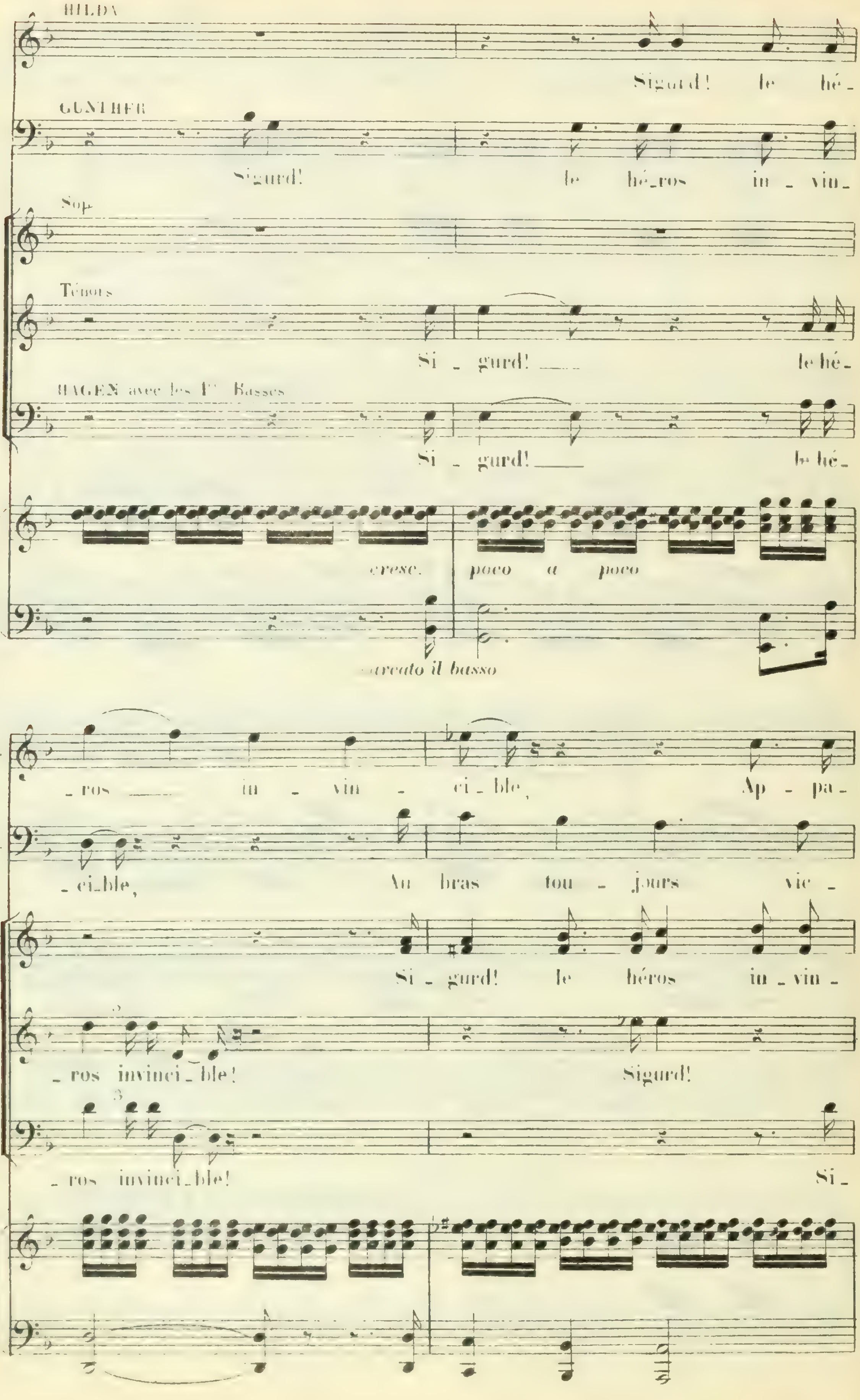


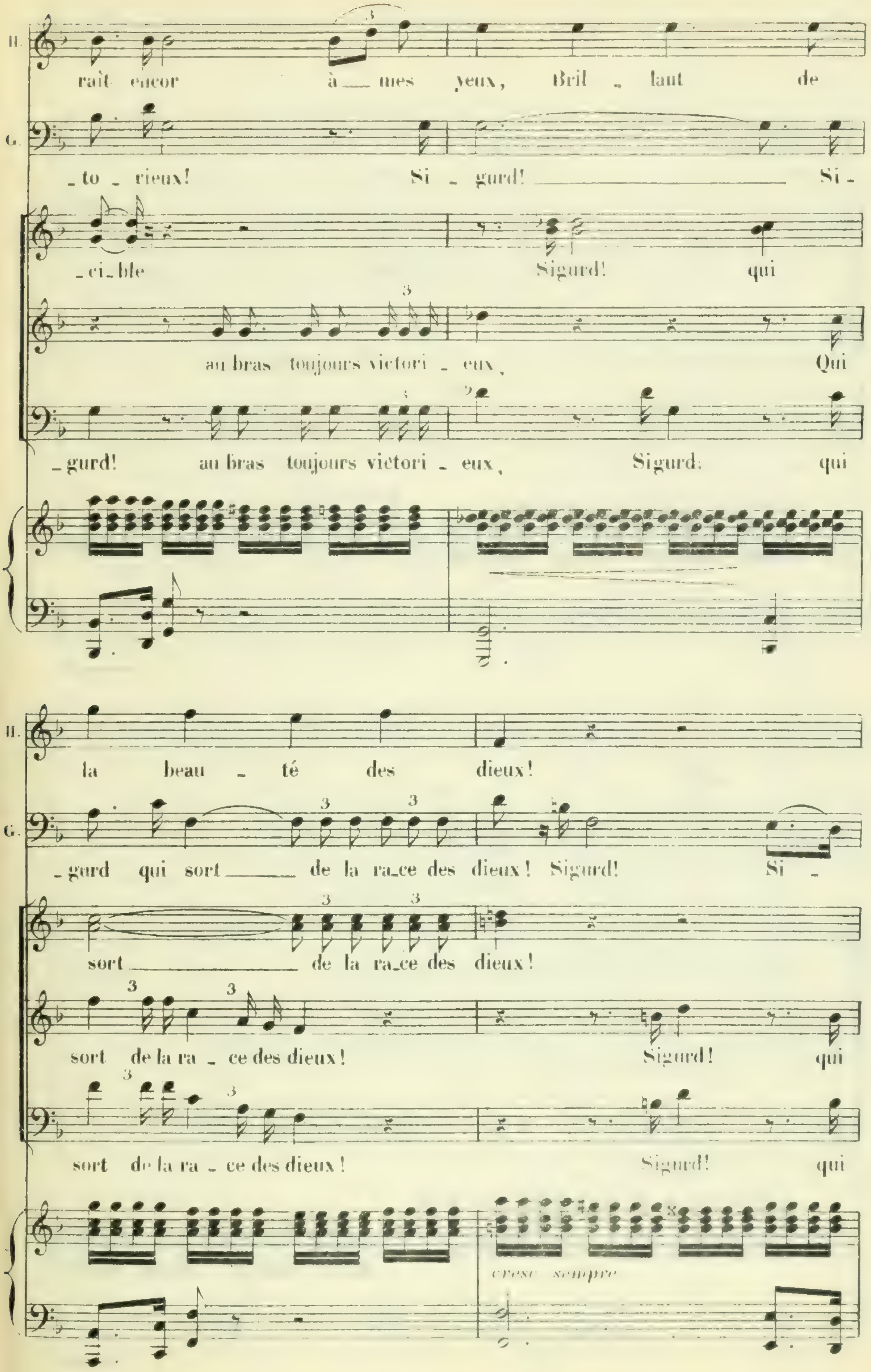

Récit. (Lento)
GUNTHER.
Qui donc es-tu, toi qui m'oses bra_ver Avec ces paroles har_
f
Allegro feroce
G.
_di _ es?
Ténors.
Es _ tu di _ _ gne de
Basses.
Es _ tu di _ _ gne de
Allegro feroce
3
voir Ce _ lui que tu dé_
voir Ce _ lui que tu dé_

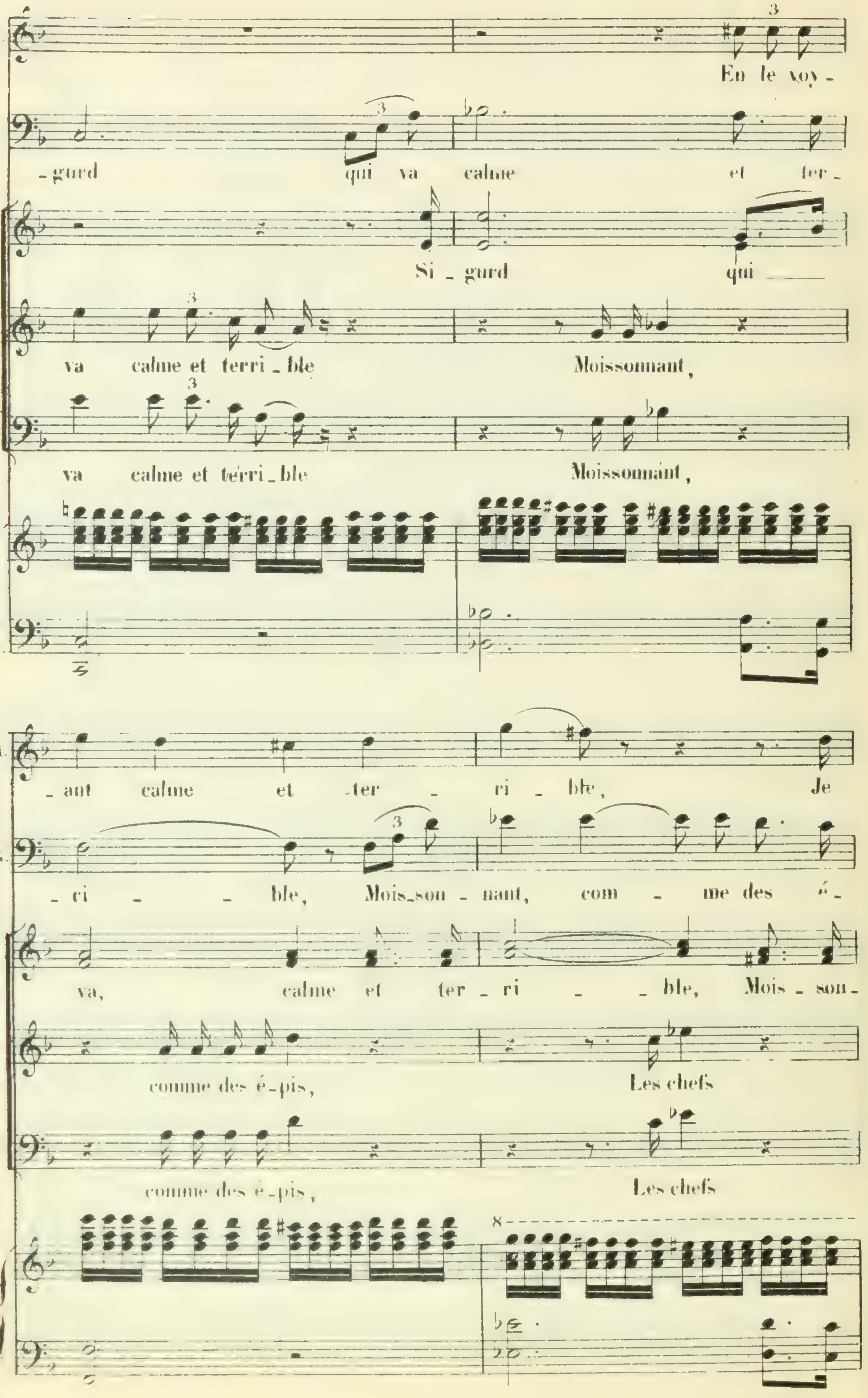

_fi _ _ es Pour te com_bat _ _ tre se le_
_fi _ _ es Pour te com_bat _ _ tre se le_
Récit Andante.
SIGURD.
ver?
O nobles guerriers, votre é_
_ver?
poco rallent
a Tempo.
_pé _ e D'un sang plus pur___ ne peut être trem_pé _ e, Si vous voulez sa_
a Tempo.
sfz poco a poco

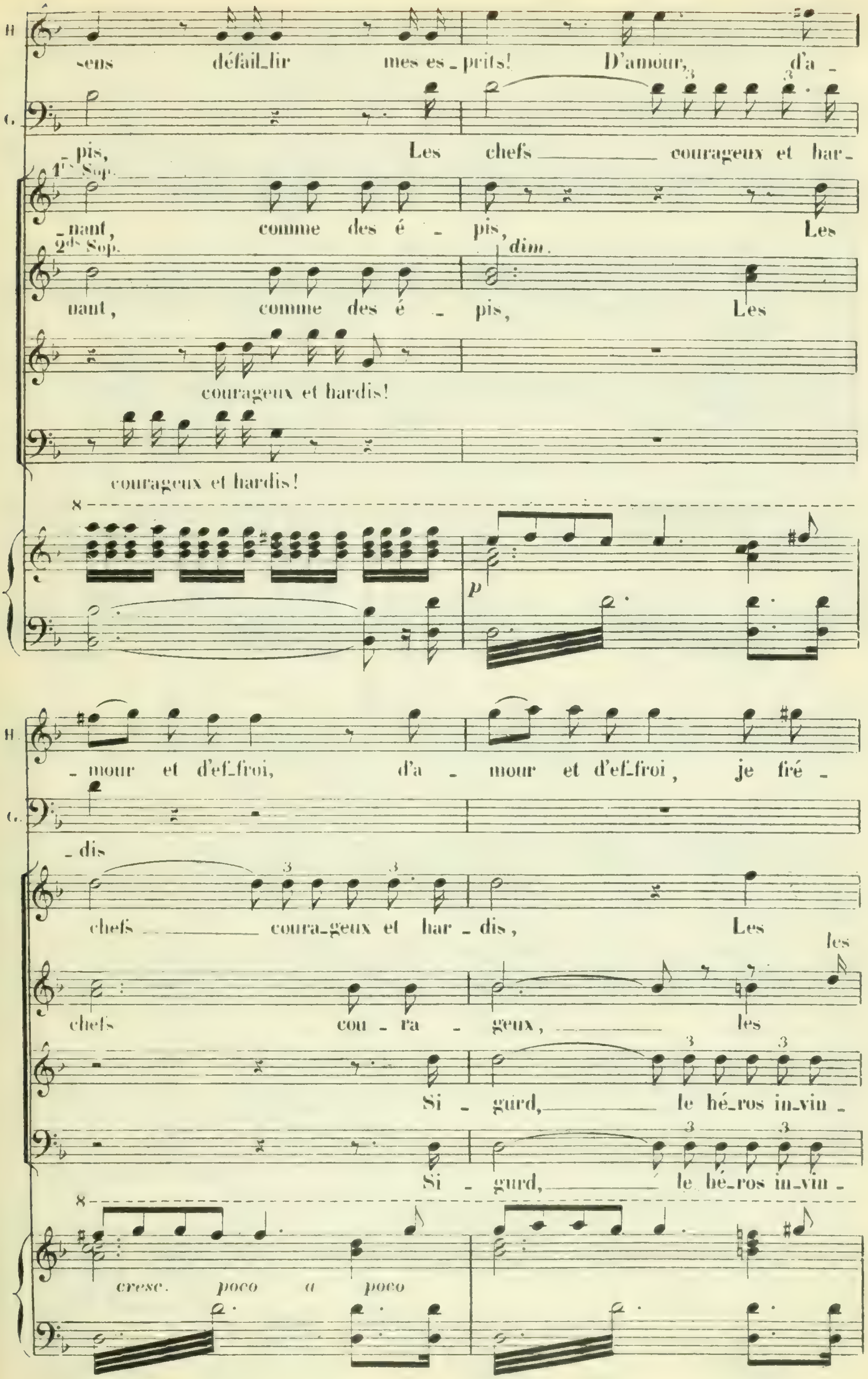


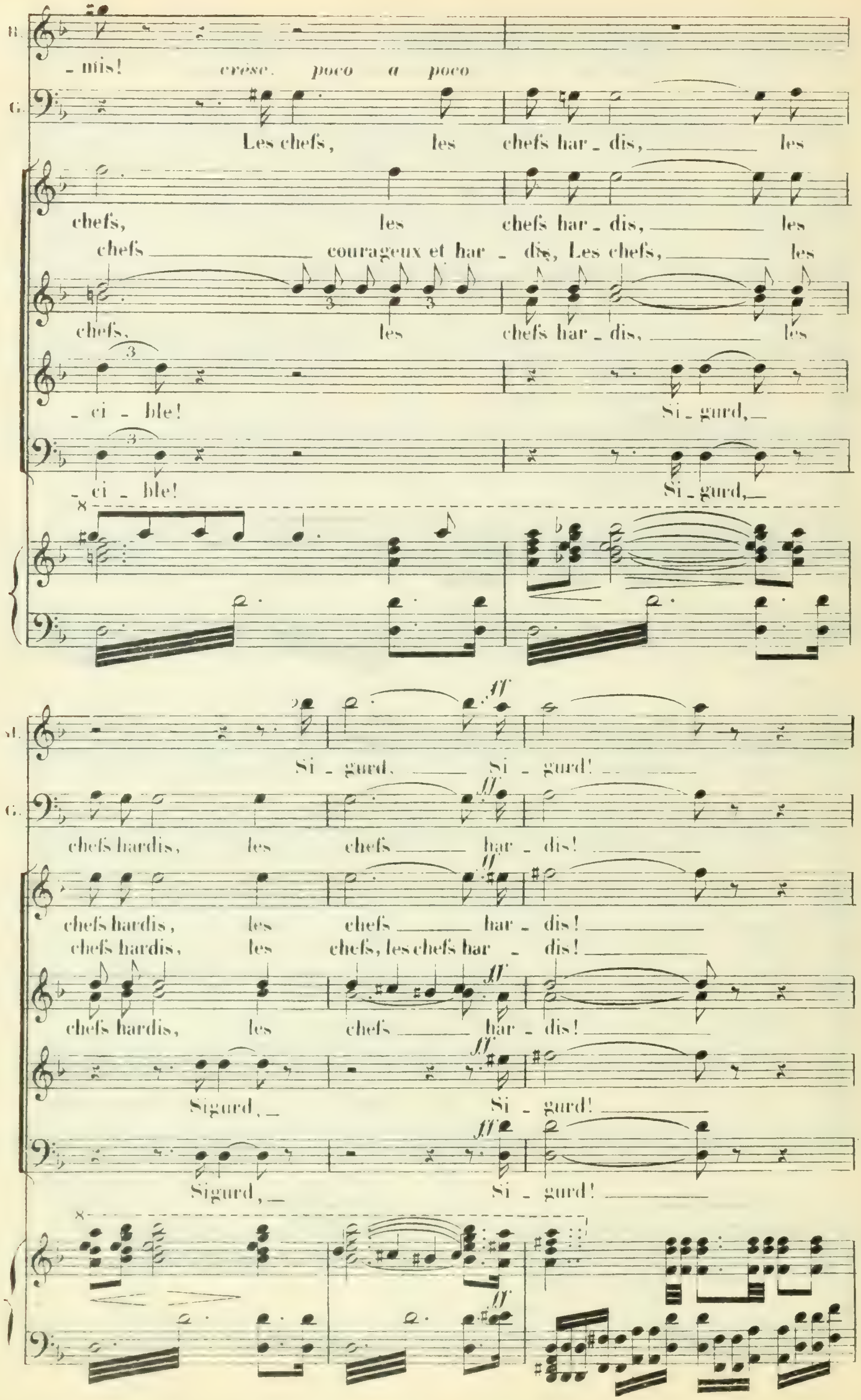
rit.
- voir ma patrie et mon nom, Je suis Si - gurd, fils du roi Sige -
rit.
- mon!.
a Tempo
ff
p

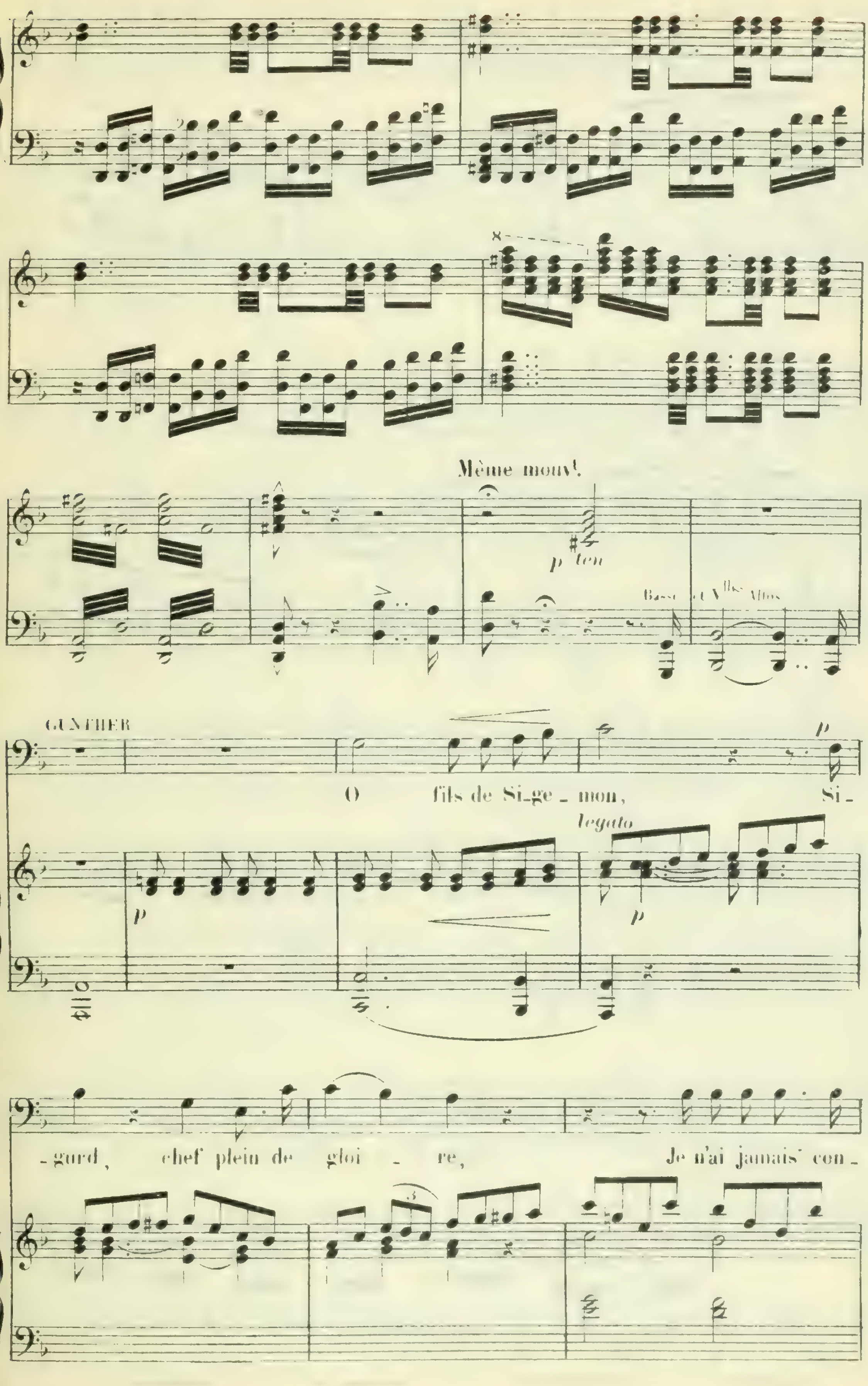

HILDA
Sigurd! le hé_
GUNTHER
Sigurd! le hé_ros in _ vin_
Sop.
Ténors
Si _ gurd! le hé_
HAGEN avec les 1ers Basses
Si _ gurd! le hé_
cresc.
poco a poco
marcato il basso
H.
_ ros in _ vin _ ci _ ble, Ap _ pa_
G.
_ ci_ble, Au bras tou _ jours vic _
Si _ gurd! le héros in _ vin _
_ ros invinci_ ble! Sigurd!
_ ros invinci_ble! Si_


H.
raît encor à — mes yeux, Bril - lant de
G.
- to - rieux! Si - gurd! Si -
- ci - ble Sigurd! qui
au bras toujours victori - eux, Qui
- gurd! au bras toujours victori - eux, Sigurd! qui
H.
la beau - té des dieux!
G.
- gurd qui sort de la ra - ce des dieux! Sigurd! Si -
sort de la ra - ce des dieux!
sort de la ra - ce des dieux! Sigurd! qui
sort de la ra - ce des dieux! Sigurd! qui
cresc sempre

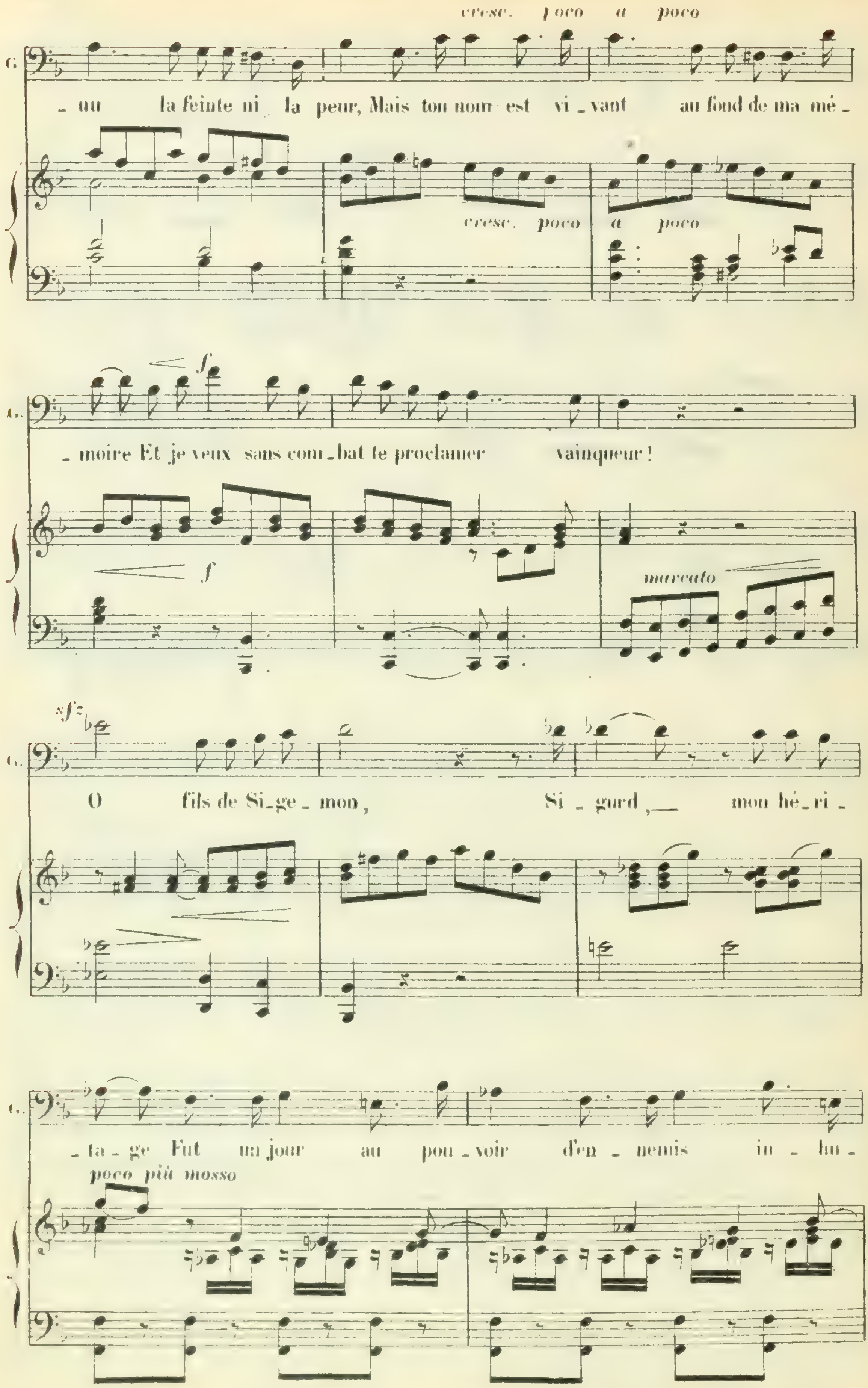

En le voy -
- gurd qui va calme et ter -
Si - gurd qui
va calme et terri - ble Moissonnant,
va calme et terri - ble Moissonnant,
- ant calme et ter - ri - ble, Je
- ri - - ble, Mois-son - nant, com - me des é -
va, calme et ter - ri - - ble, Mois - son -
comme des é - pis, Les chefs
comme des é - pis, Les chefs

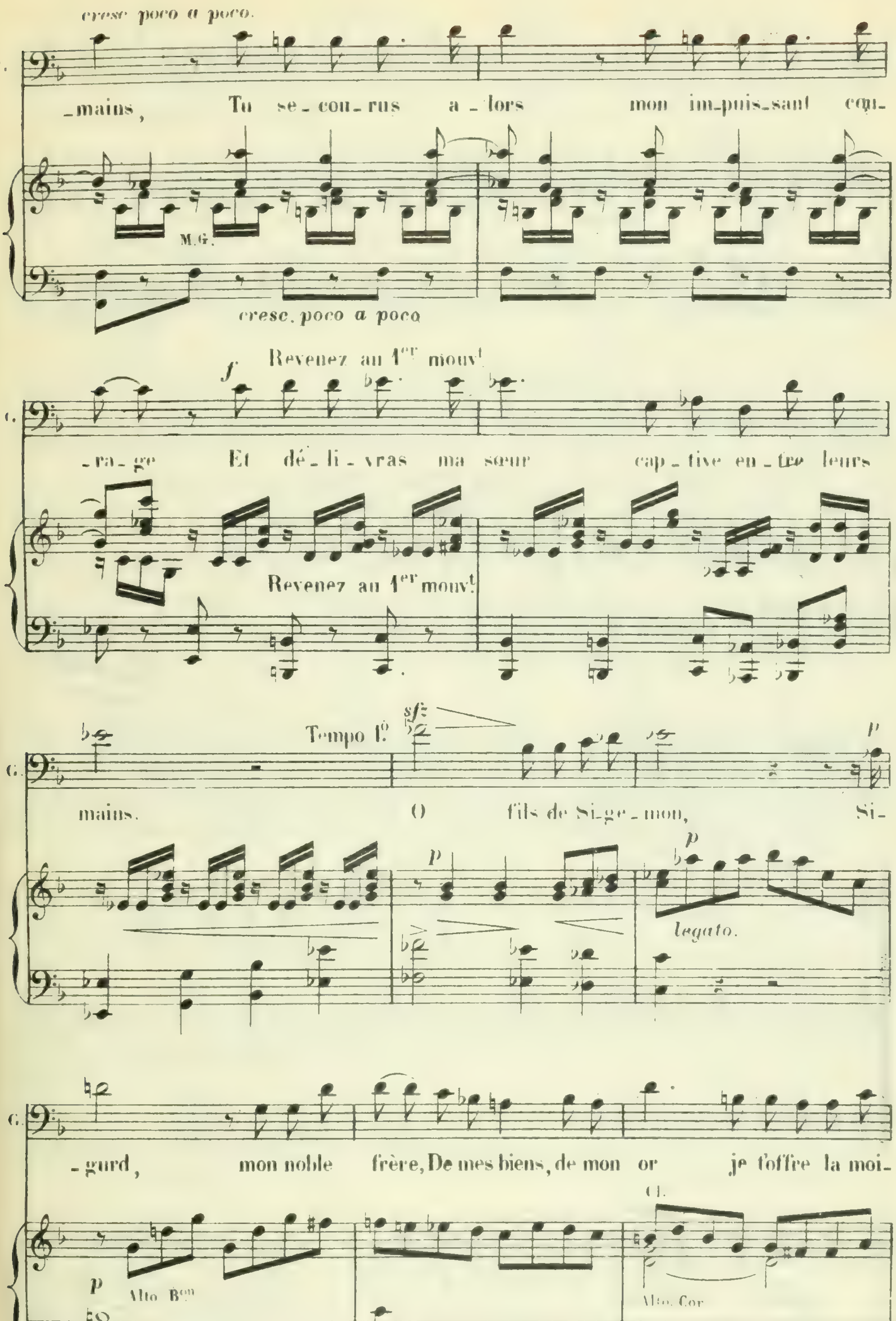

H.
G.
sens défail_lir mes es_prits! D'amour, d'a_
pis, Les chefs courageux et har
1rs Sop.
_nant, comme des é_pis, Les
2ds Sop.
dim.
nant, comme des é_pis, Les
courageux et hardis!
courageux et hardis!
p
_mour et d'ef_froi, d'a_mour et d'ef_froi, je fré_
_dis
chefs coura_geux et har_dis, Les les
chefs cou_ra_geux, les
Si_gurd, le hé_ros in_vin_
Si_gurd, le hé_ros in_vin_
cresc. poco a poco

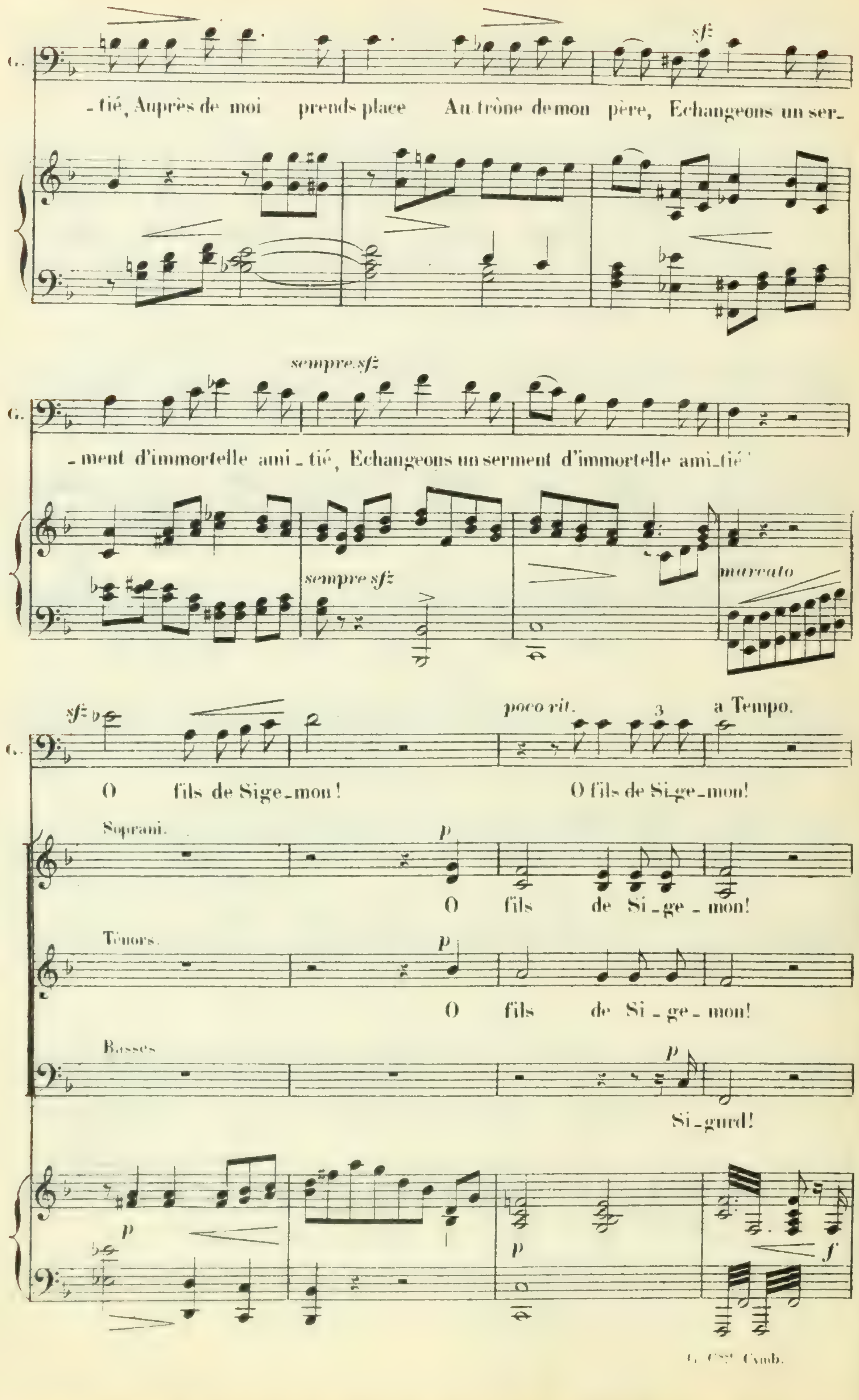

B.
_ mis!
cresc. poco a poco
G.
Les chefs, les chefs har _ dis, les
chefs, les chefs har _ dis, les
chefs courageux et har _ dis, Les chefs, les
chefs, les chefs har _ dis, les
_ ci _ ble! Si _ gurd,
_ ci _ ble! Si _ gurd,
St.
Si _ gurd, Si _ gurd!
G.
chefs hardis, les chefs har _ dis!
chefs hardis, les chefs har _ dis!
chefs hardis, les chefs, les chefs har _ dis!
chefs hardis, les chefs har _ dis!
Sigurd, Si _ gurd!
Sigurd, Si _ gurd!
cresc.
ff

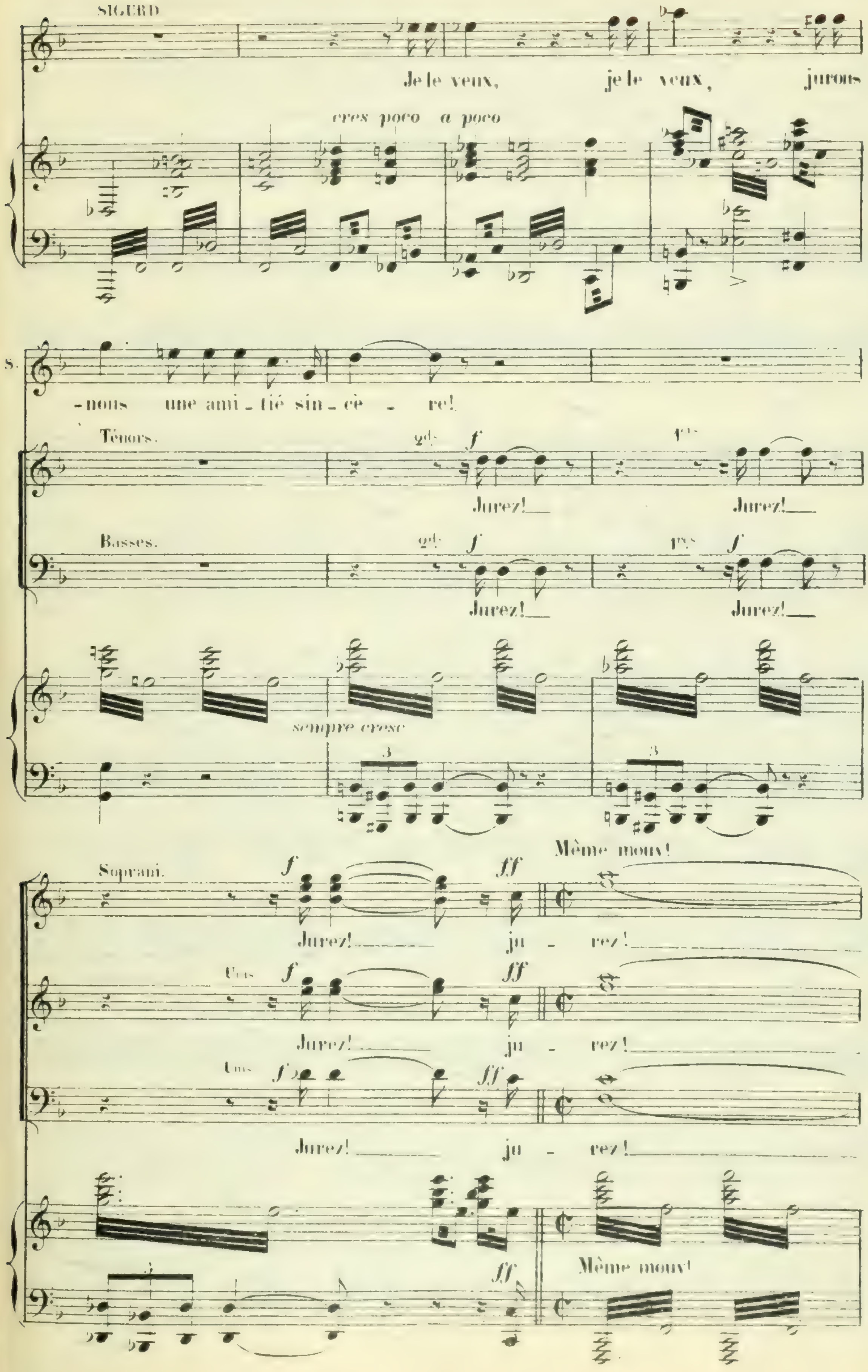


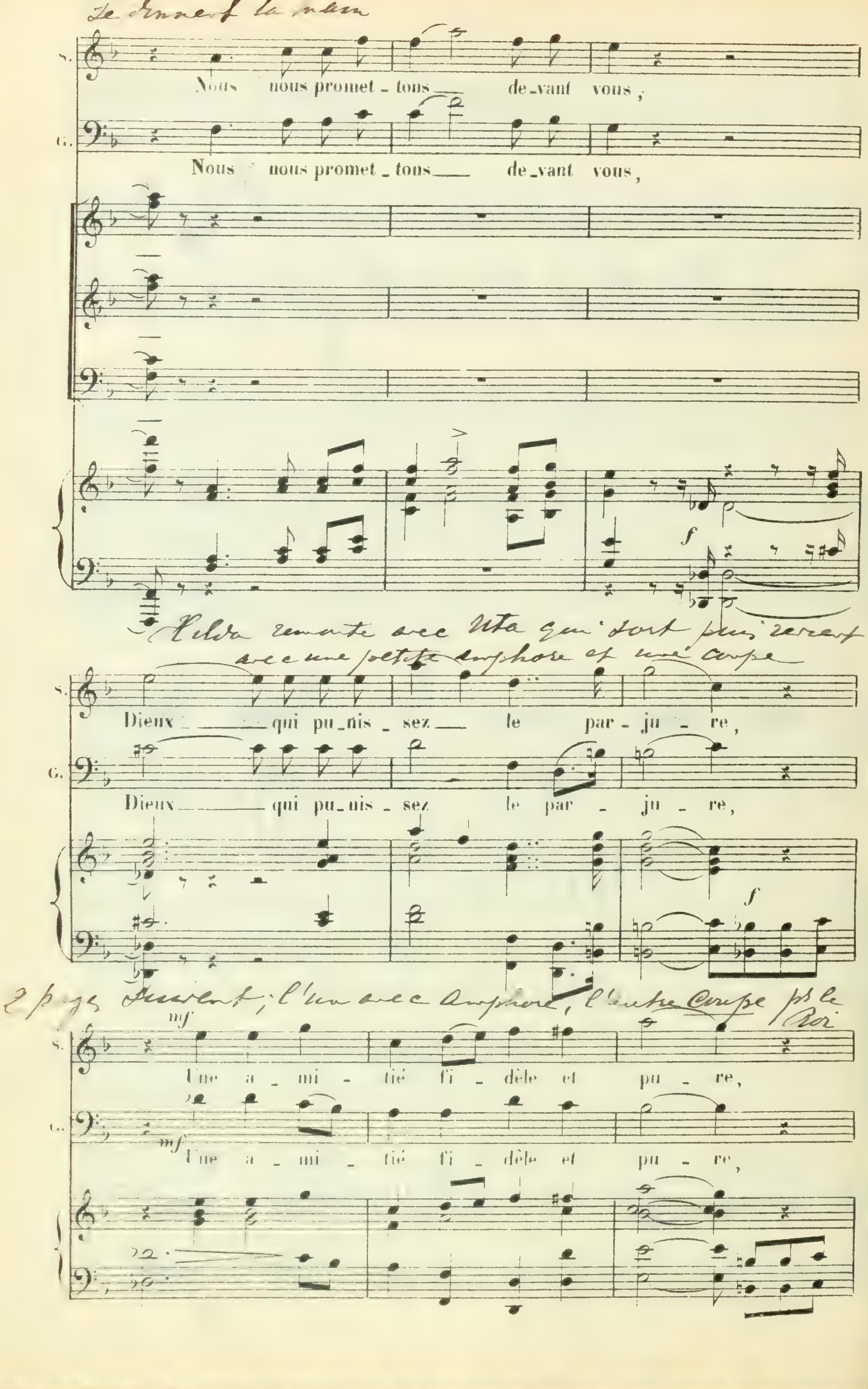
Même mouv!
p ten
Basses et Vlles Altos
GUNTHER
O fils de Si_ge _ mon, Si_
legato
p
p
G.
_gurd, chef plein de gloi _ re, Je n'ai jamais con_

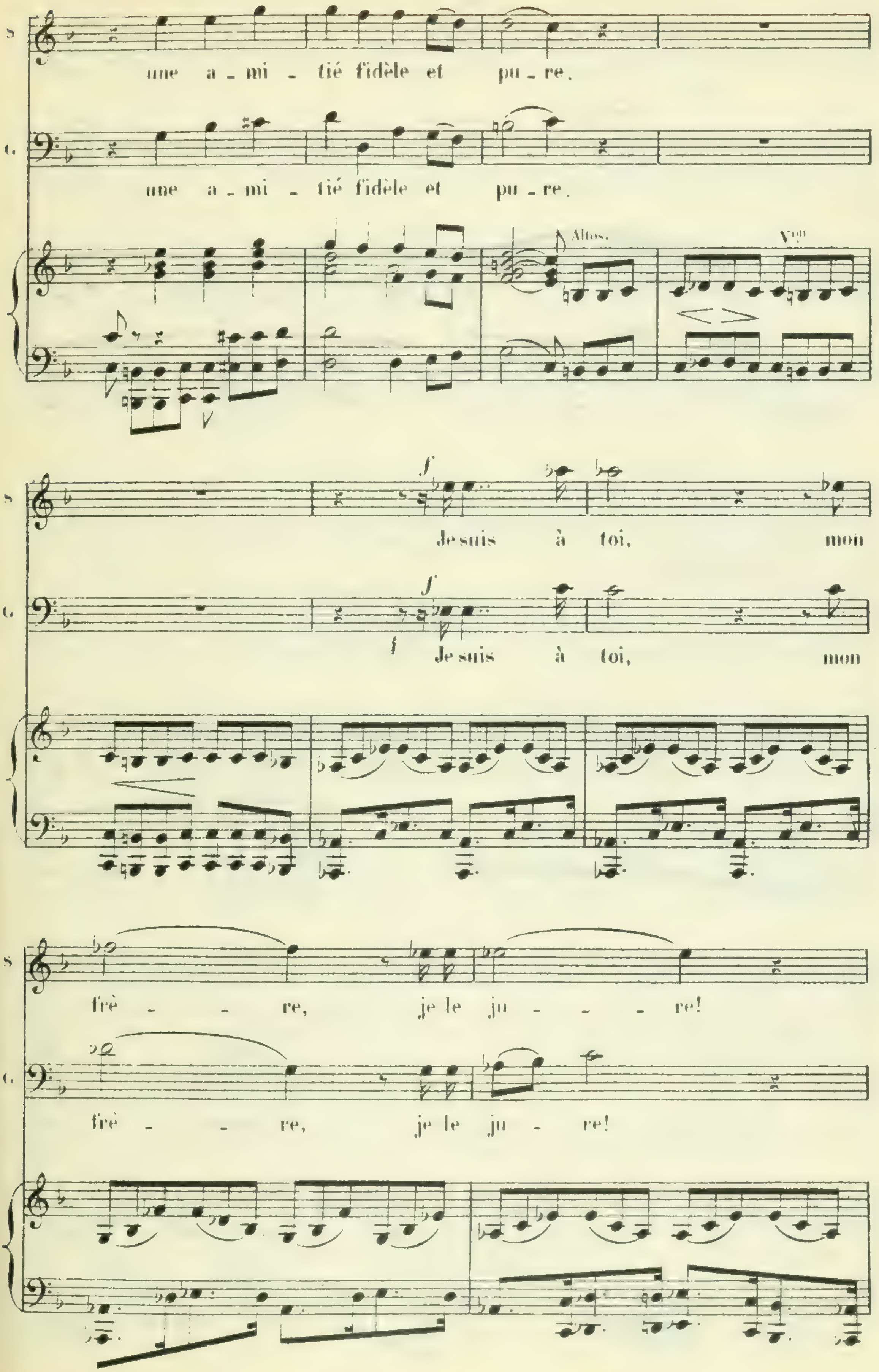

cresc. poco a poco
_ nu la feinte ni la peur, Mais ton nom est vi _ vant au fond de ma mé _
cresc. poco a poco
f
_ moire Et je veux sans com _ bat te proclamer vainqueur !
f
marcato
sfz
O fils de Si _ ge _ mon, Si _ gurd, mon hé _ ri _
_ ta _ ge Fut un jour au pou _ voir d'en _ nemis in _ hu _
poco più mosso

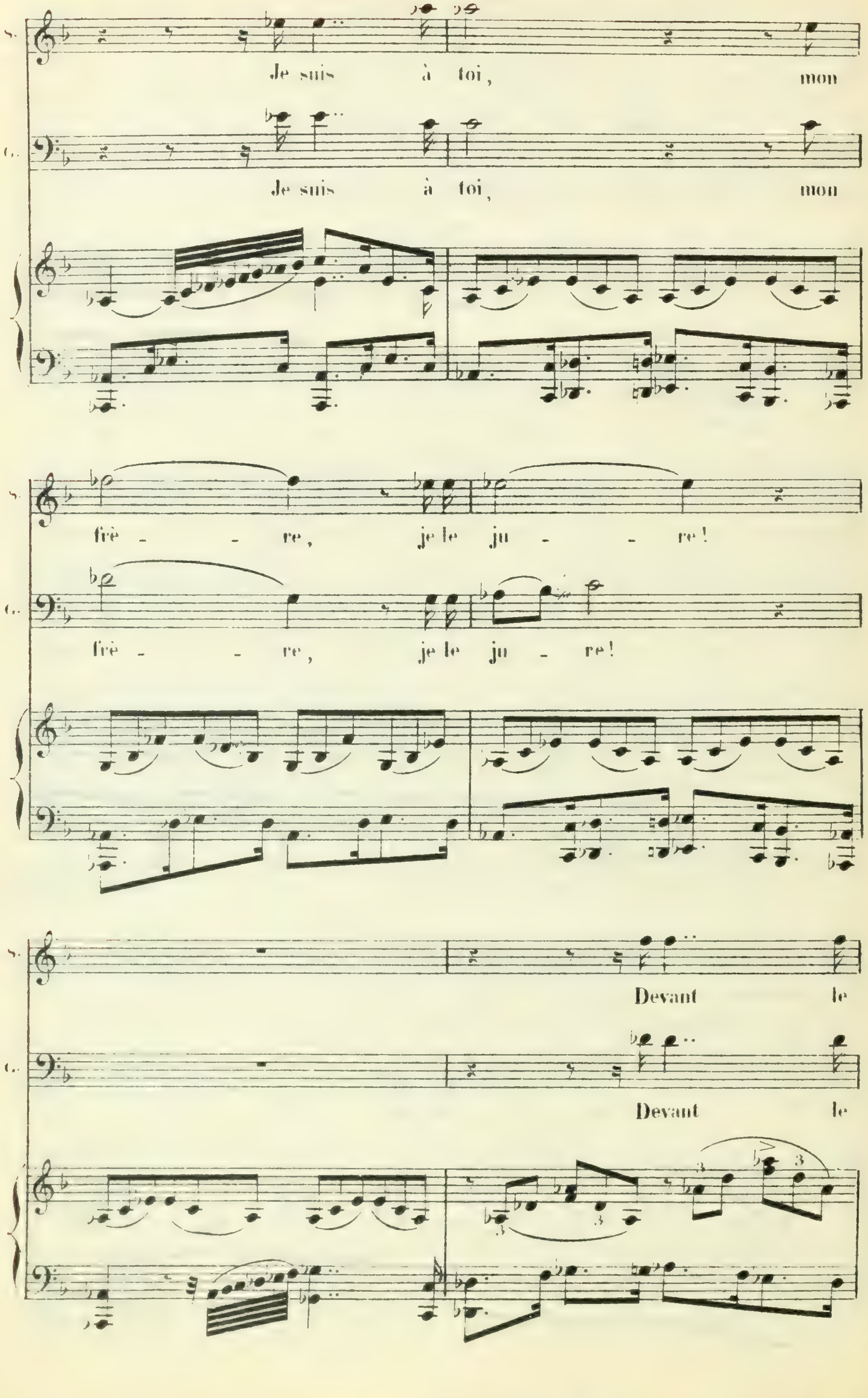

cresc poco a poco.
_mains, Tu se_cou_rus a_lors mon im_puis_sant cou_
M.G.
cresc. poco a poco
Revenez au 1er mouvt
_ra_ge Et dé_li_vras ma sœur cap_tive en_tre leurs
Revenez au 1er mouvt
Tempo 1º
mains. O fils de Si_ge_mon, Si_
legato.
gurd, mon noble frère, De mes biens, de mon or je t'offre la moi
Alto Bon
Cl.
Alto Cor

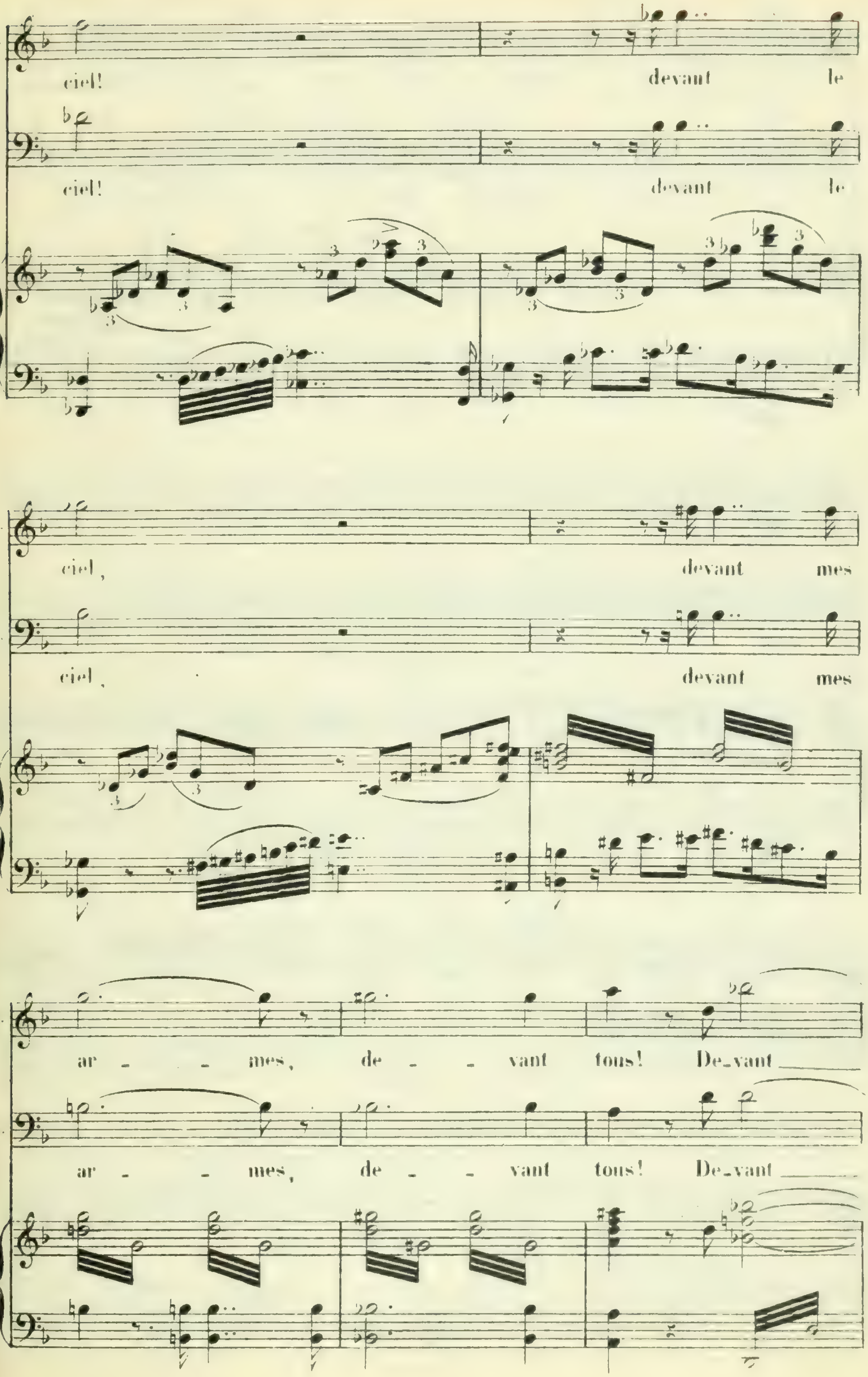

G.
-tié, Auprès de moi prends place Au trône de mon père, Echangeons un ser-
sf
sempre sf
-ment d'immortelle ami-tié, Echangeons un serment d'immortelle ami-tié!
sempre sf
marcato
sf
poco rit.
a Tempo.
O fils de Sige-mon! O fils de Si-ge-mon!
Soprani.
O fils de Si-ge-mon!
Ténors.
O fils de Si-ge-mon!
Basses
Si-gurd!
p
f

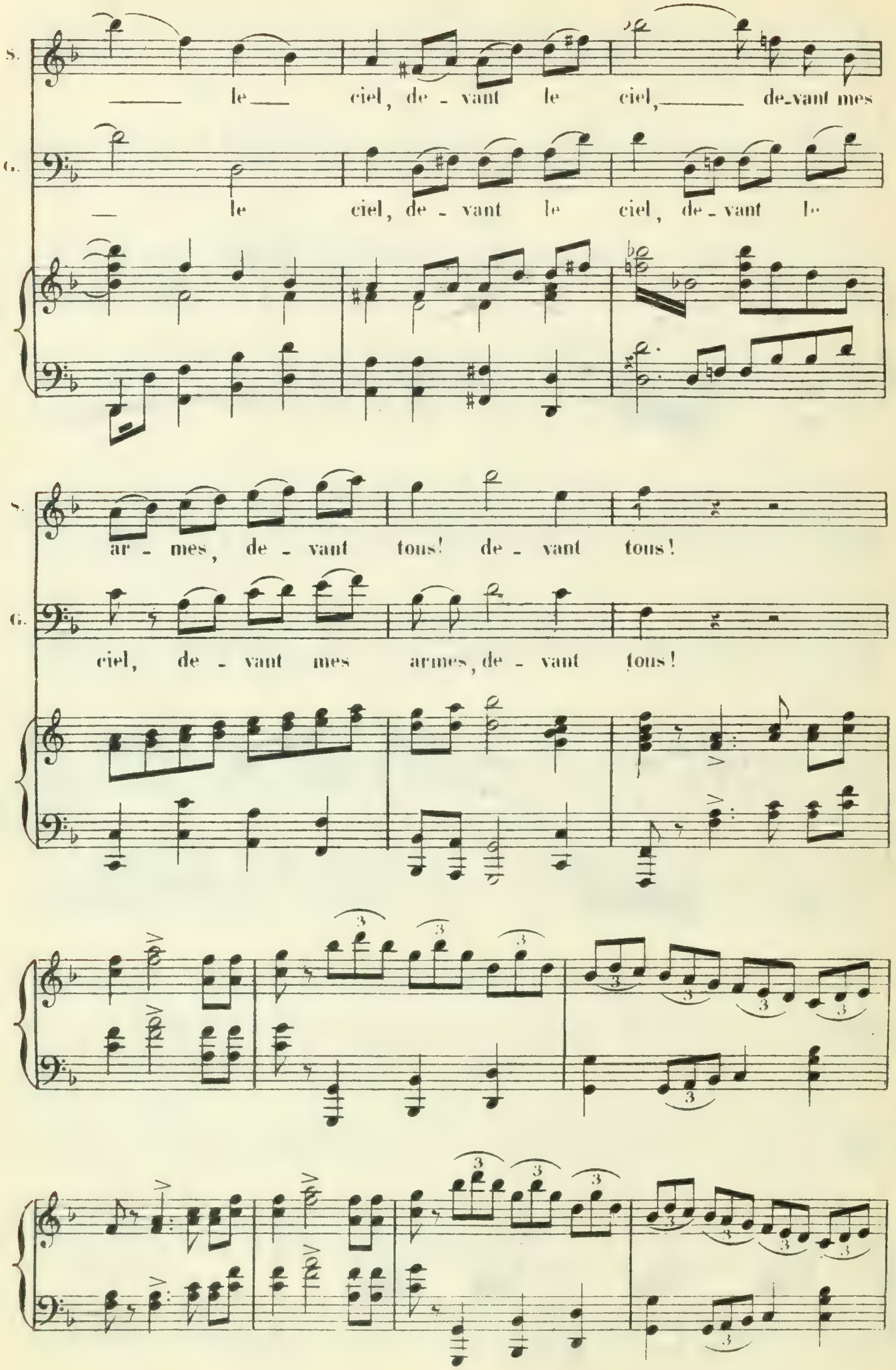

SIGURD
Je le veux, je le veux, jurons
cres poco a poco
-nous une ami_tié sin_cè _ re!
S.
Ténors.
2ds f
Jurez!
1ers
Jurez!
Basses.
2ds f
Jurez!
1ers f
Jurez!
sempre cresc
3
3
Même mouv!
Soprani.
f
ff
Jurez! ju - rez!
Uns f
ff
Jurez! ju - rez!
Uns f
ff
Jurez! ju - rez!
ff
Même mouv!

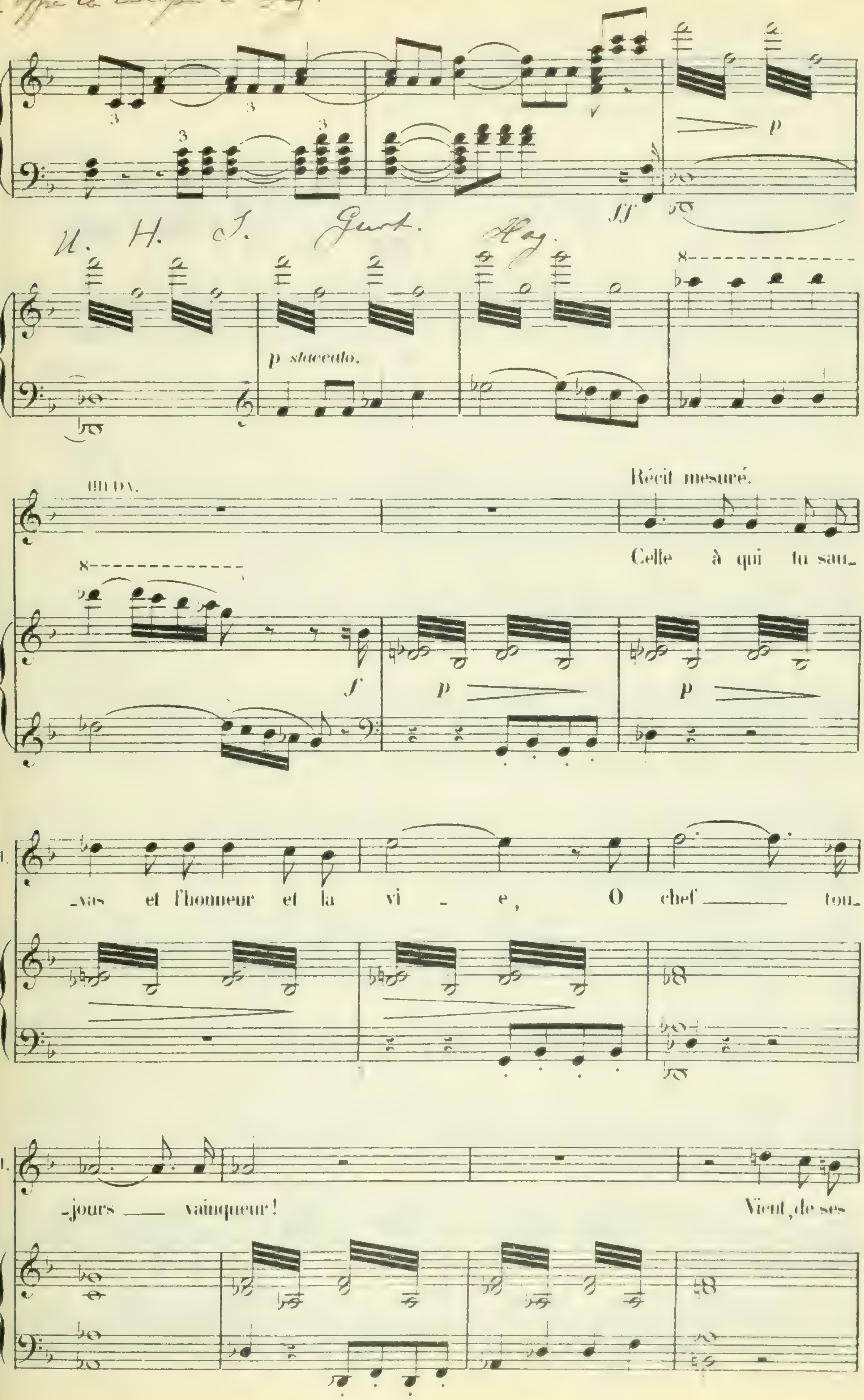

Se donnent la main
S.
Nous nous promet_tons__ de_vant vous;
G.
Nous nous promet_tons___ de_vant vous,
f
Helda remonte avec Uta qui sort puis revient avec une petite amphore et une coupe
S.
Dieux ______ qui pu_nis_sez__ le par_ju_re,
G.
Dieux ______ qui pu_nis_sez le par_ju_re,
f
2 pages suivent; l'un avec amphore, l'autre coupe pr le Roi
mf
S.
Une a_mi_tié fi_dèle et pu_re,
G.
mf
Une a_mi_tié fi_dèle et pu_re,

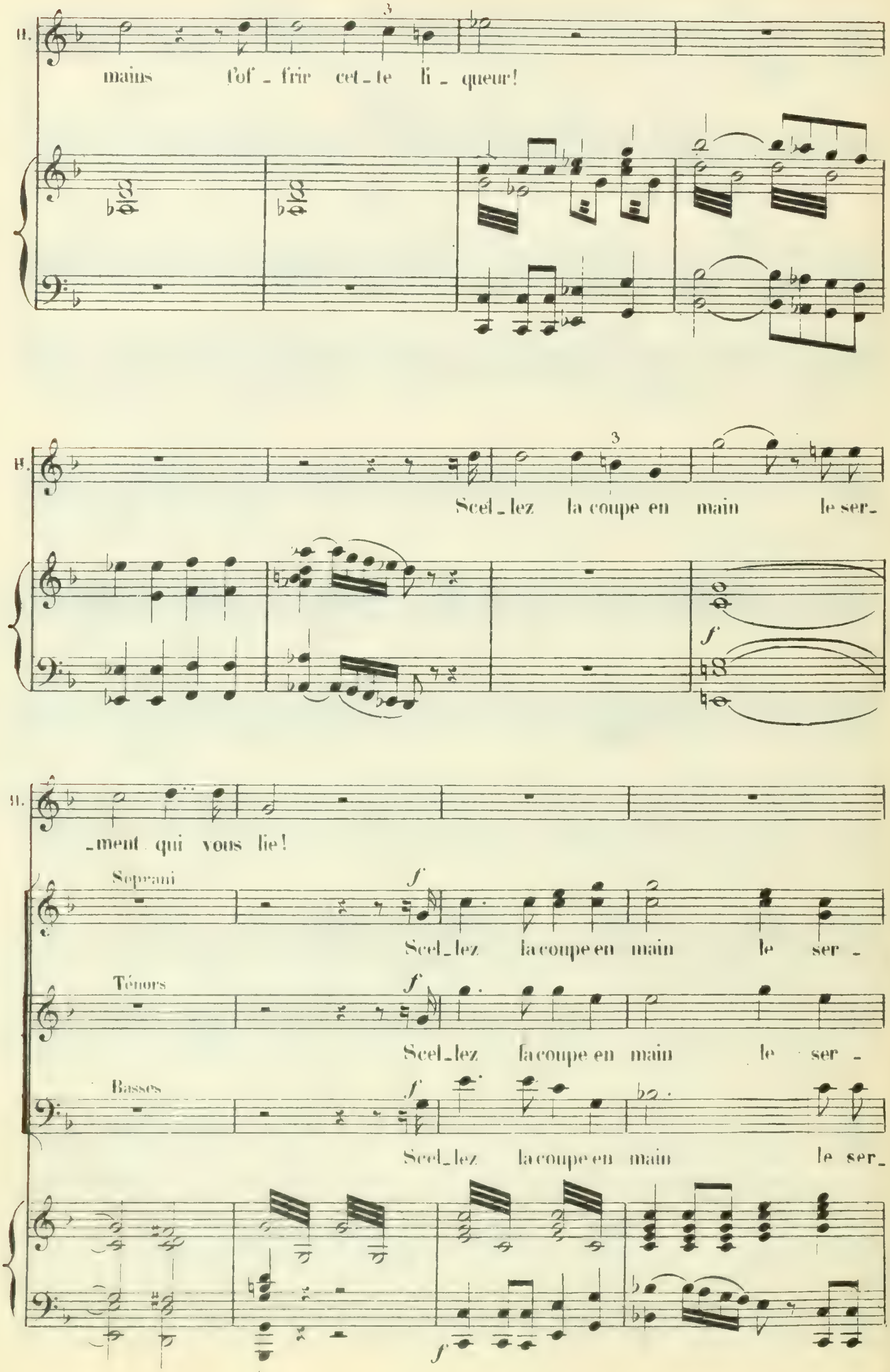

S
une a - mi - tié fidèle et pu - re.
C
une a - mi - tié fidèle et pu - re.
Altos.
Vcll
S
f
Je suis à toi, mon
C
f
Je suis à toi, mon
S
frè - - re, je le ju - - - re!
C
frè - - re, je le ju - re!

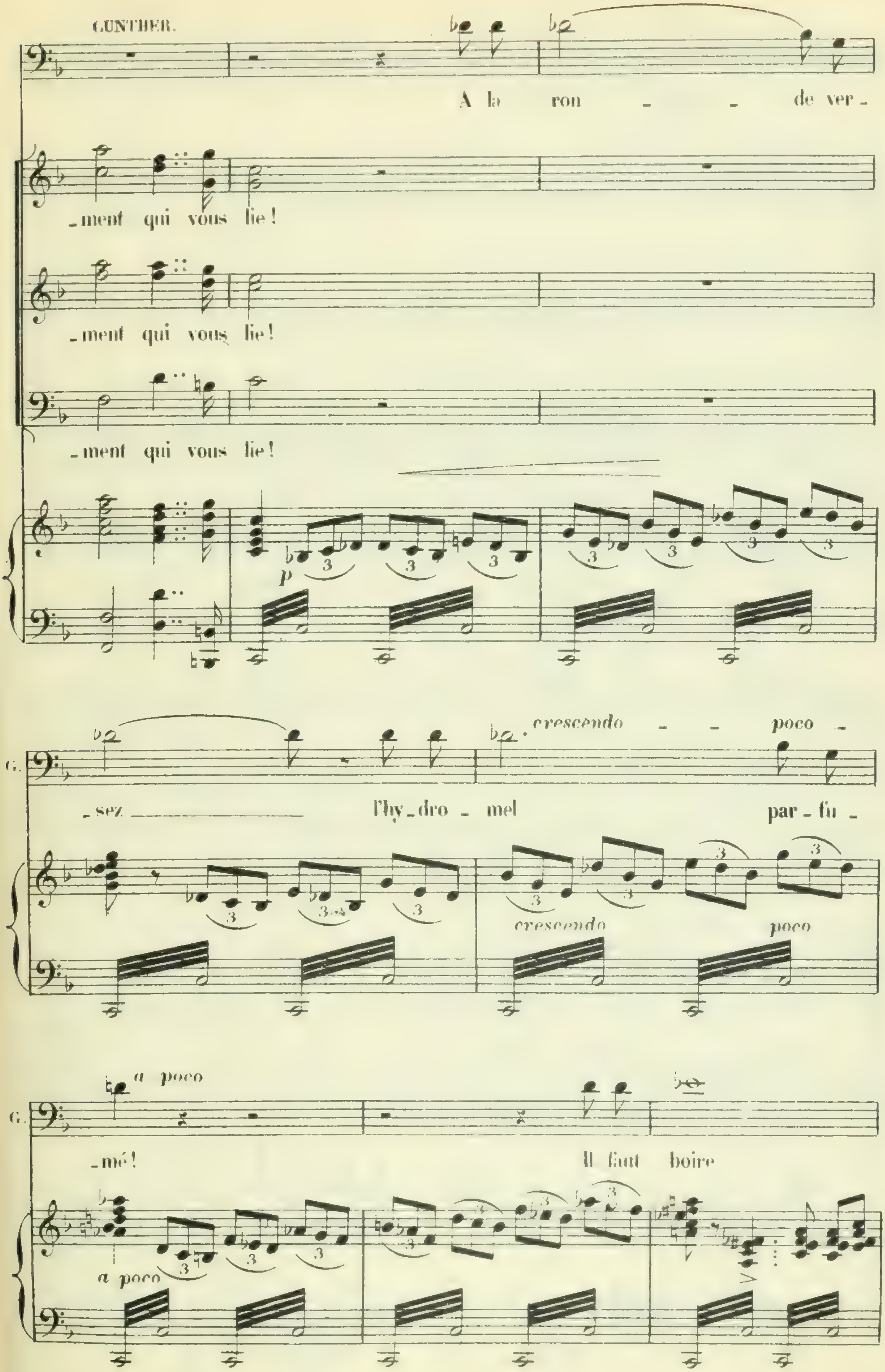

Je suis à toi, mon
Je suis à toi, mon
frè - - re, je le ju - - re!
frè - - re, je le ju - re!
Devant le
Devant le

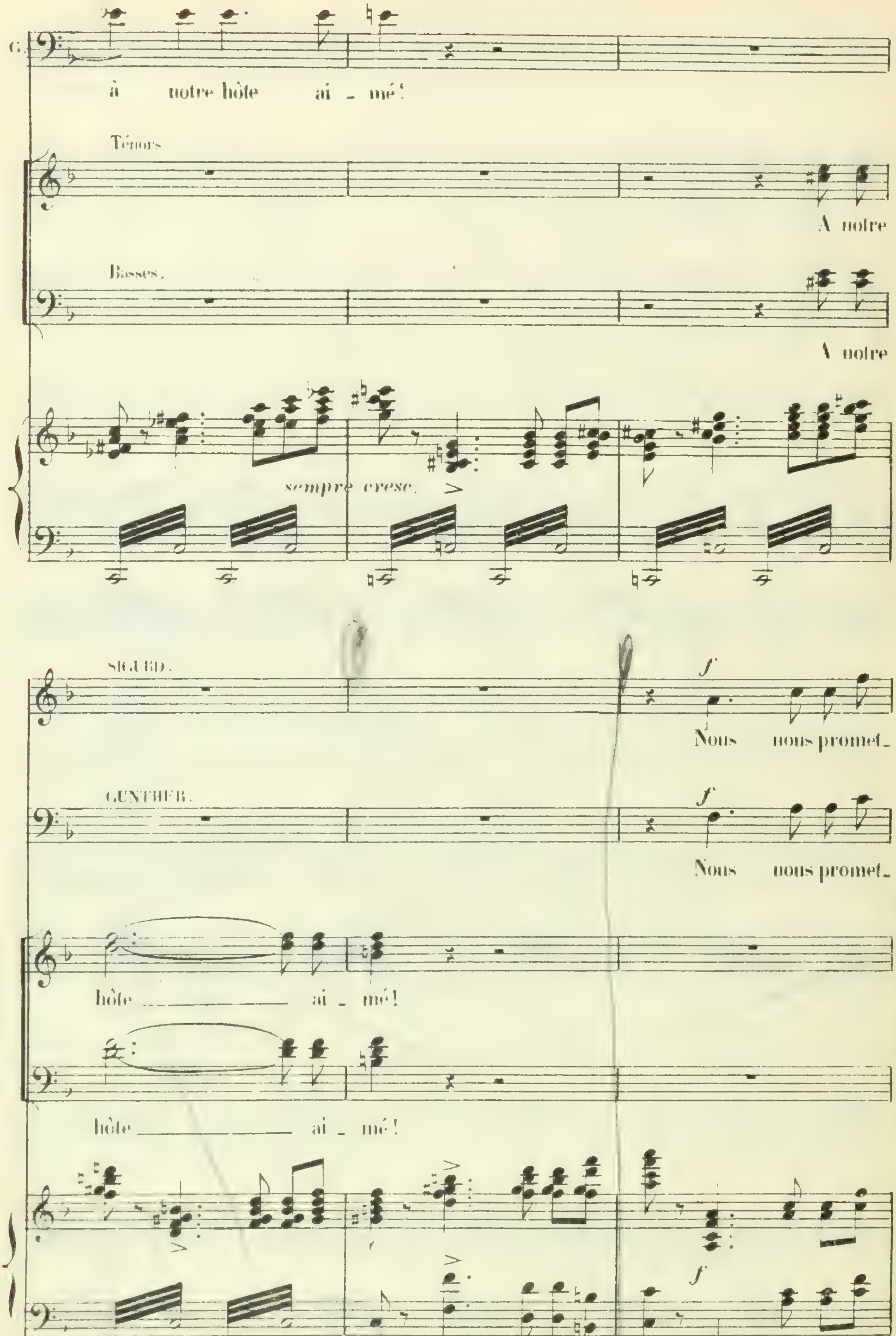

S.
G.
ciel! devant le
ciel! devant le
ciel, devant mes
ciel, devant mes
ar - - mes, de - - vant tous! De-vant
ar - - mes, de - - vant tous! De-vant

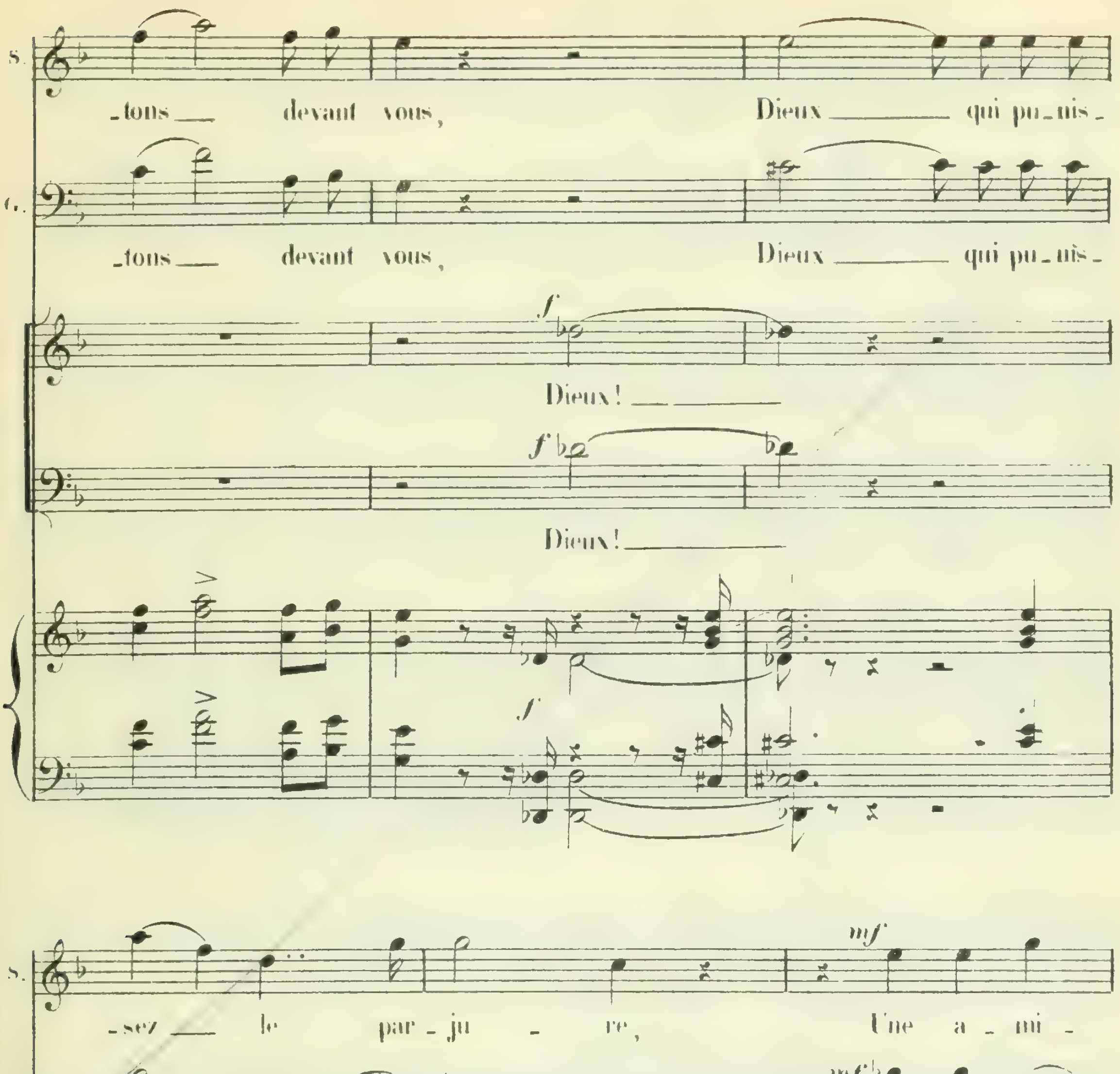

S.
le ciel, de - vant le ciel, de-vant mes
G.
le ciel, de - vant le ciel, de - vant le
S.
ar - mes, de - vant tous! de - vant tous!
G.
ciel, de - vant mes armes, de - vant tous!

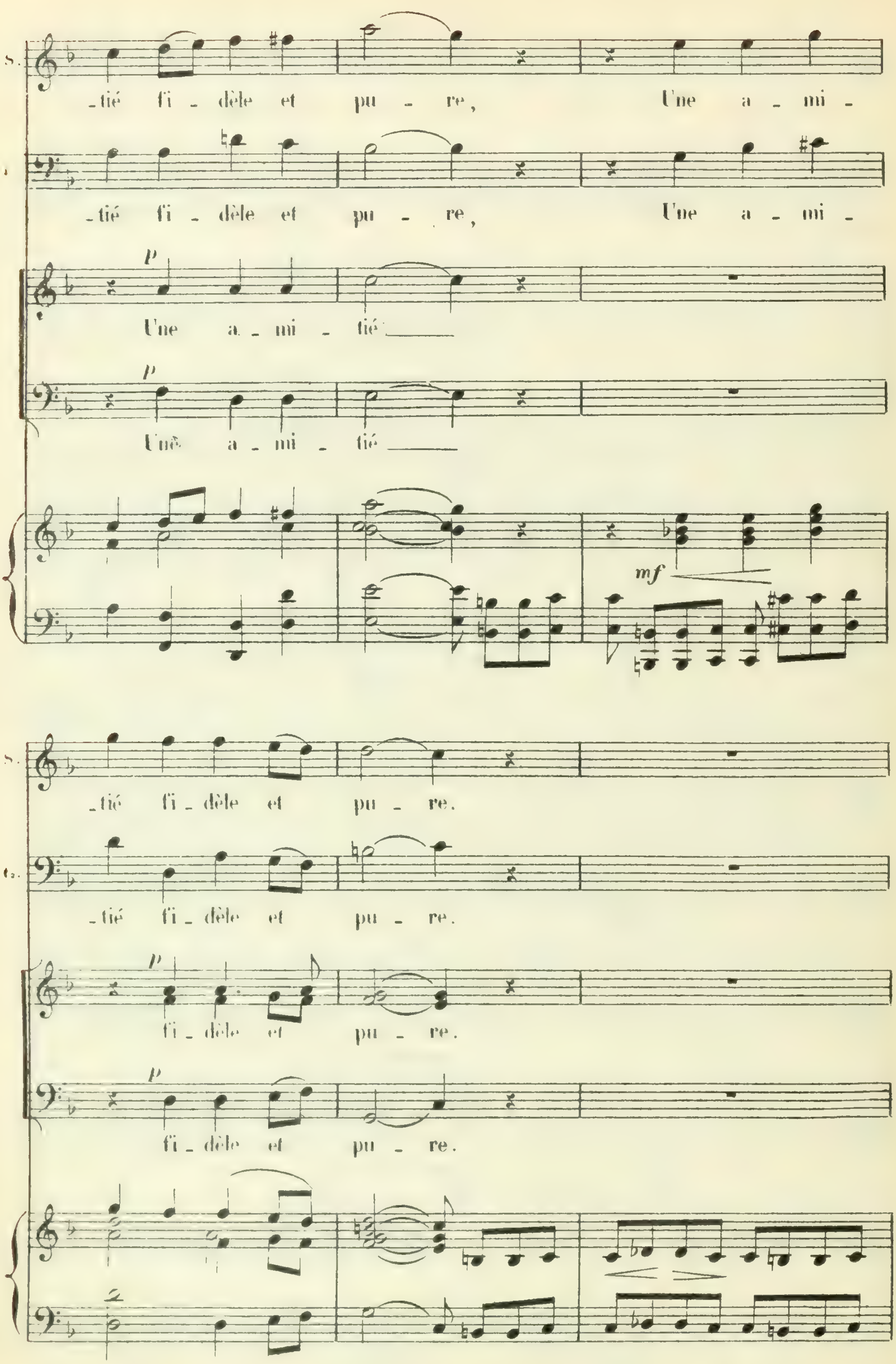

p staccato.
HILDA.
Récit mesuré.
Celle à qui tu sau_
_vas et l'honneur et la vi _ e, O chef tou_
_jours vainqueur!
Vient, de ses

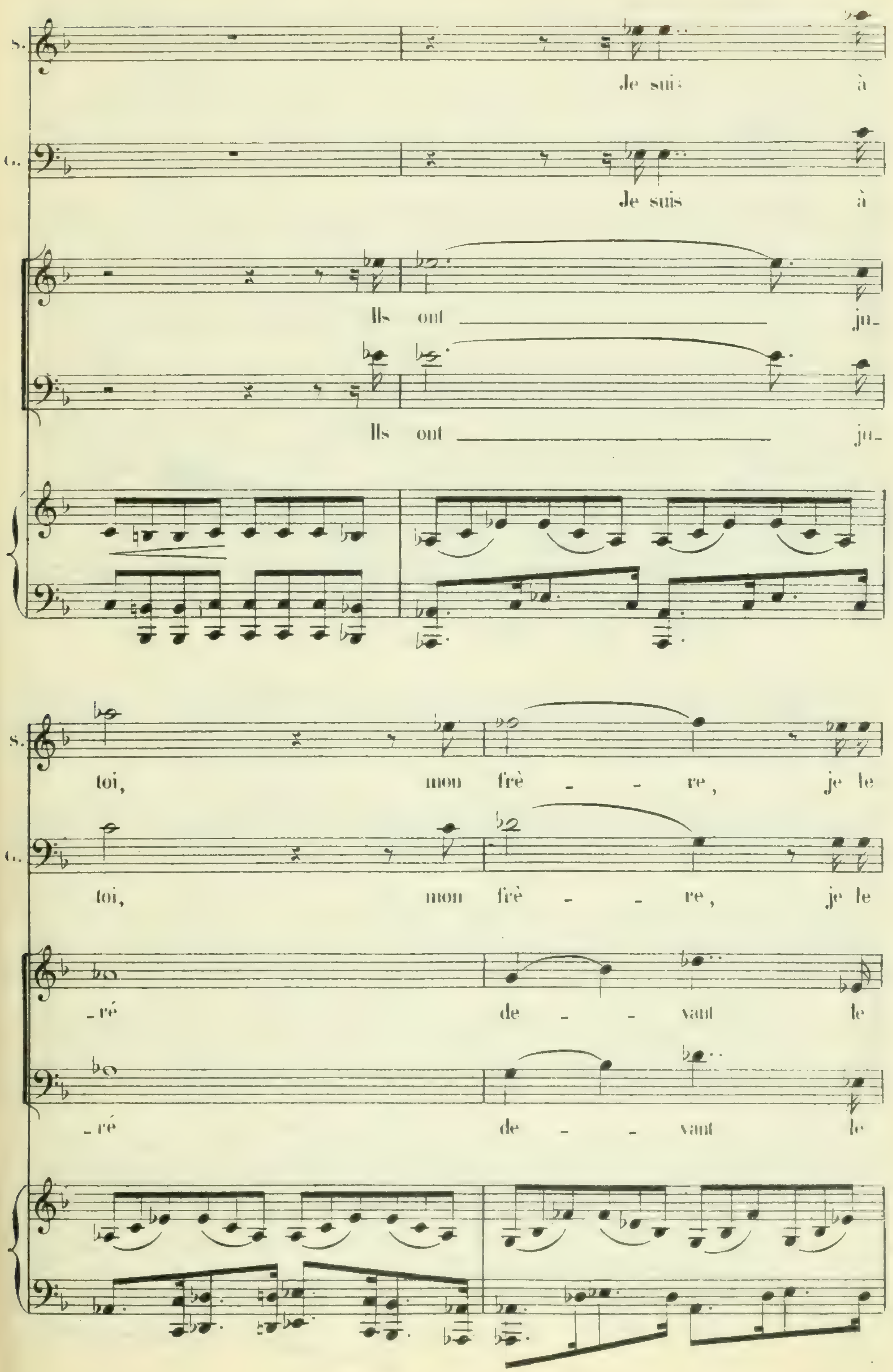

H.
mains t'of_frir cet_te li_queur!
H.
Scel_lez la coupe en main le ser_
f
H.
_ment qui vous lie!
Soprani
f
Scel_lez lacoupe en main le ser_
Ténors
f
Scel_lez lacoupe en main le ser_
Basses
f
Scel_lez lacoupe en main le ser_
f

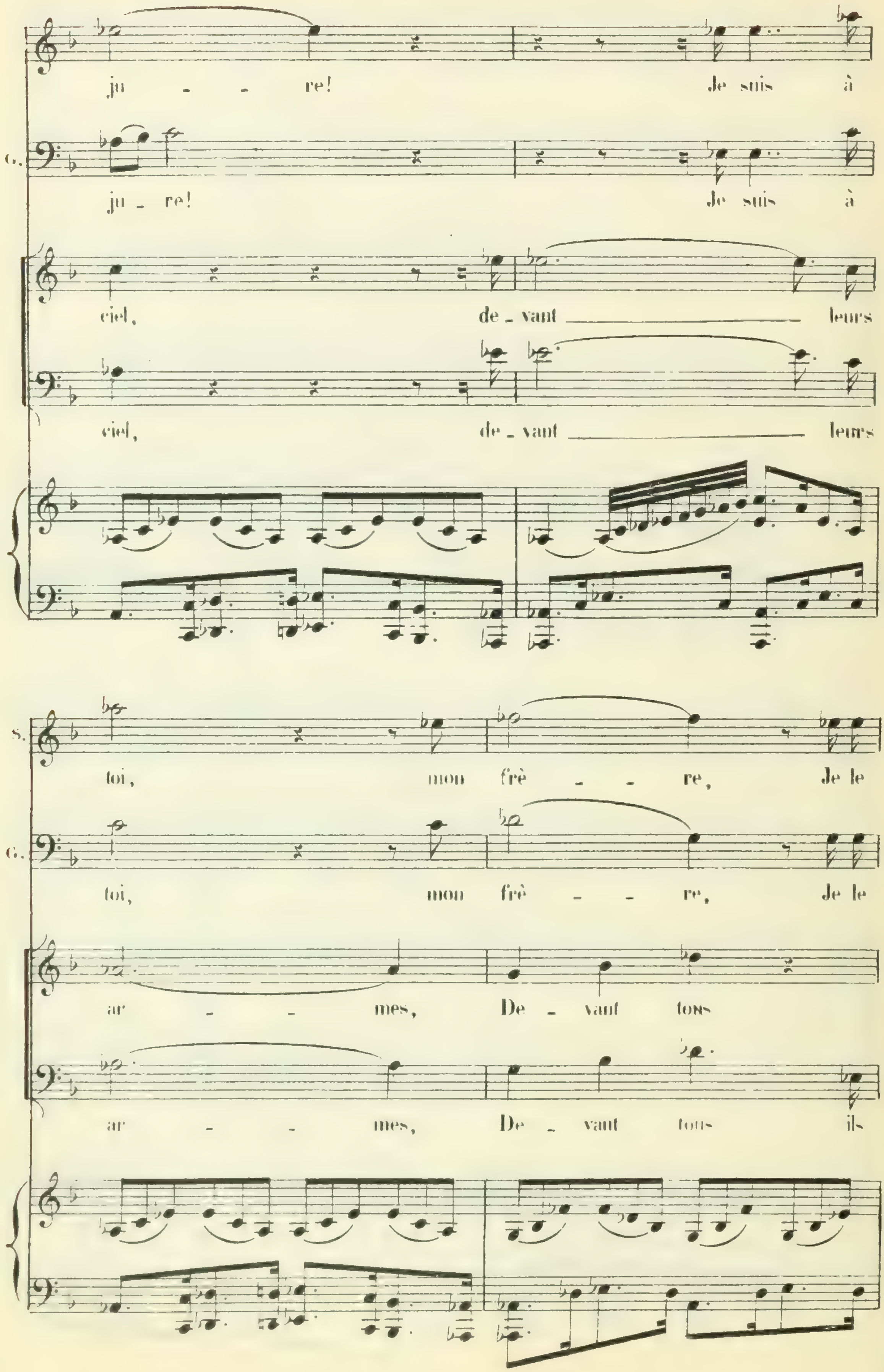

GUNTHER.
A la ron - - de ver-
-ment qui vous lie!
-ment qui vous lie!
-ment qui vous lie!
p
crescendo - - poco -
-sez l'hy-dro - mel par-fu -
crescendo poco
a poco
-mé! Il faut boire
a poco

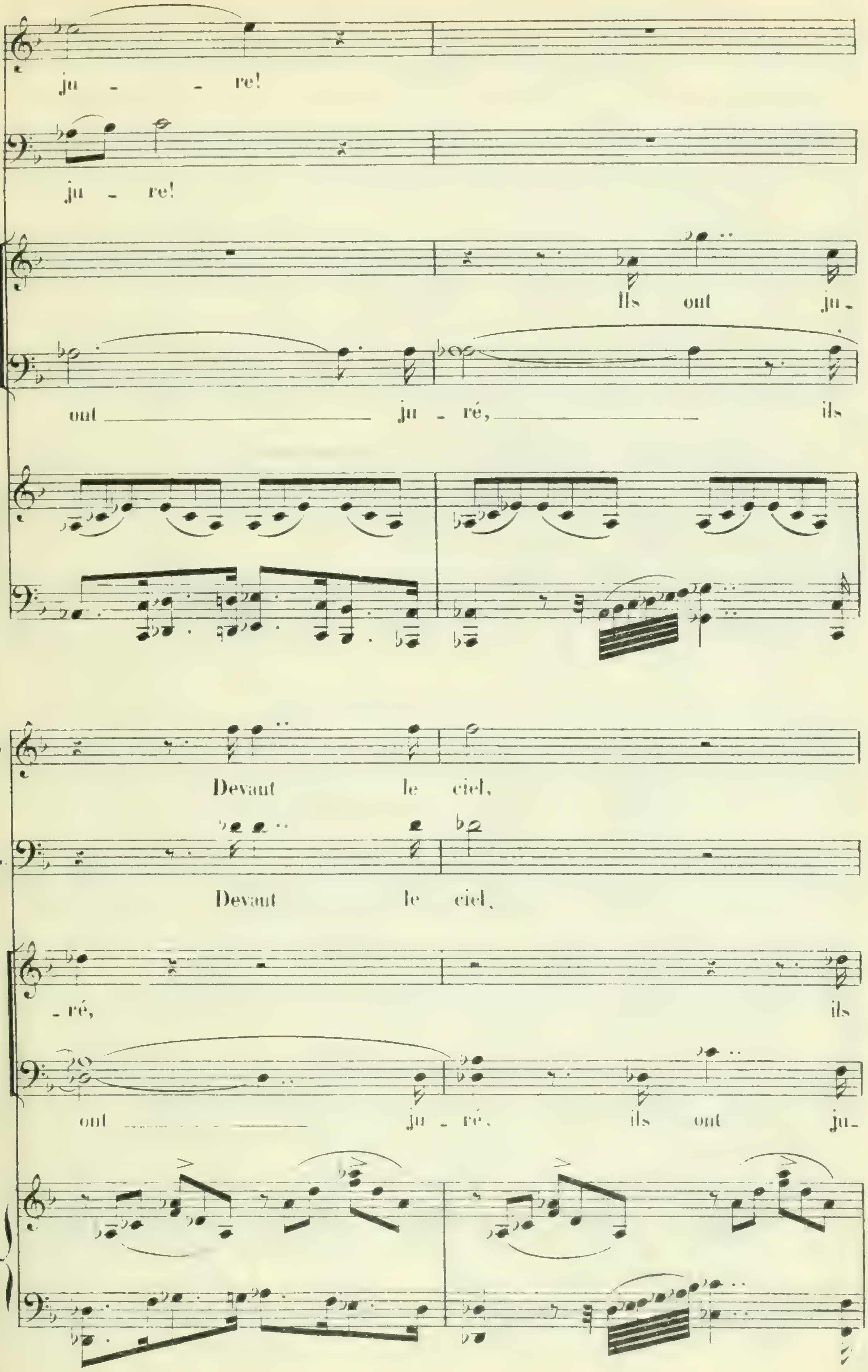

G.
à notre hôte ai - mé!
Ténors
A notre
Basses.
A notre
sempre cresc.
SIGURD.
f
Nous nous promet-
GUNTHER.
f
Nous nous promet-
hôte ai - mé!
hôte ai - mé!
f

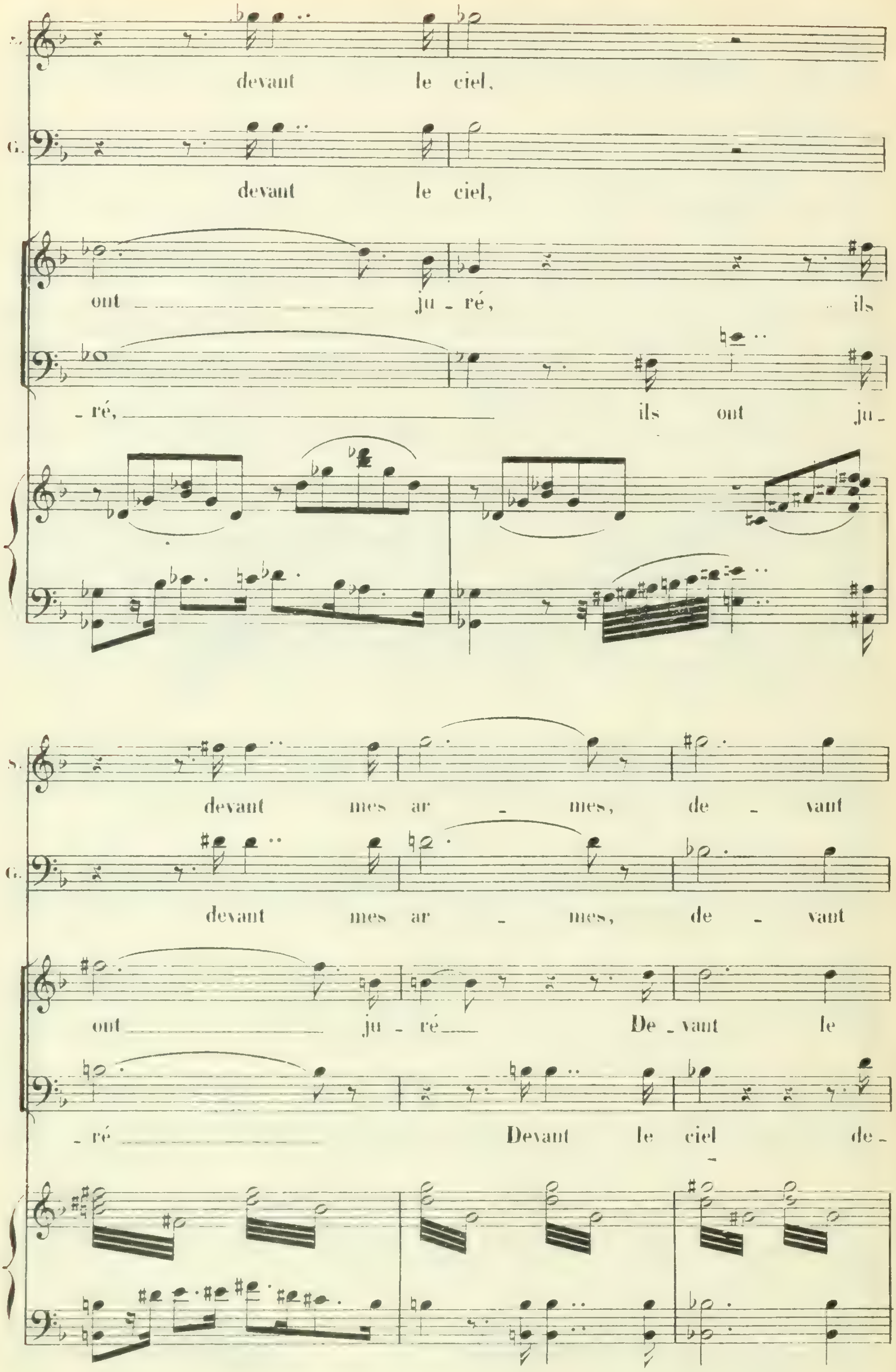

S.
_tons___ devant vous, Dieux _______ qui pu_nis_
G.
_tons___ devant vous, Dieux _______ qui pu_nis_
Dieux! _______
Dieux! _______
_sez ___ le par_ju _ re, Une a _ mi _
_sez le par _ ju _ re, Une a _ mi _
Ils ont ju _ ré de_vant vous
Ils ont ju _ ré de_vant vous

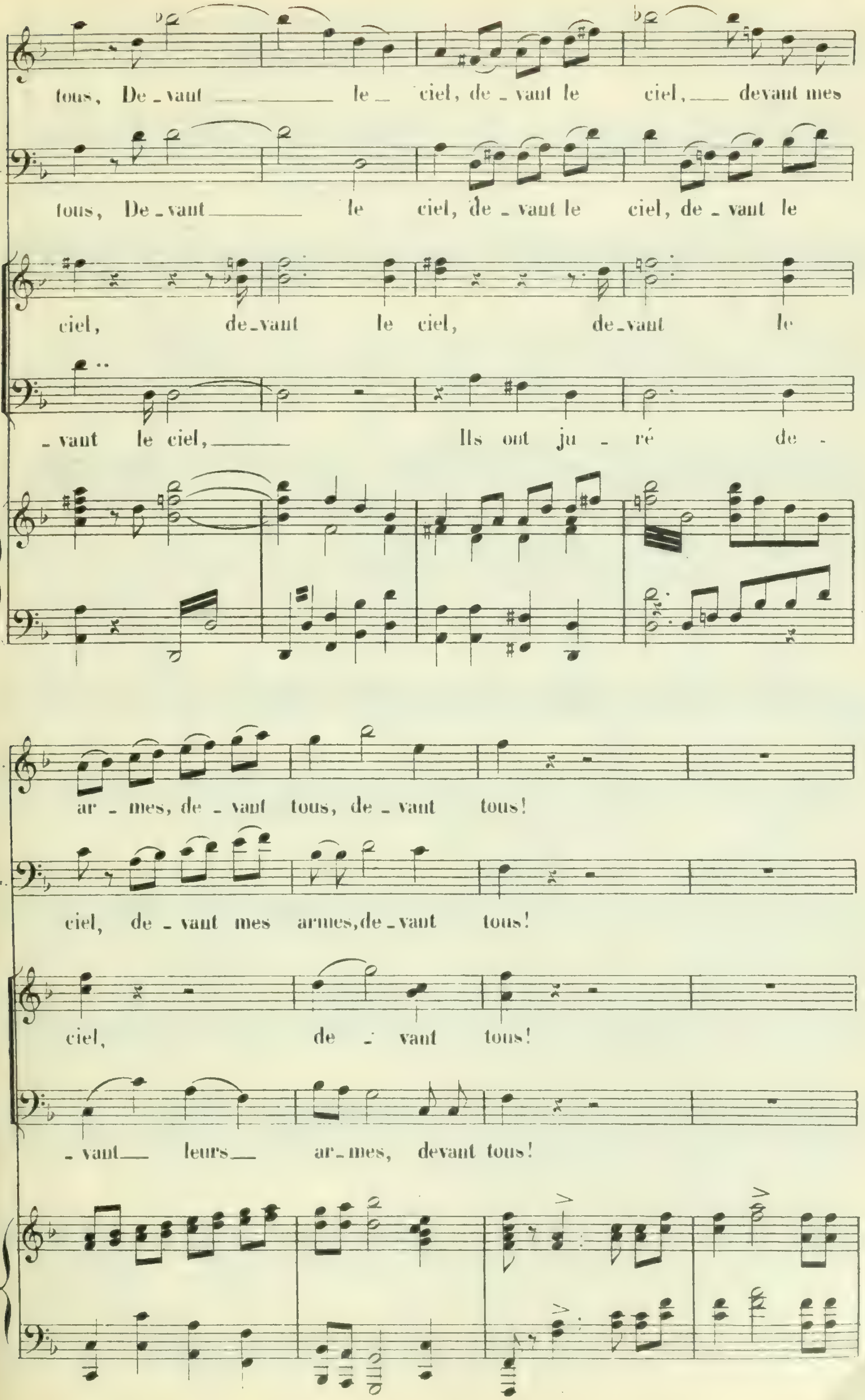

S.
_tié fi _ dèle et pu _ re, Une a _ mi _
_tié fi _ dèle et pu _ re, Une a _ mi _
p
Une a _ mi _ tié
p
Une a _ mi _ tié
mf
S.
_tié fi _ dèle et pu _ re.
_tié fi _ dèle et pu _ re.
p
fi _ dèle et pu _ re.
p
fi _ dèle et pu _ re.

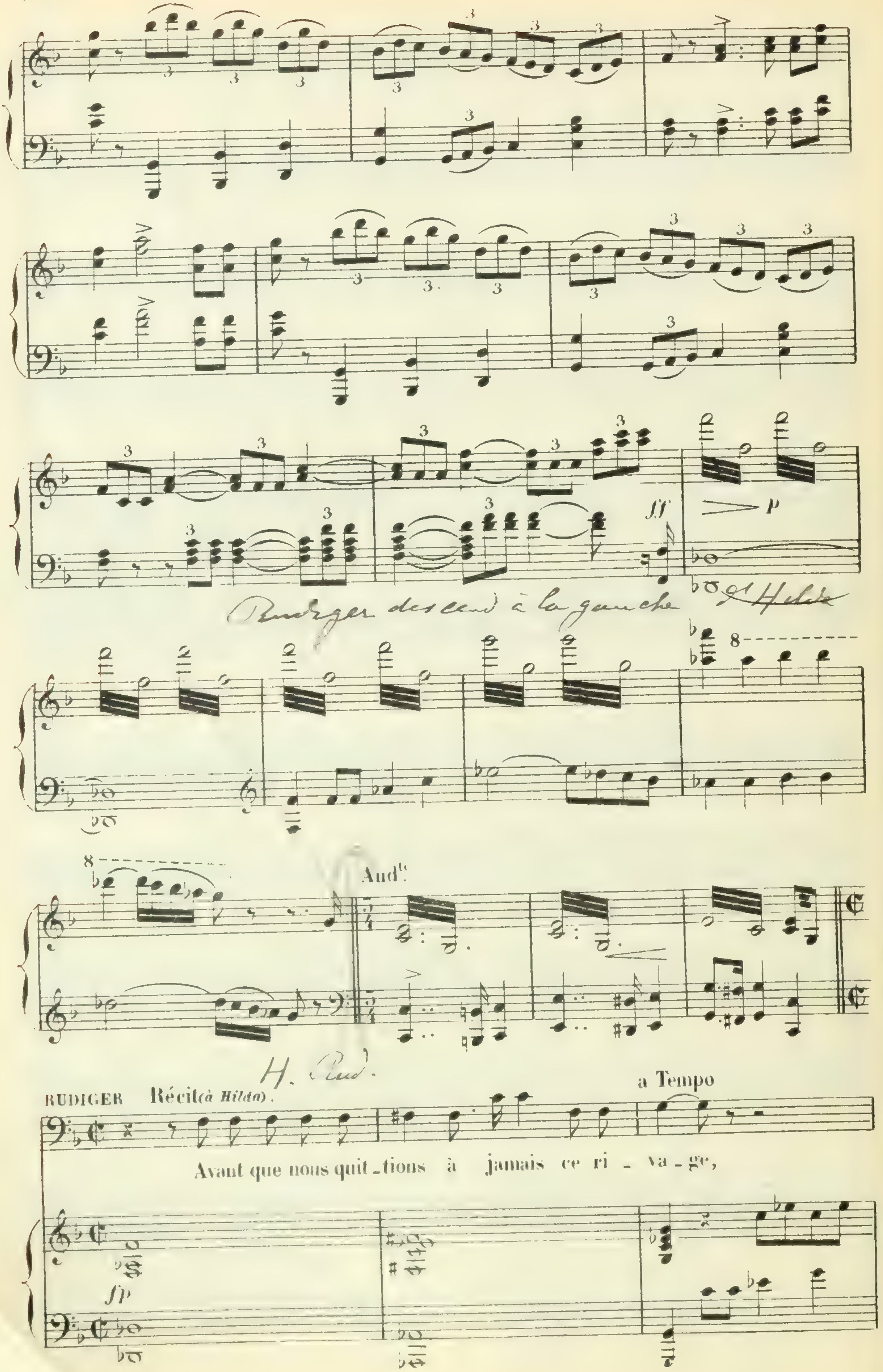

S.
Je suis à
Je suis à
Ils ont ju-
Ils ont ju-
S.
toi, mon frè - - re, je le
toi, mon frè - - re, je le
-ré de - - vant le
-ré de - - vant le

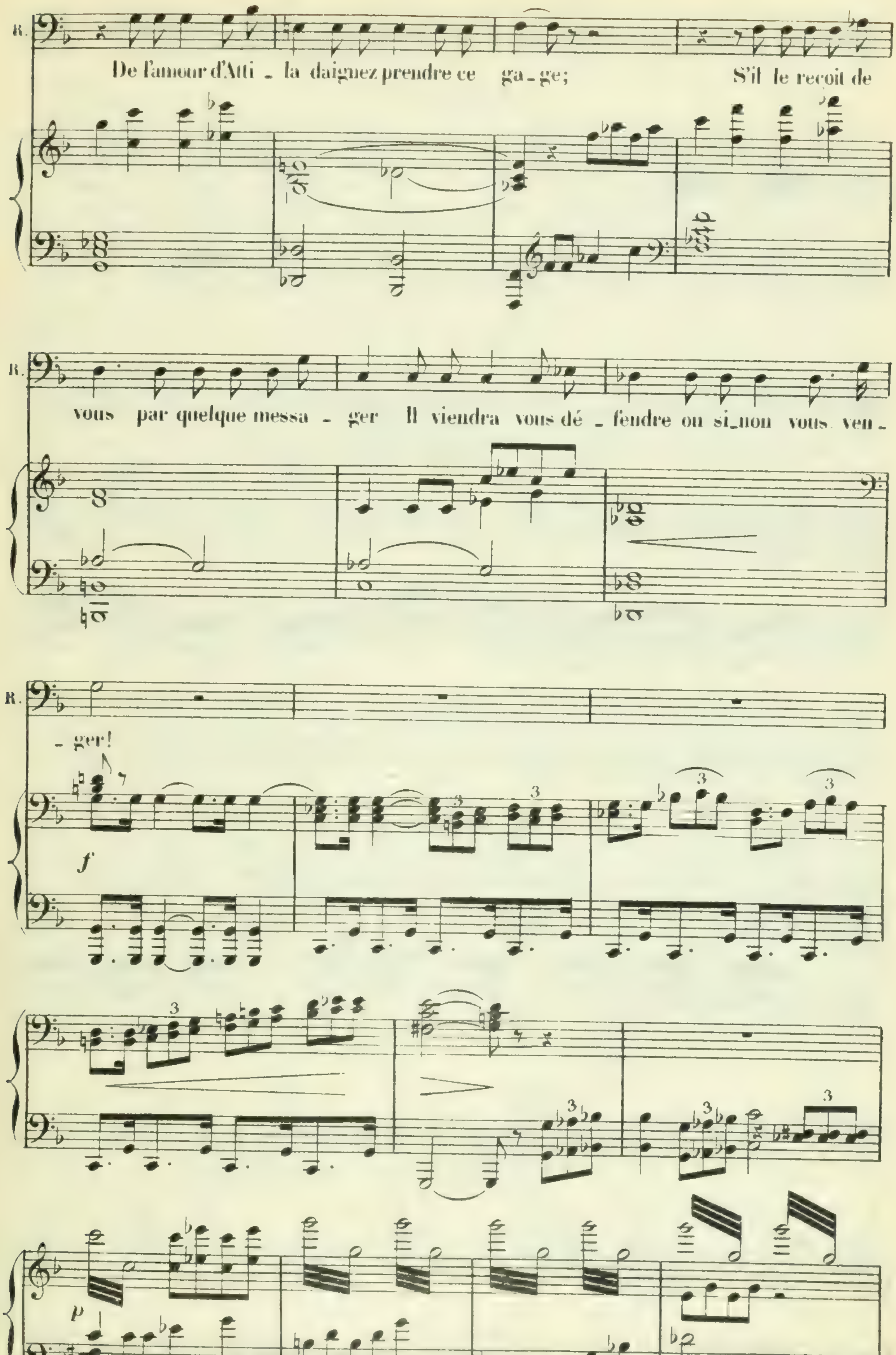

ju - - re! Je suis à
G.
ju - re! Je suis à
ciel, de - vant leurs
ciel, de - vant leurs
S.
toi, mon frè - - re, Je le
G.
toi, mon frè - - re, Je le
ar - - mes, De - vant tous
ar - - mes, De - vant tous ils

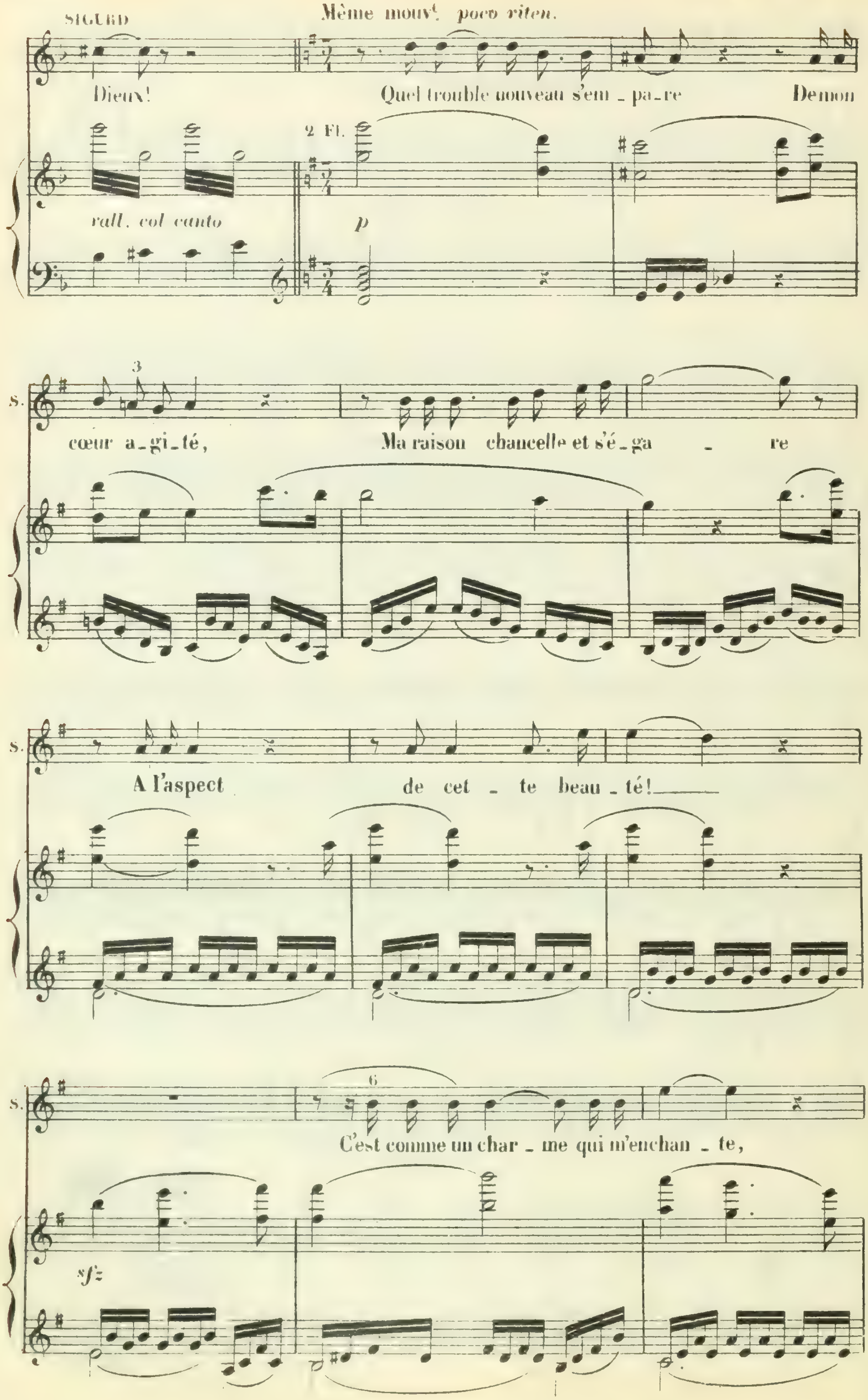

S.
ju - - re!
G.
ju - re!
Ils ont ju-
ont ju - ré, ils
S
Devant le ciel,
G.
Devant le ciel,
-ré, ils
ont ju - ré, ils ont ju-

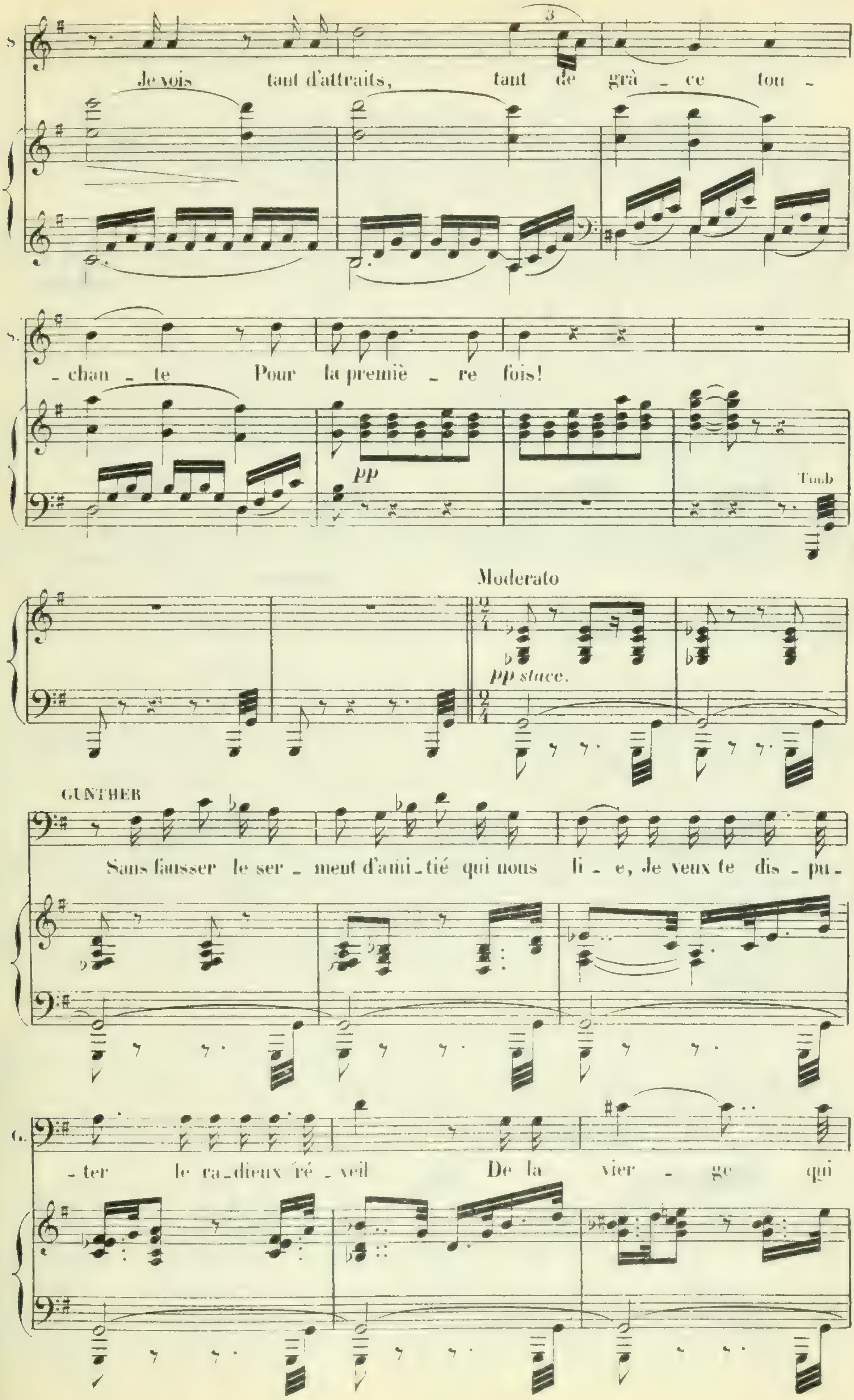

S.
devant le ciel,
G.
devant le ciel,
ont ju - ré, ils
- ré, ils ont ju -
S.
devant mes ar - mes, de - vant
G.
devant mes ar - mes, de - vant
ont ju - ré De - vant le
- ré Devant le ciel de -

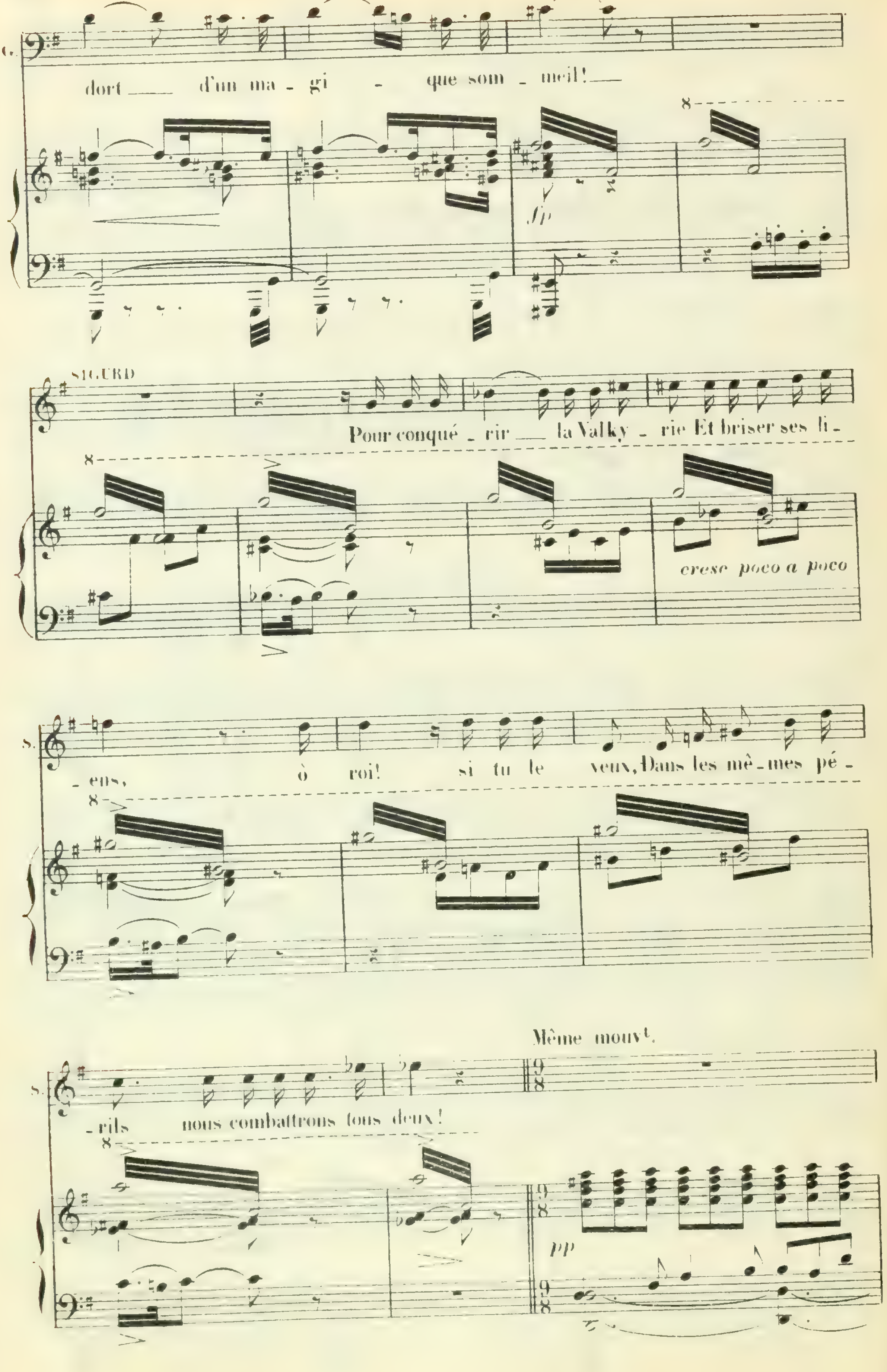

S.
tous, De _ vaut ___ le _ ciel, de _ vant le ciel, ___ devant mes
G.
tous, De _ vant ____ le ciel, de _ vant le ciel, de _ vant le
ciel, de_vant le ciel, de_vant le
_ vant le ciel, ____ Ils ont ju _ ré de _
S.
ar _ mes, de _ vant tous, de _ vant tous!
G.
ciel, de _ vant mes armes, de _ vant tous!
ciel, de _ vant tous!
_ vant__ leurs__ ar_mes, devant tous!

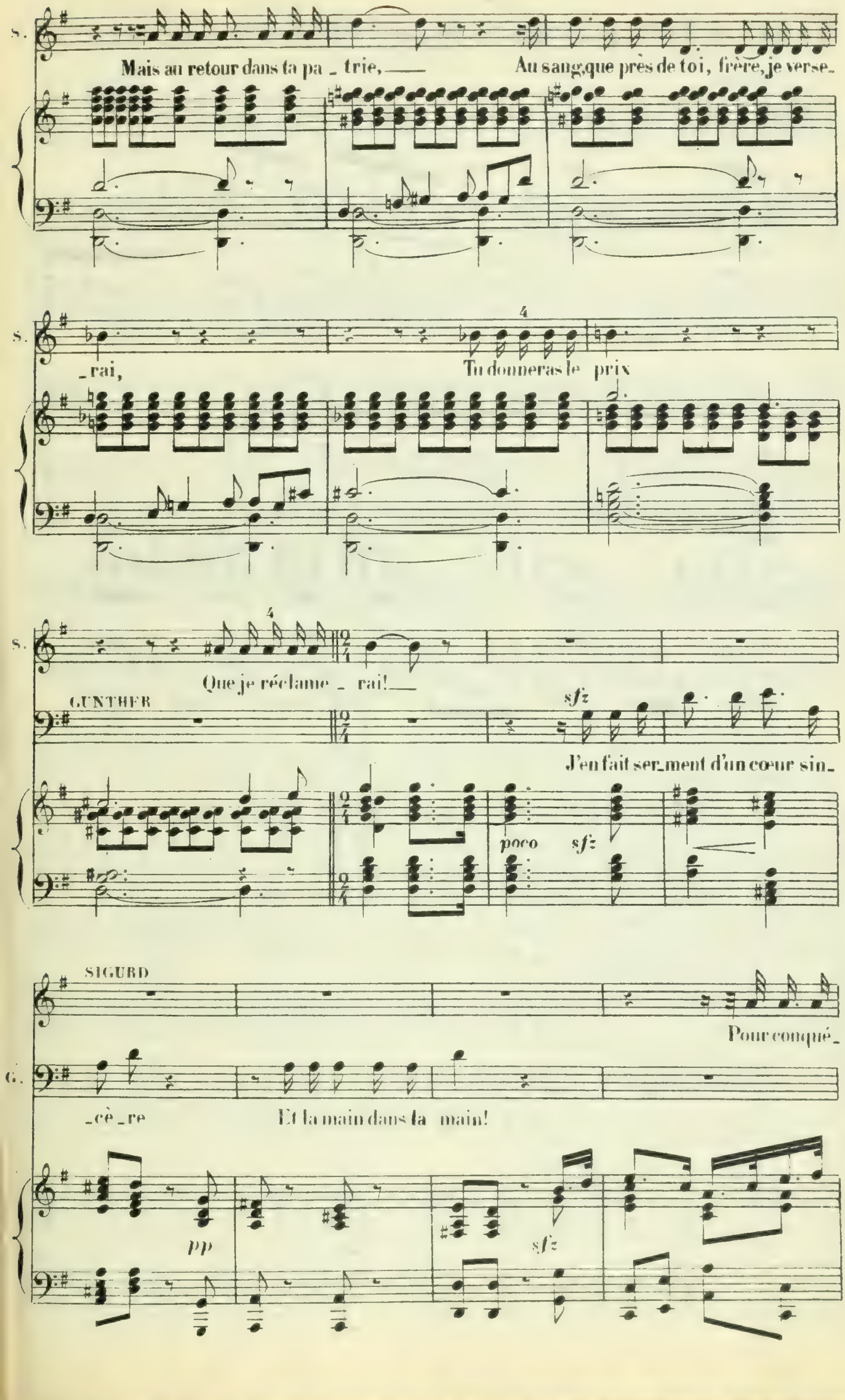

Rudiger descend à la gauche de Hilda
And^te
H. Rud.
RUDIGER Récit (à Hilda).
a Tempo
Avant que nous quit_tions à jamais ce ri_va_ge,
ff
p
fp

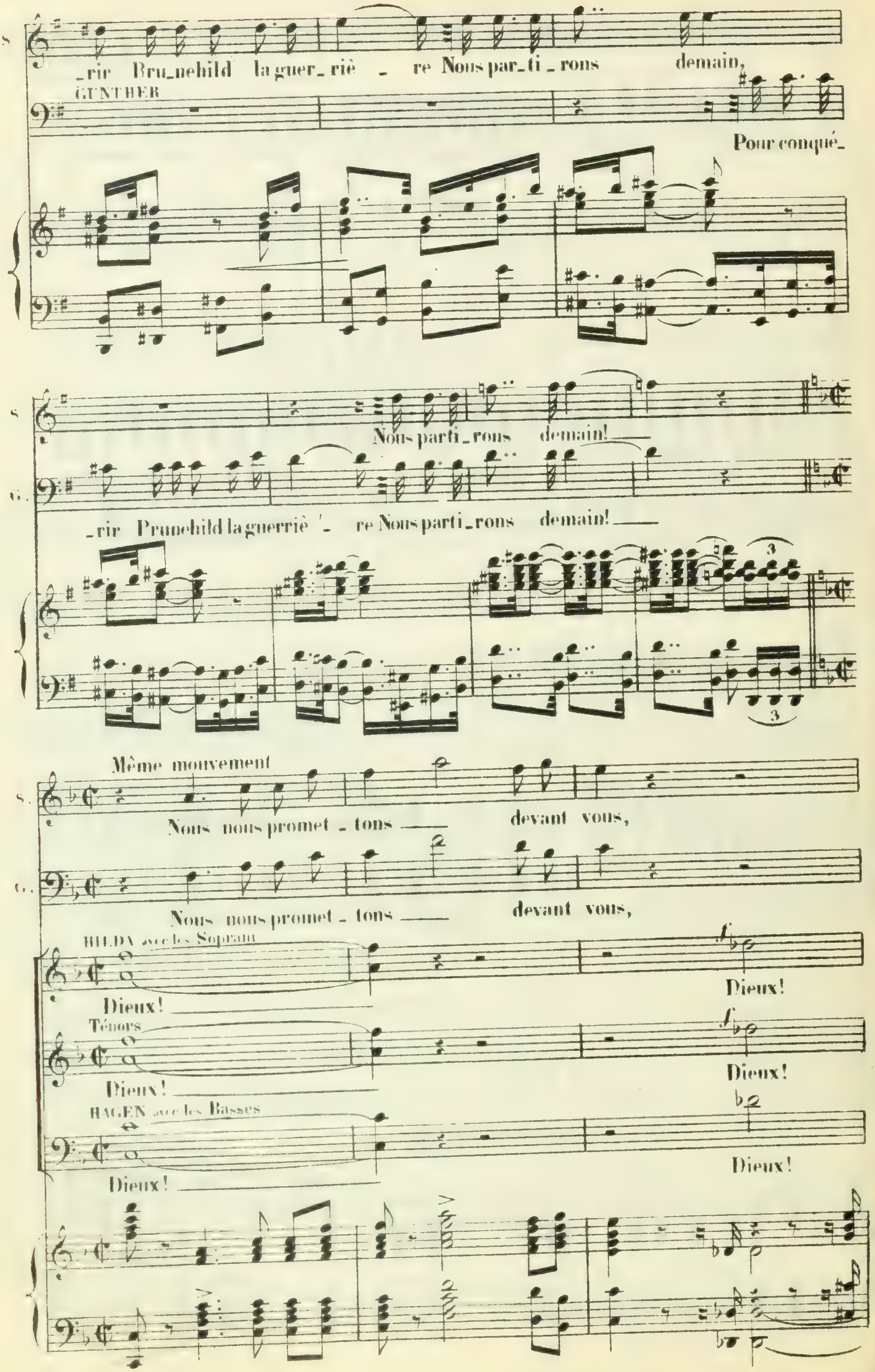

R.
De l'amour d'Atti - la daignez prendre ce ga - ge; S'il le recoit de
R.
vous par quelque messa - ger Il viendra vous dé - fendre ou si_non vous ven -
R.
- ger!
f
p

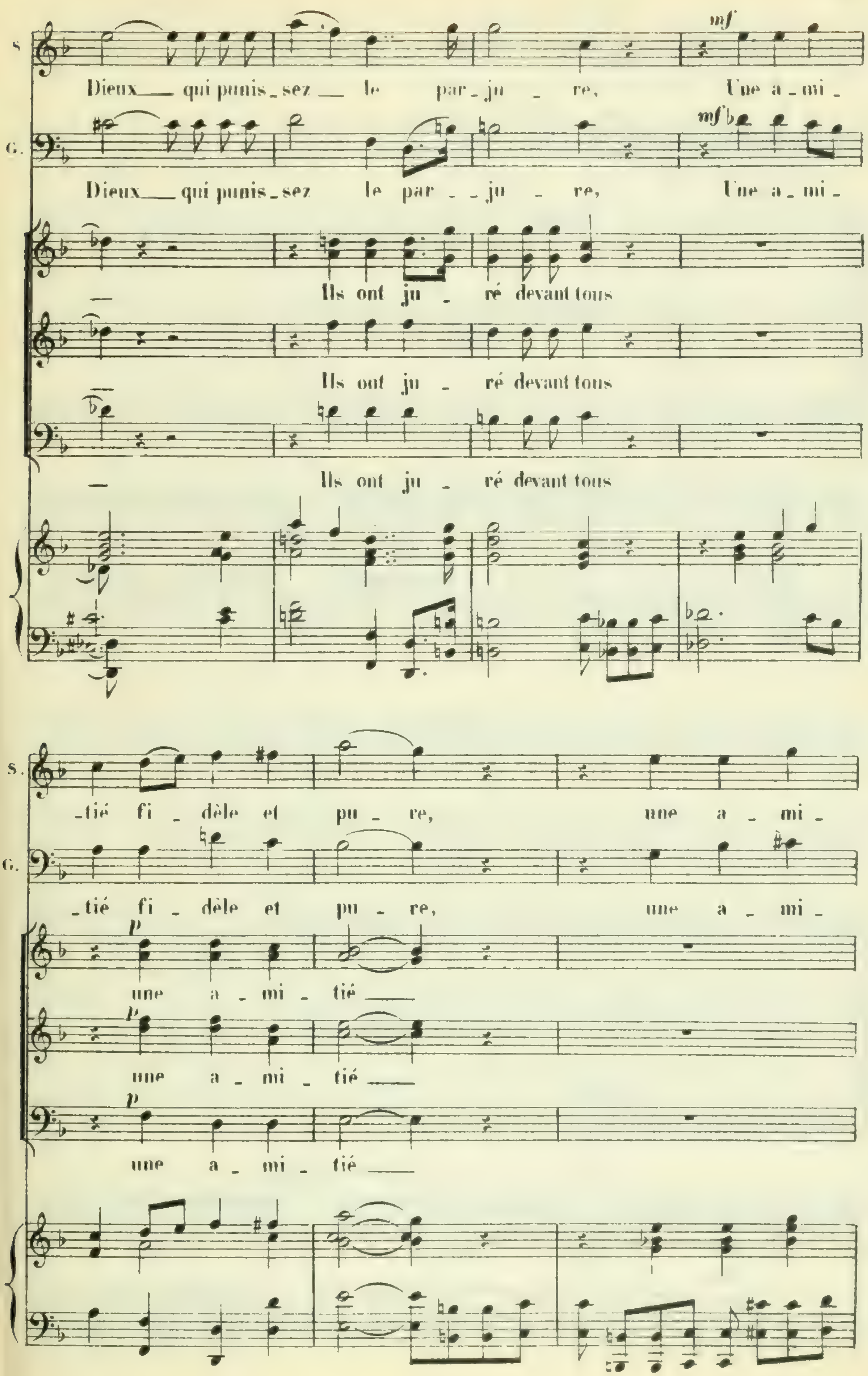

SIGURD
Même mouvt. poco riten.
Dieux! Quel trouble nouveau s'em_pa_re Demon
2 Fl.
rall. col canto
p
cœur a_gi_té, Ma raison chancelle et s'é_ga _ re
A l'aspect de cet _ te beau _ té!
C'est comme un char _ me qui m'enchan _ te,
sfz

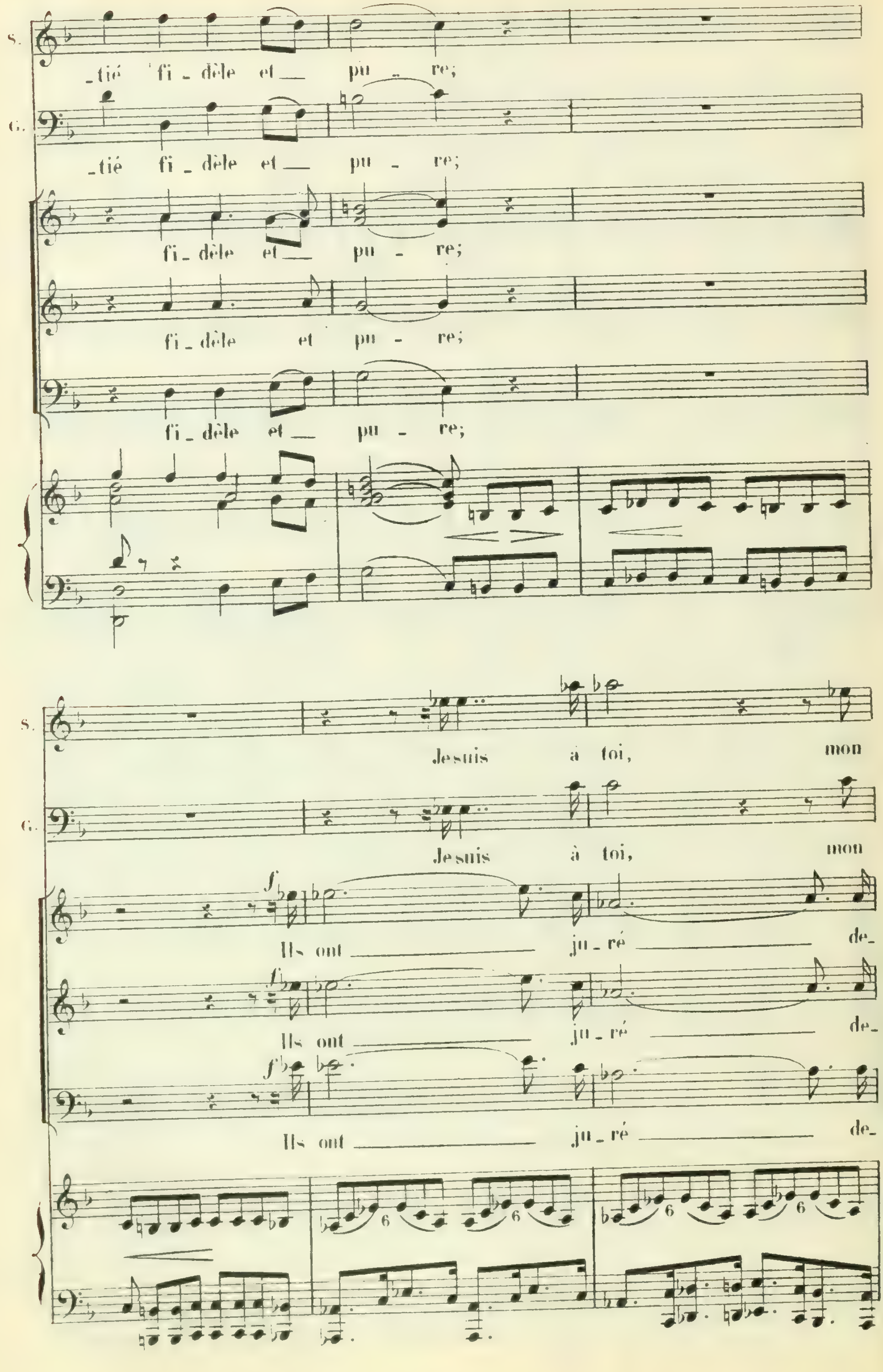

S
Je vois tant d'attraits, tant de grâ _ ce tou _
S.
_ chan _ te Pour la premiè _ re fois!
pp
Timb
Moderato
pp stacc.
GUNTHER
Sans fausser le ser _ ment d'ami _ tié qui nous li _ e, Je veux te dis _ pu _
G.
_ ter le ra _ dieux ré _ veil De la vier _ ge qui

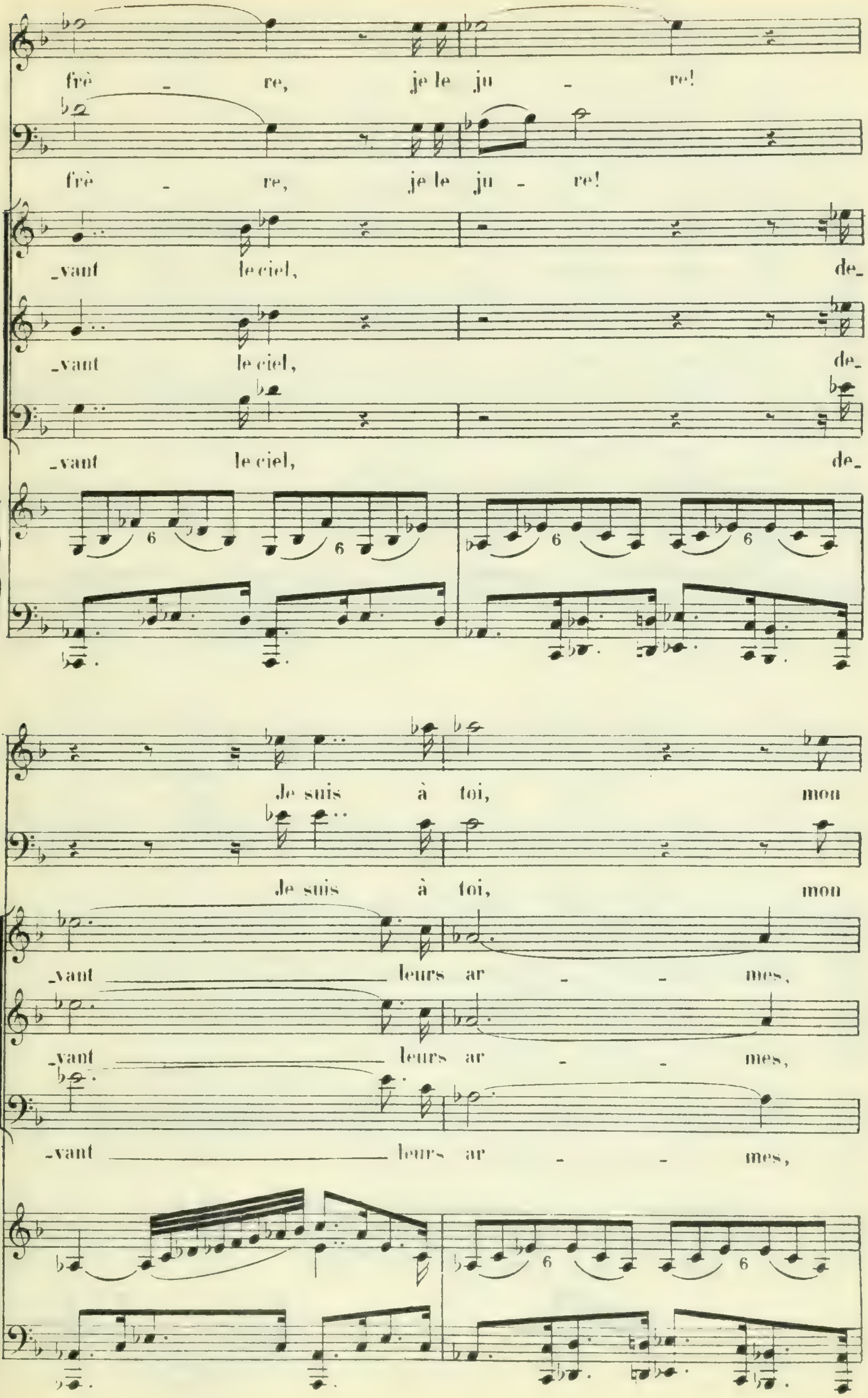

G.
dort d'un ma - gi - que som - meil!
fp
SIGURD
Pour conqué - rir la Valky - rie Et briser ses li -
cresc poco a poco
S.
- ens, ô roi! si tu le veux, Dans les mê - mes pé -
Même mouvt.
S.
- rils nous combattrons tous deux!
pp

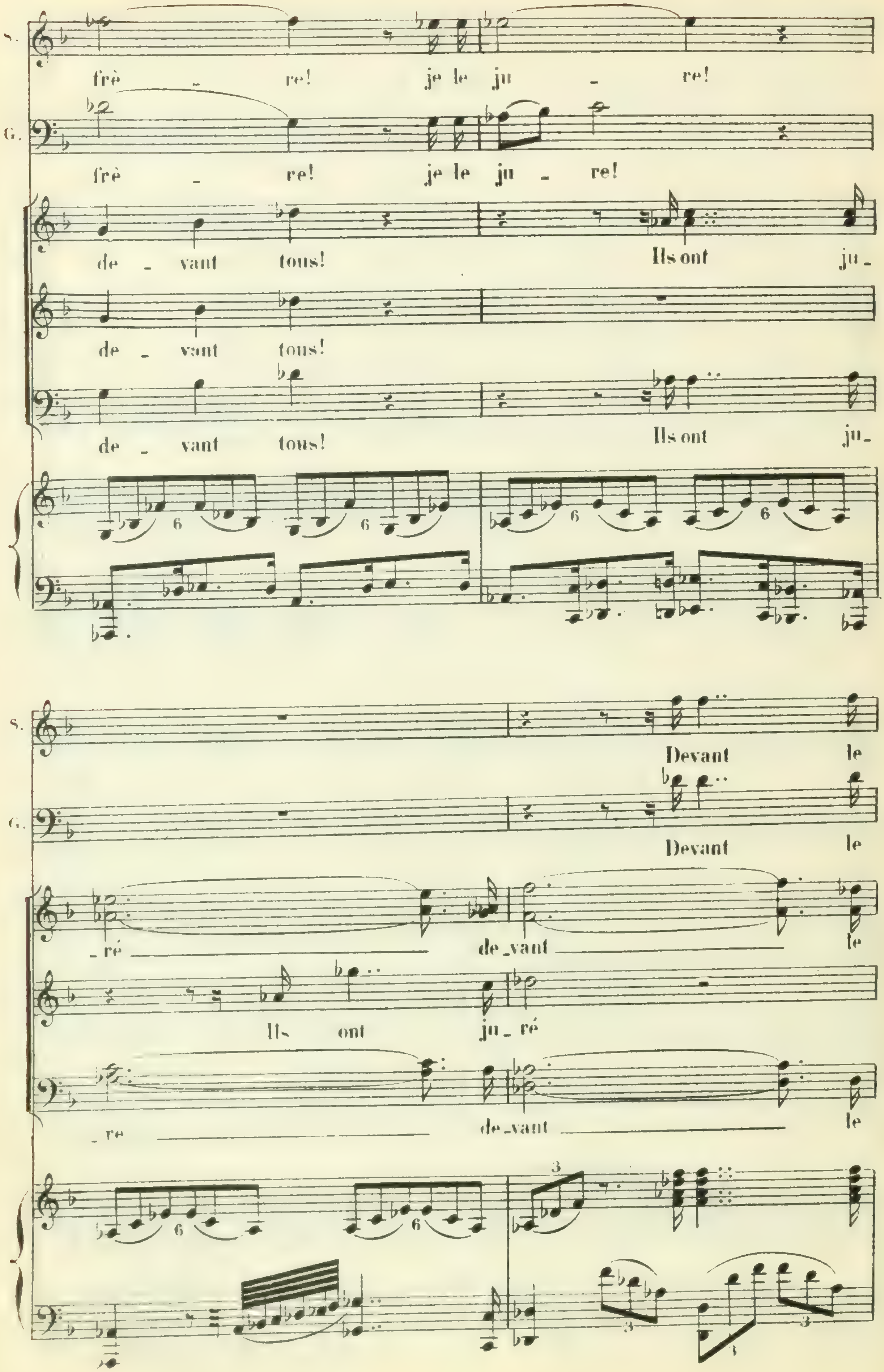

S.
Mais au retour dans ta pa _ trie,
Au sang que près de toi, frère, je verse_
_rai,
4
Tu donneras le prix
4
Que je réclame _ rai!
GUNTHER
sfz
J'en fait ser_ment d'un cœur sin_
poco
sfz
SIGURD
Pour conqué_
G.
_cè _re
Et la main dans la main!
pp
sfz

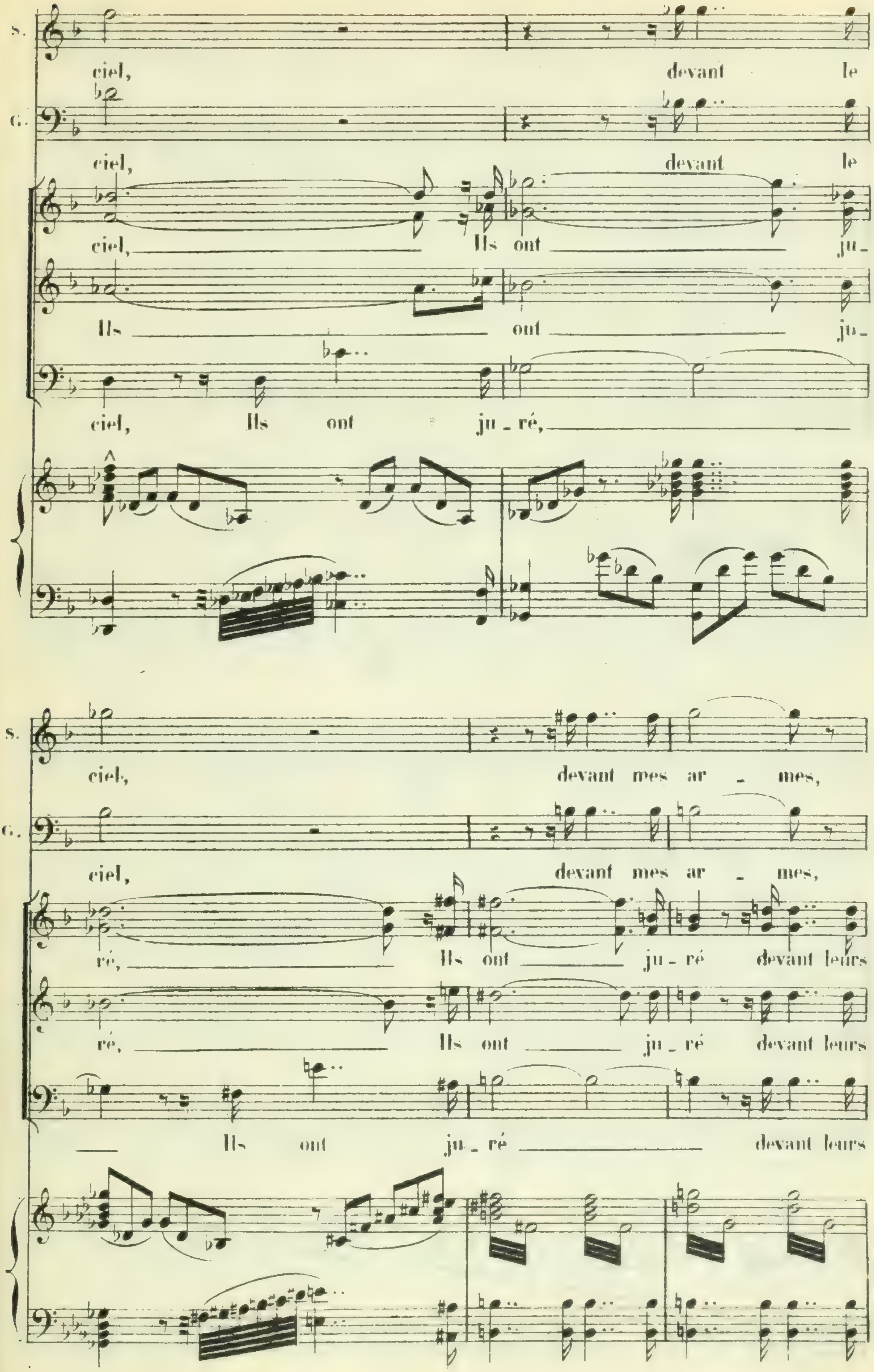

S
_rir Bru_nehild la guer_riè _ re Nous par_ti_rons demain,
GUNTHER
Pour conqué_
S
Nous parti_rons demain!
G.
_rir Prunehild la guerriè _ re Nous parti_rons demain!
3
3
Même mouvement
S.
Nous nous promet _ tons devant vous,
G.
Nous nous promet _ tons devant vous,
HILDA avec les Soprani
Dieux!
Dieux!
Ténors
Dieux!
Dieux!
HAGEN avec les Basses
Dieux!
Dieux!

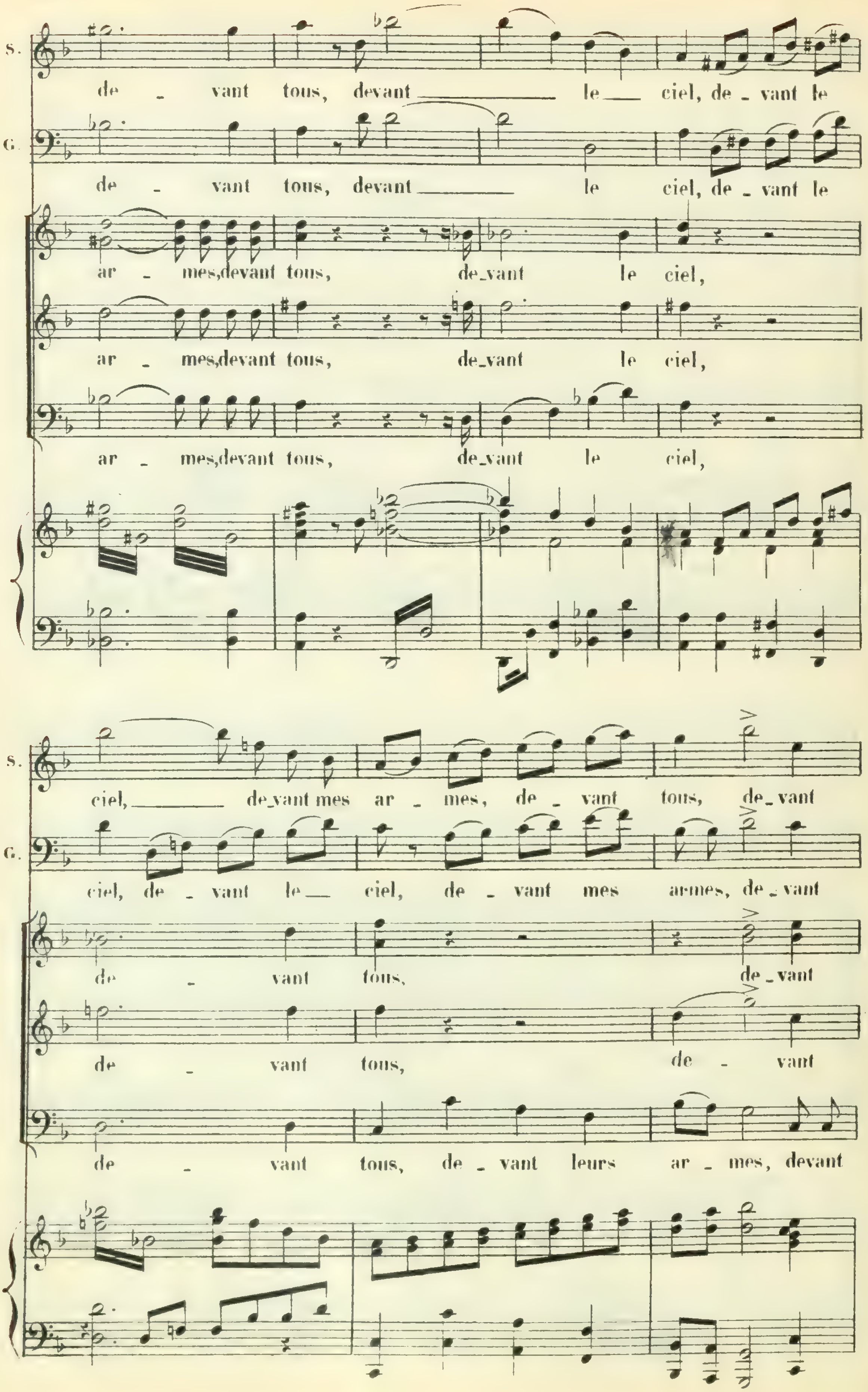

S.
Dieux qui punis_sez le par_ju _ re, Une a_mi_
G.
Dieux qui punis_sez le par_ _ju _ re, Une a_mi_
Ils ont ju _ ré devant tous
Ils ont ju _ ré devant tous
Ils ont ju _ ré devant tous
S.
_tié fi _ dèle et pu _ re, une a _ mi _
G.
_tié fi _ dèle et pu _ re, une a _ mi _
une a _ mi _ tié
une a _ mi _ tié
une a _ mi _ tié

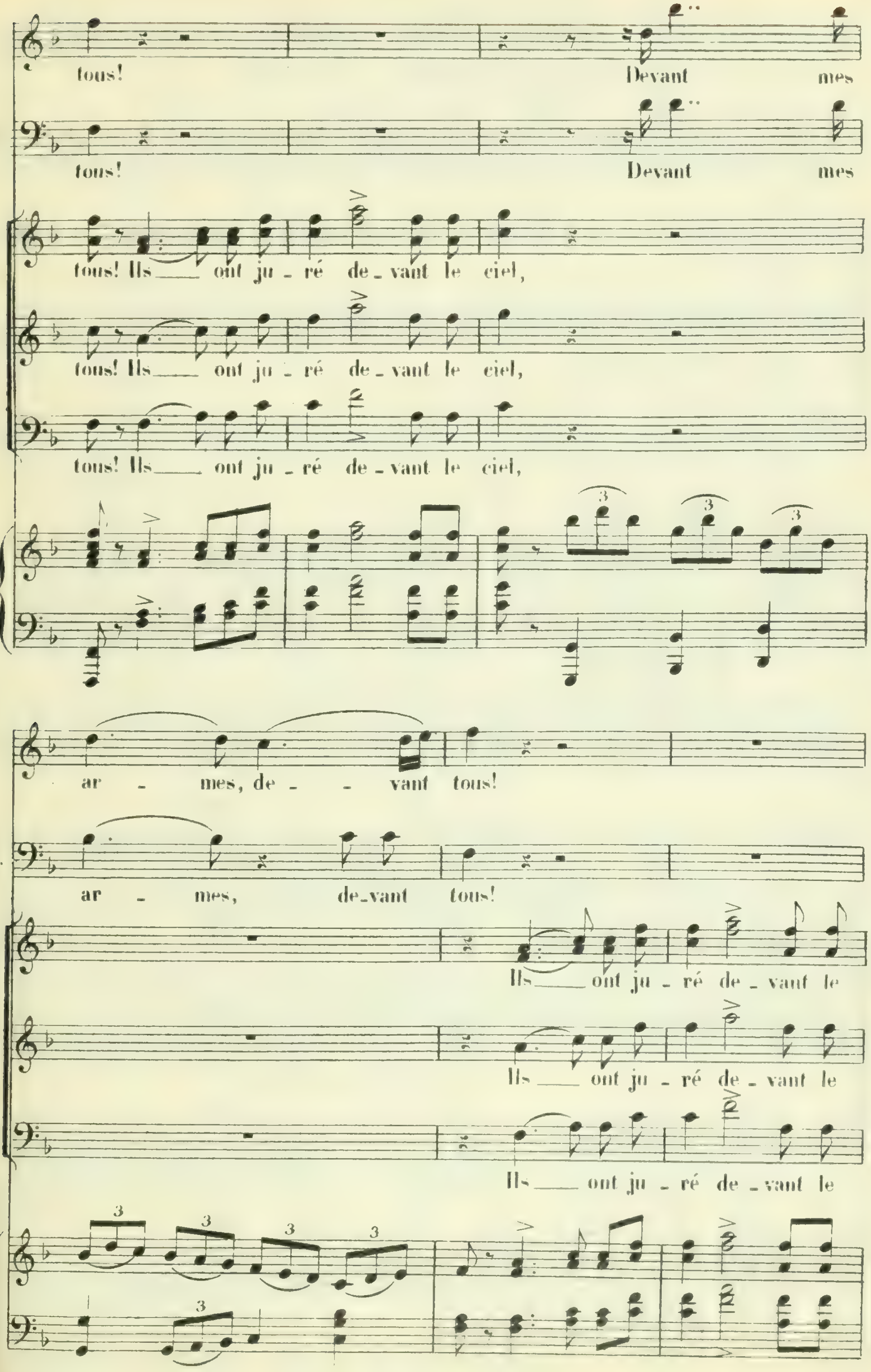

S.
_tié fi_dèle et__ pu_ re;
G.
_tié fi_dèle et__ pu_ re;
fi_dèle et__ pu_ re;
fi_dèle et pu_ re;
fi_dèle et__ pu_ re;
S.
Je suis à toi, mon
G.
Je suis à toi, mon
Ils ont ju_ré de_
Ils ont ju_ré de_
Ils ont ju_ré de_

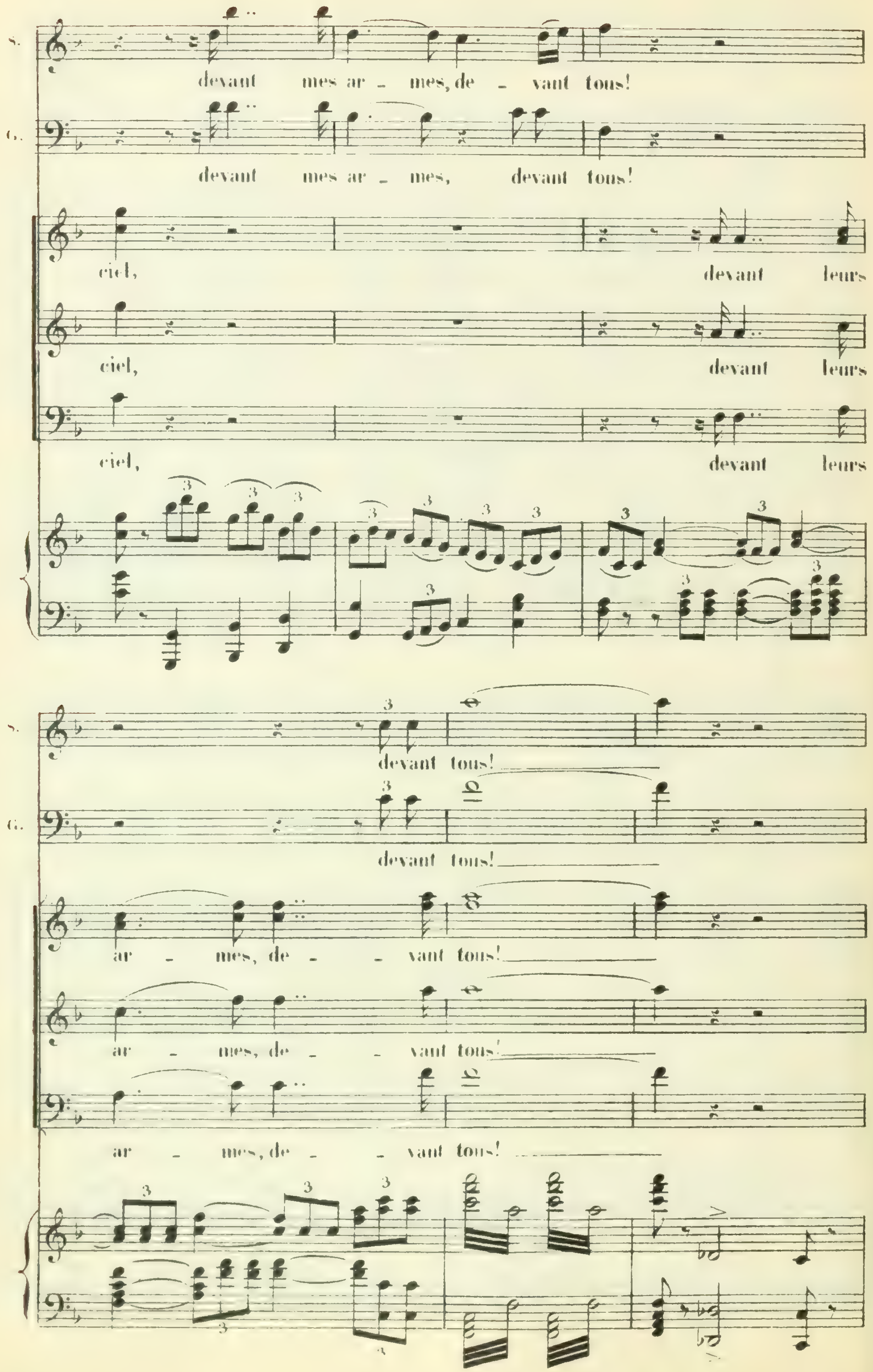

S.
frè - re, je le ju - re!
G.
frè - re, je le ju - re!
vant le ciel, de
vant le ciel, de
vant le ciel, de
S.
Je suis à toi, mon
G.
Je suis à toi, mon
_vant leurs ar - - mes,
_vant leurs ar - - mes,
_vant leurs ar - - mes,

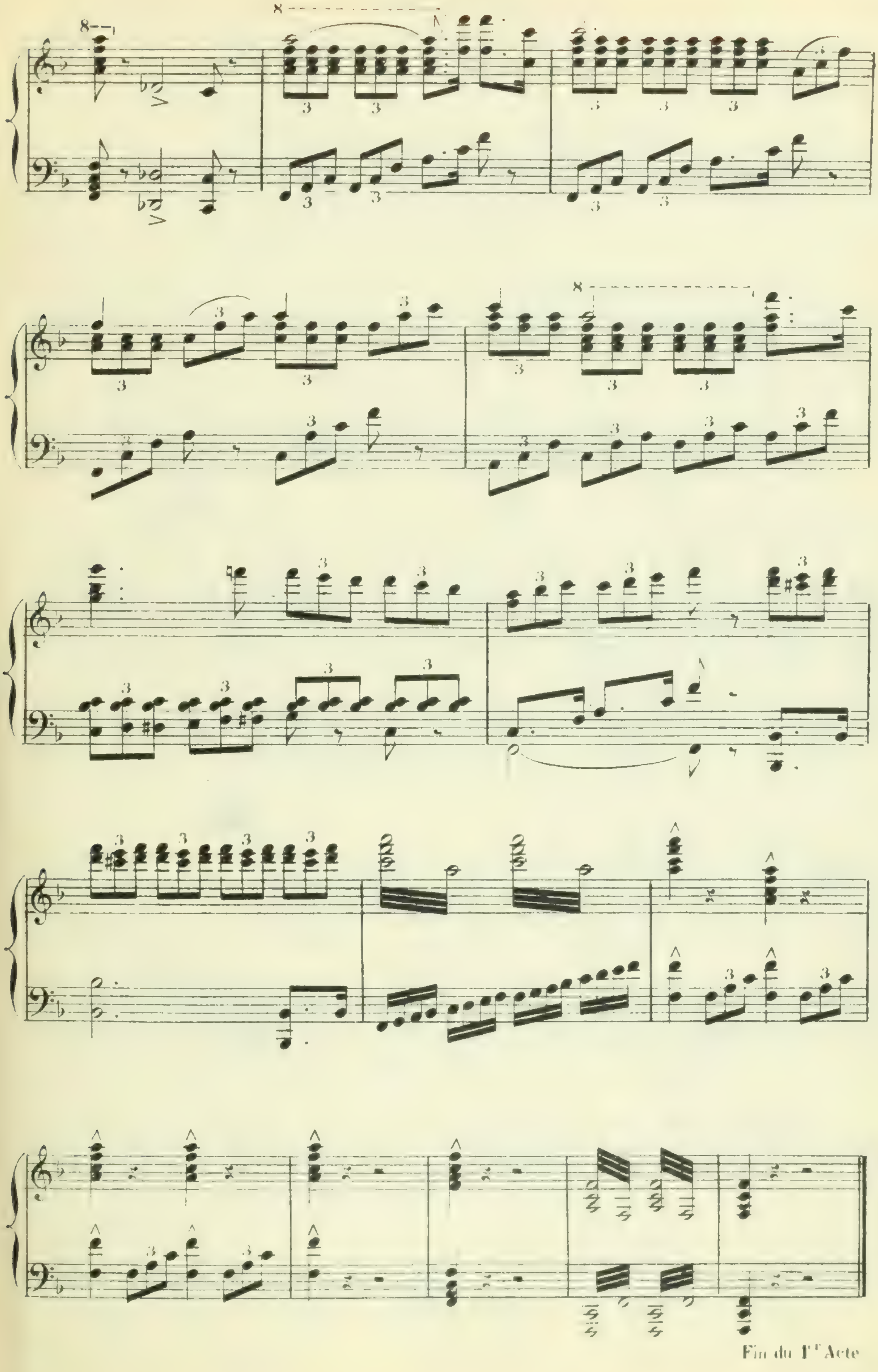

S.
frè - re! je le ju - re!
G.
frè - re! je le ju - re!
de - vant tous! Ils ont ju -
de - vant tous!
de - vant tous! Ils ont ju-
6
S.
Devant le
G.
Devant le
- ré de-vant le
Ils ont ju-ré
- re de-vant le
3


S.
ciel, devant le
G.
ciel, devant le
ciel, Ils ont ju-
Ils ont ju-
ciel, Ils ont ju-ré,
S.
ciel, devant mes ar - mes,
G.
ciel, devant mes ar - mes,
ré, Ils ont ju-ré devant leurs
ré, Ils ont ju-ré devant leurs
Ils ont ju-ré devant leurs


S.
de - vant tous, devant le ciel, de - vant le
G.
de - vant tous, devant le ciel, de - vant le
ar - mes,devant tous, de_vant le ciel,
ar - mes,devant tous, de_vant le ciel,
ar - mes,devant tous, de_vant le ciel,
S.
ciel, de_vant mes ar - mes, de - vant tous, de_vant
G.
ciel, de - vant le ciel, de - vant mes armes, de - vant
de - vant tous, de - vant
de - vant tous, de - vant
de - vant tous, de - vant leurs ar - mes, devant


S.
tous! Devant mes
G.
tous! Devant mes
tous! Ils ont ju - ré de - vant le ciel,
tous! Ils ont ju - ré de - vant le ciel,
tous! Ils ont ju - ré de - vant le ciel,
S.
ar - mes, de - - vant tous!
G.
ar - mes, de - vant tous!
Ils ont ju - ré de - vant le
Ils ont ju - ré de - vant le
Ils ont ju - ré de - vant le
3


S.
devant mes ar - mes, de - vant tous!
G.
devant mes ar - mes, devant tous!
ciel, devant leurs
ciel, devant leurs
ciel, devant leurs
S.
devant tous!
G.
devant tous!
ar - mes, de - vant tous!
ar - mes, de - vant tous!
ar - mes, de - vant tous!



Fin du 1er Acte

Nuit

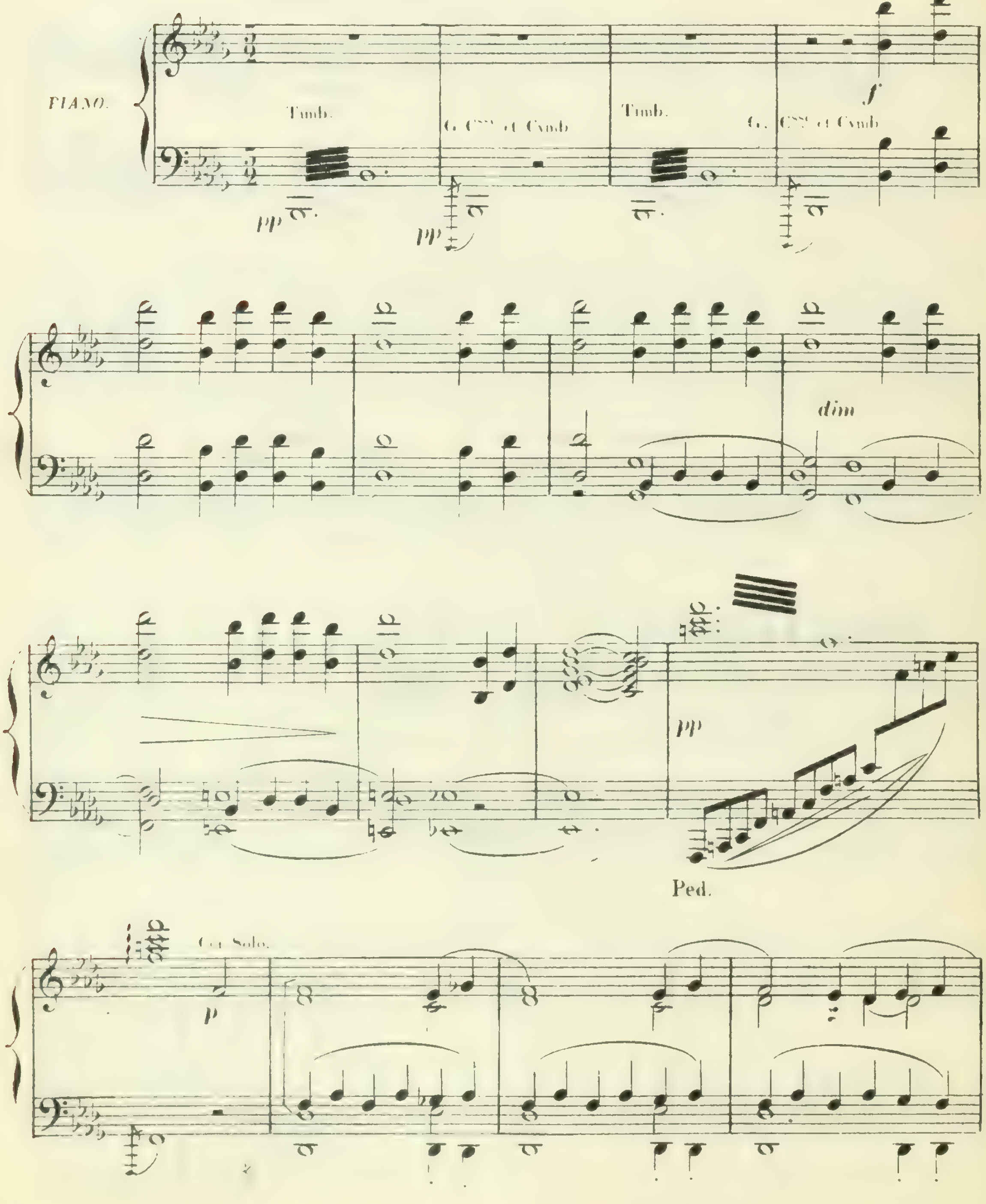
ACTE II

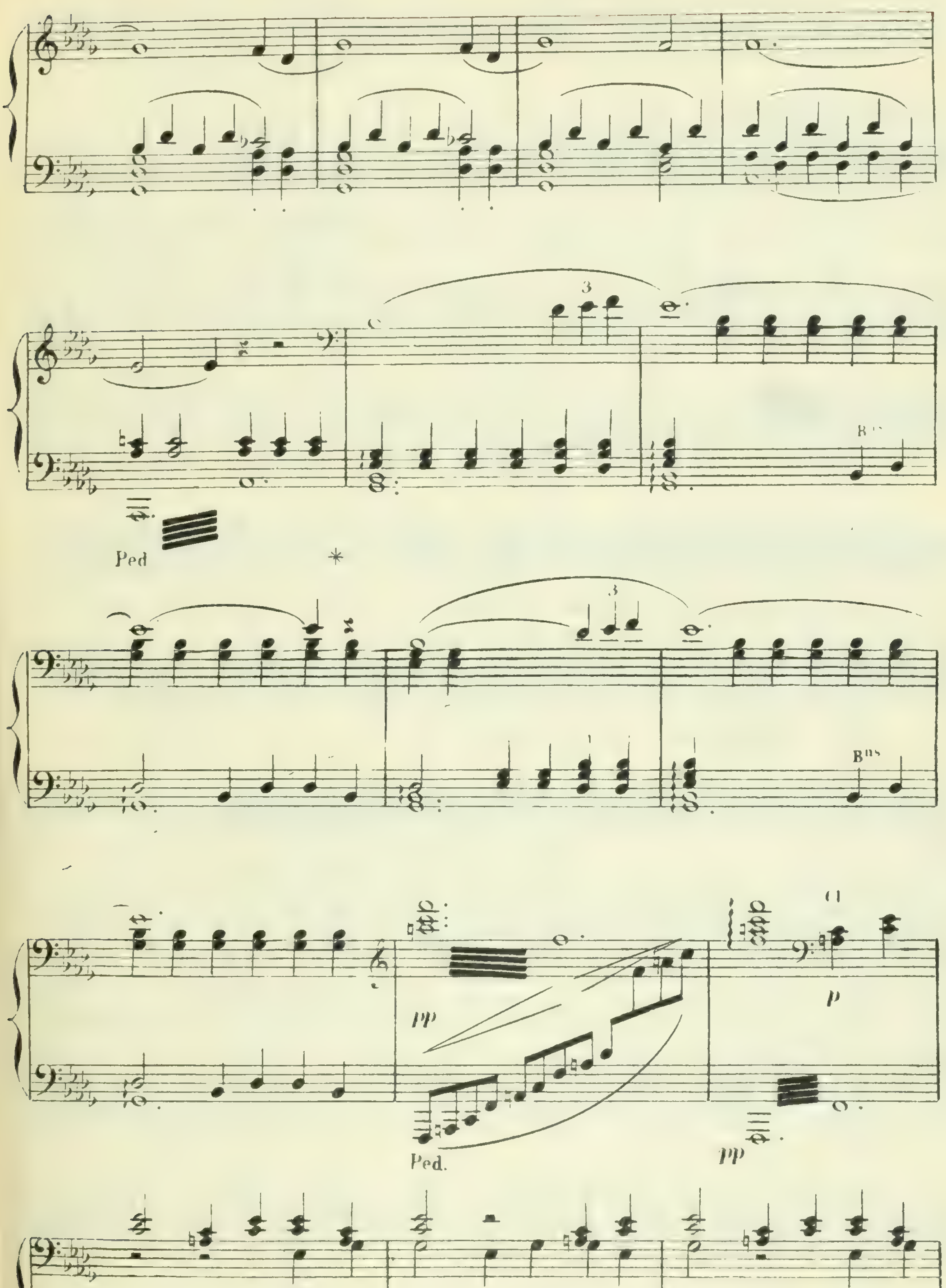
PREMIER TABLEAU.

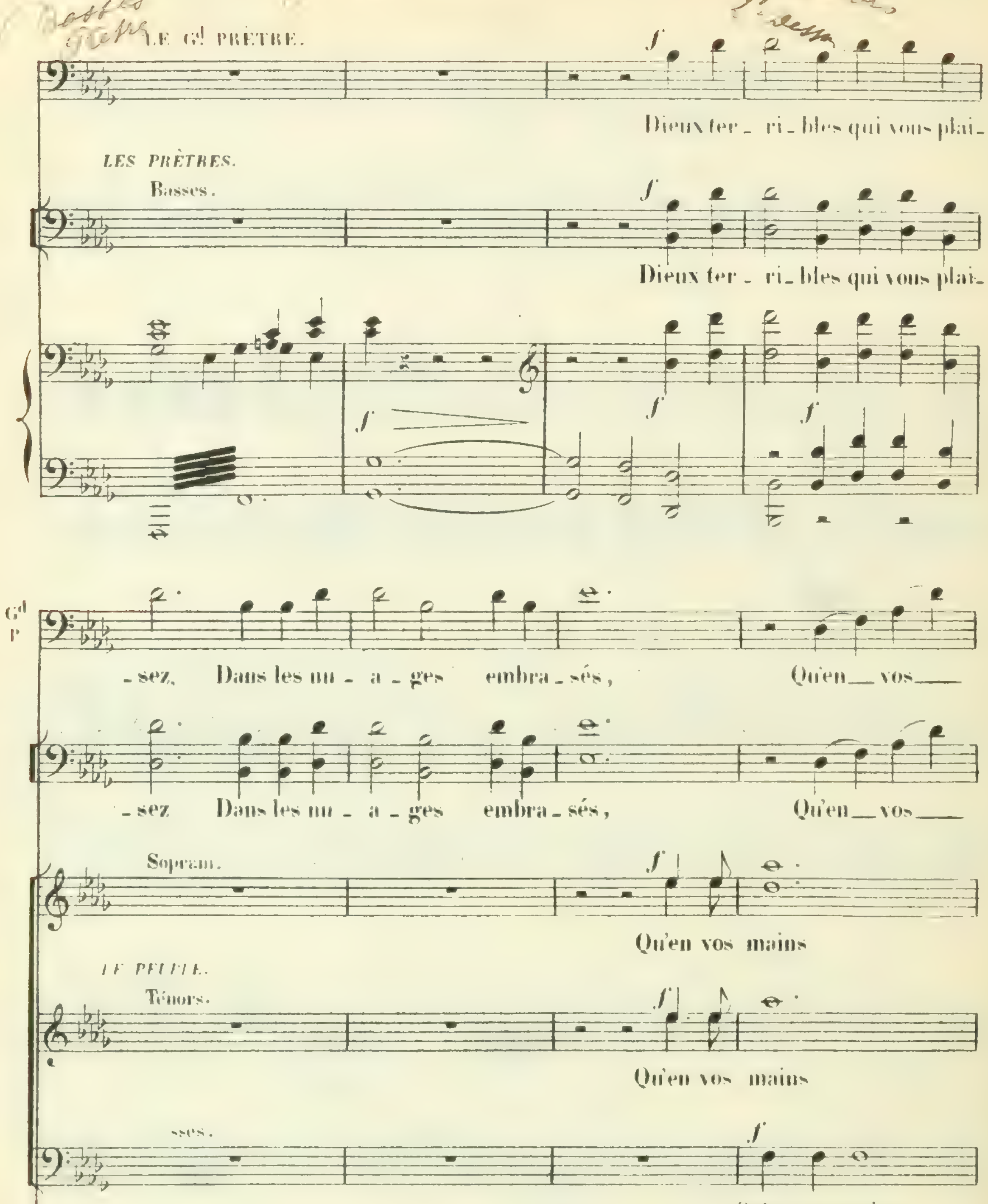
ISLANDE. – UNE FORÊT SOMBRE AVEC DES DOLMENS

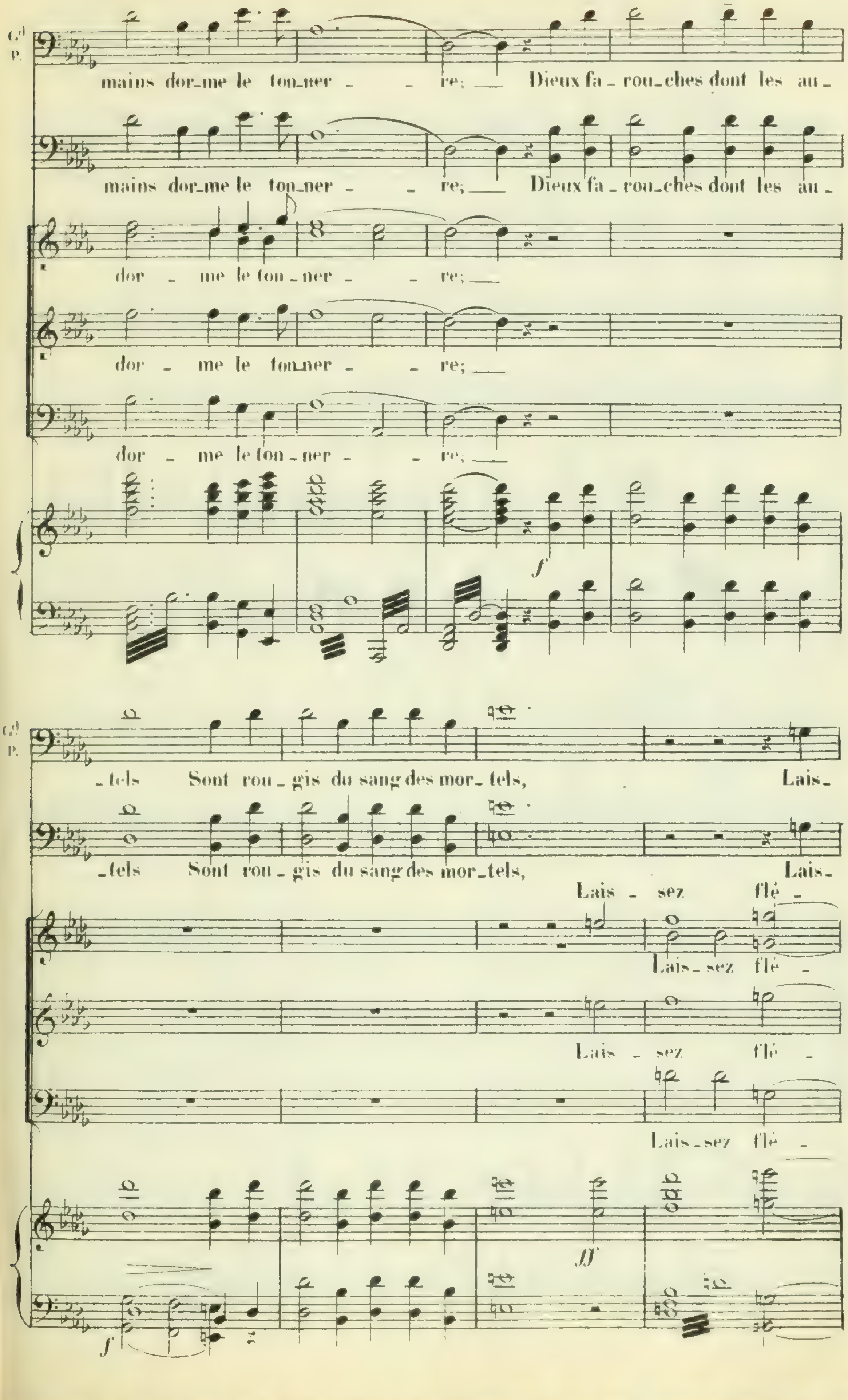
Le Grand-Prêtre célèbre un sacrifice; d'autres prêtres l'entourent et prient avec lui.
Le peuple est prosterné autour d'eux

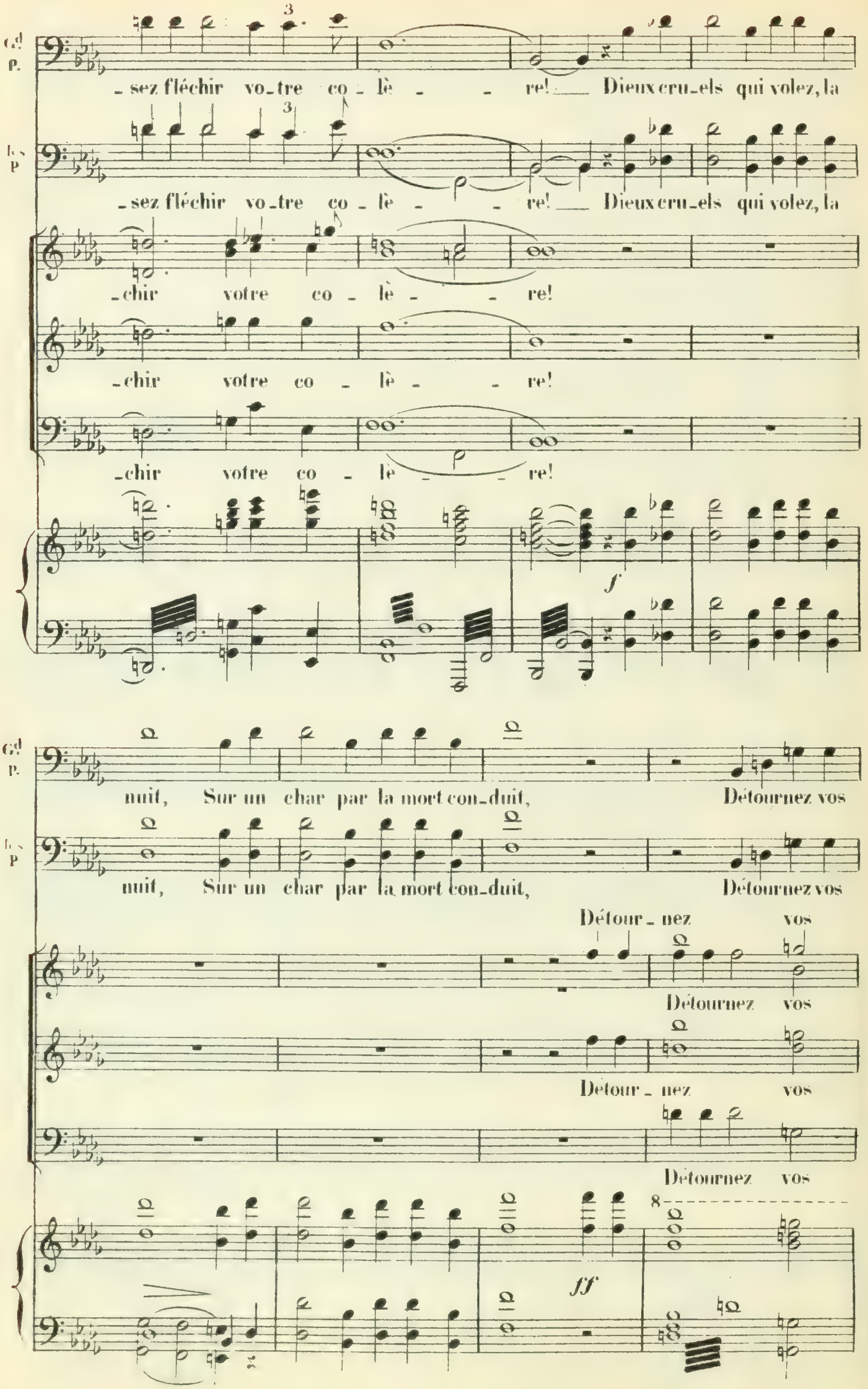
Andante sostenuto

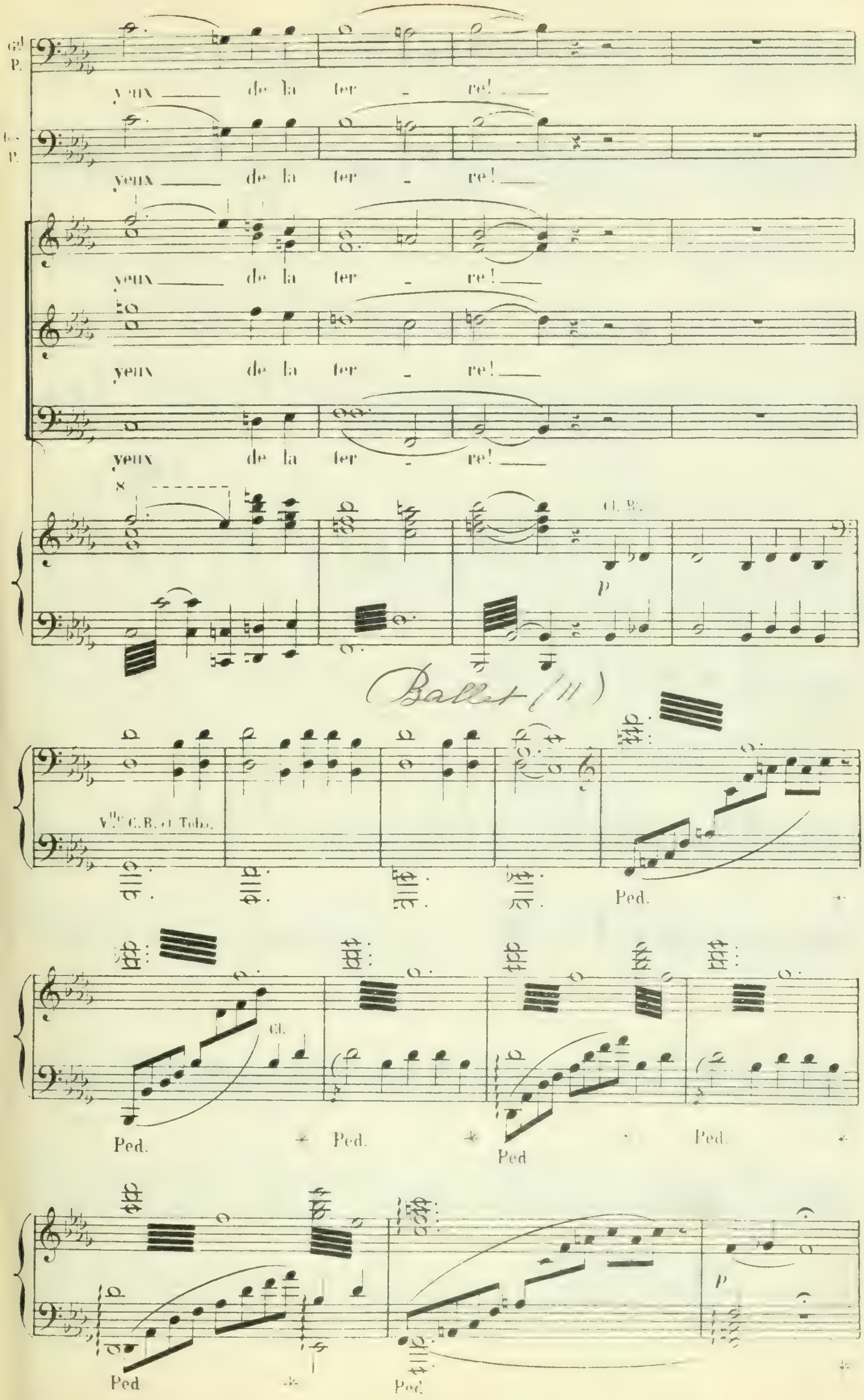



3
Ped
*
Bns
3
Bns
pp
Ped.
p
pp
Bns
pp

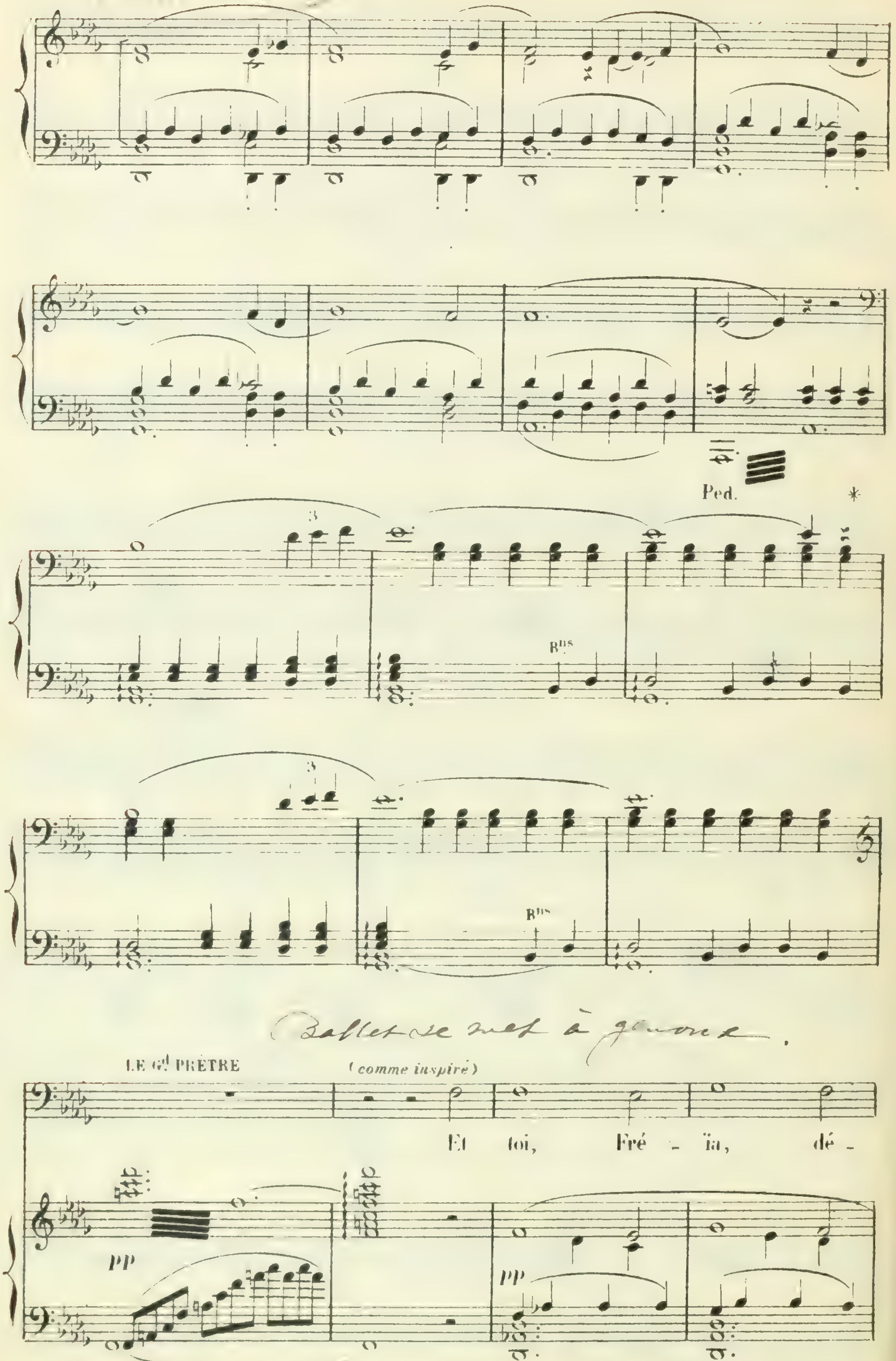

LE Gd PRÊTRE.
Dieux ter - ri - bles qui vous plai-
LES PRÊTRES.
Basses.
Dieux ter - ri - bles qui vous plai-
Gd P
- sez, Dans les nu - a - ges embra - sés, Qu'en vos
- sez Dans les nu - a - ges embra - sés, Qu'en vos
Sopran.
Qu'en vos mains
LE PEUPLE.
Ténors.
Qu'en vos mains
Qu'en vos mains

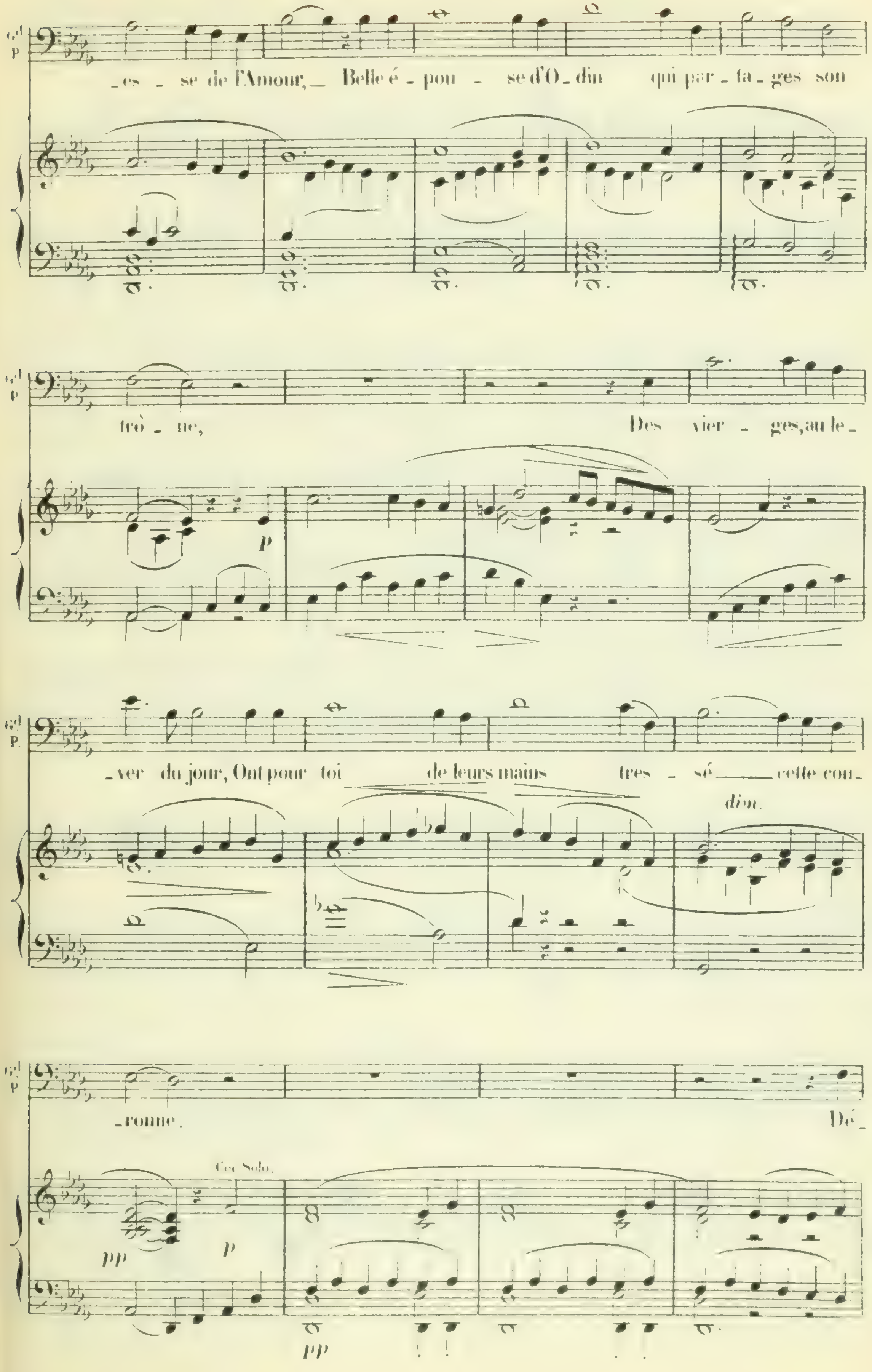

Cd P.
mains dor_me le ton_ner - - re; — Dieux fa - rou_ches dont les au -
mains dor_me le ton_ner - - re; — Dieux fa - rou_ches dont les au -
dor - me le ton - ner - - re; —
dor - me le ton_ner - - re; —
dor - me le ton - ner - - re; —
f
Cd P.
- tels Sont rou - gis du sang des mor_ tels, Lais_
- tels Sont rou - gis du sang des mor_tels, Lais_
Lais - sez flé -
Lais_sez flé -
Lais - sez flé -
Lais_sez flé -
ff
f

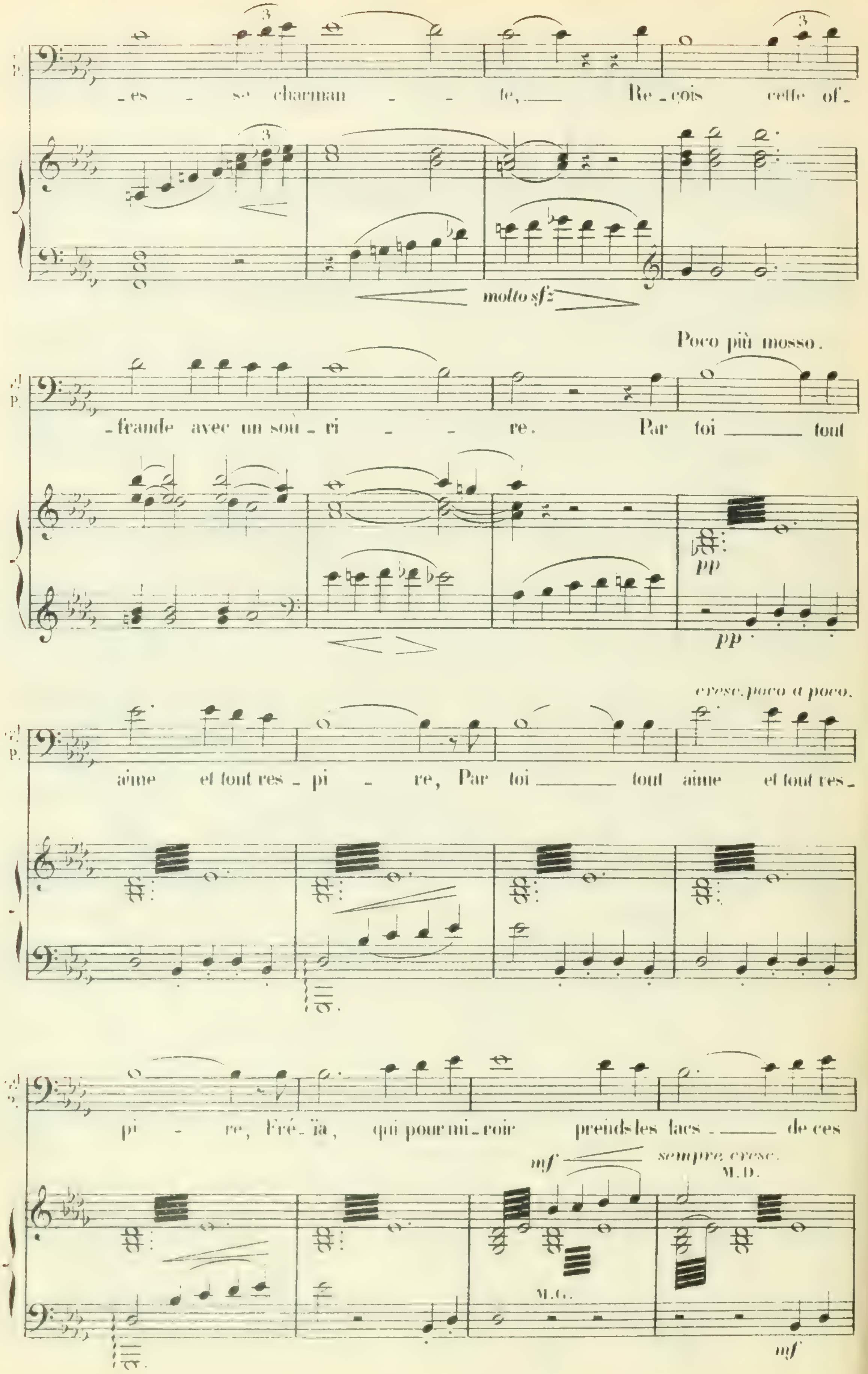

Gd P.
_sez fléchir vo_tre co _ lè _ _ re!___ Dieux cru_els qui volez, la
_sez fléchir vo_tre co _ lè _ _ re!___ Dieux cru_els qui volez, la
_chir votre co _ lè _ _ re!
_chir votre co _ lè _ _ re!
_chir votre co _ lè _ _ re!
f
Gd P.
nuit, Sur un char par la mort con_duit, Détournez vos
nuit, Sur un char par la mort con_duit, Détournez vos
Détour _ nez vos
Détournez vos
Détour _ nez vos
Détournez vos
ff

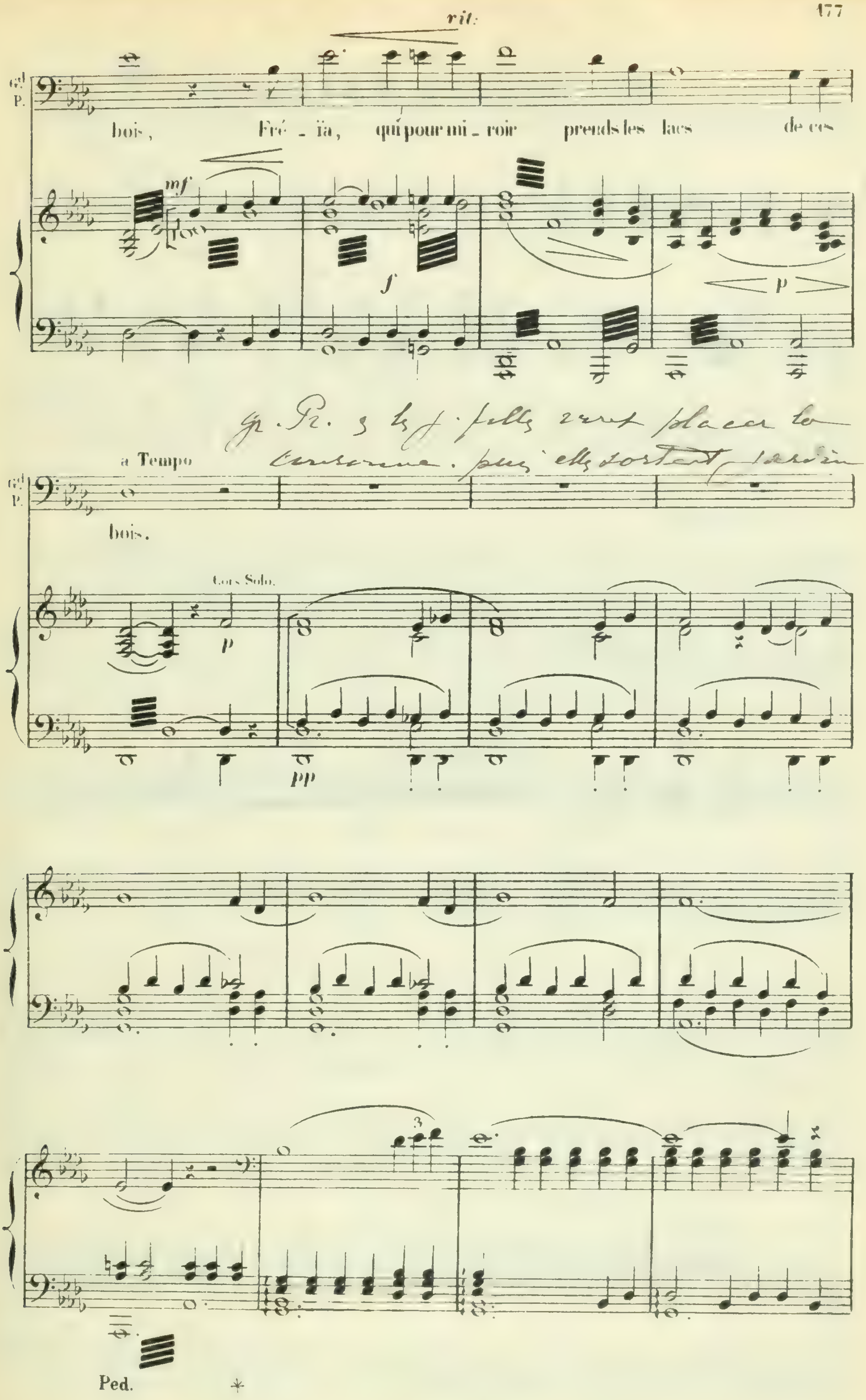


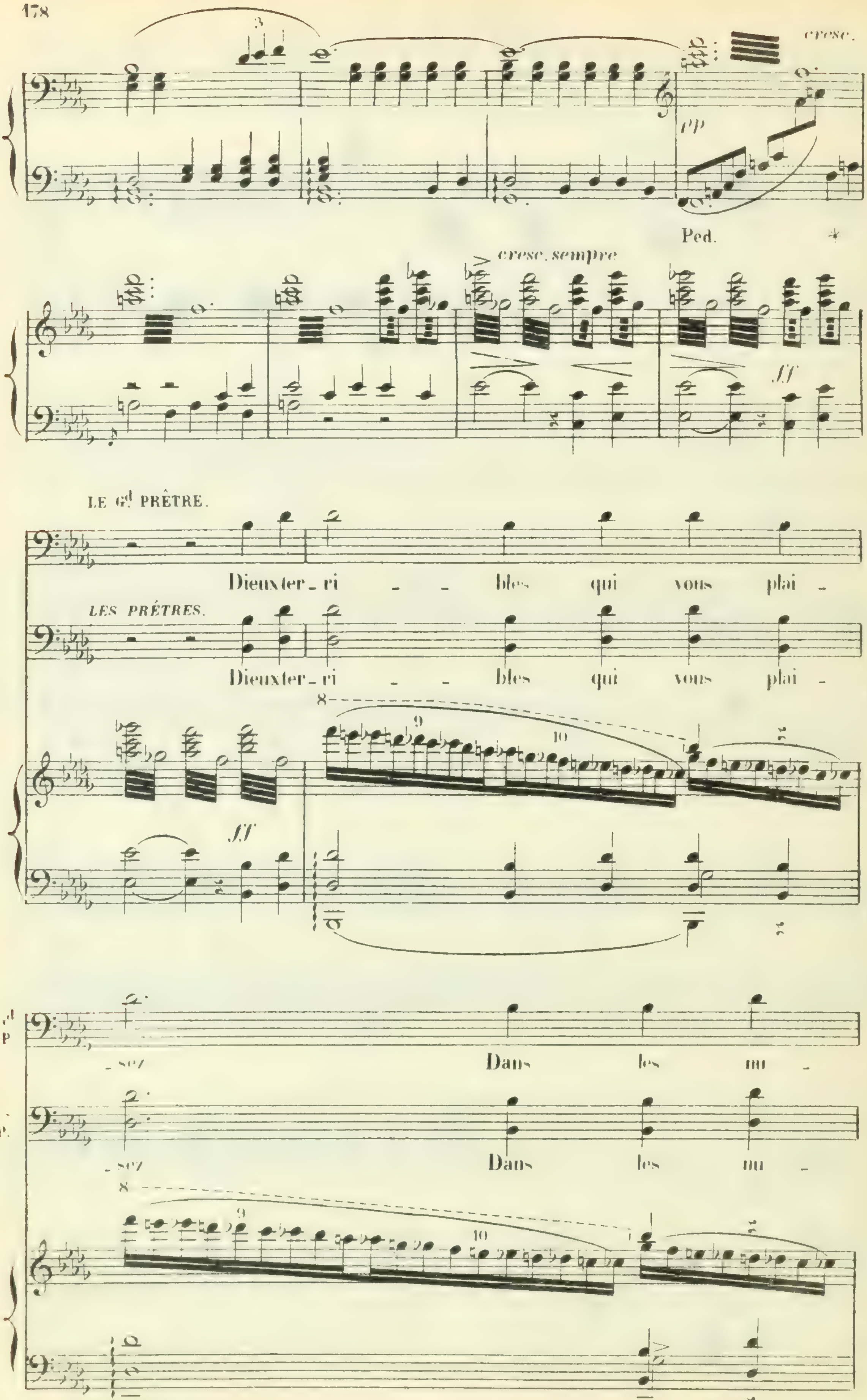
Gd P.
yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
Cl. B.
p
Ballet (11)
Vlles C.B. et Tuba
Ped.
Cl.
Ped.
Ped.
Ped
Ped.
Ped
Ped
p

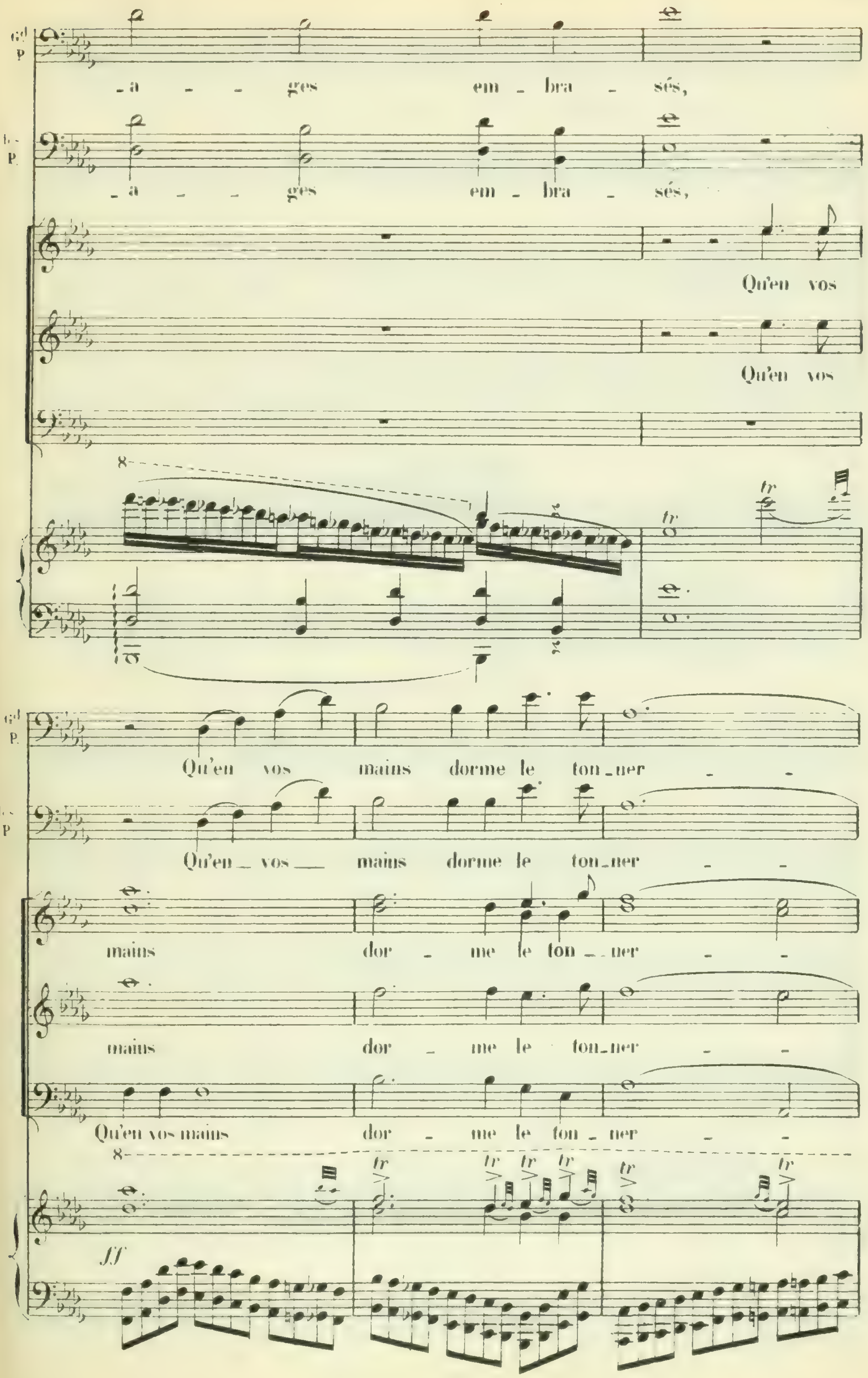

Ped.
Bns
Bns
Ballet se met à genoux.
LE Gd PRÊTRE
(comme inspiré)
Et toi, Fré - ïa, dé -
pp
pp

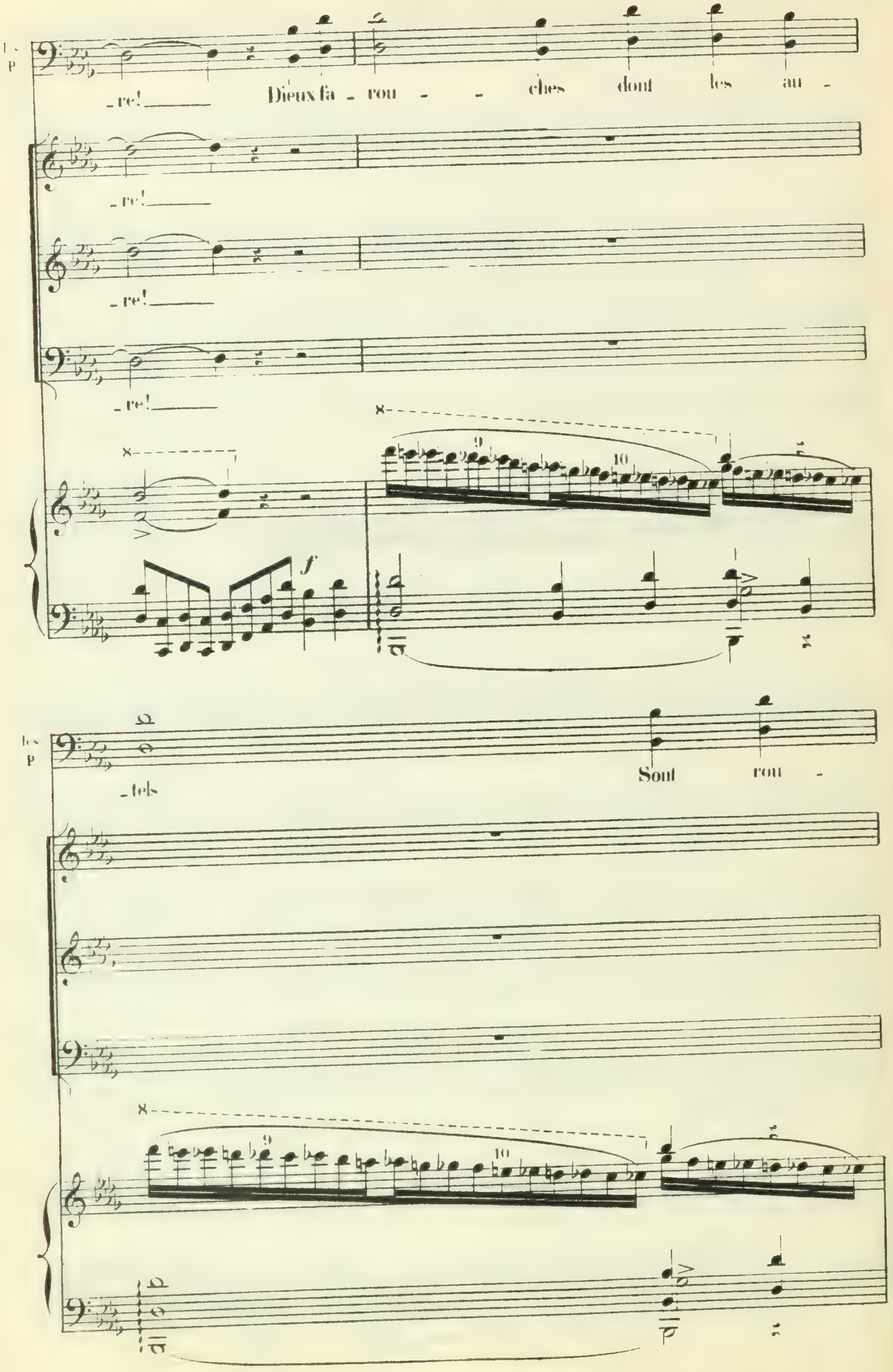

G.d P
_es _ se de l'Amour, _ Belle é _ pou _ se d'O _ din qui par _ ta _ ges son
trô _ ne,
Des vier _ ges, au le _
_ver du jour, Ont pour toi de leurs mains tres _ sé ___ cette cou_
dim.
_ronne.
Dé_
Cor Solo.
pp
p
pp


P.
_es - se charman - - te, Re_çois cette of_
molto sfz
Poco più mosso.
P.
_frande avec un sou_ri - - re. Par toi tout
pp
pp
cresc. poco a poco.
P.
aime et tout res_pi - re, Par toi tout aime et tout res_
P.
pi - re, Fré_ïa, qui pour mi_roir prends les lacs de ces
mf
sempre cresc.
M.D.
M.G.
mf

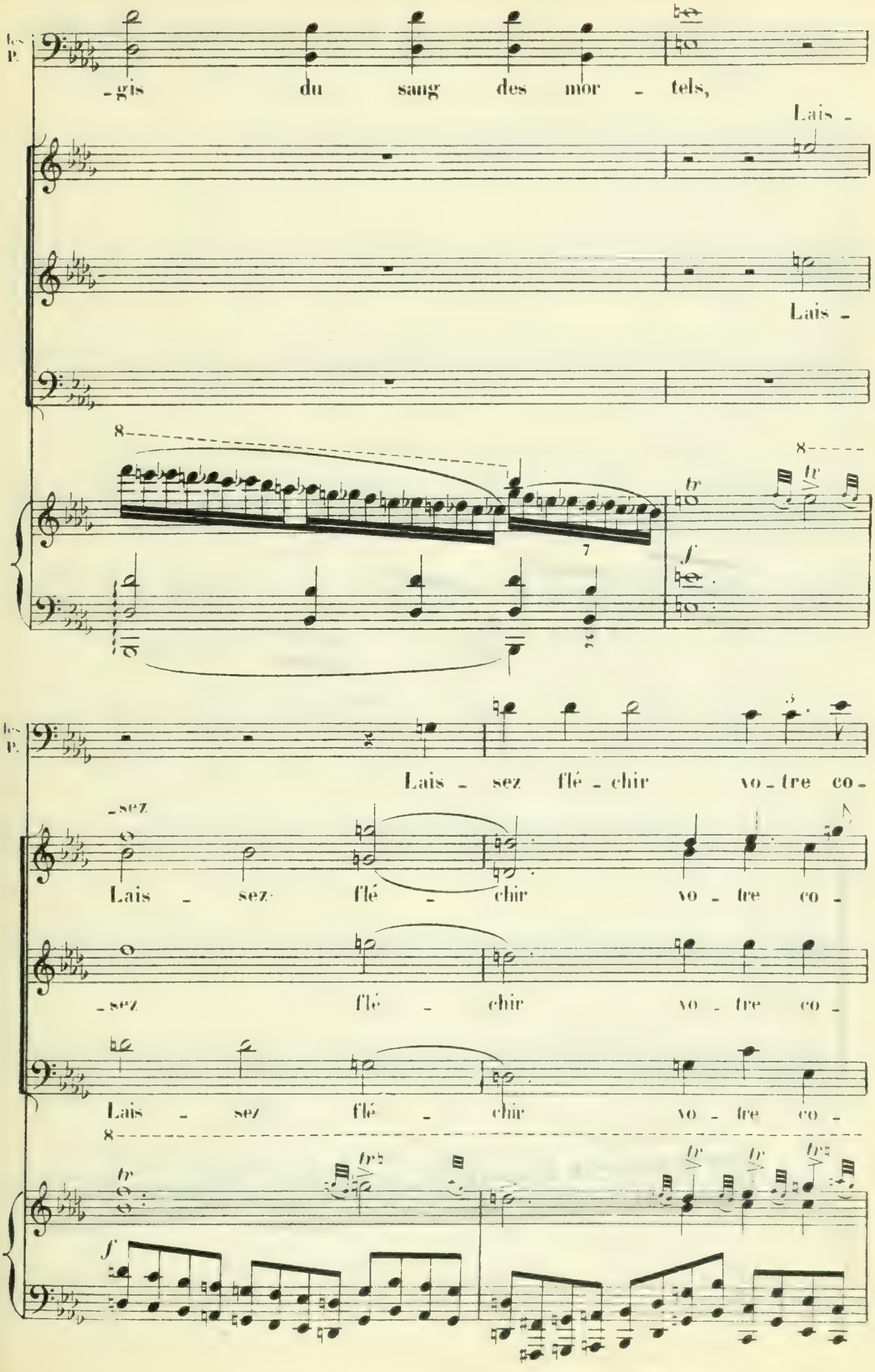

rit:
Gd P.
bois, Fré - ïa, qui pour mi - roir prends les lacs de ces
mf
f
p
a Tempo
Gd P.
bois.
Cors Solo.
p
pp
3
Ped.

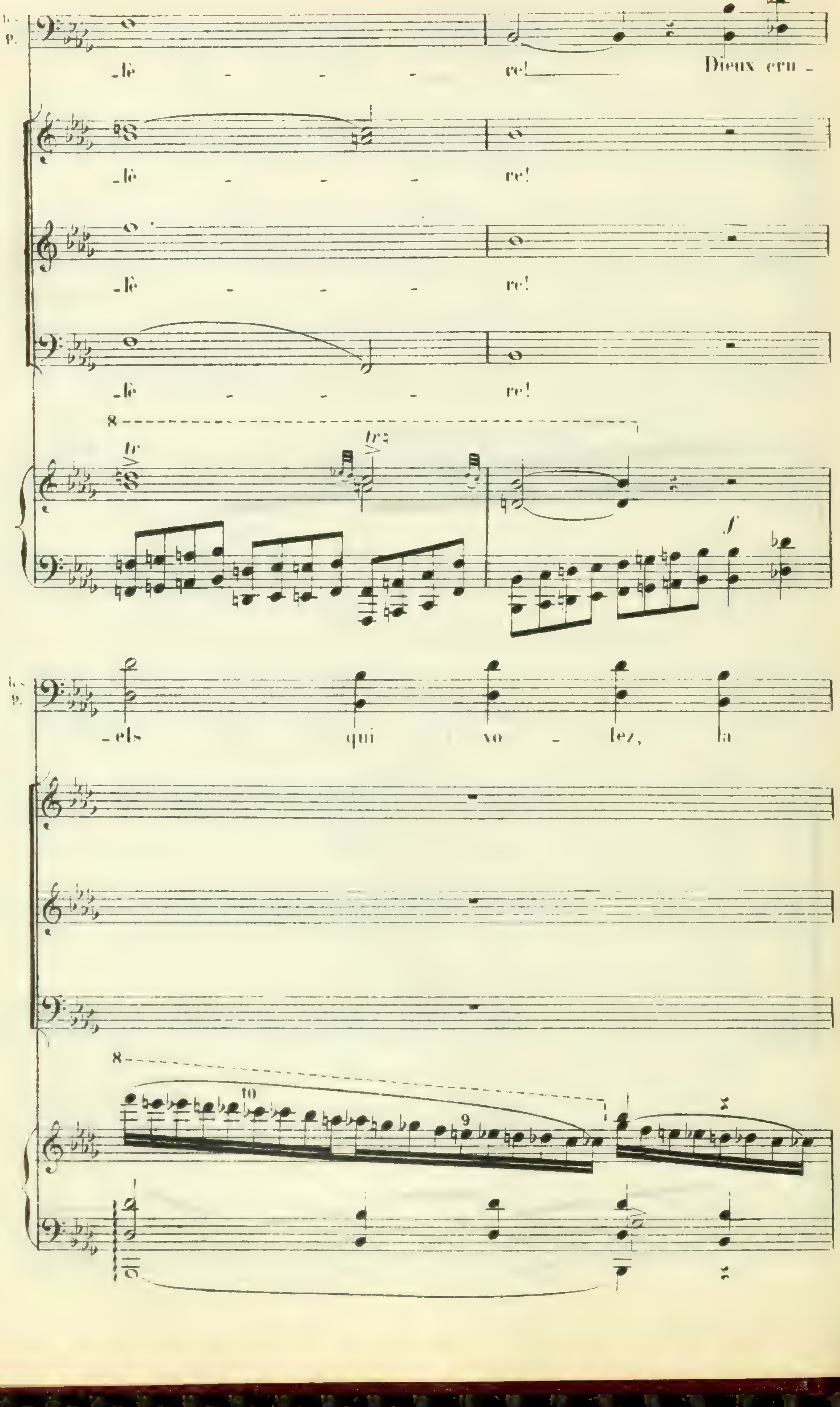

cresc.
pp
Ped.
cresc. sempre
ff
LE Gd PRÊTRE.
Dieux ter - ri - - bles qui vous plai -
LES PRÊTRES.
Dieux ter - ri - - bles qui vous plai -
ff
Gd P.
- sez Dans les mu -
P.
- sez Dans les mu -


Gd P.
_a _ _ ges em _ bra _ sés,
P.
_a _ _ ges em _ bra _ sés,
Qu'en vos
Qu'en vos
tr
tr
Gd P.
Qu'en vos mains dorme le ton_ner _ _
P
Qu'en _ vos __ mains dorme le ton_ner _ _
mains dor _ me le ton _ _ ner _ _
mains dor _ me le ton_ner _ _
Qu'en vos mains dor _ me le ton _ ner _ _
tr tr tr tr tr tr
ff

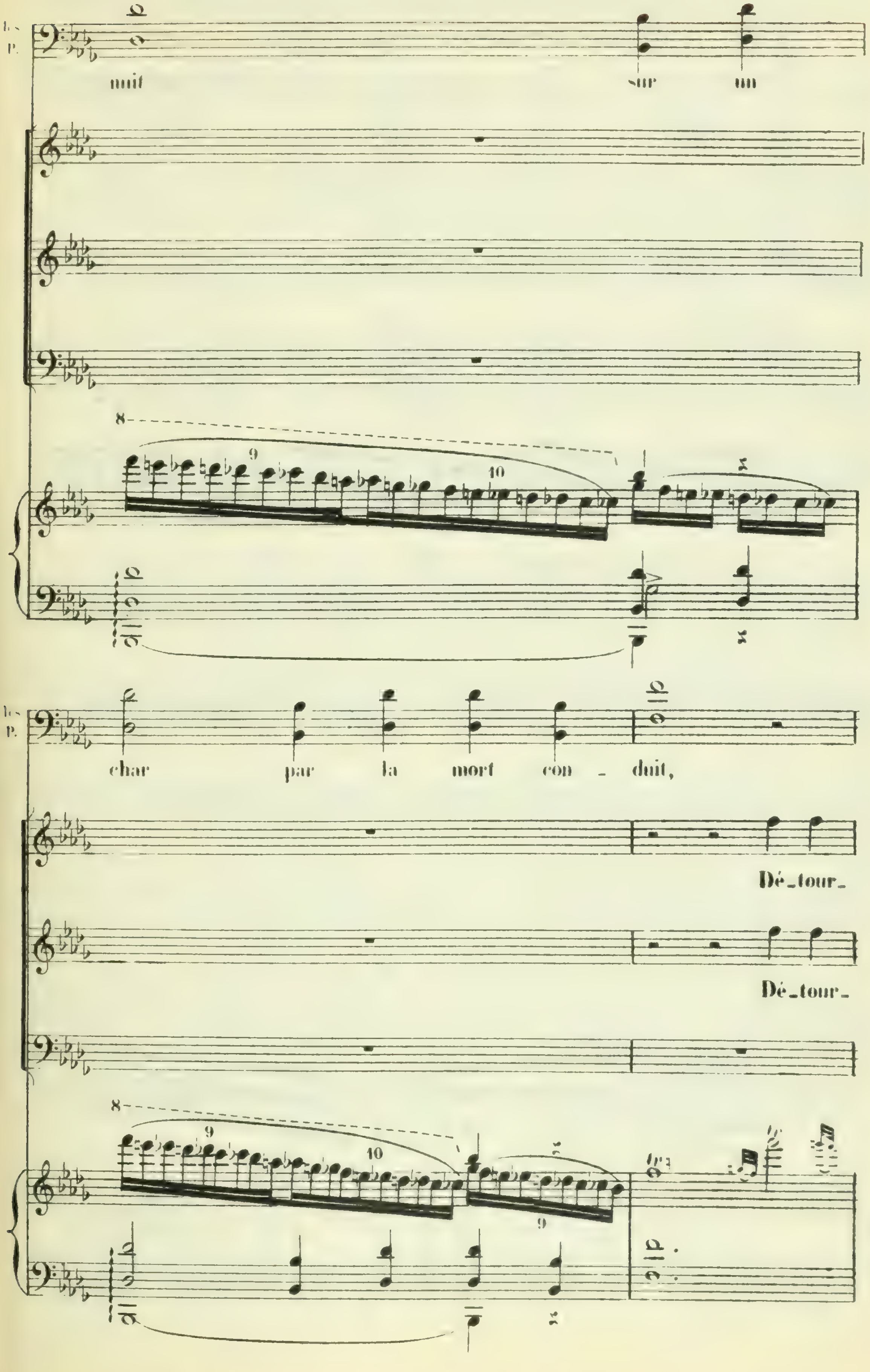


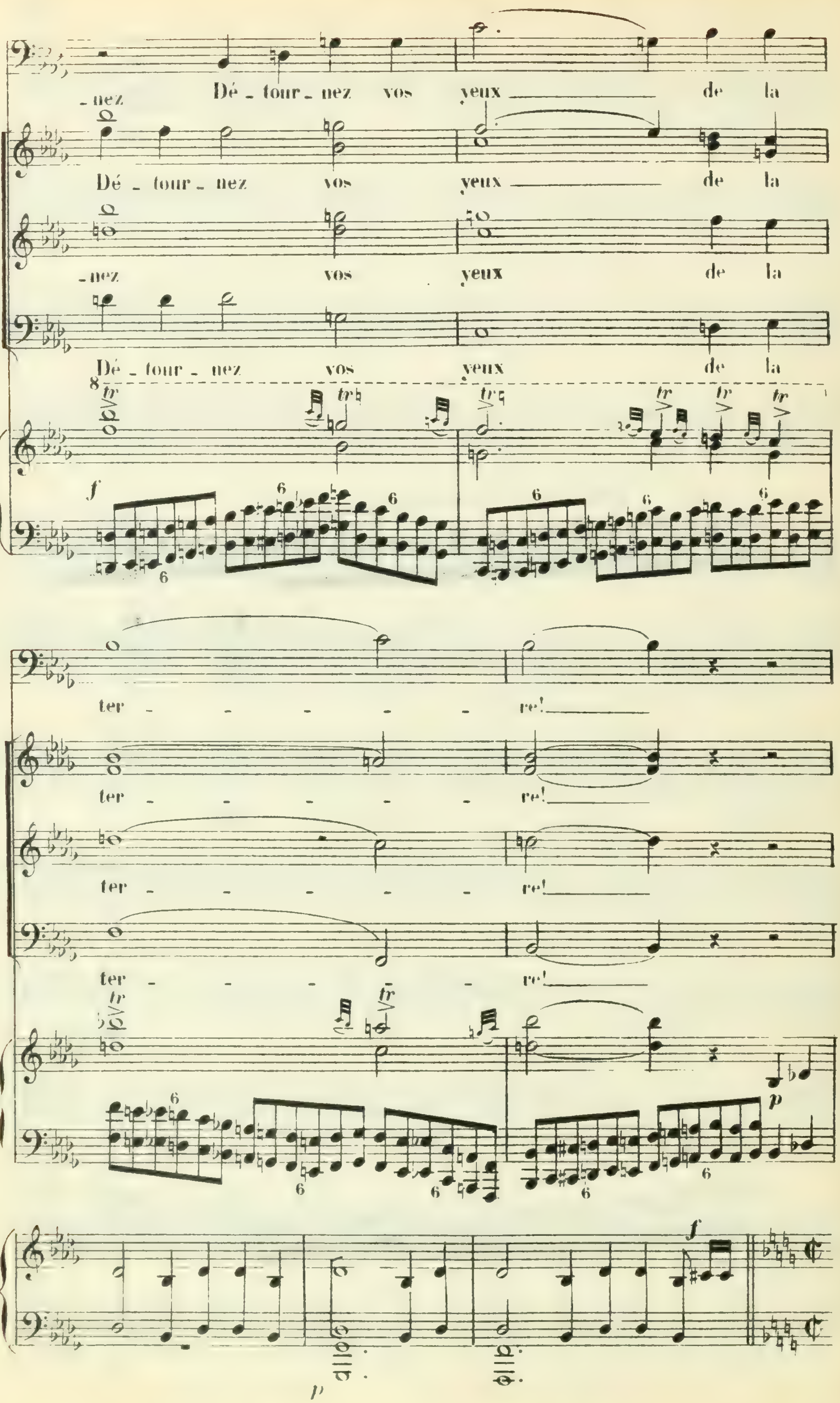
-re! Dieux fa - rou - - ches dont les au -
-re!
-re!
-re!
-tels
Sont rou -


-gis du sang des mor - tels,
Lais -
Lais -
Lais - sez flé - chir vo - tre co -
-sez
Lais - sez flé - chir vo - tre co -
-sez flé - chir vo - tre co -
Lais - sez flé - chir vo - tre co -

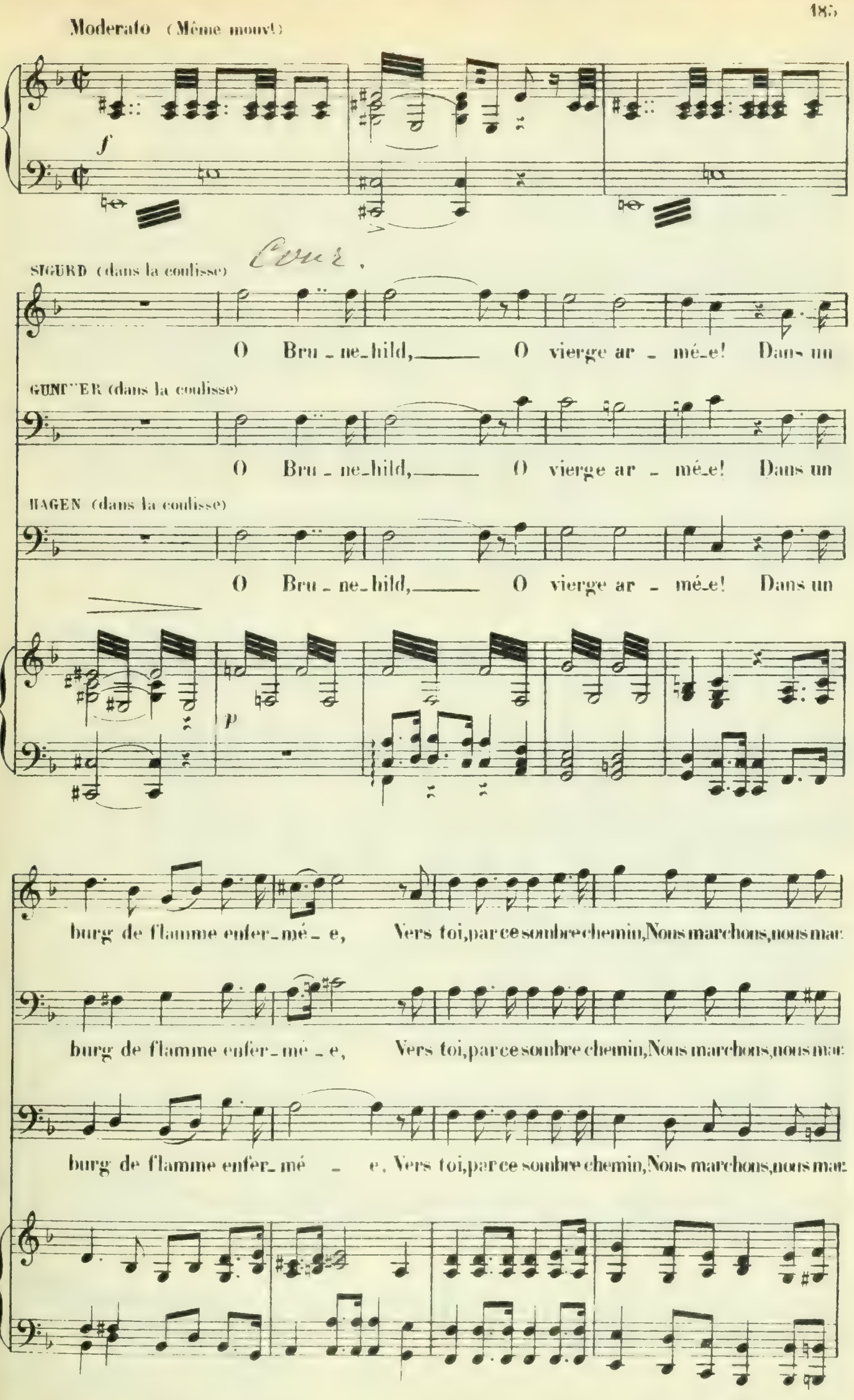


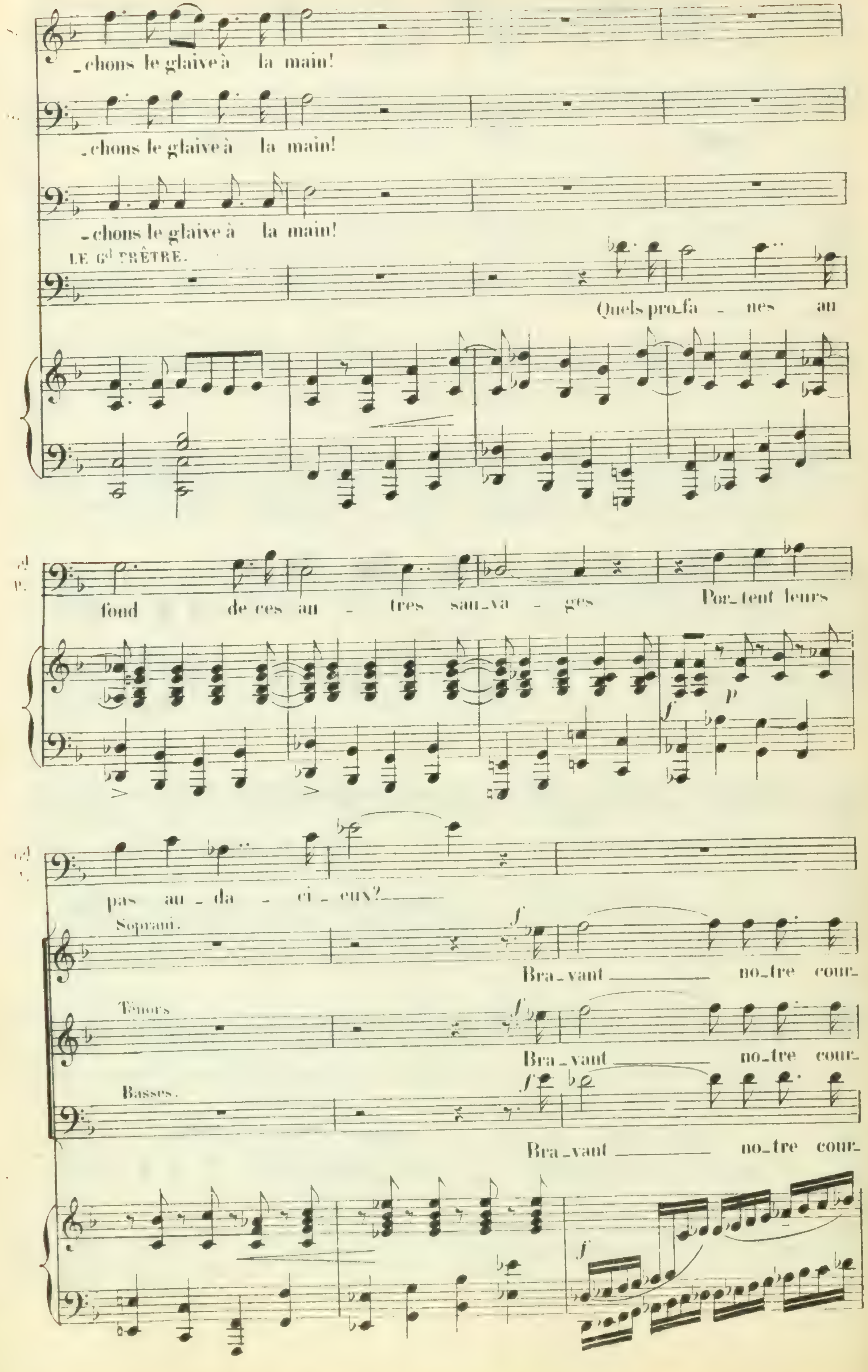
-lè - - - - re! Dieux cru-
-lè - - - - re!
-lè - - - - re!
-lè - - - - re!
-els qui vo - lez, la

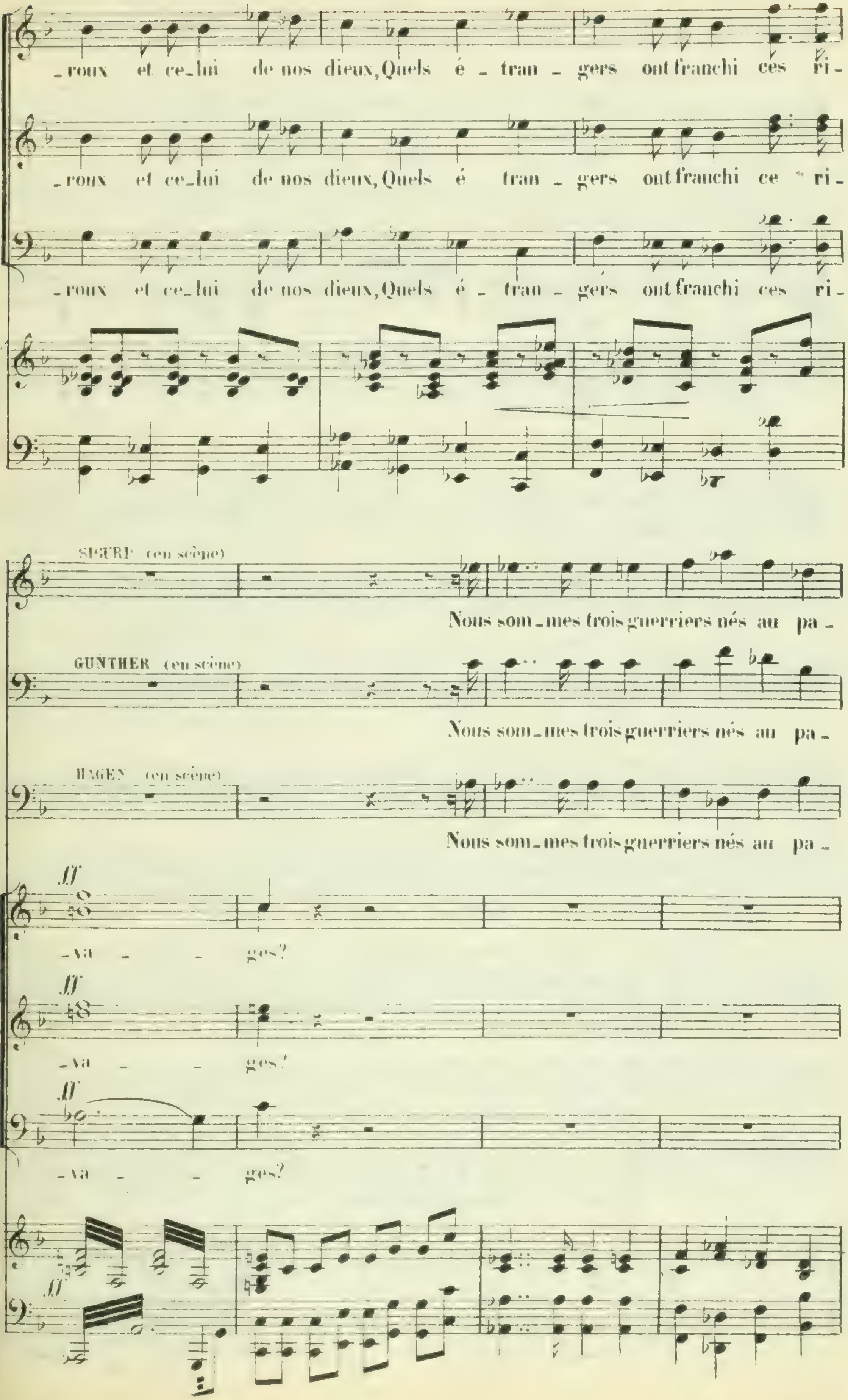

nuit
sur
un
char
par
la
mort
con - duit,
Dé_tour_
Dé_tour_

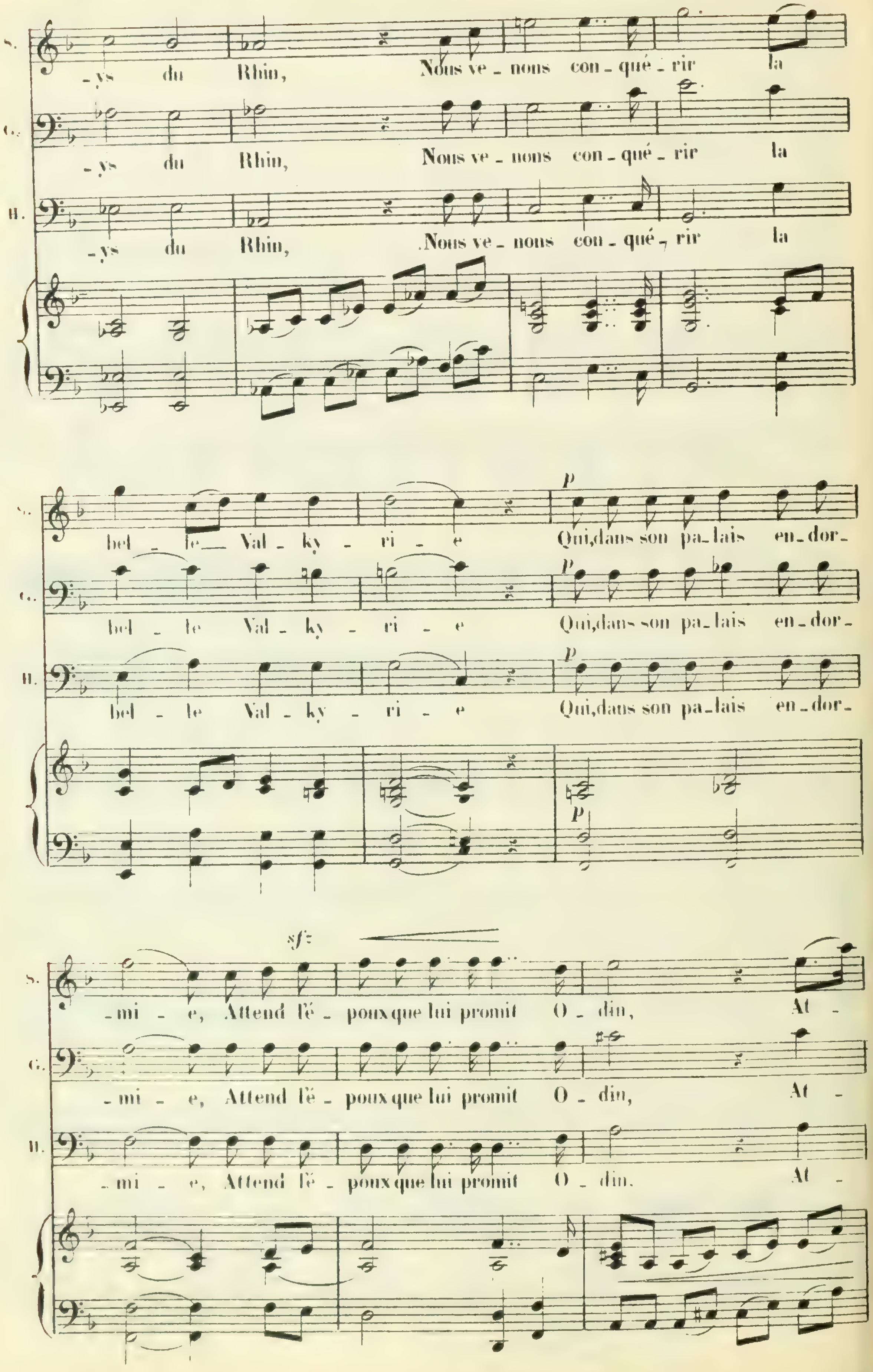


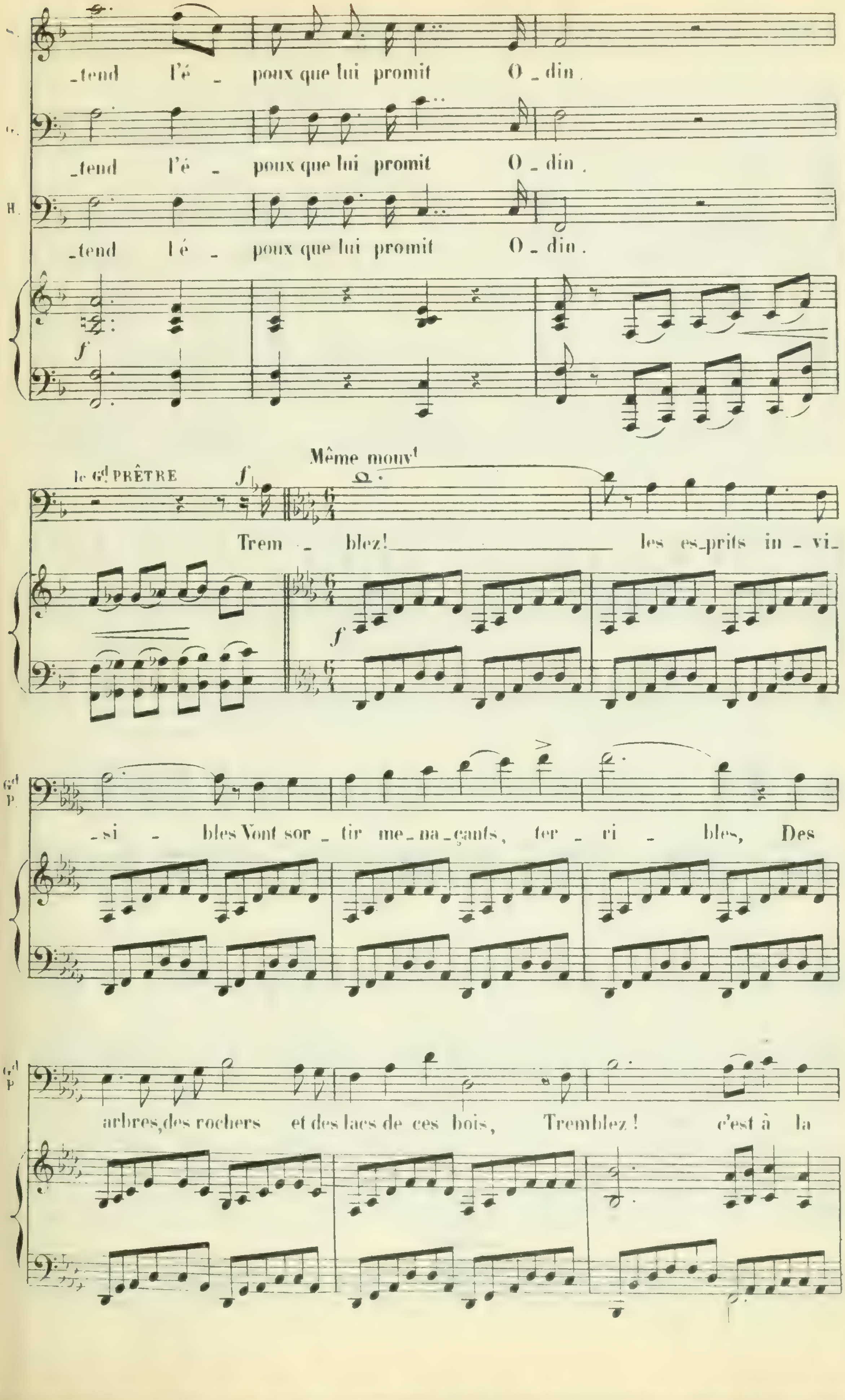
-nez Dé-tour-nez vos yeux de la
Dé-tour-nez vos yeux de la
-nez vos yeux de la
Dé-tour-nez vos yeux de la
ter - - - - - re!
ter - - - - - re!
ter - - - - - re!
ter - - - - - re!


Moderato (Même mouvt)
SIGURD (dans la coulisse)
O Bru_ne_hild, O vierge ar_mé_e! Dans un
GUNTHER (dans la coulisse)
O Bru_ne_hild, O vierge ar_mé_e! Dans un
HAGEN (dans la coulisse)
O Bru_ne_hild, O vierge ar_mé_e! Dans un
S
burg de flamme enfer_mé_e, Vers toi, par ce sombre chemin, Nous marchons, nous mar
G
burg de flamme enfer_mé_e, Vers toi, par ce sombre chemin, Nous marchons, nous mar
H
burg de flamme enfer_mé_e. Vers toi, par ce sombre chemin, Nous marchons, nous mar

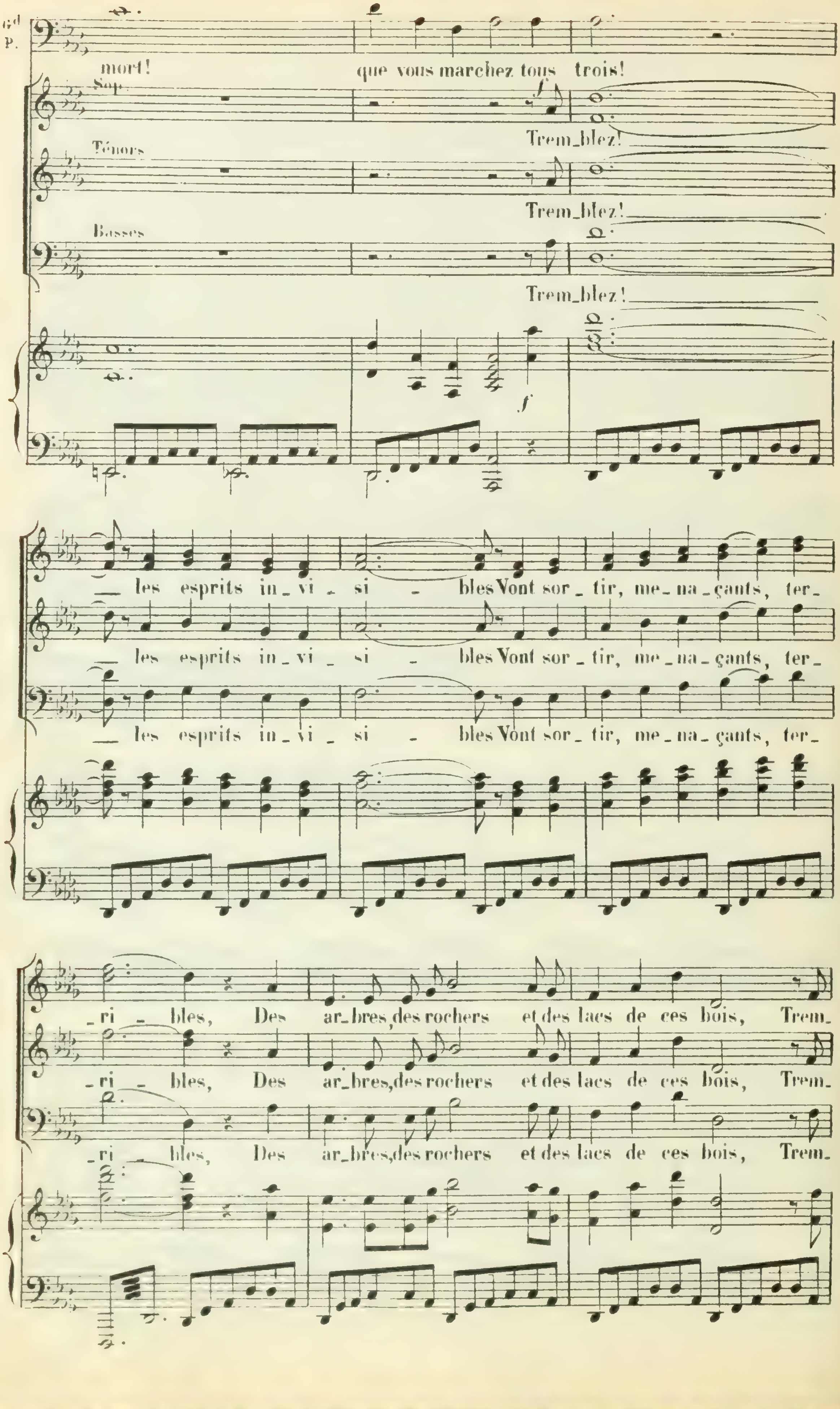

_chons le glaive à la main!
_chons le glaive à la main!
_chons le glaive à la main!
LE Gd PRÊTRE.
Quels pro_fa _ nes au
fond de ces an _ tres sau_va _ ges Por_tent leurs
pas au_da _ ci_eux?
Soprani.
Bra_vant no_tre cour_
Ténors
Bra_vant no_tre cour_
Basses.
Bra_vant no_tre cour_

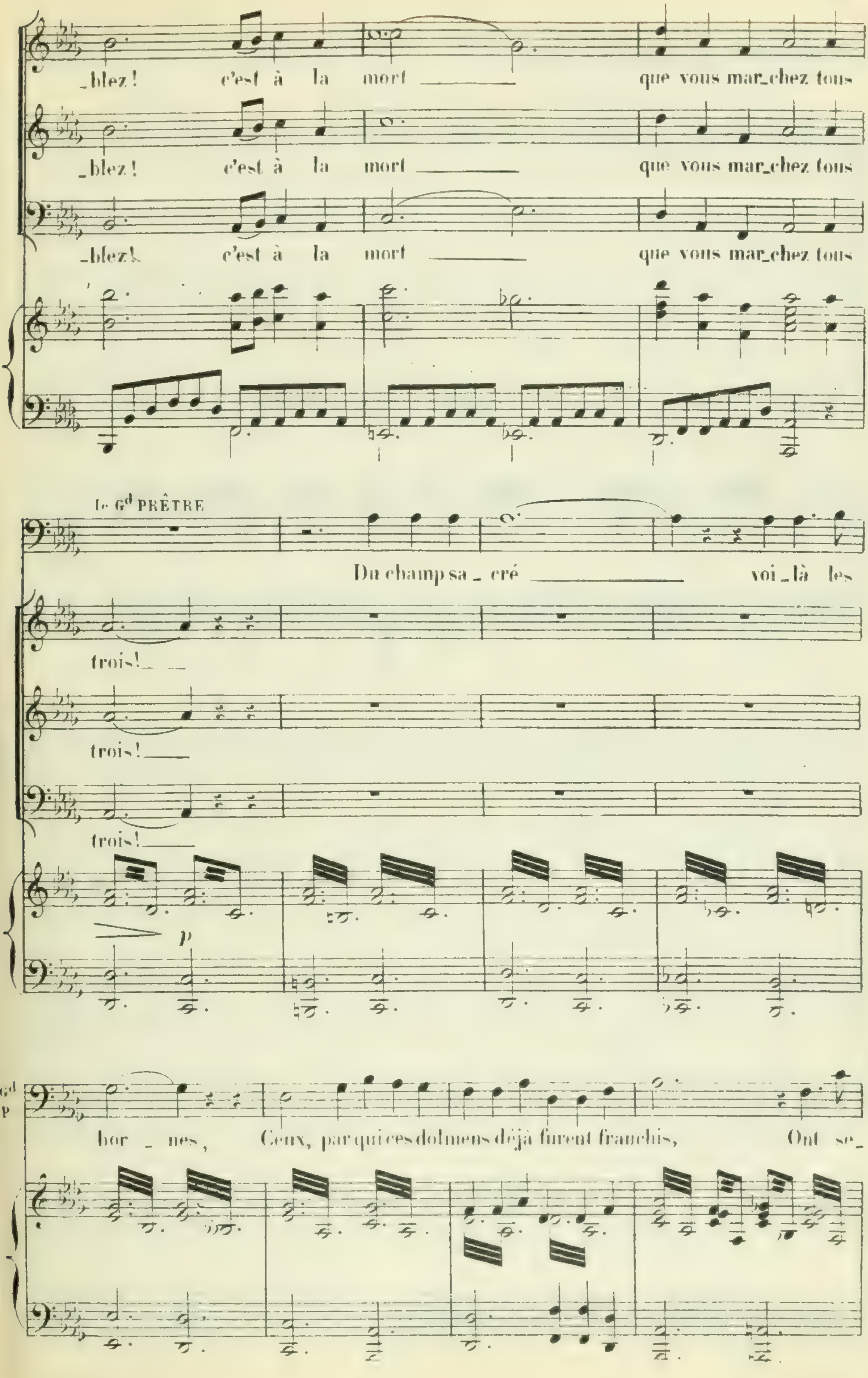

_roux et ce_lui de nos dieux, Quels é _ tran _ gers ont franchi ces ri -
_roux et ce_lui de nos dieux, Quels é tran _ gers ont franchi ce ri _
_roux et ce_lui de nos dieux, Quels é _ tran _ gers ont franchi ces ri -
SIGURD (en scène)
Nous som_mes trois guerriers nés au pa _
GÜNTHER (en scène)
Nous som_mes trois guerriers nés au pa _
HAGEN (en scène)
Nous som_mes trois guerriers nés au pa _
ff
_va - - ges?
ff
_va - - ges?
ff
_va - - ges?
ff

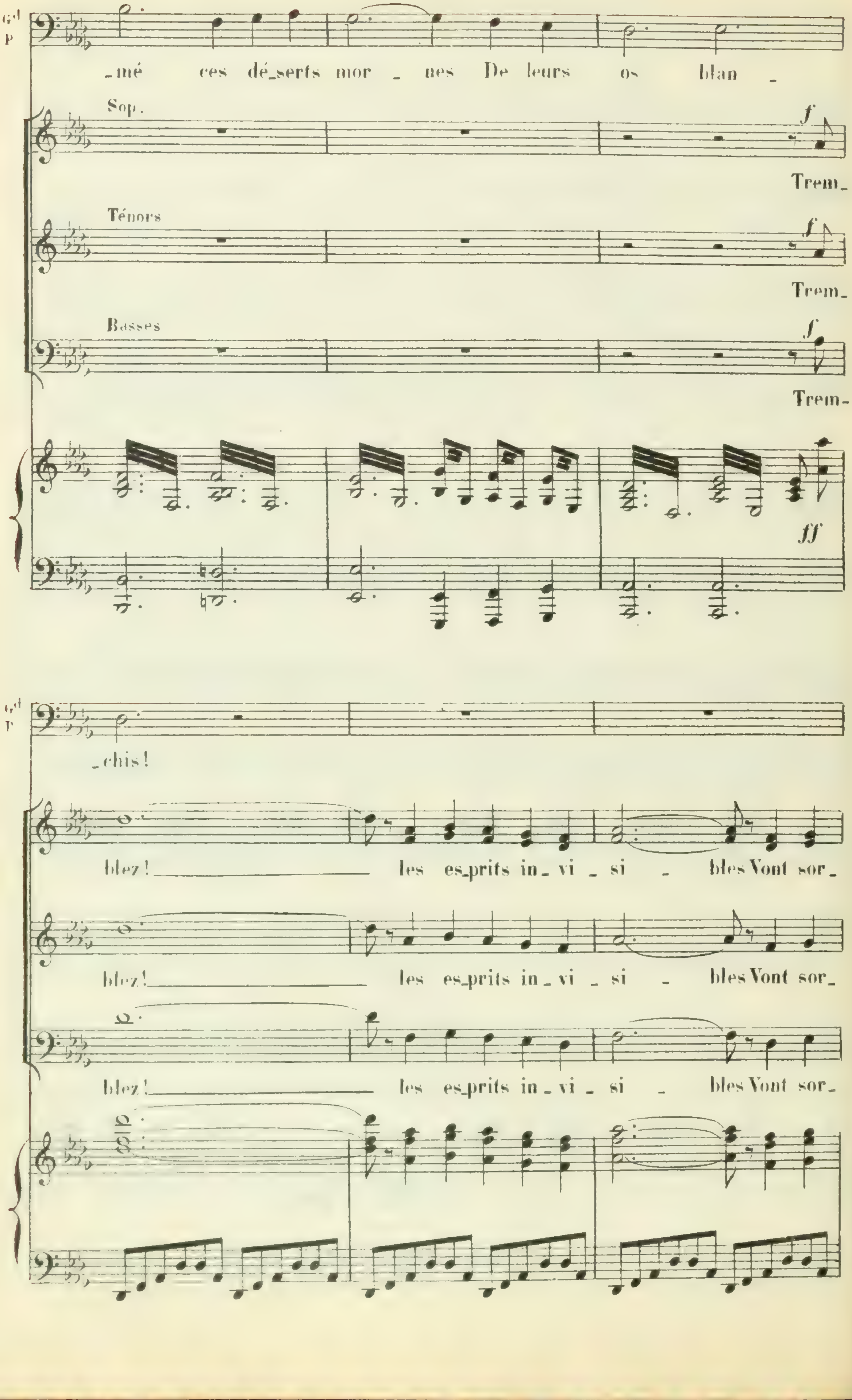

S.
G.
B.
-ys du Rhin, Nous ve-nons con-qué-rir la
bel-le Val-ky-ri-e Qui, dans son pa-lais en-dor-
sf
p
-mi-e, Attend l'é-poux que lui promit O-din, At-

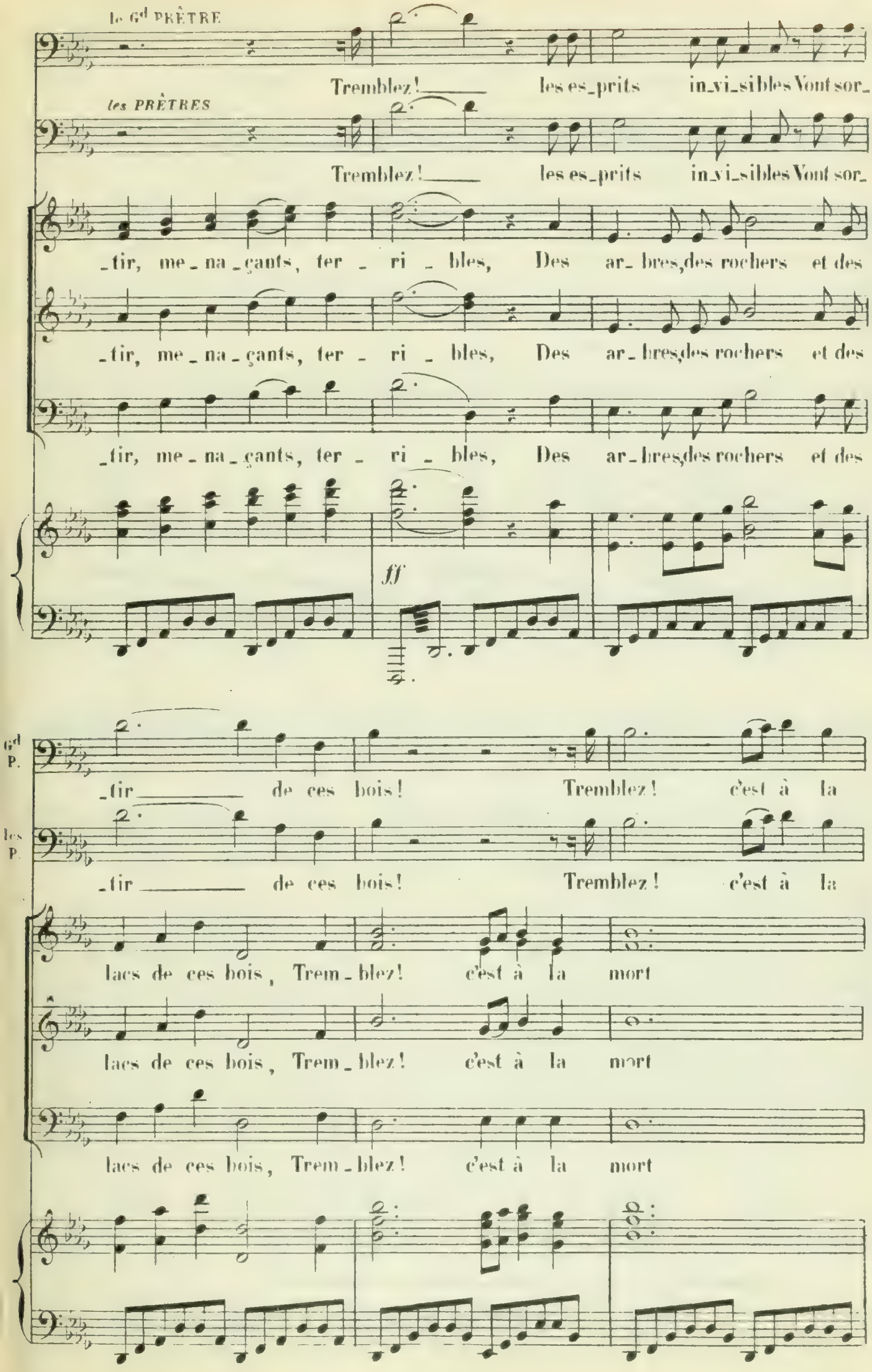


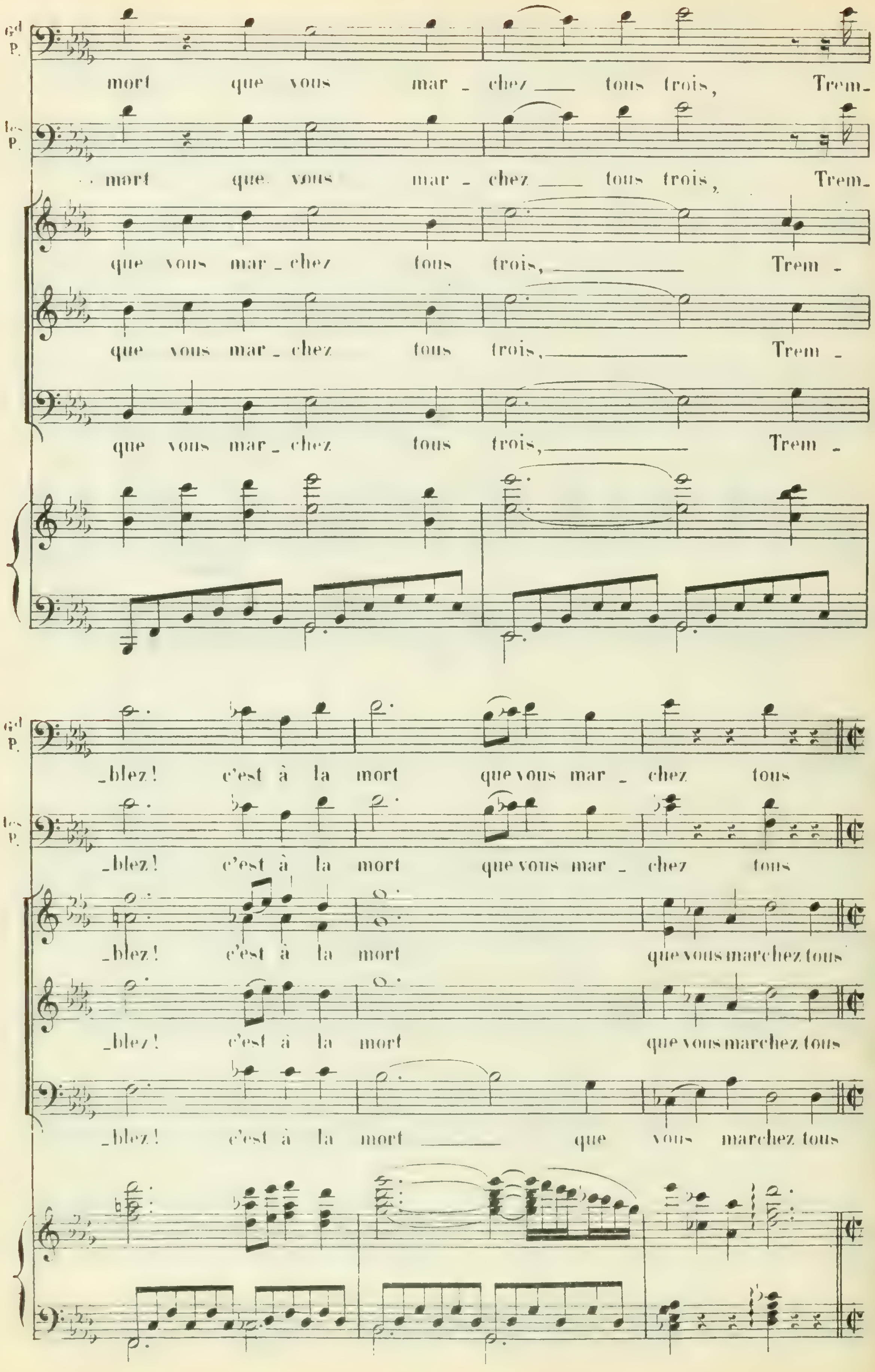
_tend l'é _ poux que lui promit O _ din.
_tend l'é _ poux que lui promit O _ din.
H.
_tend l'é _ poux que lui promit O _ din.
f
le Gd PRÊTRE
Même mouvt
f
Trem _ blez! les es_prits in _ vi_
f
Gd P.
_si _ bles Vont sor _ tir me_na_çants, ter _ ri _ bles, Des
Gd P.
arbres, des rochers et des lacs de ces bois, Tremblez! c'est à la

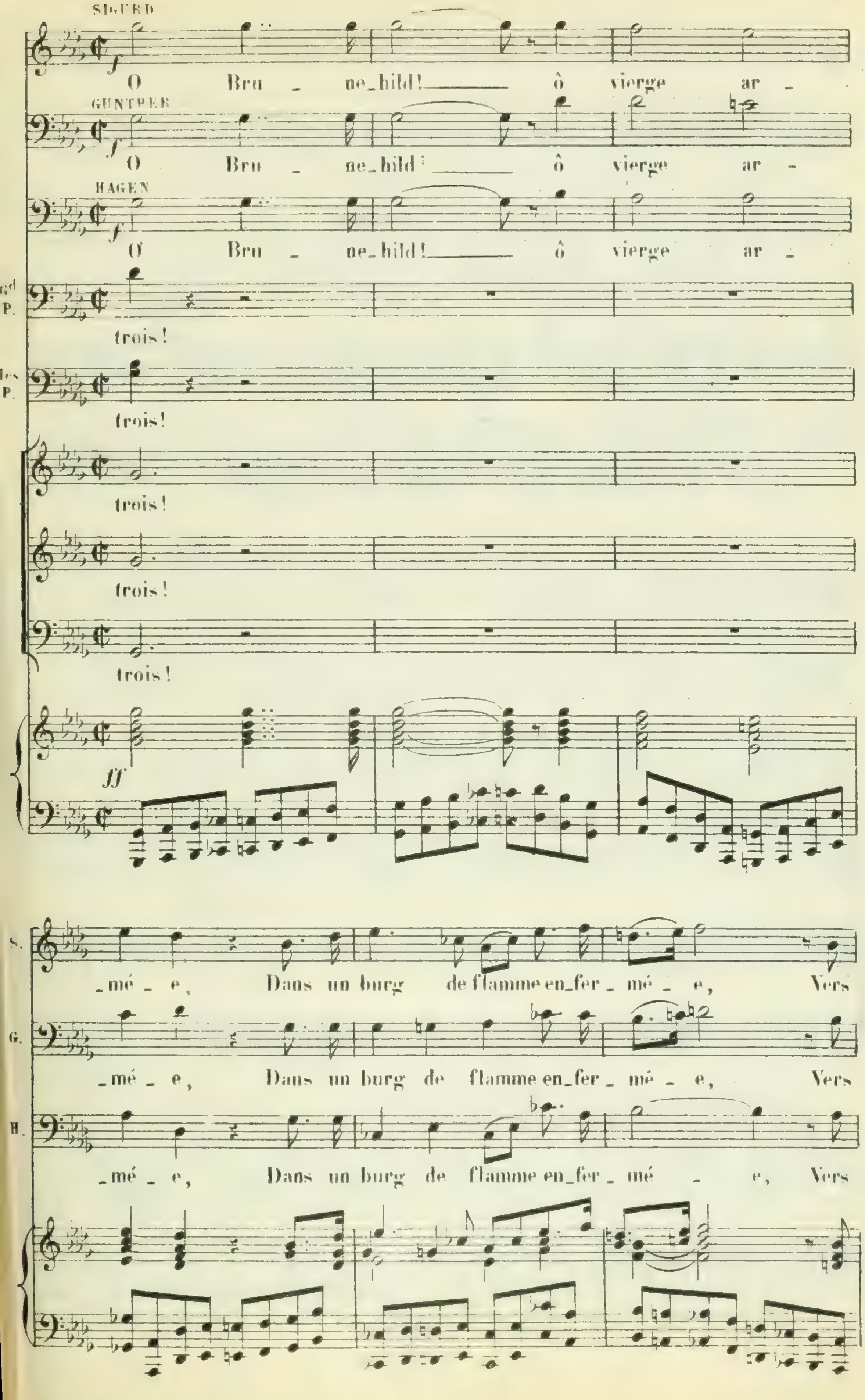

Gd P.
mort! que vous marchez tous trois!
Sop.
Trem_blez!
Ténors
Trem_blez!
Basses
Trem_blez!
f
les esprits in_vi_si_bles Vont sor_tir, me_na_çants, ter_
les esprits in_vi_si_bles Vont sor_tir, me_na_çants, ter_
les esprits in_vi_si_bles Vont sor_tir, me_na_çants, ter_
_ri_bles, Des ar_bres,des rochers et des lacs de ces bois, Trem_
_ri_bles, Des ar_bres,des rochers et des lacs de ces bois, Trem_
_ri_bles, Des ar_bres,des rochers et des lacs de ces bois, Trem_

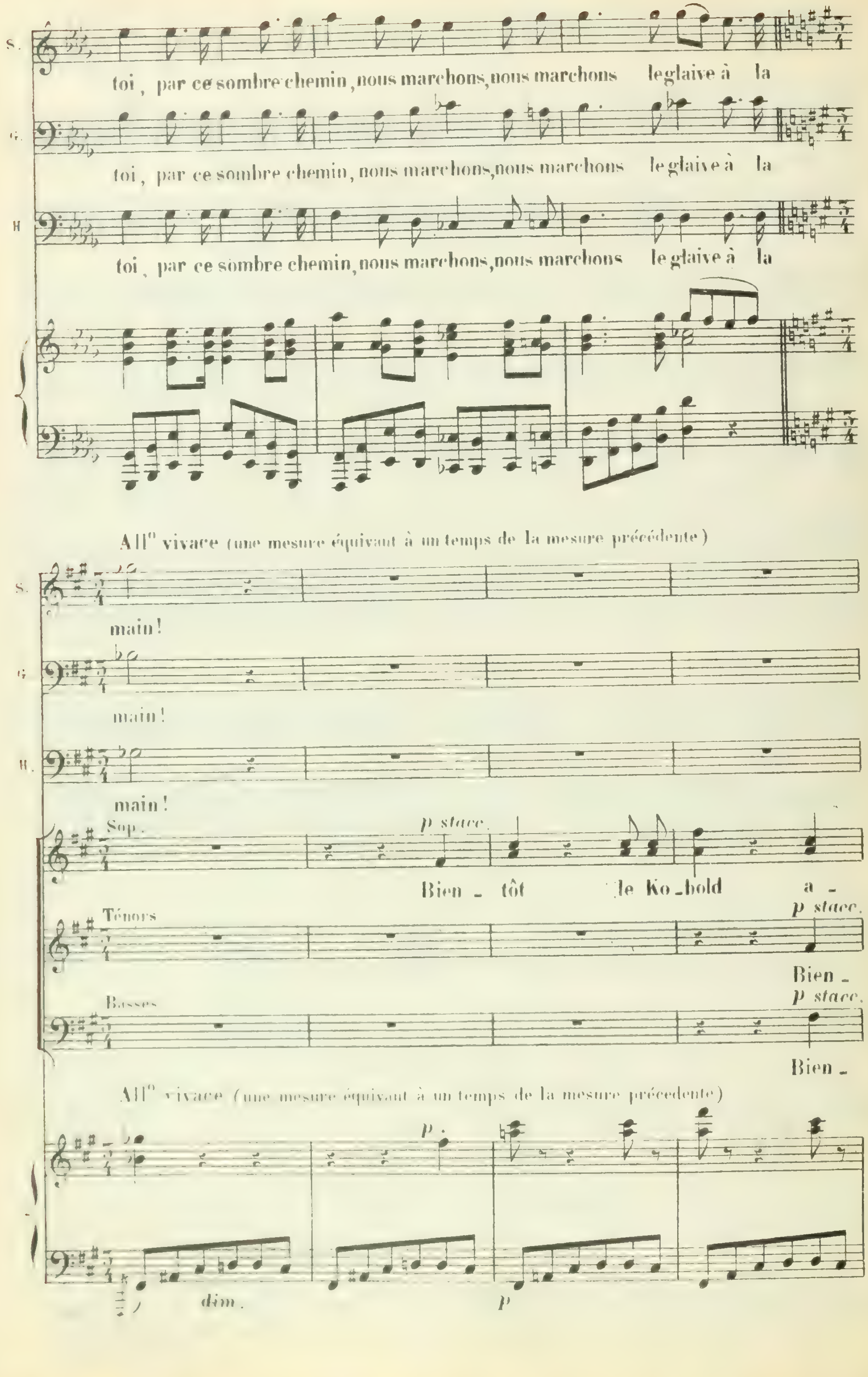

_blez! c'est à la mort ___ que vous mar_chez tous
_blez! c'est à la mort ___ que vous mar_chez tous
_blez! c'est à la mort ___ que vous mar_chez tous
le Gd PRÊTRE
Du champ sa_cré ___ voi_là les
trois!_
trois!_
trois!_
p
Gd P
bor_nes, Ceux, par qui ces dolmens déjà furent franchis, Ont se_

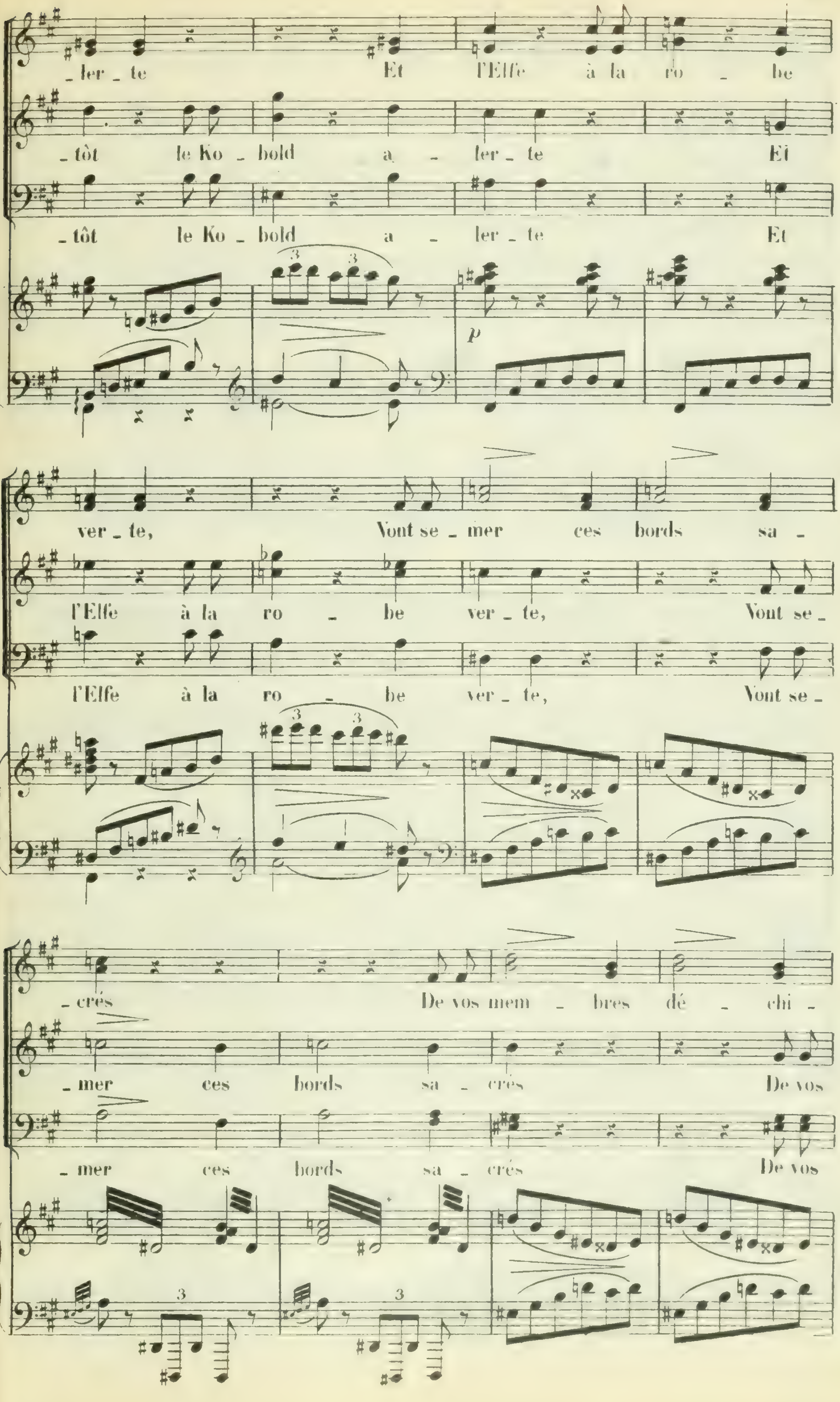

Gd P
_mé ces dé_serts mor _ nes De leurs os blan _
Sop.
f
Trem_
Ténors
f
Trem_
Basses
f
Trem-
ff
Gd P
_chis!
blez! les es_prits in _ vi _ si _ bles Vont sor_
blez! les es_prits in _ vi _ si _ bles Vont sor_
blez! les es_prits in _ vi _ si _ bles Vont sor_

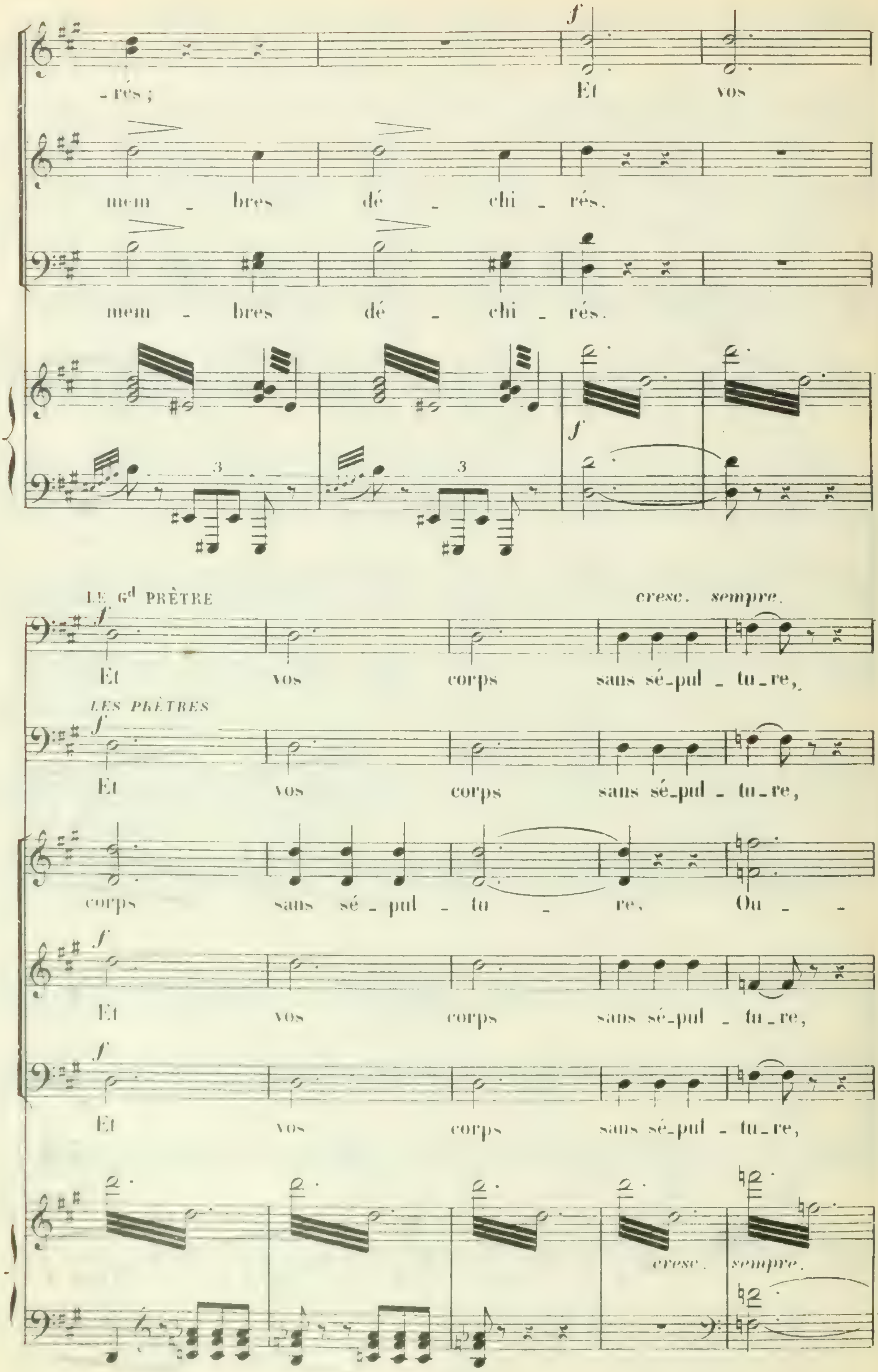

le Gd PRÊTRE
Tremblez! les es_prits in_vi_sibles Vont sor_
les PRÊTRES
Tremblez! les es_prits in_vi_sibles Vont sor_
_tir, me_na_çants, ter_ri_bles, Des ar_bres,des rochers et des
_tir, me_na_çants, ter_ri_bles, Des ar_bres,des rochers et des
_tir, me_na_çants, ter_ri_bles, Des ar_bres,des rochers et des
ff
Gd P.
_tir de ces bois! Tremblez! c'est à la
les P.
_tir de ces bois! Tremblez! c'est à la
lacs de ces bois, Trem_blez! c'est à la mort
lacs de ces bois, Trem_blez! c'est à la mort
lacs de ces bois, Trem_blez! c'est à la mort

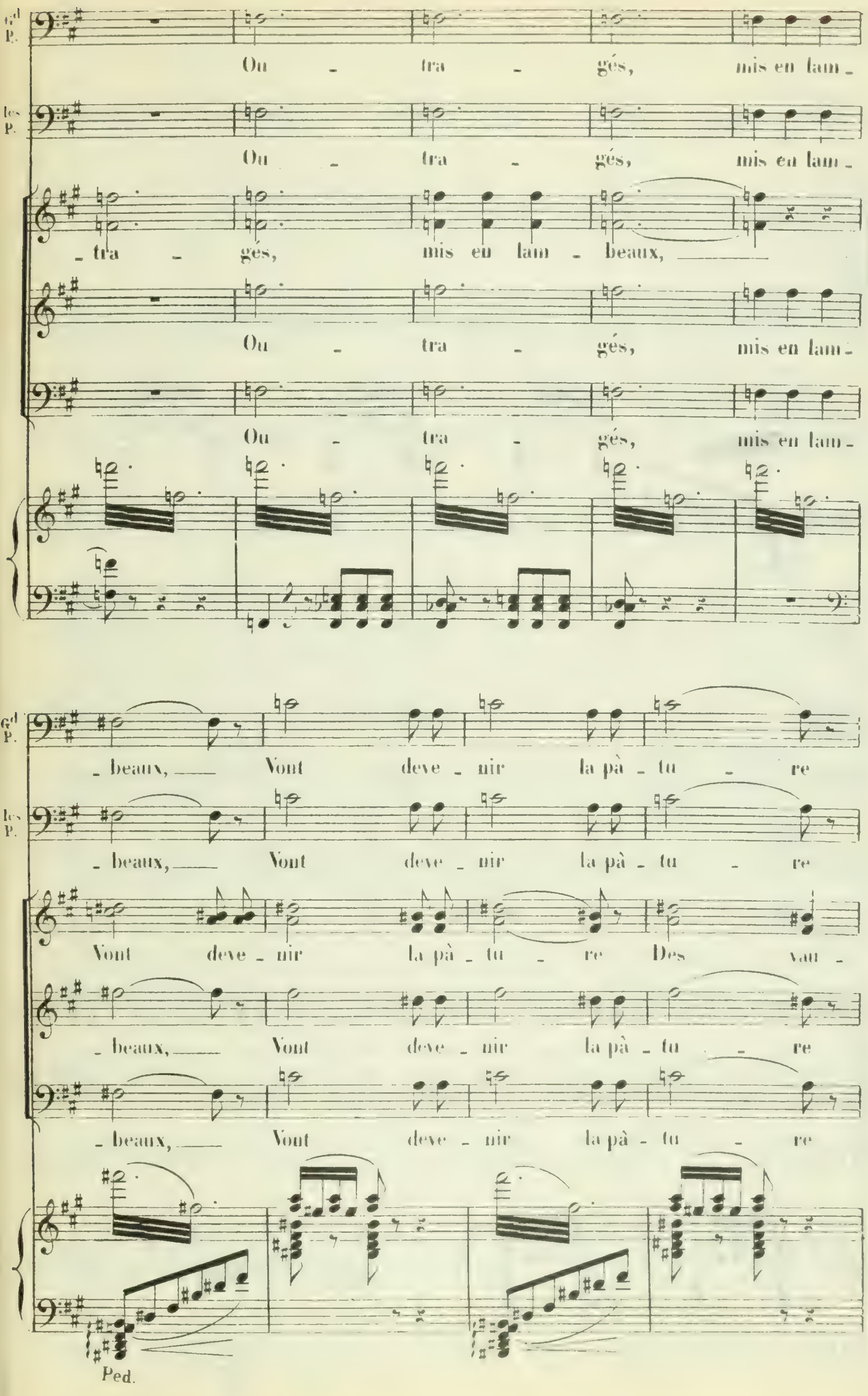

Gd P.
mort que vous mar _ chez ___ tous trois, Trem_
1es P.
mort que vous mar _ chez ___ tous trois, Trem_
que vous mar _ chez tous trois, ________ Trem _
que vous mar _ chez tous trois, ________ Trem _
que vous mar _ chez tous trois, ________ Trem _
Gd P.
_blez! c'est à la mort que vous mar _ chez tous
1es P.
_blez! c'est à la mort que vous mar _ chez tous
_blez! c'est à la mort que vous marchez tous
_blez! c'est à la mort que vous marchez tous
_blez! c'est à la mort ______ que vous marchez tous

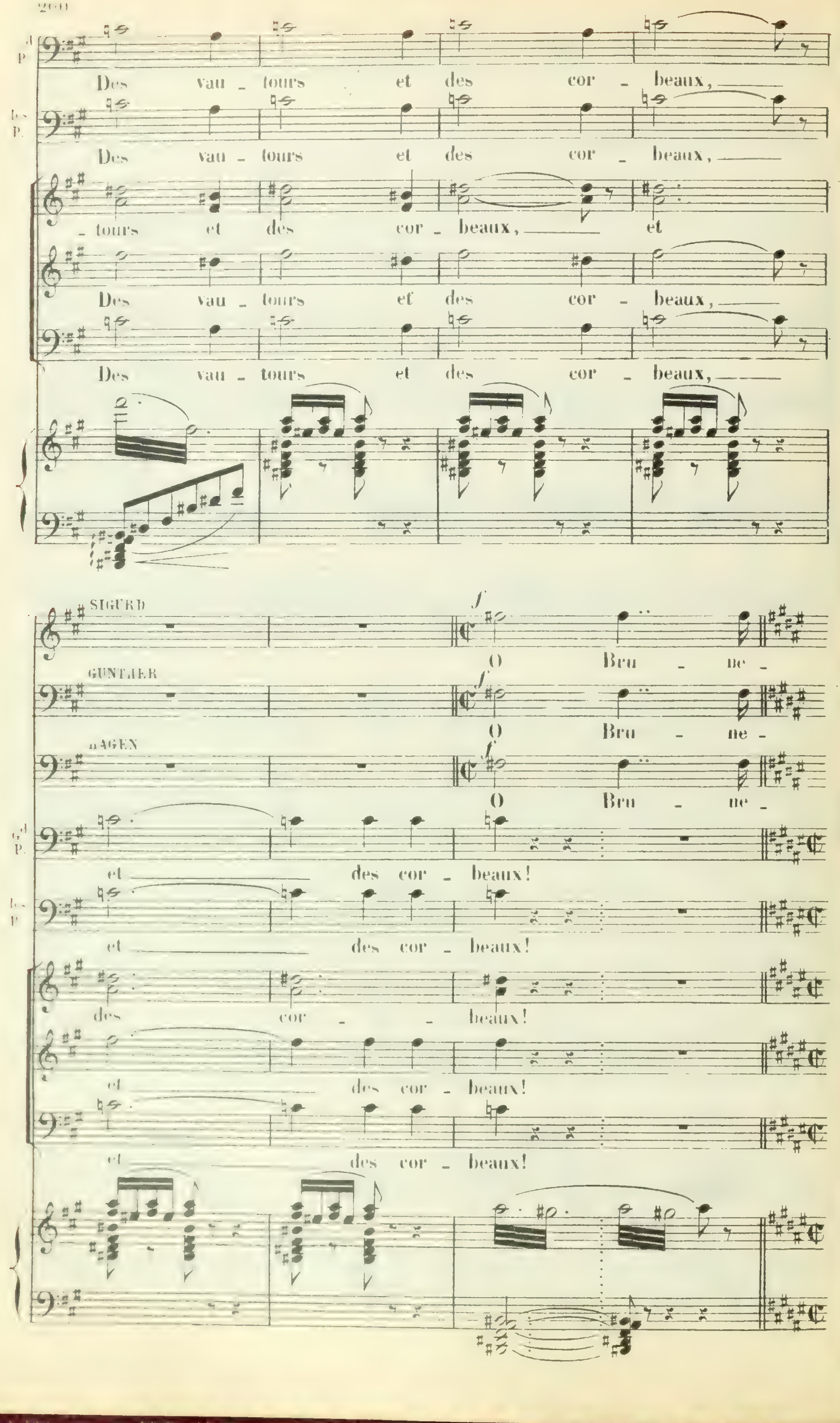

SIGURD
O Bru _ ne_hild! ô vierge ar _
GUNTHER
O Bru _ ne_hild! ô vierge ar _
HAGEN
O Bru _ ne_hild! ô vierge ar _
trois!
trois!
trois!
trois!
trois!
ff
S.
_mé _ e, Dans un burg de flamme en_fer _ mé _ e, Vers
G.
_mé _ e, Dans un burg de flamme en_fer _ mé _ e, Vers
H.
_mé _ e, Dans un burg de flamme en_fer _ mé _ e, Vers

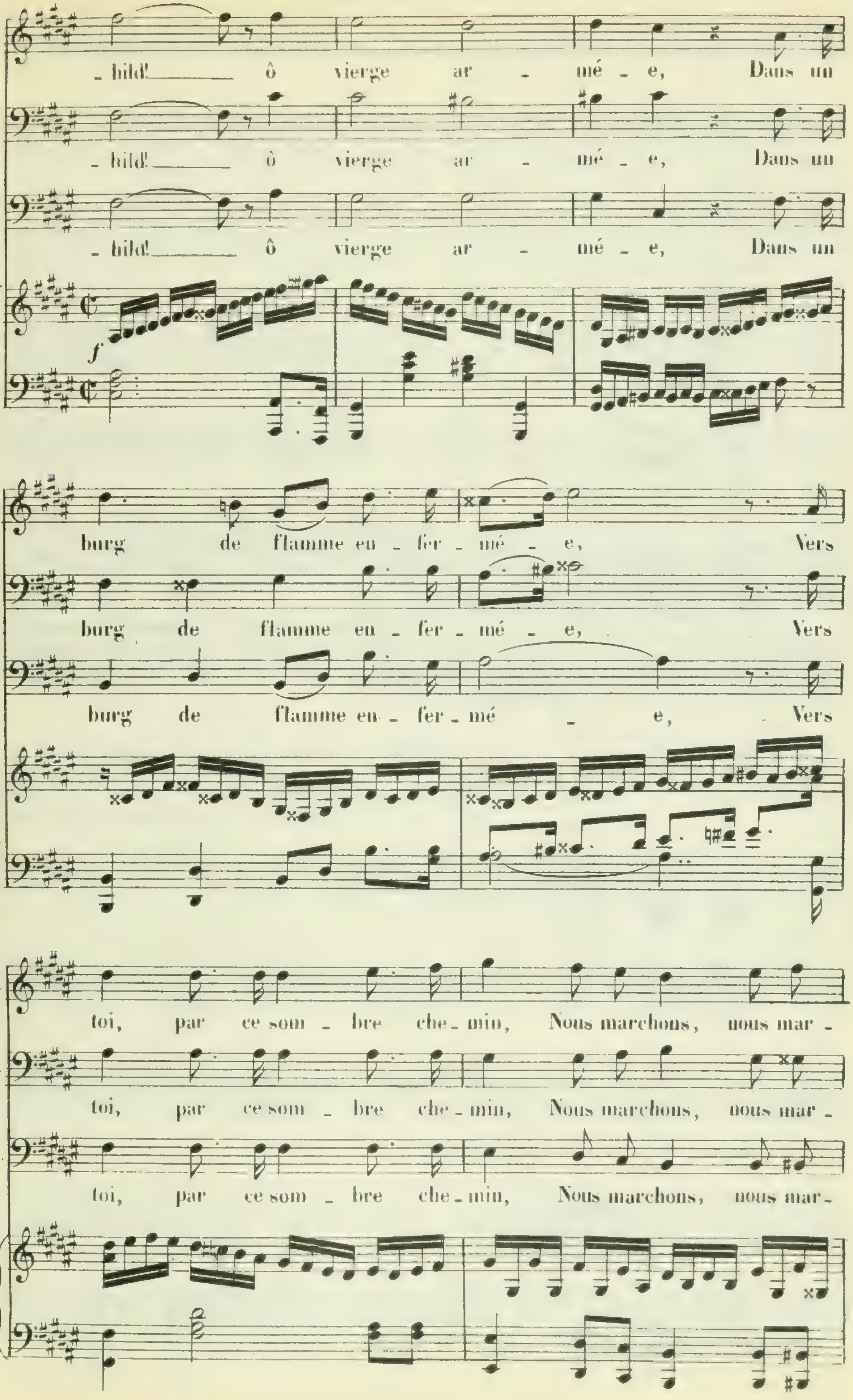

S.
toi, par ce sombre chemin, nous marchons, nous marchons le glaive à la
G.
toi, par ce sombre chemin, nous marchons, nous marchons le glaive à la
H.
toi, par ce sombre chemin, nous marchons, nous marchons le glaive à la
All° vivace (une mesure équivant à un temps de la mesure précédente)
S.
main!
G.
main!
H.
main!
Sop.
p stacc.
Bien - tôt le Ko - bold a -
Ténors
p stacc.
Bien -
Basses
p stacc.
Bien -
All° vivace (une mesure équivant à un temps de la mesure précédente)
p
dim.
p

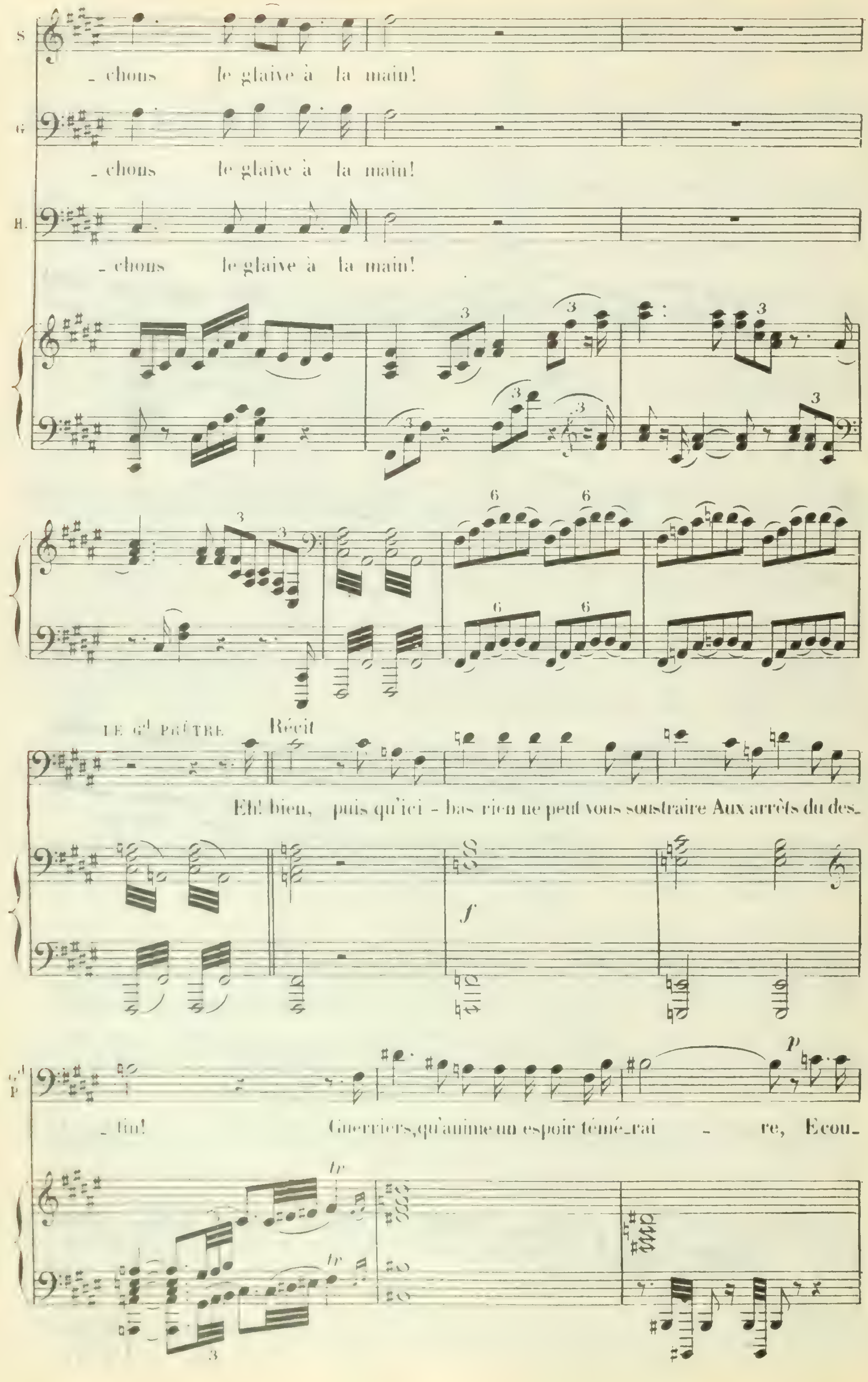

_ler _ te Et l'Elfe à la ro _ be
_ tôt le Ko _ bold a _ ler _ te Et
_ tôt le Ko _ bold a _ ler _ te Et
ver _ te, Vont se _ mer ces bords sa _
l'Elfe à la ro _ be ver _ te, Vont se _
l'Elfe à la ro _ be ver _ te, Vont se _
_ crés De vos mem _ bres dé _ chi _
_ mer ces bords sa _ crés De vos
_ mer ces bords sa _ crés De vos

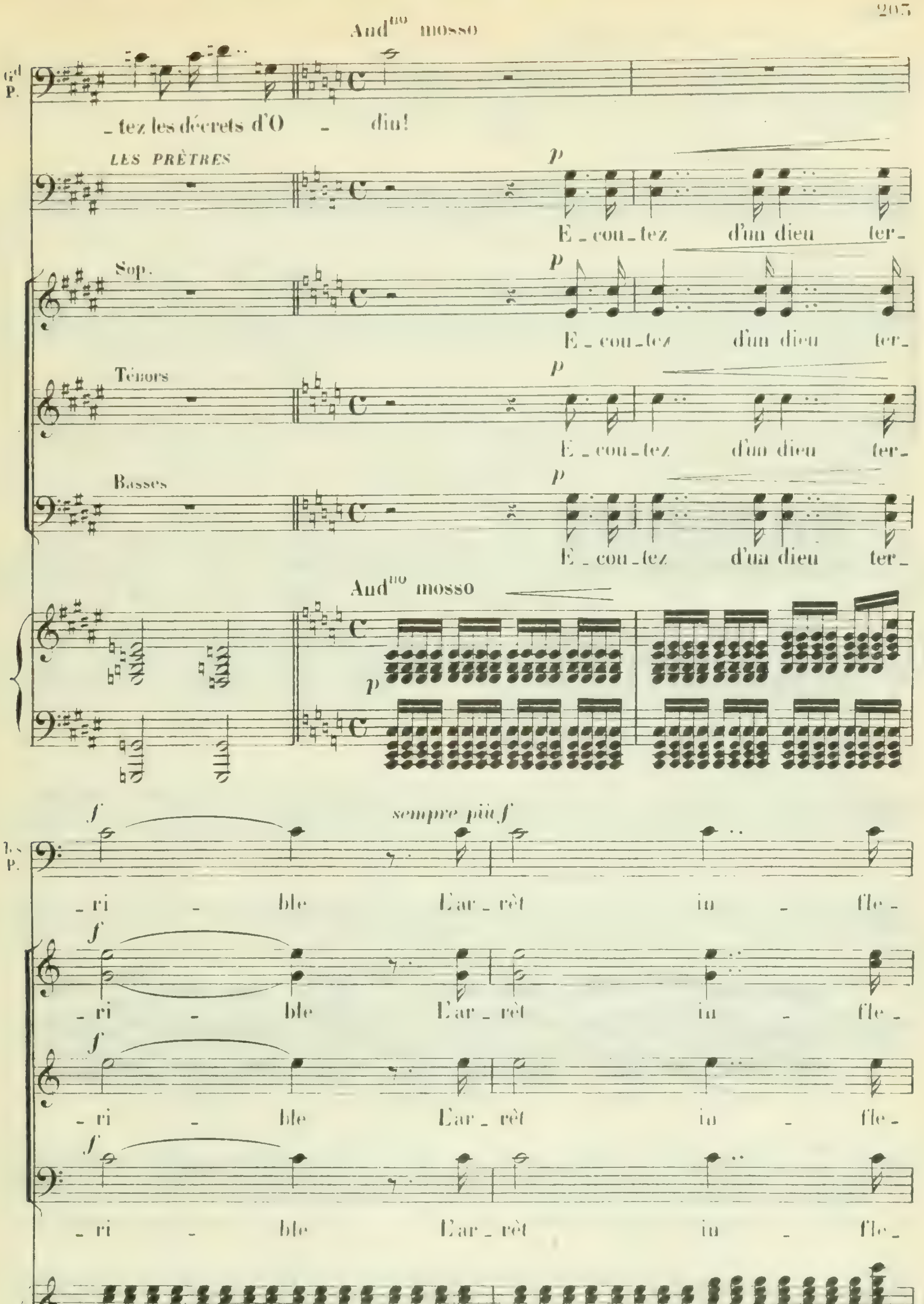

f
-rés ; Et vos
mem - bres dé - chi - rés.
mem - bres dé - chi - rés.
3
f
LE Gd PRÊTRE
cresc. sempre.
f
Et vos corps sans sé-pul - tu-re,
LES PRÊTRES
f
Et vos corps sans sé-pul - tu-re,
corps sans sé - pul - tu - re, Ou - -
f
Et vos corps sans sé-pul - tu-re,
f
Et vos corps sans sé-pul - tu-re,
cresc. sempre.

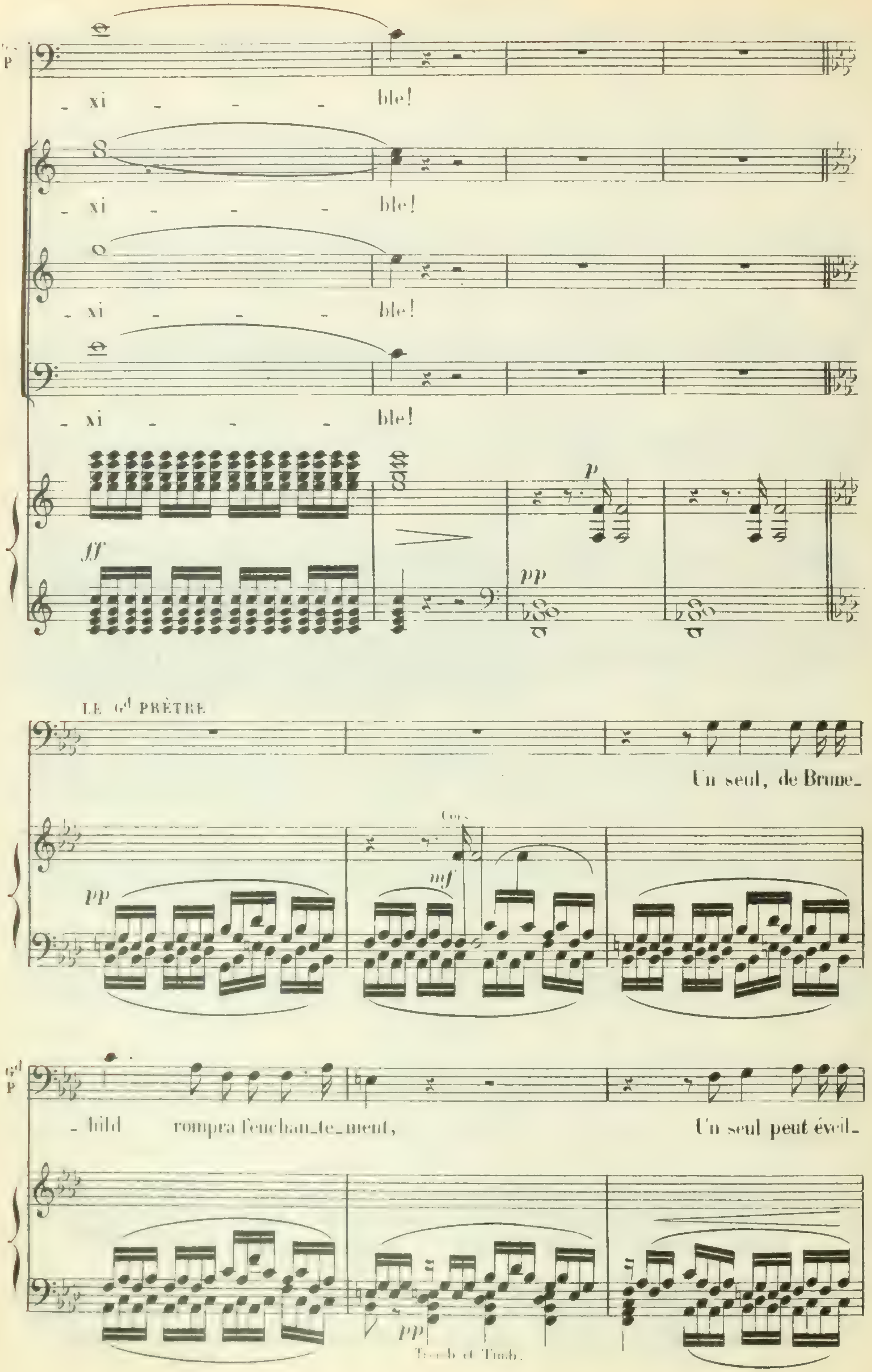

Gd P.
Ou - tra - gés, mis en lam -
les P.
Ou - tra - gés, mis en lam -
- tra - gés, mis en lam - beaux,
Ou - tra - gés, mis en lam -
Ou - tra - gés, mis en lam -
Gd P.
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
les P.
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
Vont deve - nir la pâ - tu - re Des vau -
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
Ped.


Des vau - tours et des cor - beaux,
Des vau - tours et des cor - beaux,
- tours et des cor - beaux, et
Des vau - tours et des cor - beaux,
Des vau - tours et des cor - beaux,
SIGURD
O Bru - ne -
GUNTHER
O Bru - ne -
HAGEN
O Bru - ne -
et des cor - beaux!
et des cor - beaux!
des cor - beaux!
et des cor - beaux!
et des cor - beaux!

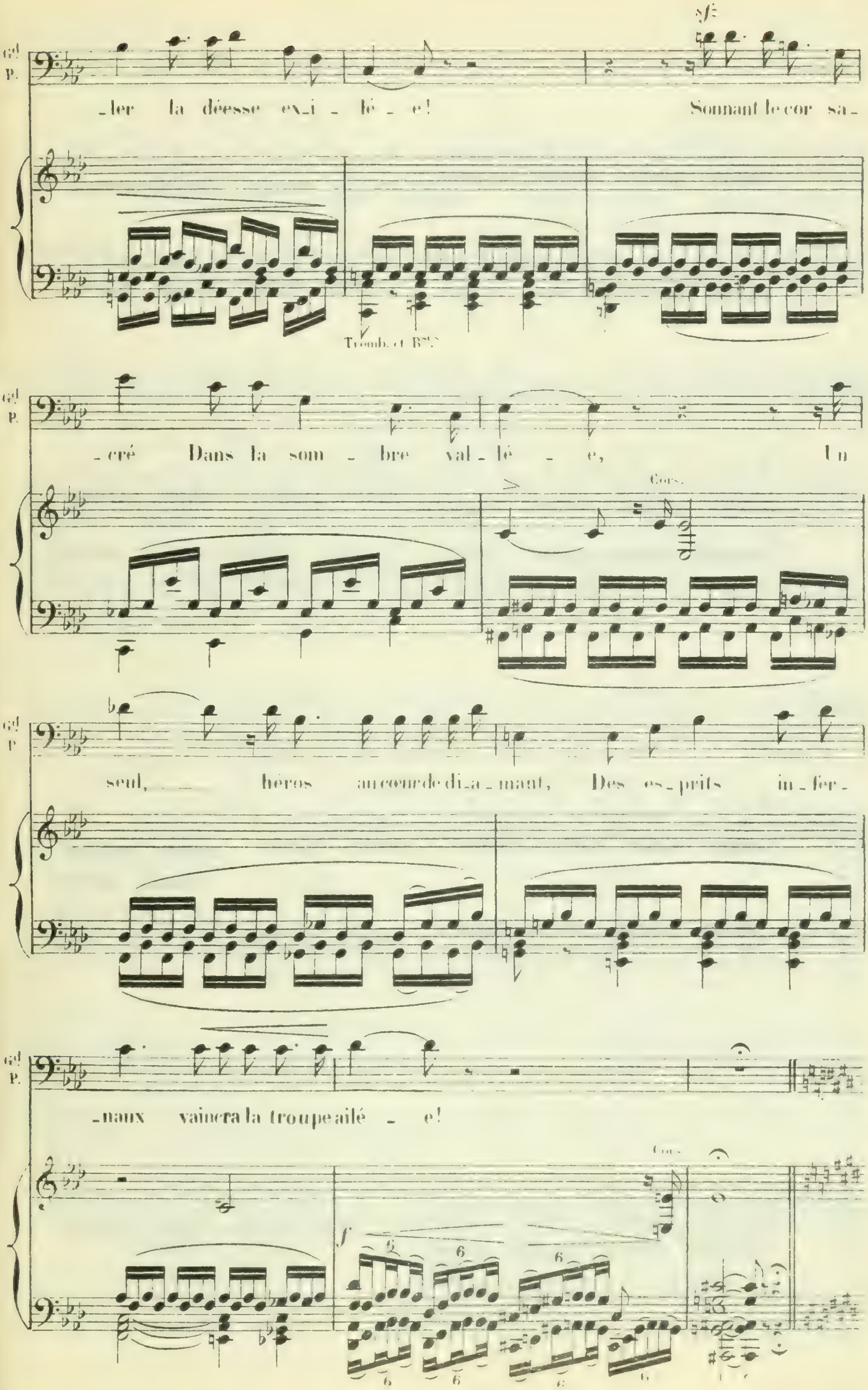

S.
G.
B.
f
_hild! ô vierge ar _ mé _ e, Dans un
_hild! ô vierge ar _ mé _ e, Dans un
_hild! ô vierge ar _ mé _ e, Dans un
burg de flamme en _ fer _ mé _ e, Vers
burg de flamme en _ fer _ mé _ e, Vers
burg de flamme en _ fer _ mé _ e, Vers
toi, par ce som _ bre che _ min, Nous marchons, nous mar _
toi, par ce som _ bre che _ min, Nous marchons, nous mar _
toi, par ce som _ bre che _ min, Nous marchons, nous mar _

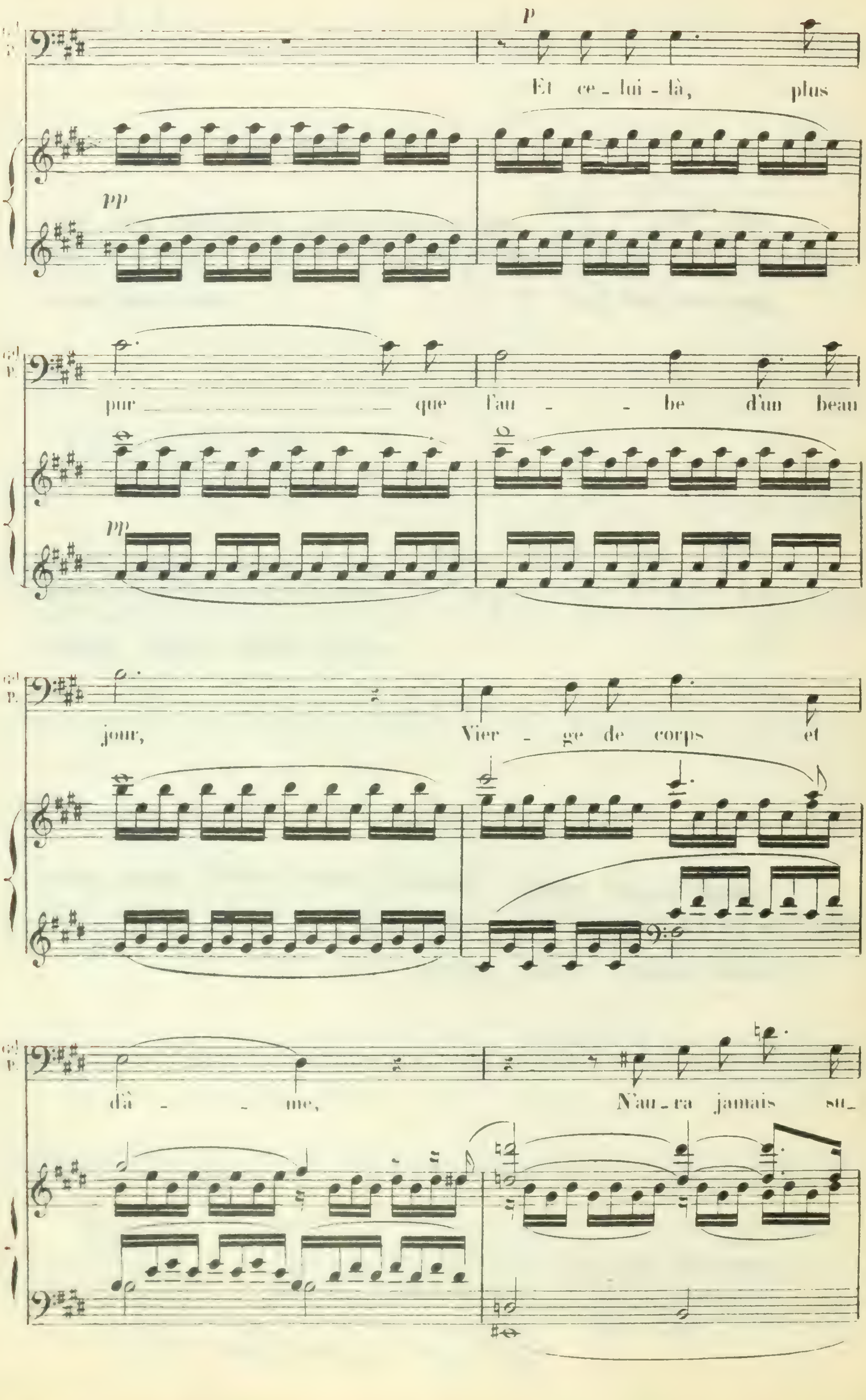

S
_ chons le glaive à la main!
G
_ chons le glaive à la main!
H.
_ chons le glaive à la main!
LE Gd PRÊTRE
Récit
Eh! bien, puis qu'ici - bas rien ne peut vous soustraire Aux arrêts du des_
f
_ tin! Guerriers, qu'anime un espoir témé_rai - re, Écou_
p

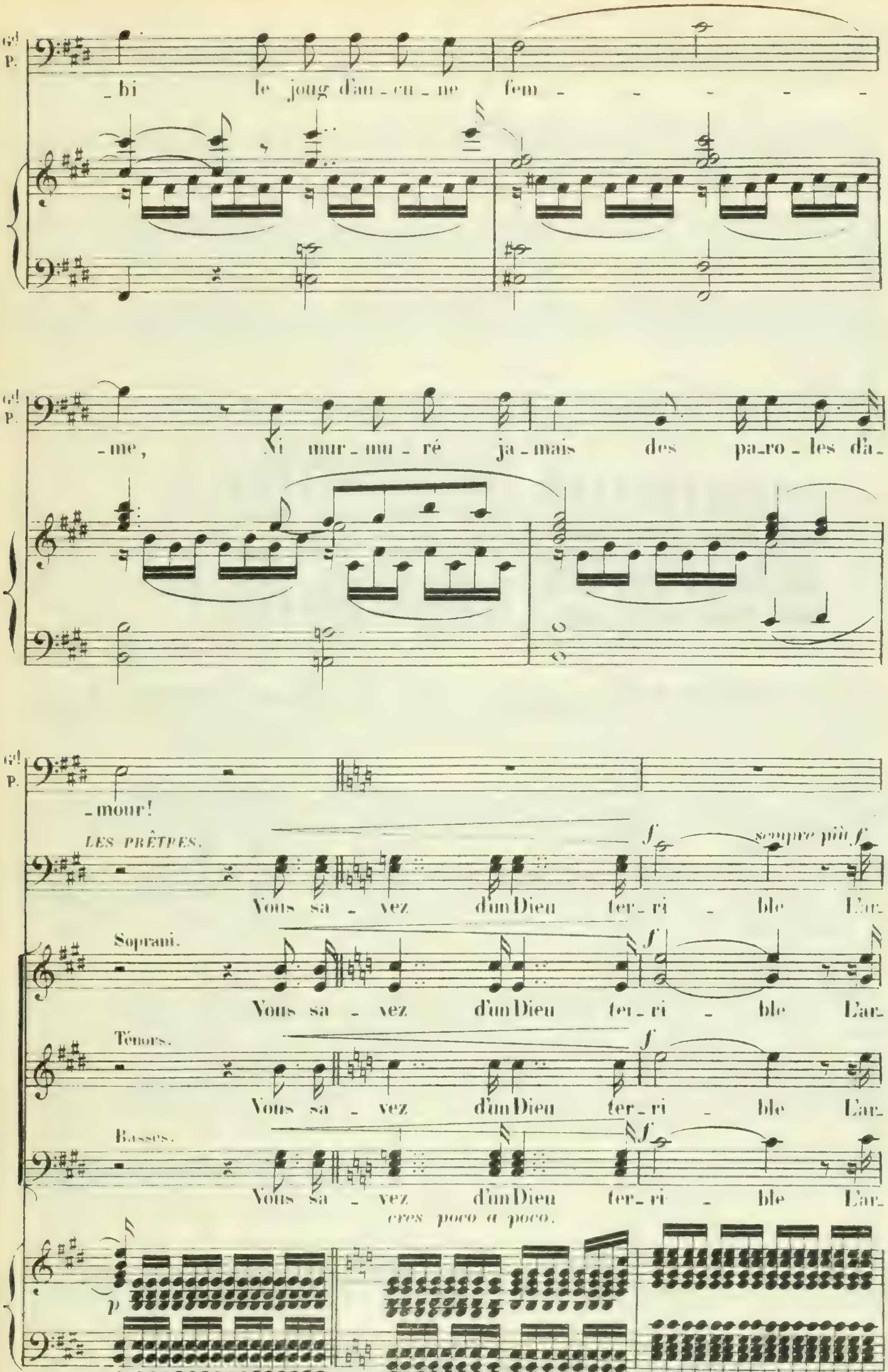

And^no mosso
G^d P.
_tez les décrets d'O _ din!
LES PRÊTRES
E _ cou _ tez d'un dieu ter_
Sop.
E _ cou _ tez d'un dieu ter_
Ténors
E _ cou _ tez d'un dieu ter_
Basses
E _ cou _ tez d'ua dieu ter_
And^no mosso
sempre più f
_ ri _ ble L'ar _ rêt in _ fle _
_ ri _ ble L'ar _ rêt in _ fle _
_ ri _ ble L'ar _ rêt in _ fle _
_ ri _ ble L'ar _ rêt in _ fle _
sempre più f

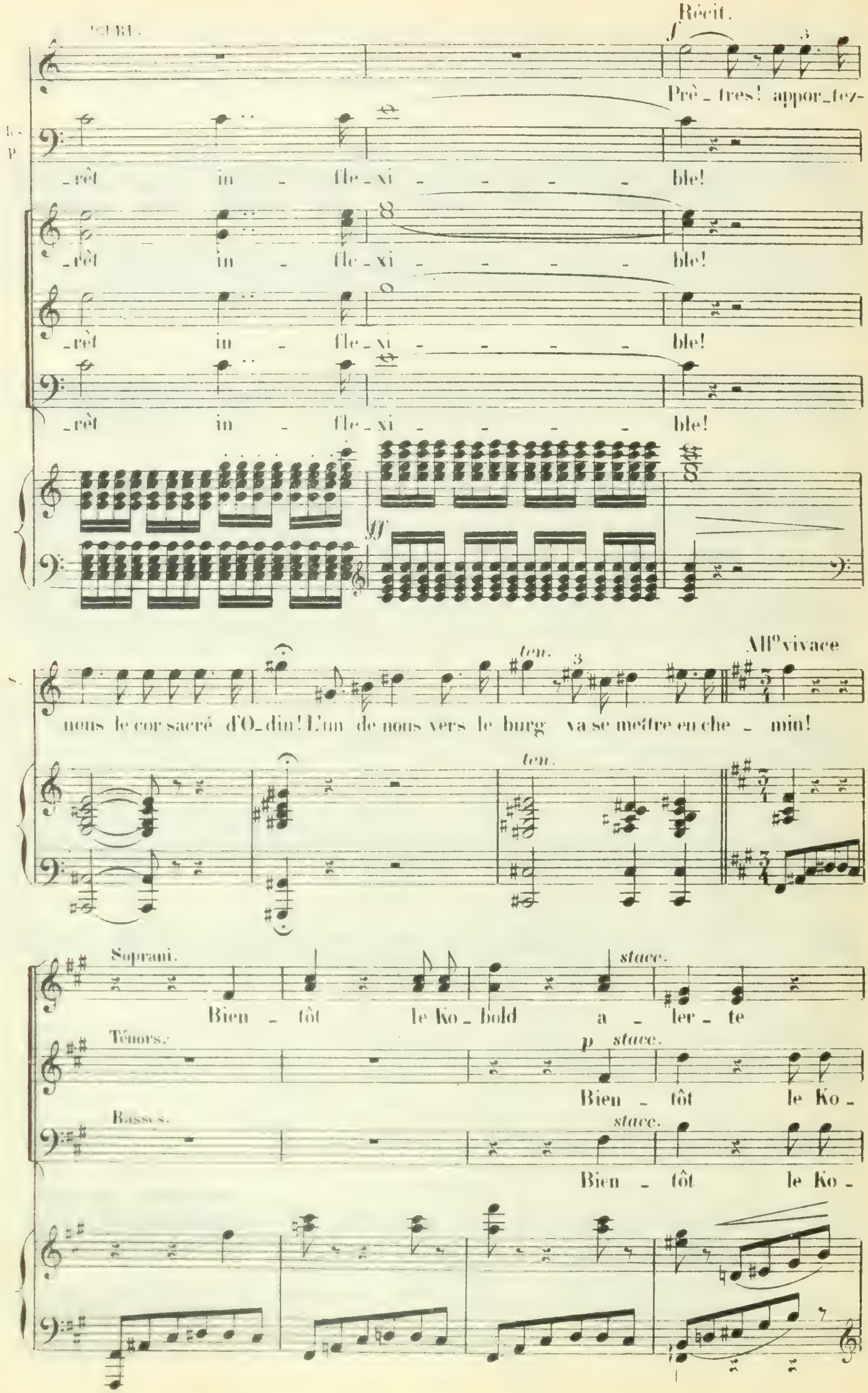


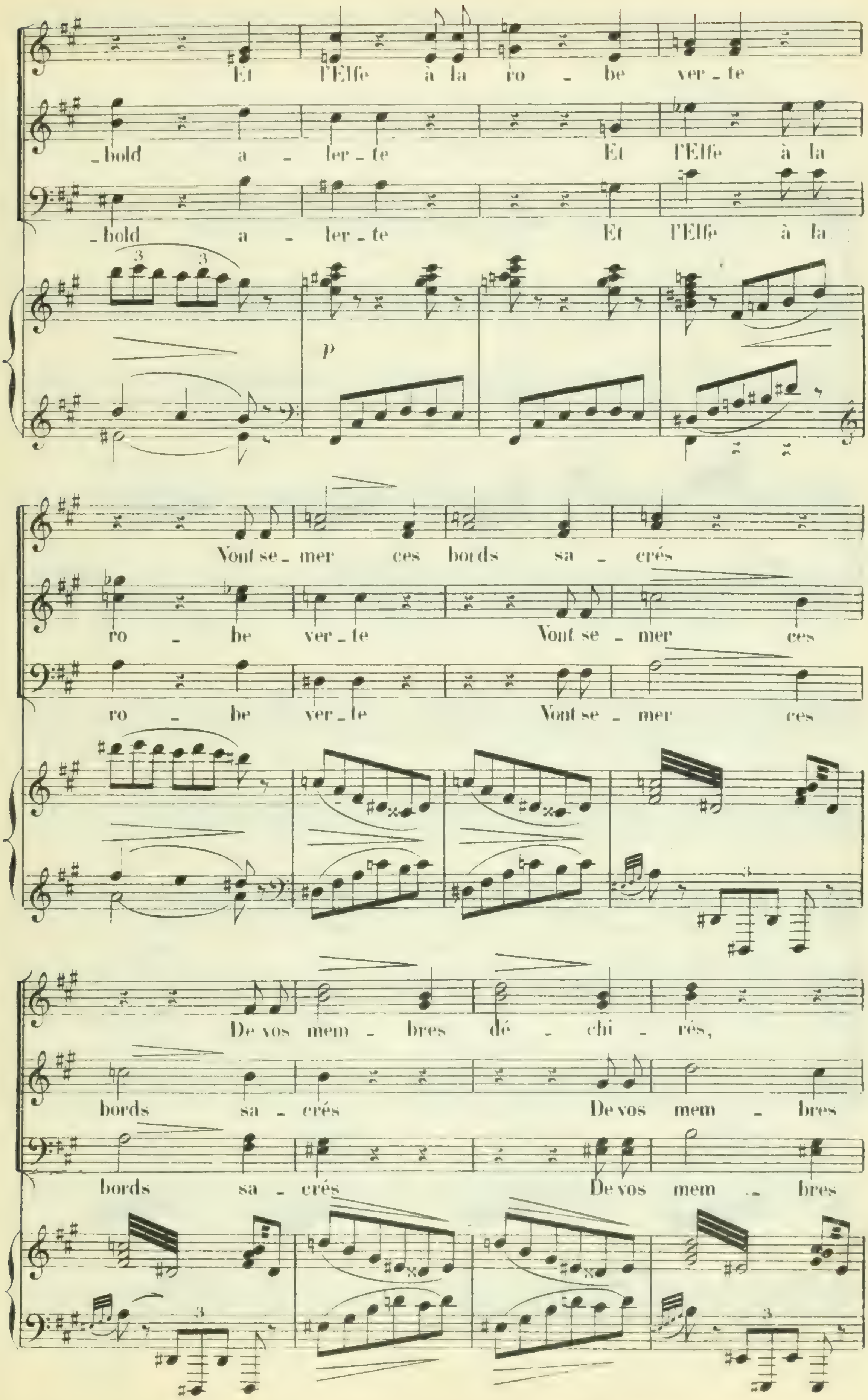
_xi - - - - ble!
_xi - - - - ble!
_xi - - - - ble!
_xi - - - - ble!
ff
p
pp
LE Gd PRÊTRE
Un seul, de Brune_
pp
mf
Gd P
_hild rompra l'enchan_te_ment,
Un seul peut éveil_
pp

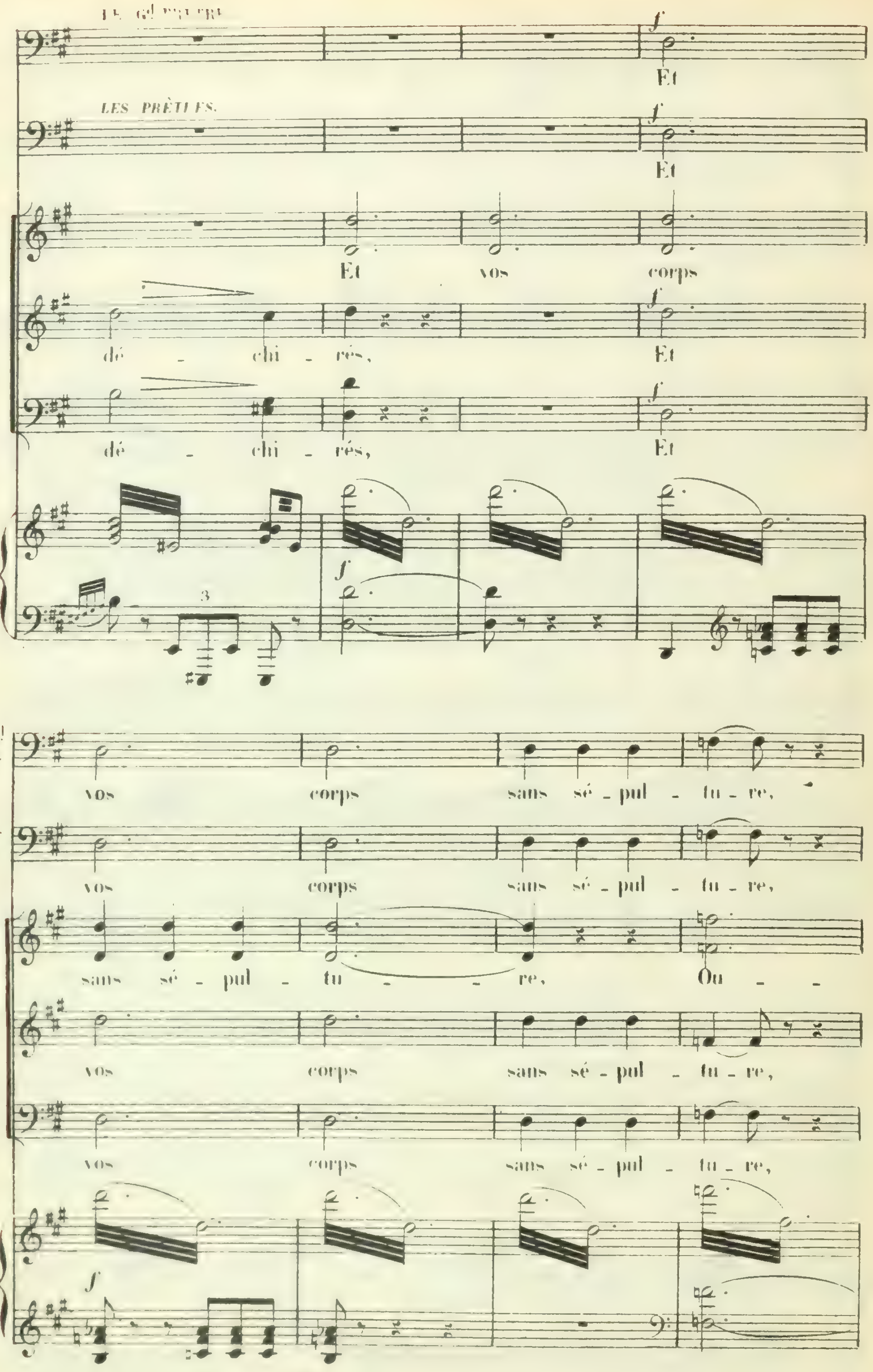

Gd P.
-ler la déesse ex-i - lé - e! Sonnant le cor sa-
Tromb. et Bns
-cré Dans la som - bre val - lé - e, Un
Cors.
seul, héros au cœur de di-a-mant, Des es-prits in-fer-
-naux vaincra la troupe ailé - e!
Cors.

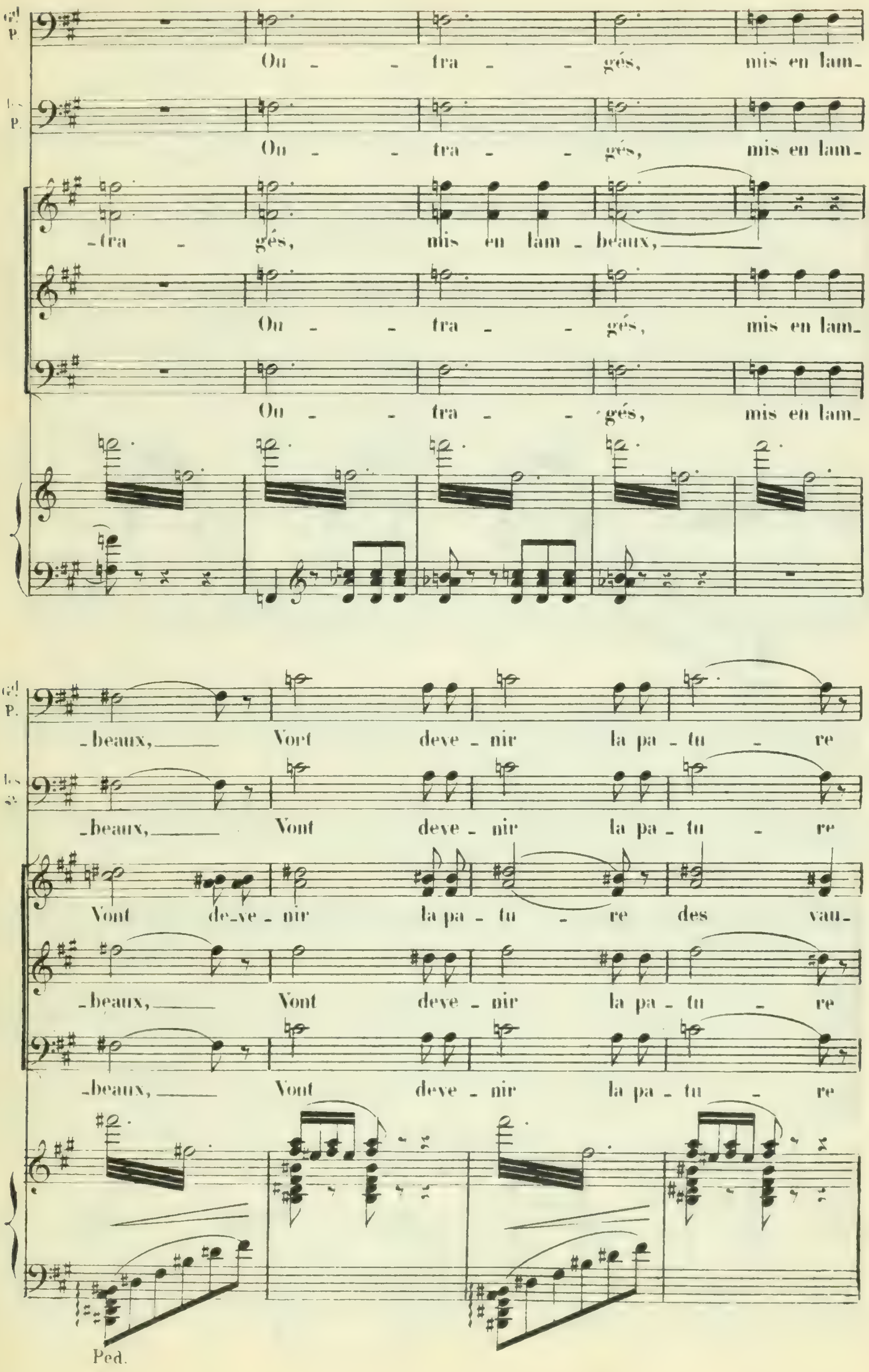

p
Et ce_lui_là, plus
pp
pur que l'au - be d'un beau
pp
jour, Vier - ge de corps et
d'â - me, N'au_ra jamais su_

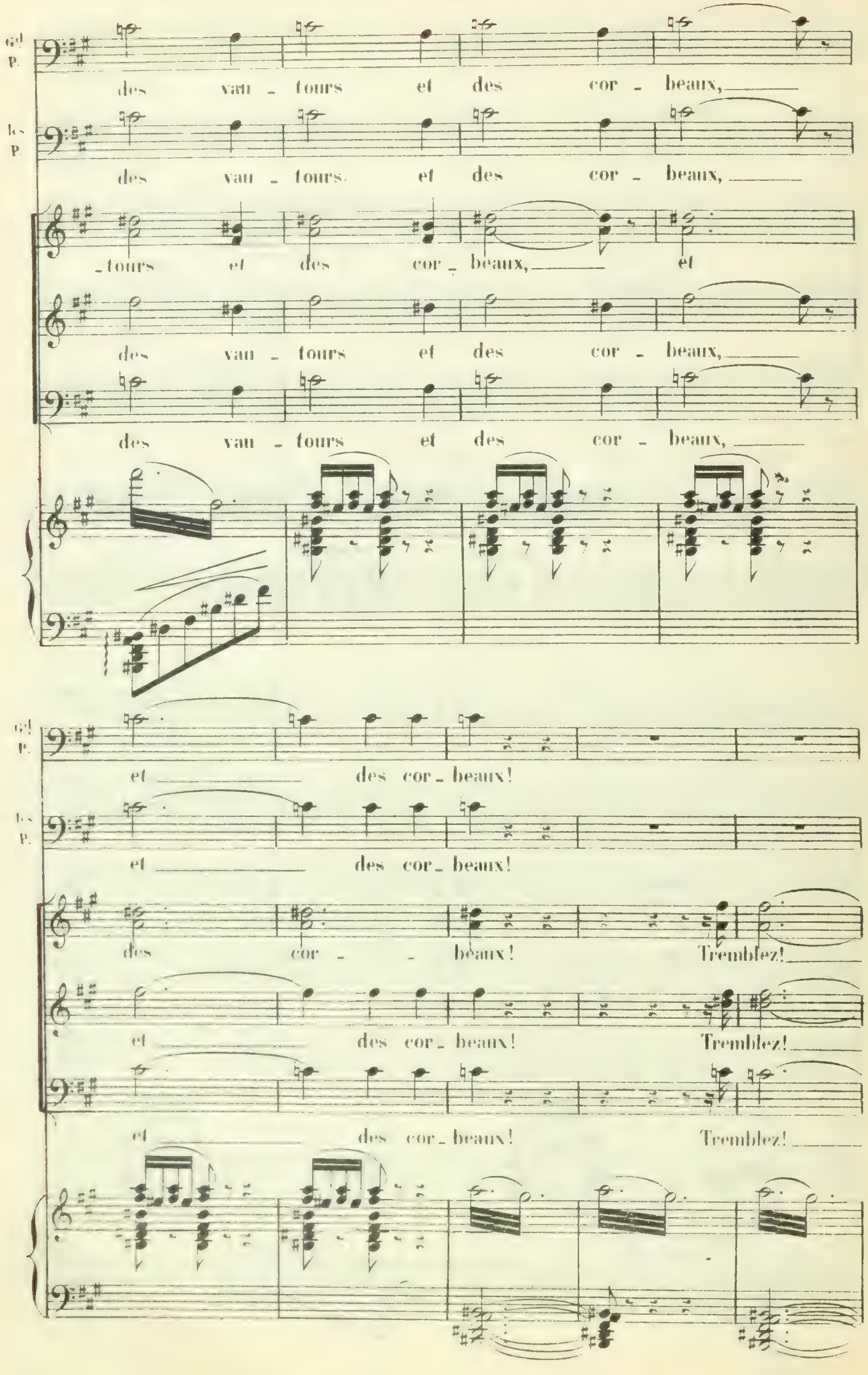

Gd P.
_bi le joug d'au_cu_ne fem - - - - - -
_me, Ni mur_mu_ré ja_mais des pa_ro_les d'a_
_mour!
LES PRÊTRES.
f sempre più f
Vous sa _ vez d'un Dieu ter_ri _ ble L'ar_
Soprani.
Ténors.
Basses.
cres poco a poco.
p

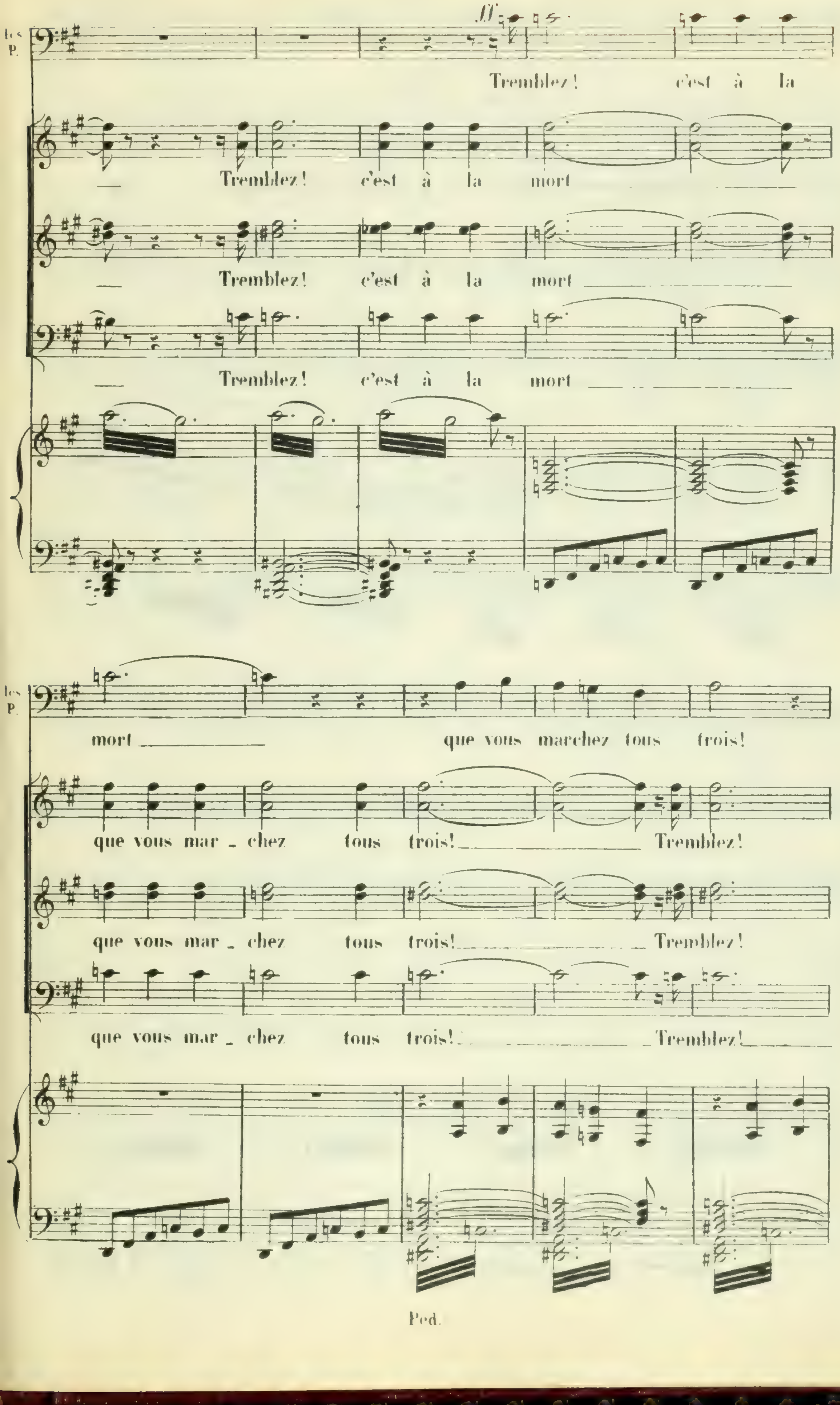

Récit.
Prê - tres! appor - tez-
- rêt in - fle - xi - - - - - ble!
nous le cor sacré d'O - din! L'un de nous vers le burg va se mettre en che - min!
ten.
All° vivace
Soprani.
Bien - tôt le Ko - bold a - ler - te
Ténors.
p stacc.
Bien - tôt le Ko -
Basses.
stacc.
Bien - tôt le Ko -

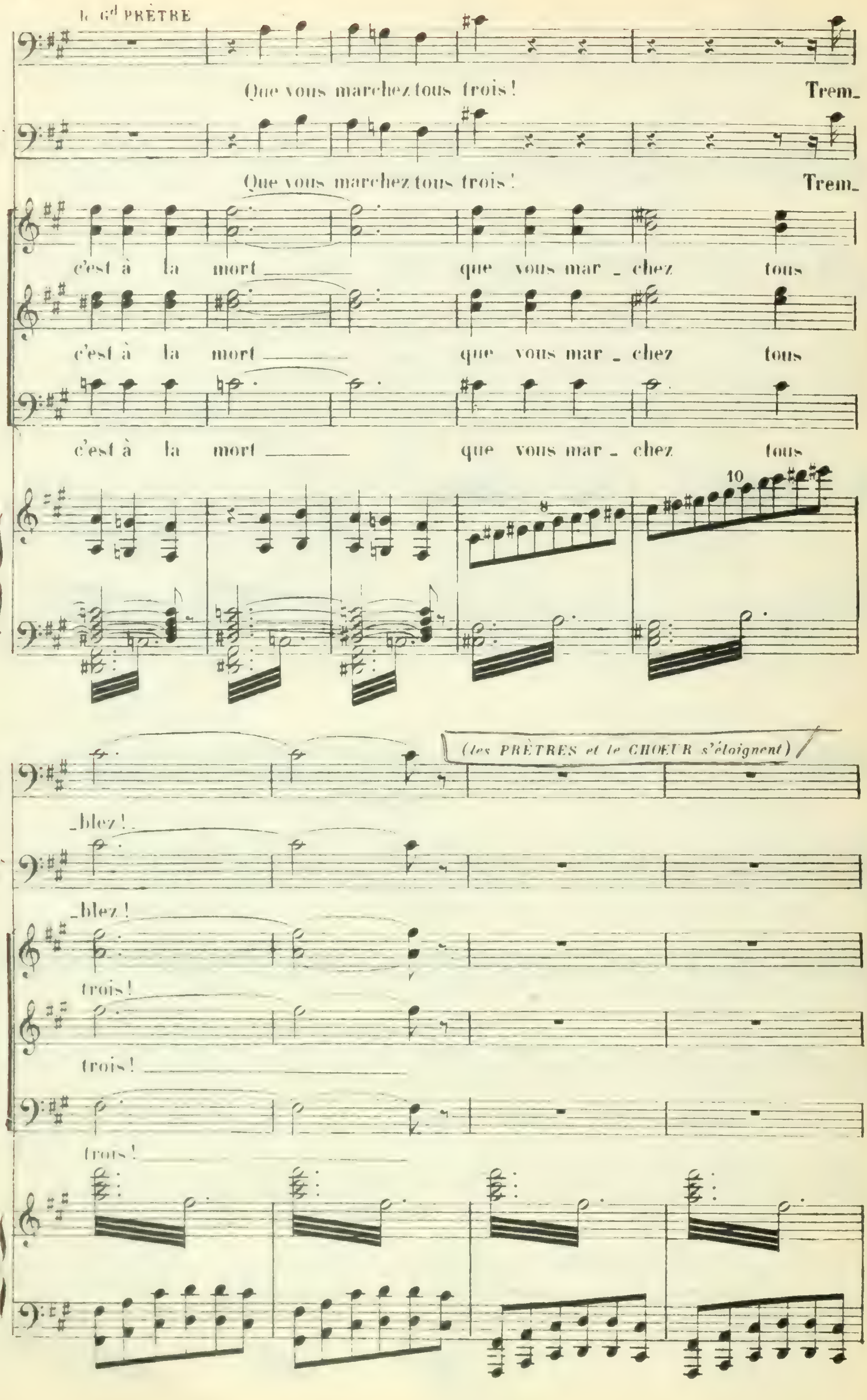

Et l'Elfe à la ro - be ver - te
-bold a - ler - te Et l'Elfe à la
-bold a - ler - te Et l'Elfe à la
p
Vont se - mer ces bords sa - crés
ro - be ver - te Vont se - mer ces
ro - be ver - te Vont se - mer ces
De vos mem - bres dé - chi - rés,
bords sa - crés De vos mem - bres
bords sa - crés De vos mem - bres

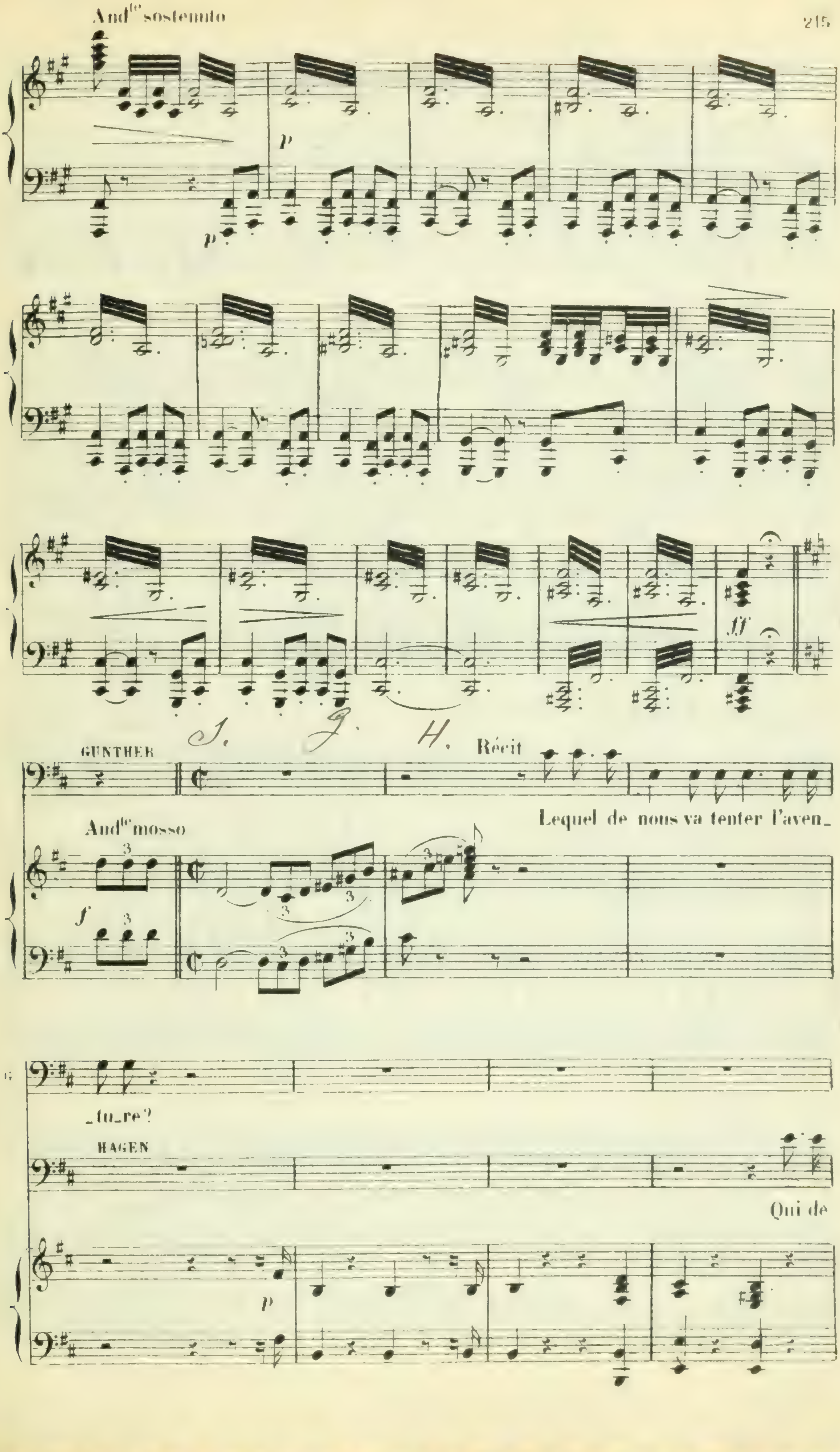

LES PRÊTRES.
Et
Et
Et vos corps
dé - chi - rés, Et
dé - chi - rés, Et
vos corps sans sé - pul - tu - re,
vos corps sans sé - pul - tu - re,
sans sé - pul - tu - - re, Ou - -
vos corps sans sé - pul - tu - re,
vos corps sans sé - pul - tu - re,

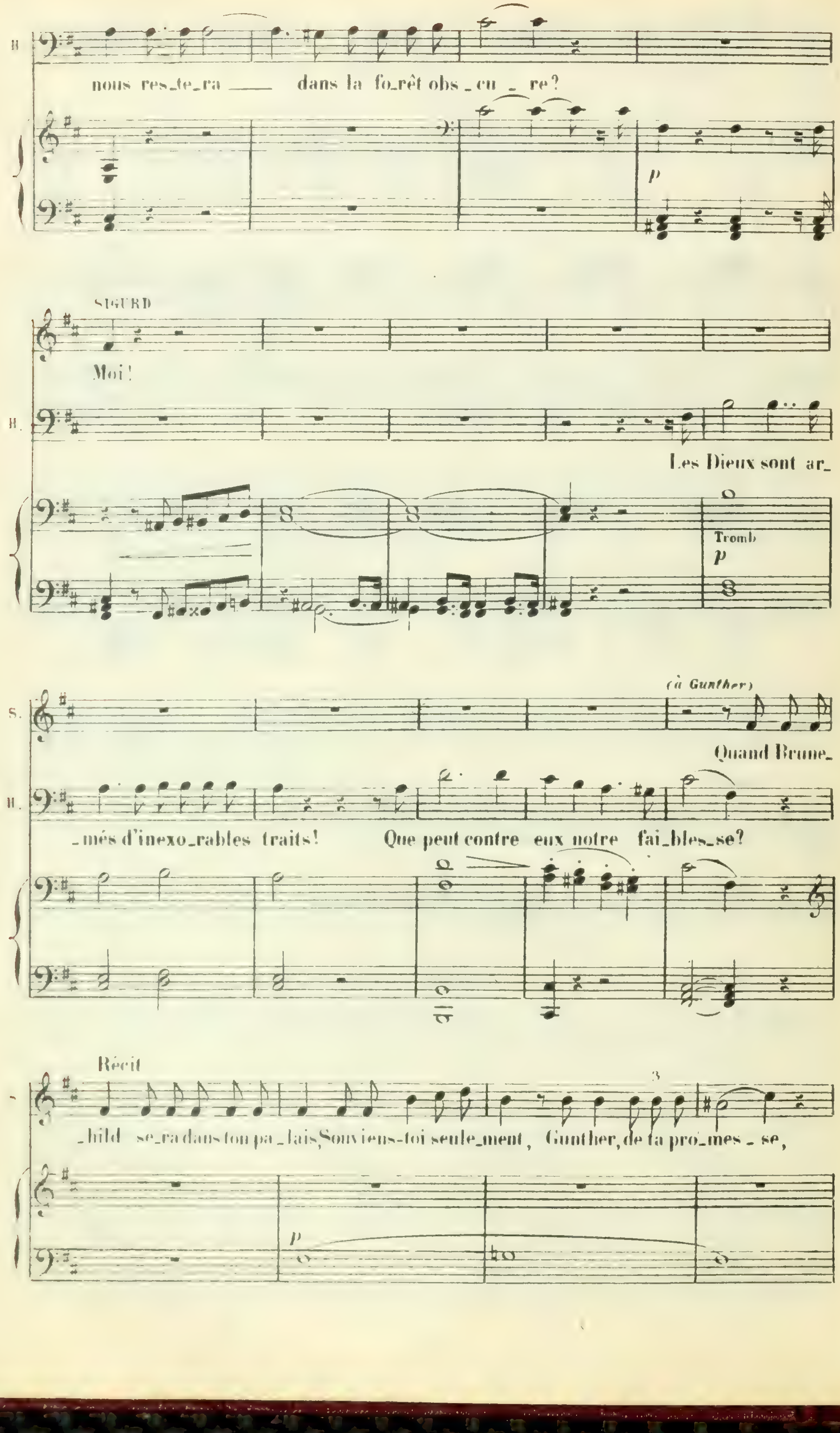

Gd P.
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
-tra - gés, mis en lam - beaux,
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
Gd P.
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
Vont de-ve - nir la pa - tu - re des vau-
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
Ped.

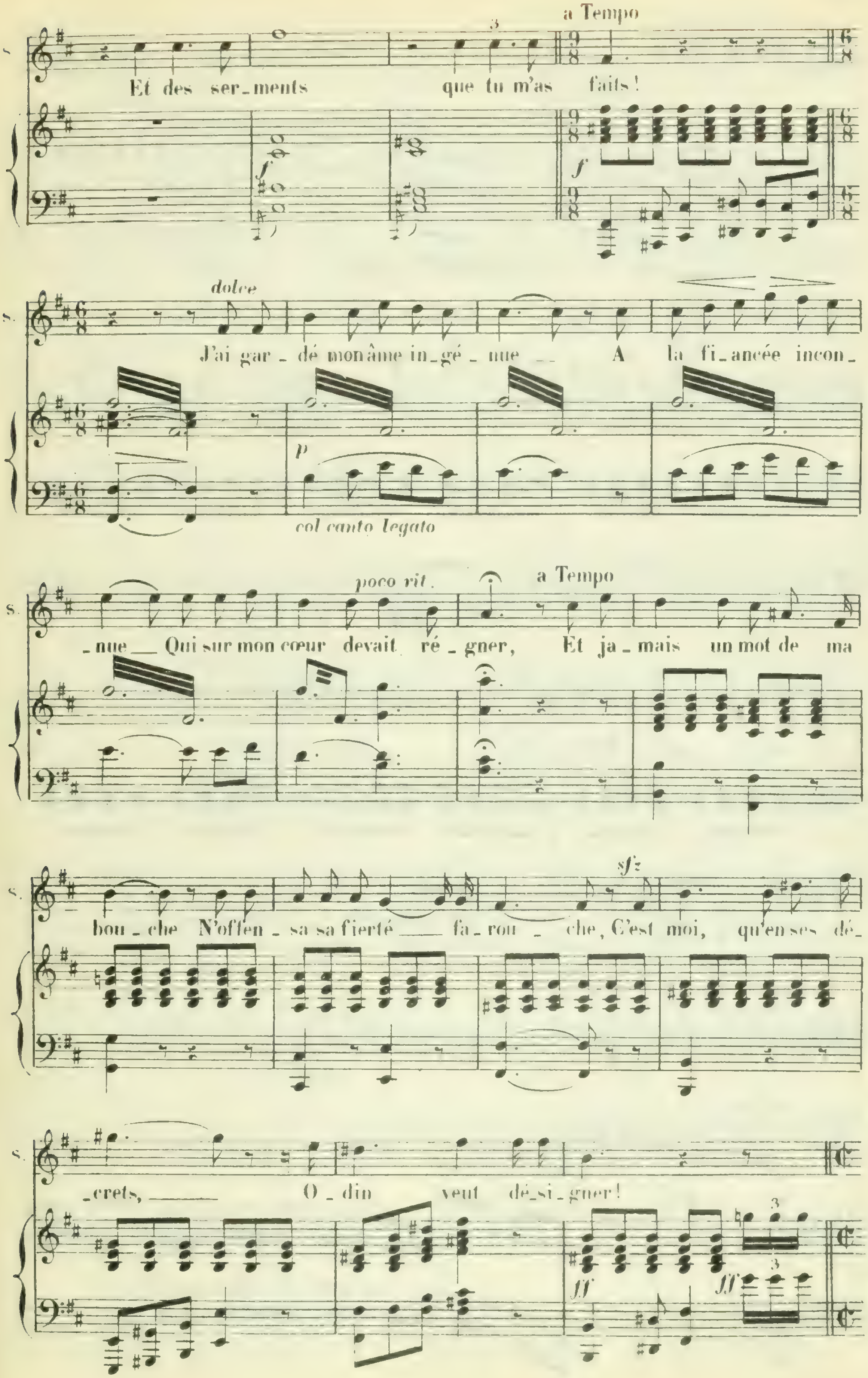

Gd P.
des vau - tours et des cor - beaux,
1es P.
des vau - tours et des cor - beaux,
- tours et des cor - beaux, et
des vau - tours et des cor - beaux,
des vau - tours et des cor - beaux,
Gd P.
et des cor - beaux!
1es P.
et des cor - beaux!
des cor - - beaux! Tremblez!
et des cor - beaux! Tremblez!
et des cor - beaux! Tremblez!

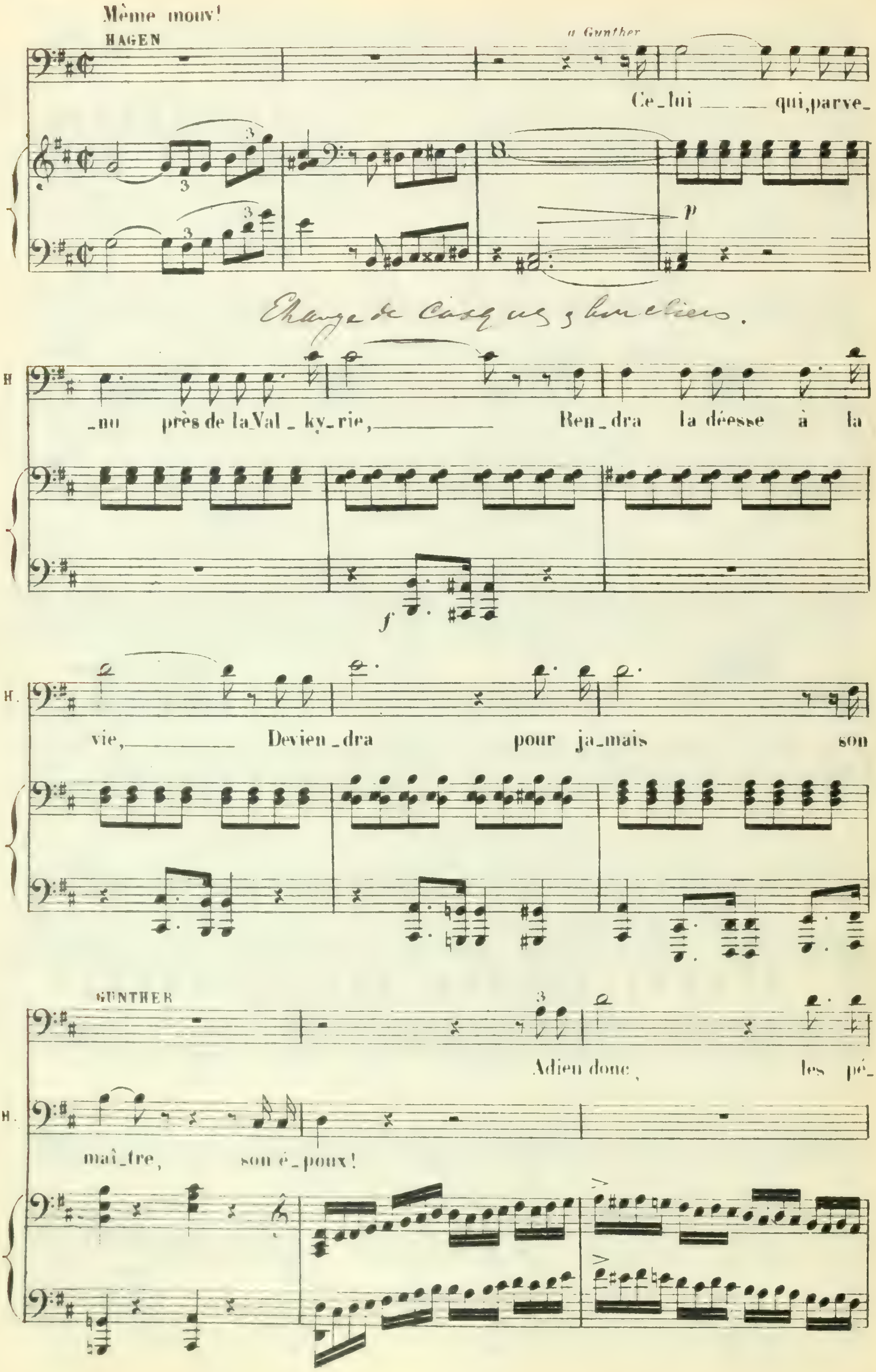

ff
Tremblez! c'est à la
Tremblez! c'est à la mort
Tremblez! c'est à la mort
Tremblez! c'est à la mort
mort que vous marchez tous trois!
que vous mar_chez tous trois! Tremblez!
que vous mar_chez tous trois! Tremblez!
que vous mar_chez tous trois! Tremblez!
Ped.

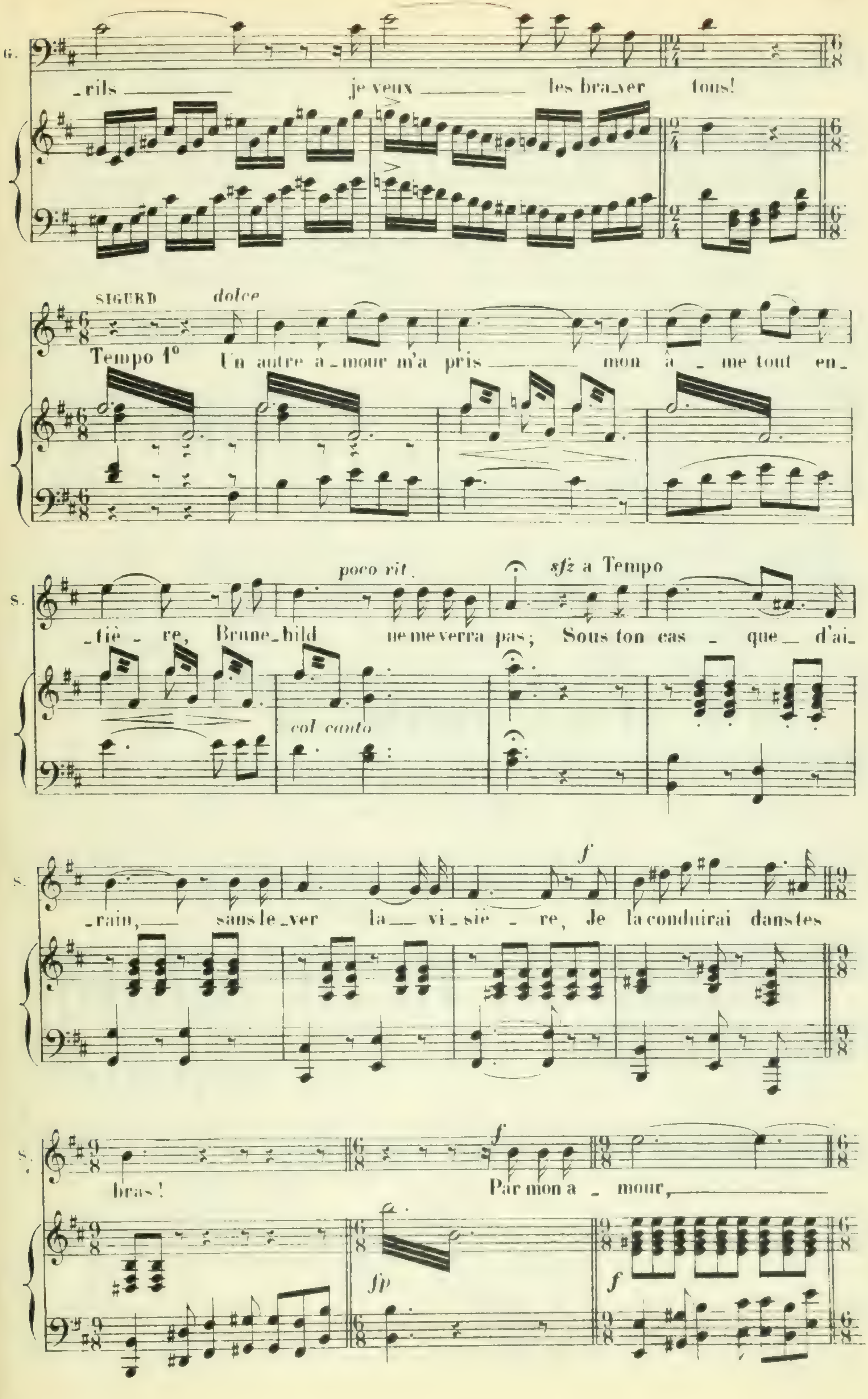

le Gd PRÊTRE
Que vous marchez tous trois! Trem_
Que vous marchez tous trois! Trem_
c'est à la mort que vous mar_chez tous
c'est à la mort que vous mar_chez tous
c'est à la mort que vous mar_chez tous
(les PRÊTRES et le CHOEUR s'éloignent)
_blez!
_blez!
trois!
trois!
trois!

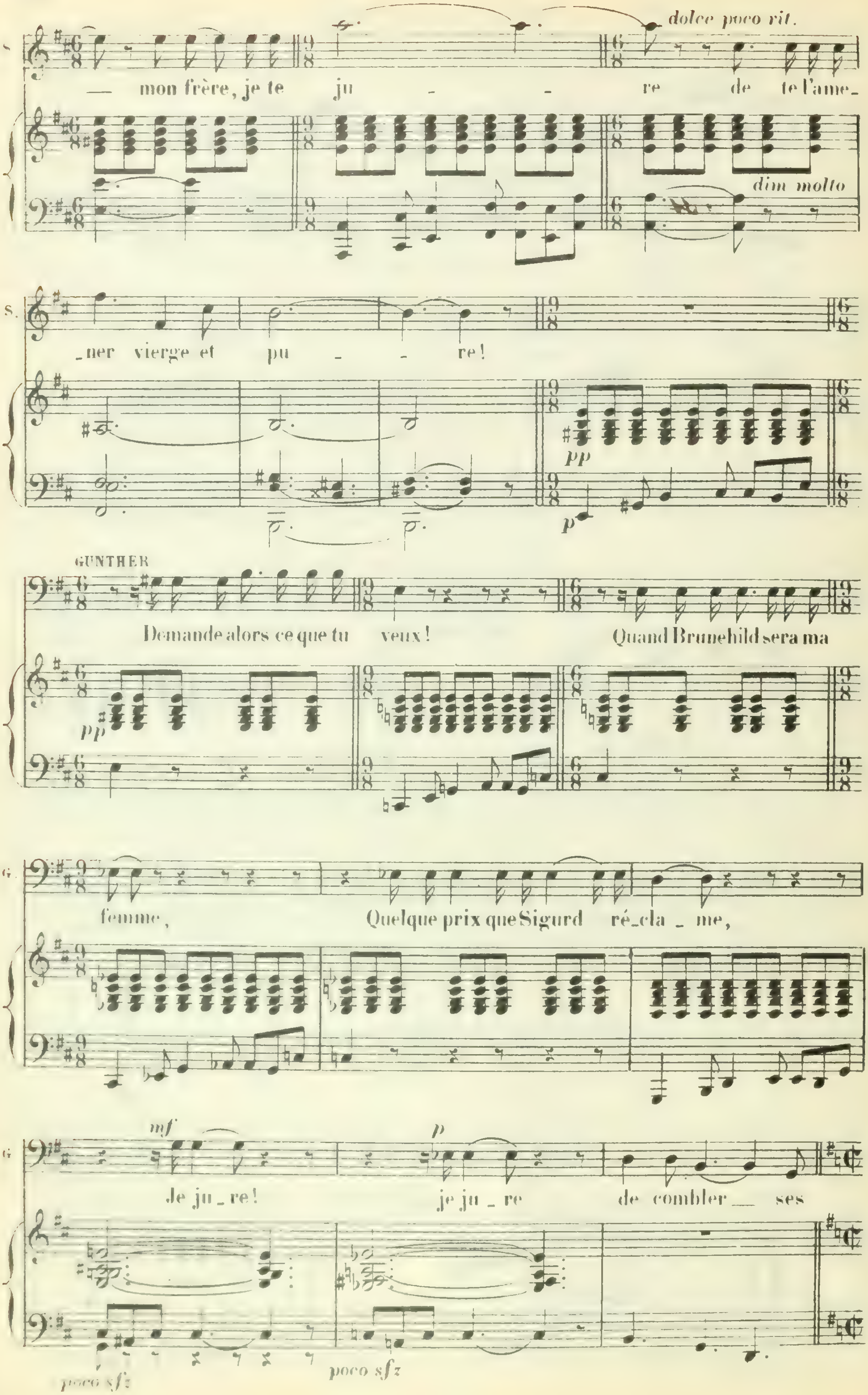

And^te sostenuto
GUNTHER
Récit
Lequel de nous va tenter l'aven_
And^te mosso
_tu_re?
HAGEN
Qui de

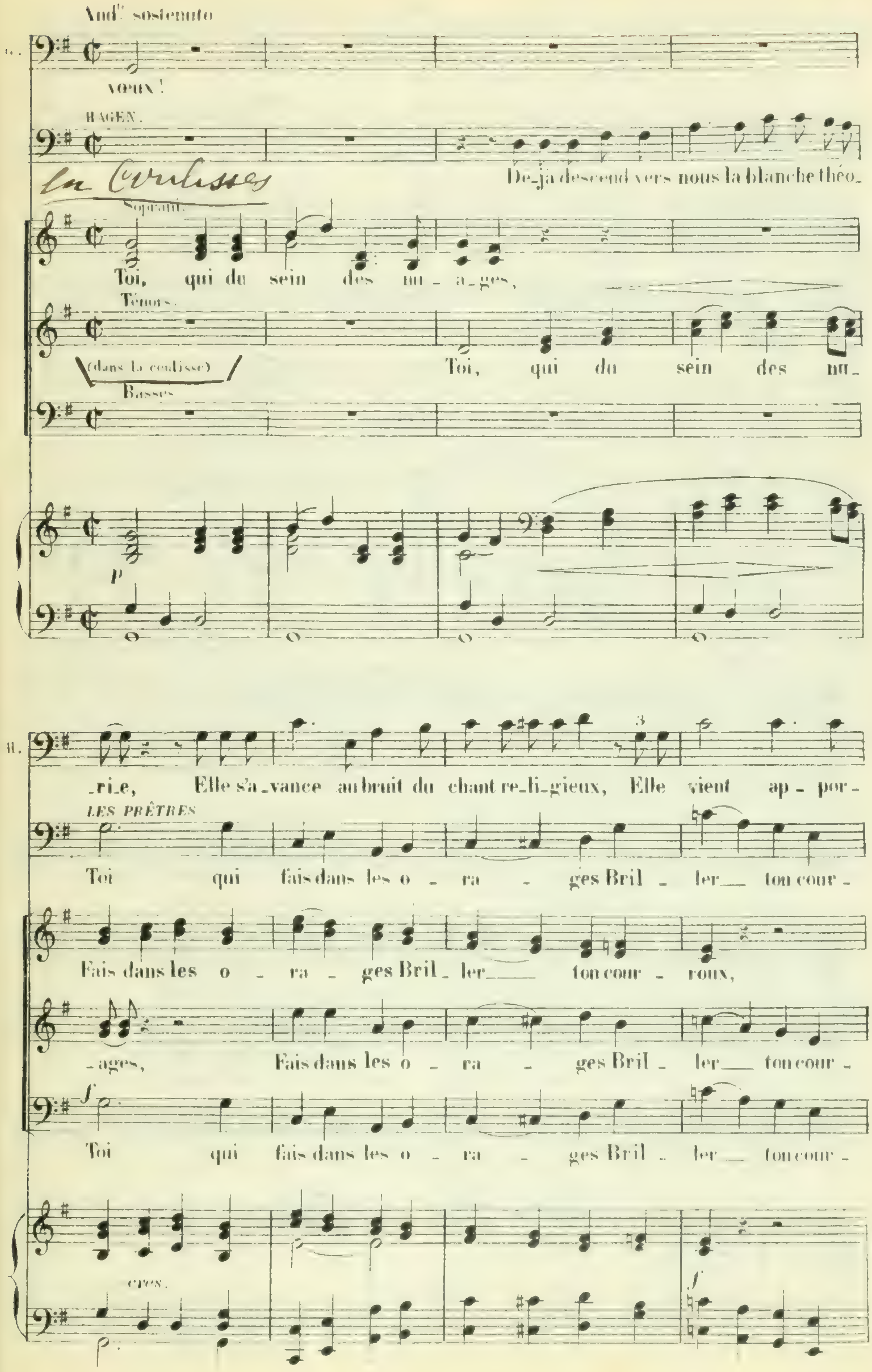

H
nous res_te_ra ___ dans la fo_rêt obs_cu_re?
p
SIGURD
Moi!
H.
Les Dieux sont ar_
Tromb
p
S.
(à Gunther)
Quand Brune_
H.
_més d'inexo_rables traits! Que peut contre eux notre fai_bles_se?
Récit
_hild se_ra dans ton pa_lais, Souviens-toi seule_ment, Gunther, de ta pro_mes_se,
p

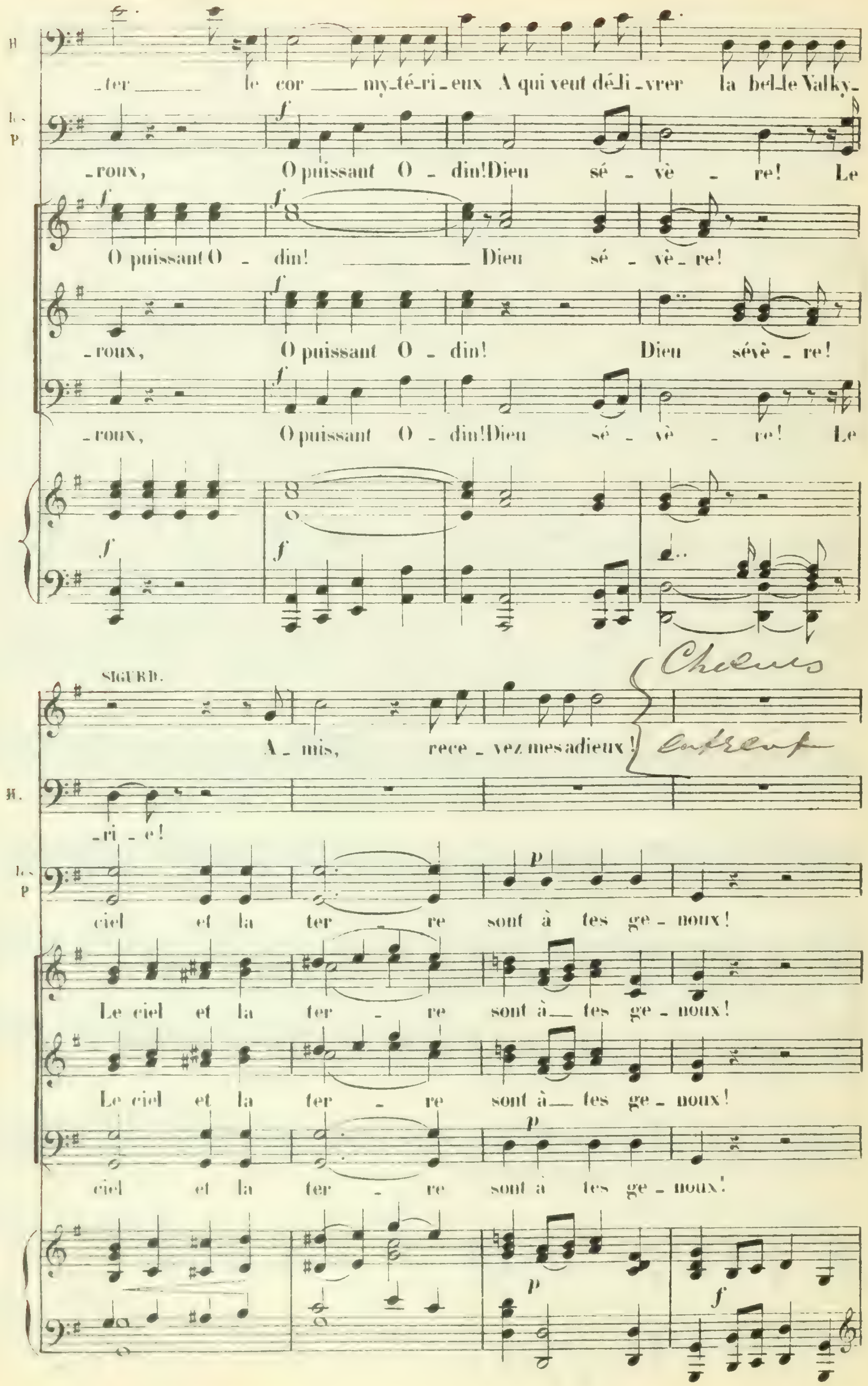

a Tempo
S.
Et des ser_ments que tu m'as faits!
f
f
S.
dolce
J'ai gar _ dé mon âme in_gé _ nue _ A la fi_ancée incon_
p
col canto legato
poco rit.
a Tempo
S.
_nue _ Qui sur mon cœur devait ré _ gner, Et ja _ mais un mot de ma
sfz
S.
bou _ che N'offen _ sa sa fierté _ fa _ rou _ che, C'est moi, qu'en ses dé_
S.
_crets, _ O _ din veut dé_si_gner!
ff
ff

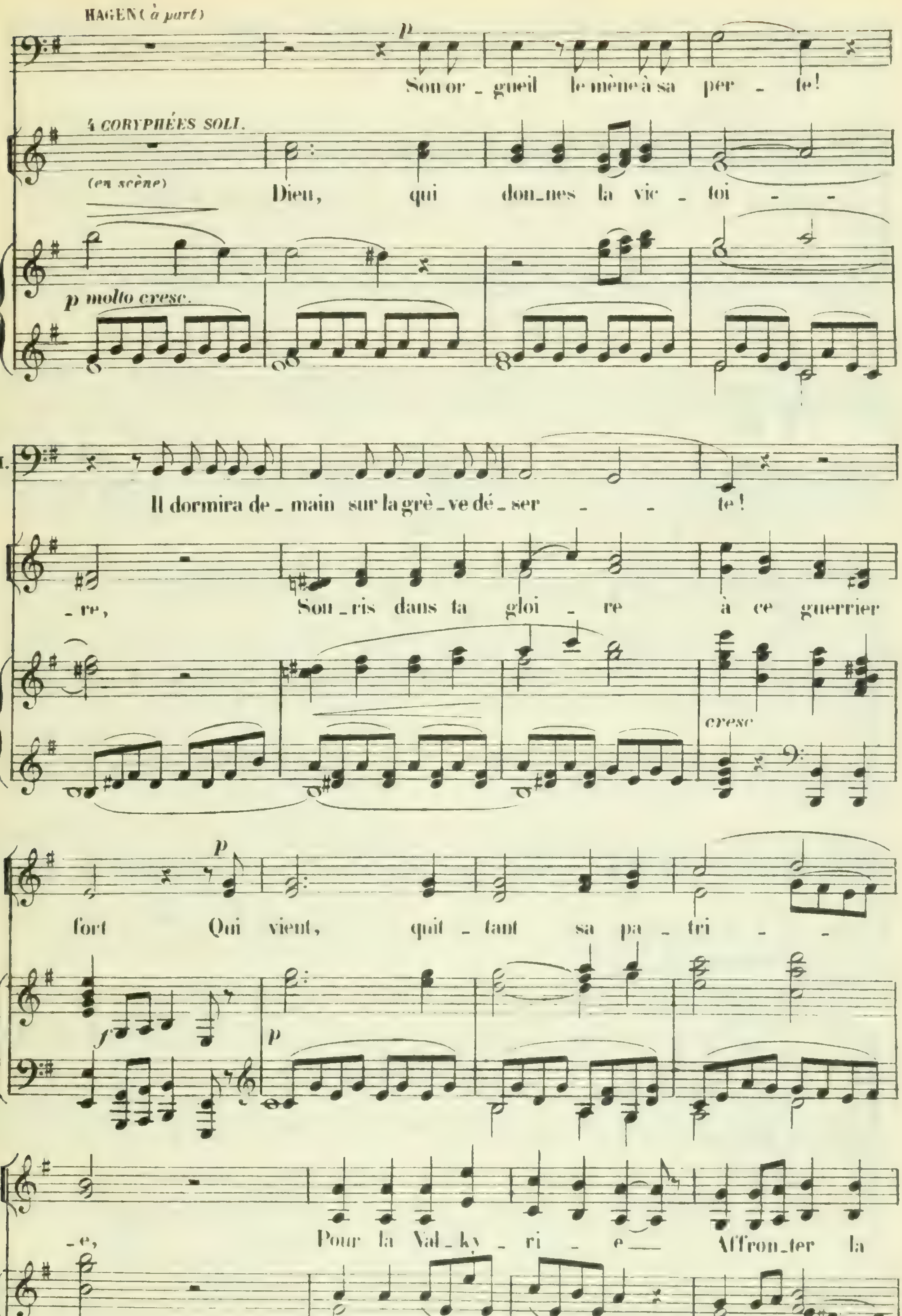

Même mouv!
HAGEN
à Gunther
Ce_lui ___ qui,parve_
p
Change de Casques & boucliers.
H
_nu près de la Val_ky_rie, ___ Ren_dra la déesse à la
f
H.
vie, ___ Devien_dra pour ja_mais son
GUNTHER
Adieu donc, les pé_
H.
maî_tre, son é_poux!

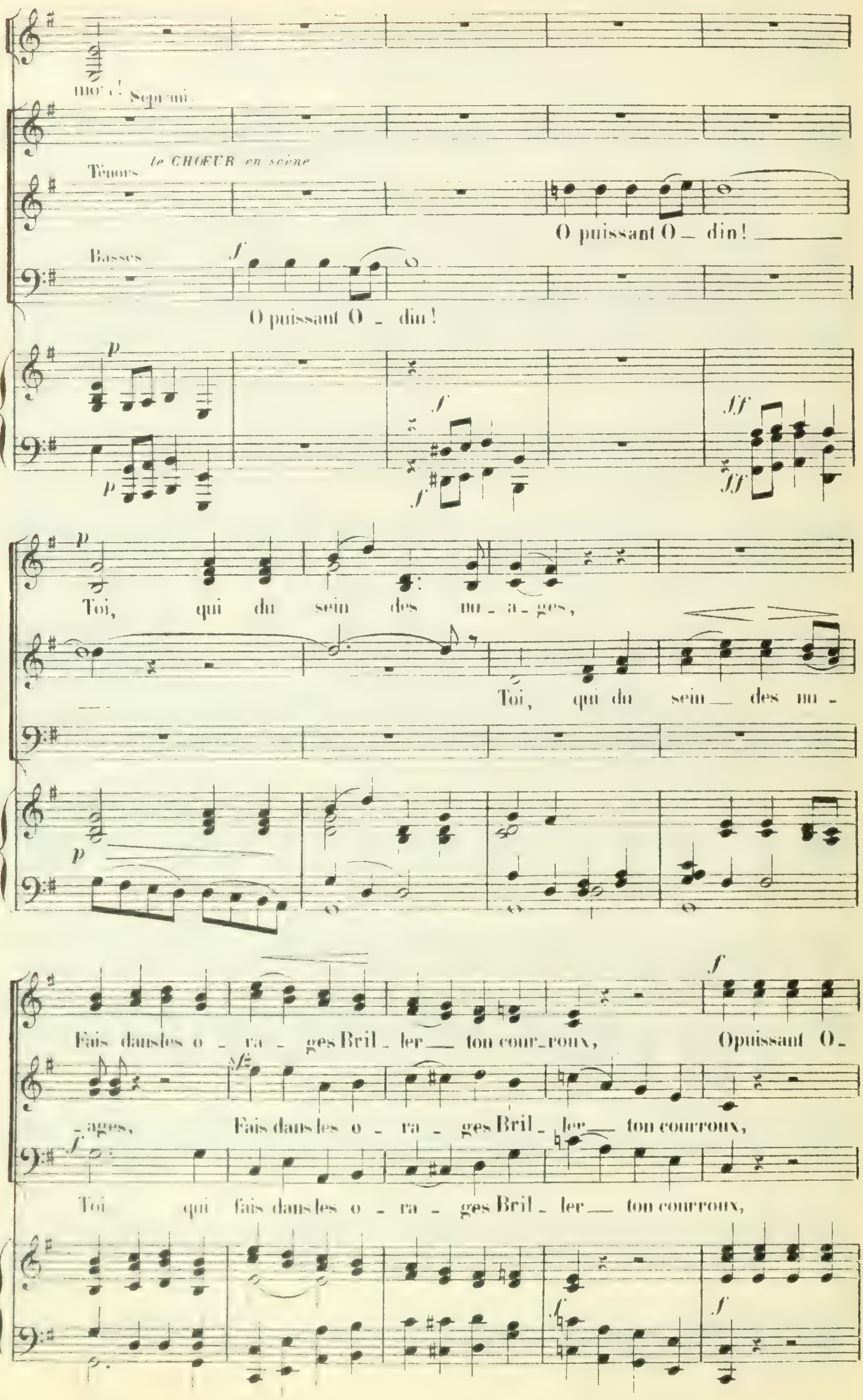

G.
_rils je veux les bra_ver tous!
SIGURD dolce
Tempo 1°
Un autre a_mour m'a pris mon â _ me tout en_
S.
poco rit.
sfz a Tempo
_tiè _ re, Brune_hild ne me verra pas; Sous ton cas _ que _ d'ai_
col canto
S.
f
_rain, sans le_ver la_ vi_siè _ re, Je la conduirai dans tes
S.
f
bras! Par mon a _ mour,
fp
f

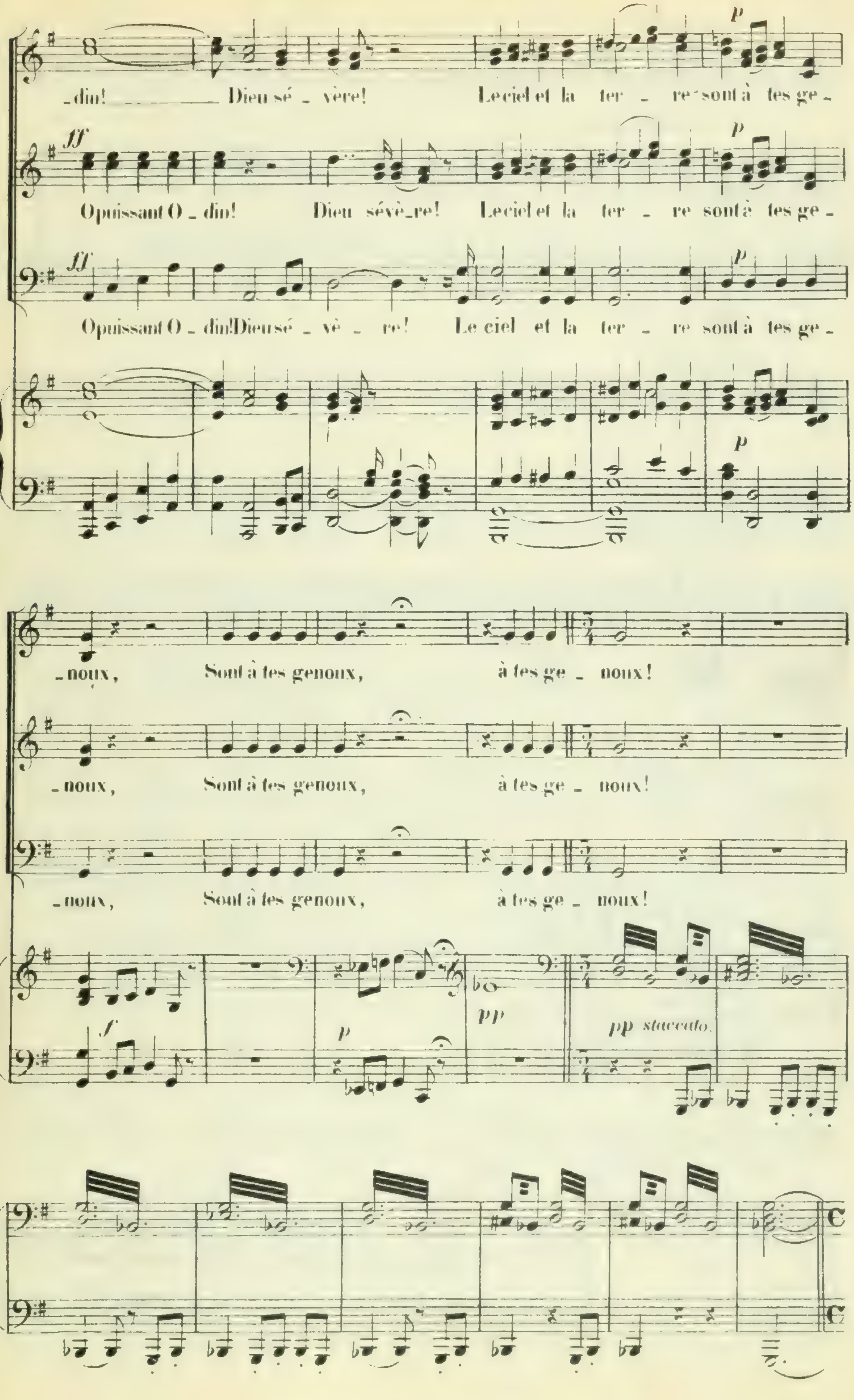

dolce poco rit.
S.
— mon frère, je te ju - - re de te l'ame-
dim molto
S.
_ner vierge et pu - - re!
pp
p
GUNTHER
Demande alors ce que tu veux! Quand Brunehild sera ma
pp
G.
femme, Quelque prix que Sigurd ré_cla _ me,
mf
p
G.
Je ju_re! je ju _ re de combler — ses
poco sfz
poco sfz

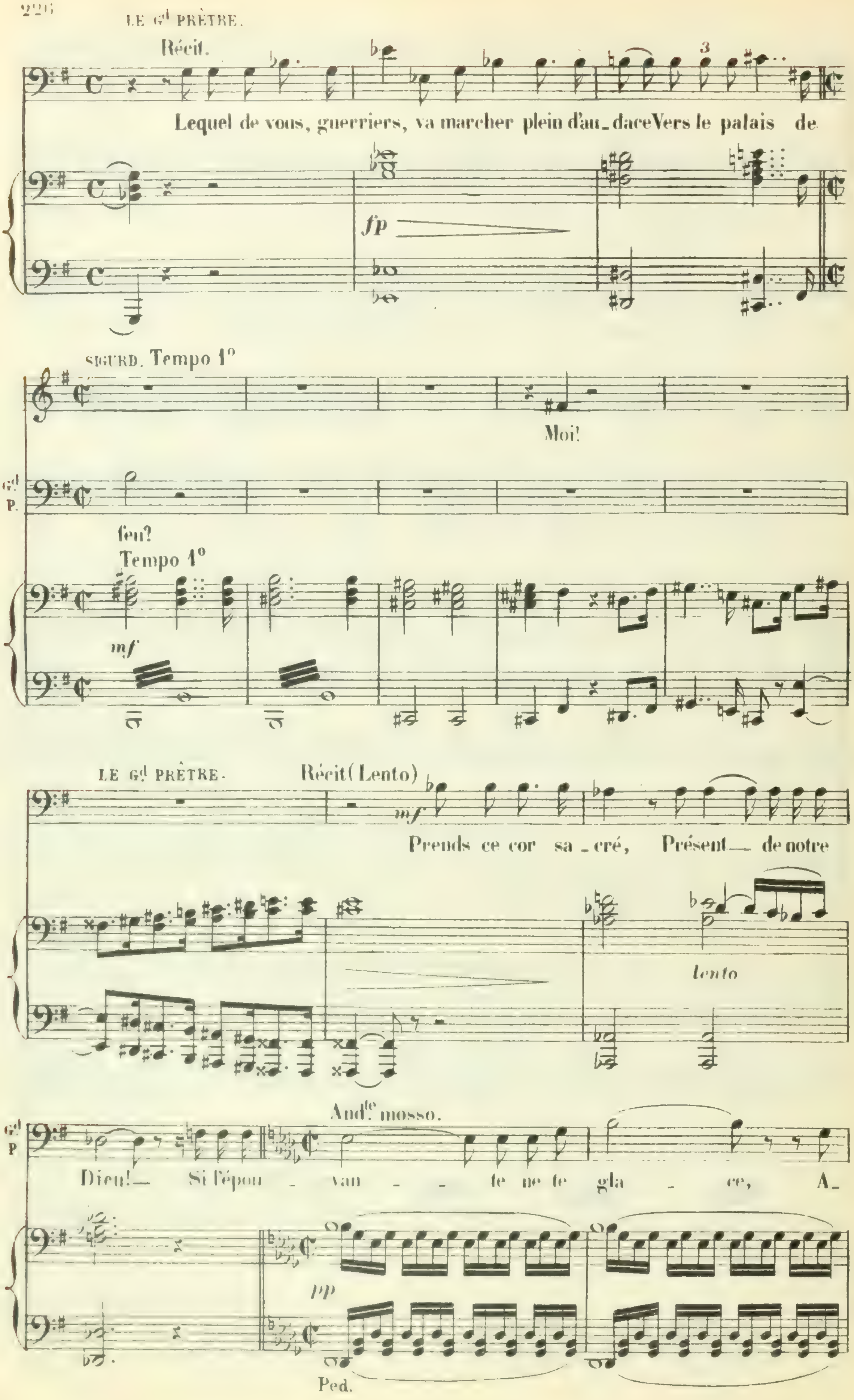

And.te sostenuto
vœux!
HAGEN.
Dé_jà descend vers nous la blanche théo_
en Coulisses
Soprani.
Toi, qui du sein des nu_a_ges,
Ténors.
(dans la coulisse)
Toi, qui du sein des nu_
Basses
p
_ri_e, Elle s'a_vance au bruit du chant re_li_gieux, Elle vient ap_por_
LES PRÊTRES
Toi qui fais dans les o _ ra _ ges Bril _ ler___ ton cour _
Fais dans les o _ ra _ ges Bril _ ler___ ton cour _ roux,
_ages, Fais dans les o _ ra _ ges Bril _ ler___ ton cour _
f
Toi qui fais dans les o _ ra _ ges Bril _ ler___ ton cour _
cres.
f

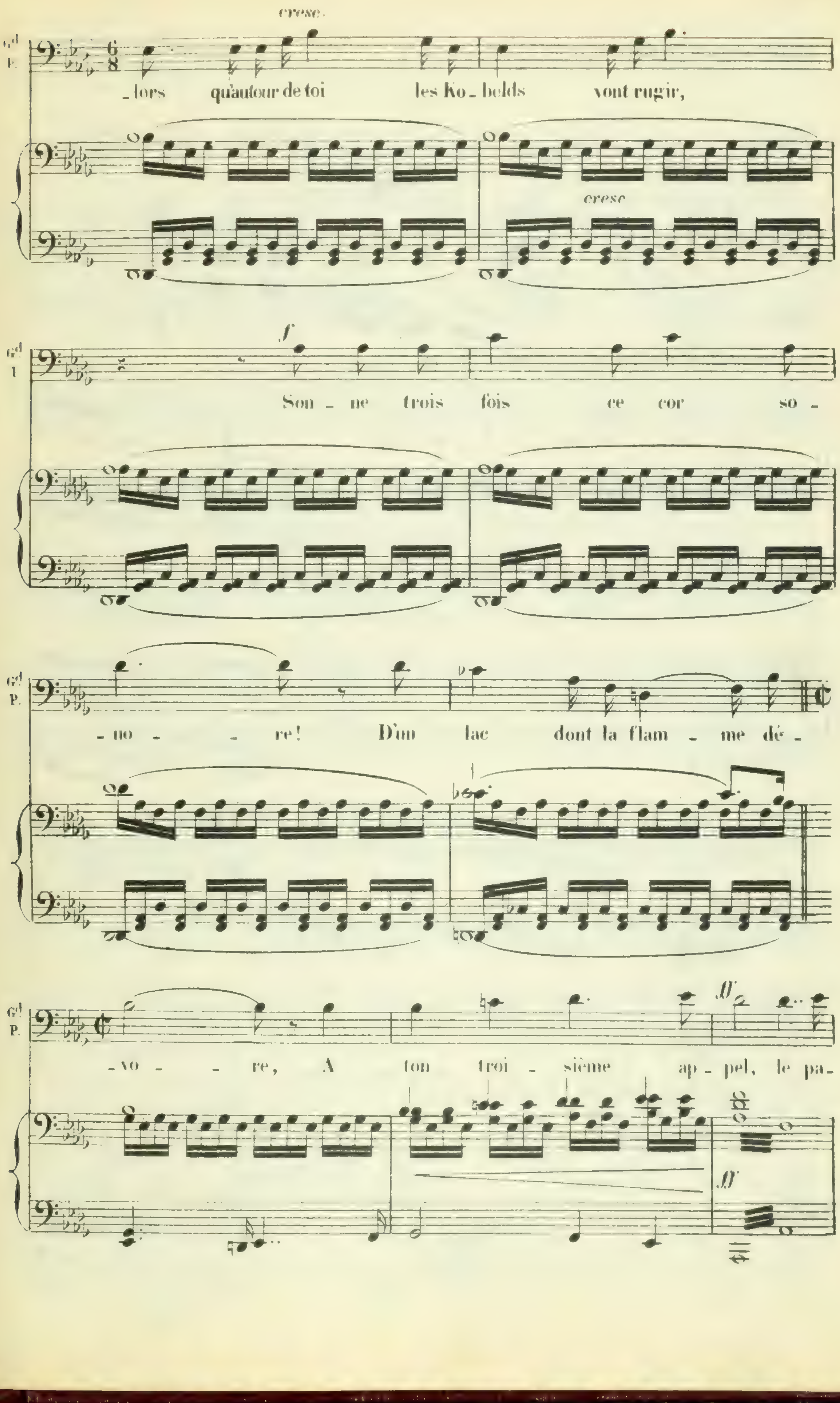

H.
-ter le cor — my-té-ri-eux A qui veut dé-li-vrer la bel-le Valky-
-roux, O puissant O - din! Dieu sé - vè - re! Le
O puissant O - din! — Dieu sé - vè - re!
-roux, O puissant O - din! Dieu sévè - re!
-roux, O puissant O - din! Dieu sé - vè - re! Le
SIGURD.
A - mis, rece - vez mes adieux!
H.
-ri - e!
ciel et la ter - re sont à tes ge - noux!
Le ciel et la ter - re sont à — tes ge - noux!
Le ciel et la ter - re sont à — tes ge - noux!
ciel et la ter - re sont à tes ge - noux!

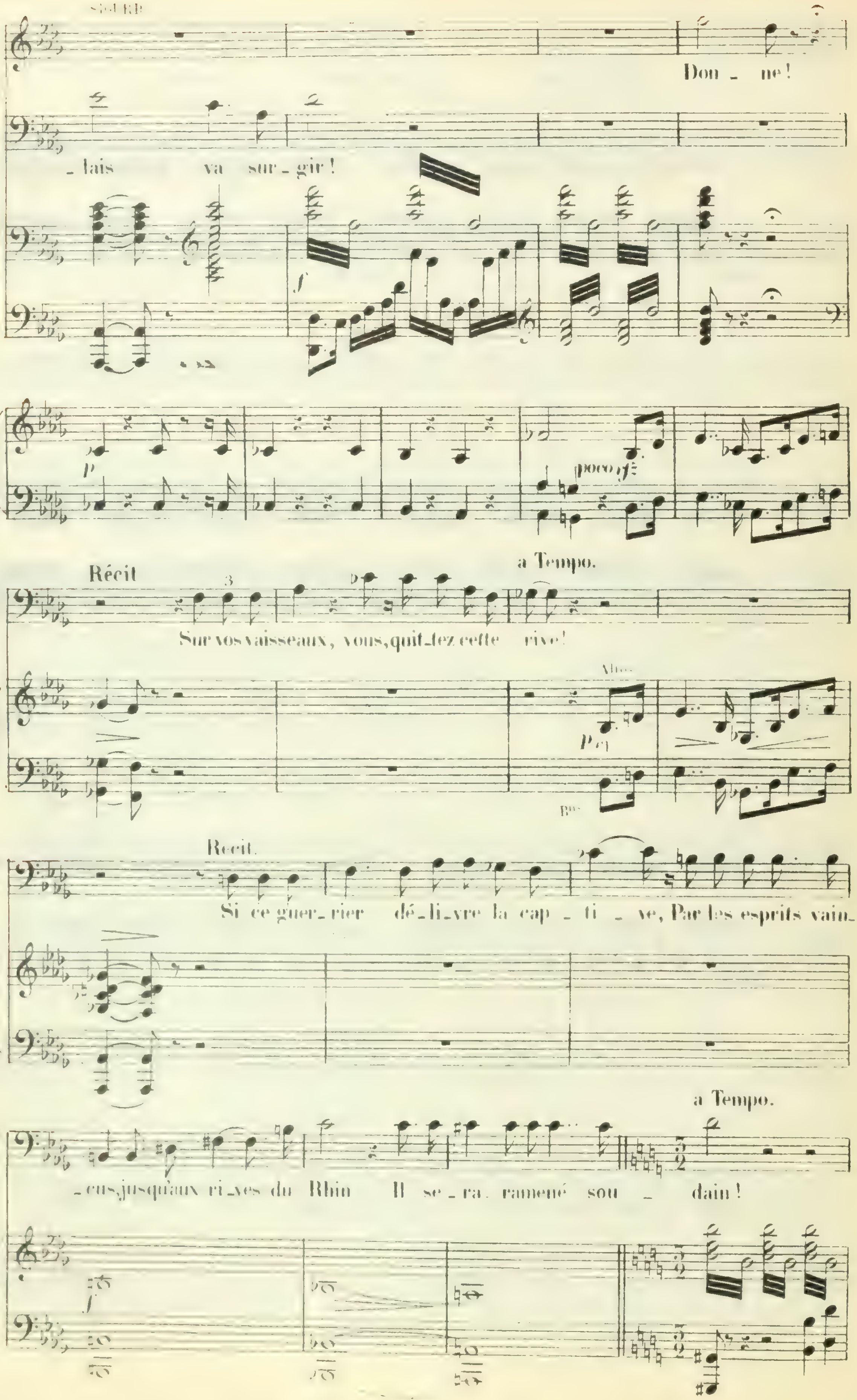

HAGEN (à part)
p
Son or_gueil le mène à sa per_te!
4 CORYPHÉES SOLI.
(en scène)
Dieu, qui don_nes la vic_toi_re,
p molto cresc.
H.
Il dormira de_main sur la grè_ve dé_ser_te!
Sou_ris dans ta gloi_re à ce guerrier
cresc
fort Qui vient, quit_tant sa pa_tri_e,
p
f
p
Pour la Val_ky_ri_e Affron_ter la

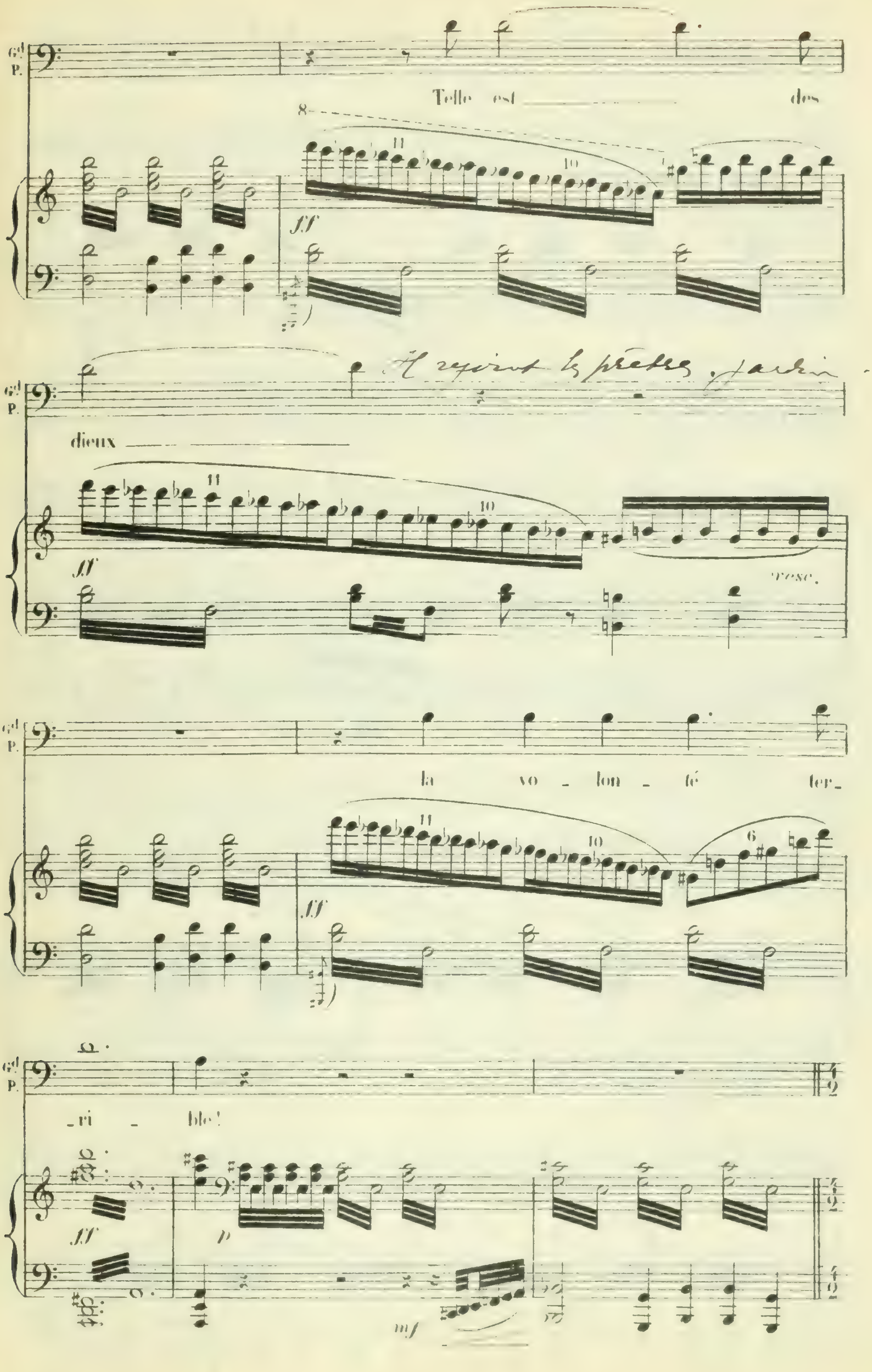

mort! Sopr uni.
Ténors
le CHOEUR en scène
O puissant O _ din! ______
Basses
f
O puissant O _ din!
p
f
ff
p
Toi, qui du sein des nu _ a _ ges,
Toi, qui du sein__ des nu _
_ ages,
Fais dans les o _ ra _ ges Bril _ ler__ ton cour_roux,
O puissant O _
Fais dans les o _ ra _ ges Bril _ ler__ ton courroux,
Toi qui fais dans les o _ ra _ ges Bril _ ler__ ton courroux,

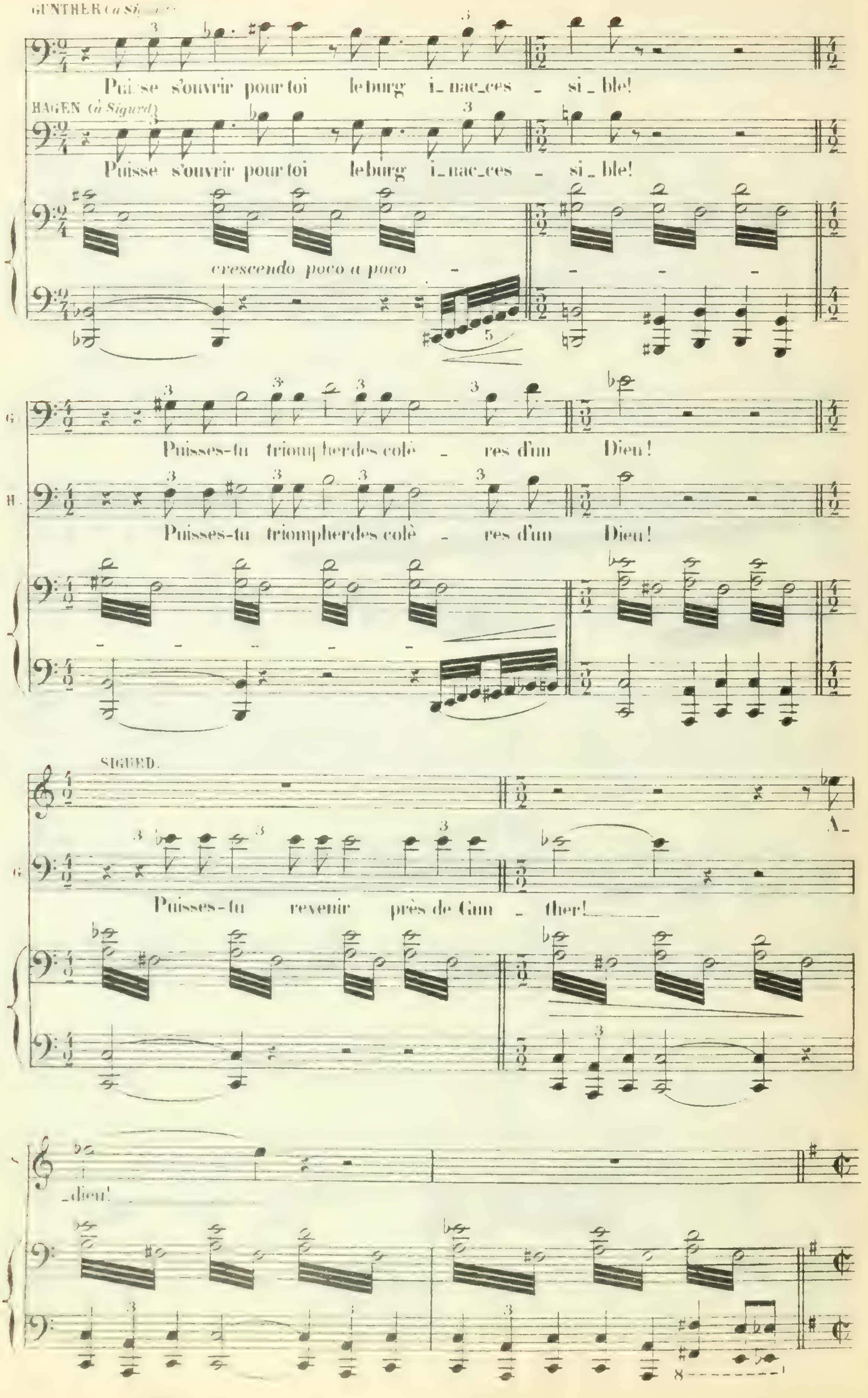

ff
p
_din! _______ Dieu sé _ vère! Le ciel et la ter _ re sont à tes ge _
Opuissant O _ din! Dieu sévè_re! Le ciel et la ter _ re sont à tes ge _
Opuissant O _ din! Dieu sé _ vè _ re! Le ciel et la ter _ re sont à tes ge _
_noux, Sont à tes genoux, à tes ge _ noux!
_noux, Sont à tes genoux, à tes ge _ noux!
_noux, Sont à tes genoux, à tes ge _ noux!
f
pp
pp staccato.

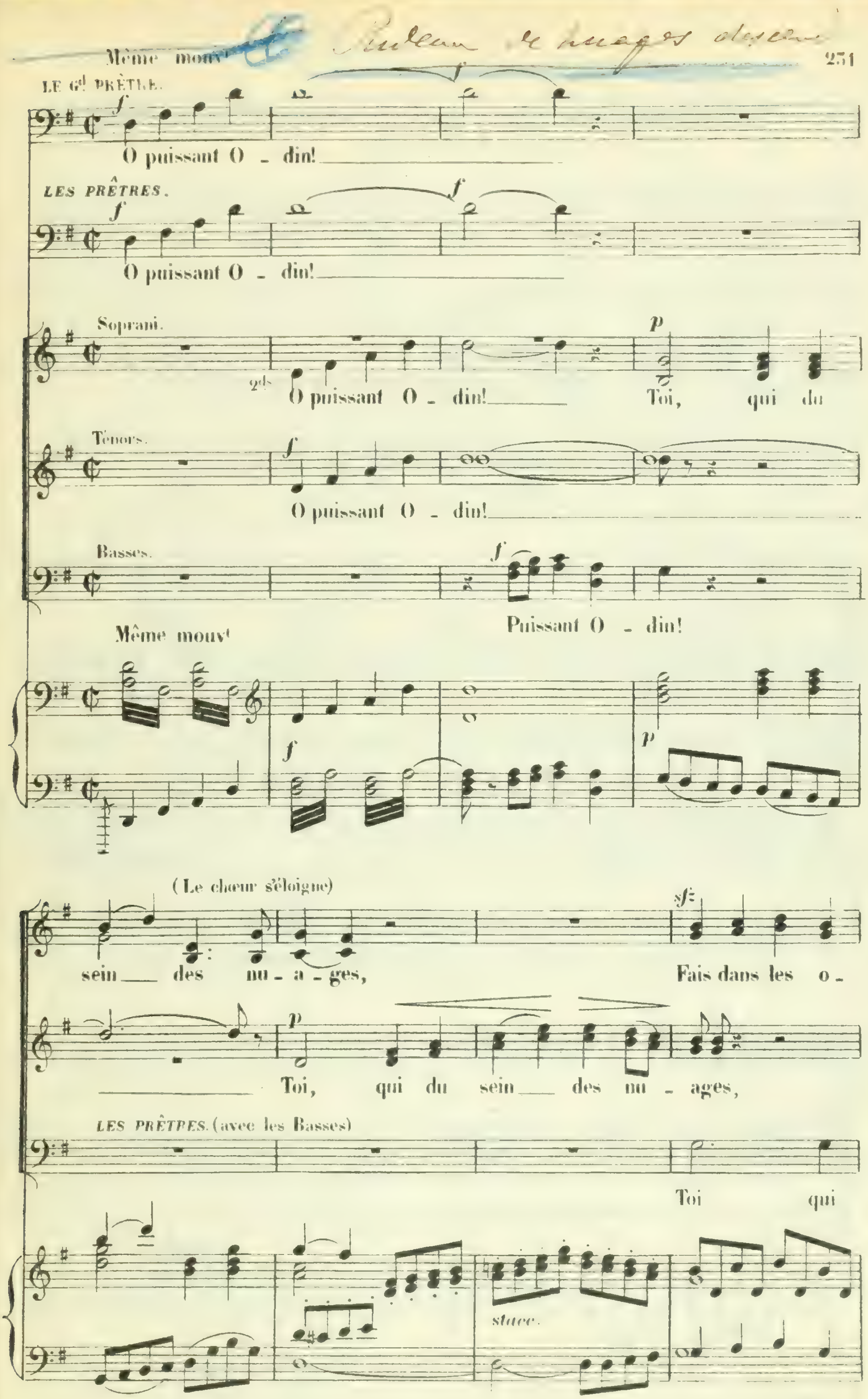

LE Gd PRÊTRE.
Récit.
Lequel de vous, guerriers, va marcher plein d'au_dace Vers le palais de
fp
SIGURD. Tempo 1o
Moi!
Gd P.
feu?
Tempo 1o
mf
LE Gd PRÊTRE.
Récit (Lento)
mf
Prends ce cor sa_cré, Présent_ de notre
lento
Andte mosso.
Gd P
Dieu!_ Si l'épou _ van _ _ te ne te gla _ ce, A_
pp
Ped.

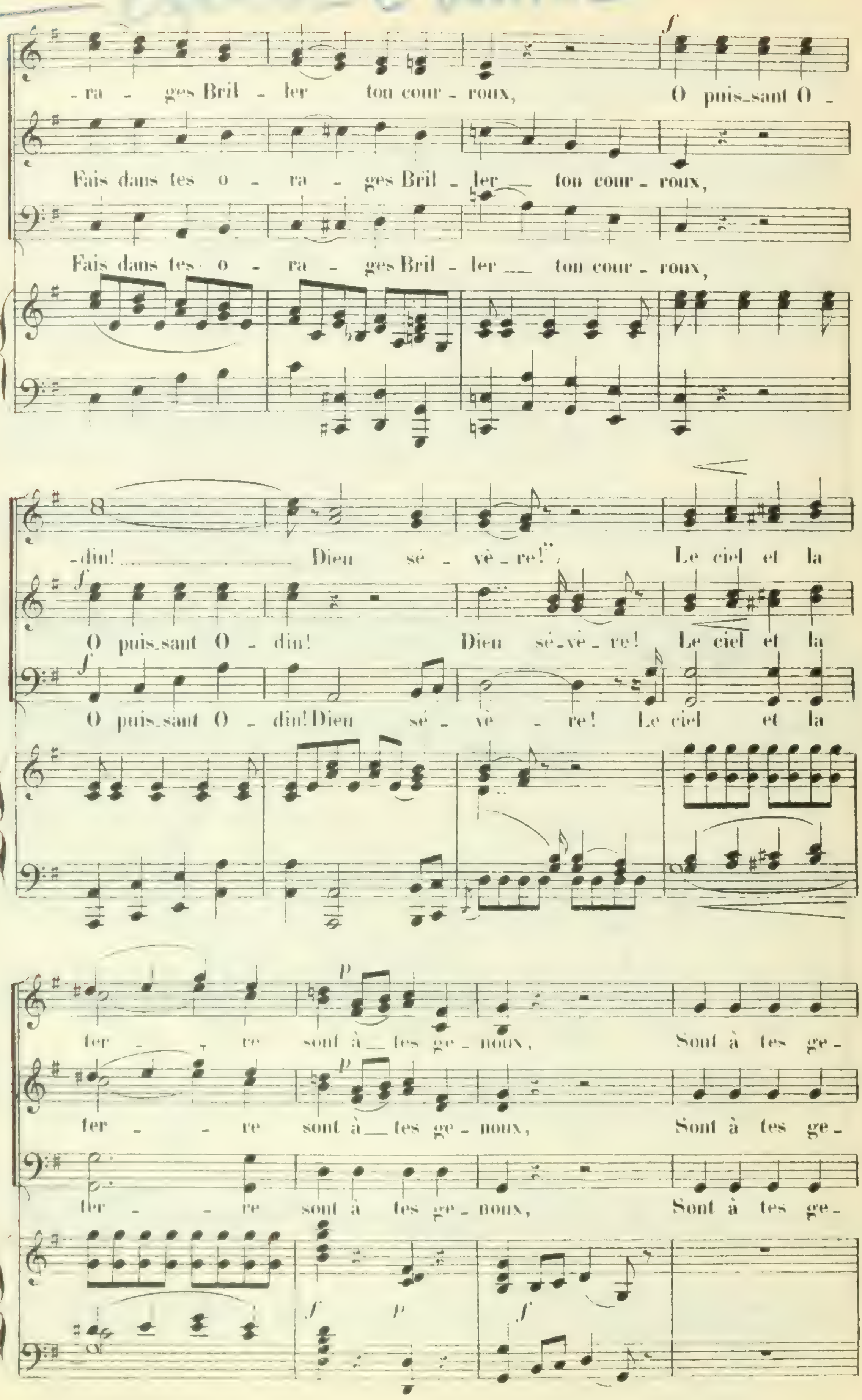

cresc.
Gd P.
lors qu'autour de toi les Ko belds vont rugir,
cresc
f
Son _ ne trois fois ce cor so _
_ no _ _ re! D'un lac dont la flam _ me dé _
_ vo _ _ re, A ton troi _ sième ap _ pel, le pa_
ff
ff

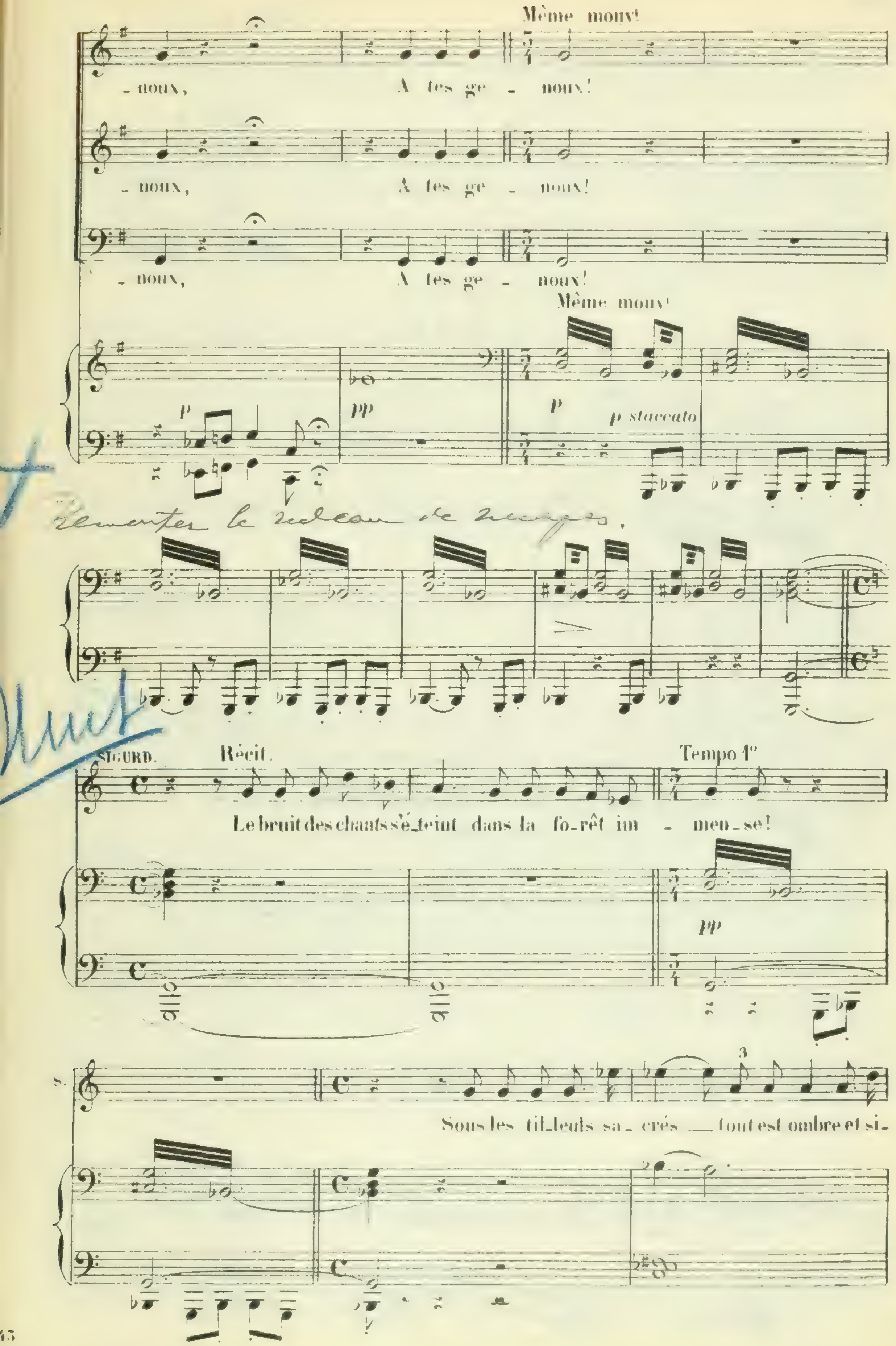

Don _ ne!
_ lais va sur _ gir!
poco f
Récit
a Tempo.
Sur vos vaisseaux, vous, quit_tez cette rive!
Récit.
Si ce guer_rier dé_li_vre la cap _ ti _ ve, Par les esprits vain_
a Tempo.
_cus, jusqu'aux ri_ves du Rhin Il se _ ra ramené sou _ dain!

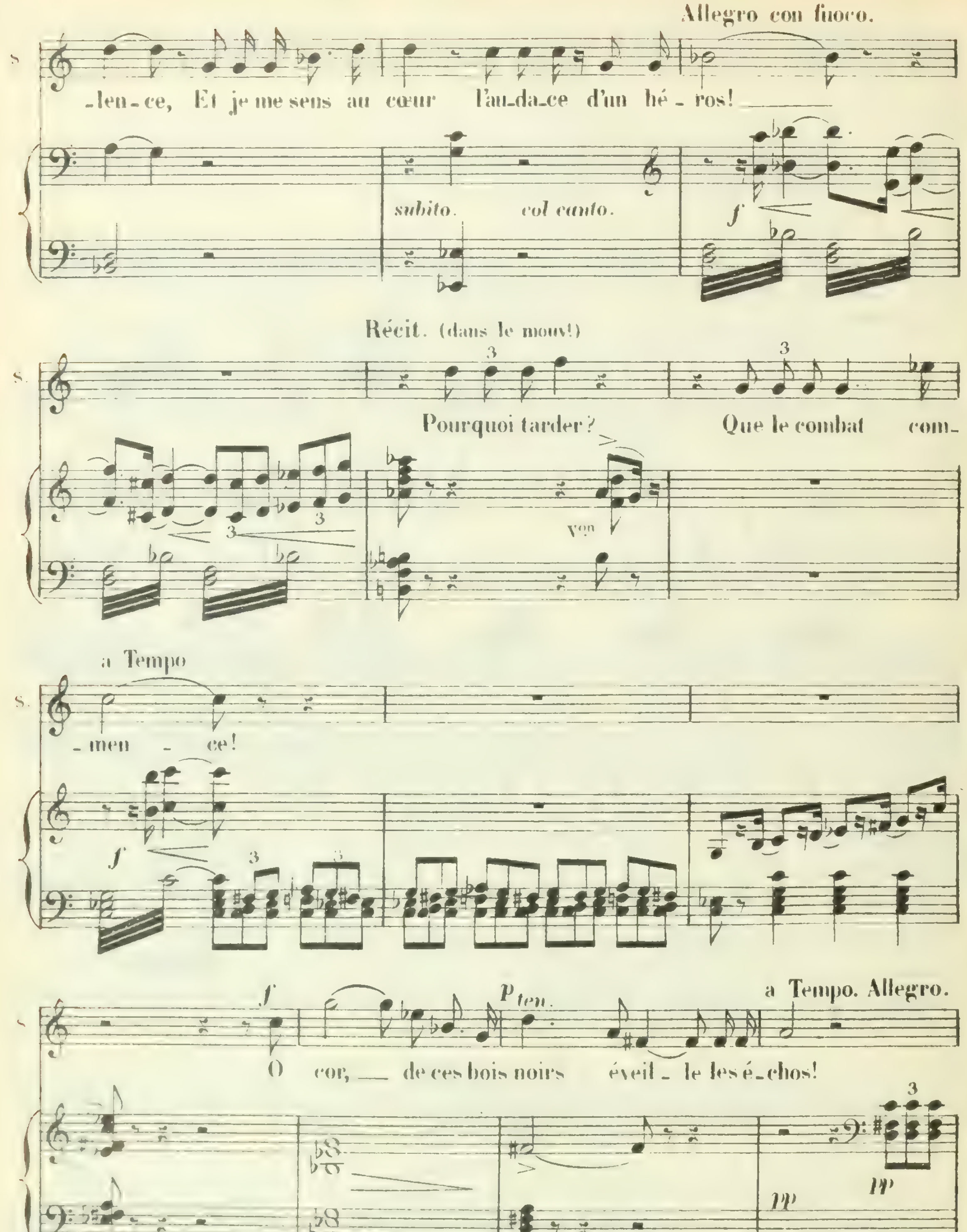

Gd P.
Telle est
des
dieux
la vo _ lon _ té ter_
_ri _ ble!
ff
p
mf
cresc.

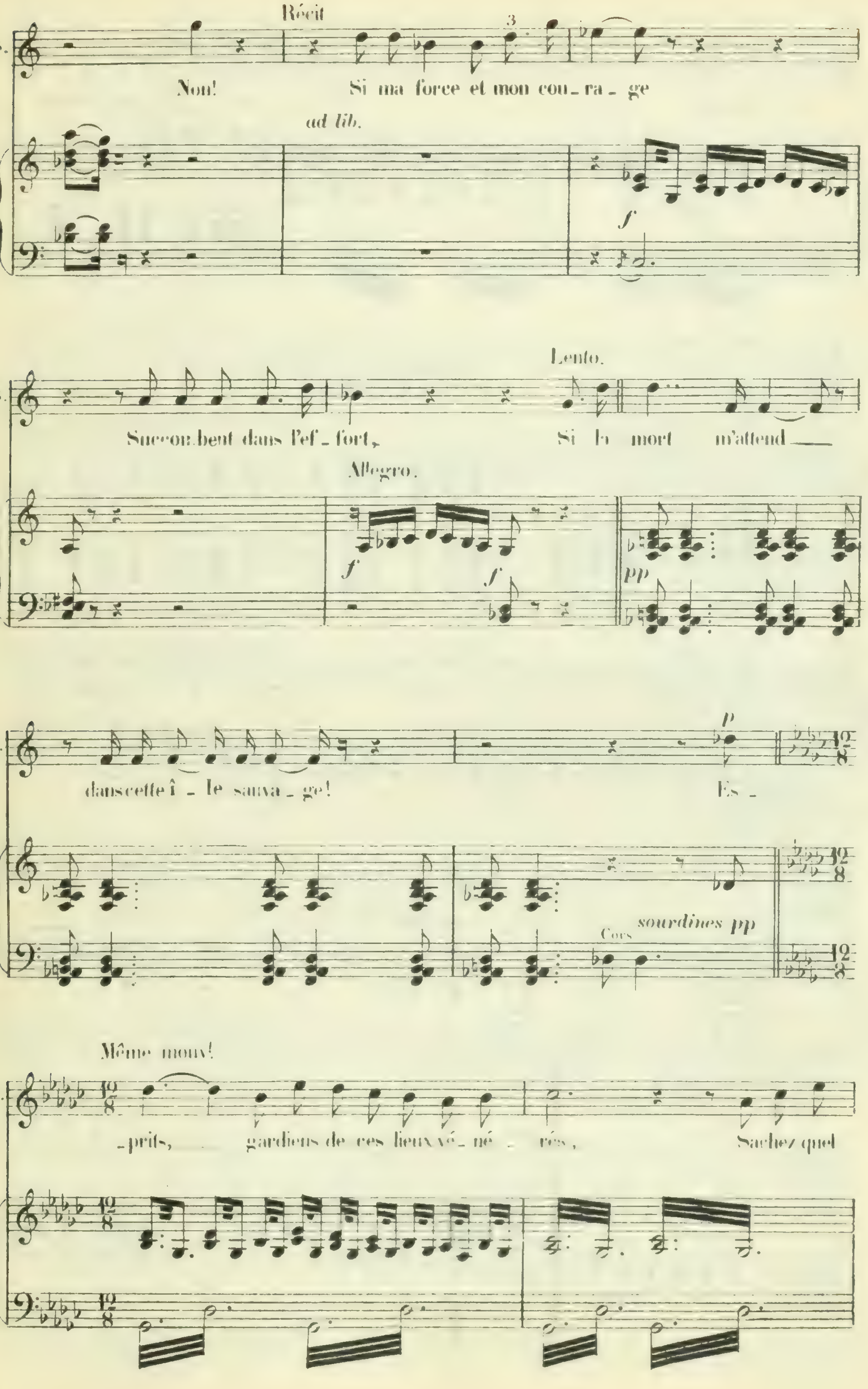

GUNTHER
Puisse s'ouvrir pour toi le burg i_nac_ces _ si _ ble!
HAGEN (à Sigurd)
Puisse s'ouvrir pour toi le burg i_nac_ces _ si _ ble!
crescendo poco a poco
G.
Puisses-tu triompher des colè _ res d'un Dieu!
H.
Puisses-tu triompher des colè _ res d'un Dieu!
SIGURD.
A_
G.
Puisses-tu revenir près de Gun _ ther!
_dieu!

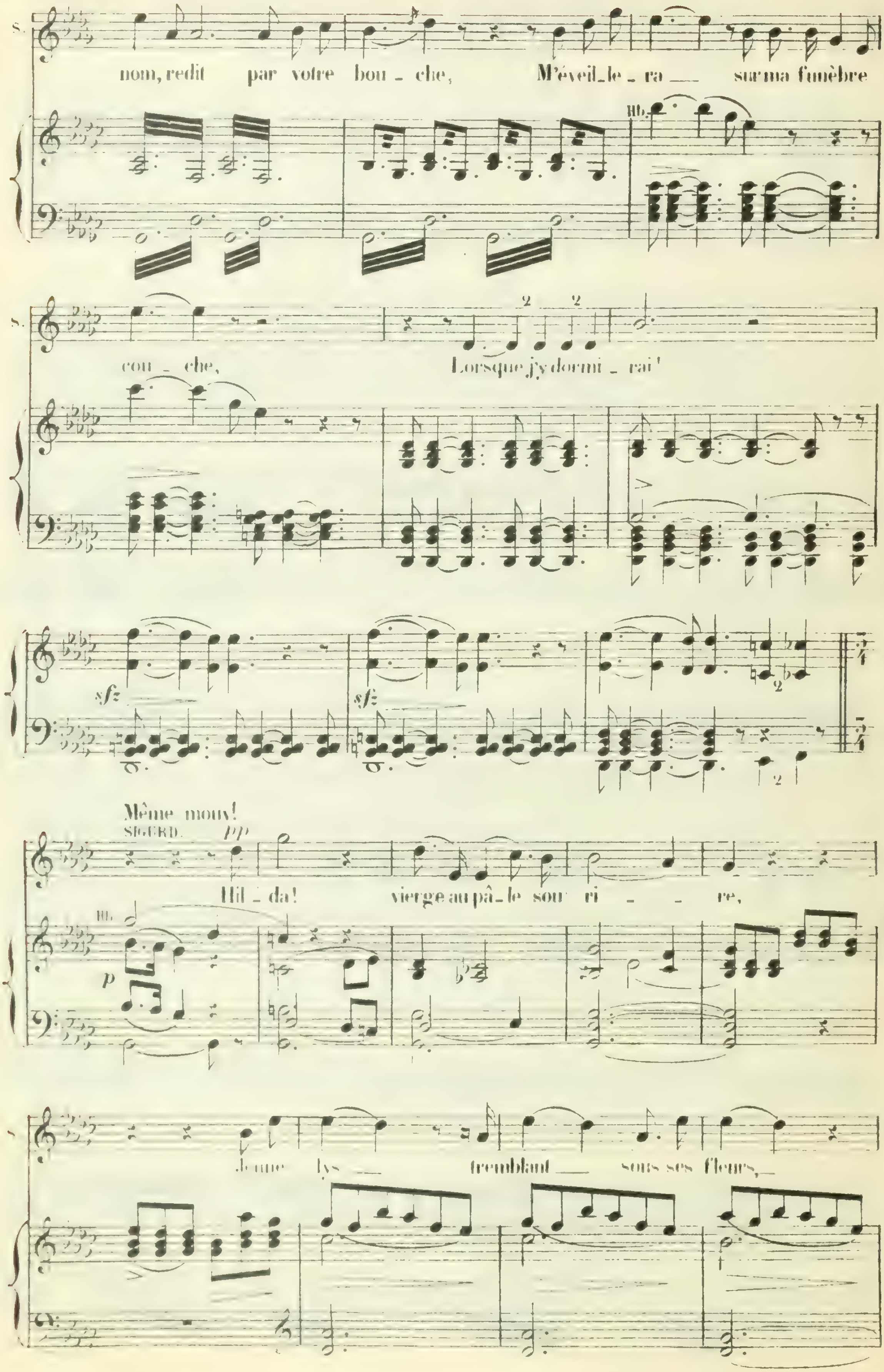

Même mouvt
LE Gd PRÊTRE.
O puissant O - din!
LES PRÊTRES.
O puissant O - din!
Soprani.
2ds
O puissant O - din!
Toi, qui du
Ténors.
O puissant O - din!
Basses.
Puissant O - din!
Même mouvt
(Le chœur s'éloigne)
sein des nu - a - ges,
Fais dans les o -
Toi, qui du sein des nu - ages,
LES PRÊTRES. (avec les Basses)
Toi qui
stacc.

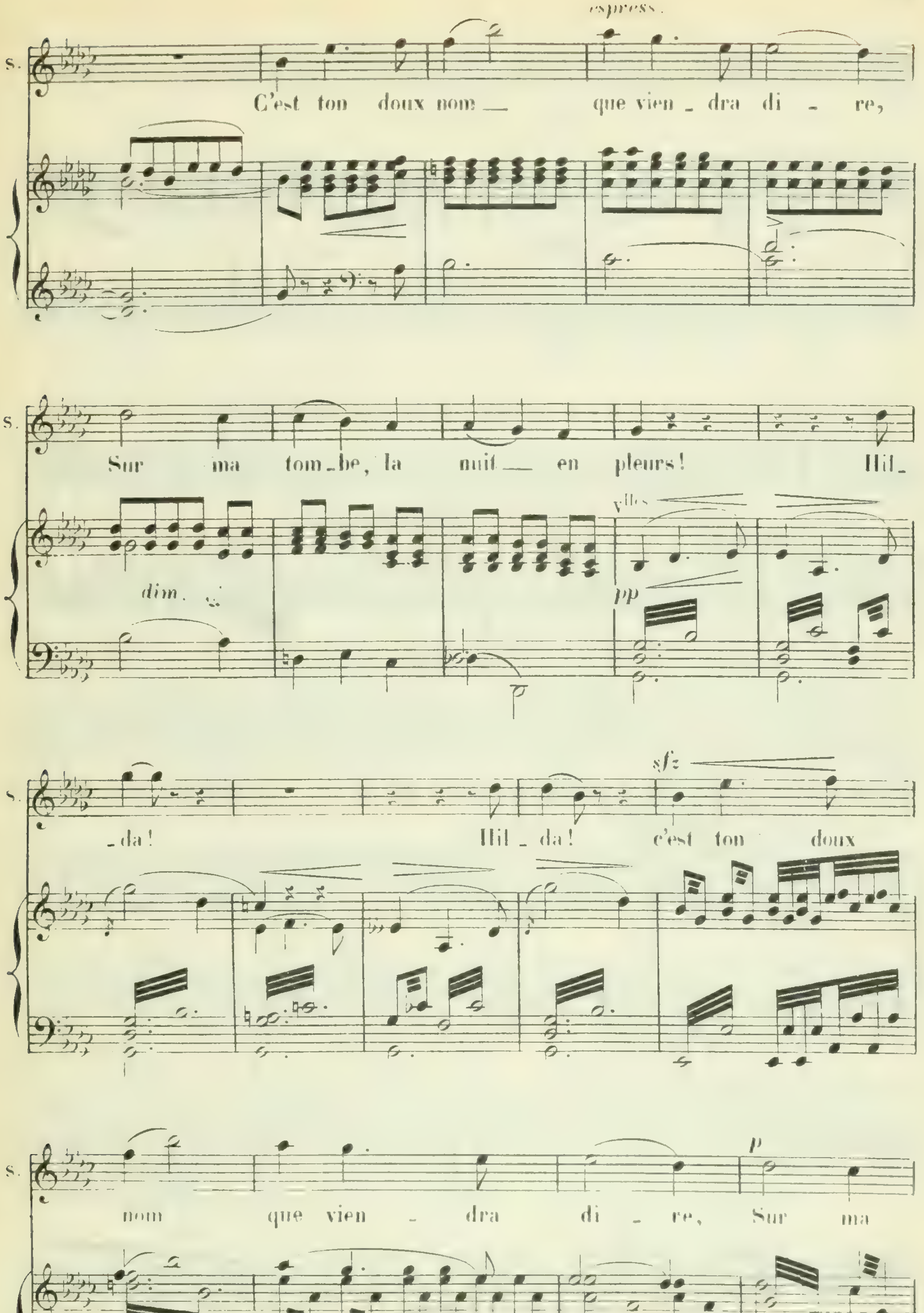

f
-ra - ges Bril - ler ton cour - roux, O puis-sant O -
Fais dans tes o - ra - ges Bril - ler — ton cour - roux,
Fais dans tes o - ra - ges Bril - ler — ton cour - roux,
-din! Dieu sé - vè - re! Le ciel et la
f
O puis-sant O - din! Dieu sé-vè - re! Le ciel et la
f
O puis-sant O - din! Dieu sé - vè - re! Le ciel et la
p
ter - re sont à — tes ge - noux, Sont à tes ge -
p
ter - - re sont à — tes ge - noux, Sont à tes ge -
ter - - re sont à tes ge - noux, Sont à tes ge -
f
p
f

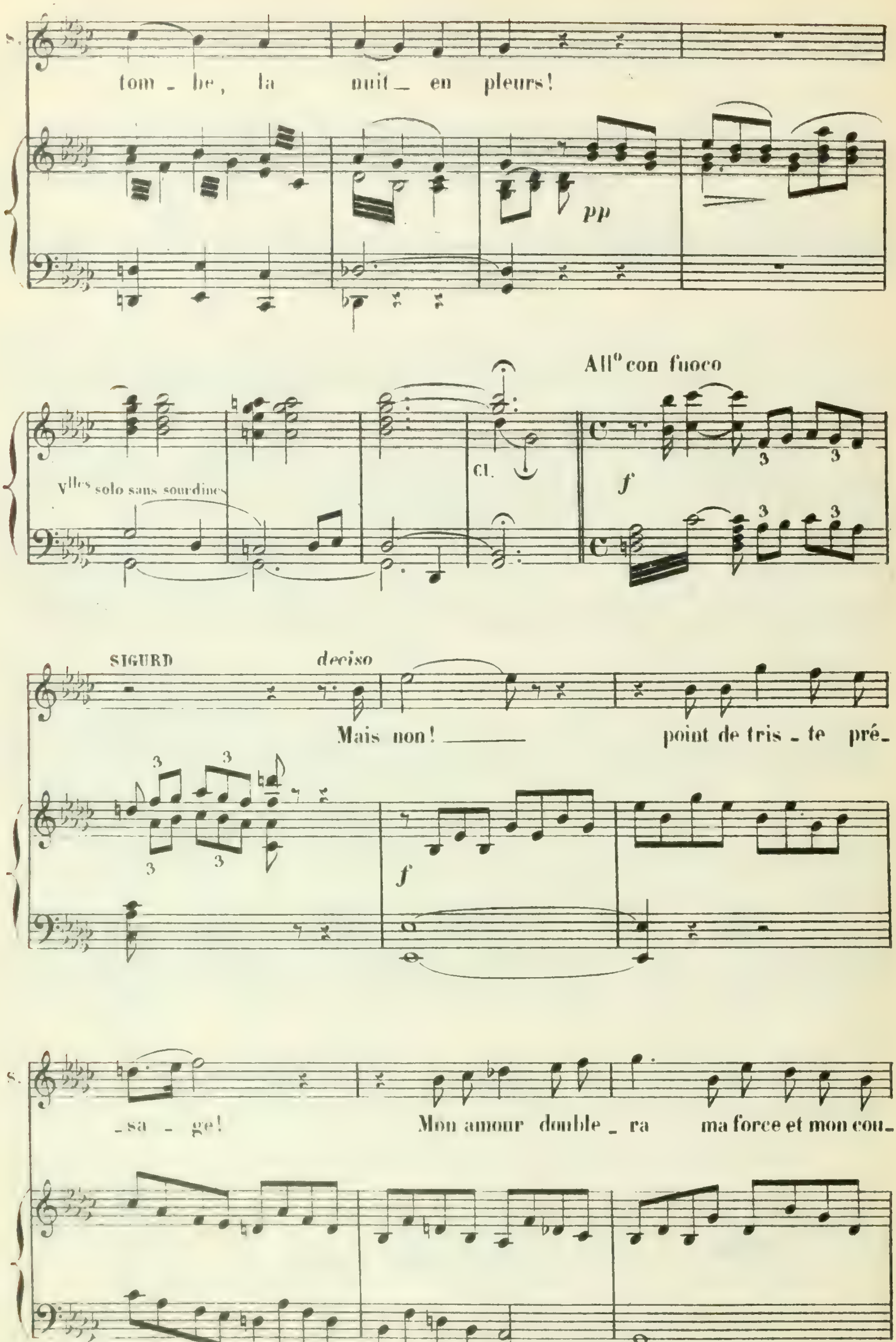

Même mouv.t
- noux, A tes ge - noux!
- noux, A tes ge - noux!
- noux, A tes ge - noux!
Même mouv.t
p
pp
p
p staccato
Remonter le rideau de nuages.
SIGURD.
Récit.
Tempo 1°
Le bruit des chants s'é_teint dans la fo_rêt im - men_se!
pp
S.
3
Sous les til_leuls sa_crés __ tout est ombre et si-

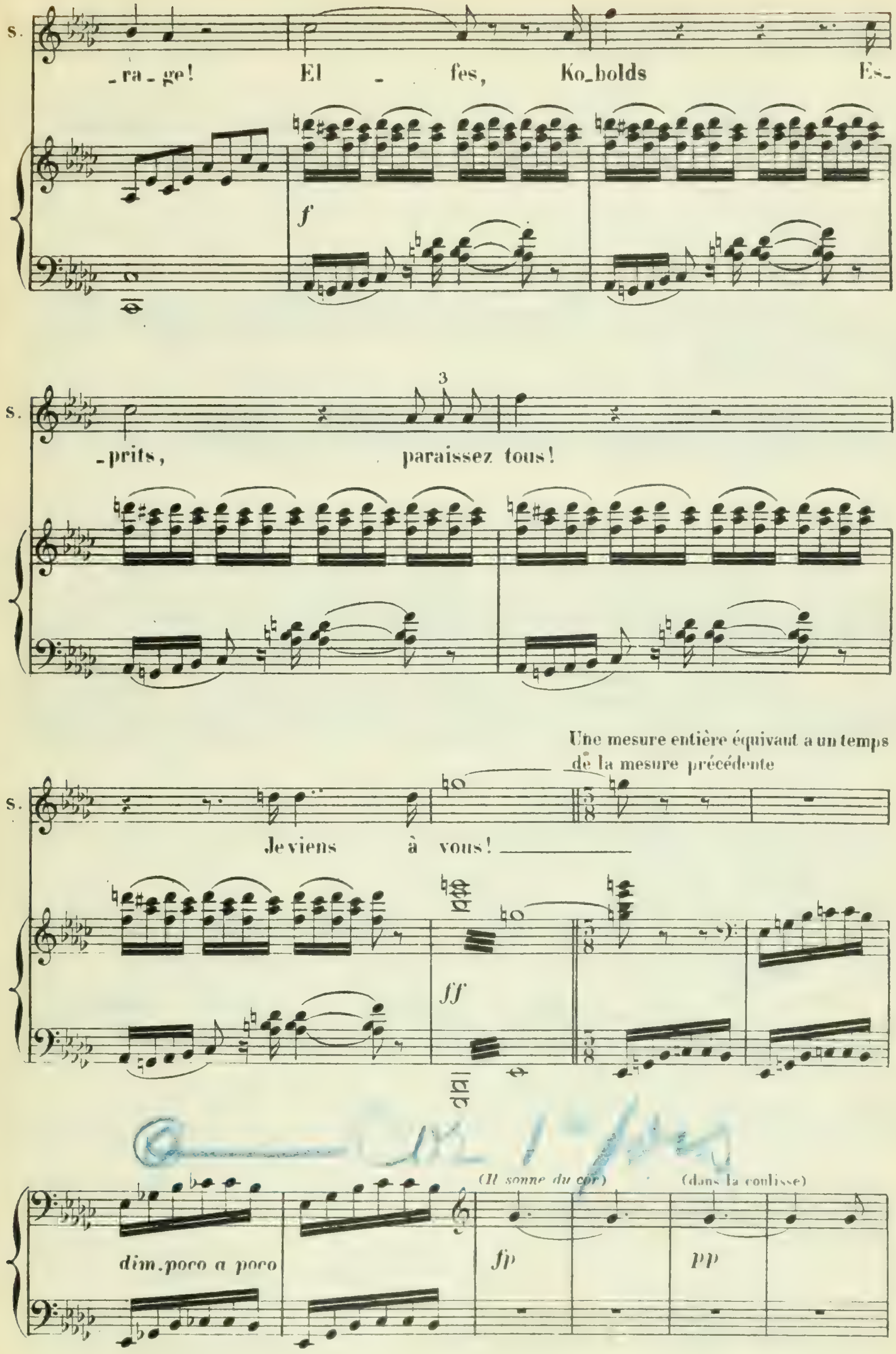

Allegro con fuoco.
S.
-len-ce, Et je me sens au cœur l'au-da-ce d'un hé-ros!
subito. col canto.
Récit. (dans le mouvt)
3
Pourquoi tarder?
Que le combat com-
a Tempo
-men - ce!
O cor, de ces bois noirs éveil-le les é-chos!
ten.
a Tempo. Allegro.
pp


Récit
Non! Si ma force et mon cou_ra_ge
ad lib.
f
Lento.
Succombent dans l'ef_fort, Si la mort m'attend
Allegro.
f
pp
dans cette î_le sauva_ge! Es_
p
Cors
sourdines pp
Même mouv!
_prits, gardiens de ces lieux vé_né_rés, Sachez quel

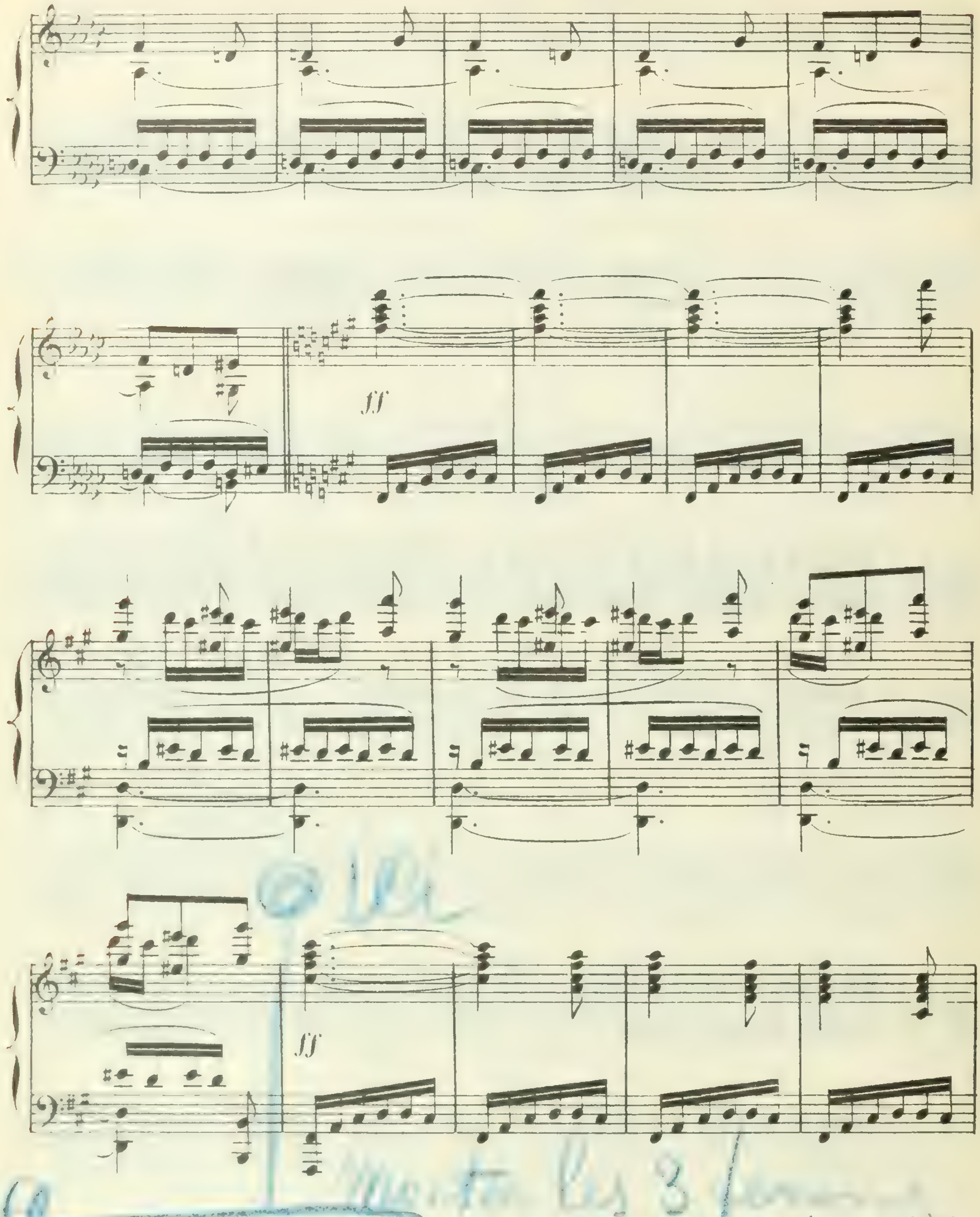

S.
nom, redit par votre bou _ che, M'éveil_le _ ra __ sur ma funèbre
Hb.
S.
cou _ che, Lorsque j'y dormi _ rai!
Hb.
sfz
sfz
Même mouv!
SIGURD. pp
Hil _ da! vierge au pâ_le sou ri _ _ re,
Hb.
p
S.
Jeune lys __ tremblant __ sous ses fleurs,_


espress.
S.
C'est ton doux nom — que vien - dra di - re,
Sur ma tom - be, la nuit — en pleurs! Hil -
- da! Hil - da! c'est ton doux
nom que vien - dra di - re, Sur ma
dim.
Vlles
pp
sfz
molto cresc.
p

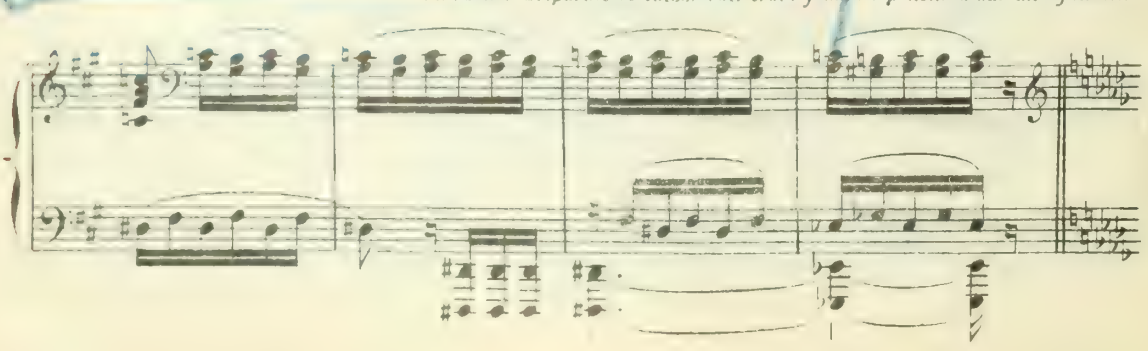

S.
tom - be, la nuit _ en pleurs!
pp
All° con fuoco
Vlles solo sans sourdines
Cl.
f
SIGURD
deciso
Mais non! ___ point de tris - te pré_
f
S.
_sa - ge! Mon amour double _ ra ma force et mon cou_

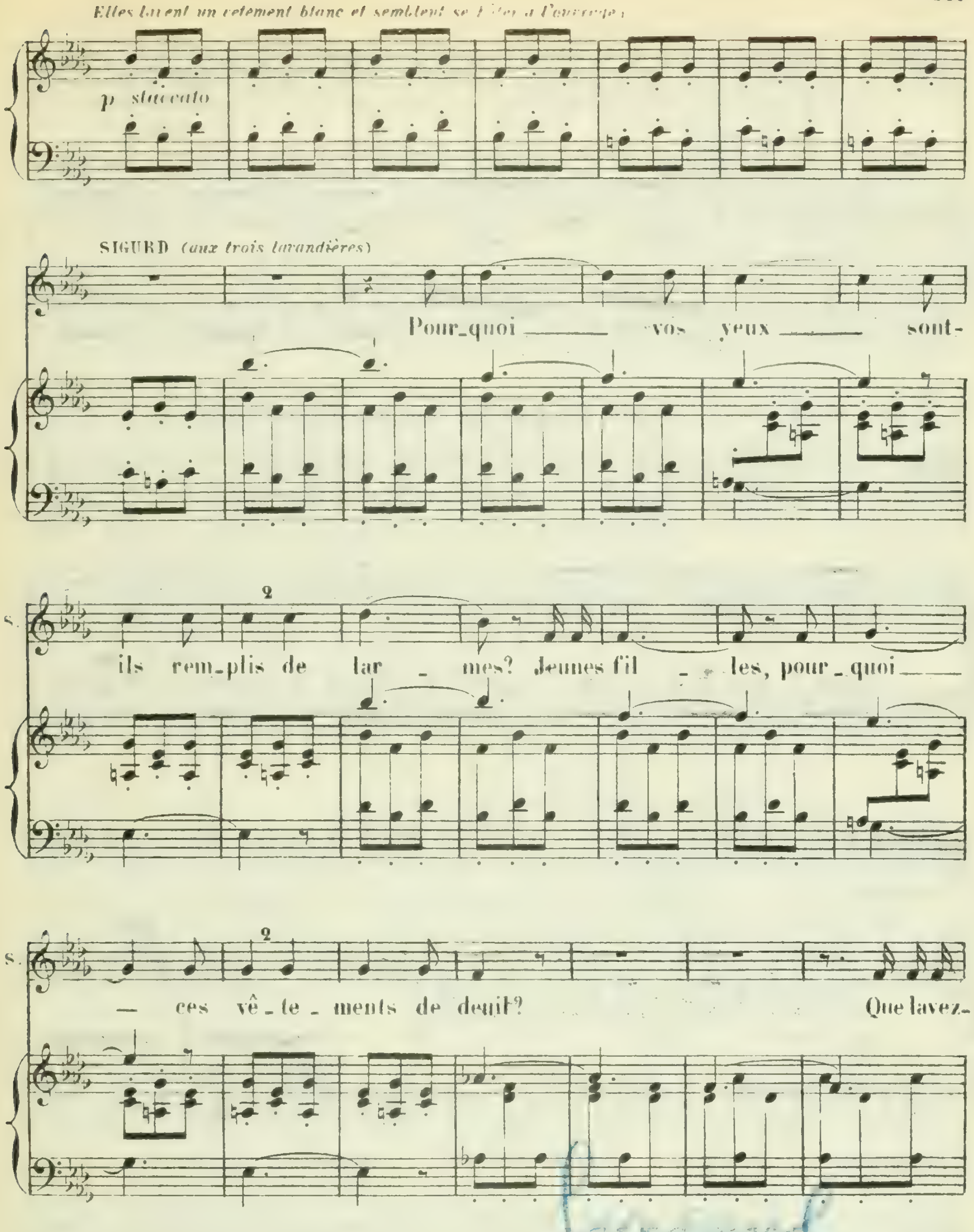

S.
-ra-ge! El - fes, Ko-bolds Es-
f
S.
-prits, paraissez tous!
3
Une mesure entière équivaut a un temps de la mesure précédente
S.
Je viens à vous!
ff
dim. poco a poco
(Il sonne du cor)
(dans la coulisse)
fp
pp

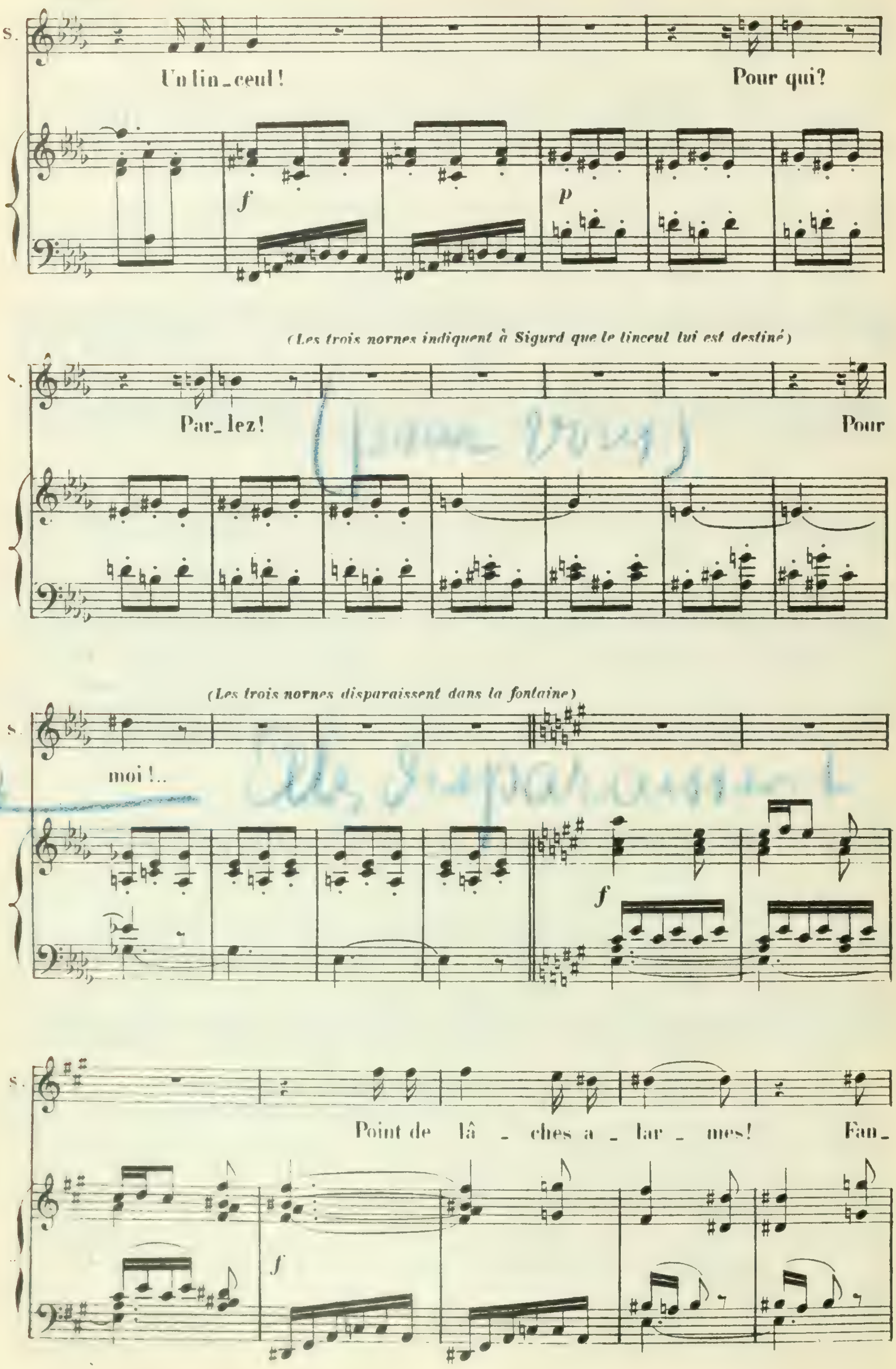
(Le ciel s'obscurcit, le tonnerre gronde, le vent fait entendre parmi les arbres des gémissements sinistres)

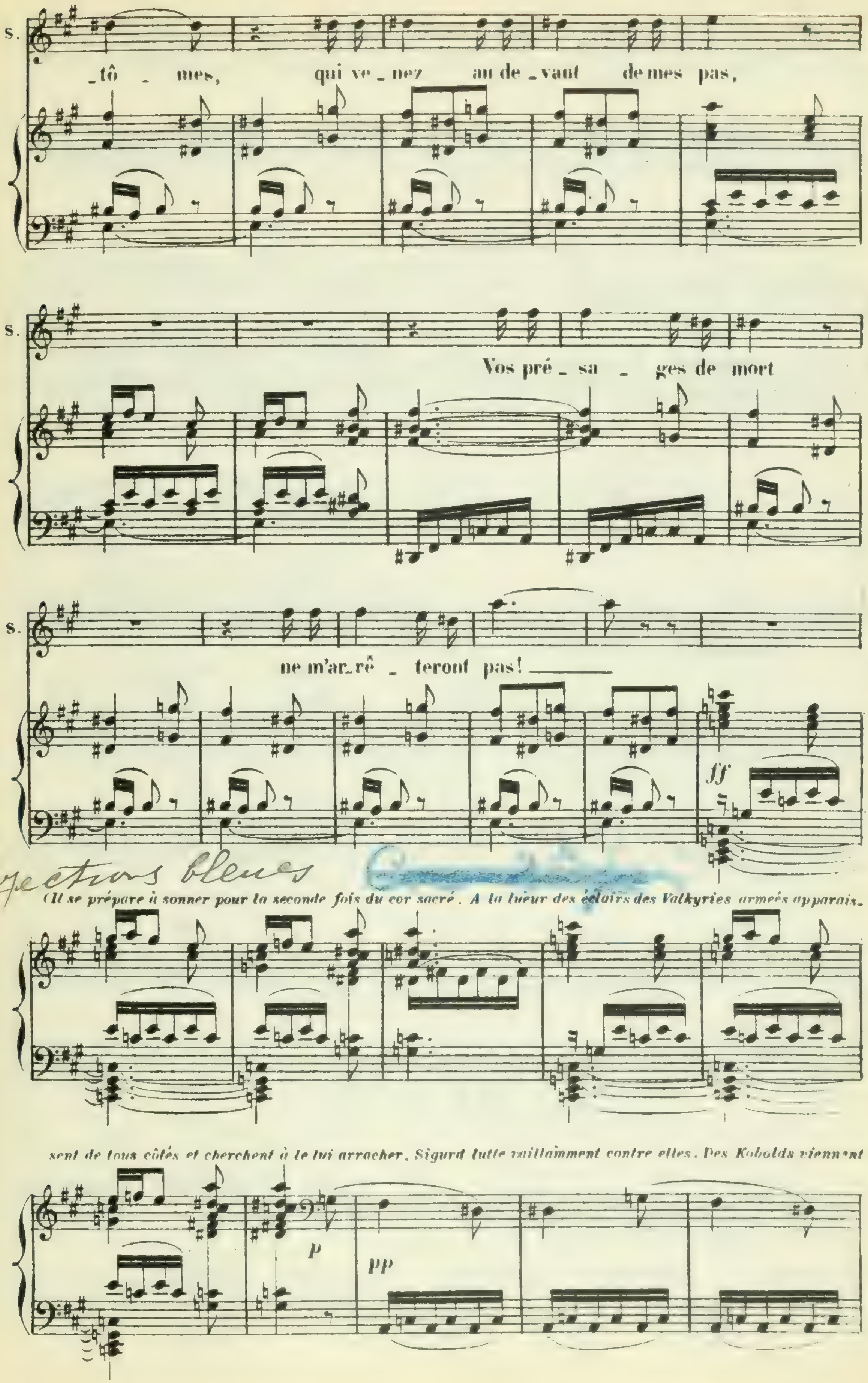


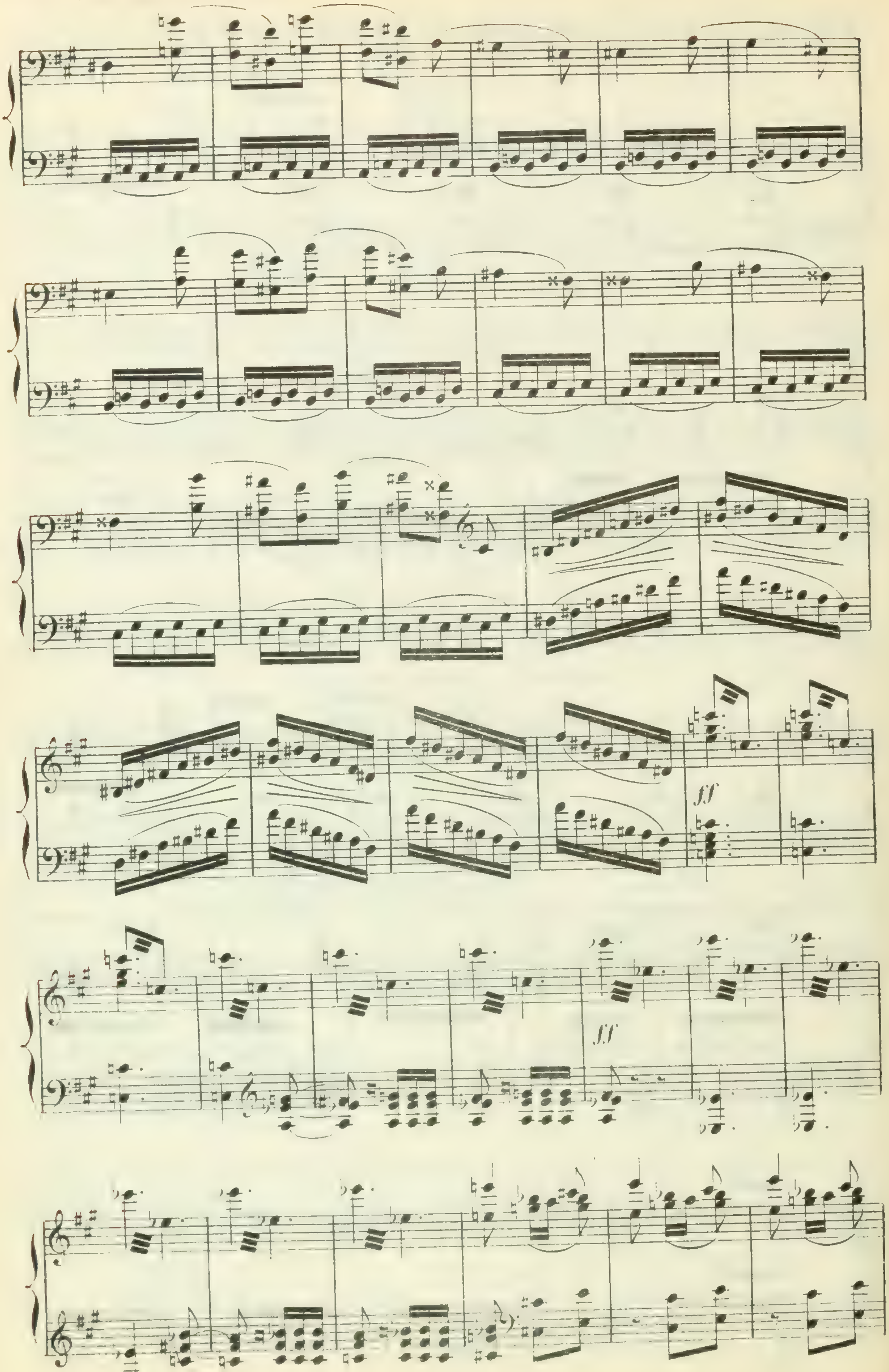
(Un rocher disparait et laisse voir trois femmes penchées sur une fontaine

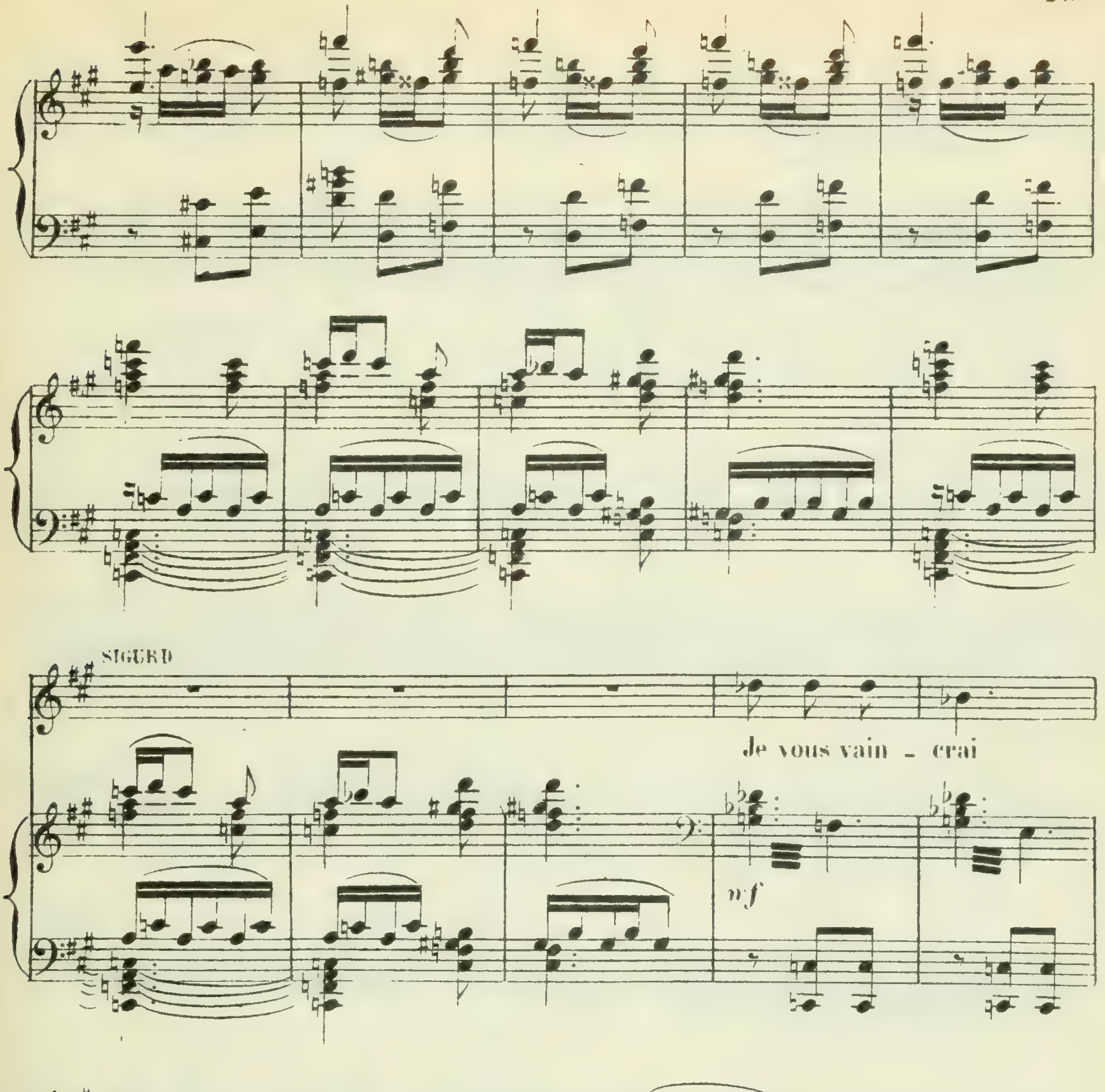


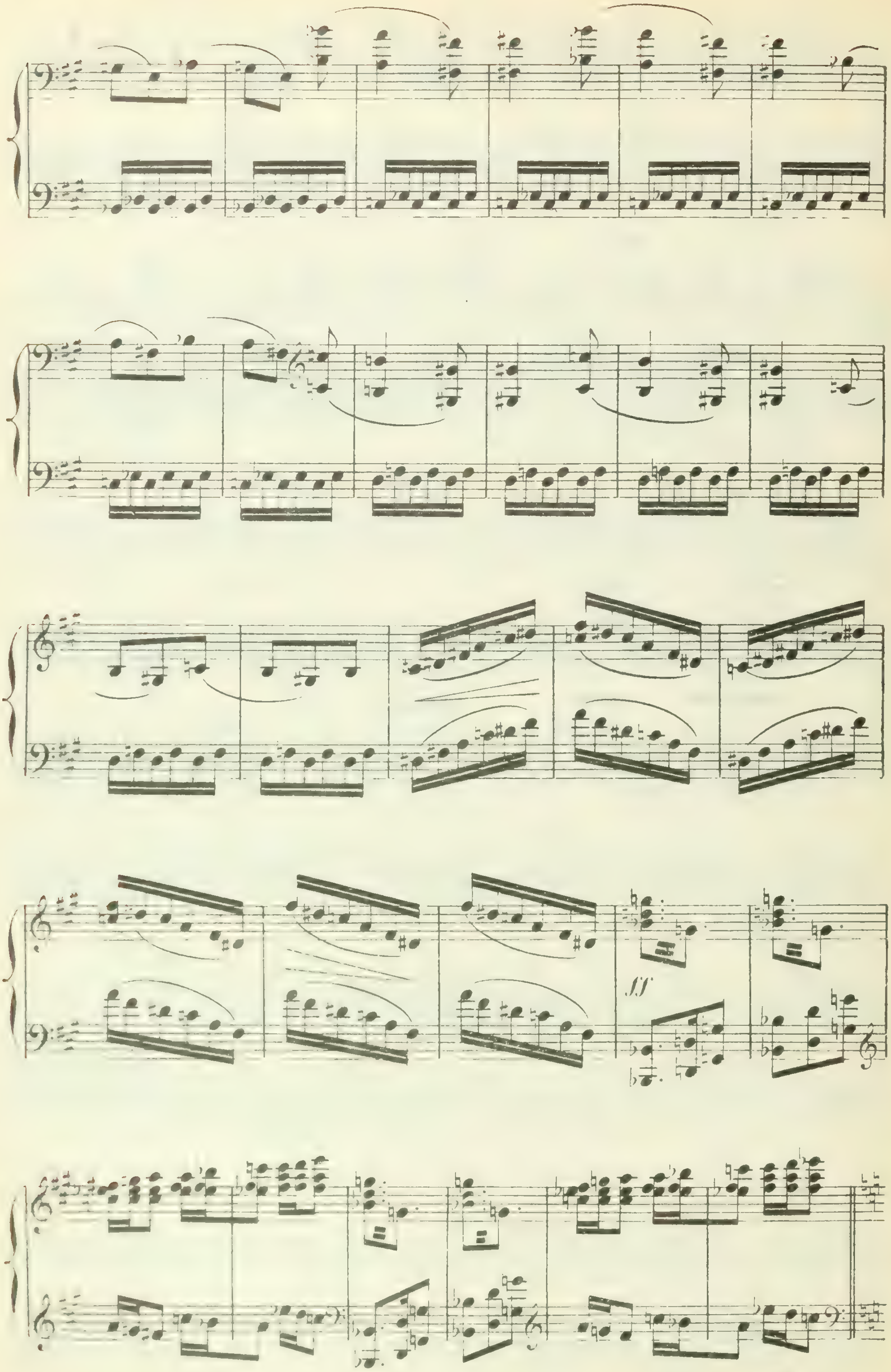

Elles lavent un vetement blanc et semblent se
p staccato
SIGURD (aux trois lavandières)
Pour_quoi vos yeux sont-
ils rem_plis de lar - mes? Jeunes fil - les, pour_quoi
ces vê_te_ments de deuil? Que lavez-
(Les trois nornes se dressent devant Sigurd et lui font signe que c'est un linceul qu'elles lavent)
vous dans cette on - de?

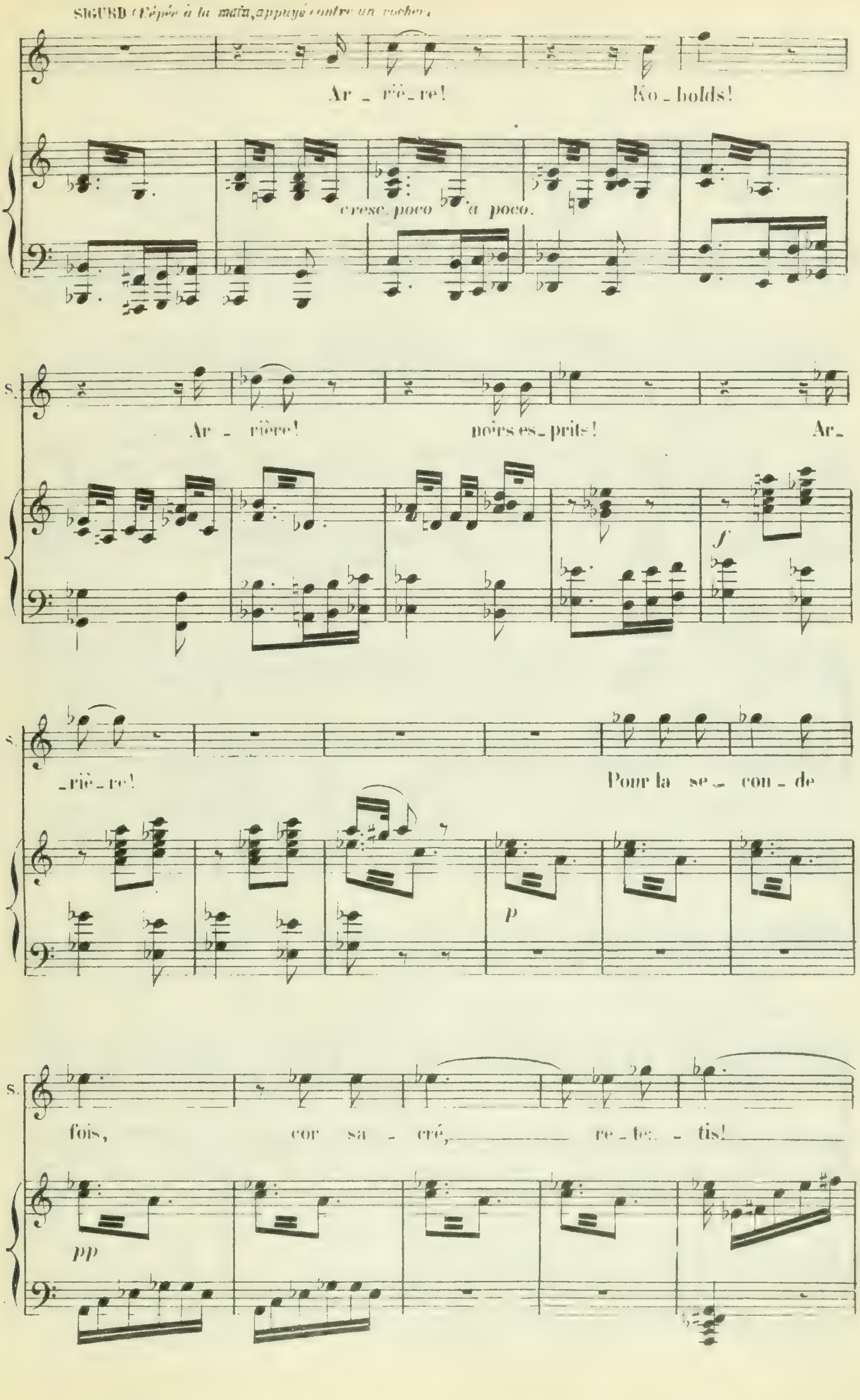

S.
Un lin_ceul!
Pour qui?
f
p
(Les trois nornes indiquent à Sigurd que le linceul lui est destiné)
Par_lez!
Pour
(Les trois nornes disparaissent dans la fontaine)
moi!..
f
Point de lâ _ ches a _ lar _ mes!
Fan_
f


S.
_tô _ mes, qui ve _ nez au de _ vant de mes pas,
S.
Vos pré _ sa _ ges de mort
S.
ne m'ar_rê _ teront pas!
ff
(Il se prépare à sonner pour la seconde fois du cor sacré. A la lueur des éclairs des Valkyries armées apparais-
sent de tous côtés et cherchent à le lui arracher. Sigurd lutte vaillamment contre elles. Des Kobolds viennent
p
pp

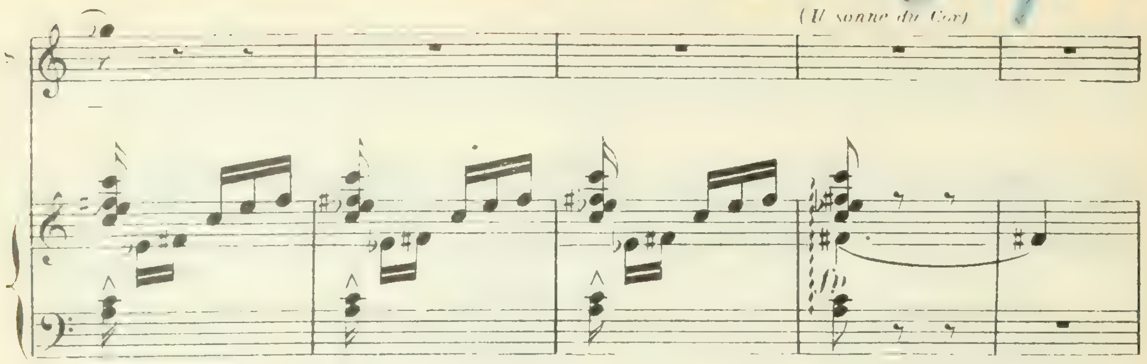

ff
ff


SIGURD
Je vous vain - crai
mf
S
peuple sans nom - bre Des fils de l'om - - bre!
Une nuée de fantômes et de lutins de toute sorte se joint aux Valkyries et aux Kobolds en tourbillonnant au-tour de Sigurd.
p
crescendo - - poco - a - poco


ff

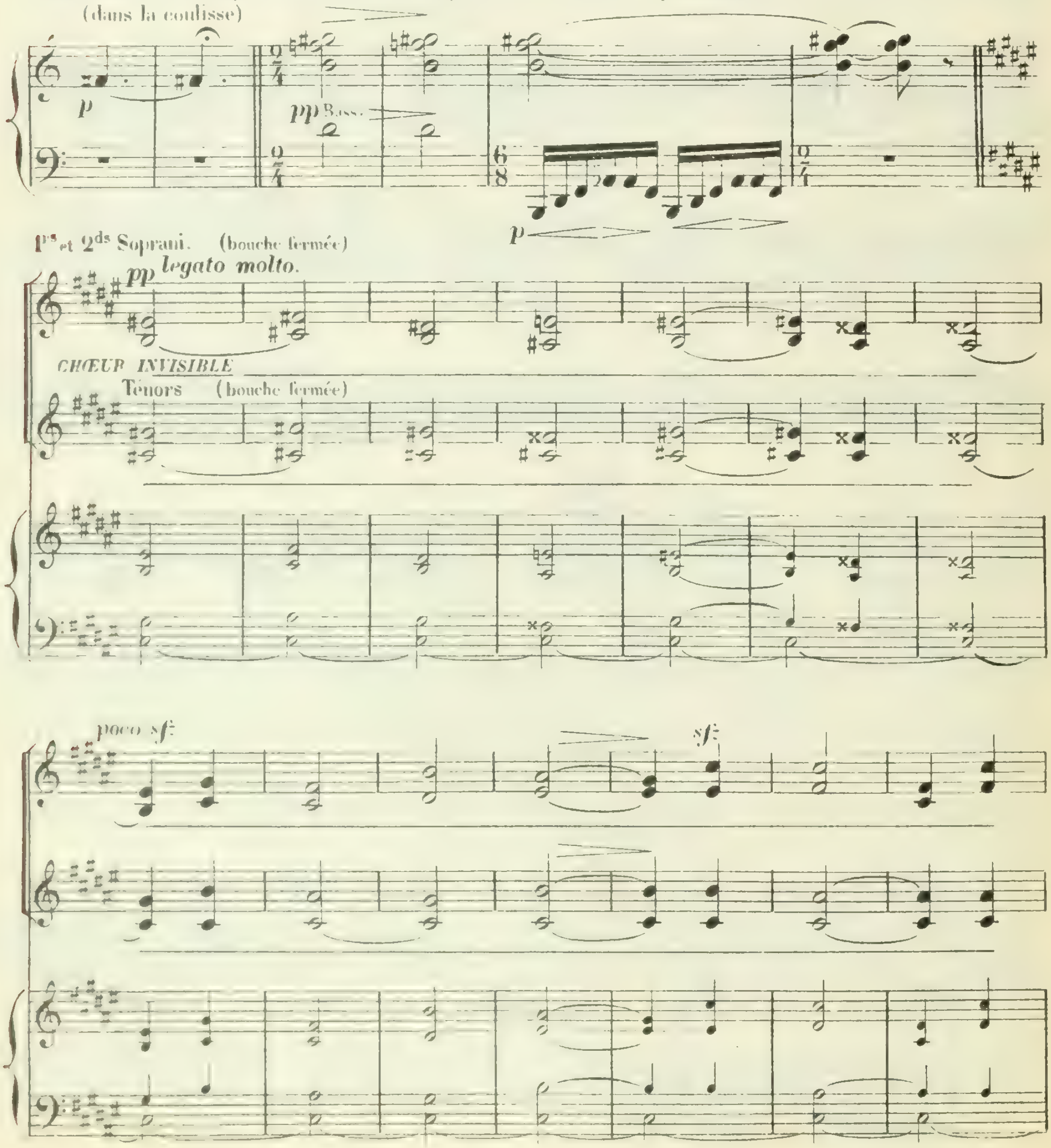

SIGURD (l'épée à la main, appuyé contre un rocher)
Ar - riè - re! Ko - bolds!
cresc. poco a poco.
S.
Ar - rière! noirs es - prits! Ar-
f
-riè - re! Pour la se - con - de
p
fois, cor sa - cré, re - ten - tis!
pp

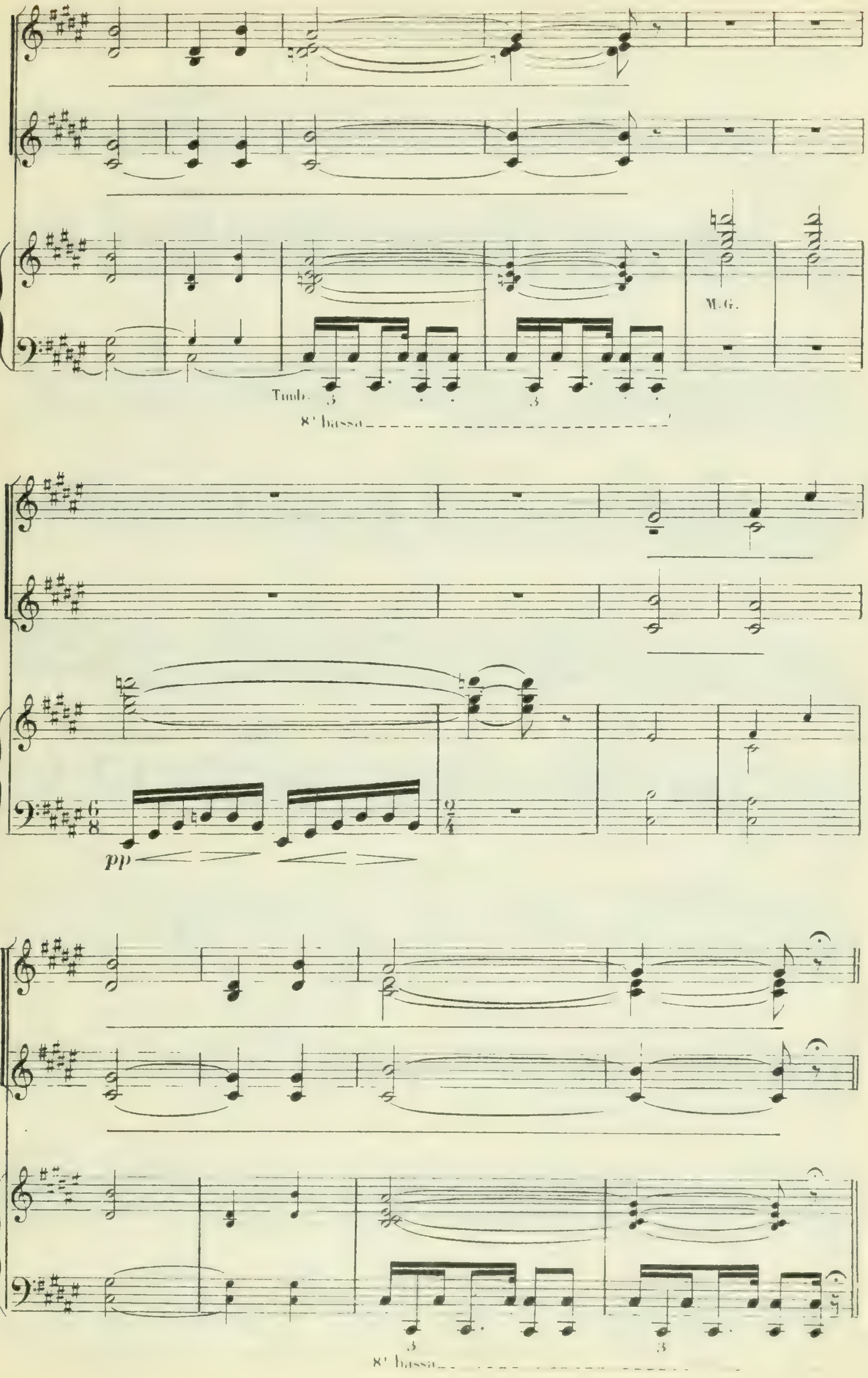
Cor 2e fois



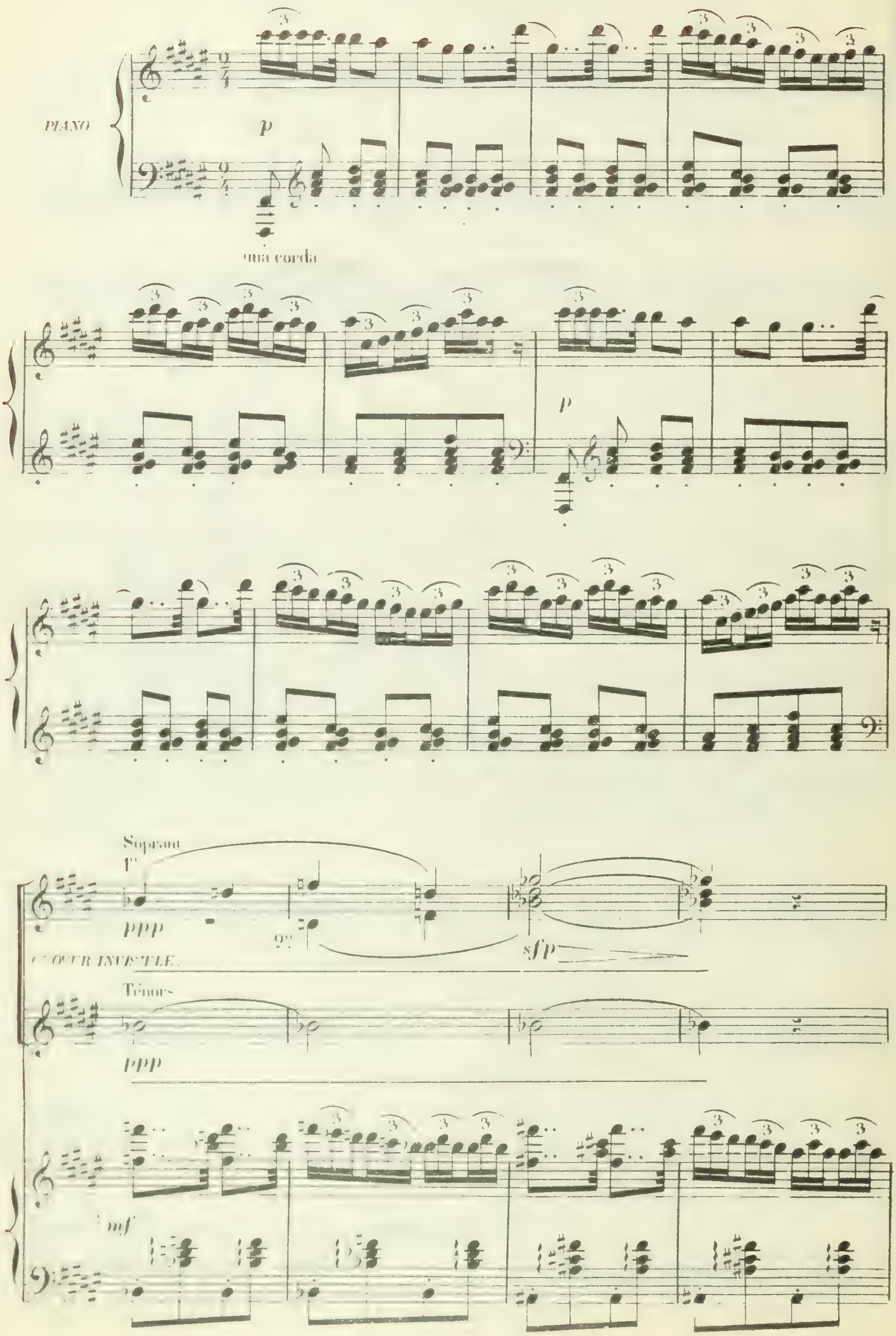
Le fond du théâtre s'ouvre: un lac apparaît baigné par une douce clarté. Les Valkyries et les Kobolds se sont écartés. Des Elfes sortent lentement du lac et des roseaux. Ils cherchent en enlaçant Sigurd dans leurs bras à l'entraîner dans leurs danses voluptueuses, à le conduire vers le rocher pour le précipiter dans le lac. Sigurd résiste.

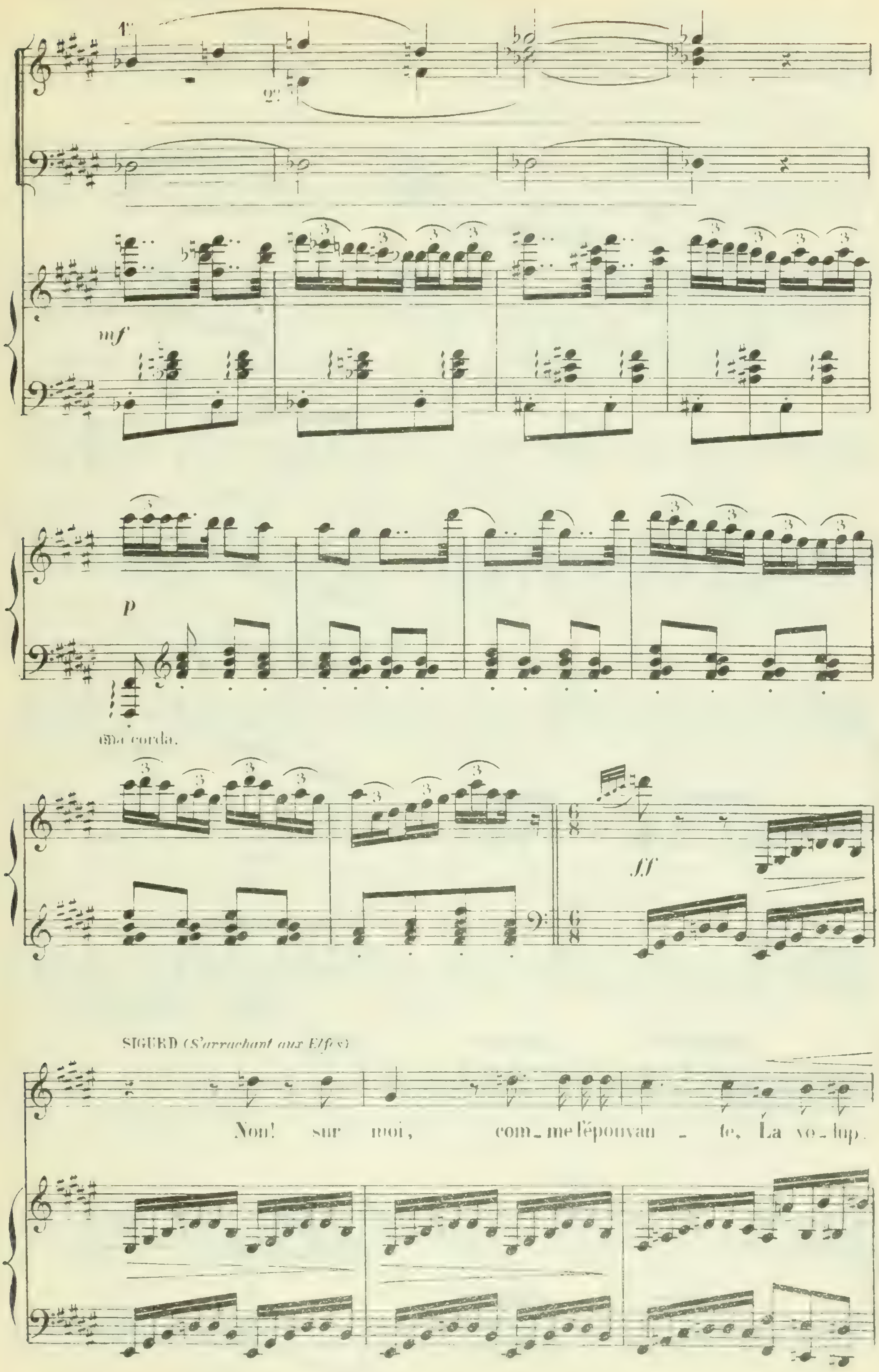
Andante. (Un temps de cette mesure équivaut à une mesure précédente)

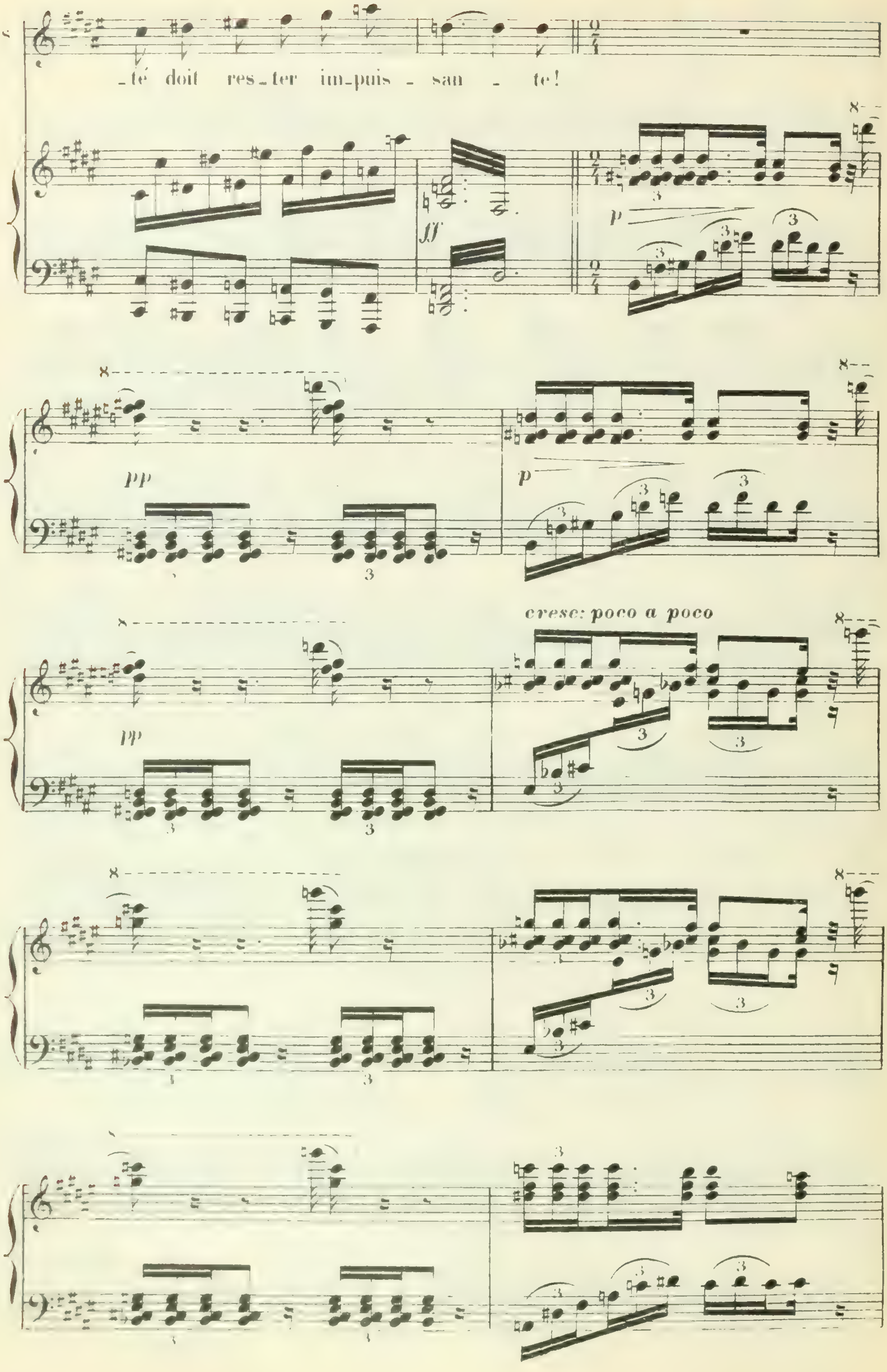


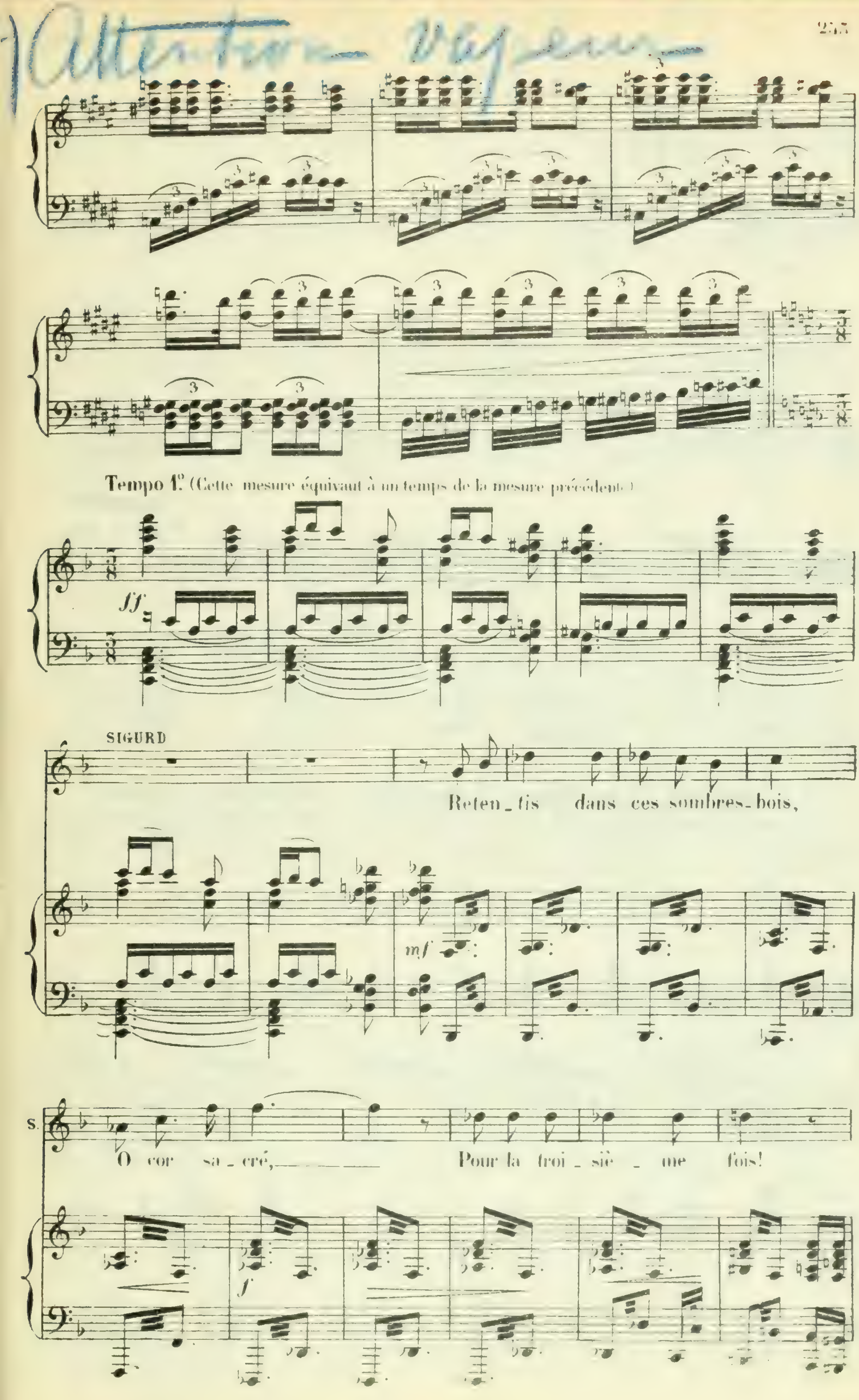

Timb.
8' bassa
M.G.
pp
8' bassa

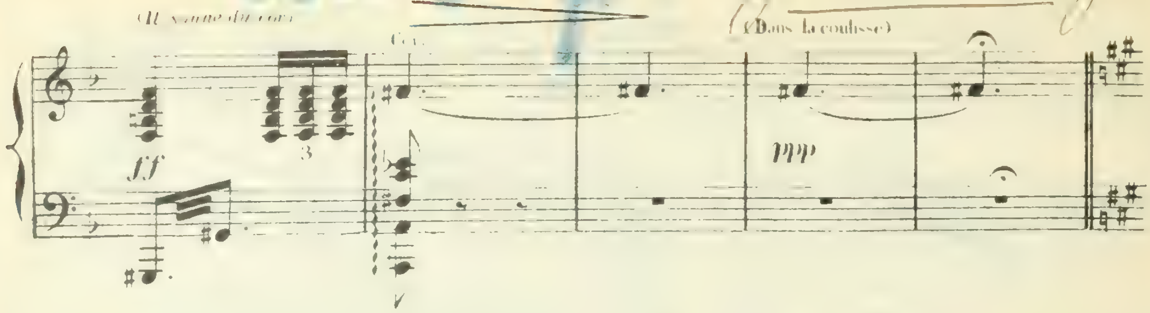
DANSES


PIANO
p
una corda
p
Soprani
1er
ppp
2e
sfp
CHŒUR INVISIBLE
Ténors
ppp
mf

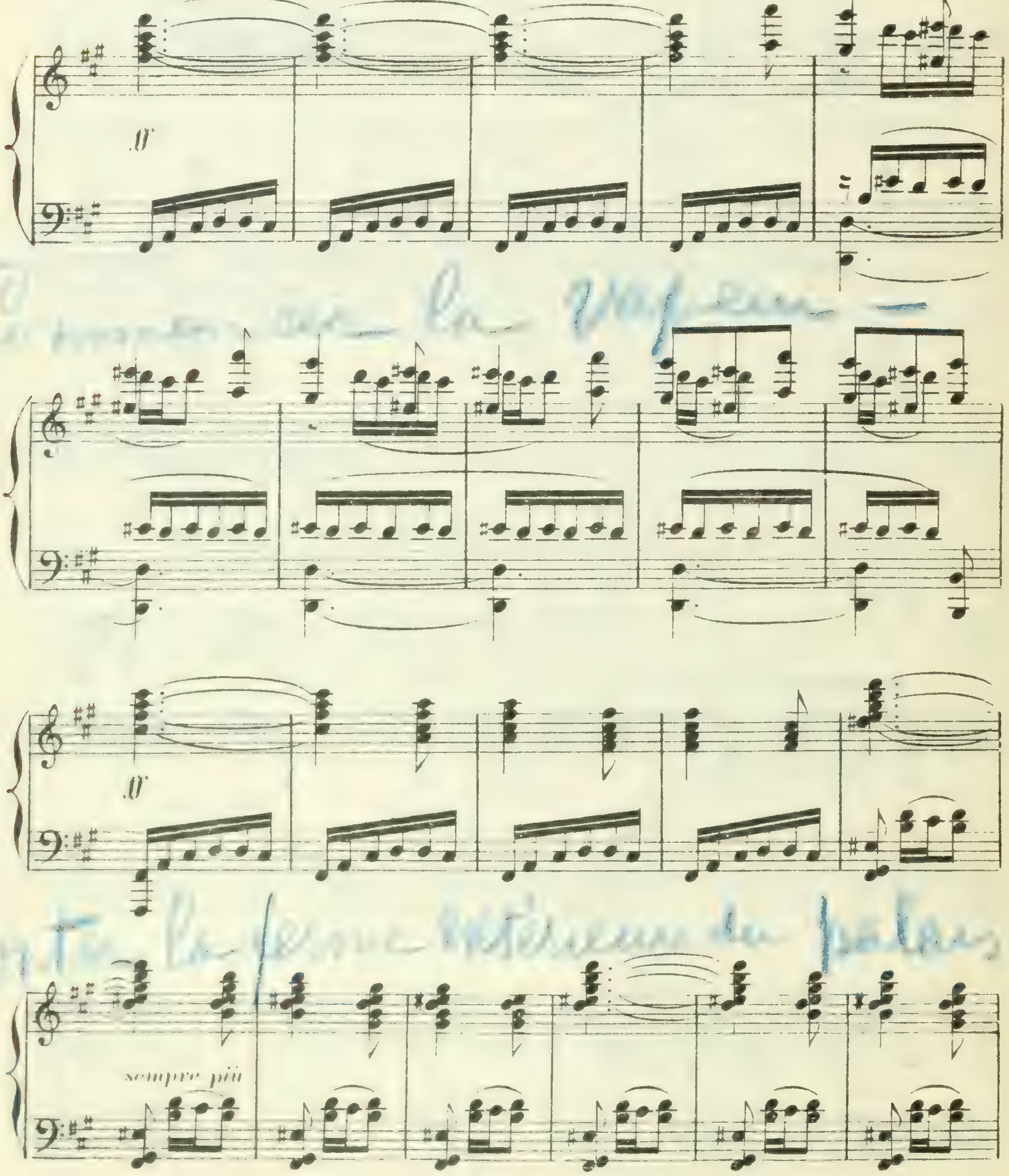

mf
p
una corda.
ff
SIGURD (S'arrachant aux Elfes)
Non! sur moi, com_me l'épouvan _ te, La vo_lup.

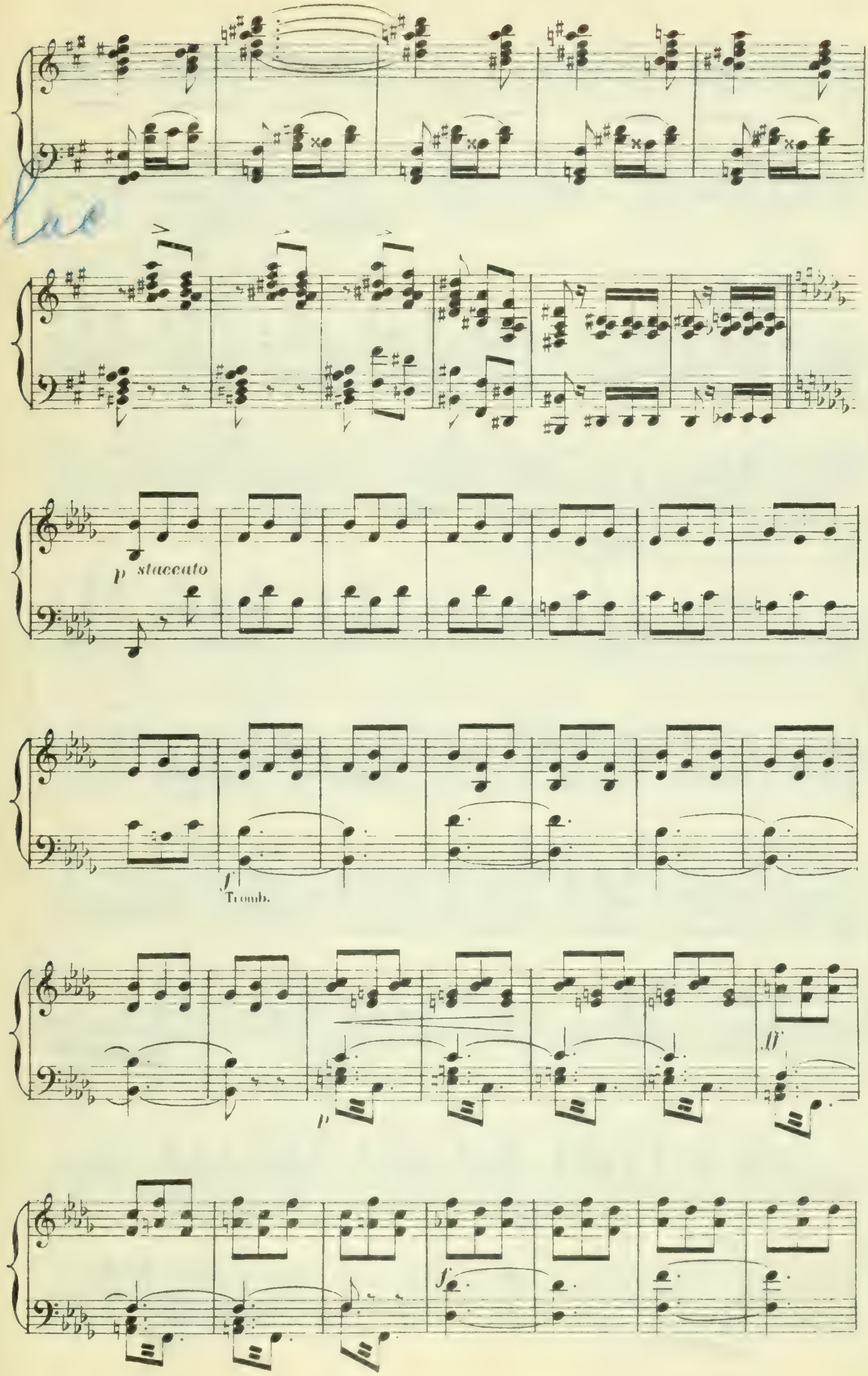

_té doit res_ter im_puis _ san _ te!
ff
p
pp
p
pp
cresc: poco a poco

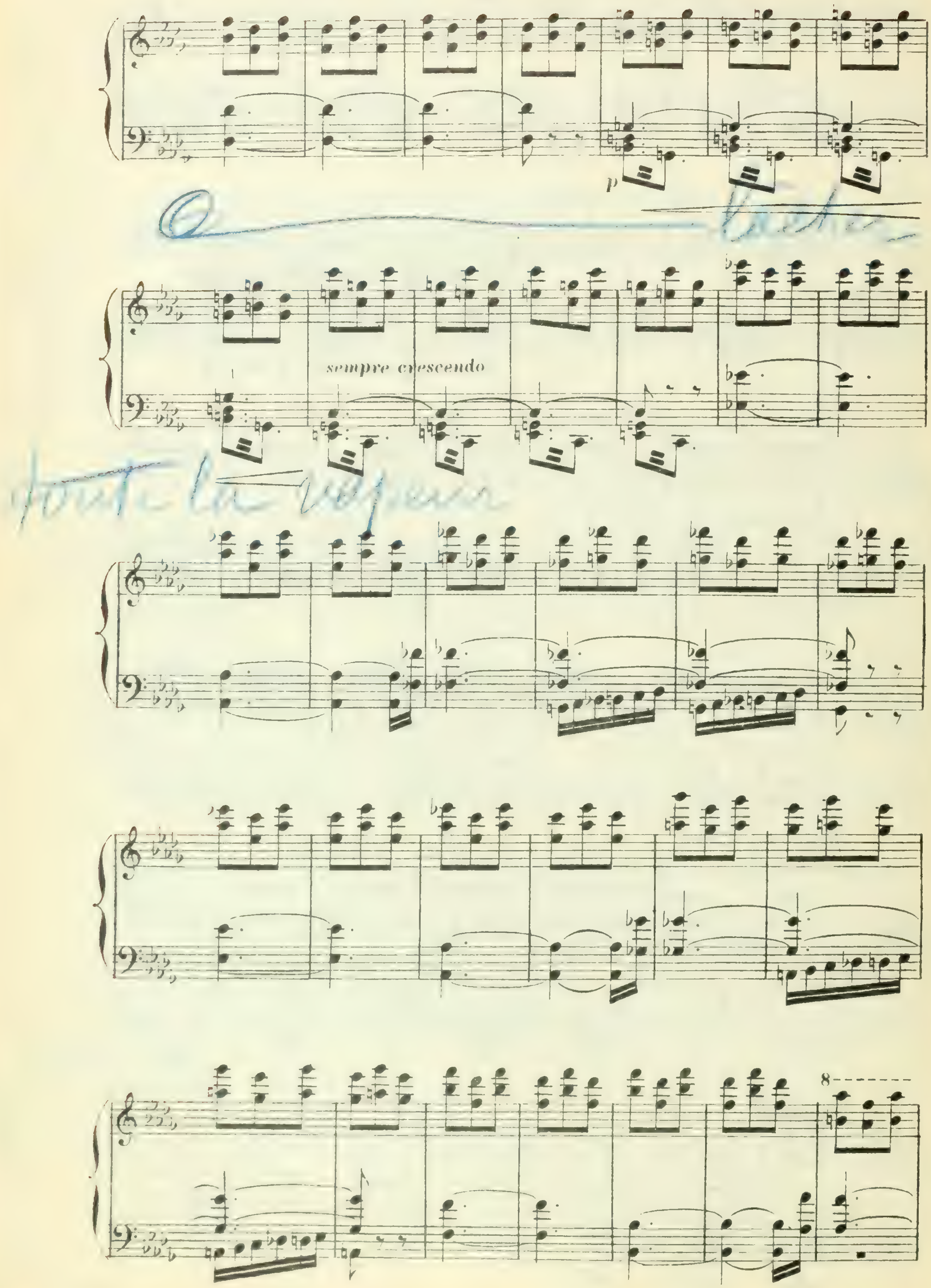

Attention vapeur
Tempo 1º (Cette mesure équivaut à un temps de la mesure précédente)
ff
SIGURD
Reten_tis dans ces sombres_bois,
mf
S.
O cor sa_cré,
Pour la troi_siè _ me fois!
f

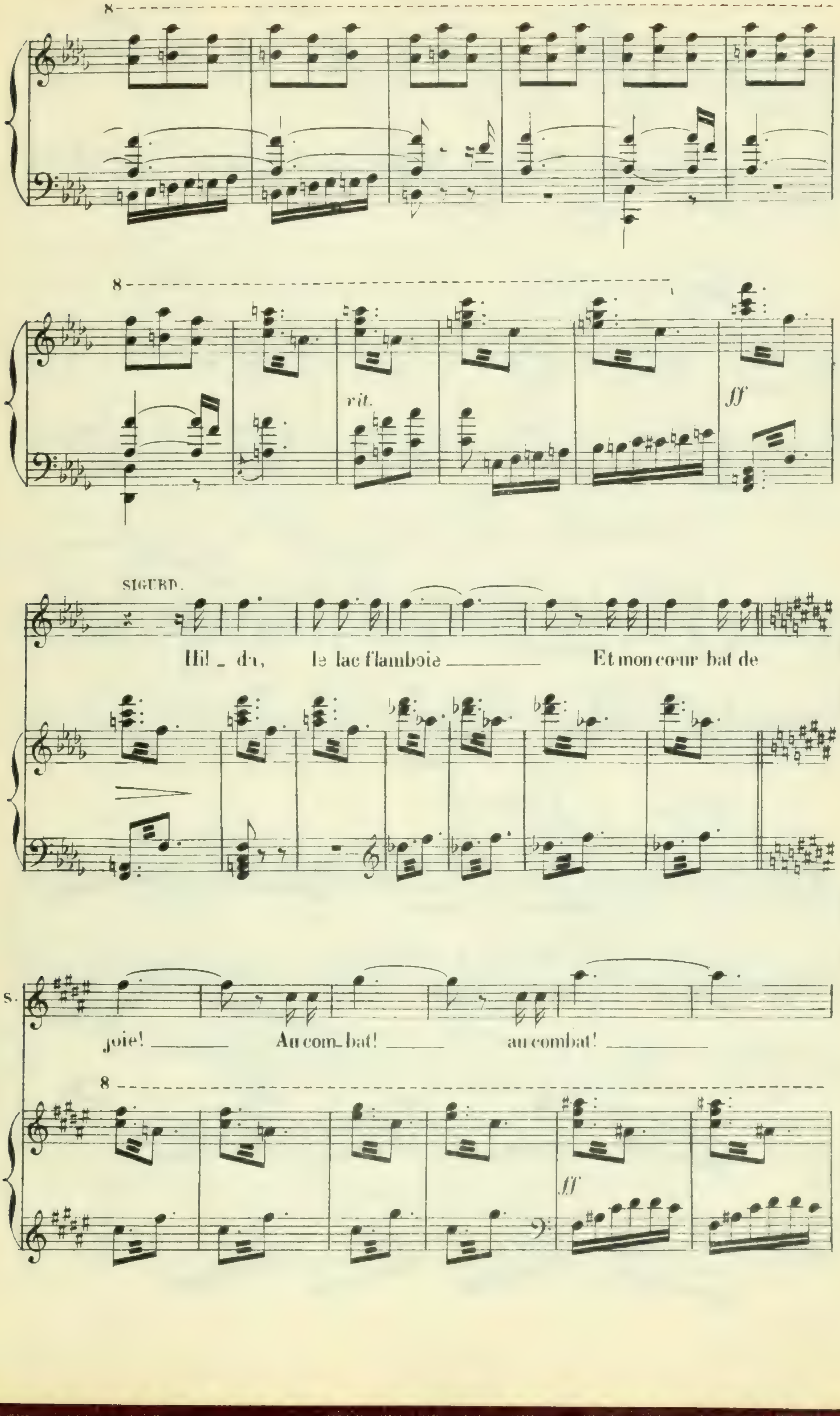


Les éclats du tonnerre, les sifflements de la tempête recommencent avec furie. Les trois nornes sortent du lac et s'avancent vers Sigurd. Elles lui montrent le lac qui lentement se change en une fournaise ardente au milieu de laquelle s'élève un palais de feu. Sigurd conduit par les trois nornes du milieu des Valkyries et des **Kobolds**, *des Elfes qui le ramènent, se dirige vers le lac enflammé. Des monstres sortent du lac et se dirigent vers Sigurd.*

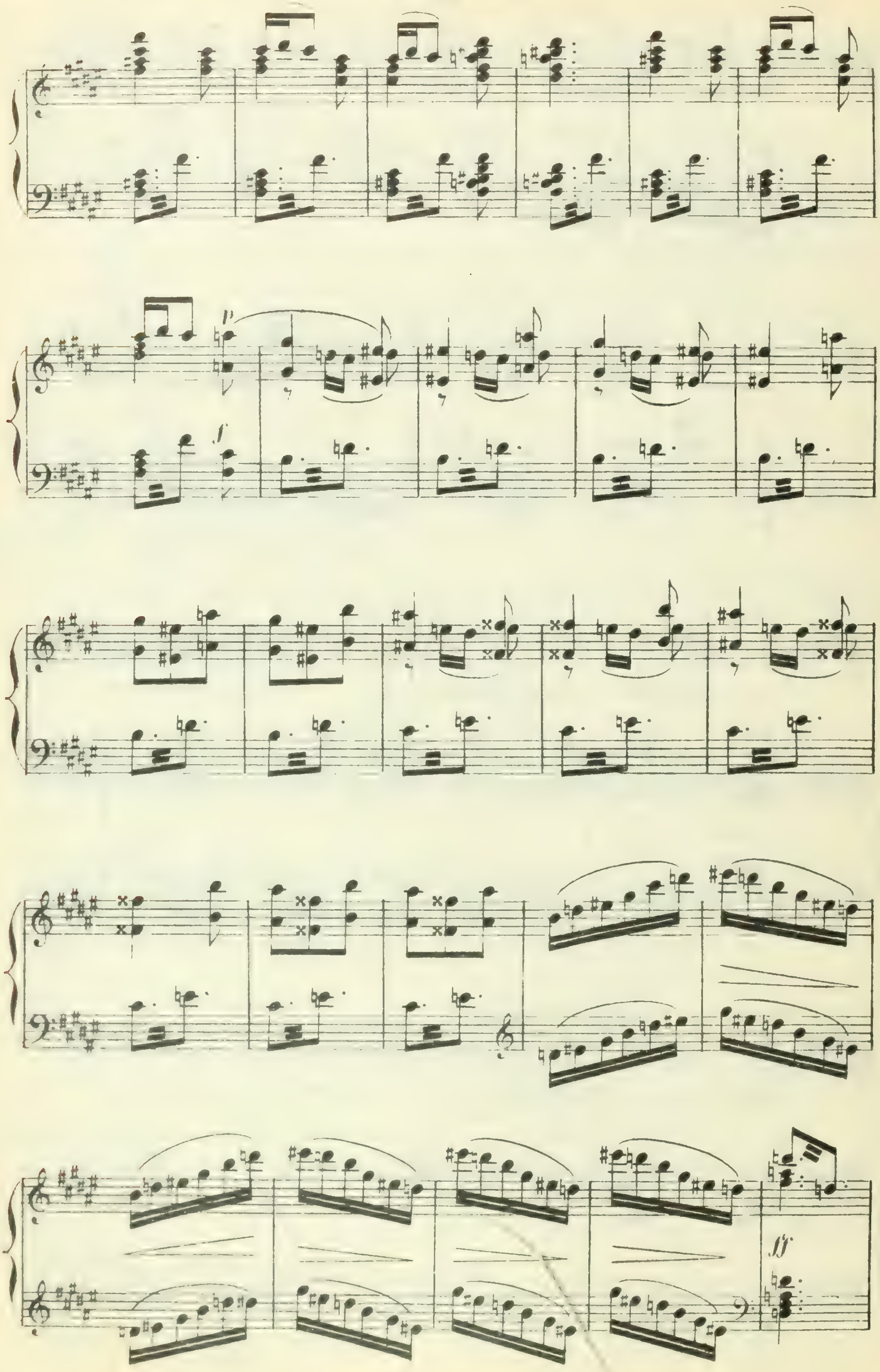


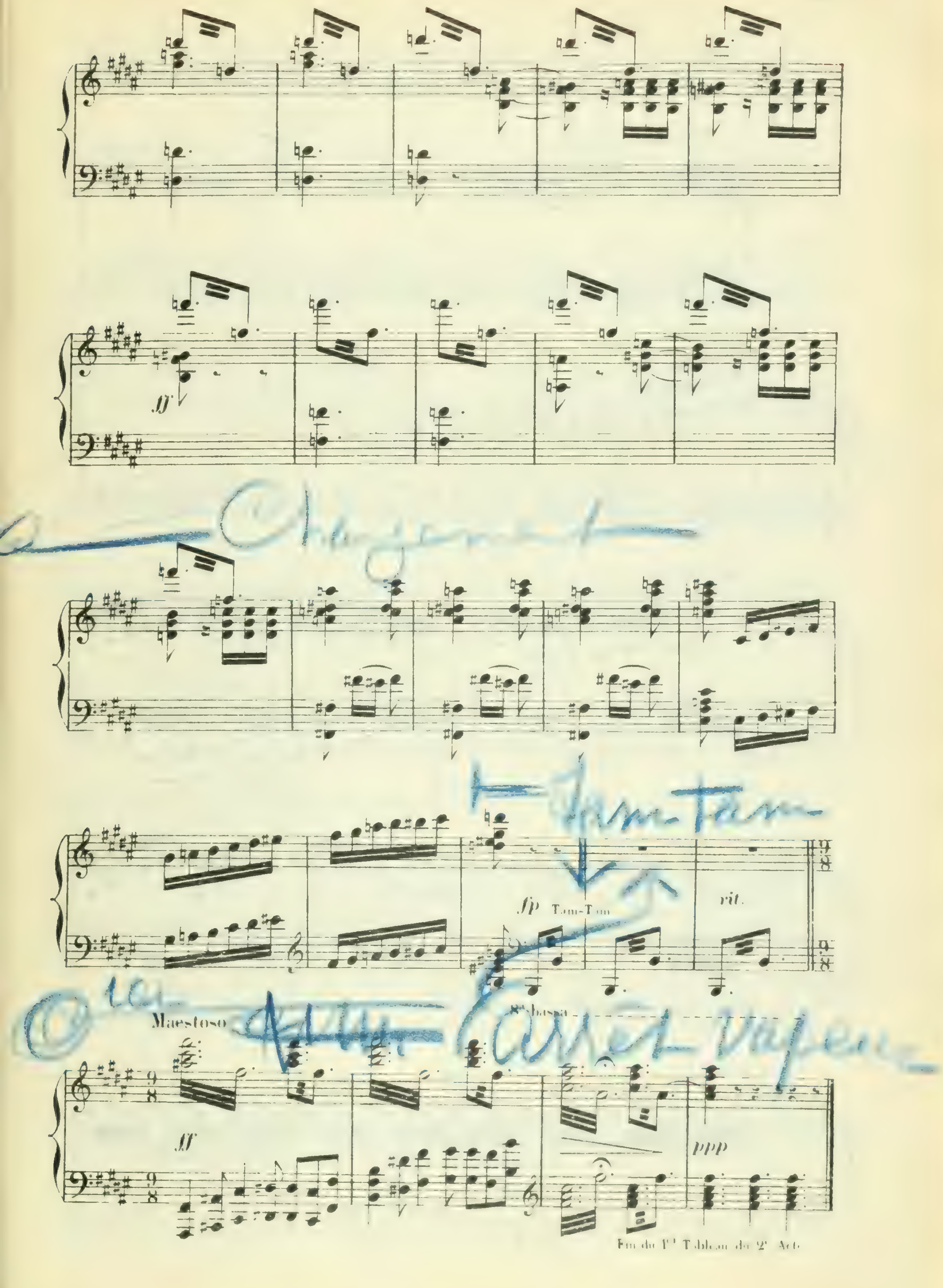

p staccato
Tromb.


p
sempre crescendo
8


8
8
rit.
ff
SIGURD.
Hil _ da, le lac flamboie
Et mon cœur bat de
S.
joie!
Au com_bat!
au combat!
8
ff

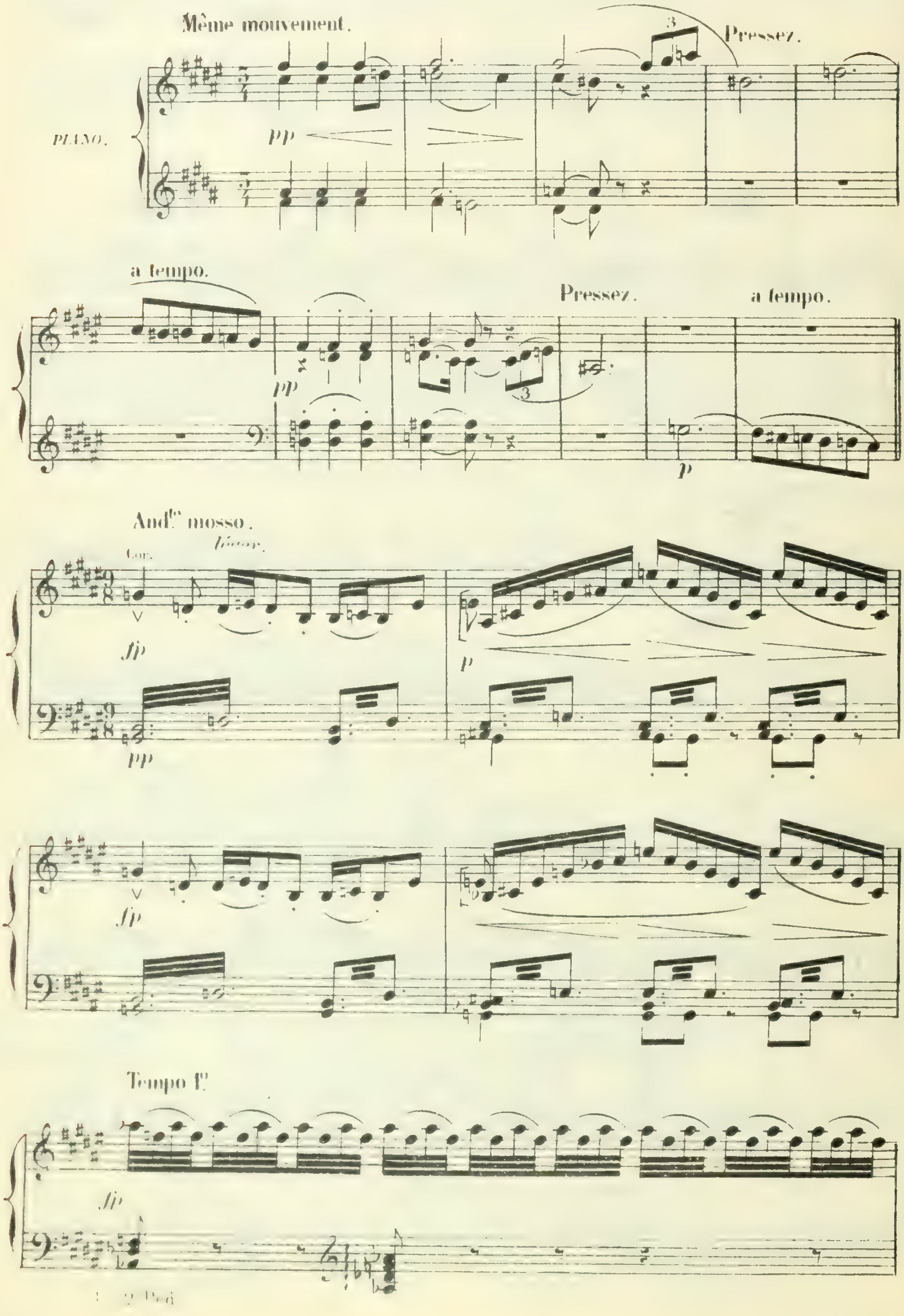
Les monstres s'avancent vers Sigurd en mugissant. Le héros se précipite au devant d'eux.
Rideau de nuages.

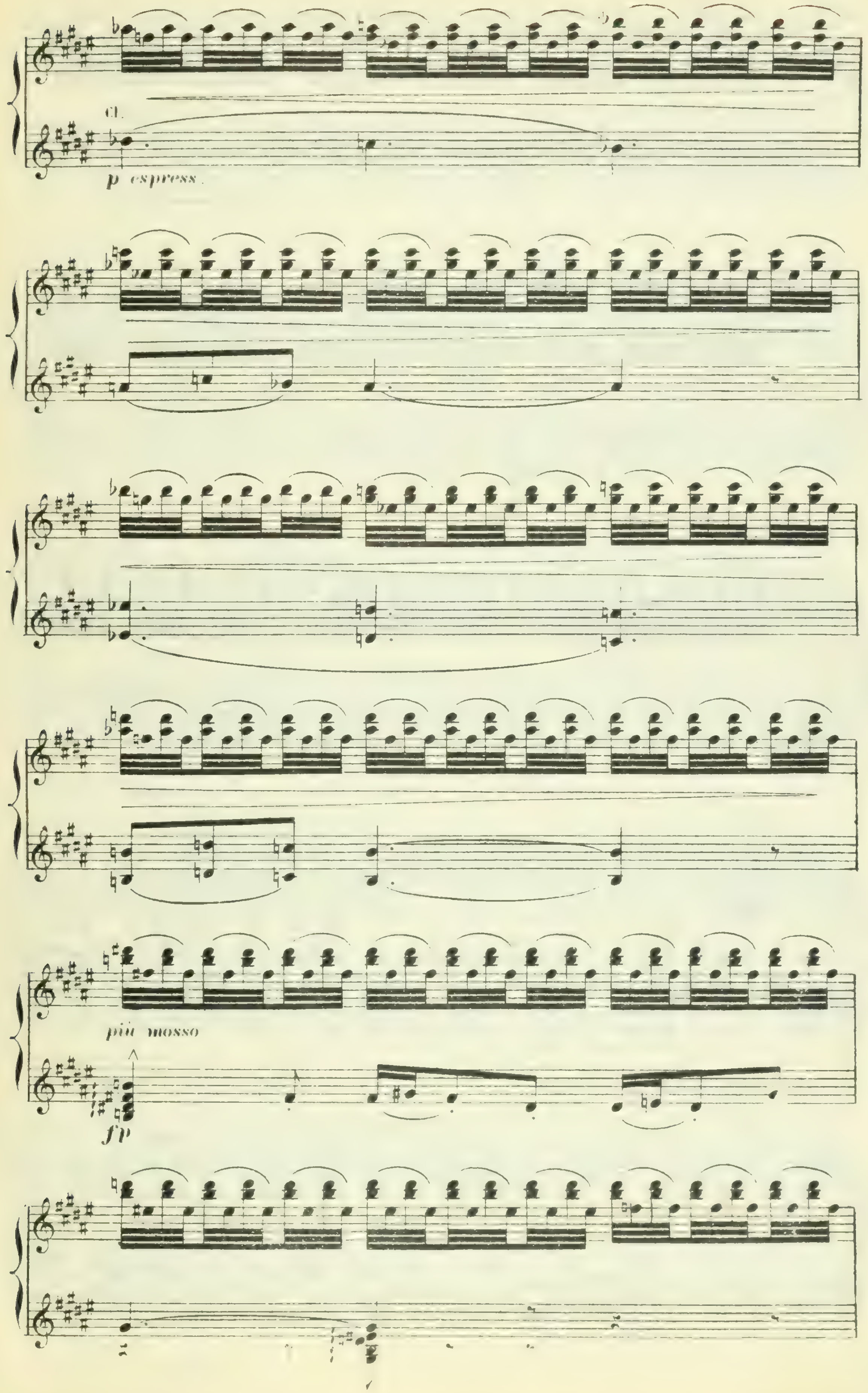


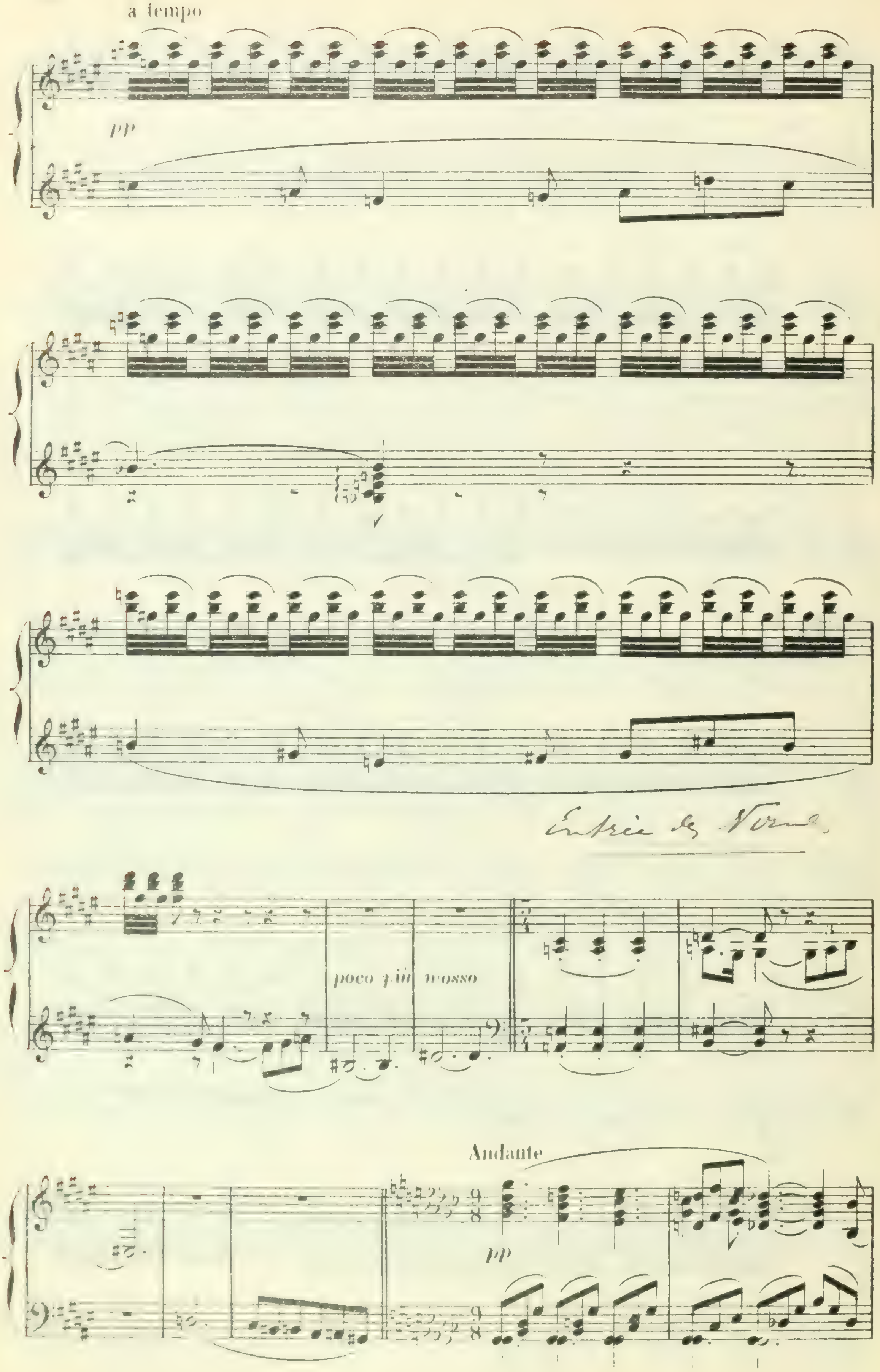

ff
Changement
Tam-Tam
fp
Tam-Tam
rit.
Maestoso
8va bassa
ff
ppp
Fin du 1er Tableau du 2e Acte

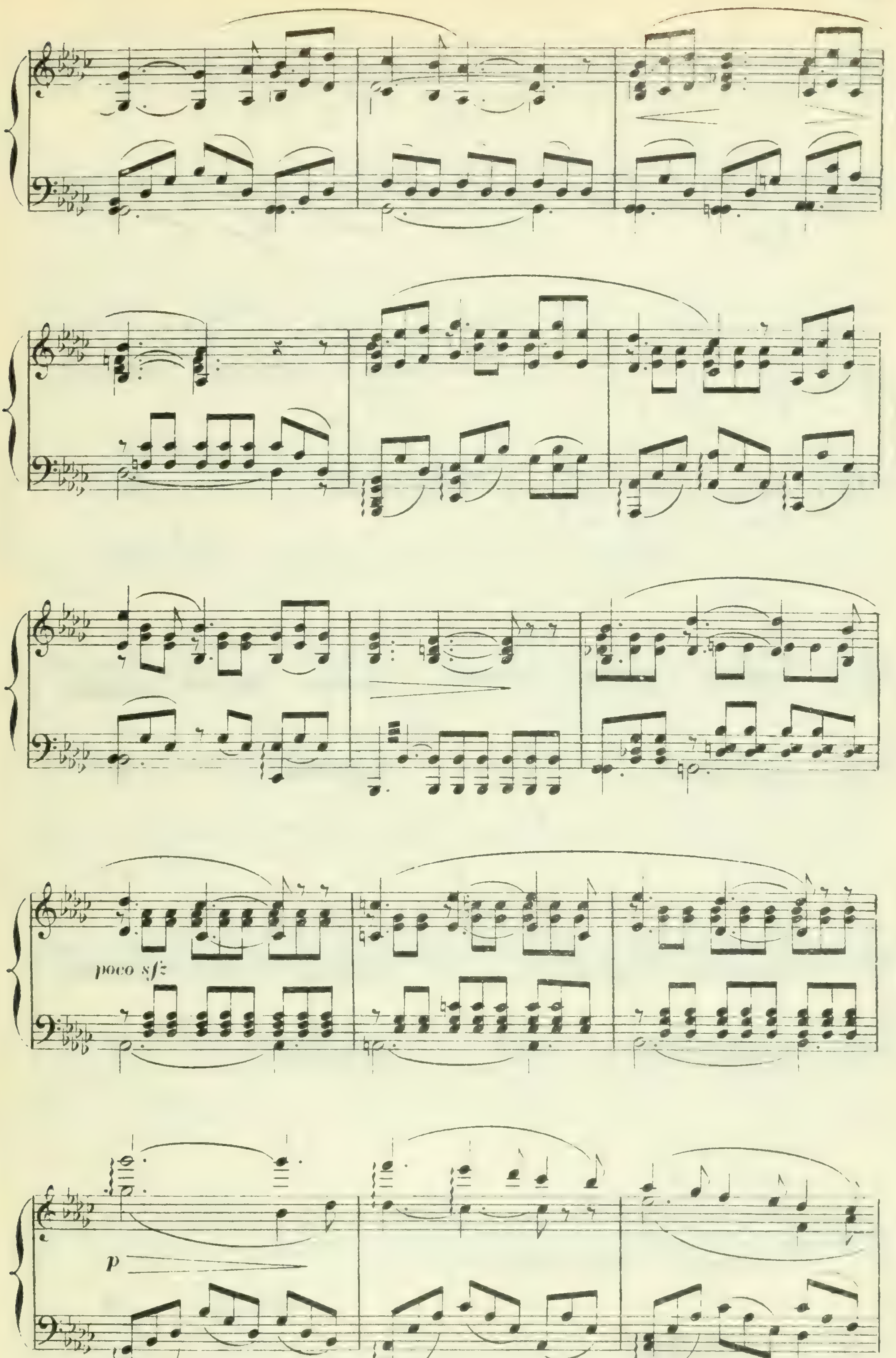
DEUXIEME TABLEAU.

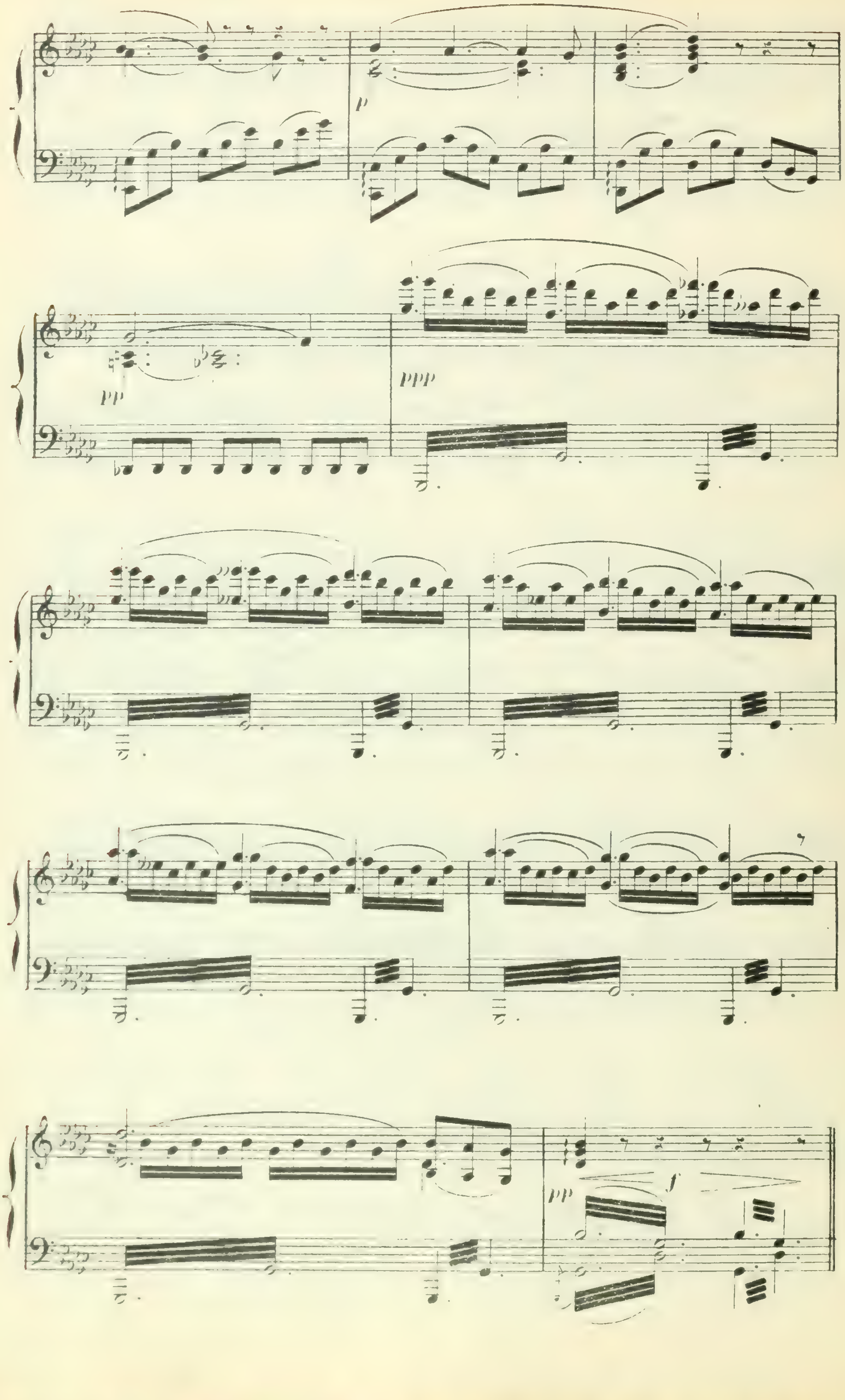
Une salle d'un palais magique. Brunehild endormie.

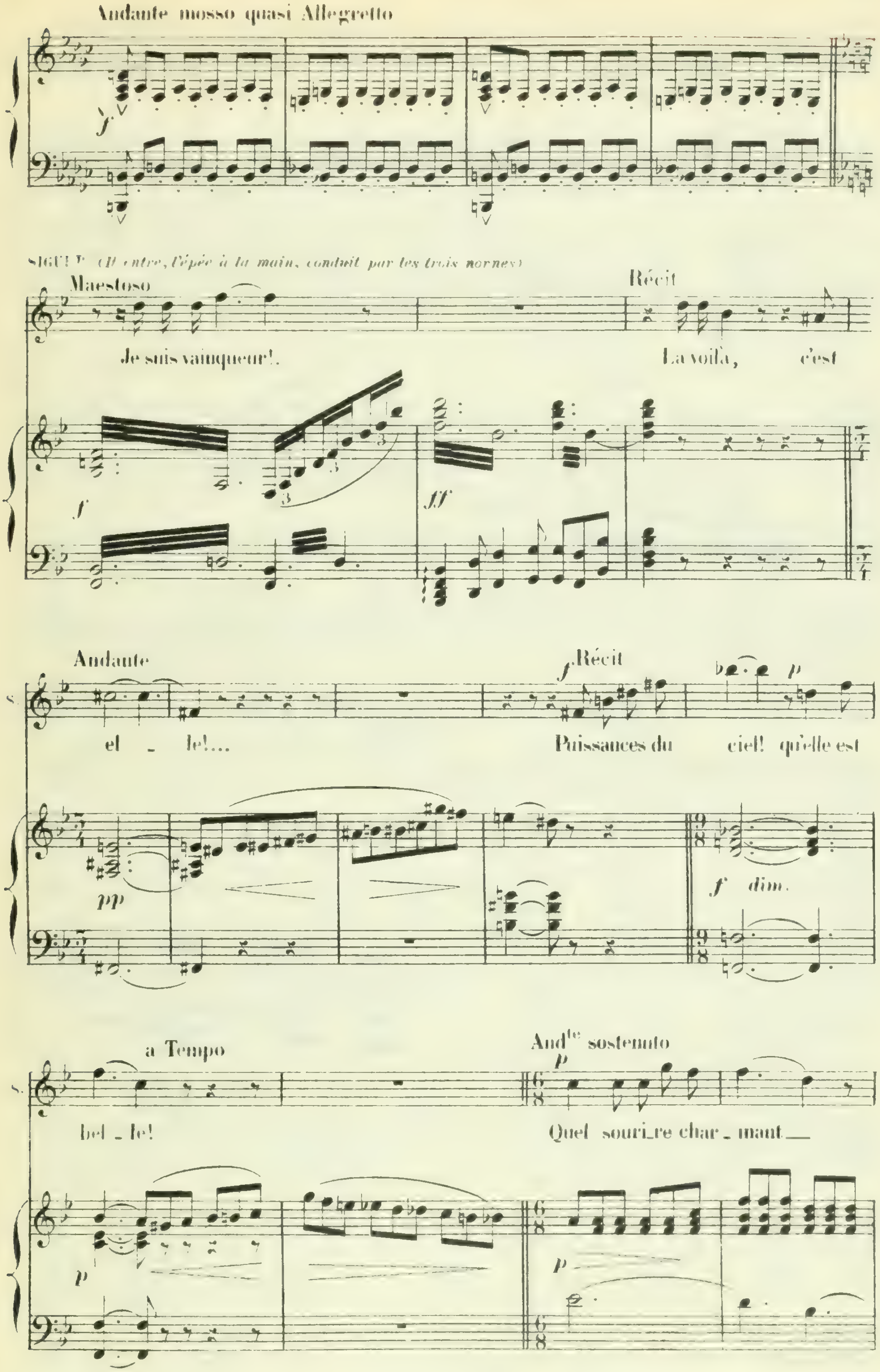


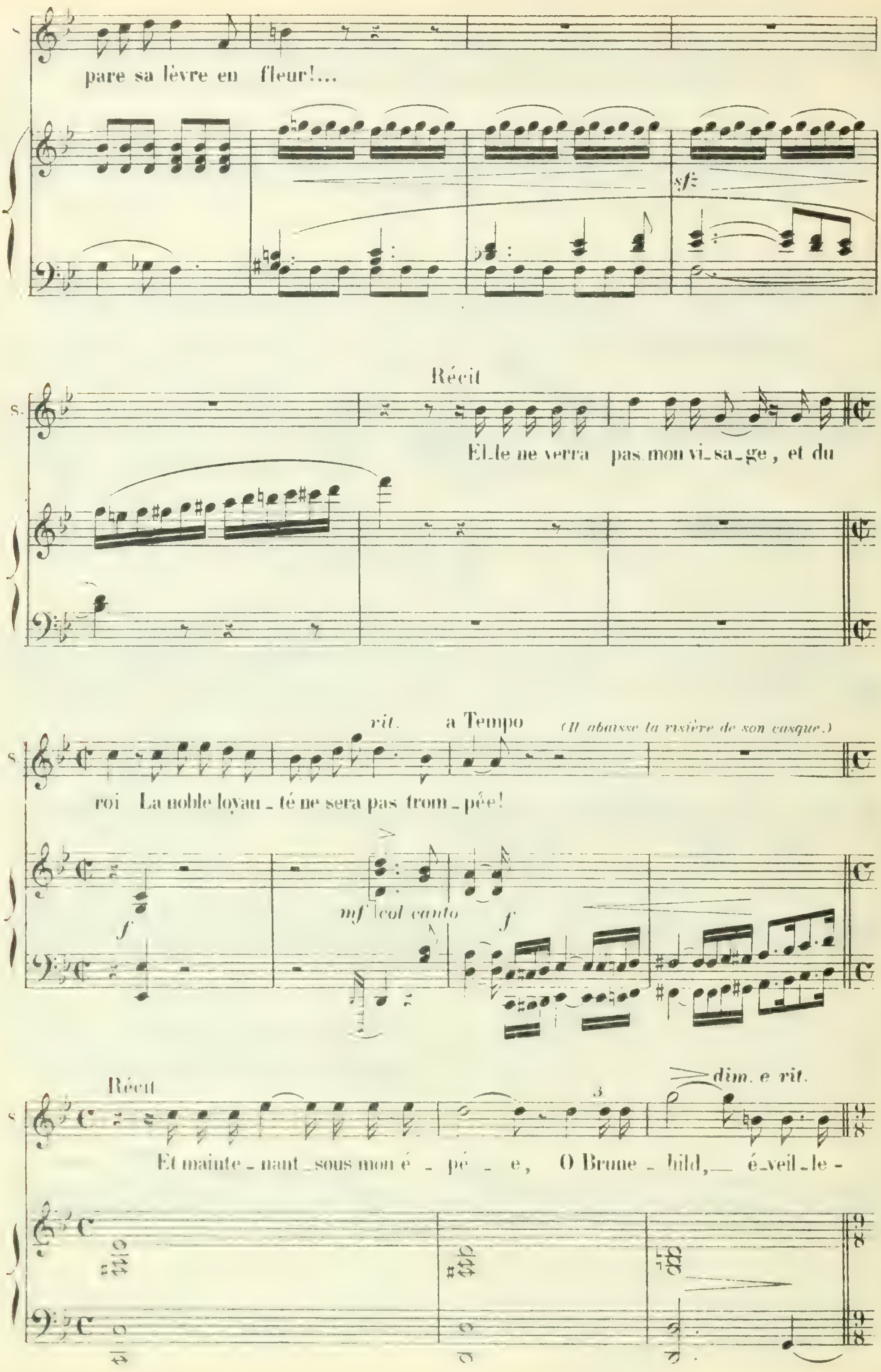

Cl.
p espress.
più mosso
fp

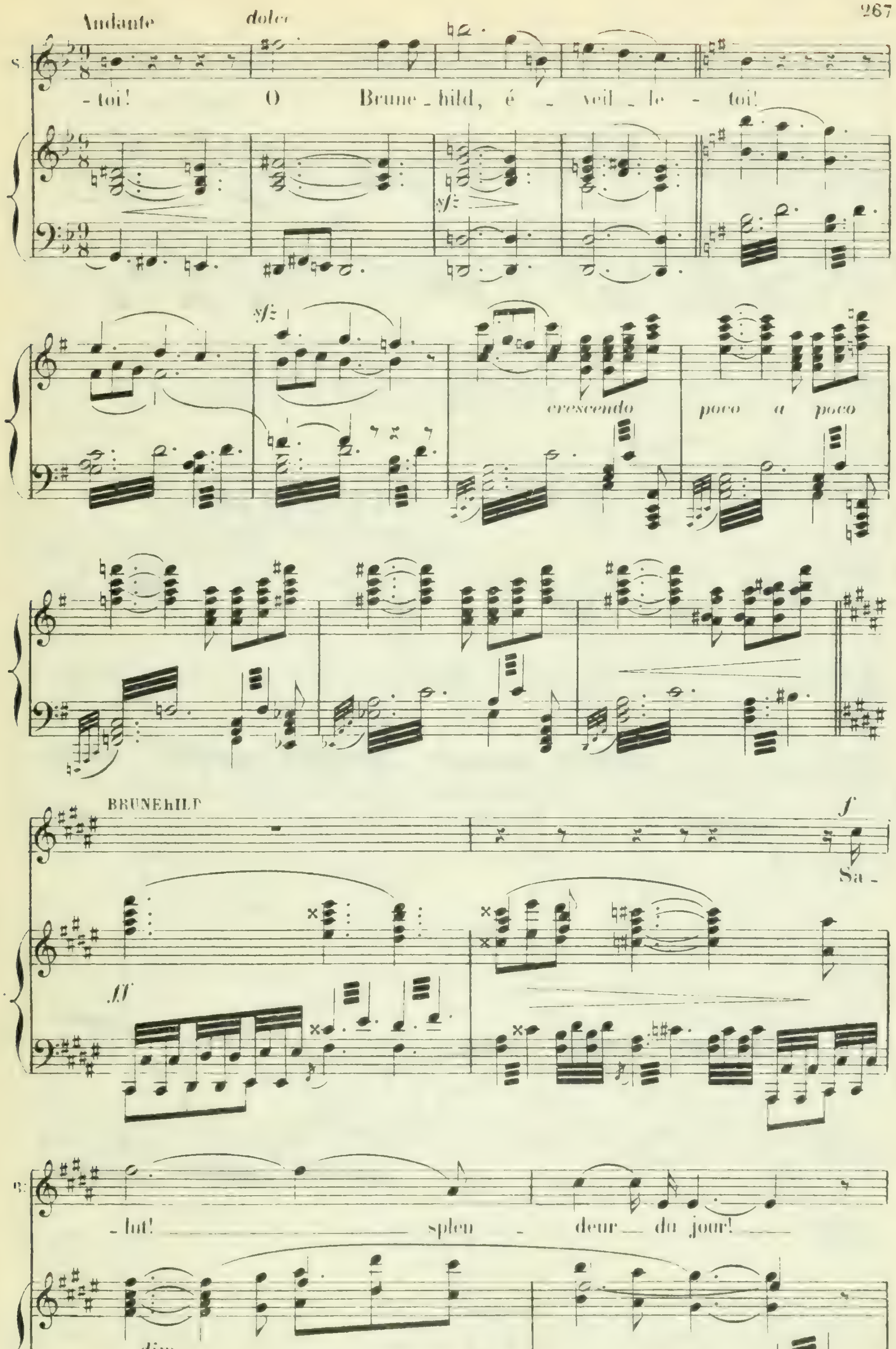

a tempo
pp
poco più mosso
Andante
pp


poco sfz
p

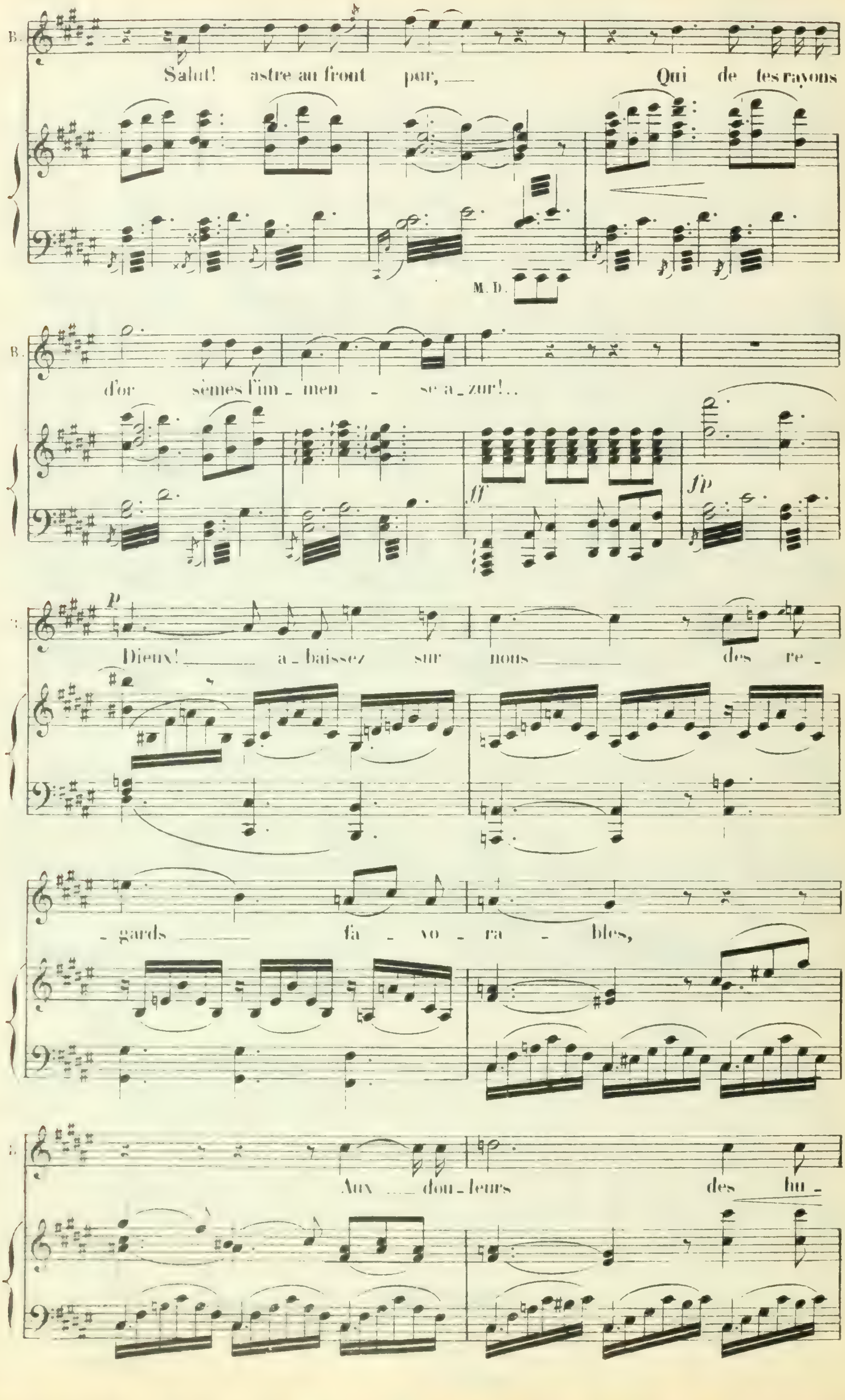

p
pp
ppp
pp
f

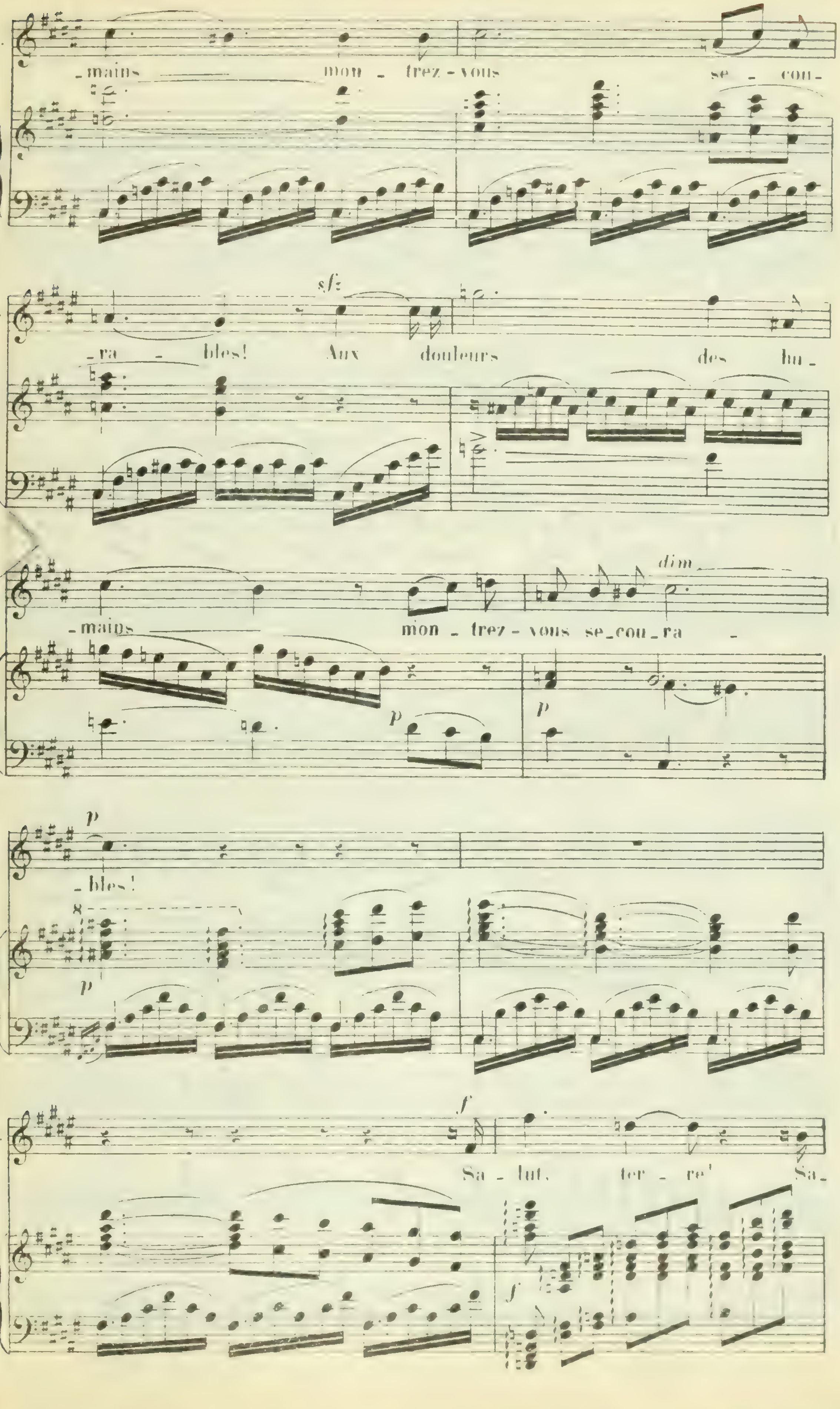

Andante mosso quasi Allegretto
(Il entre, l'épée à la main, conduit par les trois nornes)
Maestoso
Récit
Je suis vainqueur!.
La voilà, c'est
Andante
Récit
el - le!...
Puissances du ciel! qu'elle est
dim.
a Tempo
And^te sostenuto
bel - le!
Quel souri_re char - mant


pare sa lèvre en fleur!...
sf
Récit
S.
El_le ne verra pas mon vi_sa_ge, et du
rit.
a Tempo
(Il abaisse la visière de son casque.)
S.
roi La noble loyau_té ne sera pas trom_pée!
f
mf col canto
f
Récit
S.
Et mainte_nant_sous mon é_pé_e, O Brune_hild,_ é_veil_le-
dim. e rit.
3

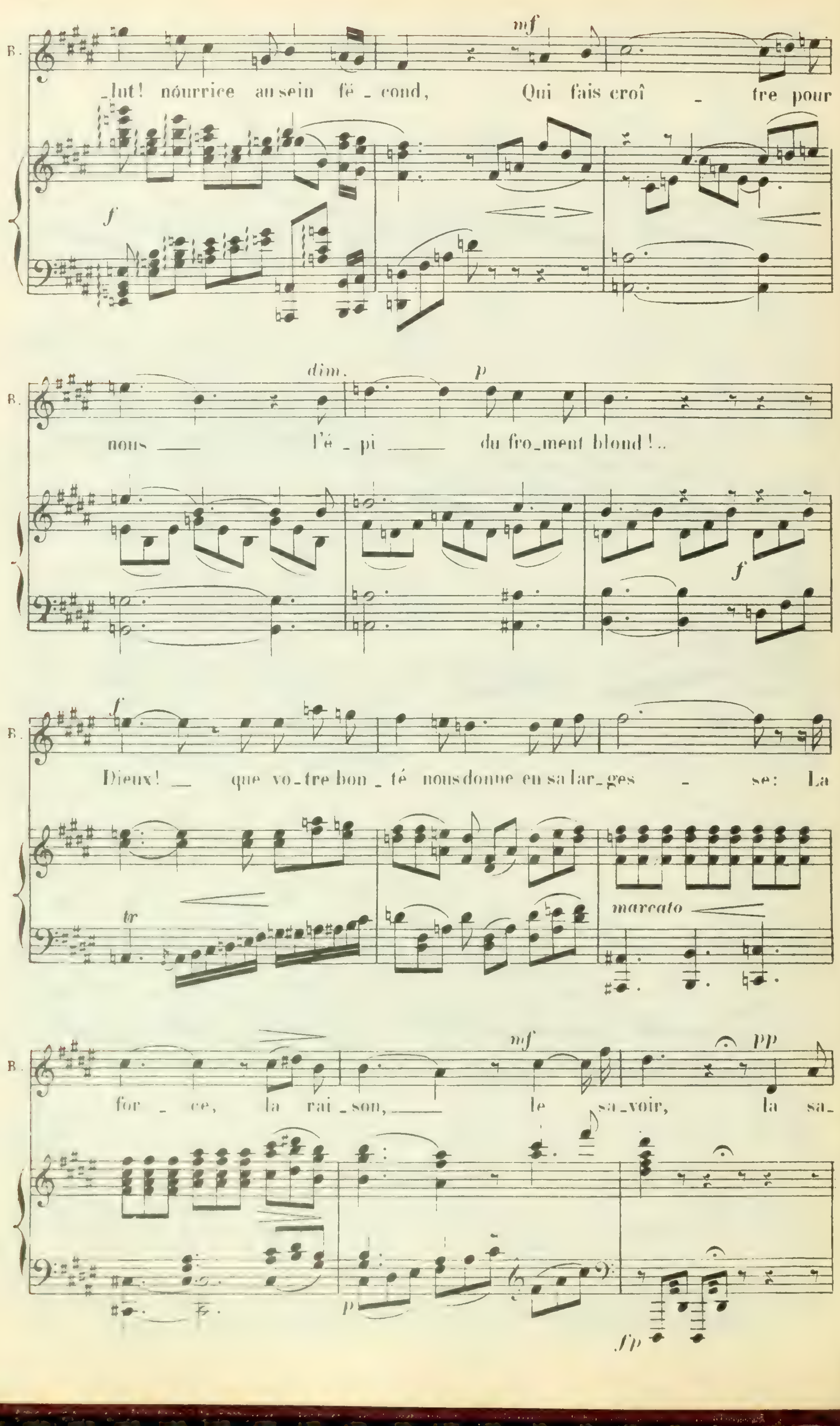


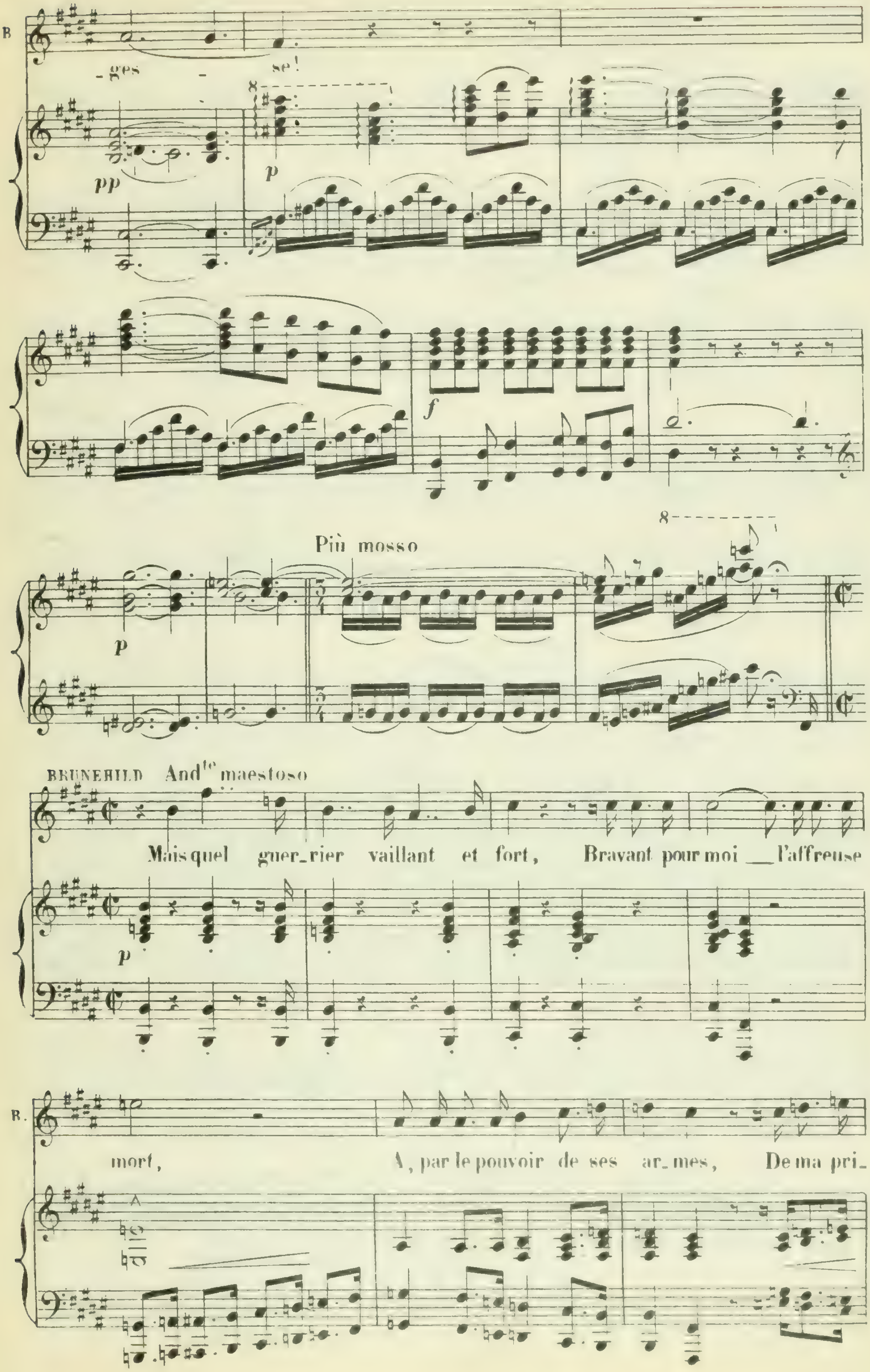
Andante
dolce
S.
-toi! O Brune-hild, é-veil-le-toi!
sf
crescendo
poco a poco
BRUNEHILD
f
Sa-
ff
-lut! splen-deur du jour!
dim.

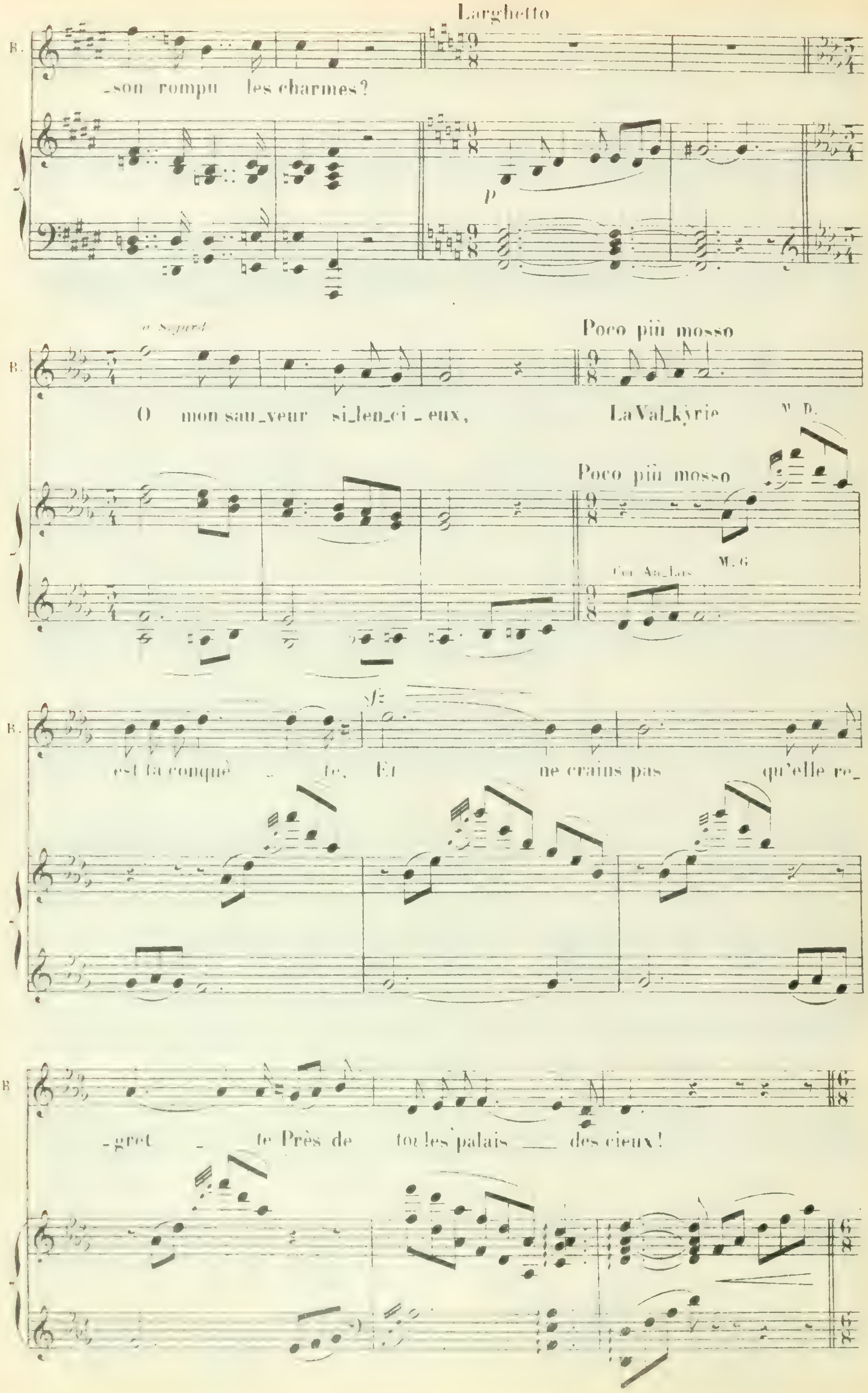

B.
Salut! astre au front pur, — Qui de tes rayons
M. D.
B.
d'or sèmes l'im_men _ se a_zur!..
ff
fp
p
Dieux! ___ a_baissez sur nous ___ des re_
_gards ___ fa _ vo _ ra _ bles,
B.
Aux __ dou_leurs des hu_

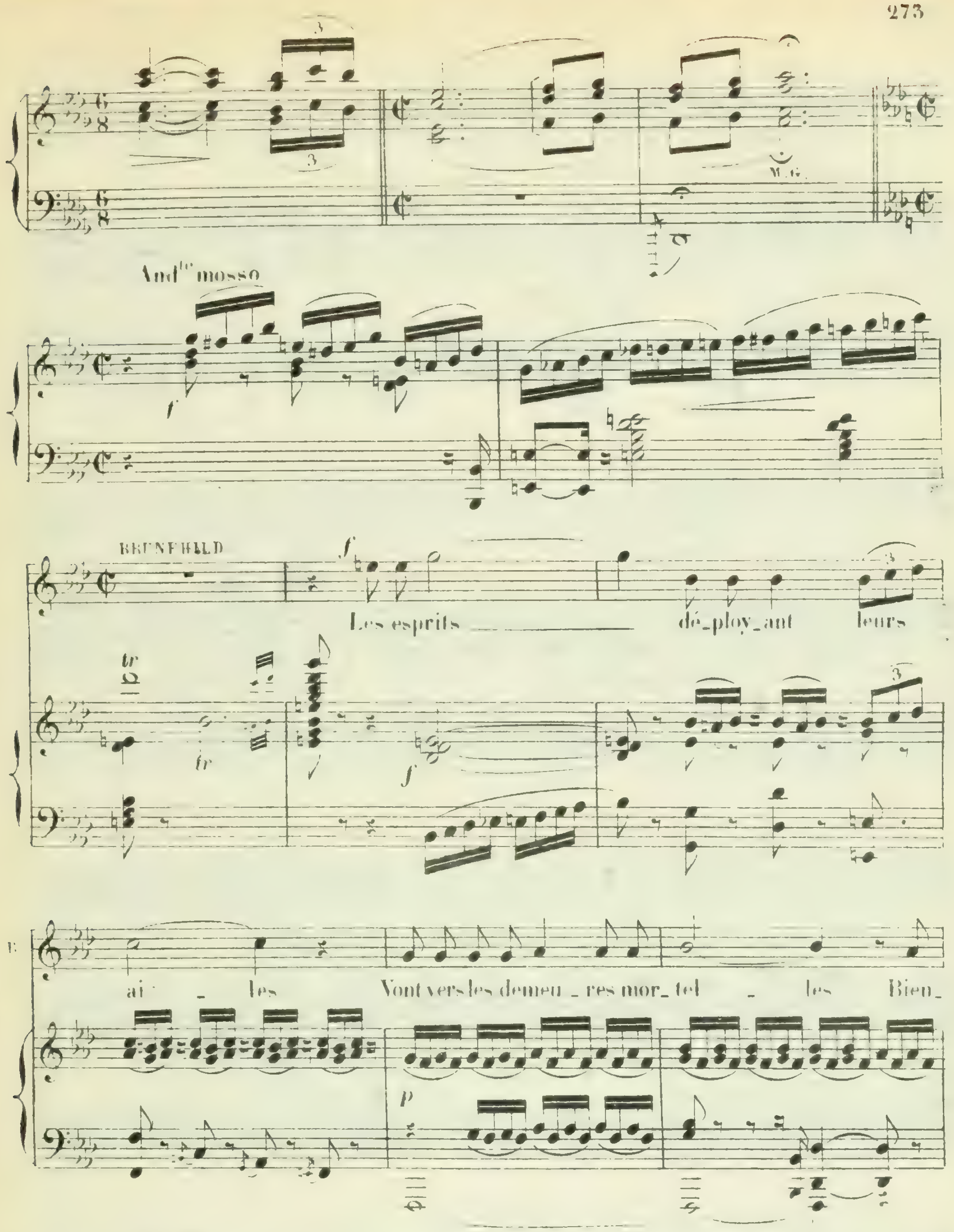


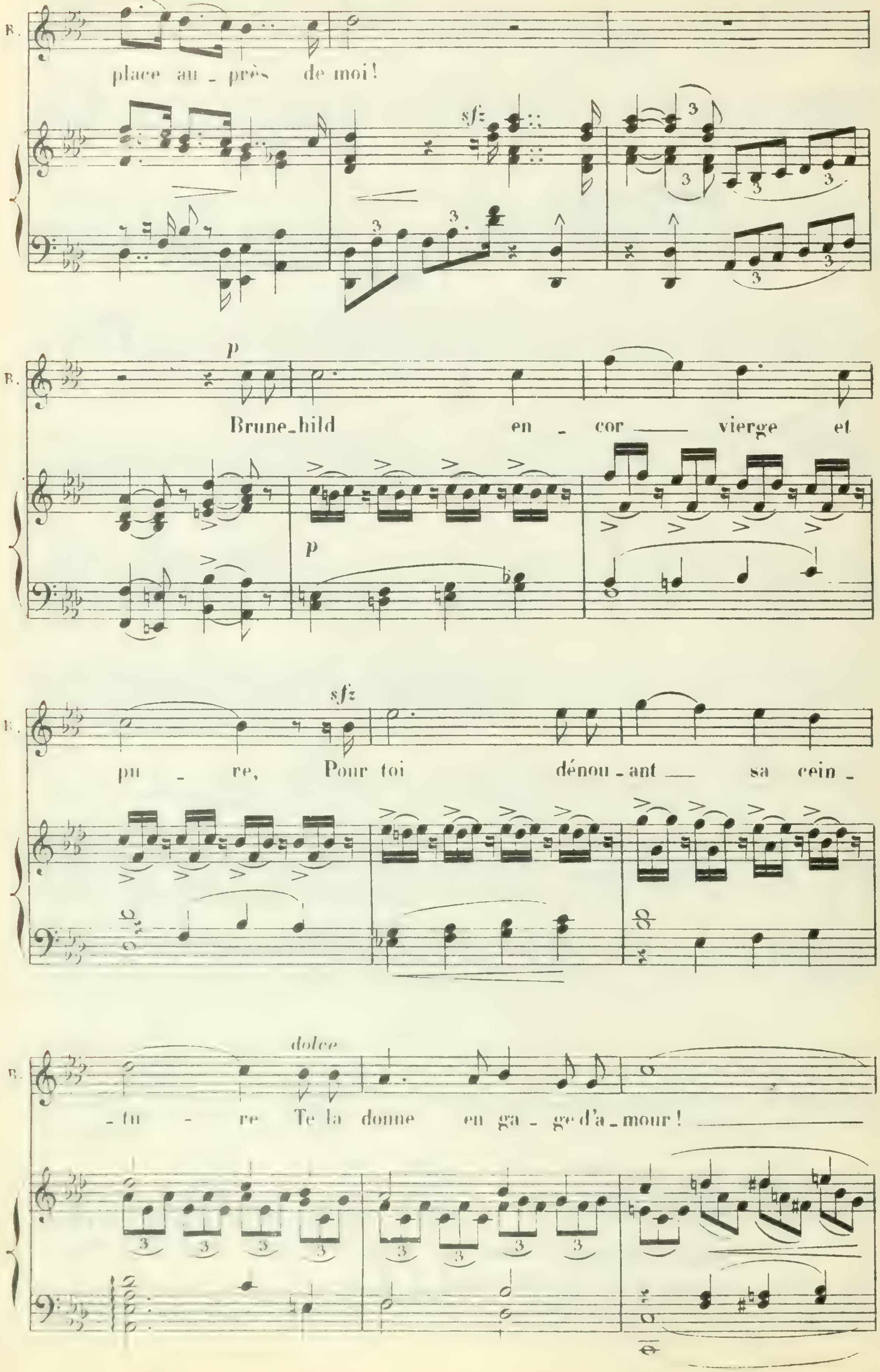
-mains montrez-vous se-cou-
-ra-bles! Aux douleurs des hu-
-mains montrez-vous se-cou-ra-
-bles!
Sa-lut, ter-re! Sa-

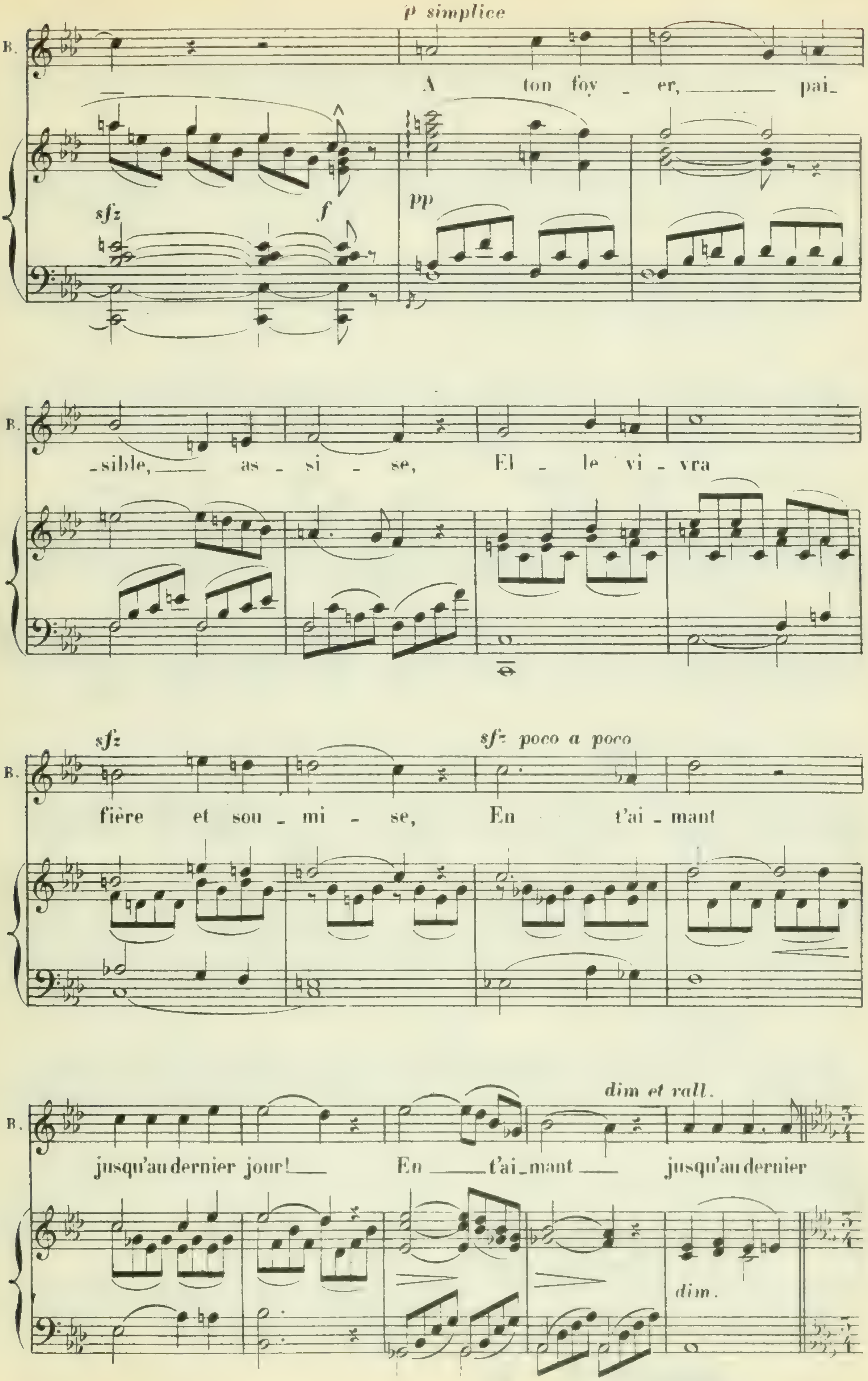

B.
_lut! nourrice au sein fé _ cond, Qui fais croî _ tre pour
nous ___ l'é _ pi ___ du fro_ment blond!..
Dieux! __ que vo_tre bon _ té nous donne en sa lar_ges _ se: La
for _ ce, la rai_son, ___ le sa_voir, la sa_
mf
f
dim.
p
tr
marcato
pp
fp

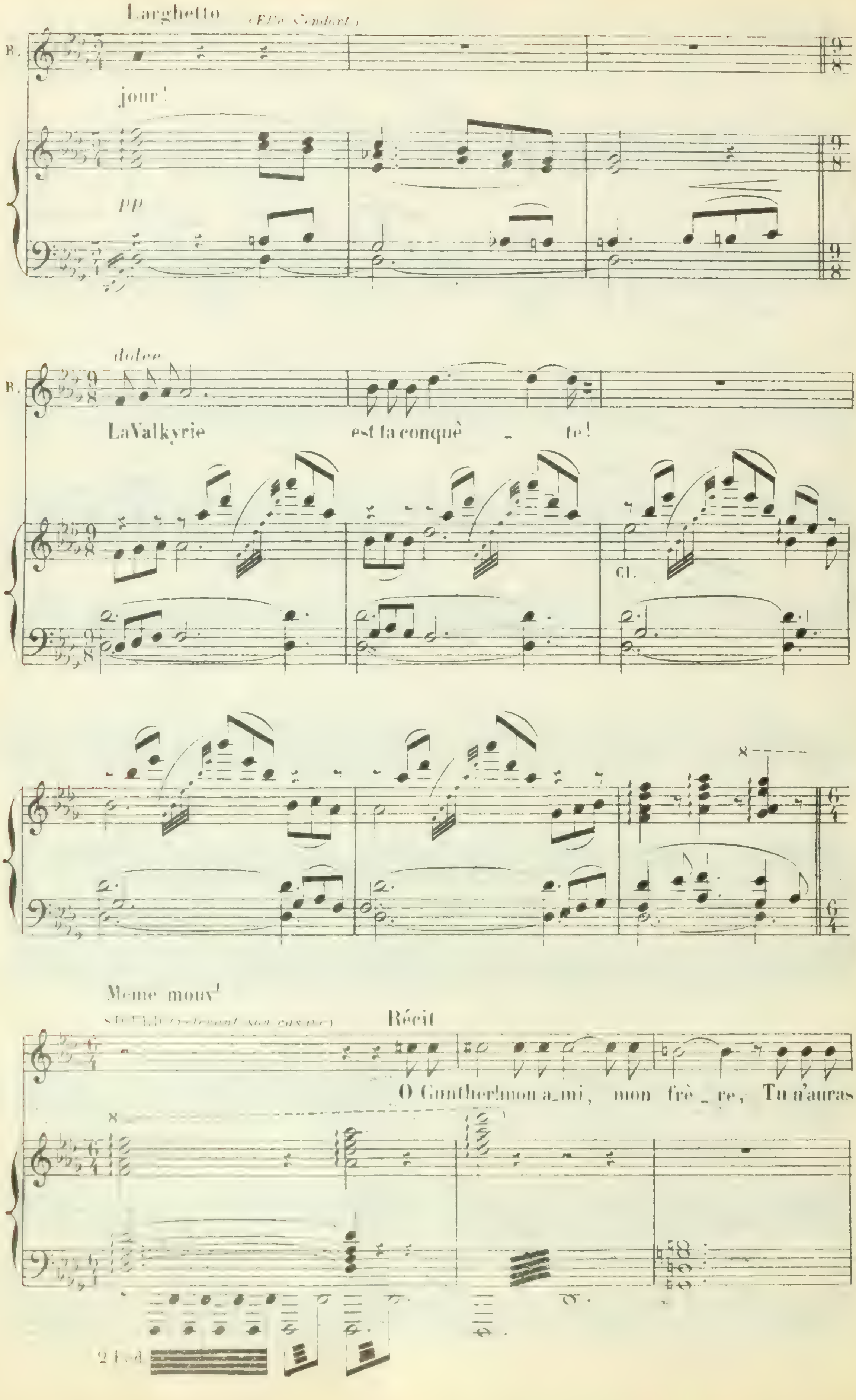

B
-ges - se!
pp
p
f
Più mosso
p
BRUNEHILD And^te maestoso
Mais quel guer_rier vaillant et fort, Bravant pour moi __ l'affreuse
p
B.
mort, A, par le pouvoir de ses ar_mes, De ma pri_


Larghetto
B.
_son rompu les charmes?
p
Poco più mosso
O mon sau_veur si_len_ci _ eux,
La Val_kyrie
M. D.
M. G
Poco più mosso
est ta conquê _ te, Et ne crains pas qu'elle re_
_gret _ te Près de toi les palais ___ des cieux!

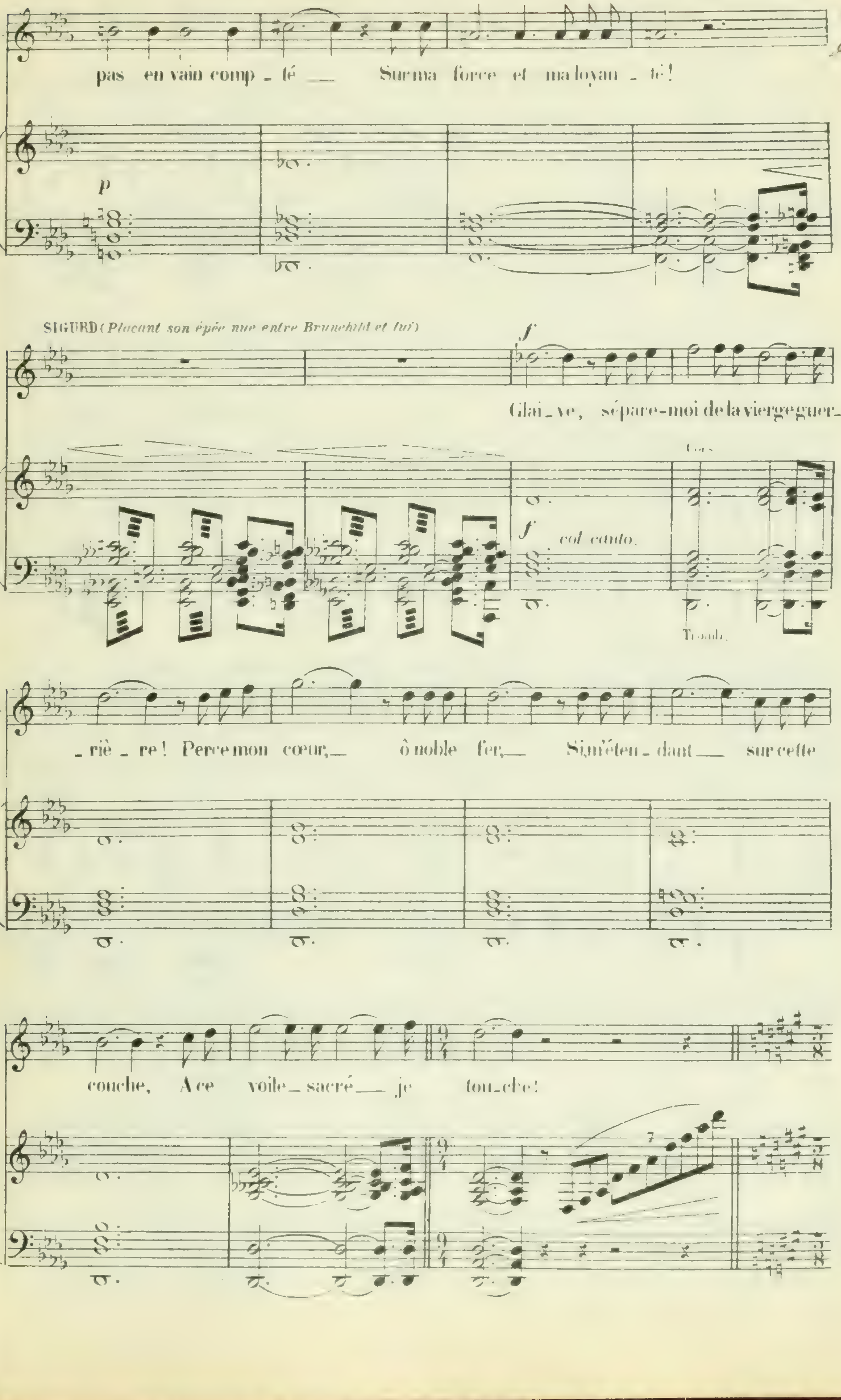

M.G.
Andte mosso
BRUNEHILD
Les esprits déploy_ant leurs
ai_les Vont vers les demeu_res mor_tel_les Bien_
_tôt m'emporter a_vec toi! Guerrier, prends

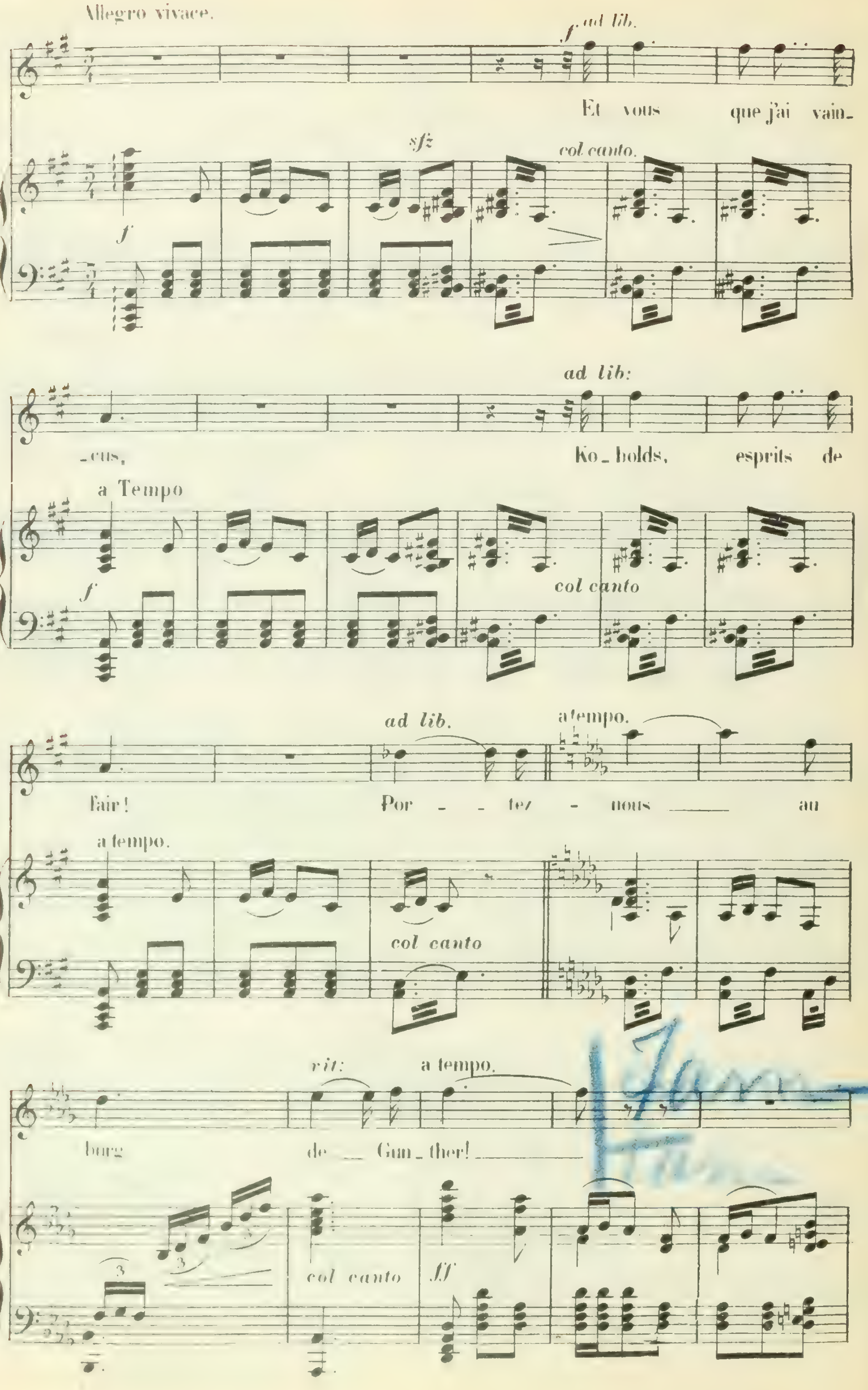

B.
place au _ près de moi!
sfz
p
Brune_hild en _ cor vierge et
p
sfz
pu _ re, Pour toi dénou _ ant sa cein _
dolce
_ tu _ re Te la donne en ga _ ge d'a _ mour!


p simplice
B.
A ton foy - er, pai-
sfz
f
pp
-sible, as - si - se, El - le vi - vra
sfz
sf poco a poco
fière et sou - mi - se, En t'ai - mant
dim et rall.
jusqu'au dernier jour! En t'ai-mant jusqu'au dernier
dim.

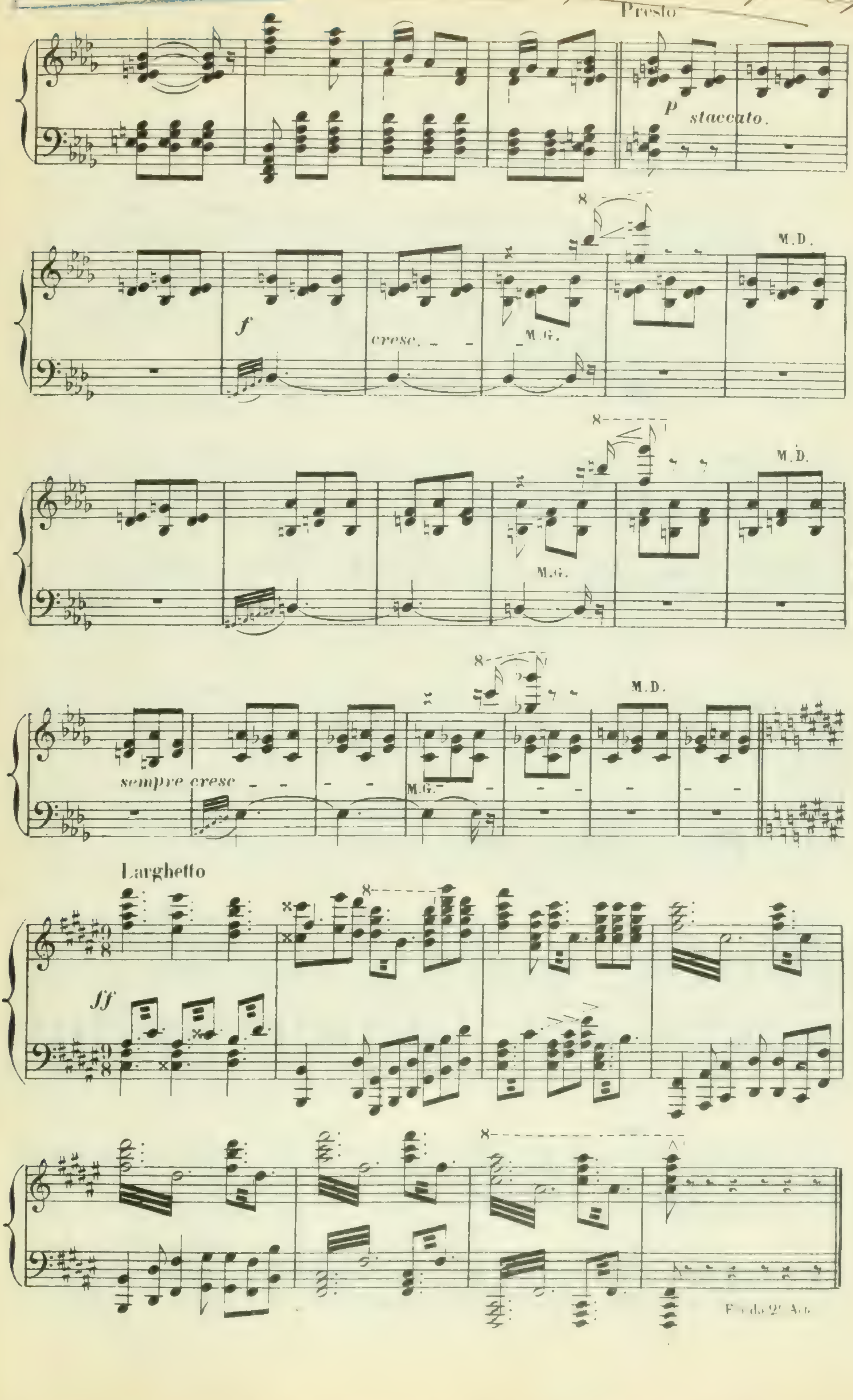

Larghetto
B.
jour!
pp
dolce
B.
LaValkyrie
est ta conquê - te!
Cl.
Meme mouvt
Récit
O Gunther! mon a_mi, mon frè _ re, Tu n'auras
2 Ped.

S'tire son épée et va se placer sur la marche du lit.




Allegro vivace.
f ad lib.
Et vous que j'ai vain-
sfz
col canto.
f
ad lib:
-cus, Ko-bolds, esprits de
a Tempo
f
col canto
ad lib.
a tempo.
fair! Por - tez - nous au
a tempo.
col canto
rit:
a tempo.
bourg de Gun-ther!
col canto
ff

Changement — Nuit fond transparent

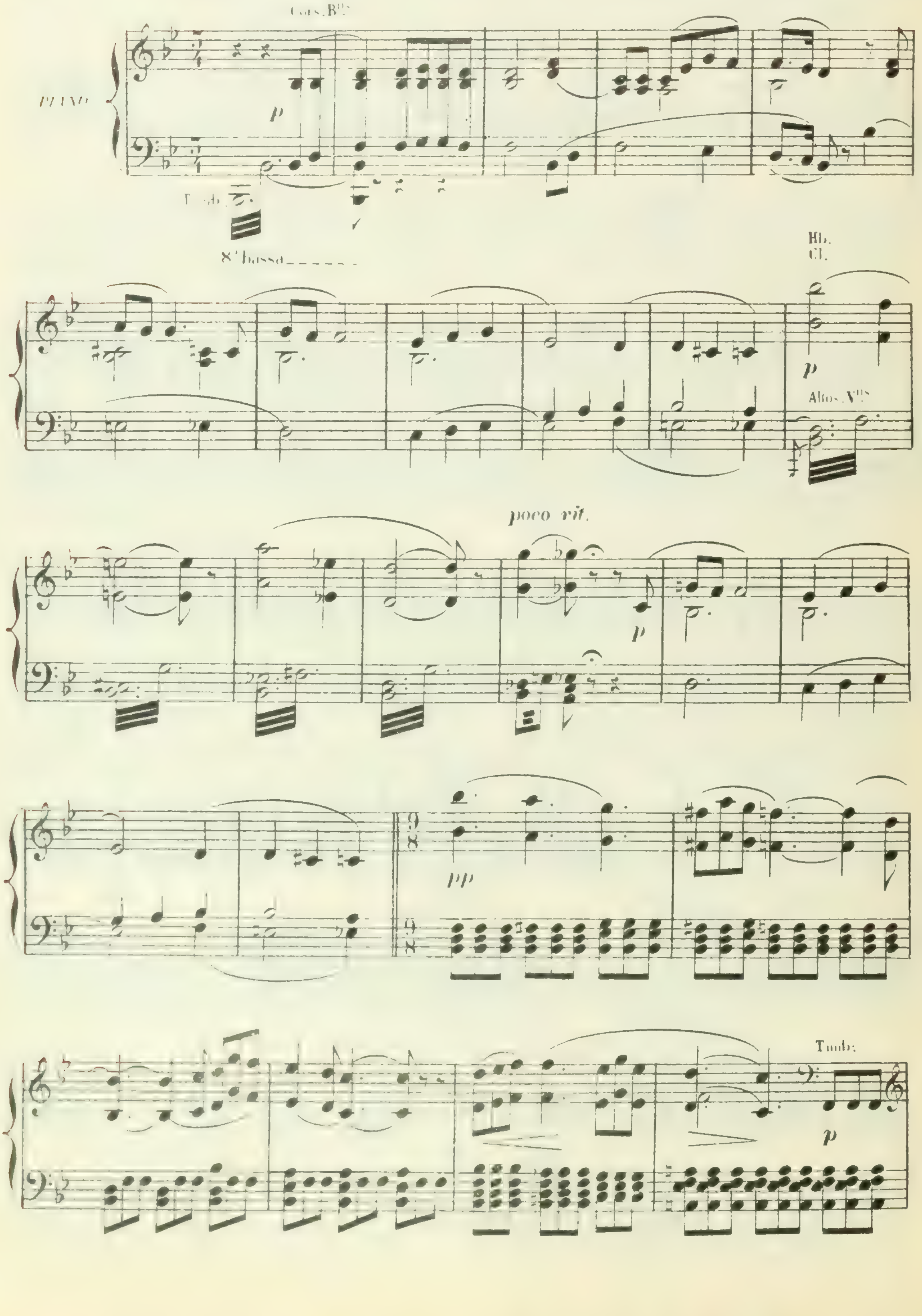


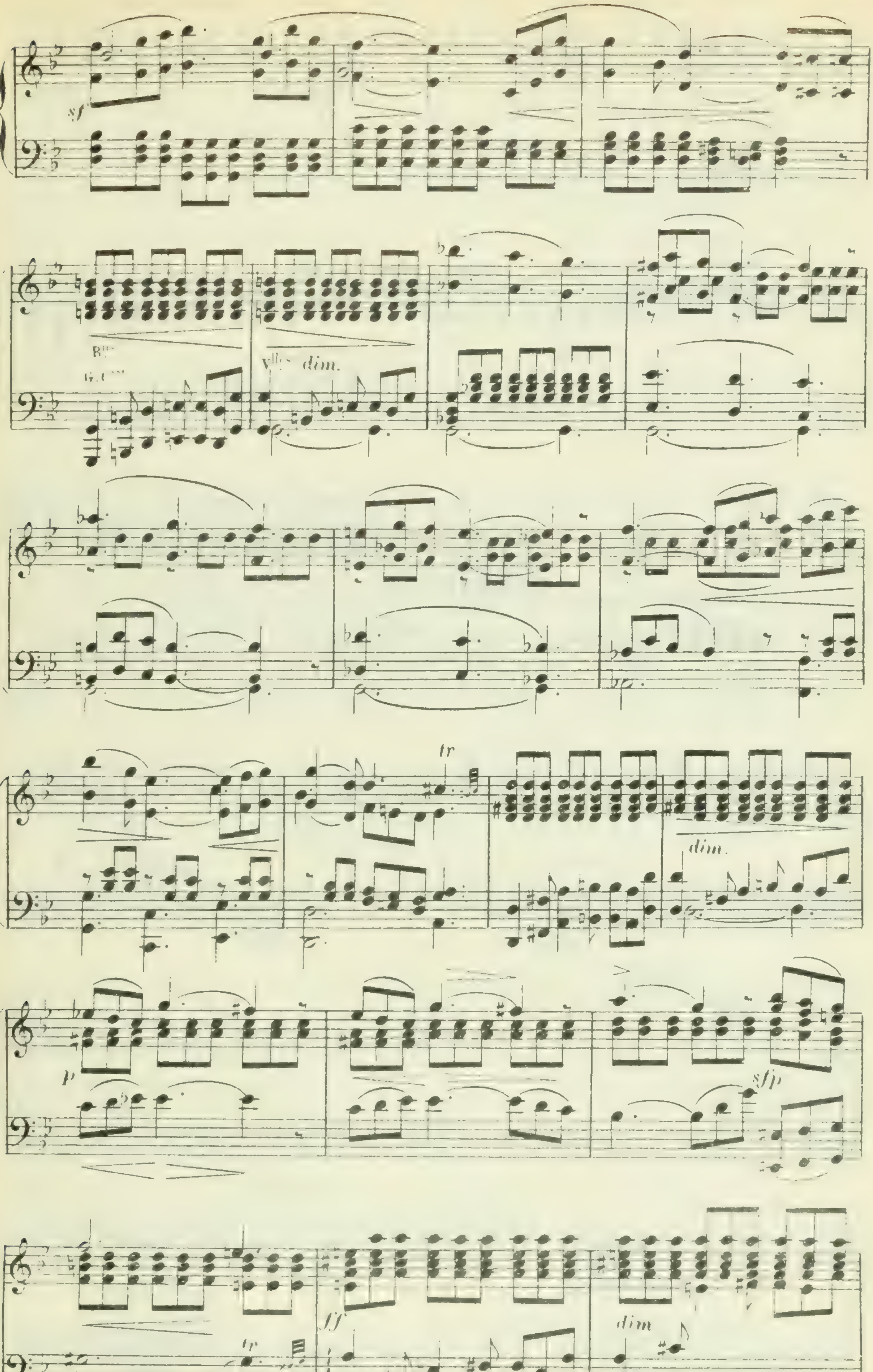
ACTE III

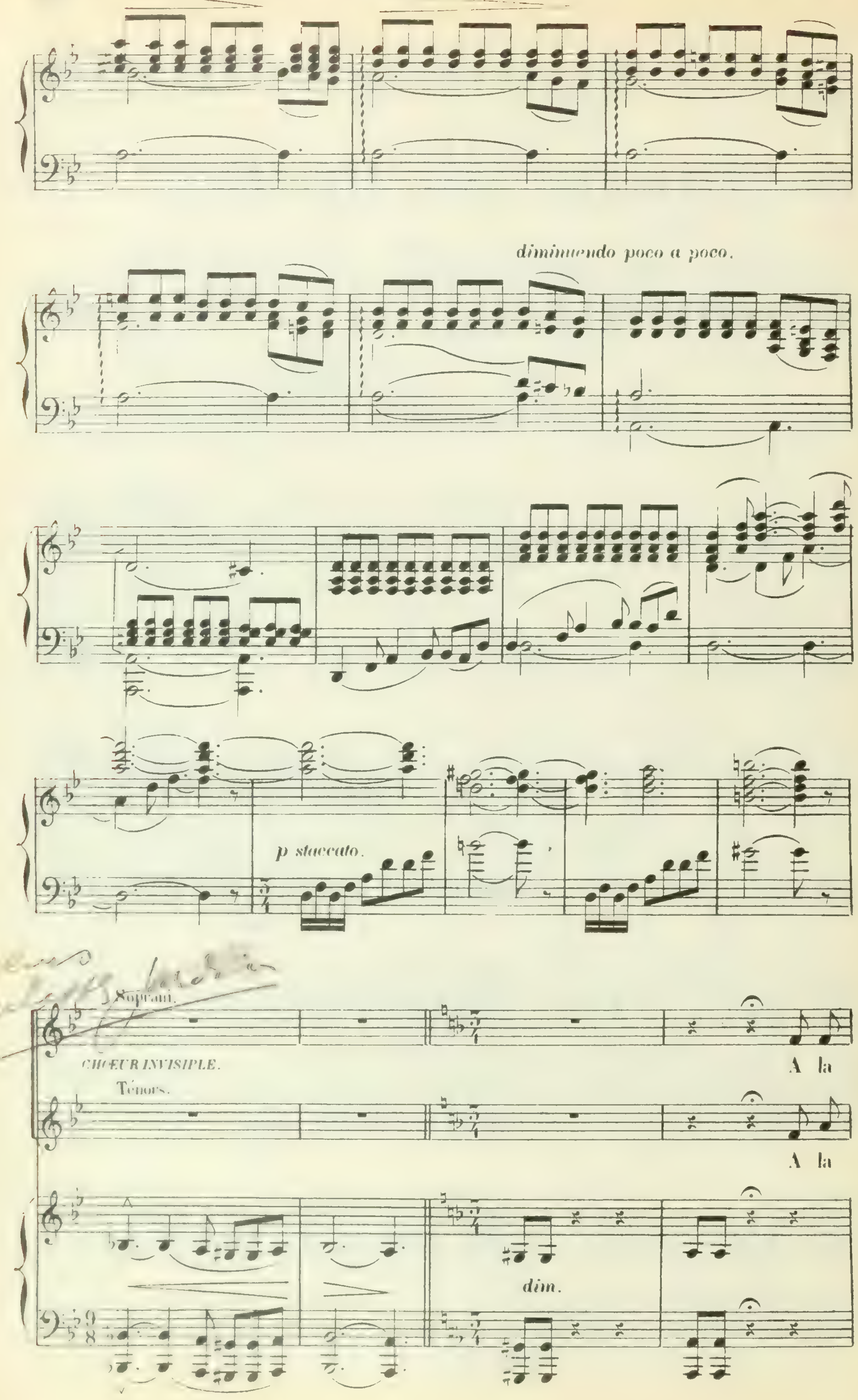
Un jardin du Burg de Gunther.

A gauche le palais de Gunther avec une fenêtre éclairée._La nuit.

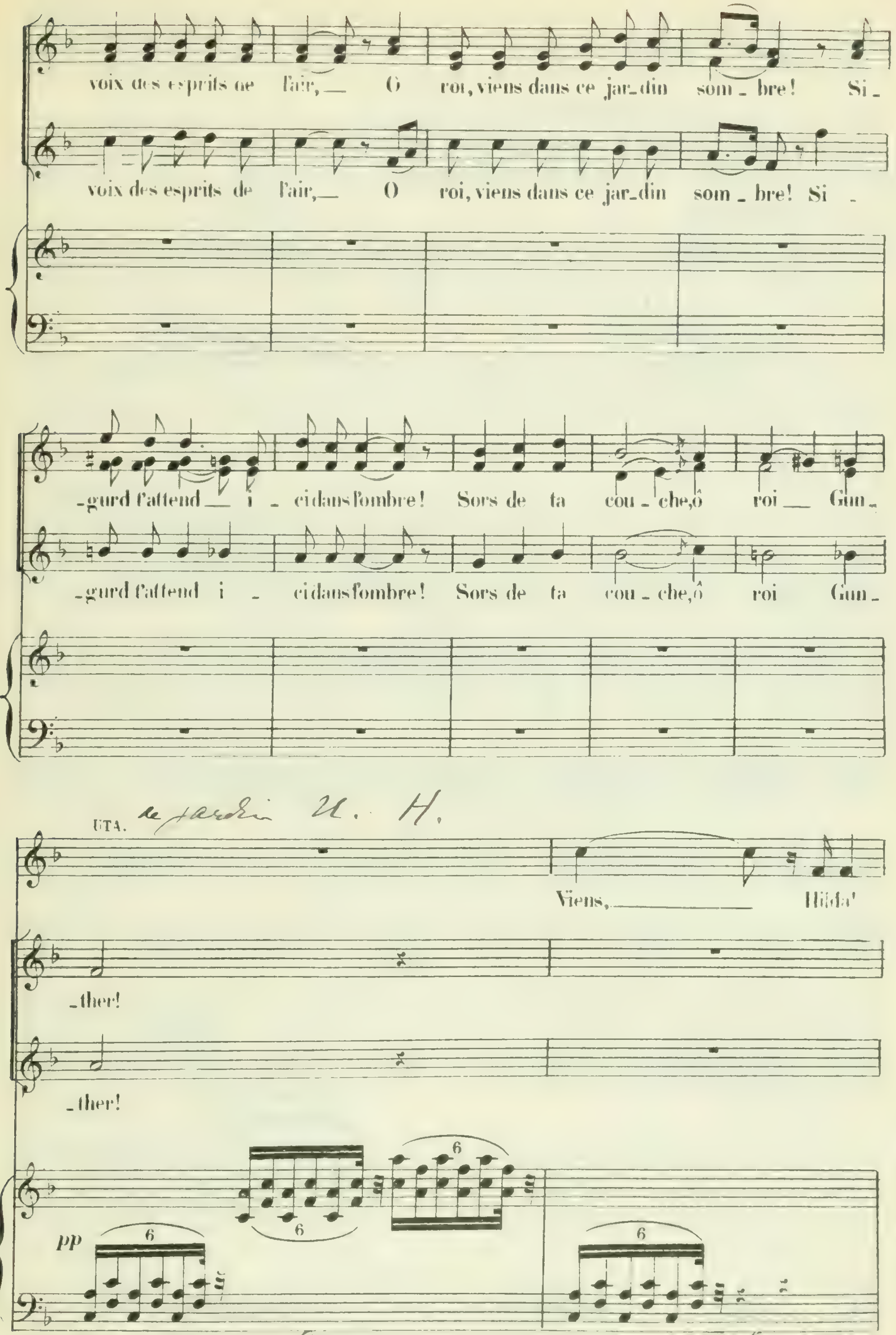
Andantino.

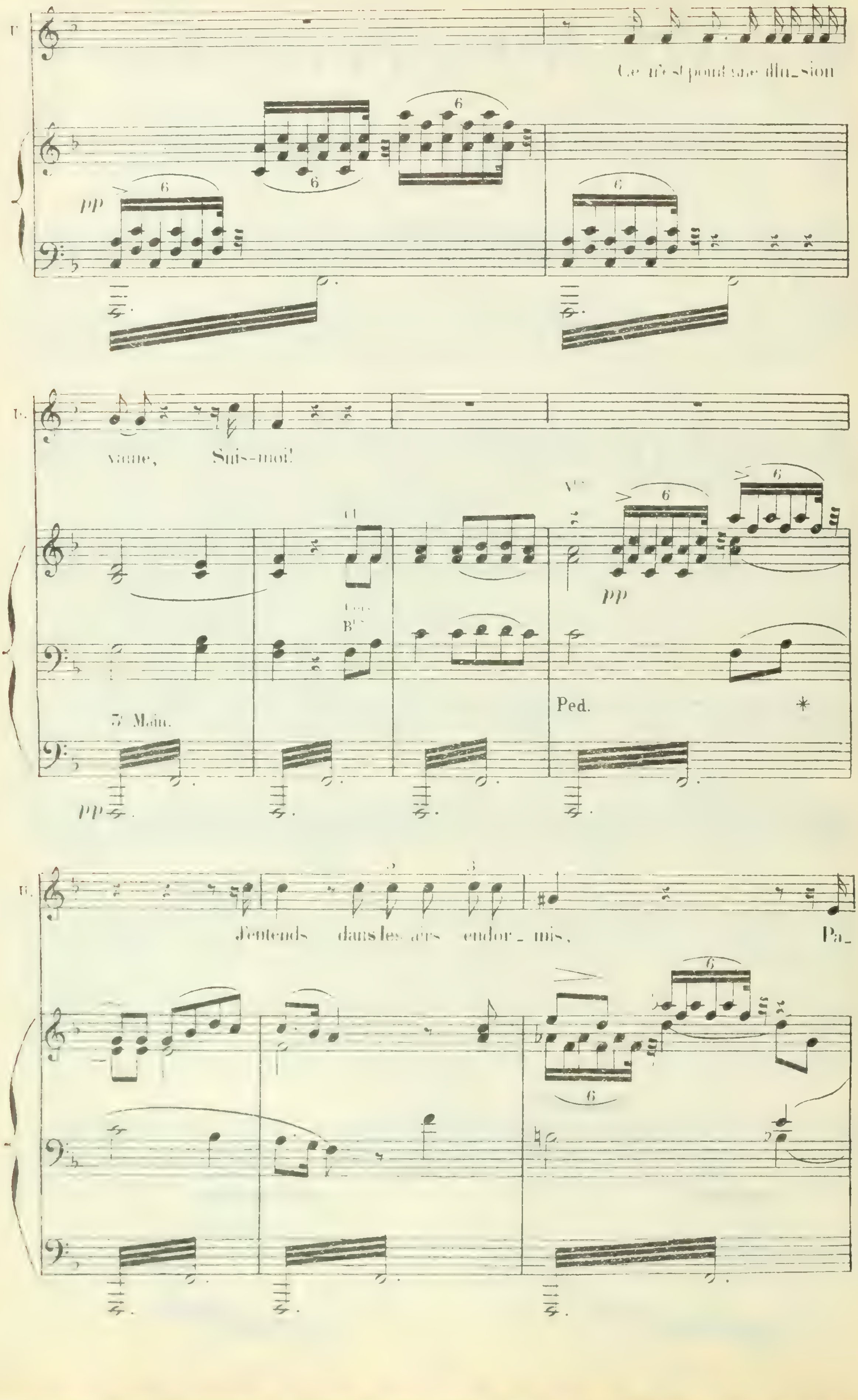


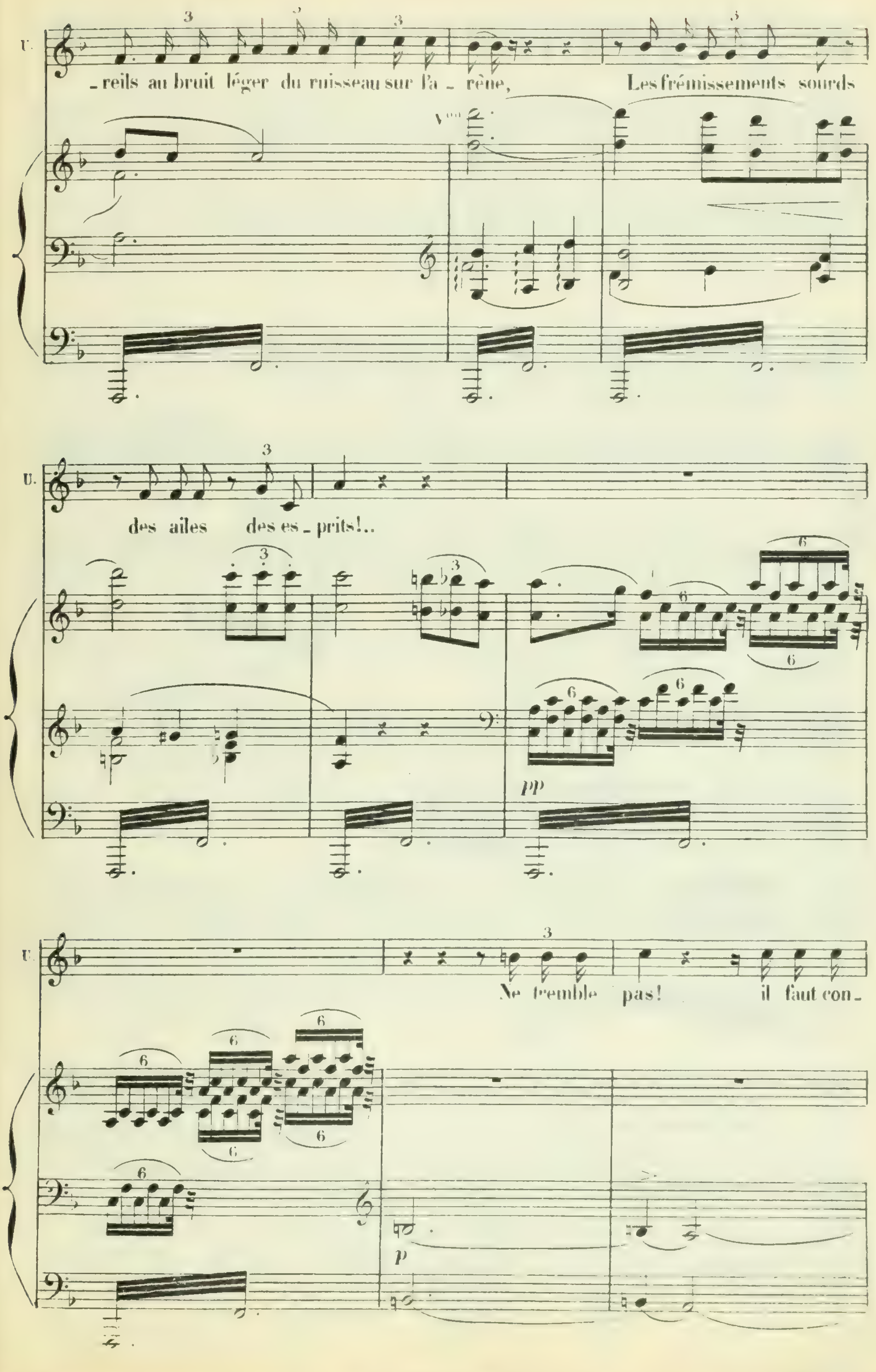

sf
dim.
tr
dim.
p
sfp
ff
tr
dim

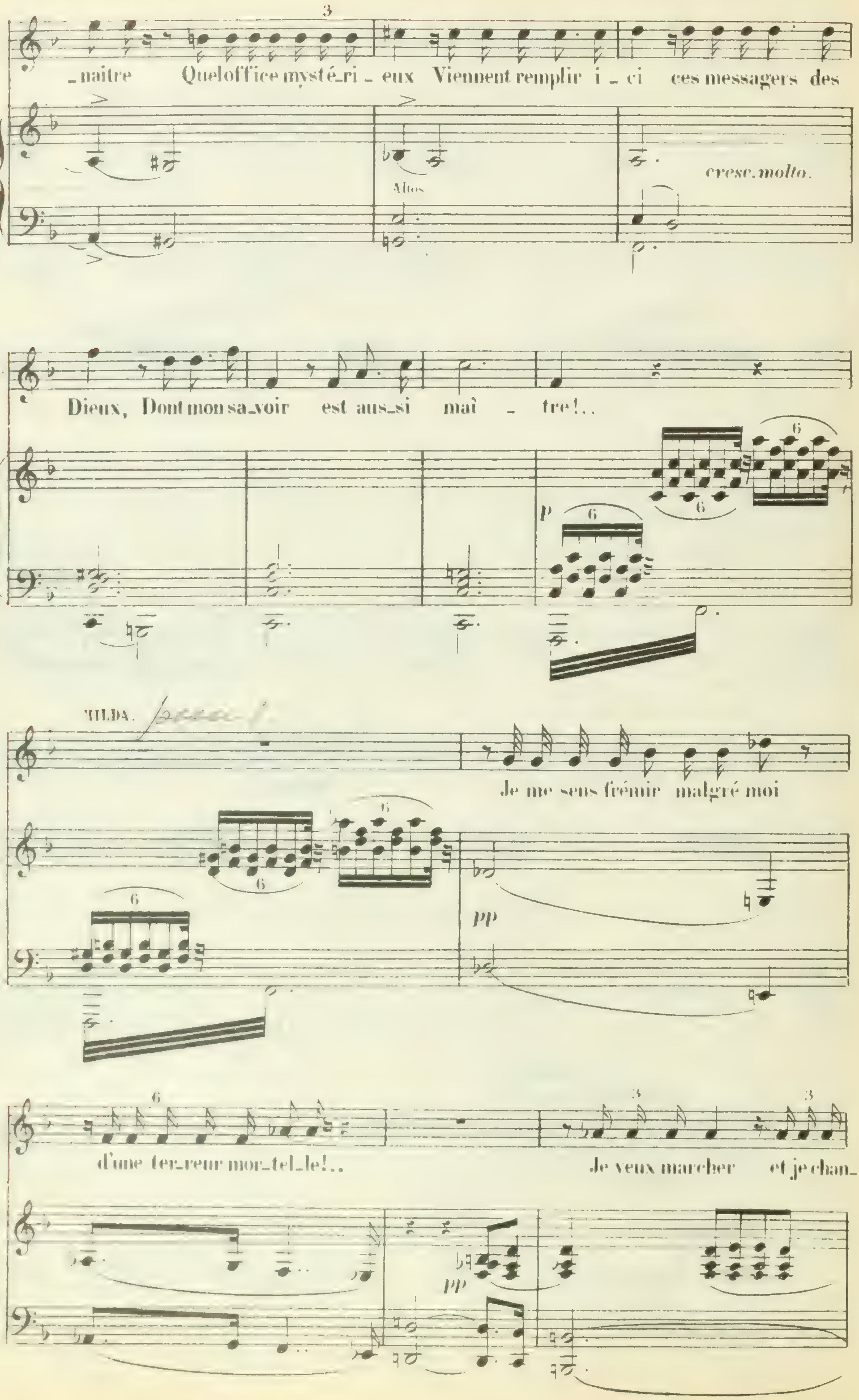


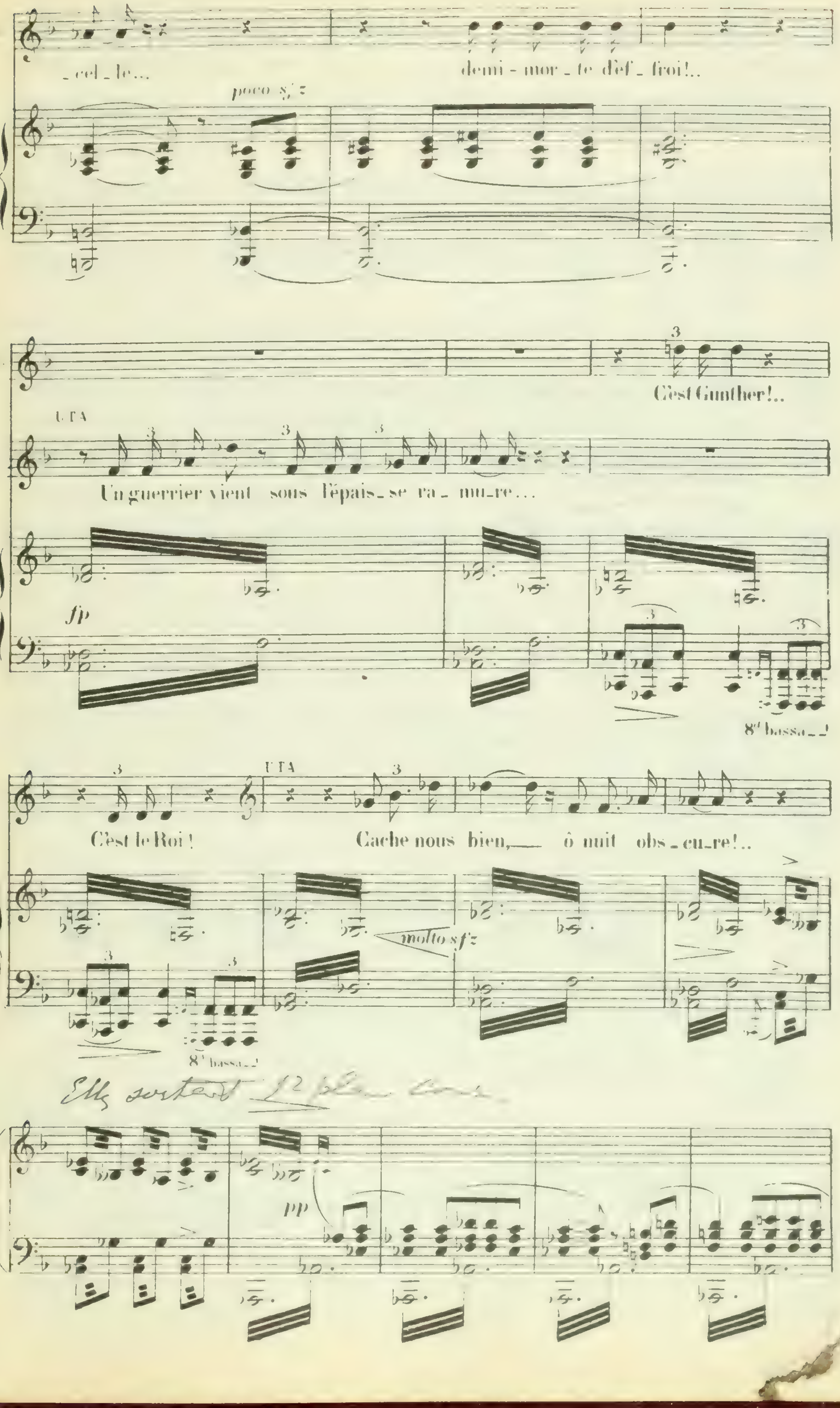
diminuendo poco a poco.
p staccato.
Soprani.
CHŒUR INVISIBLE.
A la
Ténors.
A la
dim.

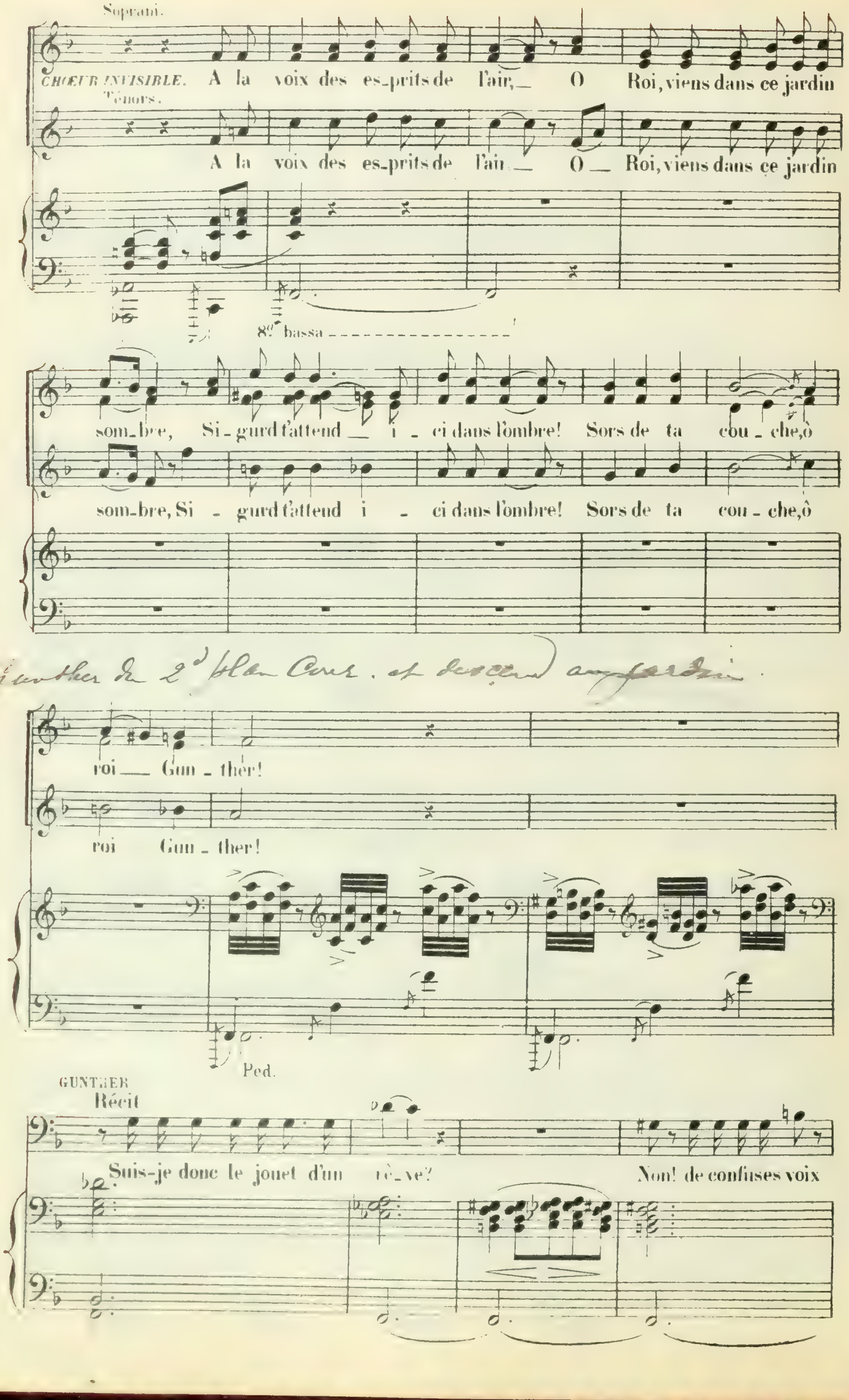

voix des esprits de l'air, — O roi, viens dans ce jar_din som_bre! Si_
voix des esprits de l'air, — O roi, viens dans ce jar_din som_bre! Si_
_gurd t'attend — i_ci dans l'ombre! Sors de ta cou_che, ô roi — Gun_
_gurd t'attend i_ci dans l'ombre! Sors de ta cou_che, ô roi Gun_
UTA.
Viens, — Hilda!
_ther!
_ther!
pp

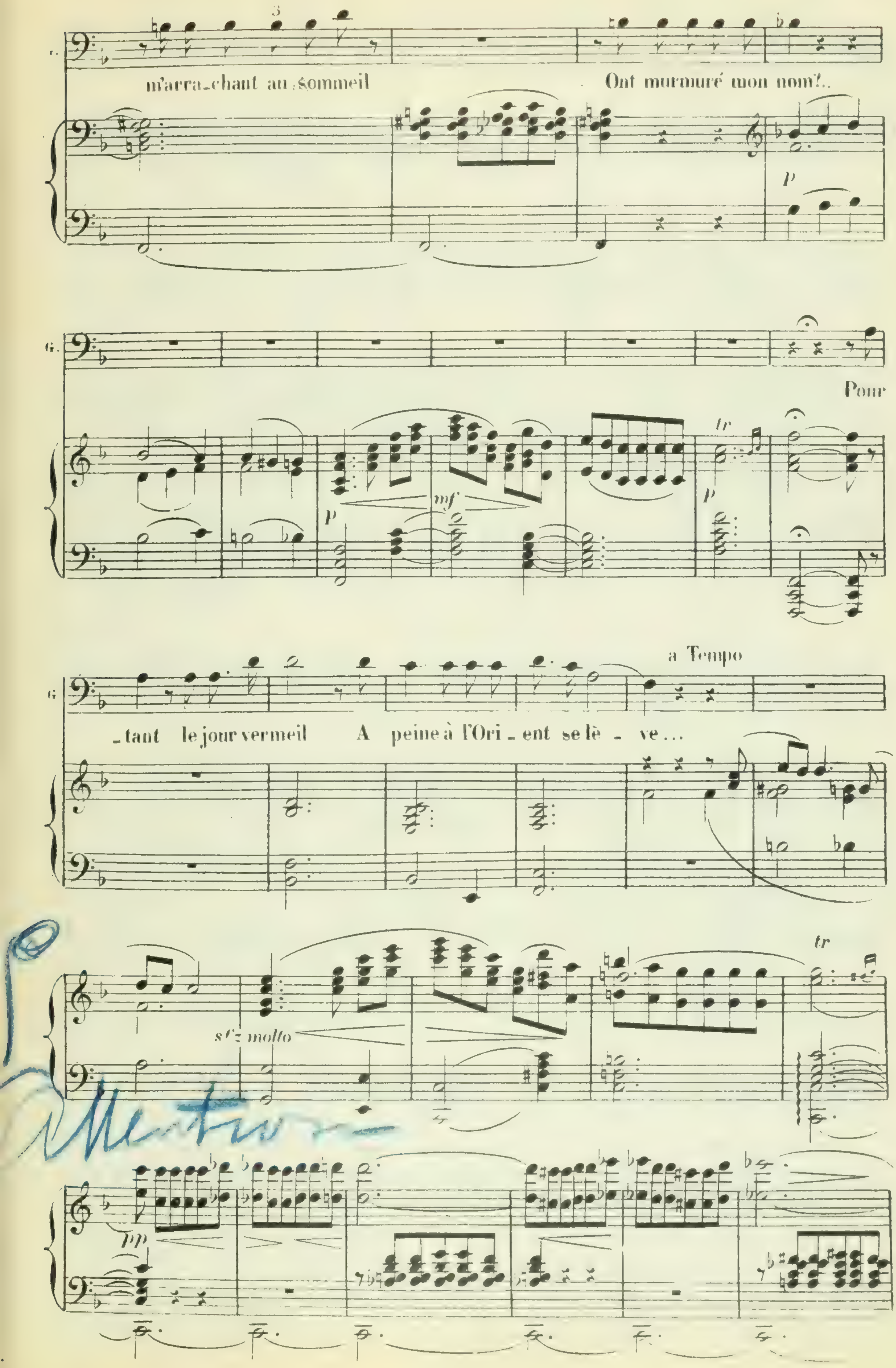

Ce n'est point une illu_sion
vaine, Suis-moi!
pp
Ped.
J'entends dans les airs endor_mis, Pa_

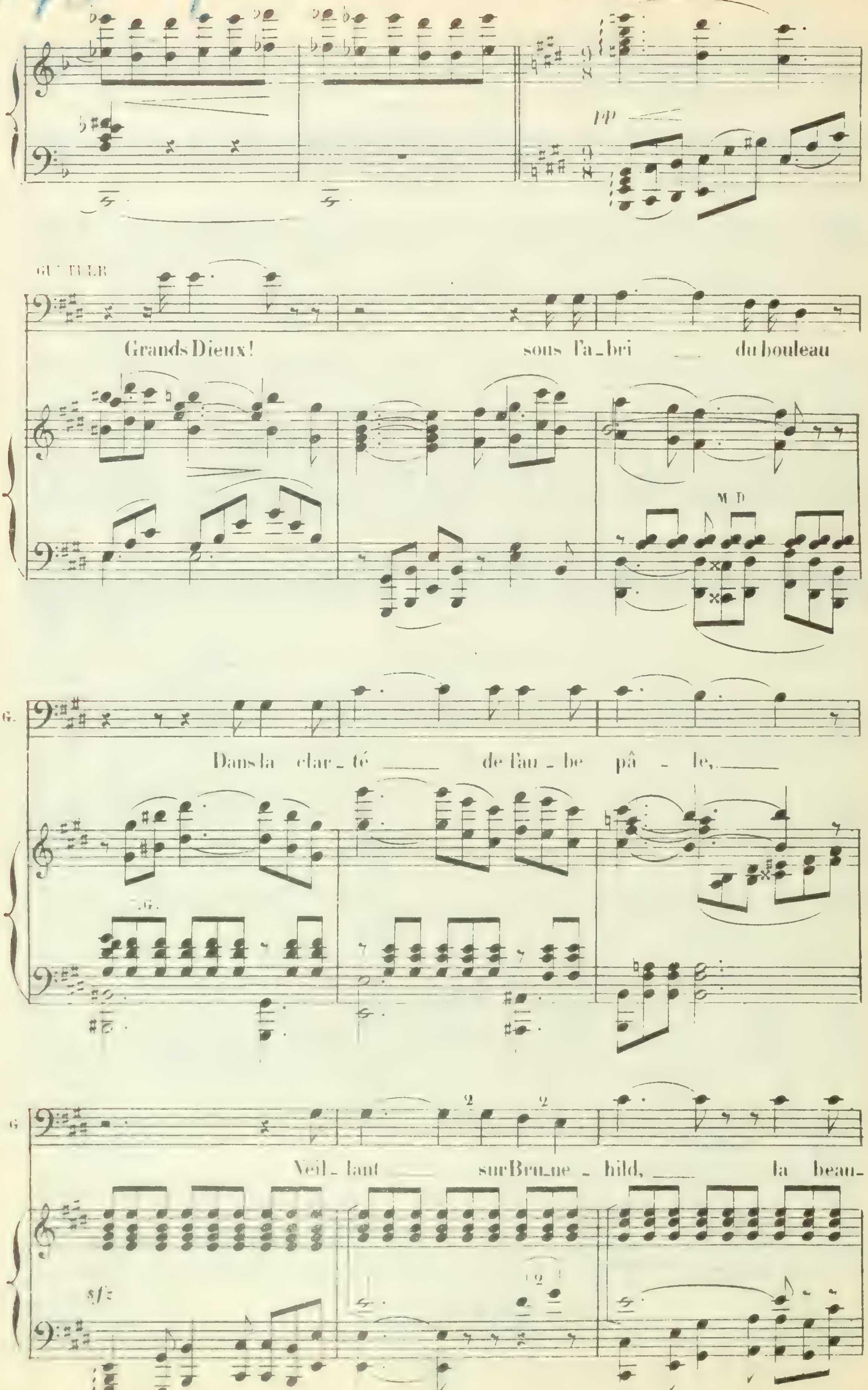

-reils au bruit léger du ruisseau sur l'a - rêne,
Les frémissements sourds
des ailes des es - prits!..
Ne tremble pas! il faut con-

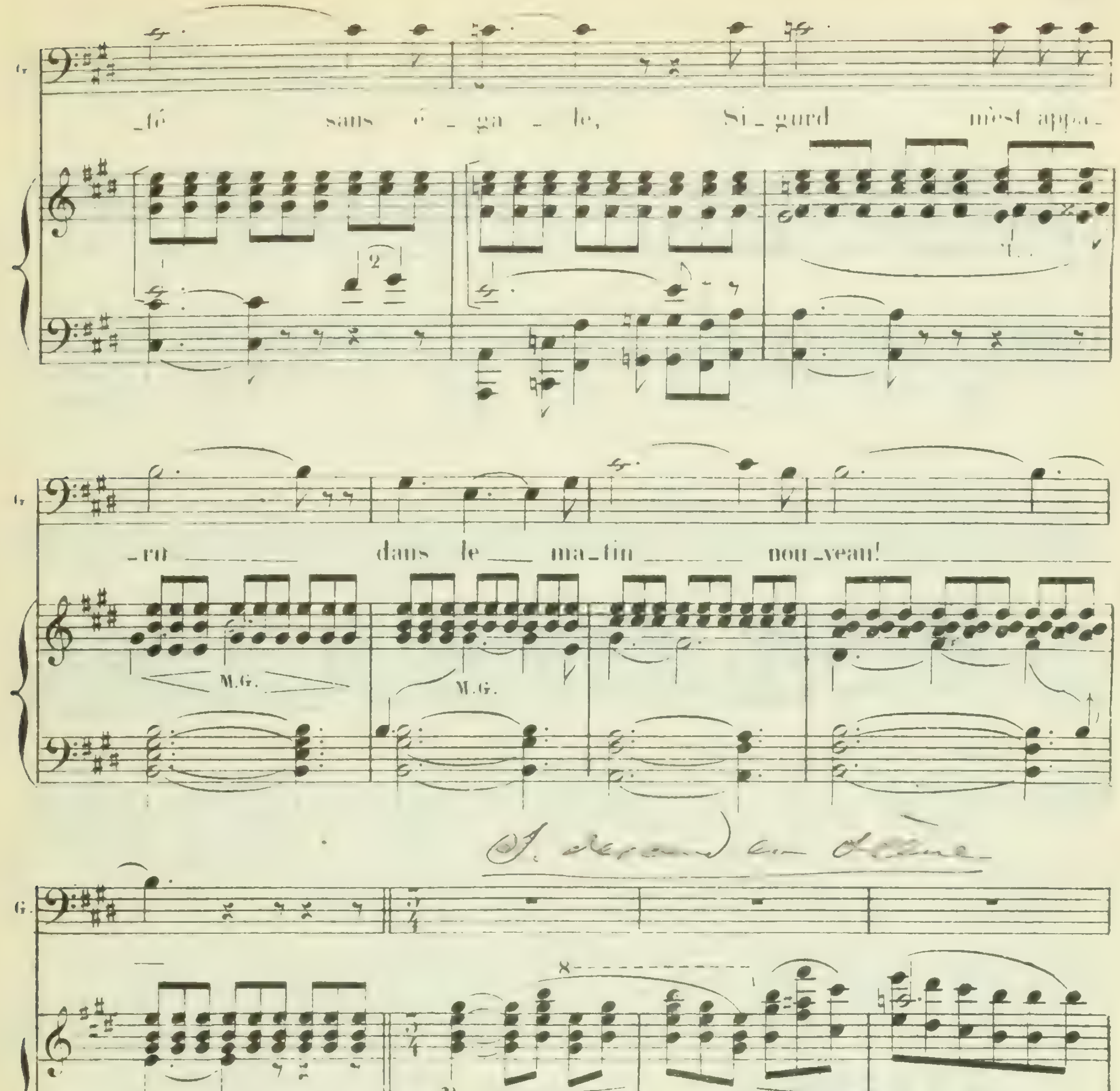

_naître Quel office mysté_ri _ eux Viennent remplir i _ ci ces messagers des
cresc. molto.
Altos
Dieux, Dont mon sa_voir est aus_si maî _ tre!..
HILDA.
Je me sens frémir malgré moi
d'une ter_reur mor_tel_le!..
Je veux marcher et je chan_
pp

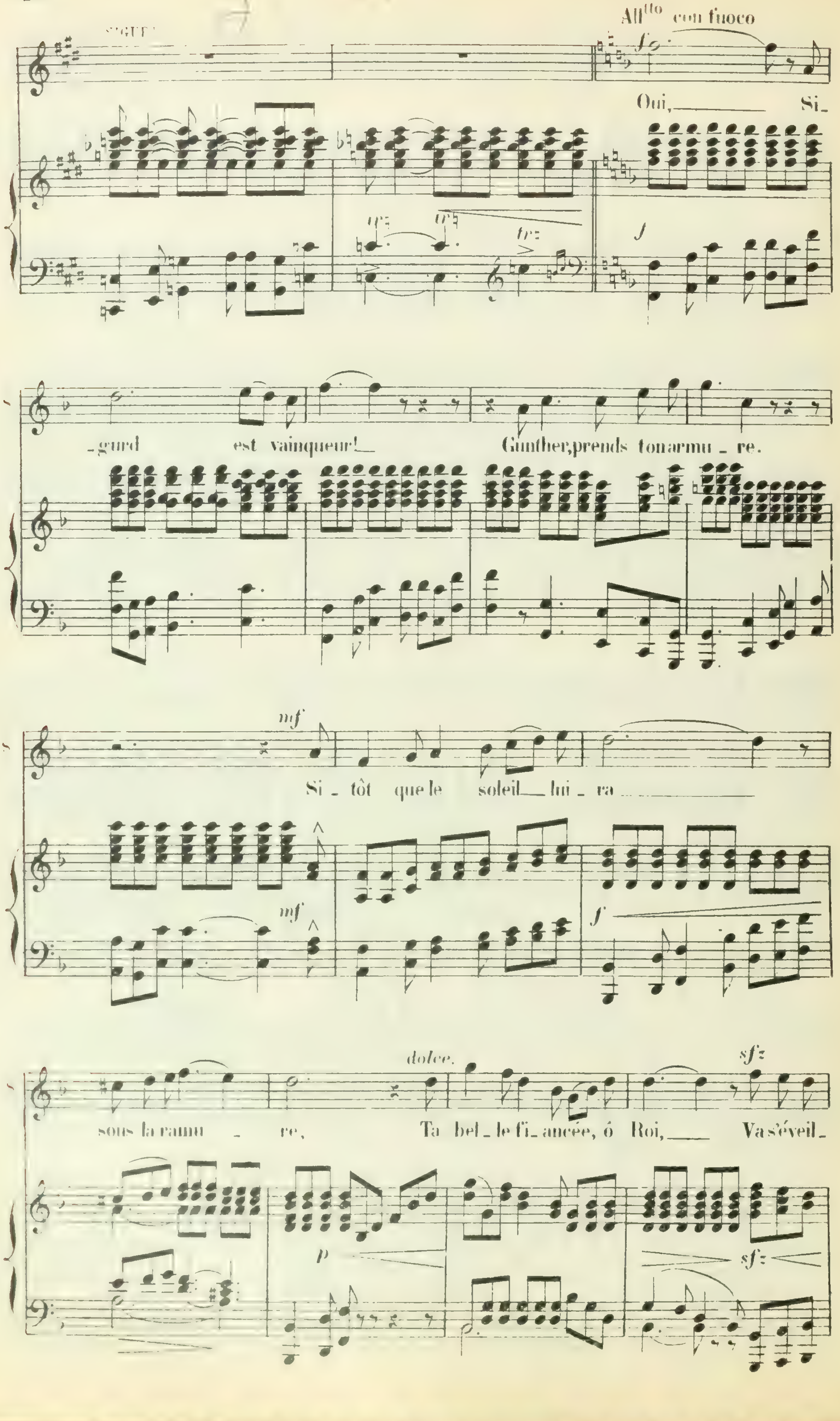

H
_cel_le...
demi - mor _ te d'ef _ froi!..
poco sf
H.
C'est Gunther!..
UTA
Un guerrier vient sous l'épais_se ra_mu_re...
fp
8va bassa
H
C'est le Roi!
UTA
Cache nous bien,__ ô nuit obs_cu_re!..
molto sfz
8va bassa
pp

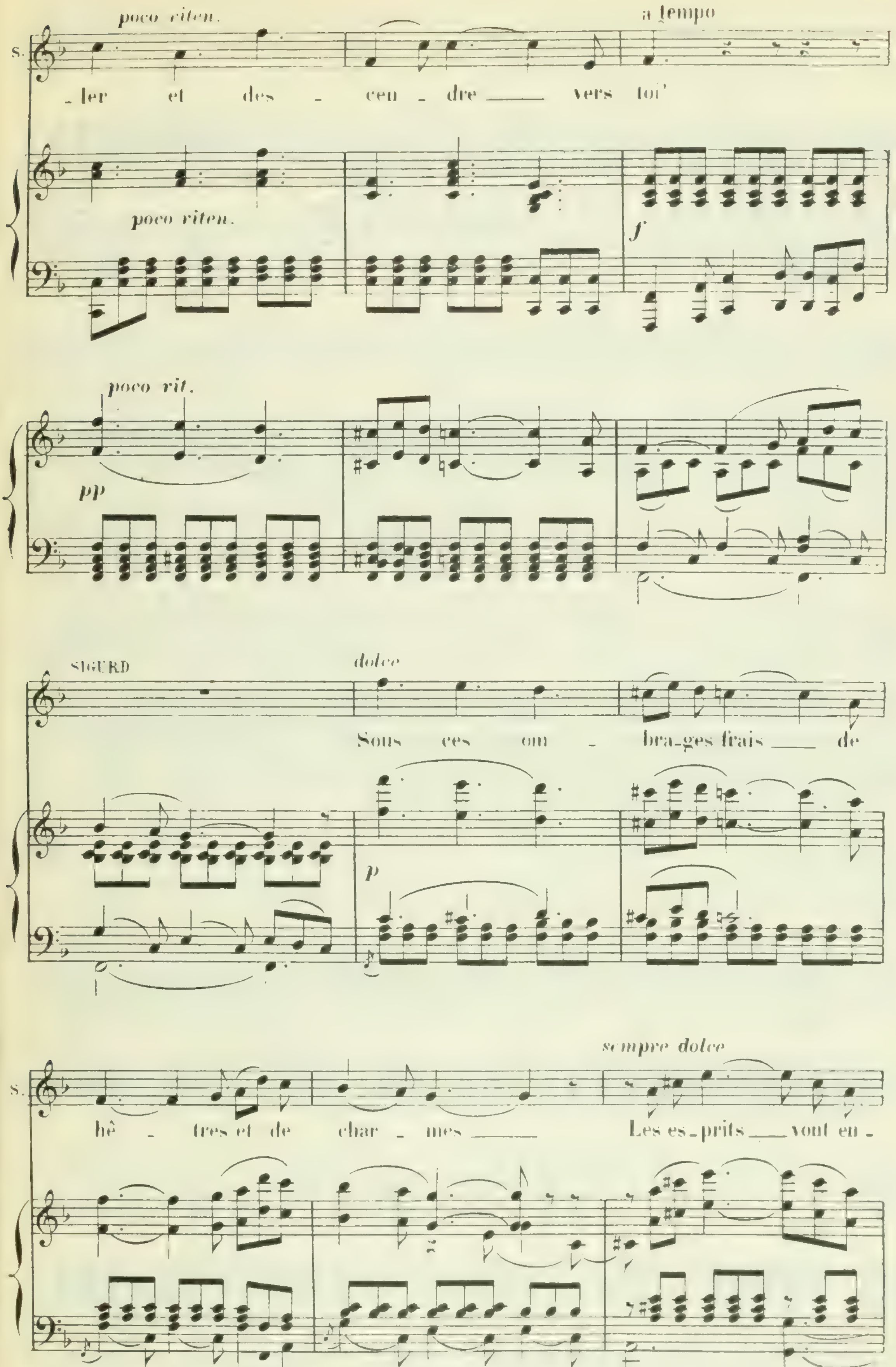

Soprani.
CHŒUR INVISIBLE.
A la voix des es_prits de l'air,_ O Roi, viens dans ce jardin
Ténors.
A la voix des es_prits de l'air_ O_ Roi, viens dans ce jardin
8va bassa
som_bre, Si_gurd t'attend_ i_ci dans l'ombre! Sors de ta cou_che, ô
som_bre, Si_gurd t'attend i_ci dans l'ombre! Sors de ta cou_che, ô
roi_ Gun_ther!
roi Gun_ther!
Ped.
GUNTHER
Récit
Suis-je donc le jouet d'un rê_ve?
Non! de confuses voix

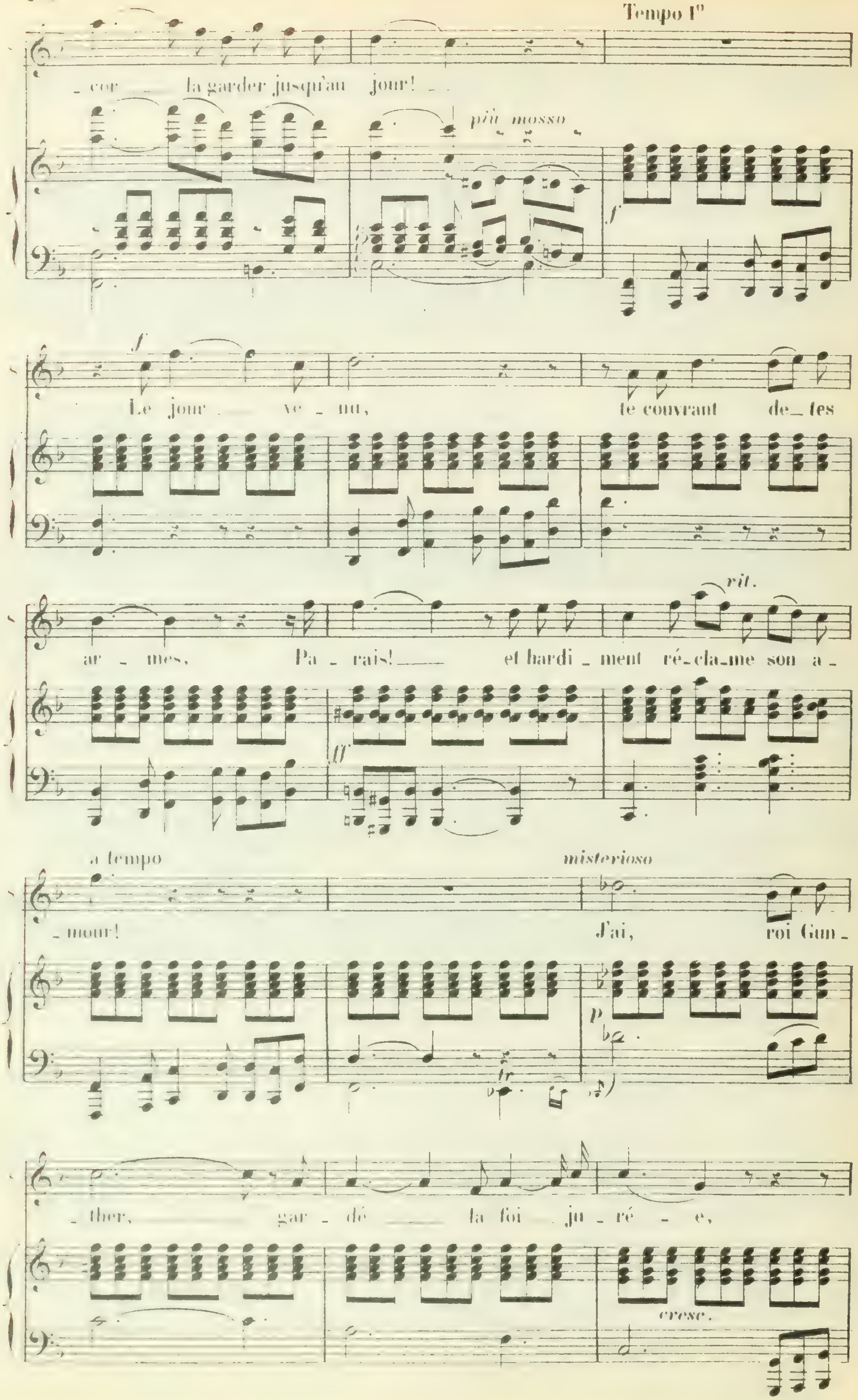

m'arra_chant au sommeil
Ont murmuré mon nom!..
p
G.
Pour
tr
mf
p
a Tempo
_tant le jour vermeil
A peine à l'Ori _ ent se lè _ ve...
sfz molto
tr
pp


pp
Grands Dieux! sous l'a_bri du bouleau
M D
G.
Dans la clar_té de l'au_be pâ_le,
G
Veil_lant sur Bru_ne_hild, la beau_
sf z

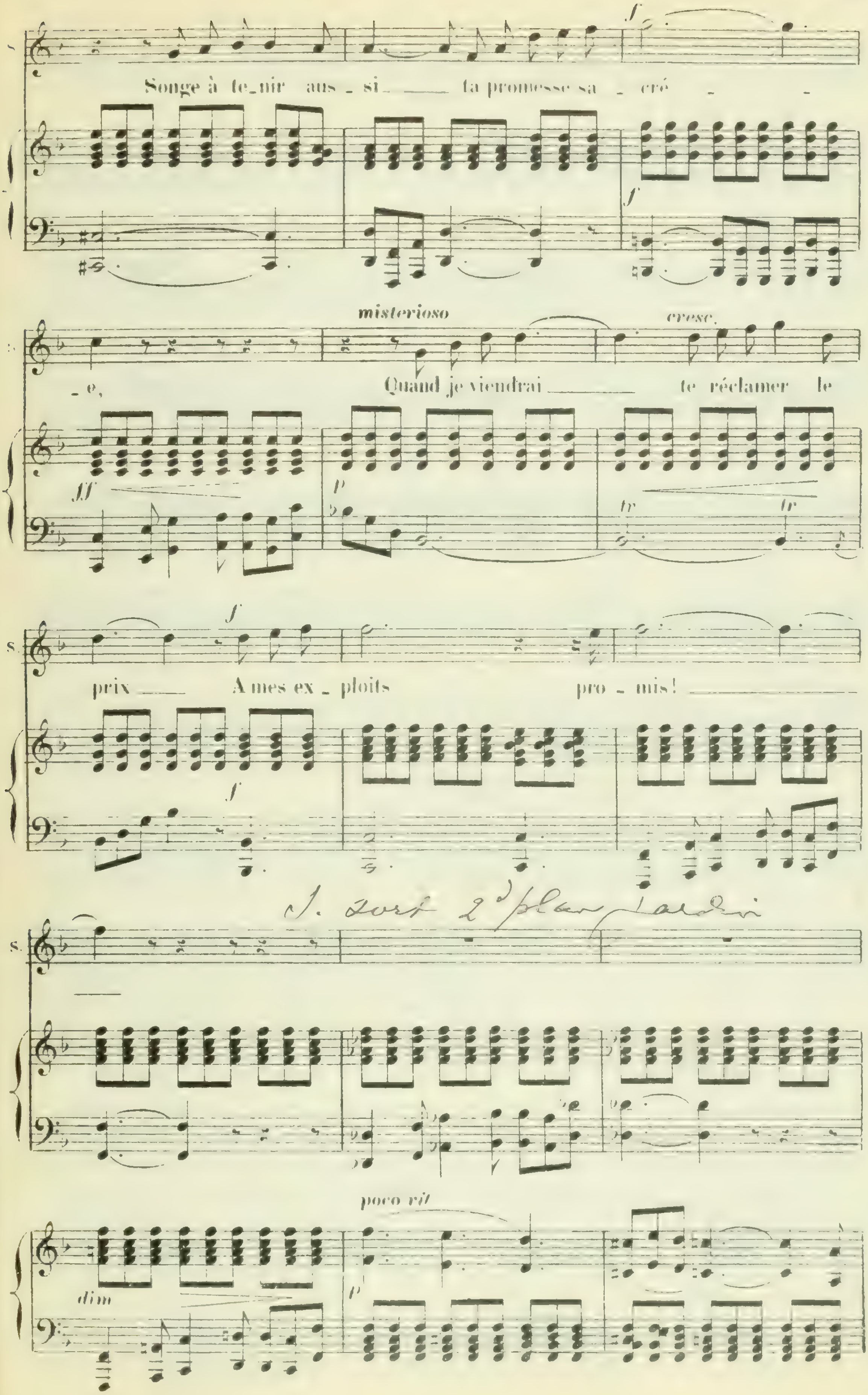

_té sans é _ ga _ le, Si_gurd m'est appa_
_ru dans le ma_tin nou_veau!
M.G.
M.G.
p
p
tr
poco sfz
cresc.
sfz
sempre cresc. stringendo
tr
tr

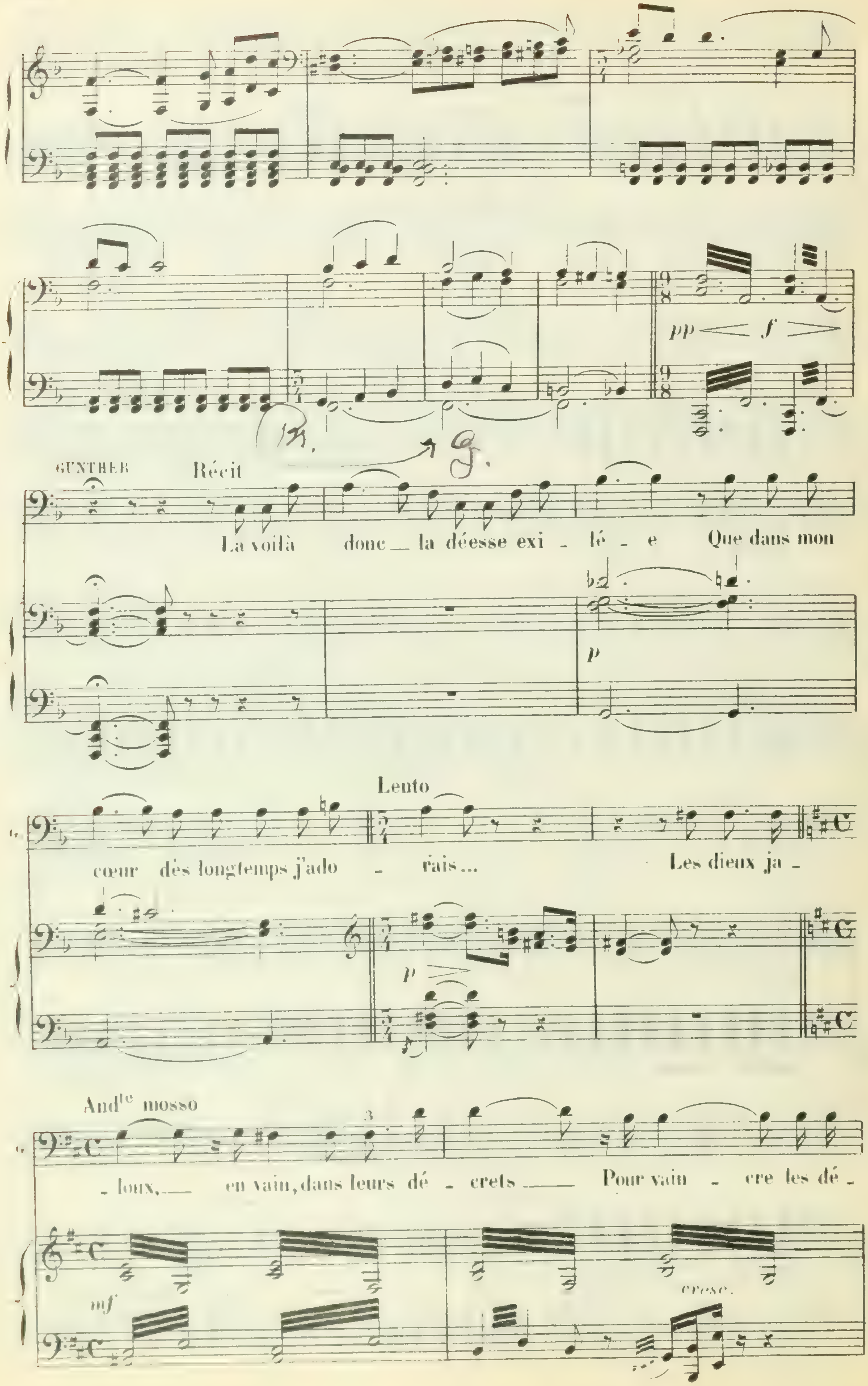

All^tto con fuoco
Oui, Si_
_gurd est vainqueur! Gunther, prends ton armu_re.
mf
Si_tôt que le soleil lui_ra
sous la ramu _ re,
dolce.
Ta bel_le fi_ancée, ô Roi, Va s'éveil_
sfz
p
f

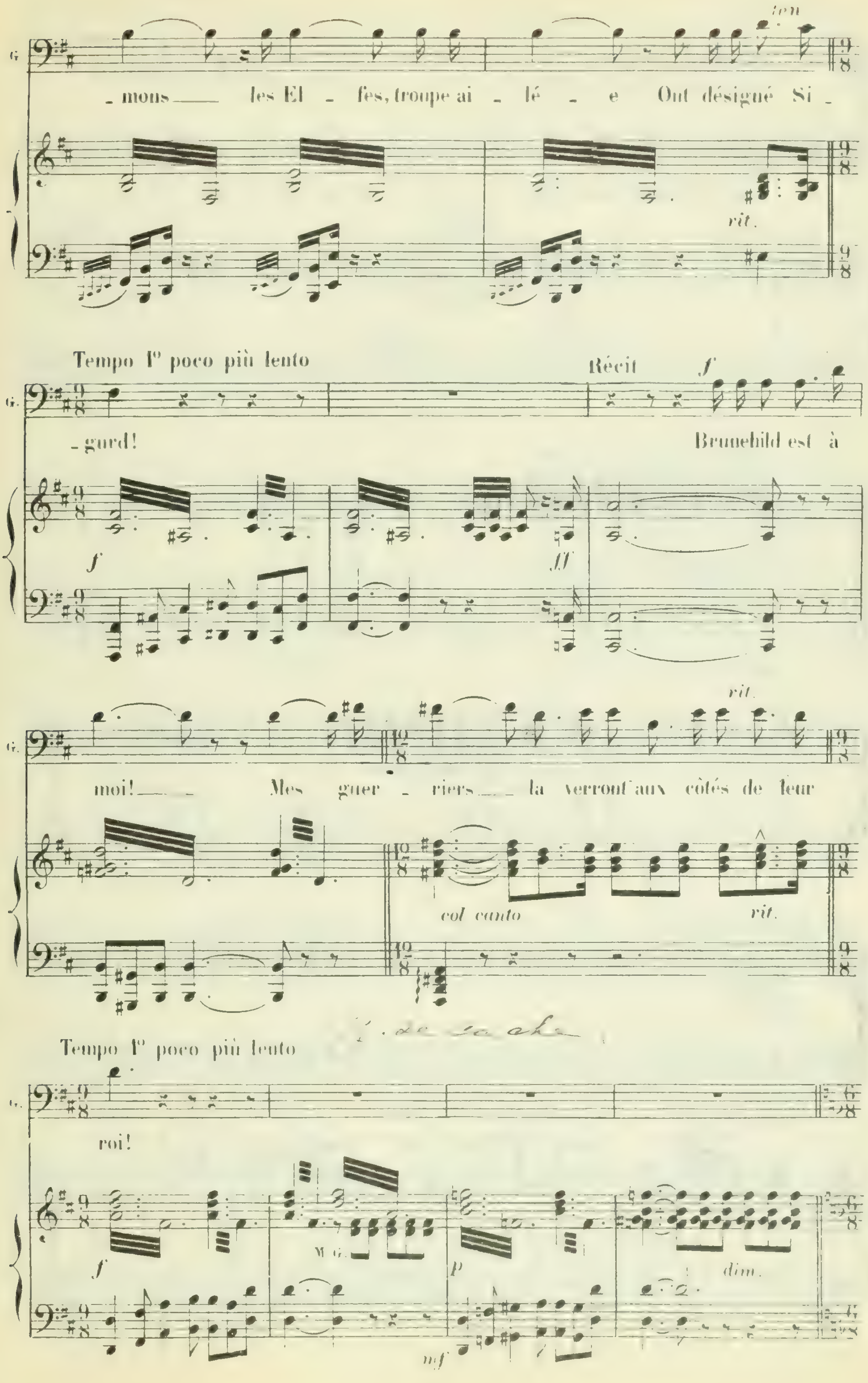

poco riten.
a tempo
S.
_ler et des _ cen _ dre ___ vers toi'
poco riten.
f
poco rit.
pp
SIGURD
dolce
Sous ces om _ bra_ges frais ___ de
p
sempre dolce
S.
hê _ tres et de char _ mes ___ Les es_prits ___ vont en _

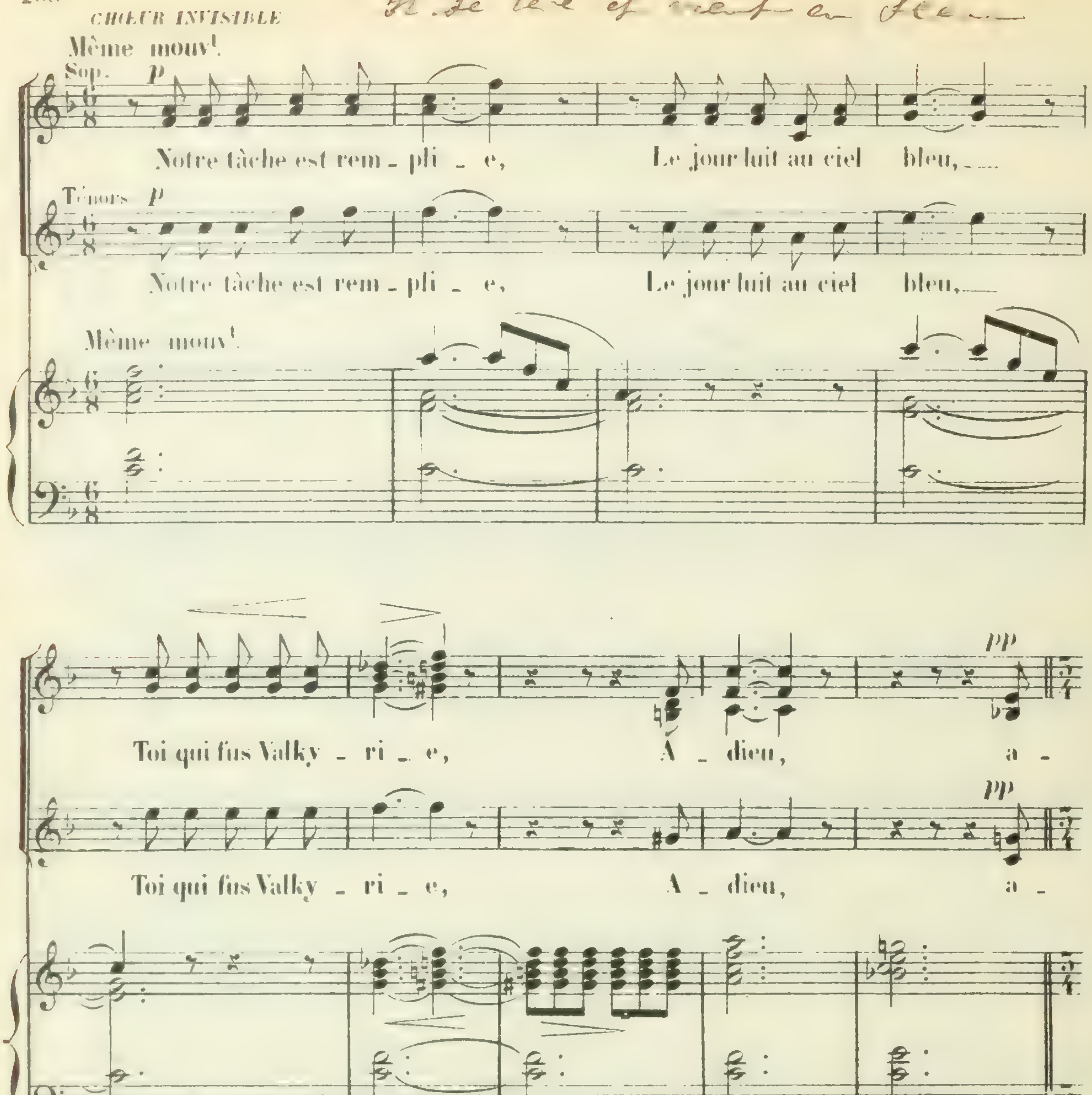


Tempo I°
_cor __ la garder jusqu'au jour! _
più mosso
f
Le jour __ ve _ nu, te couvrant de_tes
ar _ mes, Pa _ rais! ___ et hardi _ ment ré_cla_me son a _
ff
rit.
a tempo
misterioso
mour! J'ai, roi Gun
p
_ther, ___ gar _ dé ___ la foi _ ju _ ré _ e,
cresc.

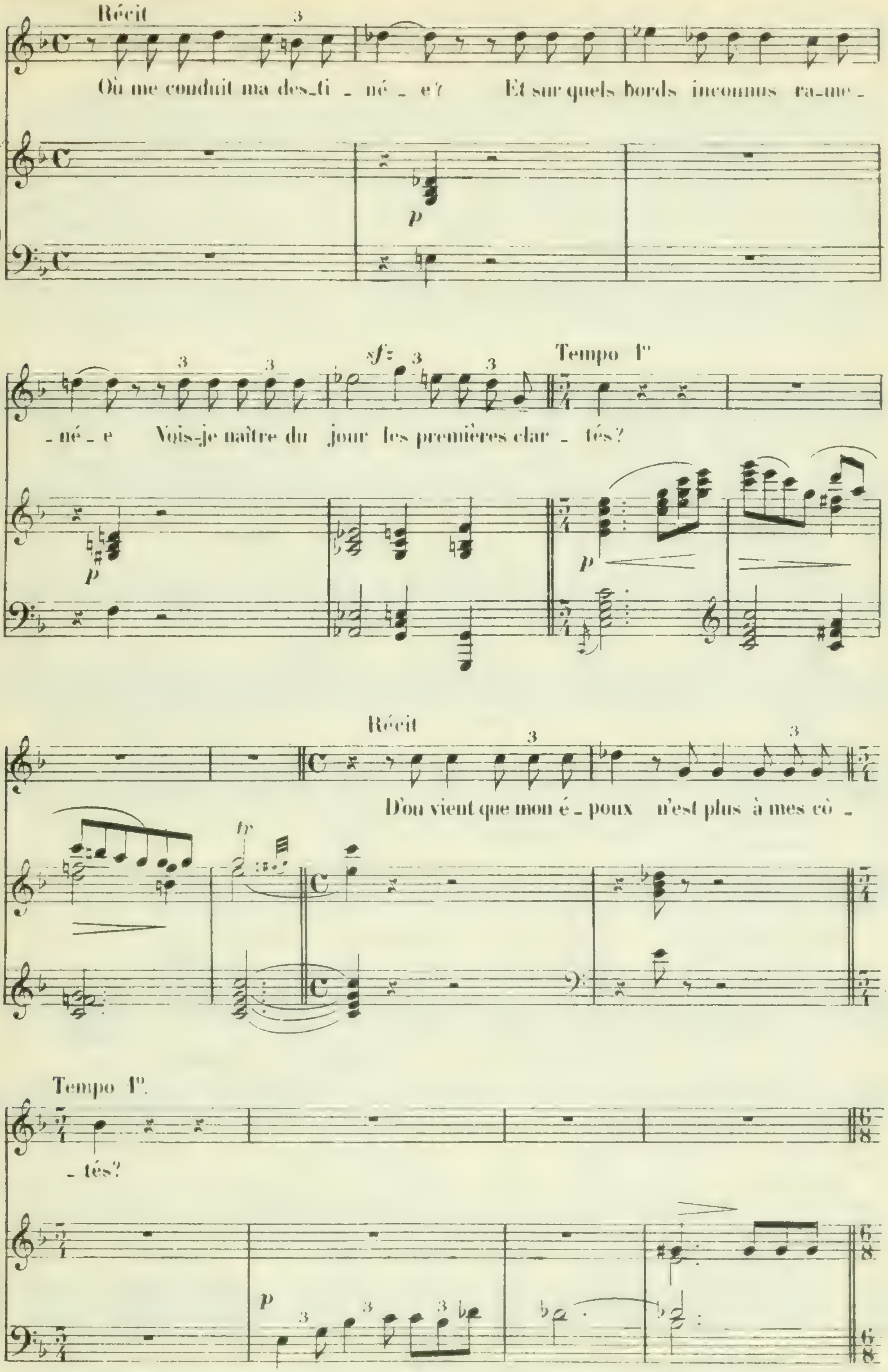

f
Songe à te_nir aus _ si_ ___ ta promesse sa _ cré _ _
_ e,
misterioso
cresc.
Quand je viendrai ______ te réclamer le
ff
p
tr
tr
prix ___ A mes ex _ ploits pro _ mis! ________
f
f
poco rit
dim
p

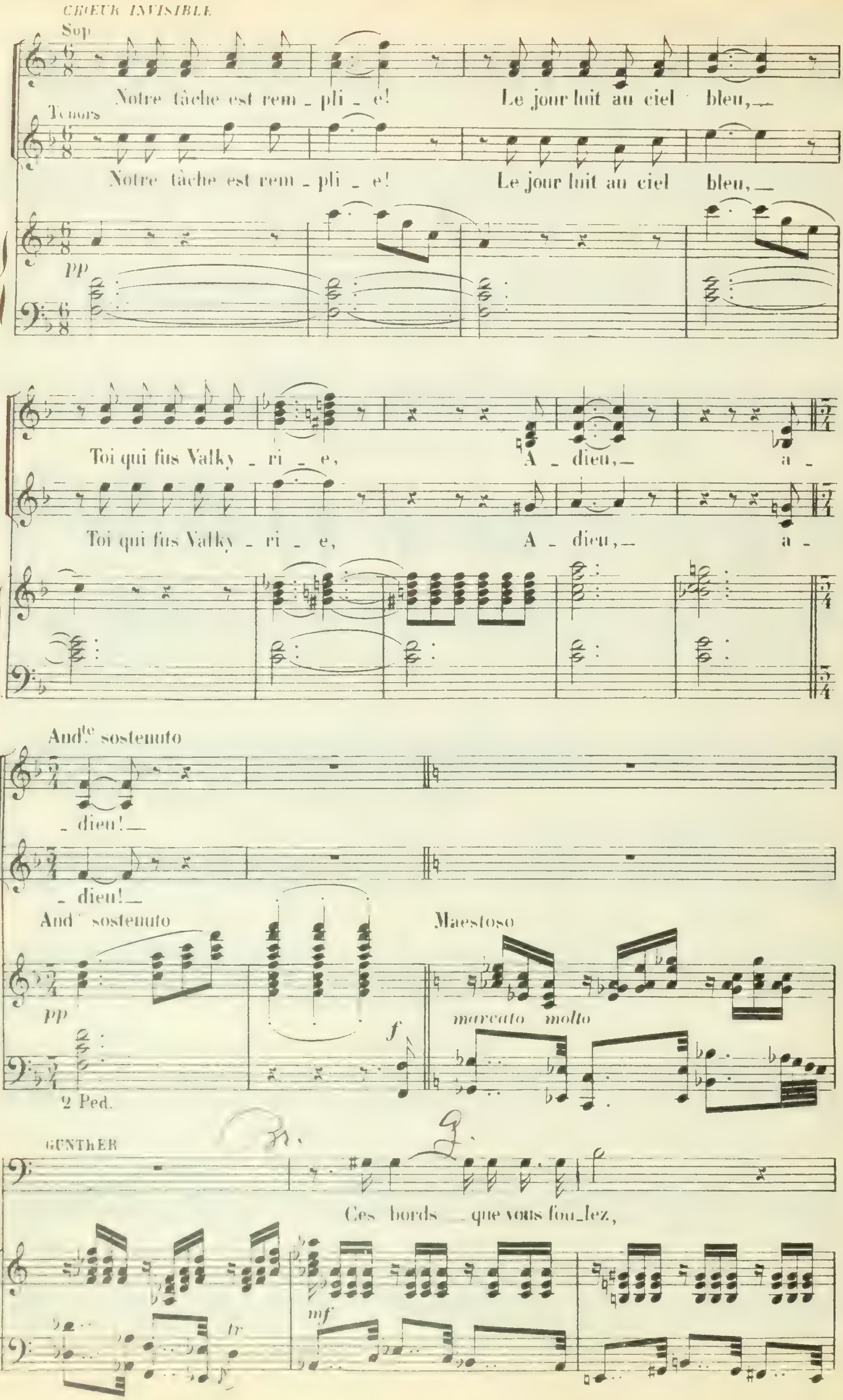

pp
f
GUNTHER
Récit
La voilà donc la déesse exi - lé - e Que dans mon
p
cœur dès longtemps j'ado - rais...
Lento
Les dieux ja -
p
Andte mosso
- loux, en vain, dans leurs dé - crets Pour vain - cre les dé -
mf
cresc.

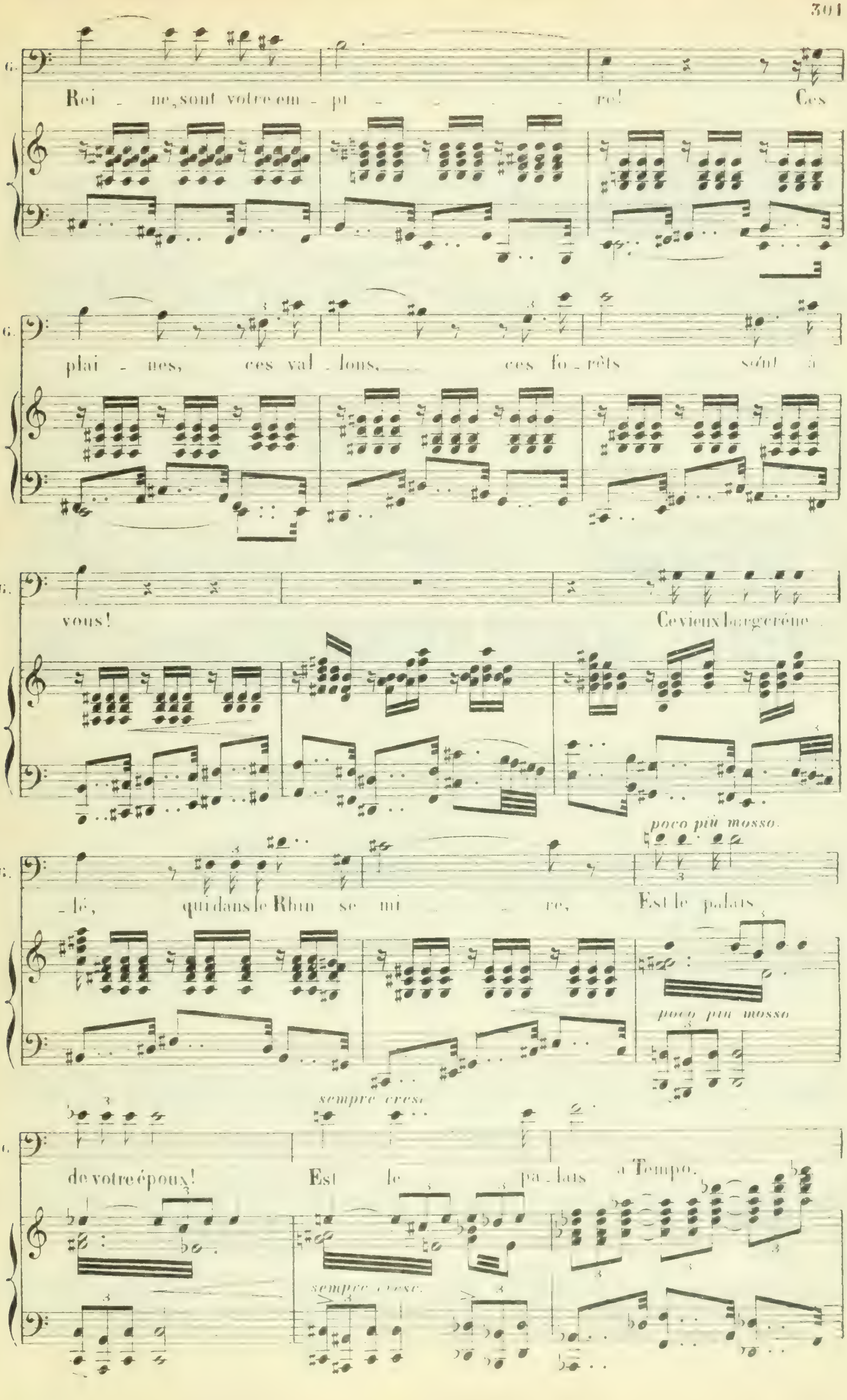

ten
_mons___ les El _ fes, troupe ai _ lé _ e Out désigné Si _
rit.
Tempo I° poco più lento
Récit
-gurd!
Brunehild est à
f
ff
rit.
moi!___ Mes guer _ riers___ la verront aux côtés de leur
col canto
rit.
Tempo I° poco più lento
roi!
f
M.G.
p
dim.
mf

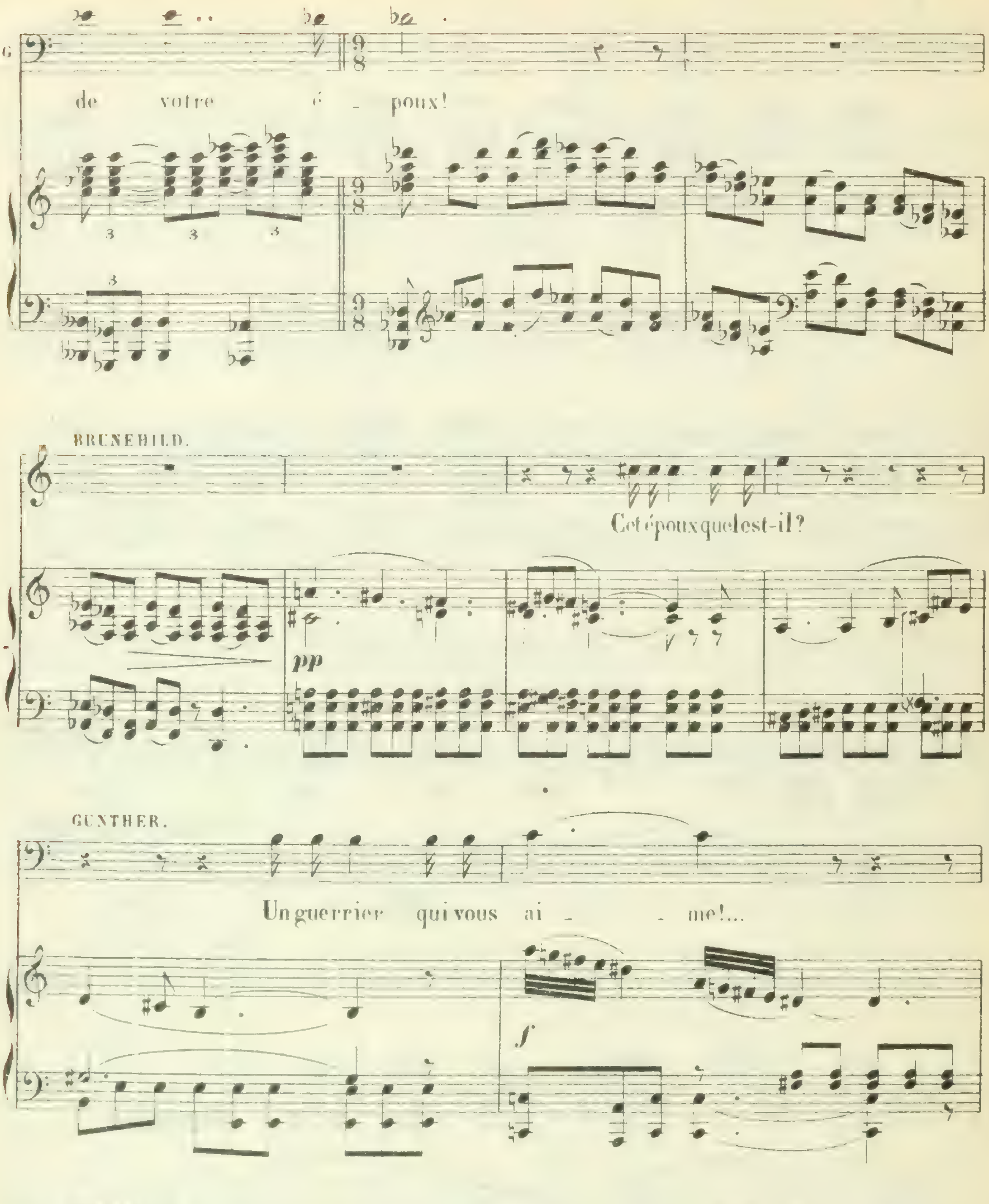

CHŒUR INVISIBLE
Même mouv!
Sop.
p
Notre tâche est rem _ pli _ e, Le jour luit au ciel bleu,
Ténors
p
Notre tâche est rem _ pli _ e, Le jour luit au ciel bleu,
Même mouv!
Toi qui fus Valky _ ri _ e, A _ dieu, a _
pp
Toi qui fus Valky _ ri _ e, A _ dieu, a _
pp
Même mouv!
_ dieu!
_ dieu!
Même mouv!
pp
f
tr

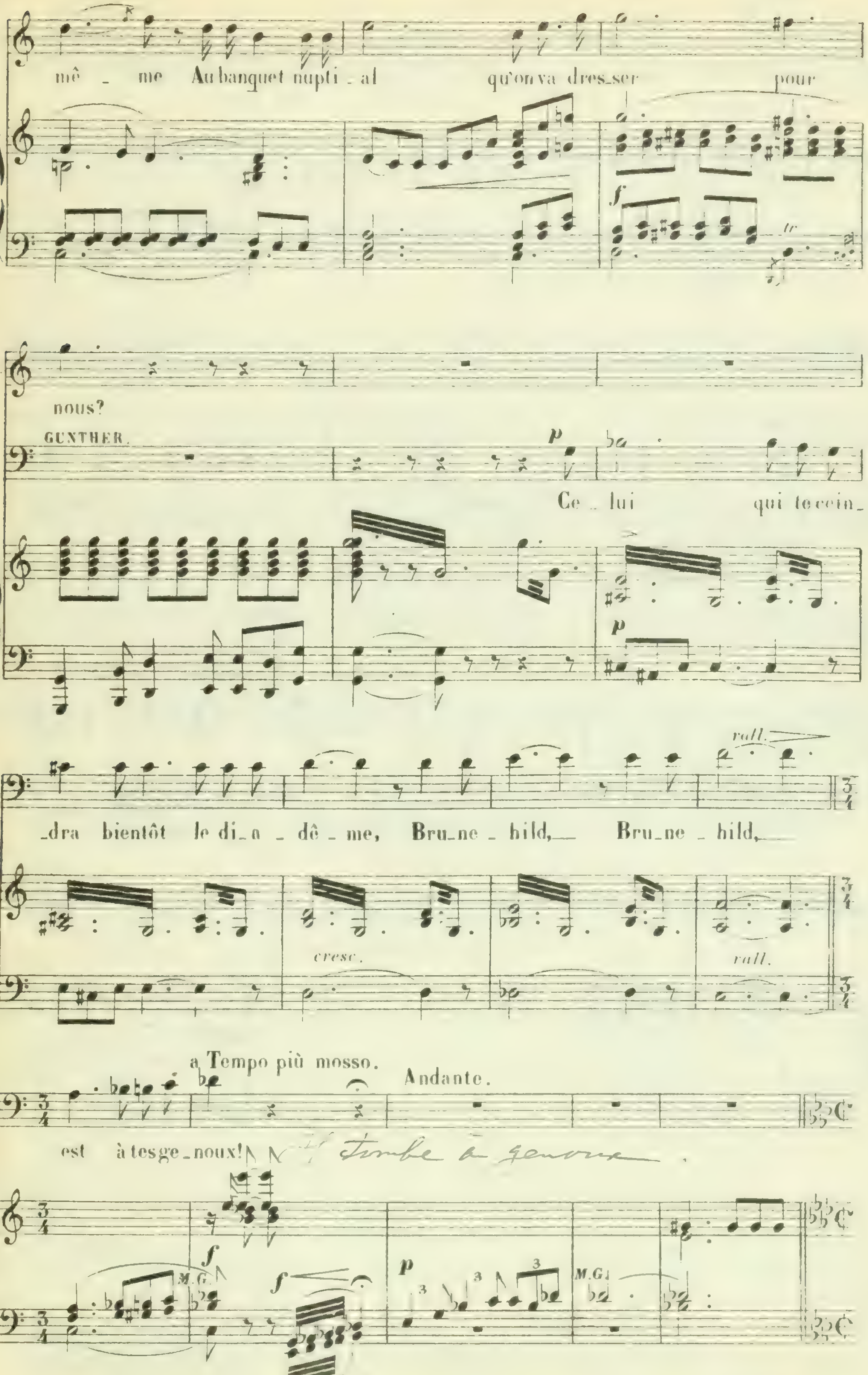
BRUNEHILD (s'éveillant)

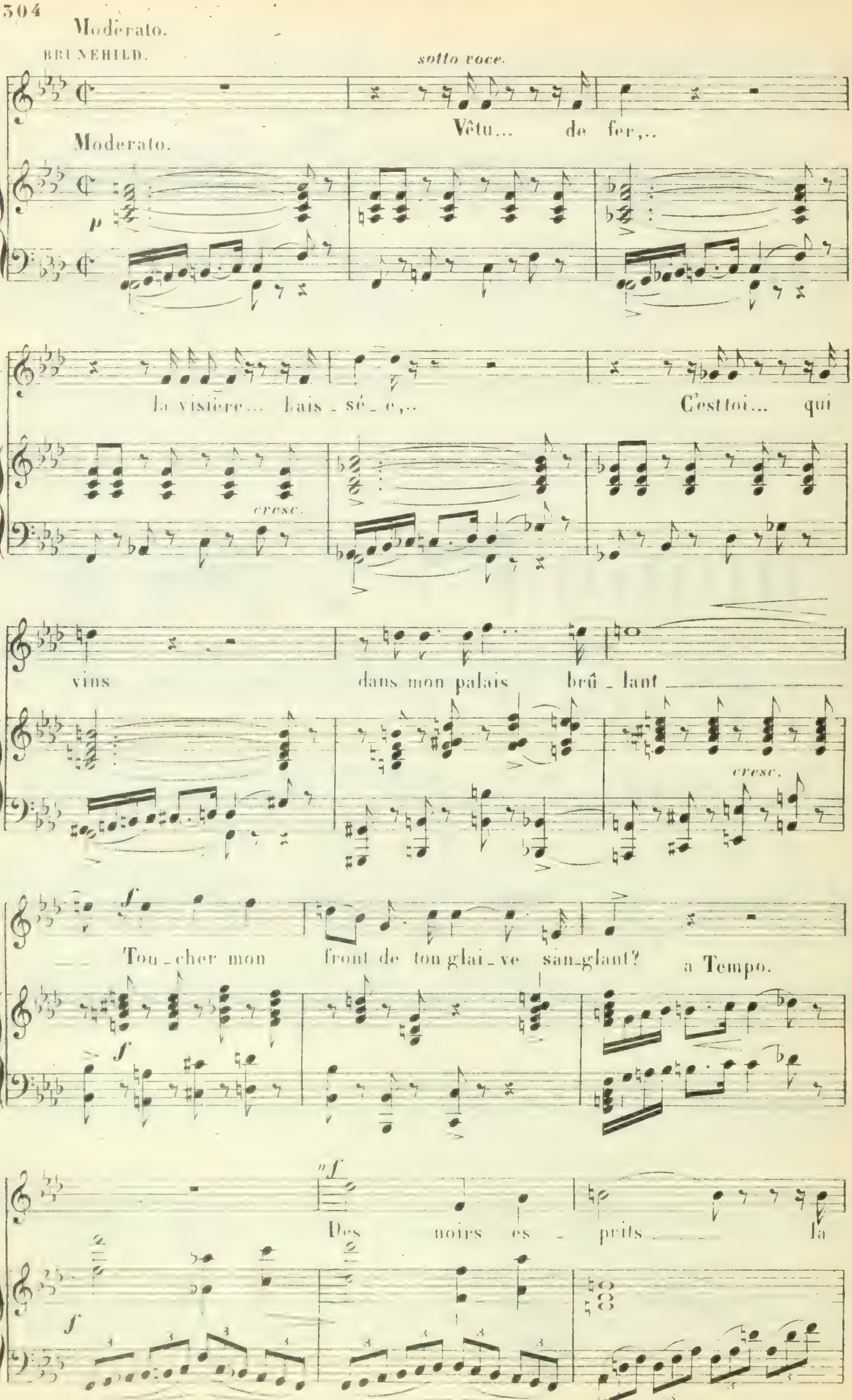


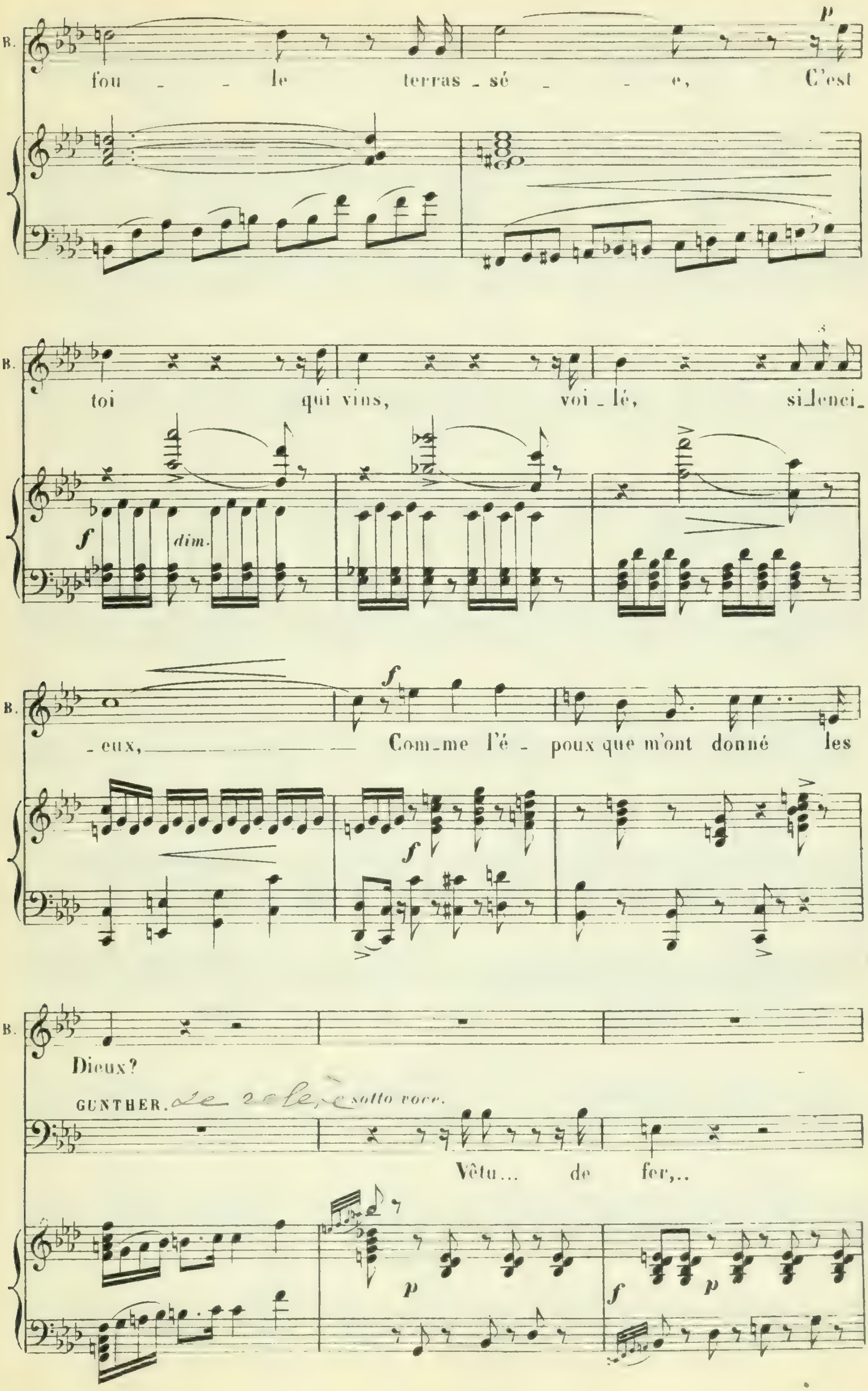

CHŒUR INVISIBLE
Sop
Notre tâche est rem_pli_e! Le jour luit au ciel bleu,_
Ténors
Notre tâche est rem_pli_e! Le jour luit au ciel bleu,_
pp
Toi qui fus Valky_ri_e, A_dieu,_ a_
Toi qui fus Valky_ri_e, A_dieu,_ a_
And.te sostenuto
dieu!
dieu!
And.te sostenuto
Maestoso
pp
f
marcato molto
2 Ped.
GUNTHER
Ces bords que vous fou_lez,
mf
tr

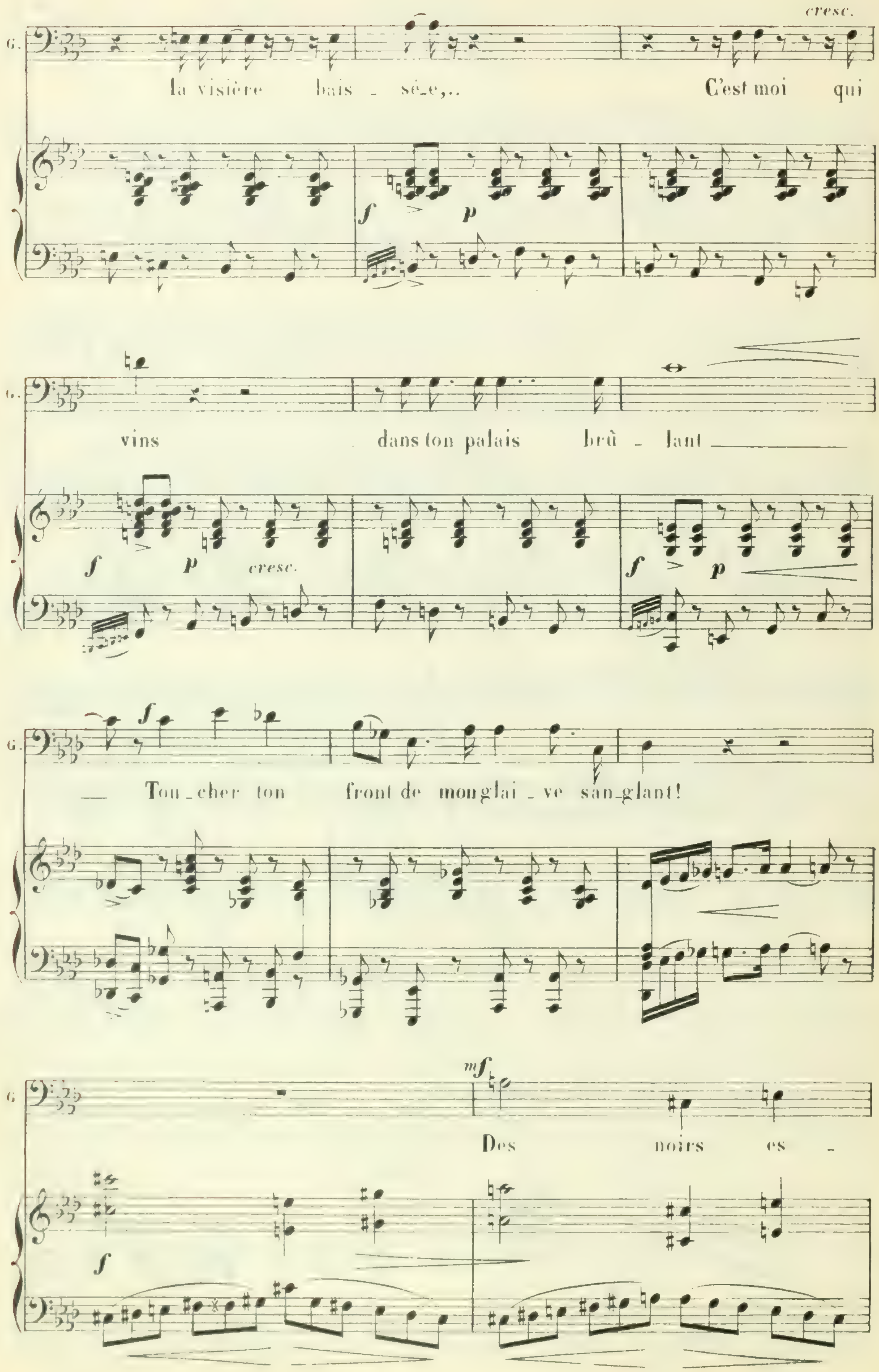

G.
Rei - ne, sont votre em - pi - - - - - re! Ces
plai - nes, ces val - lons, ces fo - rêts sont à
vous! Ce vieux burg crénelé,
qui dans le Rhin se mi - - re, Est le palais
poco più mosso.
poco più mosso
de votre époux!
sempre cresc.
Est le pa - lais
a Tempo.
sempre cresc.

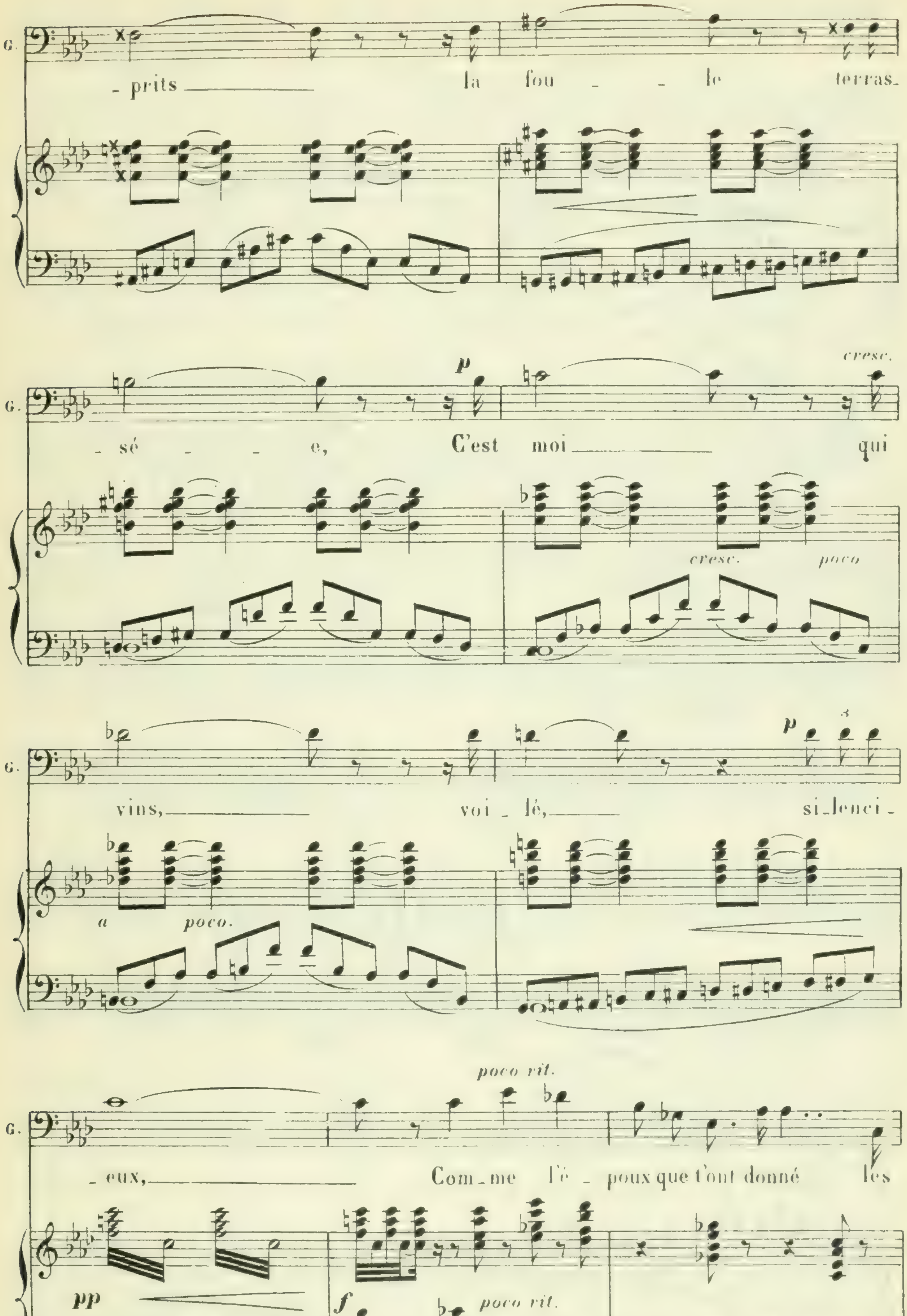

G
de votre é - poux!
BRUNEHILD.
Cet époux quel est-il?
pp
GUNTHER.
Un guerrier qui vous ai - me!...
f
BRUNEHILD.
Pourquoi ne vient-il pas me conduire lui-
p

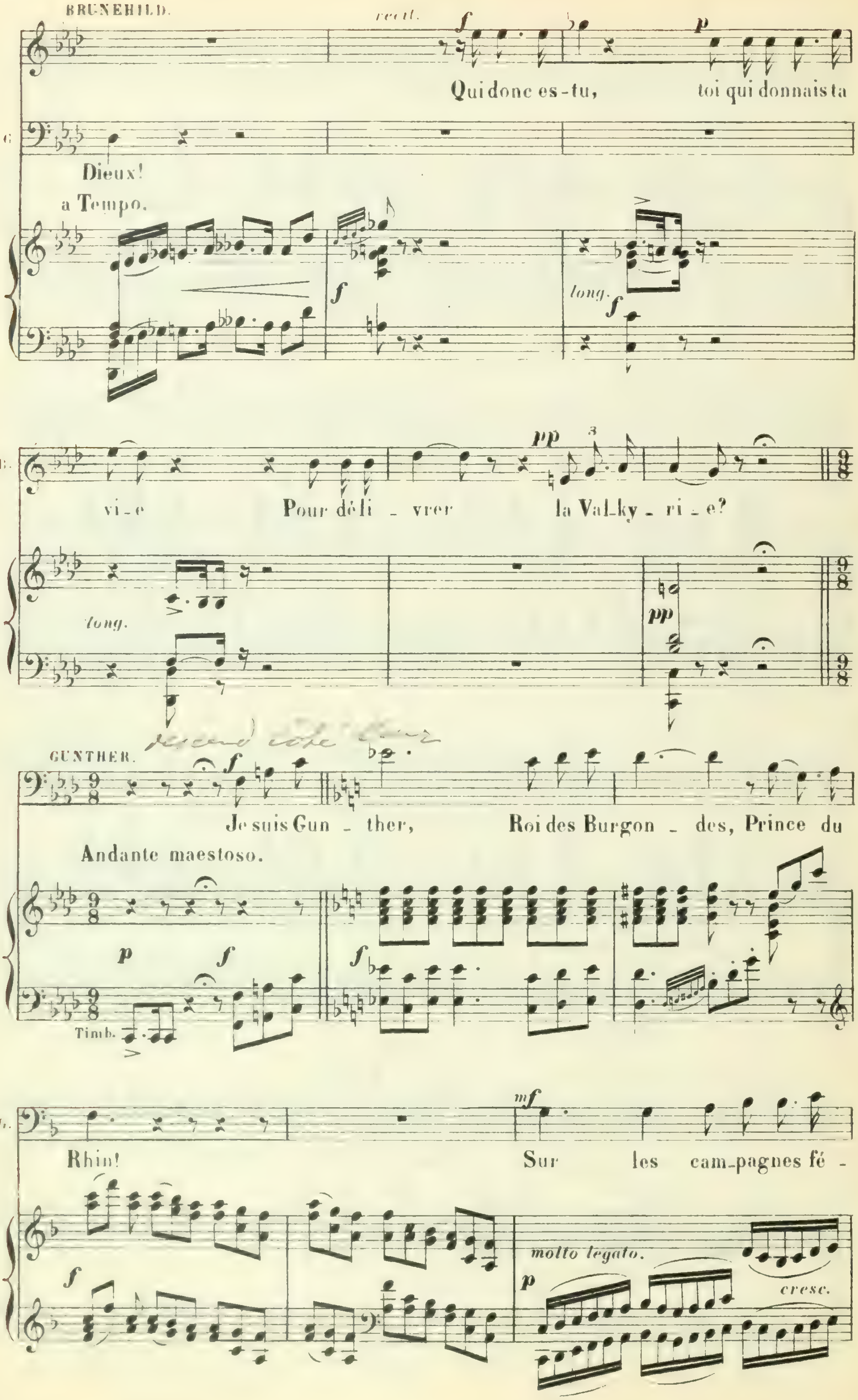

mê - me Au banquet nupti - al qu'on va dres_ser pour
nous?
GUNTHER.
Ce - lui qui te cein_
_dra bientôt le di_a - dê - me, Bru_ne - hild, Bru_ne - hild,
cresc.
rall.
a Tempo più mosso.
Andante.
est à tes ge_noux!
M.G.

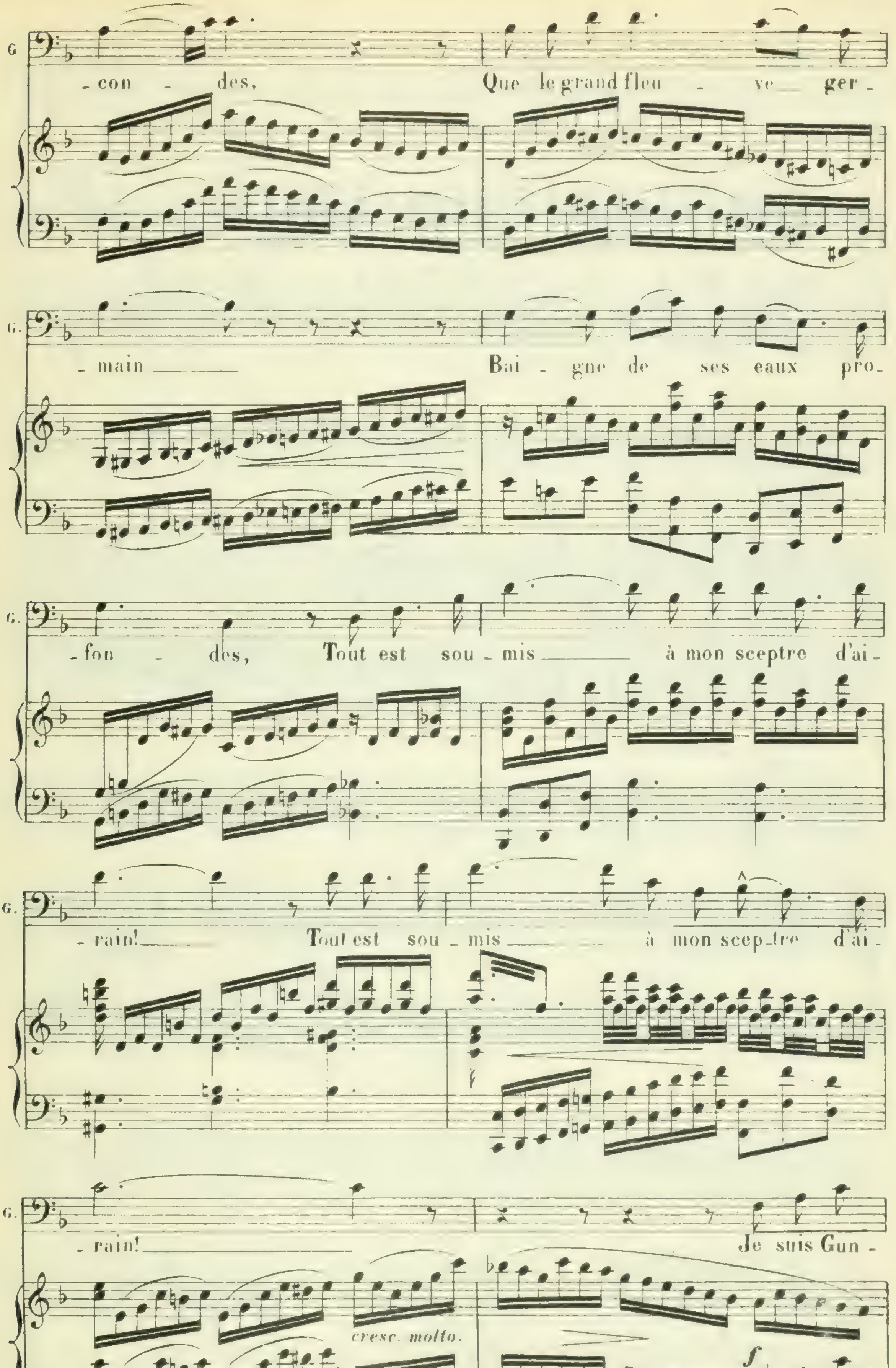

Moderato.
BRUNEHILD.
sotto voce.
Vêtu... de fer,..
Moderato.
la visière... bais_sé_e,..
C'est toi... qui
cresc.
vins dans mon palais brû_lant
cresc.
Tou_cher mon front de ton glai_ve san_glant?
a Tempo.
Des noirs es_prits la

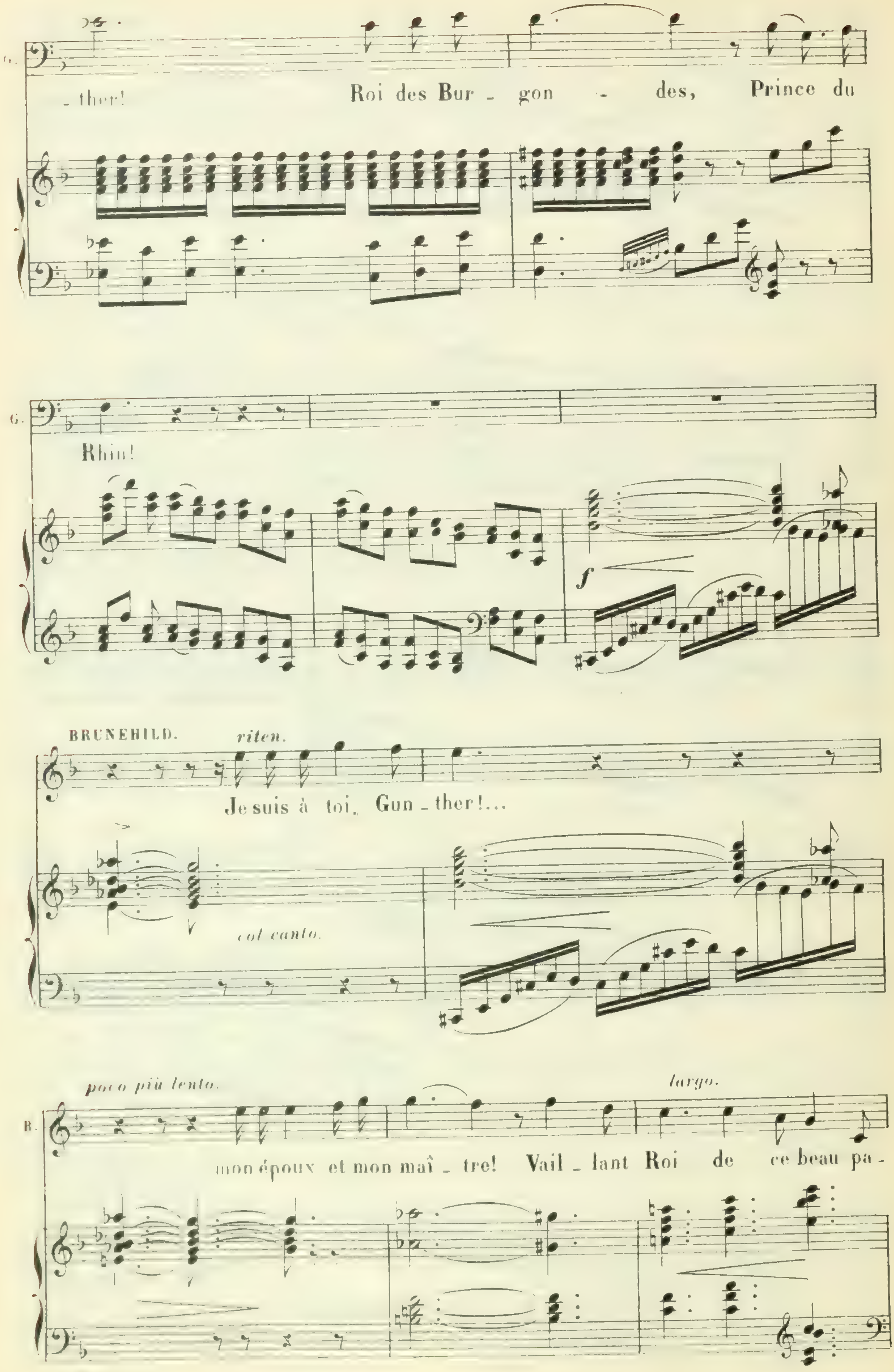

B.
fou - - le terras - sé - - e, C'est
toi qui vins, voi - lé, si - lenci -
- eux, Com - me l'é - poux que m'ont donné les
Dieux?
GUNTHER. sotto voce.
Vêtu... de fer,..
dim.

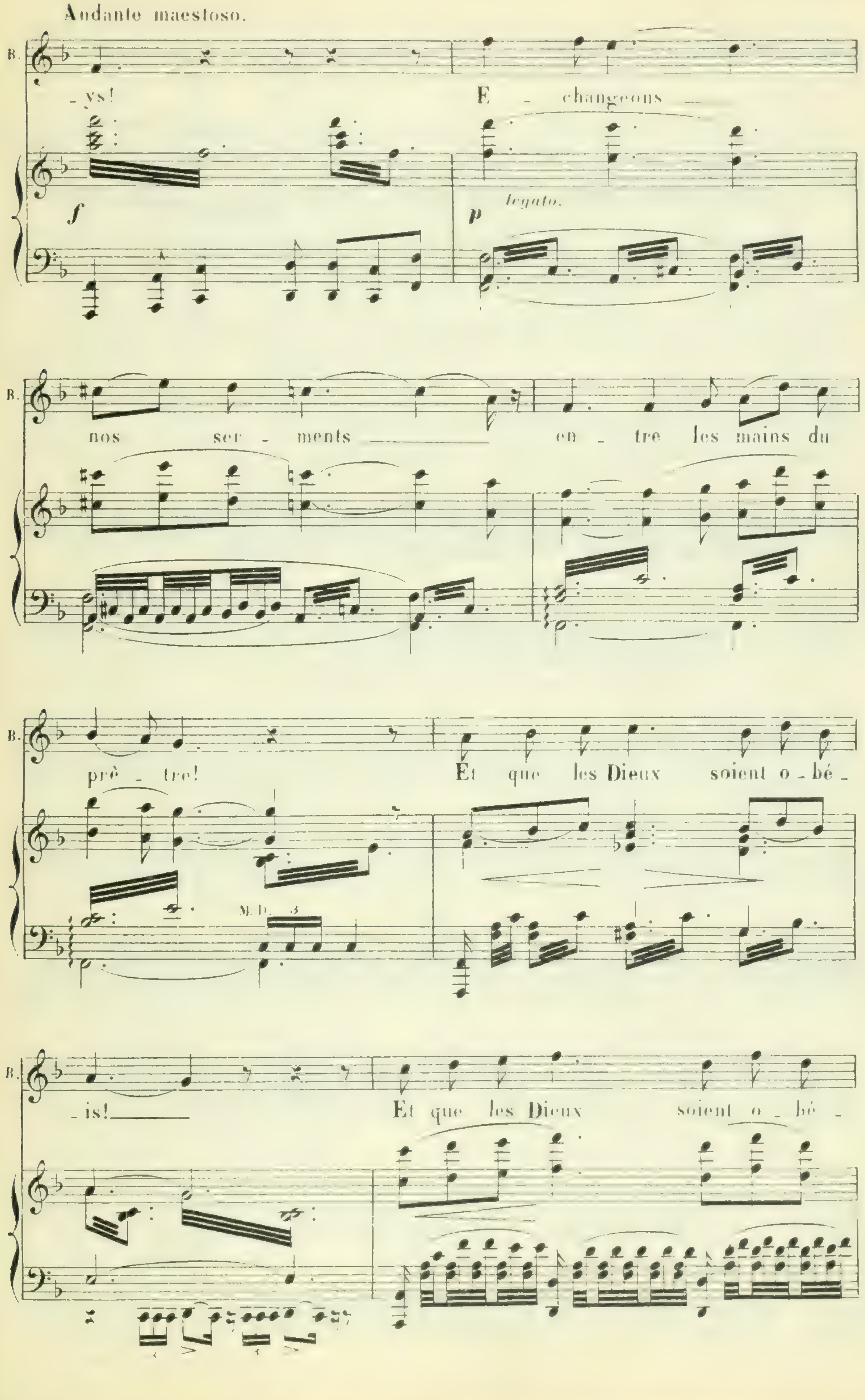

cresc.
G.
la visière bais - sé-e,..
C'est moi qui
f
p
vins
dans ton palais
brû - lant
f
p
cresc.
— Tou-cher ton
front de mon glai - ve san-glant!
mf
Des noirs es -
f

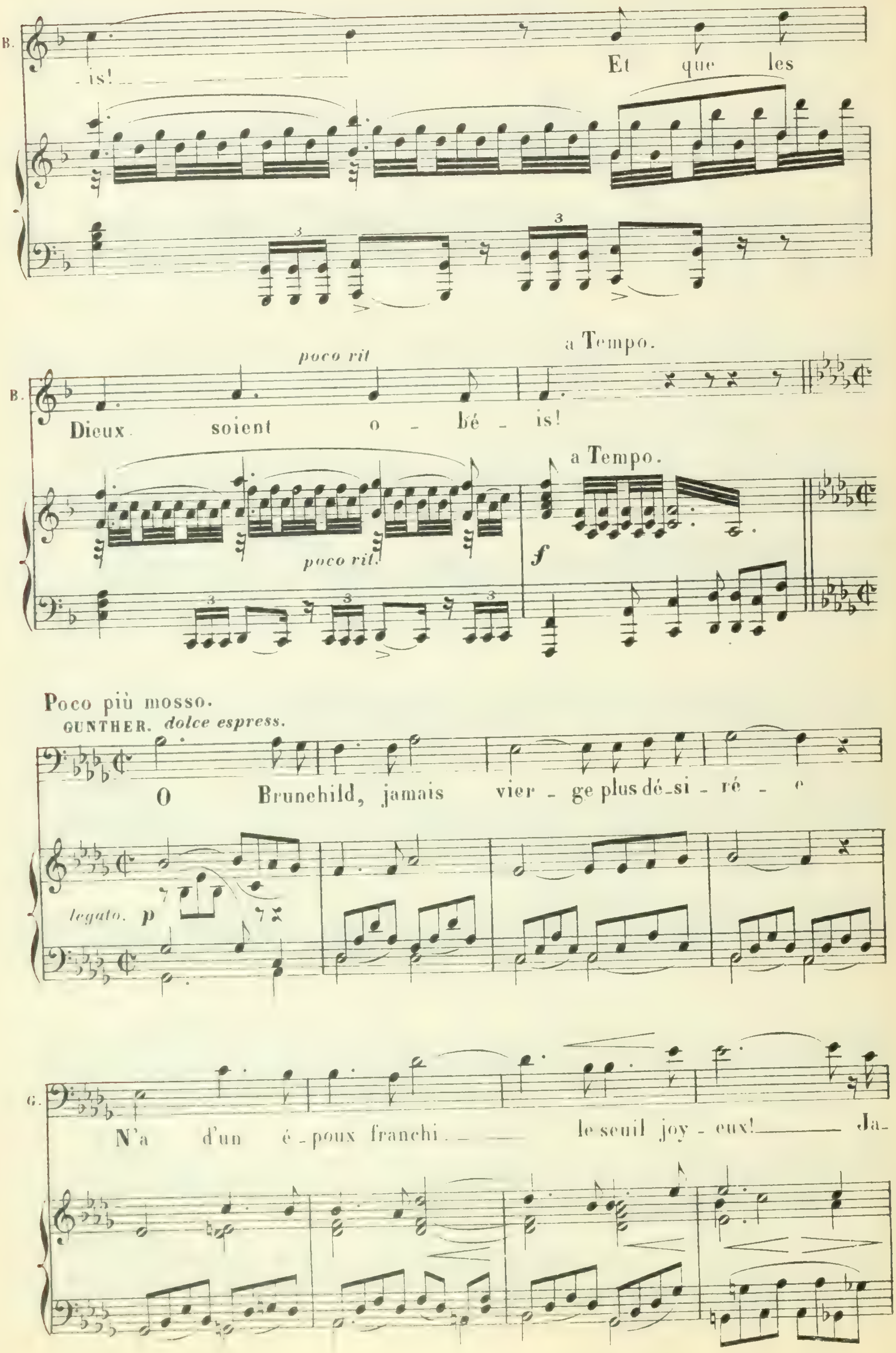

G.
- prits la fou - - le terras-
- sé - - e, C'est moi qui
p
cresc.
cresc. poco
vins, voi - lé, si-lenci-
p
a poco.
- eux, Com-me l'é - poux que t'ont donné les
poco rit.
pp
f
poco rit.

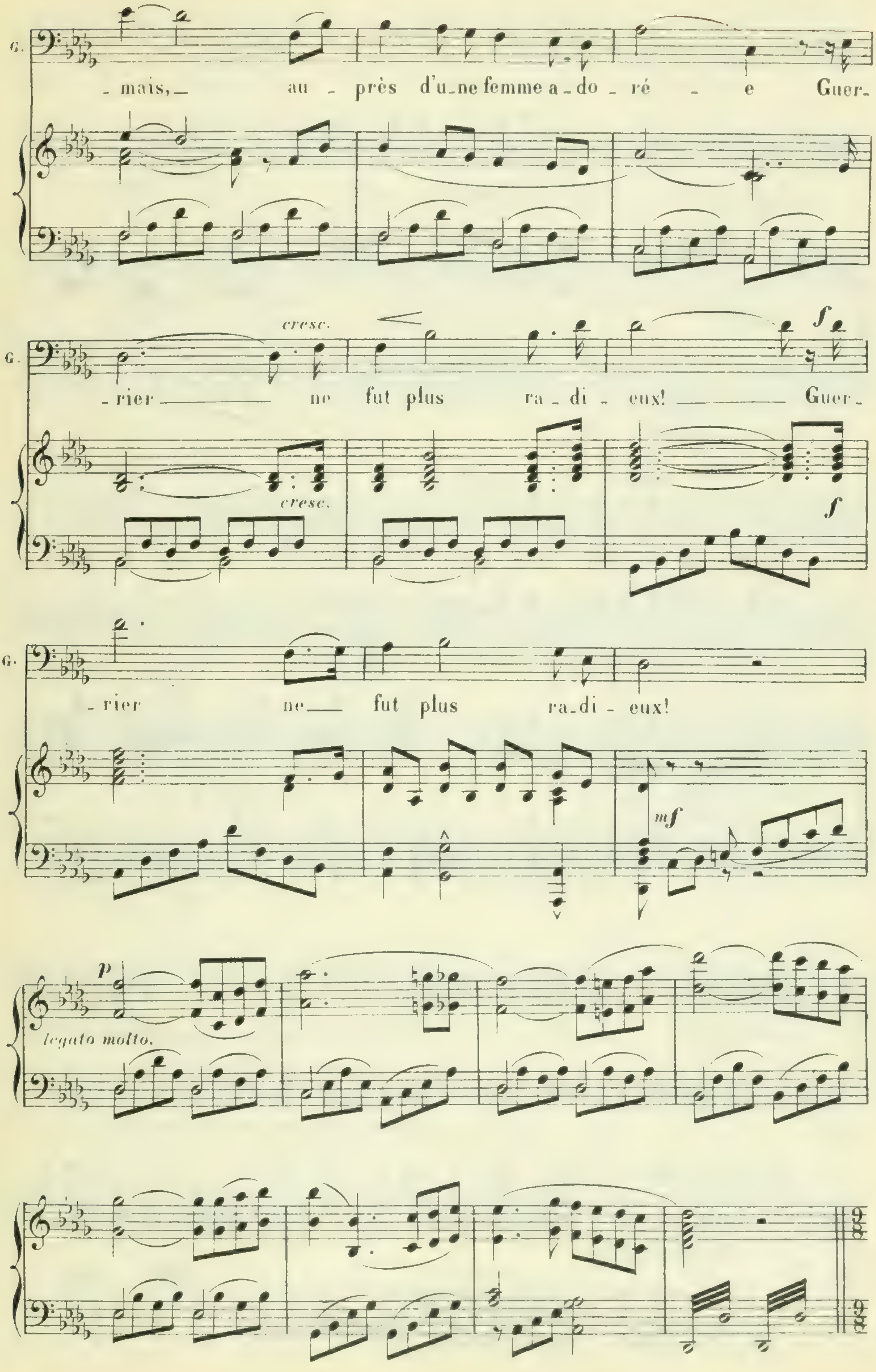

BRUNEHILD.
recit.
Qui donc es-tu, toi qui donnais ta
Dieux!
a Tempo.
long.
vi-e Pour dé-li-vrer la Val-ky-ri-e?
long.
GUNTHER.
Je suis Gun-ther, Roi des Burgon-des, Prince du
Andante maestoso.
Timb.
Rhin! Sur les cam-pagnes fé-
molto legato.
cresc.

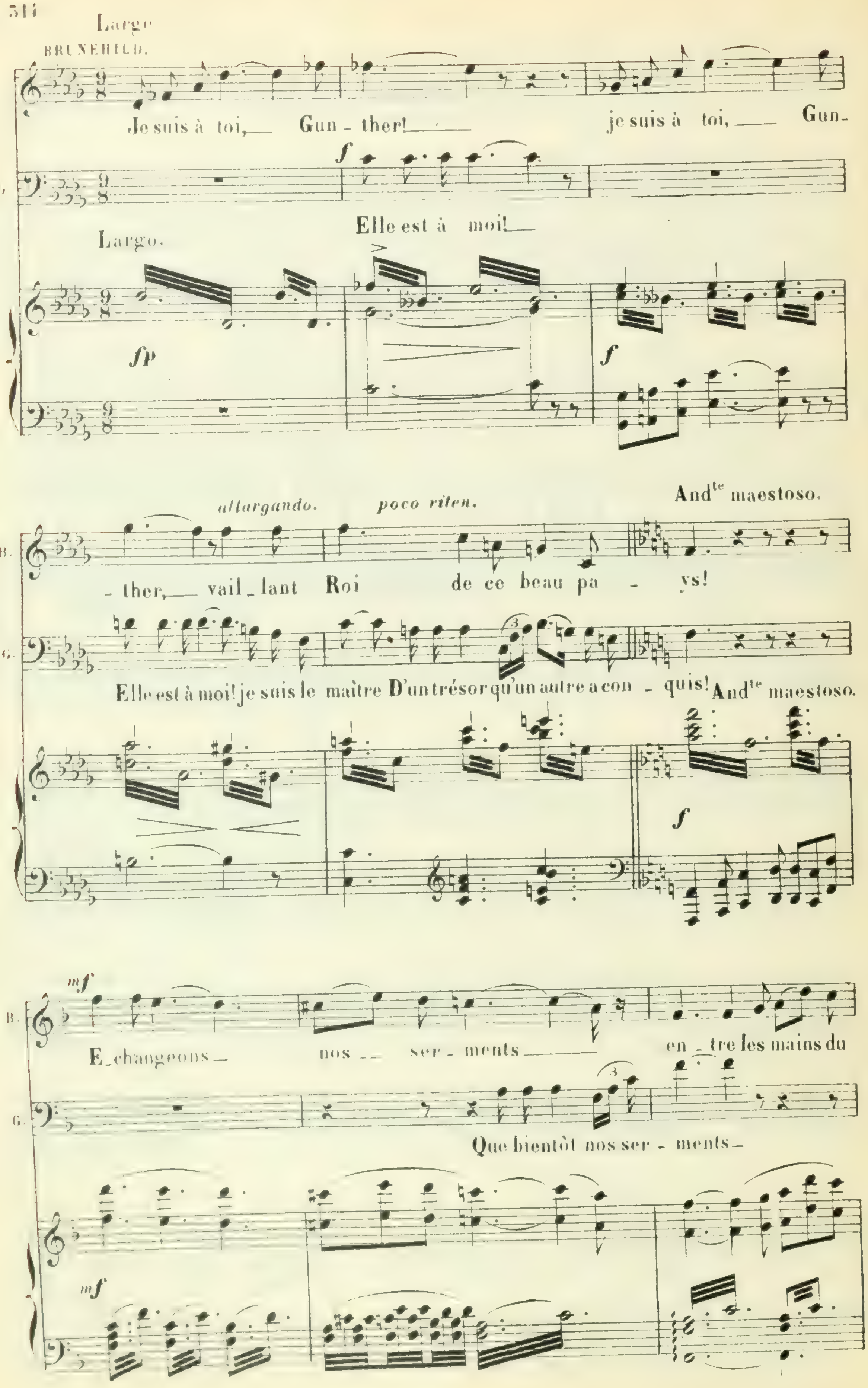

G
-con - des, Que le grand fleu - ve ger -
-main Bai - gne de ses eaux pro-
-fon - des, Tout est sou - mis à mon sceptre d'ai-
-rain! Tout est sou - mis à mon scep-tre d'ai -
-rain! Je suis Gun -
cresc. molto.
f

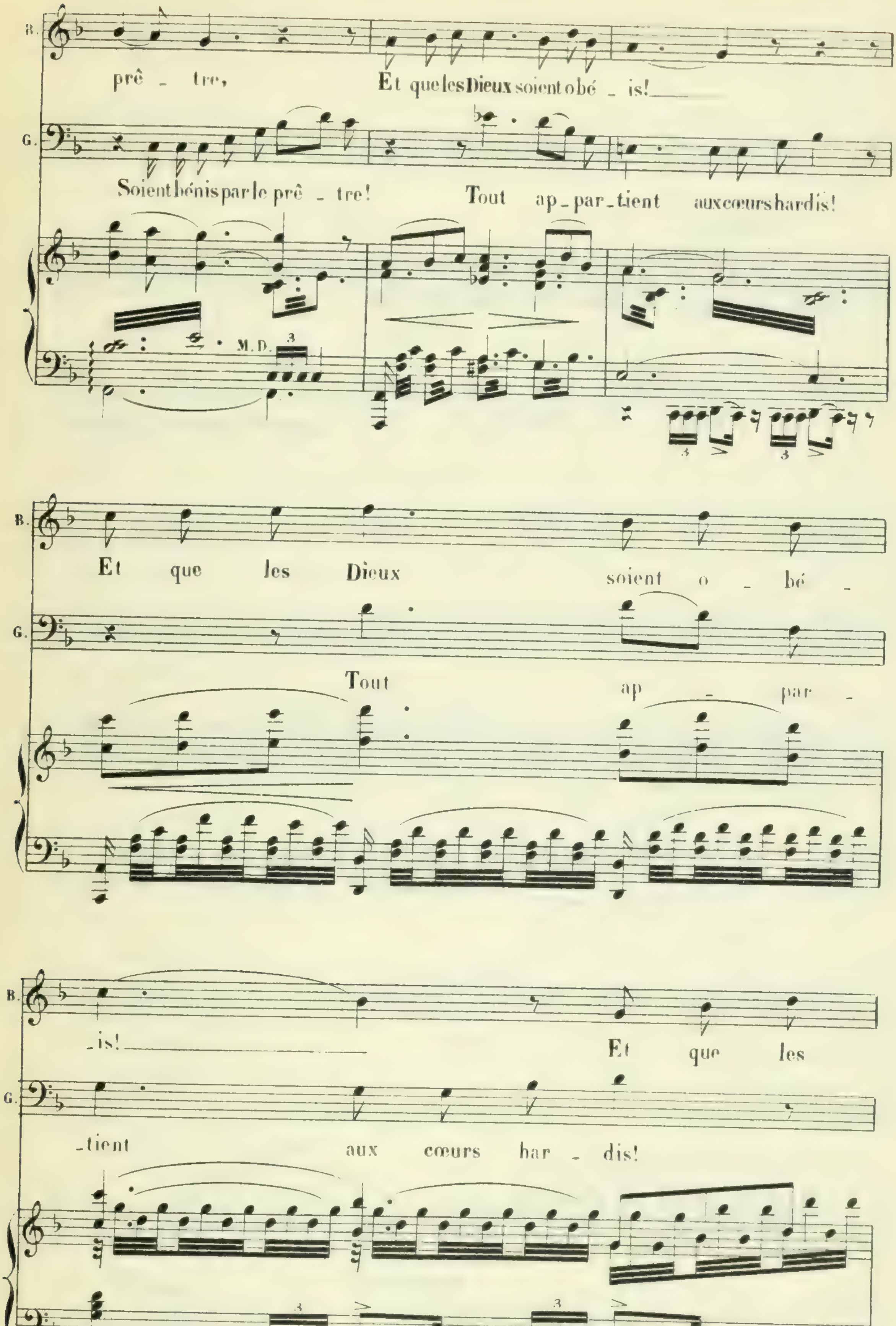

G.
_ther! Roi des Bur _ gon - des, Prince du
G.
Rhin!
f
BRUNEHILD.
riten.
Je suis à toi, Gun _ ther!...
col canto.
poco più lento.
largo.
B.
mon époux et mon maî _ tre! Vail _ lant Roi de ce beau pa _

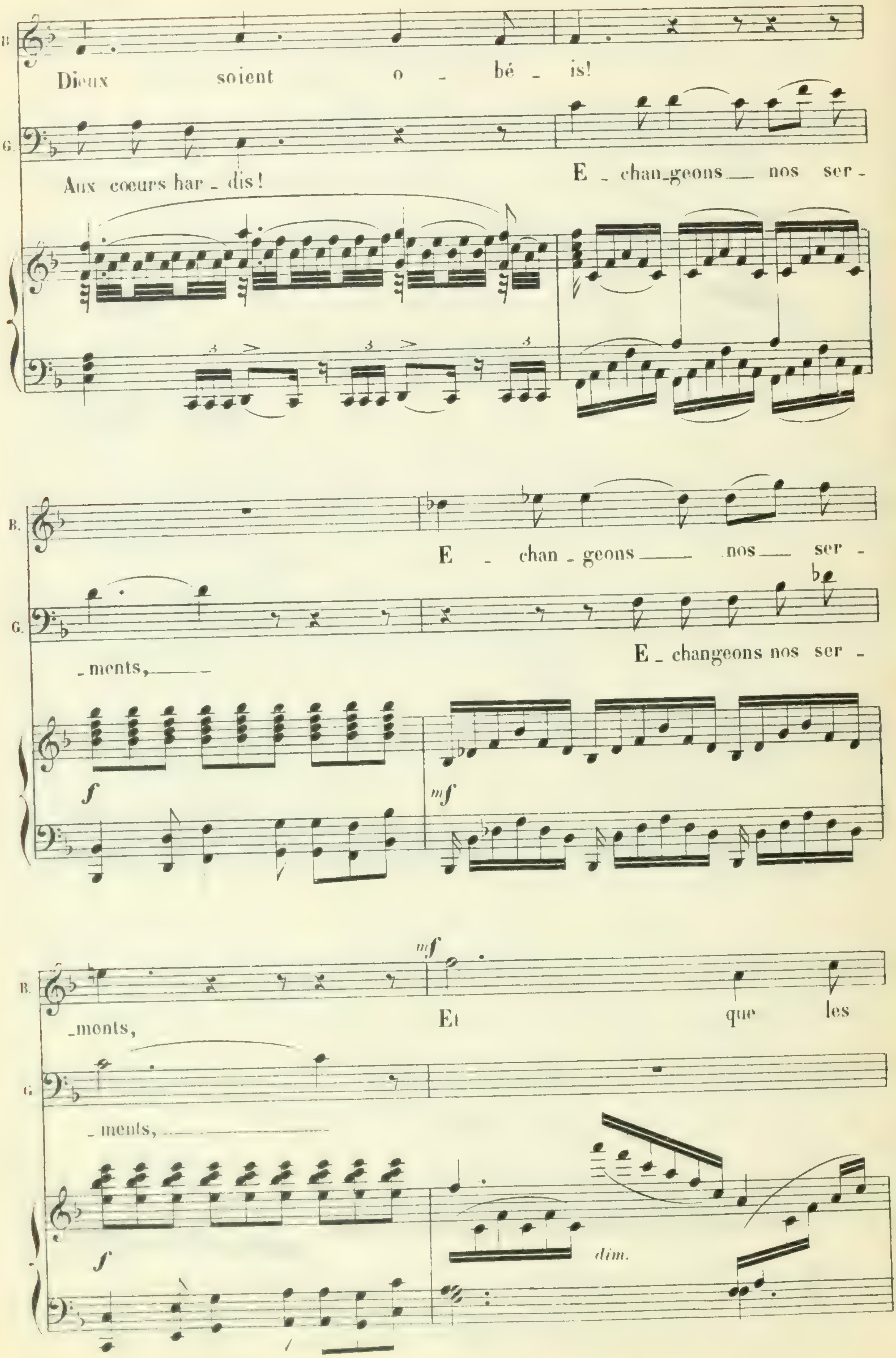

Andante maestoso.
B.
_ys!
E _ changeons _
f
p
legato.
nos ser _ ments en _ tre les mains du
prê _ tre! Et que les Dieux soient o _ bé _
M. D.
_ is! Et que les Dieux soient o _ bé _

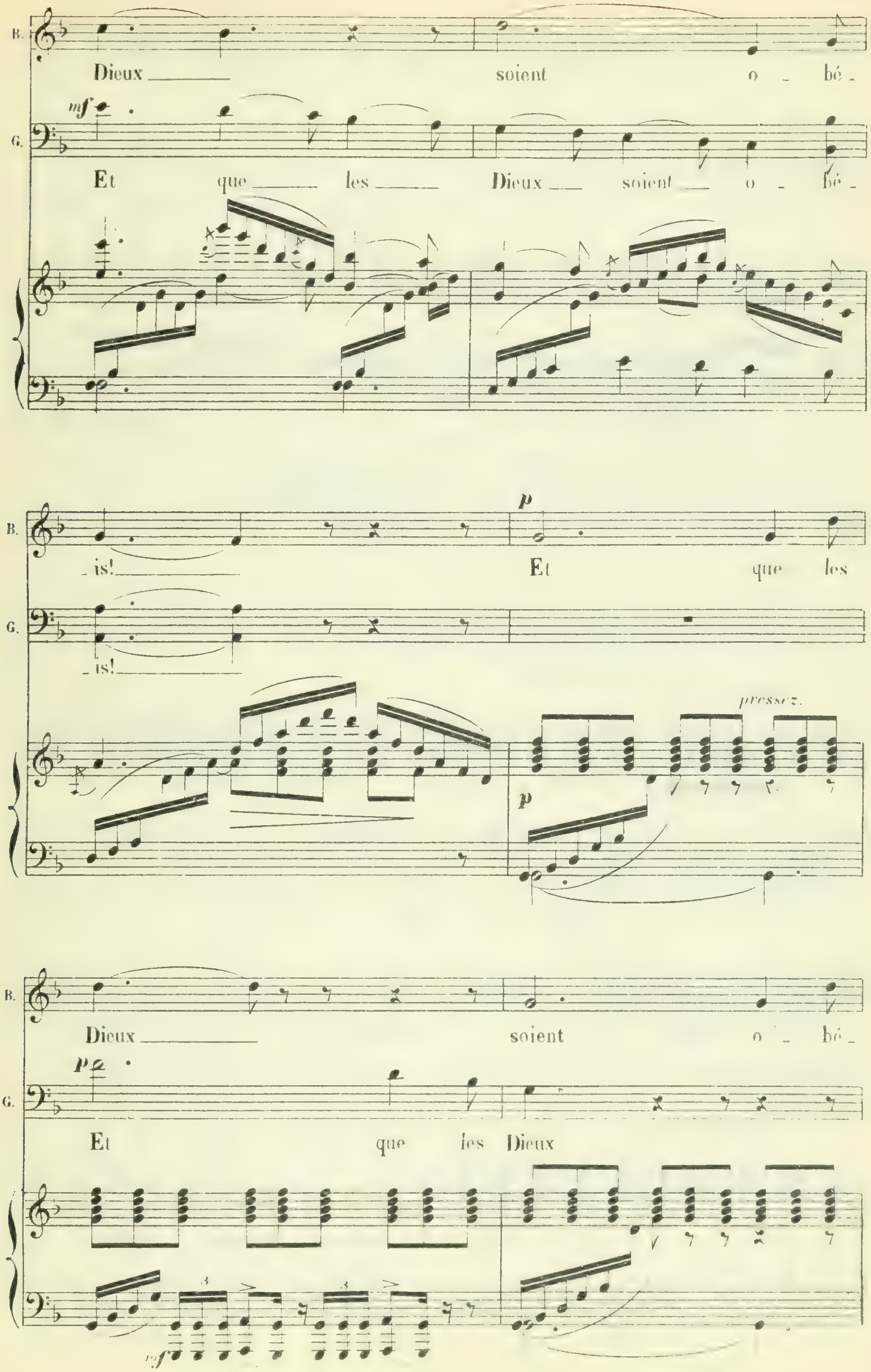

B.
-is! Et que les
B.
poco rit
a Tempo.
Dieux soient o - bé - is!
a Tempo.
f
poco rit.
Poco più mosso.
GUNTHER. dolce espress.
O Brunehild, jamais vier - ge plus dé-si - ré - e
legato. p
G.
N'a d'un é - poux franchi le seuil joy - eux! Ja-

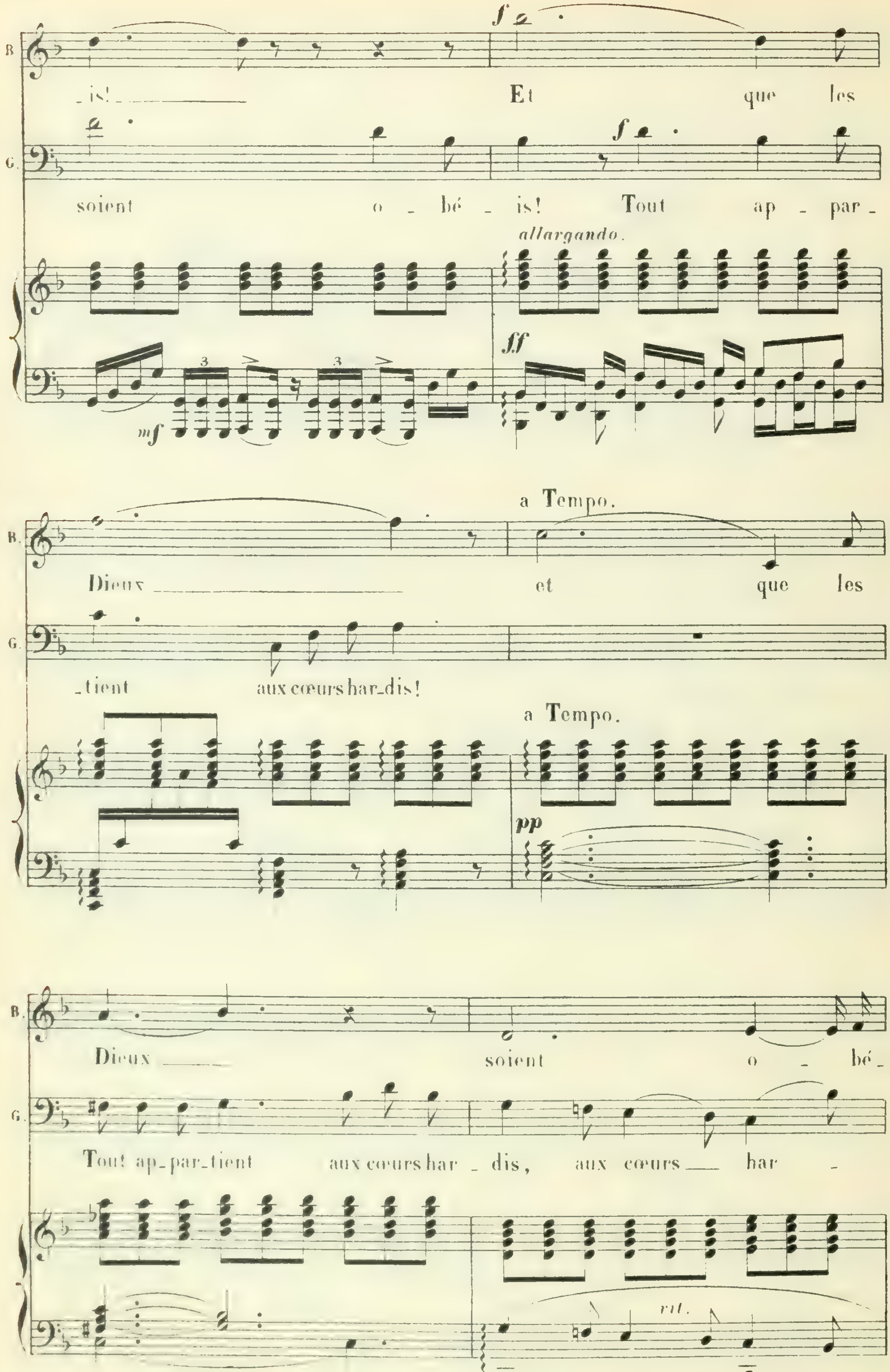

G.
mais, au _ près d'u_ne femme a_do _ ré _ e Guer_
cresc.
G.
_rier ne fut plus ra_di _ eux! Guer_
cresc.
f
f
G.
_rier ne fut plus ra_di _ eux!
mf
p
legato molto.


Large
BRUNEHILD.
Je suis à toi, Gun - ther! je suis à toi, Gun-
Elle est à moi!
Largo.
allargando.
poco riten.
Andte maestoso.
- ther, vail - lant Roi de ce beau pa - ys!
Elle est à moi! je suis le maître D'un trésor qu'un autre a con - quis!
Andte maestoso.
E - changeons nos ser - ments en - tre les mains du
Que bientôt nos ser - ments -

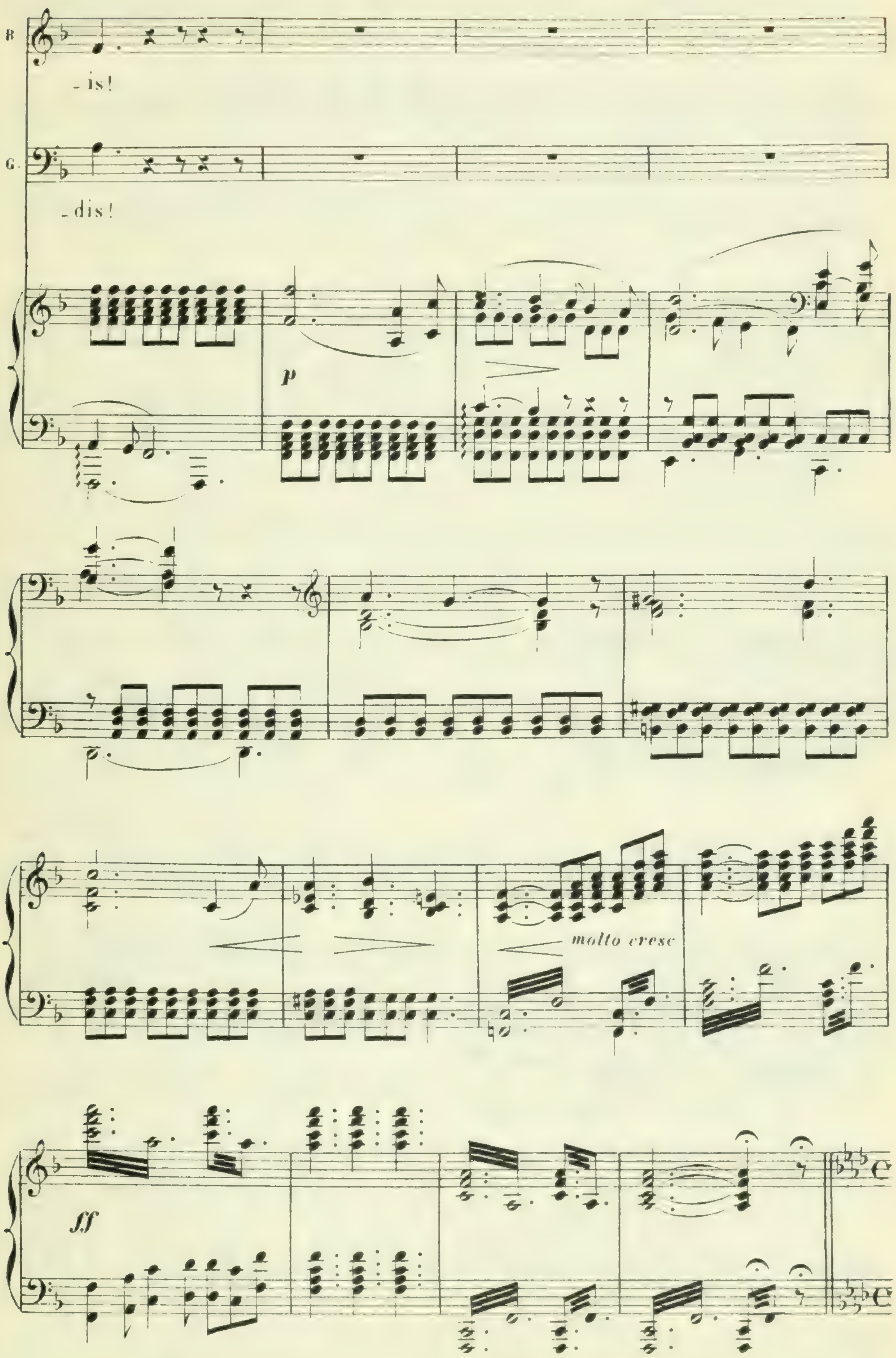

B.
prê - tre,
Et que les Dieux soient obé - is!
G.
Soient bénis par le prê - tre!
Tout ap_par_tient aux cœurs hardis!
M.D.
B.
Et que les Dieux soient o - bé -
G.
Tout ap - par -
B.
_is!
Et que les
G.
_tient aux cœurs har - dis!

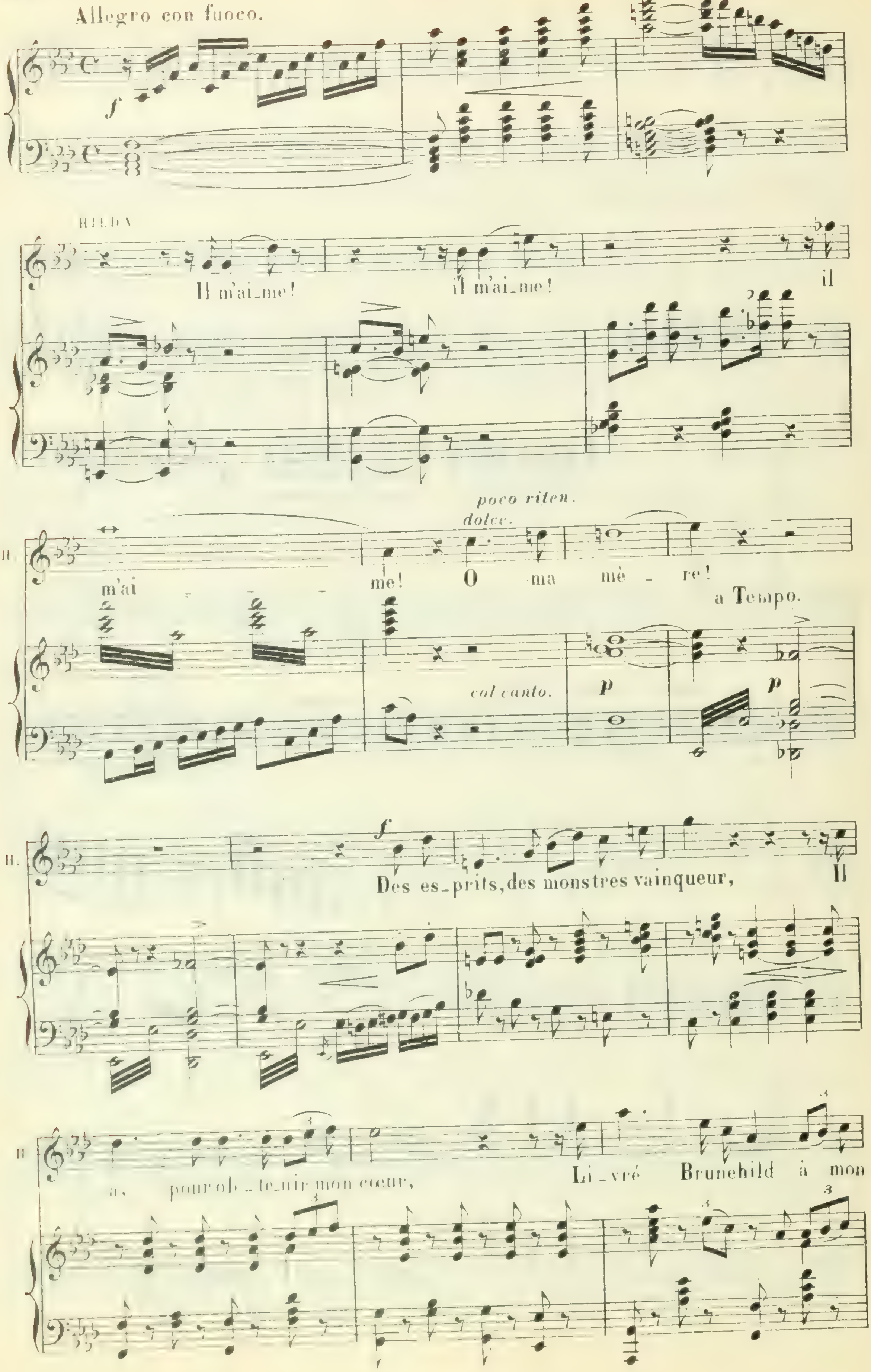

B.
G.
Dieux soient o - bé - is!
Aux coeurs har - dis!
E - chan_geons nos ser -
E - chan - geons nos ser -
- ments,
E - changeons nos ser -
_ments,
Et que les
- ments,
f
mf
dim.

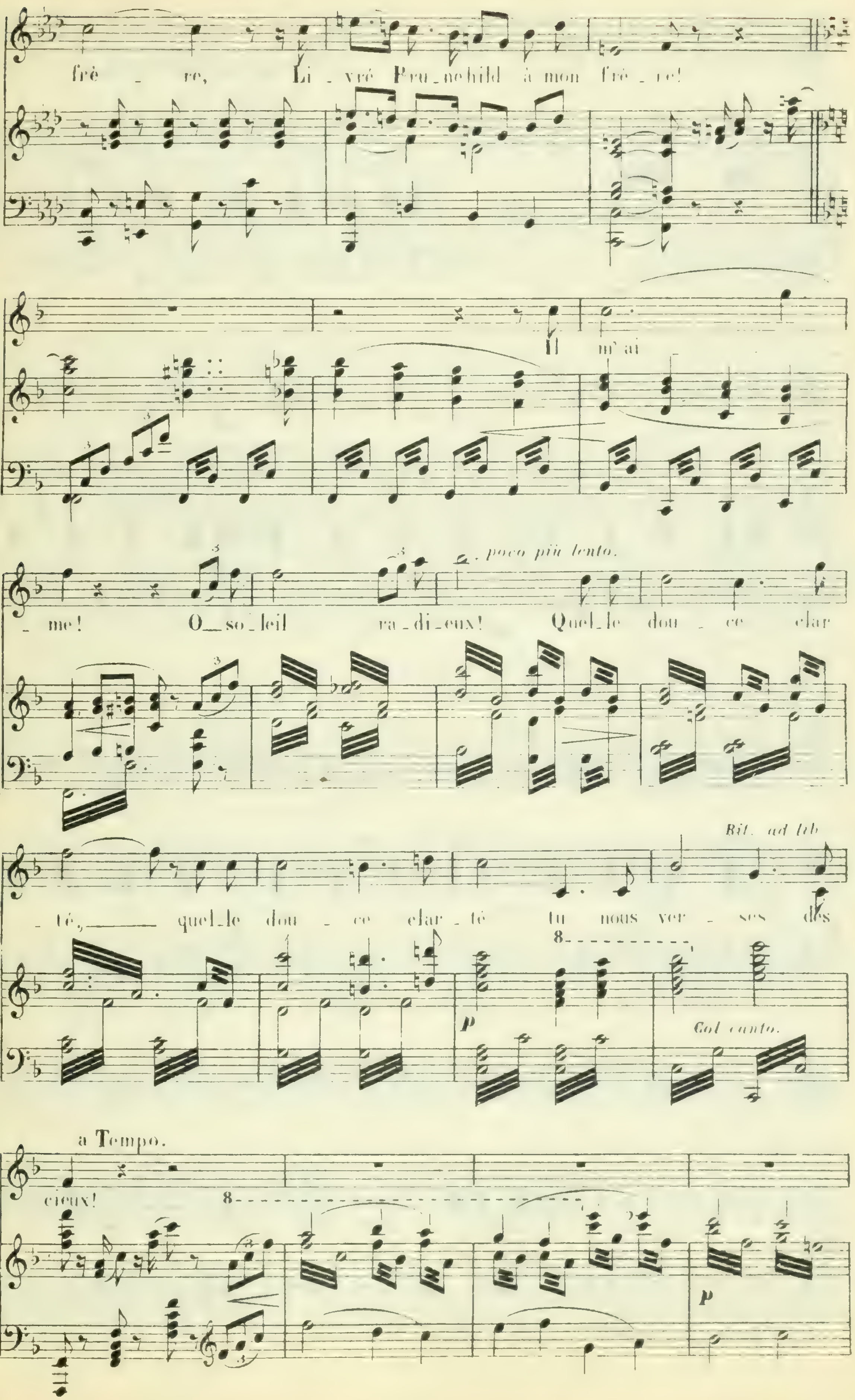

B.
Dieux soient o - bé -
G.
mf
Et que les Dieux soient o - bé -
B.
- is!
p
Et que les
G.
- is!
pressez.
p
B.
Dieux soient o - bé -
G.
p
Et que les Dieux
mf

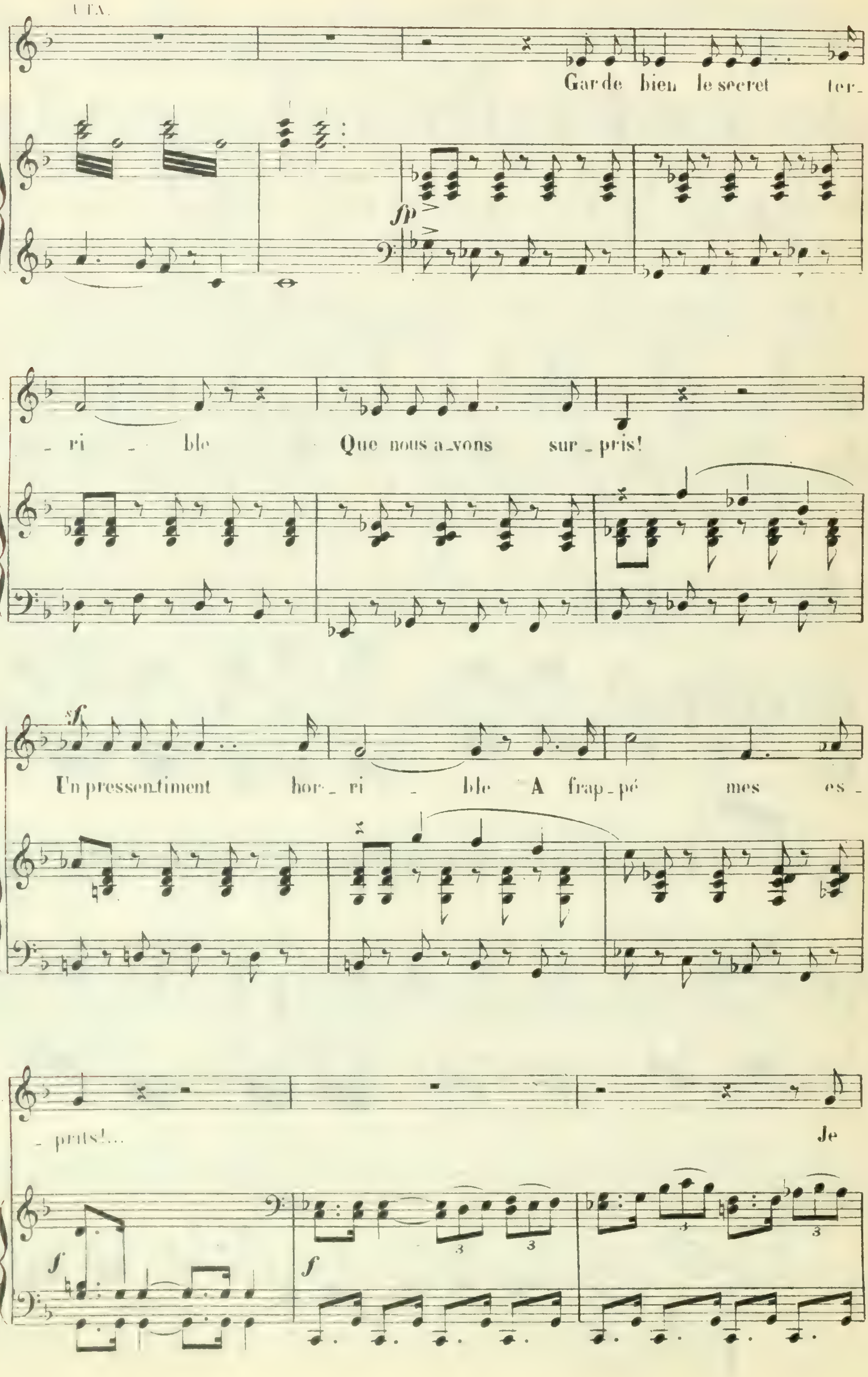

B
G.
_is! _
Et que les
soient o _ bé _ is! Tout ap _ par _
allargando.
ff
mf
a Tempo.
Dieux
et que les
_tient aux cœurs har_dis!
a Tempo.
pp
Dieux
soient o _ bé_
Tout ap_par_tient aux cœurs har _ dis, aux cœurs har _
rit.

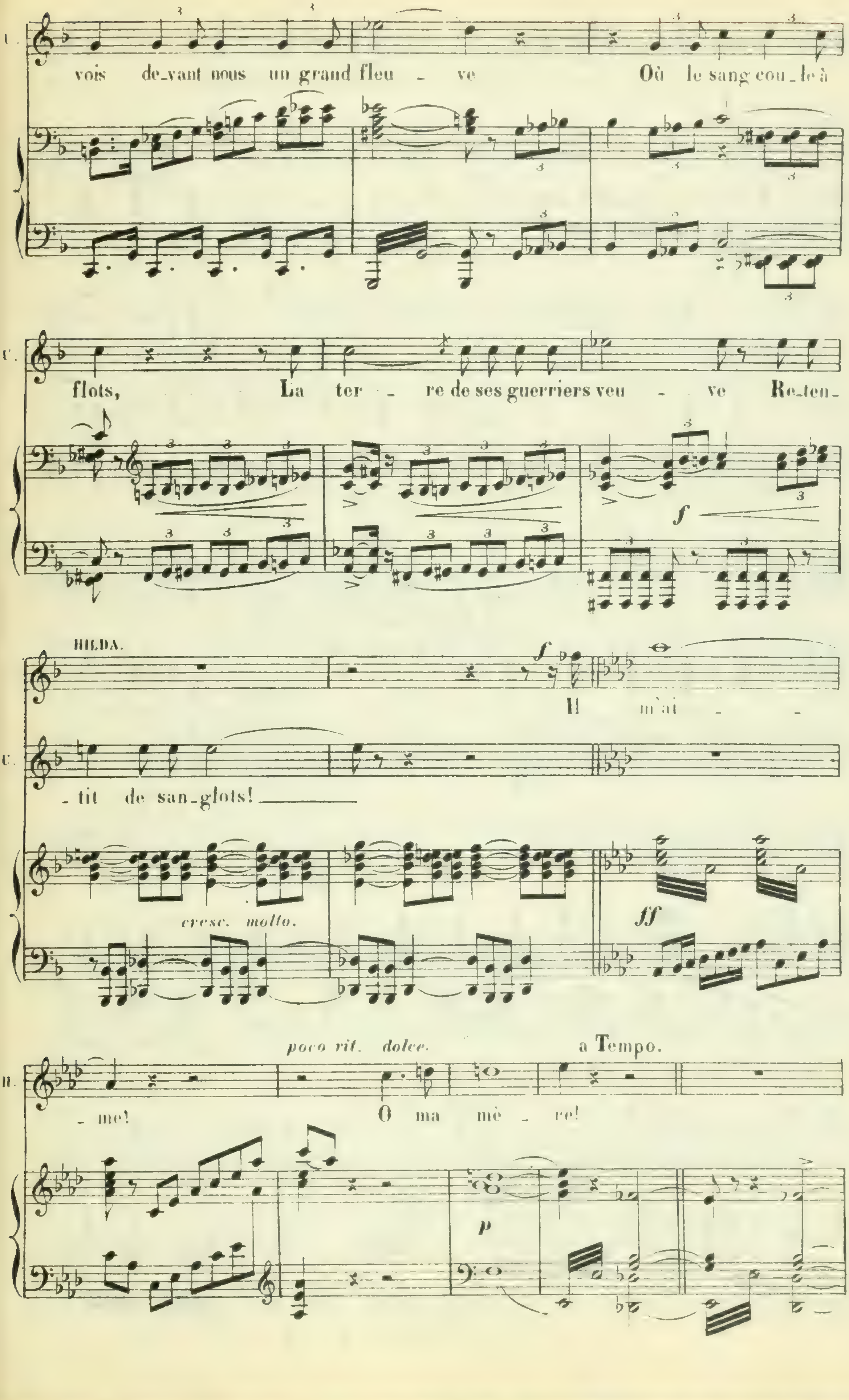
Ils se séparent

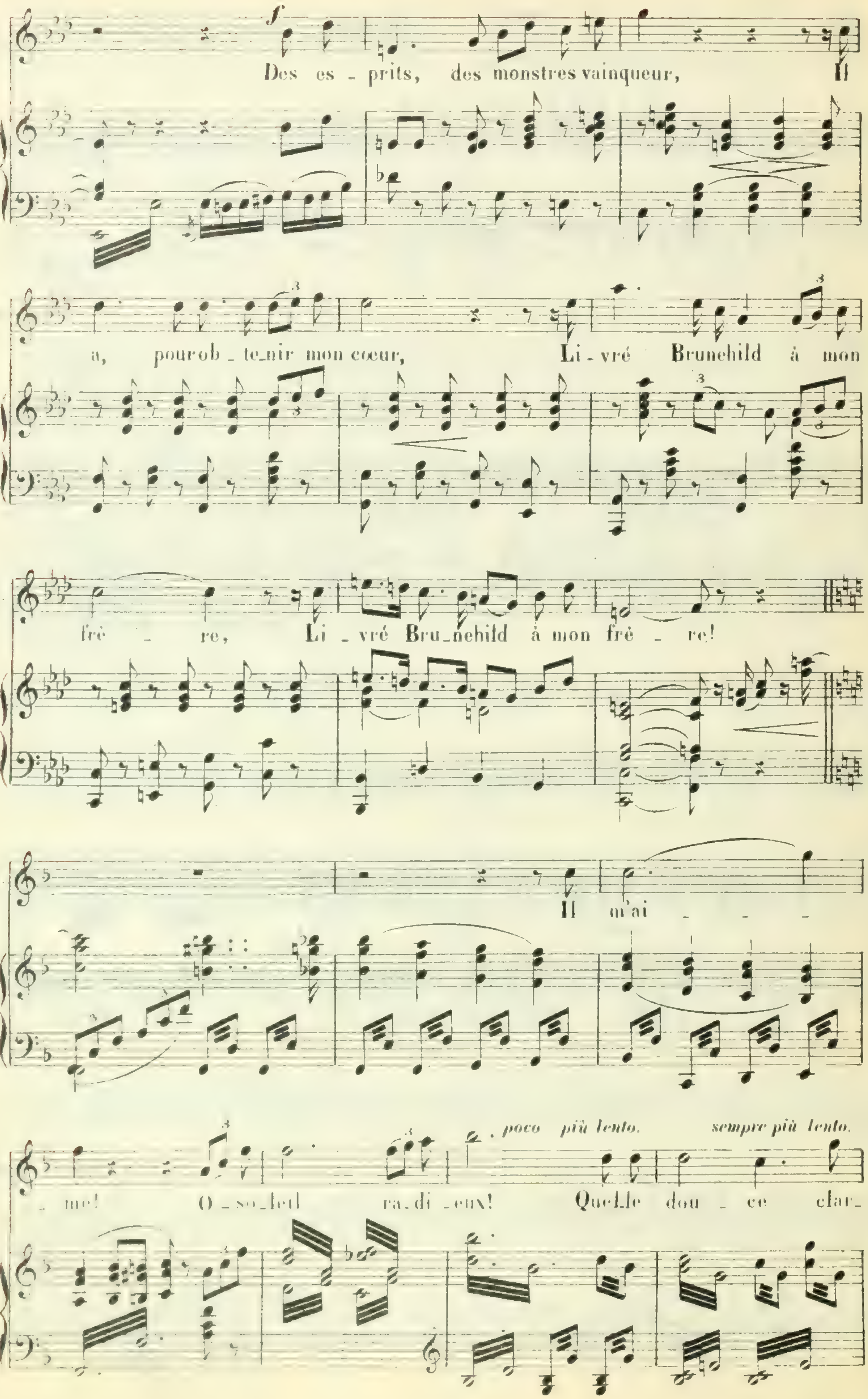


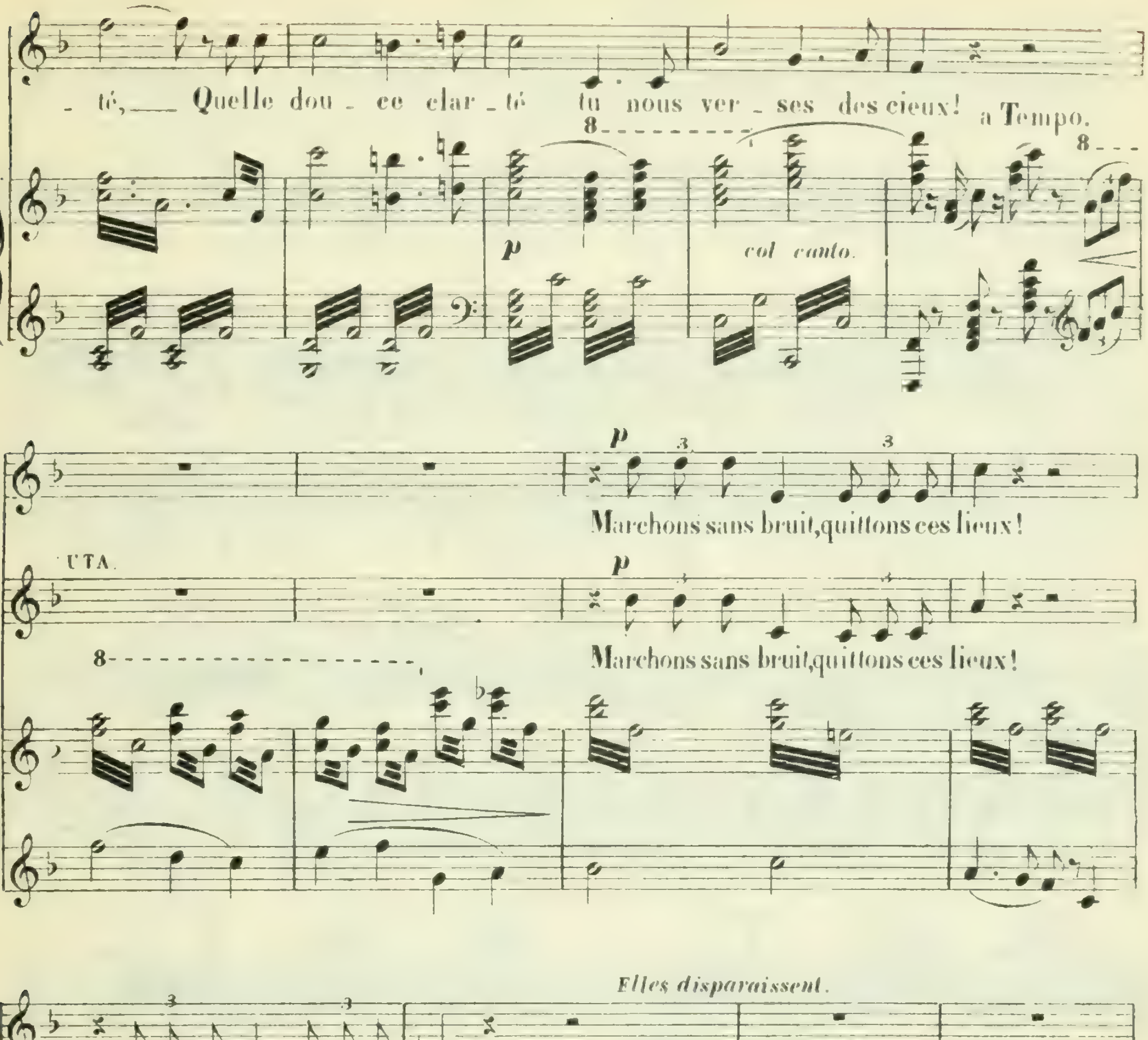

Allegro con fuoco.
HILDA
Il m'ai_me! il m'ai_me! il
m'ai - me! O ma mè - re!
poco riten.
dolce.
col canto.
a Tempo.
Des es_prits, des monstres vainqueur, Il
a, pour ob_te_nir mon cœur, Li_vré Brunehild à mon


frè _ re, Li _ vré Brunehild à mon frè _ re!
Il m'ai _ me! O_so_leil ra_di_eux! Quel_le dou _ ce clar
poco più lento.
_ té, quel_le dou _ ce clar_té tu nous ver _ ses des
Rit. ad lib
p
Col canto.
a Tempo.
cieux!
p


Gar de bien le secret ter_
_ ri - ble Que nous a_vons sur_pris!
Un pressen_timent hor_ri - ble A frap_pé mes es_
_ prits!...
Je


vois de_vant nous un grand fleu - ve Où le sang cou_le à
flots, La ter - re de ses guerriers veu - ve Re_ten_
HILDA.
Il m'ai - -
_tit de san_glots!
cresc. molto.
poco rit. dolce. a Tempo.
_ me! O ma mè - re!


Des es - prits, des monstres vainqueur, Il
a, pour ob - te_nir mon coeur, Li - vré Brunehild à mon
frè - re, Li - vré Bru_nehild à mon frè - re!
Il m'ai - - -
poco più lento. sempre più lento.
- me! O _ so_leil ra_di - eux! Quel_le dou - ce clar_



Fin du 1^er Tableau.

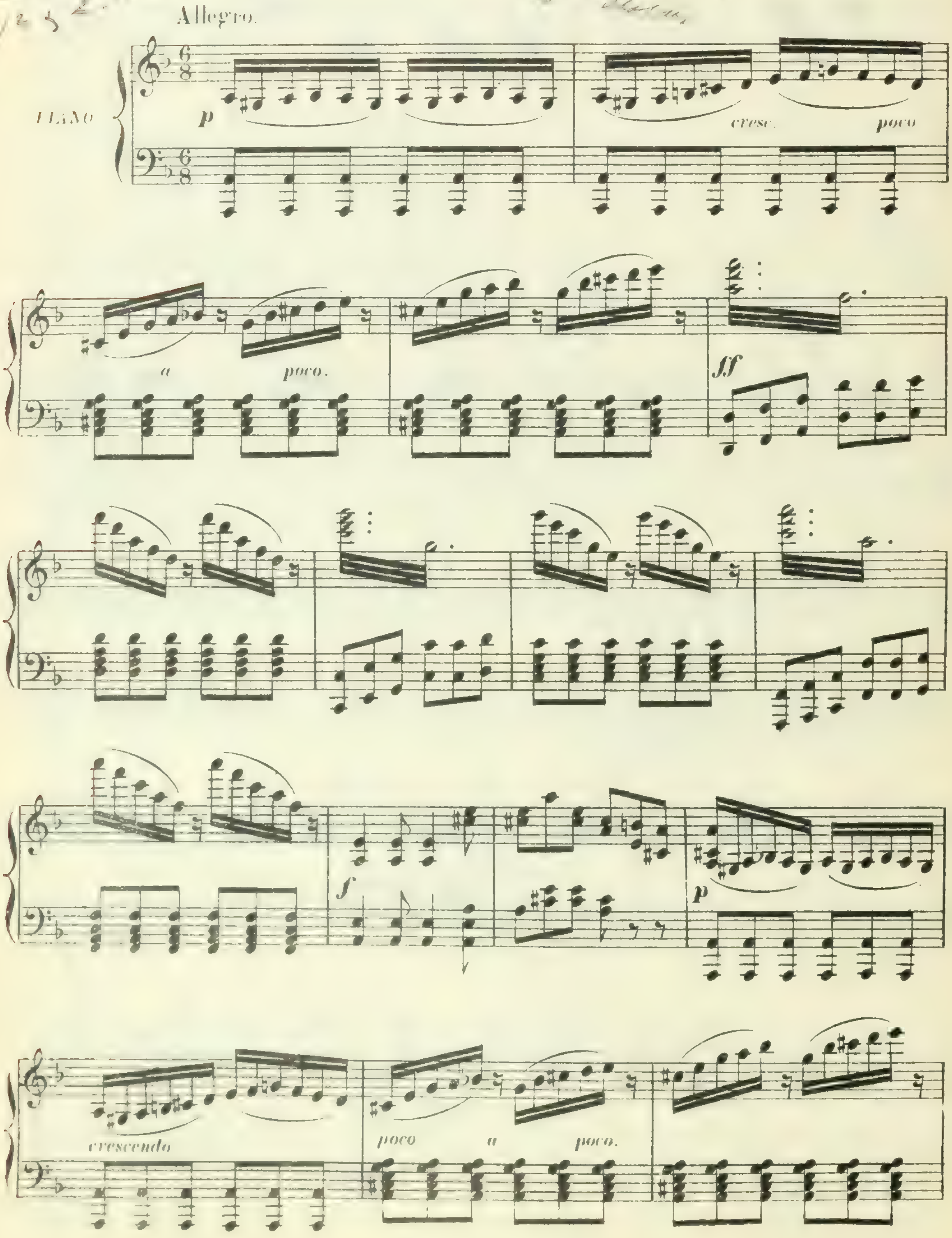
DEUXIÉME TABLEAU

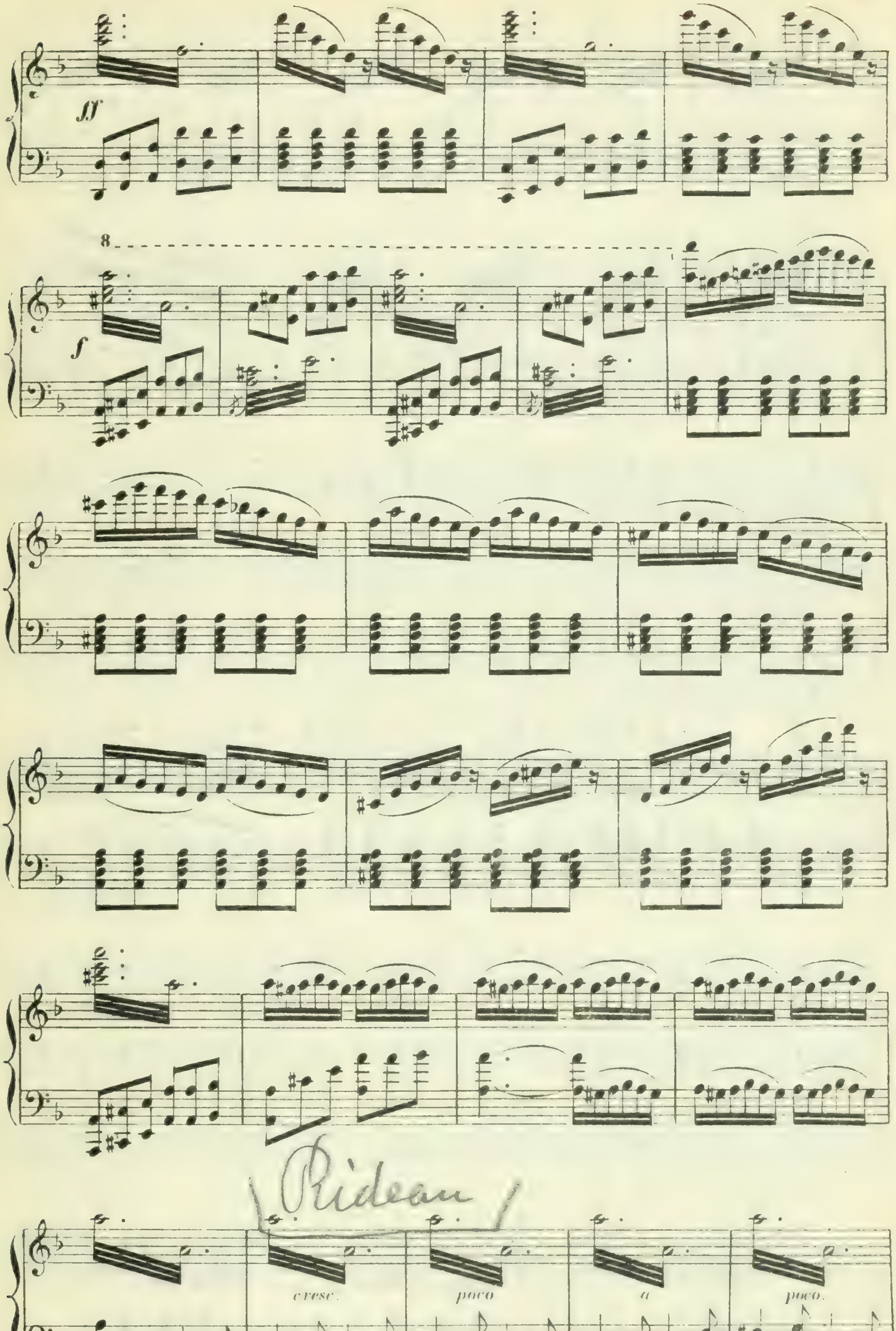
Une large terrasse devant le château de Gunther.—

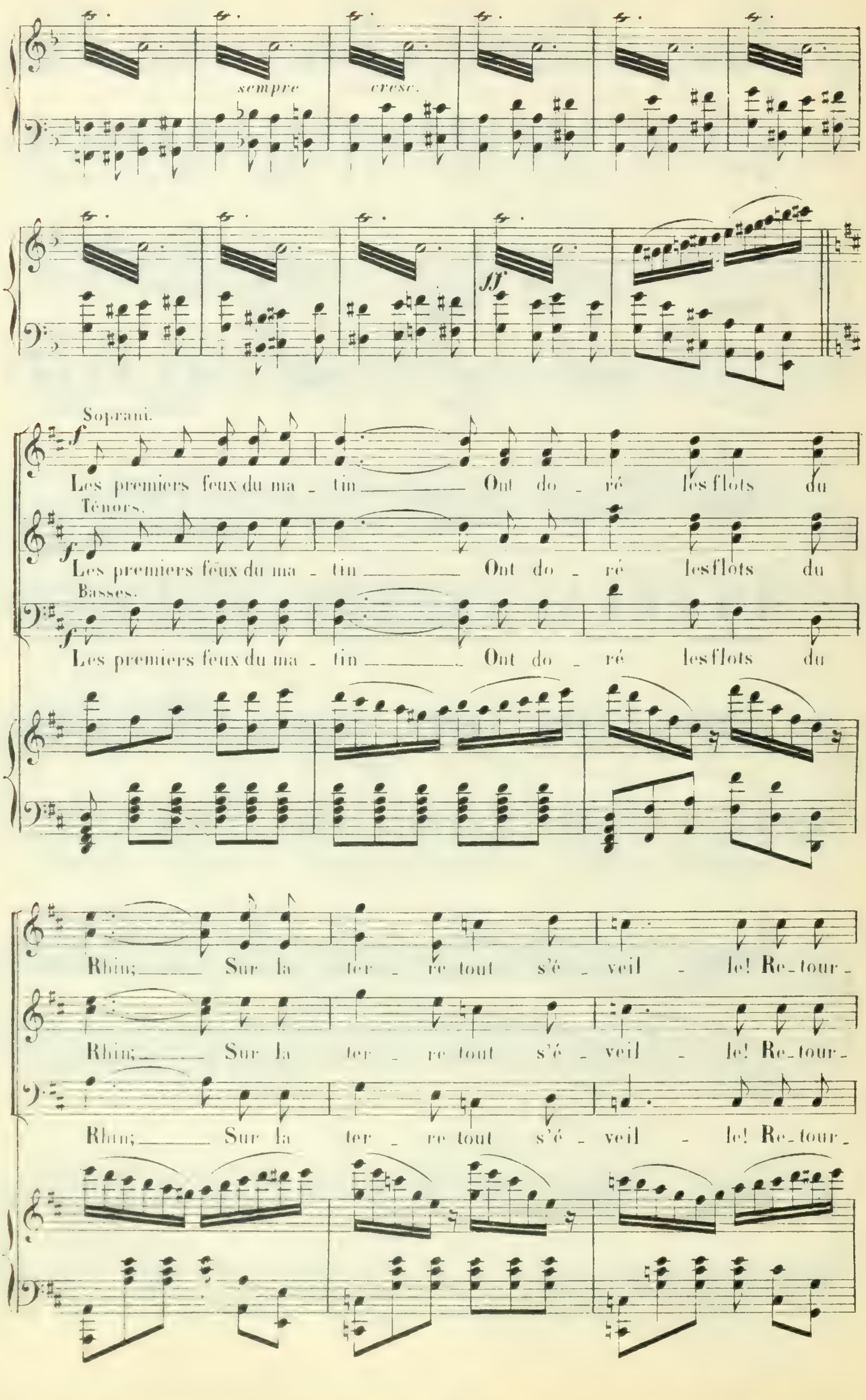
A droite, le château avec une porte à laquelle on arrive par plusieurs marches.

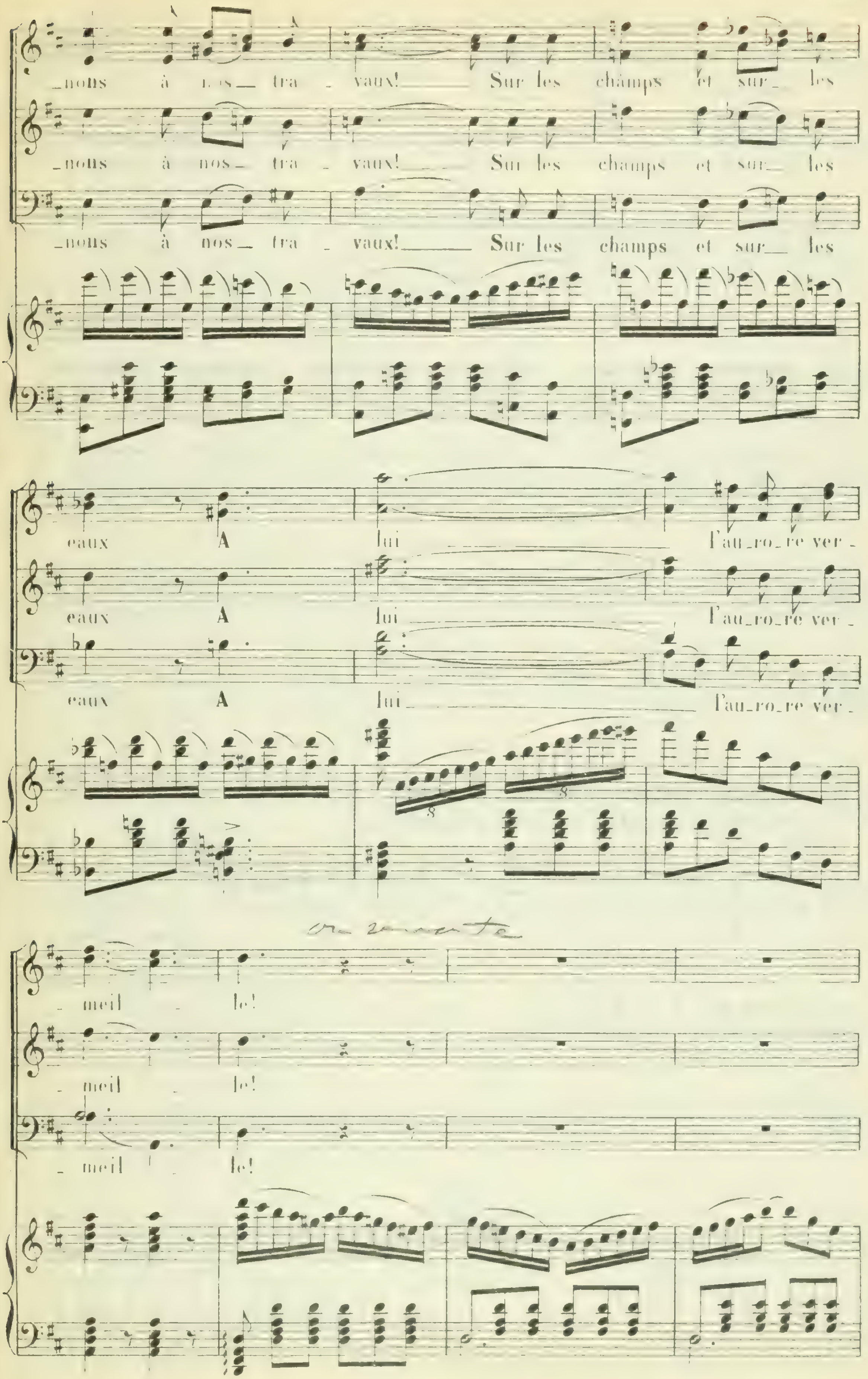
A gauche, des habitations de paysans et de grands arbres.—

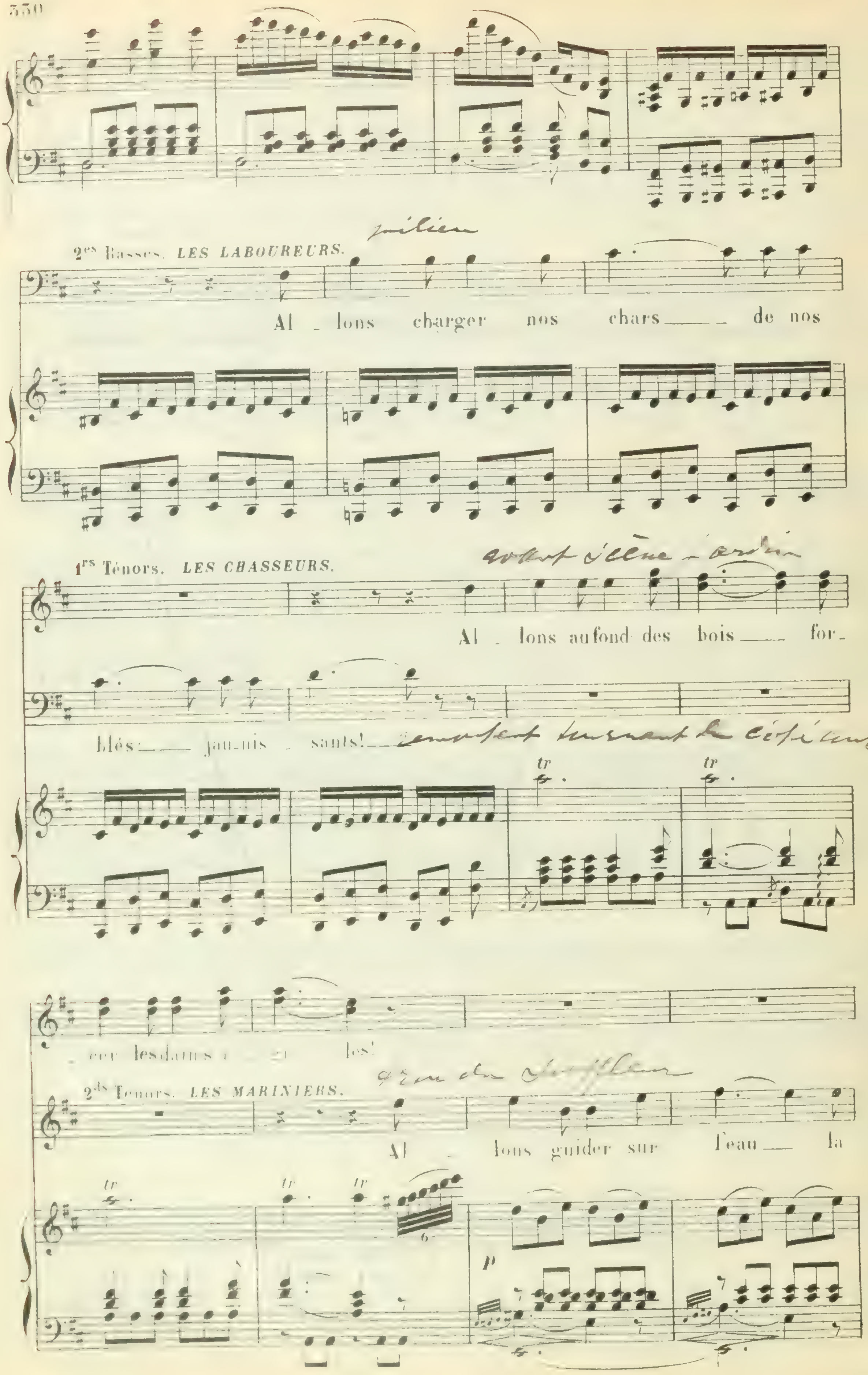
Au fond le Rhin.

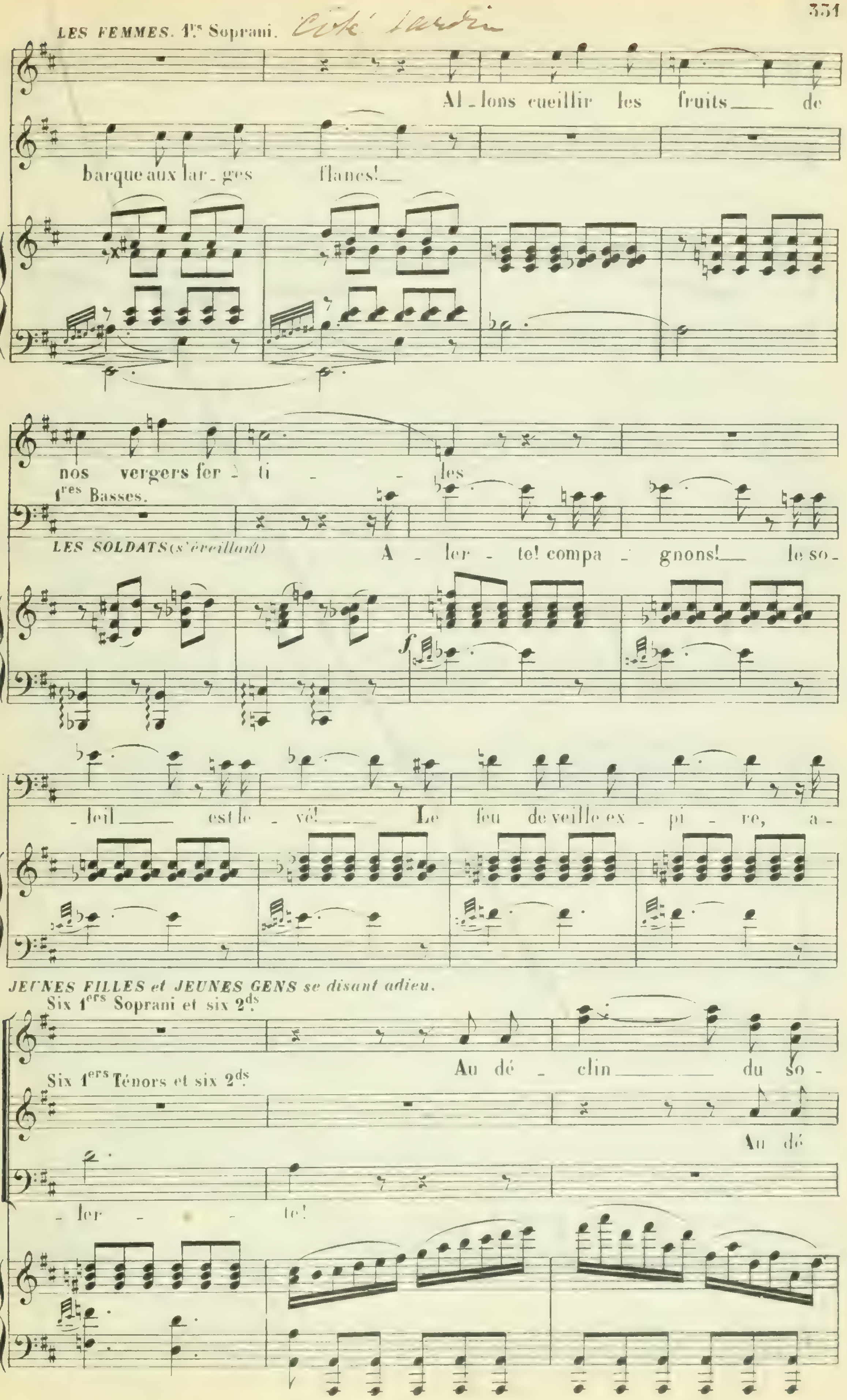


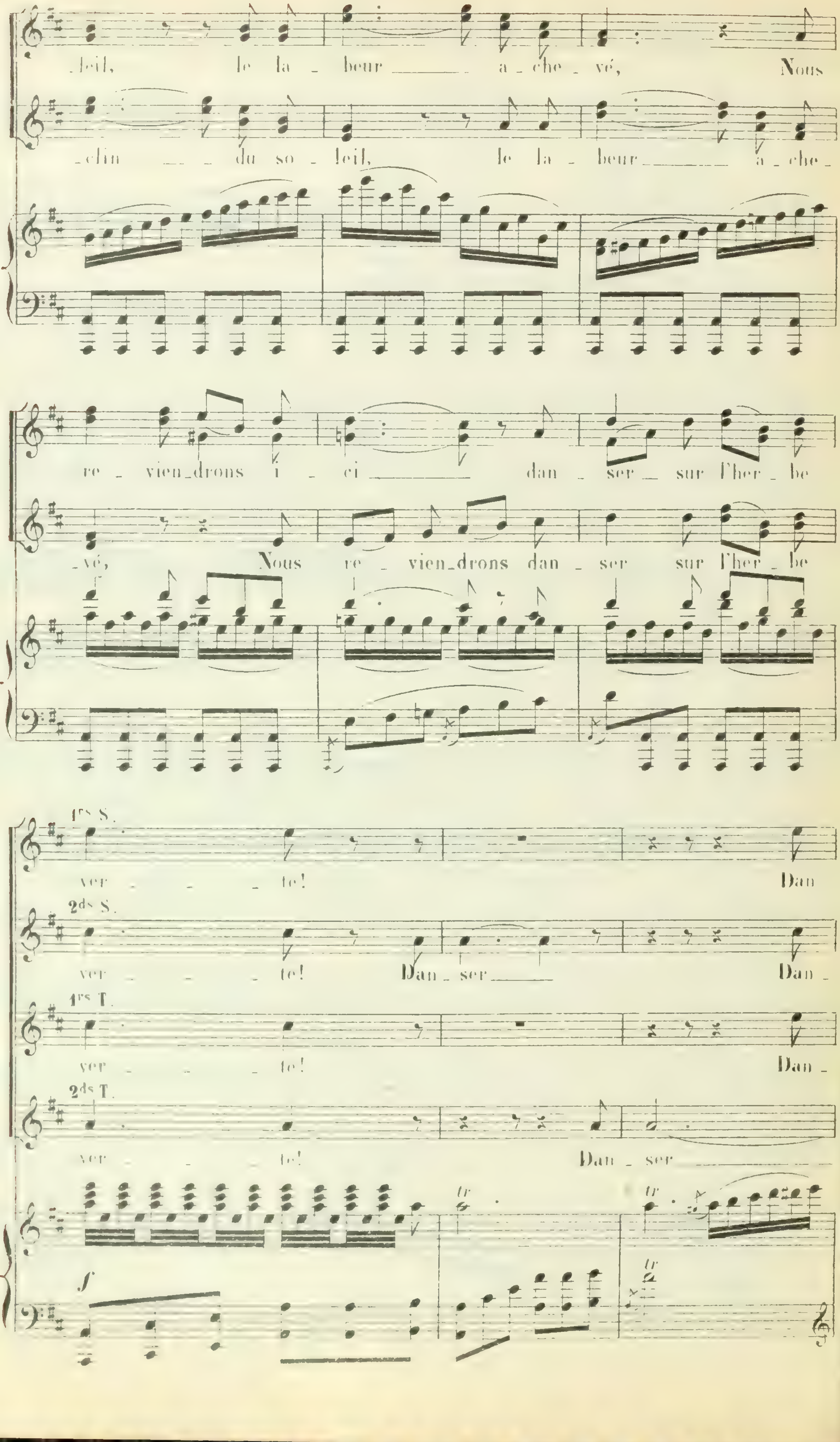

ff
8
f
Rideau
cresc.
poco
a
poco.


sempre
cresc.
ff
Soprani.
f
Les premiers feux du ma _ tin _____ Ont do _ ré les flots du
Ténors.
f
Les premiers feux du ma _ tin _____ Ont do _ ré les flots du
Basses.
f
Les premiers feux du ma _ tin _____ Ont do _ ré les flots du
Rhin; _____ Sur la ter _ re tout s'é _ veil _ le! Re_tour_
Rhin; _____ Sur la ter _ re tout s'é _ veil _ le! Re_tour_
Rhin; _____ Sur la ter _ re tout s'é _ veil _ le! Re_tour_

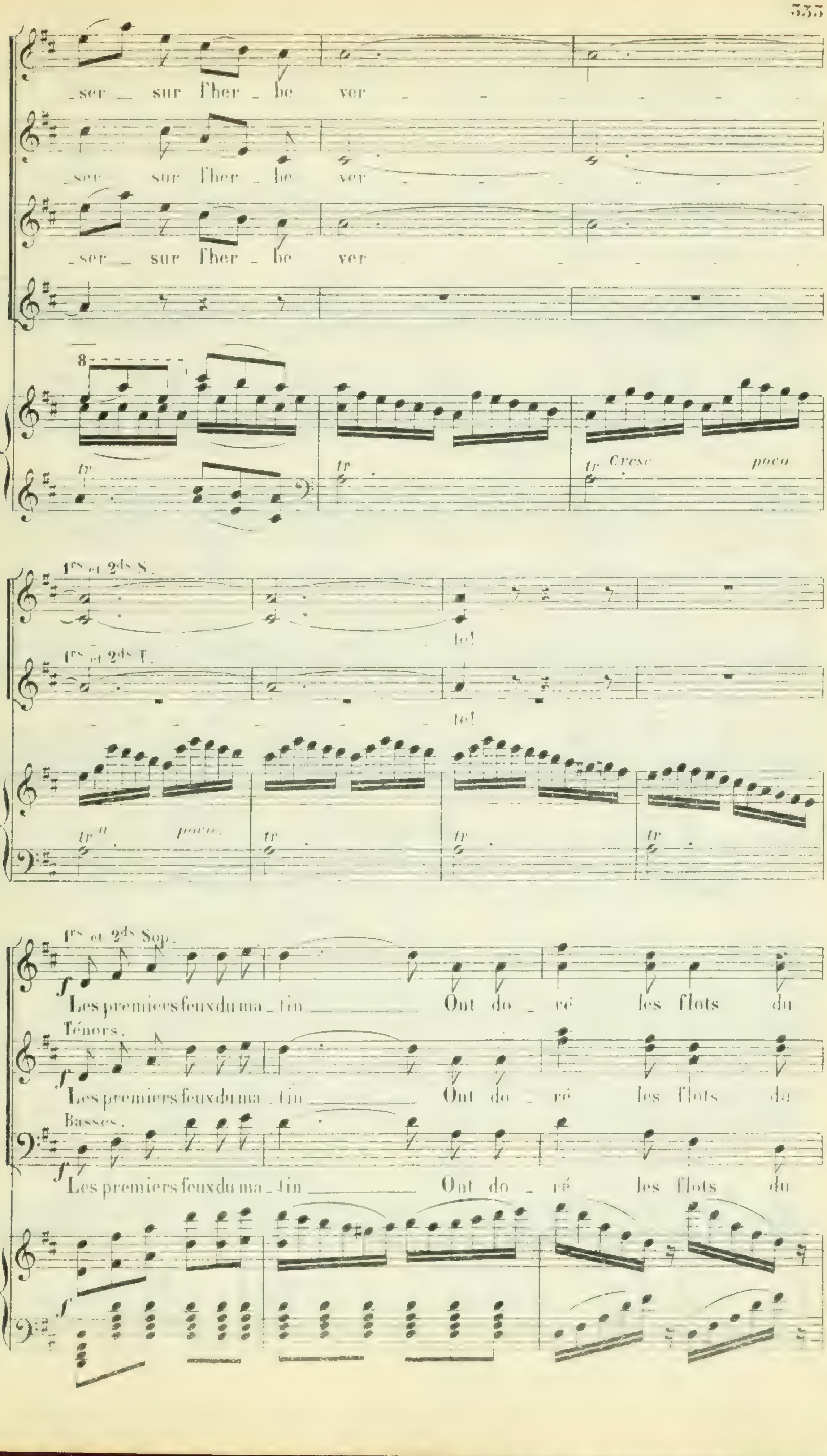

nons à nos tra _ vaux! Sur les champs et sur_ les
nons à nos tra _ vaux! Sur les champs et sur_ les
nons à nos tra _ vaux! Sur les champs et sur_ les
eaux A lui l'au_ro_re ver _
eaux A lui l'au_ro_re ver _
eaux A lui l'au_ro_re ver _
_ meil _ le!
_ meil _ le!
_ meil _ le!

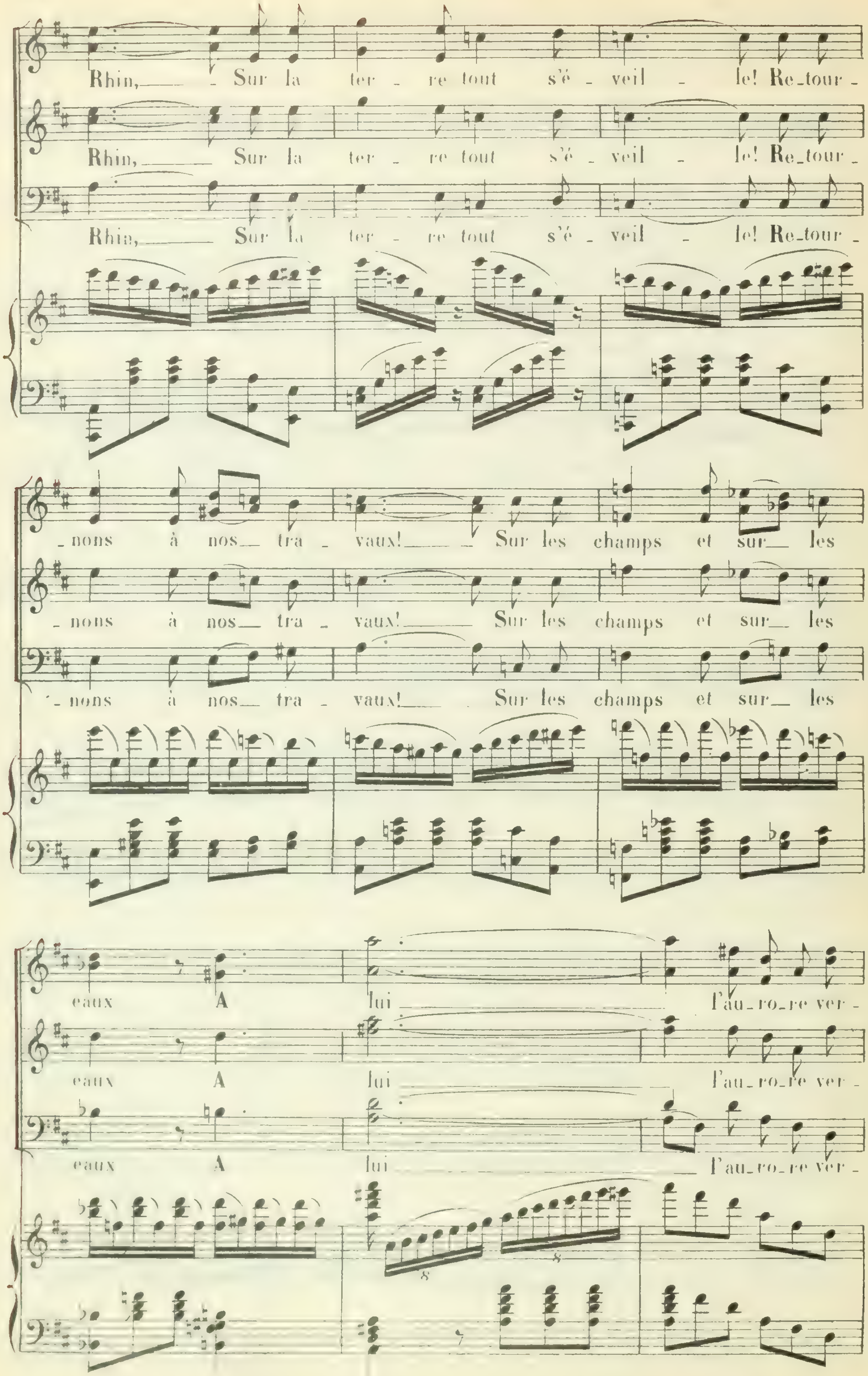

2es Basses. LES LABOUREURS.
Al _ lons charger nos chars___ de nos
blés:___ jau_nis _ sants!
1rs Ténors. LES CHASSEURS.
Al _ lons au fond des bois___ for_
_cer les daims a _ gi _ les!
2ds Ténors. LES MARINIERS.
Al _ lons guider sur l'eau___ la
tr
p

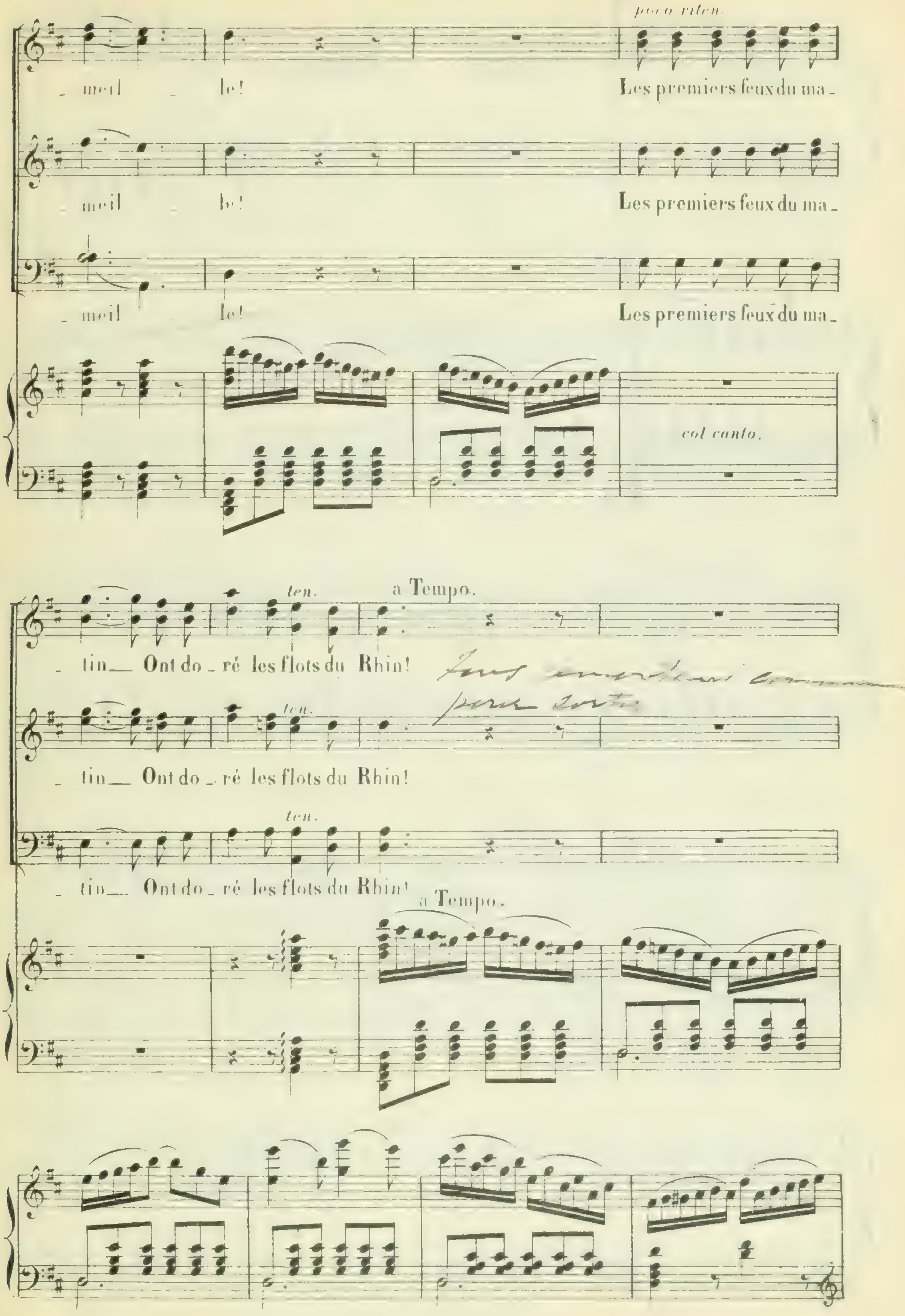

LES FEMMES. 1.res Soprani.
Côté jardin
Al _ lons cueillir les fruits de
barque aux lar _ ges flancs!
nos vergers fer _ ti - - les
1res Basses.
LES SOLDATS (s'éveillant)
A _ ler _ te! compa _ gnons! le so _
_ leil est le _ vé! Le feu de veille ex _ pi _ re, a _
JEUNES FILLES et JEUNES GENS se disant adieu.
Six 1ers Soprani et six 2ds.
Au dé _ clin du so _
Six 1ers Ténors et six 2ds.
Au dé
_ ler - - te!

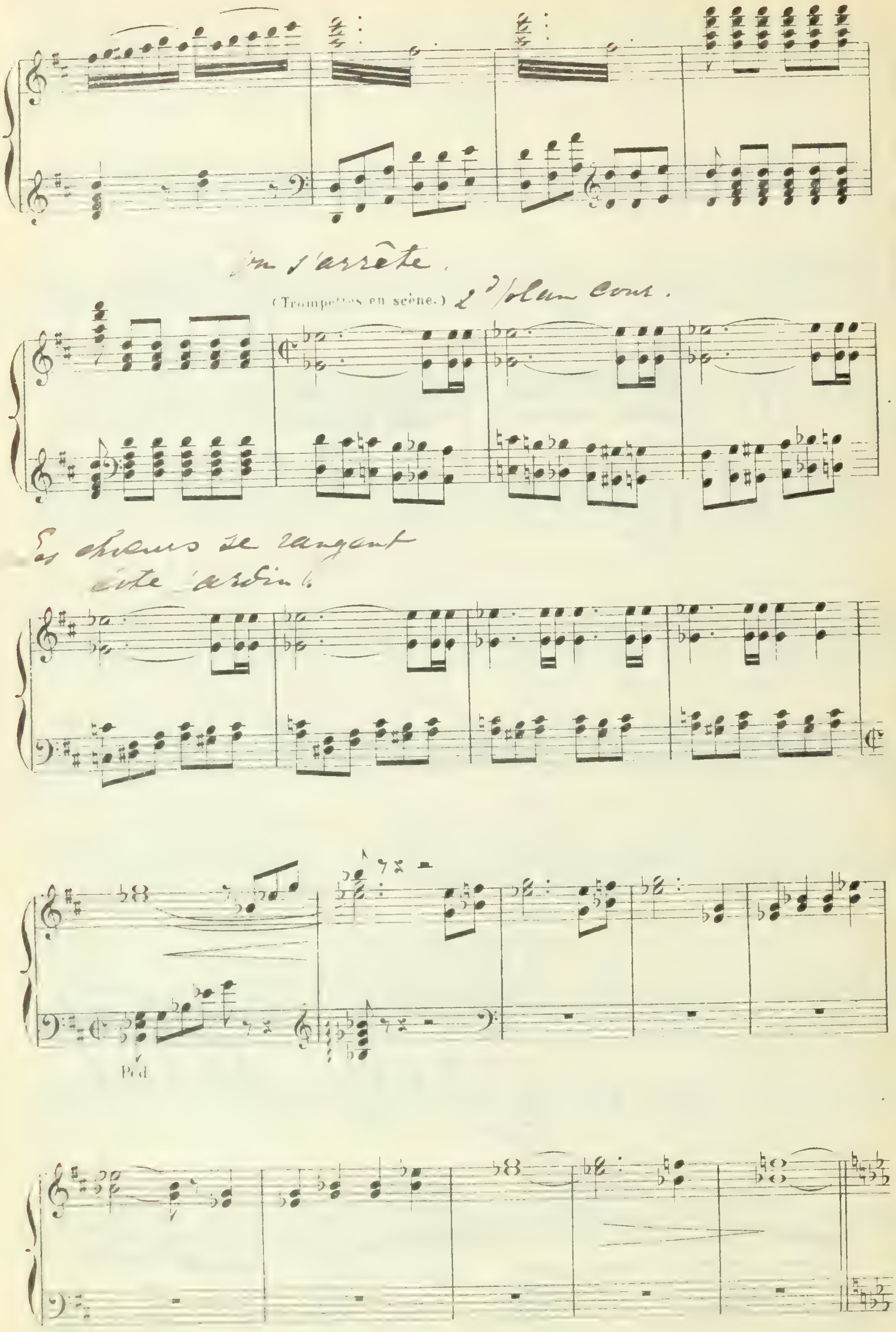


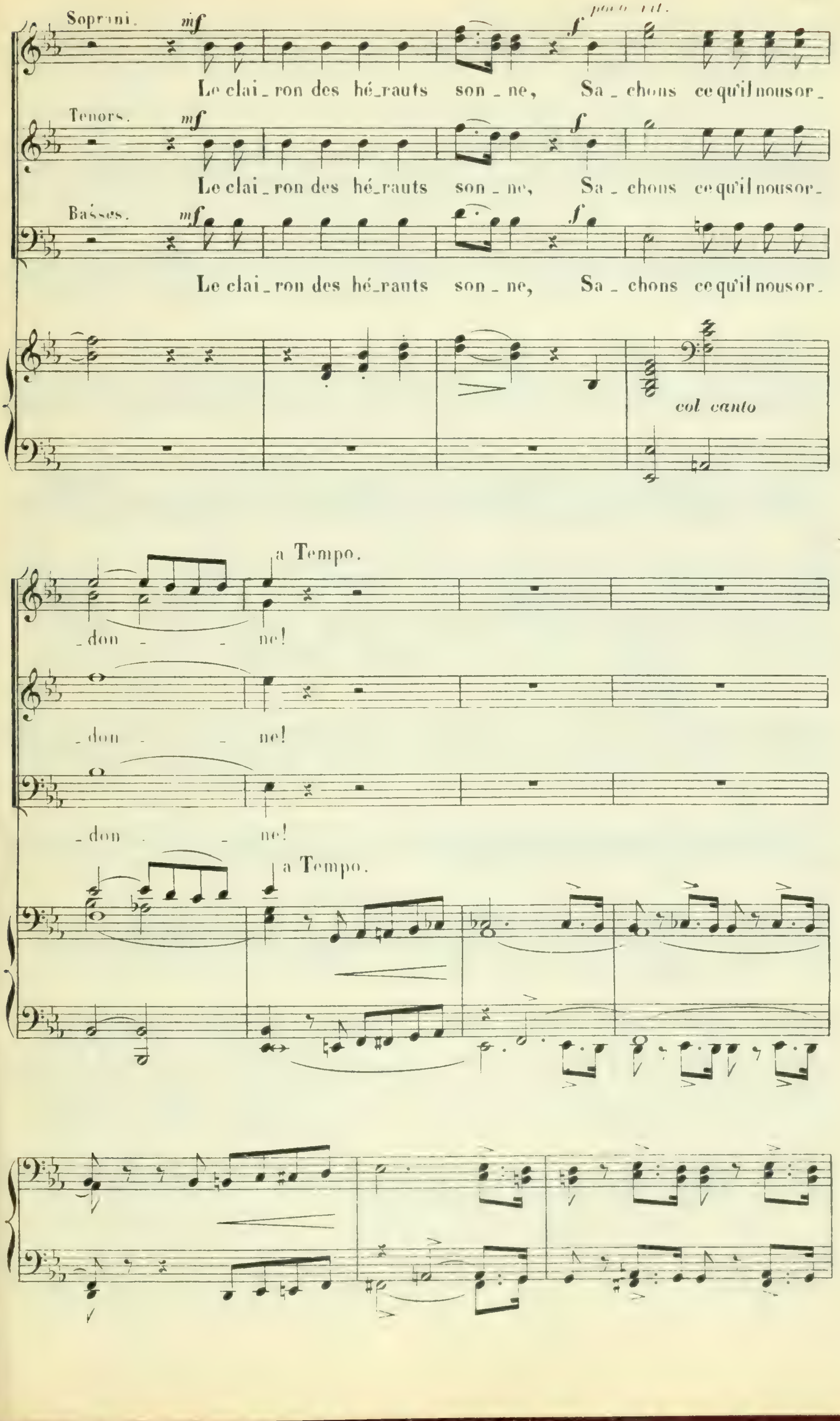
_leil, le la _ beur ___ a _ che _ vé, Nous
_clin ___ _ du so _ leil, le la _ beur ___ a _ che _
re _ vien_drons i _ ci ___ dan _ ser _ sur l'her _ be
_vé, Nous re _ vien_drons dan _ ser sur l'her _ be
1rs S.
ver _ _ _ te! Dan
2ds S.
ver _ _ _ te! Dan _ ser ___ Dan _
1rs T.
ver _ _ _ te! Dan _
2ds T.
ver _ _ _ te! Dan _ ser ___
tr
f

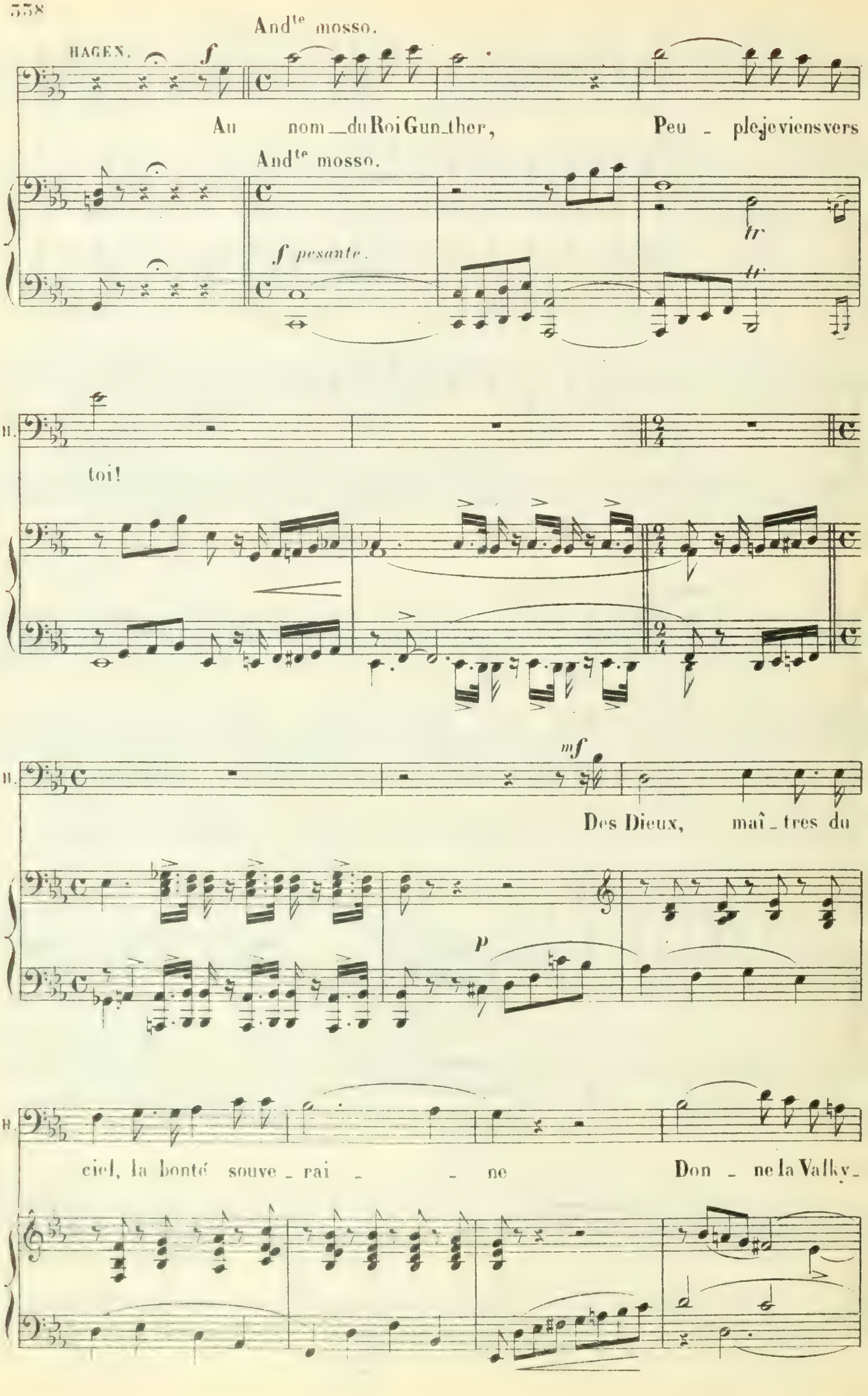

_ser _ sur l'her _ be ver
_ser sur l'her _ be ver
_ser _ sur l'her _ be ver
8
tr
tr
tr Cresc poco
1rs et 2ds S.
te!
1rs et 2ds T.
te!
tr poco
tr
tr
tr
1rs et 2ds Sop.
Les premiers feux du ma _ tin Ont do _ ré les flots du
Ténors.
Les premiers feux du ma _ tin Ont do _ ré les flots du
Basses.
Les premiers feux du ma _ tin Ont do _ ré les flots du

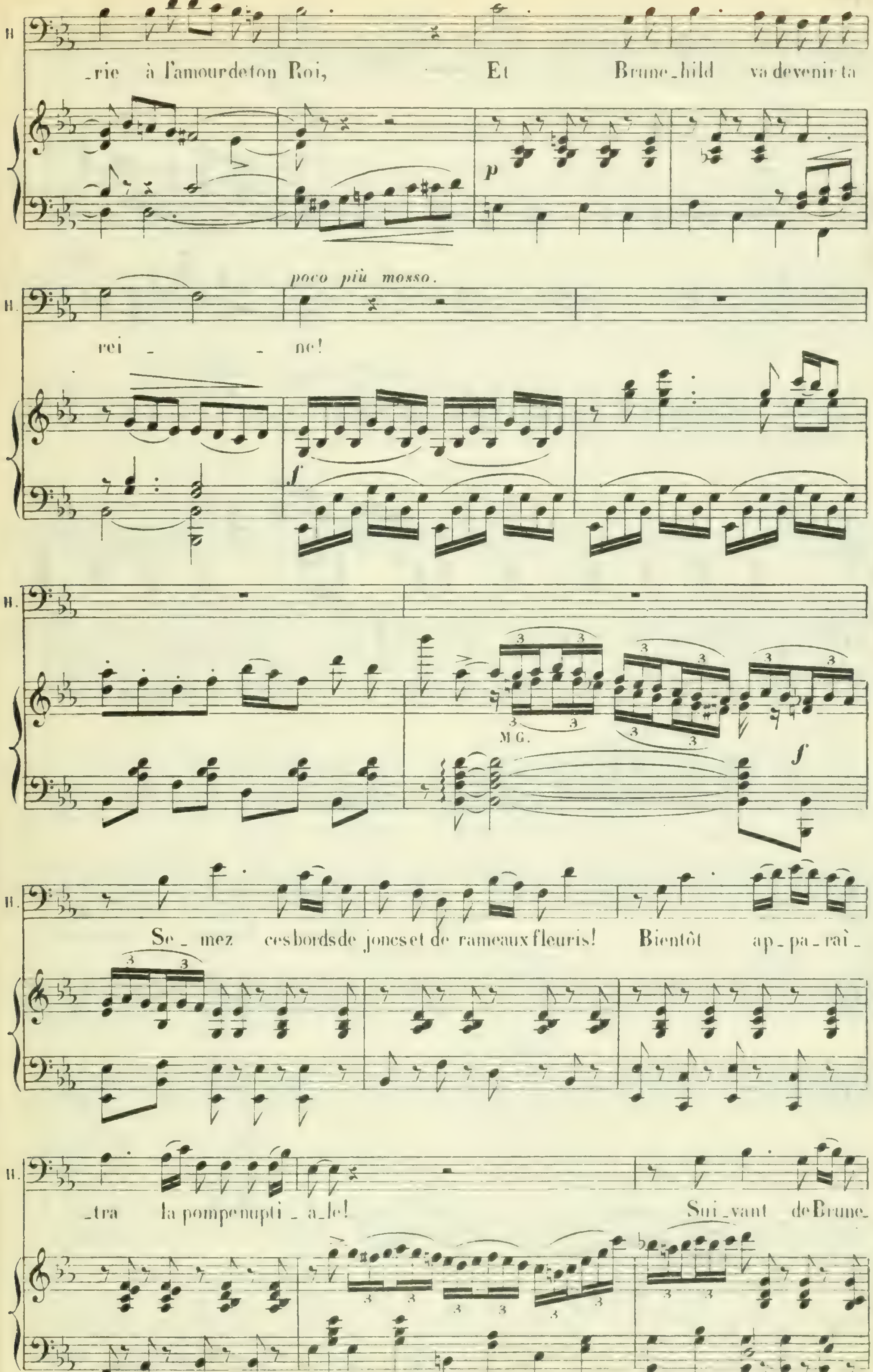

Rhin, Sur la ter - re tout s'é - veil - le! Re-tour -
Rhin, Sur la ter - re tout s'é - veil - le! Re-tour -
Rhin, Sur la ter - re tout s'é - veil - le! Re-tour -
-nons à nos tra - vaux! Sur les champs et sur les
-nons à nos tra - vaux! Sur les champs et sur les
-nons à nos tra - vaux! Sur les champs et sur les
eaux A lui l'au-ro-re ver -
eaux A lui l'au-ro-re ver -
eaux A lui l'au-ro-re ver -

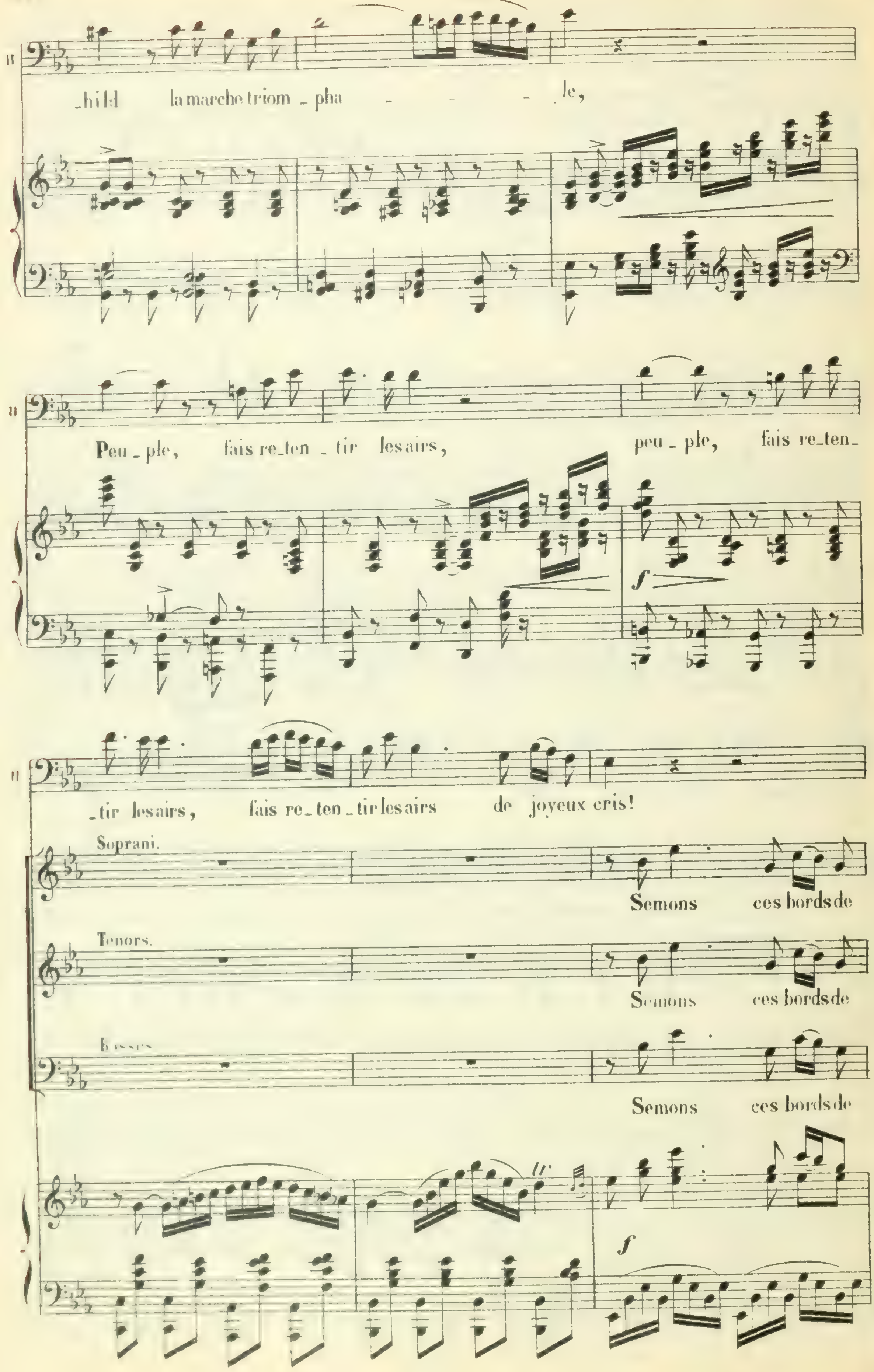

poco riten.
- meil - le! Les premiers feux du ma-
- meil - le! Les premiers feux du ma-
- meil le! Les premiers feux du ma-
col canto.
ten.
a Tempo.
- tin_ Ont do-ré les flots du Rhin!
- tin_ Ont do-ré les flots du Rhin!
- tin_ Ont do-ré les flots du Rhin!
a Tempo.

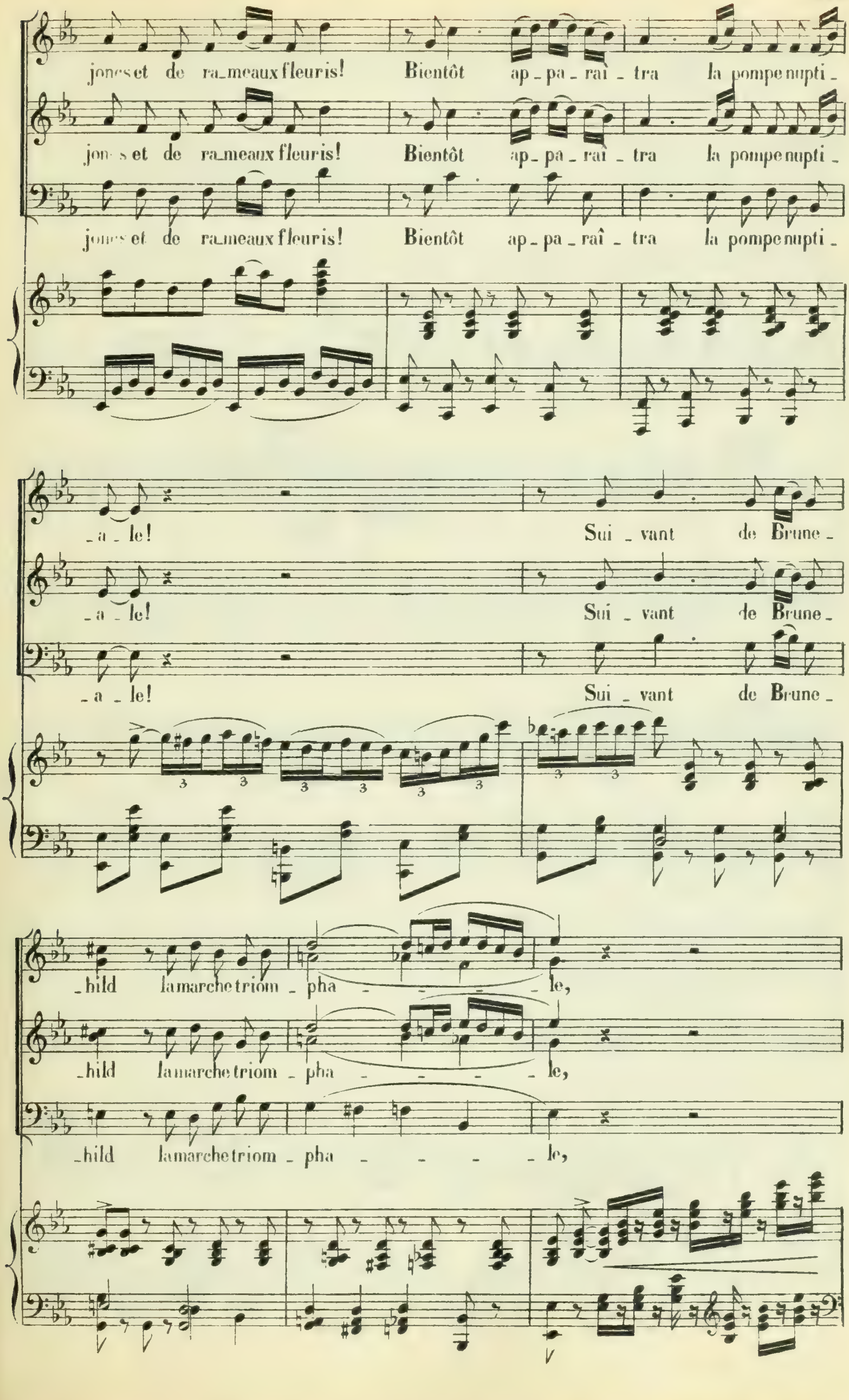

(Trompettes en scène.)
Ped

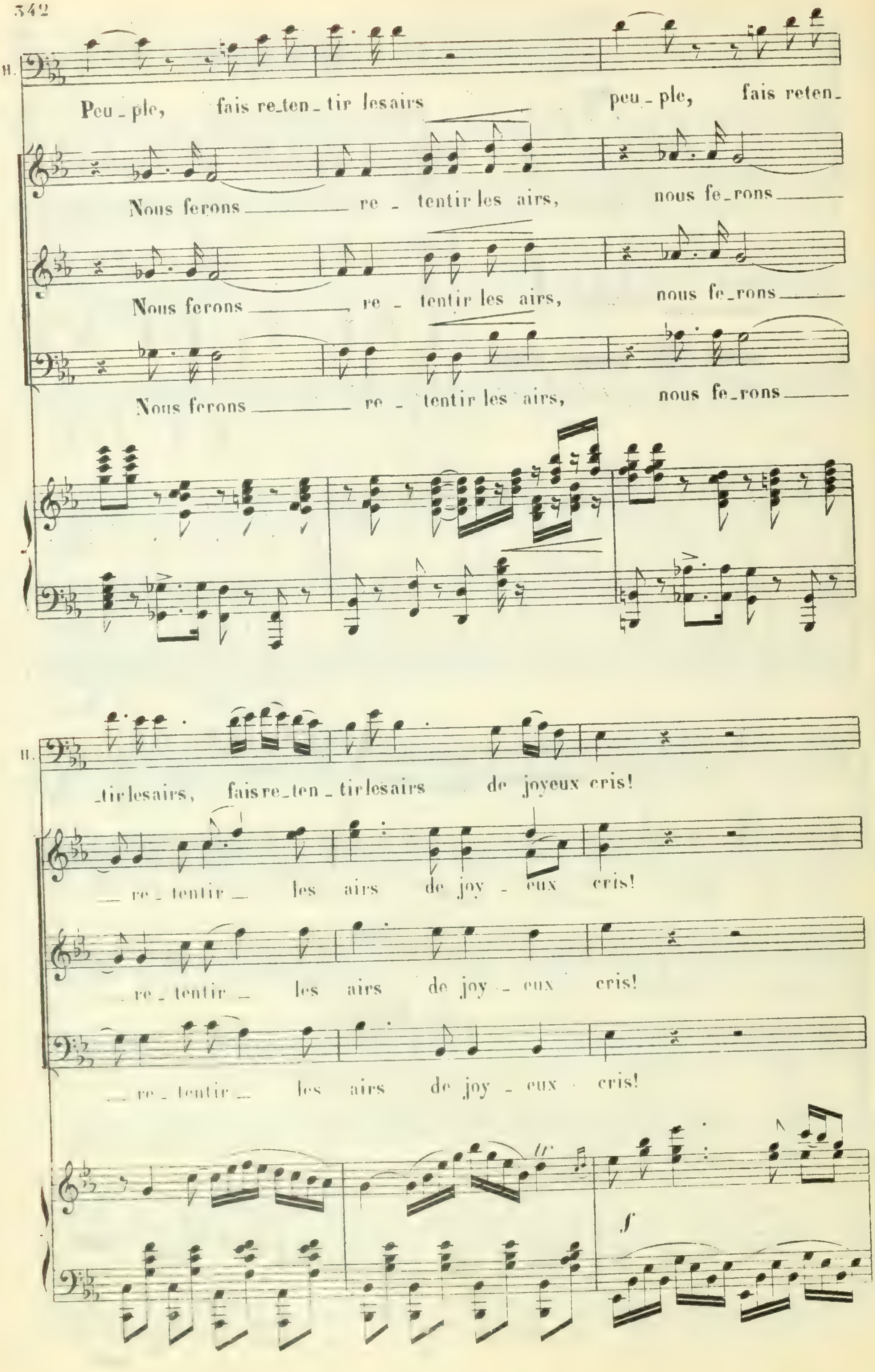

Soprani.
mf
poco rit.
f
Le clai_ron des hé_rauts son_ne, Sa_chons ce qu'il nous or_
Tenors.
mf
f
Le clai_ron des hé_rauts son_ne, Sa_chons ce qu'il nous or_
Basses.
mf
f
Le clai_ron des hé_rauts son_ne, Sa_chons ce qu'il nous or_
col canto
a Tempo.
don _ ne!
don _ ne!
don _ ne!
a Tempo.

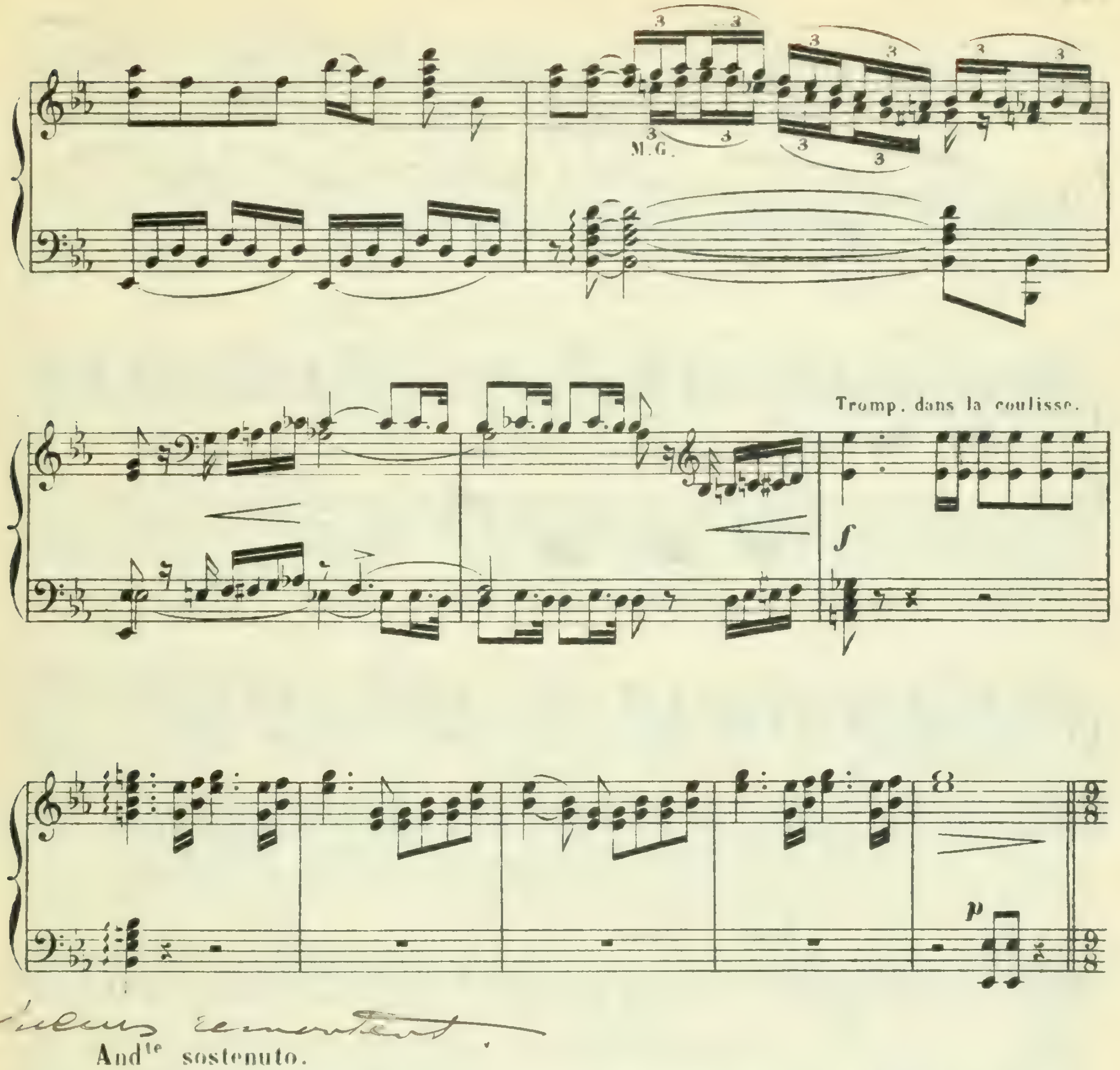

Andte mosso.
HAGEN.
Au nom_du Roi Gun_ther, Peu - ple je viens vers
Andte mosso.
f pesante.
toi!
Des Dieux, maî_tres du
ciel, la bonté souve_rai - - ne Don - ne la Valky_

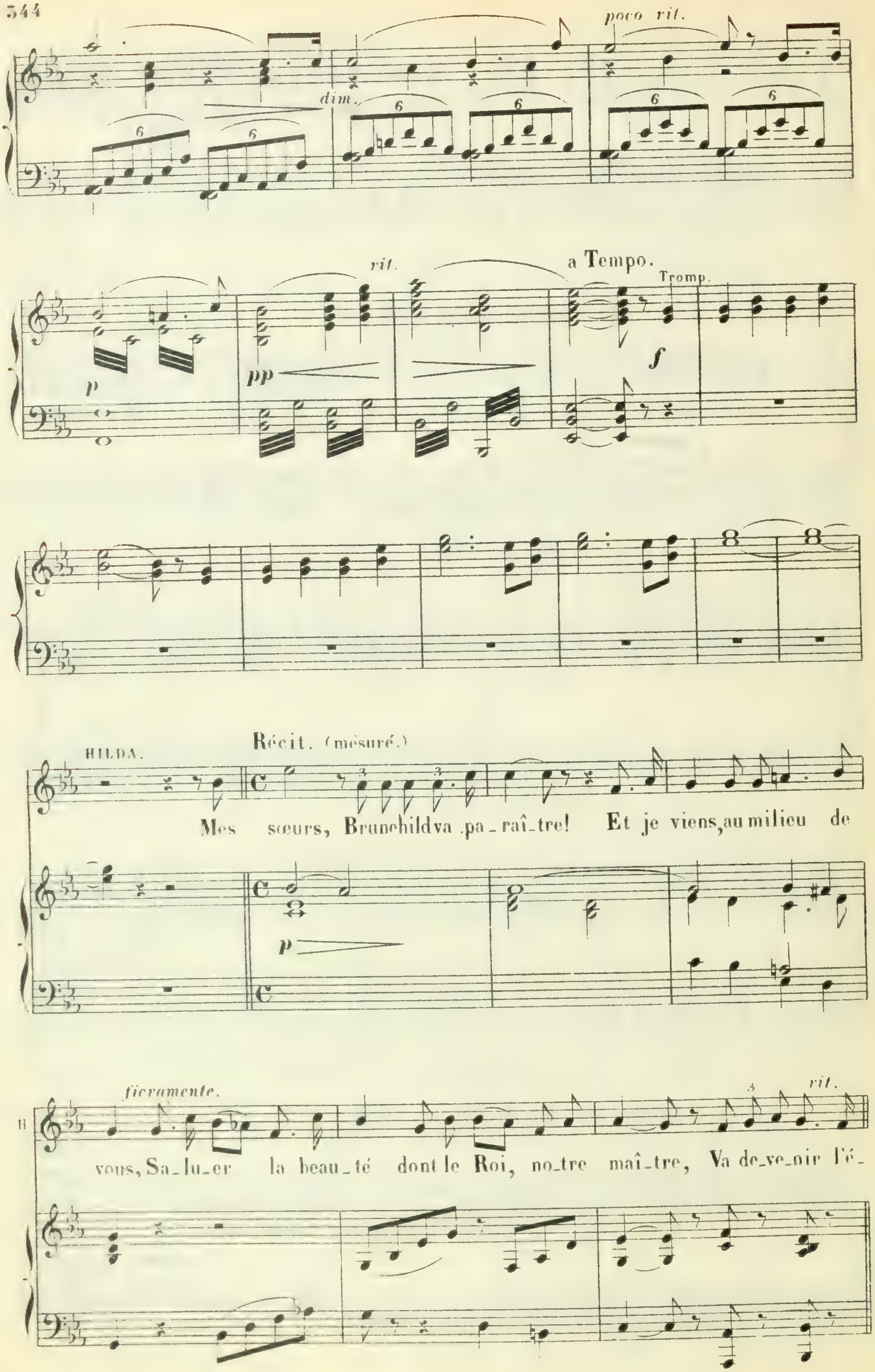

H.
_rie à l'amour de ton Roi, Et Brune_hild va devenir ta
p
poco più mosso.
rei _ _ ne!
f
M.G.
Se_mez ces bords de joncs et de rameaux fleuris! Bientôt ap_pa_raî_
_tra la pompe nupti_a_le! Sui_vant de Brune_

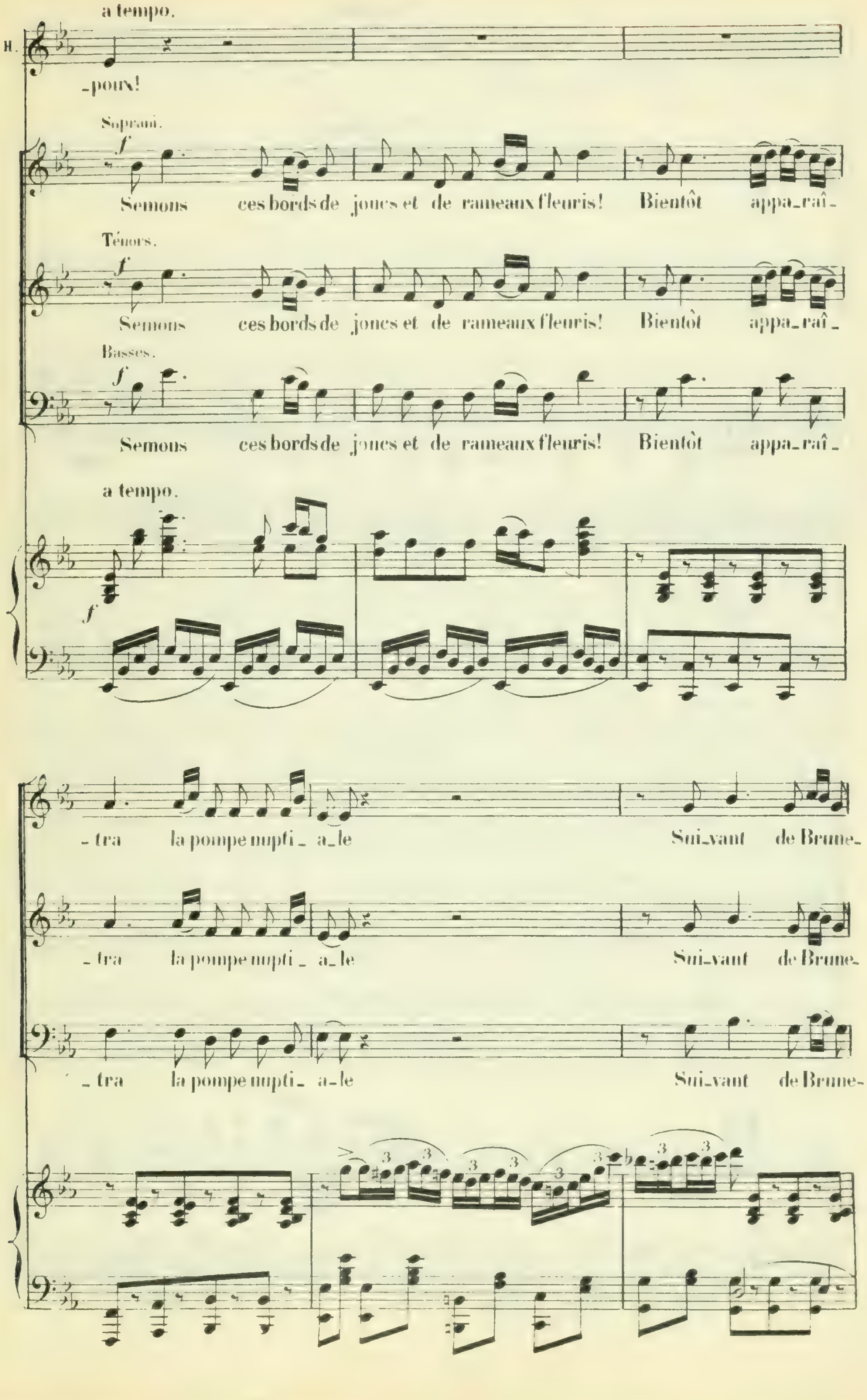

_hild la marche triom _ pha - - - - _le,
Peu _ ple, fais re_ten _ tir les airs, peu _ ple, fais re_ten_
_tir les airs, fais re_ten _ tir les airs de joyeux cris!
Soprani.
Semons ces bords de
Tenors.
Semons ces bords de
Semons ces bords de

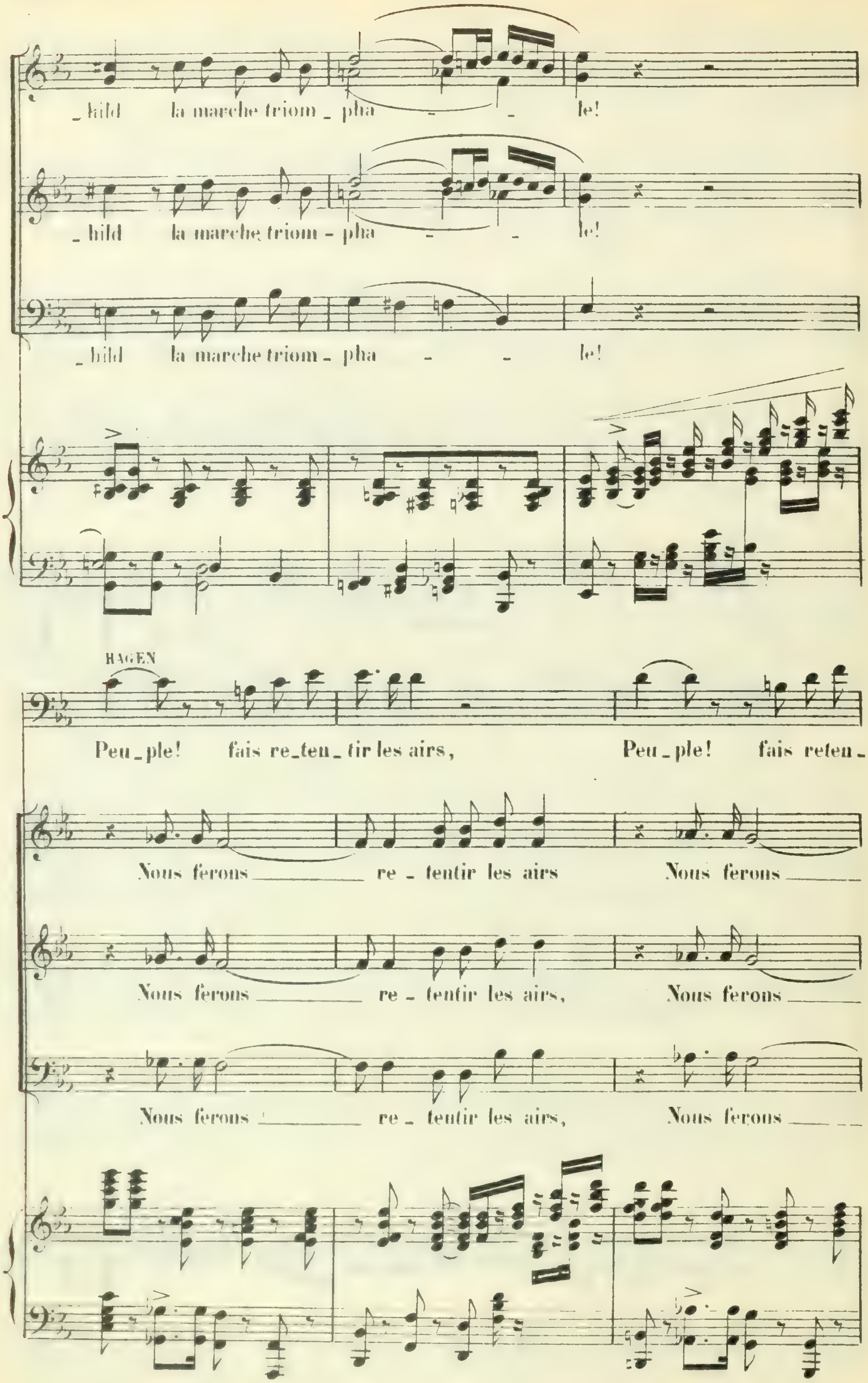

jones et de ra_meaux fleuris! Bientôt ap_pa_raî_tra la pompe nupti_
jon_s et de ra_meaux fleuris! Bientôt ap_pa_raî_tra la pompe nupti_
jones et de ra_meaux fleuris! Bientôt ap_pa_raî_tra la pompe nupti_
_a_le! Sui_vant de Brune_
_a_le! Sui_vant de Brune_
_a_le! Sui_vant de Brune_
_hild la marche triom_pha_le,
_hild la marche triom_pha_le,
_hild la marche triom_pha_le,

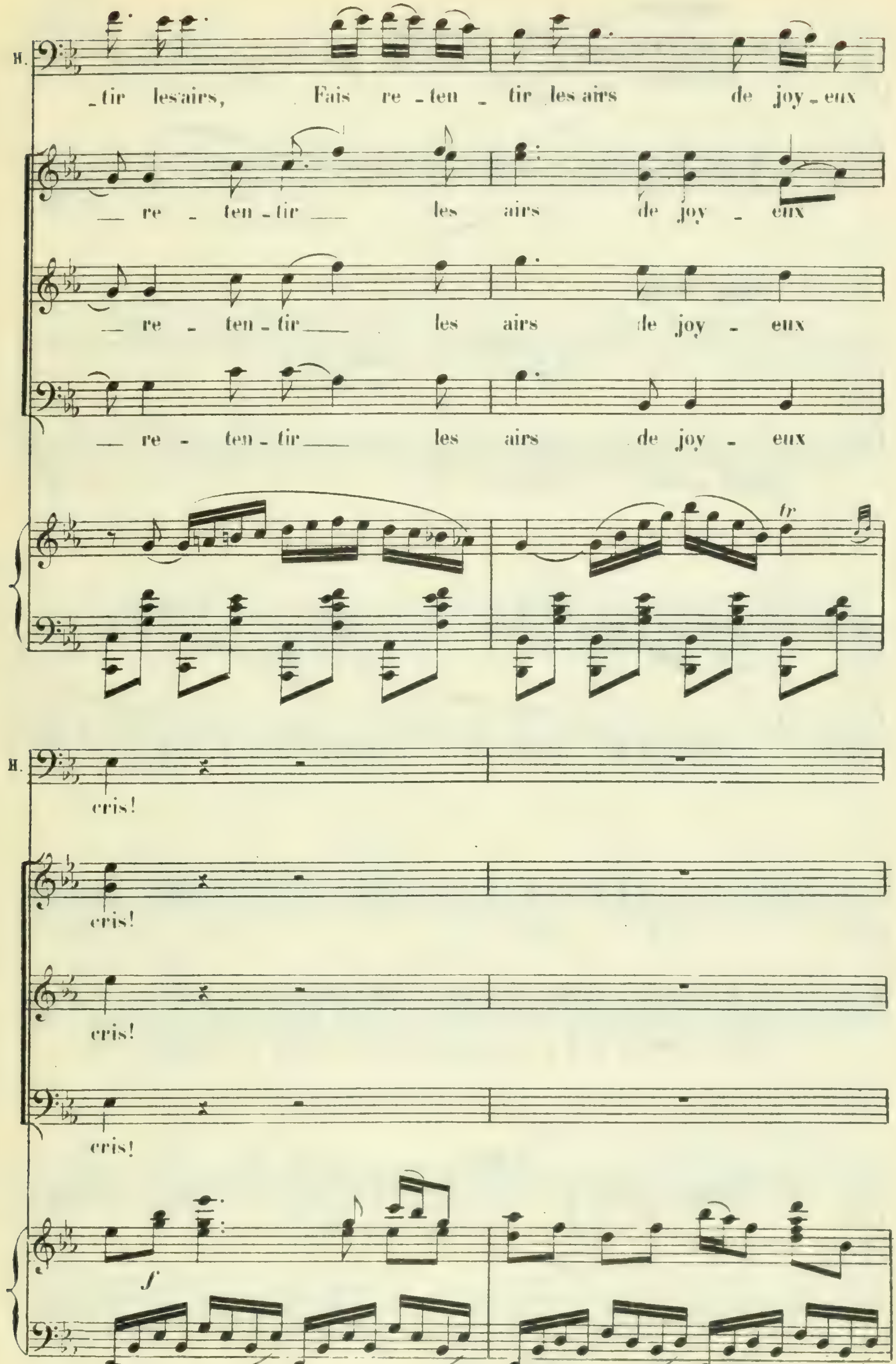

H.
Peu_ple, fais re_ten_tir lesairs peu_ple, fais reten_
Nous ferons re - tentir les airs, nous fe_rons
Nous ferons re - tentir les airs, nous fe_rons
Nous ferons re - tentir les airs, nous fe_rons
H.
_tirlesairs, faisre_ten_tirlesairs de joyeux cris!
re_tentir les airs de joy - eux cris!
re_tentir les airs de joy - eux cris!
re_tentir les airs de joy - eux cris!
f

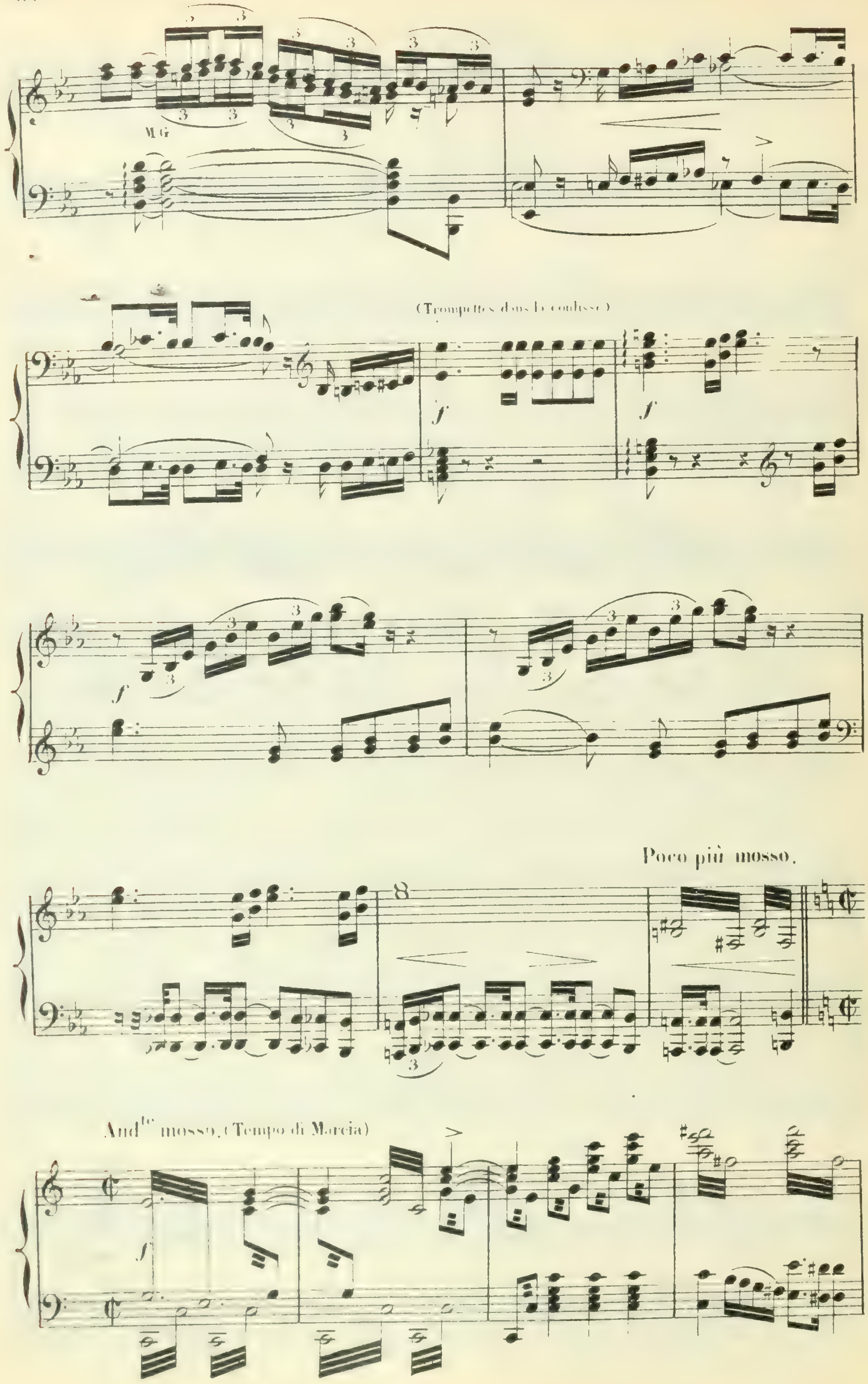

M.G.
Tromp. dans la coulisse.
Andte sostenuto.
dolciss.
(Entrée d'Hilda.)
Allegretto.

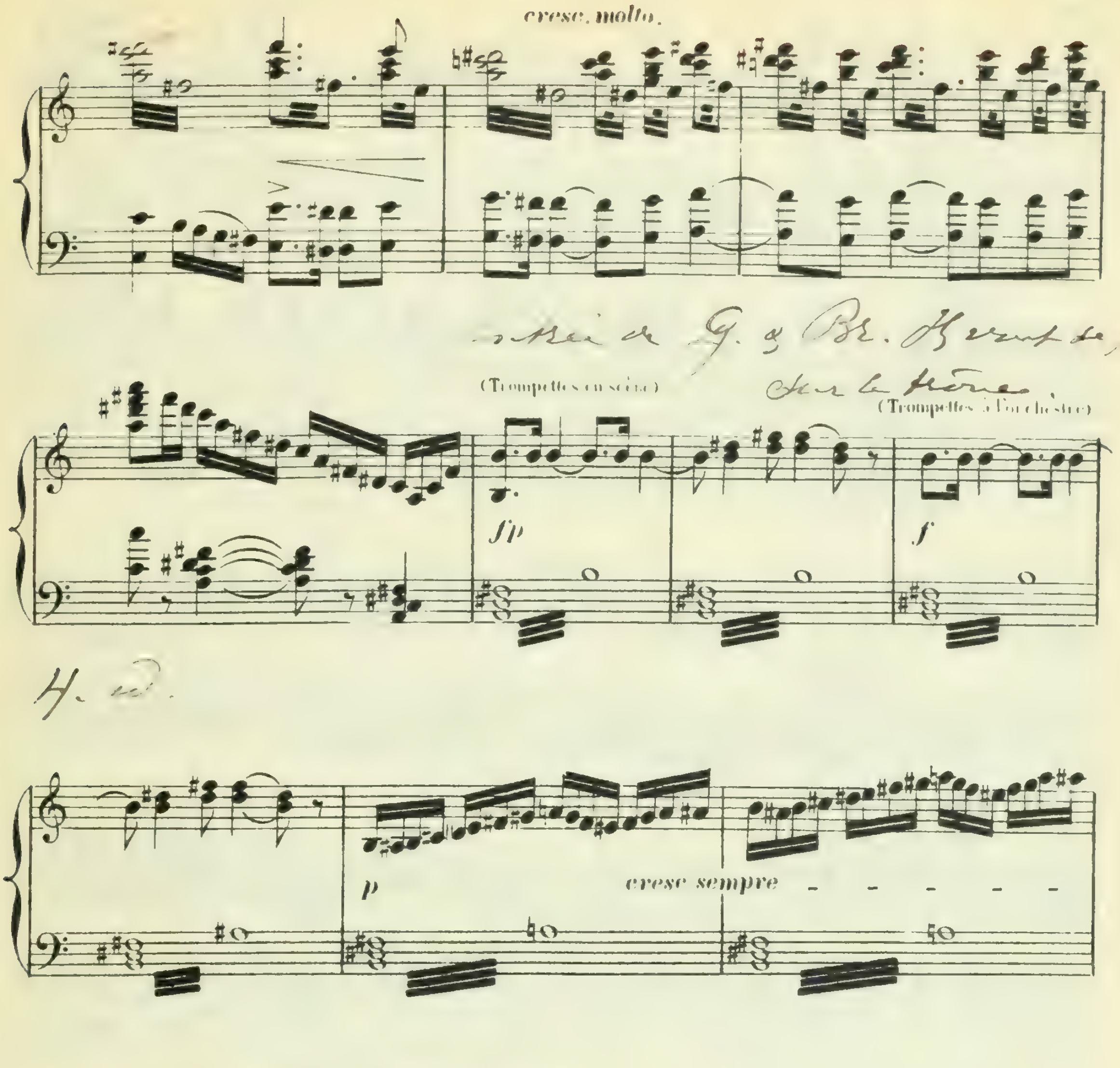

poco rit.
dim.
rit.
a Tempo.
Tromp.
HILDA.
Récit. (mésuré.)
Mes sœurs, Brunehild va pa_raî_tre! Et je viens, au milieu de
fieramente.
vous, Sa_lu_er la beau_té dont le Roi, no_tre maî_tre, Va de_ve_nir l'é_
rit.

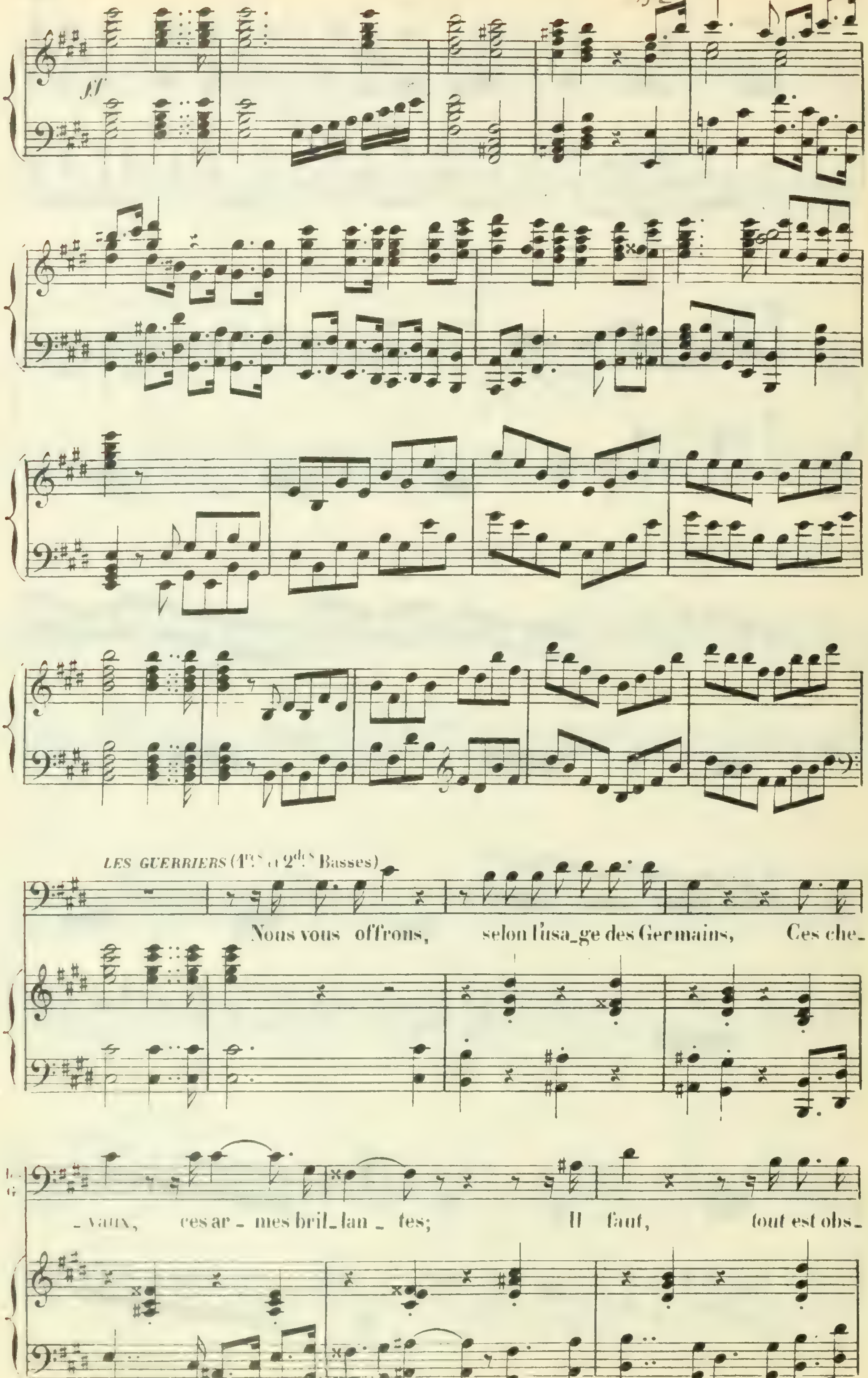

a tempo.
H.
-poux!
Soprani.
f
Semons ces bords de joncs et de rameaux fleuris! Bientôt appa_raî_
Ténors.
f
Semons ces bords de joncs et de rameaux fleuris! Bientôt appa_raî_
Basses.
f
Semons ces bords de joncs et de rameaux fleuris! Bientôt appa_raî_
a tempo.
f
tra la pompe nupti a_le Sui_vant de Brune_
tra la pompe nupti a_le Sui_vant de Brune_
tra la pompe nupti a_le Sui_vant de Brune_

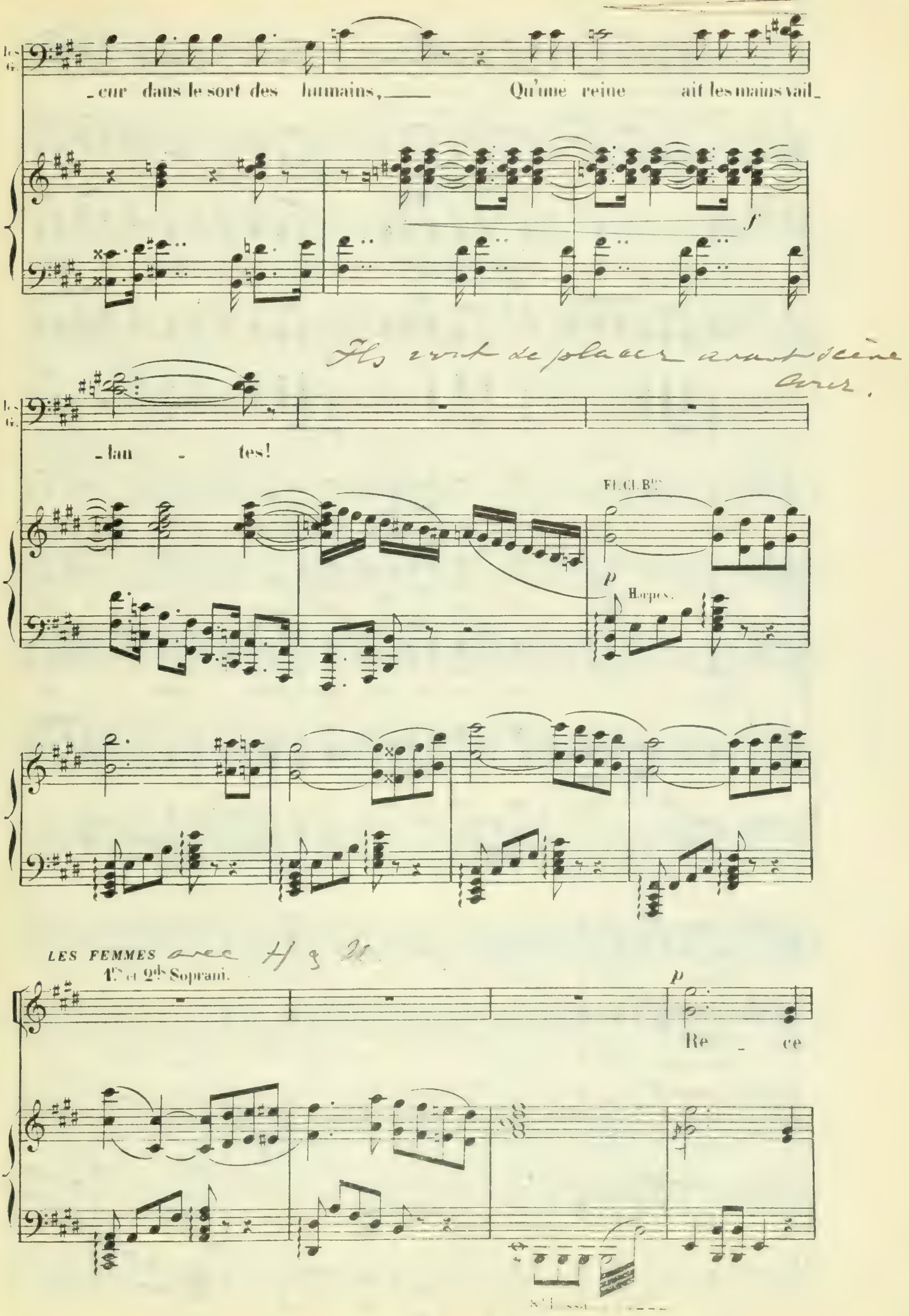

_hild la marche triom _ pha _ _ le!
_hild la marche triom _ pha _ _ le!
_hild la marche triom _ pha _ _ le!
HAGEN
Peu _ ple! fais re _ ten _ tir les airs, Peu _ ple! fais reten _
Nous ferons re _ tentir les airs Nous ferons
Nous ferons re _ tentir les airs, Nous ferons
Nous ferons re _ tentir les airs, Nous ferons

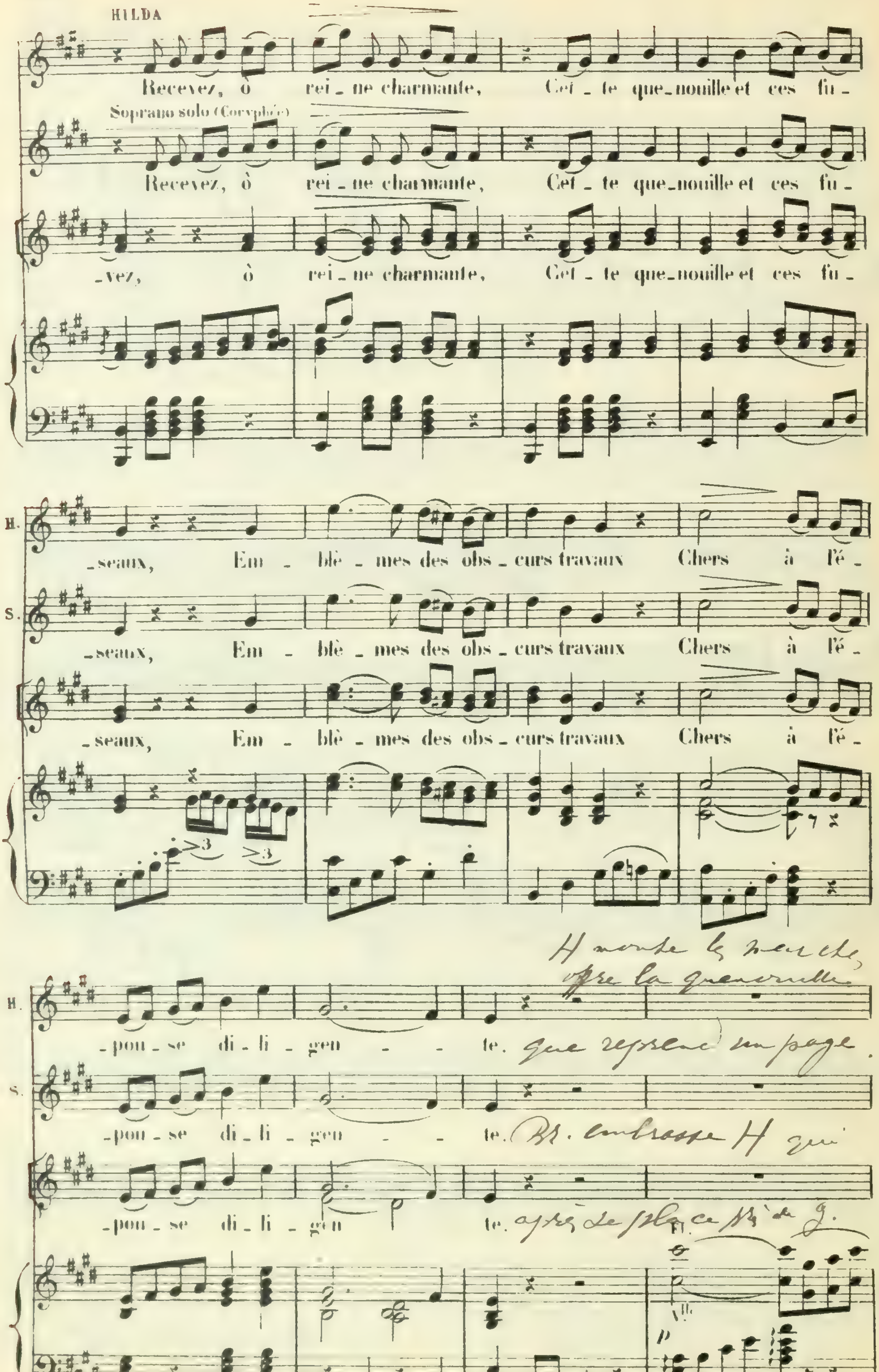

H.
_tir les airs, Fais re _ ten _ tir les airs de joy _ eux
_ re _ ten _ tir ___ les airs de joy _ eux
_ re _ ten _ tir ___ les airs de joy _ eux
_ re _ ten _ tir ___ les airs de joy _ eux
fr
H.
cris!
cris!
cris!
cris!
f

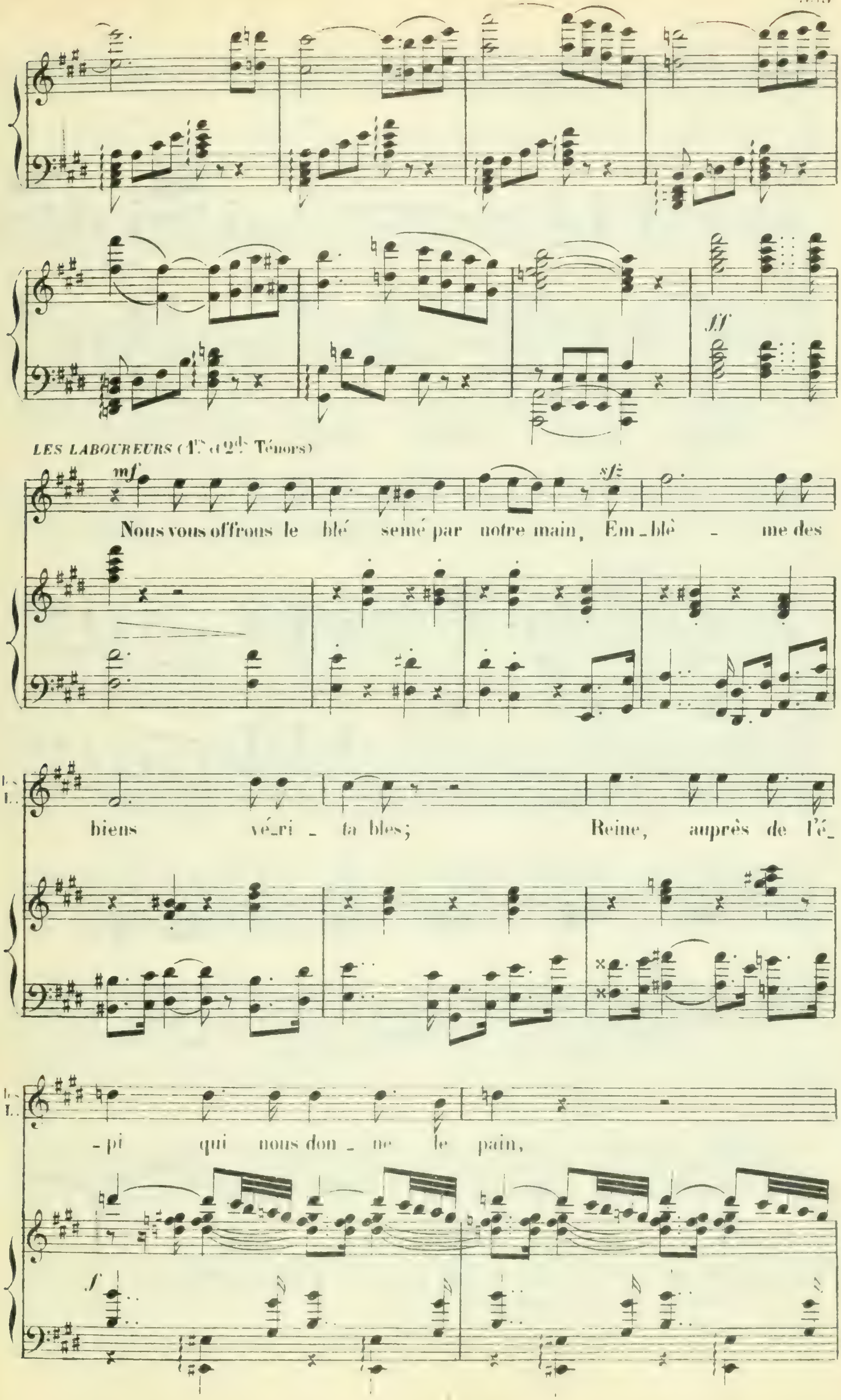

M G
(Trompettes dans la coulisse)
Poco più mosso.
And^te mosso. (Tempo di Marcia)


cresc. molto.
(Trompettes en scène)
(Trompettes à l'orchestre)
fp
f
p
cresc sempre
ff

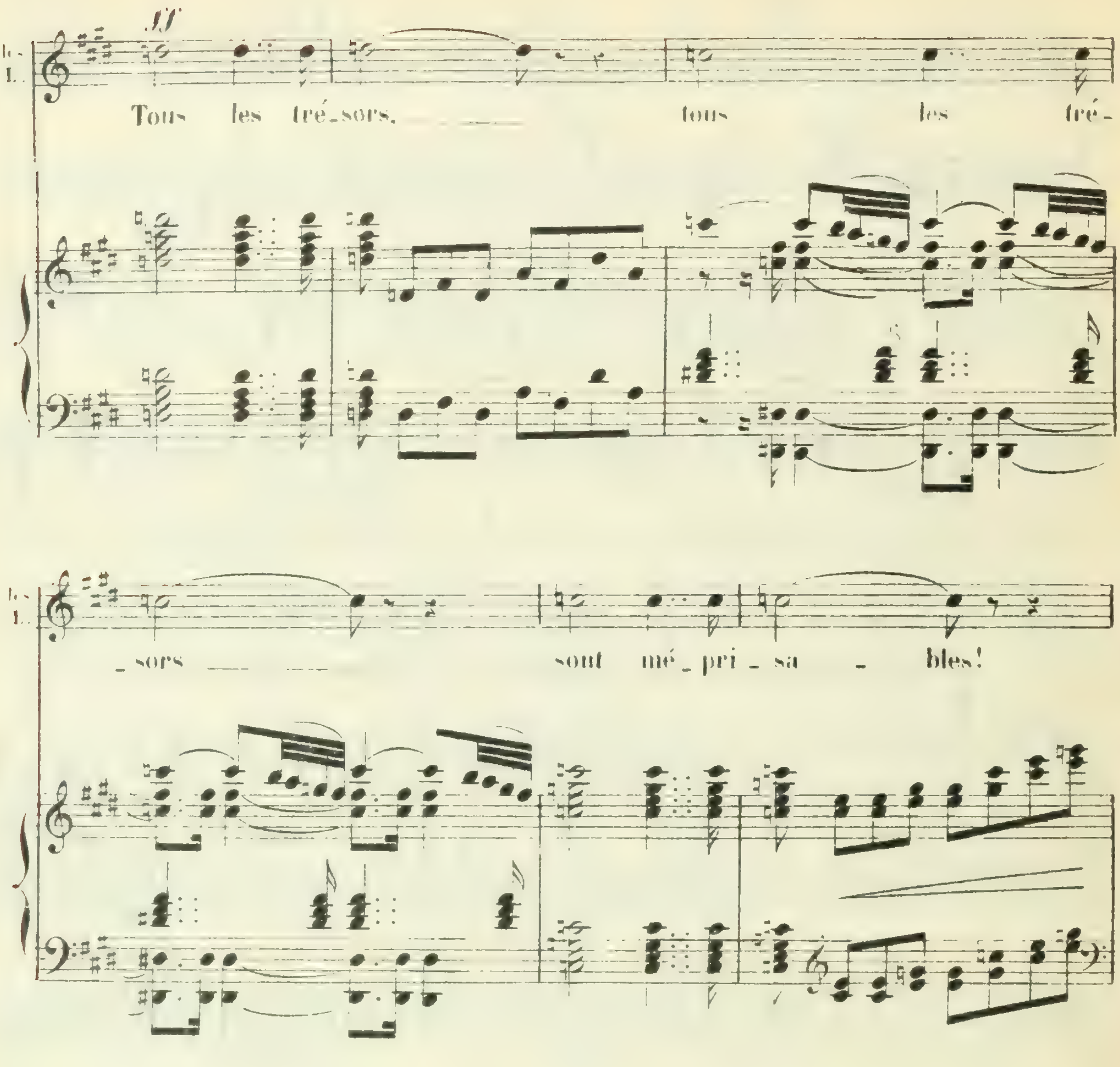

ff
LES GUERRIERS (1ers et 2des Basses)
Nous vous offrons, selon l'usa_ge des Germains, Ces che_
_vaux, ces ar _ mes bril_lan _ tes; Il faut, tout est obs_

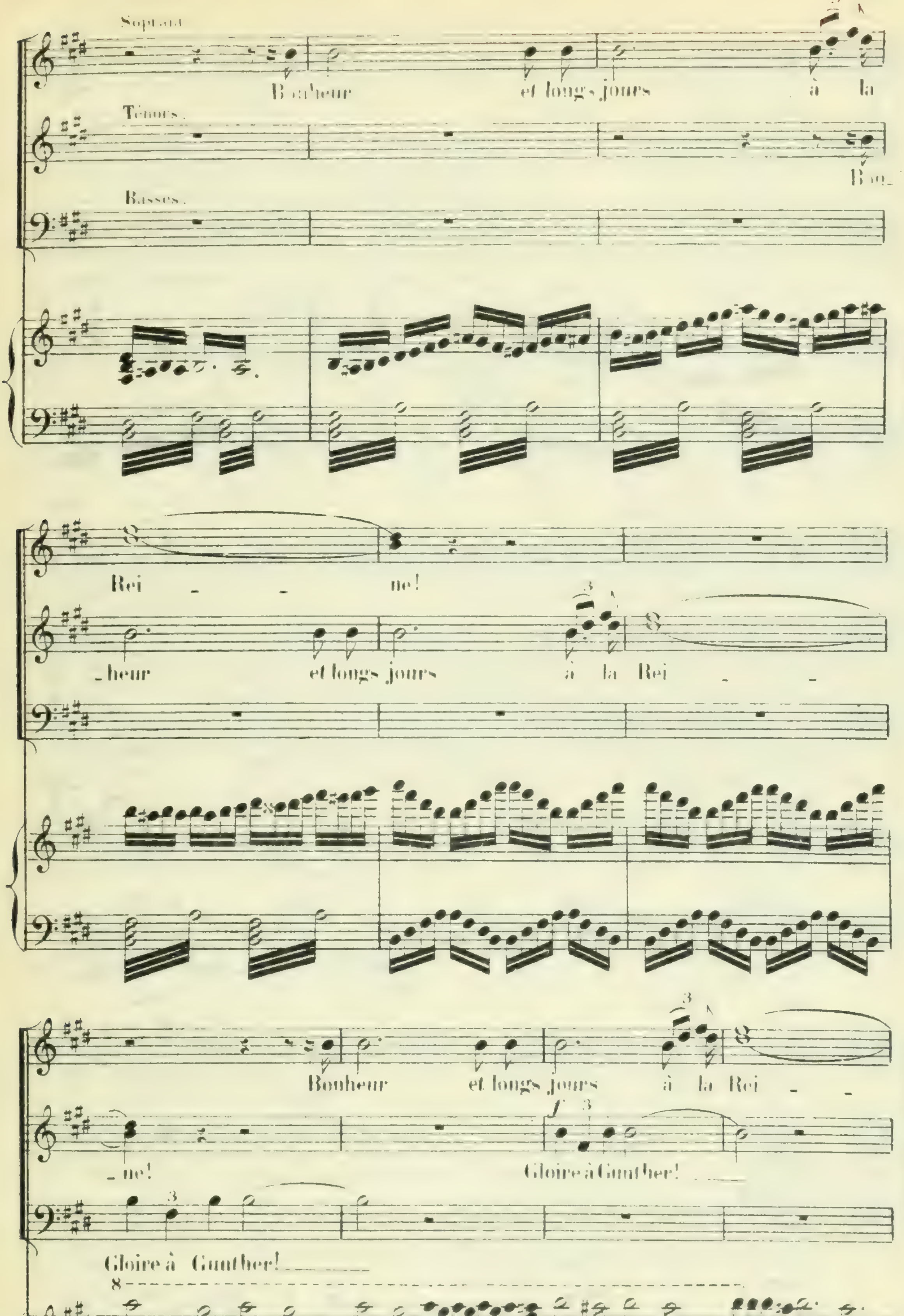

L. G.
-cur dans le sort des humains, Qu'une reine ait les mains vail-
f
Ils vont se placer avant scène
Avec.
-lan - tes!
Fl. Cl. Bns
p
Harpes.
LES FEMMES avec H 9 21
1res et 2des Soprani.
p
Re - ce

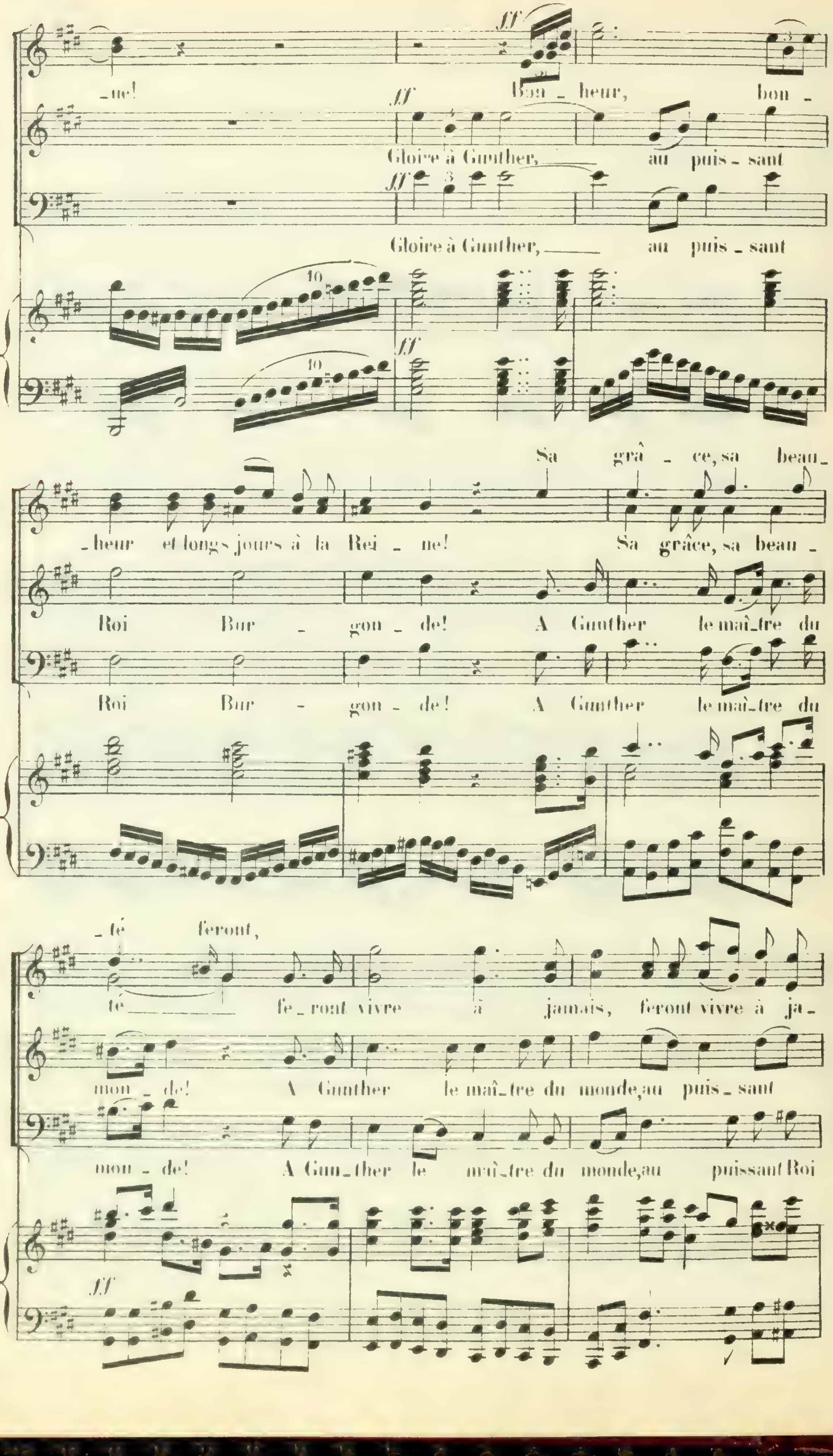

HILDA
Recevez, ô rei_ne charmante, Cet_te que_nouille et ces fu_
Soprano solo (Coryphée)
Recevez, ô rei_ne charmante, Cet_te que_nouille et ces fu_
_vez, ô rei_ne charmante, Cet_te que_nouille et ces fu_
H.
_seaux, Em_blè_mes des obs_curs travaux Chers à l'é_
S.
_seaux, Em_blè_mes des obs_curs travaux Chers à l'é_
_seaux, Em_blè_mes des obs_curs travaux Chers à l'é_
H monte les marches, offre la quenouille
H.
_pou_se di_li_gen_te. que représente un page.
S.
_pou_se di_li_gen_te. Br. embrasse H qui
_pou_se di_li_gen te. après se place près de G.
Fl.
Vlle
p

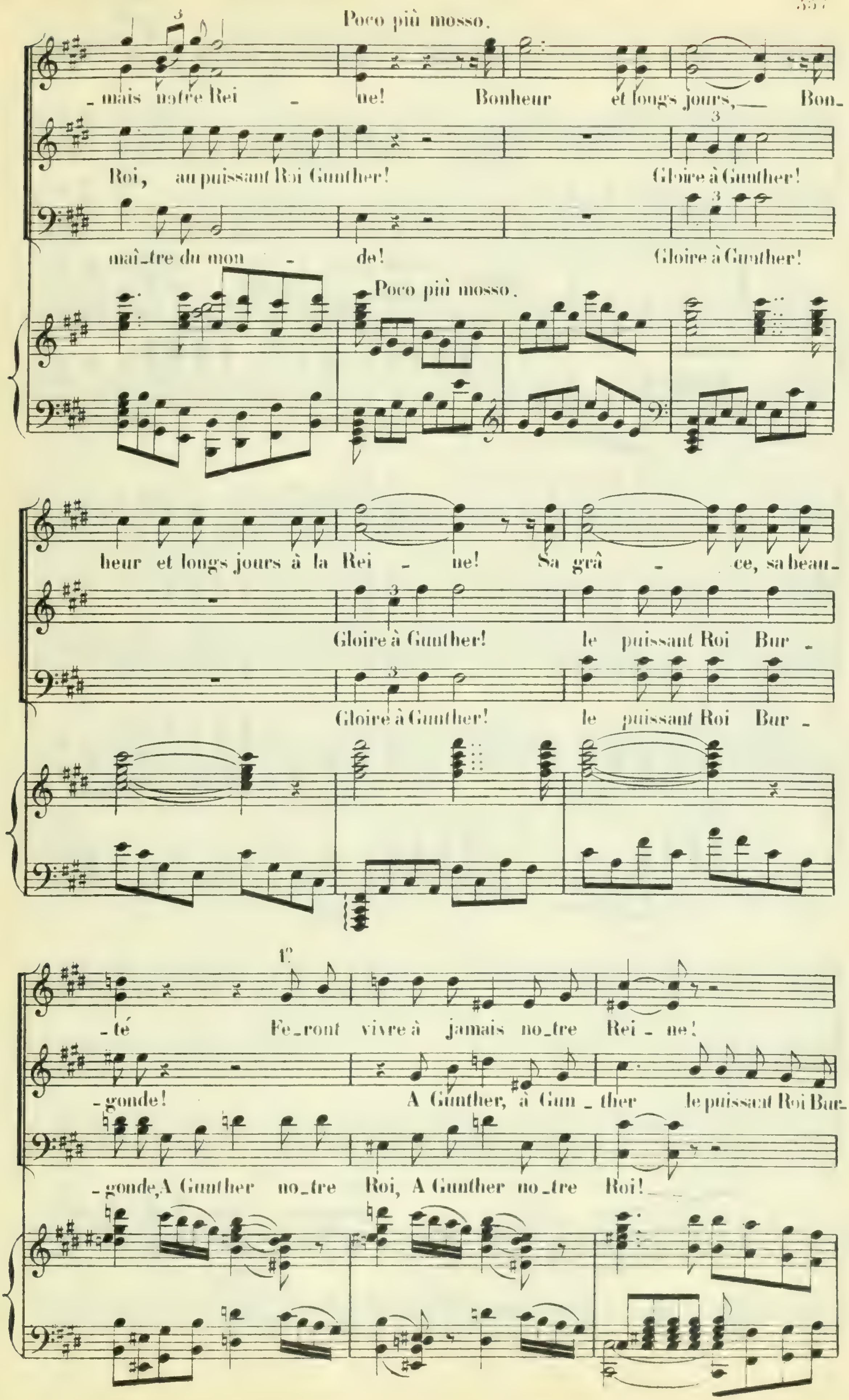


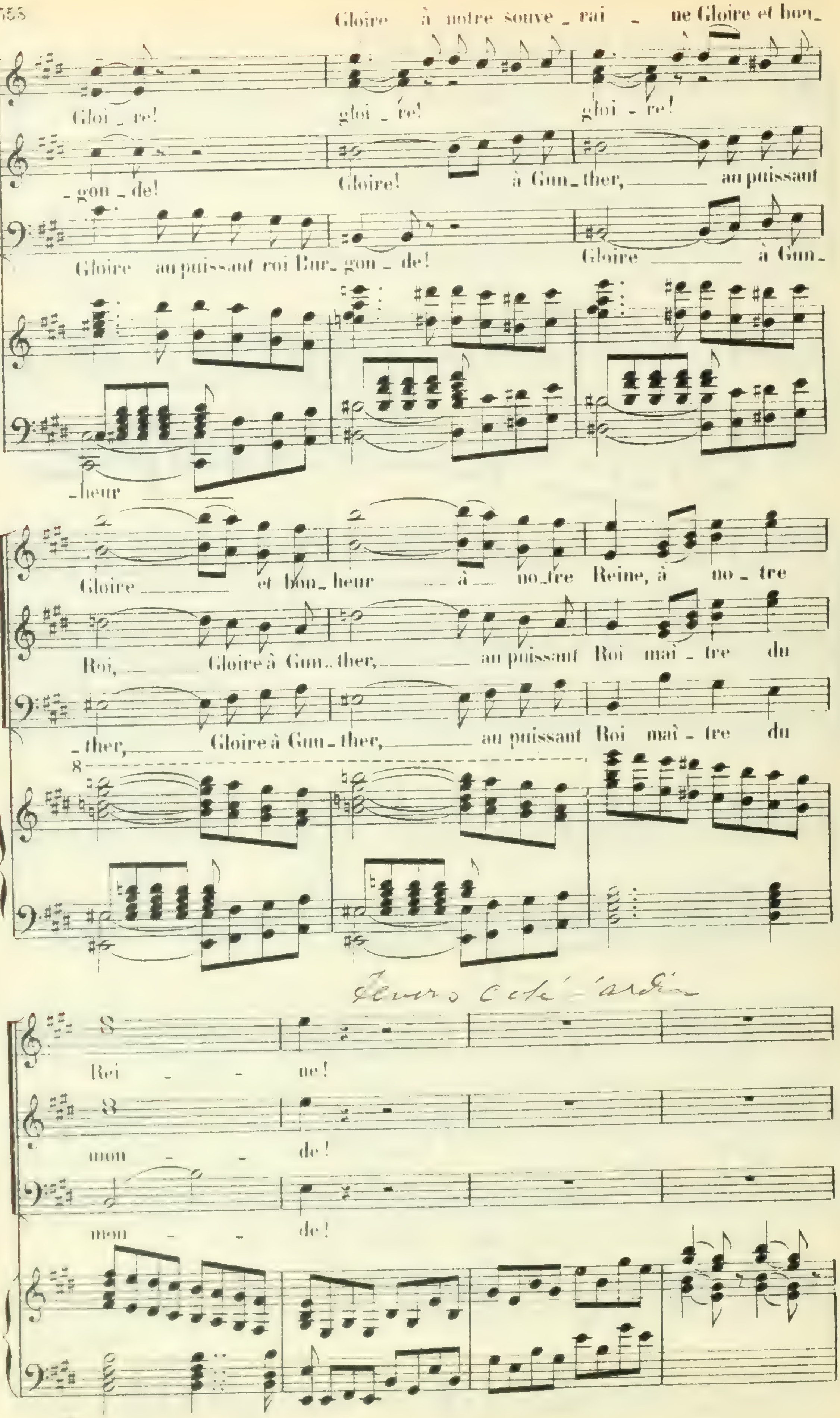
ff
LES LABOUREURS (1^rs et 2^ds Ténors)
mf
sf
Nous vous offrons le blé semé par notre main, Em_blè - me des
biens vé_ri _ ta bles; Reine, auprès de l'é_
- pi qui nous don _ ne le pain,
f

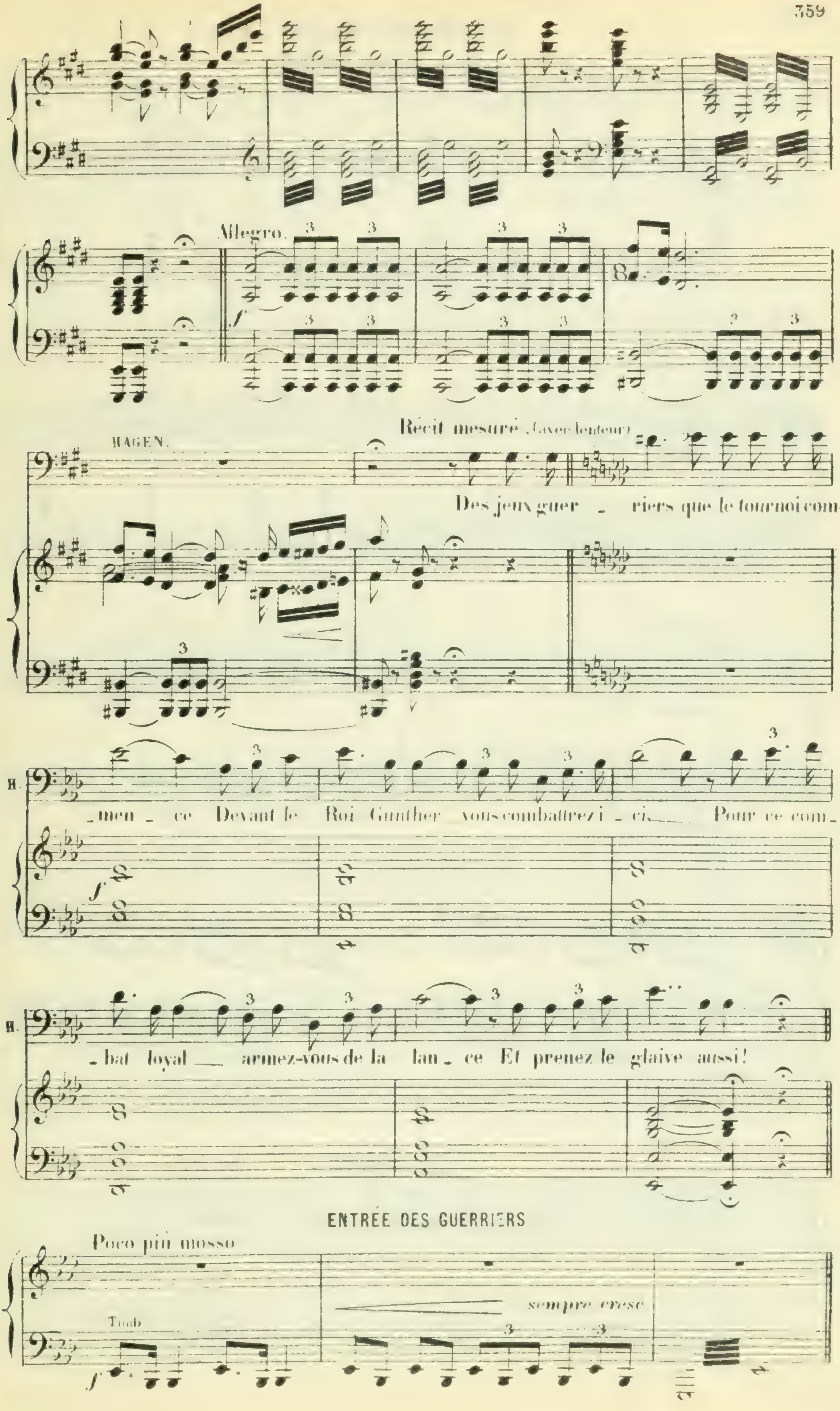

ff
Tous les tré_sors, tous les tré-
_sors sont mé_pri_sa_bles!
cresc. molto.
ff


Soprani
Bonheur et longs jours à la Rei - - ne!
Ténors
Bon- heur et longs jours à la Rei - - ne!
Basses
Bonheur et longs jours à la Rei - -
Gloire à Gunther!
Gloire à Gunther!


_ne!
Bon _ heur, bon _
Gloire à Gunther, au puis _ sant
Gloire à Gunther, au puis _ sant
10
10
Sa grâ _ ce, sa beau_
_heur et longs jours à la Rei _ ne! Sa grâce, sa beau _
Roi Bur _ gon _ de! A Gunther le maî_tre du
Roi Bur _ gon _ de! A Gunther le maî_tre du
_té feront,
té fe _ ront vivre à jamais, feront vivre à ja _
mon _ de! A Gunther le maî_tre du monde,au puis _ sant
mon _ de! A Gun_ther le maî_tre du monde,au puissant Roi

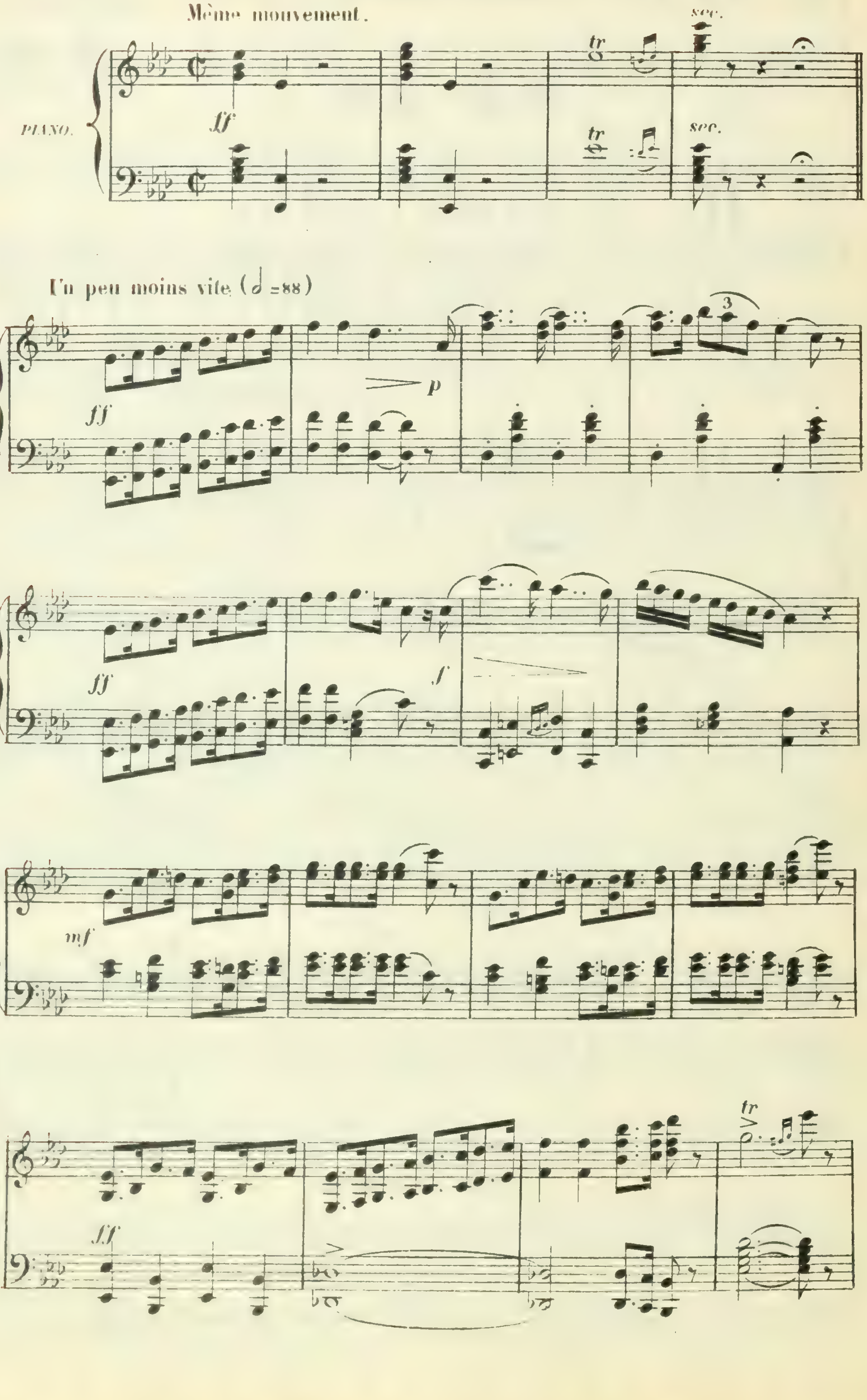

Poco più mosso.
_mais notre Rei _ ne! Bonheur et longs jours,__ Bon_
Roi, au puissant Roi Gunther! Gloire à Gunther!
maî_tre du mon _ de! Gloire à Gunther!
Poco più mosso.
heur et longs jours à la Rei _ ne! Sa grâ _ ce, sa beau_
Gloire à Gunther! le puissant Roi Bur_
Gloire à Gunther! le puissant Roi Bur_
1°
_té Fe_ront vivre à jamais no_tre Rei_ne!
_gonde! A Gunther, à Gun_ther le puissant Roi Bur_
_gonde, A Gunther no_tre Roi, A Gunther no_tre Roi!__

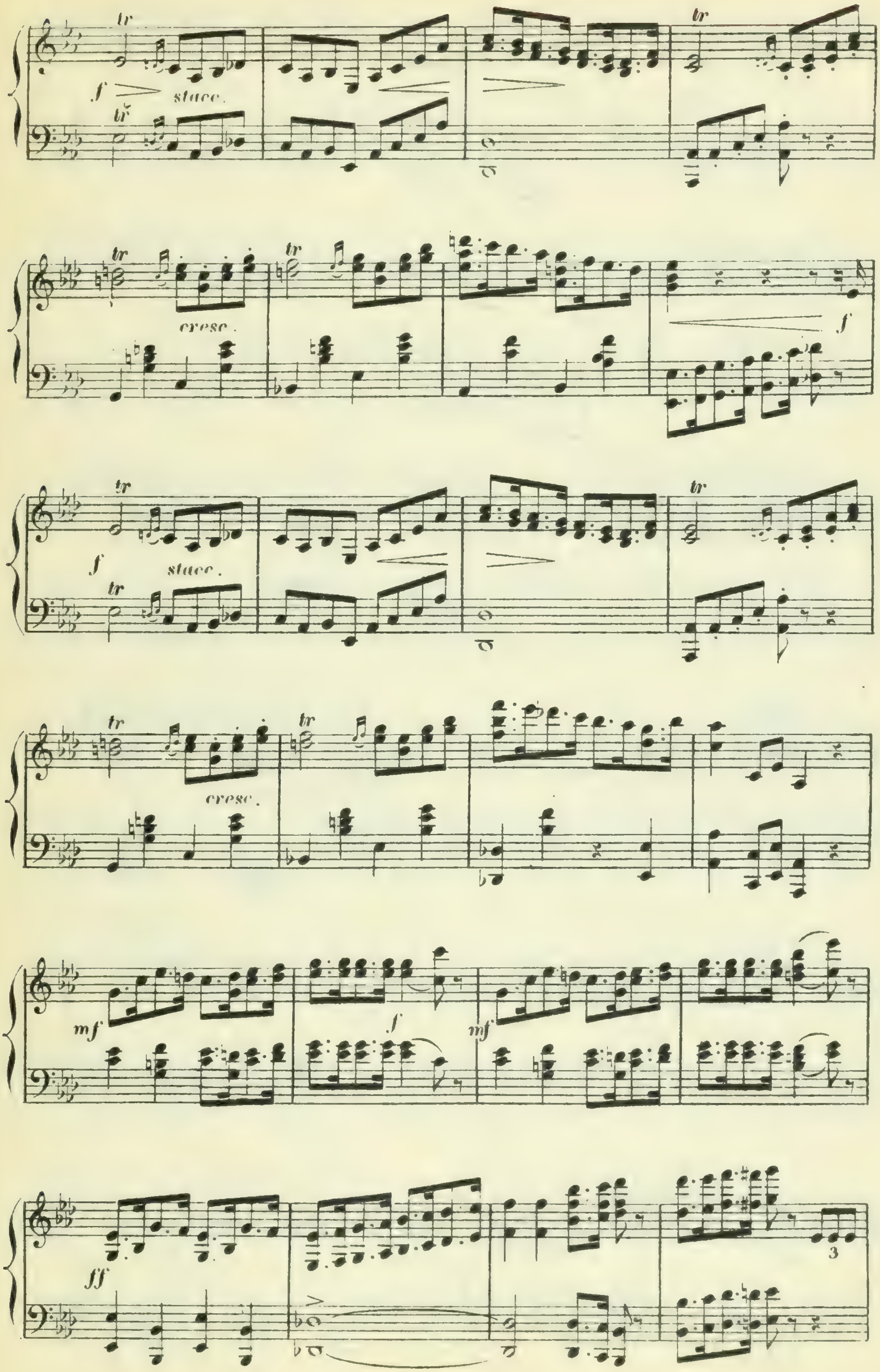

Gloire à notre souve_rai_ne Gloire et bon_
Gloi_re! gloi_re! gloi_re!
_gon_de! Gloire! à Gun_ther, au puissant
Gloire au puissant roi Bur_gon_de! Gloire à Gun_
_heur
Gloire et bon_heur à no_tre Reine, à no_tre
Roi, Gloire à Gun_ther, au puissant Roi maî_tre du
_ther, Gloire à Gun_ther, au puissant Roi maî_tre du
Rei_ne!
mon_de!
mon_de!

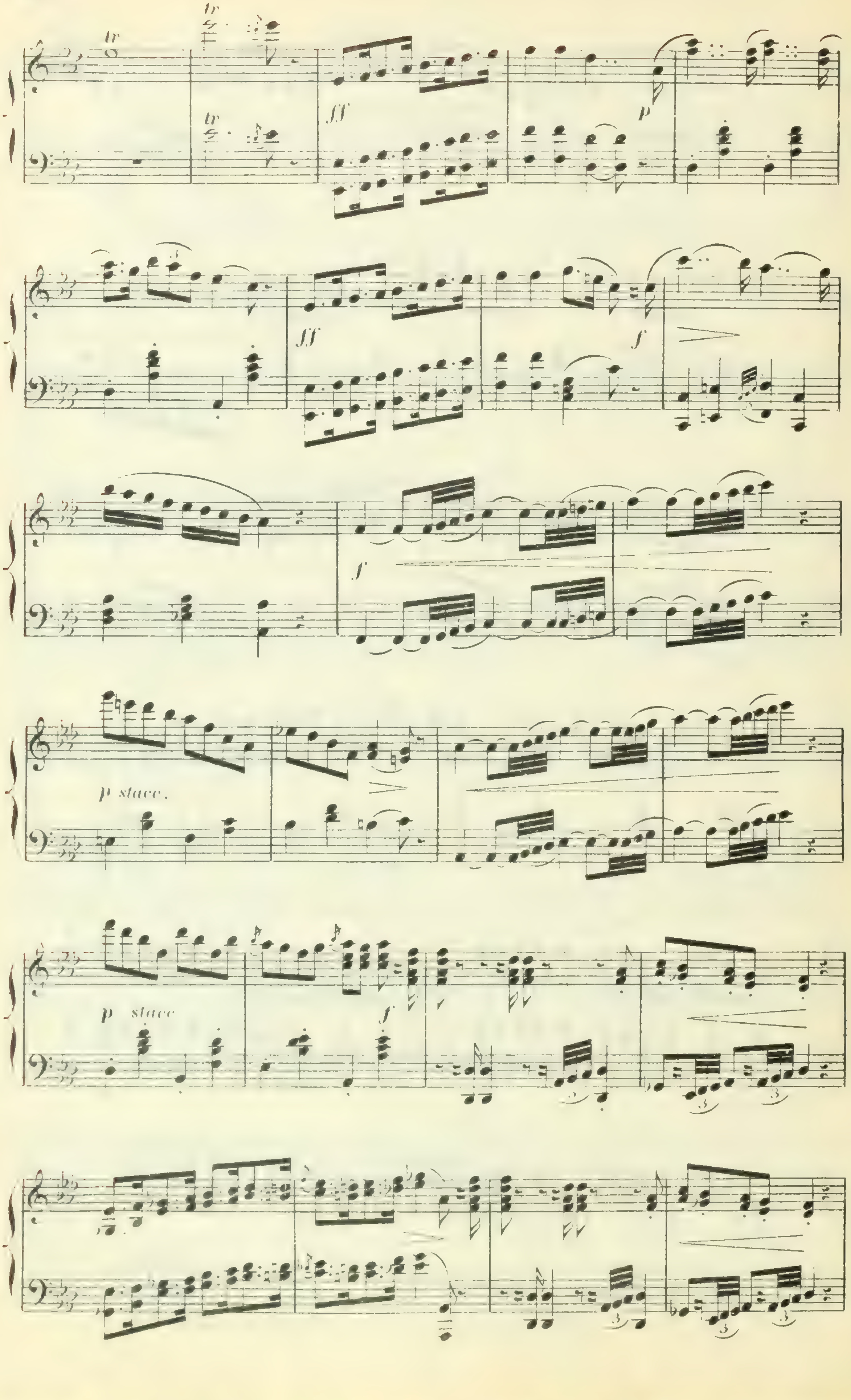

Allegro.
HAGEN.
Récit mesuré (avec lenteur)
Des jeux guer - riers que le tournoi com-
men - ce Devant le Roi Gunther vous combattrez i - ci. Pour ce com
_bat loyal armez-vous de la lan_ce Et prenez le glaive aussi!
ENTRÉE DES GUERRIERS
Poco più mosso
Timb.
sempre cresc

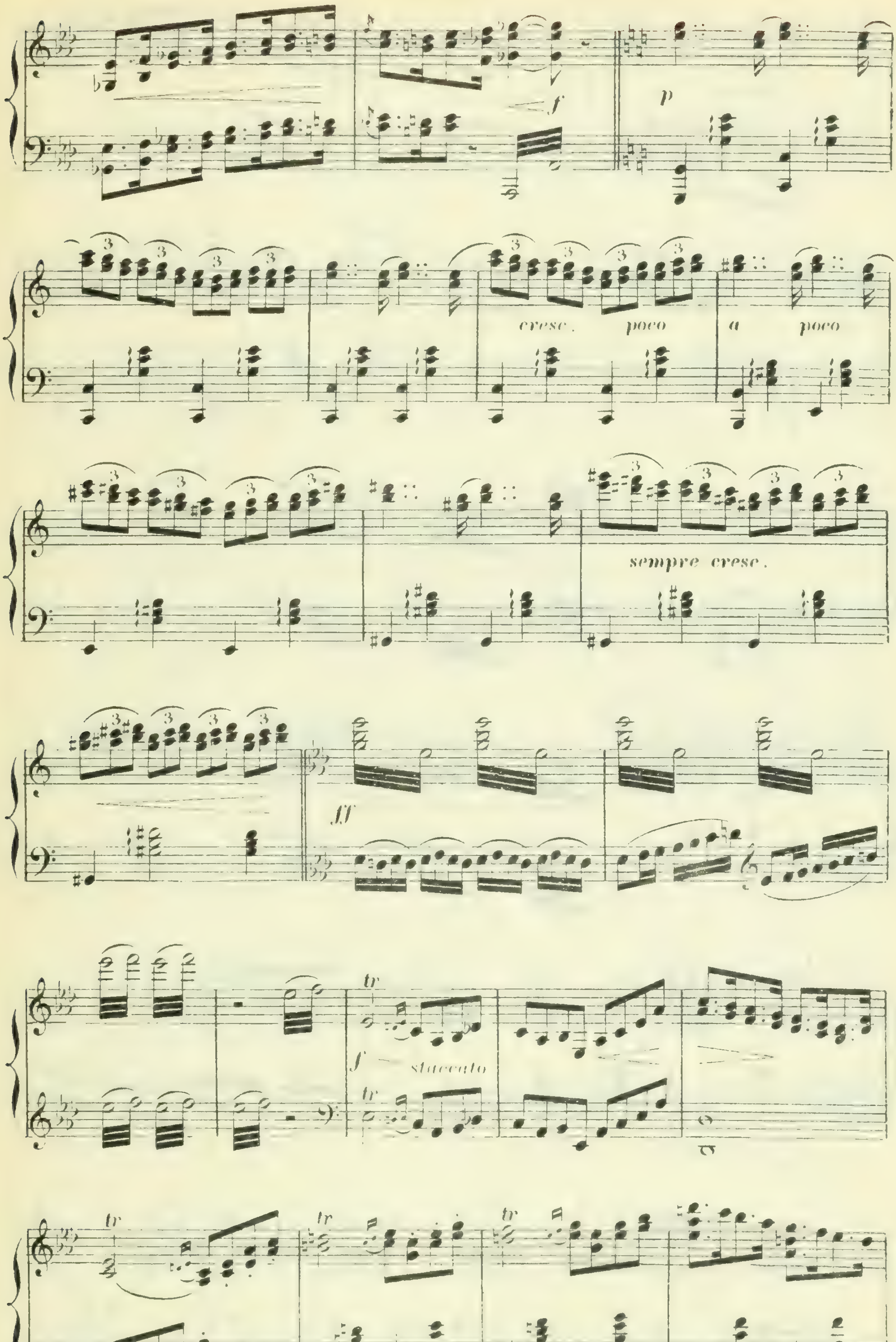
DIVERTISSEMENT

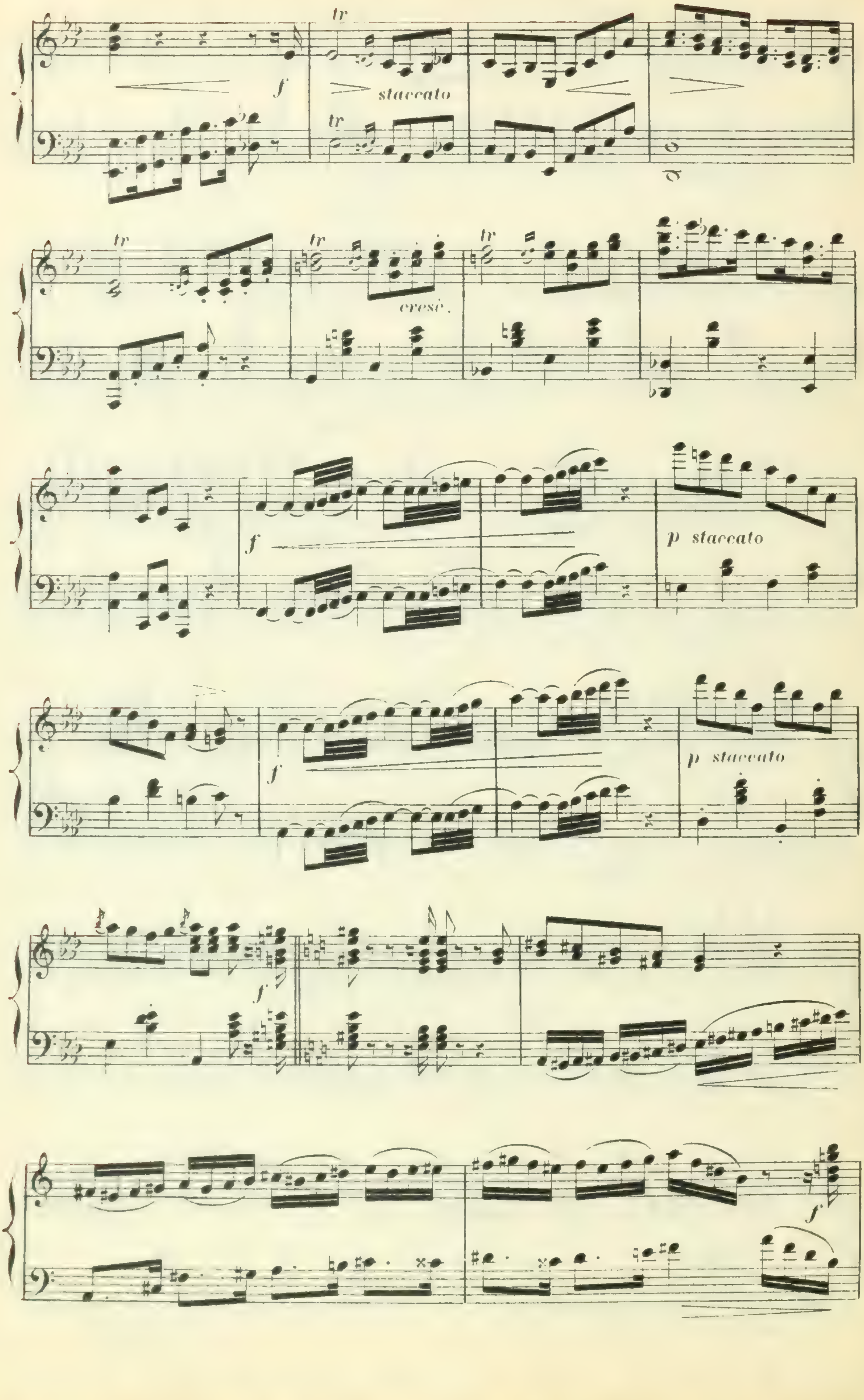
PAS GUERRIER ET DANSES

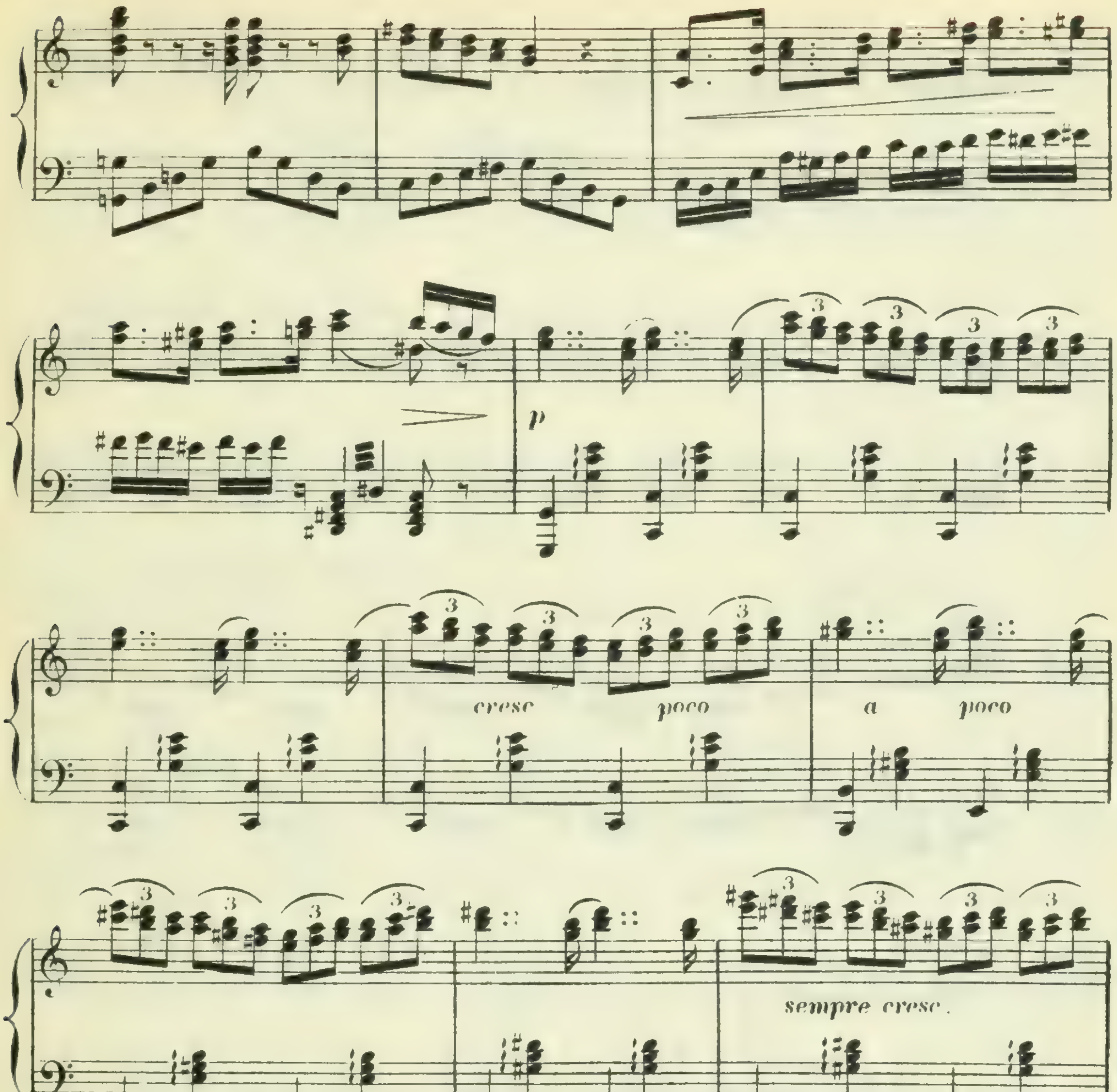


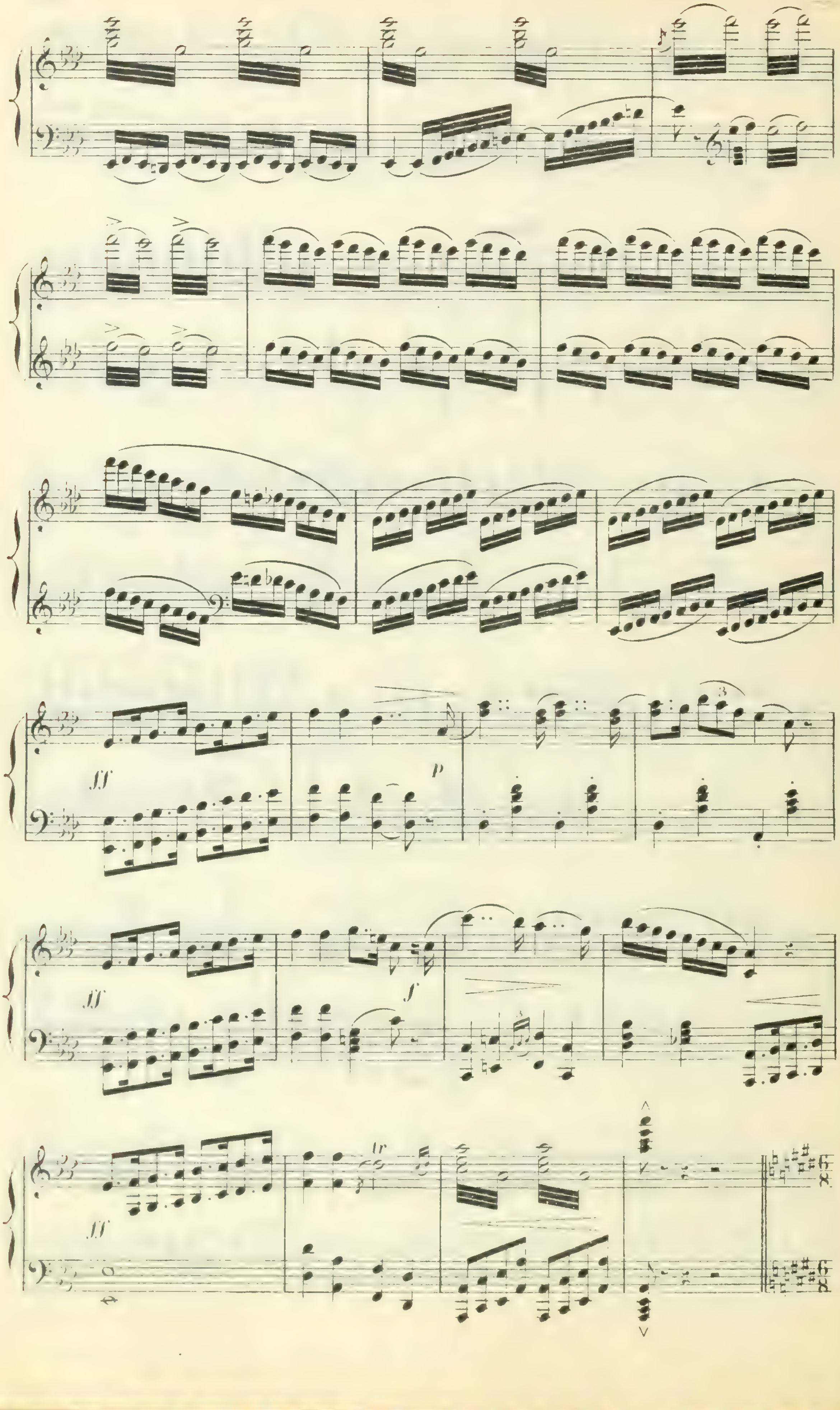

tr
f
stacc.
cresc.
mf
ff
3


tr
ff
p
f
p stacc.
p stacc


f
p
cresc. poco a poco
sempre cresc.
ff
tr
f staccato

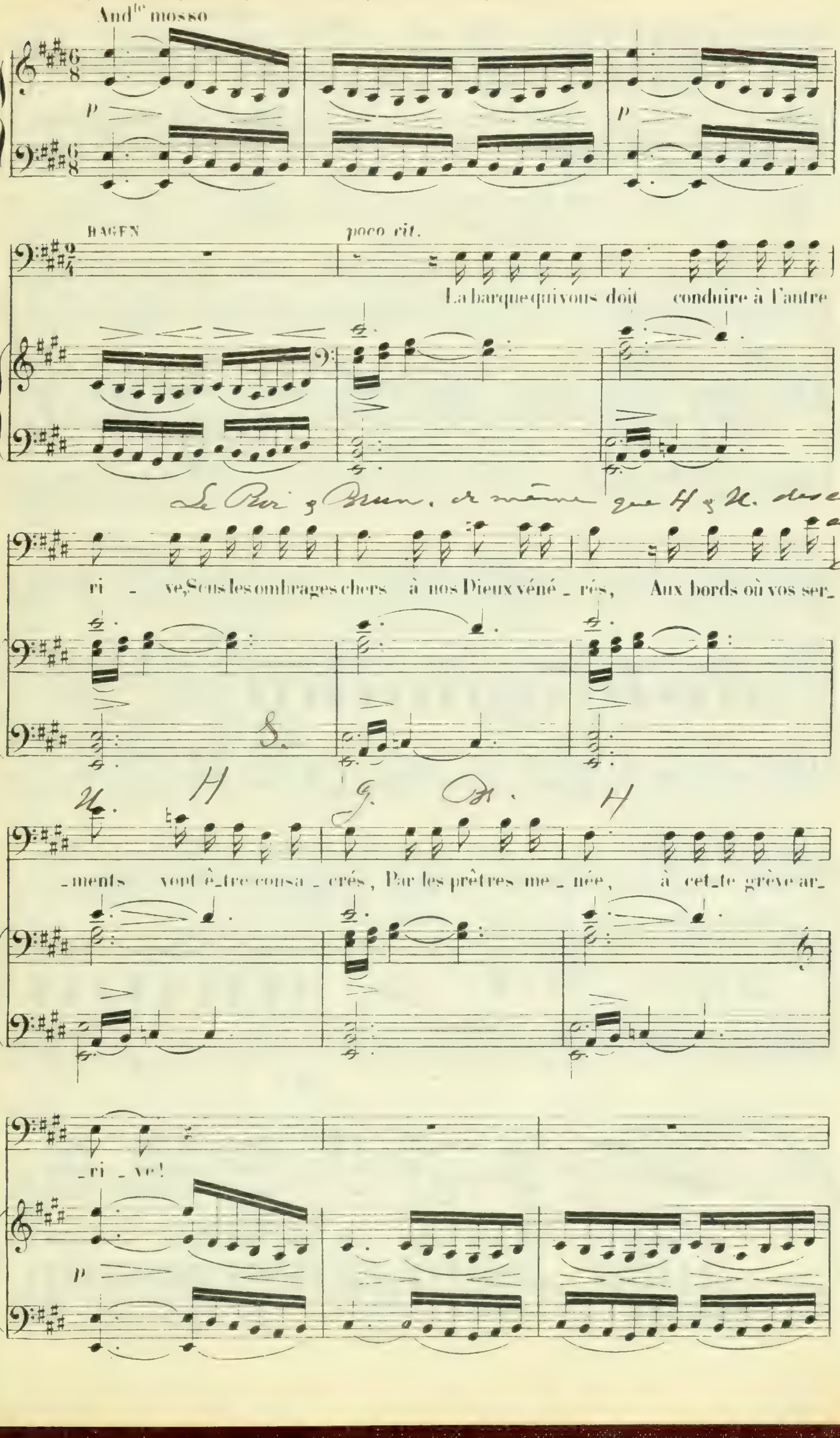

tr
f
staccato
tr
tr
tr
tr
cresc.
f
p staccato
f
p staccato
f
f

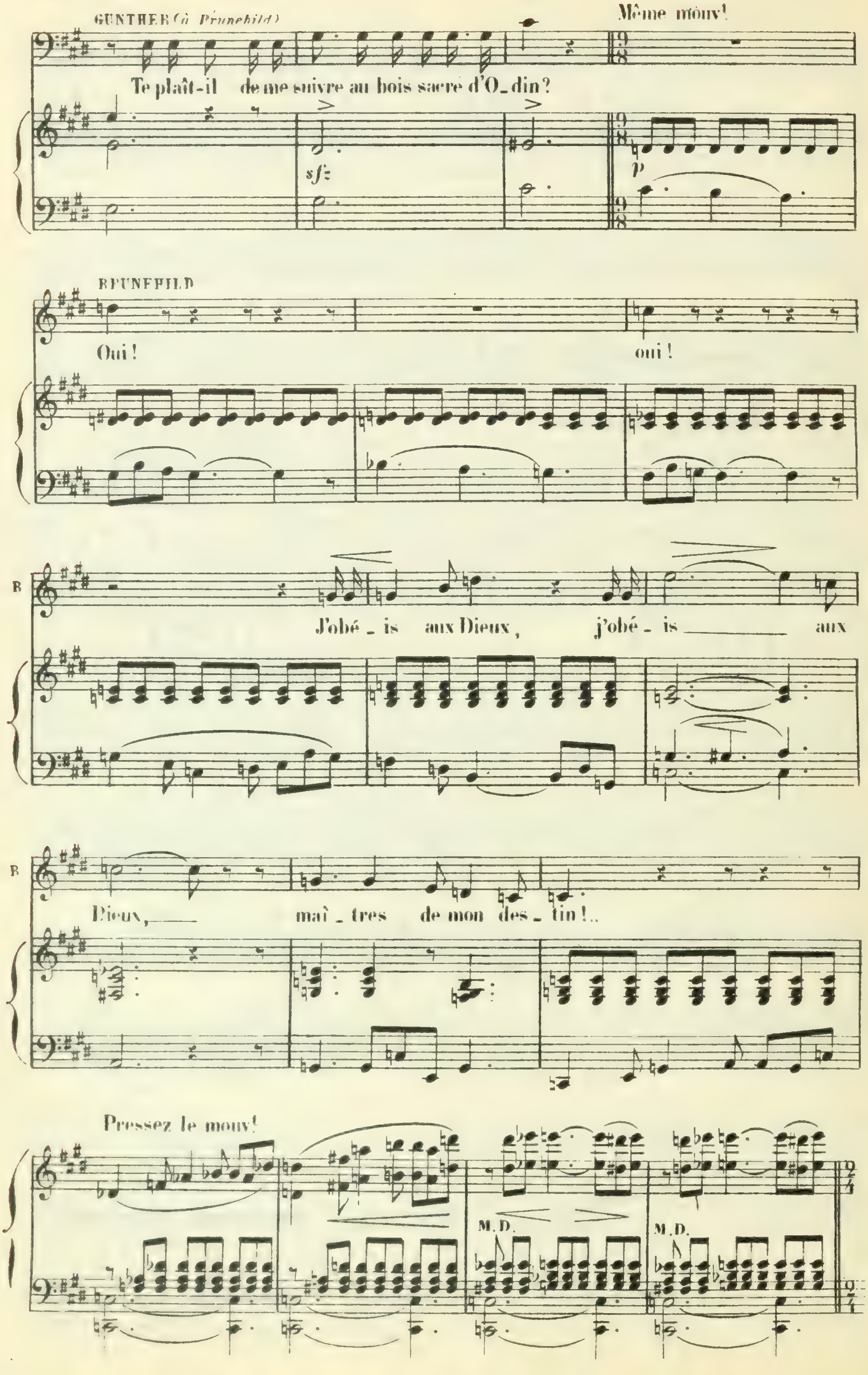

p
cresc
poco
a
poco
sempre cresc.
ff

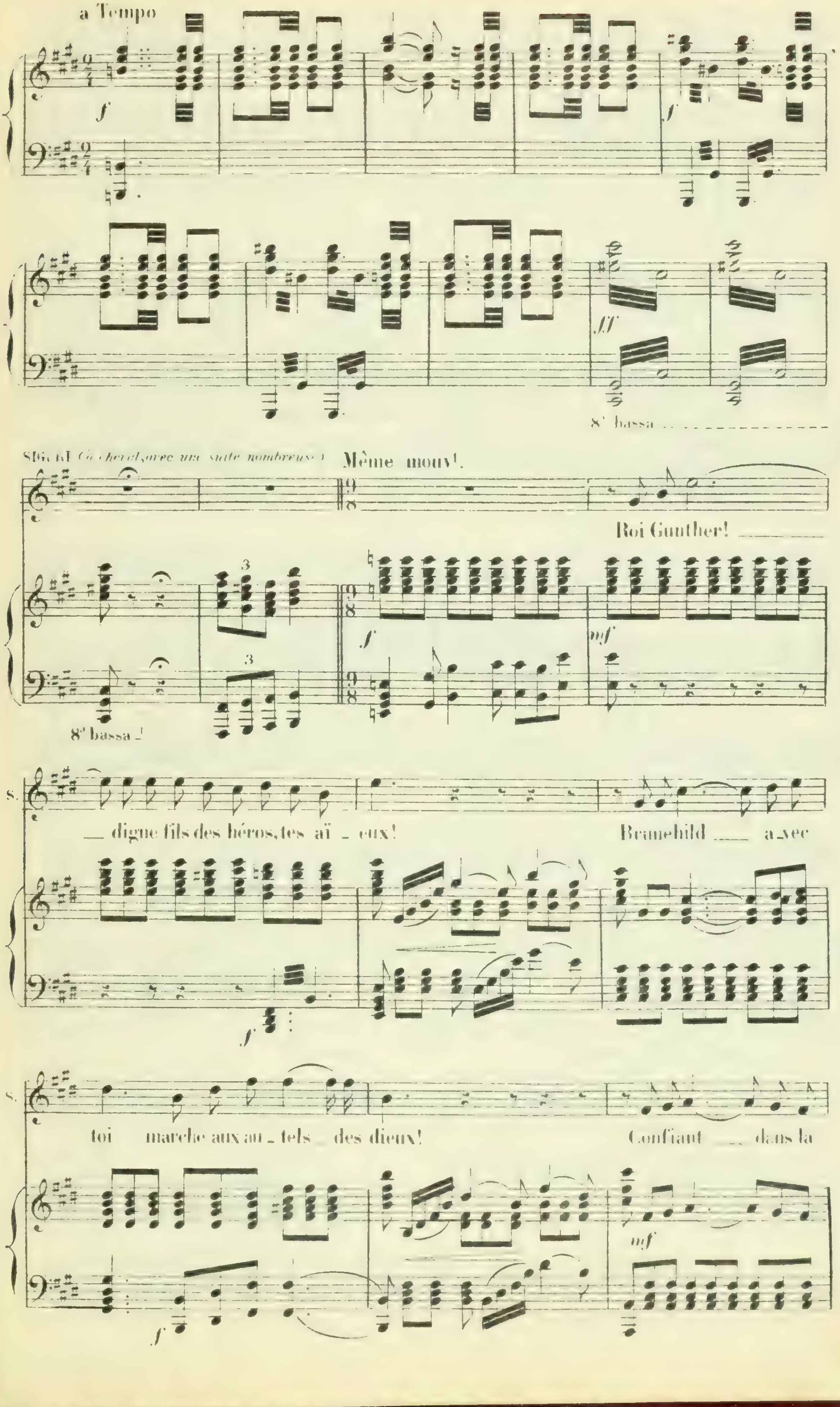


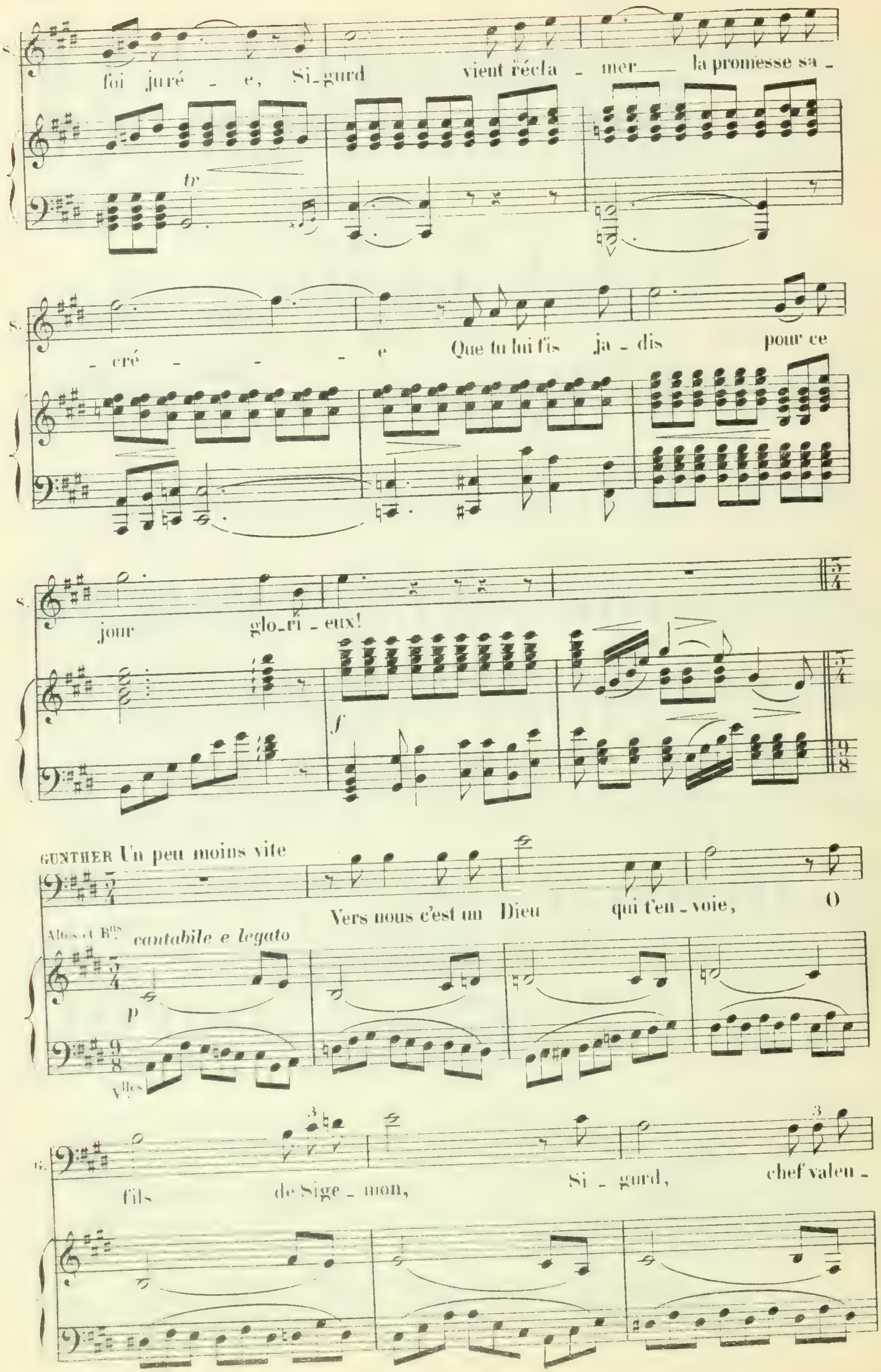
Entrée de la Barque

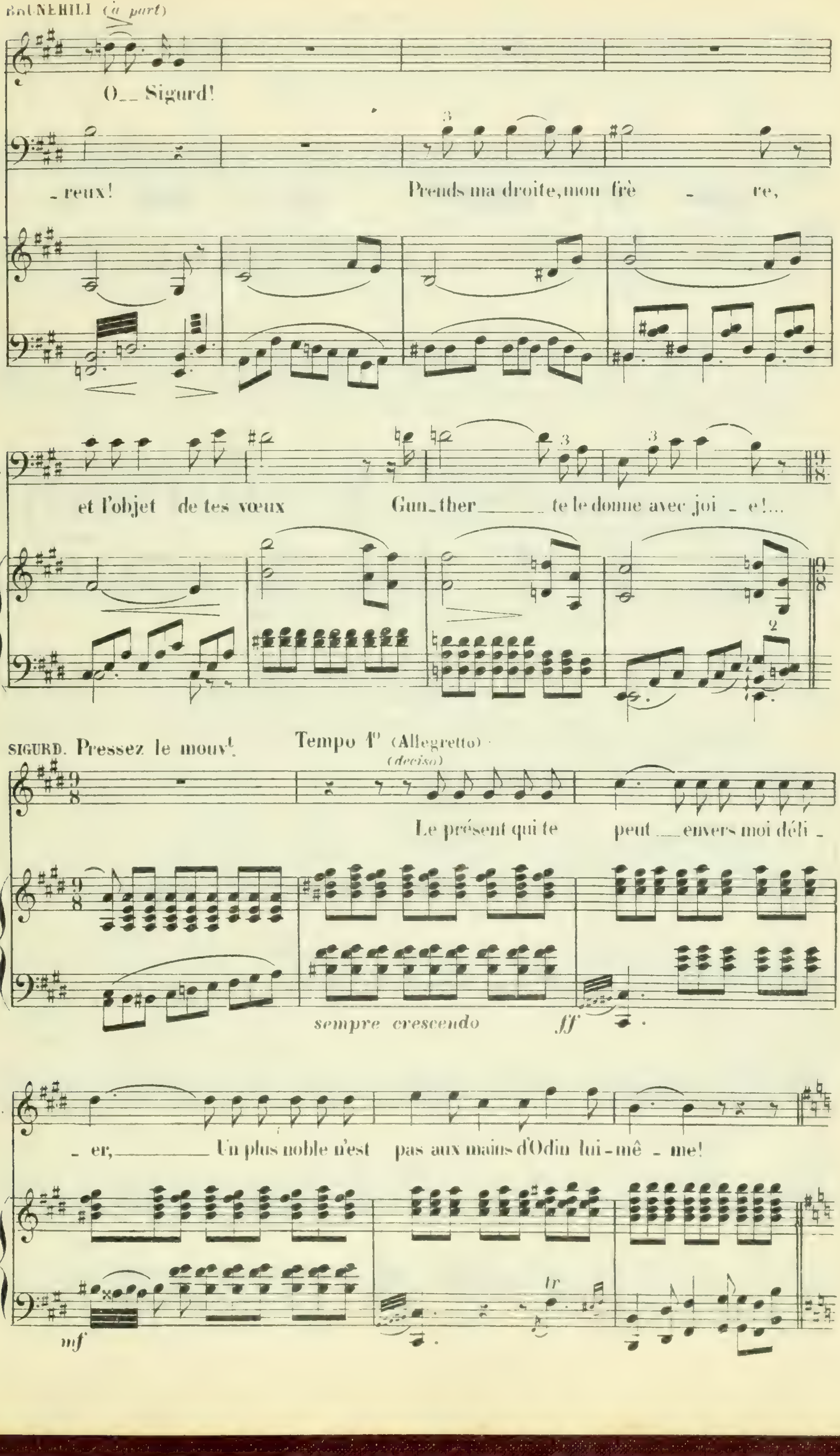
(Une barque parée de fleurs et menée par des Prêtres paraît sur le Rhin)

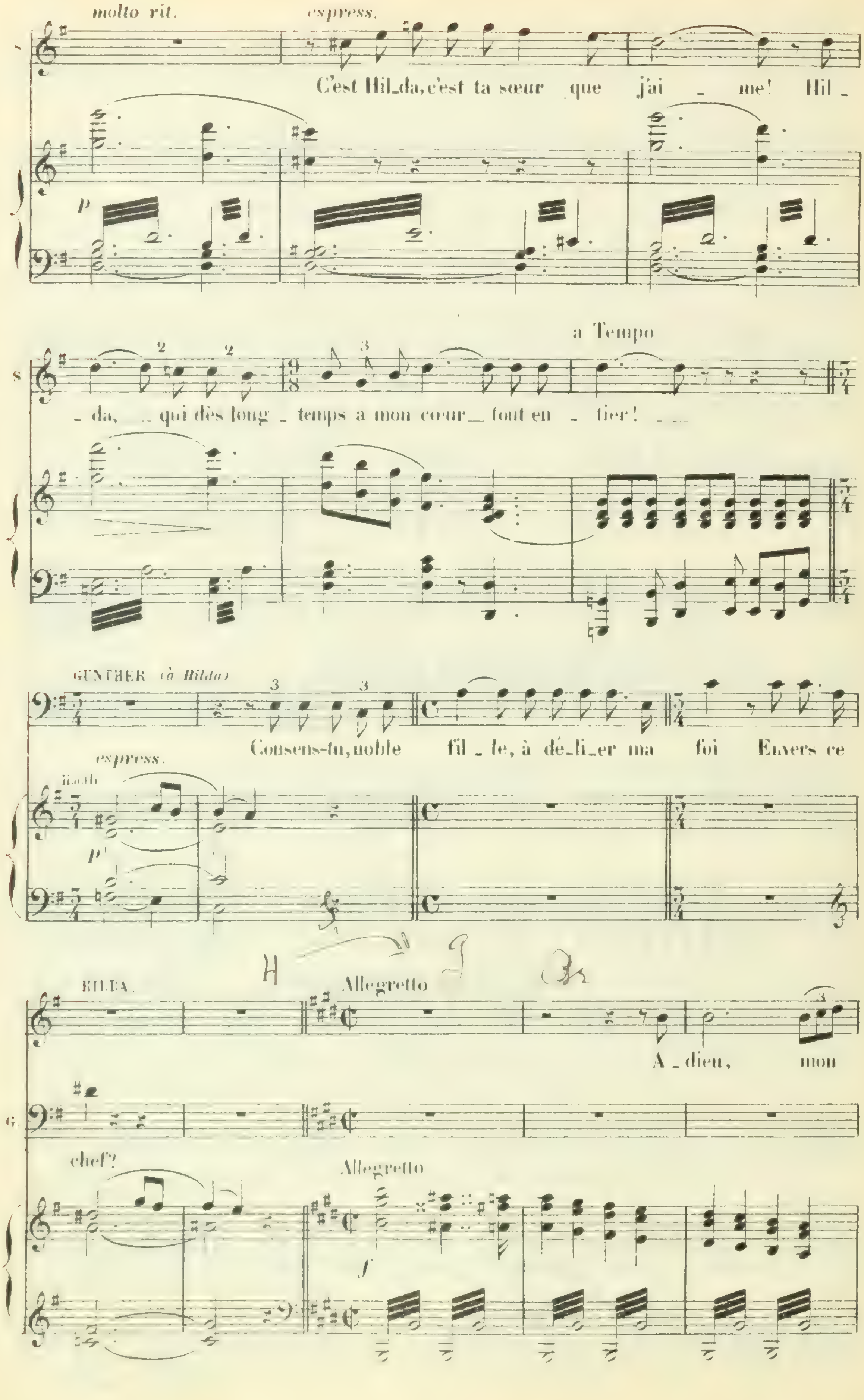


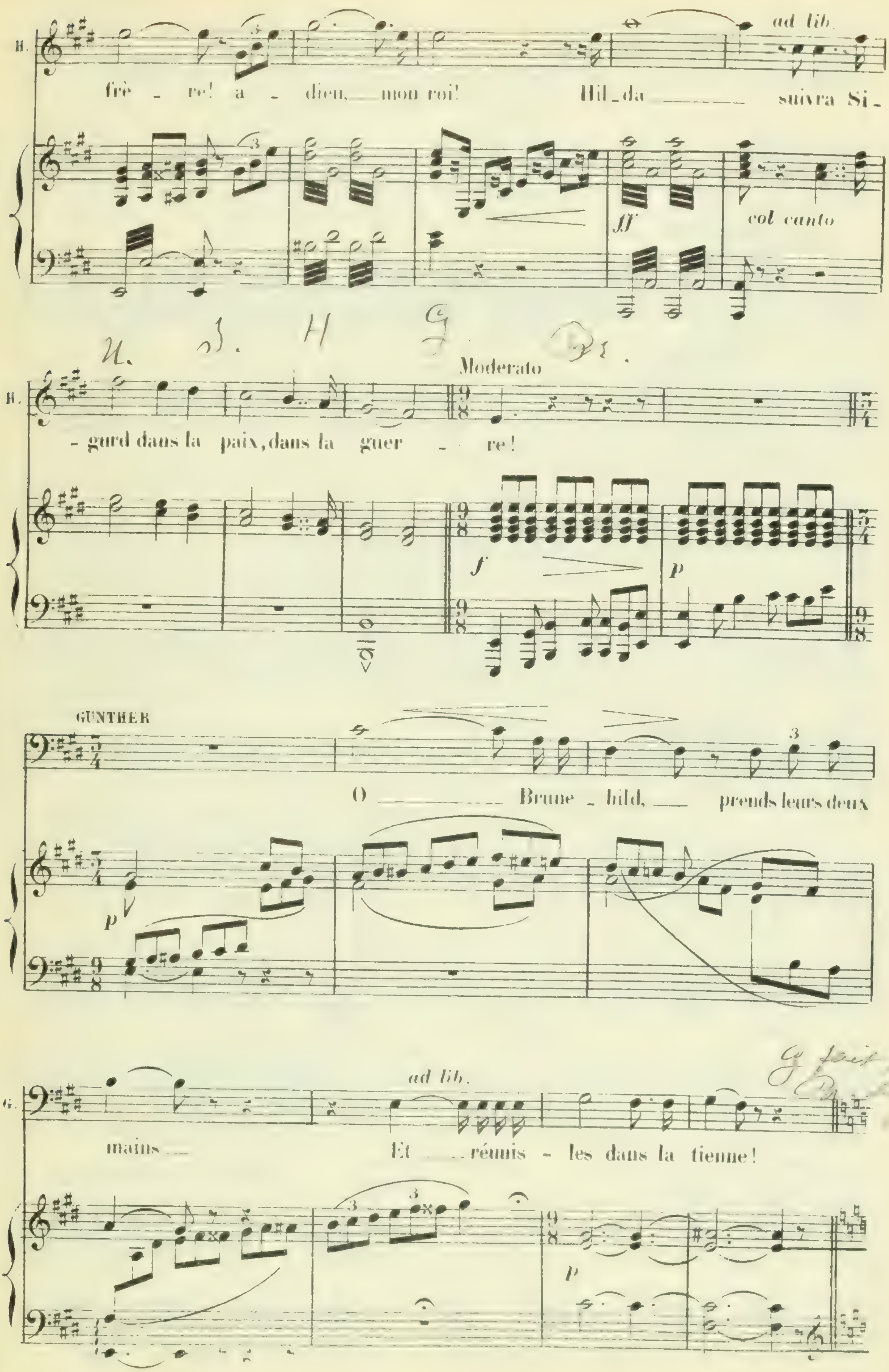

GUNTHER (à Brunehild)
Même mouv!
Te plaît-il de me suivre au bois sacré d'O_din?
sf:
p
BRUNEHILD
Oui!
oui!
B
J'obé_is aux Dieux, j'obé_is aux
B
Dieux, maî_tres de mon des_tin!..
Pressez le mouv!
M.D.
M.D.

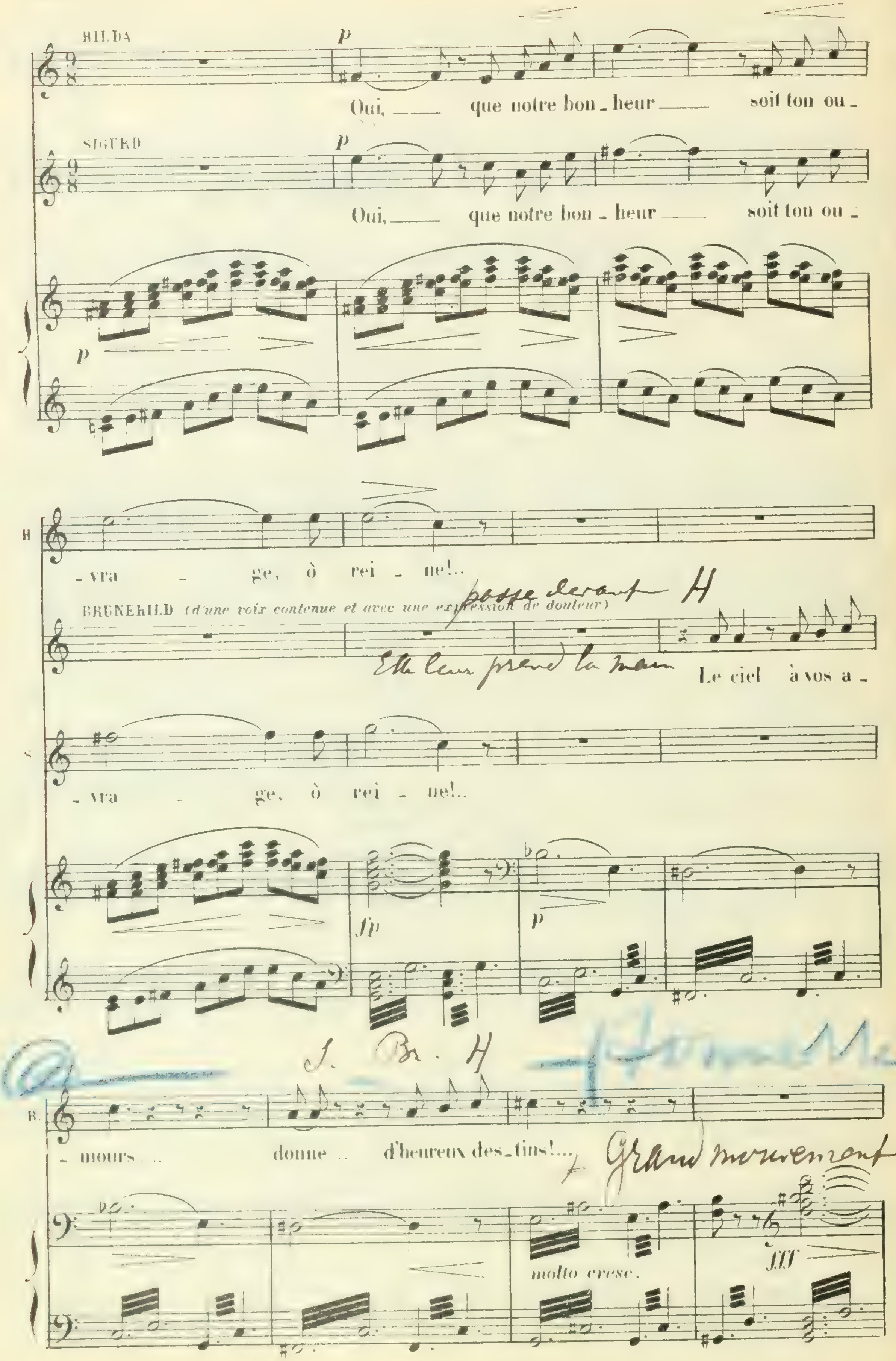

a Tempo
8ª bassa
Même mouvt.
Roi Gunther!
8ª bassa
S.
digue fils des héros, tes aï - eux!
Brunehild a - vec
S.
toi marche aux au - tels - des dieux!
Confiant dans la

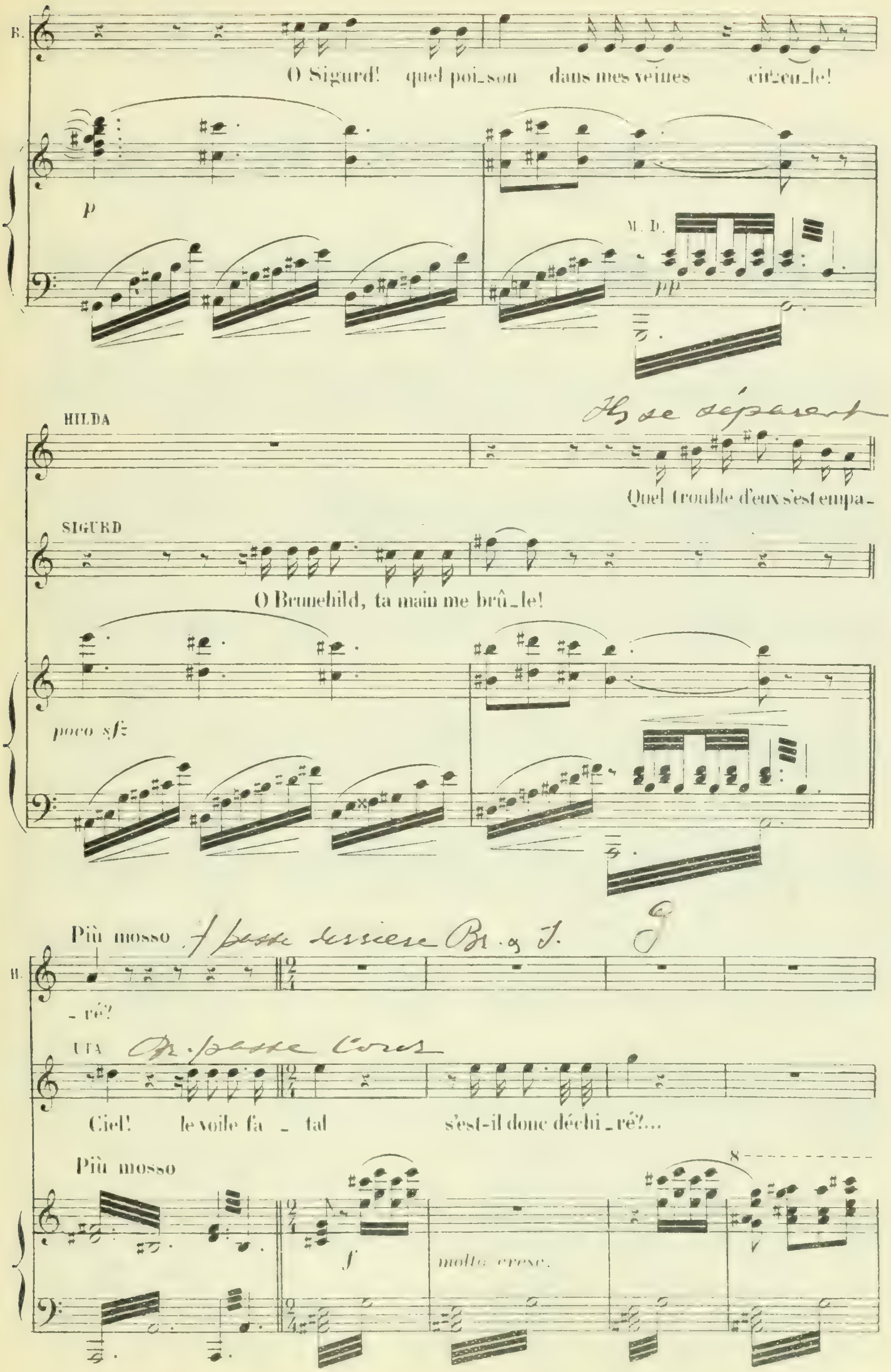

S.
foi juré - e, Si_gurd vient récla - mer___ la promesse sa -
tr
- cré - - - - e Que tu lui fis ja - dis pour ce
jour glo_ri - eux!
f
GUNTHER Un peu moins vite
Vers nous c'est un Dieu qui t'en_voie, O
Altos et Bons cantabile e legato
p
Vlles
G.
fils de Sige - mon, Si - gurd, chef valeu -


BRUNEHILD (à part)
O_ Sigurd!
G.
_reux!
Prends ma droite, mon frè _ re,
et l'objet de tes vœux
Gun_ther_____ te le donne avec joi _ e!...
SIGURD. Pressez le mouvt.
Tempo 1o (Allegretto)
(deciso)
Le présent qui te peut ___ envers moi déli _
sempre crescendo
ff
S.
_ er, _______ Un plus noble n'est pas aux mains d'Odin lui-mê _ me!
mf
tr

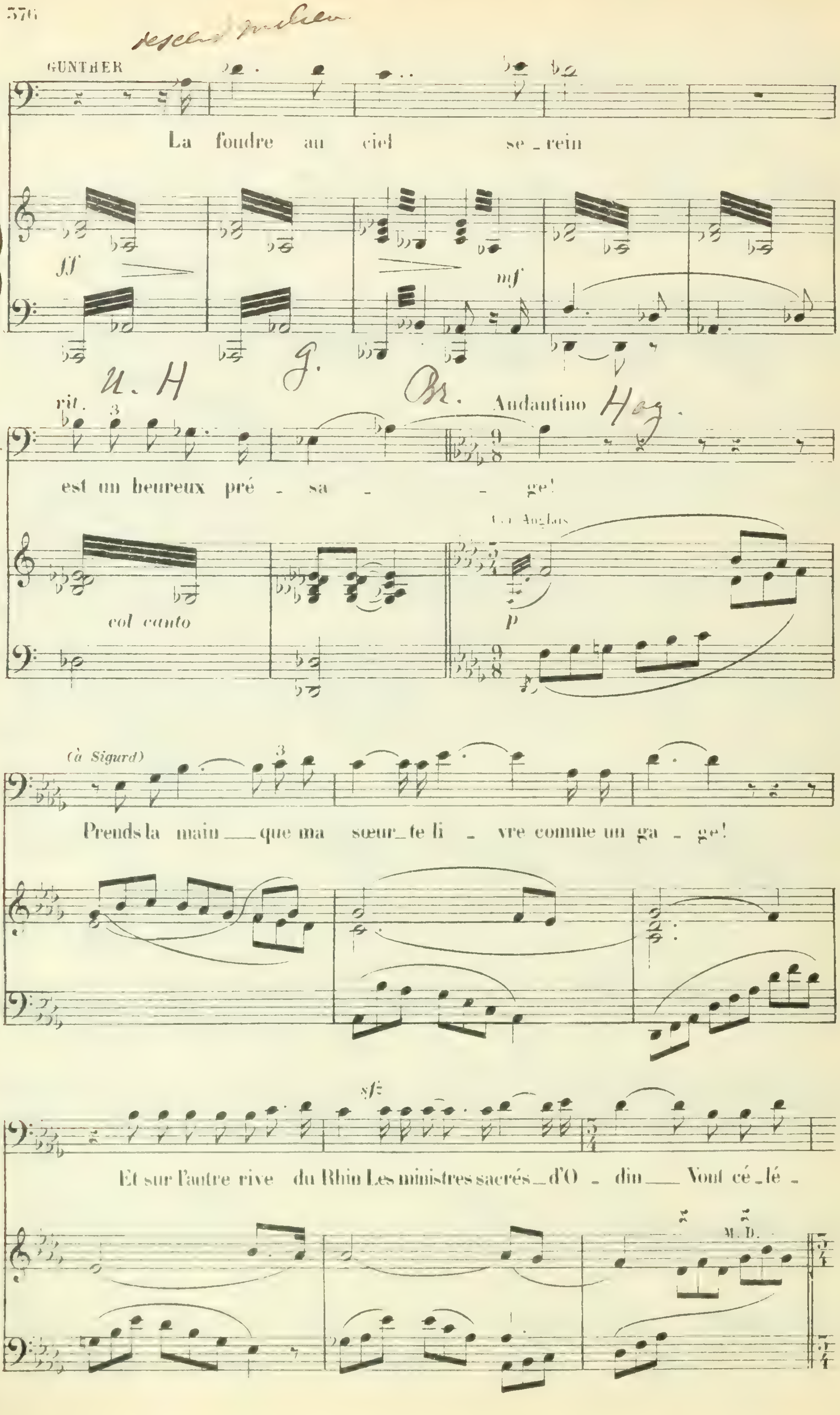

molto rit.
espress.
C'est Hil_da, c'est ta sœur que j'ai _ me! Hil _
p
S
a Tempo
_ da, _ qui dès long _ temps a mon cœur _ tout en _ tier! _ _
GUNTHER (à Hilda)
Consens-tu, noble fil _ le, à dé_fi_er ma foi Envers ce
espress.
p
HILDA.
Allegretto
A _ dieu, mon
G.
chef?
Allegretto
f

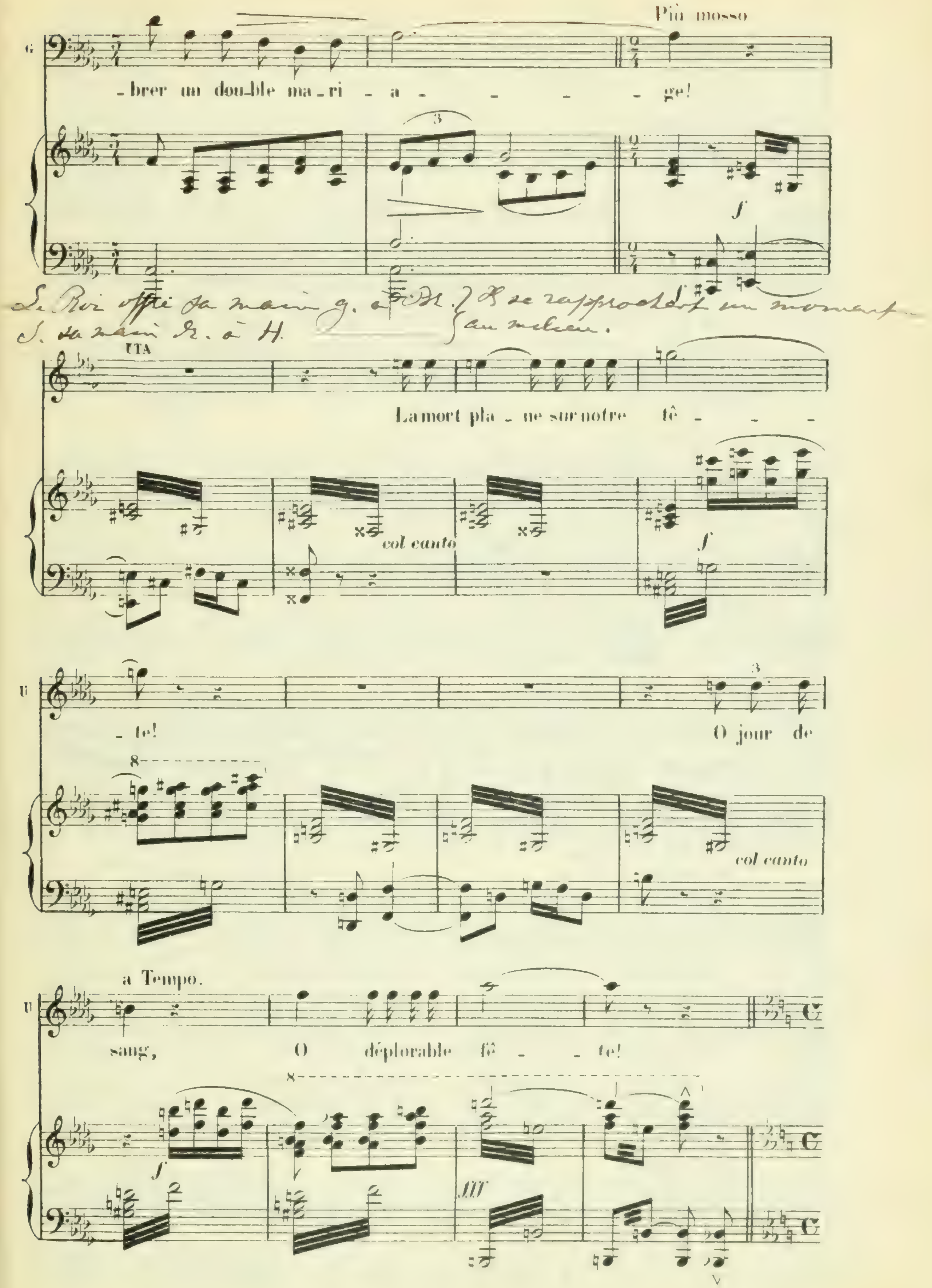

H.
ad lib.
frè - re! a - dieu, mon roi! Hil_da suivra Si -
col canto
ff
Moderato
- gurd dans la paix, dans la guer - re!
f
p
GUNTHER
O Brune - hild, prends leurs deux
p
G.
ad lib.
mains Et réunis - les dans la tienne!
p

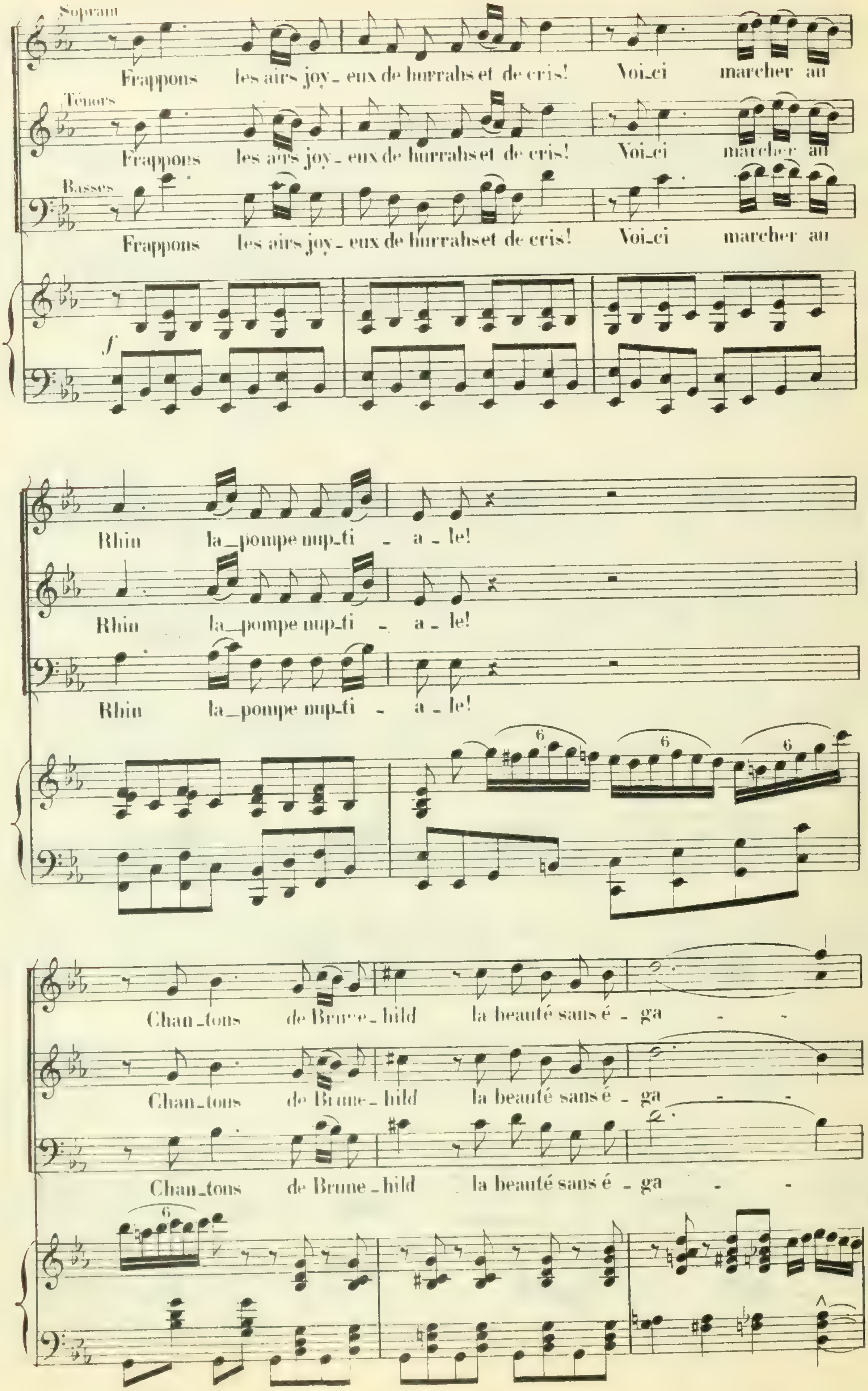

HILDA
Oui, que notre bon-heur soit ton ou-
SIGURD
Oui, que notre bon-heur soit ton ou-
-vra - ge, ô rei - ne!..
BRUNEHILD (d'une voix contenue et avec une expression de douleur)
passe devant H
Elle leur prend la main
Le ciel à vos a-
-vra - ge, ô rei - ne!..
fp
p
S. Br. H
-mours... donne... d'heureux des-tins!...
Grand mouvement
molto cresc.
fff

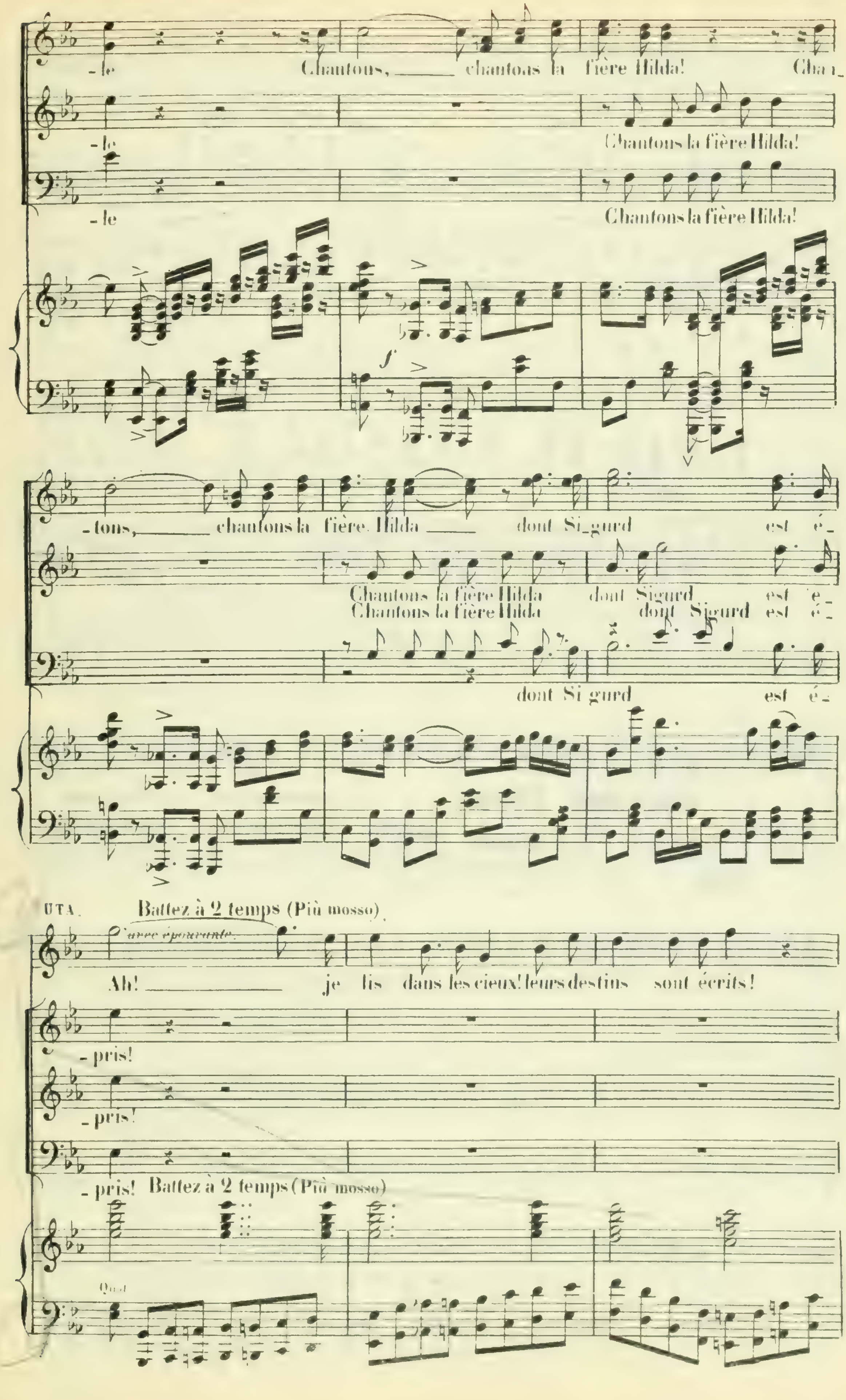


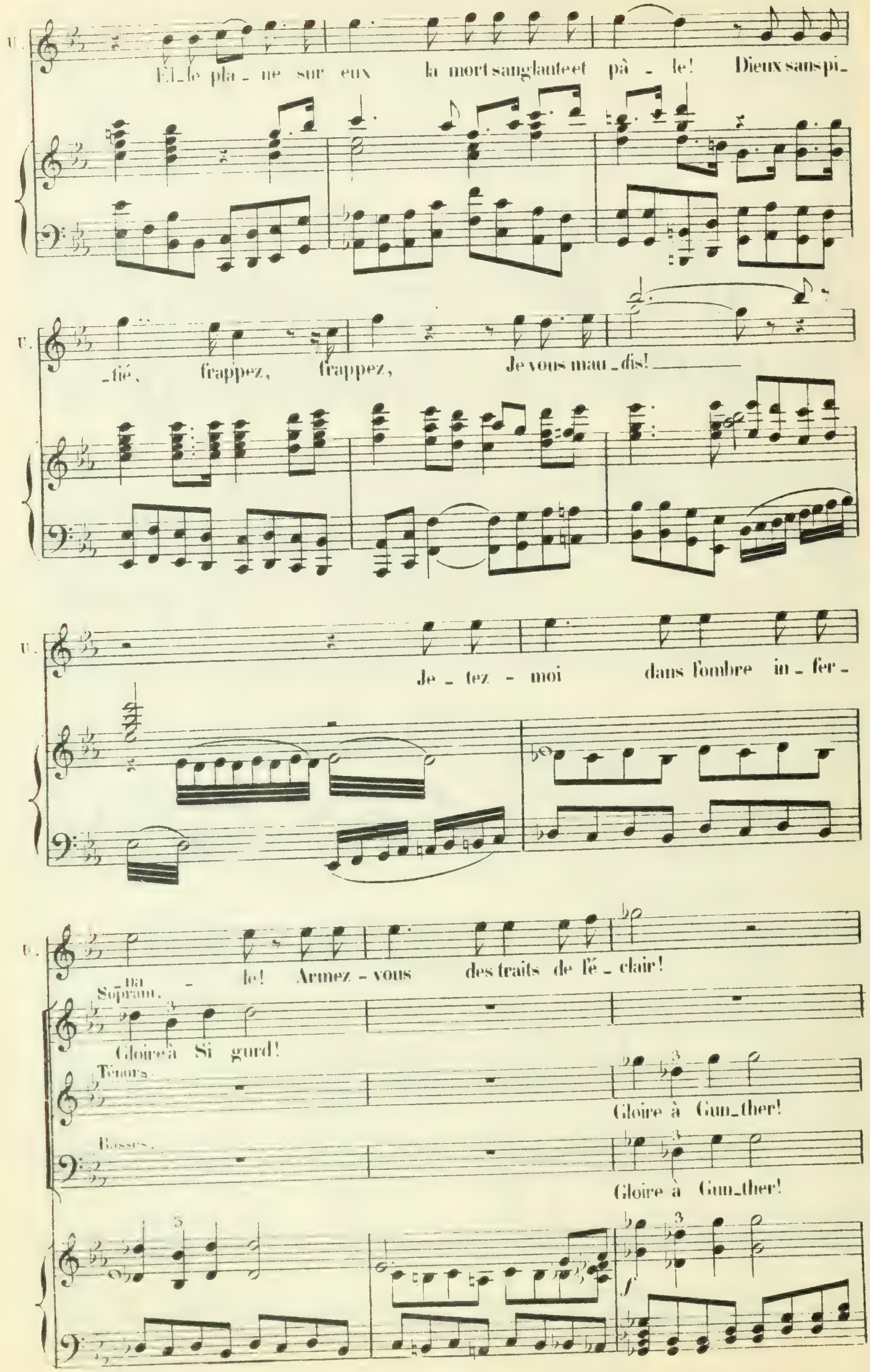
B.
O Sigurd! quel poi_son dans mes veines cir_cu_le!
p
M. D.
pp
HILDA
Ils se séparent
Quel trouble d'eux s'est empa_
SIGURD
O Brunehild, ta main me brû_le!
poco sf
Più mosso
H.
_ré?
Ciel! le voile fa _ tal s'est-il donc déchi_ré?...
Più mosso
f
molto cresc.


GUNTHER
La foudre au ciel se_rein
ff
mf
rit.
Andantino
est un heureux pré _ sa _ _ ge!
Cor Anglais
col canto
p
(à Sigurd)
Prends la main ___ que ma sœur_te li _ vre comme un ga _ ge!
sf
Et sur l'autre rive du Rhin Les ministres sacrés_d'O _ din ___ Vont cé_lé _
M. D.

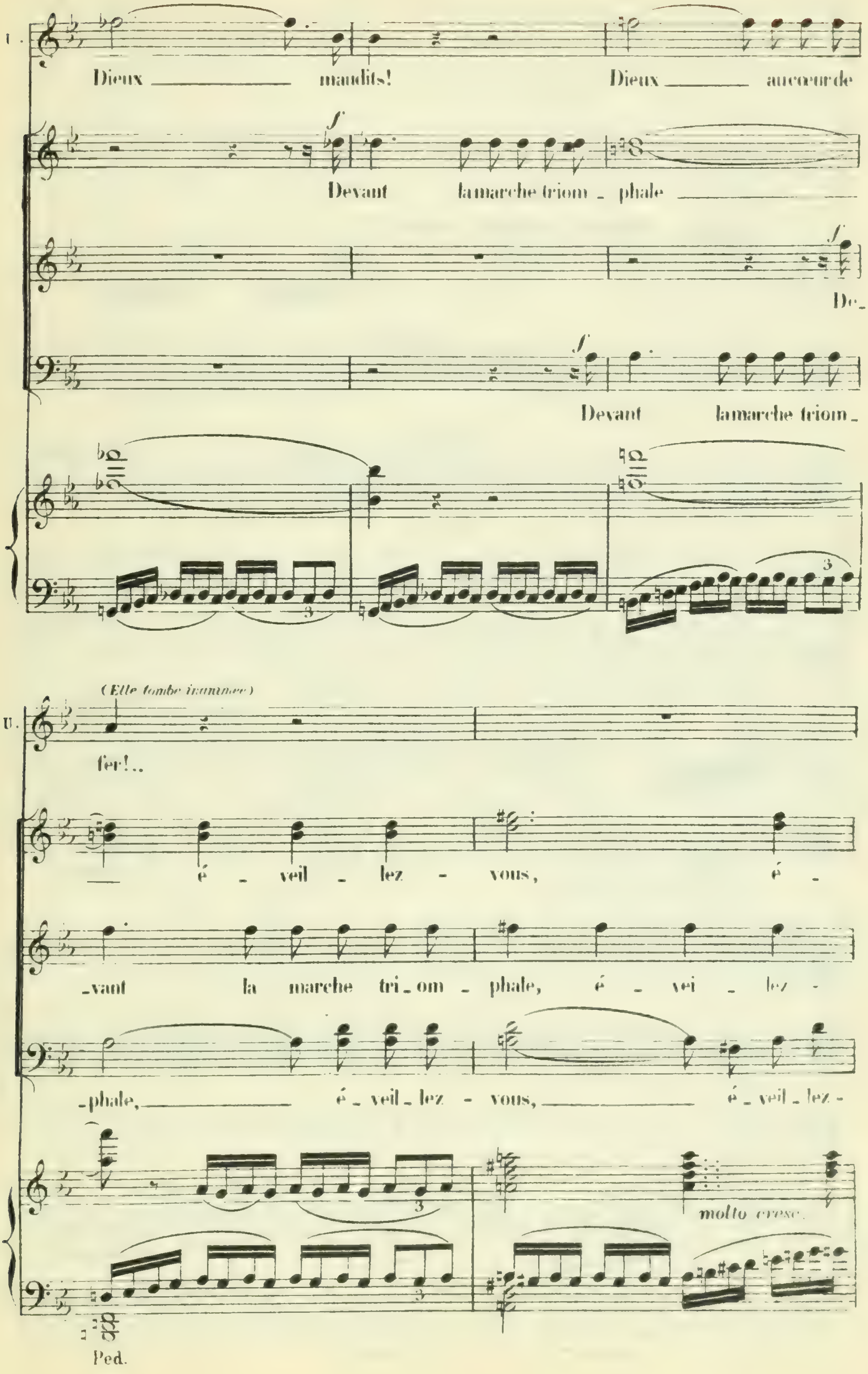

Più mosso
-brer un dou-ble ma-ri - a - - - - - ge!
La mort pla - ne sur notre tê - - -
col canto
- te! O jour de
col canto
a Tempo.
sang, O déplorable fê - - te!

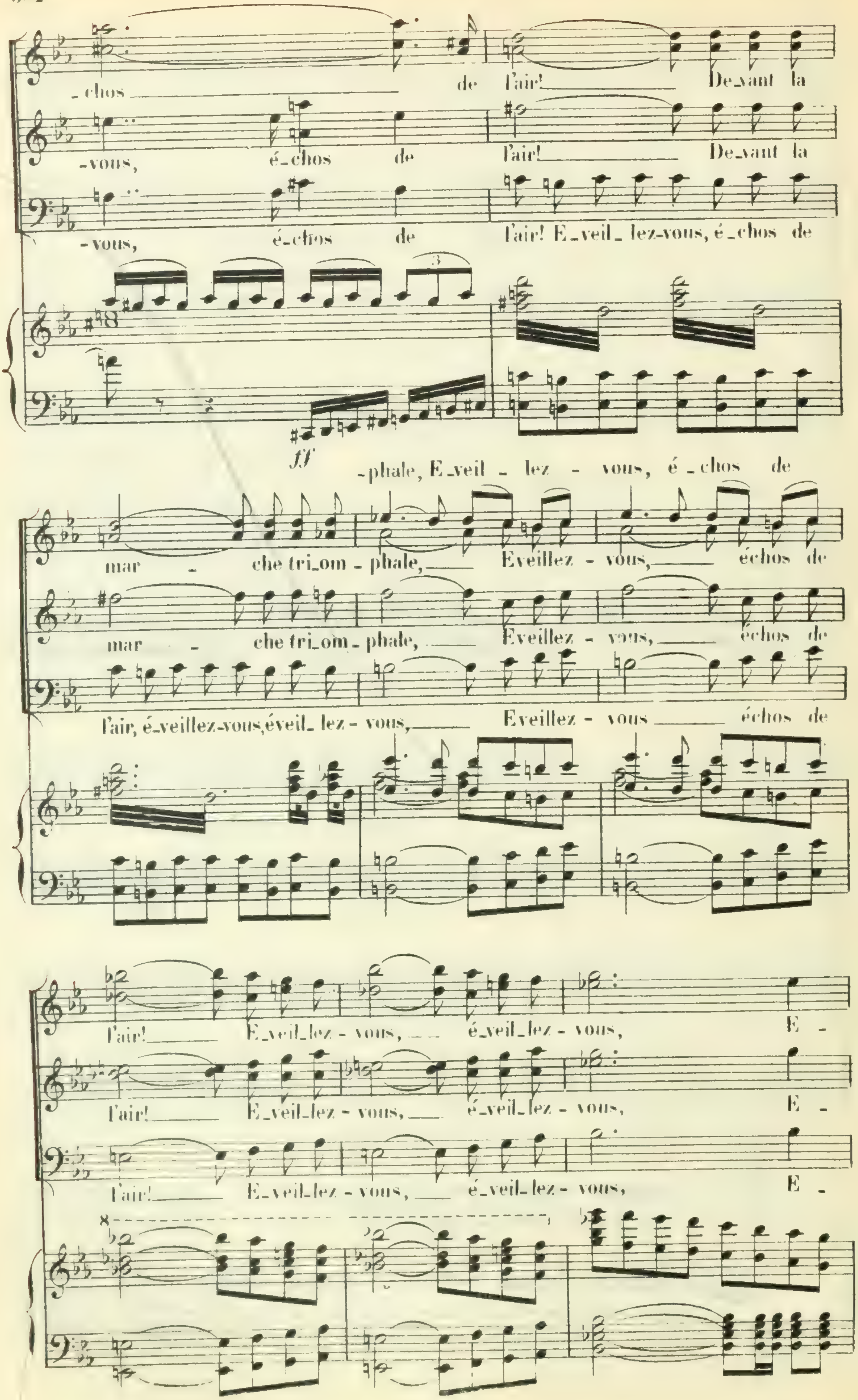

Soprani
Frappons les airs joy_eux de hurrahs et de cris! Voi_ci marcher au
Ténors
Frappons les airs joy_eux de hurrahs et de cris! Voi_ci marcher au
Basses
Frappons les airs joy_eux de hurrahs et de cris! Voi_ci marcher au
Rhin la_pompe nup_ti - a - le!
Rhin la_pompe nup_ti - a - le!
Rhin la_pompe nup_ti - a - le!
Chan_tons de Brune_hild la beauté sans é - ga -
Chan_tons de Brune_hild la beauté sans é - ga -
Chan_tons de Brune_hild la beauté sans é - ga -

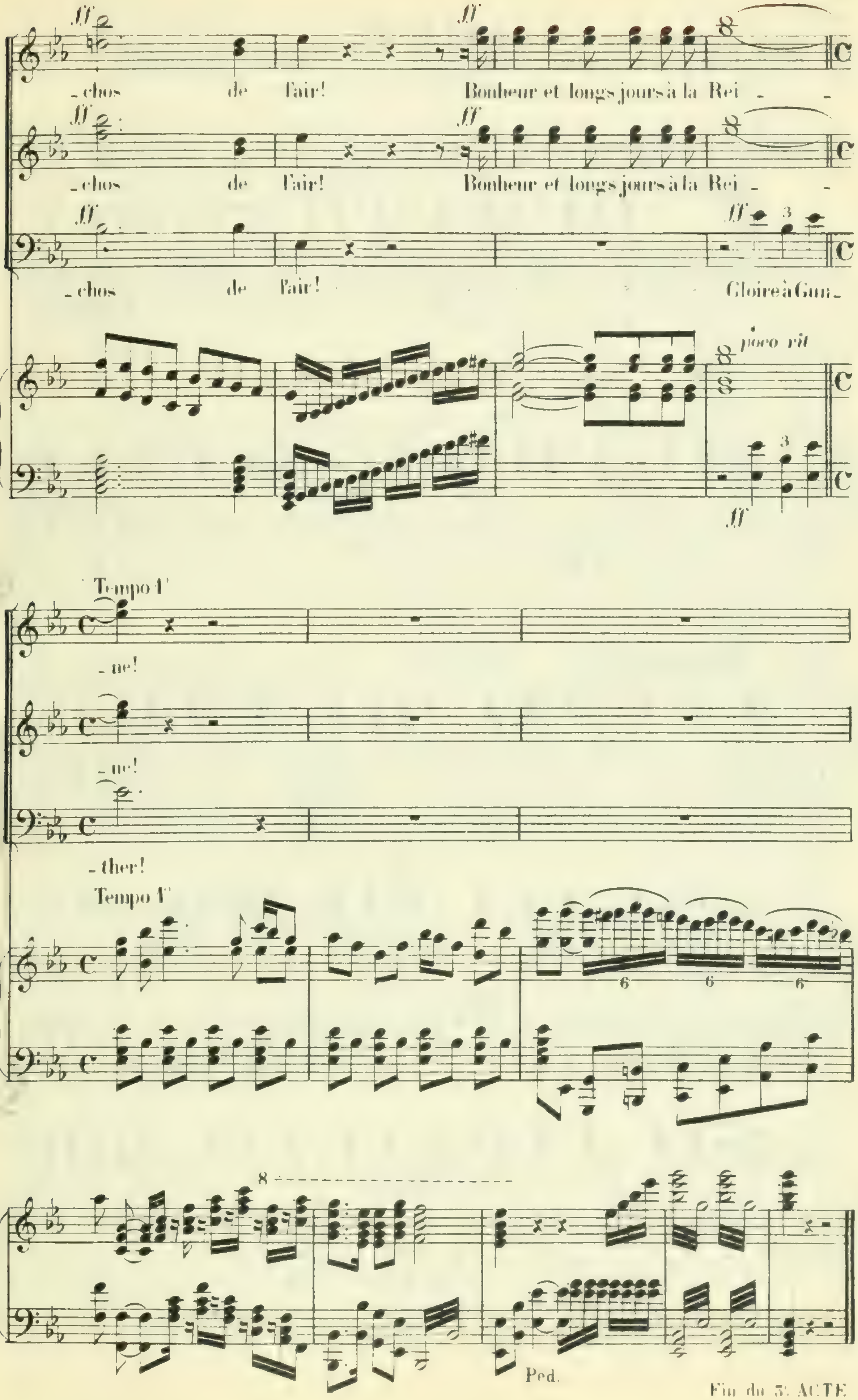

-le Chantons, chantons la fière Hilda! Chan-
-le Chantons la fière Hilda!
-le Chantons la fière Hilda!
-tons, chantons la fière Hilda dont Si-gurd est é-
Chantons la fière Hilda dont Sigurd est é-
Chantons la fière Hilda dont Sigurd est é-
dont Si-gurd est é-
UTA.
Battez à 2 temps (Più mosso)
avec épouvante.
Ah! je lis dans les cieux! leurs destins sont écrits!
-pris!
-pris!
-pris! Battez à 2 temps (Più mosso)



Elle plane sur eux la mort sanglante et pâ - le! Dieux sans pi-
-tié, frappez, frappez, Je vous mau-dis!
Je-tez-moi dans l'ombre in-fer-
-na - le! Armez-vous des traits de l'é-clair!
Soprani.
Gloire à Si gurd!
Ténors.
Gloire à Gun-ther!
Basses.
Gloire à Gun-ther!


Dieux mandits! Dieux au cœur de
Devant la marche triom _ phale
De_
Devant la marche triom_
(Elle tombe inanimée)
fer!..
é _ veil _ lez _ vous, é _
_vant la marche tri_om _ phale, é _ vei _ lez _
_phale, é _ veil _ lez _ vous, é _ veil _ lez _
molto cresc.
Ped.

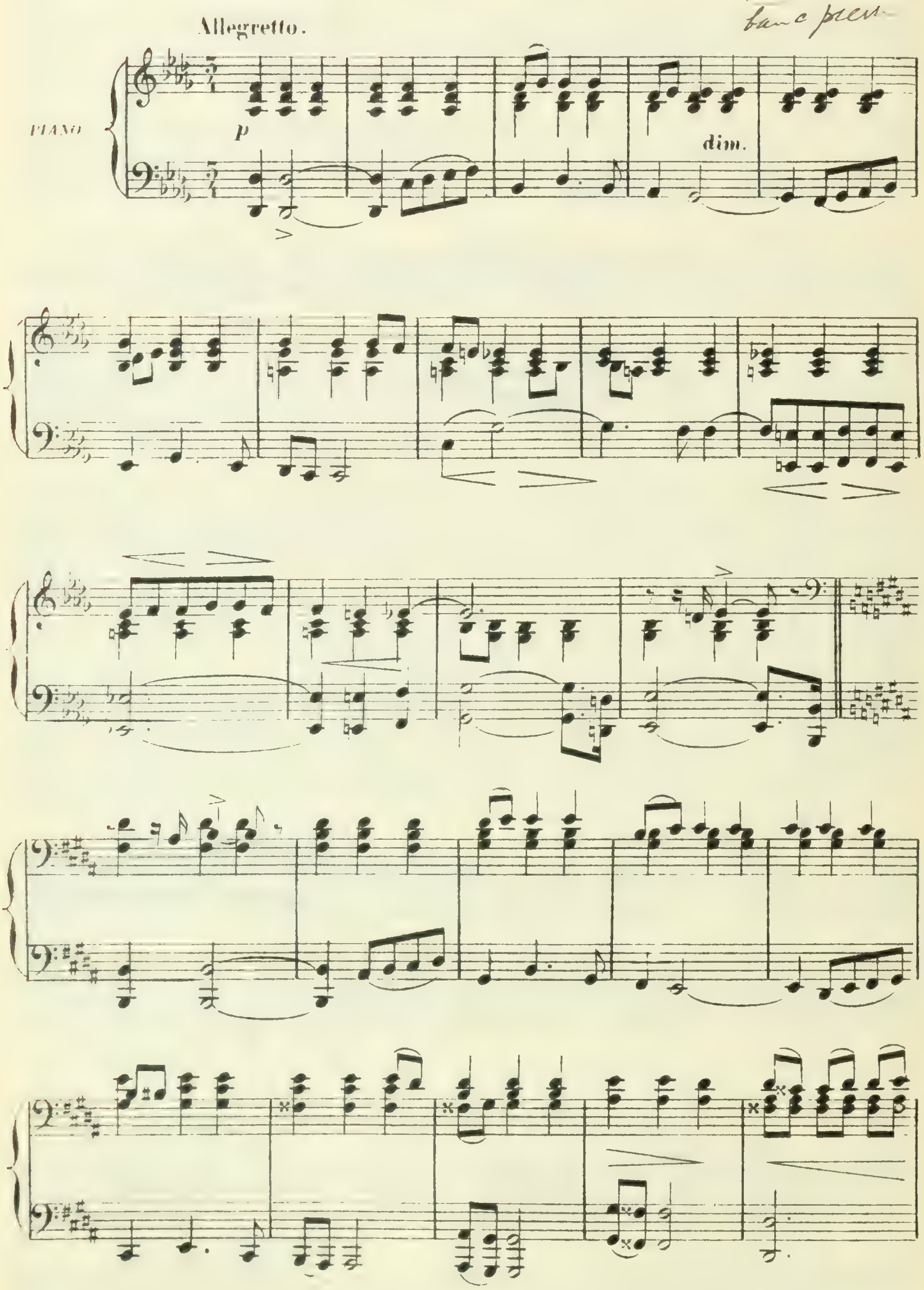

_chos de l'air! De_vant la
_vous, é_chos de l'air! De_vant la
_vous, é_chos de l'air! E_veil_lez-vous, é_chos de
ff
_phale, E_veil _ lez _ vous, é _ chos de
mar _ che tri_om _ phale, Eveillez _ vous, échos de
mar _ che tri_om _ phale, Eveillez _ vous, échos de
l'air, é_veillez-vous, éveil_ lez _ vous, Eveillez _ vous échos de
l'air! E_veil_lez _ vous, é_veil_lez _ vous, E _
l'air! E_veil_lez _ vous, é_veil_lez _ vous, E _
l'air! E_veil_lez _ vous, é_veil_lez _ vous, E _
8

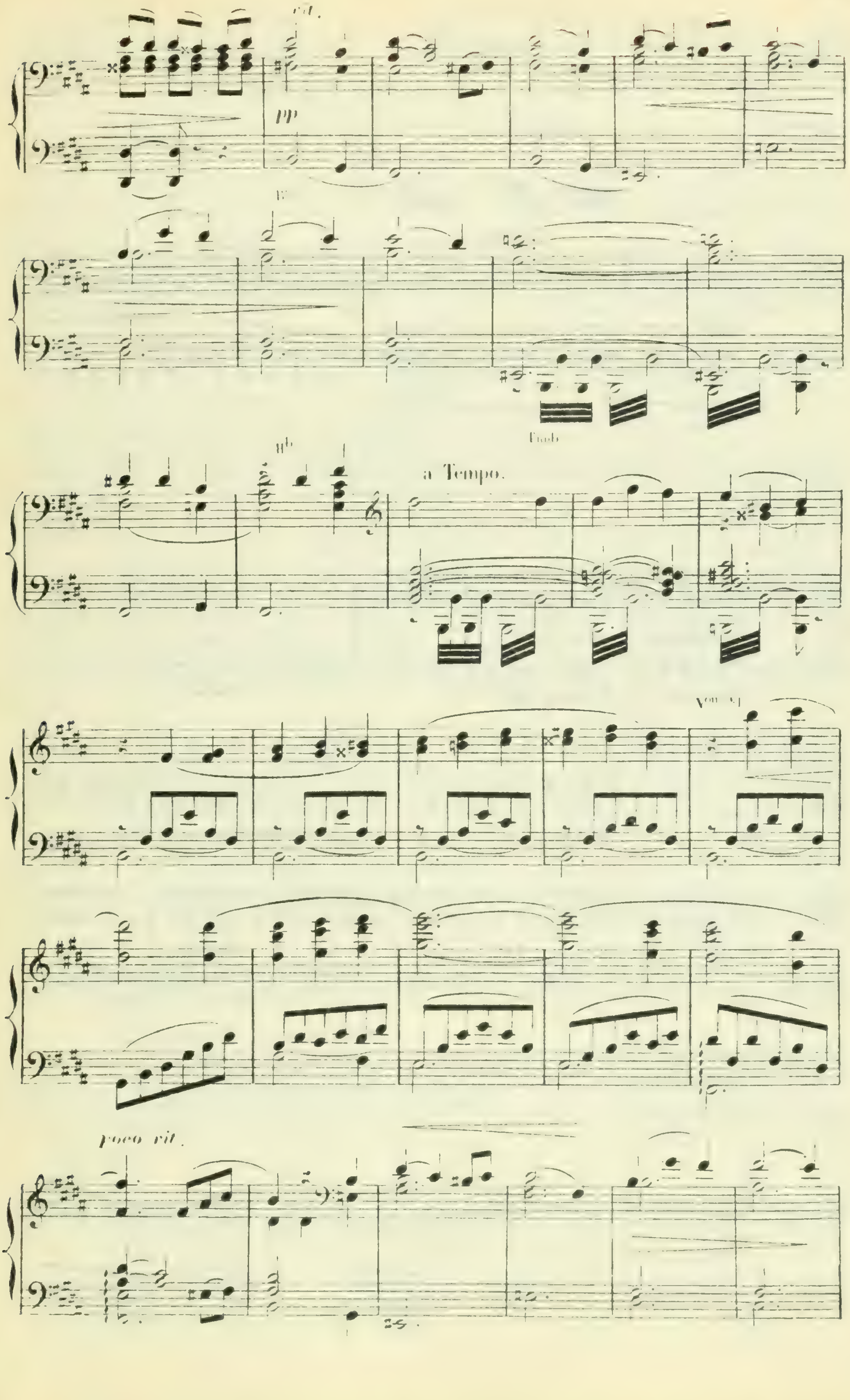


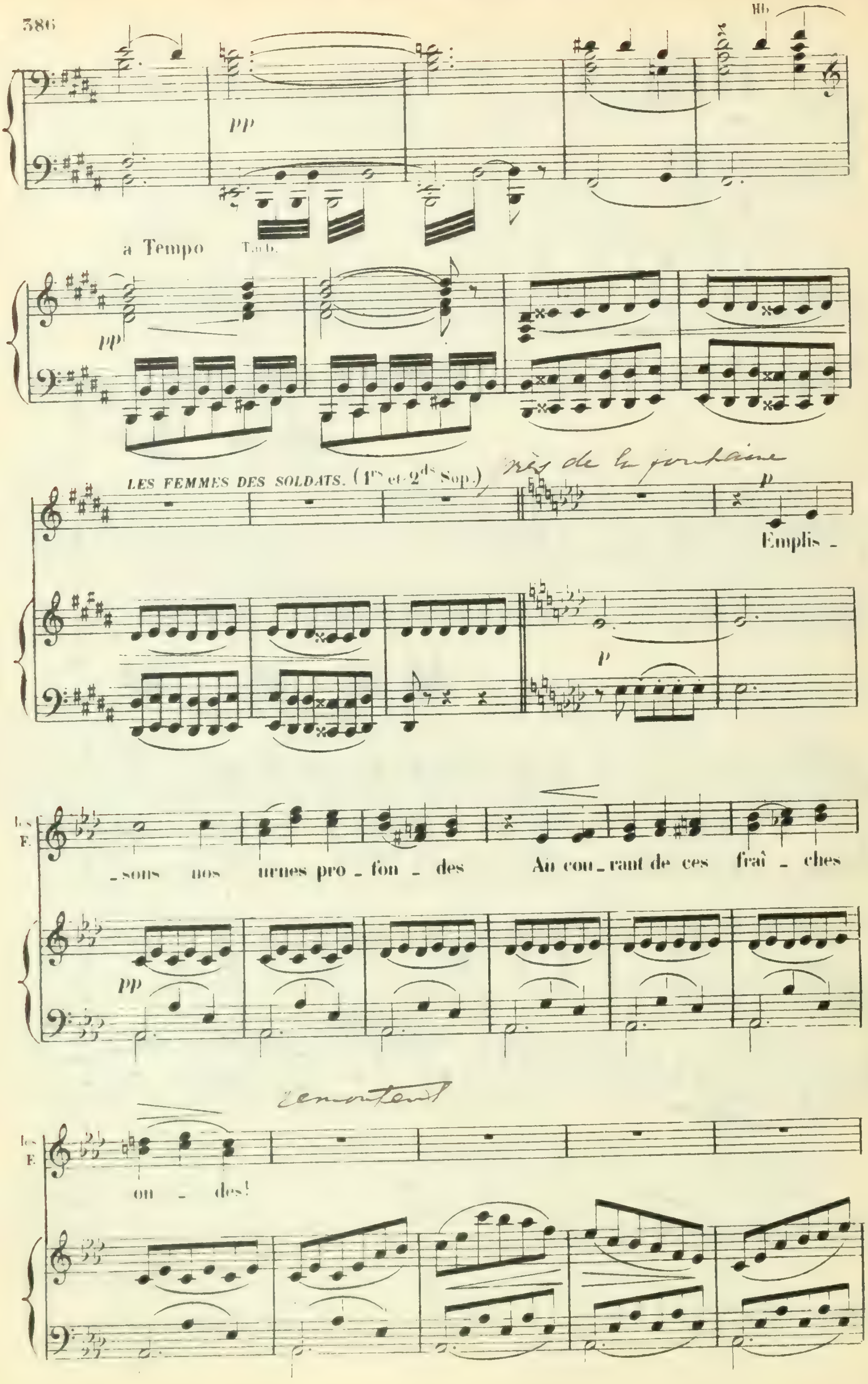
Fin du 3e ACTE

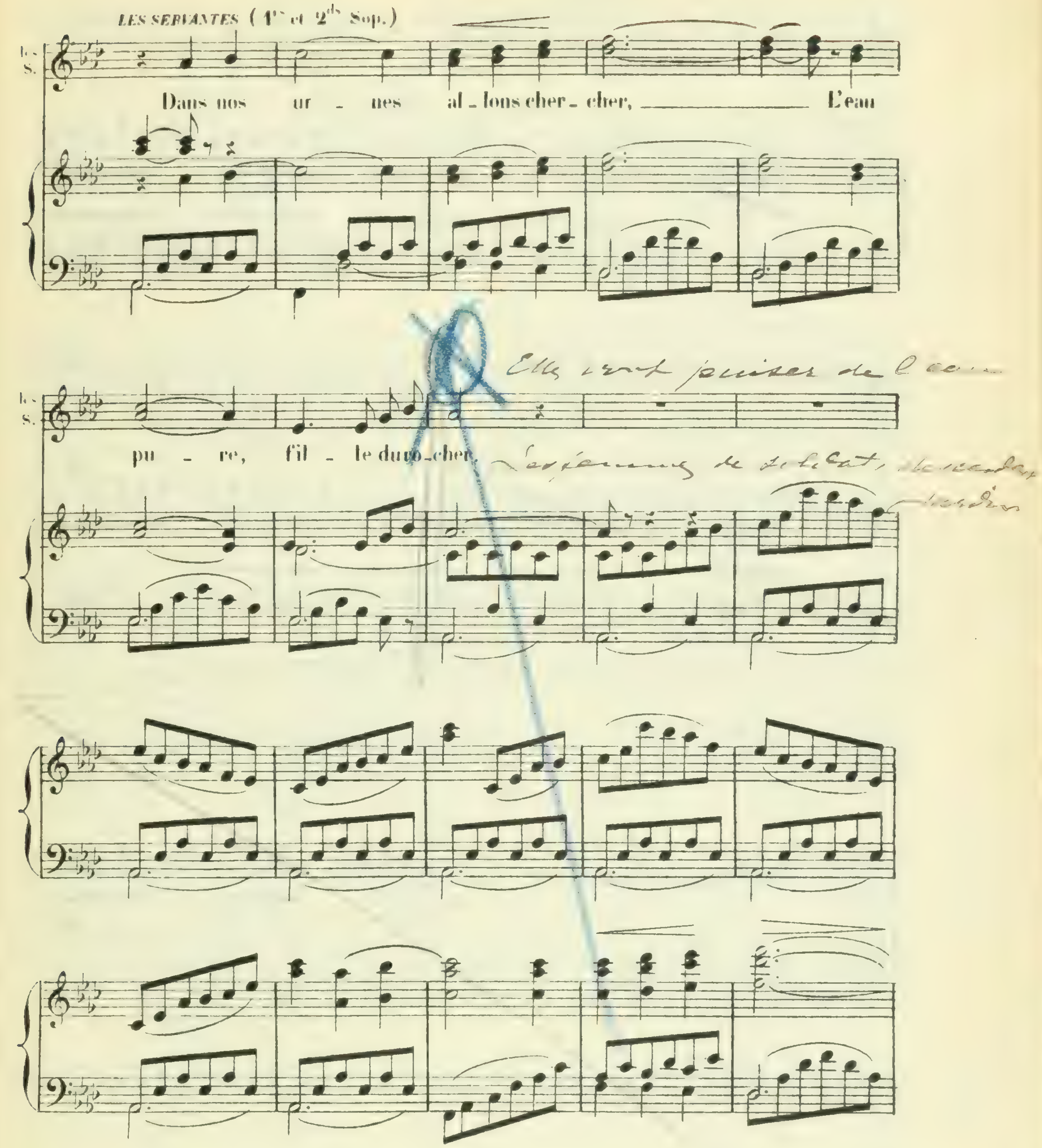
ACTE IV

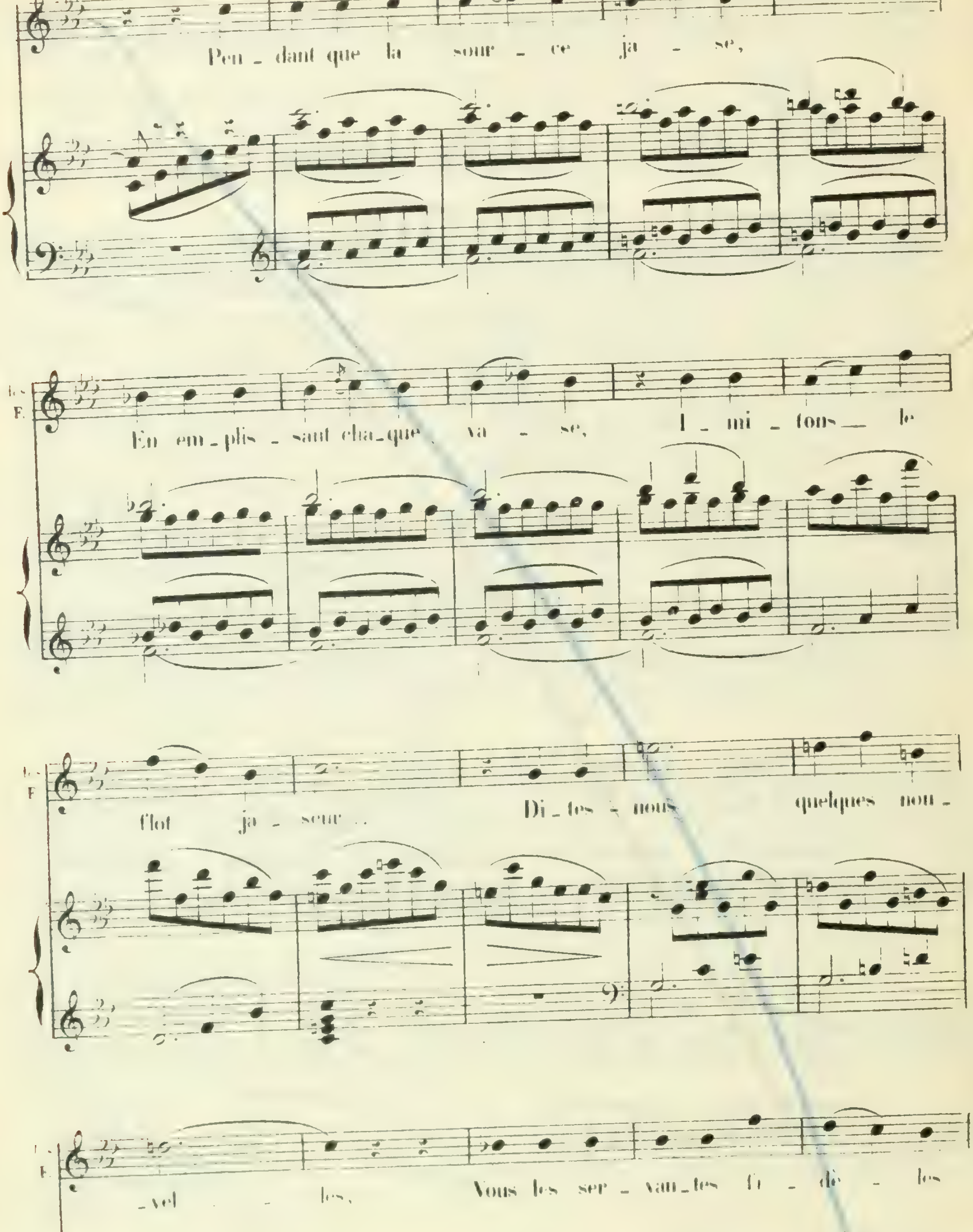
Une terrasse du burg de Gunther.

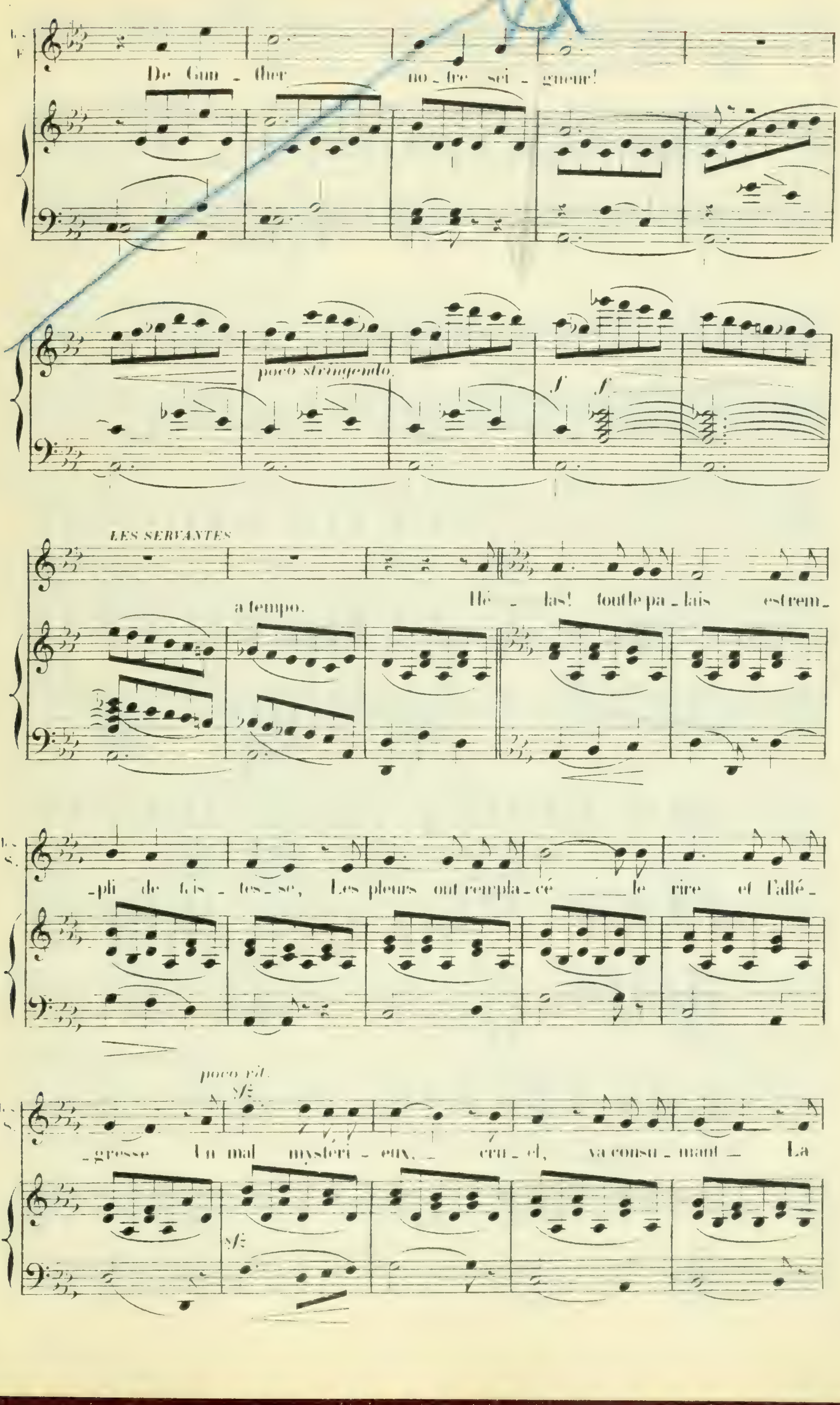


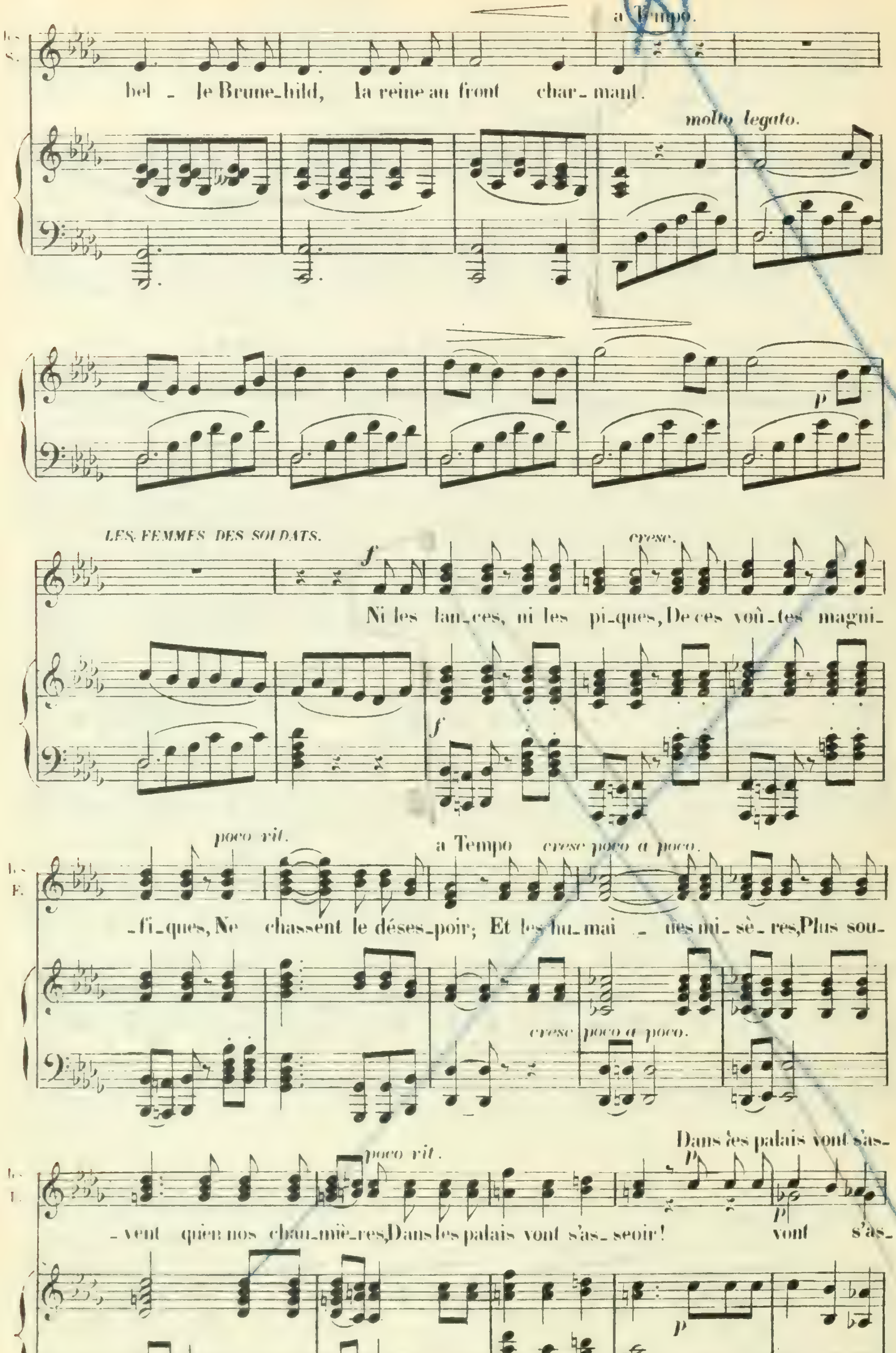

rit.
pp
a Tempo.
poco rit.

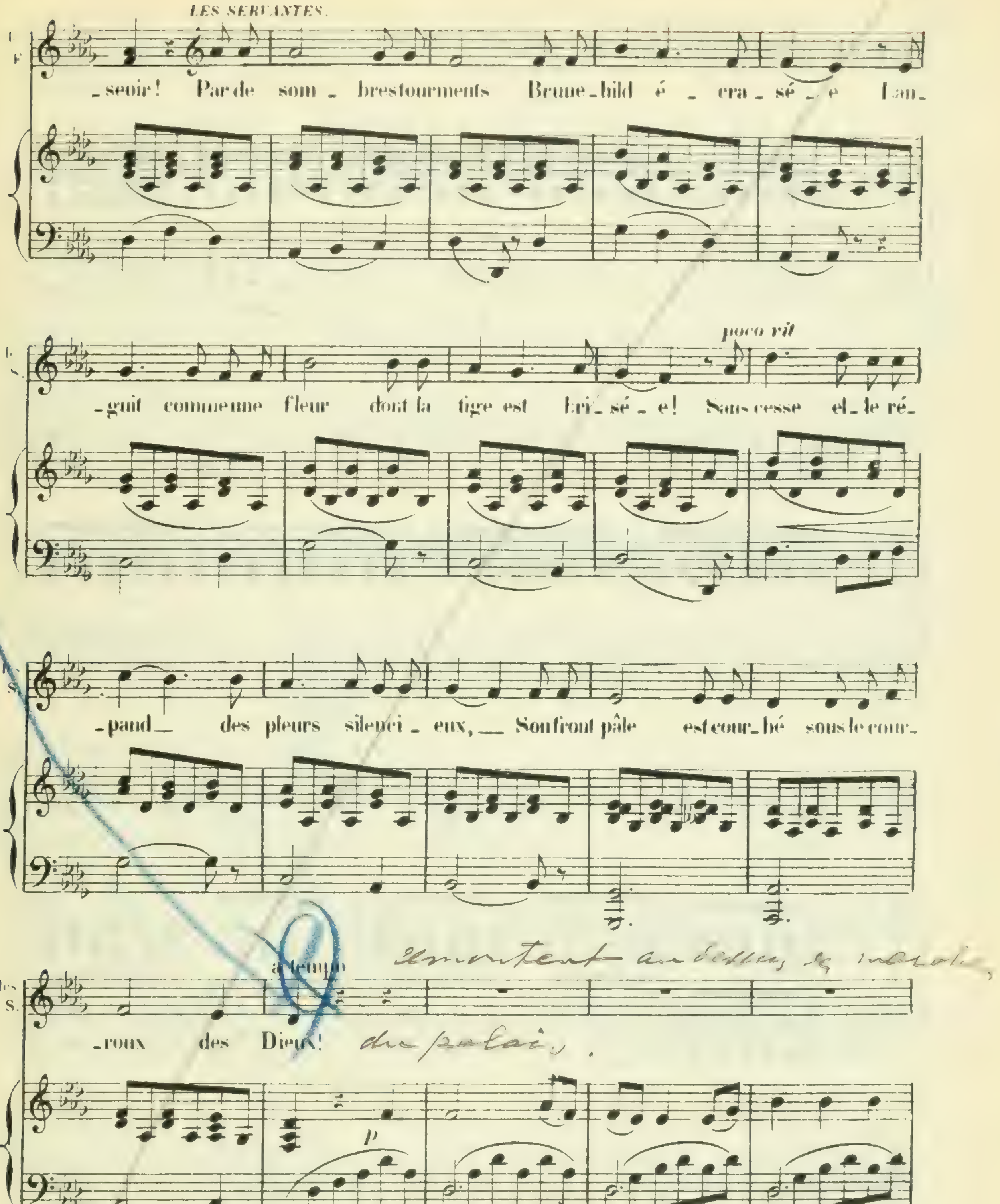

pp
a Tempo
pp
LES FEMMES DES SOLDATS. (1res et 2ds Sop.)
près de la fontaine
p
Emplis -
p
Les F.
- sons nos urnes pro - fon - des Au cou - rant de ces fraî - ches
pp
remontent
Les F.
on - des!

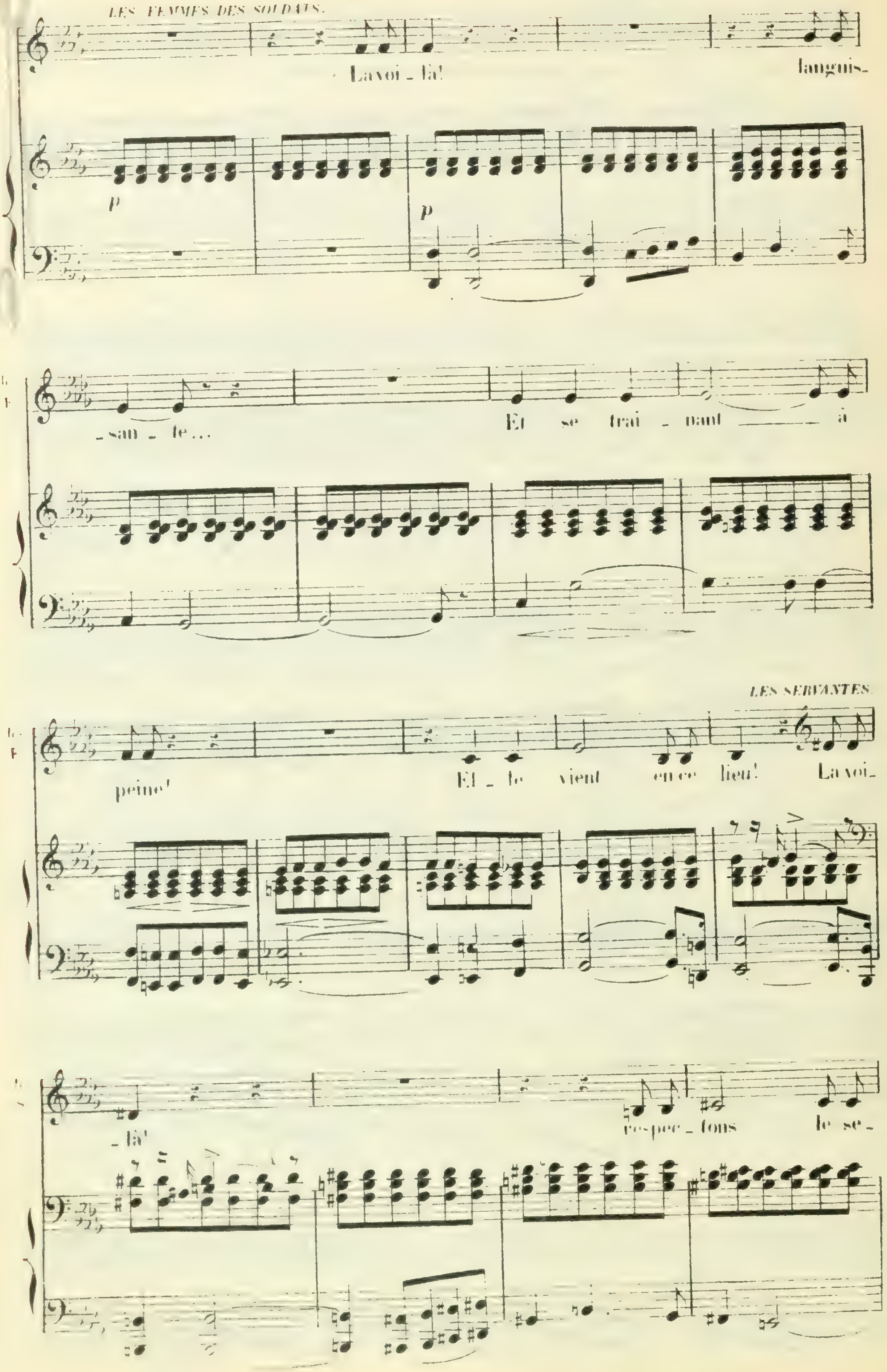

LES SERVANTES (1res et 2des Sop.)
Dans nos ur - nes al - lons cher - cher, L'eau
pu - re, fil - le du ro - cher,

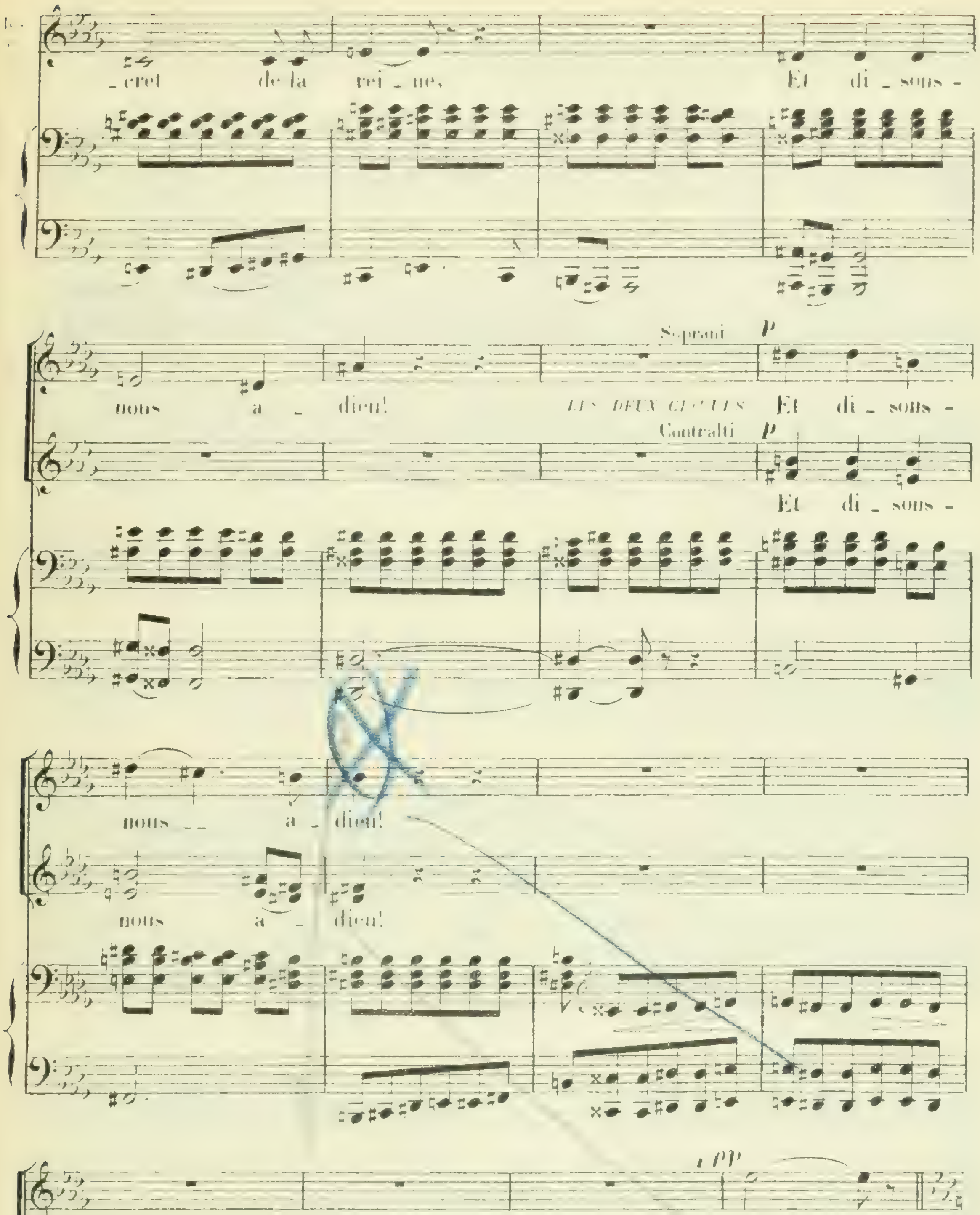

Pen _ dant que la sour _ ce ja _ se,
En em _ plis _ sant cha _ que va _ se, I _ mi _ tons _ le
flot ja _ seur.. Di _ tes à nous quelques nou _
_ vel _ les, Vous les ser _ van _ tes fi _ dè _ les


De Gun - ther no - tre sei - gneur!
poco stringendo.
LES SERVANTES
a tempo.
Hé - las! tout le pa - lais est rem -
-pli de tris - tes - se, Les pleurs ont remplacé le rire et l'allé -
poco rit.
-gresse Un mal mystéri - eux, - cru - el, va consu - mant - La

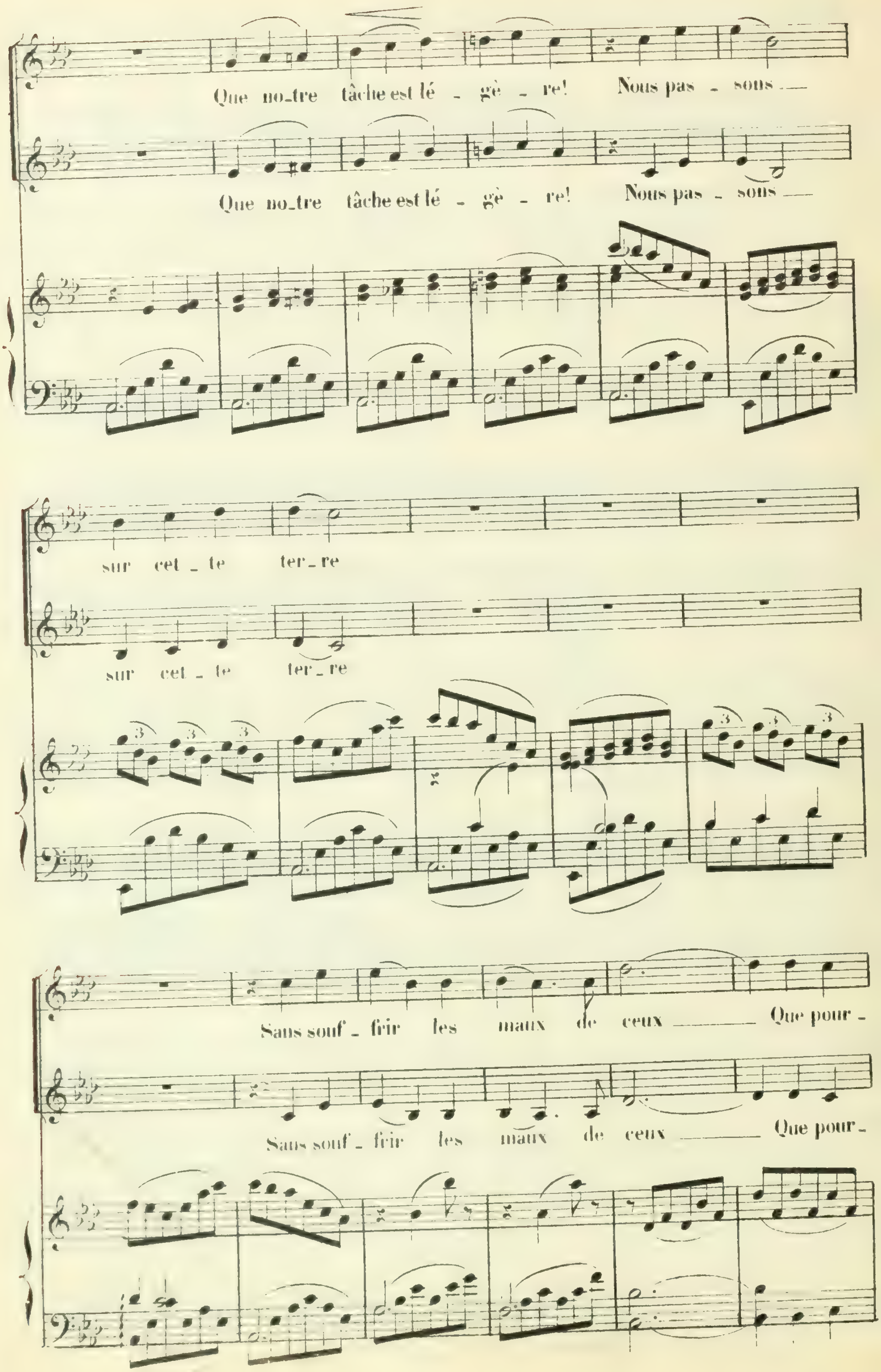

a Tempo.
bel - le Brune-hild, la reine au front char - mant.
molto legato.
LES FEMMES DES SOLDATS.
cresc.
Ni les lan-ces, ni les pi-ques, De ces voû-tes magni-
poco rit.
a Tempo cresc poco a poco.
-fi-ques, Ne chassent le déses-poir; Et les hu-mai - nes mi-sè-res, Plus sou-
cresc poco a poco.
Dans les palais vont s'as-
poco rit.
-vent qu'en nos chau-miè-res, Dans les palais vont s'as-seoir! vont s'as-

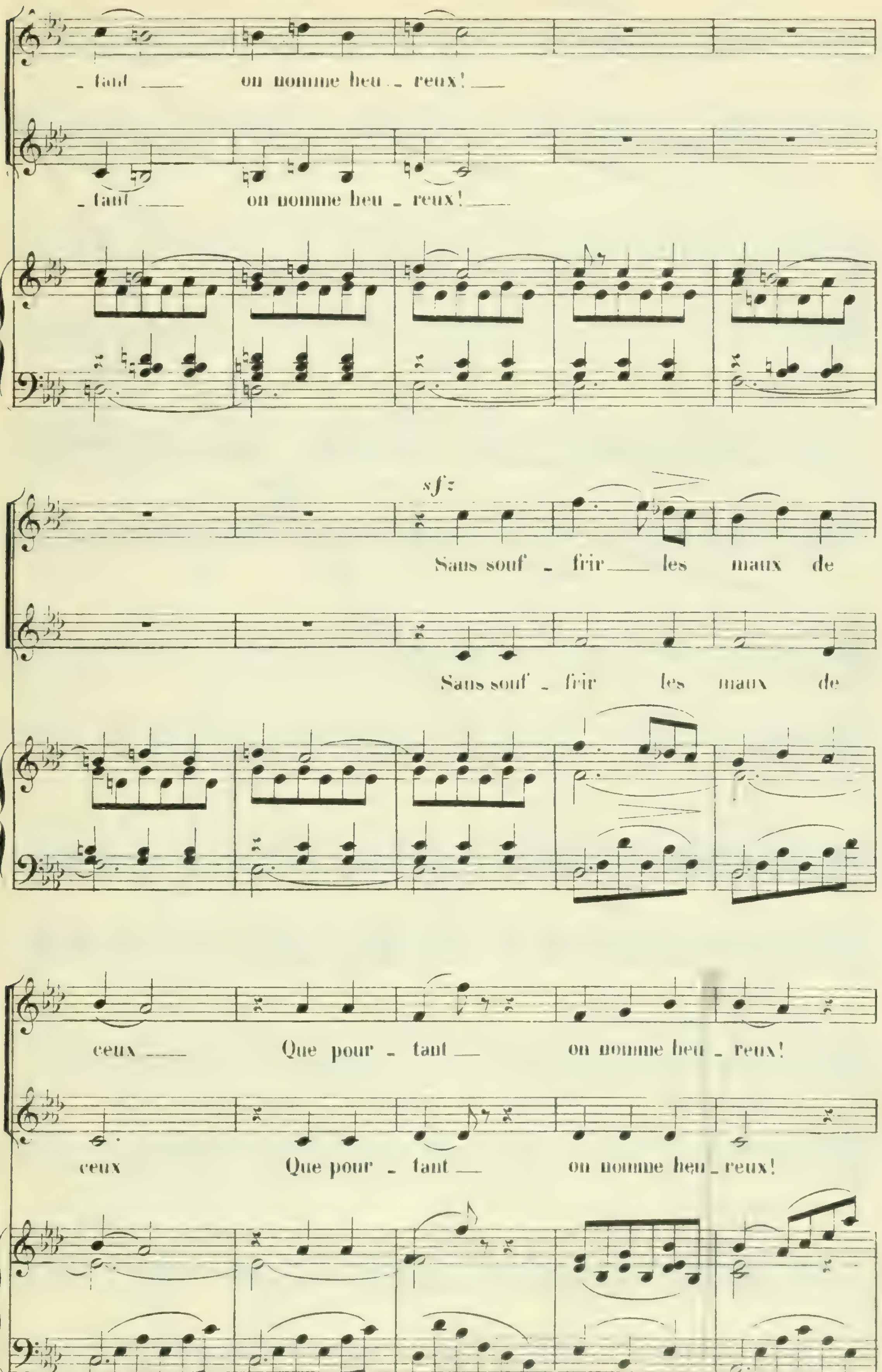

LES SERVANTES.
-seoir! Par de som - bres tourments Brune-hild é - cra - sé - e lan-
poco rit
-guit comme une fleur dont la tige est bri - sé - e! Sans cesse el - le ré-
-pand des pleurs silenci - eux, Son front pâle est cour - bé sous le cour-
a tempo
-roux des Dieux!
p

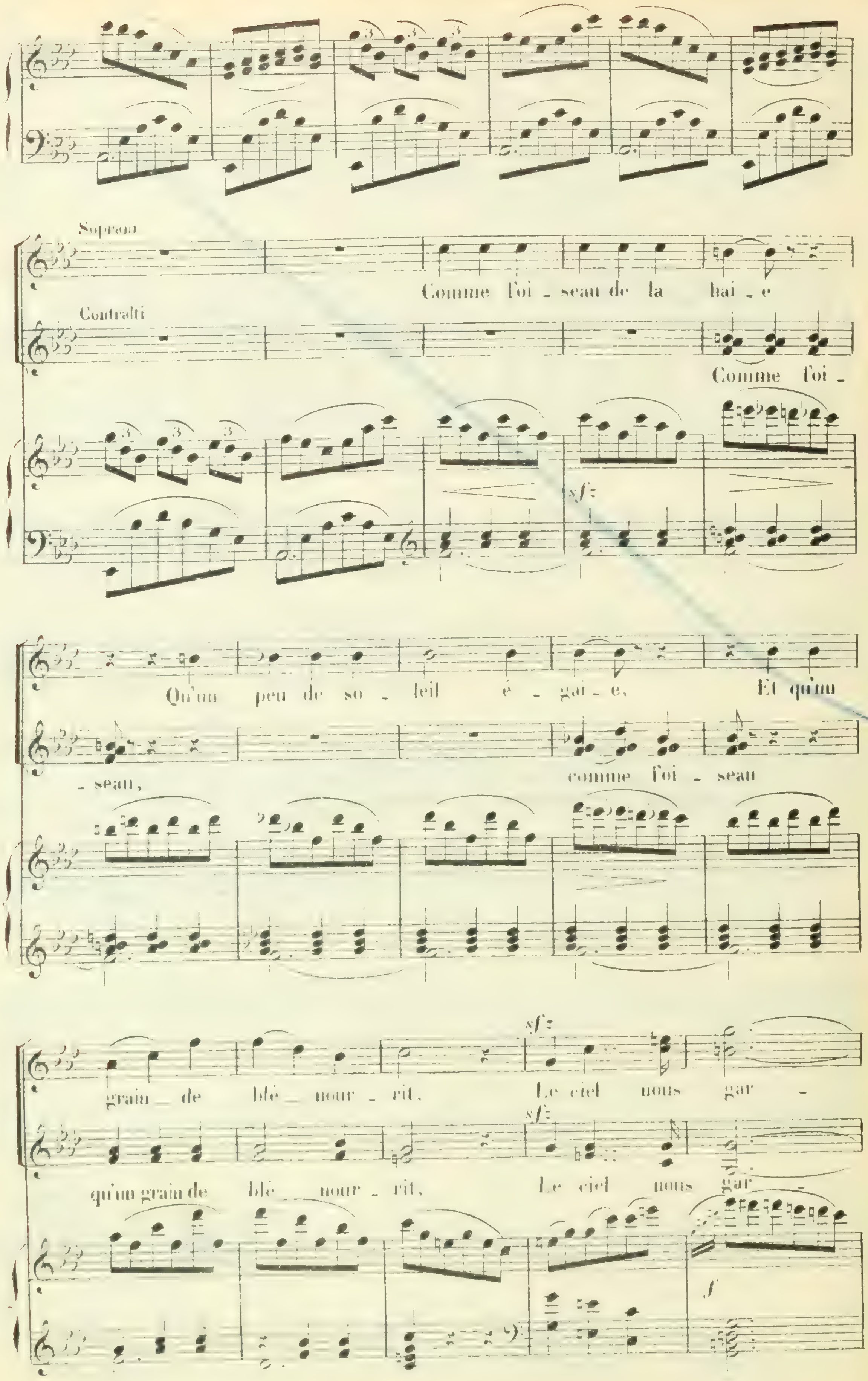

LES FEMMES DES SOLDATS.
La voi - là!
languis-
- san - te...
Et se trai - nant à
peine!
El - le vient en ce lieu!
LES SERVANTES.
La voi-
- là!
res-pec - tons le se-
p
p

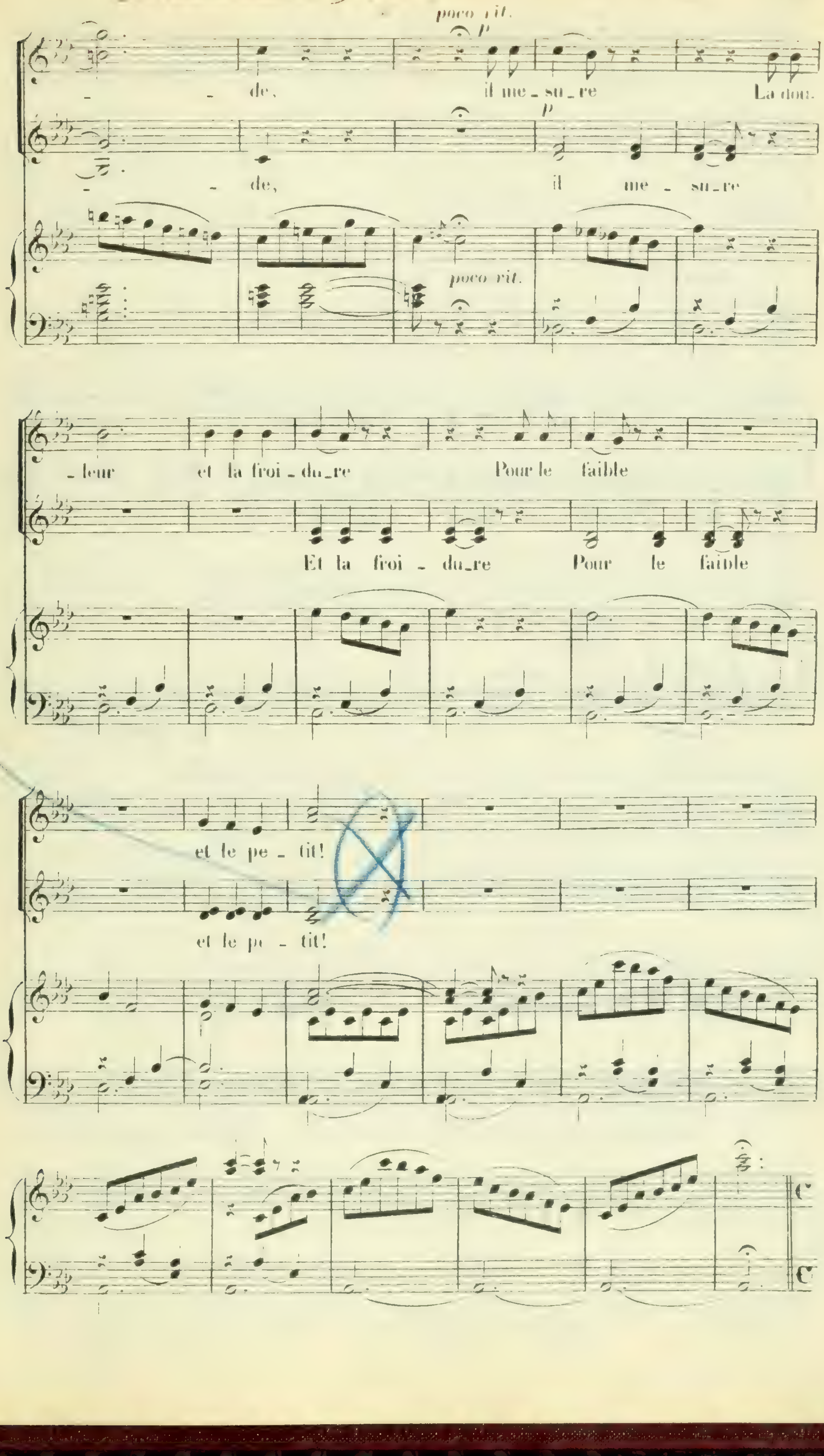


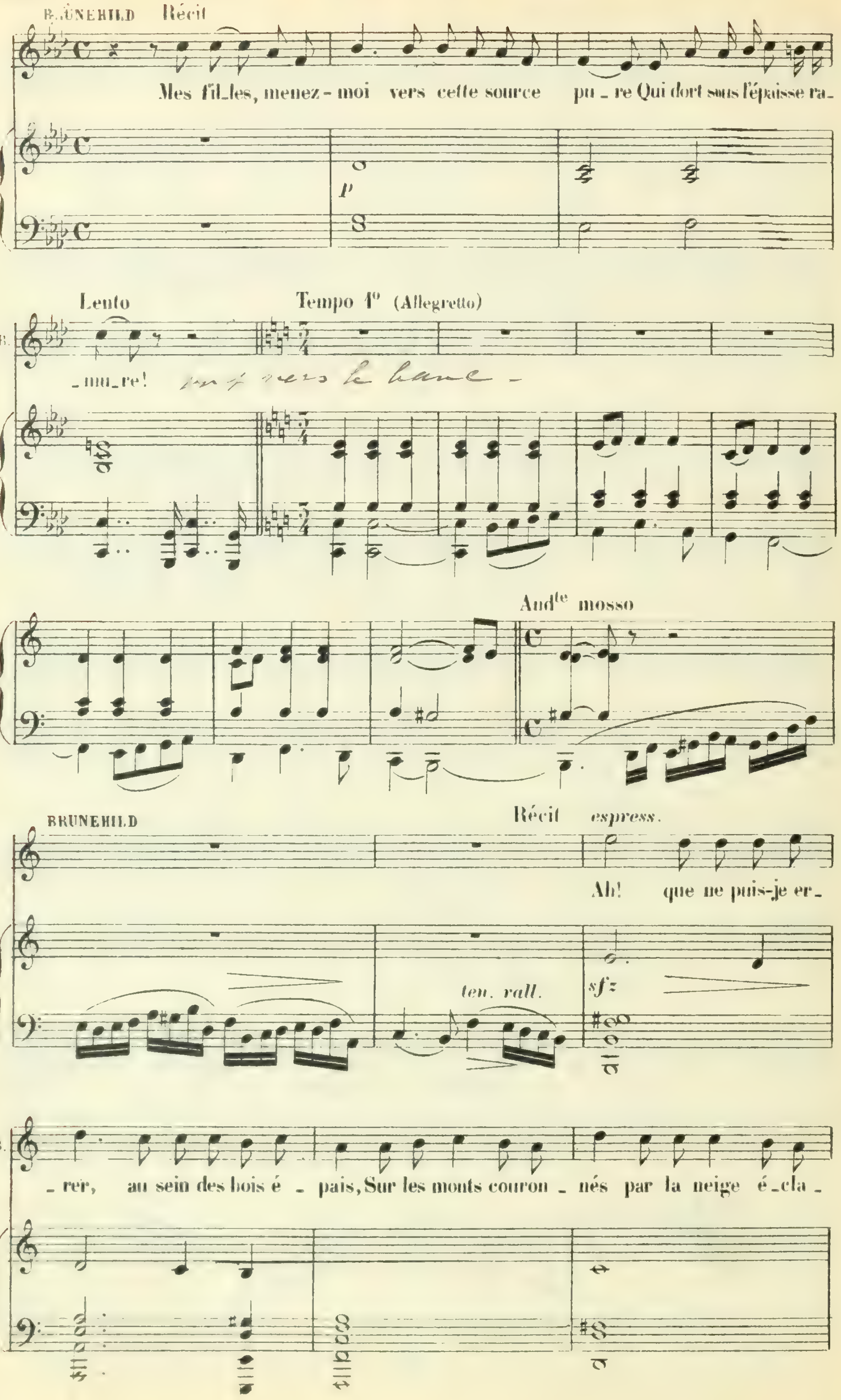
_cret de la rei _ ne, Et di _ sons -
nous a _ dieu!
Soprani p
LES DEUX CHŒURS
Et di _ sons -
Contralti p
Et di _ sons -
nous _ _ a _ dieu!
nous a _ dieu!
ppp
Ah!
ppp
Ah!

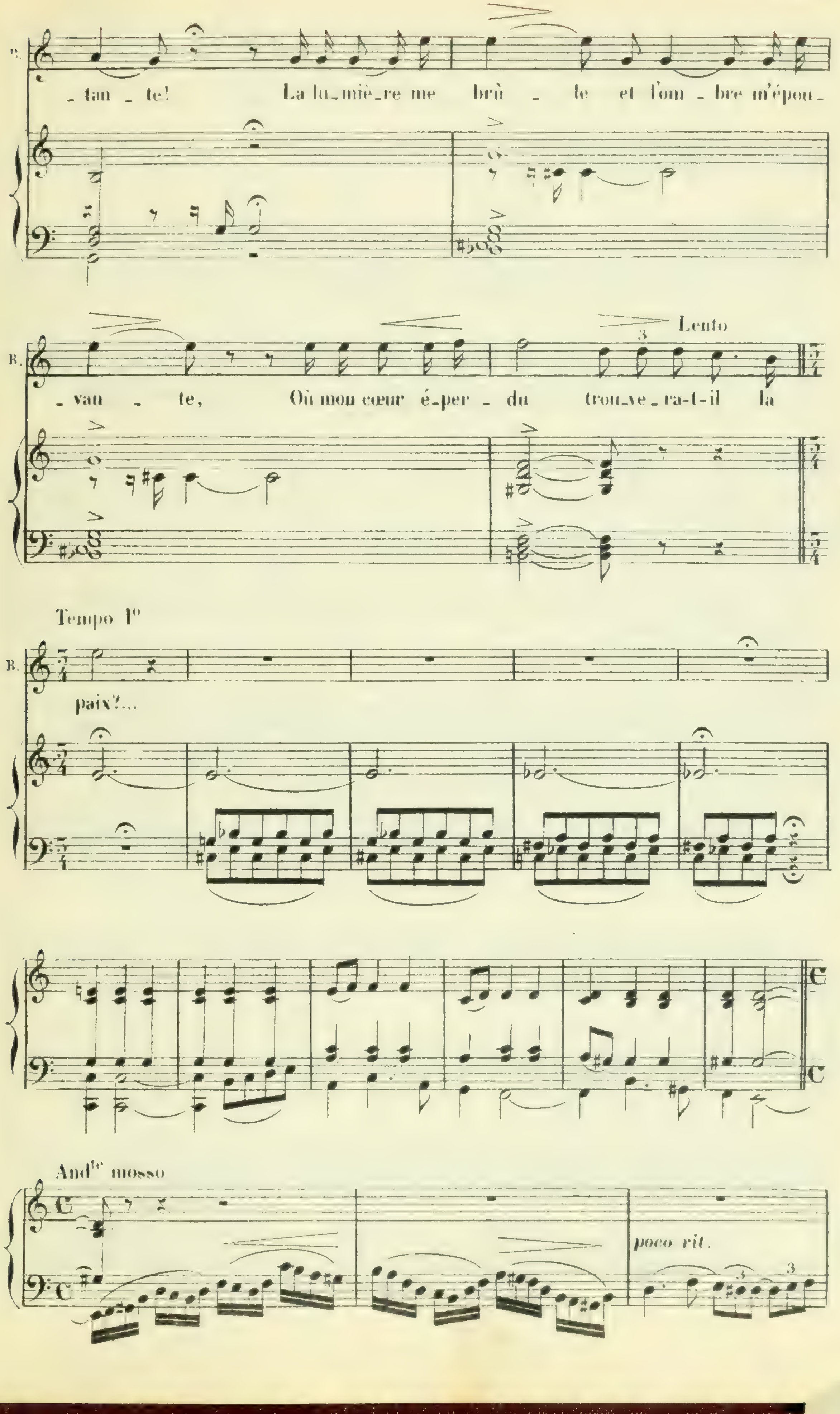

Que no_tre tâche est lé - gè - re! Nous pas - sons
Que no_tre tâche est lé - gè - re! Nous pas - sons
sur cet _ te ter_re
sur cet _ te ter_re
Sans souf _ frir les maux de ceux Que pour -
Sans souf _ frir les maux de ceux Que pour -

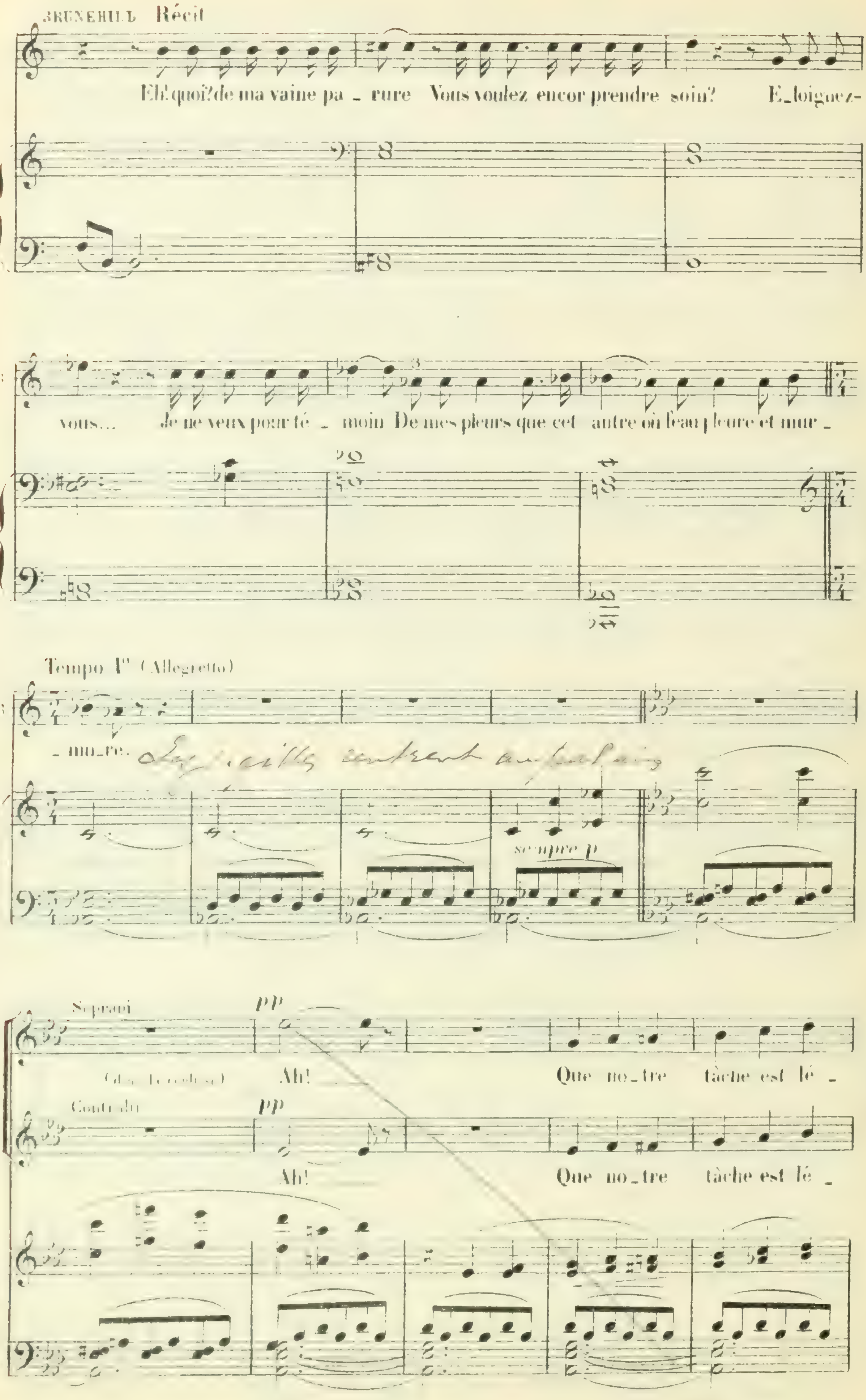

_ tant ___ on nomme heu _ reux! ___
_ tant ___ on nomme heu _ reux! ___
sfz
Sans souf _ frir ___ les maux de
Sans souf _ frir les maux de
ceux ___ Que pour _ tant ___ on nomme heu _ reux!
ceux Que pour _ tant ___ on nomme heu _ reux!

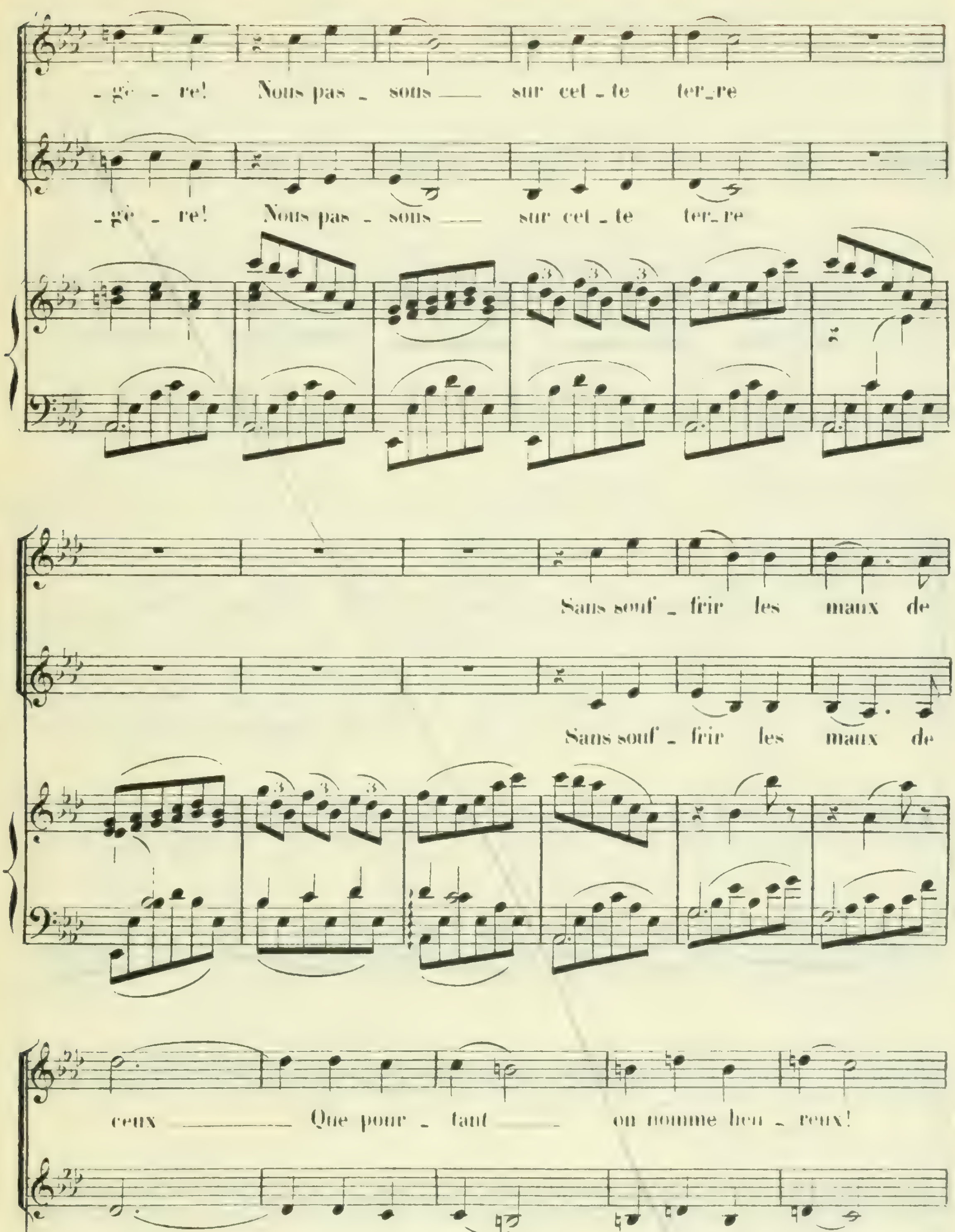

Soprani
Comme l'oi _ seau de la haie _ e
Contralti
Comme l'oi _
Qu'un peu de so _ leil é _ gai _ e, Et qu'un
_ seau, comme l'oi _ seau
grain _ de blé _ nour _ rit, Le ciel nous gar _
qu'un grain de blé nour _ rit, Le ciel nous gar _

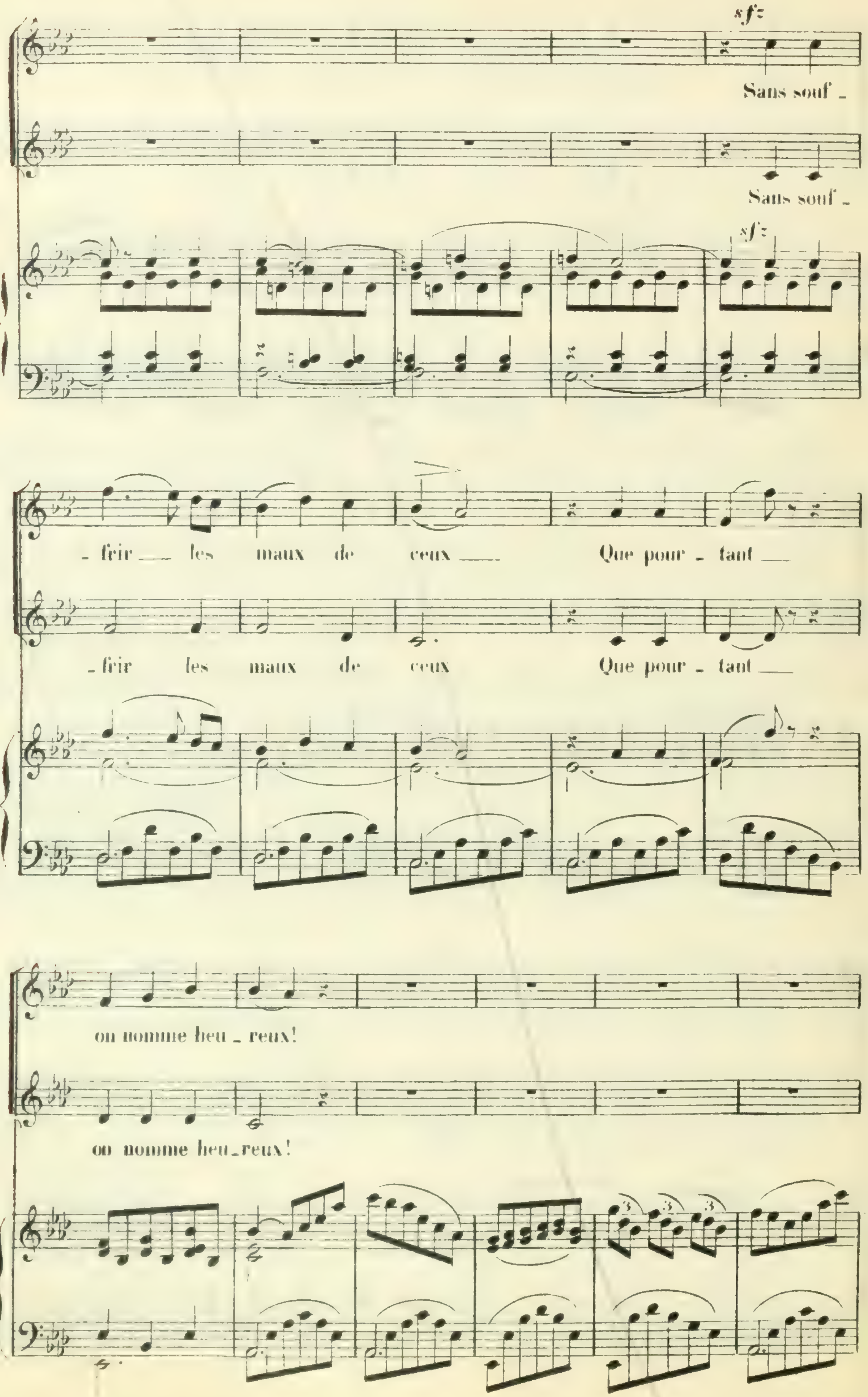

poco rit.
p
de, il me_su_re La dou.
de, il me_su_re
poco rit.
_leur et la froi_du_re Pour le faible
Et la froi_du_re Pour le faible
et le pe_tit!
et le pe_tit!

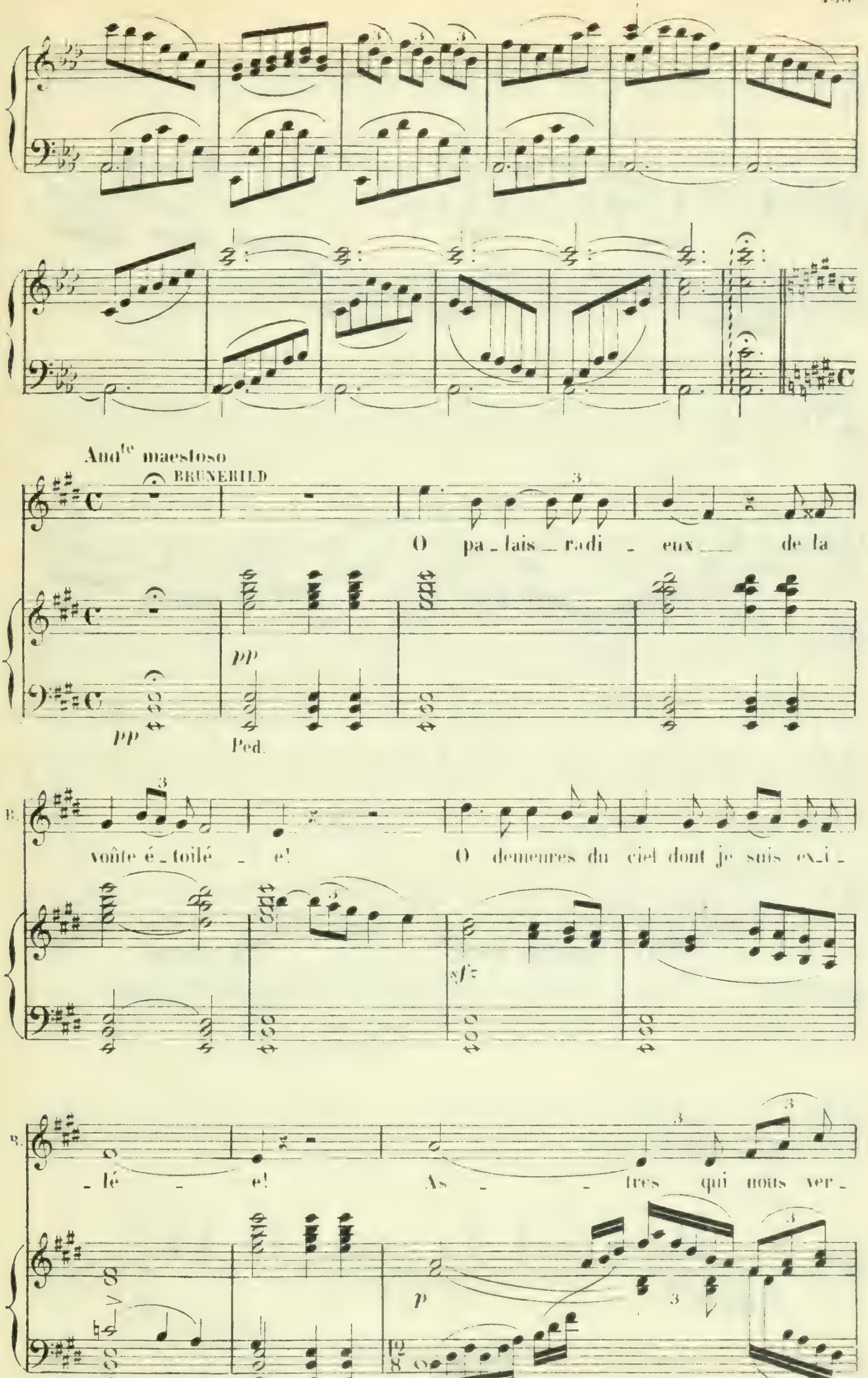

BRUNEHILD Récit
Mes fil_les, menez-moi vers cette source pu_re Qui dort sous l'épaisse ra_
p
Lento
Tempo 1º (Allegretto)
B.
_mu_re!
And^te mosso
BRUNEHILD
Récit espress.
Ah! que ne puis-je er_
ten. rall.
sfz
B.
_rer, au sein des bois é_pais, Sur les monts couron_nés par la neige é_cla_

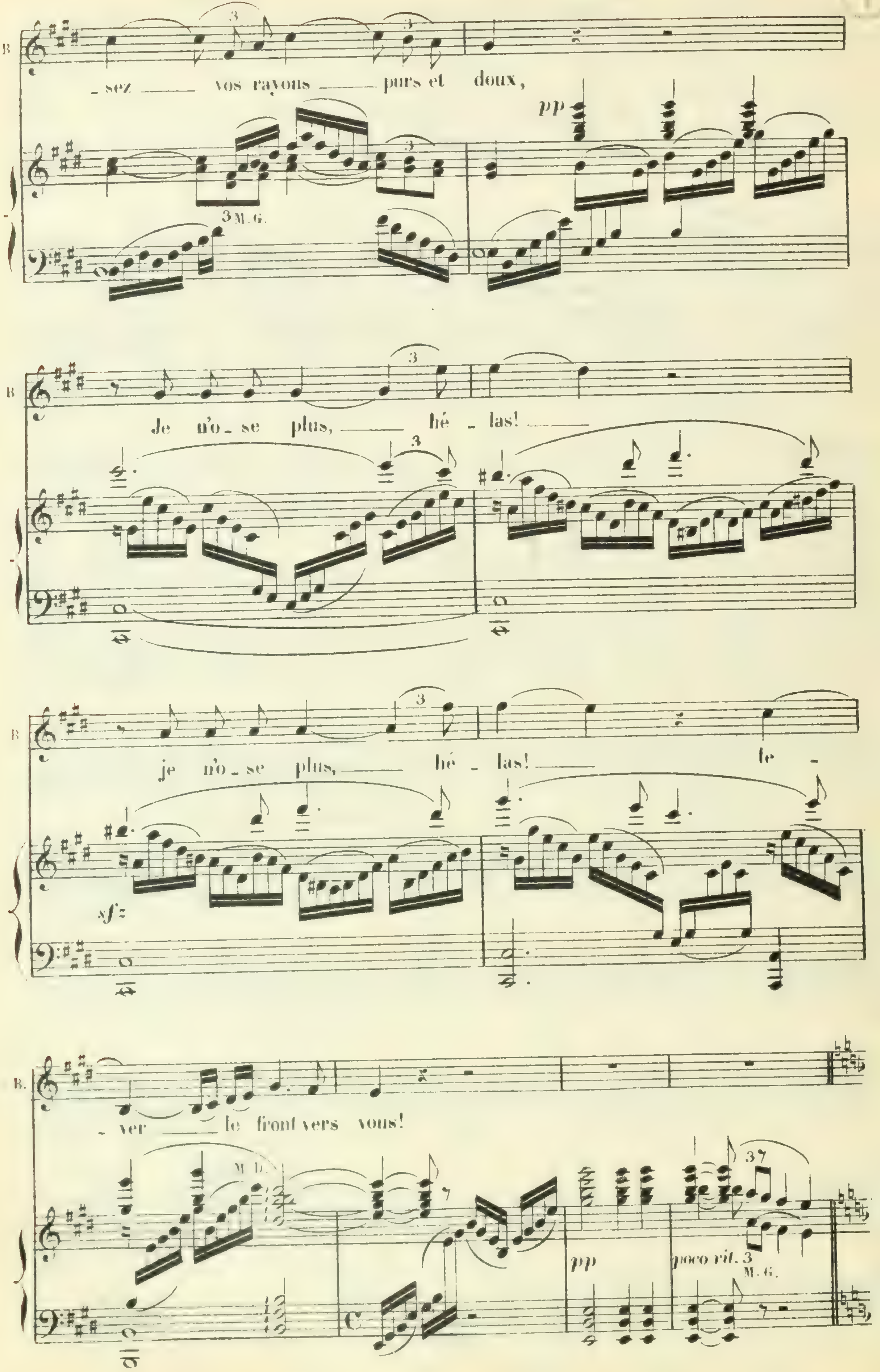

B.
_tan _ te! La lu_miè_re me brû _ le et l'om _ bre m'épou _
_ vau _ te, Où mon cœur é_per _ du trou_ve _ ra-t-il la
Lento
Tempo I°
paix?...
And^te mosso
poco rit.

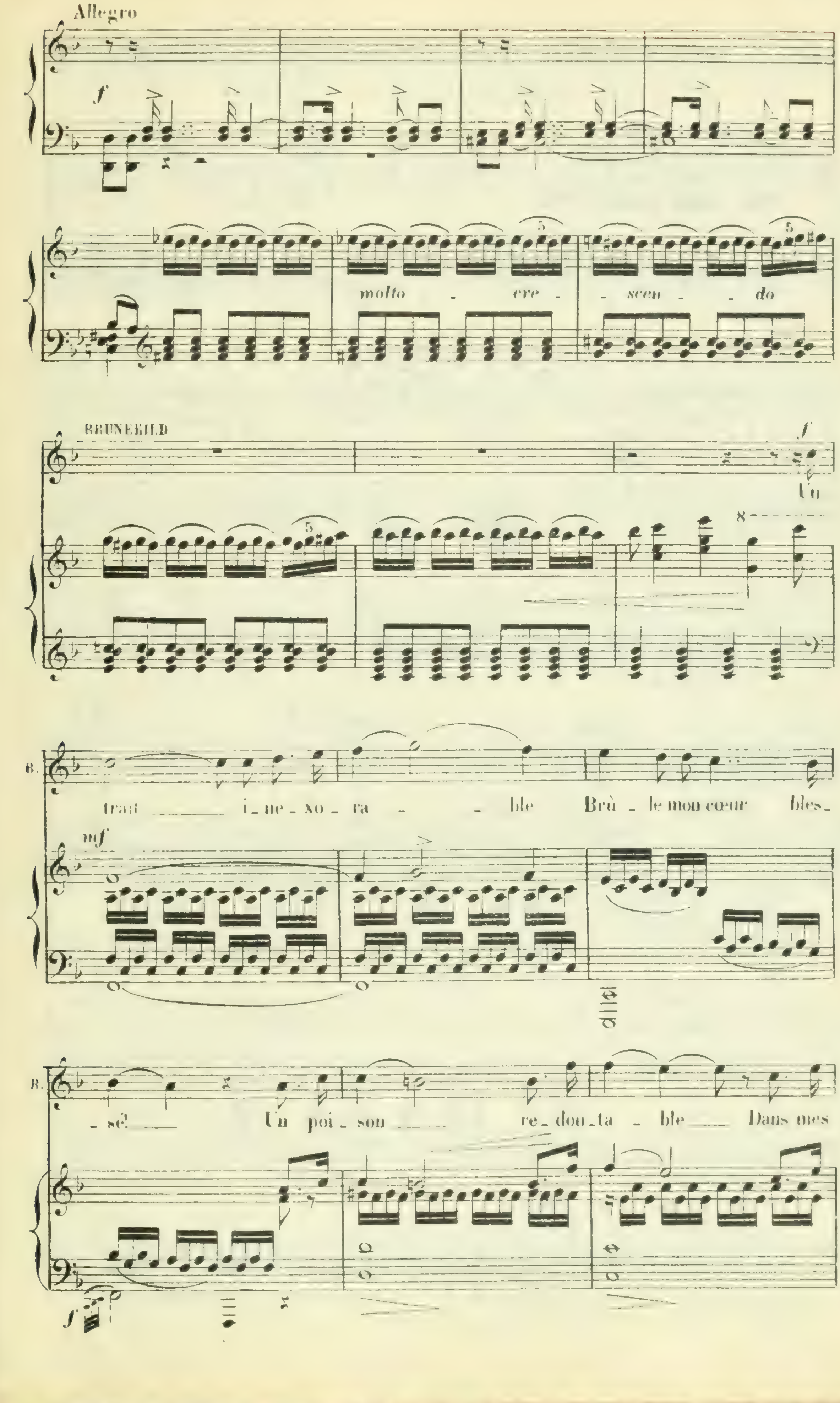

BRUNEHILD Récit
Eh! quoi? de ma vaine pa _ rure Vous voulez encor prendre soin? E_loignez-
vous... Je ne veux pour té _ moin De mes pleurs que cet autre où l'eau pleure et mur _
Tempo Iº (Allegretto)
_ mu_re.
sempre p
Soprani
pp
Ah!
Que no_tre tâche est lé _
Contralti
pp
Ah!
Que no_tre tâche est lé _

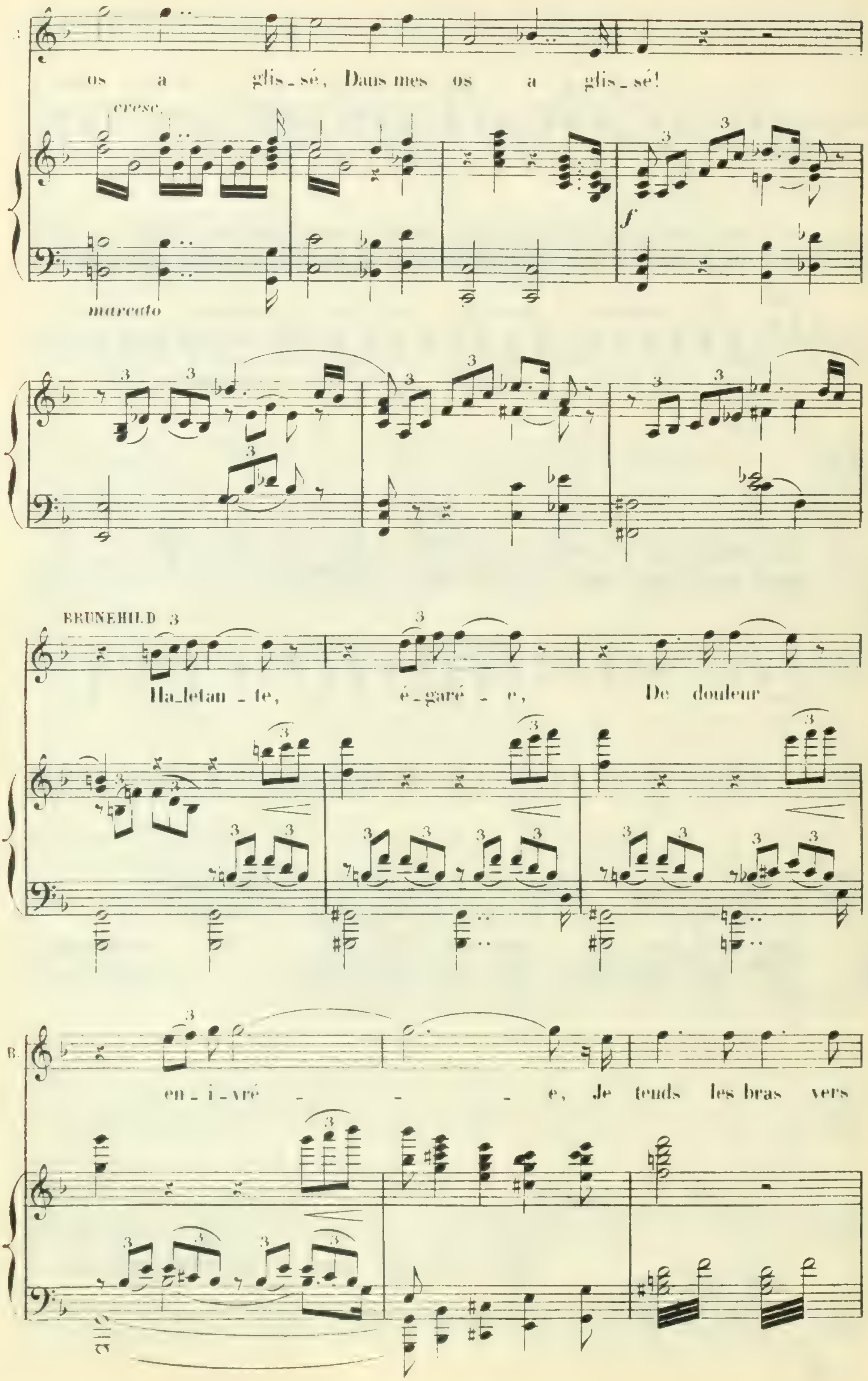

_gè _ re! Nous pas _ sons ___ sur cet _ te ter_re
_gè _ re! Nous pas _ sons ___ sur cet _ te ter_re
Sans souf _ frir les maux de
Sans souf _ frir les maux de
ceux ______ Que pour _ tant ___ on nomme heu _ reux!
ceux ______ Que pour _ tant ___ on nomme heu _ reux!

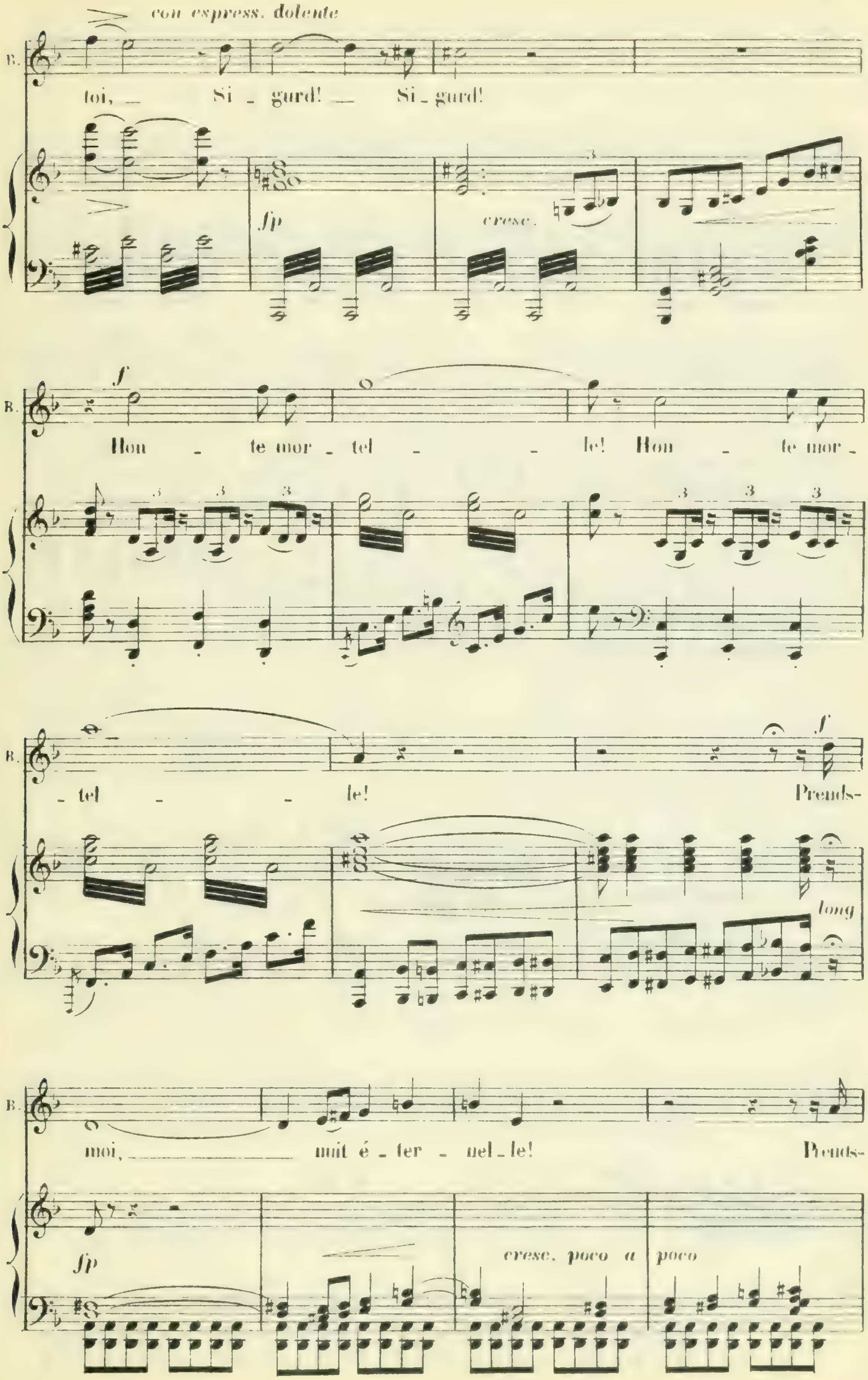

sfz
Sans souf_
Sans souf_
sfz
_frir __ les maux de ceux __ Que pour_tant __
_frir les maux de ceux Que pour_tant __
on nomme heu_reux!
on nomme heu_reux!

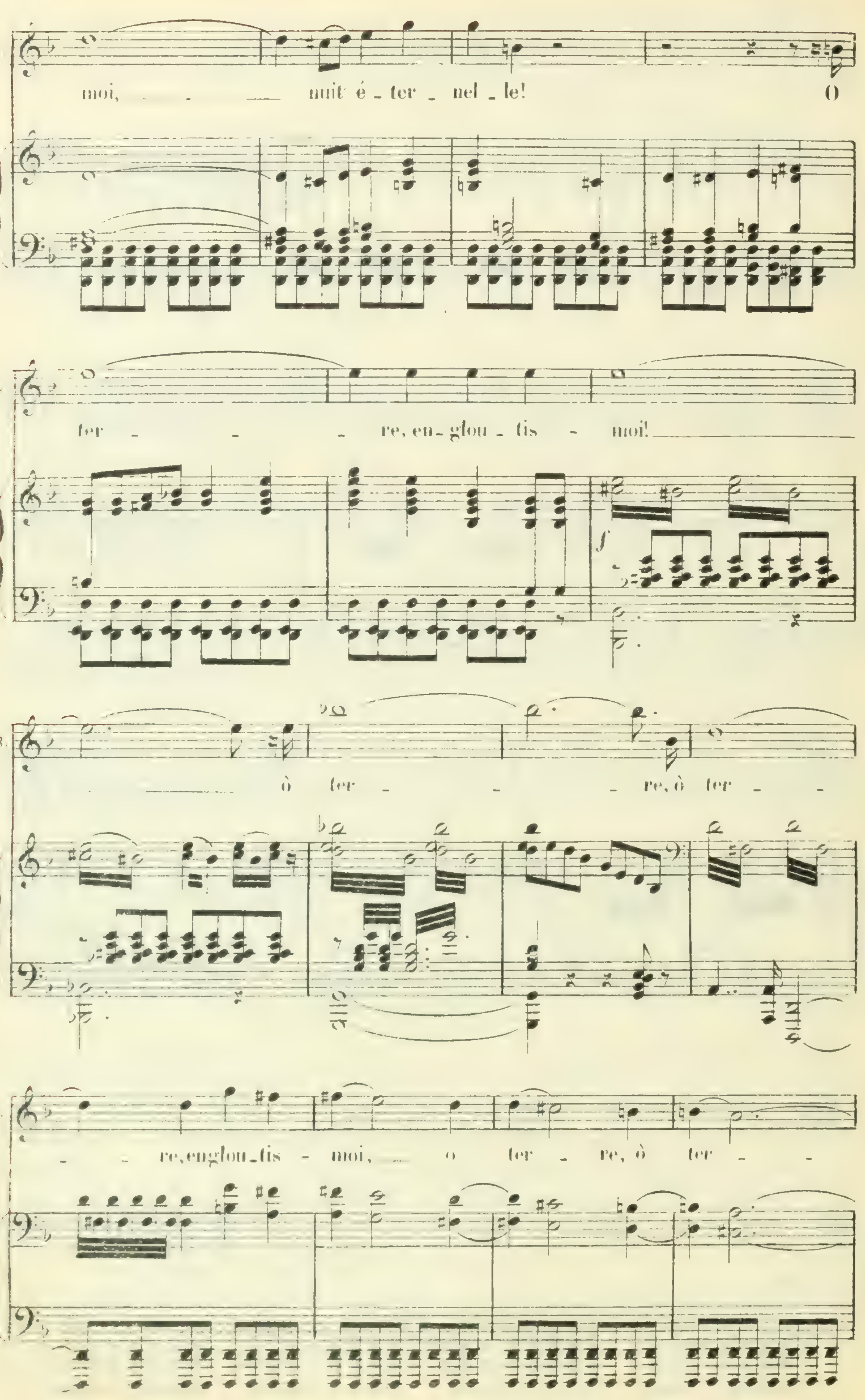

And^te maestoso
BRUNEHILD
O pa_lais_radi_eux_ de la
voûte é_toilé_e! O demeures du ciel dont je suis ex_i_
_lé_e! As_tres qui nous ver_
pp
Ped.
sf
p

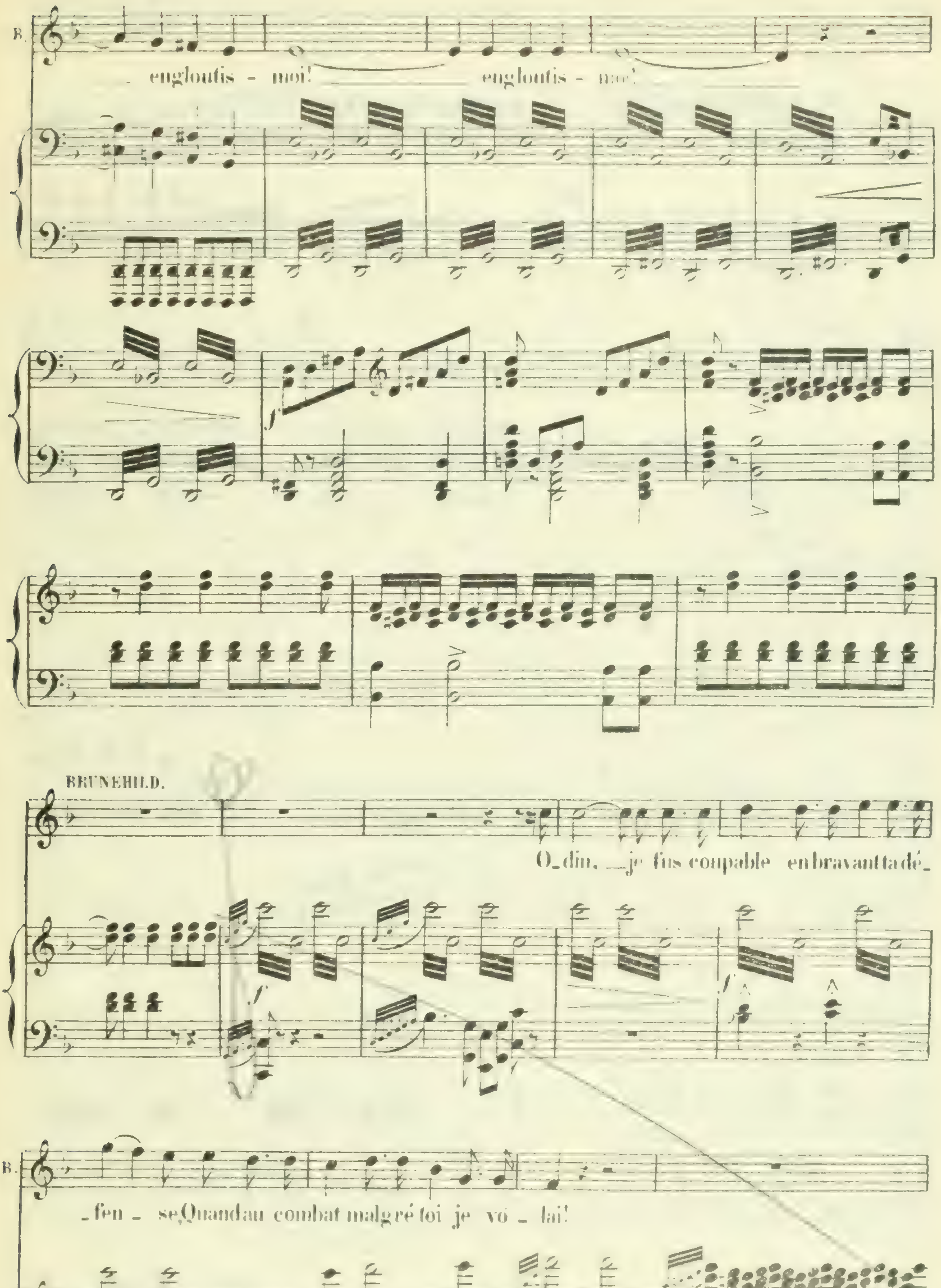

B
_sez ___ vos rayons ___ purs et doux,
pp
3 M.G.
B
Je n'o_se plus, ___ hé _ las! ___
B
je n'o_se plus, ___ hé _ las! ___ le _
sf:
B.
_ver ___ le front vers vous!
M.D.
pp
poco rit.
M.G.

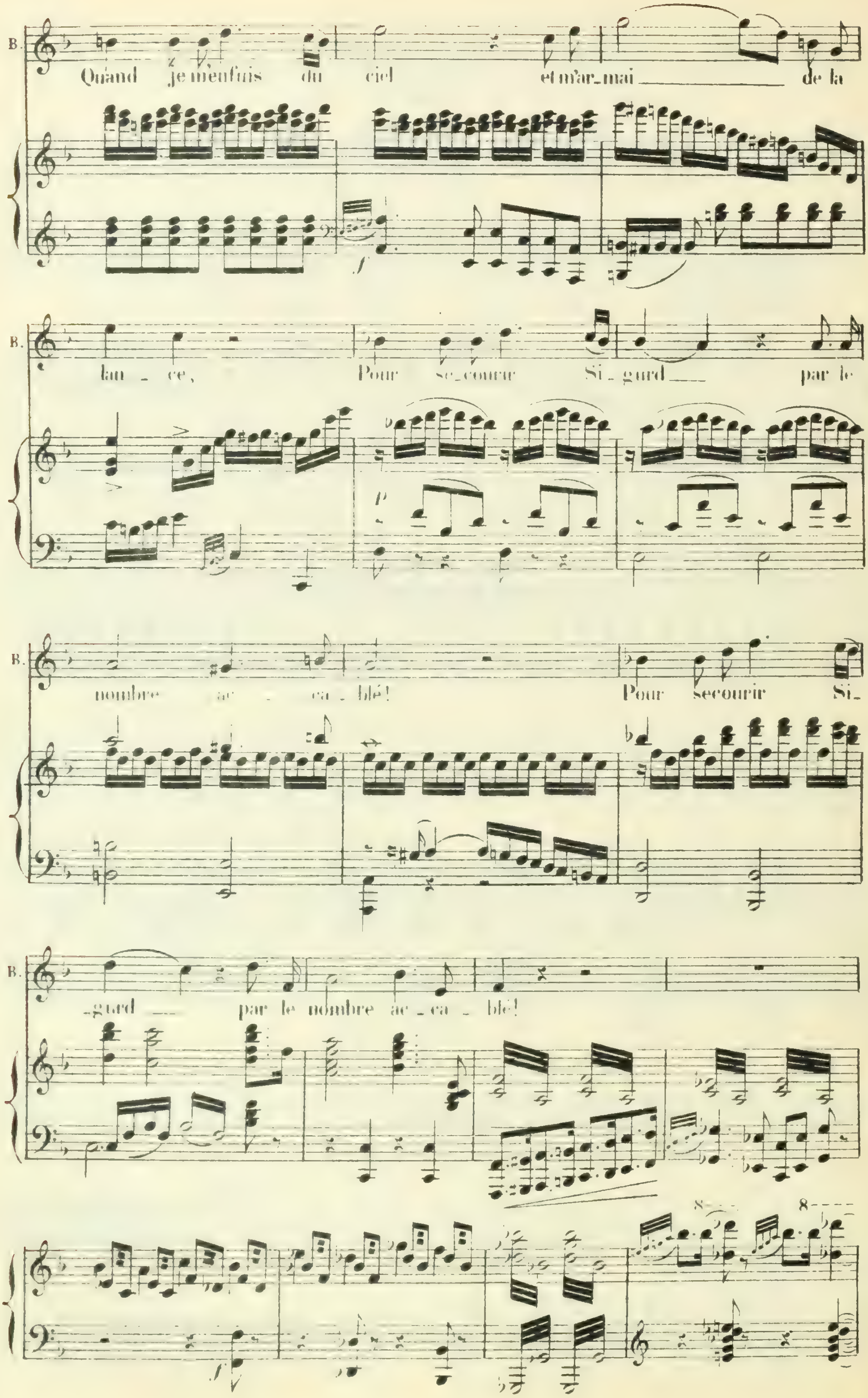

Allegro
f
molto - cre - - scen - - do
BRUNEHILD
f
Un
B.
trait i_ne_xo_ra - - ble Brû_le mon cœur bles_
mf
B.
_sé! Un poi_son re_dou_ta - ble Dans mes
f

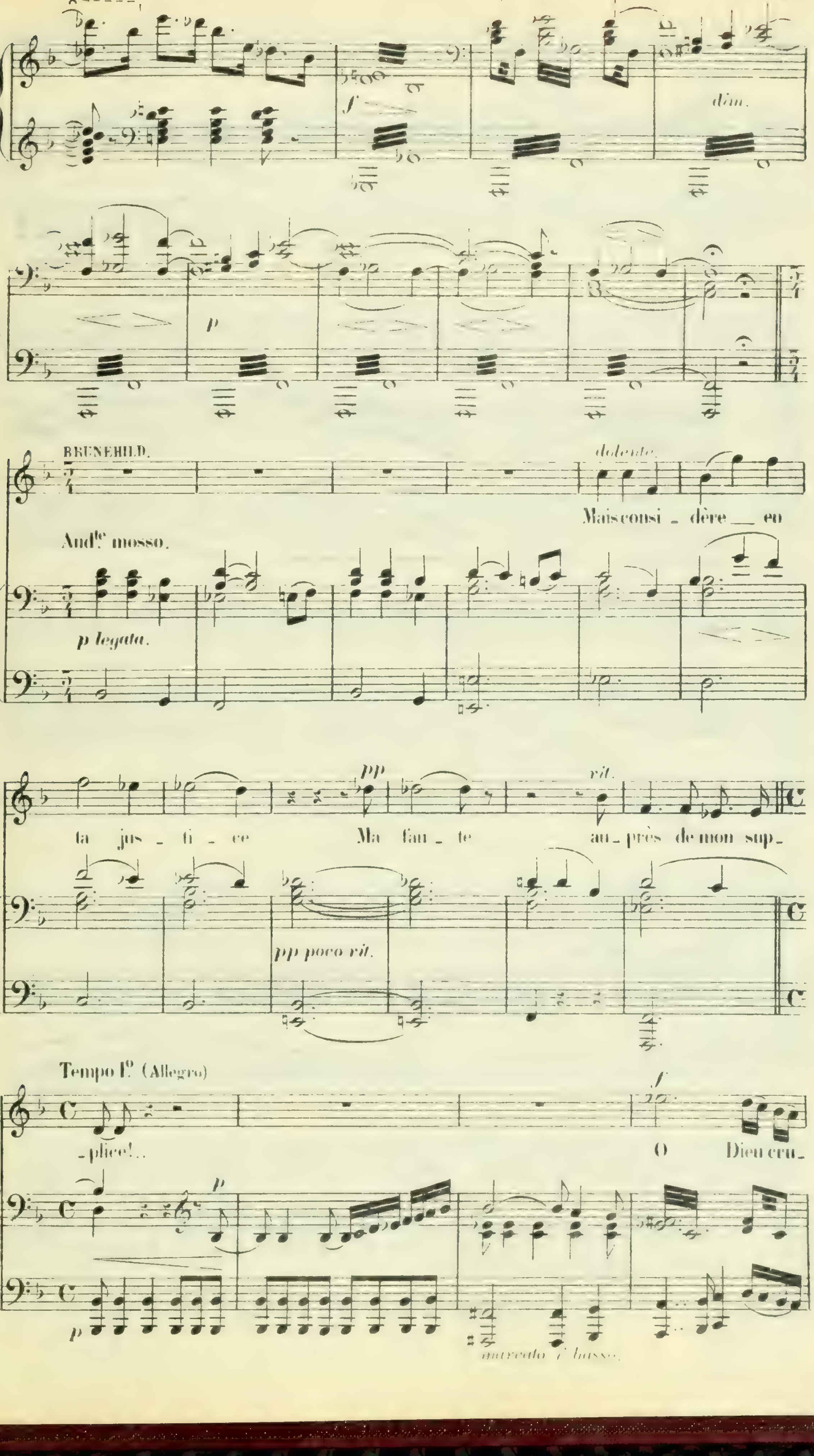

os a glis_sé, Dans mes os a glis_sé!
cresc.
marcato
f
BRUNEHILD
Ha_letan_te, é_garé_e, De douleur
B.
en_i_vré _ _ _ e, Je tends les bras vers

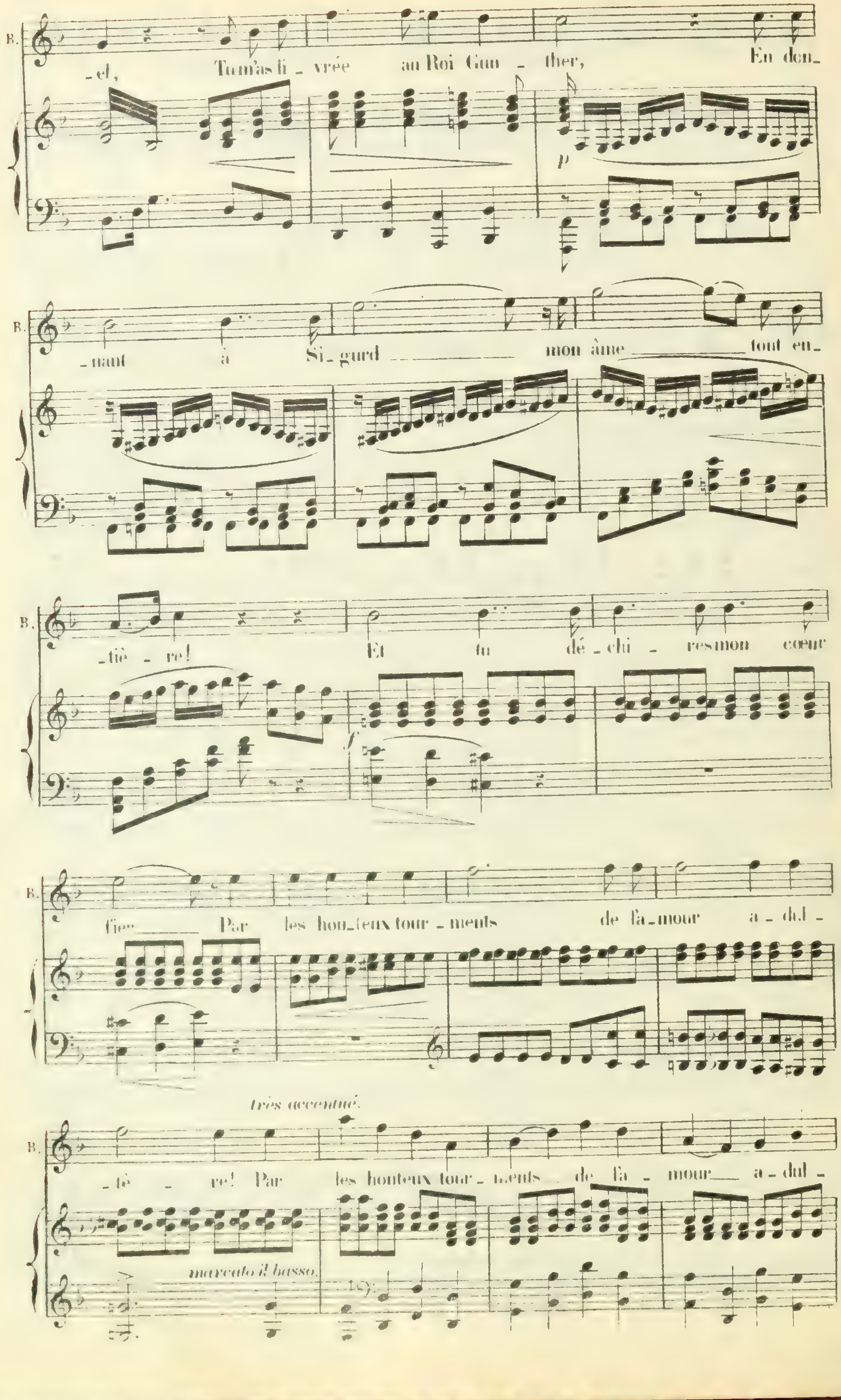

con espress. dolente
toi, — Si - gurd! — Si - gurd!
fp
cresc.
f
Hon - te mor - tel - - le! Hon - te mor - tel - - le!
f
Prends-
long
moi, — nuit é - ter - nel - le!
Prends-
fp
cresc. poco a poco

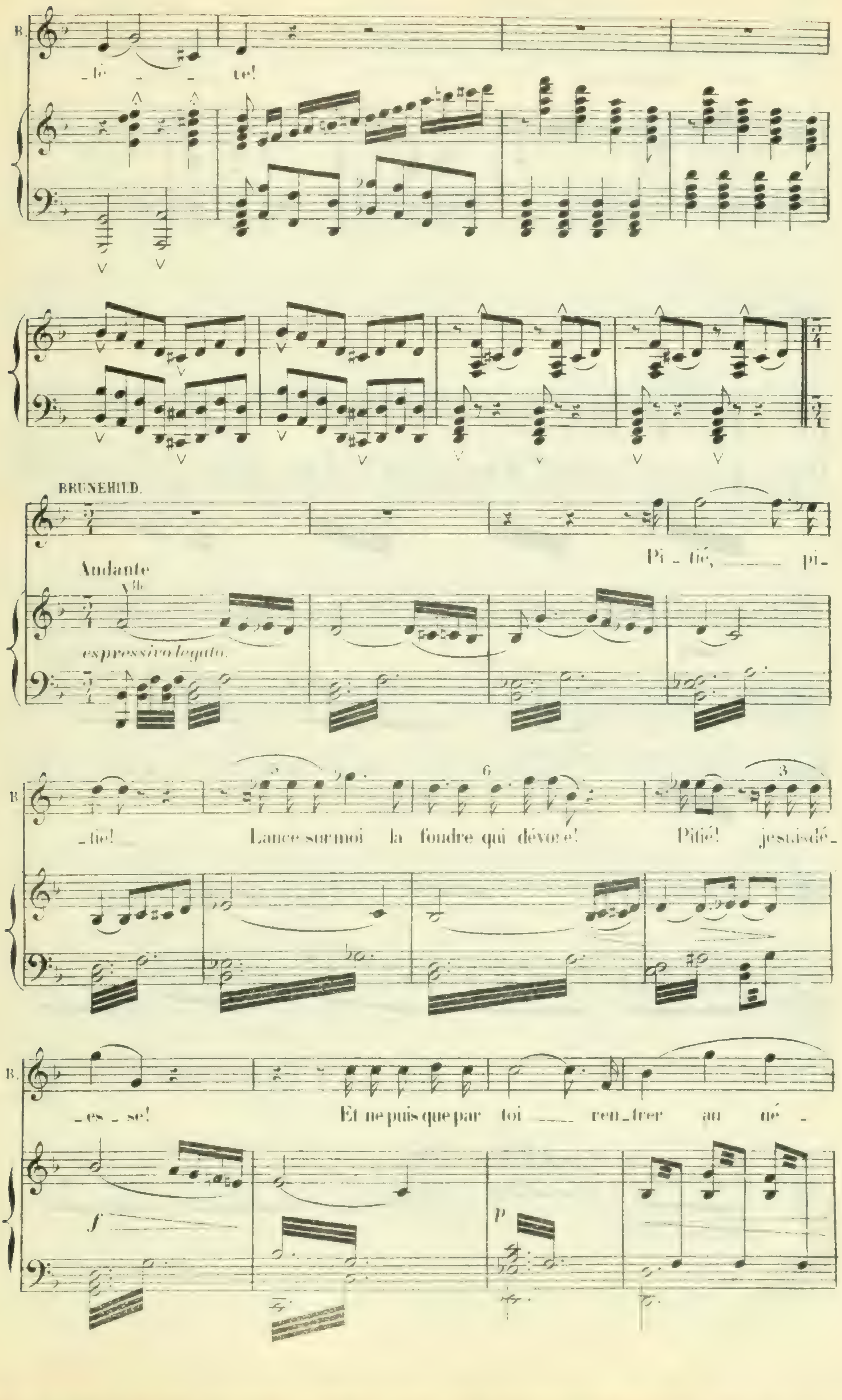

moi, — nuit é - ter - nel - le! O
ter - - re, en - glou - tis - moi!
ô ter - - re, ô ter - -
- - re, en glou - tis - moi, — ô ter - re, ô ter - -

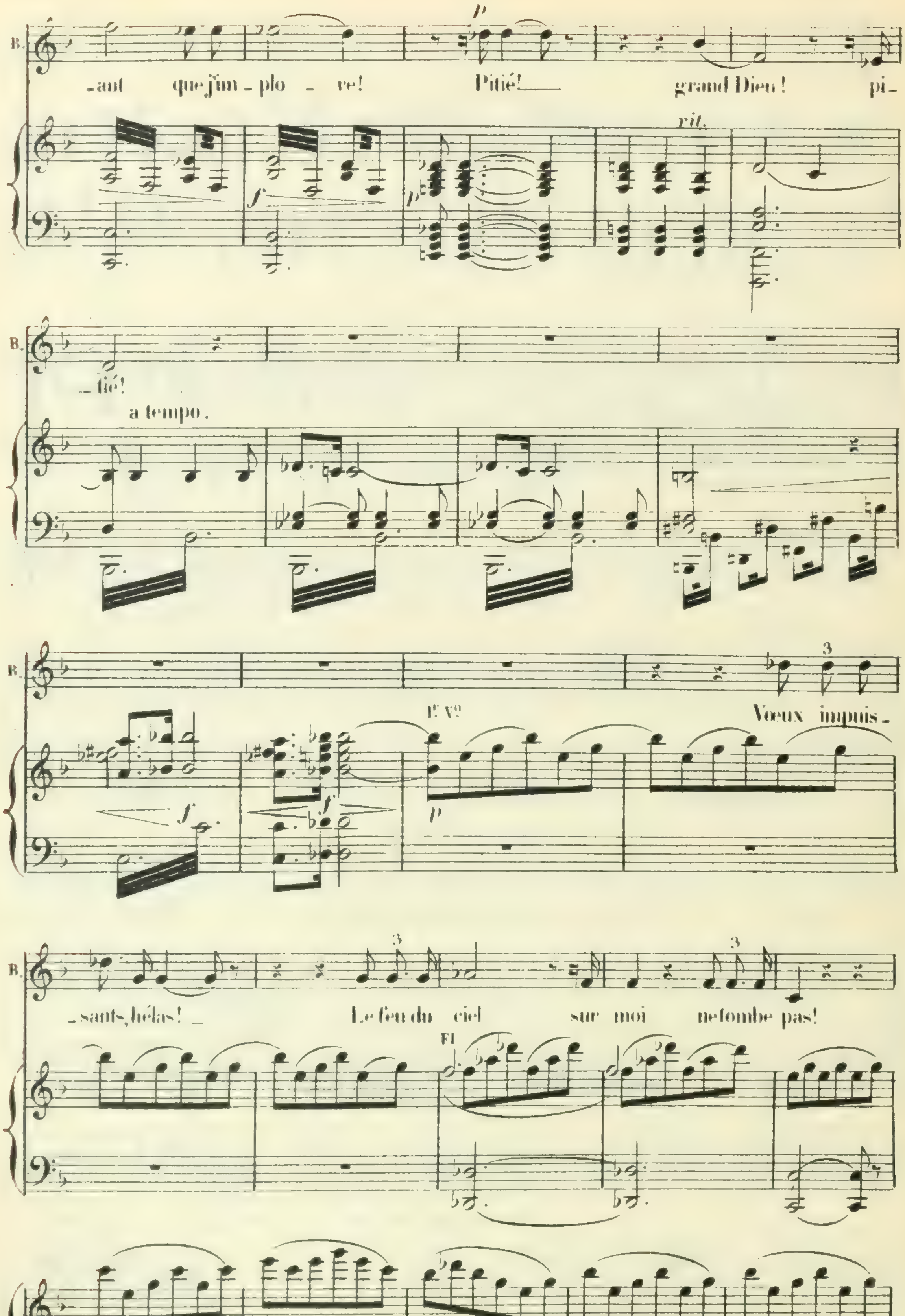

B.
engloutis - moi!
engloutis - moi!
BRUNEHILD.
O_din, _je fus coupable en bravant ta dé_
B.
_fen _ se, Quand au combat malgré toi je vo _ lai!

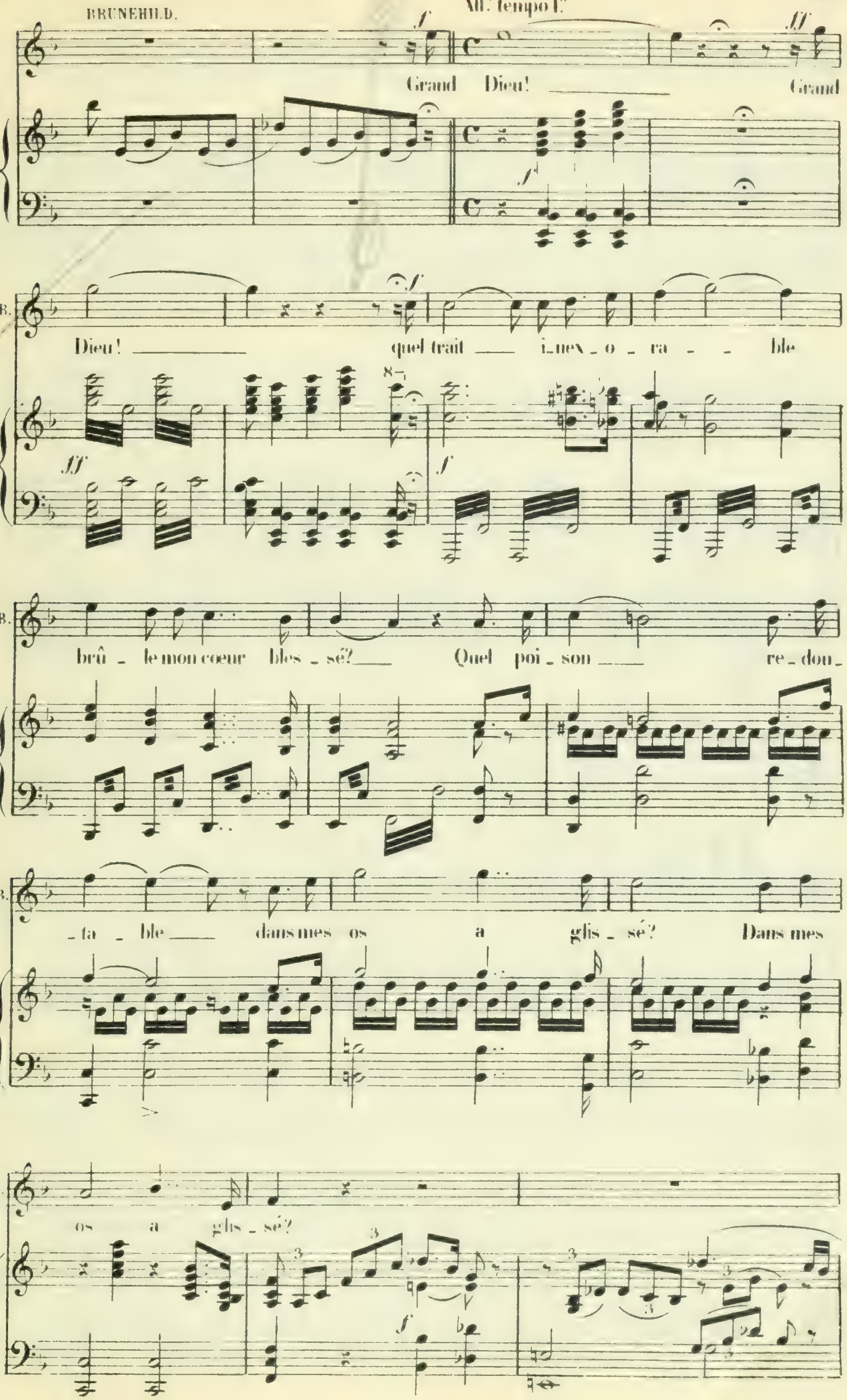

B.
Quand je m'enfuis du ciel et m'ar_mai de la
lan _ ce, Pour se_courir Si_gurd par le
nombre ac _ ca _ blé! Pour secourir Si_
_gurd par le nombre ac _ ca _ blé!

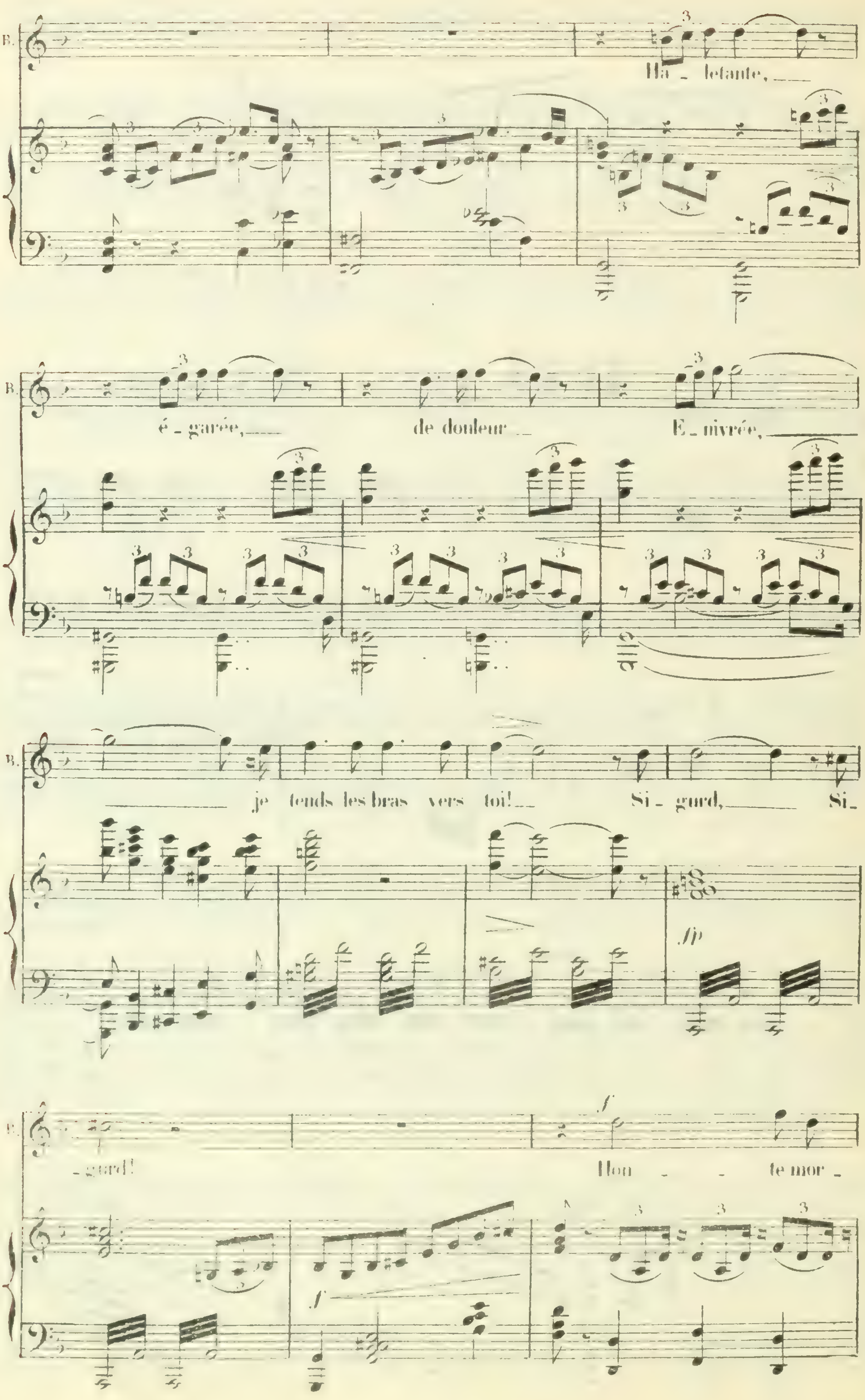

dim.
BRUNEHILD.
dolente.
Mais consi - dère — en
Andte mosso.
p legata.
ta jus - ti - ce
Ma fan - te
au - près de mon sup-
pp
rit.
pp poco rit.
Tempo I° (Allegro)
- plice!..
O Dieu cru-
marcato i bassi.

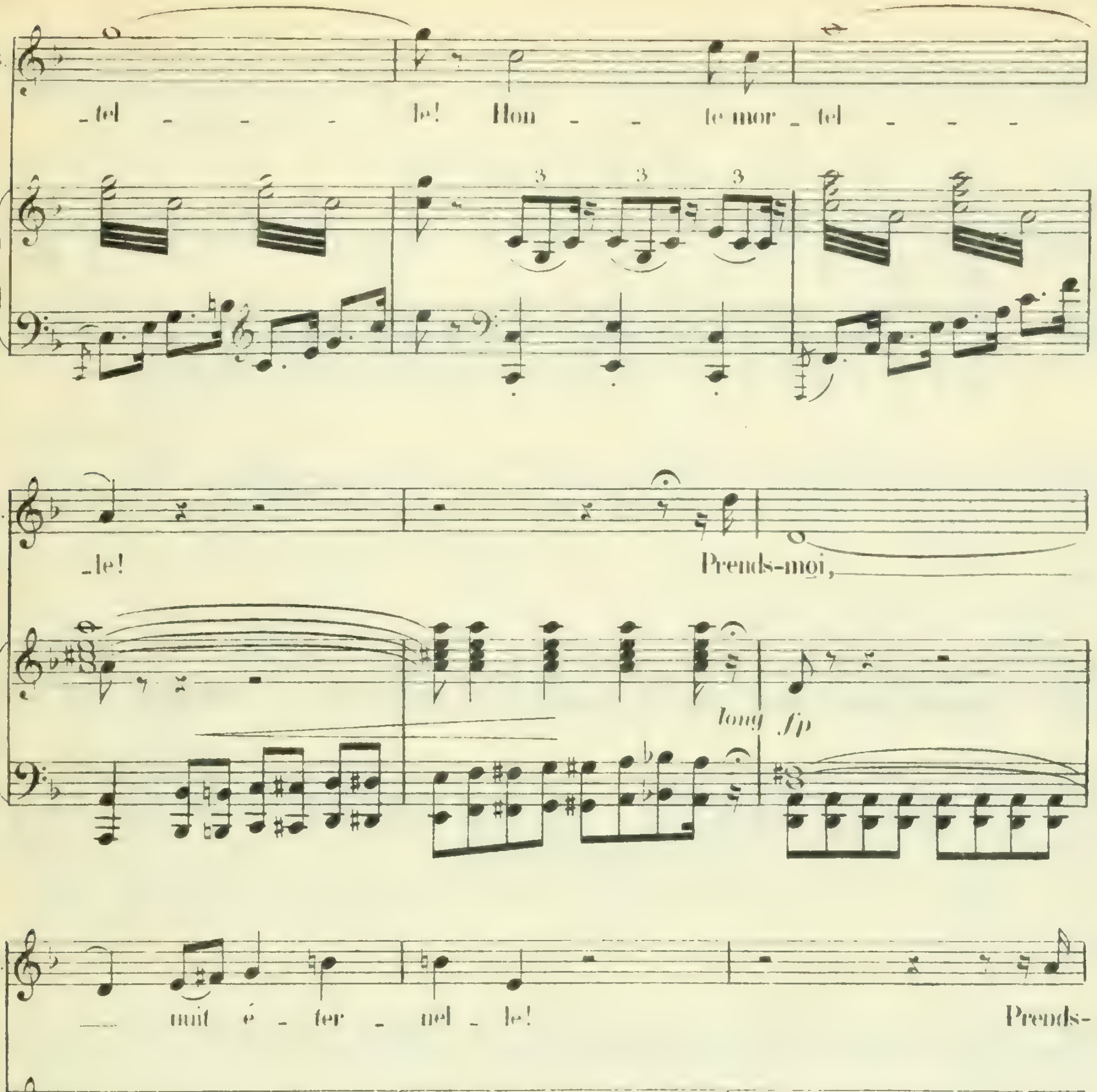

B.
-el, Tu m'as li - vrée au Roi Gun - ther, En den-
-nant à Si-gurd mon âme tout en-
-tiè - re! Et tu dé-chi - res mon cœur
fier Par les hon-teux tour - ments de l'a-mour a - dul -
très accentué.
-tè - re! Par les honteux tour - ments de l'a - mour a - dul -
marcato il basso.

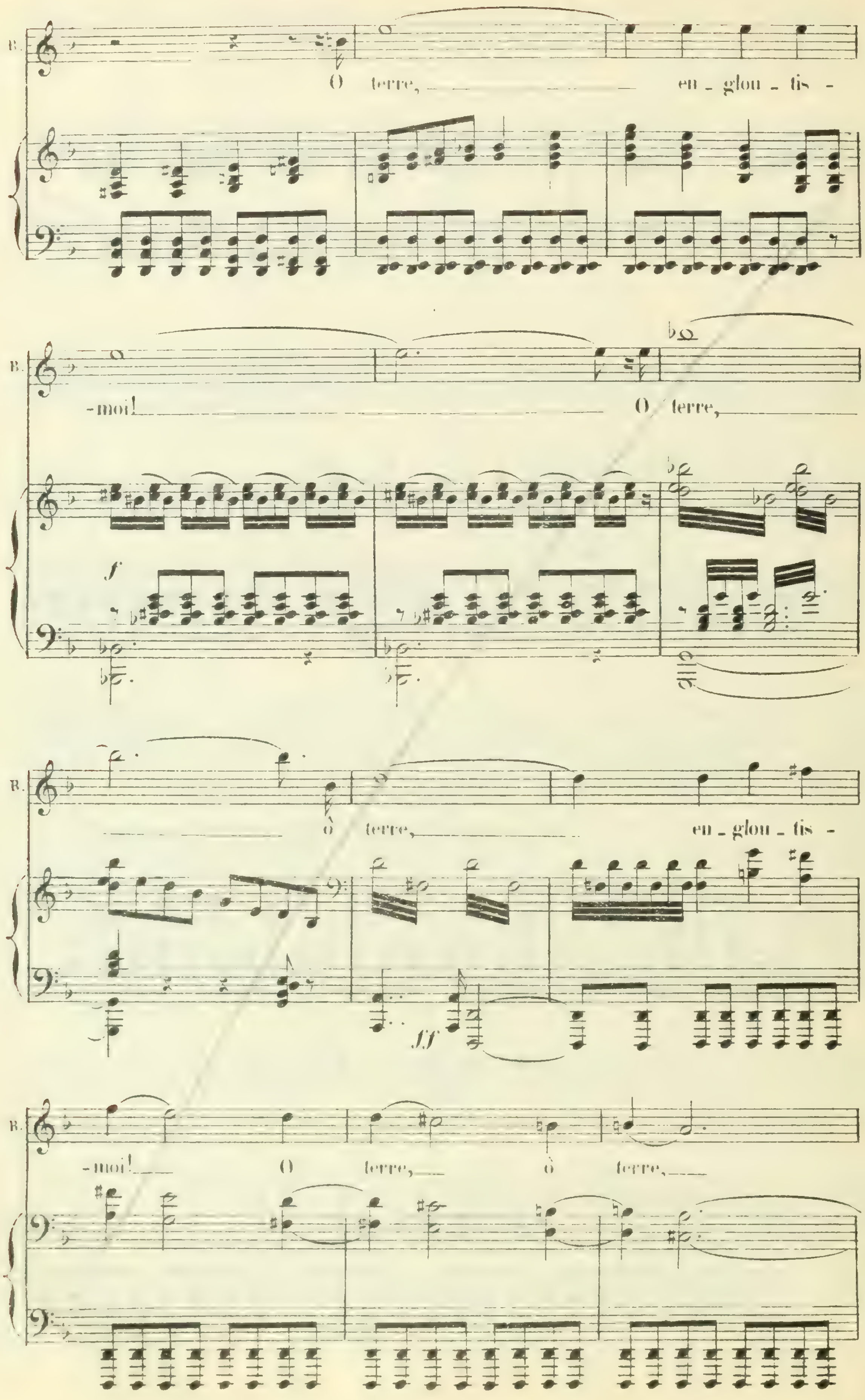

B.
_té - - te!
BRUNEHILD.
Andante
espressivo legato.
Pi _ tié, ___ pi_
tié! Lance sur moi la foudre qui dévore! Pitié! je suis dé
_es _ se! Et ne puis que par toi ___ ren_trer au né _
f
p

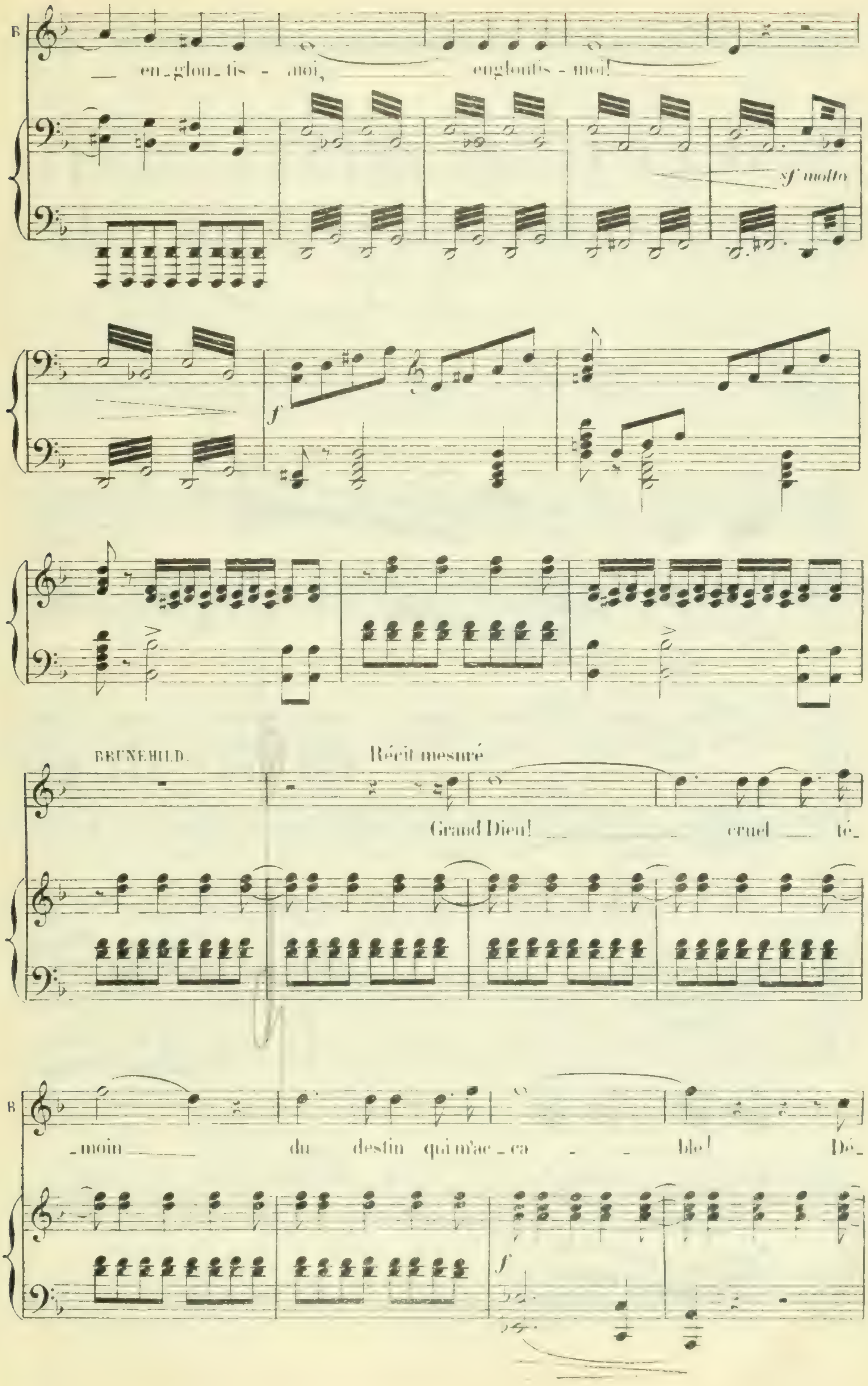

B.
p
_ant que j'im _ plo _ re! Pitié! grand Dieu! pi_
rit.
f
p
_tié!
a tempo.
f
1r V°
Voeux impuis_
p
_sants, hélas! Le feu du ciel sur moi ne tombe pas!
Fl
poco più mosso

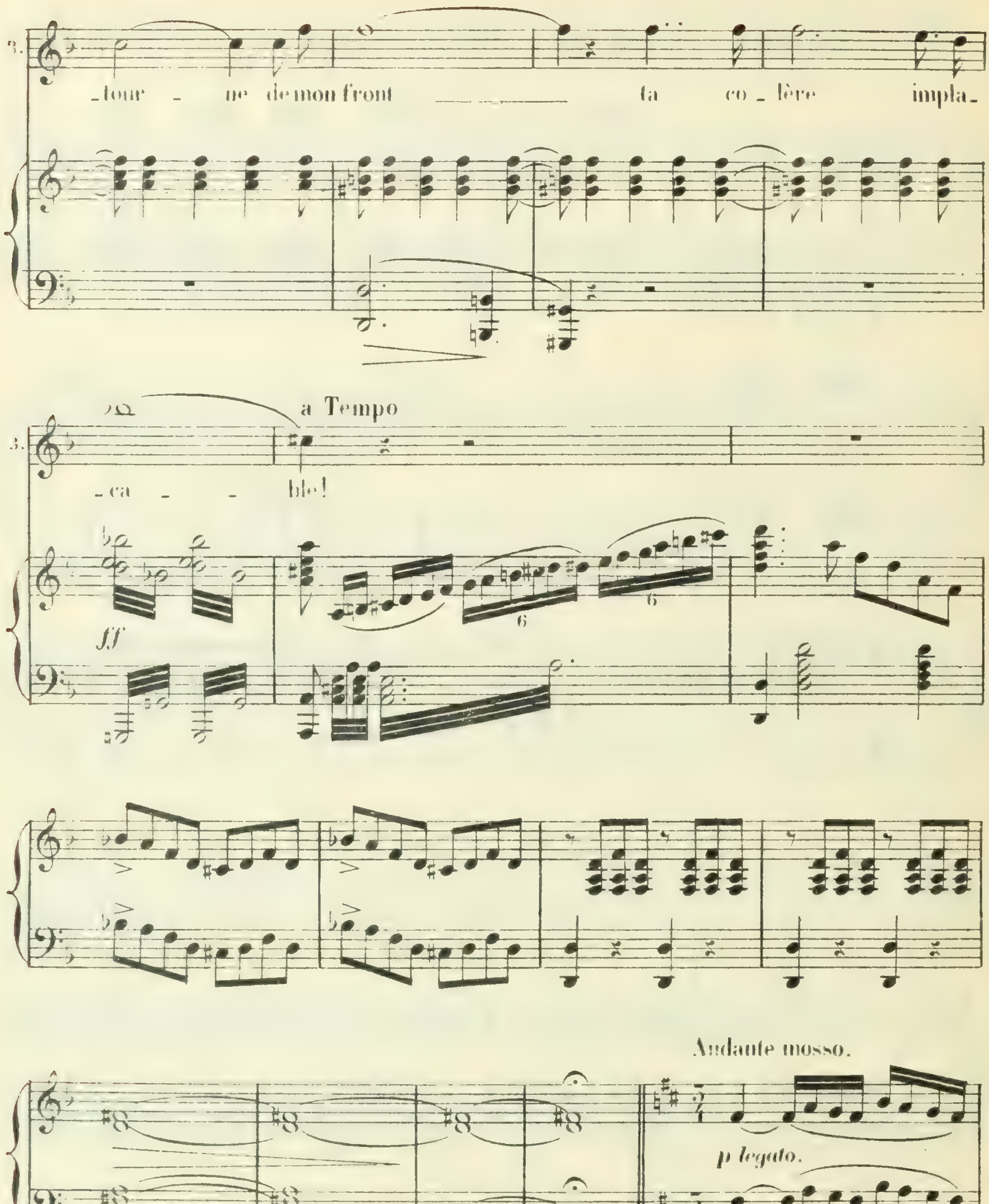

BRUNEHILD.
All.° tempo I.°
Grand Dieu! Grand Dieu! quel trait i_nex_o_ra_ble
brû_le mon coeur bles_sé? Quel poi_son re_dou_ta_ble dans mes os a glis_sé? Dans mes
os a glis_sé?

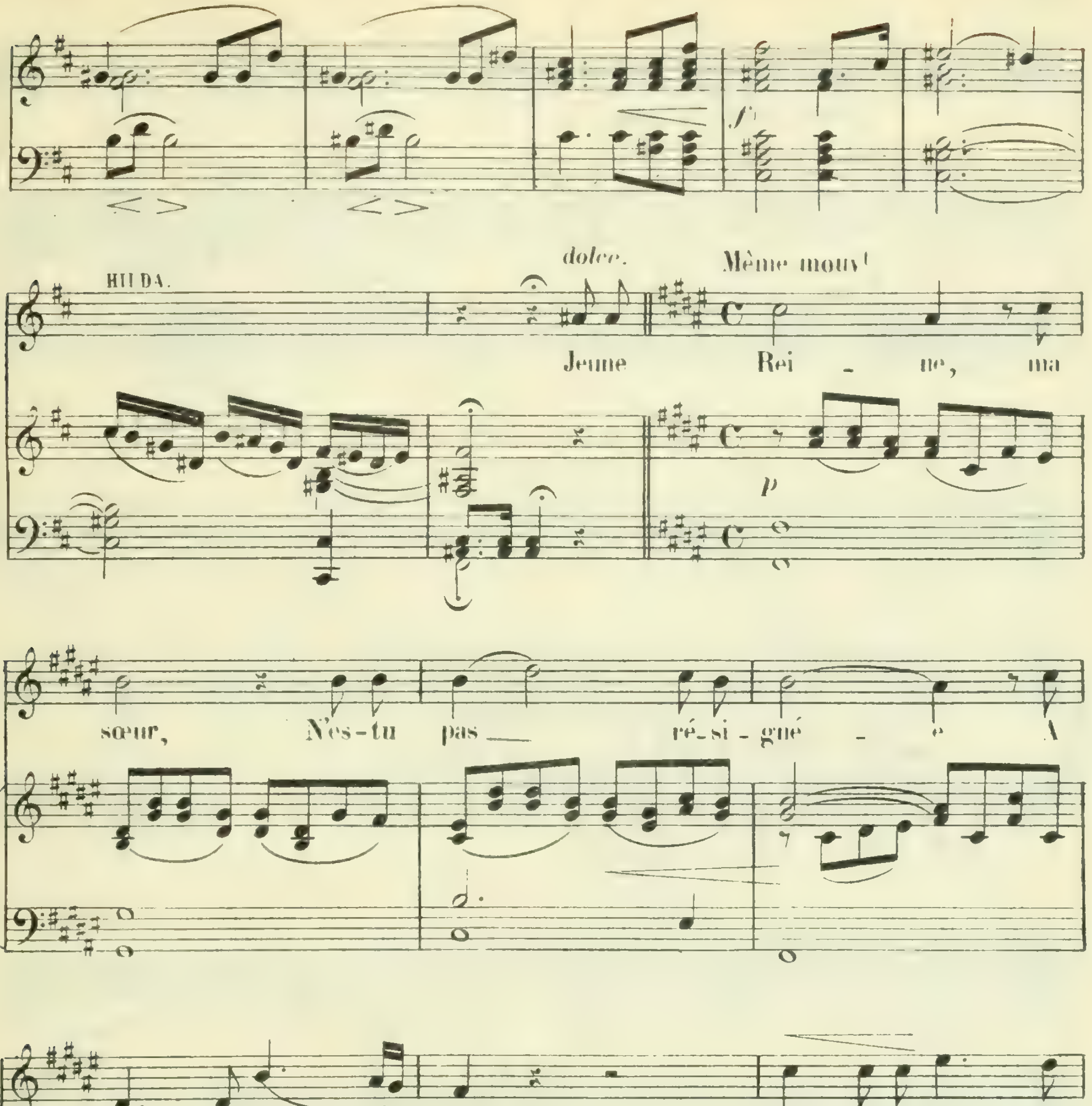

Ha _ letante, ___
é _ garée, ___
de douleur _
E _ nivrée, ___
je tends les bras vers toi! _
Si _ gurd, ___ Si_
_gurd!
Hon _ _ te mor _
f
fp

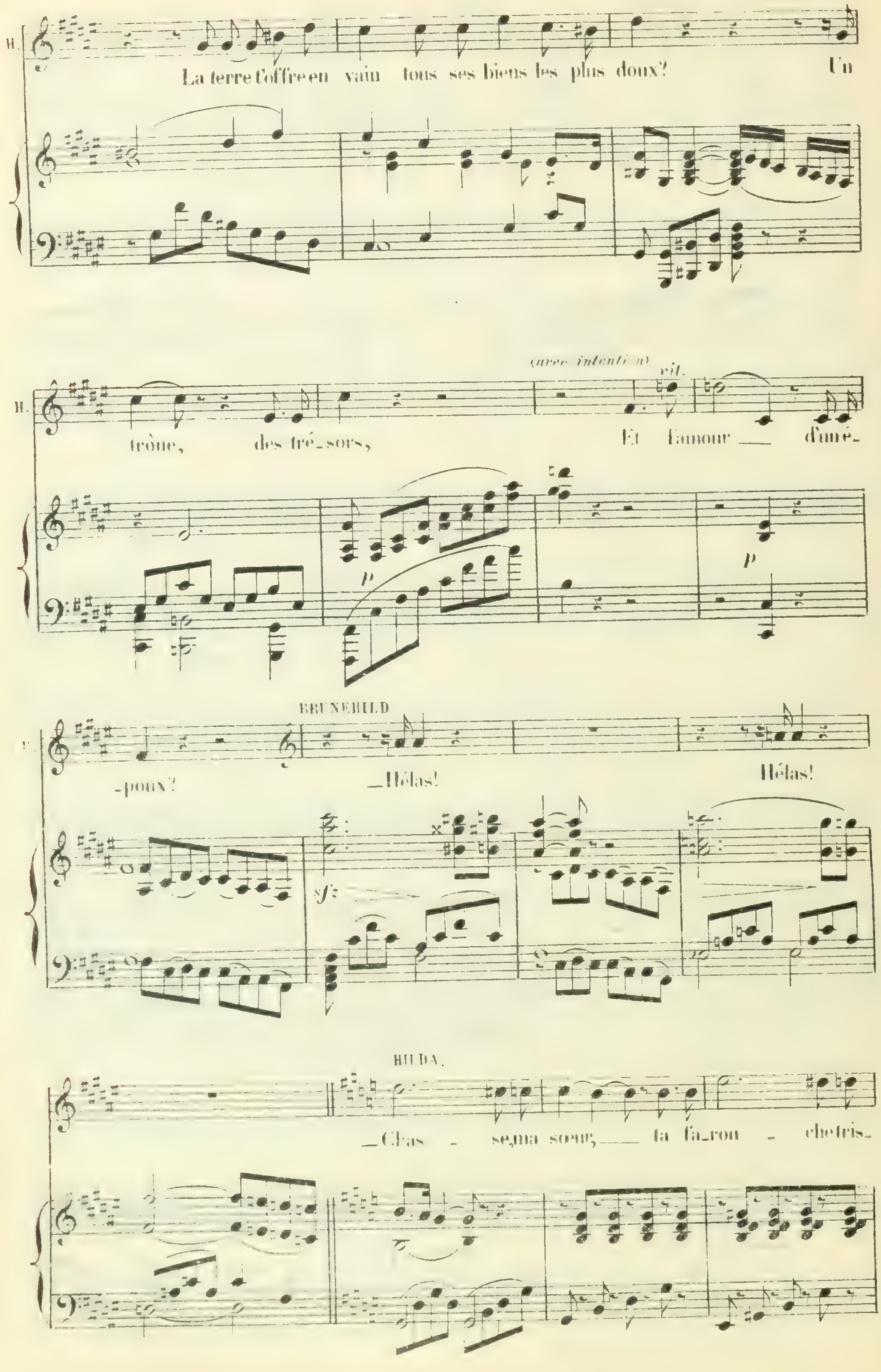

B.
-tel - - - le! Hon - - te mor - tel - - -
3
3
3
B.
-le! Prends-moi,
long fp
B.
— nuit é - ter - nel - le! Prends-
cresc poco a poco.
B.
-moi, nuit - e - ter - nel - le!

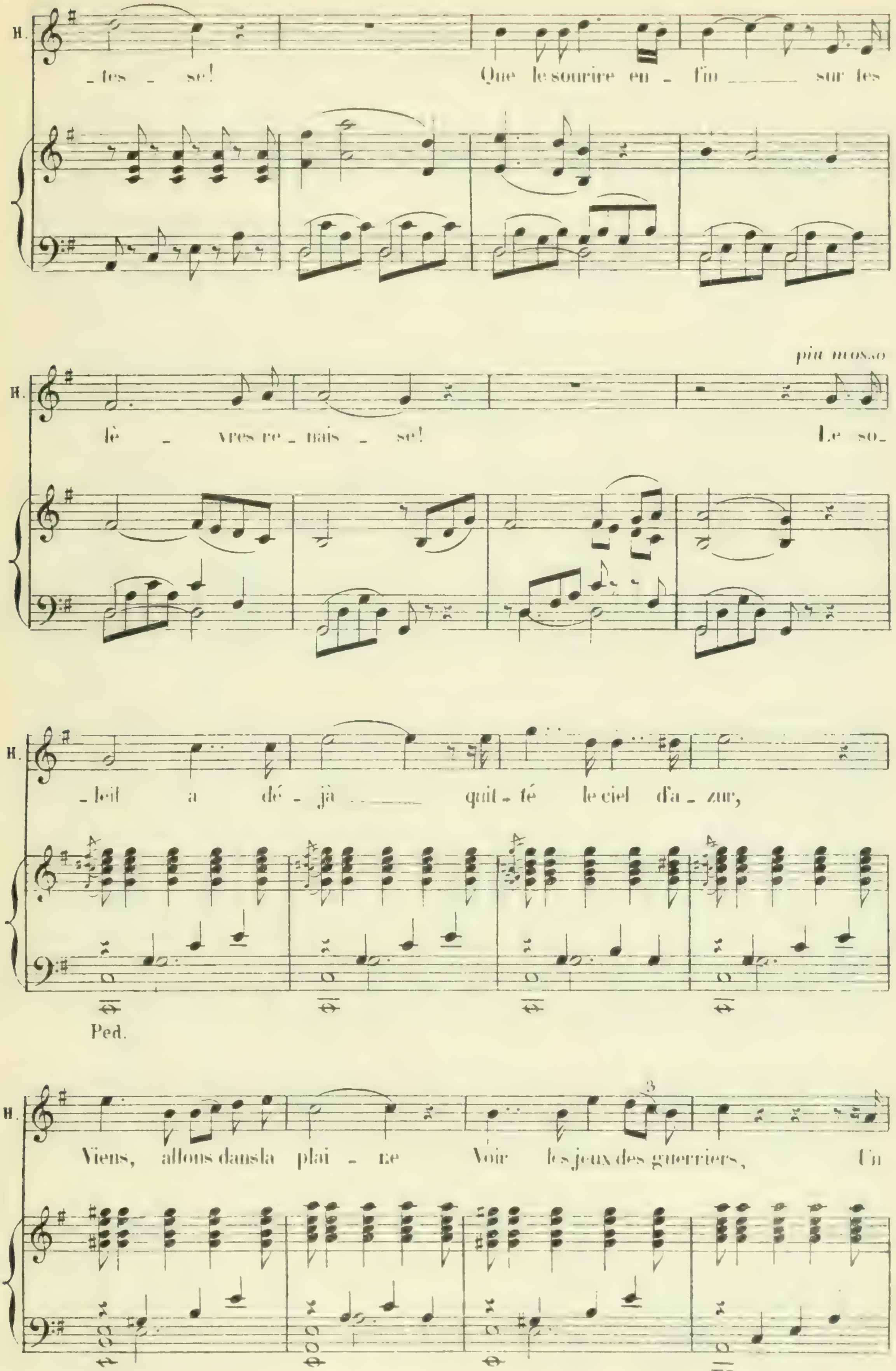

B.
O terre, en - glou - tis -
B.
- moi! O terre,
f
B.
ô terre, en - glou - tis -
ff
B.
- moi! O terre, ô terre,

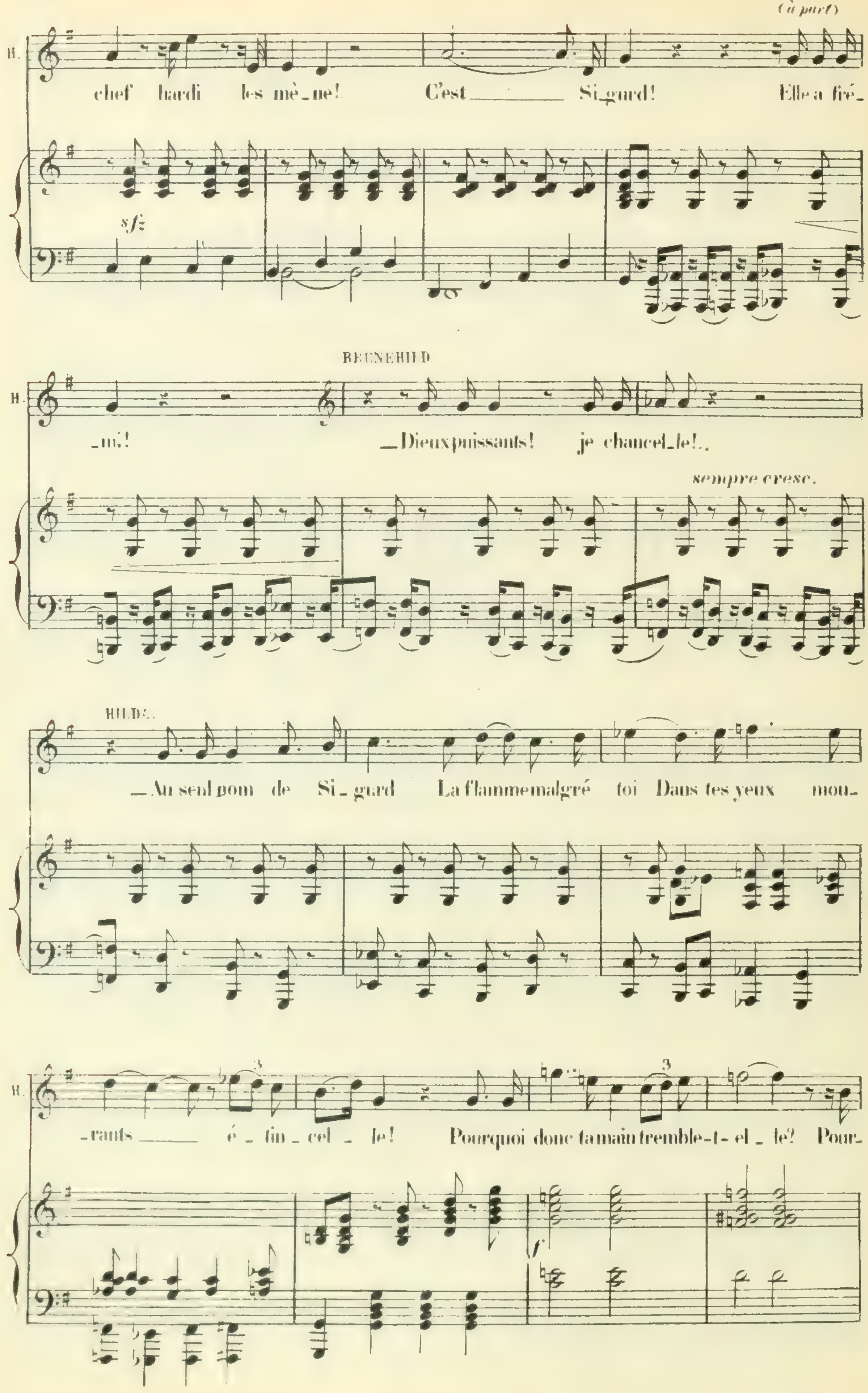

B
en_glou_tis - moi, englou_tis - moi!
sf molto
f
BRUNEHILD.
Récit mesuré
Grand Dieu! cruel té_
B
_moin du destin qui m'ac_ca - - ble! Dé_
f

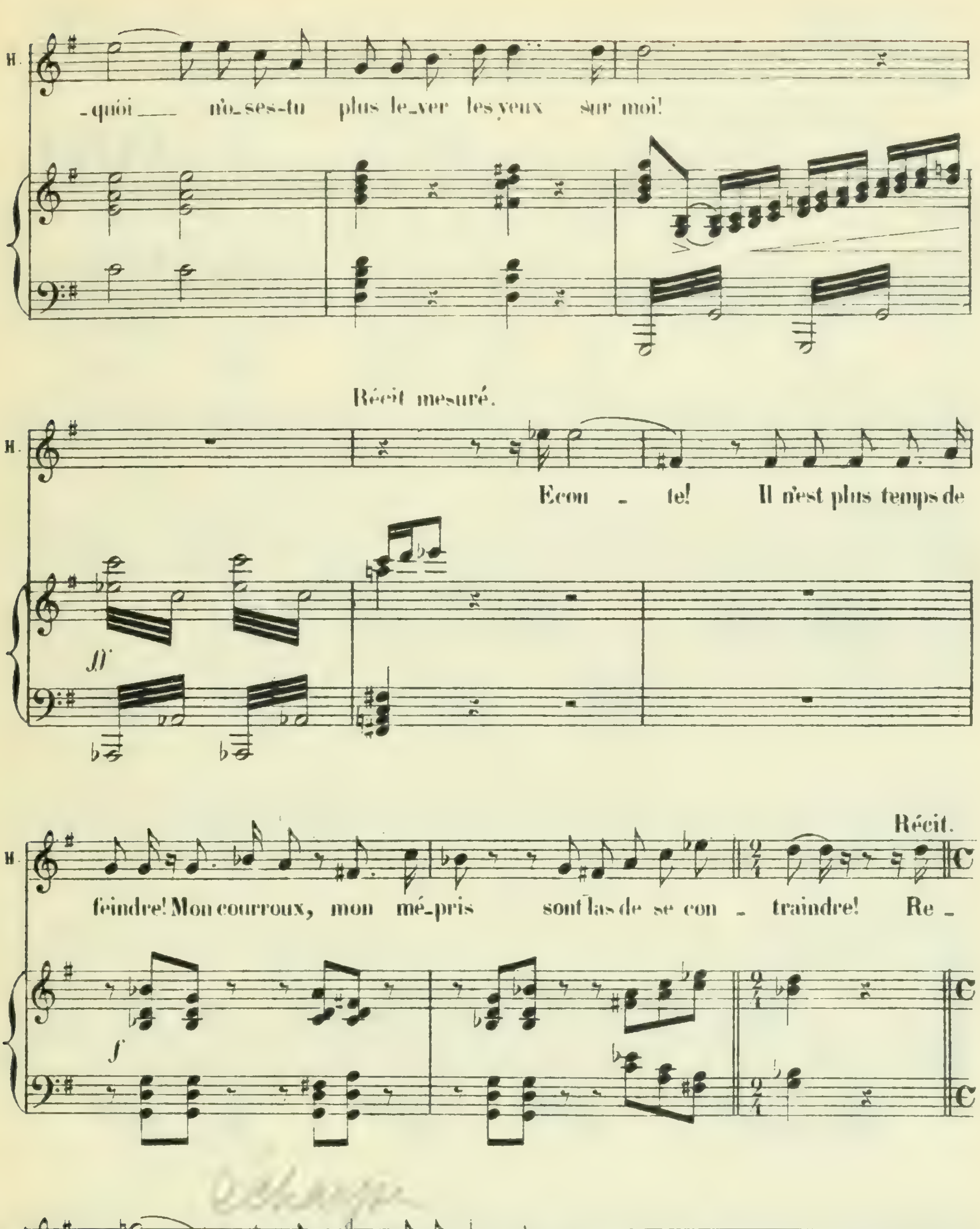

_tour _ ne de mon front ta co _ lère impla_
a Tempo
_ca _ _ ble!
ff
6
6
Andante mosso.
p legato.

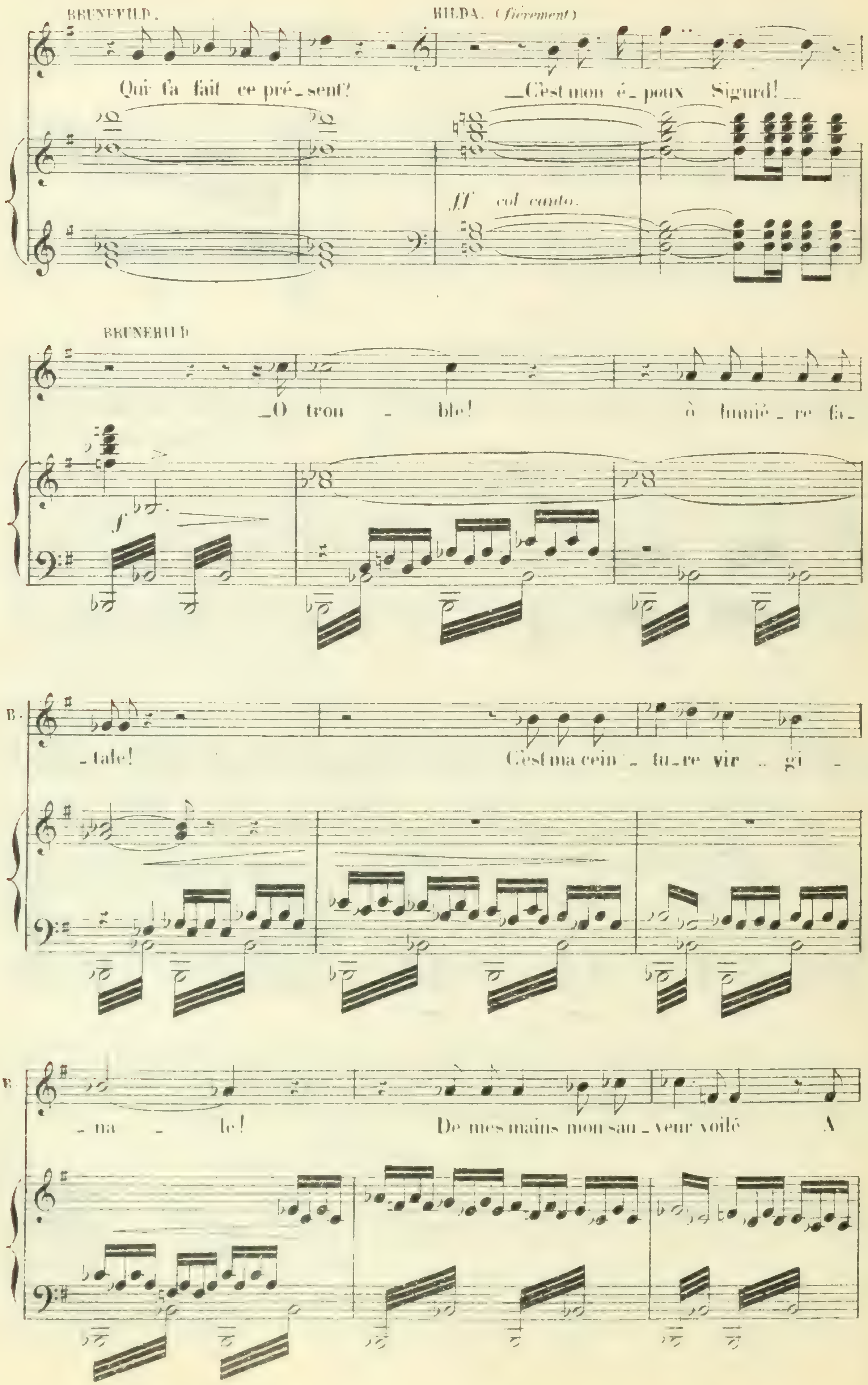

HILDA.
dolce.
Même mouvt
Jeune Rei - ne, ma
sœur, N'es-tu pas ré-si-gné - e A
vi - vre par - mi nous? Te verrons nous tou
jours de tes lar - mes bai-gné - e?
poco sfz

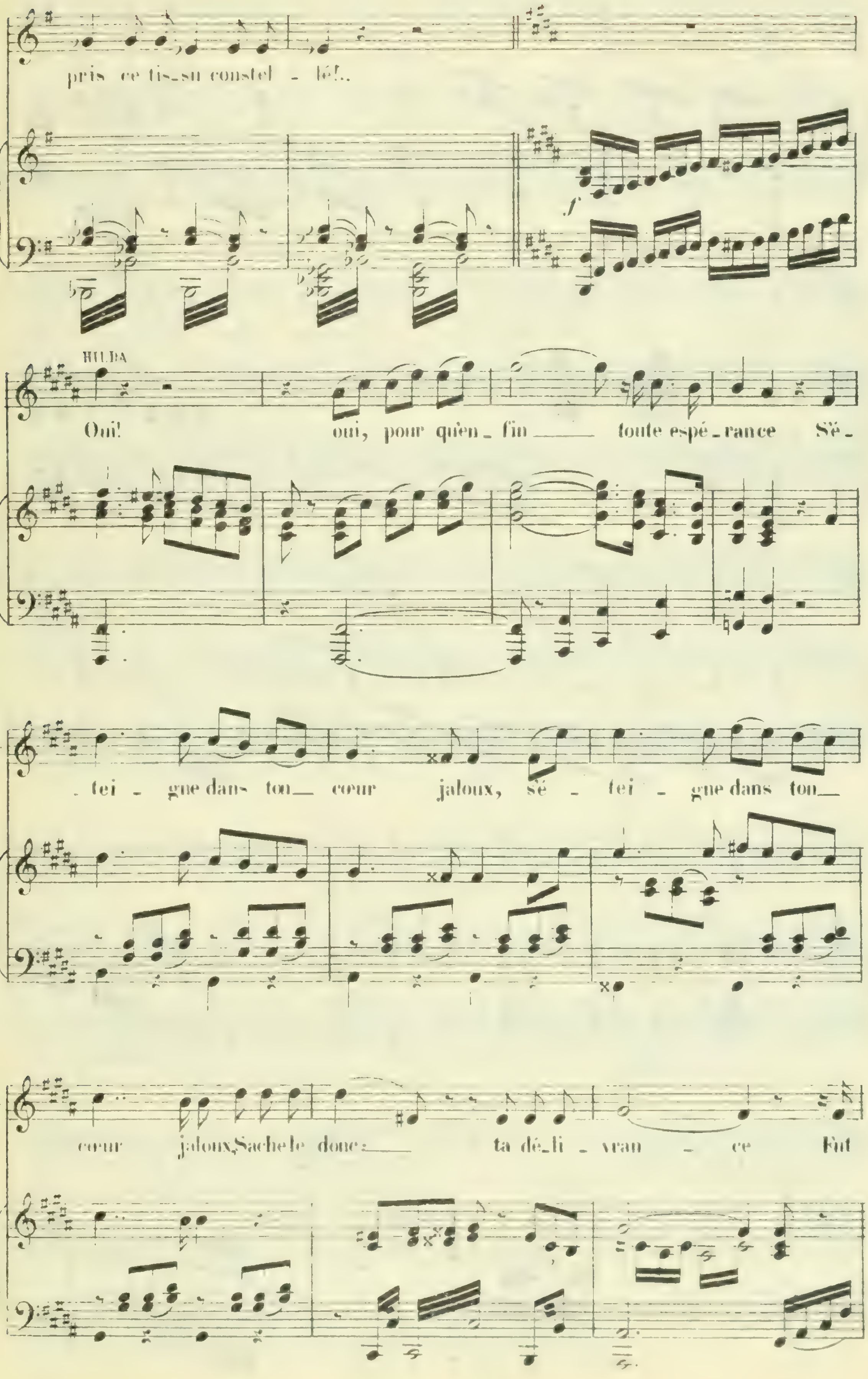

H.
La terre t'offre en vain tous ses biens les plus doux? Un
H.
(avec intention) rit.
trône, des tré_sors, Et l'amour d'un é_
p
p
BRUNEHILD
-poux? _Hélas! Hélas!
sf
HILDA.
_Chas - se,ma sœur, la fa_rou - chetris_

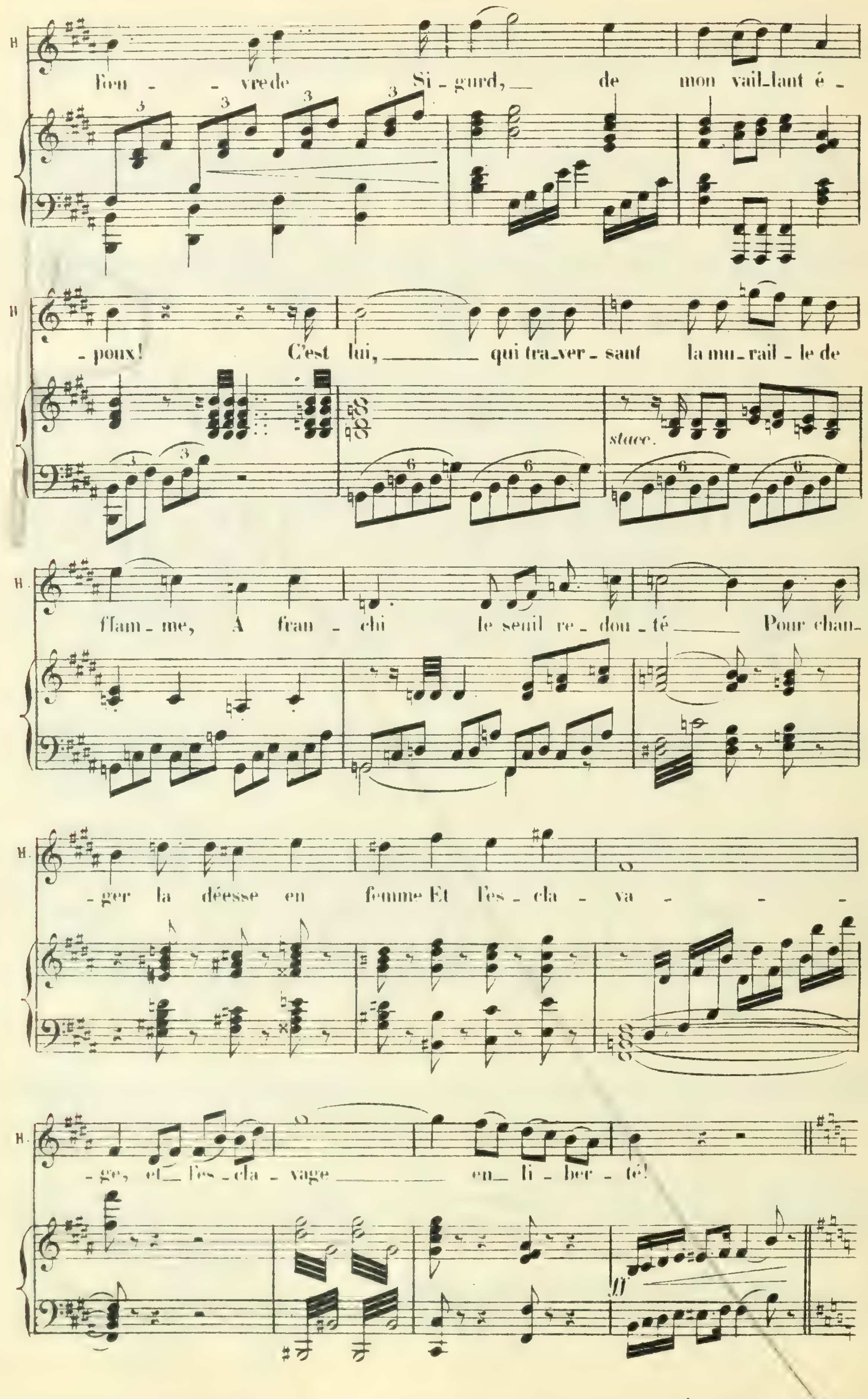

H.
_tes _ se! Que le sourire en _ fin ____ sur tes
più mosso
lè _ vres re _ nais _ se! Le so_
_leil a dé _ jà ____ quit _ té le ciel d'a _ zur,
Ped.
Viens, allons dans la plai _ ne Voir les jeux des guerriers, Un

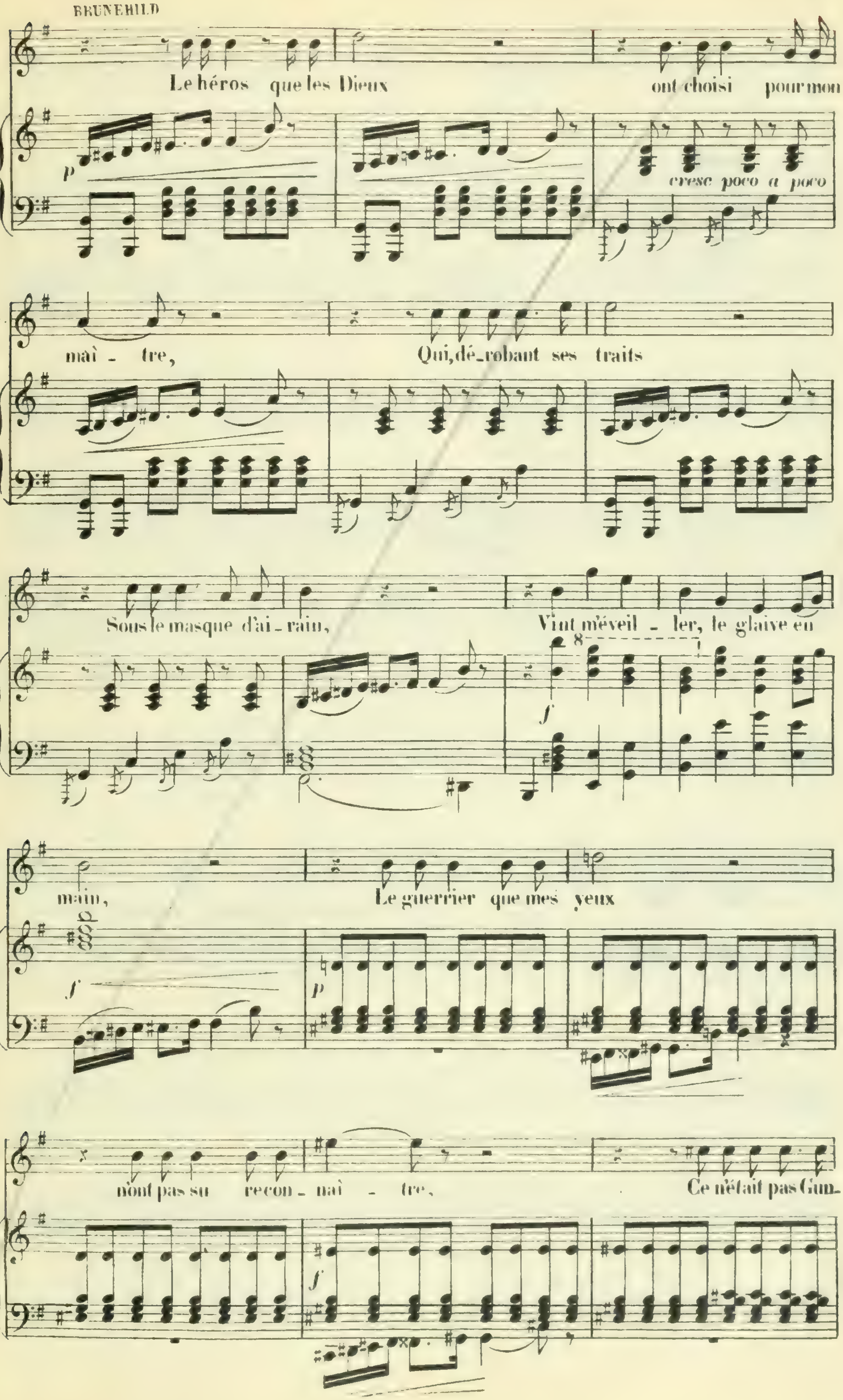

(à part)
H.
chef hardi les mè_ne! C'est Si_gurd! Elle a fré_
sfz
BRUNEHILD
H.
_mi! _Dieux puissants! je chancel_le!..
sempre cresc.
HILDE.
_Au seul nom de Si_gurd La flamme malgré toi Dans tes yeux mou_
H.
_rants é_fin_cel_le! Pourquoi donc ta main tremble-t-el_le? Pour_
f

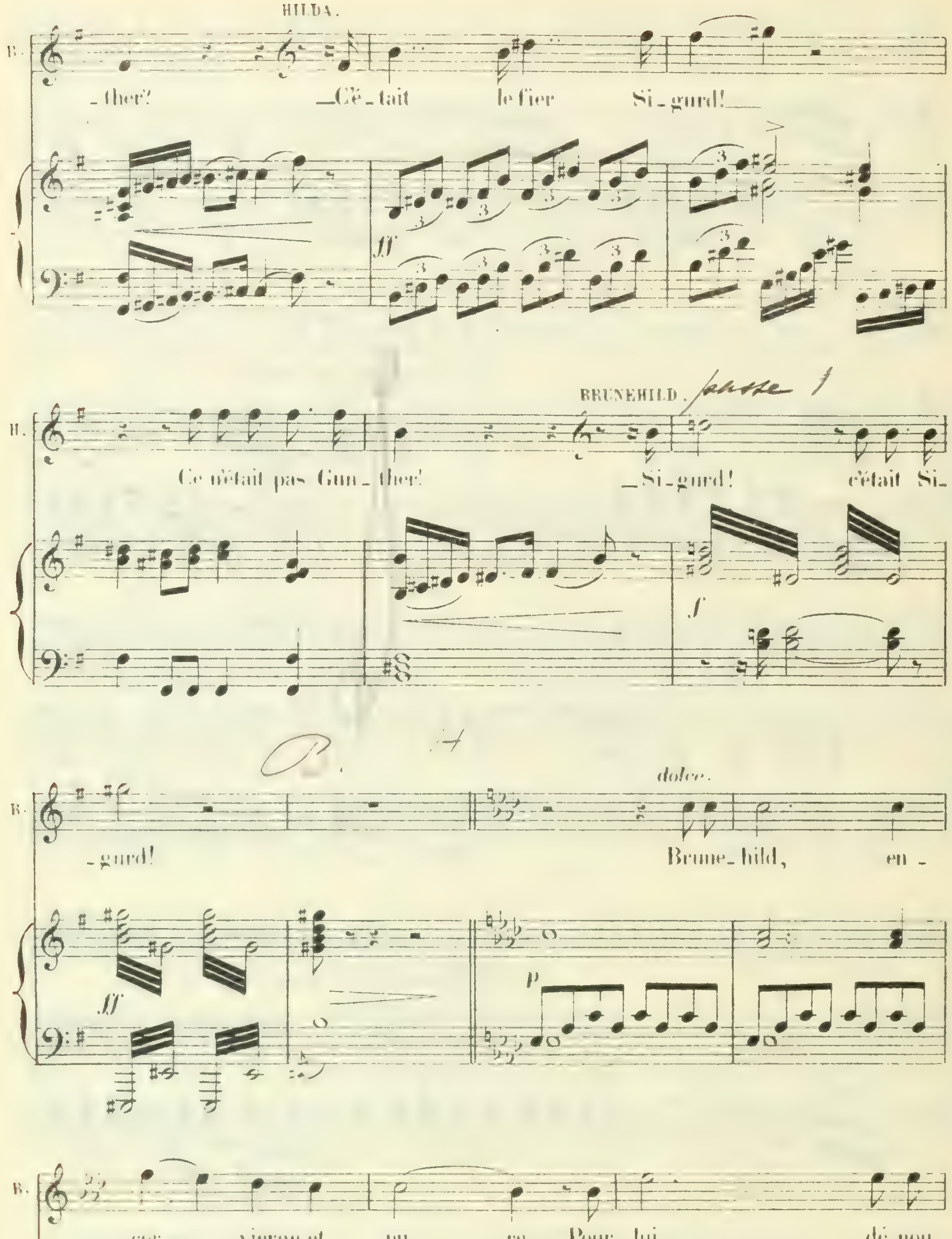

H.
-quoi ___ n'o-ses-tu plus le-ver les yeux sur moi!
Récit mesuré.
H.
Ecou - te! Il n'est plus temps de
ff
Récit.
H.
feindre! Mon courroux, mon mé-pris sont las de se con - traindre! Re -
f
H.
-gar - de ce tis - su fait de soie et d'or pur!
a Tempo
f

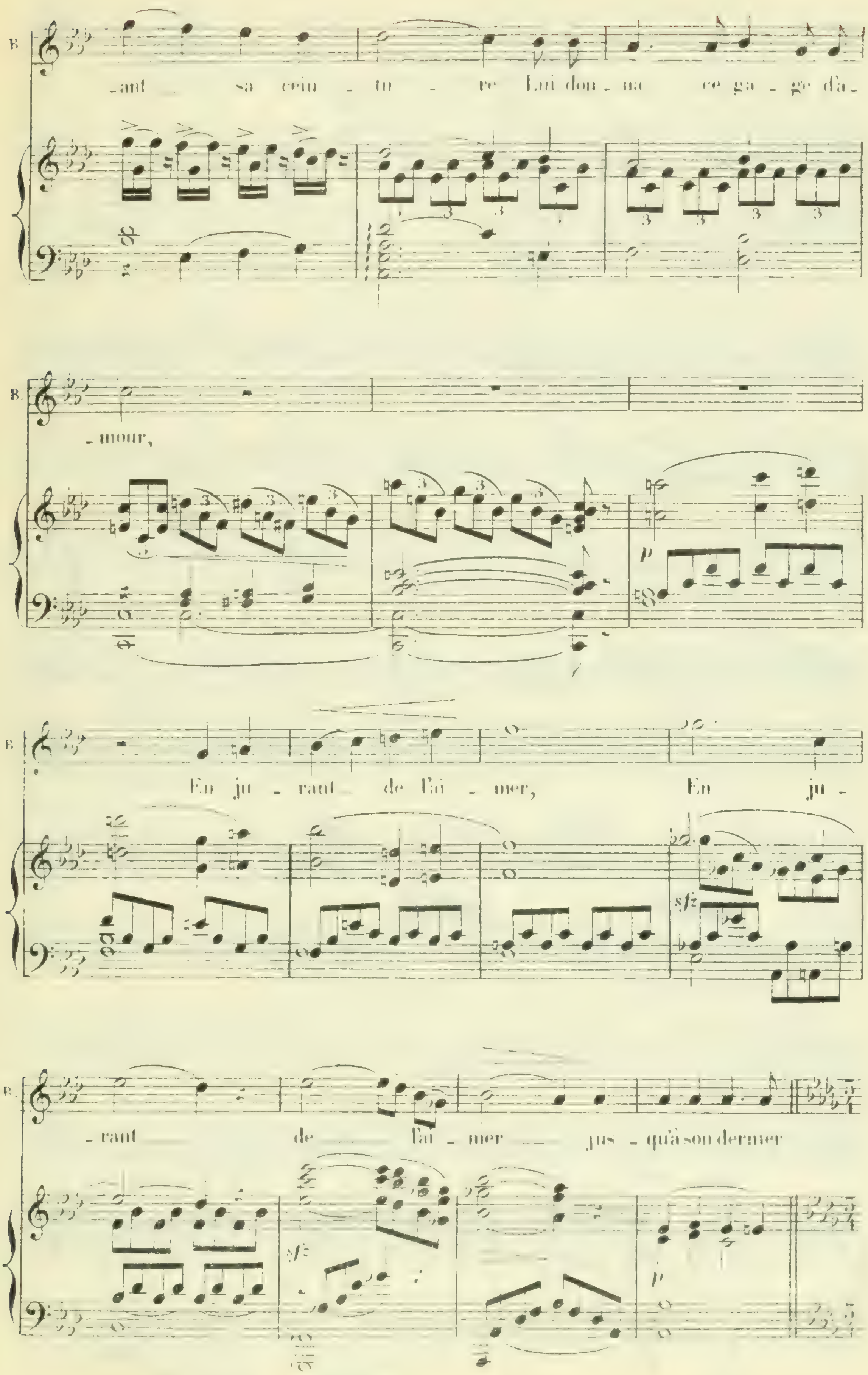

Récit.
BRUNEHILD.
HILDA. (fièrement)
Qui t'a fait ce pré_sent?
_C'est mon é_poux Sigurd!_
ff col canto.
BRUNEHILD
_O trou - ble! ô lumiè_re fa_
f
B.
_tale! C'est ma cein_tu_re vir_gi_
B.
_na - le! De mes mains mon sau_veur voilé A

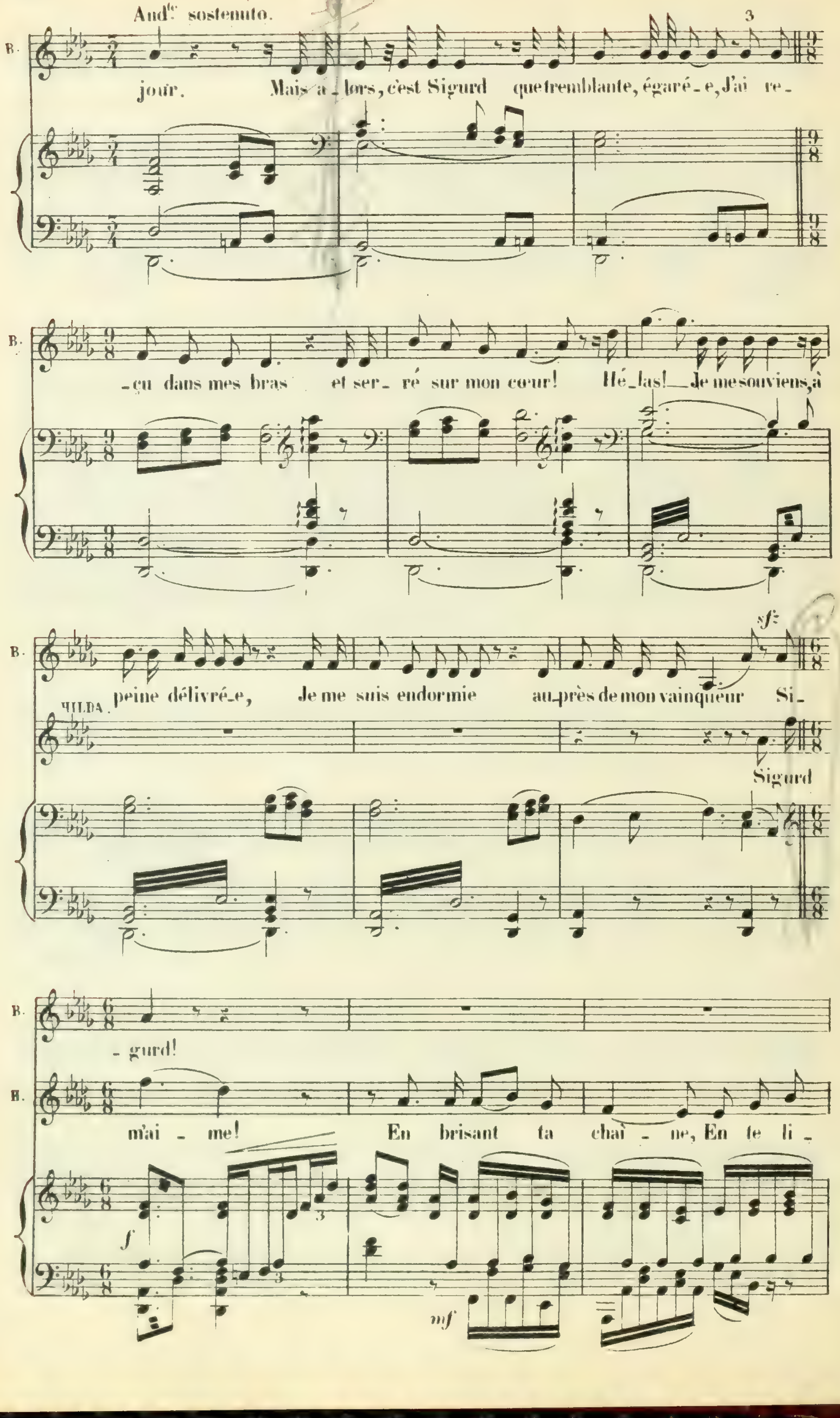

pris ce tis_su constel _ lé!..
HILDA
Oui! oui, pour qu'en_fin ___ toute espé_rance Sé_
_tei _ gne dans ton__ cœur jaloux, sé _ tei _ gne dans ton__
cœur jaloux, Sache le donc:___ ta dé_li _ vran _ ce Fut

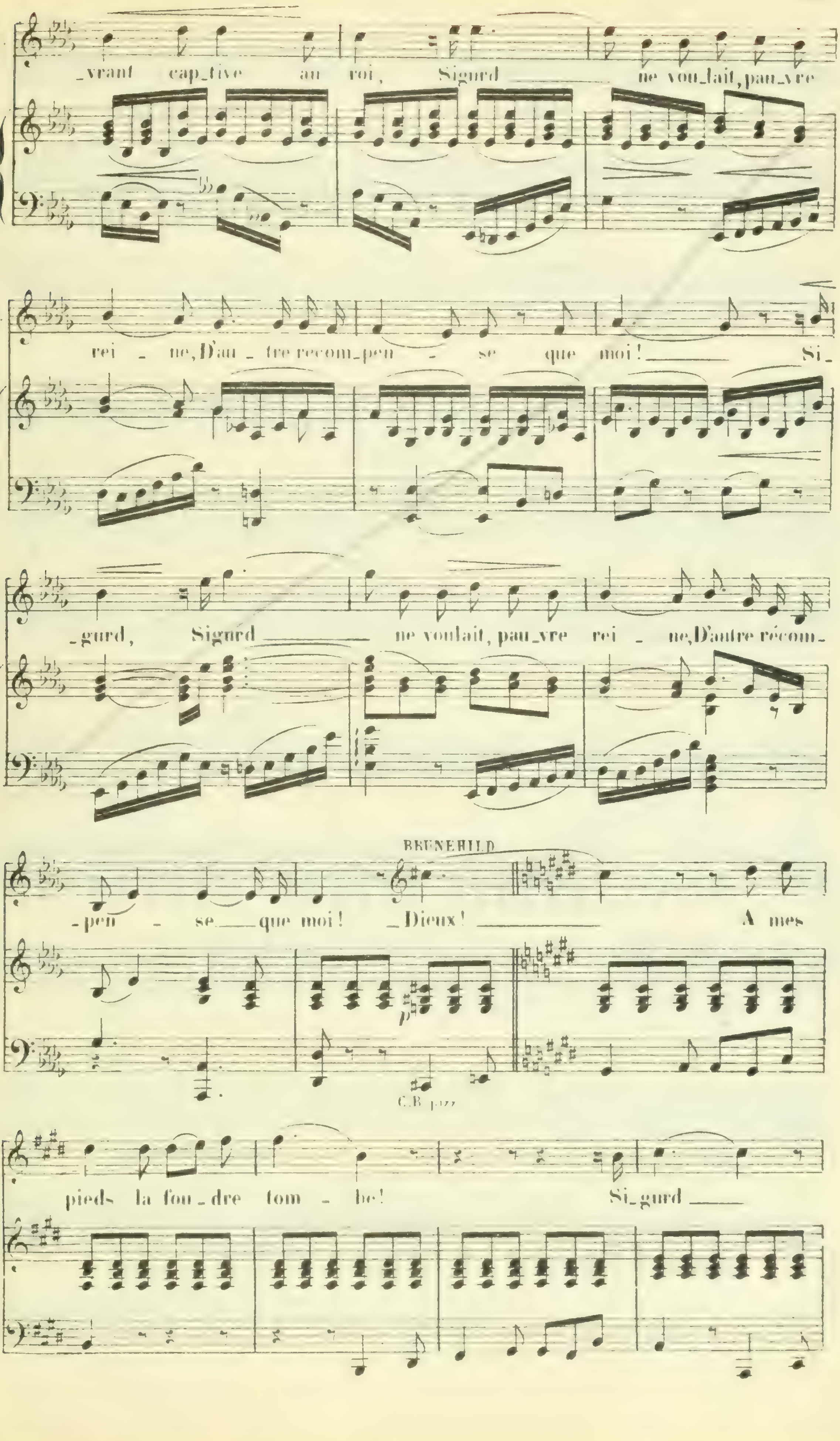

H
l'œu - - vre de Si - gurd, de mon vail_lant é -
3
- poux! C'est lui, qui tra_ver - sant la mu_rail - le de
stacc.
6
ﬄam - me, A fran - chi le seuil re - dou - té Pour chan-
- ger la déesse en femme Et l'es - cla - va - - -
- ge, et l'es - cla - vage en li - ber - té!
ff

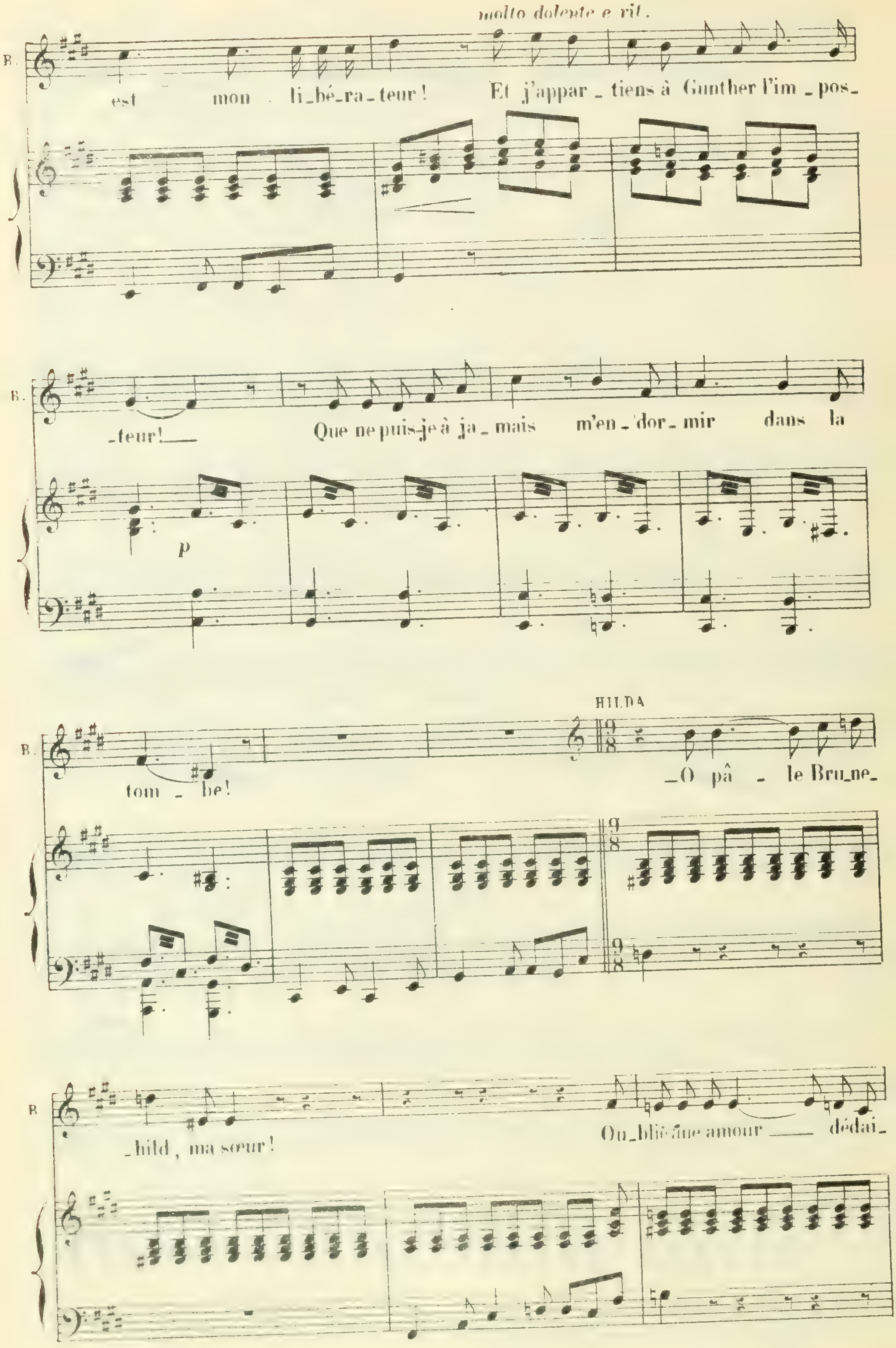

BRUNEHILD
Le héros que les Dieux ont choisi pour mon
cresc poco a poco
maî - tre, Qui, dé_robant ses traits
Sous le masque d'ai - rain, Vint m'éveil - ler, le glaive en
main, Le guerrier que mes yeux
n'ont pas su recon - naî - tre, Ce n'était pas Gun-

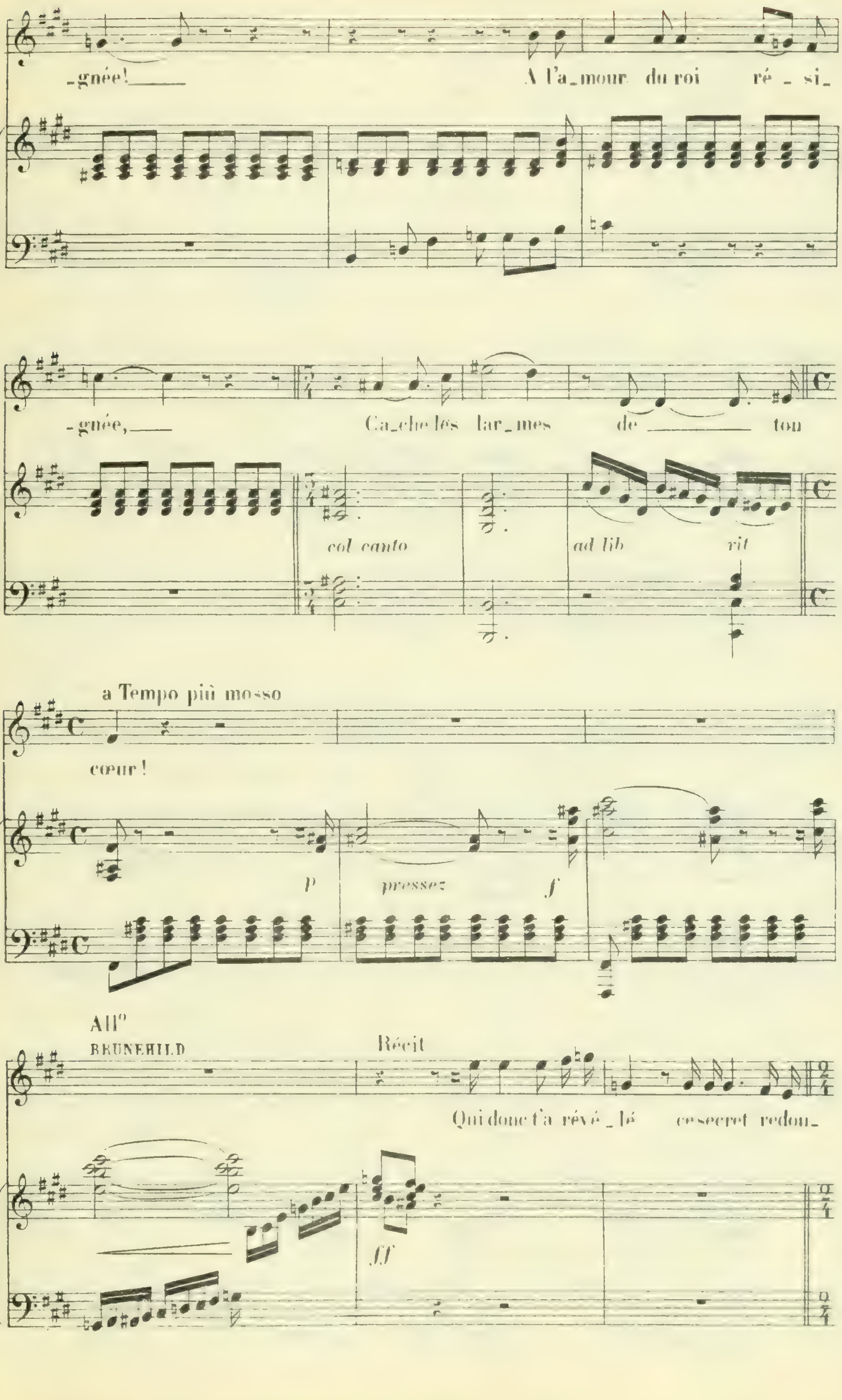

HILDA.
B.
_ther! _Cé_tait le fier Si_gurd!
ff
BRUNEHILD.
H.
Ce n'était pas Gun_ther! _Si_gurd! c'était Si_
f
B.
_gurd!
ff
dolce.
Brune_hild, en_
p
B.
_cor vierge et pu_re, Pour lui dé_nou_

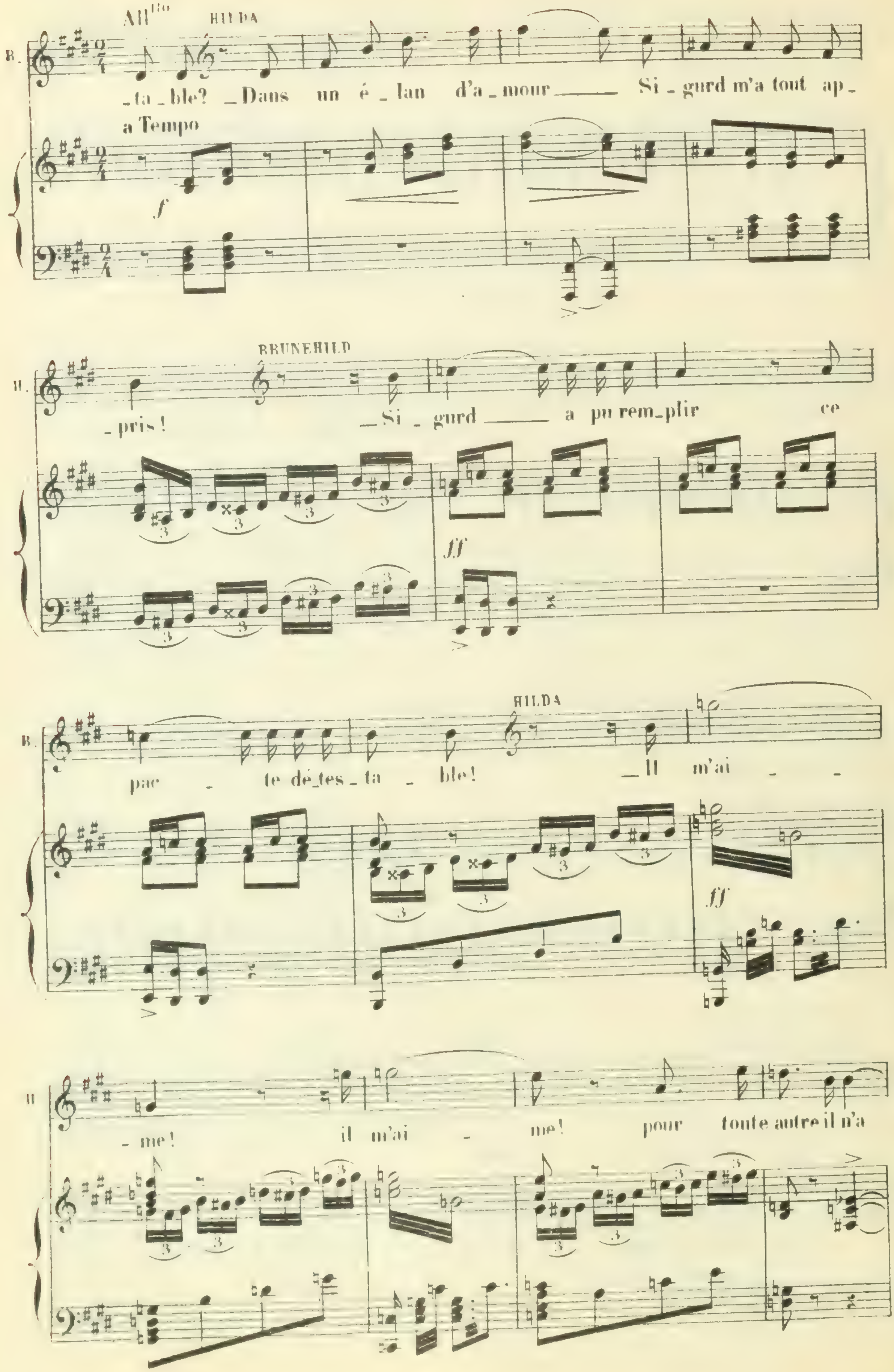

_ant _ sa cein _ tu _ re Lui don _ na ce ga _ ge d'a _
_ mour,
En ju _ rant _ de l'ai _ mer, En ju _
_ rant de l'ai _ mer _ jus _ qu'à son dernier


Andte sostenuto.
jour. Mais a_lors, c'est Sigurd que tremblante, égaré_e, J'ai re_
_çu dans mes bras et ser_ré sur mon cœur! Hé_las! Je me souviens, à
peine délivré_e, Je me suis endormie au_près de mon vainqueur Si_
HILDA.
Sigurd
_gurd!
m'ai_me! En brisant ta chai_ne, En te li_

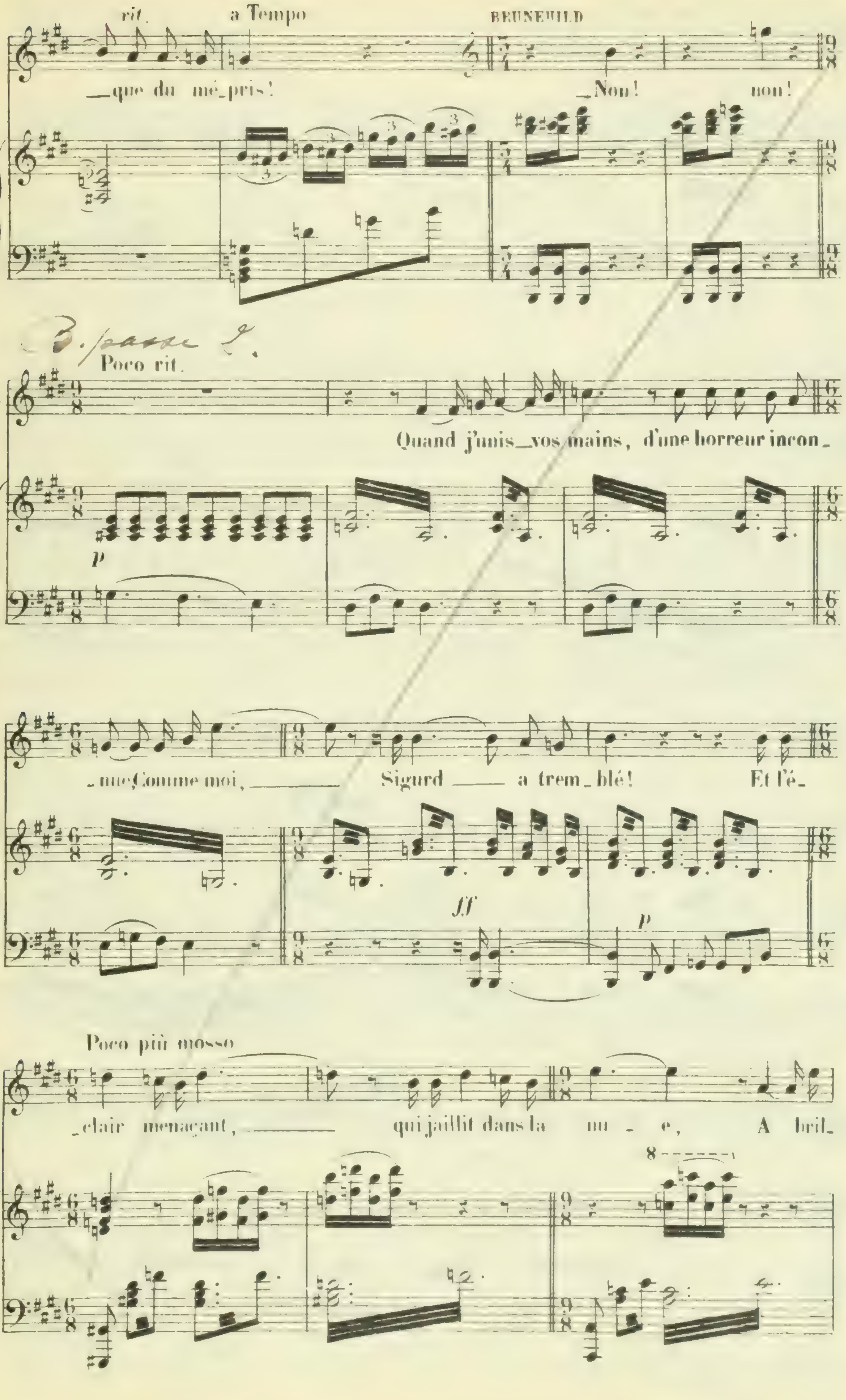

H.
_vrant cap_tive au roi, Sigurd ne vou_lait, pau_vre
rei _ ne, D'au _ tre recom_pen _ se que moi! Si_
_gurd, Sigurd ne voulait, pau_vre rei _ ne, D'autre récom_
_pen _ se que moi! _Dieux!
BRUNEHILD
A mes
B
pieds la fou_dre tom _ be! Si_gurd
p
C.B. pizz

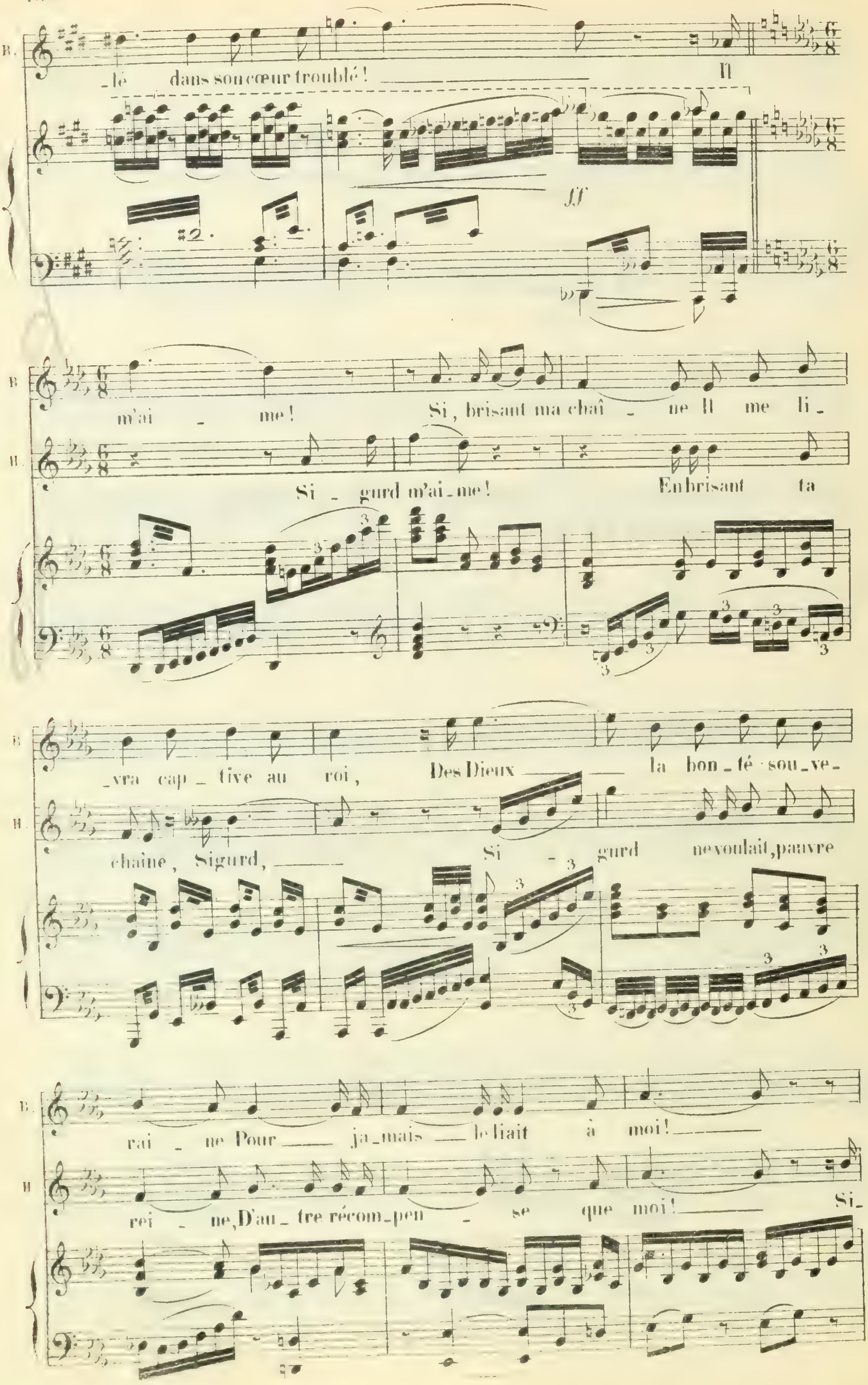

molto dolente e rit.
B.
est mon li_bé_ra_teur! Et j'appar_tiens à Gunther l'im_pos_
_teur! Que ne puis-je à ja_mais m'en_dor_mir dans la
p
HILDA
tom_be! _O pâ_le Bru_ne_
_hild, ma sœur! Ou_bli-ane amour dédai_

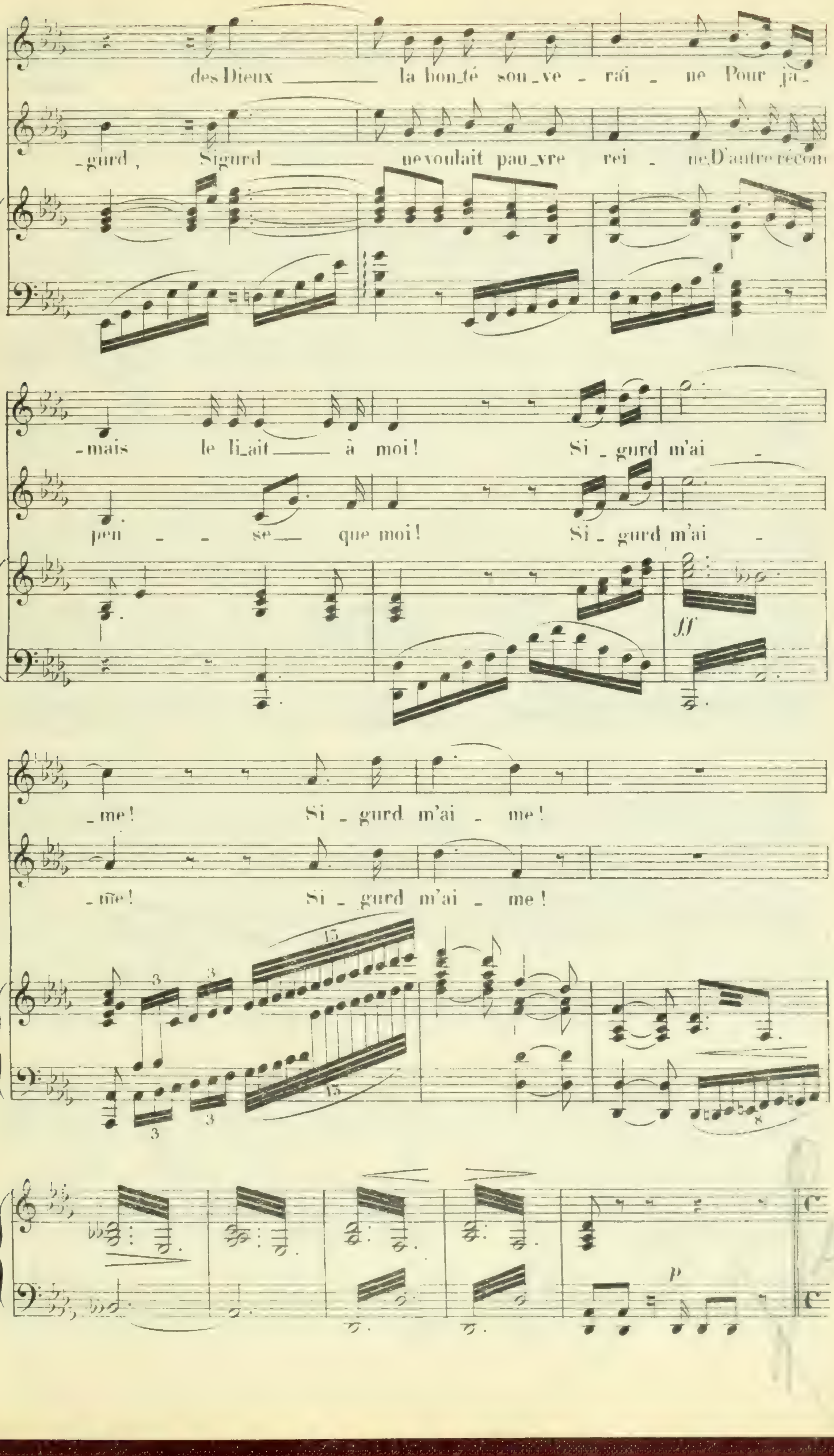

H.
-gnée! A l'a_mour du roi ré_si_
H
-gnée, Ca_che les lar_mes de ton
col canto
ad lib
rit
a Tempo più mosso
H.
cœur!
p
pressez
f
All°
BRUNEHILD
Récit
Qui donc t'a révé_lé ce secret redou_
ff

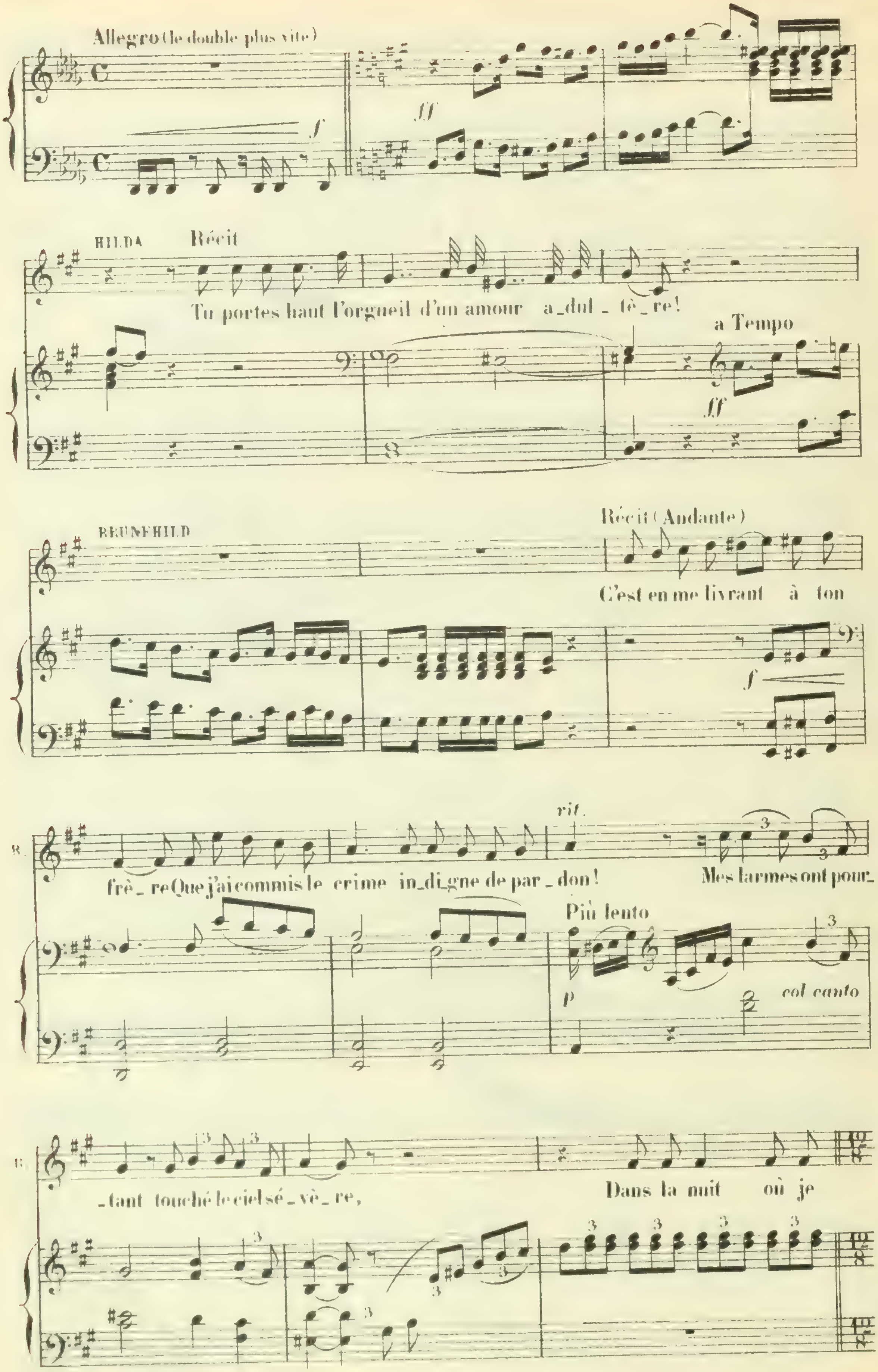


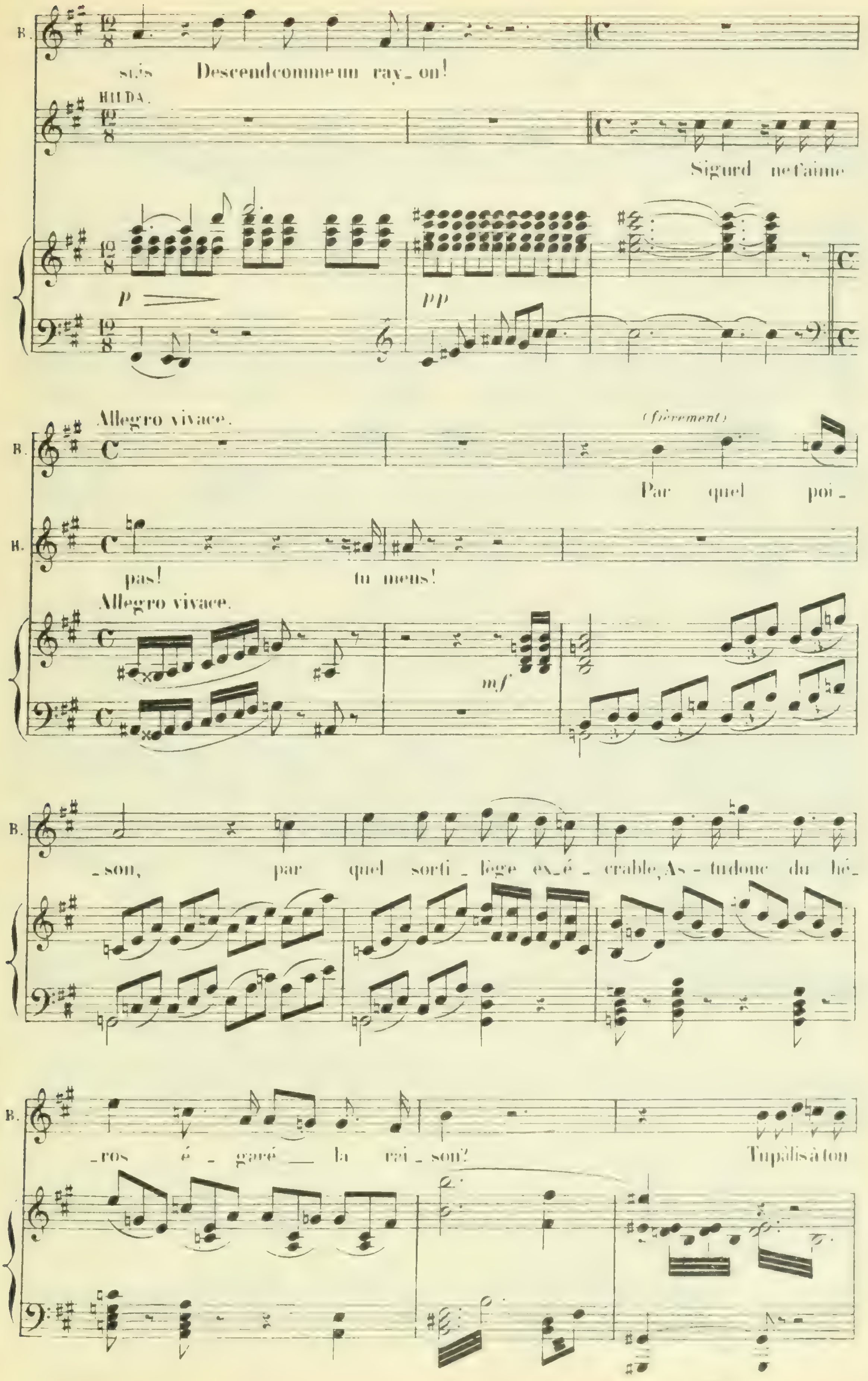
Allto HILDA
_ta _ ble? _Dans un é _ lan d'a _ mour ___ Si _ gurd m'a tout ap _
a Tempo
BRUNEHILD
_ pris! _Si _ gurd ___ a pu rem_plir ce
HILDA
pac _ te dé_tes _ ta _ ble! _Il m'ai _ _
_ me! il m'ai _ me! pour toute autre il n'a

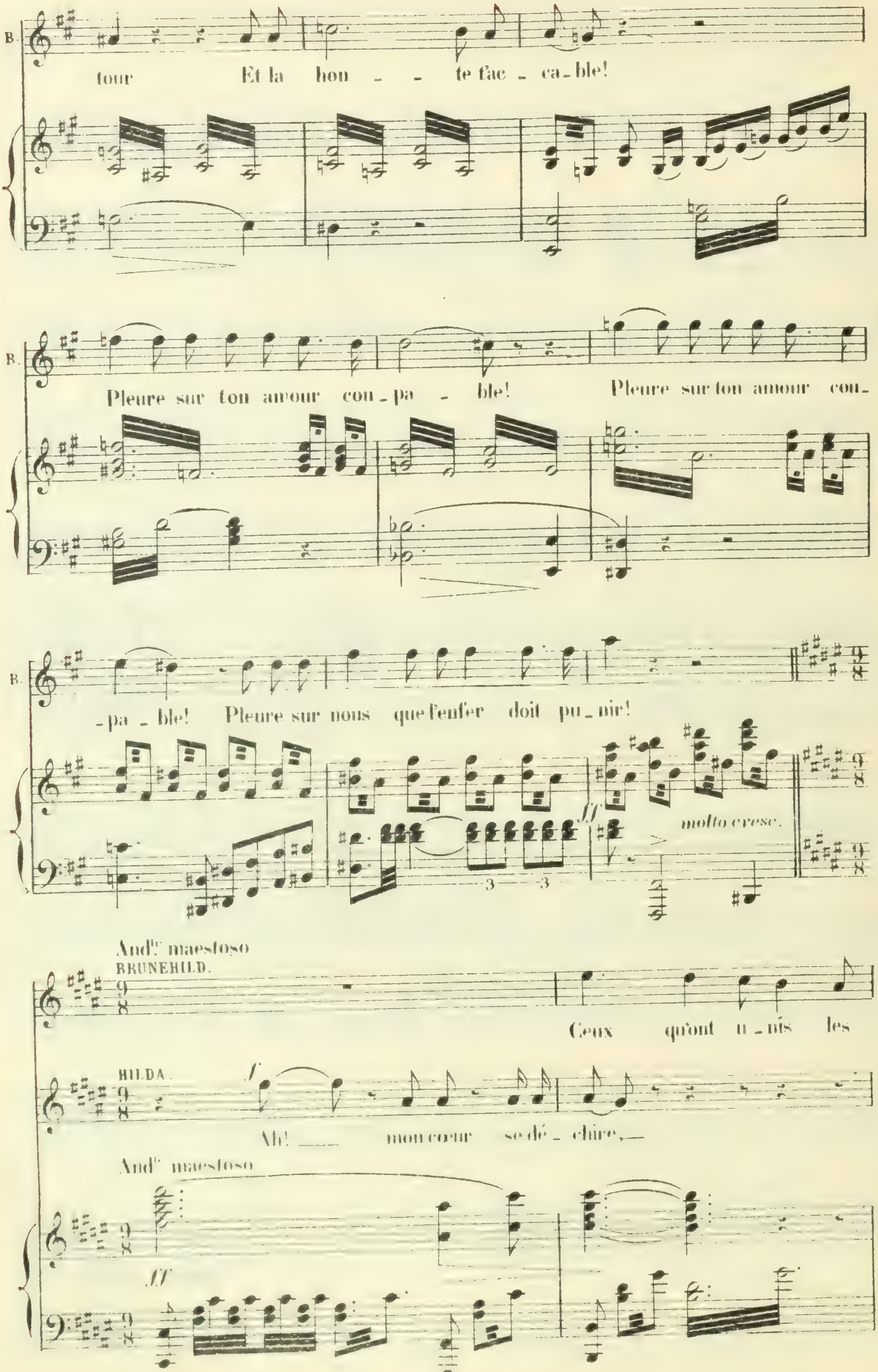

rit.
a Tempo
BRUNEHILD
H.
—que du mé_pris!
_Non!
non!
B. passe 2.
Poco rit.
B.
Quand j'unis_vos mains, d'une horreur incon_
p
B.
_nue, Comme moi,
Sigurd
a trem_blé!
Et l'é_
ff
p
Poco più mosso
B.
_clair menaçant,
qui jaillit dans la
nu _ e,
A bril_
8

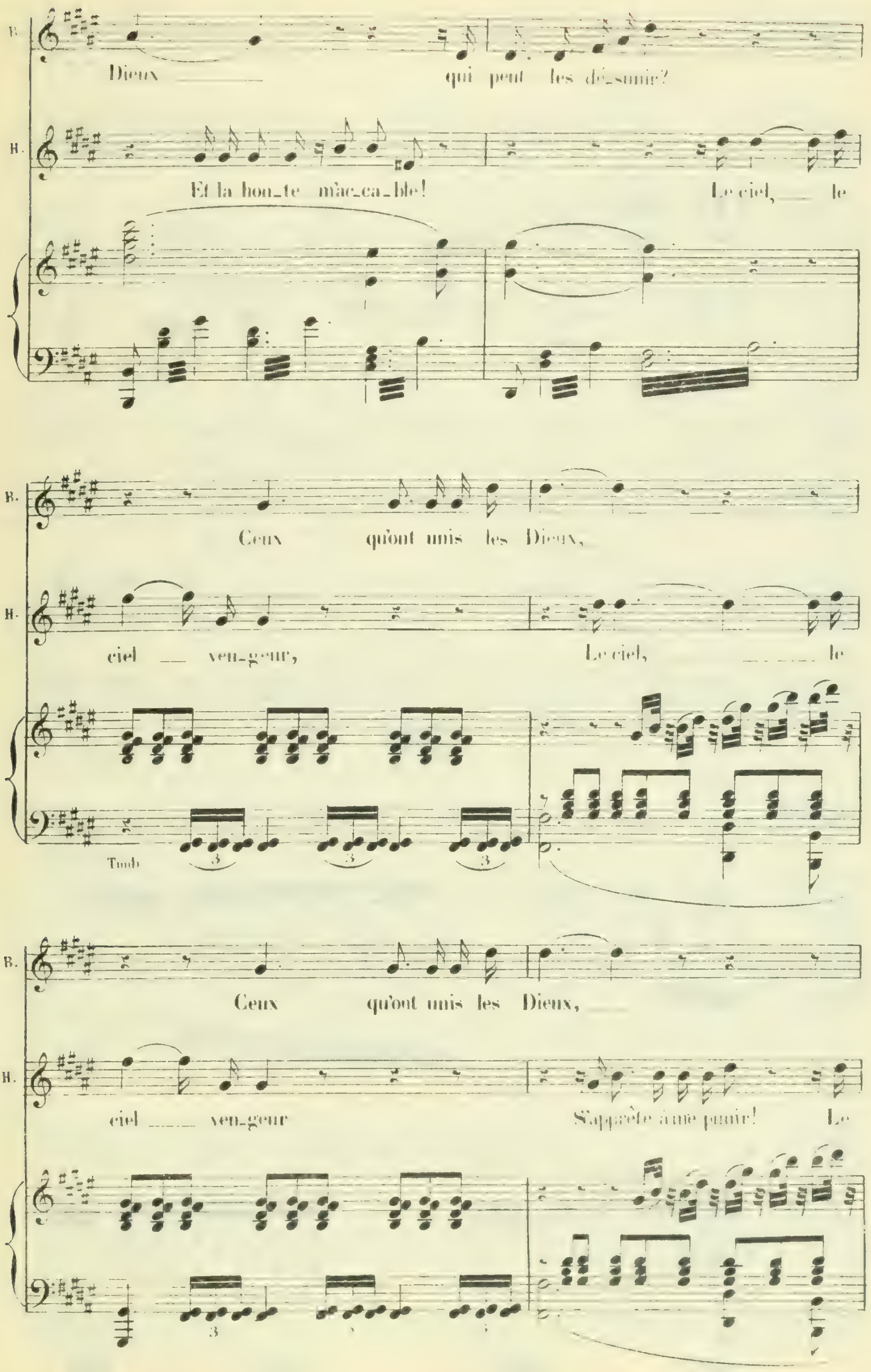

B.
-lé dans son cœur troublé! Il
ff
B
m'ai - me! Si, brisant ma chaî - ne Il me li-
H.
Si - gurd m'ai-me! En brisant ta
B
-vra cap - tive au roi, Des Dieux la bon-té sou-ve-
H.
chaîne, Sigurd, Si - gurd ne voulait, pauvre
B.
rai - ne Pour ja-mais le liait à moi!
H
rei - ne, D'au - tre récom-pen - se que moi! Si-

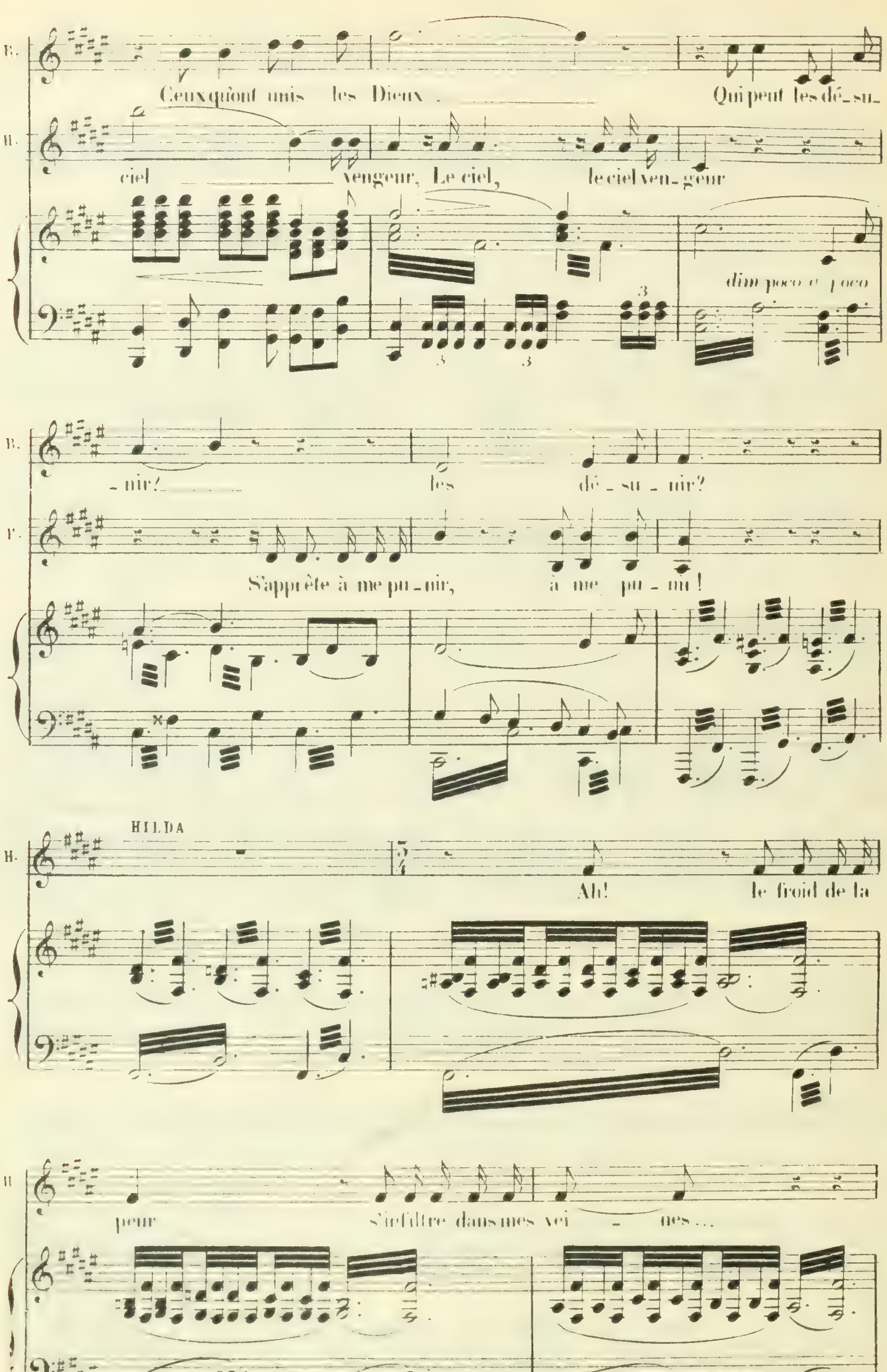

B.
des Dieux la bon_té sou_ve_rai_ne Pour ja_
H.
_gurd, Sigurd ne voulait pau_vre rei_ne, D'autre récom
B.
_mais le li_ait à moi! Si_gurd m'ai_
H.
pen_se que moi! Si_gurd m'ai_
ff
B.
_me! Si_gurd m'ai_me!
H.
_me! Si_gurd m'ai_me!
15
3
p

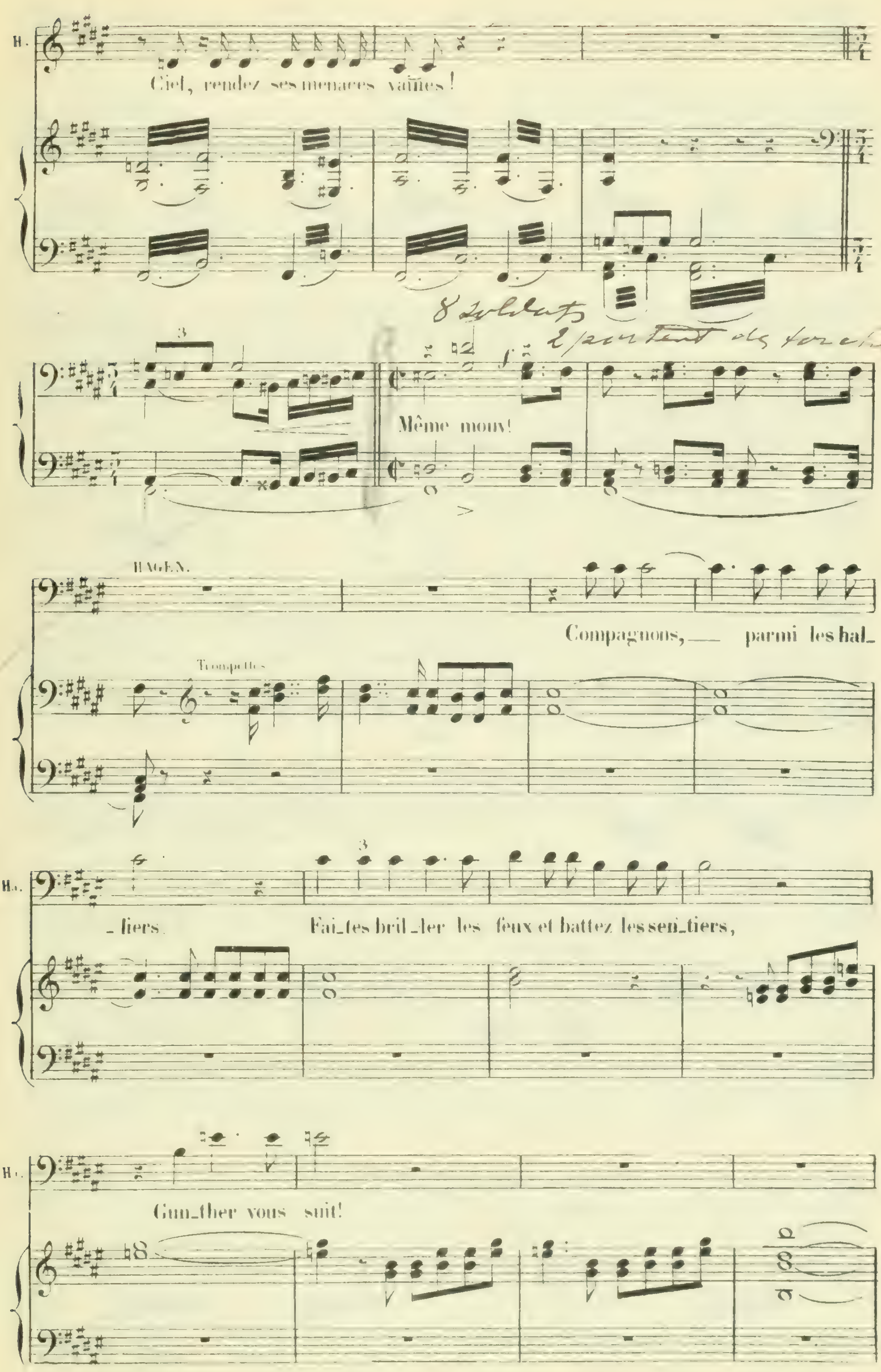

Allegro (le double plus vite)
f
ff
HILDA
Récit
Tu portes haut l'orgueil d'un amour a_dul_tè_re!
a Tempo
ff
BRUNEHILD
Récit (Andante)
C'est en me livrant à ton
f
rit.
B.
frè_re Que j'ai commis le crime in_di_gne de par_don! Mes larmes ont pour_
Più lento
p
col canto
B.
_tant touché le ciel sé_vè_re,
Dans la nuit où je

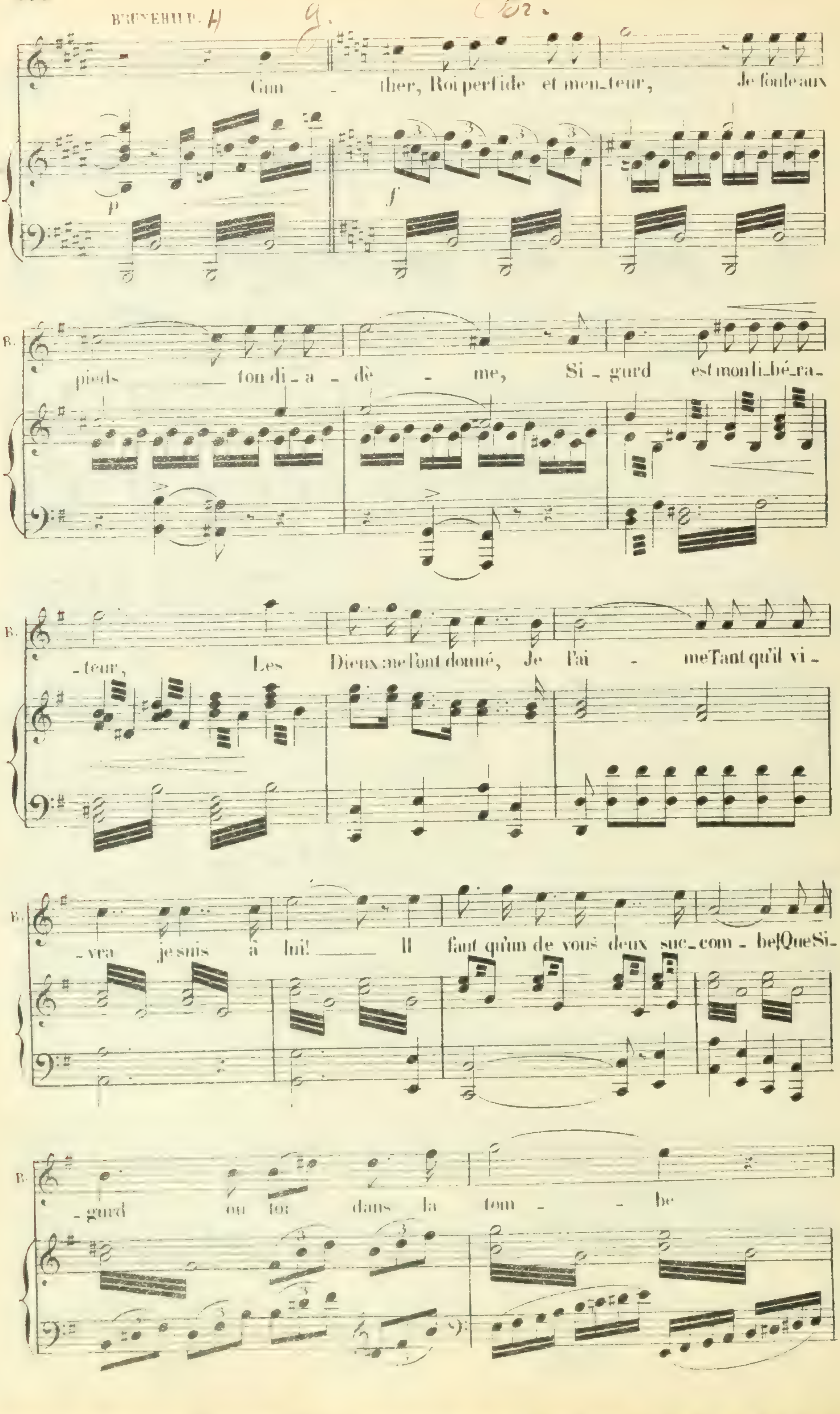

B.
suis Descend comme un ray_on!
HILDA.
Sigurd ne t'aime
p
pp
Allegro vivace.
(fièrement)
B.
Par quel poi_
H.
pas! tu mens!
Allegro vivace.
mf
B.
_son, par quel sorti_lège ex_é_crable, As-tu donc du hé_
B.
_ros é_garé la rai_son? Tu pâlis à ton

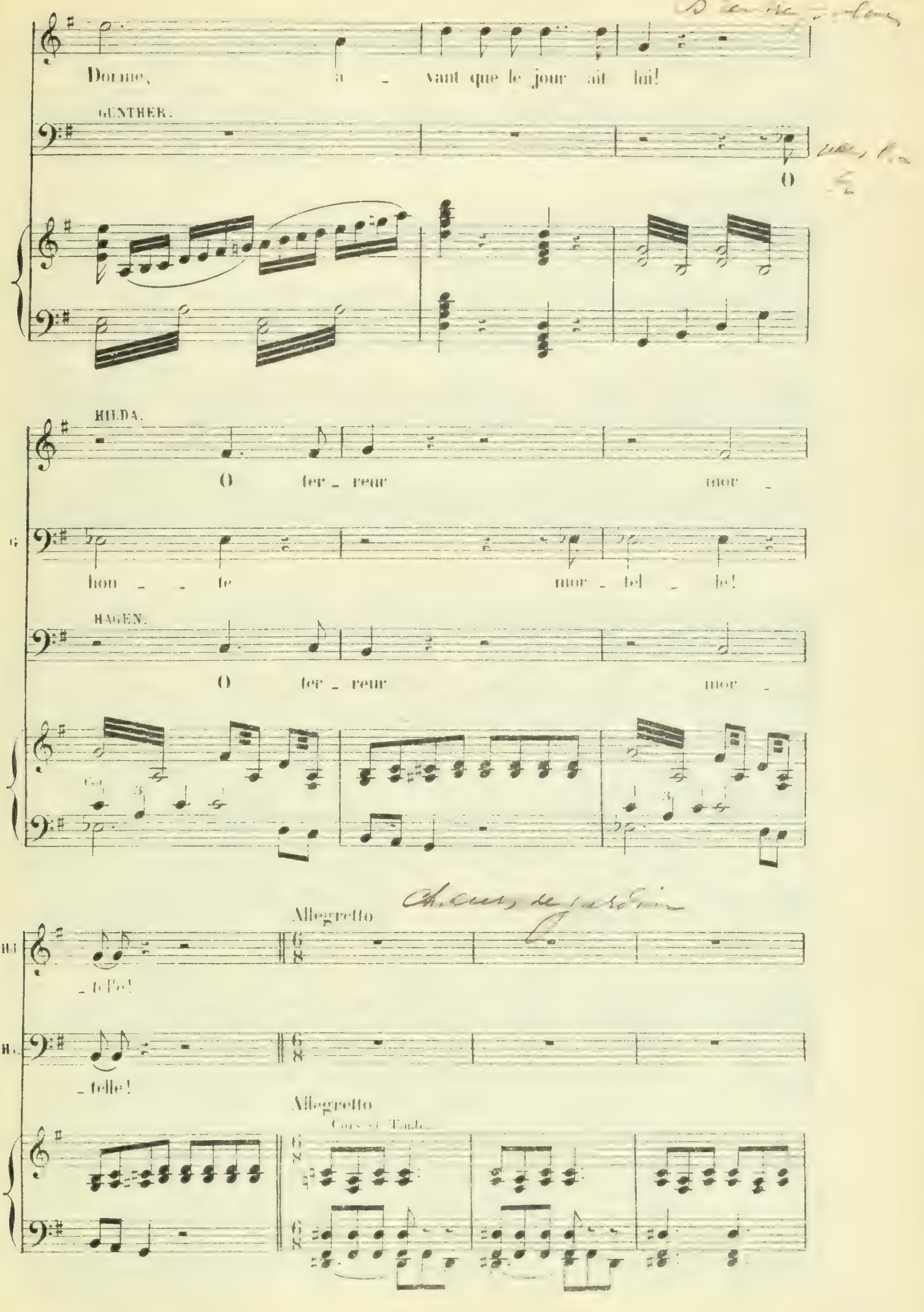

B.
tour Et la hon - - te fac - ca - ble!
Pleure sur ton amour cou - pa - ble! Pleure sur ton amour cou -
- pa - ble! Pleure sur nous que l'enfer doit pu - nir!
ff
molto cresc.
And.te maestoso
BRUNEHILD.
Ceux qu'ont u - nis les
HILDA.
f
Ah! mon cœur se dé - chire,
And.te maestoso
ff

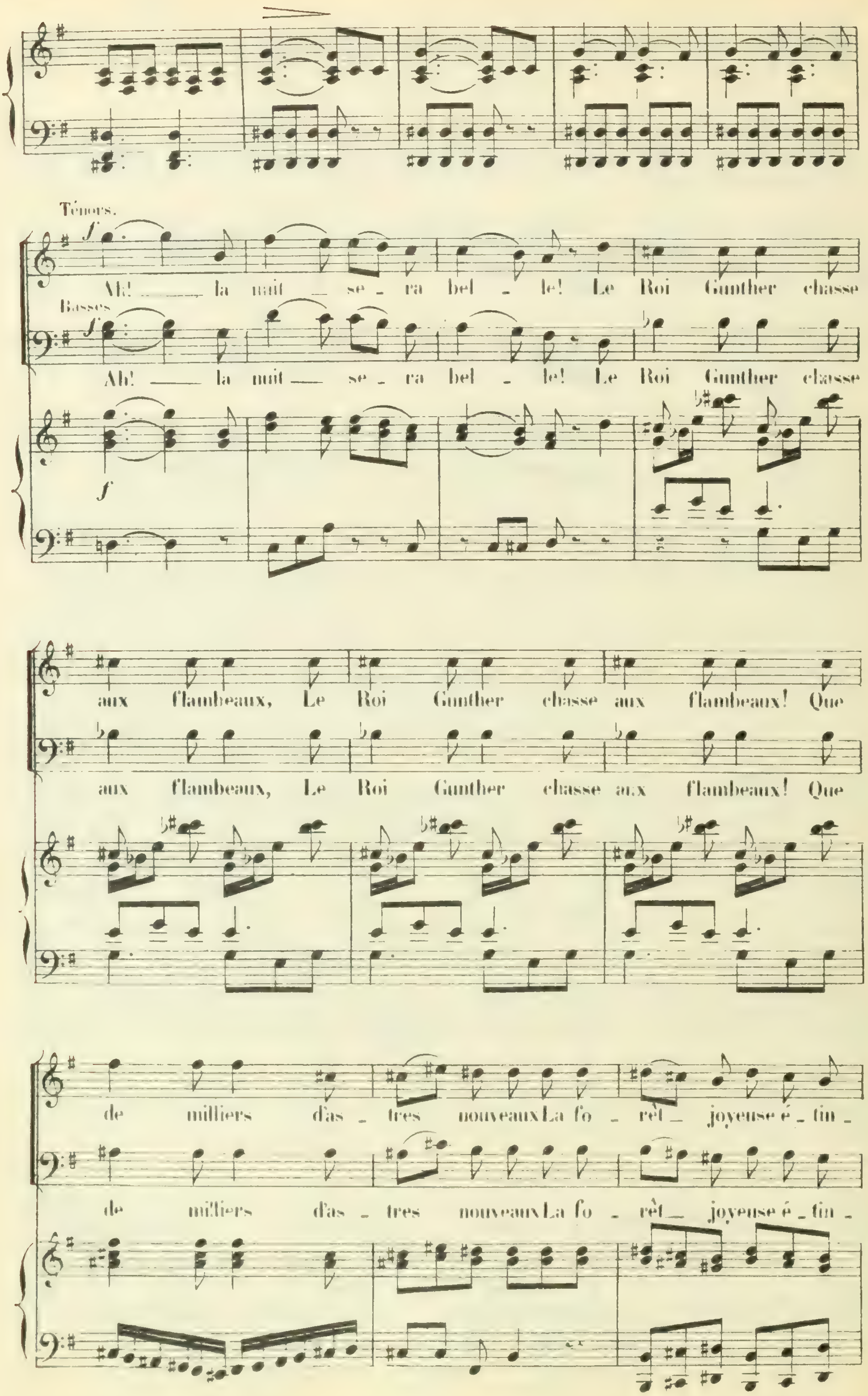

B.
Dieux qui peut les dé_sunir?
H.
Et la hon_te m'ac_ca_ble! Le ciel, le
B.
Ceux qu'ont unis les Dieux,
H.
ciel ven_geur, Le ciel, le
Timb
B.
Ceux qu'ont unis les Dieux,
H.
ciel ven_geur S'apprête à me punir! Le

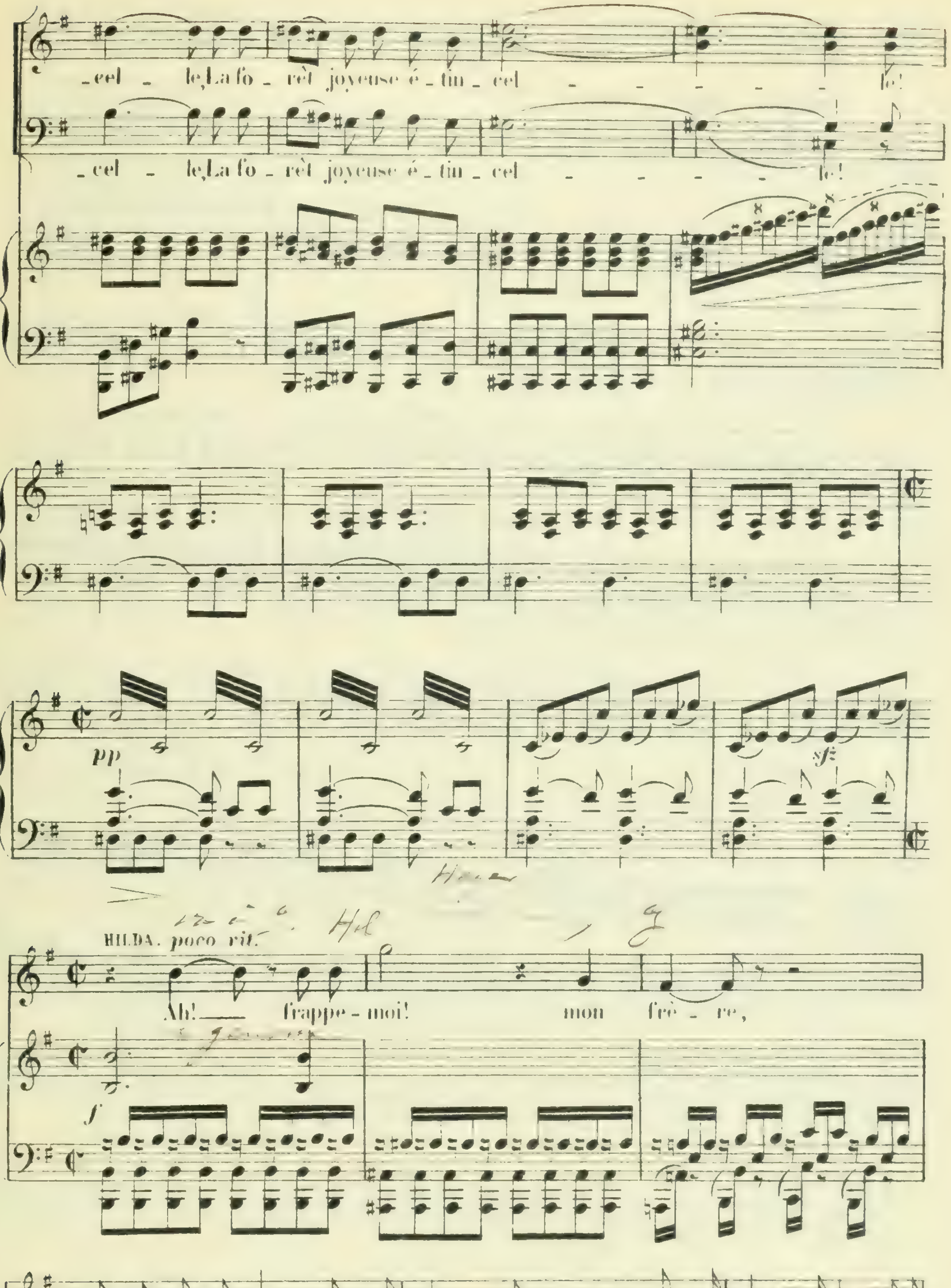

B.
Ceux qu'ont unis les Dieux. Qui peut les dé_su_
H.
ciel vengeur, Le ciel, le ciel ven_geur
dim poco a poco
B.
_nir? les dé_su_nir?
F.
S'apprête à me pu_nir, à me pu_nir!
HILDA
H.
Ah! le froid de la
H
peur s'infiltre dans mes vei_nes...

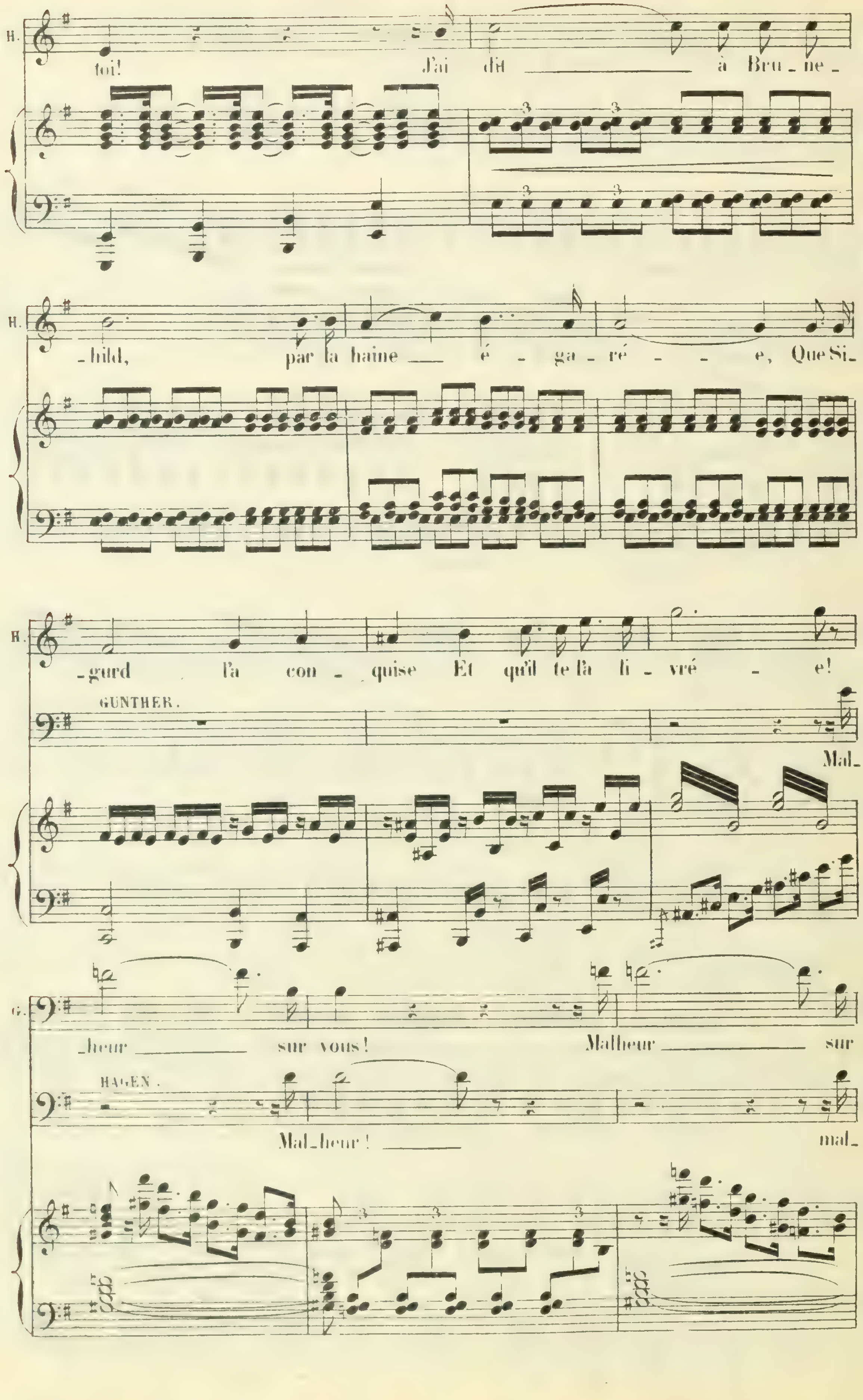

H.
Ciel, rendez ses menaces vaines!
8 soldats
2 portant des torches
Même mouv!
HAGEN.
Compagnons, parmi les hal_
Trompettes
H.
_liers. Fai_tes bril_ler les feux et battez les sen_tiers,
H.
Gun_ther vous suit!

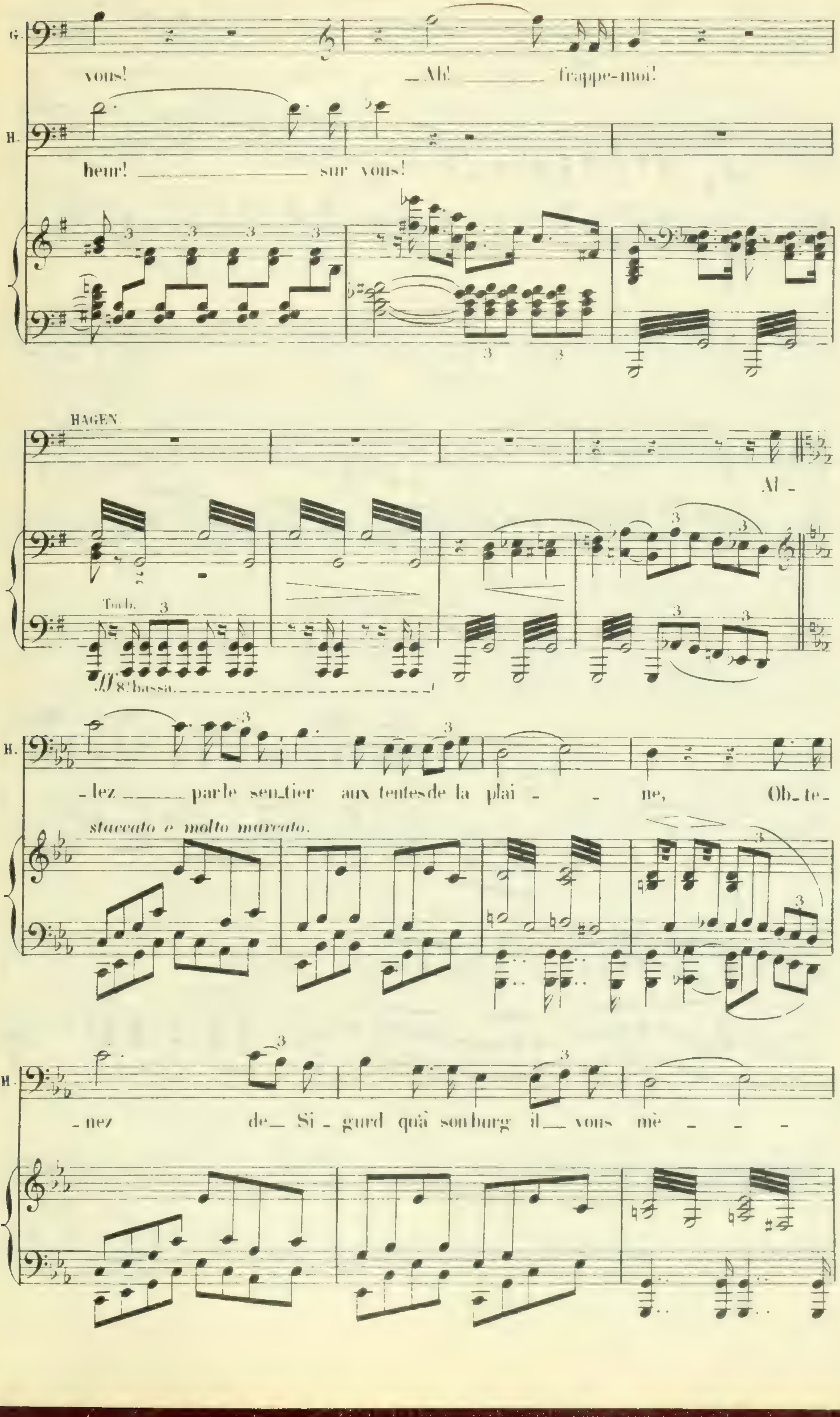

BRUNEHILD.
Gun - ther, Roi perfide et men_teur, Je foule aux
pieds ton di_a_dè - me, Si_gurd est mon li_bé_ra_
teur, Les Dieux me l'ont donné, Je l'ai - me Tant qu'il vi
_vra je suis à lui! Il faut qu'un de vous deux suc_com_be! Que Si_
_gurd ou toi dans la tom - be

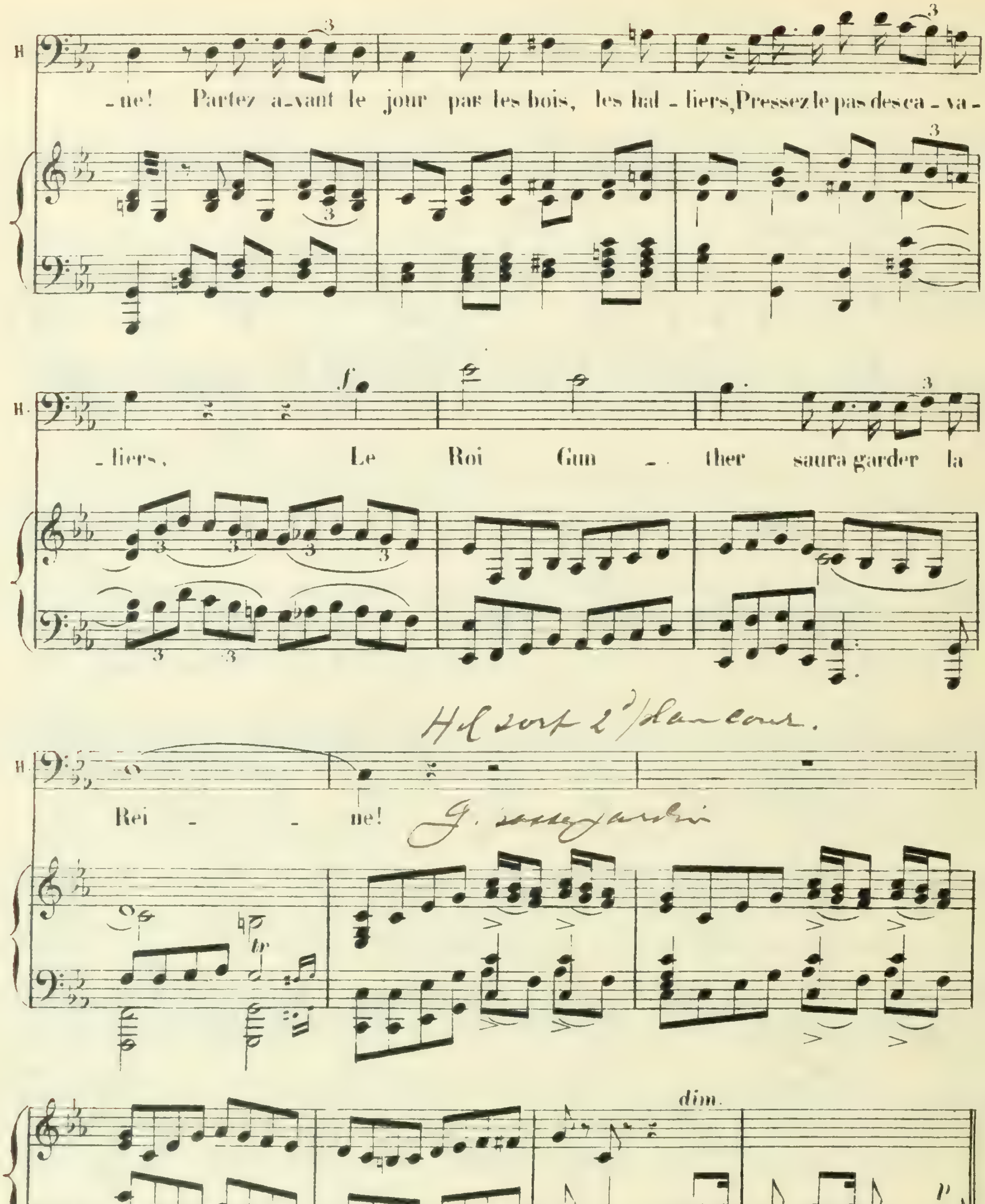

Dorme, a _ vant que le jour ait lui!
GUNTHER.
O
HILDA.
O ter _ reur mor _
hon _ _ te mor _ tel _ le!
HAGEN.
O ter _ reur mor _
Allegretto
_ telle!
_ telle!
Allegretto

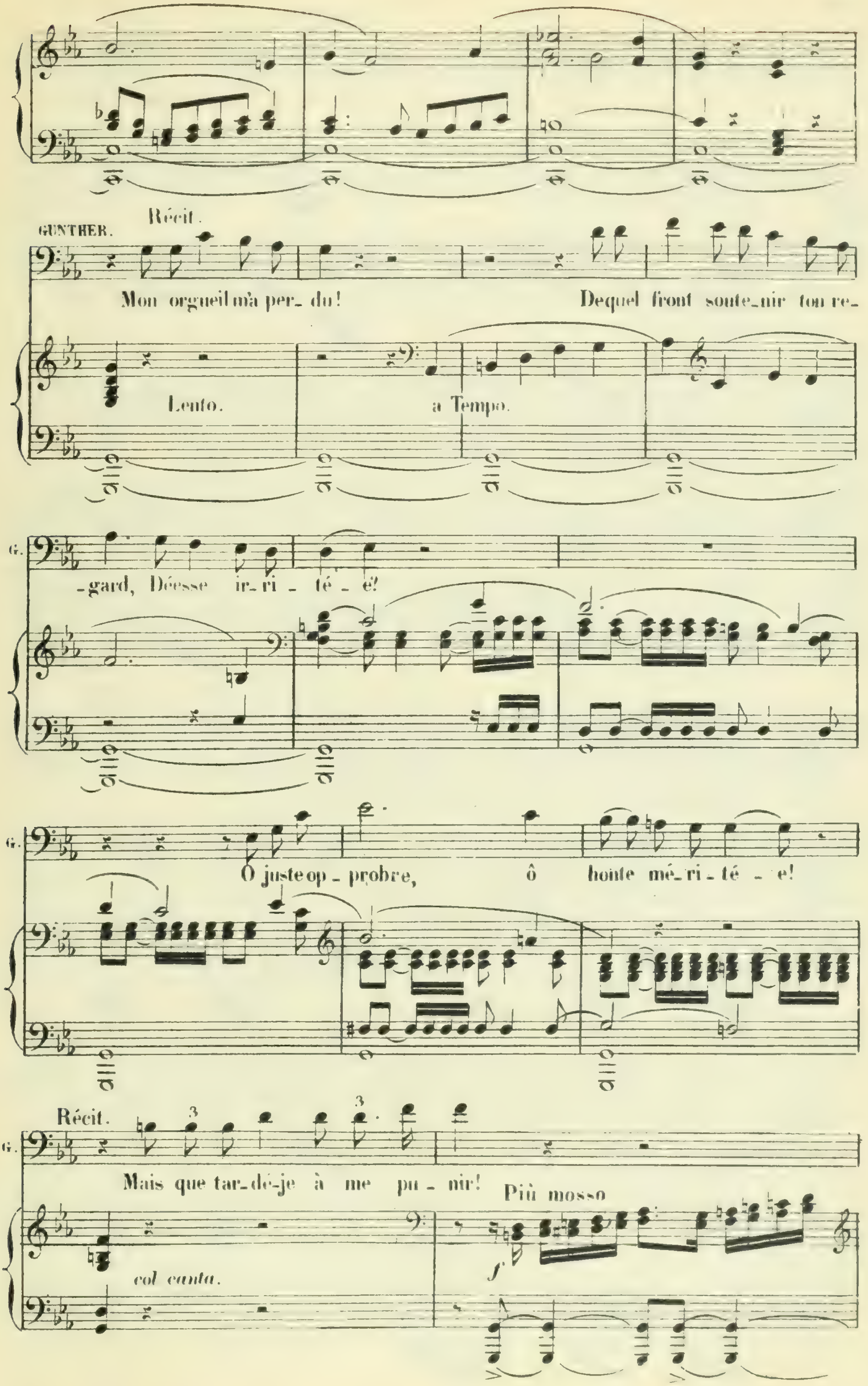

Ténors.
Ah! la nuit se_ra bel_le! Le Roi Gunther chasse
Basses.
Ah! la nuit se_ra bel_le! Le Roi Gunther chasse
aux flambeaux, Le Roi Gunther chasse aux flambeaux! Que
aux flambeaux, Le Roi Gunther chasse aux flambeaux! Que
de milliers d'as_tres nouveaux La fo_rêt_ joyeuse é_tin_
de milliers d'as_tres nouveaux La fo_rêt_ joyeuse é_tin_

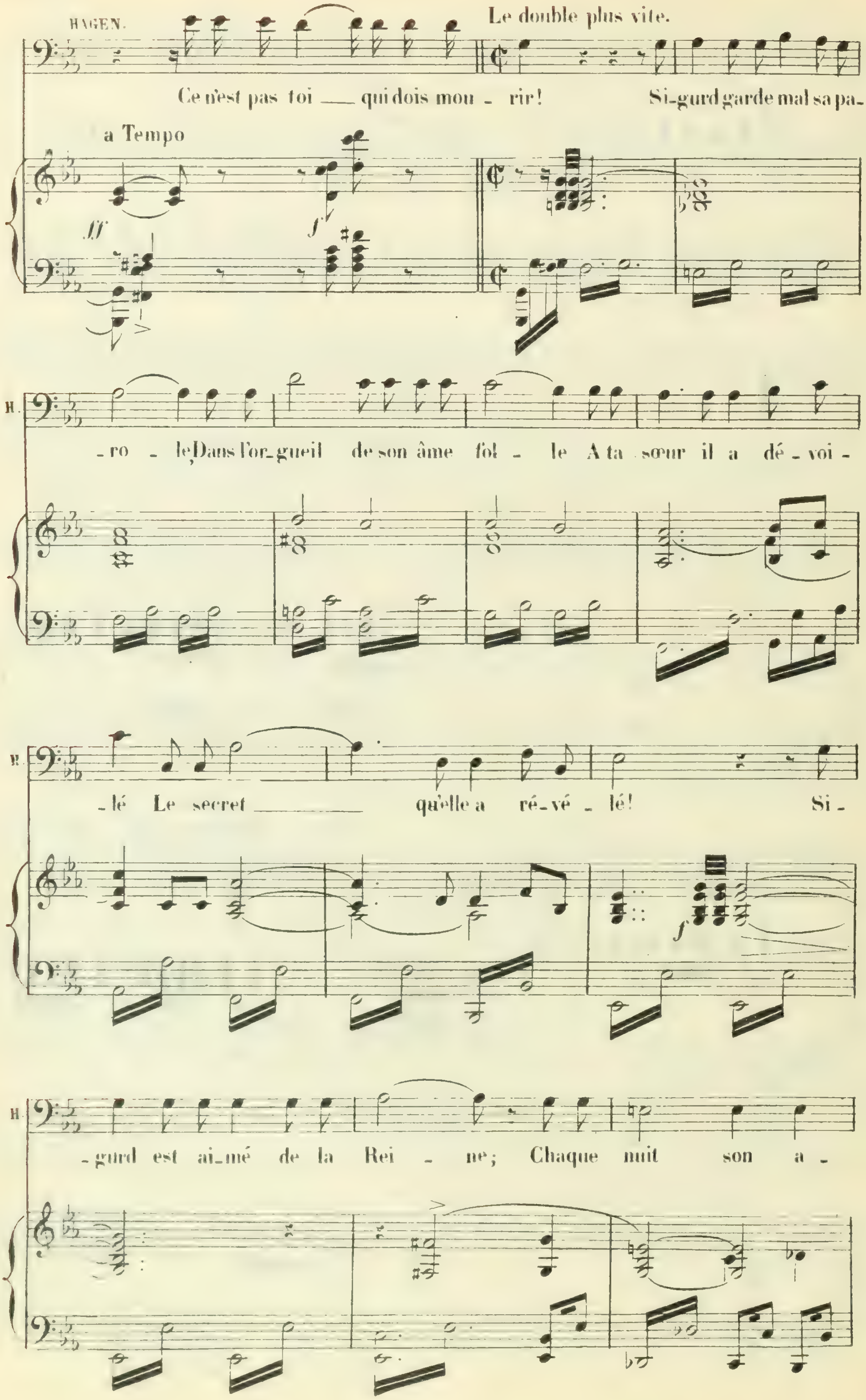

-cel - le, La fo - rêt joyeuse é - tin - cel - le!
-cel - le, La fo - rêt joyeuse é - tin - cel - le!
pp
HILDA. poco rit.
Ah! frappe - moi! mon frè - re,
f
H.
La - ve dans mon sang ta co - lè - re! J'ai tra - hi Sigurd avec
sf

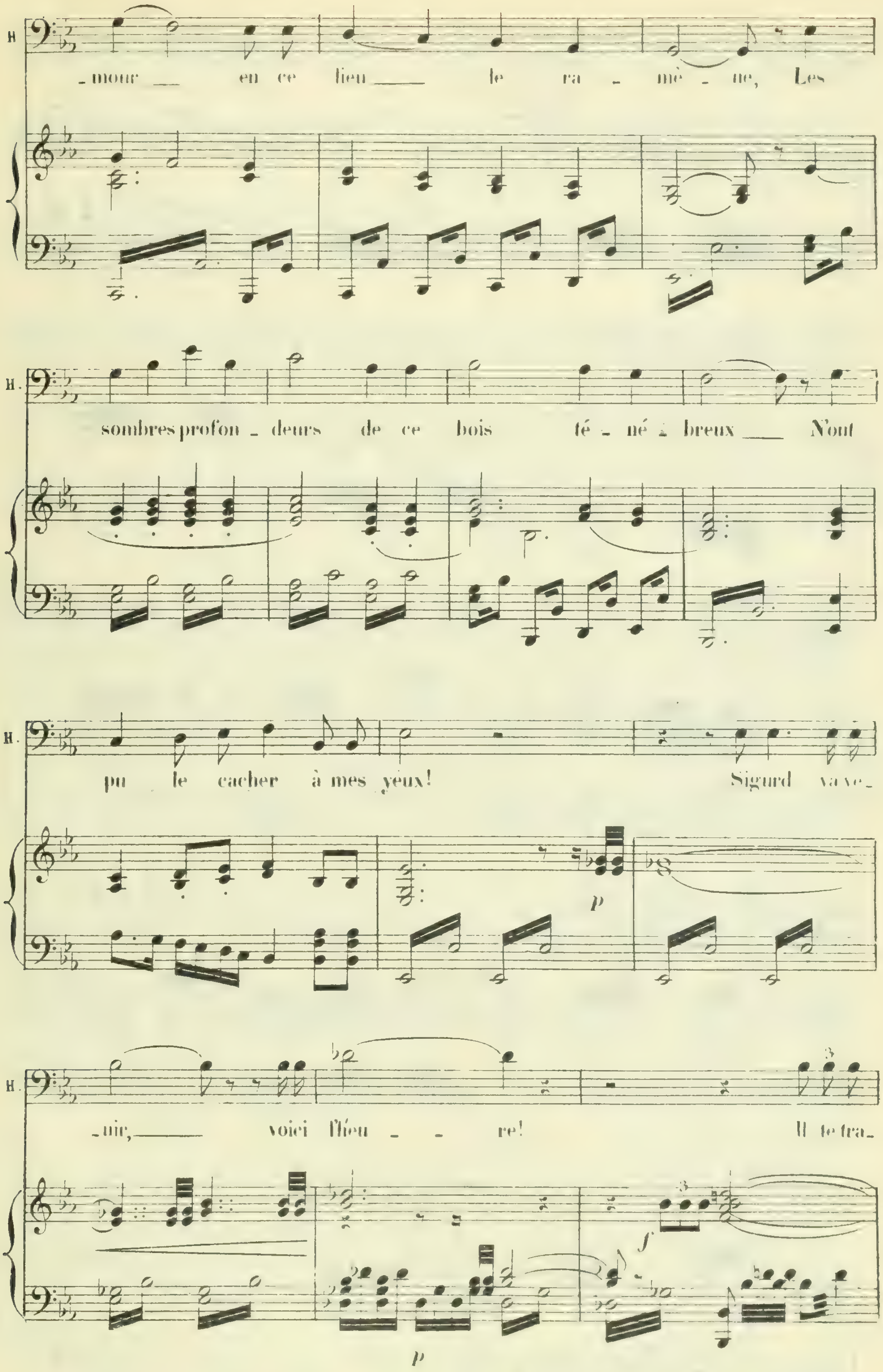

H.
toi! J'ai dit à Bru_ne_
_hild, par la haine é_ga_ré_ e, Que Si_
_gurd l'a con_quise Et qu'il te l'a li_vré_ e!
GUNTHER.
Mal_
G.
_heur sur vous! Malheur sur
HAGEN.
Mal_heur! mal_

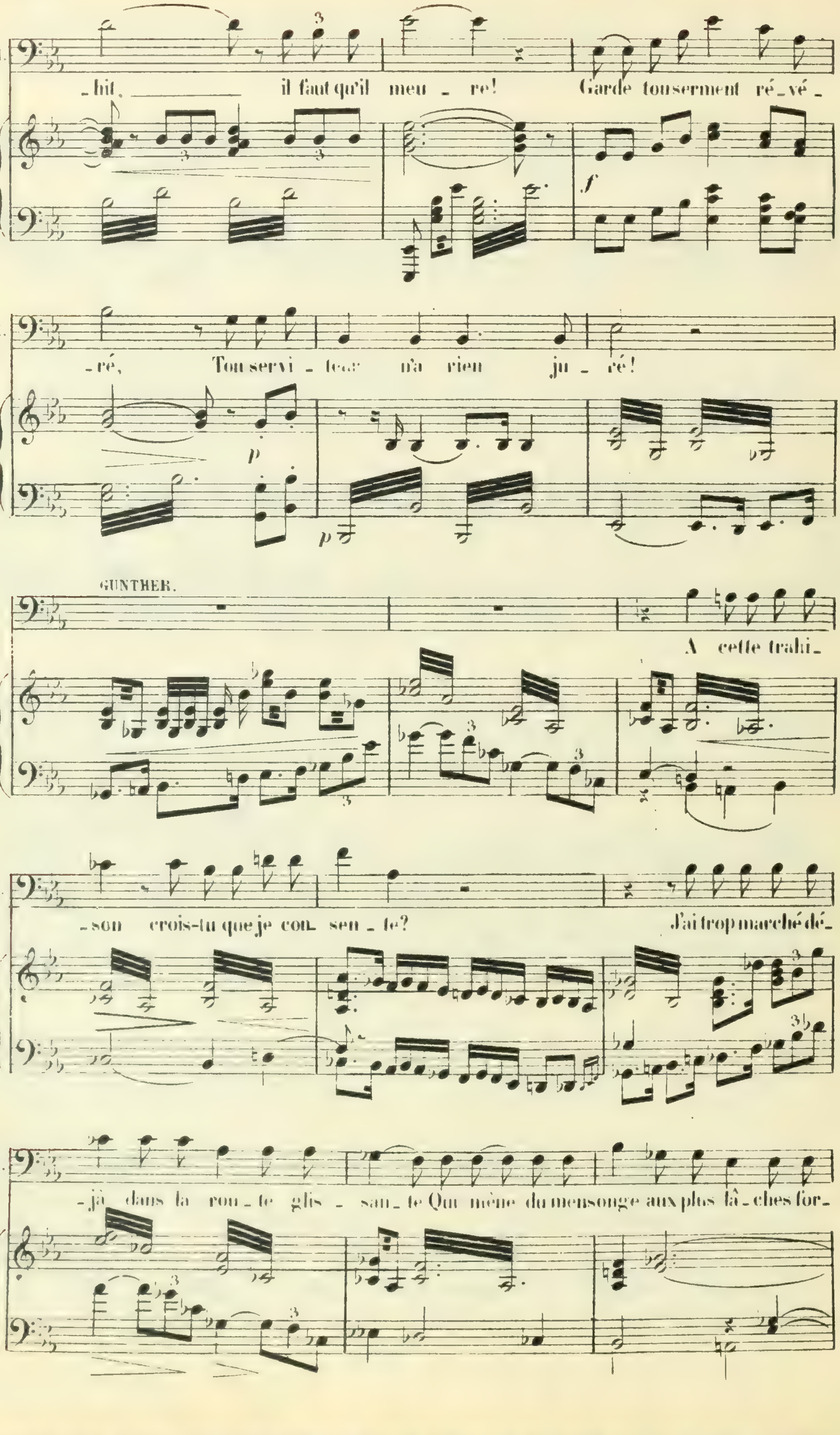

G.
vous! — Ah! —— frappe-moi!
H.
heur! —— sur vous!
HAGEN.
Al -
Turb.
ff 8a bassa
H.
- lez —— par le sen_tier aux tentes de la plai - - ne, Ob_te-
staccato e molto marcato.
H.
- nez de_ Si - gurd qu'à son burg il_ vous mè - - -

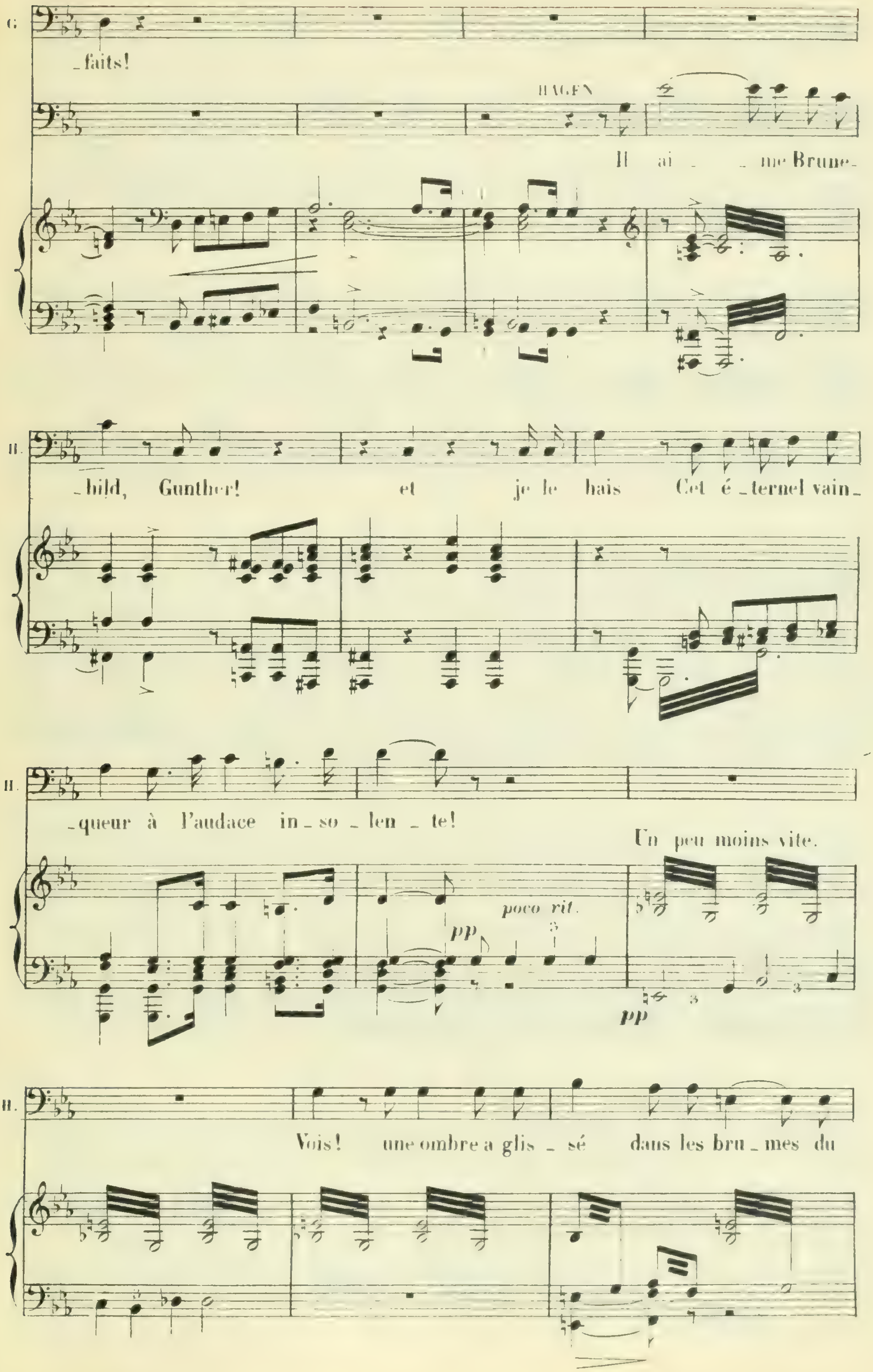

H
-ne! Partez a-vant le jour par les bois, les hal - liers, Pressez le pas des ca - va -
-liers, Le Roi Gun - ther saura garder la
Rei - - ne!
dim.
Andte sostenuto
p

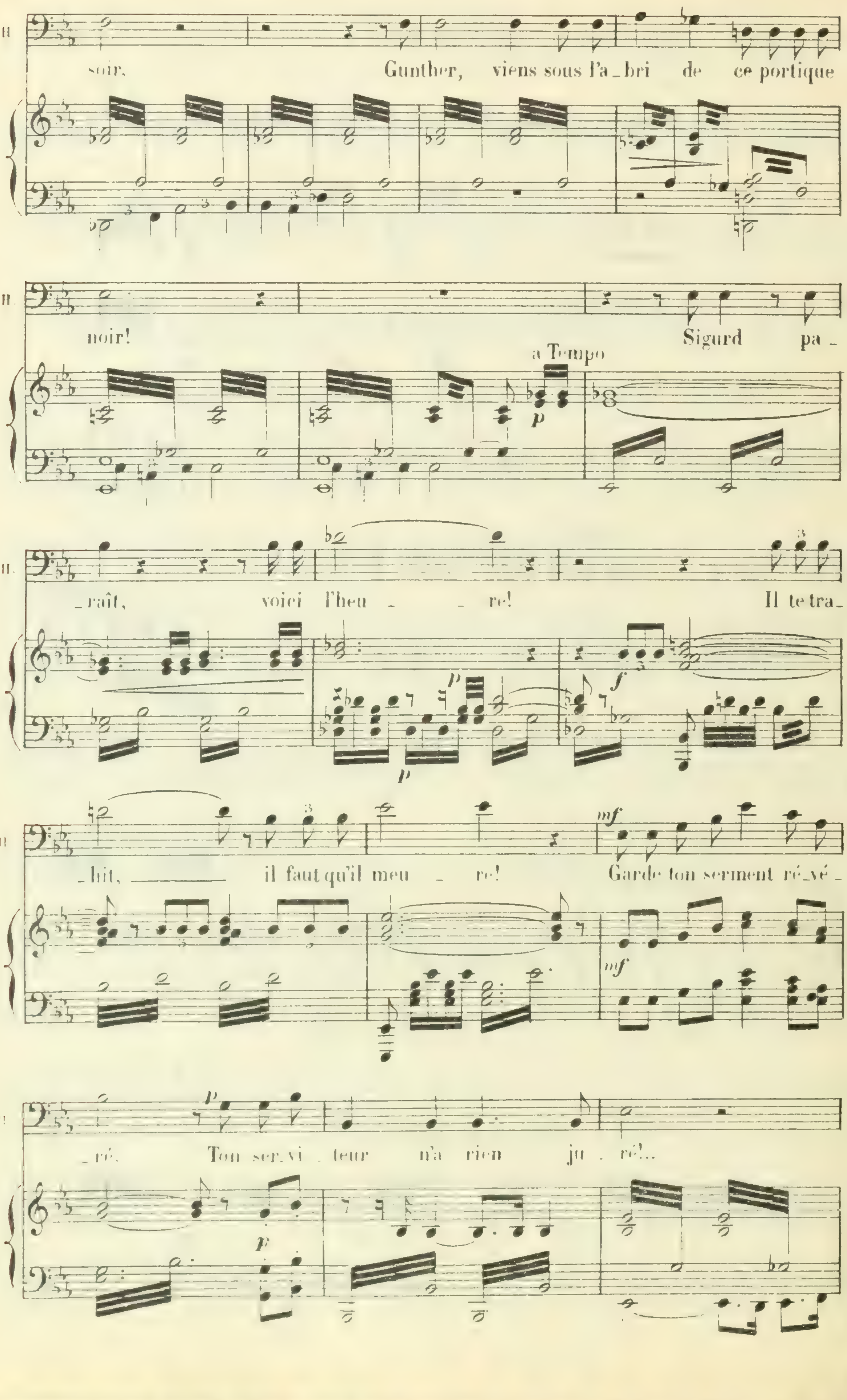

GUNTHER.
Récit.
Mon orgueil m'a per_du! Dequel front soute_nir ton re_
Lento.
a Tempo.
G.
_gard, Déesse ir_ri _ té _ e!
G.
Ô juste op _ probre, ô honte mé_ri _ té _ e!
Récit.
G.
Mais que tar_dé-je à me pu _ nir!
3
3
Più mosso
col canta.
f


HAGEN.
Le double plus vite.
Ce n'est pas toi — qui dois mou - rir! Si-gurd garde mal sa pa-
a Tempo
ff
f
H.
- ro - le Dans l'or-gueil de son âme fol - le A ta sœur il a dé - voi -
H.
- lé Le secret quelle a ré-vé - lé! Si -
f
H.
- gurd est ai-mé de la Rei - ne; Chaque nuit son a -

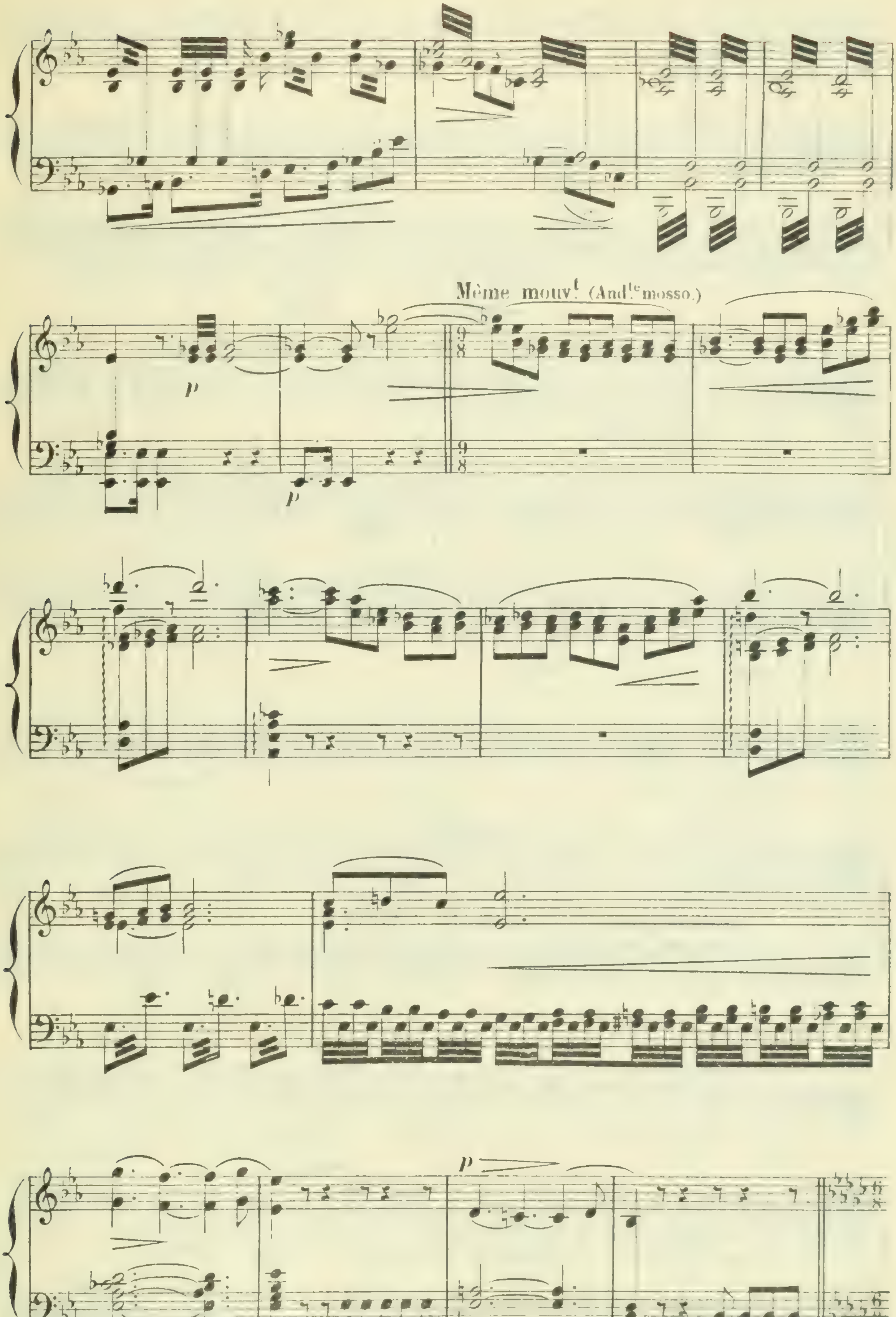

H.
-mour __ en ce lieu ____ le ra - mè - ne, Les
sombres profon - deurs de ce bois té - né - breux ___ N'ont
pu le cacher à mes yeux! Sigurd va ve-
-nir, ____ voici l'heu - - re! Il te tra-

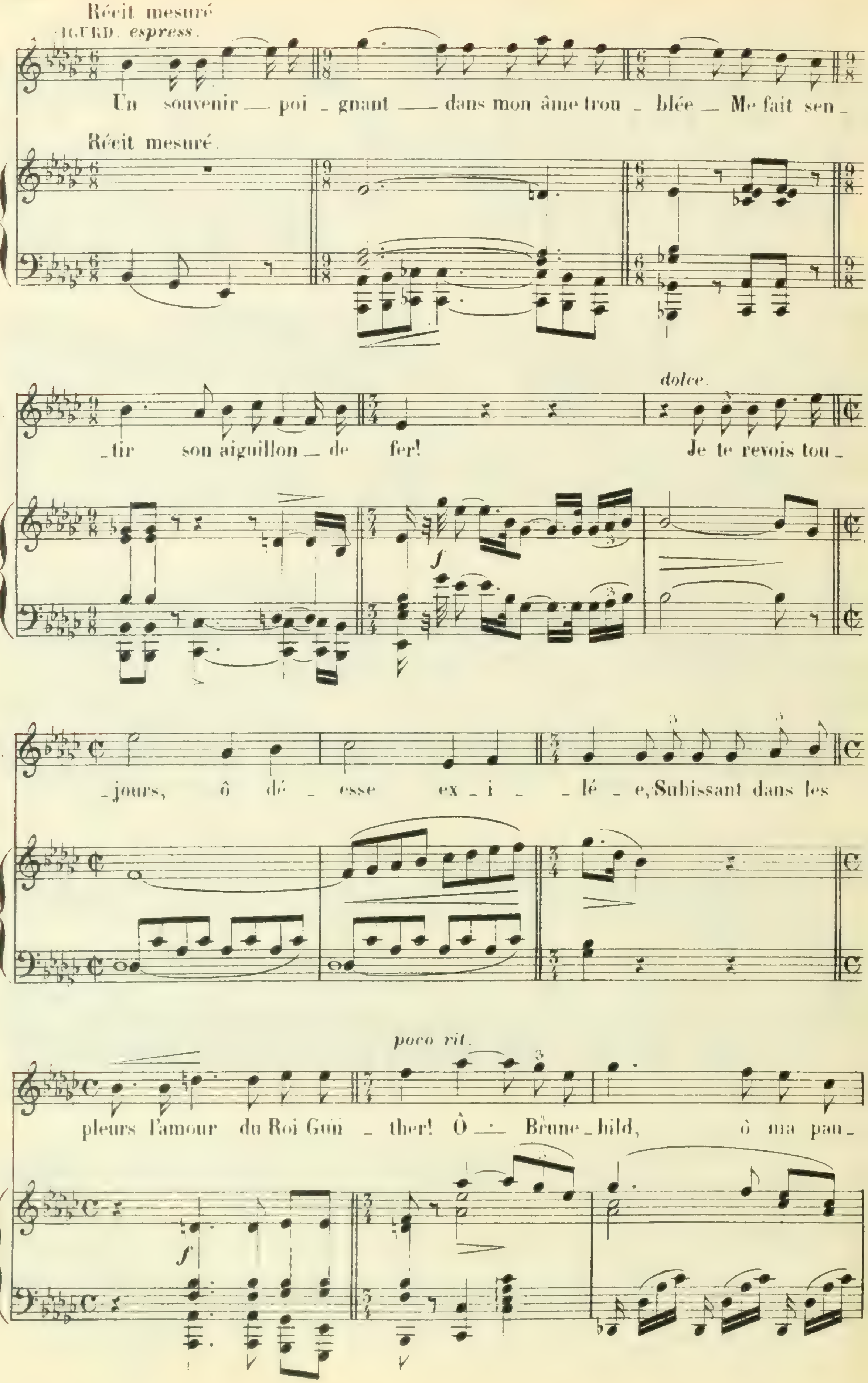

B.
-hit, il faut qu'il meu - re! Garde ton serment ré-vé-
B.
-ré, Ton servi - teur n'a rien ju - ré!
GUNTHER.
A cette trahi-
G.
-son crois-tu que je con- sen - te? J'ai trop marché dé-
G.
-jà dans la rou - te glis - san - te Qui mène du mensonge aux plus fâ - ches for-

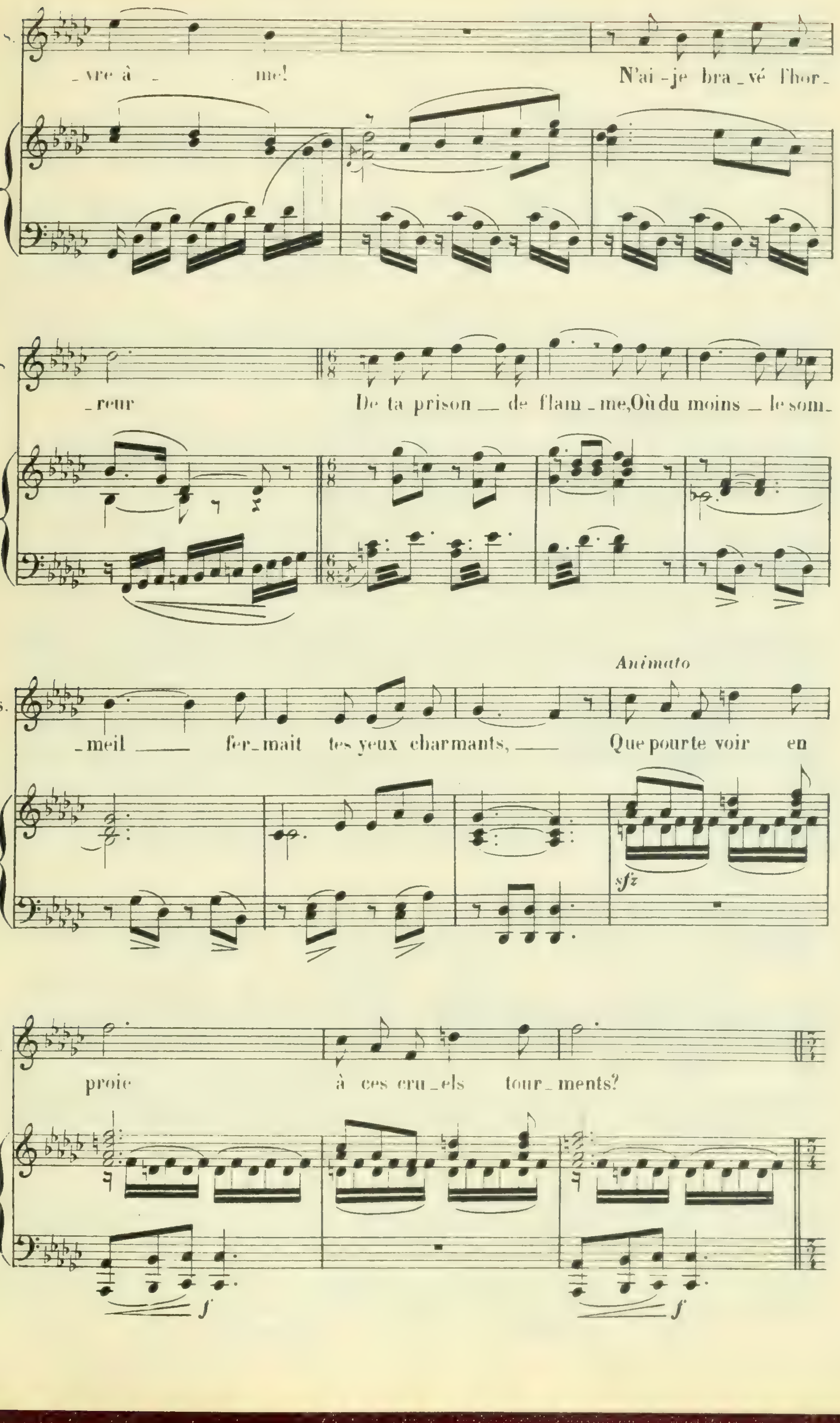

G.
_faits!
HAGEN
Il ai _ _ me Brune_
H.
_bild, Gunther! et je le hais Cet é_ternel vain_
H.
_queur à l'audace in_so_len_te!
Un peu moins vite.
poco rit.
pp
pp
H.
Vois! une ombre a glis_sé dans les bru_mes du

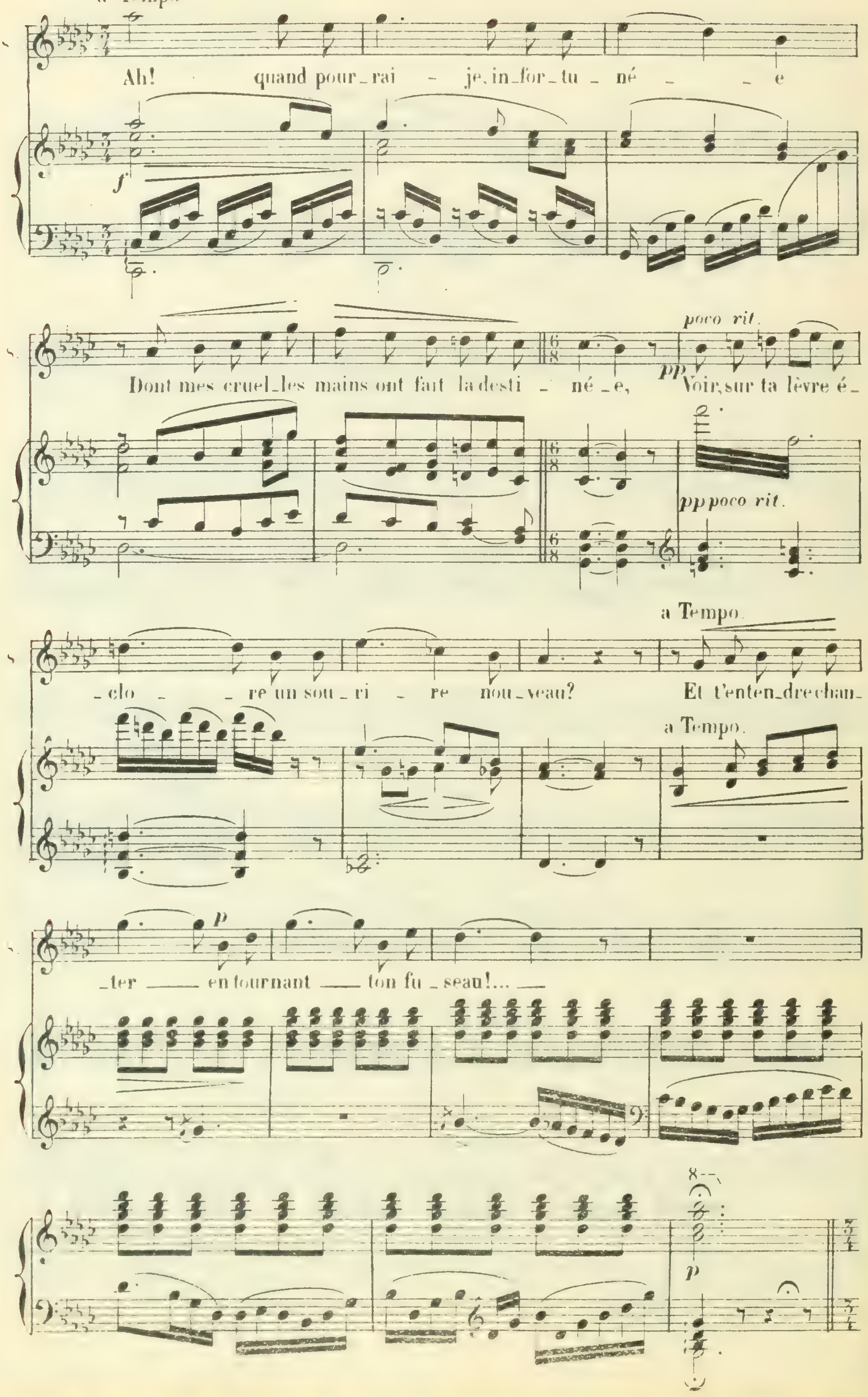


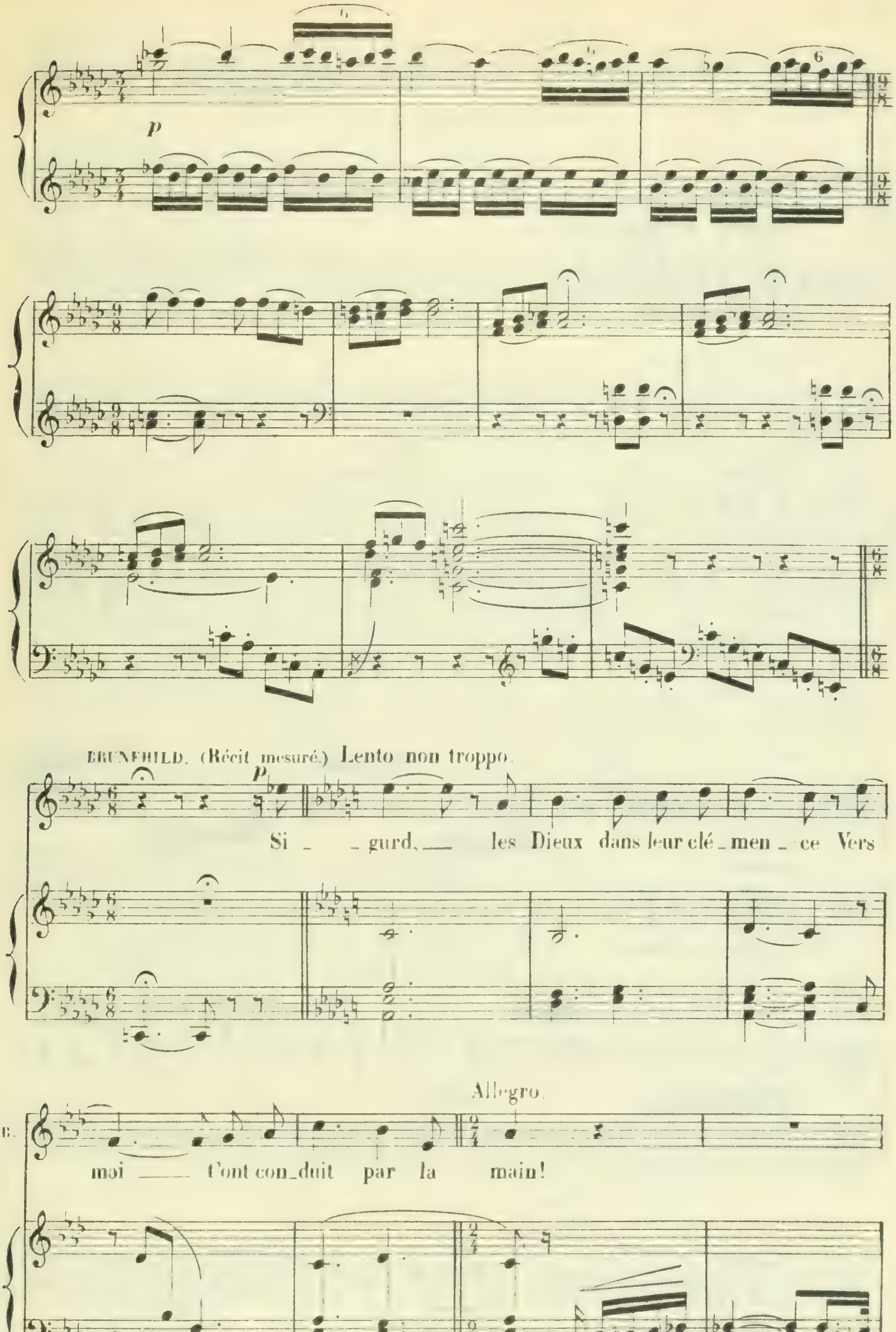
soir. Gunther, viens sous l'a_bri de ce portique
noir! Sigurd pa_
a Tempo
p
_raît, voici l'heu _ _ re! Il te tra_
p
p
f
_hit, il faut qu'il meu _ re! Garde ton serment ré_vé_
mf
mf
_ré. Ton ser_vi _ teur n'a rien ju _ ré!..
p
p

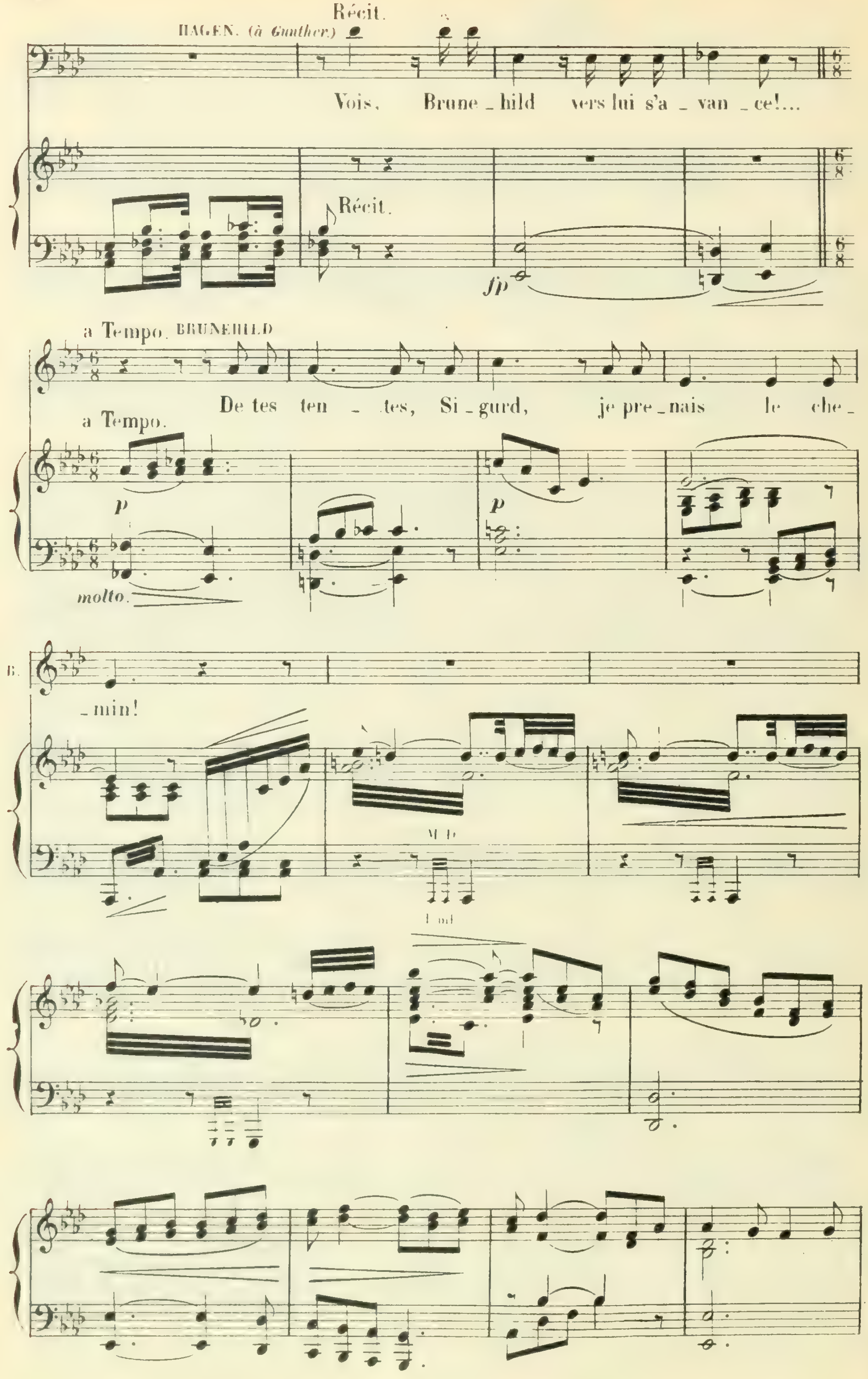

Même mouvt (Andte mosso.)
p
p
p
pp

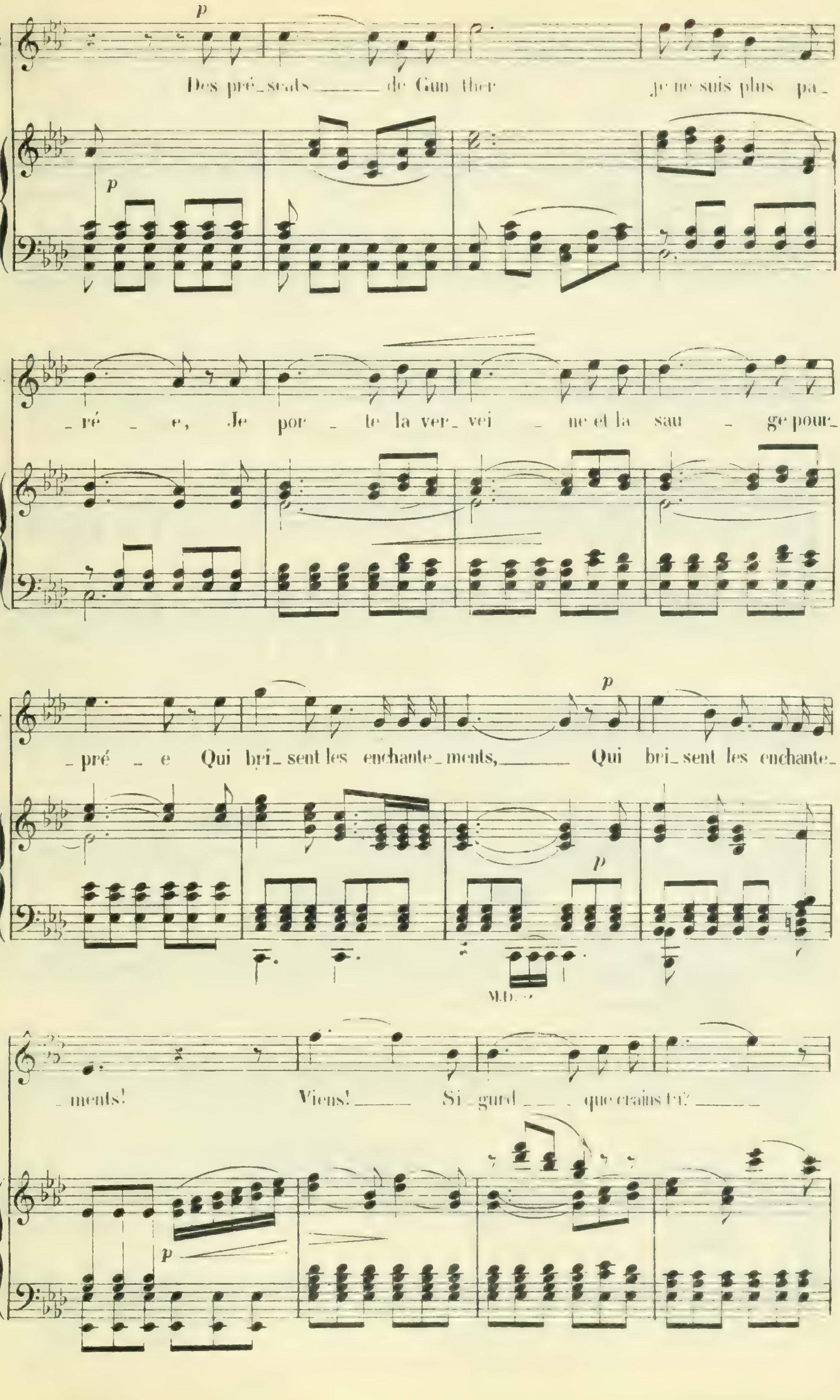

Récit mesuré
SIGURD. espress.
Un souvenir — poi - gnant — dans mon âme trou - blée — Me fait sen -
Récit mesuré.
- tir son aiguillon — de fer!
dolce.
Je te revois tou -
- jours, ô dé - esse ex - i - - lé - e, Subissant dans les
poco rit.
pleurs l'amour du Roi Gün - ther! Ô — Brune - hild, ô ma pau -
f

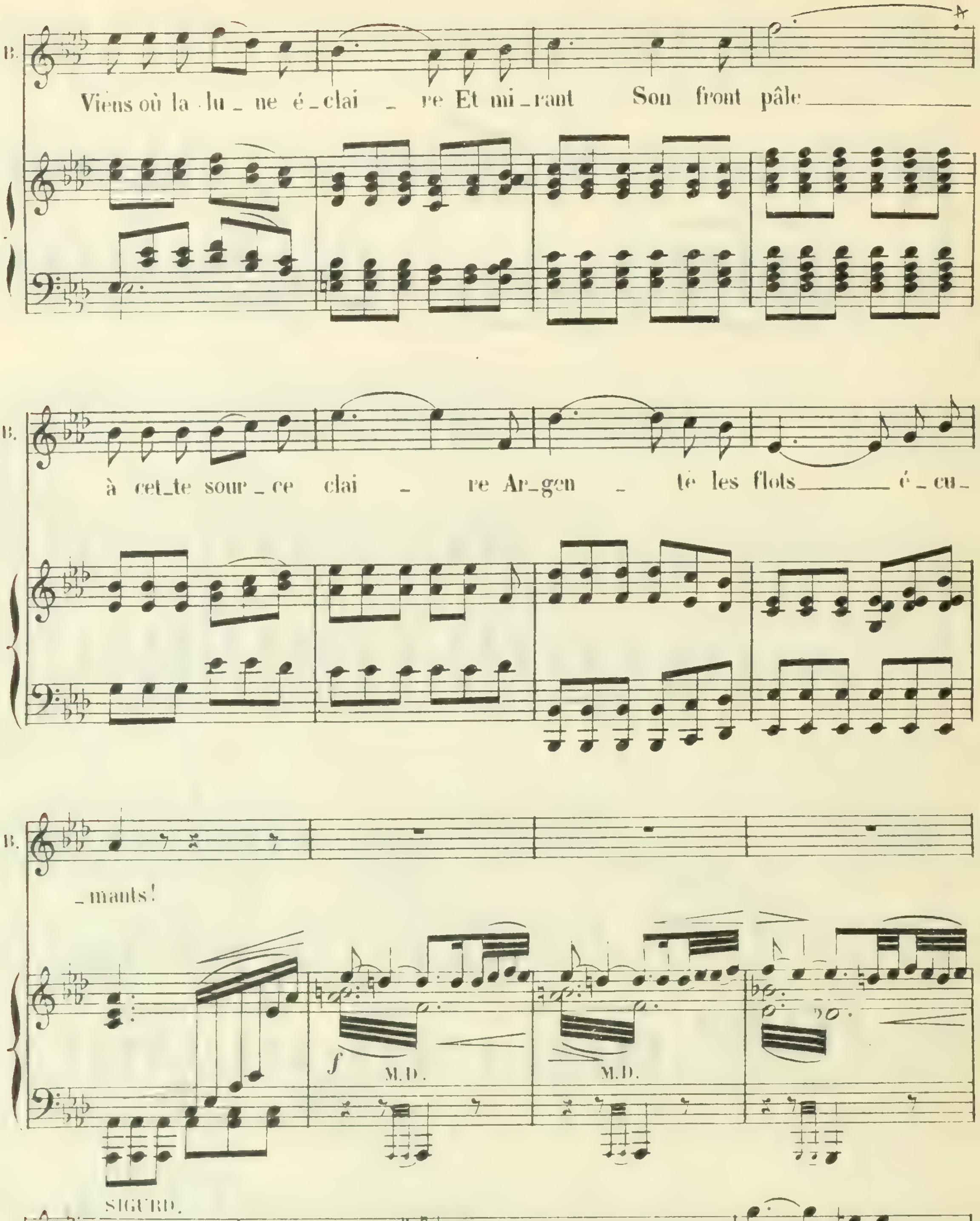

S.
_vre à _ me!
N'ai _je bra _vé l'hor_
_reur
De ta prison __ de flam _me, Où du moins _ le som_
_meil ___ fer_mait tes yeux charmants, ___
Animato
Que pour te voir en
sfz
proie à ces cru_els tour_ments?
f
f

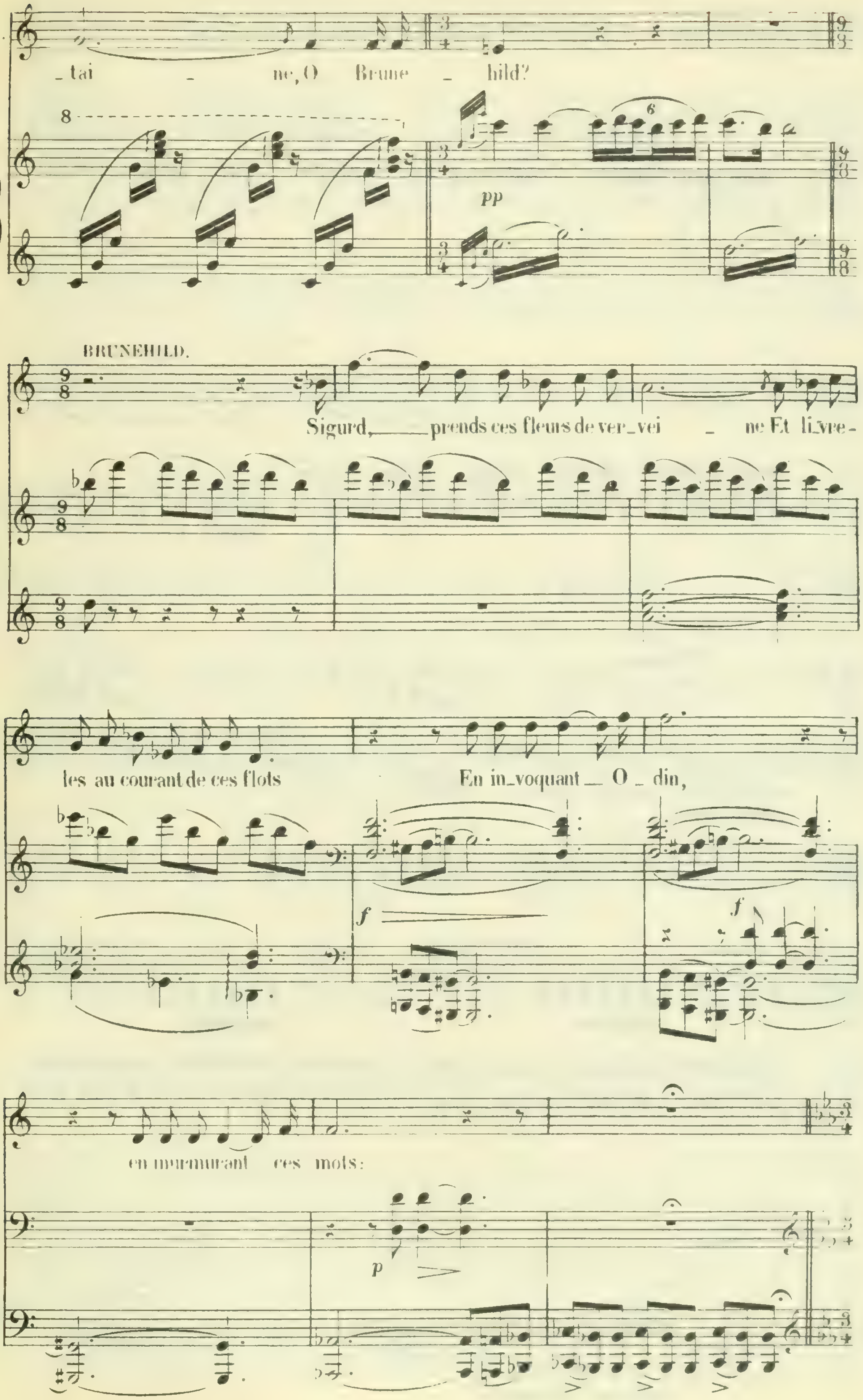

a Tempo
Ah! quand pour_rai - je, in_for_tu_né - - e
f
Dont mes cruel_les mains ont fait la desti - né_e,
poco rit.
pp
Voir, sur ta lèvre é_
pp poco rit.
a Tempo.
_clo - _re un sou_ri - re nou_veau?
Et t'enten_dre chan_
a Tempo.
p
_ter — en tournant — ton fu_seau!... —
p

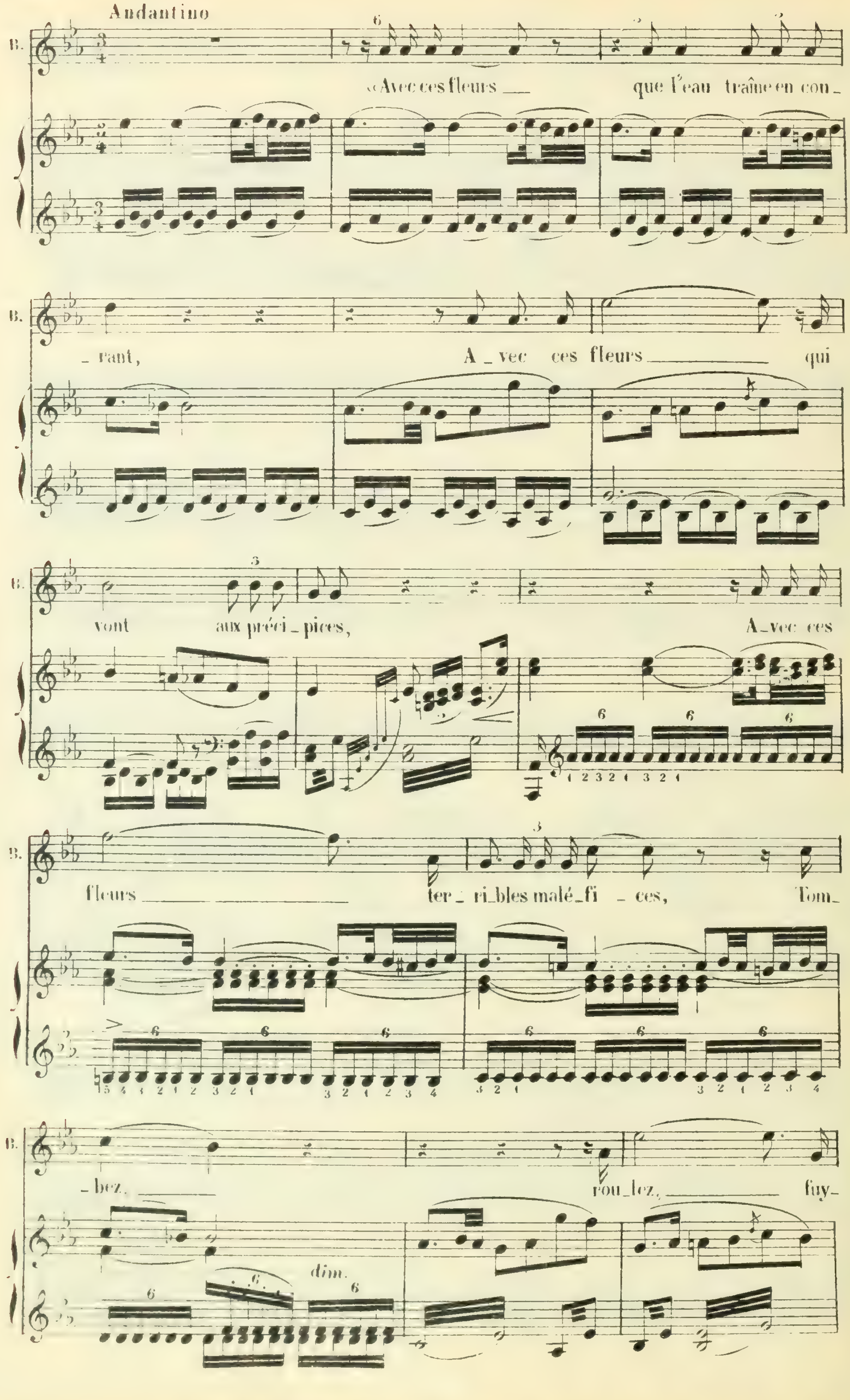

BRUNEHILD. (Récit mesuré.) Lento non troppo.
Si _ _ gurd, __ les Dieux dans leur clé_men_ce Vers
Allegro.
B.
moi __ t'ont con_duit par la main!

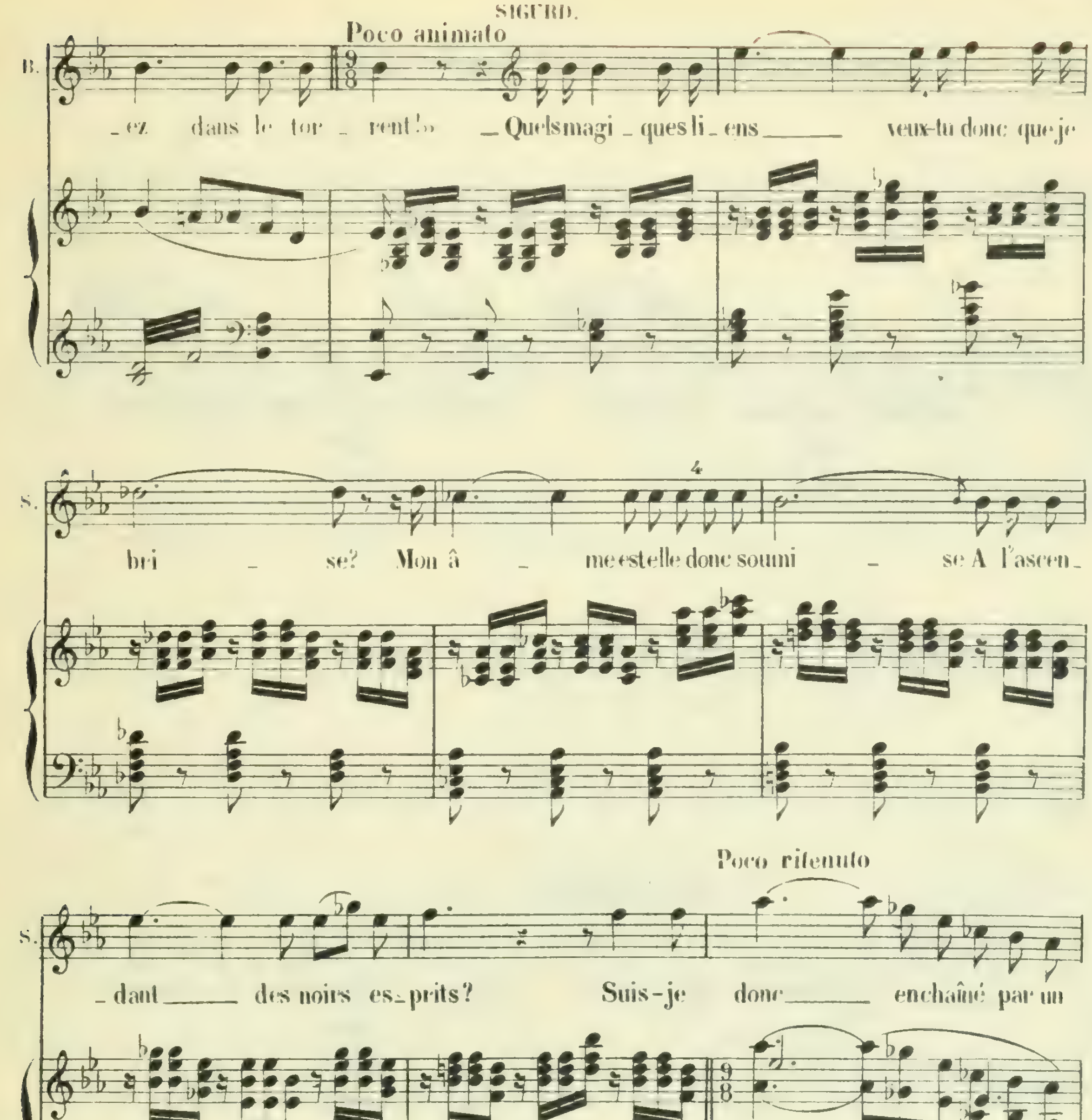

Récit.
HAGEN. (à Gunther.)
Vois, Brune_hild vers lui s'a_van_ce!...
Récit.
fp
a Tempo. BRUNEHILD
De tes ten_tes, Si_gurd, je pre_nais le che_
a Tempo.
p
molto.
B.
_min!

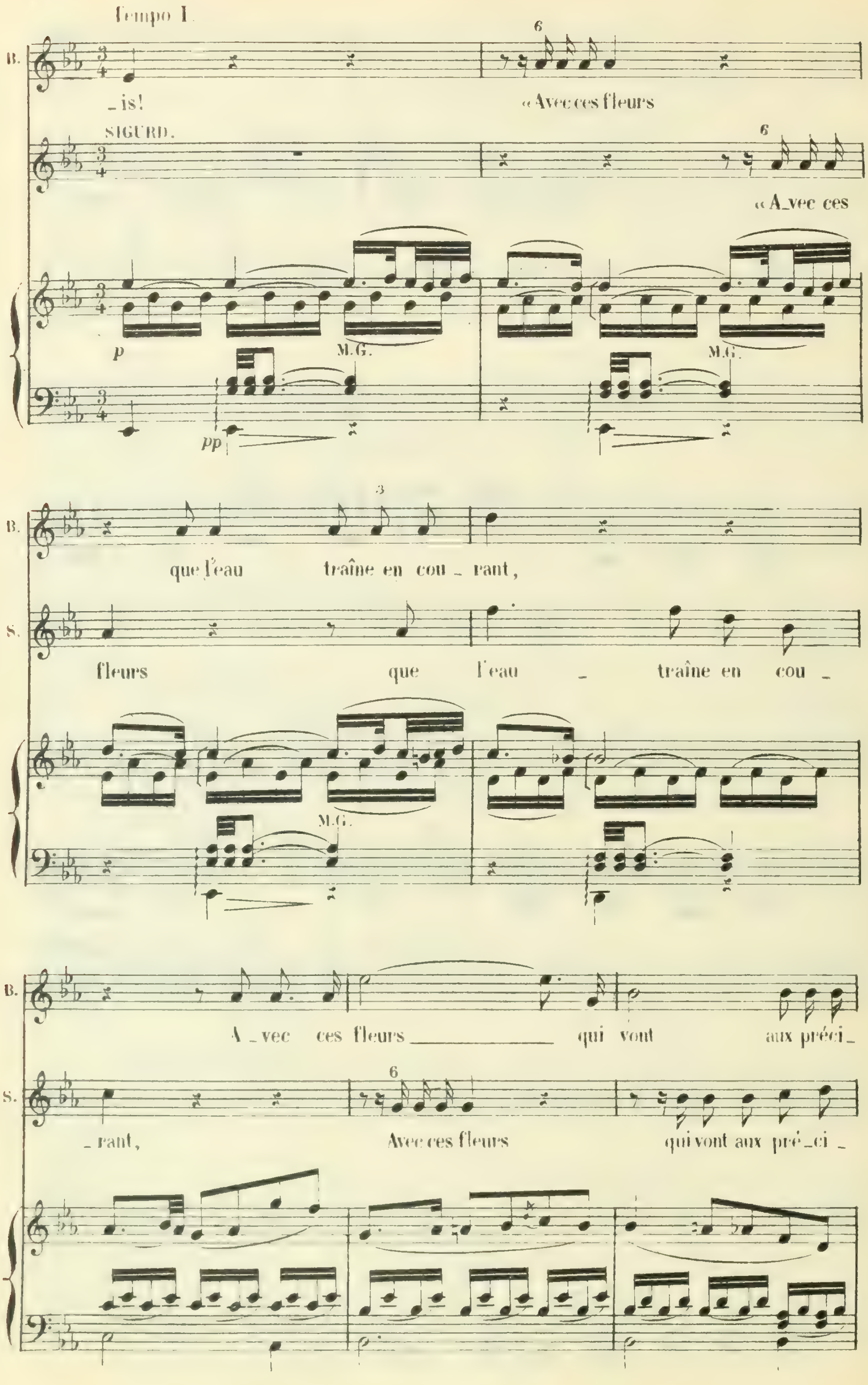

B.
p
Des pré_sents ___ de Gun ther je ne suis plus pa_
_ré _ e, Je por _ te la ver_vei _ ne et la sau _ ge pour_
_pré _ e Qui bri_sent les enchante_ments, ___ Qui bri_sent les enchante_
M.D.
_ments! Viens! ___ Si_gurd ___ que crains tu? ___

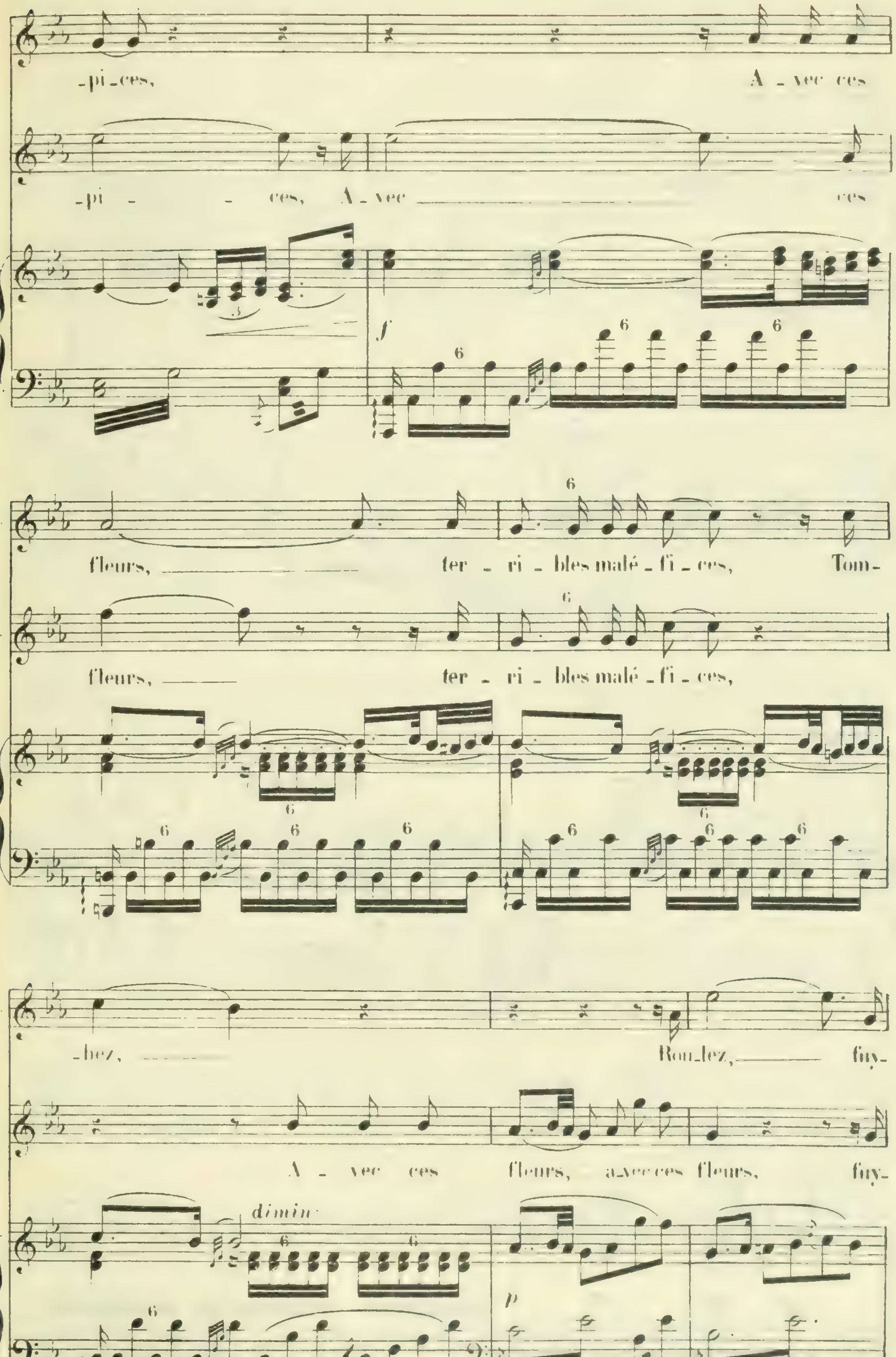

B.
Viens où la lu _ ne é _ clai _ re Et mi _ rant Son front pâle
B.
à cet_te sour _ ce clai _ re Ar_gen _ té les flots é _ cu_
B.
_ mants!
f
M.D.
M.D.
SIGURD.
Pourquoi me conduis tu près de cette fon_
fp

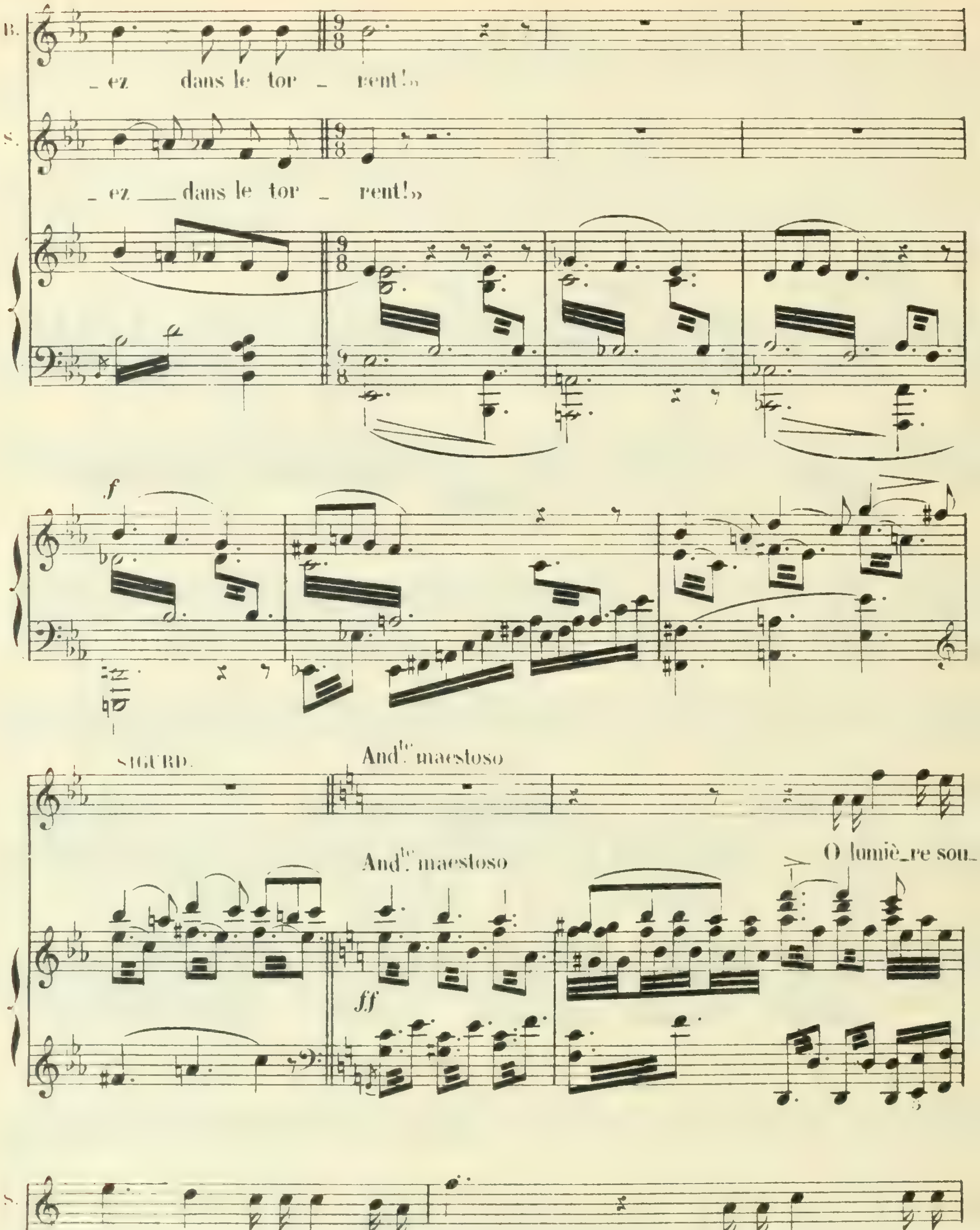

S.
_tai - ne, O Brune - hild?
8
pp
BRUNEHILD.
Sigurd, prends ces fleurs de ver_vei - ne Et li_vre-
B.
les au courant de ces flots En in_voquant O _ din,
f
f
B.
en murmurant ces mots:
p

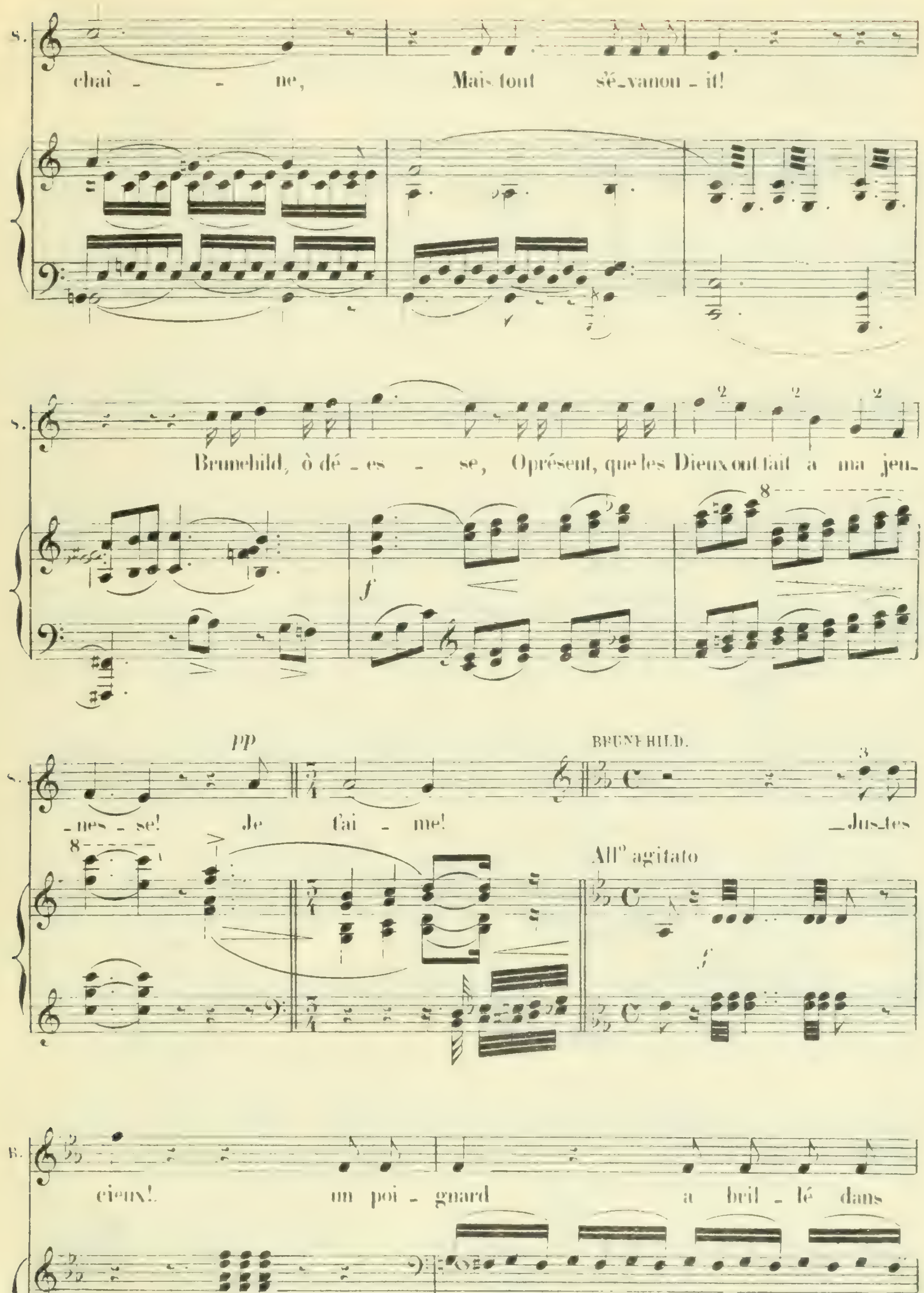

Andantino
«Avec ces fleurs __ que l'eau traîne en con_
_rant, A_vec ces fleurs ________ qui
vont aux préci_pices, A_vec ces
fleurs ________________ ter_ri_bles malé_fi _ces, Tom_
_bez, ______ rou_lez, ________ fuy_
dim.

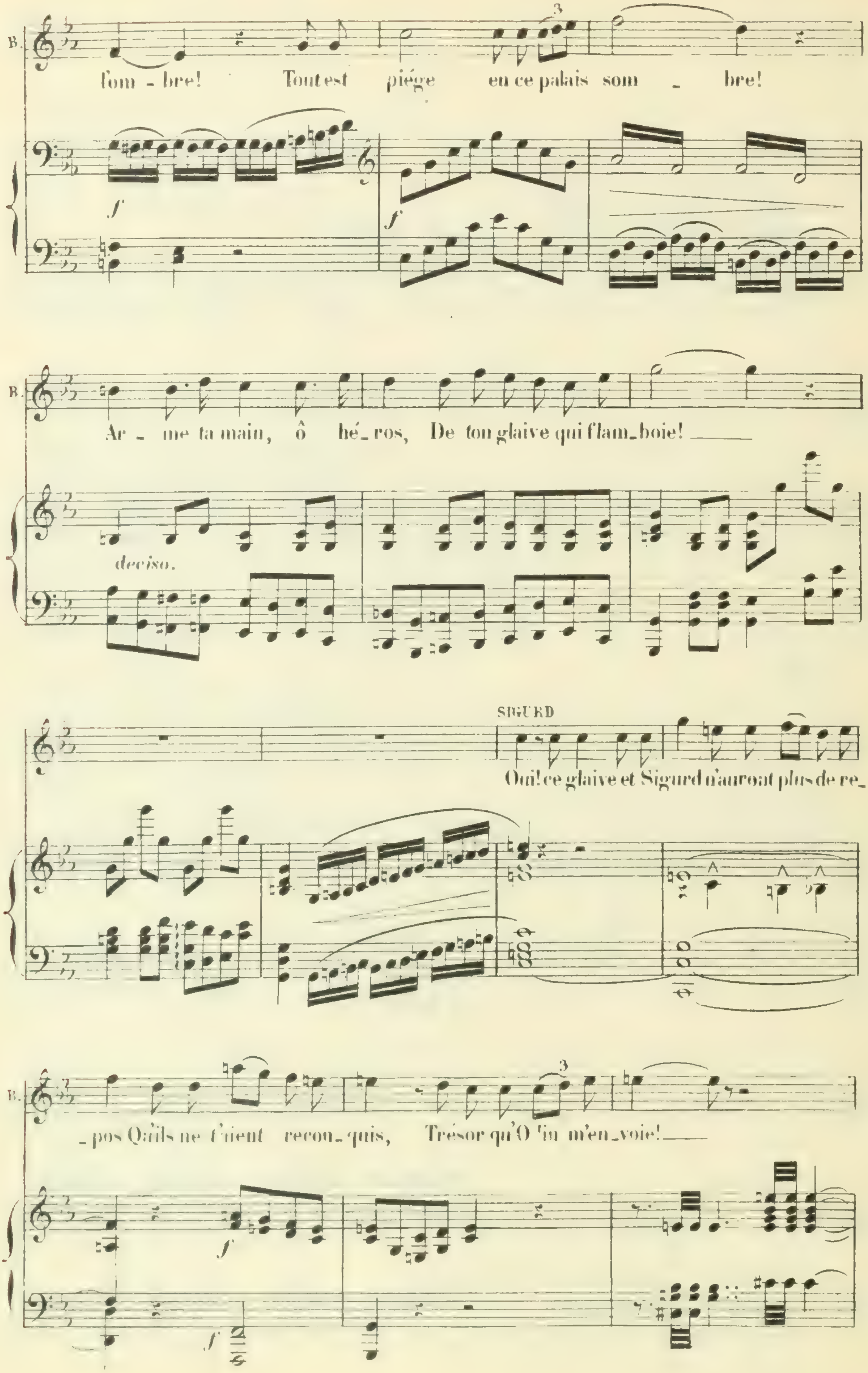

SIGURD.
Poco animato
B.
_ez dans le tor _ rent!» _Quels magi _ ques li _ ens veux-tu donc que je
S.
bri _ se? Mon â _ me est elle donc soumi _ se A l'ascen _
Poco ritenuto
S.
_ dant des noirs es_prits? Suis-je donc enchaîné par un
BRUNEHILD.
S.
char _ me? _Obé _
f

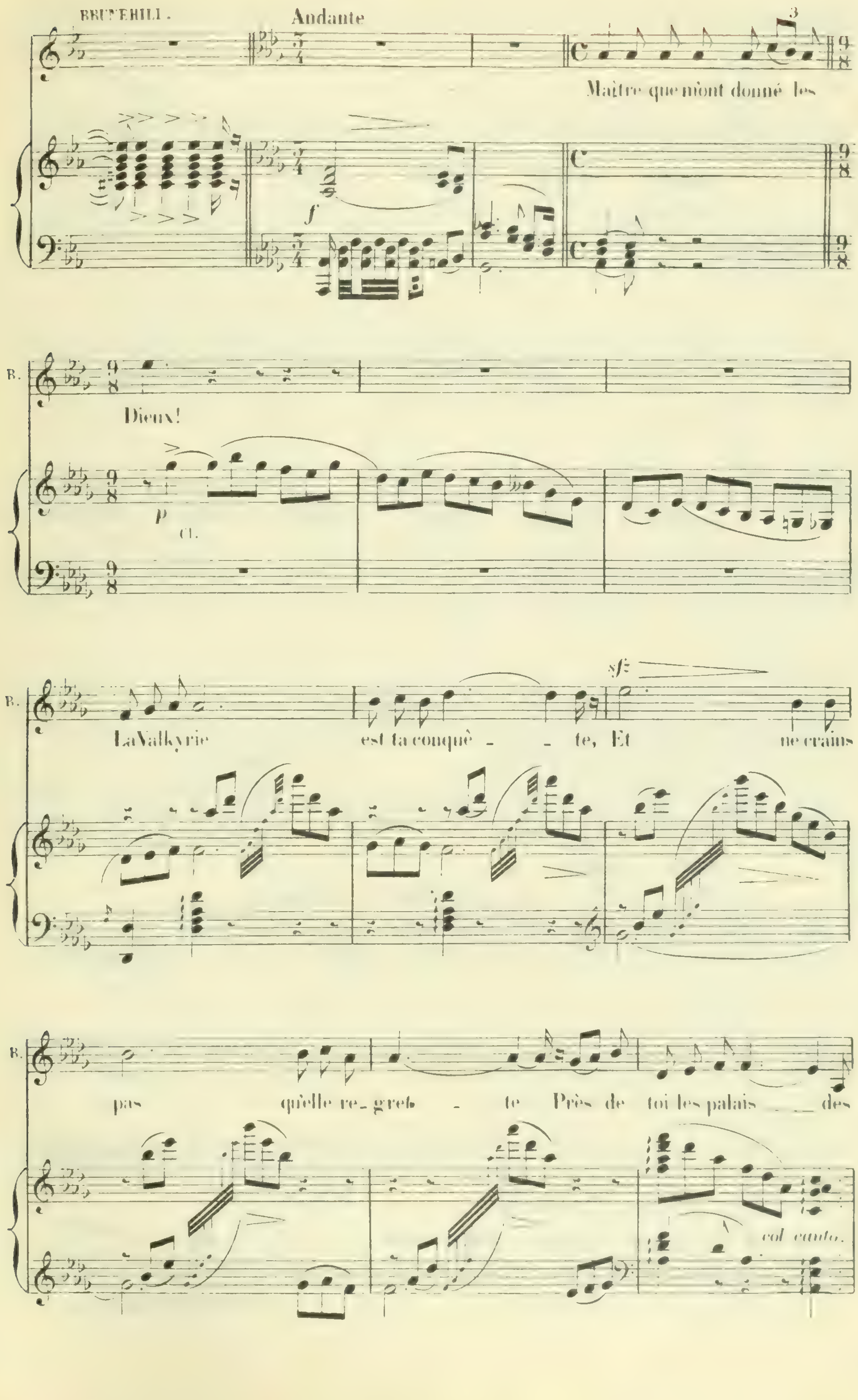

Tempo I.
B.
_is!
«Avec ces fleurs
SIGURD.
«A_vec ces
p
M.G.
pp
M.G.
B.
que l'eau traîne en cou_rant,
S.
fleurs que l'eau _ traîne en cou_
M.G.
B.
A_vec ces fleurs qui vont aux préci_
S.
_rant, Avec ces fleurs qui vont aux pré_ci_

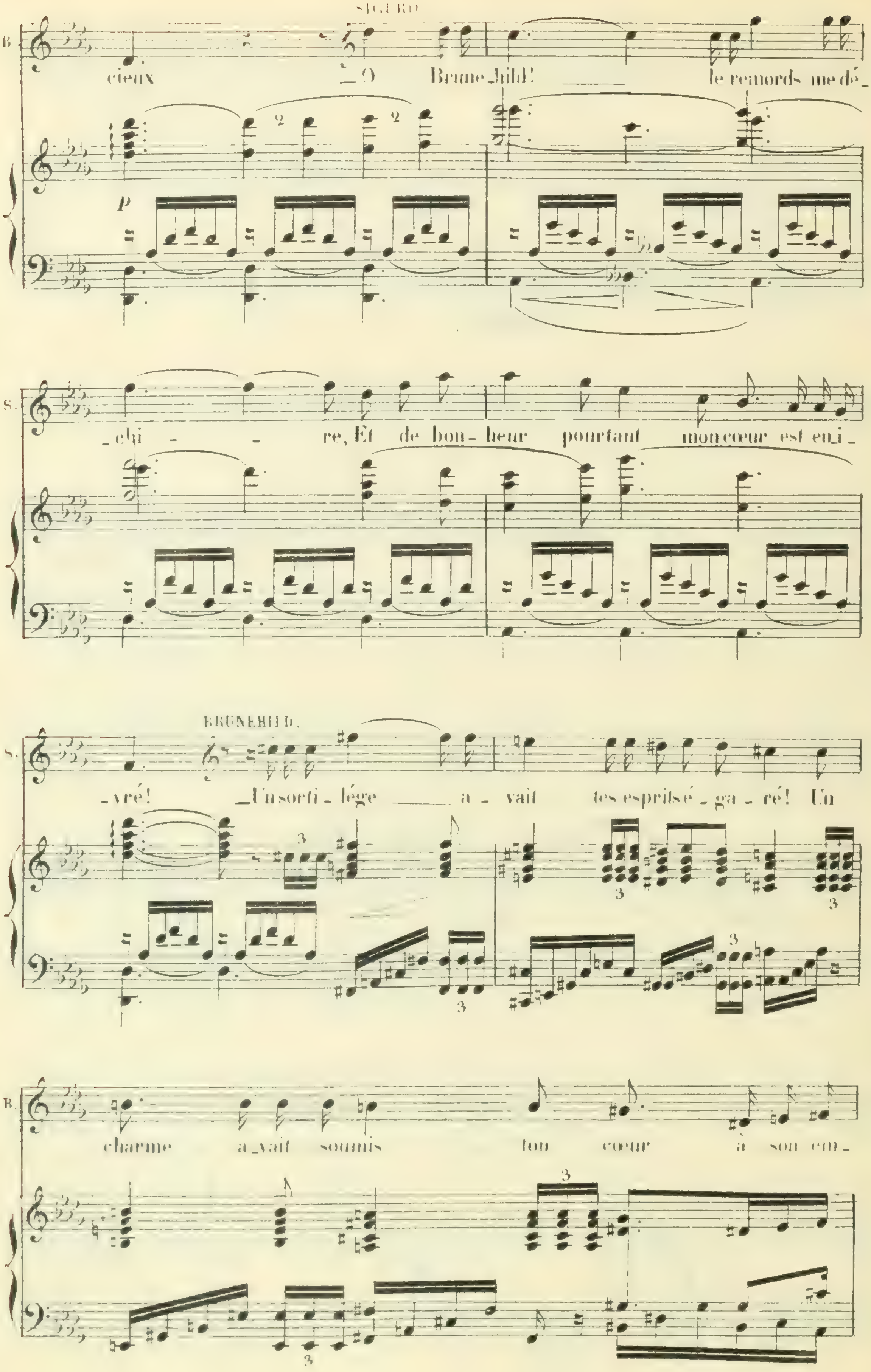

B.
-pi-ces, A-vec ces
S.
-pi - - ces, A-vec ces
f
6
B.
fleurs, ter-ri-bles malé-fi-ces, Tom-
S.
fleurs, ter-ri-bles malé-fi-ces,
B.
-bez, Roulez, fuy-
S.
A-vec ces fleurs, a-vec ces fleurs, fuy-
dimin.
p

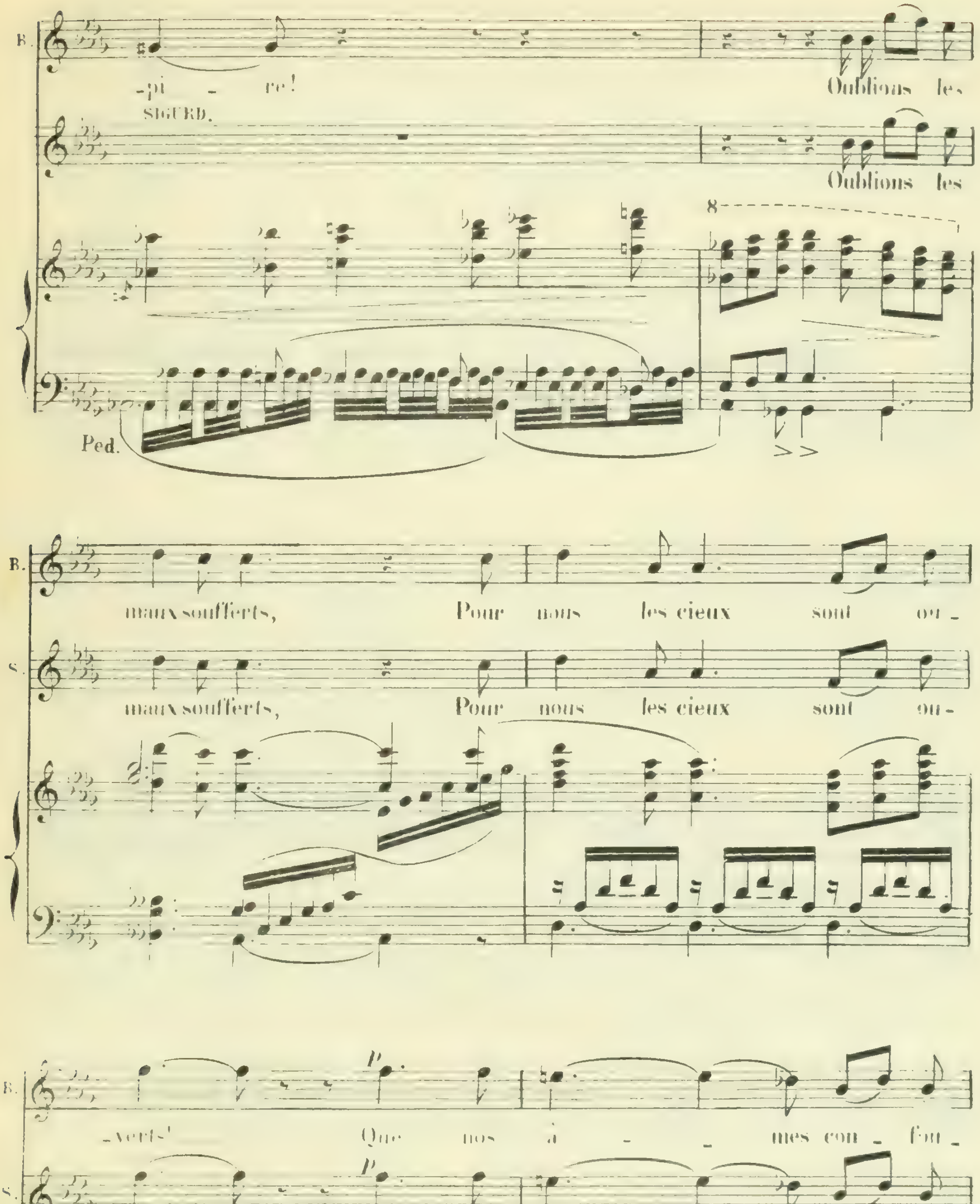

B.
_ ez dans le tor _ rent!»
S.
_ ez ___ dans le tor _ rent!»
f
SIGURD.
And.te maestoso
And.te maestoso
O lumiè_re sou_
ff
S.
_dai _ ne Dont l'éclat m'éblou_it! Je portais u_ne

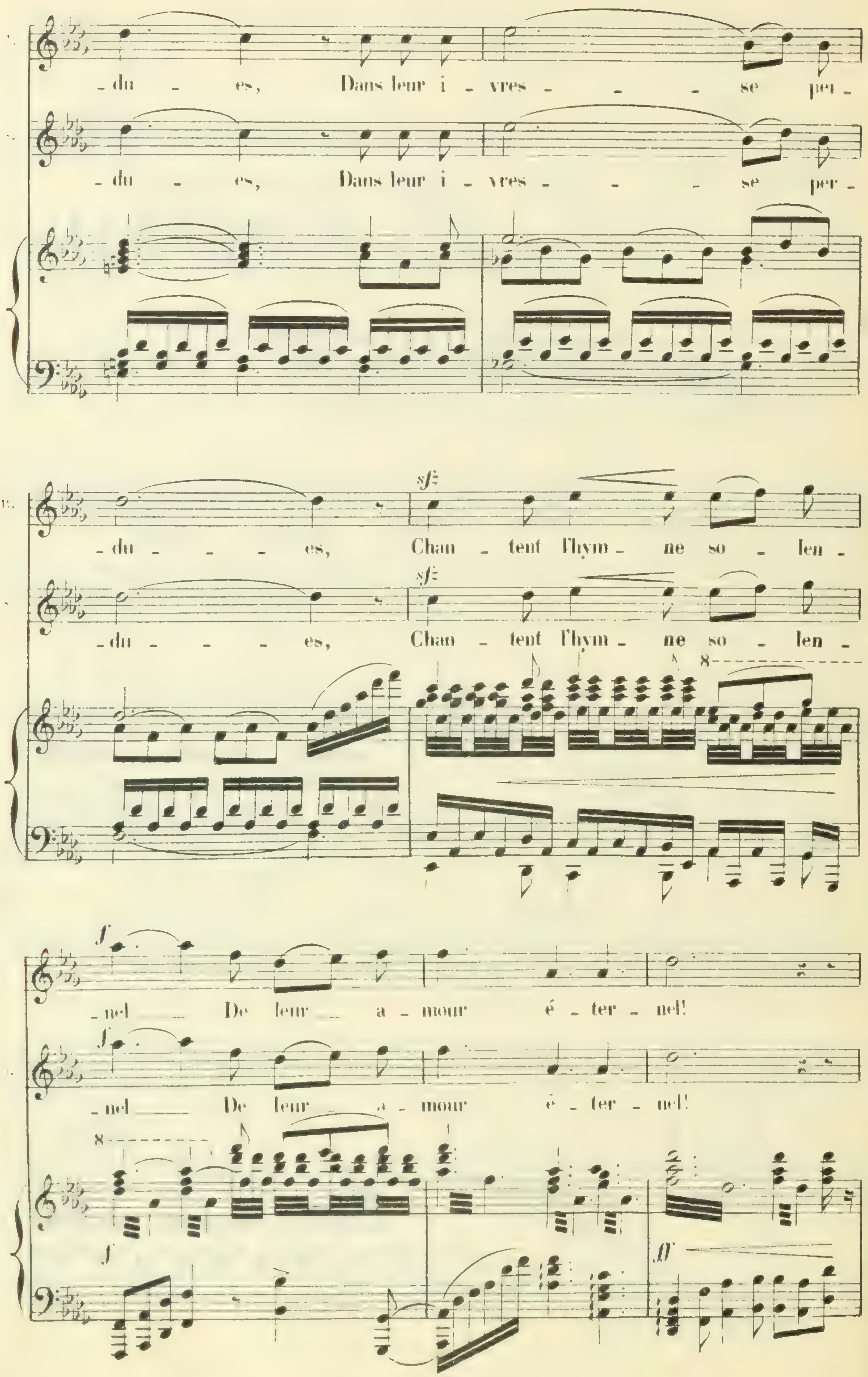

S.
chaì - - ne, Mais tout s'é_vanou - it!
S.
Brunehild, ô dé - es - se, O présent, que les Dieux ont fait à ma jeu-
pp
S.
- nes - se! Je t'ai - me!
BRUNEHILD.
_Jus_tes
Allº agitato
f
B.
cieux! un poi - gnard a bril - lé dans

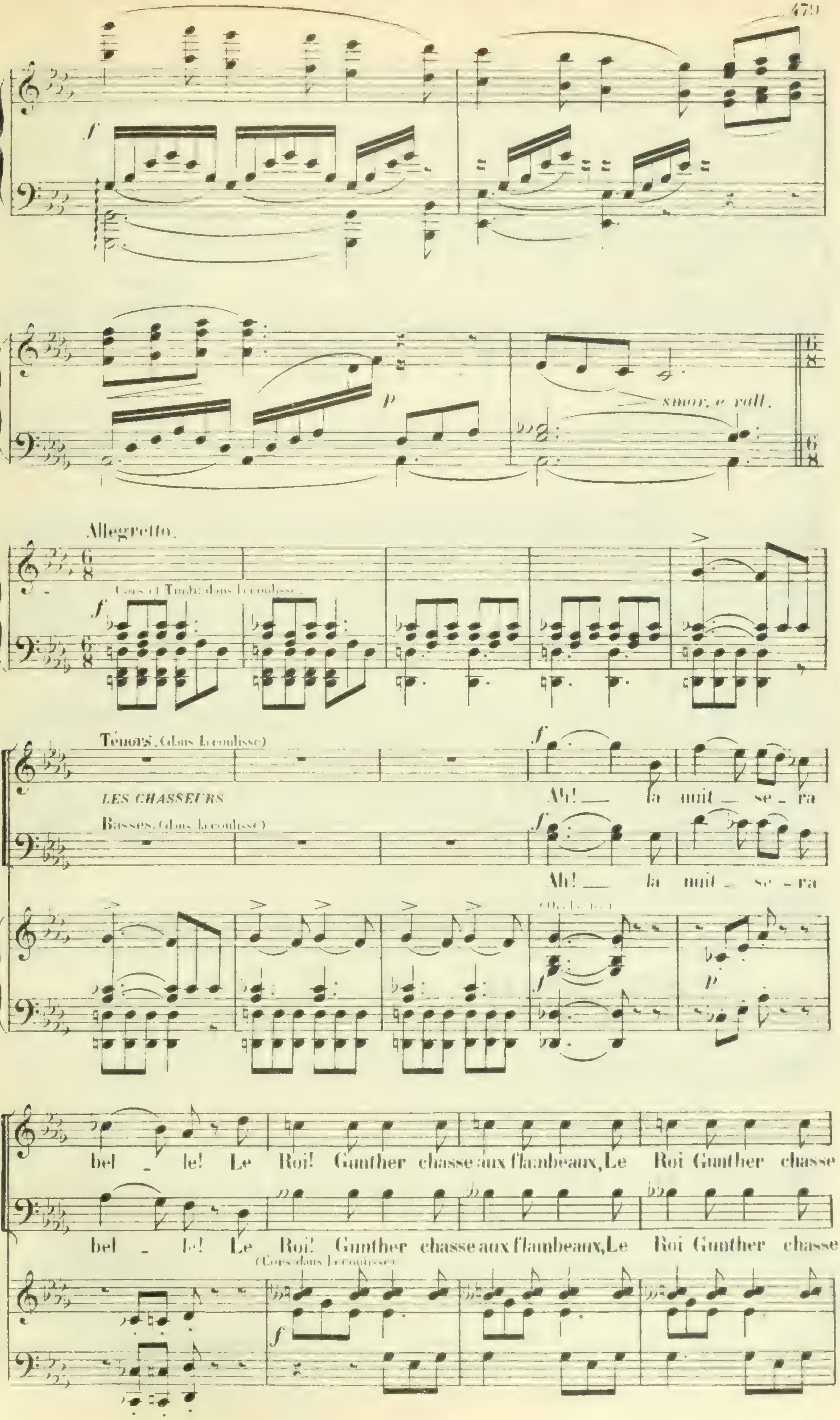

B.
l'om - bre! Tout est piége en ce palais som - bre!
B.
Ar - me ta main, ô hé - ros, De ton glaive qui flam - boie!
deciso.
SIGURD
Oui! ce glaive et Sigurd n'auront plus de re -
B.
- pos Qu'ils ne t'aient recon - quis, Trésor qu'Odin m'en - voie!

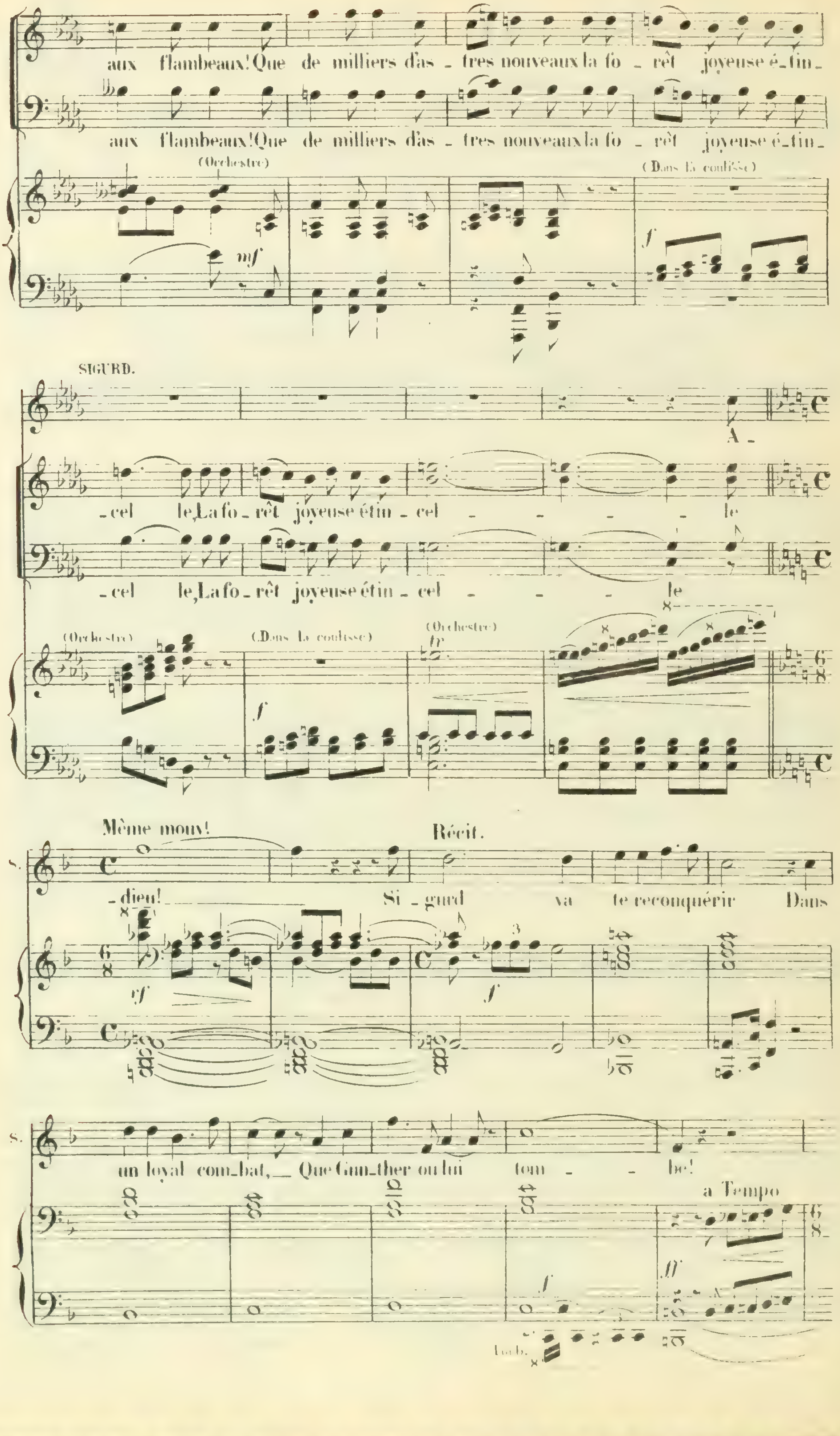

BRUNEHILD.
Andante
Maître que m'ont donné les
Dieux!
p
Cl.
La Valkyrie
est ta conquê _ te, Et
ne crains
sf
pas
qu'elle re_gret _ te
Près de
toi les palais _ des
col canto.

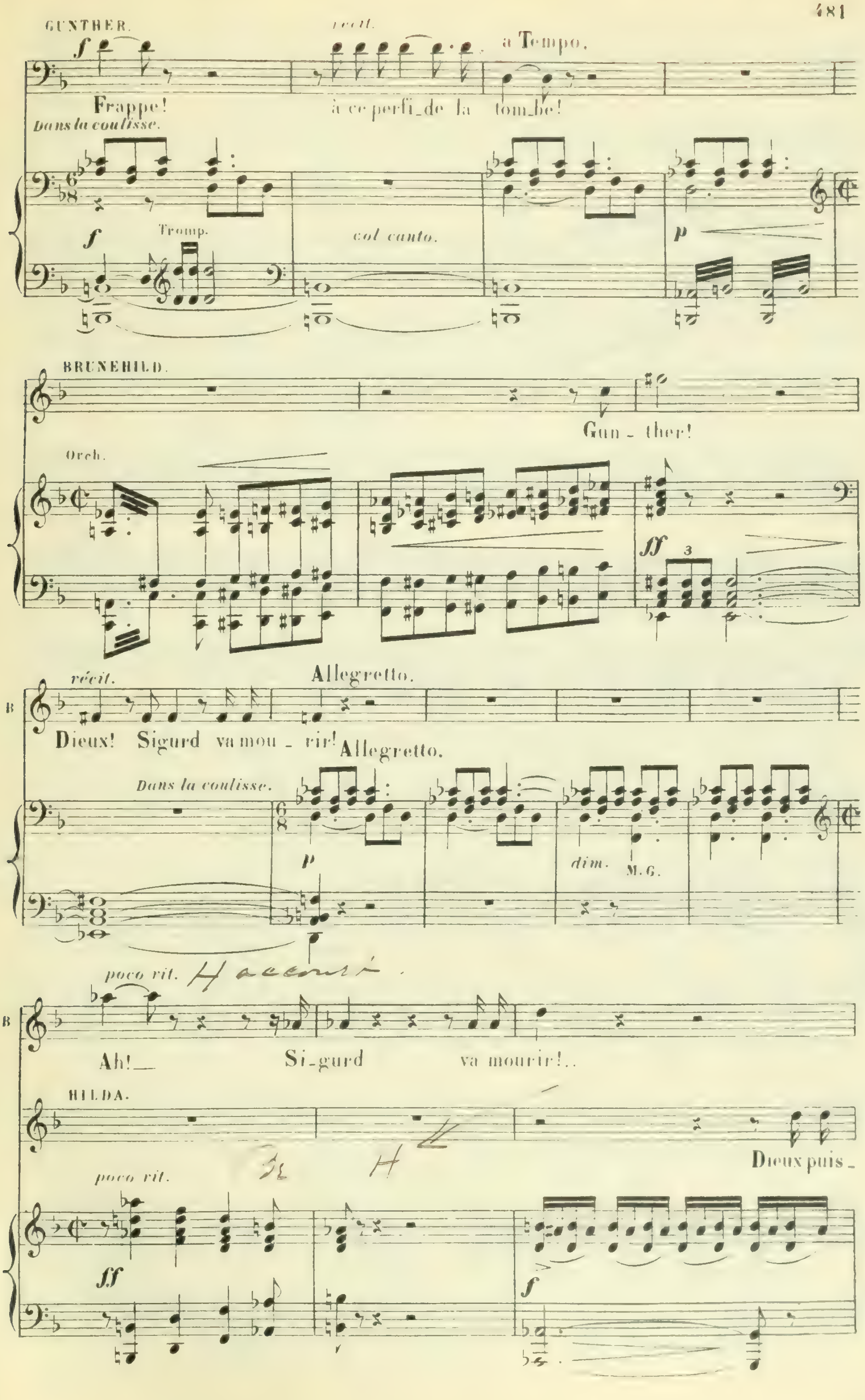

B.
cieux _O Brune_hild! le remords me dé_
p
S.
_chi - - re, Et de bon_heur pourtant mon cœur est en_i_
BRUNEHILD.
S.
_vré! _Un sorti_lége a_vait tes esprits é_ga_ré! Un
B.
charme a_vait soumis ton cœur à son em_

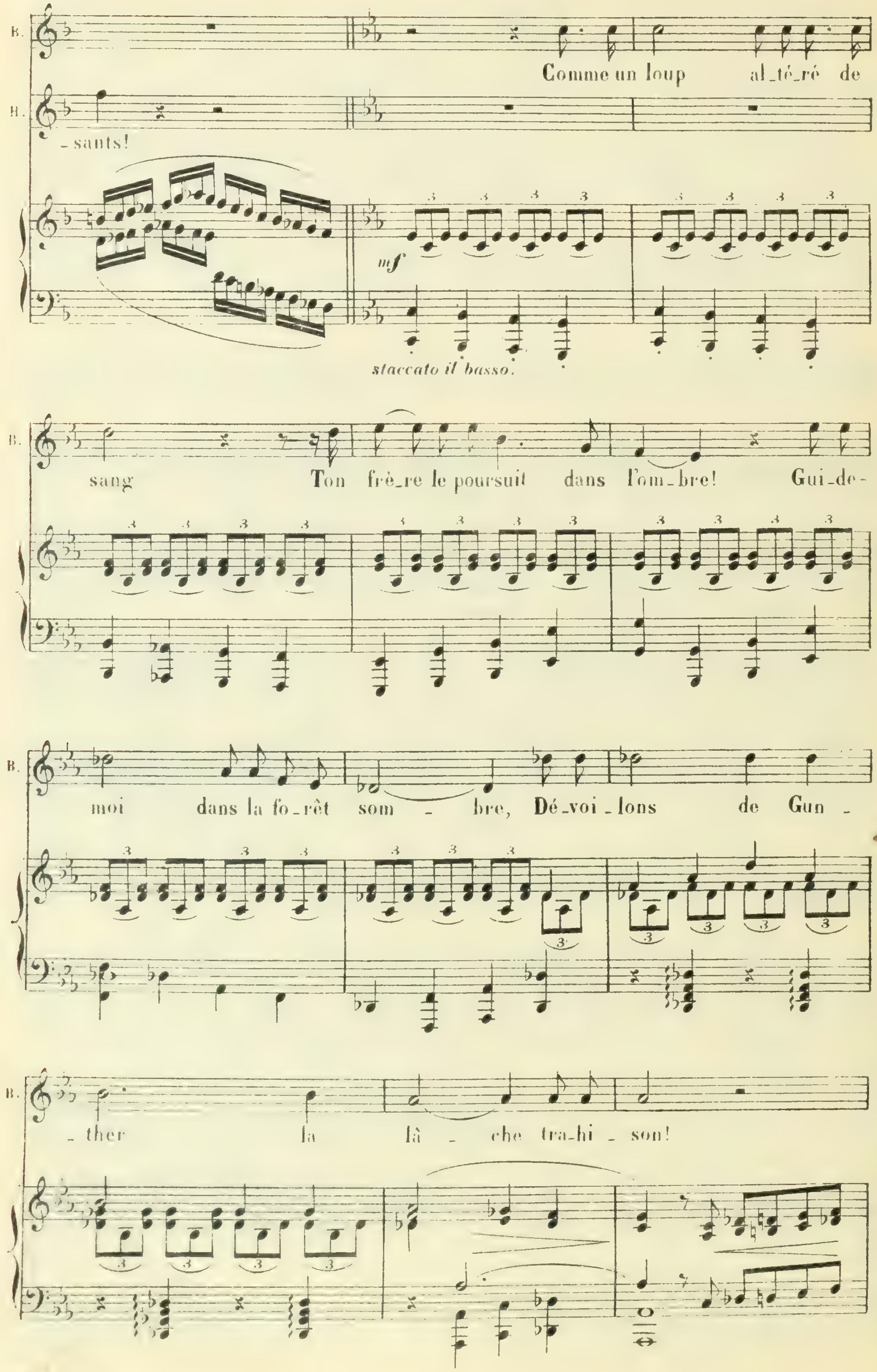

B.
-pi - re!
Oublions les
SIGURD.
Oublions les
8
Ped.
B.
maux soufferts, Pour nous les cieux sont ou -
S.
maux soufferts, Pour nous les cieux sont ou -
B.
p
- verts! Que nos â - - mes con - fon -
S.
p
- verts! Que nos â - - mes con - fon -
p

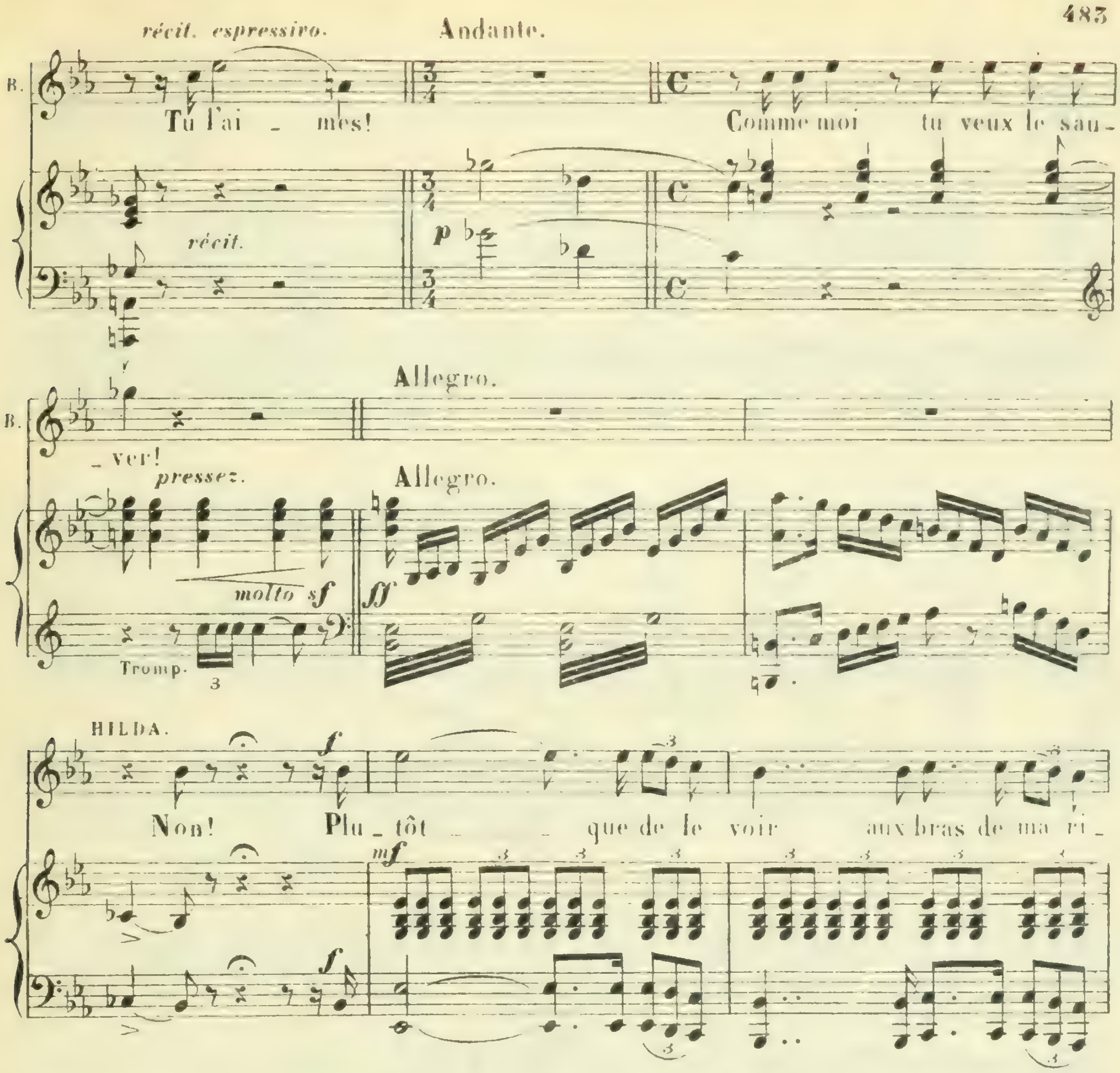

-du - es, Dans leur i - vres - - - se per -
-du - es, Dans leur i - vres - - - se per -
sf
-du - - - es, Chan - tent l'hym - ne so - len -
sf
-du - - - es, Chan - tent l'hym - ne so - len -
8
f
-nel De leur a - mour é - ter - nel!
f
-nel De leur a - mour é - ter - nel!
8
f
ff

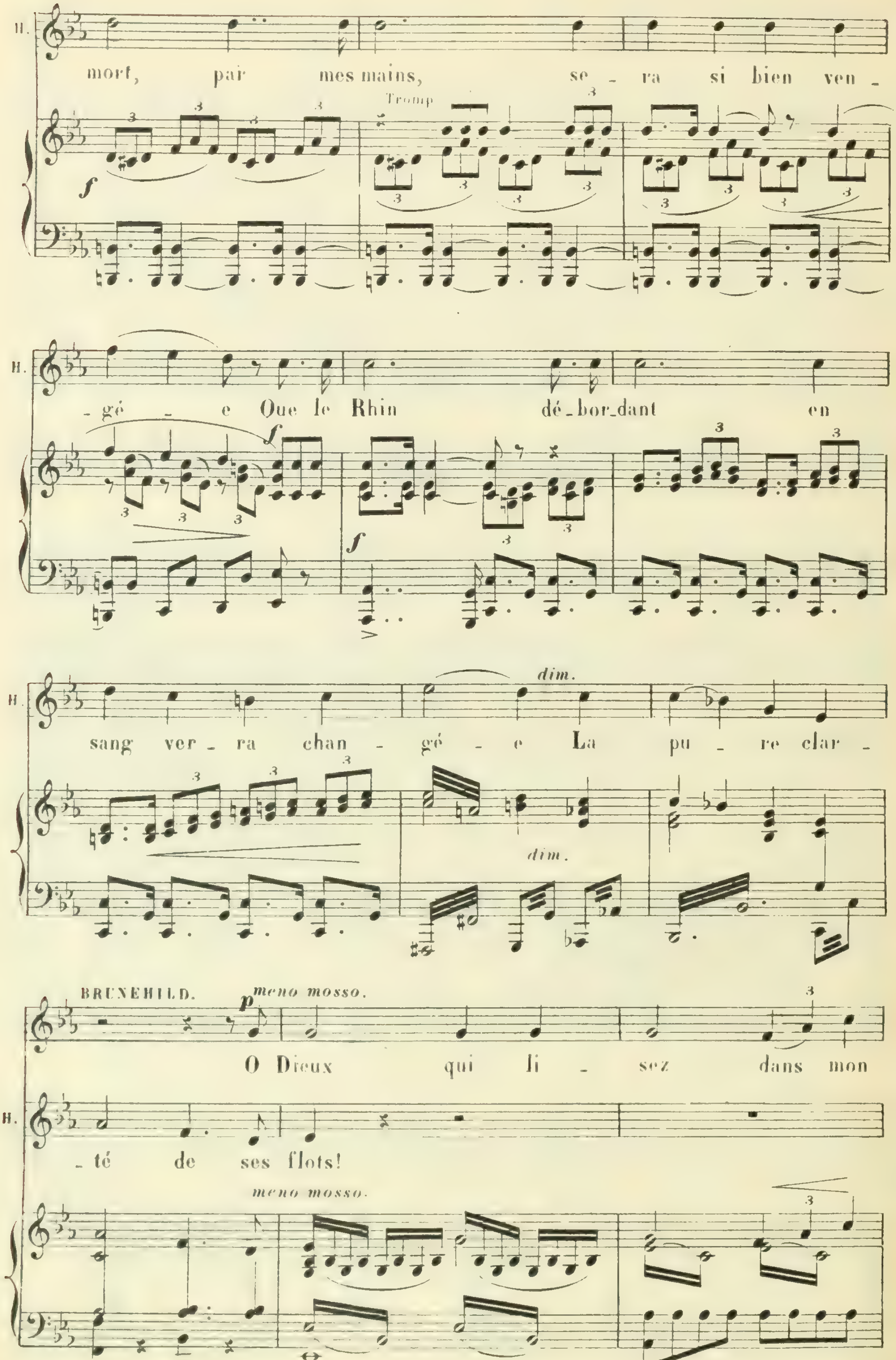

smor. e rall.
Allegretto.
Cors et Timb: dans la coulisse.
Ténors. (dans la coulisse)
LES CHASSEURS
Basses. (dans la coulisse)
Ah! — la nuit — se - ra
Ah! — la nuit — se - ra
bel - le! Le Roi! Gunther chasse aux flambeaux, Le Roi Gunther chasse
bel - le! Le Roi! Gunther chasse aux flambeaux, Le Roi Gunther chasse
(Cors dans la coulisse)

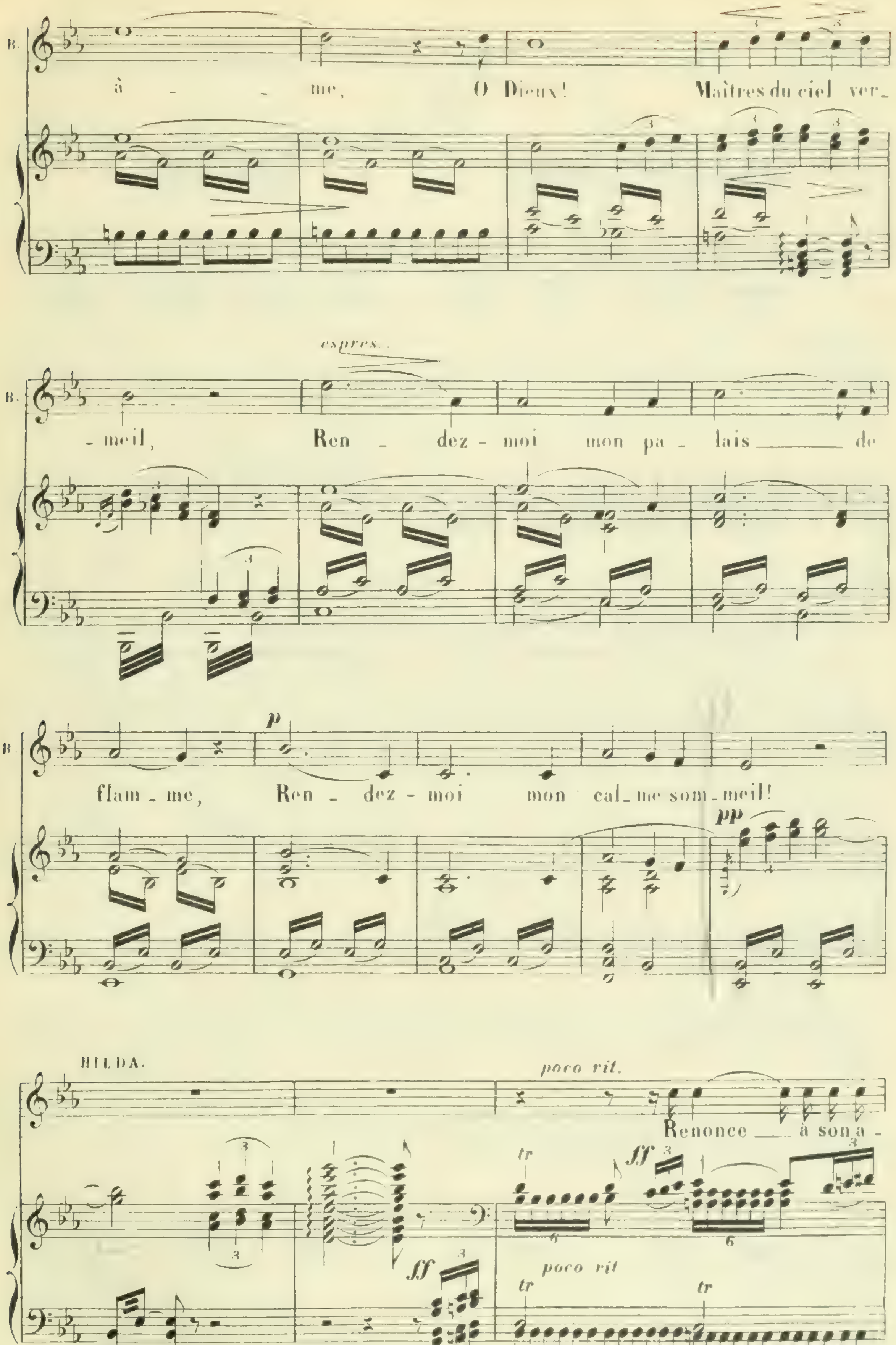

aux flambeaux! Que de milliers d'as - tres nouveaux la fo - rêt joyeuse é - tin -
aux flambeaux! Que de milliers d'as - tres nouveaux la fo - rêt joyeuse é - tin -
(Orchestre)
(Dans la coulisse)
SIGURD.
A -
- cel le, La fo - rêt joyeuse étin - cel - - - - le
- cel le, La fo - rêt joyeuse étin - cel - - - le
(Orchestre)
(Dans la coulisse)
(Orchestre)
Même mouv!
Récit.
- dieu! Si - gurd va te reconquérir Dans
un loyal com - bat, Que Gun - ther ou lui tom - - be!
a Tempo
Timb.

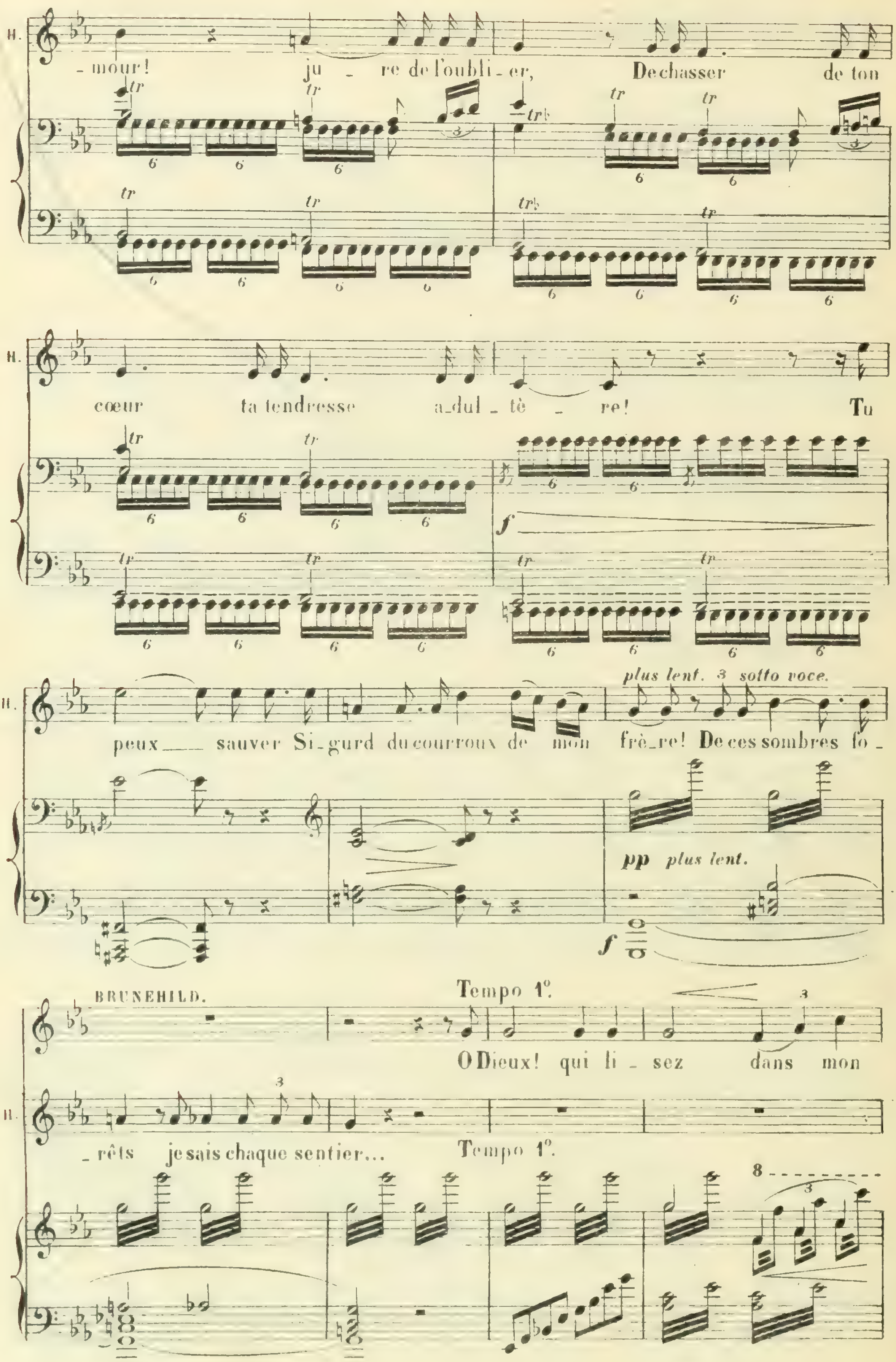

GUNTHER.
récit.
a Tempo.
Frappe! à ce perfi_de la tom_be!
Dans la coulisse.
Tromp.
col canto.
BRUNEHILD.
Gun_ther!
Orch.
récit.
Allegretto.
Dieux! Sigurd va mou_rir!
Allegretto.
Dans la coulisse.
dim.
M.G.
poco rit.
Ah!_ Si_gurd va mourir!..
HILDA.
Dieux puis_
poco rit.

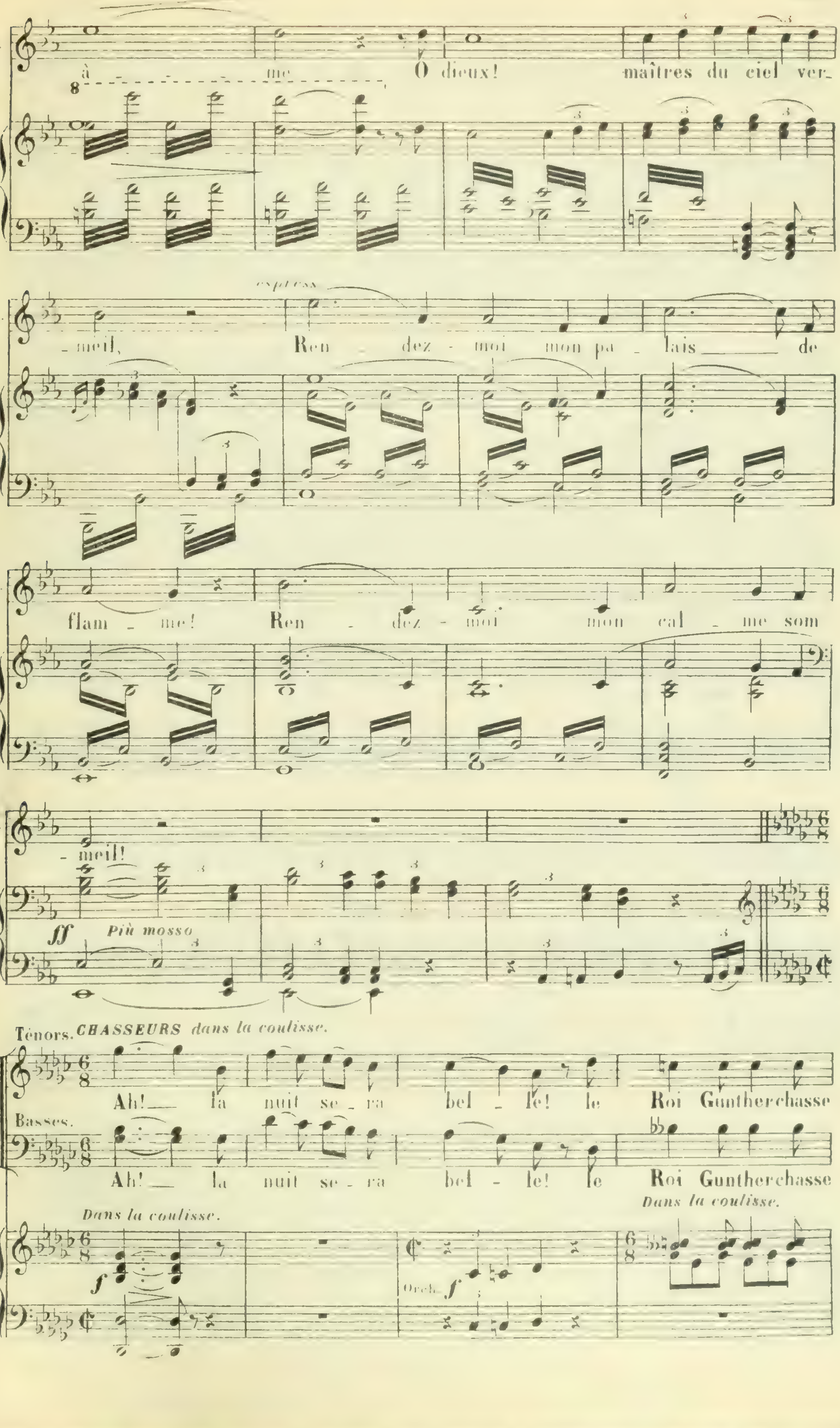

B.
H.
Comme un loup al_té_ré de
_sants!
mf
staccato il basso.
sang Ton frè_re le poursuit dans l'om_bre! Gui_de-
moi dans la fo_rêt som - bre, Dé_voi_lons de Gun_
_ther la lâ - che tra_hi_son!

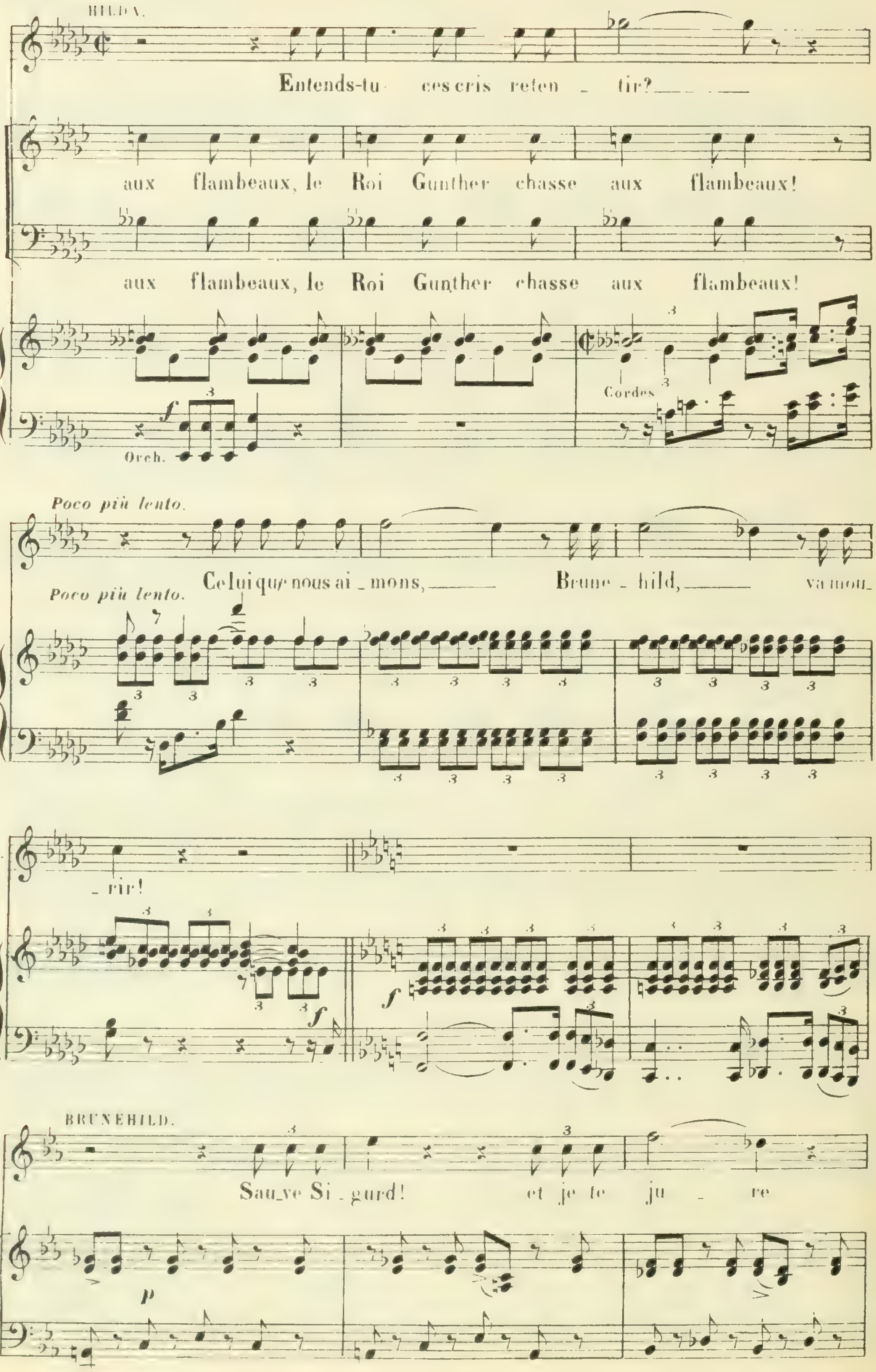

récit. espressivo.
Andante.
B.
Tu l'ai - mes!
Comme moi tu veux le sau-
récit.
p
- ver!
Allegro.
pressez.
Allegro.
molto sf
ff
Tromp.
HILDA.
f
Non! Plu - tôt - - que de le voir aux bras de ma ri -
mf
H.
- va - le, Je veux que dans l'hor - reur de la nuit infer -
f
H.
- na - le Des - cen - de Sigurd, ce hé - ros! Mais sa

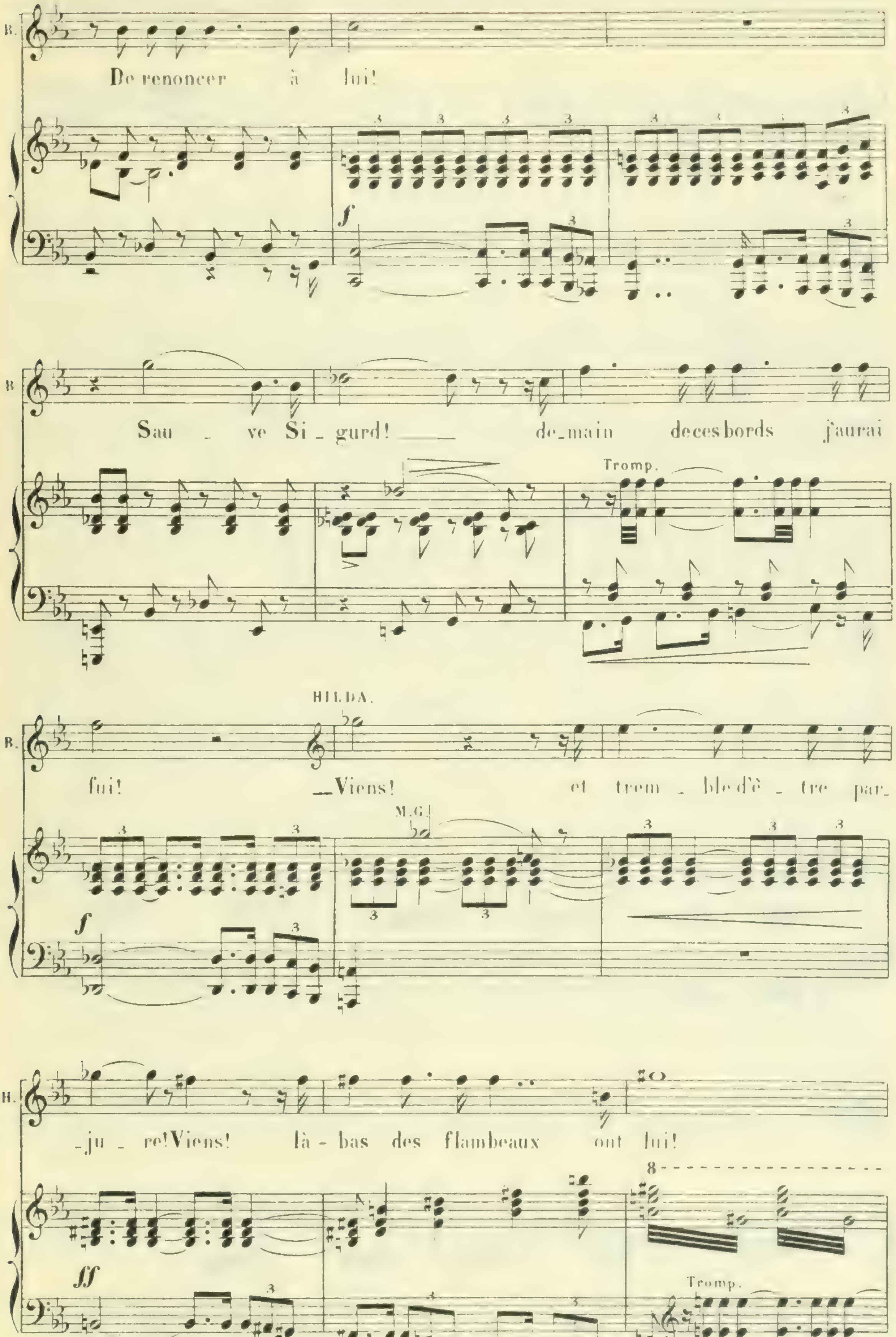

H.
mort, par mes mains, se _ ra si bien ven _
Tromp
f
H.
_ gé _ e Que le Rhin dé_bor_dant en
f
f
H.
sang ver _ ra chan - gé - e La pu _ re clar _
dim.
dim.
BRUNEHILD.
meno mosso.
p
O Dieux qui li _ sez dans mon
H.
_ té de ses flots!
meno mosso.

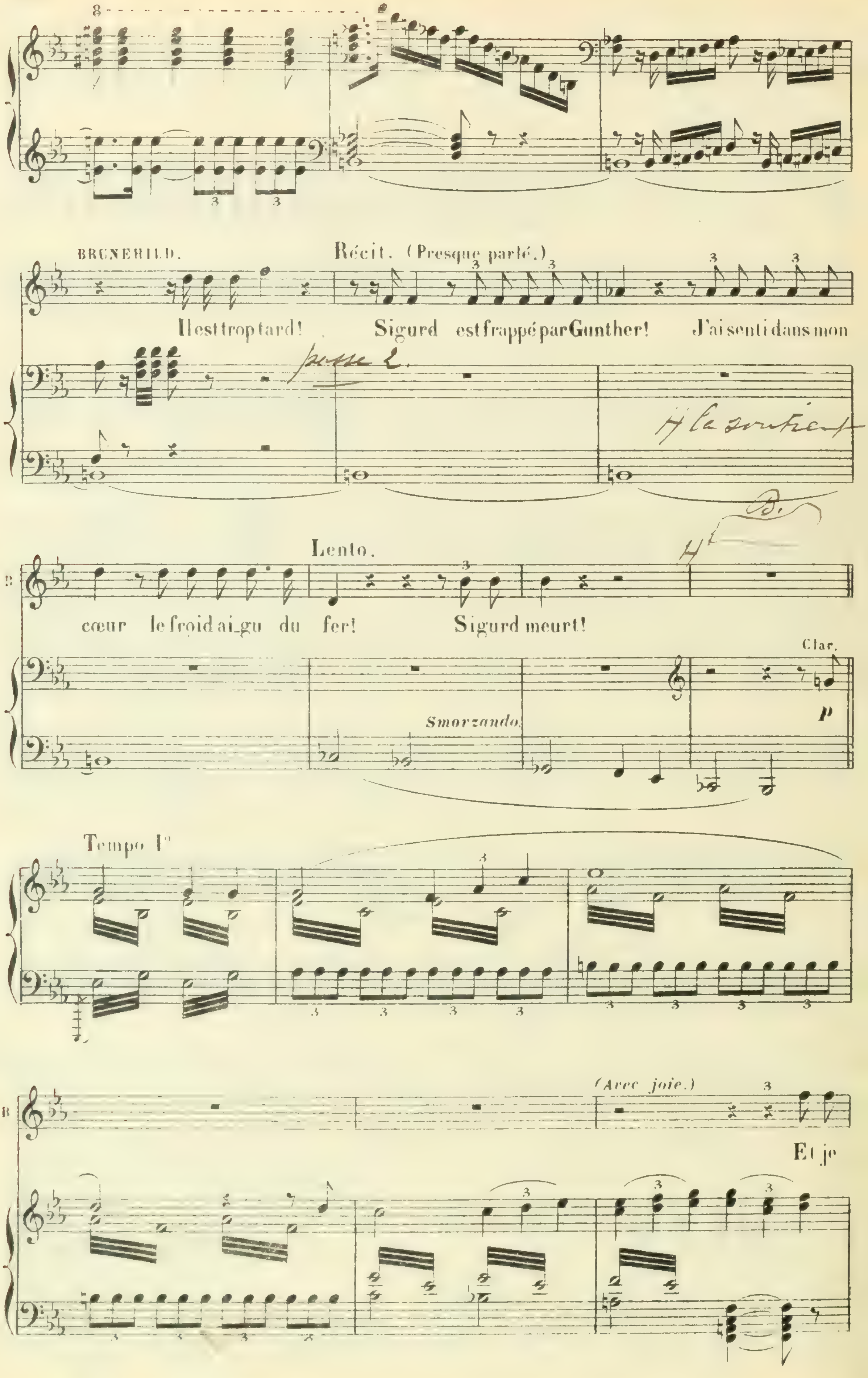

B.
à - - me, O Dieux! Maîtres du ciel ver -
espres.
- meil, Ren - dez - moi mon pa - lais de
p
flam - me, Ren - dez - moi mon cal - me som - meil!
pp
HILDA.
poco rit.
Renonce à son a -
tr
ff
poco rit
Ped.

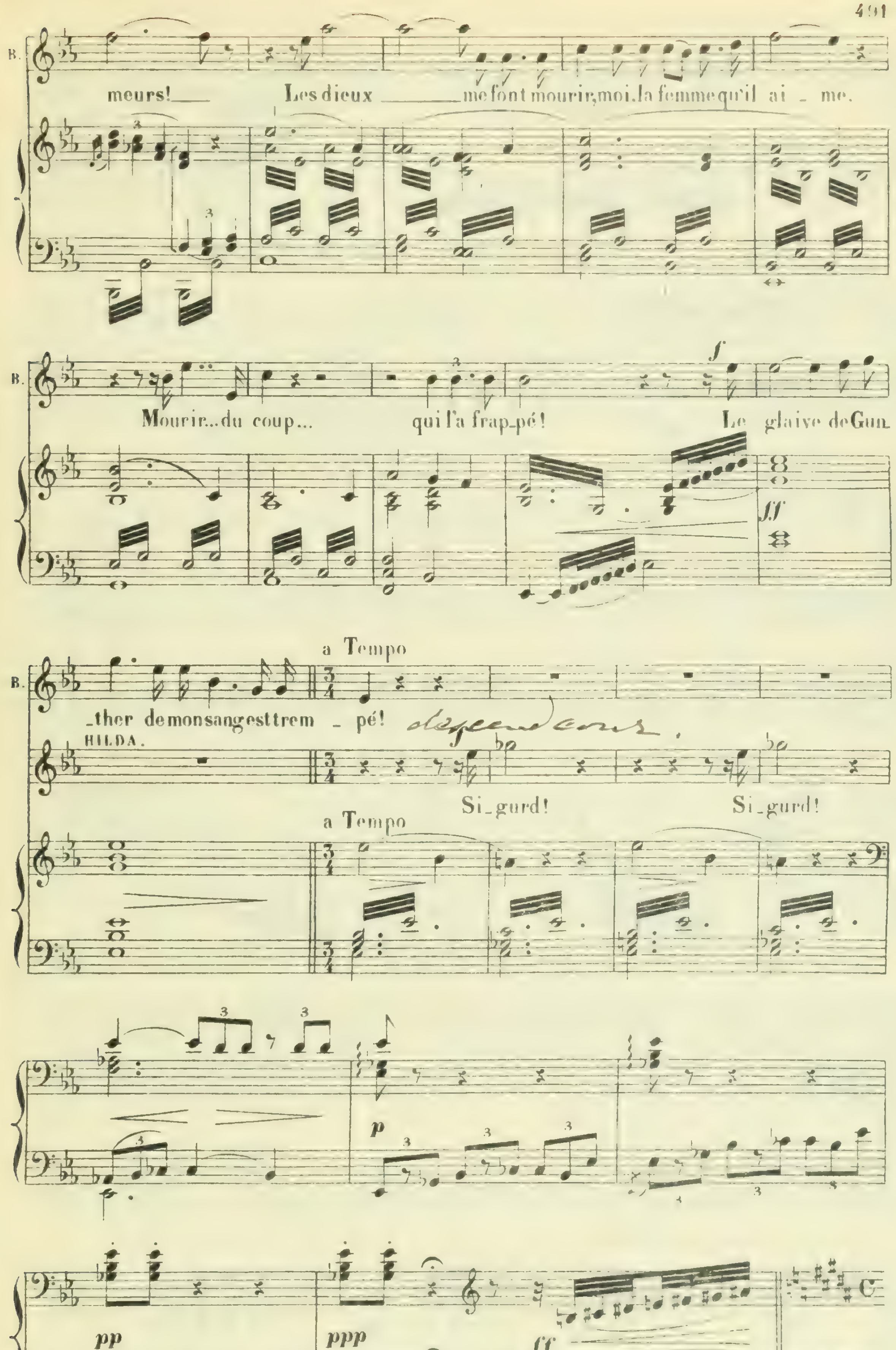

H.
-mour! ju - re de l'oubli - er, De chasser de ton
cœur ta tendresse a-dul - tè - re! Tu
peux sauver Si-gurd du courroux de mon frè-re! De ces sombres fo -
plus lent. sotto voce.
pp plus lent.
BRUNEHILD.
Tempo 1º.
O Dieux! qui li - sez dans mon
-rêts je sais chaque sentier...
Tempo 1º.


B.
à - - - me O dieux! maîtres du ciel ver_
_meil, Ren - dez - moi mon pa - lais de
express.
flam - me! Ren - dez - moi mon cal - me som
_meil!
ff Più mosso
Ténors. CHASSEURS dans la coulisse.
Ah! la nuit se - ra bel - le! le Roi Gunther chasse
Basses.
Ah! la nuit se - ra bel - le! le Roi Gunther chasse
Dans la coulisse.
Dans la coulisse.
Orch. f

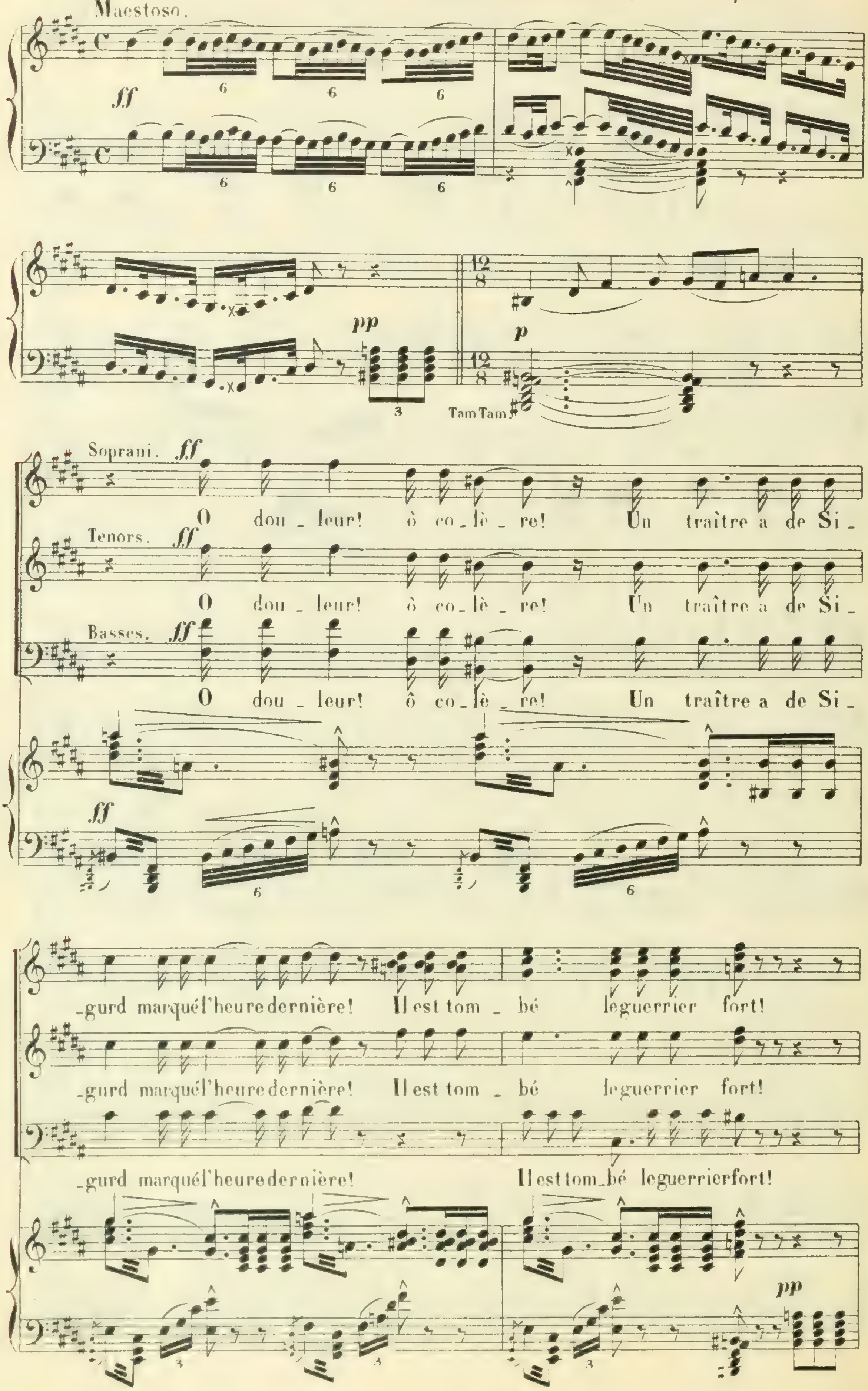

HILDA.
Entends-tu ces cris reten _ tir?
aux flambeaux, le Roi Gunther chasse aux flambeaux!
aux flambeaux, le Roi Gunther chasse aux flambeaux!
Orch.
Cordes
Poco più lento.
H.
Celui que nous ai _ mons, Brune _ hild, va mou_
Poco più lento.
H.
_ rir!
BRUNEHILD.
Sau_ve Si _ gurd! et je te ju _ re

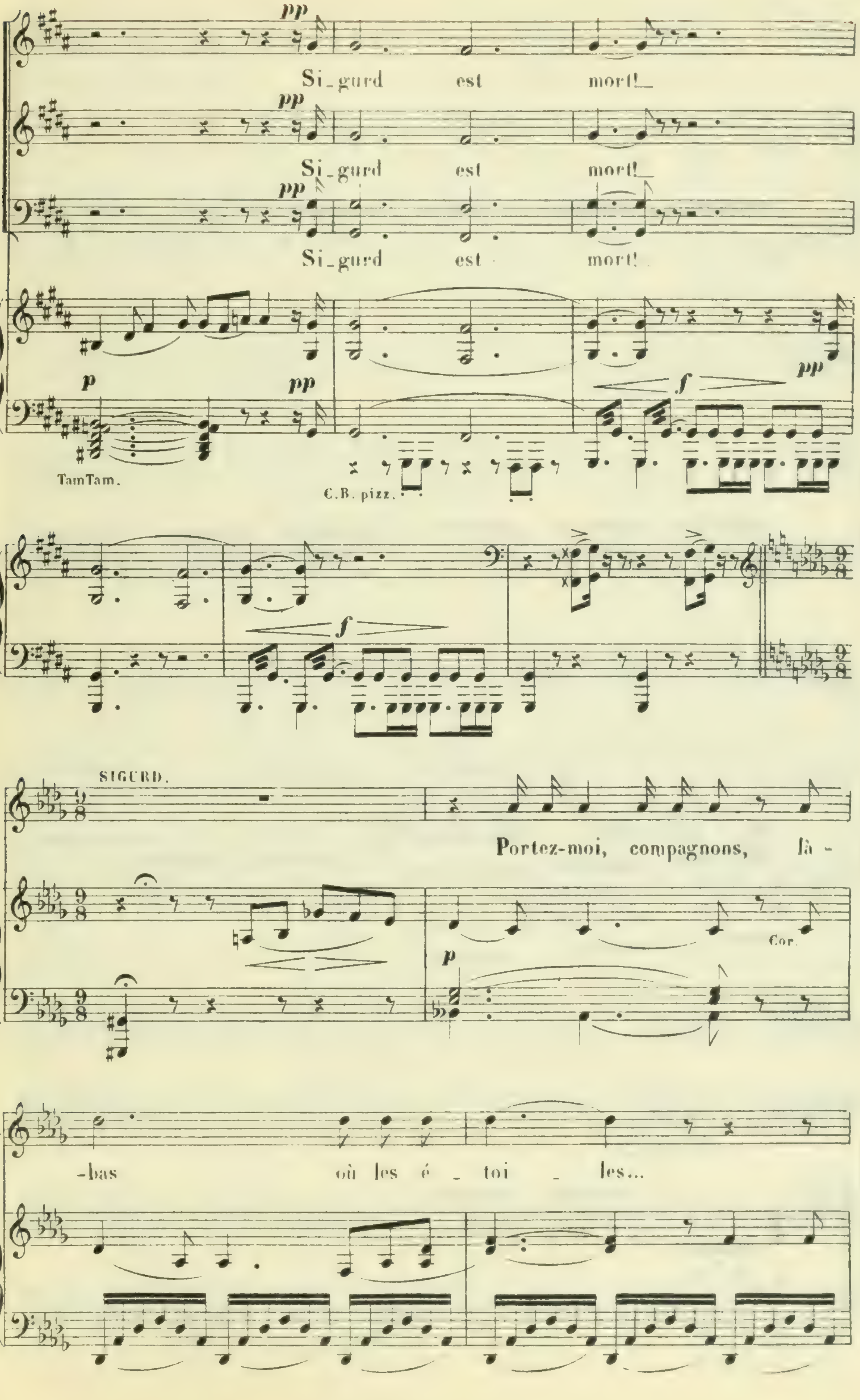

B.
De renoncer à lui!
B.
Sau - ve Si - gurd! de_main decesbords j'aurai
Tromp.
HILDA.
B.
fui! _Viens! et trem - ble d'ê - tre par_
M.G.
H.
_ju - re! Viens! là - bas des flambeaux ont lui!
Tromp.

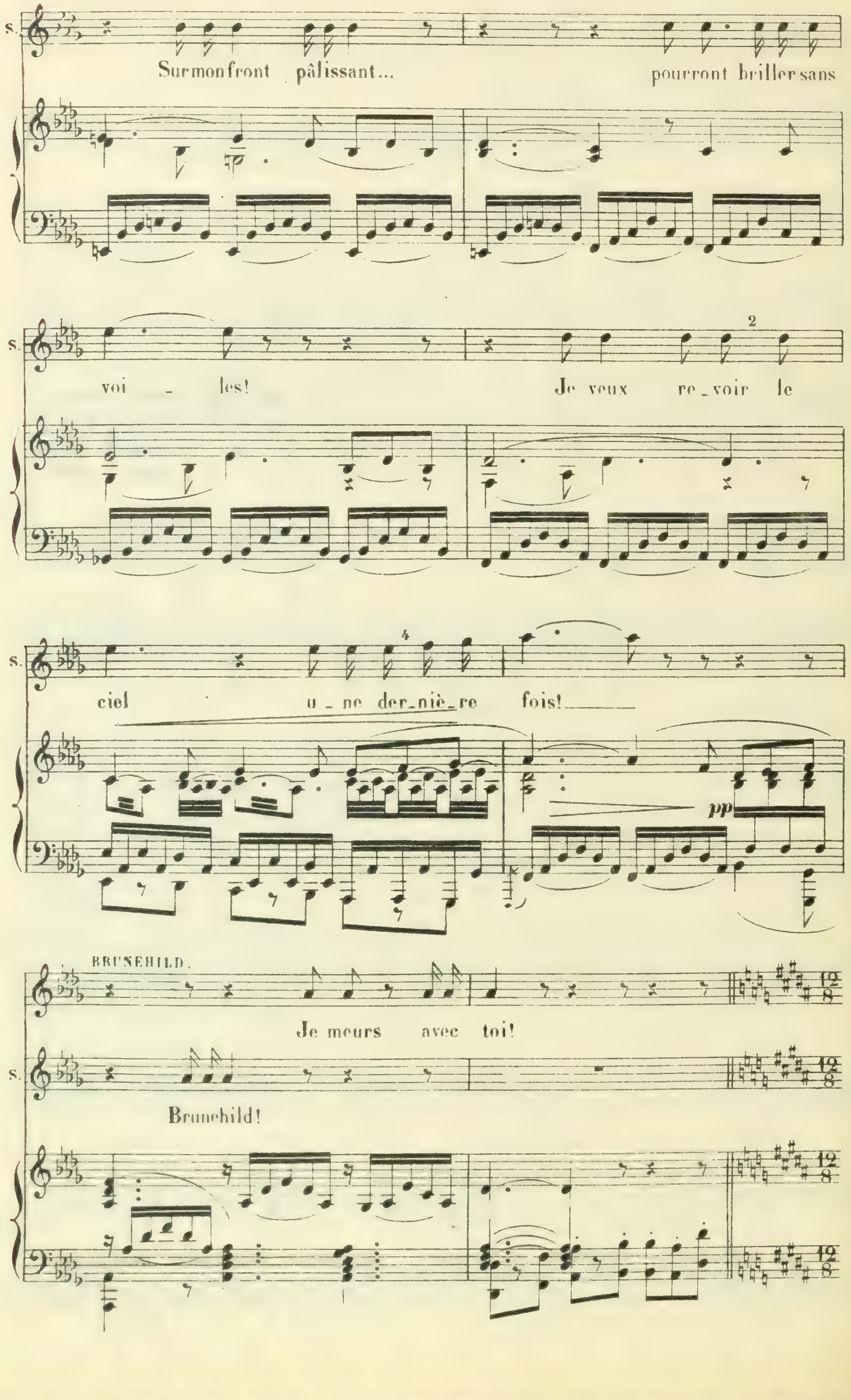

8
BRUNEHILD.
Récit. (Presque parlé.)
Il est trop tard! Sigurd est frappé par Gunther! J'ai senti dans mon
Lento.
B
cœur le froid ai_gu du fer! Sigurd meurt!
Clar.
p
Smorzando.
Tempo Iº
B
(Avec joie.)
Et je

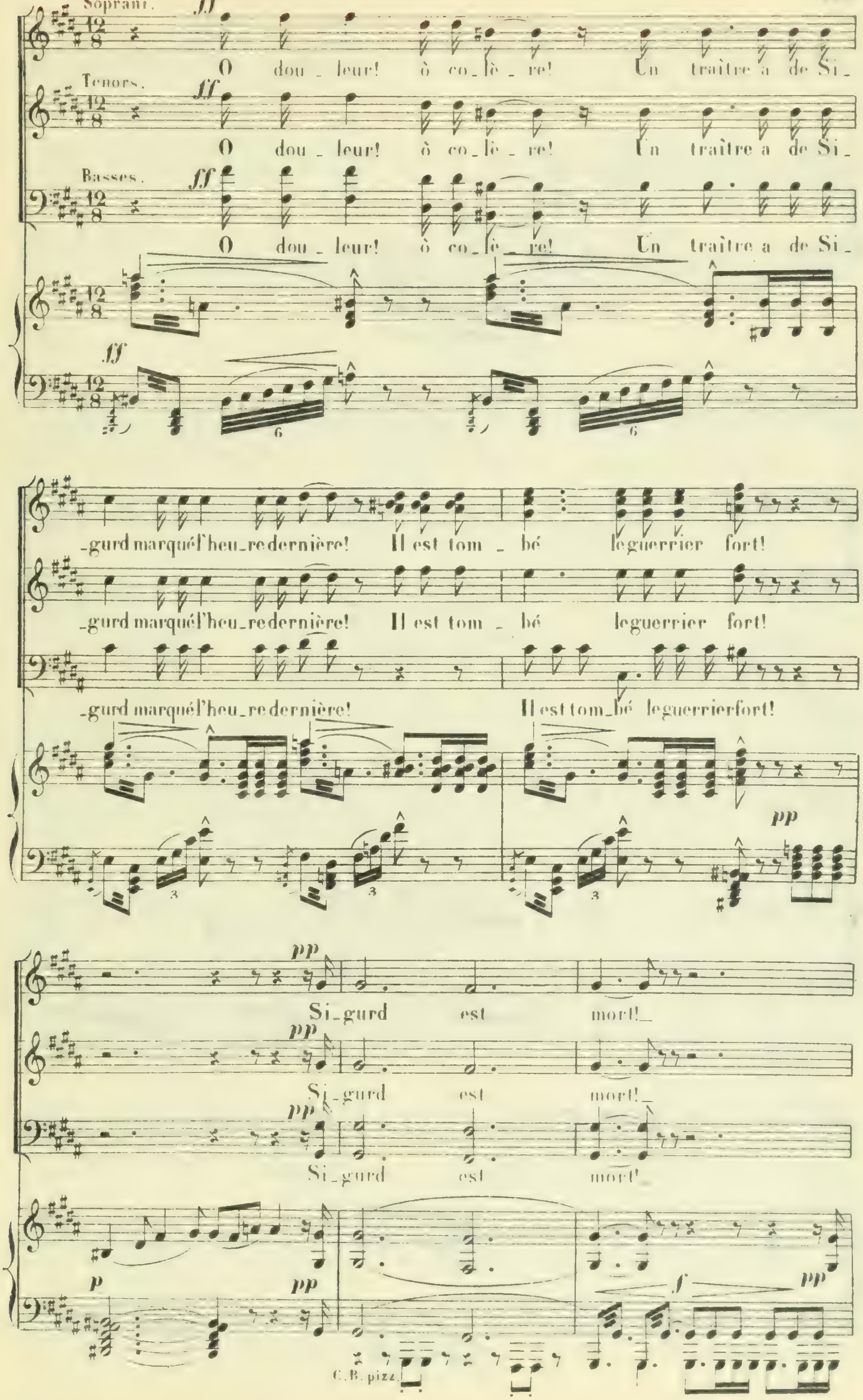

B.
meurs! Les dieux me font mourir, moi, la femme qu'il ai - me.
B.
Mourir...du coup... qui l'a frap_pé! Le glaive de Gun
f
ff
a Tempo
B.
_ther de mon sang est trem - pé!
HILDA.
Si_gurd! Si_gurd!
a Tempo
p
pp
ppp
ff

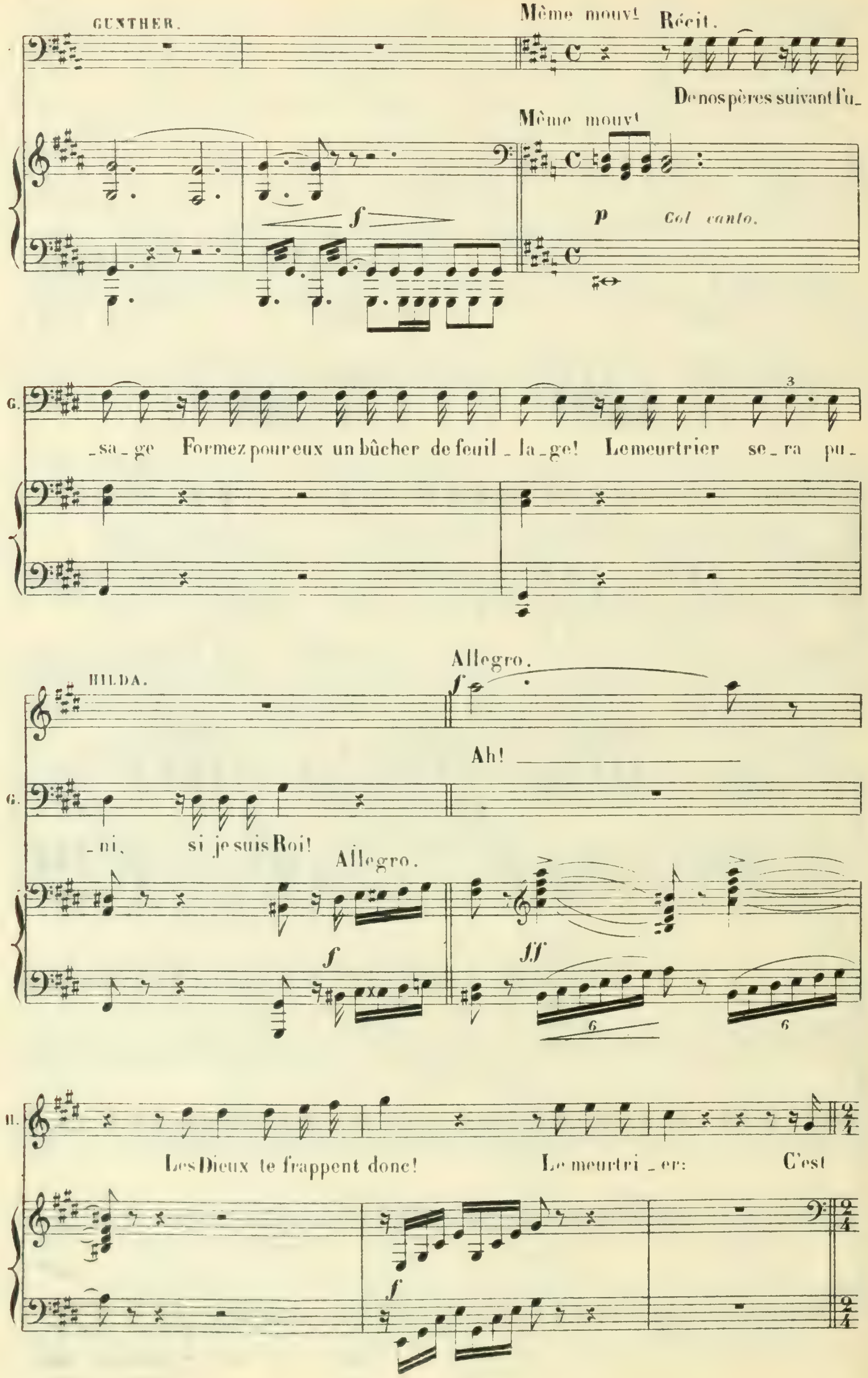
Sigurd, apporté par ses compagnons. Les femmes précédées d'Uta, sortent du palais.

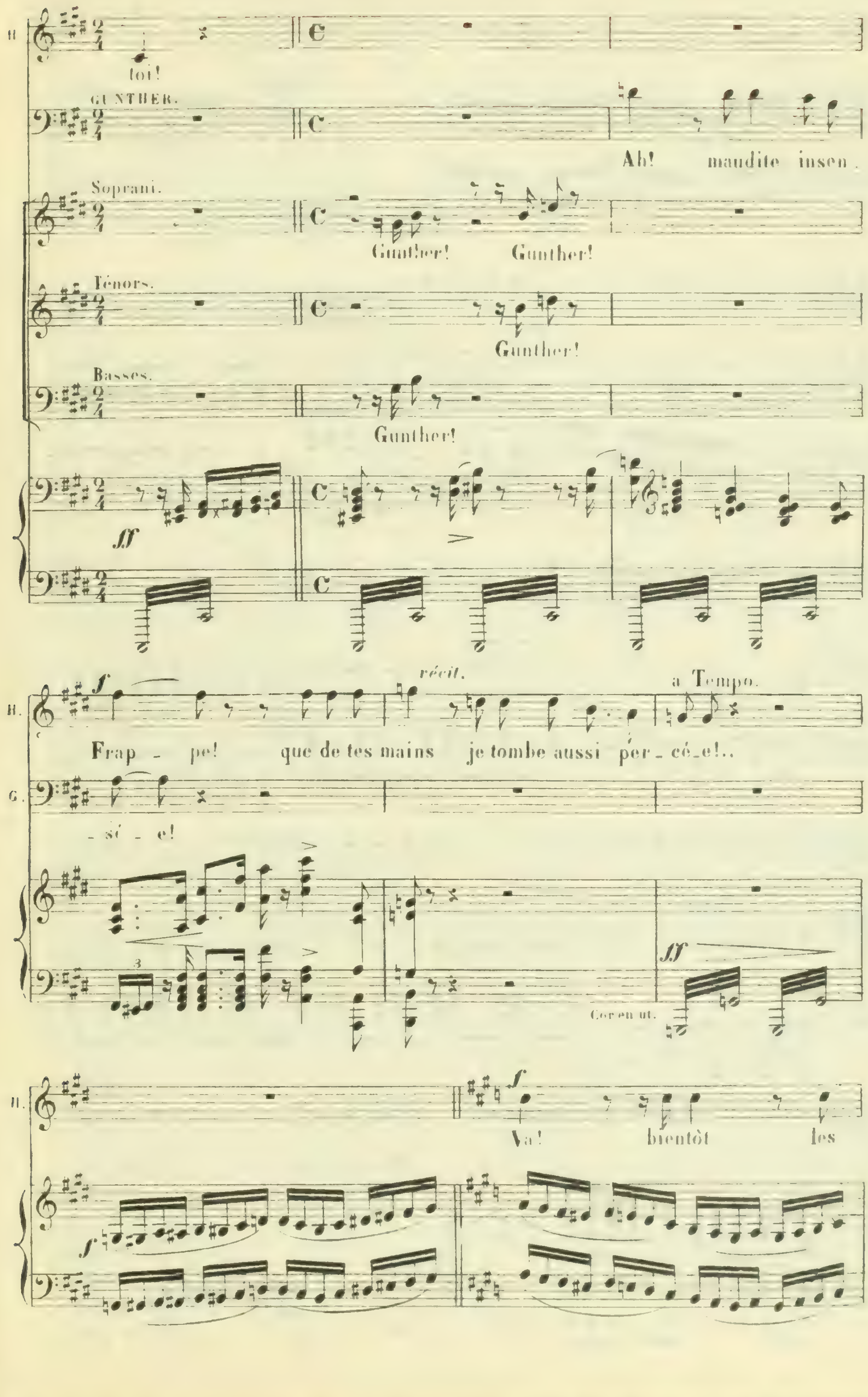


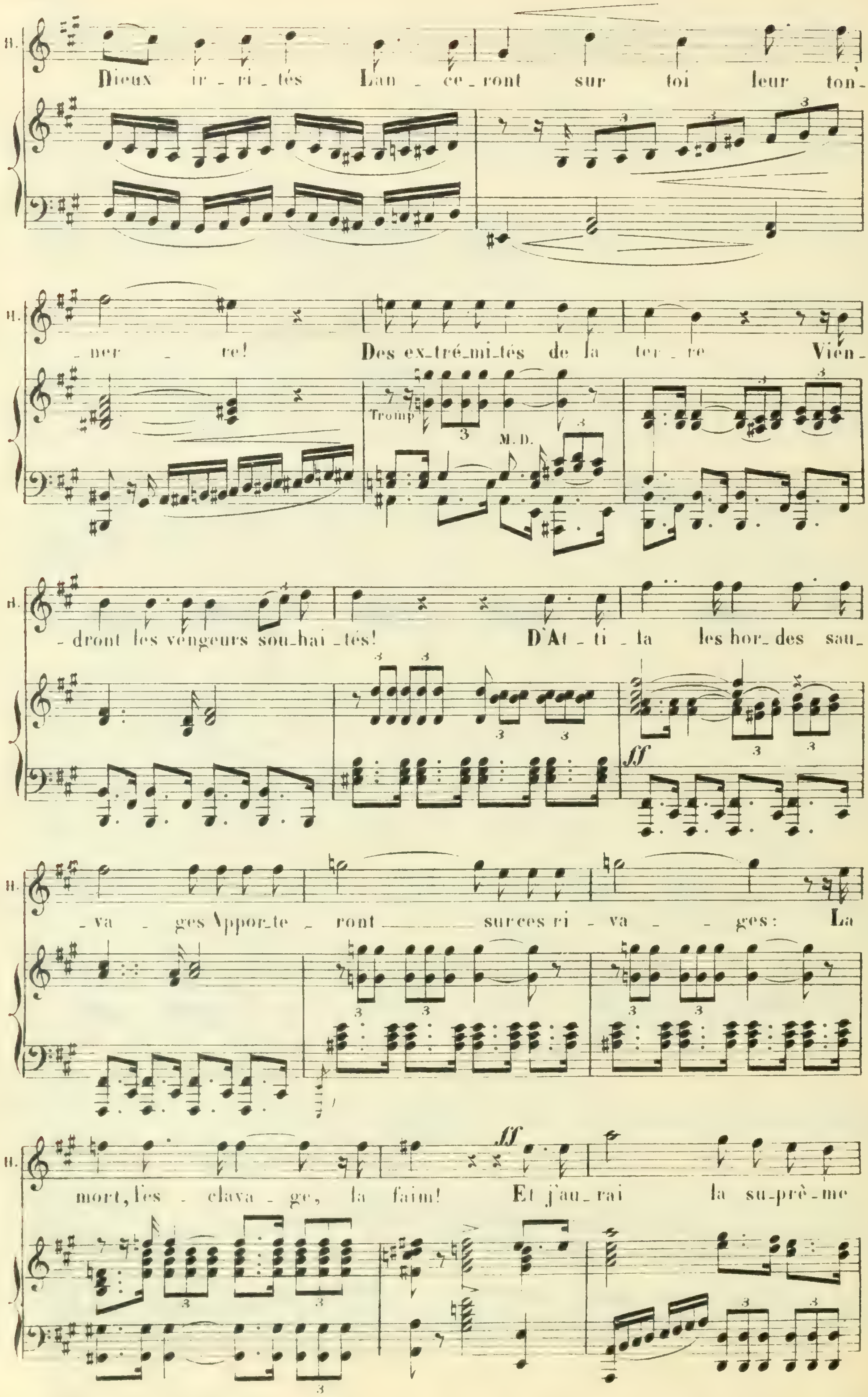

pp
Si_gurd est mort!_
Si_gurd est mort!_
Si_gurd est mort!
p
pp
f
TamTam.
C.B. pizz.
SIGURD.
Portez-moi, compagnons, là-
Cor.
S.
-bas où les é_toi_les...


S.
Sur mon front pâlissant...
pourront briller sans
S.
voi - les!
Je veux re - voir le
S.
ciel u - ne der - niè - re fois!
pp
BRUNEHILD.
Je meurs avec toi!
S.
Brunehild!

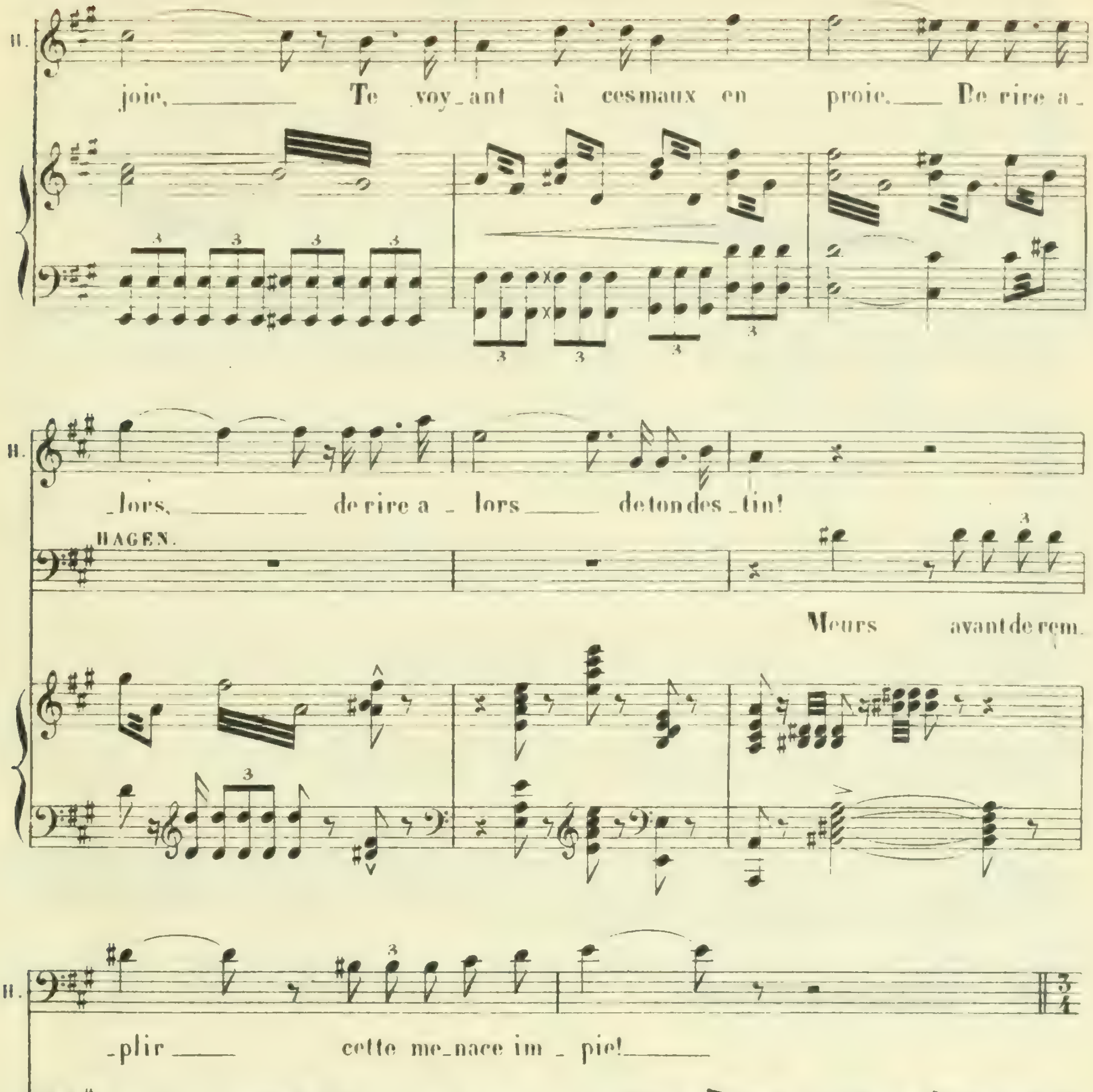

Soprani.
ff
O dou_leur! ô co_lè_re! Un traître a de Si_
Tenors.
ff
O dou_leur! ô co_lè_re! Un traître a de Si_
Basses.
ff
O dou_leur! ô co_lè_re! Un traître a de Si_
ff
6
6
_gurd marqué l'heu_re dernière! Il est tom_bé le guerrier fort!
_gurd marqué l'heu_re dernière! Il est tom_bé le guerrier fort!
_gurd marqué l'heu_re dernière! Il est tom_bé le guerrier fort!
pp
3
3
3
pp
Si_gurd est mort!_
pp
Si_gurd est mort!_
pp
Si_gurd est mort!
p
pp
f
pp
C.B. pizz.

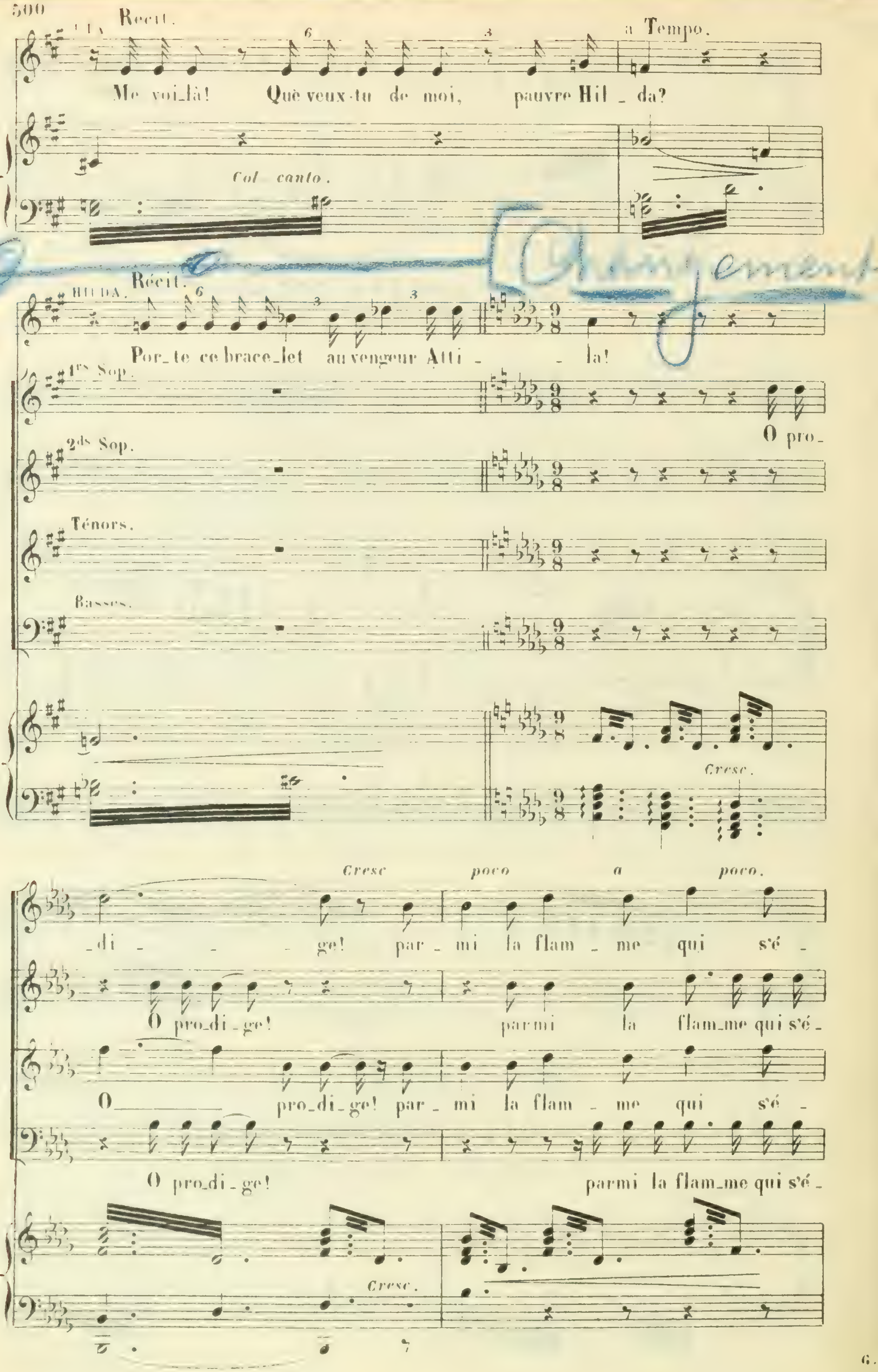

GUNTHER.
Même mouvt Récit.
De nos pères suivant l'u_
Même mouvt
f
p Col canto.
G.
_sa_ge Formez pour eux un bûcher de feuil_la_ge! Le meurtrier se_ra pu_
HILDA.
Allegro.
Ah!
G.
_ni, si je suis Roi!
Allegro.
f
ff
H.
Les Dieux te frappent donc! Le meurtri_er: C'est
f

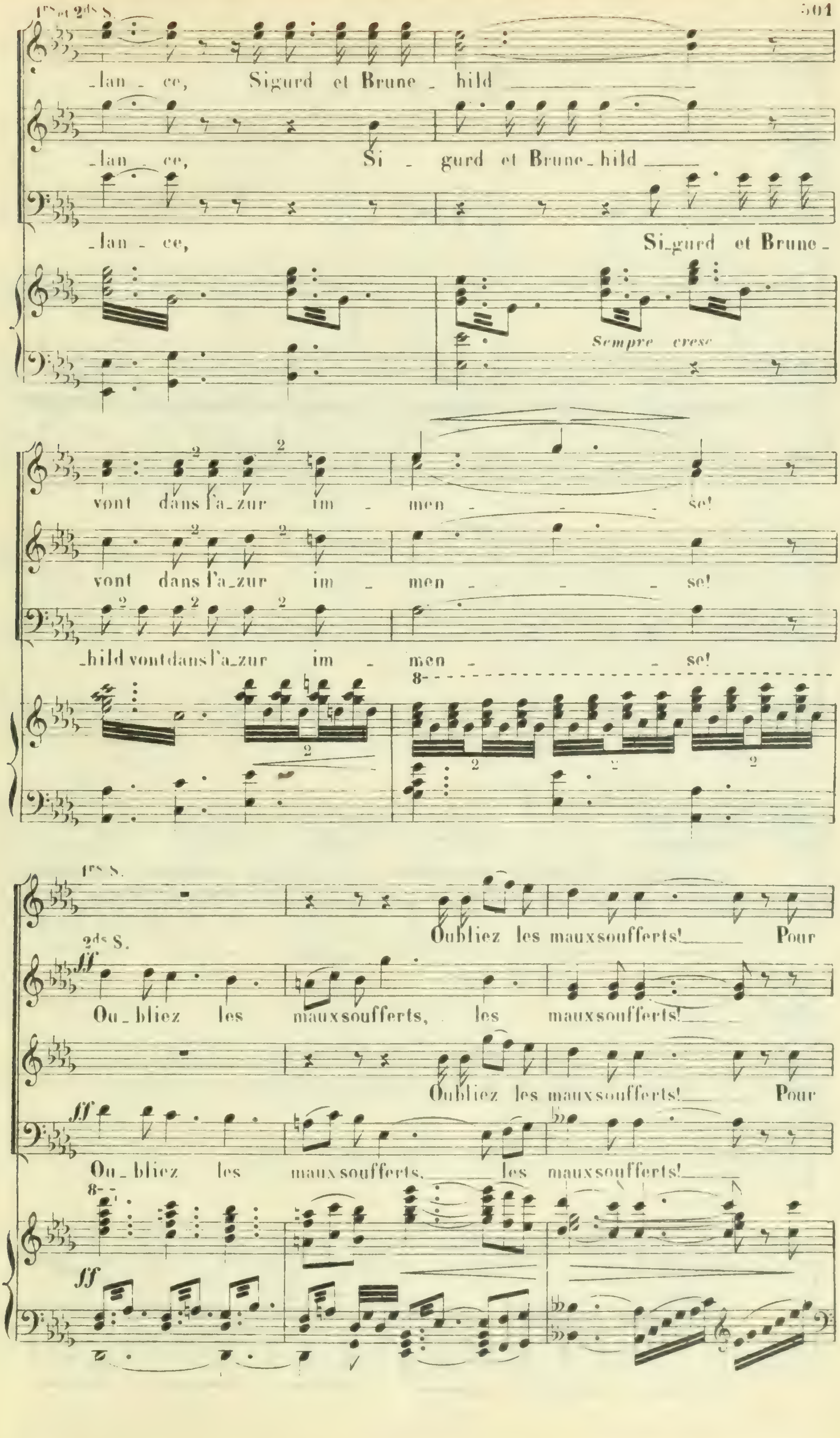

toi!
GUNTHER.
Ah! maudite insen_
Soprani.
Gunther! Gunther!
Ténors.
Gunther!
Basses.
Gunther!
ff
récit.
a Tempo.
Frap _ pe! que de tes mains je tombe aussi per _ cé_e!..
_ sé _ e!
ff
Cor en ut.
Va! bientôt les

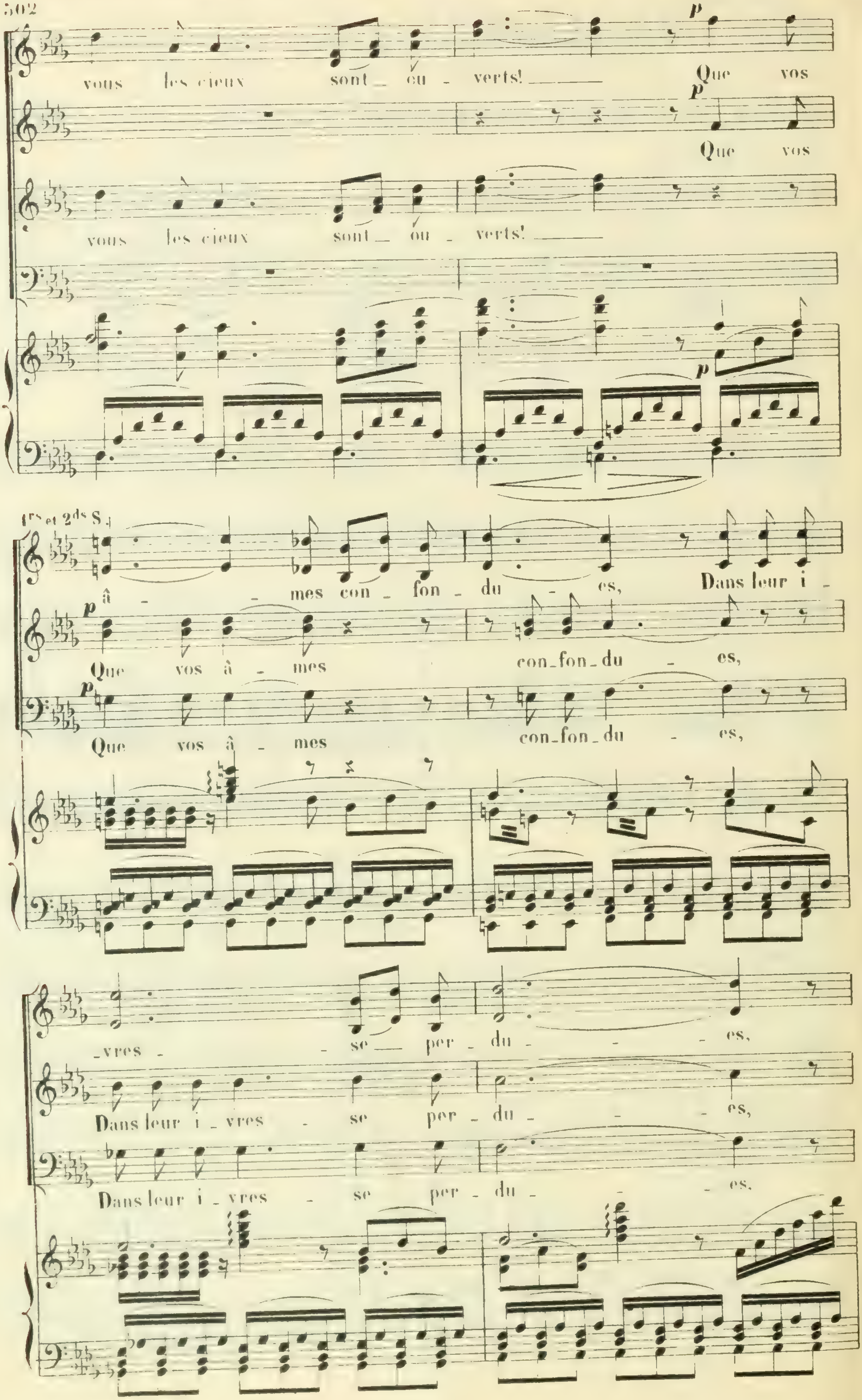


H.
Dieux ir_ri_tés Lan_ce_ront sur toi leur ton_
_ner _ re! Des ex_tré_mi_tés de la ter_re Vien_
Tromp
M.D.
_dront les vengeurs sou_hai_tés! D'At_ti_la les hor_des sau_
ff
_va _ ges Appor_te _ ront sur ces ri _ va _ _ ges: La
mort, l'es _ clava _ ge, la faim! Et j'au_rai la su_prê_me
ff

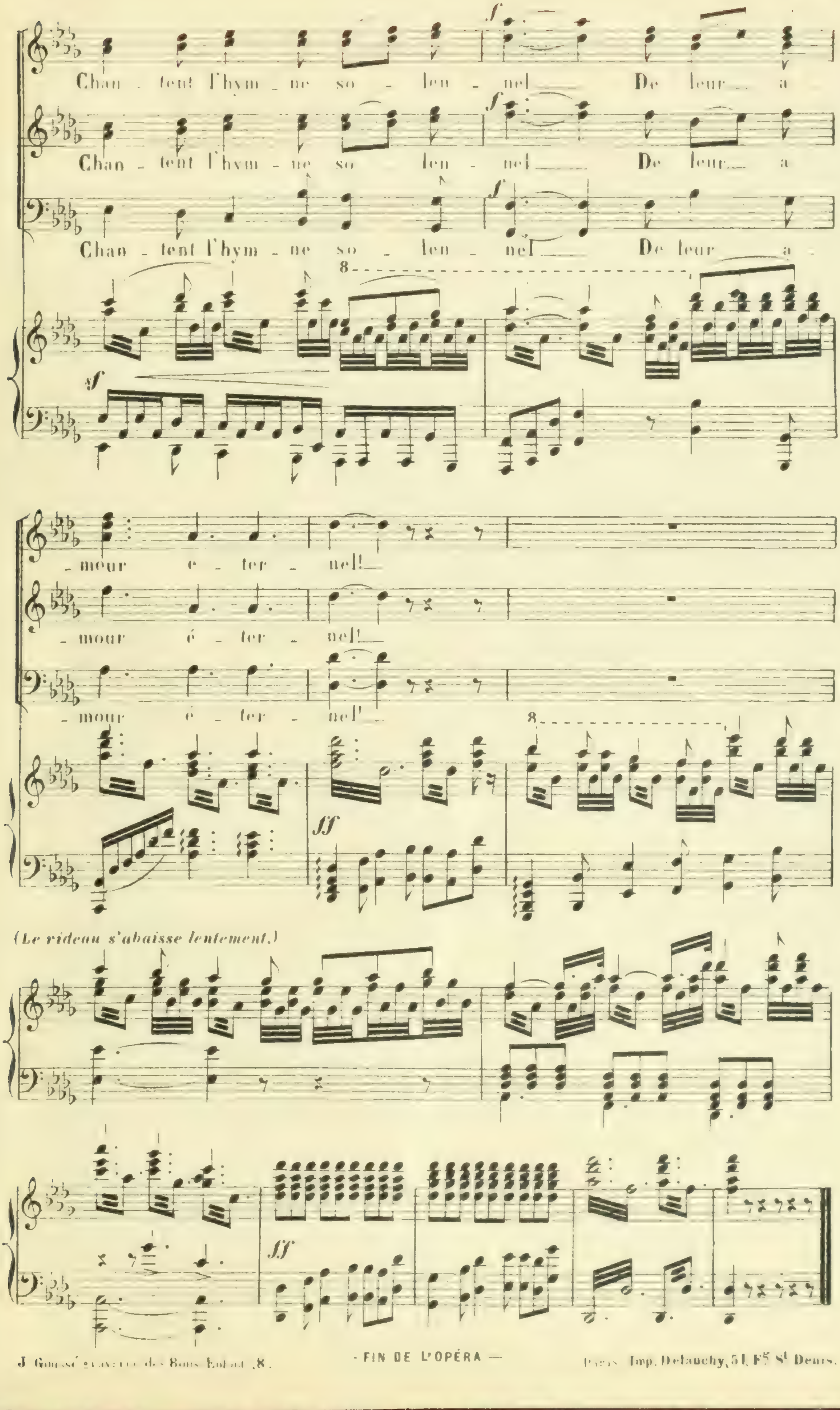

H.
joie, Te voy_ant à ces maux en proie. De rire a_
_lors, de rire a _ lors de ton des_tin!
HAGEN.
Meurs avant de rem_
_plir cette me_nace im _ pie!
Moderato.
Récit. (Presque parlé.)
a Tempo.
GILDA.
(à Uta.)
Ma mère, ô toi qui m'as nourri_e, Entends ta fil_le...
Moderato.
a Tempo.
Cor angl.
V'lles
pp


Récit.
a Tempo.
Me voi_là! Què veux-tu de moi, pauvre Hil _ da?
Col canto.
Changement
HILDA. Récit.
Por_te ce brace_let au vengeur Atti _ _ la!
1res Sop.
O pro_
2ds Sop.
Ténors.
Basses.
Cresc.
Cresc poco a poco.
_di _ _ _ ge! par _ mi la flam _ me qui s'é _
O pro_di_ge! parmi la flam_me qui s'é _
O pro_di_ge! par _ mi la flam _ me qui s'é _
O pro_di_ge! parmi la flam_me qui s'é _
Cresc.


1rs et 2ds S.
_lan_ce, Sigurd et Brune_hild
_lan_ce, Si_gurd et Brune_hild
_lan_ce, Si_gurd et Brune_
Sempre cresc
vont dans l'a_zur im_men_se!
vont dans l'a_zur im_men_se!
_hild vont dans l'a_zur im_men_se!
1rs S.
Oubliez les maux soufferts! Pour
2ds S.
ff
Ou_bliez les maux soufferts, les maux soufferts!
Oubliez les maux soufferts! Pour
ff
Ou_bliez les maux soufferts, les maux soufferts!
ff



p
vous les cieux sont _ ou - verts! Que vos
Que vos
vous les cieux sont _ ou - verts!
p
1res et 2des S.
â - mes con _ fon - du es, Dans leur i -
p
Que vos â - mes con_fon_du - es,
p
Que vos â - mes con_fon_du - es,
_vres - se _ per - du - es,
Dans leur i _ vres - se per - du - es,
Dans leur i _ vres - se per - du - es.



- FIN DE L'OPÉRA —

BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
3 1197 20314 4271